

**МАТЕРИАЛИ**  
**ЗА**  
**БЪЛГАРСКИ БОТАНИЧЕНЪ**  
**РЕЧНИКЪ**

СЪБРАНИ ОТЪ  
**Б. ДАВИДОВЪ и А. ЯВАШЕВЪ**

ПОДРЕДЕНИ ОТЪ  
**М. ШОСЕВЪ и П. БАЛАБАНОВА**

ДОПЪЛНЕНИ И РЕДАКТИРАНИ ОТЪ  
**Б. АХТАРОВЪ**  
УРЕДНИКЪ ВЪ ЦАРСКИЯ ЕСТЕСТВЕНО-ИСТОРИЧЕСКИ МУЗЕЙ



**БЪЛГАРСКА АКАДЕМИЯ НА НАУКИТЪ**

---

**МАТЕРИАЛИ**  
**ЗА**  
**БЪЛГАРСКИ БОТАНИЧЕНЪ**  
**РЕЧНИКЪ**

СЪБРАНИ ОТЪ  
**Б. ДАВИДОВЪ и А. ЯВАШЕВЪ**

ПОДРЕДЕНИ ОТЪ  
**М. ШОСЕВЪ и П. БАЛАБАНОВА**

ДОПЪЛНЕНИ И РЕДАКТИРАНИ ОТЪ  
**Б. АХТАРОВЪ**  
УРЕДНИКЪ ВЪ ЦАРСКИЯ ЕСТЕСТВЕНО-ИСТОРИЧЕСКИ МУЗЕЙ



# Съдържание

Предговоръ . . . . .	Стр. 1
----------------------	-----------

## ПЪРВА ЧАСТЪ

### Фитолингвистика

Задачи на ботаничната номенклатура. Качество и количество на българските имена на растенията . . . . .	13
Какъ народътъ създава имената на растенията . . . . .	29
Историята на имената на растенията. . . . .	49

## ВТОРА ЧАСТЪ

Латино-български имена на растенията съ стихове отъ народни пѣсни, сведения изъ фитофолклора и употрѣбата на растенията въ медицината . . . . .	85
---	----

## ТРЕТА ЧАСТЪ

Българо-латински имена на растенията .	316
Указателъ за употрѣбата на растенията въ медицината . . . . .	559

---

## Литература и съкращения

- А. Д. — А. Димитровъ, Отглеждане земеделчески и промишлени растения, кн. I. и III.
- А. Н. Д. — А. Н. Дъловъ, Семейно съкровище, 1891.
- А. И. — А. Т. Илиевъ, Растителното царство въ народната поезия и пр., Мсб., VII.—IX.
- А. М. — А. Марковичъ, Учебникъ по ботаника за I. класъ на сръднитѣ училища, 1919.
- А. П. — А. Ст. Пенчевъ, Вредителнитѣ и отровни растения въ България, Варна, 1908.
- А. Т. — А. Тошевъ, Ботаника за горенъ курсъ II. год. отъ основнитѣ училища и II. класъ на гимназитѣ, 1894. Къмъ терминологията на българската флора, Период. спис. XXXV.
- Ах. — Б. Ахтаровъ, Кантраджиевъ, Цоневъ, Опредѣлителъ на разпространенитѣ въ България растения. 1924.; Б. Ахтаровъ, Джбоветѣ въ България, сп. Природа, год. XXIV.; неиздадени бележки.
- Б. — М. Т. Бракаловъ, Ботаника, 1885—1897.
- Б. Б. — Б. Бързаковъ, естественикъ, гимназиаленъ учителъ.
- Б. Д. — Б. Давидовъ, Ключъ за опредѣляне семействата на дивитѣ български растения, 1900; неиздадени бележки.
- Б. И. — Борисъ Ивановъ, фитопаталогъ.
- Б. М. — Д. Благоевъ и Г. Миндовъ, Руско-български речникъ.
- Б. С. — Анненковъ, Ботаническій словарь, 1878.
- В. Д. — В. Дяковичъ, Ръководство по обща ботаника, 1896.
- В. К. — В. Т. Ковачевъ, Материали по българската народна медицина и българската флора, сп. Трудъ, год. III. и IV.; Материали по флората на Русенския окръгъ, Трудове на Българ. природоизпит. дружество, кн. I., 1900.
- В. Н. — В. Нейчевъ, Сто лѣковити билки употребявани въ народната медицина, 1932.
- Vel. — J. Velenovsky, Flora Bulgarica, 1891; Supplimentum, 1898.
- Г. Г. — Г. Гълъчевъ, Естествена история за началнитѣ училища, 1882.



- Г. Т. — Г. Трайчевъ, Към терминологията на българската фауна и флора въ Македония, в. Вѣсти, год. IX. и X.
- Гр. — Анастасій П. Петровичъ Границкій, Практическа медицина. Съчинение Д. Пирова, Константинополь, 1854.
- Д. А. — Д. П. Апостоловъ, Приносъ къмъ българската терминология на флората въ Македония, Период. сп., кн. LXI, 5., 1900.
- Дац. — С. Ж. Дацовъ, агрономъ, членъ на Бълг. академия на наукитѣ.
- Д. В. — Д. В. Вскиловъ, Ботаника, 1897—1905.
- Д. Д. — Д. Т. Душановъ, Ботаника, 1884.
- Д. Й. — Д-ръ Д. Нордановъ, асистентъ въ Университета.
- Д. Ц. — Д. Цоневъ, Ботаника за горнитѣ класове, 1900.
- Dor. — *Dortvault. L'offic. ou Répert. générale de pharmacie pratique*, 1898.
- Eberhardt Ph. Profess., *Les plantes médicinales*, 1927.
- З. Б. — З. Бояджиевъ, Ботаника, 1884.
- Hegi Dr. Gustav, *Illustrierte Flora von Mittel-Europa*, I.—VII. Bd.
- И. Г. — Ивачъ Георгиевъ, Материали за речникъ на Велешкия говоръ, Мсб., кн. XX.
- И. С. — И. Стамболиевъ, естественикъ, гимназиаленъ учитель.
- Ј. — Т. Јончевъ, Устройването, засаждането и подържането на селскитѣ домашни градини, 1891.
- Ир. — *Iretek Dr. K., Das Fürstenthum Bulgarien*, 1891; К. Иречекъ, Княжество България, часть II., 1899.
- К. — К. А. Кулевъ, Ботаника, Рихардъ Ветшайнъ, 1897.—1904.; Ест.-история за I. класъ, 1906.
- К. В. — Кр. Влаевъ, Гжитѣ като храна, сп. Природа, год. XVIII, бр. 6.
- Кал. — Йеромонахъ Неофитъ Калчевъ, Народенъ домашенъ лѣкаръ, 1919.
- Коз. — Д-ръ М. Козаровъ, Български народни названия на растенията, Сб. на Българ. акад. на наукитѣ, кн. XX.
- К. — Н. Лазаровъ, Прегледъ на по-забележителнитѣ полезни и вредни растения, Мсб., 1886.
- Madaus Dr. Med. Gerh., *Heilpflanzen*.
- М. — Д-ръ Д. Моловъ, Домашенъ лѣкаръ, 1895.
- М. Б. — Ив. Мавровъ и В. Богдановъ, Ботаника, 1891.
- М. О. — М. А. Орловъ, Растенията като признаци и показатели, сп. Природа, год. XVII, бр. 7.

- М. Т. — Д. Матовъ и А. Тошевъ, Къмъ българския речникъ, Солунски книжици, кн. 4.
- М. III. — М. К. Шосевъ, Наѣкомоядни растения, сп. Природа, год. XXIV., кн. 8. и 9.
- Мус. — Мустаковъ, Борбата на растенията съ наѣкомитѣ, сп. Природа, год. III., бр. 8.
- Н. М. — Н. Г. Маркозъ, Ботаника за горнитѣ класове, 1897.
- Н. Г. — Найденъ Геровъ, Рѣчникъ на български язѣкъ, т. I., II. и III.
- Н. П. — Никола Паровъ, Краткъ учебникъ по земледѣлието, 1899.
- Н. С. — Н. Стояновъ, Изъ живота на нашитѣ наѣкомоядни растения, сп. Природа, год. XX., бр. 4.—5.; Н. Стояновъ и Б. Стефановъ, Флора на България, 1925; Н. Стояновъ, Б. Стефановъ, Списъкъ на растенията, които се срѣщатъ въ България, 1921.
- Нейч. — Ив. Нейчевъ, В. П. Гочевъ, Т. Николовъ, Ботаника, учебникъ за горнитѣ класове на срѣднитѣ училища, 1906; Ив. Нейчевъ, Майчина грижа у растенията, сп. Природа, год. VIII., бр. 9. и 10.
- П. — Н. Пиперовъ, Лѣкуване съ вода, 1895.
- П. Б. — П. Балабанова, естественичка, гимназиална учителка.
- С. Б. — Ст. Брънчевъ, Гората и стопанствуванието надъ нея, 1894.—1895.
- С. В. — Д-ръ С. Ватевъ, Материали по народната медицина въ България, Мсб. кн. XXI.
- С. Г. — Д-ръ С. Георгиевъ, Материали по флората на южна България, 1899., Мсб., кн. I.; Родопитѣ, Рилската планина и нѣхната растителностъ, Мсб., кн. IV. и V.; Медоносни растения и нѣхното значение за пчеларството, сп. Природа, год. III., бр. 9.
- С. Д. В. — С. Д. Въженовъ, Азбученъ списъкъ отъ български имена на по-главнитѣ и по-известни растения, сп. Наука, год. III., кн. 3. и 4., 1883.—1884.
- С. И. — М. Стоеъ и Ю. Илийчевъ, Общо скотовѣдство, 1910.
- С. П. — Проф. Д-ръ Ст. Петковъ, Специална ботаника, 1929.
- С. П. С. — С. П. Стефановъ, Есенна растителностъ, Природа, год. VIII., бр. 2. и 3.
- Сп. Вац. — Сп. Вацовъ, сп. Народна метеорология, София.
- С. С. — С. Стамболиевъ, Материали по народната медицина въ България, Мсб. кн. XXI.
- У. — Ив. К. Урумовъ, Ботаника, 1882; Материали за флората на Ловчанския окръгъ, Мсб., кн. XIV., стр. 3.—85.; Материали за флората на Търновския окръгъ, Мсб., кн. XV., стр. 3.—90.;

Втора прибавка къмъ флората на Ловчанския окръгъ, Мсб., кн. XV. стр. 1.—124.; Материали за флората на Ловчанския и Търновски окръзи, Мсб., кн. XVIII.; Трети приносъ къмъ българската флора, Мсб., кн. XXI., стр. 1.—125.; Шести приносъ къмъ бълг. флора, Мсб., кн. XXII. и XXIII., стр. 1.—126.; Седми приносъ къмъ бълг. флора, Мсб. XXXIV. (VI.), стр. 1.—113.; Девети приносъ къмъ бълг. флора, Мсб., кн. XXV., стр. 1.—159.; Материали по бълг. народна медицина, Сб. Бълг. акад. на наукитѣ, кн. XXII.

Ф. Б. — Ф. Бурмевъ, химикъ, гимназиаленъ учитель.

Ф. Х. — Фр. Хитилъ, Частно земледѣлие, 1998.

Х. — Ф. Халковски, Кратка практ. ветер. ботаника, 1890.

Х. Г. — Харитонъ Геннадиевъ, Голѣмъ френско-български речникъ, 1894.

Ц. Г. — Ц. Гинчевъ, Нѣщо по българската народна медицина, Мсб., кн. III., 1890.

Ш. — Х. Шкорпилъ, Върху пловдивската флора, Отчетъ на Пловд. мъжка гимназия Алекс. I. за 1896/97 учеб. год.. Списъкъ отъ 133 научни и простобългарски именування на растения; Втори отчетъ на Областната реална гимназия въ гр. Сливенъ, Бълг. терминология за растенията, 1883.

Шал. — Шалкароевъ, Сборникъ отъ бълг. нар. умотв., 1891. и пр.

Ю. — М. Б. Юркевичъ, Двадцатипятилѣтніе итоги Княж. Болгаріи, 1879—1904., Софія, 1904.

Я. — А. Ив. Явашевъ, Ботаника, 1892 год.; Приносъ къмъ българската ботанична медицина, Мсб.; неиздадени бележки.

Я. К. — Я. Т. Кочевъ, Чувства на растенията, сп. Природа, год. XVI., бр. 3.; Отровнитѣ растения въ нашитѣ страни, сп. Природа, год. XVII., бр. 6.; Библейска флора, сп. Природа, год. XVI., стр. 6.

---

## Предговоръ

---

Научната номенклатура на растенията, макаръ да има едно извънредно ценно предимство — нейната задължителност за цѣлия свѣтъ — остава достъпна и разбираема само за сравнително тѣсенъ кръгъ специалисти, които боравятъ съ научната и приложната ботаника. Всички други си служатъ главно съ народнитѣ имена на растенията. Но и специалиститѣ, когато пишатъ научни трудове или популярни статии, покрай научнитѣ имена, сж принудени да споменаватъ и най-общоприетитѣ, най-употрѣбимитѣ народни имена. Ето защо днесъ всички културни народи, покрай научната номенклатура, иматъ и своя книжовна номенклатура на растенията, за основа на която сж послужили народнитѣ имъ имена.

Следователно, и ние, покрай научнитѣ, латинскитѣ, имена на растенията, необходимо е да имаме общопонятни български имена. Удовлетворението на тази нужда е отъ грамадно практическо значение преди всичко за ония, които боравятъ въ области, намиращи се въ контактъ съ тия или ония растения. Тукъ трѣбва да се отнесатъ на първо мѣсто представителитѣ на фитотерапията — лѣкари, аптекари и дрогисти. Не по-малка необходимостъ отъ такава номенклатура чувствуватъ и агрономитѣ, лесовѣдитѣ, цвѣтаритѣ, а сжщо така — писателитѣ и поетитѣ и особено ония отъ тѣхъ, които се занимаватъ съ фитофолклора. Особено голѣми мжчнотии се явяватъ въ литературнитѣ преводи, когато се натъкнемъ на чужди имена на растенията. Даже и днесъ мнозина преводачи сж принудени да взематъ името на растението тѣй, както е въ оригинала, или превеждатъ сжщото име, ако това е възможно, и по този начинъ набързо се изковава едно „ново име“, или, най-после, взематъ нѣкое руско име или такова отъ другитѣ славянски страни, допускайки, че за мнозина отъ читателитѣ то ще бжде понятно, безъ да подозиратъ, че нашиятъ народъ отдавна е

създалъ хубави и типични имена за сжщитѣ растения, които ги интересуватъ. Азъ лично съмъ се натъквалъ на такива неудобства. Но това е ставало и съ най-виднитѣ представители на нашата чисто научна и приложна ботаника. А какво да кажемъ за ония случаи, при които известни наши поети и литератори, посочвайки нѣкои народни имена на растенията, за уяснение, даватъ като научни имена на сжщитѣ такива, които нѣматъ нищо общо съ тѣхъ? Смѣтамъ за излишно да посочвамъ тукъ такива примѣри, макаръ нѣкои отъ тѣхъ да сж твърде типични и интересни.

Тукъ всѣки може да попита, дали имаме за всички наши растения хубави, звучни и интересни имена? На този въпросъ ето какво отговаря още преди 46 години г-нъ А. Тошевъ<sup>1)</sup>, известенъ нашъ ботаникъ, дипломатъ и бившъ министъръ-председателъ: .... „Грѣхъ му е на душата, който каже, че нѣмаме названия. Имаме ги и не малко, но трѣбва да се избродятъ изъ народа. Той е единствениятъ богатъ източникъ, отъ дето можемъ да се снабдимъ съ тѣхъ. Че за това се изисква обикаляне и трудъ, не ще съмнение, но туй е длъжностъ на всички учители по природознание у насъ. При туй трѣбва да знаемъ, че това не е работа, която може да се свърши за една, две години и само отъ одного. Тукъ се изисква време и съдействие на всички, които се занимаватъ съ природнитѣ науки. Докато другитѣ народи сж се сдобили съ опредѣлена терминология, е трѣбвало дълги години и голѣми трудове“. Действително, имаме хубави, звучни народни имена на растенията, и въ достатъчно количество, не по-малко отколкото съседнитѣ намъ страни, не по-малко и отъ по-културнитѣ отъ насъ европейски народи. Българинътъ, намирайки се въ интимни връзки съ окръжаващитѣ го растения, въ продължение на цѣли вѣкове е наблюдавалъ и изпитвалъ ония отъ тѣхъ, които сж му правили впечатление, било съ своитѣ ярки и красиви цвѣтове, било съ нѣкои характерни особености, било за това, че е използвалъ за храна тѣхнитѣ плодове, листа, пжпки, грудки, луковици и коренища, било най-после, че е използвалъ сжщитѣ за лѣкарства, за украса и други свои нужди. Всичкитѣ тия растения той е дарявалъ съ типични и изрази-

<sup>1)</sup> — А. Тошевъ: „Какъ терминологията на българската флора“. Цит.

телни имена. Но той не е забравилъ и ония отъ тѣхъ, които сж му били вредни, било като плѣвели, било за това, че съ своитѣ отровни вещества сж правили пакости лично нему или на домашнитѣ му животни.

Нѣма съмнение, че не всички видове растения въ научна смисълъ иматъ народни имена. Това се отнася още повече до тѣхнитѣ вариетети и форми. Тукъ трѣбва да изключимъ на първо мѣсто грамадната частъ отъ споровитѣ растения, едно, защото сж съвършено дребни, миннатурни и, друго, защото не взематъ никакво участие въ неговия интименъ животъ, било като полезни, било като вредни. Но и между споровитѣ растения не малко има и такива, които носятъ хубави и интересни народни имена. Такива на първо мѣсто намираме между висшитѣ спорови растения: папрати, хвощове и плавунци, а следъ това и между висшитѣ гжби. Но и между нисшитѣ гжби има и такива съ хубави народни имена, и то главно между паразититѣ — вредители на разнитѣ култури. Между висшитѣ растения сж останали безъ народни имена само ония, които сж много дребни, или не правятъ впечатление съ своитѣ цвѣтове, или които нѣматъ нѣкоя характерна особеностъ, било отъ морфологично, било отъ физиологично естество и най-вече такива, които сж индиферентни за човѣка, т. е. не участвуватъ въ неговитѣ материални и духовни нужди. Тукъ на първо мѣсто трѣбва да поставимъ ония родове, които се представляватъ съ значителенъ брой видове въ научна смисълъ, като *Hieracium*, *Centaurea*, *Dianthus*, *Rosa*, *Rubus*, *Carex*, *Allium*, *Festuca*, *Poa* и др. Но и безъ това тия сж отъ значение само за специалиста, а за него важатъ само научнитѣ имена.

Останали сж безъ народни имена, може би, нѣкои отъ висшитѣ растения, макаръ и съ едри и хубави цвѣтове, понеже се срѣщатъ въ отдалечени и недостъпни планински кѣтове и изобщо далечъ отъ населени мѣста.

Първата осезателна нужда отъ народни имена се е почувствувала непосредствено следъ Освобождението ни заедно съ появяването и на първитѣ учебници по ботаника. Така, презъ 1882 год. сж се появили учебницитѣ по ботаника, предназначени за нашитѣ срѣдни училища, отъ Ив. К. Урумовъ, М. Георгиевъ и Г. Бѣлчевъ. Споредъ тогавашнитѣ методи на обучение. при които дидактическиятъ материализъмъ е

билъ въ своя разгаръ, курсътъ на систематичната ботаника въ нашитѣ срѣдни учебни заведения е обгръщаль единъ грамаденъ брой растения, не по-малкъ отъ онзи, който изучаватъ днесъ естественицитѣ въ университета, а по отношение на екзотичнитѣ растения, може би и по-голѣмъ. Нѣма съмнение, че за всичкитѣ тия видове растения е трѣбвало да се намѣрятъ съответнитѣ български имена. Въпросътъ за екзотичнитѣ растения тукъ, както и всѣкога, се е разрешаваль по-лесно: достатъчно е било да се прибѣгне къмъ съответнитѣ имена въ другитѣ славянски страни, или да се преведатъ на български научнитѣ имена, ако това е възможно, или най-после самото научно име да остане за българско, като често се промѣня само окончанието му съ огледъ на особеноститѣ на българския езикъ. Обаче, несравнено по-мжченъ за разрешаване е въпросътъ за намирането подходящи български имена за нашитѣ мѣстни растения. Тукъ този въпросъ сравнително най-добре е билъ разрешенъ отъ М. Георгиевъ. Причината за това може да се долови отъ първитѣ нѣколко реда, които той е далъ въ предговора на неговия учебникъ по ботаника, дето е казано: „За да приготвя този учебникъ, азъ бѣхъ поканенъ отъ нѣкои приятели, които знаеха, че въ разстояние на 6 години съмъ се занимаваль да събирамъ между народа нашенскитѣ названия на растенията. При това азъ съмъ ималь двойна цель: 1-во, да снабдя учещитѣ се по нашитѣ срѣдни учебни заведения съ съответствуещъ, по съответствующата програма учебникъ по този клонъ на науката; 2-ро, да приведа въ наученъ порядкъ названията на растенията, съ които нашиятъ народъ ги именува.

Названията на растенията съмъ събираль най-много по Западна България: Видинъ, Кула, Бѣлоградчикъ, Чупрени, Чипровци, Берковица, Враца, Ломъ, Софийско, Кюстендилско, Трънско, Царибродско, Дупнишко, Самоковско, Златишко и др. Много имена има, които съмъ самъ събраль и които нѣкои приятели сж ми съобщили отъ Търновско, Свищовско, Габровско, Русчушко, Варненско, а нѣкои и отъ Тракия, та по тая причина и на много растения съмъ поставилъ по нѣколко названия“.

Благодарение на 6-годишния трудъ, употребенъ отъ г-нъ М. Георгиевъ за събиране народни имена на растенията,

отъ тия имена, които намираме въ неговия учебникъ. и днесъ не сж изгубили своето значение и сж станали почти общоприети литературни имена. Все пакъ единъ голѣмъ брой отъ даденитѣ отъ него имена като български, сж взимствувани отъ другитѣ славянски народи, други отъ тѣхъ сж просто преводи на научнитѣ имена, а трети, макаръ и български, не сж типични и характерни.

Презъ 1884 година сж излѣзли още два учебника по ботаника — единиятъ на З. Бояджиевъ, другиятъ на Д. Т. Думановъ, а презъ 1885 год. излиза и учебникътъ на М. Бракаловъ. И тритѣ учебника сж предназначени за нашитѣ срѣдни учебни заведения. Въ тия учебници сжществени промѣни въ българскитѣ имена на растенията не се правятъ: авторитѣ изобщо сж се задоволили да повторятъ онова, което е дадено отъ тѣхнитѣ предшественици.

Все по това време С. Д. Вѣженевъ<sup>1)</sup> изнася единъ „Азбученъ списъкъ отъ български имена на по-голѣмитѣ и по-известнитѣ растения“. Действително, това е единъ списъкъ отъ 520 имена на растения, наредени по азбученъ редъ. Въ увода на своя трудъ С. Д. Вѣженевъ посочва голѣмата нужда отъ български названия на растенията, особено при съставяне на учебници по ботаника и нееднаквостта на тия имена при тримата автори на излѣзналитѣ вече учебници по този предметъ. Той съобщава и целта на своята публикация: „Въ намѣрение да спомогнемъ по издирването на българскитѣ имена на растенията, предлагамъ една сбирка отъ имена на различни видове растения, които сж събирани отъ преди нѣколко години за състава на единъ атласъ. Българскитѣ имена на мѣстнитѣ растения сж събирани изъ разнитѣ мѣста на Тракия и България“.

Въ сжщность този списъкъ отъ „български имена“ не е допринесълъ почти нищо къмъ родната номенклатура на растенията. защото, като изключимъ единъ много малкъ брой отъ добри и сносни български имена въ него, останалитѣ сж заимствувани отъ другитѣ славянски страни, или сж преводи на научнитѣ имена, или сж самитѣ научни, латински, имена съ български окончания, а останалата голѣма частъ отъ тѣхъ сж турски имена.

<sup>1)</sup> Списание „Наука“, год. III., кн. 3. и 4., 1883—1884 год.



Като единъ новъ етапъ въ развоя на ботаничната ни номенклатура трѣбва да считаме цитираната вече публикация на г-нъ А. Тошевъ — „Къмъ терминологията на българската флора“, Период. сп., кн. XXXV., 1890 г. Въ нея сж дадени 842 народни български имена на растенията, които се отнасятъ къмъ 230 вида растения. Тия имена г-нъ А. Тошевъ е събралъ въ качеството си на бившъ гимназияленъ учителъ по природознание изъ разни кѣтове на Македония, а само единъ малкъ брой отъ тѣхъ е събиралъ въ Южна Тракия и предѣлитѣ на днешна България, главно изъ околността на Панагюрище, Копривщица, Пазарджишко и др. Този трудъ на г-нъ А. Тошевъ е извънредно цененъ не само за това, че въ него се изнася голѣмъ брой народни имена съ точно указание на произношението, ударението и мѣстото на събирането имъ, но и за това, че въ него е посоченъ, макаръ и въ общи черти, пѣтятъ за разрешаване проблемата за родната ни ботанична номенклатура.

По примѣра на г-нъ А. Тошевъ се издаватъ и други, макаръ и по-малки, приноси къмъ българската терминология на флората, които съдържатъ народни имена на растения, събирани въ Македония.<sup>1)</sup>

Като най-цененъ трудъ въ областта на българската номенклатура на растенията трѣбва да се счита — „Български народни названия на растенията“ отъ д-ръ П. Козаровъ, Сборн. на Бълг. акад. на наукитѣ, XX., 1925. Въ него се съдържатъ около 1800 бълг. народни имена, които се отнасятъ къмъ 774 вида наши, предимно диворастещи растения. За напечатването на този трудъ г-нъ д-ръ П. Козаровъ е използвалъ главно печатанитѣ произведения и нѣкои неиздадени бележки на покойния професоръ по ботаника д-ръ Ст. Георгиевъ, горе цитирания трудъ на г-нъ А. Тошевъ, а сжщо и трудоветѣ на г-нъ Ив. К. Урумовъ за флората на Ловчанския и Търновския окрѣзи и др., както и собствени бележки. Особено ценни сж тукъ бележитѣ на д-ръ Ст. Георгиевъ, защото въ тѣхъ всички имена сж скрепени съ

<sup>1)</sup> Д. П. Апостоловъ, — Приносъ къмъ българската терминология на флората въ Македония. Период. сп., кн. LXI, 5., 1900.

Д. Матовъ и А. Тошевъ, — Къмъ бълг. речникъ. „Книжници

точни указания за мѣстото на събирането имъ, произношението и ударението на думата и защото сж събрани отъ разни кжтове на България. Сжщо твърде ценни сж народнитѣ имена, събрани отъ г-нъ Урумовъ въ Ловчанско и Търновско, защото сжщо така съдържатъ указания за ударението, произношението и мѣстата на събирането имъ.

Много по-рано, преди да излѣзе този трудъ на д-ръ П. Козаровъ, г-нъ Б. Давидовъ и г-нъ А. Явашевъ, и двамата вече покойници, имайки предъ видъ грамадното значение на единъ ботаниченъ речникъ, независимо единъ отъ другъ започватъ усърдно да събиратъ народни имена на растенията и нѣкои данни изъ фитофолклора. Г-нъ А. Явашевъ, намирайки се при по-неблагоприятни условия въ провинцията, като гимназияленъ учителъ въ гр. Разградъ, е билъ принуденъ да изостави започнатото дѣло и следъ това да изпрати своитѣ бележки на г-нъ Б. Давидовъ, до като последниятъ, въ качеството на уредникъ на ботаническия отдѣлъ при Царския естествено-историченъ музей, продължилъ тази инициатива, за изпълнението на която е ималъ като сътрудници гимназиялнитѣ учители естественици — г-ца П. Балабанова и г-нъ М. Шосевъ, зачислени на работа въ сжщия музей. Последнитѣ, подъ ръководството на г-нъ Б. Давидовъ, е трѣбвало да прегледатъ повече отъ 80 съчинения, списъкътъ на които е приложенъ въ края на настоящия трудъ, изобщо цѣлата наша литература, въ която би могло да се намѣрятъ известни данни по интересувания го въпросъ. Обаче, преждевременната смъртъ попрѣчи на г-нъ Давидовъ да изведе започнатото дѣло до край. Не само това, той не е ималъ и възможность да подреди и систематизира събрания огроменъ фактически материалъ, въ който, покрай извънредно ценни данни, имаше и такива безъ каквато и да било стойность и изобщо да подложи на основна преработка цѣлия този материалъ. Менъ се падна честта да довърша това дѣло въ кръга на сжществуващитѣ възможности.

При преработката на този материалъ трѣбваше да се премахне единъ значителенъ брой народни и литературни имена на растения, които, по моя преценка, нѣматъ никаква стойность. Сжщото трѣбваше да се направи и съ имената на ония екзотични растения, които нѣматъ никаква употреба у

насъ, следователно, не могатъ да иматъ наши народни имена. Трѣбваше да се постави въ редъ и синонимиката на научнитѣ имена, тъй като нѣкои отъ тѣхъ фигурираха на 2—3 и повече мѣста, а заедно съ това и съответнитѣ народни имена бѣха поставени на нѣколко мѣста. За уяснение на известни заимствувания поставихъ и ония имена на растения на другитѣ славянски народи, които иматъ нѣщо общо съ нашитѣ. По сжщитѣ съображения поставихъ и старославянскитѣ, до колкото можахъ да намѣря въ литературата, съ която разполагахъ<sup>1)</sup>. За произхода на много отъ имената дадохъ обяснения на съответнитѣ мѣста. На съответнитѣ мѣста сжщо така посочихъ, противъ какви болести се употрѣбаватъ нашитѣ лѣчебни билки. Такива билки у насъ се наброяватъ около 500. Смятамъ, че тия данни ще бждатъ отъ голѣмъ интересъ. Дадохъ въ курсивъ ония имена на растенията, които считамъ за най-употрѣбими и които повече или по-малко сж се наложили въ нашата литература. Съ това не бива да се мисли, че този въпросъ е напълно разрешенъ. Неговото окончателно разрешение, споредъ менъ, може да стане само при общо сътрудничество на най-компетентнитѣ институции у насъ: Министерството на народното просвѣщение, Университета, Българската академия на наукитѣ, Царскитѣ научни институти и природонаучнитѣ дружества, както и при съдействието на всички компетентни лица въ тази областъ. Но преди да се пристѣпи къмъ разрешението на този въпросъ, ще трѣбва да се издирятъ още единъ голѣмъ брой хубави и интересни народни имена на растенията. Въ туй отношение може да укажатъ ценно съдействие учителитѣ по природознание въ срѣднитѣ и основнитѣ училища изъ всички кѣтове на нашето отечество, а следъ това и агрономитѣ, лесовѣдитѣ и др. За литературнитѣ (книжовнитѣ) имена на растенията по-вече не бива да става дума — тѣ сж достатъчно събрани и добре познати. При записване народнитѣ имена на растенията необходимо е да се отбележи точното имъ произношение, ударението имъ и де сж чути (село, околия или градъ). Сжщо отъ голѣма стойностъ може да бждатъ и всички сведения за растенията изъ областъта на фолклора и особено за тѣхното приложение въ народната медицина.

<sup>1)</sup> Н. Аннєвковъ, Ботаническiя словарь. 1878.

Не бива да се мисли, че всѣко лице, което се изпрѣчи на пътя ни, ще може да задоволи нашето любопитство и ще ни даде сигурни отговори относно народнитѣ имена на растенията. Въ туй отношение трѣбва да бждемъ много внимателни и всички данни трѣбва да бждатъ добре проконтролирани. Най-важното въ случая не бива да се забравя: трѣбва предварително точно да знаемъ научнитѣ имена на ония растения, на които търсимъ народнитѣ имена. Задачата на всички събирачи на народни имена на растенията днесъ е улеснена твърде много отъ извънредно ценното съчинение — „Флора на България“ — на г-нъ проф. Н. Стояновъ и г-нъ проф. Б. Стефановъ. Надѣвамъ се, чрезъ настоещия трудъ тази задача да бжде още повече улеснена. Все пакъ при всички съмнителни случаи относно научнитѣ имена на растенията, безусловно трѣбва да се иска мнението на по-компетентни лица. Въ туй отношение извънредно ценна услуга указватъ Царскитѣ научни институти въ София, отъ кждето съ сигурностъ може да се получатъ исканитѣ отговори, стига интересуващитѣ се да изпратятъ всички такива растения, по възможностъ цѣли или поне съ цвѣтове и листа.

Събирането на народнитѣ имена, както и на всички данни изъ областта на фитофолклора, трѣбва да става въ най-близкия населенъ пунктъ, дето се срѣщатъ съответнитѣ растения. Събирането на такива данни чрезъ пощата или чрезъ разпитване на лица, които живѣятъ далечъ отъ мѣстото, дето се срѣщатъ събранитѣ растения, не дава добри резултати. Не само това, често пѣти тия резултати сж отрицателни.

Ползата отъ събирането на народнитѣ имена на растенията е двойна — езиковна и научна. Всѣко ново име е единъ новъ приносъ къмъ нашата словесна съкровищница. Чрезъ народнитѣ имена на растенията и особено, когато тѣ сж събрани отъ всички краища на нашето отечество, филологътъ може да обясни нѣкои особености на нашитѣ наречия, както и други въпроси изъ областта на нашата лингвистика. Въ туй отношение особено сж ценни разнитѣ морфологични нюанси на народнитѣ имена, заради което такива внимателно трѣбва да се отбелязватъ. За нѣкои имена тѣ сж десетки. По тѣхъ можемъ да сждимъ за духовното развитие и творческата мощъ и наблюдателностъ на нашия народъ.

Така грижливо и внимателно събранъ, този материалъ

отъ всички кѣтове на нашето отечество ще даде възможность за окончателното уреждане на книжовната ни ботанична номенклатура.

Но и настоящиятъ трудъ представлява една работа, която за дълго време може да задоволява нашитѣ нужди отъ народни имена на растенията. Той съдържа около 11,250 народни и литературни (книжовни) имена на растенията. Между тѣхъ една голѣма часть сѣ твърде хубави, изразителни, звучни и интересни.

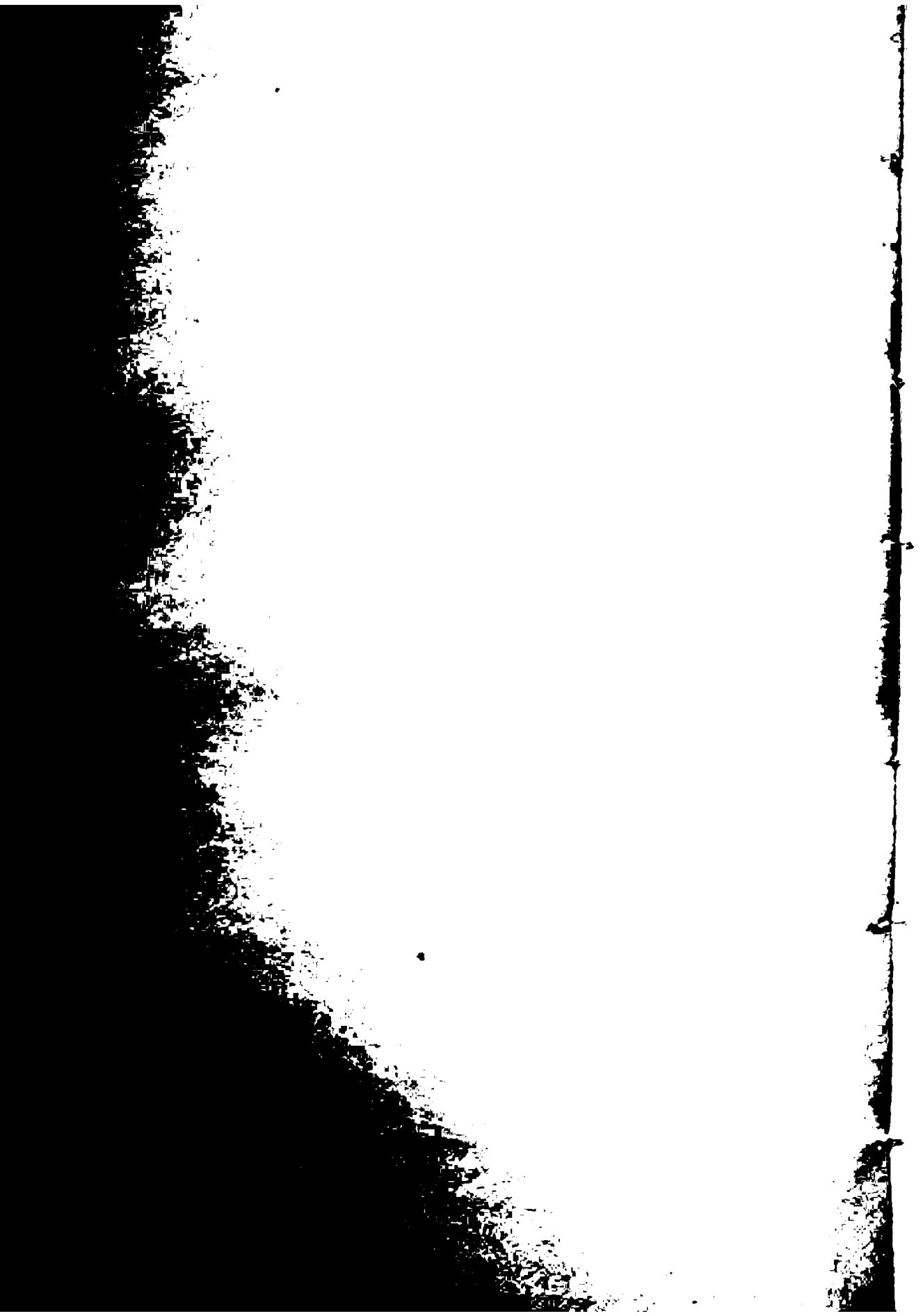
Въпрѣки основната преработка, на която бѣ подхвърленъ представениятъ ми материалъ, въ кръга на моята възможность и компетентность, нѣкои недостатѣци не можахъ да бждатъ отстранени. Една такава обширна работа не може да бжде безъ недостатѣци и грѣшки, още повече, като се има предъ видъ, че и двамата автори сѣ вече покойници и нѣмаше възможность да се проконтролиратъ нѣкои данни.

Уводната часть — фитолингвистиката, която обхваща качество, количество, създаване и история на имената на растенията — е дѣло на г-нъ Б. Давидовъ и отъ менъ е оставена почти безъ промѣна. Покойникътъ, като голѣмъ ентузиастъ, не бѣ свободенъ отъ нѣкои увлѣчения. Допускамъ и тукъ да има такива. Все пакъ тази часть е една отъ най-интереснитѣ и, ако има недостатѣци и грѣшки, тѣ може да бждатъ изправени и допълнени отъ нѣкой нашъ езиковедецъ, същевременно и добъръ фолклористъ. Въ всѣки случай г-нъ Б. Давидовъ начертава единъ добъръ планъ за разработване на нашата фитолингвистика.

Накрая считамъ за приятенъ дългъ да изкажа най-голѣма благодарность на г-нъ д-ръ Ив. Бурешъ, директоръ на Царскитѣ научни институти и Естествено-историченъ музей, не само заради туй, че даде най-голѣмо съдействие при изработването на настоящия трудъ въ сѣшитѣ институти, но и за съдействието, указано отъ негова страна, по-рано въ качеството на секретаръ, отпосле въ качество на председател на Природо-математичния клонъ на Българската академия на наукитѣ, по напечатването на сѣщия. Считамъ сѣщо така за дългъ да благодаря на стария и заслужилъ нашъ ботаникъ г-нъ Ив. К. Урумовъ и на г-нъ проф. Н. Стояновъ за проявената отзывчивость отъ тѣхна страна по напечатването на настоящия.

Най-после считамъ за необходимо да изкажа особена благодарностъ на стария нашъ общественикъ и академикъ г-нъ С. Ж. Дацовъ, който, трогнатъ отъ хубавитѣ думи, казани по адресъ на този трудъ отъ г. проф. Н. Стояновъ, въ качеството на докладчикъ, въ заседанието на Природо-математичния клонъ на Бълг. акад. на наук. на 2. XII. 1932 г., подари 5000 лева. въ паметъ на двамата му сина, загинали презъ време на войната — художника Гошко и студента Сава, за да бжде напечатанъ по-възможность по-скоро и въ подобаваша форма.

Б. Ахтаровъ



## ПЪРВА ЧАСТЪ

# ФИТОЛИНГВИСТИКА

---

### Задачитѣ на ботаничната номенклатура. Качество и количество на българскитѣ имена на растенията

Съ имената на растенията се занимава, отъ една страна, науката за растенията или ботаниката, отъ друга — науката за езицитѣ или езикознанието.

Една клонка отъ систематиката на растенията, подъ името ботанична номенклатура, урежда научнитѣ имена на отдѣлнитѣ растения и на тѣхнитѣ групи. Най-важната нейна заслуга е, дето въ лицето на своя творецъ, Карлъ Линей, тя успѣ да наложи двойното название на видоветѣ. Началото на всѣко познание е наименованието, понеже всѣко понятие се конкретизира съ името си. Ето защо Линей, и да не бѣше създалъ първата ботанична класификация, пакъ щѣше да се счита за баща на ботаниката, макаръ преди него да сж работили въ тая областъ мнозина видни ботаници. Последнитѣ даваха описателни и често много дълги имена на растенията, които не можеха лесно да се запомнятъ. Главната цель на ботаничната номенклатура днесъ е да подреди по известни, малко-много общоприети, правила<sup>1)</sup> синонимнитѣ имена, предимно на видоветѣ, а сжщо и на всички други таксономични единици (вариетети, родове, семейства и пр.). Това е тѣй наречената синонимика въ ботаниката. Ботаничната номенклатура изяснява още произхода и значението на думитѣ, които влизатъ въ научнитѣ имена на растенията (етимологична номенклатура), поправя правописа имъ

<sup>1)</sup> Тия правила се създаватъ и усъвършенствуватъ било отъ практиката, било съ решения въ международнитѣ ботанични конгреси.



и дори посочва акцентуацията на латинските имена. Нейният идеалъ е да създаде еднакви въ всѣко отношение имена на растения (въ етимологично, морфологично и фонетично) задължителни за всички учени и ботаници. Тая номенклатура е всесвѣтска.

При все това научната ботанична номенклатура си остава общоприета и напълно разбираема само за сравнително малкъ кръгъ специалисти отъ всички краища на свѣта, които боравятъ съ чиста или съ приложна ботаника. Народътъ и интелигенцията, особно писателитъ и поетитъ, си служатъ изключително съ народнитъ имена. А и специалиститъ ботаници, почти въ всички случаи, особно кога пишатъ мѣстни цвѣтници (флори), учебници и популярни трудове, трѣбва, покрай научнитъ имена на растенията, да превеждатъ и тѣхнитъ поне най-употрѣбими и общоприети въ езика народни названия. За тая целъ всѣки културенъ народъ си е изработилъ своя книжовна ботанична номенклатура, за основа на която служатъ имената на растенията въ езика на народа, следъ като тѣ сж проучени дълбоко и всестранно.

Коренното проучване на думитъ е предметъ на езикознанието. Оная частъ отъ общото езикознание, която се занимава съ имената на растенията, съ тѣхната етимология, ще наречемъ фитолингвистика или лингвистика на имената на растенията. Последната борави съ народнитъ ботанични наименования. Фитолингвистиката изучава имената на растенията, именно: произхода, миграцията, заимствованията и асимилацията имъ, а сжщо и тѣхното изчезване у нѣкои народи. Между другото, тя изяснява библейски, класически и сръдновѣковни фармакологични названия на растенията. Фитолингвистиката трѣбва да се разработва при сътрудничество на езиковедецъ съ ботаникъ. Много пжти, когато се разрешава нѣкой фитолингвистиченъ въпросъ, необходимо е да се познава морфологията, свойствата и географското разпространение на видоветъ и на родоветъ. Това ще служи било като ръководно, било като предпазително сръдство. Казаното се отнася и до една много близка до фитолингвистиката дисциплина, която ще означимъ съ названието фитофолклоръ. Фитофолклорътъ изучава култа на растенията, изобщо цѣлото духовно творчество на човѣка, намираще се въ връзка съ растенията, а именно: прелания, народни

повѣрия, обреди, обичаи, игри, поговорки, гатанки, епитети и други поетични фигури, свързани съ растенията. Освенъ това, фитофолклорътъ разглежда растенията въ поезията, въ живописството, въ пластичнитѣ изкуства (шиене и тъкане на цвѣтя, приготвяне изкуствени цвѣтя, растенията въ рѣзбарството, каменодѣлството, желѣзарството, архитектурата и пр.), пъкъ дори въ нумизматиката. Най-после, фитолингвистиката като борави съ морфологичната лабилностъ на имената на растенията и съ тѣхната идеология, представя и не малкъ езиковенъ интересъ. Отъ казаното се вижда, че ботаниката, а именно систематиката на растенията, флористиката и фитогеографията иматъ известни допирни точки съ духовнитѣ науки. По тоя начинъ ботаниката се дава въ услуга на тѣй далечни отъ нея дисциплина, каквито сж: митология, фолклоръ, лингвистика и филология. Тия науки пъкъ отъ своя страна сж отъ голѣма важностъ за флориста-ботаникъ, особно за българския ботаникъ. Когато нѣкой флористъ или близкостоещъ до ботаниката специалистъ — лѣкарь, лесовѣдъ, агрономъ, цвѣтаръ — пише обстойна монография за отдѣлно растение: билка, дърво, овощка, цвѣте, той не може да мине безъ лингвистиката и фолклора на своя обектъ. Но най-важното значение на фитолингвистиката — освѣтена отъ филологията и фитофолклора — се състои въ това, дето само съ нейна помощъ може да се състави общоприета правилна и хубава родна ботанична номенклатура.

Ние нѣмаме още такава номенклатура. Тя се създава сега. Развоятъ на нейното създаване, поради нѣкои скръбни причини, върви много бавно и не рѣдко се отклонява въ криви насоки<sup>1)</sup>. У насъ още нѣма достатъченъ брой подготвени и любознателни лица, които да събиратъ отъ всички краища на отечеството ни народнитѣ имена на растенията. Това което е изнесено въ печата, още не е приведено въ известностъ и не е събрано нито въ отдѣленъ ботаниченъ речникъ, какъвто е, напр., хърватскиятъ на Šulek: „Jugoslavenski imenik

<sup>1)</sup> Пенчо Славейковъ, вмѣсто лѣтната метличина (Centaurea), криво употрѣбява името синчець, което е пролѣтната Scilla; единъ учебникарь — географъ употрѣбява турското име сеярекъ, безъ да знае, че това е ленъ (Linum); другъ нашъ географъ — специалистъ, вмѣсто да каже ела (за Abies pectinata), казва еляха, което е съвсемъ друго растение (Alnus glutinosa) и пр. и пр.

bilja" или рускиятъ на Анненковъ „Ботаническій словарь“, нито въ нѣкоя писана българска флора по образца на ромънскитѣ, на маджарскитѣ, а напоследъкъ — на нѣкои нѣмски флори<sup>1)</sup>. А дума не може да става за нѣкакъвъ речникъ на общоприети наши литературни имена на растенията, какъвто е напр. Salmon-Voss'овиятъ „Wörterbuch der deutschen Pflanzennamen“ или за речникъ съ по-широкъ замахъ, какъвто е Rolland'овия „Flore populaire ou histoire naturelle des plantes dans leur rapports avec la linguistique et le folklore“. Освенъ това, клетата българска фитолингвистика се помрачи и отъ неоснователнитѣ укори, които народниятъ ни поетъ Вазовъ, най-пламенниятъ пѣвецъ на хубавата българска природа, излѣ върху неблагозвучнитѣ и негодни за поезията имена, които народътъ ни е далъ на нѣкои растения. Ще приведа тука изцѣло онова мѣсто отъ Вазовото описание „Единъ кжтъ на Стара-планина“, дето поетътъ говори върху това:

„Чудни цвѣтя пѣстрѣха отъ дветѣ страни пѣтя ни. Сини, червени, алени, жълти стрѣкчета показваха своитѣ прекрасни главички изъ тревитѣ, и тѣ викаха, и тѣ молѣха да ги откъснемъ. Китката, която направихъ отъ тѣхъ, бѣ прелестъ. Чини ми се, че никога градинскитѣ цвѣтя, по свежестъта си, по блѣсъка на шара си, по своеобразната си хубостъ, не могатъ се сравни съ произведенията на горската флора. За всѣко цвѣте азъ разпитвахъ, какъ се казва, готовъ да му запиша името въ портофела си, за да усладя съ неговото благоухание нѣкой стихъ! Напраздно! Бай Михалъ на всѣки подобенъ въпросъ еднакво ми отговаряше:

— Това е едно цвѣте, — планинско цвѣте.

А Рачо Чобанътъ прибавяше дълбокоумно:

— Това е цвѣте... санкимъ трева... тждѣва ги има много такива.

Изведнѣжъ погледътъ ми се плени отъ едно цвѣте, което стърчеше на стрѣмината на брѣга. То бѣше румено-свѣтло, толкозъ румено, шото ти се чинѣше, че е единъ кжсъ отъ джгата, една ангелска цѣлувка, оронена отъ небето. Азъ се спрѣхъ очарованъ предъ това хубаво създание, така усмихнато, така красиво, така скромно.

<sup>1)</sup> Тя бележки г-нъ Б. Давидовъ е писалъ, преди да излѣзе капиталното наше съчинение — Флора на България отъ г-да професоритѣ Н. Стояновъ и Б. Стефановъ. Бел. ред.

— Поне това не знаете ли, какъ се вика, за Бога? — извикахъ азъ.

— Това е зла свекърва, отговори бай Михалъ.

Азъ побледнѣхъ отъ негодувание.

— „Зла свекърва!“ Такова ли име сж дали на най-чудесното цвѣте!

Боже мой, какъвъ прозаически народъ!

Мене ме бѣше ядъ, защото не първи пътъ чувахъ у насъ да се даватъ най-безобразни названия на най-приятни цвѣтя. Естеството, което така разкошно и величествено се проявява и хубави цѣлото ни отечество, ние го онеправдаваме. Ние нѣмаме мили названия за неговитѣ хубости. Въ народнитѣ пѣсни, освенъ традиционнитѣ: гора зелена, вода студена, поле широко, ние не срѣщаме други поетични термини, съ които да изразимъ всичката чудесна разнообразностъ на красотитѣ и изгледитѣ му. Най-величественитѣ създания на природата у насъ нѣматъ имена. Най-миловидното злато-жълто цвѣте, което пролѣтъ и лѣте краси полята ни, казваме лай-лай-кучка. Италиянцитѣ го казватъ камомила. На това мораво-бѣлизняво цвѣте, което така разкошно разхубавява ливадитѣ, ние даваме простото име слѣзъ; на това свѣтло-алено цвѣте, което се мѣрка изъ зелениитѣ класове на нивата, ние казваме пукълъ; величествения синъ кринъ, който краси нашитѣ градини, ние наричаме магарешки уши; на друго едно горско цвѣте казватъ козя брада; високото съ червено стѣбло, съ голѣми листа тропическо цвѣте, което пълни много дворове съ хубостъ и зеленина, днесъ го наричатъ, не знамъ защо, кърлежъ! На едно друго полурастение, полуцвѣте, колкото оригинално, толкова и красиво, което расте по тревиститѣ урви на Балкана, даватъ име: мечешко зеле! Идете после това и туряйте въ стихъ тѣзи „деликатни названия!“

Вазовъ съ тоя свой възгледъ отива много далече. Ако нѣкой пожелае да прави фитолингвистични парадокси, той ще намѣри между провинциалнитѣ имена на растенията у всѣки народъ, па билъ той и най-културенъ, не десетина, а стотици непоетични названия. Въ такъвъ случай Вазовитѣ сжждения и чувства могатъ да се приложатъ съ еднакво право и къмъ имената на растенията у французитѣ и къмъ самия френски народъ (французитѣ дори биха останали по-ни-

зко отъ насъ), защото хубавитѣ растения, които ние наричаме съ поетични имена, нѣкѣде въ Франция носятъ съвсемъ неблагозвучни, груби имена. Така напр.:

детелина	(Trifolium)	—	Herbe au veau (телешка трева),
радика	(Taraxacum)	—	Pissenlit (пикай въ легло),
чернилка	(Nigella)	—	Oeil de bouc (пърчово око),
жълтурче	(Ficaria)	—	Pieds de poulain (кокоши крака),
гугерки	(Muscari)	—	Ail des chiens (кучи лукъ),
здравецъ	(Geranium)	—	Herbe au dindon (пуйча трева),
тжжникъ	(Spiraea)	—	Pied de bouc (пърчовъ кракъ),
лютиче	(Ranunculus)	—	Patte de loup (вълча стѣпка),
гороцвѣтъ	(Adonis)	—	Oeil de boeuf (волско око),
мразовецъ	(Colchicum)	—	Mort aux chiens (куча смъртъ),
подбѣлъ	(Tussilago)	—	Pas d'âne (магарешка стѣпка),
равнецъ	(Achillea)	—	Saigne - nez (кръвясалъ носъ),
козинецъ	(Oxalis)	—	Pain de soucou (кукув. хлѣбъ),
кукурякъ	(Helleborus)	—	Herbe au porc (свинска трева),
имель	(Viscum)	—	Pomme hémoroïdale (маясьлови [ябълки) и пр. и пр.

Същото би могло да се каже и за италианцитѣ, защото нашитѣ:

преслица	(Equisetum)	италианц. нарич.	Coda di cavallo (конска- [опашка),
лопенъ	(Verbascum)	„ „	Labri d'asino (магареш- [ки устни),
лютичка	(Ranunculus)	„ „	Pè d'gall (петлювъ- [кракъ),
подбѣлъ	(Tussilago)	„ „	Unghia cavallina (кон- [ско копито),
тжжникъ	(Spiraea)	„ „	Barba caprina (козя- [брада),
звъничка	(Hypericum)	„ „	Ossi de grillo и пр. и пр.

Сжиятъ укоръ заслужаватъ и нѣмцитѣ, защото:

потайникъ	(Asarum)	нѣм. нарич.	Haselwurz (зайче биле),
плаунъ	(Lycopodium)	„ „	Barlapp (меча стѣпка),
бѣлонога	(Saponaria)	„ „	Hundsnelke (кучи каран- [филъ),

млѣчка	(Euphorbia)	нѣм. нарич.	Wolfmilch (вълче млѣко),
здравецъ	(Geranium)	" "	Storchschnabel (щъркова [човка]).
хрѣнъ	(Cochlearia)	" "	Pferderettich (конска рѣпа),
лютиче	(Ranunculus)	" "	Hahnenfuss (кокоши (пет- [льовъ]-кракъ),
любидрагъ	(Tropaeolum)	" "	Judenbart (Юдина брада) и пр. и пр.

Нито единъ френски, италиански или нѣмски поетъ не се е възмутилъ отъ простотата на тия имена, за да обяви народа си за прозаиченъ.

Всѣки народъ, безъ да изключваме и българския, има въ речника си по нѣколко имена за единъ и сѣщъ растителенъ видъ, особно, ако той е въ нѣкакви връзки съ материалния или духовния животъ на човѣка. Едни отъ тѣхъ сѣ хубави и поетични, други сѣ просташки и дори нѣкога цинични. Поетитѣ, писателитѣ и ученитѣ подбиратъ едно отъ тия имена, а именно най-звучното, най-изразителното, най-подходното къмъ езика и го поставятъ въ редицата на литературната ботанична номенклатура. А останалитѣ имена се разглеждатъ като провинциализми, които сведочатъ за наблюдателността и духовитостта на народа и сѣ предметъ на езикознанието и на фолклора.

Грѣшката на Вазова е тамъ, че той взема нѣколко (само 8 на брой) наши провинциализми, издига ги волно или неволно въ степенъ на литературно-номенклатурни елементи и предъ така получената картина негодува по горепосочения начинъ.

Сега нека разгледаме поотдѣлно осемтѣ осмѣяни отъ Вазова имена:

1. Зла-свекърва — това ще да е нашето, наистина, красиво планинско цвѣте, което ботаницитѣ наричатъ *Geum sossipetum*. Народътъ има за сѣщото растение и други имена: омайникъ, омайниче, подстрекъ, пощрекъ, калю, калешъ. Всички тия названия сѣ създадени отъ действието, което произвеждатъ цвѣтоветѣ на растението върху човѣка и върху животнитѣ. Боята на цвѣтоветѣ е особна, чисто ориенталска: пламенно-червена, съ кърмъзовъ отенъкъ, съ

гжстѣ тонѣ и съ силна яркостѣ: има въ нея нѣщо, което плени и омайва, но и друго, което креши и дразни. А самитѣ му цвѣтове сж голѣми, кржгли и плоско-разтворени; тѣ се издигатѣ доста високо надѣ околната зеленина и се забелязватѣ отдалеко. Лесно се досѣщаме сега, какѣ сж произлѣзли нашитѣ имена на това растение. Цвѣтоветѣ преди всичко сж хубави: оттука — калю, хубавѣ калю, калешѣ (името калю има въ основата си грѣцката дума χαλλός — хубавѣ). Цвѣтоветѣ омайватѣ: отѣ тука — омайникѣ, омайниче. Цвѣтоветѣ каратѣ говедата (особно биволитѣ и биковетѣ) да шрѣклѣятѣ: оттамѣ — подстрекѣ, пошрекѣ. Най-после, цвѣтоветѣ надничатѣ, гледатѣ второчено, дразнятѣ, нѣкакѣ хипнотизиратѣ, особно женитѣ, като втрѣненитѣ очи на „зла свекърва“. <sup>1)</sup> Ако Вазовѣ поискаше или можеше да разгадае етимологията на нашитѣ имена на растенията, увѣрени сме, той щѣше да намѣри случай да се провикне: „Боже мой, кѣлко поезия има у тоя народѣ!“ — тъкмо противното на онова, що той говори въ: „Единѣ кжтѣ на Стара-планина“. Като литературно име у насѣ, безспорно, трѣбва да се изтъкне името омайникѣ. Като неговѣ епитетѣ, мислимѣ, все пакѣ ще си остане Вазовото сравнение: „единѣ кжсѣ отѣ джгата, една ангелска цѣлувка, оронена отѣ небето“. — Нека накрай споменемѣ, че видѣтъ Geum sossineum расте само по високитѣ планини на срѣдната частѣ на Балканския п-овѣ и на Мала Азия. Както растението е ендемично, така и имената му сж чисто мѣстни, а не сж заимствувани отѣ съседни народи. Въ други езици за това цвѣте нѣма имена, съ които може да става сравнение.

2. Лай-лай-кучка — въ тая си форма името се употрѣб-  
 ява много рѣдко. Може да се каже, тя почна да получава  
 гражданственостѣ подѣ влиянието на Вазова и на нѣкои  
 наши учебници по ботаника. Най-често употрѣбяваната форма  
 отѣ сжщия коренѣ и съ сжщата етимология (до като на кот-  
 китѣ е приятна миризмата на това растение, кучетата се драз-  
 нятѣ отѣ нея и лаятѣ) е кучелайка или само лайка. Въ  
 разнитѣ наши наречия има около 40 имена за тая билка. Ето

нѣкои отъ тѣхъ: подрумиче, попадия, романъ (ръмонъ, романие — сравни съ руското ромашка), черманъ, попатка, кумичъ, бѣли-очи, болиочъ, еньово-цвѣте, еньово-пиленце и пр. При такъвъ богатъ изборъ, не зная, защо трѣбва да изтъкваме напредъ именно „лай-лай-кучка“. Относно сравненията на поета, че италианцитѣ наричали растението камомила, ще забележимъ следното: Ние имаме сжщото име подъ формитѣ камилки, камилекъ, само че по правилото за прехвърляне на имената върху сродни понятия, за което ще говоримъ по-нататкъ, то е преминало върху друга билка (гледай по-долу слѣзъ). А у италианцитѣ „camomilla“, у французитѣ „camomille“, у англичанитѣ „camomile“, у нѣмцитѣ „Kamille“, у чехитѣ „kamilky“, у хърватитѣ „camomila“ и пр. сж стари варваризми. Тѣ сж измѣстили въ книжовния езикъ на поменатитѣ народи простонароднитѣ названия за сжщото растение, отъ които нѣкои сж твърде некрасиви; тѣй, сърбохърватитѣ, които изобщо иматъ и много хубави имена за цвѣтята, за въпросната билка иматъ и името „goriguzica“. Названието камомила произлиза отъ старогръцкото хамемилонъ, което значи низка или земна ябълка (защото мирише на дуля). Сжщото име у римлянитѣ и презъ срѣднитѣ вѣкове е имало обща употреба въ формитѣ: *Chamaemelum* и *Chamemilla*, които влизатъ и въ днешнитѣ фармакологични термини: *Chamaemelum vulgare*, *Chamomilla vulgaris*, *Ch. minor* и *Ch. nostralis*. Отъ тука е взето и видовото име въ научното название на Линея — *Matricaria chamomilla*. Най-после, ако нѣкому е много свидно за хубавото име камомила, интересно е дето той ще срещне въ нѣкои покрайнини на Македония българи да именуватъ сжщото растение амамила.

3. Слѣзъ. — Ние имаме около 20 имена за билката *Malva silvestris*: слѣзенъ, синя-ружа, камилка, камилень, окрилче, молоха и пр.; ала най-разпространено и получило гражданственостъ въ книжнината ни е името слѣзъ. Но не зная, защо това име да се вижда „просто“. Защото, навѣрно, произлиза отъ „слизъ“. Обаче и думата сълза — до колкото се простиратъ филологичнитѣ ми позна-



който изпушатъ смачканитѣ или варени цвѣтове на слѣза, както цвѣтоветѣ на сжщата ружа (*Althaea*), сж добро размекчително срѣдство (*emollientia*) при настинка на дихателнитѣ органи и нѣма нищо общо съ разнитѣ животински лиги. Това име е подходно, изразително, кратко и звучно; затова почти всички славяни сж го запазили: у руситѣ — слезъ, слязъ, сляжень; у полянтѣ — ślaz; у литовцитѣ — zliegies; у чехитѣ — slèz, sliz; у сърбитѣ и хърватитѣ — sljez, slez, sliz, slezovina и пр. А по-хубави ли сж нѣкои имена, що употребяватъ нѣмцитѣ, като *Nasenprappel* или френцитѣ — като *fromageon*?

4. Пукълъ. — Това е едно отъ 72-тѣ провинциални названия на полския макъ (*Paraver ghoeas*), които представятъ богата сбирка отъ сполучливи и хубави имена за растението. Ето нѣкои отъ тѣхъ: божанка, божинка, божичка, пламеница, булка, була, кадънка, турче, калинка, пиши-кукла, тутенка, пепурика, папаруна, папаронка, пеперуда и пр. и пр. Но лошо ли е името пукълъ? Отде произлиза то? Ние имаме укорителната поговорка: „гледа като пукълъ“. Когато я казваме или слушае, ние не се запитваме, какво значи тука думата „пукълъ“. На много мѣста въ България, дето употребяватъ поговорката, тая дума не е известна отдѣлно. Въ повечето случаи ние се само досѣщаме, че става сравнение съ нѣщо лошо и мълкомъ заключаваме, че, ако гледането като пукълъ е лошо, то и обектътъ и името „пукълъ“ ще бждатъ некрасиви. Но това не е правилно сжждение. Макътъ (пукълътъ) има красиви цвѣтове, и тѣ гледатъ засмѣно, страстно презъ стрковетѣ на нивята. Не е лошъ нито пукълътъ, нито неговото гледане, а лошо е човѣкъ да гледа опулено и мълчаливо като пукълъ. Така именно, мисля, е добило лоша слава името пукълче (умалителната форма се употребява по-често). Ще поясня мисълта си и съ единъ аналогиченъ примѣръ. Ние употребяваме сжщо укорителното сравнение: „мждри се като булка“. Мждренето на булката е въ реда на нѣщата; но да се мждри човѣкъ, къмъ който при случая се прилага поговорката, е некрасиво, неприлично. Както въ тоя случай не за-

наистина, то не е такова. Името пукълче, пукълъ (у поляцитѣ и чехитѣ — пукавецъ, плесканецъ, у украинцитѣ макъ трискатий, а у насъ още: плюсковъ и плюсковецъ) произлиза отъ тамъ, че децата и момичетата, като свиятъ между прѣститѣ си въ едно краищата на вѣнечнитѣ листа на мака, получаватъ мѣхурче, та пукатъ (плюскатъ) последното по челото или по ржката си. Нѣмцитѣ нѣкъде именуватъ сѣщото растение котешки-макъ, а французитѣ въ разнитѣ области употребяватъ названията: свинска роза, вълча роза, пѣкъ въ Вогезитѣ — *kikiri jas* (като се тълкува кукуригу жакъ).

5. Магарешки-уши. — „Величествения синъ кринъ, който краси нашитѣ градини, ние наричаме магарешки-уши“, казва поетътъ. Не! Тѣ сж нѣкъде просташки единици, каквито ги има по цѣлия свѣтъ, които казватъ по насъ така на градинската перуника (*Iris germanica*). Много почесто чуваме други хубави провинциализми: тжжекъ, перуника, перужка, пеперуга, урка и замбакъ!

6. Козя-брада. — Същвѣтието<sup>1)</sup> на малкия киселецъ (*Rumex acetosella*) напомня брадата на козата, за което нѣкъде наричатъ така растението. Но по-голѣмата частъ отъ народа ни има други имена, като: кози-лапатъ, кози-щавелъ, кози-лянка, малъкъ-лопушъ, орлякъ, гластурецъ, лютецъ и др. Името „козя-брада“ употребяватъ и англичанитѣ, но за друго растение — *goat's beard*; нѣмцитѣ — *Bosks-Bart*; италианцитѣ — *barba-caprina*; французитѣ — *barbe de chèvre*; руситѣ — козья борода и пр.

7. Кърлежъ. — *Ricinus communis*. Приликата между семената на билката, отъ която получаватъ рициновото масло и между паразитното паякообразно, известно подъ името кърлежъ, е тъй поразителна, че, както растението, така и животното, сж наречени съ едно и сѣщо научно име *Ricinus*. Добре е да се помни, какво първенъ растението е именувано така, а по-късно — животното. У народитѣ именува-

нето е вървѣло по обратенъ редъ, защото растението, което има отечеството си въ ю. Азия, е станало познато въ Европа, следъ като името на животното е добило известностъ. Тѣй, руситѣ, по името на животното, наричатъ и растението клешевина<sup>1)</sup> (тѣ иматъ и името дрисливый бобъ!), чехитѣ skočes и пр. Нашето име кърлежъ само по себе си не е грозно, стига да се абстрахираме отъ отвратителното паякообразно. Ние имаме и други имена за това растение: капушъ, протокъ, клъчище, морска-кжделка, рацинъ и касторъ.

8. Мечешко-зеле. — Това е нашиятъ лопенъ (*Verbascum phlomoides* и др. видове). Ние имаме още 25 народни имена за него: любовачка, дивизма, билчина бѣла-билка, бурдюнъ, бабѣкъ, свѣщулка и пр., а, както вече казахме, италианцитѣ го наричатъ *labbris d'asino*.

Горнитѣ обяснения и сравнения, мисля, сж достатъчни да се убедимъ, какво поетътъ нѣма право да се сърди на нашитѣ имена на растенията. Той би билъ донѣкжде правъ, ако кажеше, че народътъ ни, като всѣки народъ, покрай хубавитѣ имена има не малко и съвсемъ прости; че тия последнитѣ, като по-изразителни, се запомнятъ лесно, та и по-често се чуватъ; че водачитѣ ни по планини сж все отъ типа на бае Миала и Рачо-Чобана — съвсемъ невежи по въпроса — та отъ тѣхъ не можешъ да чуешъ хубави имена на растения; най-после, ние не хаемъ да съберемъ последнитѣ и да подберемъ отъ тѣхъ най-красивитѣ. Но присждата, какво имената на нашитѣ растения сж „безобразни“, „прости“ и пр., е жестока и несправедлива. Нашитѣ саморасли цвѣтя сж вдъхновявали безименнитѣ народни поети, та ги срѣщаме въ пѣснитѣ имъ представени съ мили имена и сравнения. А виждаме и стремежа на по-младитѣ ни поети да вмъкватъ въ стиховетѣ си образитѣ на цвѣтята. Пъкъ и самъ Вазовъ по-късно дивно е възпѣлъ не малко растения. Какъ майсторски умѣе да извърши той това, можемъ да видимъ, напр., въ сжщото описание „Единъ кжтъ на Стара-планина“, именно:

• . . . . намѣсти до пжтеката, изъ зеленитѣ шубраци и

лещаци, се смѣяха стръкове отъ прѣсни малини, червени като корала на Персия, сладки като устнитѣ на ихтиманскитѣ девойки". Вазовъ не забелязва, че си противоречи, като се възхищава отъ растението *Rubus idaeus*, за което е употребилъ хубавото народно име малина. Трѣбва да съжаляваме, че това не го е подсѣтило за други подобни имена, като: кжпина, ягода, лоза, шипка, лилека, здравецъ росенъ, детелина, божуръ, тинтява, теменуга, иглика, любика, самокитка, слабонога, срамниче, диланка, вратика, чемерика, оманъ, сплитъ, златовръхъ, чернокосъ, ревенъ, перуника, комунига, ружа, лугачка, гороцвѣтъ и горицвѣтъ, ливадица, козлецъ, синчецъ, сминъ, кокиче, ведрица, поветъ, енювче, лазаркия, мушонка, лопенъ, брей, брошъ, зеленика, бивушка, равнецъ, звъника, дивисилъ, подбѣлъ, прострѣлъ, пелинъ, мразовецъ, сѣнка, зявка, потайникъ, момина сълза и пр. и пр. — безъ да споменяме всички най-обикновени културни растения (жито, рѣжъ, царевица, просо, и пр.) и дървета (боръ, ела, букъ, яворъ, липа и пр.), които всички иматъ все хубави имена.

Грѣшката на Вазова ето повече отъ 40 години стои непосочена. Тѣжното впечатление, което произвежда тя у интеллигентния български читателъ, не само не се заглажда, но се и усилюва съ обстоятелството, дето въ всички наши христоматии, безъ изключение, като образецъ за пѣтни описания, се привежда именно оная частъ отъ „Единъ кжтъ на Стара-планина“, въ която изцѣло влизатъ редоветѣ за имената на растенията. Толкозъ той се харесва съ своята сентенция. Преподавателитѣ ни по български езикъ, въ повечето случаи толкова вещи по въпроса, колкото е билъ и Вазовъ, разглеждайки съ ученицитѣ си това мѣсто въ христоматитѣ, само засилватъ невѣрната мисль и повече създаватъ убеждението, че ние, българитѣ, нѣмаме имена за растенията си и че, колкото ги имаме, тѣ сж некрасиви, незвучни, негодни за поезия, а народътъ ни . . . — той е прозаиченъ. За да се възстанови истината и за да се погледне правилно на въпроса за нашитѣ имена на растенията, би трѣбвало, споредъ мене, въ новитѣ издания на Вазовитѣ съчинения и особно въ хри-

на Стара-планина", да се направятъ съответни бележки въ духа на изложеното относно народнитъ ни имена на растенията въ качествено и количествено отношение.

Съ качеството на имената ще имаме по-нататъкъ още случай да се запознаемъ. Въ края на тази частъ се ограничавамъ съ въпроса за количеството на нашитъ имена на растенията въ сравнение съ това у други народи.

Въ границитъ на всѣка отъ днешнитъ европейски държави вирѣятъ срѣдно 1,500—4,000 вида висши растения. Толкова имена само за растения не може да има никой народъ. Но недостигътъ на думи не е важна причина, за да останатъ много растения наименовани отъ простолюдието. Народитъ сж твърде изобретателни да сковатъ нови названия или пъкъ да превеждатъ или изопачаватъ чужди до неузнаваемостъ, но въ духа на своя езикъ, стига растението да не е безразлично за човѣка. Въпросътъ е тамъ, че броятъ на растителнитъ видове, които интересуватъ народа и отдѣлнитъ му единици, е сравнително малкъ, затова само една ограничена частъ отъ видоветъ на родната флора иматъ популярни имена. Това сж полезнитъ, вредителнитъ и най-приятнитъ растения. Всички останали видове, като не се намиратъ въ нѣкакви отношения съ личнитъ материални облаги и духовни нужди на селянина и на обикновения гражданинъ, оставатъ почти незабелязани и, следователно, не кръстени отъ него. Такива сж: 1) голѣмата маса безцвѣтни или спорови растения (съ изключение на нѣкои гъби); 2) всички храстчета и тревисти видове отъ цвѣтнитъ растения, които сж безъ полза, но и безвредни за човѣка; 3) множество цвѣтенца и треви невзрачни или съ небиеши въ очи репродуктивни органи; 4) най-после, тука трѣбва да причислимъ и нѣкои, често твърде красиви растения, които вирѣятъ по отдалечени отъ човѣка или непристъпни мѣста, пусти скали, високи върхове, голи чалове и пр. По тоя начинъ работниятъ човѣкъ минава край  $\frac{9}{10}$  отъ растенията, що го обикалятъ, съвсемъ равнодушно; а народътъ изобщо има най-поврѣхни познания едва за  $\frac{1}{3}$  само отъ висшитъ растения на отечеството си. Срѣдно само 23% отъ семеннитъ видове на всѣка флора иматъ мѣстни народни имена.

Това число, обаче, се движи, макаръ слабо, у разнитъ на-

Образованитѣ народи, бидейки презъ отдѣлнитѣ епохи на своето развитие въ многостранно допиране съ разни растения, иматъ повсѣ именувани треви и цвѣтя, нежели първобитнитѣ племена, които сж въ съзнателни отношения само съ твърде ограниченъ брой растения и тѣхни продукти (— често само туземни). А независимо отъ това, забелязва се, че нѣкои народи, предимно земеделски, обръщатъ внимание на голѣмъ брой саморасли видове; изобщо тѣхъ интересува голѣма частъ отъ растителното царство на страната. Българинътъ напр., наблюдава живота на всички плѣвели, които растатъ въ културитѣ му; той правилно сжди за качеството на почвата по буренитѣ и цвѣтята, що вирѣятъ въ нея; той се сили да предсказва характера на годишнитѣ времена и общото плодородие по изобилието или плоденето на дивитѣ растения. При такива условия не е чудно, дето нашиятъ земеделски народъ е далъ имена на повече видове, отколкото нѣкои други народи, макаръ по-културни отъ насъ. Интересно е да се знае, какъвъ е броятъ на именуванитѣ растения спрямо всички видове на мѣстната флора у разни народи. Грижливи изчисления, правени въ продължение на много години, показватъ, че:

италианцитѣ . .	иматъ свои имена за 15%	отъ растенията си,
ромънитѣ . . .	" " " "	20% " " "
французитѣ . .	" " " "	22% " " "
българитѣ . . .	" " " "	24% " " "
нѣмцитѣ . . . .	" " " "	25% " " "
сърбо-хърватитѣ	" " " "	26% " " "
руситѣ . . . . .	" " " "	29% " " "

Тия числа, било поради еластичността на понятието ботаниченъ видъ и разното му разтѣгане въ флоритѣ на отдѣлнитѣ народи, било поради трудността да се различатъ чистонароднитѣ имена отъ новоскованитѣ и заимствуванитѣ, не могатъ да се похвалятъ съ голѣма точностъ. При все това, тѣ съ известна приблизителностъ — потвърждаватъ казаното до тука за имената на растенията. Тѣ ни подсказватъ, освенъ това, че измежду европейскитѣ народи най-много именувани растения иматъ славянитѣ, а най-малко — романскитѣ народи; нѣмцитѣ държатъ срѣдното мѣсто, дето сме и ние за сега.

имена, да надминемъ нѣмцитѣ и да заемемъ видно мѣсто срѣдъ другитѣ славяни.

Що се отнася до имената на растенията въ количествено отношение, трѣбва да обърнемъ внимание и на друга страна — върху броя на названията за единъ и сѣщъ растителенъ видъ у даденъ народъ. Тоя брой зависи отъ голѣмината на народа, отъ голѣмия или малкия брой на области (провинции) и диалектитѣ въ страната. Всѣко малко или голѣмо племе проявява творческа способностъ, когато създава имена на растенията или поне дава своя типична форма на общото по произходъ народно название. Въ народнитѣ синоними за едно и сѣщо растение трѣбва да различимъ етимологичнитѣ отъ морфологичнитѣ творби. Първитѣ произлизатъ отъ различни езикови корени; тѣ показватъ различнитѣ гледища при образуване имената за известно растение: следователно, тѣ сѣ важни въ езиковно и отчасти въ фолклорно отношение. Вторитѣ, като произлизатъ отъ общъ корень, отличаватъ се една отъ друга по нѣкои свойствени на наречието измѣнения, та иматъ само филологично значение. За да се изтъкне богатството на нашия езикъ спрямо езика на други народи и откъмъ броя на имената за едно и сѣщо растение, ще изтъкнемъ само етимологичнитѣ (коренно различнитѣ) думи, а многоброй-тѣ диалектични форми, понеже иматъ по-специално значение, тука ще изоставимъ. Изброени по такъвъ начинъ, синонимнитѣ имена на нѣколко случайно взети най-обикновени билки у разни народи ще ни дадатъ следнитѣ отношения:

В И Д Ъ	нѣмски	френски	руски	английски	български	сърбо-хърватски	италиански
<i>Pulsatilla vulgaris</i> .	20 <sup>1)</sup>	12	15	7	6	8	4
<i>Papaver rhoeas</i> . .	30	26	7	20	21	17	16
<i>Malva silvestris</i> . .	6	7	10	6	10	5	4
<i>Hypericum perforatum</i> . . . . .	22	18	20	16	10	12	13

<sup>1)</sup> Имена отъ различни корени, но доста близки по значение = синоними.

Тая табличка ни показва, че и по отношение броя на синонимитъ нашиятъ народъ не е беденъ. Той държи за сега 5-то мѣсто между 7-тъ народи, които сж най-богати съ имена на растения.

Общото заключение отъ всичко казано до сега е, че съ народнитъ ни имена на растенията, и въ качествено и въ количествено отношение, ние държимъ почетно мѣсто срѣдъ другитъ народи. Нашитъ имена сж многобройни и красиви. Затова нека имъ се радваме, съ усърдие да ги събираме и съ любовъ да ги изучаваме. Нашатъ поети нека ги вплитатъ за красота въ стиховетъ си, а белетриститъ нека съ тѣхъ разхубавяватъ своя художественъ стилъ!

### Какъ народътъ създава имена на растенията

Българскитъ имена на растенията по начинъ на образуване и по строежъ ни напомнятъ имената на растенията у други народи, защото едни и сжщи начала и правила подбуждатъ и ръководятъ близкия до природата човѣкъ, когато назовава растенията, независимо отъ това, въ коя частъ на земята живѣе той. Забележително е голѣмото внимание, съ което българинътъ е наблюдавалъ растенията, тънко му схващане на най-характернитъ имъ особности и майсторското му творчество при именуването имъ. Подобно прозвищата на лицата или названията на мѣстата, името тѣй сполучливо прилѣга на растението, че ти се струва, като че дветъ сж създадени заедно. Трѣбва да се познаватъ самитъ растения, за да се види, че тѣхнитъ имена сж картинни. Много пжти дадено растение, посрѣдствомъ името си, е единъ символъ, а самото му име разправя хубави приказки или пѣенѣжна пѣсень. Нѣкога името, като прѣкорътъ, може да не е тѣй красиво и благозвучно, дори може да бжде цинично, но то е силно изразително, незамѣнимо правдиво и затова — винаги поетично.

Когато изследваме имената на растенията отъ етимологично гледище, забелязваме, че редици отъ тѣхъ сж създадени по една и сжща подбуда. Това ни позволява да раздѣлимъ голѣмата частъ отъ народнитъ названия на растенията на нѣколко групи, различни по начина на образуването имъ.



Класирането на имената ни улеснява твърде много, за да се справимъ съ голѣмото тѣхно етимоложко разнообразие. Така получаваме следнитѣ категории имена:

1. Общиятъ изгледъ и държането на цѣлото растение или на негови характерни части (органи) често напомнятъ действия и качества, по името на които се именува самото растение:

свѣтлика ( <i>Luzula albida</i> ),	гологлавче ( <i>Globularia will-</i>
трепетлика ( <i>Populus tremula</i> ),	komii),
накитница ( <i>Dorycnium her-</i>	ленивче ( <i>Lysimachia nummu-</i>
baceum и др.),	laria),
бѣлоочица ( <i>Lythospermum of-</i>	дрѣмавче ( <i>Lejcojum aesti-</i>
ficiale и др.),	vum),
слабонога ( <i>Impatiens noli tan-</i>	дебела-мара ( <i>Sedum maxi-</i>
gere),	num),
рошавела ( <i>Tamarix pallasii</i> ),	кжсъ-добре ( <i>Teucrium cha-</i>
вѣйникъ ( <i>Calamagrostis epi-</i>	maedrys),
geios),	засмѣнь-ергенъ ( <i>Viola trico-</i>
тжжникъ ( <i>Spiraea ulmifolia</i>	lor),
и др.,	слободна-вдовица ( <i>Aster ame-</i>
страшникъ ( <i>Acanthus longi-</i>	llus),
folius),	кърши-калпакъ ( <i>Lilium mar-</i>
равнецъ ( <i>Achillea millefolium</i> ),	tagon),
подбѣлъ ( <i>Tussilago farfara</i> ),	зини-лапни ( <i>Anthrithinum ma-</i>
прещипъ ( <i>Genista sagittalis</i> ),	jus),
ситница ( <i>Juncus compressus</i> )	кокорко ( <i>Viola arvensis</i> ),
и др.),	кждравче ( <i>Lilium martagon</i> ),
жалица ( <i>Salix babylonica</i> ),	бѣла-рада ( <i>Leucanthemum vul-</i>
наставче ( <i>Equisetum maximum</i> ),	gare), и пр.

2. Предметитѣ, които се наподобяватъ отъ цѣлитѣ растения или отъ частитѣ имъ, даватъ името си подъ една или друга форма на растението:

калинка ( <i>Sorbus aucuparia</i> )	мѣхурка ( <i>Colutea arbores-</i>
и др.,	cens),
самокичка ( <i>Aconitum camma-</i>	гвоздейка ( <i>Marasminium orea-</i>
rum),	des),
клапачка ( <i>Rhinanthus major</i> ),	сълзица ( <i>Briza media</i> ),

гушевица (*Cucubalus baccifer*),  
невѣсти (*Fritillaria imperialis*),  
пилета (*Clavaria* sp.),  
ведрица (*Fritillaria pontica*  
и др.),  
писенца (котенца) (*Pulsatilla vulgaris*),  
бъклици (*Muscari racemosum*),  
ушенца (*Echinospermum lap-pula*),  
звездель (*Lotus corniculatus*),

зейко (*Anthirrhinum majus*),  
копитнякъ (*Asarum europaeum*),  
ченка (*Capsella bursa pastoris*),  
решетка (*Carlina acanthifolia*),  
пеперуда (*Papaver rhoeas*),  
тжпанчи (*Physalis alkekengi*),  
свѣщици (*Filago arvensis*),  
ралици (*Delphinium consolida*)  
и пр.

Много пжти известни органи или образувания на растенията напомнятъ или приличатъ на предмети, които сж принадлежностъ на нѣкое друго сжщество. Въ такива случаи народнитѣ имена на растенията ставатъ двойни, както научнитѣ. Едната дума е име сжществително и означава предмета, а другата — прилагателно притежателно и посочва, на кое сжщество принадлежи предметътъ. Забележително е, че въ такива случаи у всички народи като притежатели се оказватъ най-близкитѣ до човѣка сжщества. Въ тривиалнитѣ имена на растенията, следователно, можемъ да откриемъ най-почитанитѣ или най-приближенитѣ до народа действителни или въображаеми сжщества, каквито сж митологичнитѣ и свещени обекти, близкитѣ лица и най-обикновенитѣ домашни и диви животни. Излиза, че въ фитофолклора изобщо сж отразени както върванията на отдѣлнитѣ народи, така и най-главнитѣ представители на мѣстната фауна. Въ българскитѣ названия на растенията сж застъпени:

а) Митични и свещени сжщества: самодива, вила, змей, дяволъ, по-рѣдко Богъ и Богородица. а съвсемъ рѣдко Христосъ, напр:

самодивска хурка — *Equisetum maximum*,  
вилаина коса — *Cuscuta europaea*,  
дяволски уста — *Leonurus cardiaca*,  
божьо дръвче — *Artemisia abrotanum*,  
богородична ржчица — *Anastatica hierohuntica*,  
христовъ трънъ — *Paliurus aculeatus*.

б) Хора (лица): попъ, дѣдо, баба, жена, невѣста, мома, момъкъ, свекърва, напр.:

попови въшки — *Thlaspi arvense*,  
 дѣдовъ зѣбъ — *Digitalis ambigua*,  
 бабини внуки — *Sedum dasyphyllum* и др.,  
 женски косъмъ — *Adiantum capillus veneris*,  
 невѣстина сълза — *Veronica dillenii* и др.,  
 момини сълзи — *Convallaria majalis*,  
 момковъ перчанъ — *Pulsatilla vulgaris*,  
 свекървинъ езикъ — *Opuntia coccinellifera*.

в) Домашни животни (бозайници): куче, конь, магаре, волъ, овца, коза и свиня, напр.:

куче грозде — *Solanum nigrum*,  
 магарешки ягоди — *Poterium sanguisorba*,  
 волски езикъ — *Scolopendrium officinarum*,  
 овчо руно — *Anemone silvestris* и др.,  
 кози бизки — *Sedum* (разни видове),  
 свинска дѣвка — *Taraxacum officinale*.

г) Диви животни (бозайници): мечка, вълкъ, лисица, таралежъ, заякъ, мишка и др., напр.:

меча стѣпка — *Heracleum ternatum*,  
 вълча жила — *Daphne mezereum*,  
 лисича опашка — *Verbascum phlomooides* и др.,  
 трънъ-таралежъ — *Echinops* (разни видове),  
 зайче ухо — *Cyclamen neapolitanum*,  
 миши трънъ — *Ruscus aculeatus*.

д) Домашни птици: пѣтелъ, кокошка, гжска, патка и гълѣбъ, напр.:

петлюви гащи — *Corydalis solida*,  
 кокоши трънъ — *Ononis spinosa*,  
 гжсчена трева — *Achillea millefolium*,  
 пачи кракъ — *Iris graminea*,  
 гълѣбови оченца — *Hepatica triloba*.

е) Диви птици: орелъ, щъркъ, гарванъ, врана, кукувица и врабче, напр.:

орлови нокти — *Lonicera caprifolium*,  
 щъркова клюница — *Erodium ciconium* и др.,

вранско око — *Paris quadrifolia*,  
кукувича прежда — *Cuscuta epithymum*,  
врабче семе — *Lithospermum arvense*.

ж) Влѣчуги и земноводни: змия и жаба, напр.:

змийско млѣко — *Chelidonium majus*,  
жабина лъжичка — *Alisma plantago*.

з) Тукъ-тамъ нѣкое насѣкомо, напр.:

брѣмбарски купове — *Campanula persicifolia*,  
пчела и гълѣбъ — *Ophrys bicornis*.

Ако нѣкому тѣй съставенитѣ имена се струватъ некрасиви, той все пакъ трѣбва да има предвидъ, че тѣ не сж последица отъ нѣкакви особени български или ориенталски схващания, а сж обикновенъ плодъ на общочовѣшко творчество. Въ първата часть изброихме редица подобни имена у французитѣ, италианцитѣ и нѣмцитѣ. За пълнота ще посочимъ тука нѣколко английски имена:

лопенъ (*Verbascum (thapsiforme)*) у англичанитѣ се нарича *cow's wort* (крави буренъ),

козилянка (*Oxalis acetosella*) у англичанитѣ се нарича *cuckoo's bread* (кукувичи хлѣбъ),

кукурякъ (*Helleborus odoratus*) у англичанитѣ се нарича *bearfoot* (мечи кракъ) и пр.

Имената отъ тая категория сж толкова характерни и толкова общоупотрѣбими, че сж приети и въ научната ботанична номенклатура. Напр., нека преведемъ Линеевитѣ имена:

*Tragopogon* (козя брада), *Myosotis* (миши уши),  
*Ornithogalum* (птиче млѣко), *Leonurus* (лѣвска опашка),  
*Synoglossum* (кучи-езикъ) и пр. и пр.

3. Посоката, въ която расте стѣблото, или положението на надземнитѣ вегетативни органи подсказватъ името на растението:

свѣлѣкъ (*Convolvulus arvensis*),  
крѣсташка (*Portulaca oleracea*),  
пешакъ (*Phaseolus nanus*),  
тързулка (*Smilax excelsa*),  
телеграфче (*Calystegia* sp.),

поветъ (*Clematis vitalba*),  
повивка (*Calystegia sepium*),  
гърбачъ (*Periploca graeca*),  
приткаръ (*Phaseolus vulgaris*),  
клекъ (*Pinus mughus*) и пр.

4. Общото съдържание или консистенцията на растението и на отдѣлни негови органи налага името:

дебелецъ (*Sedum maximum*),  
тлъстига (*Potutaca oleracea*),  
тучница (*Pinguicula vulgaris* и др.),  
жиловникъ (*Plantago major* и др.),  
водница (*Pirus communis* — — порода).

сушеница (*Xeranthemum annuum*),  
чупла (*Betula alba*),  
коравецъ (*Cucumis melo*),  
твърдъчъ (*Typha angustifolia*),  
мекишъ (*Acer tataricum* и пр.

5. Веществото, което се намира въ вътрешността на растението или по неговитѣ органи, е подсказало на народа ни нѣкои имена на растенията:

маслина (*Olea europaea*),  
млѣчка (*Euphorbia* sp. div.),  
медунка (*Pulmonaria officinalis* и др.),  
праховица (*Lycoperdon bovista*),  
сапунче (*Saponaria officinalis*),

клеяникъ (*Astragalus glycyphyllus*),  
слѣзъ (*Malva silvestris*),  
росопасъ (*Fumaria officinalis*),  
слѣзница (*Chrysosplenium alternifolium*),  
леденица (*Mesembrianthemum cristallinum*) и пр.

6. Дребни или по-едри образувания, които се намиратъ по повърхнината на растенията, сѣ дали не малко имена:

жлѣзница (*Pelargonium zonale*),  
лепка (*Galium aparine*),

руница (*Phlomis tuberosa*),  
свиларка (*Adonis autumnalis* и др.),

боцка (*Onopordon acanthium*),  
боцерка (*Eryngium campestre*),  
шилободъ (*Ononis spinosa*),  
шипка (*Rosa canina* и др.),  
трънка (*Prunus spinosa*),

трънглогъ (*Crataegus monogyna*),  
клетчатка (*Carpinus duinensis*),  
бодлякъ (*Carduus acanthoides*) и пр.

7. Боята на цвѣтоветъ или на плодетъ е послужила въ широкъ размѣръ да се създадатъ народни имена на растенията:

бѣлушка (*Ornithogalum collinum* и др.),  
черница (*Morus nigra* и др.),  
чернуша (*Boletus scaber*),  
черновръшка (*Origanum vulgare*),  
чернокосъ (*Telekia speciosa*),  
червенка (*Triticum vulgare* — порода),  
руменка (*Lychnis flos cuculi*),  
горицвѣтъ (*Adonis vernalis*),  
огниче (*Anagallis arvensis*),

кървавиче (*Agrostemma coronaria*),  
пламеница (*Fragaria collina*),  
златовръхъ (*Rhodiola rosea*),  
златка (*Solidago virgaurea*),  
жълтуга (*Genista tinctoria*),  
синчець (*Scilla bifolia* и др.),  
моравици (*Solanum melongena*),  
пиши-пиши-попадия (*Hyoscyamus niger*) и пр.

8. Вкусътъ и миризмата на растенията сж се наложили при съставяне имената имъ:

киселець (*Rumex acetosa*),  
горчивка (*Erythraea centaureum* и др.),  
жлъчка (*Cichorium intybus*),  
сладунъ (*Polypodium vulgare*),  
лютикъ (*Ranunculus acer* и др.),  
лютица (*Eugenia caryophyllata*),  
диневка (*Poterium sanguisorba*),  
краставичаръ (*Borrago officinalis*),

смадлика (*Rhus cotinus*),  
сминдухъ (*Trigonella besseri*ana),  
душица (*Thymus sp. div.*),  
катраника (*Artemisia abrotanum*),  
лимоника (*Melissa officinalis*),  
тамянка (*Vitis vinifera* — порода),  
пърчовка (*Himantoglossum hircinum*),  
мишина (*Cynoglossum officinale*) и пр.

9. Плодоветъ и семената на нѣкои растения при разни случаи, особно когато се удрятъ, стискатъ, клатятъ или когато се дѣвчатъ, издаватъ известенъ шумъ, който е внушилъ на народа името на растението:

звѣника (*Hypericum perforatum*),  
скрипалка (*Silene inflata*),  
хрускалка (*Fragaria vesca*),  
пуфка (*Lycoperdon bovista* и др.),  
плюскавиче (*Silene inflata*),  
грохолка (*Pyrus malus* — рода, на която семената, следъ като узрѣе плодътъ, хлопатъ — грохатъ),

цвѣркалче (*Ecballium elaterium*),  
пукалче (*Physalis alkekengi* и др.),  
плюскачъ (*Colutea arborescens*),  
клепушъ (*Amygdalus communis*),  
шушняръ (*Rhinanthus major* и др.).

10. Нѣкои видове вирѣятъ най-добре или изключително въ дадена срѣда. Това е забелязано отъ народа-творецъ и е предадено въ имената на растенията:

гороцвѣтъ (*Adonis vernalis* и др.),  
потайникъ (*Siler trilobum* и др.),  
блатникъ (*Caltha palustris*),  
порѣчъ (*Nasturtium officinale*),  
подплетъ (*Lamium purpureum* и др.),  
зидаръ (*Sedum album*),  
лжговица (*Alnus incana*),

ливадина (*Poa sp. div.*),  
пънчушка (*Clavaria sp.*),  
припънка (*Boletus edulis*),  
поддѣбиче (*Teucrium chamaedrys*),  
подрумиче (*Matricaria*),  
угарче (*Turgenia latifolia* и др.),  
кайраче (*Paliurus aculeatus*) и пр.

11. Мѣстопроизходътъ на нѣкои наши културни и полукултурни растения намираме въ имената имъ:

мъсърка<sup>1)</sup> (*Cheiranthus cheiri*),  
праскова<sup>2)</sup> (*Persica vulgaris*),  
татарка (*Polygonum fagopyrum*),  
латинка<sup>3)</sup> (*Tropaeolus maius*),

стамболче (*Dahlia variabilis*),  
божигробски босилекъ (*Artemisia abrotanum*),  
цариградски чемширъ (*Evo-  
nymus japonicus*),

<sup>1)</sup> Мъсъръ = Египетъ; <sup>2)</sup> Отечество Персия; <sup>3)</sup> Вѣроятно тоя видъ е пренесенъ у насъ презъ времето на кръстоносцитѣ, за тона сведочатъ и другитѣ му имена: венедикъ и френче.

турски седефъ (*Peganum harmala*),

нѣмски лукъ (*Allium sphelopragum*) и пр.

12. Времето, презъ което цѣвти растението, а сжщо дълготрайността на листата или на цѣлото цвѣте, е предадено отъ народа въ имената му:

мартенче (*Tussilago farfara*),  
великденче (*Lamium amplexicaule*),  
гергьовче (*Veronica buxbaumii* и др.),  
енювче (*Galium verum*),  
богородиче (*Calamintha asinos*),  
димитровче (*Aster amellus*),  
есенче (*Crocus pallasianus*),  
вечерница (*Calystegia sepium*),

нощна хубость (*Oenothera biennis*),  
заранъ-вечеръ (*Hesperis matronalis*),  
зимзеленъ (*Vinca major* и др.),  
зеленика (*Prunus laurocerasus* и др.),  
невѣнъ (*Calendula officinalis*),  
сухо-умрѣло (*Xeranthemum annuum*) и пр.

13. Нѣкои растения действуватъ по особни разнообразни начини върху човѣка, върху животнитѣ или върху другитѣ растения. Тия отношения не сж избѣгнали отъ вниманието на народа, който ги е изразилъ въ имената на растенията:

омаякъ (*Aconitum sp. div.*),  
полудѣвка (*Atropa belladonna*),  
блѣника (*Hyoscyamus niger*),  
пиявица (*Lolium temulentum*),  
отровачка (*Solanum nigrum*),  
преседулка (*Pirus communis* — дива),  
сърбигжзка (*Rosa canina* и др.),

пускрѣвчица (*Cynodon dactylon*),  
жулека (*Urtica urens*),  
подшрекъ (*Geum coccineum*),  
лайка (*Matricaria chamomilla*),  
мухоморка (*Agaricus muscarius*),  
глушина (*Vicia villosa* и др.),  
чума (*Orobanche, Phelipaea*) и пр.

14. Споредъ употрѣбата на растението или частитѣ му, човѣкъ е създадалъ името му:

чешлика (*Dipsacus laciniatus*),  
вретеника (*Evonymus europaeus*),  
печурка (*Agaricus campestris*),

бубеница (*Phlomis pungens* и др.),  
лулевина (*Viburnum lantana*),  
свирчовина (*Sambucus nigra*),



винарица (*Asperula odorata*),  
кошничаръ (*Ilex aquifolium*  
и др.),  
каносникъ (*Lathyrus odoratus*),

типарче (*Abutilon avicennae*),  
винобой (*Phytolaca decandra*),  
рибо-биле (*Verbascum sp. div.*)  
и пр.

15. Народътъ високо цени растенията като билки, т. е. като сръдство за лѣкуване. Той вѣрва, че „за всѣка болка има и билка, стига да я знае човѣкъ“. Не малко имена сж дадени споредъ болеститѣ, които се лѣкуватъ отъ растенията:

огорѣлка (*Lycopus europaeus*),  
зарастъ (*Symphytum officinale*),  
осипъ (*Herniaria glabra* и др.),  
очитокъ (*Sedum sp. div.*),  
циравникъ (*Clematis flammula*),  
живеница (*Scrophularia sp. div.*),  
ажбова трева (*Hyoscyamus niger*),  
порѣзниче (*Hypericum perforatum*),

трескавче (*Laminum bithynicum*),  
прозориче (*Sedum acre* и др.),  
гърличе (*Hibiscus trionum*),  
кашличе (*Sempervivum patens* и др.),  
бѣсниче (*Digitalis lanata*),  
пикливче (*Euclidium syriacum*),  
сипанче (*Herniaria hirsuta* и др.)  
дробиче (*Neslia paniculata*)  
и пр.

Съ особна известностъ и почитъ се ползватъ ония билки, които се варятъ и пиятъ като чай. Въ нашата народна медицина сж известни, освенъ китайскиятъ, още и десетина видове чай, които сж добили втората дума отъ името си споредъ сръдата или мѣстността, гдето се употребяватъ или вирѣятъ:

градински-чай (*Salvia officinalis*),  
кърски-чай (*Hypericum perforatum*),  
добруджански-чай (*Linosyris villosa*),  
пирински-чай (*Sideritis scardica*),

дивъ-чай (*Filago arvensis*),  
горски-чай (*Origanum vulgare*),  
балкански-чай (*Rhododendron myrtifolium*),  
македонски-чай (*Stachys palustris*) и др.

16. Нѣкои цвѣтя сж станали емблеми у народа ни; тѣ сж свързани съ разни предання, вѣрвания и обичаи. Тия отношения на българина съ растенията сж предадени въ хубави имена:

здравецъ (*Geranium macrorrhizum*),  
росенъ (*Dictamnus albus*),  
дивисилъ (*Levisticum officinale* и др.),  
прострѣлъ (*Gentiana cruciata* и др.),  
грѣмотрънъ (*Ononis spinosa*),  
обичникъ (*Saxifraga rotundifolia* и др.),  
разводникъ (*Solanum dulcamara*),

врачовникъ (*Circaea lutetiana*)  
тинтява (*Gentiana* sp. div.),  
самобайка (*Glechoma hederacea* и др.),  
вратига (*Tanacetum vulgare*),  
чемерика (*Veratrum* sp. div.),  
любиче (*Viola odorata*),  
омайниче (*Geum coccineum*),  
срамниче (*Daucus carota*),  
омразниче (*Onosma setosum*),  
старо биле (*Atropa belladonna*)  
и др.

17. Време на цвѣтежа или пѣкъ изобилната поява на нѣкои растения предсказва приближаването на зимата или настѣпването на безплодно лѣто. За овчарския и земеделския народъ тѣзи растения сж предсказвачи. Споредъ това той ги е именувалъ:

житница  
мразовецъ  
кърпи-кожухъ  
пжди-овчаръ

(*Colchicum autumnale*),  
гладница (*Draba verna*),  
злолѣтница (*Erigeron canadense*),

18. Предпочитането и пристрастяването на нѣкои животни къмъ известни растения е сжщо изразено въ народни имена на растенията:

комоника<sup>1)</sup> (*Melilotus officinalis*),  
козилянка (*Rumex acetosella*),  
сърнелъ (*Agaricus* sp.),  
маточина (*Melissa officinalis*),  
коче-биле (*Valeriana officinalis*),

меча-пита (*Pulmonaria officinalis*),  
свински хлѣбъ (*Cyclamen coum* и др.),  
птиче-просо (*Phalaris canariensis*) и пр.

<sup>1)</sup> Комонъ = старославянско име на конь.

19. Когато две растения си приличатъ било по общия изгледъ, било по нѣкои свои органи или пъкъ иматъ еднакви свойства или употреба, названието на едното растение, именно на по-известното, измѣнено малко (най-често взето въ умалителна форма) става име на другото растение. Напр.:

лозовина ( <i>Ampelopsis hederacea</i> )	по общия си изгледъ	прилича	
на лозата,			
бъзунекъ ( <i>Sambucus ebulus</i> )	" " " "	"	
на бъза,			
тополка ( <i>Althae rosea</i> )	" " " "	"	
на тополата,			
копривка ( <i>Celtis australis</i> )	" листата си	"	
на копривата,			
върбовка ( <i>Epilobium parviflorum</i> )	" " "	"	
на върбата,			
грашица ( <i>Verbascum lychnitis</i> )	" плодчетата си	"	
на граха,			
орѣщецъ ( <i>Spiraea filipendula</i> )	коренитѣ иматъ надебелява-	ния като орѣхчета, които се	ядатъ.
орѣшковина ( <i>Lathyrus tuberosus</i> )			

Нѣкога измѣнението на името, за да се получи ново, става съ представитѣ въз, па и ма:

възкруша (оскруша) (*Sorbus domestica*) — плодетѣ приличатъ на крушки,  
 паджбъ (*Ilex aquifolium*) — растението прилича на малъкъ джбъ,  
 макленъ (*Acer monspessulanum*) " " " клень.

Много пжти приликата между дветѣ растения се показва, като се запази неизмѣнно общото име, а разликата се означава съ нѣкое прилагателно качествено, което изразява характеренъ белегъ. Това е втори мотивъ за образуване двойна народна номенклатура. И въ тоя случай биватъ замѣсени имената на нѣкои животни или легендарни същества, но тия имена тука често се взематъ като метафора, т. е. не въ правъ, а въ преносенъ смисълъ, тъй като полученитѣ по тоя начинъ прилагателни притежателни имена сж само по форма такива, а по значение тѣ сж прилагателни качества. Напр.:

бѣлъ бобъ (*Phaseolus vulgaris*) и черенъ бобъ (*Vicia faba*),  
 черенъ оманъ (*Symphytum officinale*) и оманъ (*Inula helenium*),  
 жѣлтъ равнецъ (*Achillea clypeolata*) и равнецъ (*Achillea mille-*  
*folium*),  
 червена ела (*Picea excelsa*) и ела (*Abies pectinata*),  
 водна леща (*Lemna minor*) и леща (*Ervum lens*),  
 блатно кокиче (*Leucojum*) и кокиче (*Galanthus*),  
 бѣлъ пелинъ (*Artemisia absinthium*) и черенъ пелинъ (*Artemi-*  
*sia vulgare*),  
 лудо<sup>1)</sup> просо (*Setaria italica*) и просо (*Panicum miliaceum*),  
 глуха<sup>2)</sup> (мъртва<sup>3)</sup>) коприва (*Lamium purpureum*) и коприва  
 (*Urtica urens*),  
 циганско<sup>4)</sup> жито (*Haynaldia villosa*) и жито (*Triticum vulgare*),  
 самодивски<sup>5)</sup> босилекъ (*Fumaria officinnlis*) и босилекъ (*Ocimum*)  
 птичи дрѣвъ (*Ligustrum vulgare*) и дрѣвъ (*Cornus mas*),  
 куча<sup>6)</sup> липа (*Tilia parvifolia*) и липа (*Tilia argentea*),  
 вѣлча<sup>7)</sup> ябълка (*Aristolochia clematitis*) и ябълка (*Pirus malus*),

По тоя начинъ сж създадени много имена на растения  
 и у другитѣ народи. Напр.:

Muscari racemosum	франц. нар.	ail des chiens (кучи лукъ),
Carlina acaulis	ромън.	„ céra ciorosca (гарвановъ лукъ),
Cochlearia officinalis	нѣм.	„ Pferderettich (конска рѣпа),
Oxalis acetosella	англич.	„ wood sorrel (горски киселецъ),
Lathyrus tuberosus	руситѣ	„ земляной горохъ (зем. грахъ),
Lamium purpureum	чехитѣ	„ hluha kopřiva (глуха коприва),
Paris quadrifolia	поляц.	„ wielczy pieprz (вѣлчи пиперъ),
Physalis alkekengi	украин-	груши жидівскі (еврейски
цитѣ	„	[круши),
Urtica pilulifera	хърват.	„ kupina pasja (куча капина),
Chenopodium vulvaria	ма-	
джаритѣ	„	kutya laboda ( „ лобода),

<sup>1)</sup> Лудо употр. въ пренос. смисълъ — едро, разклонено.

<sup>2)</sup> Глуха „ „ „ — безвредна, непарлива.

<sup>3)</sup> Мъртва „ „ „ — „ „

<sup>4)</sup> Циганско „ „ „ — просто, никакво.

<sup>5)</sup> Самодивски употр. въ пренос. смисълъ — диво, планинско.

<sup>6)</sup> Куча „ „ „ — лоша, негодна.

<sup>7)</sup> Вѣлча „ „ „ — лъжлива, неядлива.

20. Много растения проявяватъ разнovidни особености, та не могатъ да се подведатъ въ опредѣлени категории. Следователно и имената на растенията, като изразители на тия особености, оставатъ, тъй да се каже, уединени, негруппирани, та на всѣко име трѣбва да се дири отдѣлно етимологично обяснение; това, обаче, често мжно се удава, понекога дори съвсемъ безуспѣшно. Напр.:

Растението слънчогледъ, слънчева-любовница, слънчева-майка (*Helianthus annuus*) се нарича така. защото обръща съцвѣтието („цвѣта“) си къмъ слънцето, постоянно следи слънцето, както любовница — либето си или както майка — чедото си.

— Смоква, смокиня (*Ficus carica*) — прѣснитѣ ѝ плодове се смучатъ.

— Калугери (*Typha latifolia* и др.) — съцвѣтията сж черни, цилиндрични и изправени; индивидитѣ растатъ по много заедно, та правятъ впечатление на сборъ отъ калутери.

— Крилобобъ (*Tetragonolobus siliquosus*) — зелениятъ плодъ (бобъ) има издадени, сплескани отъ страни, рѣбове като крилца.

— Казашки бодилъ, холера (*Xanthium spinosum*) — народътъ мисли, че тоя трънъ е пренесенъ у насъ отъ ю. Русия чрезъ казаки; той вѣрва, че сжщиятъ видъ разнася холерата.

— Спорешъ, спорица (*Verbena officinalis*) — цвѣтчетата и плодчетата сж ситни и многобройни — наспорени.

— Метилъ, метилява трева (*Lysimachia pulchella*) — тъй като расте по влажни тревисти мѣста, овчаритѣ вѣрватъ, какво именно отъ това растение овцитѣ се заразяватъ съ метилъ, още повече че листата иматъ формата на черенъ дробъ.

— Слъзница (*Chrysosplenium alternifolium*) — листата съзятъ и оставатъ дълго време презъ деня покрити съ капчици роса.

— Преселникъ (*Carthamus lanatus*) — растението посрѣдствомъ хвъркатитѣ си семки лесно се разнася отъ едно мѣсто на друго.

— Зѣлистъ (*Ruscus hypoglossum*) — цвѣтоветъ и плодетъ сж прикрепени за „листа“; тука стѣблото е видоизмѣнено и има форма на листа, но народътъ не знае това

— Вихрогонъ, катурка (*Eryngium campestre*) — изсѣхналитъ растения, които иматъ форма на топки. наесень, подгонени отъ вѣтроветъ, се търкалятъ силно и съ подскачания изъ полето.

— Подмѣтушка (*Lycoperdon bovista*) — овчарчетата си играятъ съ тая кълбеста гжба, като я подмѣтатъ съ тояга или съ крака.

— Вампиръ (*Calystegia sepium*) — цвѣти ноше, когато излизатъ вампири.

— Сираче (*Merendera sobolifera*) — цвѣти много рано напролѣтъ по такива мѣста, гдето по него време други цвѣтя не се срѣщатъ; при това стрѣкчетата обикновено се явяватъ отдѣлени едно отъ друго.

— Къртулъ (*Festuca spadicea*) — расте на отдѣлни туфери, мѣстото на които подиръ загинването на растенията остава издуто като къртичина; по такива мѣста, гдето расте къртултъ, човѣкъ при ходенето се плѣзга и препѣва.

— Коловозъ (*Ononis spinosa*) — изъ полето лесно се прикрепя по колелата на коли, та се разнася отъ последнитъ<sup>1)</sup>.

— Милободъ (*Ononis columnae*) — въ противоположность на сродния предхождащъ видъ — е съ слаби и меки бодли, които не бодатъ.

Калкочъ, колкочъ, клокочъ, клокотиче (*Staphylea pinnata*) — руски: клекочка, клокичка, клокица, клочица; хърватски: klokoč, klokočika, klački, kločki; ромънски: клокотичъ. — Произходътъ на тия имена трѣбва да се дири въ старославянския глаголъ клекнуть, запазенъ нѣкъде въ Русия (Даль Толк. Сл. II, 730) съ значение увѣхвамъ, клюмвамъ. Съцвѣтията на това дърво сж увиснали, като да сж увѣхнали.

Тѣй, било съ обяснения, подчертани отъ самия народъ било съ помощта на разни аналогии и подсѣщания, било

<sup>1)</sup> Съобщава г. Даки Йордановъ.

посрѣдствомъ езикови сравнения, може да се стигне до задоволителни резултати, когато се издирва етимологията на народнитѣ имена на растенията, защото простиятъ човѣкъ никога не е правилъ случайни и безсмислени съчетания на букви и срички, за да именува растенията. При все това нѣкои елементи отъ българската народна ботанична номенклатура звучатъ странно и за сега оставатъ необясними. Навѣрно, ключътъ на тѣхната етимология трѣбва да се дири въ източнитѣ езици. Такива сж :

алада (*Ranunculus acer* и др.),  
гергуле (*Tulipa gesneriana*),  
гавъзъ (*Cynoglossum officinale*),  
игра (*Amelanchier vulgaris*),  
крапушникъ (*Cirsium lanceolatum*),  
кремушъ (*Alliaria officinalis*),  
кубакъ (*Verbascum phlomisoides*),

кукудена (*Typha latifolia*),  
кукуморъ (*Boletus edulis*),  
палузе (*Reseda odorata*),  
ракидива (*Tamarix pallasii*),  
уполинъ (*Trollius europaeus*),  
шарлагунъ (*Helianthus tuberosus*),  
ягледъ (*Populus nigra*),  
жтьръ (*Pelargonium* sp.) и други.

Изглежда, че главнитѣ творци на българскитѣ имена на растенията сж женитѣ, които се отнасятъ съ по-голѣмо внимание и любовъ къмъ цвѣтята. Тѣ знаятъ имената на повече растения, отколкото мъжетѣ. Освенъ това, създаденитѣ отъ жени имена биватъ по-галени или благозвучни: тѣ биватъ обикновено отъ женски или отъ срѣденъ родъ. Имената, произнасяни или изнамѣрени отъ мъже, най-често сж отъ мъжки родъ и биватъ по-груби по форма и съдържанне. Това ни позволява да различимъ женски и мъжки имена на растения. Напр. за:

*Asphodelus albus* имаме брадуника, бърдуника и брадунъ  
или бърдунъ,  
*Euphorbia* sp. div. имаме млѣчка и млѣчокъ,  
*Amaranthus paniculatus* имаме стратурко и страторъ,  
*Lysimachia nummularia* „ ленивче и ленивия буренъ,

*Matricaria chamomilla* имаме лайка и лай-кучка.

*Prunus padus* женитѣ въ Самоковъ наричатъ смрадлика, а  
мжжетѣ — мърсоли.

Изобщо, забелязва се, че мжжетѣ, когато сж кръшавали растенията, гледали сж само да правятъ сполучливи сравнения, та имената да излѣзатъ изразителни, а никакъ не сж се стѣснявали отъ естеството на предметитѣ, съ които се сравняватъ и отъ смисъла на думитѣ, които ги означаватъ. Така сж създадени нѣколко цинични имена на растения въ българския езикъ, които трѣбва да се разглеждатъ като вулгарни синоними на други хубави народни имена за сжщитѣ растения:

дервишка пишка (*Arum maculatum*) — Ст.-Загорско,  
попово мудѡ (*Lycoperdon bovista*) — Трънско и др.,

каквито сж дадени за *Galanthus*, *Allium* сера и пр.

Автори на такива имена сж обикновено пастири (овчари, козари, говедари, свиняри), затова тѣхъ можемъ да наречемъ пастирски имена на растенията. Подобни провинциализми се срѣщатъ и у други народи. А забележително е, че и ботаничната наука не се отказва отъ такива имена:

*Orchis*, *Phalus*, *Chenopodium vulvaria* и др.

Покрай гореприведенитѣ имена, имаме и детински названия на растения. Децата обичатъ да си играятъ съ цвѣтоветѣ или плодетѣ на нѣкои растения, като при това произнасятъ ритмично нѣкои думи. Тия думи оставатъ за дълго време като имена на съответнитѣ видове:

бий-бий-копъръ (кръвчица) = *Cynodon dactylon*,  
вий-вий-караджа = *Erodium ciconium* и др.,  
нижи-нижи-сламка = *Balsamina hortensis*,  
пиши-пиши-кукла = *Papaver rhoeas*,  
пусъ-пусъ-кръвчица | *Cynodon dactylon* (Тър-  
кѣнъ-кѣнъ-кѣната ) = ново — Р. Поповъ),  
тѣчи-тѣчи-платно = *Plantago major*,  
попъ-попъ-попадия = *Hyoscyamus niger*,  
чукъ-чукъ-гърне = *Muscari racemosum*,  
сънъ-сънъ-котка = *Anemone pulsatilla*,  
бий-бий-тѣпанче = *Silene inflata*,  
скърбуцъ-скърбуцъ-платѣнце = *Plantago major*.



Най-после нека споменемъ, че имената на нѣкои растенія биватъ често придружени съ опредѣлени прозвища. Така въ пѣснитѣ и въ други народни умотворения срѣщаме:

иглико-покликко (въ лазарска пѣсень),		
татунче-братуле (врачуване),		
ружа-румена (нар. пѣсень),		
круша-шербетлия (макед. нар. пѣсень),		
кумѣта-комунига (народна пѣсень),		
пустата-дюлюлянка	"	"
илинѣ-пилинѣ	"	"
ранѣ-босилекѣ	"	"
вита-топола	"	"
кичестѣ-яворѣ	"	"
зелена-бука	"	" и пр.

Простонароднитѣ имена сж различни въ диалектитѣ на единѣ и сжщѣ народѣ, та често въ много отъ тѣхъ се означава едно и сжщо растение (синоними), или, обратно, разни растения се наричатъ съ едно и сжщо име (омоними); затова главно тривиалнитѣ имена изобщо не могатъ да получатъ гражданственостъ въ книжовния езикъ. Ето защо въ езика на всѣки културенѣ народѣ, както вече споменахме въ първата си частъ, се изработва книжовна ботанична номенклатура. Главниятѣ съставѣ на последната е взетъ направо отъ простонародната съкровищница, като сж се подбирали по-изразителнитѣ, по-звучнитѣ и по-употрѣбимитѣ у народа. Формата на проститѣ имена, преди тя да влѣзе въ литературата, често бива изглаждана споредъ свойствата на книжовния езикъ. Втора, и то не малка частъ отъ книжовната ботанична номенклатура, сж преводи или непосредни заемки на имена, употрѣбявани у други близки или далечни народи. Трета частъ сж новоизковани имена отъ поети, учени и писатели. Обаче, както изглаждането, така и заимствуването и изковаването не може да става безразборно, а трѣбва да се извършва въ пълно съгласие съ особеноститѣ на езика, който впрочемъ за случая е напълно изразенѣ въ строежа и формата на народнитѣ названия на растенията. Ясно е подирѣ това, че трѣбва да се изучи подробно и морфологията на популярнитѣ имена на растенията.

Народниятъ творецъ, еднажъ стигналъ по нѣкой отъ разглежданитѣ нече мотиви до идеята за корена на името, тутакси пристѣпва къмъ втория моментъ на творчеството — да прибави съответно окончание на думата. На пръвъ погледъ твърде много изглеждатъ сричкитѣ, които българинътъ поставя като суфикси (приставки, наставки) къмъ имената на растенията. Но тъй като тѣ се измѣняватъ въ разни случаи по разни начини, можемъ да ги съберемъ въ нѣколко родствени групи, които, отговарятъ най-често на следнитѣ основни типа: -уха, -ика, -ица, -ина, -арка, -алка и -ушка. Типоветѣ вземаме отъ формата за женския родъ, защото, съгласно съ казаното по-рано, главно женитѣ сж кръстници на растенията, та и повечето отъ имената на последнитѣ сж отъ женски родъ. Почти въ всѣка група има съответни приставки за имена отъ мъжки родъ, а само въ две срѣщаме умалителни форми за срѣденъ родъ. Нека разгледаме сега, какви форми иматъ българскитѣ имена на растенията:

1. Съ приставка уха: горуха. Види се, това ще да е стара славянска форма, която по-често се срѣща у руситѣ и особно у украинцитѣ: бѣлуха, плетуха, жеруха и др.; у насъ е запазено само въ едно название на растение, именно въ горуха (*Lepidium sativum*) — вѣроятно, взаимствувано. Окончанието уха у насъ по-късно ще да се е замѣнило отъ една страна съ ва или пѣкъ е минало въ уга. Растението *Lepidium sativum* у насъ се именува и горва; така, може би, витва е произлѣзло отъ изгубена форма витуха и пр. Поясно е, че въ приставката -уха х е минало въ г (-уга). Така днешнитѣ имена желтуга, теменуга първоначално ще да сж се чували желтуха, теменуха.

2. Съ приставка -ика: иглика, блѣника, чемерица, зеленика, комоника, метлика и пр.

Въ нѣкои имена, вѣроятно по-стари, тая приставка се срѣща като -ига: вратига, комонига, метлига.

Много пжти звукътъ и въ суфикса ика за благозвучие се изпуска, та вмѣсто шип(и)ка, имаме формата шипка, вмѣсто трѣника — трѣнка; така сж получени формитѣ: катурка, синекорка, боровинка, чернилка и др.

Нѣкога наставкитѣ: ика, ига и 'ка сж прикачени къмъ корена не направо, а посрѣдствомъ съединителни съгласни: *н* или *л*: желте(н)ика, смрад(л)ика, врат(л)ига, вода(н)ка.

Окончанието ун-и-ка, мисля, може да се тури въ връзка съ ика: брадуника, тржбуника, перуника.

Форми за мъжки родъ се образуватъ съ суфикси, които сж също измѣнения на ика. На чистото -ика съответствува -икъ: потайникъ, омайникъ. На съкратеното 'ка отговарятъ въ умалителна форма ко: стратурко, кокорко, а въ уголѣмителни форми — окъ (шипокъ, бѣлокъ, чернокъ), -очъ (главочъ, клокочъ), -акъ (пешакъ) и -якъ (месечнякъ). Окончанието -ника се редува съ никъ: челядникъ, копитникъ. — Срещу наставката уника въ мъжки родъ имаме унъ (брадунъ, благуно и унекъ (бѣзунекъ).

Наставки за срѣденъ родъ въ тая група нѣмаме.

3. Съ наставка — ица: ведрица, черница, киселица, пламеница.

Сжщата наставка съ вметнатъ звукъ *н*: вод(н)ица, вечер(н)ица, нажит(н)ица, желте(н)ица.

Форми за мъжки родъ се образуватъ съ измѣненитѣ приставки ецъ: здравецъ, равнецъ, киселецъ или въ умалителна форма съ (ч)ецъ: здравчецъ, рамчецъ, синчецъ.

Почти всички форми за имена отъ срѣденъ родъ сж образувани съ измѣнението на суфикса ица въ иче: любиче, гърличе, бѣс(н)иче, вечер(н)иче.

4. Съ приставка -ина или -иня: маслина, глогина, смокина, лазаркина; пѣсъкиня, глогиня.

Приставката се свързва съ корена посрѣдствомъ съединителенъ звукъ *ч*: метли(ч)ина, мато(ч)ина.

Тоя съединителенъ звукъ въ другъ случай е *в*: свирчо(в)ина, бѣзо(в)ина, луле(в)ина.

Форми за мъжки и срѣденъ родъ тукъ нѣмаме. Всички имена отъ тая група сж отъ женски родъ.

5. Съ приставка -арка: овчарка, говедарка, веларка.

Въ сѣщия суфиксъ звукътъ *а* нѣкога минава въ *у*: печурка, жилавурка.

Минава и въ *о*: мишорка.

Формата за мъжки родъ има окончание -аръ: зидаръ, приткаръ, веригаръ.

Формата за срѣденъ родъ се умалява, когато приставката приеме формата -арче: типарче, глухарче.

6. Съ приставка -алка: скрипалка, хрусалка.

Все въ сѣщата умалителна форма -алка се редува съ -улка (тързулка, преседулка) или съ -лка (ушолка).

Въ уголѣмителна форма -лка минава въ -ела (рошавела), при което *е*, за благозвучие, може да се изпусне (смадла).

Въ формата за мъжки родъ -ела става -елъ: звезделъ, сърнелъ.

Въ формата за срѣденъ родъ -алка се промѣнява въ -алче: пукалче, цвъркалче.

7. Съ приставка -ушка: чернушка, бѣлушка, пнчушка, подметушка.

Мъжки родъ съ ушъ: лопушъ, клепушъ.

Форма за срѣденъ родъ нѣма.

Отъ казаното следва, че нашитѣ имена на растенията иматъ свои особни (сѣответни) окончания. Нѣкои чуждици въ българския ботаниченъ именникъ можемъ да разпознаемъ дори само по наставката. Така суфиксътъ -ида сочи на гръцко име (конопида, паламида); наставката: -ешъ -ошъ подсѣща сръбско влияние (мокрешъ, калошъ).

Накрай нека отбележимъ, че нѣкои имена на растения се употрѣбаватъ отъ народа само въ форма за множествено число: невѣсти, пилета, обици, бабини внуки, кози бизки и пр. Други пъкъ могатъ да се употрѣбаватъ и съ форма за единствено число: мечи ягоди и меча ягода, писенца и писенка.

## История на имената на растенията

Когато изследваме имената на растенията отъ етимоложко гледище, натъкваме се на интересни езикови и исторически факти, които ни посочватъ въ общи черти, кога и где

сж създадени известни имена, какъ тѣ сж странствували заедно съ преселванията на народитѣ, какъ едни сж се предавали отъ народъ въ народъ и при това какъ сж се усвоявали и измѣняли споредъ духа на езика у разнитѣ племена; най-после, какъ други отъ тѣхъ сж се измѣствали и прехвърляли върху сродни растителни видове, а нѣкога дори съвсемъ изчезвали. Да се проследи потеклото, миграцията, асимилацията и изчезването на отдѣлнитѣ имена на растенията, т. е. да се проучи тѣхната история, — ето крайната цель на фитолингвистиката.

Изучаваме ли сравнително българскитѣ имена на растенията, ние се натъкваме на нѣколко периоди, презъ които главно сж станали самостоятелни творби и неизбѣжни заемки между насъ и съседнитѣ намъ народи, поне частно въ фитолингвистично, ако не и изобщо въ езиково отношение. Видими предимно отъ ботаникономенклатурни интереси, ще си позволимъ тука да разгледаме осемъ групи имена на растения, които, вѣроятно, отговарятъ на толкова наши фитолингвистични периоди: праезични, праславянски, славянски, славянобългарски, прабългарски, старобългарски, сръднобългарски и новобългарски.

1. Праезични имена. — Европейскитѣ народи, както е известно, иматъ произхода си отъ народъ, който е живѣлъ въ Азия, въ степнитѣ области на изтокъ отъ Каспийско море. Отъ тамъ излизатъ потоци човѣшки маси, отъ които единъ слиза на югъ въ Индия, гдето запазва езика си (санскритскиятъ) почти въ първичната си чистота; други пъкъ като живи вълни периодически се отправятъ на северъ и на западъ, гдето наречията имъ, следствие разни влияния и смѣшения, се развиватъ въ особни езици. Но въ всѣки европейски езикъ сж запазени като реликти (остатъци) по-тъмни или по-ясни следи отъ общия нѣкогашенъ езикъ. Такива остатъци намираме и въ нѣкои имена на растения у разни индоевропейски народи.

За примѣръ ще разгледаме съ по-голѣми подробности европейскитѣ и западноевропейскитѣ имена на най-видното и най-разпространеното растение, дървото д ж б ъ (*Quercus*). Най-употрѣбяванитѣ названия на джба у разнитѣ народи мо-

гатъ да се разпредѣлятъ въ шесть групи, гдето едно по-старо име е основно, а другитѣ сж произведени отъ него:

## I ГРУПА

санскритски: dâru, dru,

производни:

гръцки: δρυς,

кимбро-бретонски: deru, dero,

кимбро-галски: derw, der-vennis (младъ джбъ),

гелико-ирландски: dair,

гелико-шотландски: dair, de ar,

бушерони въ Провансъ (Франция): drouis,

славянски народи: домбръ, домбъ, джбъ, дубъ и пр.

## II ГРУПА

санскритски: bhug,

производни:

персийски: buk,

славянски:

букъ,

германски:

Buche,

английски:

beech,

татарски:

bik, biuk,

името е прехвърлено  
върху друго дърво  
(Fagus).

## III ГРУПА

келтски: quer,

производни:

латински: quercus, quernus, casnus,

старофренски: chesne, chaine,

френски: chêne,

италиански: quercia,

испански: encina,

португалски: carvalho,

берберийски: kerou,

хърватски: kakrik,

арменски: kagni, gazni.

## IV ГРУПА

келтски: rove,

производни:

латински: robur,

испански: roble,

италиански: róvere,

итал.-швейцарски: rovala, ruta, rual, rogor, rugola и пр.

## V ГРУПА

персийски: pelut,

производни:

хивански: belut,

арабски: beluth,

турски: pelit,

татарски: peled,

турски: palamud, balamud — плодовѣтъ на джба

Q. aegilops,

хърватски: pluto, plut (Q. suber),

датски: ballut,

гръцки: βάλανος.

## VI ГРУПА

англосаксонски: ac,

производни:

шведски: ek,

английски: oak,

нѣмски: Eiche,

холандски: eiken,

датски: ege-tree,

Санскритската дума *dāru* е имала по-широко значение; тя е означавала понятието дърво. Това виждаме и у други индоевропейски езици. Така у перситѣ думата *diracht*, която се разглежда като изопачена отъ *dāru*, означава дърво. Латинскитѣ думи: *robur* (гл. IV група) и *arbor* (дърво) могат да се разглеждатъ като произлѣзли една отъ друга чрезъ метатеза. Така и старогръцки *δρυς* (I група) и *δένδρον* (дърво) сж въ етимологична връзка съ санскритското *dāru*. Най-после руското дърво и частно нашето дърво, дряво (особно шуменската изговорна форма дряу) показватъ силно езиково родство съ *dāru*, *deru*, *derw* и съ другитѣ имена на джба, изложени въ първата група. Българскитѣ думи дърво и джбъ се сближаватъ етимологично чрезъ думитѣ: джбравъ, домбръ, а така сжщо чрезъ *dimb*, *dimbova* и др. (запазени у ромънциѣ) и *domb*, *dombó* (имена на мѣстности, запазени у маджаритѣ). Както и да е, отъ гореизложеното можемъ да направимъ заключение, че въ понятията на арийскитѣ народи джбътъ е представител на дърветата, сир. той е истинското дърво (башъ-дърво, хасълъ-дърво, дърво и половина, *arbre par excellence* — не зная, какъ най-добре да се изразя).

Къмъ тоя фитолингвистиченъ изводъ ще прибавимъ и заключенията, които ни даватъ митологията и фолклорътъ на джба у разнитѣ народи. И до скоро, особно въ древнитѣ времена, джбътъ се е почиталъ като свещено дърво; съ него сж свързани множество повѣрия, обреди и обичаи. Щомъ единъ предметъ е тъй много известенъ, тъй високо почитанъ, та около него се натрупва цѣлъ култъ, той трѣбва да има (или да е ималъ) много имена. Така конътъ у татаритѣ и лъвътъ у арабитѣ иматъ по нѣколко названия. Затова трѣбва да се съгласимъ съ езиковедцитѣ, че санскритскитѣ имена на джба не ще да сж били само две (*dāru*, *dru* и *bhug*), а е имало и други, които съ течение на времето сж изчезнали и че между изчезналитѣ ще да сж и прототиповѣтъ на келтскитѣ и персийскитѣ имена на джба (гл. група III, IV и V), ако не и на англосаксонскитѣ (група VI).

Както видѣхме, въ нѣкои отъ тия групи (III и V) влизатъ имена на разни народи, едни отъ които и по мѣстообитаване, и по исторически сѣдбини сж много раздалечени помежду си, та въпроснитѣ имена не могатъ да се считатъ заемки. Хър-

ватското има *ka k r i k* и арменското *ga z n i* (*ka g n i*); между келтскитѣ производни имена на джба (група III), както хърватското *plut* и датското *ballut*; между персийскитѣ (група V) стърчатъ като езикови остатки и свидетелствуватъ за езиковото родство на индоевропейскитѣ народи. Колкото се отнася до турско-татарскитѣ имена въ II и V групи, тѣ, вѣроятно, сж заемки отъ персийския езикъ.

Славянскитѣ имена на джба, като родъ (*Quercus*) сж еднакви съ имената у разнитѣ народи. Така напр.:

великоруски: дубъ,  
бѣлоруски: дубецъ,  
украински: дубъ, дубынка,  
полски: *dab*,  
полабски: *dôb*  
чехски: *dub*,

словински: *dôb*,  
лужицки: *dub*,  
хърватски: *dob. dub, dubo-*  
*vina*,  
сръбски: дуб,

българскитѣ имена сж: джбъ, джбика, дабъ, доабъ,  
добъ, дубъ, дубица.

Звукътъ „р“, който се чува въ всички имена, произведени отъ санскритското *dâ ru*, у днешнитѣ славяни е изчезналъ. Той се е слушалъ въ старото название домбръ. Сжщиятъ е запазенъ въ днешната българска дума джбравъ (общество отъ джбове) и предполага джберъ (джбъ). Това е единъ славянски остатъкъ запазенъ у насъ, който ни дава възможность, както видѣхме по-горе, да свързваме съ родствени брѣнки славянскитѣ имена на джба, отъ една страна, съ думата дърво, отъ друга — съ едно прастаро име на джба — *dâ ru*.

Отъ казаното за джба могатъ да се извадятъ редица заключения. Ще подчертаемъ тука едно. Българската дума джбъ е наше родно име отъ прастаро потекло съ запазени сродници у славянскитѣ и у други индоевропейски езици; то е изразително, защото е етимологично осмислено; при това то е кратко и звучно, значи, то има всички качества на едно хубаво име. Както самото дърво „джбъ“ е образецъ на нашенско дървенисто растение, така и името „джбъ“ може да бжде образецъ на българско название на растение.

Другъ примѣръ е името на нашето растение брѣза, коренътъ на което трѣбва да се дири въ санскритската дума



bhruja (брѣза). А тя, навѣрно, иде отъ санскритското bhrajti (блестя); отъ нея произлизатъ староперсийското brazaiti (блести), литовското bėrszti (бѣлѣ), албанското bart (бѣлъ), защото кората на брѣзата е бѣла, та дървото се бѣлѣе или свѣтлѣе. Затова това растение именуватъ руски береза, полски brzoza, чехски bříza, březa, словашки брезъ, литовски berzās; латишки behrse; старонѣмски Bīrcha (Biriha), нѣмски Birke, южнонѣмски Biärke, Berke, швейцарски birch, bilch, английски birch. По сѣщия начинъ отъ санскритската дума рагна, която значи перо, листъ, се развиватъ, отъ една страна, славянскитѣ имена: папра, папратъ, прапрутъ и пр., отъ друга — нѣмскитѣ: Farnе, Farn, Pfalm и пр.

До неотдавна фитолингвиститѣ се задоволяваха да извеждатъ етимологията на имената на растенията отъ гръцки езикови корени. Днесъ, обаче, тя се дири и въ езицитѣ на източнитѣ народи. Когато въ санскритския езикъ липсватъ думи, които да изяснятъ потеклото на дадено име, прибѣгватъ до речника на перси, туркестанци и на други ориенталски народи, по-подире къмъ елински източници, колкото стари и да сѣ тѣ, тъй като установено е, че и гръцитѣ нѣкога сѣ дошли въ предна Европа отъ изтокъ, а подире сѣ се спуснали отъ северъ къмъ югъ въ Балканския п-овъ. Напр., думата макъ за растението *Paraver somniferum* у туркестанцитѣ е маку, у латишитѣ маггонъ, у арменцитѣ меконъ, у Омира, Теофраста и Диоскорида меконъ, у византийскитѣ гръци маконъ; старитѣ римляни сѣ наричали мака тесоп, а презъ срѣднитѣ вѣкове mīsonum; всички славянски народи, ромънитѣ и маджаритѣ употрѣбаватъ думата макъ, у нѣмскитѣ племена имаме сѣщия коренъ въ думитѣ: Mago (старогермански), Mage, Māhen, Mān, Mōn (срѣдногермански); Magon (въ Тиролъ), Maon (въ Алтмаркъ), Moñn (у днешнитѣ германци) и пр. Въ Франция, покрай името *rauo*, сѣ запазени названията: mōhon (въ Вогезитѣ), mahon (въ Нормандия) и moine (въ Анфу).

Съ подобни издирвания и съпоставяния се установява, че отъ имената на растенията, възникнали отъ най-древни времена далече въ Азия, сѣ запазени не малко и въ езика на българитѣ. Такива имена съ пълно право наричаме най-стари или прастари.

2. Праславянски имена. — Една група български имена на растенията нѣматъ сродници ни въ санскритски, ни въ езика на нѣкое азиатско племе отъ индоевропейско потекло, а стоятъ въ етимологична връзка съ съответни имена у разни европейски народи: старогръцки, латински, германски и пр. Нека посочимъ нѣколко примѣра:

1. Кленъ (*Acer campestre* и др.)

руски: кленъ,	сърбохърватски: kien, kун,
украински: клень,	klenič,
полски: klon, klonina,	латински: clenus,
klonica,	литовски: klevas,
чехски: klen, klenka, kle-	старогермански: Lehne,
nica,	Hline, Leune,
словински: klen	Basse-Lusace: klon,
лужицки: klèn, klonik,	датски: løn,
	норвежки: løn.

2. Топола (*Populus*)

руски: тополь,	латински: Populus,
украински: тополя,	френски: peuplier,
полски: topola,	италиански: Pioppo,
чехски: topel,	нѣмски: Pappel,
сърбохърватски: topol, to-	английски: poplar,
pola, topolica, topo-	швейцарски: pappel.
lina,	

3. Лукъ (*Allium*)

руски: лукъ,	нѣмски: Lauch, Lach.
чехски: luk (диалектъ),	Look,
хърватски: luk, lukovać,	английски: leek,
сръбски: лук,	холандски: look,
черногорски: лук,	финландски: laukka.
старогермански: Louh,	

За потеклото на имената на тия три растения може да се спори. Западноевропейскитѣ езиковедци и ботаници, а по тѣхенъ примѣръ и славянскитѣ, обясняватъ тѣхния производътъй: кленъ и пр. е старогръцка дума, която чрезъ латин-

ското *clepus* е минала и у други народи; то пола, *porlet* и пр. е латинска дума (*Porulus* = народъ), проникнала въ другитѣ езици; лукъ е старогерманска дума. Тия тълкувания ми се струватъ ограничени и погрѣшни. По-правдоподобно е, мисля, да допустнемъ тука изчезване или нѣкакво прехвърляне на прастари или на други по-нови прототипови имена за разглежданитѣ растения, та по тоя начинъ да приемемъ, че всички имена отъ тая група сж образувани, ако не въ праезиковия периодъ, то въ едно по-ново, но все пакъ, относително, старо време, когато частъ отъ арийцитѣ, навѣрно, сж почнали да прииждатъ въ Европа, но когато славянитѣ, може би, още не сж били отдѣлени въ особно семейство. За подкрепа на това мнение ще припомня онова, що забелязахме въ група II за джбовитѣ имена. Докато днешнитѣ перси сж запазили старата санскритска дума букъ въ първоначалното ѝ значение (за растението (*Quegus*), славянитѣ, германцитѣ, англичанитѣ и татаритѣ, очевидно е, сж прехвърлили това име върху понятието за другъ родъ растение — *Fagus*. При все това нѣмскитѣ учени, и съ тѣхъ заедно слависти като Миклошича (*Etymol. Wörterbuch* 24) поддържатъ, че името букъ има нѣмски произходъ. А т. Илиевъ, който на първо мѣсто (*Сб. Н. У. VII. 401*) много право казва, че „думата букъ, бука е останала отъ праславянски периодъ“. Нататъкъ Илиевъ въ труда си „Растителното царство въ народната поезия“, като се осланя на географичното разпространение на растението букъ, се показва наклоненъ да се съгласи съ догадката на Пикте, че „нѣмцитѣ приспособили персийската дума *būk* (*Quegus*) къмъ растението *Fagus* и славянитѣ ги последвали още отъ край време“. Въ сжщностъ думата букъ (*bhug*), като име *Quegus* (джбъ) не е първородна (автохтонна) персийска речъ, а е праезиченъ остатъкъ въ разни езици, който бива приспособенъ къмъ вида *Fagus* (букъ), както отъ нѣмцитѣ, така и отъ славянитѣ и отъ други народи. Трѣбва да отбележимъ, че географичниятъ ареалъ на бука не ни прѣчи, най-после да допустнемъ следното твърдение: ако нѣмцитѣ, по отношение на своя езикъ, могатъ да нарекатъ името букъ прагерманско (*urgermanisch*), съ сжщото право ние, славянитѣ, отъ историческо гледище на нашитѣ езици, ще го считаме праславянско (*urclavisch*).

По аналогиченъ начинъ, мисля, трѣбва да схващаме и гореприведенитѣ имена кленъ, топола, лукъ, а сжщо така и много названия на растенията у славянитѣ, като: ясенъ, габъръ, елха, морковъ и пр. Тѣ сж запазени, отъ една страна, въ всички славянски говори, въ диалектитѣ на разни романски, германски и др. народи. Тѣ набеязватъ единъ езиковъ периодъ, който настѣпва следъ прастария; презъ него се разкжсва връзката между европейскитѣ езици и санскритския, но наследенитѣ имъ черти оставатъ още дълго време незаличени, та свидетелствуватъ за общия произходъ на народитѣ и езицитѣ имъ. Между тия черти сж и имената на растенията отъ тоя периодъ. Тѣхъ европейцитѣ могатъ да наричатъ латински, пранѣмски и пр.; ние ще си ги казваме праславянски.

3. Славянски имена. — Сравнително по-нови сж ония имена, що срѣщаме само въ славянскитѣ племена или въ рѣд-ки случаи и у нѣкои източни народи, които още отъ старо време сж били подъ славянско влияние. Въ тая група спадатъ имената на множество дървета, храсти и по-бележити тревисти видове, като: боръ, дрѣнъ, глогъ, върба, брекиня, калина, бѣзъ, орѣхъ, круша, ябълка, дуля, слива, търносливка, трънка, леска, клокочъ, лоза, зановетъ, боровинки, кжпина, малина, ячемикъ, рѣжъ, овесъ, бобъ, грахъ, чесънъ, коприва, щавелъ, киселецъ, детелина, комоника, трѣстъ, рогозъ, пелинъ, чемерика, кжклица, слѣзъ, маточина, копитникъ, млѣчка, сминъ, блѣнъ, имелъ, вратика, подбѣлъ и пр.

Напр., млѣчката (*Euphorbia*) у разнитѣ славянски народи се нарича тъй:

руски: молочай, молочайникъ, молочальникъ, молочникъ и пр.,

украински: молочакъ, молоканка,

полски: mlec, ostromlec, psi mlec,

чехски: mleč, mléčnik, žabi mléko,

хърватски: mlićas, mlićak, mlić, mlića, mlečer, mlićna и пр.,

сръбски: млеч, млечика, млејечина,  
 български: млѣчка, млѣчокъ, млѣчковина.

Нѣкои имена отъ тая група у едни славянски народи изглежда да сж изчезнали, а други сж запазени като единъ видъ езикови остатъци. Такъвъ славянски остатъкъ съ по-широко разпространение е, напр., името оскруша (*Sorbus domestica*), запазенъ само у насъ, у сърбохърватитѣ и у чехословацитѣ. А именно хвойна (*Juniperus communis*) е типиченъ славянски фитолингвистиченъ реликтъ съ островно разпокъсанъ ареалъ, защото е запазено само у българитѣ и чехитѣ<sup>1)</sup>. Не ше е чудно подиръ това, ако нѣкои български имена на растения, които иматъ славянски строежъ и обликъ, да не сж възникнали само у насъ, а да представляватъ езикови остатъци. Тия въпроси, както и обстоятелството, че голѣма часть отъ славянскитѣ имена на растенията стоятъ етимологично неуяснени, представятъ задачи, които очакватъ разрешението си отъ славянската фитолингвистика.

За потеклото въ общи черти, на разглежданитѣ растения, както и за имената на групата, въ която сж събрани, мисля, не може да става споръ. Тия имена сж славянски

4. Славянобългарски имена. — Когато славянитѣ почватъ да се разселватъ отъ старото си отечество, единъ голѣмъ клонъ отъ тѣхъ, който дава тѣстото на днешнитѣ българи и който тукъ условно ще наречемъ славянобългарски (по-право той би трѣбвало да се нарече прабългарски), заема Дакия и Панония, гдето не малка негова часть съ течение на времето се прелива и претопява отъ власи и маджари, а останалата часть по-късно минава Дунава и нахлува въ Балканския п-овъ, като прониква на югъ дори въ Тесалия и Епиръ. Това разстилане на българскитѣ славяни по земитѣ, разположени на северъ и на югъ отъ Дунава, което продължава нѣколко вѣка, е важна епоха въ историята на българския езикъ изобщо и въ историята на нашитѣ имена на растенията частно. Въ новитѣ си земи славянитѣ за пръвъ пѣтъ идватъ въ

<sup>1)</sup> Не бива да се подозира, че името „хвойна“ е наша нова (книжовна) заемка отъ чехитѣ, тъй като въ Родопитѣ има село Хвойна — отъ едноименното растение.

непосрѣдствено допиране съ множество саморасли и културни родове, свойствени на сръдиземната растителна областъ. Колкото по̀ на югъ слизатъ нашитѣ прадѣди, толкова по-дълбоко нагазватъ въ сръдиземноморскитѣ области, толкова по-силно нараства броятъ на новитѣ за славянитѣ растения. Ето какъ за новитѣ предмети е трѣбвало тѣ да дирятъ нови имена.

Мѣстното население както въ Ромѣния, тъй и по цѣлия Балкански п-овъ, по онова време се е състояло отъ романизирани и елинизирани тракоилирийци, които сж имали, поне за по-известнитѣ си растения, главно латински, а отчасти и гръцки имена. Но сега почва бавенъ и непрекъснатъ процесъ на славянизирание, въ резултатъ на който почти цѣлото тогавашно население на Мизия, Тракия и Македония се претопява въ славянобългарското море. Отъ езика на туземцитѣ, обаче, се запазватъ въ езика на българитѣ не малко елементи, между които на първо мѣсто сж думи за нови понятия, а следователно и имена на нови растения. Отъ тая епоха датиратъ въ нашия езикъ цѣла редица имена на растения, въ корена на които откриваме латински или гръцки думи. Такива сж, напр.:

а) *Отъ латински произходъ*: церъ, лимонъ, оризъ, уровъ, пипонъ, целина, керевизъ, цвекло, спанакъ, ленъ, риганъ, върбина, тинтява, папаруна, перуника, молоха, тарусъ, мухълъ и пр.

б) *Отъ старогръцки произходъ*: кипарисъ, трендафилъ, радика, празъ, лапатъ, калоферъ, камилекъ, калешъ, колендро, кантарионъ, кимионъ.

Изглежда, че гръцкитѣ имена презъ тоя периодъ сж минавали у трако-илирийцитѣ, а следователно и у насъ, посрѣдствомъ латинския езикъ.

Тия имена, макаръ отъ чуждъ произходъ, трѣбва да наречемъ славянобългарски, не само защото тѣ се явяватъ въ нашия езикъ презъ славянобългарския периодъ, а още и за туй, че повечето отъ тѣхъ, както ще видимъ по-нататкъ, сж чисто родна творба върху заимствуванa основа.

Обаче, не всички имена отъ тоя периодъ въ българския езикъ криятъ следи на чужди имена. Наопаки, българскитѣ

славяни по басейна на Дунава и по цѣлия Балкански п-овъ сж създали толкова много свои оригинални названия на растения, че когато въ покрайнинитѣ на своето разпространение тия славяни сж били асимилирани отъ своитѣ владѣтели или съжители, заедно съ народността тѣ сж придали на последнитѣ покрай славянски и голѣмъ брой българославянски имена на растения. За българскитѣ имена въ чуждитѣ езици ще говоримъ специално по-нататкъ. Тука главно, съ огледъ на тия имена, искаме да изтъкнемъ, кои фитолингвистични елементи сж възникнали у насъ отъ славянски езикови корени, презъ славянобългарския периодъ.

а) Такива сж преди всичко нашитѣ имена на ония растения, съ които славянитѣ се запознаватъ за пръвъ пѣтъ въ крайдунавскитѣ и въ балканскитѣ страни:

маслина, смоква, рожковъ, сирки, ябланъ, зеленика, падъбъ, копривка, скрипка, смрадлика, драка, здравецъ, подщрекъ, божуръ, смрадла, зѣлистъ и пр.

Нѣкои отъ тия имена по-късно минаватъ и въ езика на други славяни или на наши неславянски съседи.

б) Друга група коренно наши имена отъ тая епоха, безспорно, сж ония названия, които иматъ български строежъ и обликъ и се намиратъ запазени и до днесъ, съгласно съ горекананото, въ ромънски, маджарски и новогръцки езици. Напр.:

1. Наши имена у ромънитѣ: саможица, милостива, веригаръ, лопатчица, слабонога, силникъ, очеларица, думбравникъ, прибой, пѣстрица, божорога, пожарница, жалница, сѣдина и пр.

2. Наши имена у маджаритѣ: чоморика, чепка, сухаръ, игличе, свлакъ, шипка, плоскавецъ, патичка, печу(и)рка, конколи (кжкелъ), сѣнкушка, зобъ, семеркъ (смирика) и пр.

3. Наши имена у гърцитѣ: горница, драка, мащерица, зеле и пр.

Всички имена отъ тая епоха, мисля, съ право нарекохме славянобългарски.

5. Прабългарски имена. — Идването на Аспаруховитѣ българи, което въ политическо и въ културно отношение е

имало за насъ голѣмо значение, отъ езиково гледище по досегашнитѣ данни, изглежда, да не е билъ тъй важенъ моментъ. Това събитие не създава никаква епоха въ езика ни; то е по-скоро единъ епизодъ, станалъ къмъ срѣдата на славянобългарския езиковъ периодъ. При все това ние разглеждаме прабългарскитѣ имена въ отдѣлна точка, защото въпросътъ е отъ особна важность за насъ; при това той е труденъ и заплетенъ, а обещава да бжде плодовитъ, особно като вземемъ предъ видъ, че въ списъка на българскитѣ имена на растенията срѣщаме не малко такива, които, както поменахме въ втората часть, звучатъ като ориенталски чуждици, а ключа на етимологията имъ ще откриемъ, навѣрно, въ източнитѣ езици.

Прабългаритѣ не сж имали своя книжнина, а между малкото думи, които по разни паметници се установяватъ като безспорно български, нѣма ни едно име на растение. Тогава какъ да опредѣлимъ, кои отъ нашитѣ имена на растенията сж отъ прабългарско потекло? Има два метода за това. Преди всичко трѣбва да си спомнимъ, че Аспаруховитѣ българи сж били турско-татарско племе, чийто езикъ е билъ сроденъ съ маджарски, турски, татарски, чувашки, киргизки и др.

1-ви методъ. Когато едно наше име на растение, безъ да се срѣща у другитѣ славянски езици, се чуе (срещне) у нѣкои турско-татарски или фински наречия, това е знакъ, че името е отъ прабългарско потекло.

Така: нашето име джулюнъ за растението *Tigra patans*, отъ което е произлѣзло и името на с. Джулюница (Г.-Орѣховско)<sup>1)</sup>, е, навѣрно, прабългарско, защото се нарича

маджарски: *szulyom* (шульомъ), *szuly* (шули),

татарски: шулимъ, чилимъ, гилимъ,

турски: джилинъ,

киргизки: джилимъ, чилимъ,

ромънски: *ciuline* (отъ български),

хърватски: *šulj* (отъ маджарски).

Славянскитѣ имена на това растение (между тѣхъ много

<sup>1)</sup> По-рано друго село въ Свищовско (сега село Новъ-градъ) е носило сжщото име Джулюница, по името на *Tigra patans*.



хърватски и нѣколко български) сж отъ други езикови корени: рог, орѣх, дявол и пр.

Сжщо така нашето име пазия (пасия) за растението *Beta cicla* ще да е прабългарско, защото татаритѣ наричатъ тоя зеленчукъ пазж, а лужичкитѣ сърби, които сж били подъ силно маджарско влияние, за сродния видъ цвекло (*Beta vulgaris*) иматъ, освенъ славянското име буракъ, още и *rysak*, което, навѣрно, е маджарско.

Разглежданиятъ методъ би билъ абсолютно безпогрѣшенъ, ако нѣмаше въ България по-късни татарски и турски нашествия. Сега всѣки е въ правото си да се усъмни, не сж ли имената джулюнь и пазия елементи на по-нови татарски или турски наслоения въ българския езикъ. Ние ги считаме съ известна вѣроятностъ за прабългарски, като се основаваме главно на вѣрата, че все пакъ въ днешния ни езикъ, покрай толкова чужди названия на растения, непремѣнно трѣбва да сж останали и имена на растения, които сж употребявали Аспаруховитѣ българи; а тогава кои имена ще считаме за прабългарски, ако не горнитѣ две, които се срѣщатъ едновременно въ български, въ маджарски, въ татарски и въ други още източни езици! Колкото се отнася до имената на растенията, произведени отъ турско-татарски езикови корени, като: ахлатка (алфатка), ладжуверъ (аладжуверъ), джунджули и др., които днесъ срѣщаме само въ български и въ татарски или турски езици, още се въздържаеме да ги смѣтаме прабългарски, а ще ги разгледаме малко по-долу като по-нови чуждици.

2-ри методъ. Когато произходътъ на нашето име на растението сочи на нѣкоя дума, която е призната за прабългарска, то и самото име ще смѣтаме за прабългарско. Така, названието гиздей (*Lotus corniculatus*), запазено у ромѣнитѣ, навѣрно, е прабългарско, защото произлиза отъ думата гиздавъ, която е прабългарска.<sup>1)</sup> Сжщото може да се каже за името *buzdugan* (запазено у ромѣнитѣ) = *buzganica* (запазено у маджаритѣ) = *Sparganium ramosum* — отъ боздуганъ.

Съ това, споредъ насъ, се изчерпватъ горе-долу установенитѣ като прабългарски имена на растения. Изтъкна-

<sup>1)</sup> Гледай статията на Ив. Маноловъ „Уралъ-алтайскиятъ произходъ

титъ отъ Миклошича и Шишманова имена сосонъ (съсънъ — *Pulsatilla vulgaris* и пистикъ (фъстъкъ — *Pistacia vera*), споредъ нашето скромно мнение, което ще изложимъ по-нататъкъ, не сж прабългарски, а иматъ по-старъ произходъ.

Накрай нека отбележимъ, че маджарскитъ учени, като Munkaesi, Fehér и др., правейки езикови издирвания, дохождатъ до заключение, какво прабългаритъ сж наричали житото — бюза, пипера — боршъ, дрѣна — шомъ и пр. Това сж въ всѣки случай измрѣли прабългарски думи, които не сж проникнали въ нашия езикъ, та тука не ще се занимаваме съ тѣхъ.

6. Старобългарски имена. — Началото на първото българско царство въ фитолингвистично отношение се характеризова съ претопяването на завоевателитъ прабългари, следствие на което езикътъ имъ и, следователно, тѣхнитъ имена на растенията изчезватъ почти напълно. Презъ срѣдата на тоя периодъ се извършва покръстването на българитъ. Това събитие става причина, старитъ българи да се запознаятъ съ нови за тѣхъ растения и растителни продукти, чиито имена направо или съ известни измѣнения заематъ отъ византийцитъ: босилекъ, тамянъ, смирна, миро, балсъмъ, кедъръ и др. Несравнено по-голѣмъ е броятъ на друга група названия на растения, които ставатъ достояние на българския езикъ само следъ покръстването. Това сж самостоятелни български имена, въ чийто корень лежатъ християнски понятия и думи:

боже дръвце (*Artemisia abrotanum*),  
христово цвѣте (*Helleborus odorus*),  
богородиче (*Calamintha officinalis*),  
богородична трева (*Hypericum perforatum*),  
богородична лъжичка (*Menyanthes trifoliata*),  
богородична ржчица (*Anastatica hierochuntica*),  
дяволчета (*Trapa natans*),  
въртипопъ (*Chamaemelum trichophyllum*),  
попадийка (*Hyoscyamus niger*),  
божигробски босилекъ (*Artemisia annua*),  
манастирско цвѣте (*Iris germanica*)

калугери (*Typha latifolia*),  
 калугерички (*Viola odorata*),  
 гергьовденче (*Veronica buxbaumii*),  
 димитровче (*Aster chinense*),  
 нафорика (*Artemisia annua*),  
 просфорика (*Abutilon avicennae*),  
 свещена върба (*Salix babylonica*) и пр.

Когато следъ покръстването се създава славянската писменостъ и се появява богомилството, чрезъ тѣхъ българскитѣ имена на растенията се фиксиратъ и разнасятъ както по цѣлото българско царство, тъй и вънъ отъ него. Много важно е да се разгледатъ старобългарскитѣ ржкописи отъ фитолингвистична страна. Проучването на тия ржкописи обещава да ни обясни не малко факти отъ историята на българскитѣ имена на растенията. Тука ще споменемъ, че въ единъ документъ отъ XII или XIII вѣкъ зелето (*Brassica oleracea*) се нарича заешки листъ<sup>1)</sup> — име, което, изглежда, е изчезнало безследно, та липсва въ днешнитѣ наши наречия.

7. Срѣднобългарски имена. — Дългиятъ периодъ на второто българско царство и на петвѣковното турско робство е прошаренъ съ редица исторични превратности, които сж важни и отъ гледище на нашата фитолингвистика. Всѣко събитие е внасяло нови имена въ българския ботаниченъ речникъ. Най-плодовито въ това отношение е времето, презъ което се установяватъ турцитѣ на Балканския п-овъ. Чрезъ турцитѣ българитѣ за пръвъ пжтъ се запознаватъ съ редица нови растения и растителни продукти, които, поне на първо време, влизатъ въ българския езикъ съ ориенталскитѣ си имена. Такива сж, напр.:

#### а) Дървета:

селвия ( <i>Cupressus sempervirens</i> ),	чинаръ ( <i>Platanus orientalis</i> ),
фурма ( <i>Phoenix dactylifera</i> ),	наръ ( <i>Punica granatum</i> ),
абаносъ ( <i>Diospyros ebenum</i> ),	чемширъ ( <i>Buxus sempervirens</i> ) и др.

<sup>1)</sup> Гл. Ив. Пастуховъ и Ив. Стояновъ „История на българския народъ, II изд., 1920 год., стр. 96“.

### б) Декоративни растения:

зюмбюль ( <i>Hyacinthus orientalis</i> ),	катмеръ ( <i>Dianthus chinensis</i> ),
замбакъ ( <i>Iris germanica</i> ),	заръмкаде ( <i>Narcissus poëticus</i> ),
лале ( <i>Tulipa gesneriana</i> ).	сефа́ ( <i>Calystegia sepium</i> ) и др.

### в) Хранителни и кърмни растения:

алабашъ ( <i>Brassica oleracea</i> ),	сусамъ ( <i>Sesamum orientale</i> ),
чукундуръ ( <i>Beta vulgaris</i> ),	бурчакъ ( <i>Ervum ervilia</i> ),
кереvizъ ( <i>Apium graveolens</i> ),	фий ( <i>Vicia sativa</i> ),
нахутъ ( <i>Cicer arietinum</i> ),	пой ( <i>Trigonella besseriana</i> )
бакла ( <i>Vicia faba</i> ),	и др.
фъстъкъ ( <i>Arachis hypogaea</i> ),	

### г) Приправки и наркотични вещества:

бахаръ ( <i>Eugenia pimenta</i> ),	афионъ ( <i>Papaver somniferum</i> ),
дарчинъ ( <i>Cinnamomum zeylanicum</i> ),	хашишъ ( <i>Cannabis indica</i> ),
терше ( <i>Pelargonium</i> sp.),	кафе ( <i>Coffea arabica</i> ),
сакъзъ ( <i>Pistatia lentiscus</i> ),	дженджефилъ ( <i>Zingiber officinale</i> ) и др.

### д) Лъкарства (евзи на ахтаритъ):

сабуръ ( <i>Alloë vulgaris</i> ),	кибабé ( <i>Piper cubeba</i> ),
селемекъ ( <i>Cassia acutiloba</i> ),	Айваджива ( <i>Lawsonia alba</i> ?),
русанé ( <i>Artemisia vahliana</i> ),	зулумба́ ( <i>Curcuma zedoaria</i> ),
миамъ-балж ( <i>Glycyrrhiza glabra</i> ),	денисъ-кадайфъ ( <i>Chomdrus crispus</i> ),
даръ-фирфиръ ( <i>Piper longum</i> ),	шейтанъ-боку ( <i>Ferula assa foetida</i> ) и др.
гарса-бикенъ ( <i>Strychnos nuxvomica</i> ),	

### е) Растителни бои:

бакамъ ( <i>Haematoxylon campechianum</i> ),	боя къокю ( <i>Rubia tinctoria</i> ),
зердушавъ ( <i>Curcuma longa</i> ),	кана ( <i>Balsamina hortensis</i> )
	и др.

Друга група имена, макаръ да сж чисто български творби, влизатъ въ употреба следъ установяването на тур-

цитѣ у насъ, защото тѣ сж свързани съ турски думи и понятия, напр.:

турче (*Papaver rhoeas*),  
турска млѣчка (*Euphorbia*  
*cyparissias*),  
чалма (*Cucurbita melopepo*),  
султанка (*Stipa pennata*),  
маясьлче (*Teucrium polium*),  
филджанче (*Impatiens noli*  
*tangere*),

кадѣнка (*Papaver rhoeas*),  
стамболче (*Dahlia variabilis*),  
топузъ (*Typha latifolia*),  
мантарка (*Boletus edulis*),  
мъсърка (*Cheiranthus cheiri*),  
чадърче (*Calystegia sepium*),  
фустанче (*Galanthus elvesii*)  
и др.

Друго голѣмо събитие, станало презъ тоя периодъ, което ни запознава съ нови растения и което, следователно, създава нови имена на растенията въ нашия езикъ, е откриването на Америка (1492 г.). Макаръ най-важнитѣ американски хранителни, индустриални и декоративни растения да се появяватъ у насъ презъ време на турското владичество, една частъ отъ тѣхъ иматъ чисто български названия, напр.:

царевица (*Zea mays*),  
американски орѣхъ (*Bertho-*  
*llertia excelsa*),

бѣлъ бобъ (*Phaseolus vulga-*  
*ris*),  
христови сълзи (*Canna indica*).

Нѣкои имена на американски растения идватъ въ българския езикъ чрезъ турско посрѣдство, напр.:

салкъмъ (*Robinia pseudo-*  
*acacia*),  
фасулъ (*Phaseolus vulgaris*),

тютюнъ (*Nicotiana tabacum*),  
мисиръ (*Zea mays*).

Имената на други растения както отъ новия, така и отъ стария свѣтъ, изглежда, че сж дошли у насъ презъ тоя периодъ отъ Западъ. Вѣроятно, чрезъ „латинцитѣ“ презъ време на кръстоноснитѣ походи или отъ венецианскитѣ търговски агенти, които, следъ като сж се поселили въ България (тогава Турция), сж пренесли нѣкои видове растения и сж станали причина да се уведатъ или създадатъ у насъ нѣкои имена, като:

латинка	( <i>Tropeolum</i> <i>maius</i> ),	гиргина ( <i>Georgina</i> — <i>Dahlia</i>
венедикъ		<i>variabilis</i> ),
френче		домати ( <i>Lycopersicum esculentum</i> ),
барабой ( <i>Solanum tuberosum</i> ),		ружмаринъ ( <i>Rosmarinus officinalis</i> ) и др.
барбаросъ ( <i>Pelargonium radula</i> ) и др.,		

Не е изключена възможността, щото нѣкои отъ тия имена, или други подобни на тѣхъ, да сж донесени или създадени пакъ презъ разгледаната епоха отъ чипровскитѣ българи—католици, които, може би, за своитѣ съседи българи—православни, сж минавали подъ името „латини“.<sup>1)</sup>

Нѣкои новогръцки имена на културни растения и пльвели е възможно да сж донесени у насъ отъ Цариградъ посредствомъ първитѣ лѣсковски градинари, които сж научили изкуството си презъ XVIII. в. въ Цариградъ<sup>2)</sup>. Отъ това време, изглежда, сж имената:

кромидъ (*Allium cepa*), конопида (*Brassica oleracea* var. *botrytis*),  
паламида (*Cirsium arvense*), пикралида (*Taraxacum officinale*) и др.

Съвсемъ друга група имена отъ тоя периодъ сж татарскитѣ названия на растенията:

ахлатка, алфатка (*Pirus amygdaliformis*) и др.,  
ладжуверъ, аладжуверъ (*Rhamnus saxatilis*),  
джунджули (*Rhamnus cathartica*) и др.,

които срѣщаме у татаритѣ и у насъ. Татаритѣ сж били въ България единъ видъ господари презъ втората половина на XIII. в.<sup>3)</sup>. А отдѣлни татарски поселения, главно въ с. и. България, намираме къмъ края на турското робство. Кога именно

<sup>1)</sup> За сношенията и изобщо за историята на чипровскитѣ католици-българи гледай труда на Л. Милетичъ „Заселението на католишкитѣ българи въ Седмиградско и Банатъ“ въ Сб. Н. У., XIV., 1897.

<sup>2)</sup> Иречекъ „Княжество България“ I., 207.

<sup>3)</sup> Гл. Д-ръ П. Никонъ „Татаробългарски отношения презъ срѣднитѣ вѣкове съ огледъ къмъ царуването на Смилена“. Годишникъ на Соф. Университетъ. I., XV.—XVI., 1921 год.

сме заели имената на растенията отъ татаритѣ и изобщо кои отъ тѣхъ трѣбва да смѣтаме чисто татарски, кои турски и кои прабългарски, на тия въпроси днесъ положително не може да се отговори.

Източнитѣ езици и старобългарскитѣ ржкописи, преро-  
Вени отъ филолингвистично гледище, ще разрешатъ и тия загадки.

Много интересно ще бжде да се събератъ и проучатъ имената на растенията у банатскитѣ и у малоазийскитѣ българи, които сж напустнали нашитѣ земи презъ XVII. и XVIII. в У Милетича<sup>1)</sup> намирамъ при банатско-български имена на растения (*šavaḡ* за *Carex*(?), *uvrej* за орѣхъ и *žitū* за жито — стр. 467); — ще прибавимъ къмъ тѣхъ калѡнка (за *Centaurea*). У Доросиева<sup>2)</sup>, за жалость, не срѣщаме ни едно име на растение, което сж употрѣбавали малоазийскитѣ българи.

8. Новобългарски имена. — Духовното ни възраждане и освобождение, както и проникването на западната култура въ България, ставатъ причина да се появятъ множество нови имена въ нашия ботаниченъ речникъ. Едни отъ тѣхъ сж чужди имена на известни вече растения, други сж названия на видове, съ които българитѣ се запознаватъ за пръвъ пѣтъ въ най-ново време. Любопитна и много поучителна е историята на нашитѣ имена на растенията презъ тази епоха. Тая история е отразена въ новобългарската книжнина и се развива успоредно съ създаването на нашия литературенъ езикъ. Заедно съ последния ври и се утаява и родната ни литературно-ботанична номенклатура.

Първитѣ книжовни сведения у насъ за нѣкои имена на растения презъ епохата на възраждането почватъ отъ 1845 г. Тѣхъ срѣщаме въ единъ „Лѣкарственикъ“, съставенъ, споредъ нѣкои, отъ Неофитъ Рилски<sup>3)</sup>. Тамъ се намиратъ нѣкои български и побългарени имена (свирчовлѣкъ, бѣла ружа,

<sup>1)</sup> Л. Милетичъ „Книжницата и езикътъ на банатскитѣ българи“, Сб. Н. У., XVI., XVII., 1900 г.

<sup>2)</sup> Л. Н. Доросиевъ „Българскитѣ колонии въ Мала-Азия“. Сп. Б. Аж. Н., XXIV., 13., 1922 г.

<sup>3)</sup> Канонъ молебный . . . и лѣкарственикъ или церовита книга . . . въ печатописанието на канцелариста Сапунова. Букурещъ, 1845 г.

ревентъ русыйскій, дафинови зърна, инджирки); нѣколко сръднобългарски и старобългарски чуждици (чай, ванилия, ангелика, калоферъ, корконъ) и главно дълга редица отъ турски имена: мазилъ-оту, сари-са-буръ, чере-оту, бре-оту, анберъ, мумлу-шафранъ, юзерликъ, гелинджи-чичек и пр. Изобщо, вижда се, че авторътъ, като не е познавалъ научнитѣ названия на растенията и не е разполагалъ съ български имена на билкитѣ, е билъ принуденъ да употребя предимно турскитѣ названия като български.

Десетина години по-късно (1854 г.) учениятъ котленецъ А. П. Гранитски, превежда отъ гръцки Пировата практическа медицина, гдето има и отдѣлъ „Ботаника практическа и материя на медицината“, който, споредъ думитѣ на преводача, ... „съдържа спорядъ порядата на мъдраго Линея 24-тѣ класове и 150-тѣ билки съ названията имъ, по български, гръцки, старо и ново, латински, французски, италиански и турски съ тяхното тълкувание и съ общото дърво на Ботаниката.“<sup>1)</sup> Тоя добъръ българинъ Гранитски, който още презъ Кримската война мечтае за бъдещъ медицински факултетъ въ свободна България, се мъчи по всѣкакъвъ начинъ да избѣгне турскитѣ имена на растенията въ българския езикъ. Но и той разполага съ слабъ запасъ отъ български имена на растения:

брадоква (*Lactuca sativa*),  
кукуряга (*Helleborus odoratus*),  
миндалъ (*Amygdalus communis*),

кисялокъ (*Oxalis acetosella*),  
пещалка (*Conium maculatum*)  
и др.

Затова той превежда научнитѣ (латинскитѣ) имена:

лестовичешка трева (*Chelidonium*),  
димна трева (*Fumaria officinalis*),  
козий трънъ (*Astragalus tragacantha*),

орѣхово блювателно дърво  
(*Strychnos nux vomica*),  
розодрево (*Rhododendron*),  
миризливъ орѣхъ (*Myristica fragrans*).

<sup>1)</sup> Чуждитѣ имена (оспенъ гръцкитѣ) тука сж предадени съ славянски букви.



Или ги полупревежда:

атанасия балсамическа (*Tanacetum balsamita*), акакия египетска (*Acacia vera*), папаверъ сънопроводителенъ (*Papaver somniferum*), аристолохия климатическа (*Aristolochia clematitis*).

Или заема направо научнитѣ имена:

аконито (*Aconitum*), галио (*Galium*), сабина (*Juniperus sabina*), акунлегия (*Aquilegia*), иоскиамъ (*Hyoscyamus*), адianto (*Adiantum*), піонія (*Paeonia*), календула (*Calendula*), полиподио (*Polypodium*).

Или пъкъ заема френски или италиански имена:

жантилъ (*Daphne mezereum*) — фр.: gentil,  
глутеронъ (*Lappa major*) — фр.: glouteron,  
гаранца (*Rubia tinctorum*) — фр.: garance,  
ковсолида (*Delphinium consolida*) — итал.: consolida,  
фраксинела (*Dictamnus fraxinella*) — фр. и итал.: fraxinella,  
frassinella.

Само презъ 1882 г. излизатъ три ботаники преведени или стѣкмени: една отъ Д. Т. Душановъ, друга отъ М. Георгиевъ и трета отъ Ив. К. Урумовъ. До края на миналото столѣтие изпѣкватъ 15 учебникари-ботаници, които, като задоволяватъ нуждата отъ ботанични сведения, внасятъ въ ботаничната ни наука и въ езика ни разни нови номенклатурни елементи. Отъ това време, което настѣпва тутакси подиръ освобождението на България, сѣ останали у насъ:

а) Имена направо взети отъ научната номенклатура, напр.: барбарисъ (*Berberis*), кускута (*Cuscuta*), колхикъ (*Colchicum*), капара (*Capparis*), ерика (*Erica*), схенопрасъ (*Allium schoenoprasum*) и др.

б) Имена, които сѣ преводъ на научнитѣ, напр.:

овчарска торбичка (*Capsella  
bursa pastoris*),  
кучешки езикъ (*Cynoglossum  
officinale*),

лесича опашчица (*Alopecurus  
pratensis*),  
напрѣстникъ (*Digitalis*),  
рожецъ (*Cerastium*),  
сърдечникъ (*Cardamine*) и др.

в) Имена, взети отъ руски езикъ, напр.:

кирказонъ ( <i>Aristolochia clematitis</i> ),	ясенецъ ( <i>Dictamnus albus</i> ),
свърбига ( <i>Bunias crucago</i> ),	бълокрилникъ ( <i>Calla palustris</i> ),
лохъ ( <i>Elaeagnus</i> ),	пушица ( <i>Eriophorum</i> ) и др.

г) Имена, взети направо отъ нѣмски, напр.:

поречъ ( <i>Borrago officinalis</i> ),	кюмелъ ( <i>Carum carvi</i> ),
кервелъ ( <i>Chaerophyllum bulbosum</i> ),	померангъ ( <i>Citrus aurantium</i> ),
естрагонъ ( <i>Artemisia dracunculus</i> ),	еделвайсъ ( <i>Lentopodium alpinum</i> ) и др.

д) Имена, които сж преводъ на нѣмскитѣ, напр.:

рицарски шипъ (*Delphinium consolida*) — отъ Rittersporn,  
змеево дърво (*Dracaena draco*) — отъ Drachenbaum,  
ароновъ жезълъ (*Arum maculatum*) — отъ Aronsstab,  
царска свѣщъ (*Verbascum thapsiforme*) — отъ Königskeizer и др.

е) френски имена, напр.:

шампиньонка ( <i>Agaricus campestris</i> ),	кресонъ ( <i>Nasturtium officinale</i> ),
жасминъ ( <i>Jasminum officinale</i> ),	маргаритки ( <i>Leucanthemum vulgare</i> ) и др.

Нѣкои отъ тия имена, било че сж на чуждеземни растения, за които нѣма наши народни названия, било че сж сполучливо преведени или подбрани, сж останали и до днесъ, а, навѣрно, ще останатъ и за винаги въ нашия литературенъ езикъ. Такива сж, напр.:

срамежливка ( <i>Mimosa pudica</i> ),	помниче и незабравка ( <i>Myosotis</i> ),
мухоловка ( <i>Dionaea muscipula</i> ),	росянка ( <i>Drosera rotundifolia</i> ),
бананъ ( <i>Musa paradisiaca</i> ),	трюфель ( <i>Tuber cibarium</i> ),
	пепелярка ( <i>Cineraria</i> ) и др.

Голѣмиятъ брой чуждици отъ него време, обаче, по-късно почватъ една по една да отстъпватъ мѣсто на чисто

български имена, които се откриватъ въ народната ни съкровищница. Наредъ съ учебниците по ботаника, тутакси подиръ освобождението, захващатъ да се появяватъ цѣли списъци или единични народни имена на растения, събирачи на които сж мнозина наши ботаници, етнографи, лѣкари и други книжовници.<sup>1)</sup> Въ ботаничните трудове, излѣзли презъ първата четвъртъ на днешния вѣкъ, забелязваме, че нашата книжовна ботанична номенклатура постепенно се освобождава отъ неумѣстни или несполучливо заетитѣ оригинали и преводи на чужди имена.

Процесътъ на това чистене още не е спрѣлъ, и ще мине дълго време, докато българската ботанична номенклатура кристализува въ окончателната си форма. Заедно съ западното влияние въ България, постоянно се внасятъ нови културни растения и тѣхни продукти, особно разни декоративни видове отъ цѣлия свѣтъ, които идватъ съ своитѣ чужди за насъ имена. Отъ друга пъкъ страна, знайни и незнайни народни творци неуспѣшно и безспирно коватъ мѣстни имена за тия нови растения или преправятъ чуждитѣ имъ названия по домашни кройки. Изобщо, поучително е да се вгледаме въ това отношение, що става предъ насъ въ най-новата история на имената на растенията. Така :

1. Измежду придошлитѣ напоследъкъ чуждици нѣкои (камелия, петуния, бегония, лобелия, азалеа, тубероза, и др.), каквито сж и по-старитѣ (кафе, чай, какао, ананасъ, абаносъ и пр.), намиратъ добъръ приемъ въ нашия езикъ и добиватъ гражданственостъ въ него.

2. Други чуждици много бързо се замѣняватъ съ новосковани народни имена, напр. :

*Salvia* (*splendens*) у насъ става пламъкъ, *Fuchsia* — става обички, *Canna* — христови сълзи, *Dicentra* — дамско сърдце, *Celosia* — петльовъ гребень и пр.

3. Мода е станало напоследъкъ, нѣкои саморасли и декоративни цвѣтя, които иматъ хубави народни имена, да се

<sup>1)</sup> Тѣхнитѣ имена и трудове ще бждатъ поменати на отдѣлно мѣсто въ началото на речника.

наричатъ съ научнитѣ имъ родови названия: виолетки, циклами, примули, анемони, ириси и др. Това сж, споредъ насъ, временни привземки, които не могатъ да оставятъ трайни следи въ нашата фитолингвистика.

4. Известни родове и видове, които нашиятъ народъ е оставилъ безъ имена и нѣкои отъ които влѣзоха въ книжната ни съ чужди названия, сега почватъ да добиватъ ново-създадени имена, напр.: сухоглавка (*Artemisia*), трипавка (*Crepis*), поревка (*Moenchia*), мърла (*Cheporodint*) и др. Много отъ тия имена отговарятъ на белези и свойства, присъщи на съответнитѣ растения и сж съставени напълно въ духа на народнитѣ названия, та рано или късно, вѣрвамъ, ще добиятъ широка употреба. Тѣ не бива да ни плашатъ още и затова, че подобно коване на имена на растения е ставало у всички културни народи, особено у нѣмцитѣ. Като прѣсенъ и аналогиченъ съ нашия примѣръ мога да приведа френското име *Etoile d'argent* за *Leontopodium alpinum*<sup>1)</sup>.

Отъ друга страна, народътъ продължава да създава свои провинциализми по известнитѣ вече мотиви. Така: въ Шуменъ *Aconitum satmagum* наричатъ сливенско цвѣте, защото било пренесено отъ Сливенъ; въ Разградъ пъкъ *Matthiola odorata* назоваватъ шумненче по сжща причина. Проф. Н. Арнаудовъ ни съобщава, че въ Търново *Camellia japonica* нарекли муткурче по името на генералъ Муткуровъ, който пръвъ пренесълъ тамъ това растение. Въ Тръвненско *Gentiana asclepiadea* наричатъ ванковче, защото ужъ съ тая билка иеромонахъ Йосифъ Калчевъ, народенъ лѣкаръ въ Царева-Ливада, излѣкувалъ Досю Ванковъ, бившъ учителъ отъ Габровската гимназия.

5. Други малко известни на народа растения добиватъ имена, като се превежда научното название или нѣкое чуждо име, напр.: гнѣздица (*Neottia nidus avis*), лѣсъ-

<sup>1)</sup> Французитѣ до скоро нѣмаха свое име за това тѣхно хубаво растение. Тѣ или превеждаха латинското име (*Pied de lion*), или го казваха *Edelweiss des Allemands* (Coste: *Flore de la France*, II., 323). *Hedania* Correvon (*Flore alpine*, p. 121) го нарече *Etoile d'argent ou du glacier* и отъ тогава то минава, дори у нѣмцитѣ, като френско име.

чарка (*Arenaria*), звезда (*Aster*), гипсарка (*Gypsophila*), оловянка (*Plumbago*), брашняянка (*Sorbusaria*) — мукина (хърватски). Подобни превеждания сж допустими (виждаме ги и у другитѣ народи<sup>1</sup>), стига да сж сполучливи въ всѣко отношение; въ противенъ случай тѣ ще останатъ само като опити, безъ да проникнатъ у народа и въ литературния ни езикъ.

\* \* \*

Изложеното до тука е опитъ да се разгледа потеклото на нашитѣ имена на растенията, като се подредятъ въ хронологични групи. Това сж основитѣ, тѣй да се каже, на специалната ни фитолингвистична история, които, разбира се, не могатъ да бждатъ по-други отъ тия на частната ни езиковна история. Засегната по-отвисоко, независимо отъ отдѣлитѣ епохи, историята на българскитѣ имена на растенията открива известни важни моменти, които трѣбва да се изтъкнатъ и изяснятъ.

Имената на растенията странствуватъ, както народнитѣ умотворения, заедно съ разселването на народитѣ, заедно и съ разпространението на езика и книжнината имъ. По тоя начинъ много старобългарски имена сж влѣзли въ езика на ромъни, маджари, гърци, албанци и др. народи; турски имена пуствали корени въ български, сръбски и др. езици; нѣкои френски названия на растения се чуватъ още въ нашия и въ много други езици; а чрезъ англичанитѣ и английския езикъ нѣкои имена обиколиха цѣлия свѣтъ, — напр. името *beech* (бийчъ), за букъ (*Fagus*), произлѣзло, както видѣхме, въ прастаро време северно до Индия, днесъ, като обиколи Америка и Австралия. се връща въ първоначалното си отечество. Но имената на растенията въ нѣкои случаи се явяватъ свързани повече съ материалната, отколкото съ духовната култура. Имената на нѣкои растения и особно на тѣхни продукти сж станали търговски термини и така сж добили всесвѣтска употреба. Такива сж имената: кафе, чай, какао, ванилия, ананасъ, бананъ, абаносъ, хининъ, камфоръ и много други.

Обикновено чуждитѣ имена на растенията, влѣзли въ езика на кой и да е народъ, тутаки, или съ течение на вре-

Ако за всички гореприведени названия на растенията можем да кажемъ, че сж дошли въ областта на българската фитолингвистика като гости или сж се настанили тамъ окончателно, следъ като сж побългарили външността си, за друга група имена на растения отъ чуждъ произходъ трѣбва да кажемъ, че сж коренно побългарени — приели и езика, и обичаитѣ ни. Това сж българскитѣ творби върху чужди основи, за които поменахме по-рано. Кой на първо време би се усъмнилъ, че нашитѣ имена на растения, като: перуника, тинтява, пѣпешъ, върбина, уровъ и др. сж преобразени чужди названия на растения? Въ сжщностъ, перуника произлиза отъ *Veronica*, тинтява — отъ *Gentiana* и *Centauria*, пѣпешъ — отъ *Péron*, върбина — отъ *Verbena*, уровъ (ровъ) — отъ *Orobium* и пр. Но коя е тая магическа сила, която, тъй да се изразя, като асимилира чуждитѣ имена на растенията, направля ги годни да се всмукнатъ въ кръвта на българската фитолингвистика? — безспорно, това е нашата народна етимология<sup>1)</sup> Тя, по силата на редовни филологични промѣни или по пътя на езиковни изопачавания, подхвърля чуждицитѣ на

<sup>1)</sup> Гледай по този въпрос класичната за нас работа на проф. Ив. Л. Шиманов. Починал към българското население, живеещи в

смилане, докато ги уподоби на нѣкоя бѣлгарска дума, та да изглежда, че името на растението е произлѣзло именно отъ тая наша дума. Така, срѣднолатинското име *Veronica*<sup>1)</sup> е сведено отъ една страна до Перунъ (славянски богъ), за да стане перуника, отъ друга — до пиронъ (гвоздей), за да стане пиронига, отъ трета — до перо, за да стане пероника, отъ четвърта — до порой, за да стане поройникъ (у ромънитѣ); *Gentiana* и *Centauria* чрезъ редъ промѣни<sup>2)</sup> сж приближени до глагола тѣнтя, за да се получатъ имената тѣнтява и тинтява; *Réon* (у Диоскорида) е смлѣно до пѣпъ, за да стане пѣпешъ; *Verbena* е уподобена на върба, за да стане върбина; *Orobium* е сближено съ глагола ровя, за да стане ровъ и уровъ и пр.

Народната етимология неудържимо действува и въ по-ново време, дори и днесъ. Тя превръща името бранде-бурки (нѣмска порода картофи) въ барабой; подъ нейно влияние въ ново време нѣмското *Borretsch* (*Borago officinalis*) става поречъ, италианското *Belladonna* (*Atropa Belladonna*) става бела-дона; а научното име *Haberlea rhodopensis*, което народътъ сега почва да слуша, става хаберче (съобщава С. Костовъ). Тая етимология отива до своя край въ фитолингвистиката съ една проява, която нѣкои лингвисти наричатъ графическа арадикация<sup>3)</sup>. По силата на последната преобразенитѣ чуждици ставатъ съвсемъ неузнаваеми, като се пишатъ въ бѣлгарски езикъ съ нашето „лъ“: цѣръ, цвѣкло, цѣлина, порѣчъ, бѣла-Дона и пр. — съ подобни прояви народната етимология, погрѣшна въ основата си, само предизвиква нашата усмивка. Но тя не познава граници. Нейната сила се простира и проявява и въ фолклора, гдето тя става често смѣшна, а нѣкога пакостна. Народната етимология не рѣдко преобразява и чисто бѣлгарски имена на растения, ужъ да имъ даде по-смыслено значение, ала заедно съ това или покрай това, приписва на самитѣ растения въображаеми свойства и сили. По тоя начинъ растението вратика (*Tapacetum*), което добива името свратика, почва да се окачва по вратитѣ на селски кѣщи, за

1) Гаседа Шулек „Jugoslavenski imenik bilja“, стр. XII, и 289.

2) Тѣ ще бждатъ посочени по-нататкъ.

3) Гаседа Ив. Д. Шимановъ въ цитуваната му вече студия.

да се свръща градушката отъ селото; горещникътъ (Ајига) се носи отъ момитѣ въ пазвитѣ, за да горятъ момцитѣ по тѣхъ; голи хора съ глогови или трънкови прѣти въ рѣце<sup>1)</sup> тичатъ да гонятъ нѣкакви зли духове; нещастни хора се измъчватъ на кленово дърво, за да се излѣкуватъ отъ болестъта „клинѣ“ и пр. и пр. Съ тия въпроси навлизаме въ областъта на фитофолклора, която, макаръ твърде интересна, не влиза въ предназначанитѣ ни рамки, затова тука ще напустнемъ народната етимология, а заедно съ това — и въпроса за асимилирането на чуждитѣ имена на растенията.

Друга особеностъ въ общата история на българскитѣ имена на растенията е явлението, което, зарадъ неговитѣ крайни последици, ще наречемъ прехвърляне на името отъ едно растение върху друго сродно. Това прехвърляне е ставало както между отдѣлнитѣ български наречия, така и по-широко въ кръга на разнитѣ славянски езици, а сѣщо и между нашия езикъ и езика на други неславянски народи, които сѣ живѣли или продължаватъ да живѣятъ смѣсено или въ сѣседство съ българитѣ. Напр., старото име диня, което въ македонскитѣ диалекти (а сѣщо и руситѣ и у сѣрбохърватитѣ) се дава на вида *Cucumis melo*, въ източно-българскитѣ наречия, и отъ тамъ въ литературния ни езикъ, е прехвърлено върху сродния видъ *Cucumis citrullus*, поради което въ нашия езикъ се явява една бърканица<sup>2)</sup>. Като примѣри отъ тоя родъ тука могатъ да се приведатъ всички наши и общославянски омонимни имена на растенията, т. е. ония названия, всѣко отъ които означава по нѣколко вида растения. Така, името перуника у насъ е прехвърлено отъ *Iris* и върху *Orchis*; името троскотъ нѣкъде означава *Cynodon dactylon*, другаде — *Polygonum aviculare*, а на третимѣста — *Agropyrum* (*Triticum*) *repens*. Съ името вѣтърниче

<sup>1)</sup> Глогътъ, я покрай него и трънката, получава по пѣтя: глогиня, гологиня, гологонка — името гологонъ. Гледай сѣщо статията на Ив. Д. Шишмановъ.

<sup>2)</sup> Тя днесъ се употрѣбява двойко. Въ книжовния езикъ и въ източнитѣ наречия се запазва името диня за *Citrullus vulgaris*, а *Cucumis melo* се изговаря пѣпешъ. Въ ежедневиия говоръ на Софиянци, който е силно повлиянъ отъ западнитѣ диалекти — името диня често се изхвърля и *Citrullus vulgaris* се именува лубеница или порѣзко карпузъ, а *Cucumis melo* се нарича пипонъ или пѣпешъ.



се наричатъ видове отъ родоветъ: *Jasione*, *Calamintha*, *Lepidium*, *Alyssum* и др. Названието тинтява въ разнитъ покрайнини на България се дава на много видове отъ родоветъ: *Gentiana*, *Erithraea* и *Campanula*. А повече отъ десетъ най-различни по устройство растения носятъ името клинавиче, защото съ тѣхъ народътъ лѣкува „клинитѣ“ — kolitis. У насъ (македонски наречия) подлеска и у украинцитѣ підлісокъ означаватъ *Viola odorata*, у руситѣ подлѣсникъ е *Asarum europaeum*, у поляцитѣ *podlaszczka* е *Hepatica triloba*, у чехитѣ *podleštka* е *Primula officinalis*, у хърватитѣ *podlesek* е *Crocus vernus*<sup>1)</sup>. Нашето име чемерика (*Veratrum*) срѣщаме и у руситѣ, и у други славяни за *Helléborus*, а у маджаритѣ — за *Cicuta*. Българското име любиче (обикновено за *Veronica*, но и за *Viola odorata*) ромънитѣ употребяватъ за *Camelina sativa*. Както всѣки може да забележи, въ дадения случай родството между еднакво именуванитѣ видове не е винаги филогенетично (кръвно) или основано на съществени ботанични белези; наопаки, то по-често бива проявено въ чисто външни белези, обикновено засѣга състава, свойствата и употребата на растенията.

Явлението, което посочихме и илюстрирахме съ примѣри, има своето обяснение. Вниквайки по-дълбоко въ него, откриваме нѣкои фази (мѣни), презъ които името трѣбва да премине, за да се прехвърли върху друго растение. Най-първо изходното име разширява значението си, като става название на нѣколко сродни растения; по тоя начинъ се образуватъ фитолингвистичнитѣ омоними; а вследствие омонимията въ езика се явява смѣшание (конфузия) на имена и понятия. Това е първата фаза. За да се премахне смѣшението, омонимътъ получава за разнитѣ свои понятия разни характерни опредѣления; вследствие на това се създаватъ двойни имена, въ които съществителното име е неизмѣнениятъ омонимъ, а прилагателното съдържа отличителния белегъ. Така се завършва втората фаза. Презъ третата мѣна съ течение на времето всички двойни имена, съ изключение на едно отъ

<sup>1)</sup> Когато славянскитѣ имена на растенията се събератъ въ единъ пълъвъ всеславянски ботаничелъ речникъ, починътъ за което не би било зле да вземе Българската академия на наукитѣ, ще могатъ да се откри-

кръга на визиранитѣ омоними, се измѣстватъ отъ нови по-изразителни, по-подходни, изобщо по-сполучливи имена; останалото като изключение двойно име сега остава отстранено, изгубило всѣка възможностъ да се смѣси съ други имена и понятия, затова прилагателното при него, като излишно, отпада, а остава само съществителното. Така се завръшва и третата фаза. Сега, ако така останалото име, което е старото първично, по една случайностъ продължава да означава и същото първично растение, то ние не ще и да подозреамъ, че името, тъй да се изразя, е направило такова разнообразно пътешествие. Но когато омонимитѣ въ случая сж повече, по-голъма е вѣроятността, щото старото, сега отстранено име, да остане върху нѣкой другъ видъ отъ групата на ония, върху които се е разиграла разгледаната история. Така че въ резултатъ виждаме, че старото име се е прехвърлило отъ едно растение върху друго.

Нѣкога изложениятъ процесъ (гледай таблицата стр. 80., примѣръ II.), се извършва по съкратенъ пътъ, като се прескача втората фаза. Други пътъ той остава неразвитъ, като се прекъсва още въ първата си стадия (гледай примѣръ III.). Нека за нагледностъ изложимъ по единъ примѣръ за казанитѣ три случая въ посочената таблица (стр. 80).

Обяснение къмъ I. примѣръ. — Името ружа (рожа) е прастаро, защото произлиза отъ санскритски корень (*vṛad*) и първоначално е означавало розата, т. е. кичеститѣ шипки, каквато е напр. *Rosa centifolia*. У насъ, навѣрно, презъ славянския периодъ още, старото име ружа почва да разширява значението си, при което обхваща нѣколко градински растения, които сж едритѣ си и хубави цвѣтове напомнятъ *Rosa centifolia*: *Rosa canina*, *Calendula officinalis*, *Althaea rosea* и др. Като премине презъ втората и третата фаза, посочени въ таблицата и обяснени по-горе, оказва се, че днесъ у насъ името ружа означава не *Rosa*, а *Althaea*.

Обяснения къмъ II. примѣръ. Изглежда, че първото вѣчно зелено растение, съ което славянитѣ сж се запознали и което сж нарекли зеленика, е *Viburnum sempervirens*. Българскитѣ славяни, слизайки на югъ въ Балканския

ТАБЛИЦА

№	Първично име	1-ва фаза	2-ра фаза	3-та фаза	Крайно положение
I примѣръ	ружа — Rosa centifolia	Разширение на понятието и образуване на омоними	Създаване дубови имена, за да се из- бегне смѣшаностъ, породено отъ омо- нимията	Измѣстване на дубови имена отъ по- сполучливи	ружа — — <i>Althaea</i> <i>rosa</i>
II примѣръ	зеленика — — <i>Buxus</i> <i>sempervirens</i>	<i>Rosa centifolia</i> — ружа <i>Rosa canina</i> — ружа <i>Calendula officinalis</i> — ружа <i>Althaea rosea</i> — ружа	кичеста ружа лива ружа желта ружа градинска ружа	тръдафилъ шипка пейнѣвъ (градинска) ружа	зеленика — — <i>Prunus</i> <i>laurocerasus</i>
III примѣръ	славянски: комоника — — <i>Mellilotus</i>	днешно положение	възмжко бждеще развитие		бждеще-славянско — комоника — — <i>Mellilotus</i> .
		русински: <i>Trifolium</i> — ко- моника полски: <i>Lotus</i> — комоника сръбски: <i>Artemisia vulgaris</i> — комоника българ.: <i>Mellilotus</i> — комоника	(русинска комоника) (полска комоника) (сръбска комоника) (българска комоника)	(детелина) (звездель) (пейнѣвъ) (комоника)	

простирали върху всички вѣчно зелени растения, които сж срѣщали на пѣтя си: *Ilex aquifolium*, *Vinca minor*, *Prunus laurocerasus* и др. Въ нашия езикъ нѣма никакви следи, които да показватъ, че тия видове сж носили двойни имена. Следователно, името зеленика е прескочило втората фаза. По-нататъкъ понятието „зеленика“ почва да се стѣснява, защото растенията *Buxus*, *Ilex* и *Vinca* едно по едно получаватъ нови имена, а името зеленика остава сега прехвърлено върху *Prunus laurocerasus*.

Обяснения къмъ III. примѣръ. Той е взетъ въ по-голямъ кръгъ изъ областта на славянскитѣ езици. Въ славянската филолингвистика омонимката е обикновено явление, а следващото отъ тука смѣшание на имената и понятията на растенията е голѣмо. Напр., думата „комоника“ ще да е старославянско име, защото едно старо название за коня е комонъ, а растенията, които се назоваватъ комоника, сж любими крѣмни треви на конетѣ, особено *Melilotus*'а, като по-едъръ видъ. Отъ тоя видъ понятието комоника се разширява у разни славянски народи върху конски треви, та се получава днешното положение на именуване, което е означено въ първата фаза. Поради разединението на славянскитѣ народи конфузията на понятията не е избѣгната, и името комоника не влиза въ по-нататъшни фази на развитие.

Измѣстването на едно име на растение отъ друго, което въ разгледаното явление за прехвърляне на имената се изтъкна като частенъ случай, въ общата история на имената на растенията е застъпено по-нашироко. Всѣко название на растение у народа може изобщо да бжде измѣстено отъ друго по-сполучливо. Сполучливото име се оказва по-силно и въ резултатъ се явава като победителъ въ съперничеството, що настѣпва, щомъ две имена се срещнатъ въ видъ на синоними. А едно име на растение е сполучливо, когато отговаря на редица условия:

1. Родно, и по строежъ и по форма, а ако е чуждица да е добре усвоена.
2. Древно, следователно калѣно въ борбата за съществуване.
3. Осмислено и изразително.

## 4. Кратко и звучно.

Обратно, несполучливо е името, когато има единъ или нѣколко отъ следнитѣ недостатъци:

1. Чуждица, особно не добре асимилирана.
2. Ново, неизпитано.
3. Неразбираемо.
4. Дълго (напр. двойно) и неблагозвучно.

(Мѣсто на борба за съществуване въ случая и тука е кръгътъ на нашитѣ наречия или пъкъ сферата на славянскитѣ или на ония чужди езици, които сж били подъ славянско влияние).

Процесътъ на измѣстването се извършва не изеднажъ, а постепенно. Измѣстеното име изчезва първо въ говора на известна покрайнина, после въ наречието на съответна област и най-после въ езика на цѣлата страна. Тоя процесъ прави впечатление, като че името отстъпва, стѣснява своя ареалъ и изчезва подобно нѣкой видъ отъ растенията. Сравнението се простира още и тамъ, че въ известенъ етапъ на отстъпването си името, подобно растението, стои изолирано като остатъкъ.

Остава да приведемъ нѣколко примѣри за измѣстването на имената на растенията. Проф. Ст. Георгиевъ въ труда си „Родопитѣ и Рилската планина и нихната растителность“ (Сб. Н. У., т. V, стр. 347. и 351.) отбелязва интереснитѣ факти, че въ Бояна (Софийско), въ околноститѣ на което село има мѣстности съ името Брѣзовъ-долъ и Левурда, днесъ растенията *Betula* и *Allium ursinum* се наричатъ не брѣза и левурда, както по други мѣста въ България, а метлика и дивъ-лукъ. Географичнитѣ имена сж изобщо подълготрайни отъ имената на растенията, затова при много случаи отъ първитѣ можемъ да сждимъ за предишната употреба на вторитѣ. Такъвъ е случаятъ и съ българскитѣ имена: топола, глогъ, букъ, джбъ въ ромънски езикъ, гдето тѣ сж измѣстени като имена на растения, но сж запазени въ географични названия.<sup>1)</sup> Наопаки, ромънското име *Ajag*, *Arjar* за явора (*Asar platanooides*) е запазено у насъ само въ името на с. Арчаръ; това показва, че нѣкога и въ България (поне край Дунава) яворътъ се е нари-

<sup>1)</sup> Гледая Б. Поповъ. Езиконни взаимности между български и ро-

чалъ арчаръ. Още въ по-широкъ размѣръ, но все пакъ мѣстно, е известно у насъ името камомила (*Matricaria chamomilla*), което само тукъ-тамъ е останало като реликтъ, — напр. въ формата амонида въ Охридско и въ формата камилекъ (прехвърлено върху *Malva silvestris*) въ Шуменско. Други имена сж измѣстени напълно въ българския езикъ — значи, съвсемъ сж изчезнали отъ него. Напр. рускиятъ пътешественикъ Прыжевалскій е записалъ българско име за *Betula alba* „чупла“,<sup>1)</sup> което днесъ не се чува никжде въ страната ни, защото е измѣстено отъ брѣза и метлика. Видѣхме по-рано, че редица чисто български имена, изгубени у насъ, сж запазени въ маджарски и ромънски езици. Илмъ е праславянско име за *Ulmus*; то се употрѣбява днесъ у руситѣ и чехитѣ, а сжщо така у латинскитѣ и германски народи, а у насъ то, като у сърбитѣ и хърватитѣ, е измѣстено съвсемъ отъ имената брѣстъ и веза. На друго мѣсто поменахме, че имената оскруша и хвойна сж славянски езикови остатъци отъ нѣкогашни общославянски имена на растения.

Историята на имената на растенията ни показва, че явленията: омонимия, създаването на нѣкои двойни имена, измѣстването на имената отъ други по-сполучливи, уединяването на реликти и изчезването на имена въ фитолингвистиката сж или стадии въ развоя на имената на растенията, или съпътници и последици на този развой. Понеже изброенитѣ явления иматъ своитѣ аналогии въ живота на организмитѣ, при много случаи въ фитолингвистиката можемъ да прилагаме похватитѣ и терминитѣ на биологичнитѣ науки. Въ тоя смисълъ ще направимъ и нашето обобщение на казаното до сега.

Имената на растенията, създадени въ езика по нѣкоя подбуда, възникватъ периодически. Тѣ могатъ да странствуватъ било като фолклорни елементи между родствени и съседни народи, било заедно съ съответнитѣ растения и тѣхни продукти всрѣдъ най-отдалечени страни и народи. Въ случаитѣ, когато новосъздаденитѣ имена не заварятъ въ езика свои синоними, тѣ запълватъ тамъ една празнина и заживяватъ спокоенъ животъ, докато други новосъздадени или новодошли названия не ги измѣстятъ. Ако пъкъ

<sup>1)</sup> Анненковъ „Ботаническій словарь“, стр. 61.

въпроснитѣ имена заварятъ въ езика по-стари еднозначещи названия, тѣ влизатъ съ тѣхъ въ борба за сѣществуване, победители въ която излизатъ по-добре нагоденитѣ, т. е. овия имена, които най-силно сѣ асимилирани въ дадения езикъ, а такива обикновено се оказватъ по-старитѣ мѣстни имена. Победенитѣ имена не се изгубватъ изеднажъ, а постепенно съкратяватъ езиковния си ареалъ и презъ по-късъ или по-дълъгъ периодъ стоятъ като остатъци, докато най-после изчезнатъ съвсемъ.

Именуването и преименуването на растенията има характеръ на колективно творчество. То се извършва незабелязано отъ неизвестни народни творци и подире се подема отъ масата. Така безшумно и неавторизирано ще се създаде и нашата научно-книжовна ботанична номенклатура, въ която главниятъ контингентъ отъ имена ще се вземе направо отъ народа, а заетитѣ, преведенитѣ или новосковани названия трѣбва да сѣ тѣй сполучливи, че тутакси да бждатъ усвоени не само отъ интелигенцията, но и отъ цѣлия народъ.

---

## ВТОРА ЧАСТЪ

# Научни (латински) и български имена на растения

съ стихове отъ народни пѣсни, сведения изъ  
фитофолклора и употребата на растенията  
въ медицината

### А

*Abies Link.* — ела - А. М., Л.,  
Нейч., Н. С., Х. Г.; ель - Н. Г.

*Abies alba Mill.* (= *A. pectinata* DC.) — ардъчъ - (тур., с. Сатовча-Неврокопско) Ах., (Еленско) Д. Й.; ела - (с. Бистрица-Софийско, Самоковско, Ихтиманско, Кюстендилско) Ах., Vel., Г. Б., (с. Баня-Чепино-Пещерско, с. Мала-Църква-Самоковско) С. Г., У., Ш.; ела бѣла - Ах., (с. Баня-Чепино, с. Габровецъ - Ихтиманско, с. Мала-Църква-Самоковско) С. Г., Я.; елха - У.; елха бѣла - Н. М., Х. Г., У., Я.; елха обикновена - М. Г.; ель - Н. Г.; елж - (Търновско) У.; елхѣ - (Търновско) У.; метлика - Н. Г.; чамъ бѣлъ - (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г., Я.; черна ела - (с. с. Шабанли и Сатовча - Неврокопско) Ах.

илл, илтъ - (слав.); jela elika, jelka, jelovina, jala, jel, ela - (хрв.); jela - (срб.); jela, jel - (слов).

„Ела ся свива, прѣвива,  
Мома ся съ майкѣ раздѣля,  
Мома ся съ рода прощава“. — Н. Г.

„Дървари влачатъ изъ Балкана  
Ела безвременио заклана“. —

Ив. Вазовъ.

Иглолистното дърво *Abies alba Mill.* у насъ обикновено се назовава съ имената ела и елха. Отъ тия две имена, мисля, по-правилно е да запазимъ като литературно (книжовно) само първото, и то по следнитѣ съображения: 1) то е несравнено по употребимо отъ второто; 2) то се употребява главно по ония мѣста у насъ, където това иглолистно дърво има и своето най-голѣмо разпространение, а именно — планинитѣ на Зап. и Юго-зап. България и Македония; 3) въ народнитѣ пѣсни сѣщото дърво обикновено се назовава ела; 4) всички близки славянски народи наричатъ това дърво ела, съ известни фонетични нюанси; 5) старославянското му име сѣщо така е ела. Възъ основа на сѣшитѣ съображения съ името елха трѣбва да наричаме *Alnus glutinosa L.*, която нѣкъде у насъ се нарича и елша

*Abies excelsa Lam.* — вж. *Picea excelsa Link.*

*Abutilon avicennae Gärtn* (= *Sida abutilon L.*) — богородична ржчица - (с. Кютюклий - Русенско) Д. Й.,



Н. Г., (с. Мансарлий - Ямболско) С. Г.; богородична трева - Н. Г.; божя ржича - Н. С., Vel.; престолникъ - Б. Д.; просвурникъ - Н. Г.; просфурникъ - С. Г.; *просфорникъ* - Н. Г., У.; просфорниче - В. К., У., Я.; типарче - Н. Г., У.; типарчъ - Н. Г.

*Acanthus longifolius* Host. — стражникъ - С. В., С. П., У.; страшиче - С. Г.; страшичи - (Ловечъ) У.

Въ народната медицина се употребява противъ уплахъ, отъ което сѣ провзлѣзли названята — страшикъ, страшиче и др.

*Acer* L. — кленъ - Л., Н. Г., Я.; мекишъ - Ах.; млѣчъ - Н. Г.; сърнѣчъ - А. Т.; яворъ - Л., М. Б.; кавланъ - (турски) Б. Д.

*Acer campestre* L. — кленъ - А. М., (Трънъ, Брѣзникъ, Софийско) Ах., В. Д., В. К., Vel., Д. Ц., А. И., М. Б., Нейч., С. Б., (с. с. Типчанецъ, Игнатица, Ребърково - Врачанско, с. Брѣстовица - Пловдивско, с. Цървенино - Кюстендилско, с. Брѣзье - Софийско, с. Баня-Чепино - Пешерско, с. с. Кокалене и Г.-Лозенъ - Софийско) С. Г., (Ловчанско и Търновско) У., Х. Г., Ш., Ю., Я.; кленъ полски - (прев.) К., Н. М., Я.; крека - (албански) Б. Д.; клѣнъ - (Трънско, Брѣзнишко) Ах., (с. Драгоманъ) С. Г.; чернокленъ - Г. Б.; яворъ - Н. Г., Н. С., У.; яворъ полски - (прев.) С. Б., У.; ковланъ - (тур.) Б. Д.

Klen (хрв.), клен (срб.); чернокленъ, пакленъ, неклень (рус.); czarnoklon (пол.) černoklen, černy klen (чех.).

*Acer dasycarpum* Ehrh. — яворъ бѣлъ - С. В.; яворъ сребърень - С. Б.

Weisser oder Silberhorn (нем.).

*Acer heldreichii* Orph. — яворъ - С. Г., Ю.

*Acer hyrcanum* F. M. — пакленъ - Н. Г., (с. Поганово - Царибродско) С. Г.

*Acer platanoides* L. — арчаръ - Б. Д.; кленъ - Б., Д. Д., Я.; кленъ млѣкосочень - Г. Б.; кленъ остролистень - Д. Ц., К., Н. М.; *шестиль* - (Трънско) Ах., В. К., К., Н. Г., Н. С., С. Б., (Софийско, Врачанско, Кюстендилско) С. Г., С. П.; яворъ - А. М., Б., Д. Д., Нейч., У.; яворъ млѣченъ - М. Б., М. Г., Н. Г., С. Б., У., Ю.; яворъ остролистень - С. Б.; яворъ - (Търново) У.; яворъ млѣченъ - (Търново) У.; млѣчово - (с. Г.-Лозенъ - Софийско) С. Г.; ковланъ - (тур.) Б. Д.

Mleč, mleč (хрв.); mléč, javor mléčnatý (чех); клень (рус.).

*Acer pseudoplatanus* L. — благунь - (с. Кокалене - Софийско) С. Г.; кленъ - А. Т., Н. С., У.; бѣлъ кленъ - Х. Г.; кленъ обикновенъ - Г. Б.; яворъ - (Трънско, Брѣзнишко) - Ах., Б. С., В. Д., (Омортагъ) Д. Й., (Софийско, Кюстендилско, Врачанско, Пешерско) С. Г., Ю., Я.; яворъ горски - У.; яворъ планински - С. Б.; яворъ простъ - Л., Ю.; яворъ обикновенъ - Ах., М. Б., М. Г.

Javor (хърватски и всички славянски езици); iakorъ (слав.).

„А Стойна му отъвѣрна:  
Не шж позна мила брата,  
Че бѣхъ лазе още малка,  
Но шж позна пръво либи,  
Че бѣ въ горж дръводѣлецъ,  
Дръводѣлецъ самоотѣлецъ,  
Та отиде въ яворъ горж,  
Та отѣче яворъ дръво,  
Та отъркнѣ яворъ трѣска,  
Удари го въ клѣта гланж,  
Направи му личень бѣлгъ“.

— Нав. иже

**Acer tataricum L.** — глечова шума - Н. Г.; дивъ дрънъ - Н. Г.; жешелъ - М. Б., У.; жешля - А. И., М. Б., М. Г., Н. С., (Кюстендилско) С. Г.; жешель - Н. Г., (Ботевградско, Пещерско) С. Г., Ю., Я.; кленъ - Н. Г., С. Г., Ш., Ю., Я.; кленъ - (Сливенъ, с. Бръстовица - Пловдивско) Коз.; кленъ черенъ - Я.; кошничаръ. (Родопитъ) А. Т., Н. Г., *мекишъ* - (Ст.-Загора) Ах., В. К., Н. С., Н. Г. (Софийско, Ихтиманско) С. Г., (Търновско) У., (Ямболско) Коз., Ш., Ю., Я.; мекишъ дребнолистенъ - У.; мекишовина - Я.; микишъ - Ю.; млѣчъ - Н. Г., Я.; мѣкишъ - Н. Г.; неklenъ - Н. Г.; пакленъ - Н. Г.; сърнѣчъ - (Родопитъ) А. Т.; шестилъ - Vel., Ir., Н. Г., (с. Хлѣвени - Ловчанско) У.; яворъ - Vel., Н. Г., (Ловчанско) У., Я.; кавланъ - (тур.).

*Zestilo, žešlja* (хрв.); *neklen, raklen* (чехски); черноklenъ, неklenъ, пакленъ (рус.); *roklon* (пол.).

Отварата отъ млади клонови листа се употребява за компреси противъ *възпаление на очитъ*.

**Achillea L.** — бубниче - Н. Г.; вратига - Ш.; гушерка - Я.; енювче - Н. Г.; изройче - С. Г.; руякъ - Х. Г.; равенецъ - Ir.; равнецъ - Ах., К., Н. С.; равнишъ - Б. Д.; ресуля - Д. А.; риякъ - Х. Г.; постѣкличче - Н. Г.; спорешъ - Ах.; таянъ - Н. Г.; твърдешъ - П. Б.

„Когато много цъяти равнецъ тъ, зимата бива добра“. Нар. метеорол. — Сп. Вац.

**Achillea clypeolata Sm.** — дивъ пелинъ - Б. Д.; желта еньювица - (с. Хвойна-Асеновградско) С. Г.; *жълтъ равнецъ* - Ах., Н. Г., У., Ю.; изройче - (с. Врабча - Трънско) С. Г.; рамчецъ - Н. Г.; рамнецъ - Д. Д.; скаленъ рамнецъ - Б. Д.; татлъ-пелинъ - (тур.) Б. Д.

Отварата отъ листата и цвѣтоветъ на жълтия равнецъ се употребява противъ *малокрвие*, за засилване апетита, противъ *пъсѣкъ въ черния дробъ, ревматизмъ, малария, детски глисти*. Прѣсенъ, счуканъ въ видъ на каша или като настойка въ дърнено масло, се употребява противъ *цирси и рани*. Съ изсушената билка кадятъ малкиятъ деца и родилкиятъ.

**Achillea millefolium L.** — бубниче - Н. Г., Х. Г., У.; *бѣлъ равнецъ* - Ах., Н. Г., (Ловечъ, Търново) У.; врабчино цвѣкье - (с. Айтосъ - Леринско) Д. А., Н. Г.; вратига - У.; гушеровата опашка - Н. Г., У.; гушерка - (с. Стражица - Търновско) У., Я.; гаскина трѣва - (Битоля) Д. А., Н. Г.; еневичка - Н. Г.; еньюво биле - Н. Г., Я.; еньювица бѣла - (с. Хвойна - Асеновградско) С. Г.; енювче - Н. Г., Я.; качино цвѣте - Б. Д.; качино цвѣкье - (Леринъ) Д. А.; малфолумъ - Кал.; месечнякъ - (Добричъ) Б. Д., (г. Паланка - Македония) Д. А., Н. Г.; офикъ бѣлъ - Н. Г.; пача трева - Н. Г., Я.; пачи пера - А. П., Н. Г., Я.; покосничко биле - У.; порѣзика - Н. Г., Я.; постѣкличва билка - Коз.; постѣчка трева - (Кюстендилско) С. Г.; постѣчена трева - Н. Г., (Кюстендилско) С. Г.; постѣкличче - Ах., Н. Г., Я.; равенецъ - Н. Г., С. Г.; равенецъ - Н. Г.; равнежъ - (с. с. Бездънъ, Опицѣтъ, Петръчъ - Софийско) С. Г., Н. Г.; равника - (Бръзничко) П. Б.; равнешъ - Ю., *равнецъ* - (Трънъ) Ах., А. И., А. П., А. Т., Б., Vel., В. Д., Д. Ц., Д. Д., З. Б., М. Б., Н. М., Н. Г., Нейч., П., С. И., С. Г., (Кюстендилско) У., Ф. Х., Ц. Г., Ш., Ю.; ресуля - Д. А.; ресулява билка - Н. Г.; ресулява билка - (с. Бухъ - Леринско) Д. А.; риснява трева - М. Г., Ю.; руякъ - Х. Г.; рѣвнецъ - (Софийско) Ах.; спорешъ - У., Н. Г., Г. Б., Ц. Г., Я.; спорешъ - А. П., А. Т.,

М., М.Б., М.Г., Х.Г.; сърчово биле - (с. Чепеларе - Асеновградско) С. Г.; сѣчена трева - (с. Подиърненци - Радомирско) С.Г., Н.Г., С.В., У.; таянъ - Н.Г.; твърдешъ - (Борисов градъ) П.Б.; хайдушка трева - Б., З.Б., (Кюстендилско) У., Н.Г., С. Г., Ю.; хилядолистникъ - (прев. отъ латин. име) У., Я; яновица - (с. Каменица - Пещерско) - С.Г.; яничево биле - А.П., Н.Г., Я.; янювичка - (Ахж-челебийско) Б. Д.; турски: калъчъ-оту - Н.Г., Я.; келеме-оту - Я.; кесикъ-оту - Н.Г., Я.

Равнецътъ е една отъ най-популярнитъ билки въ нашата нар. медицина. Отварата отъ листата и цвѣтоветъ ѝ действува възбудително върху слезестия епителъ на цѣлата хравосмилателна система, засилва хравосмилателната ѝ служба, увеличава апетита и за това се употребява като укрепително срѣдство; служи още за пречистване кръвта, противъ анемия, маясълъ, скрофули, кожни обриви, ревматизъмъ, подагра, скарлатина, шарка, сипаница, малария, туберкулоза; сжщата действува успокоително при възпаление и болки на стомаха и червата, противъ ослизванетоъ имъ и помага противъ диария и запекъ; сжщата омекчава в дихателнитъ органи, улеснява отаѣляне на храчкитъ при трахеита, бронхита и астмата; действува и противъ кръвоизлиянията при маясъла, кръвохращене, при изобилна менструация, а така сжщо за урегулиране недостатъчна менструация; противъ болеститъ на черния оробъ, жълтеница; при възпаление на бѣбрецитъ и пикочния мѣхуръ, неволно попикуване; противъ теми и детски глести; действува възбудително на нервната система и служи противъ истерични припадъци, главоболие, виене на святъ, спазми въ децата. Външно въ видъ валяпи или прѣсенъ счуканъ на каша се употребява противъ циреи, рани, отоци. Отварата служи за премиване и на болни очи. Настоялка въ дървено масло на счукания прѣсенъ равнецъ се употребява противъ червясали рани въ добитъка и други рани, както въ човѣка, така и

домашнитъ животни. Отварата се употребява противъ *кръвопикане* и *запекъ* въ домашнитъ животни, като се забърква съ храната имъ.

Въ медицината равнецътъ е известенъ като дрога *Hérba et Flores Millefolii* и се употребява противъ *кръвотечения* при *маясълъ*, *кръвохращене*, *бѣлотечение въ женитъ*, за *урегулиране недостатъчна менструация* и др.

*Aconitum* L. — борецъ - (рус.) Н.Г.; дамла - (тур.) Я.К.; омаякъ - М.Б.; *сама китка* - Ах., А.М., Н.С., С.П.; синя шапчица - (прев. отъ франц. име *sarichon*) К.; трескавиче - Н.Г.; шлемче - Ах.; ядиче - Ах., А.П.

*Aconitum cammarum* Jacq. — басма - (тур.) Н.С.; борецъ - (рус.) Н.Г.; дамла (тур.) - Я.К.; жлъчка - Н.Г.; злъчка - Н.Г.; китчица - Н.Г.; кучи моръ - Д.Д.; омаякъ - М.Б.; *сама китка* - А.П., Д.Ц., (Сливенъ) Коз., М.Б., Н.Г., С.Г., Ш.; сеншлагълъ - А.Н.Д.; смаякъ - М.Б.; синя шапка - (прев. отъ франц. име *sarichon de moine*) - А.П., Д.Д., У.; тряска - Б.Д.; трескавиче - Н.Г.; шлемче - (прев. отъ нѣм. име *Sturmhut*) Д.Ц.; ядиче - А.П., М.Б., Ј., Х.

Прѣснитъ листа и коренитъ на сама китката, счукани въ видъ на каша, се употребяватъ външно за налагане противъ *ревматизъмъ*, *подагра*, *сифилисъ*, *ракъ*. Подземната частъ се употребява въ медицината като дрога *Tuber Aconiti*.

Всичкитъ части на това растение сж силно отровни. Въ срѣднитъ вѣкове съ неговия сокъ сж намазвали върховетъ на стрелитъ и копията. Сжщото приложение въ нар. медицина и сжшитъ отровни свойства има и градинската сама китка (*Aconitum napellus* L.).

*Aconitum ranunculaefolium* Kchb. — вълчи шлемъ - (прев. отъ нѣм. *Wolfssturmhut*) Д.Ц.; желто шлемче - (прев. отъ нѣм.) Ах.; вълча

трева - (прев. отъ нѣм.) С. Д. В.; полска сама китка - М. Б.; ядиче - Я.

*Actaea spicata* L. — ресечникъ - С. Д. В.; *ресникъ* — Б. Д.; класень ресникъ - Я.

*Adansonia digitata* L. — баобабъ - А. М., Б., К., М. Б., С. Д. В., Х. Г.

*Adiantum capillus veneris* L. — богородиченъ косъмъ - (с. Петрово - Мелнишко) Н. С.; венерина папратъ - (прев.) М. Б.; венеринъ косатникъ - (прев.) С. Д. В.; венеринъ косъмъ - (прев.) Н. М.; водна папратъ - (прев.) М. Б., У.; госпожина коса - (прев.) Д. Ц.; женски косъмъ - (прев.) У.; ченокосъ - Х. Г.; караблдири - (тур.) У.

*ženský vlas* (чех.); *gospin vlas*, *papratka vodena* (хрв.); *Frauenhaar* (нѣм.).

*Adonis* L. — бѣла метла - Н. Г.; *горицвѣтъ* - Ах.; *гороцвѣтъ* - Ах.; *капи-коса* - Ах.; *керино око* - Н. Г.; *коконче* - Ах.; *паренца* - Б. Д.; *падикосъ* - Ах.; *огниче* - А. Т.; *свиларка* - А. Т.; *слѣти-коса* - Ах., Я.; *стародупка* - Н. Г.

*Горицвѣтъ* (рус.); *gorosviet* (хрв.); *hořikvět* (чех.).

*Adonis aestivalis* L. — арнаутче - (Скопие) А. Т., Н. Г.; *горицвѣтъ* - Ах., Н. Г.; *коконче* - (Копрившица) Б. Д., Н. Г.; *кукувиче око* - А. П., Я.; *лѣтенъ горицвѣтъ* - Ах.; *лѣтна слѣти коса* - Я.; *опадикосъ* - А. П., Я.; *огнивче* - М. Б.; *огнювче* - (Чирпанъ) Ф. Б.; *свиларка* - (Велесъ) А. Т., Н. Г.; *падикосъ* - (Трънъ) Ах.; *слѣти коса* - (Трънско, Софийско) Ах., В. К.; *слити коса* - А. Д., А. П., М. Б., С. Д. В., Ю.; *слити коса лѣтна* - Я.

*Горицвѣтъ* (рус.); *hořikvět*

(чех.); *gorosviet letni* (хрв.).

За това растение има поѣтрис, че допирането до него причинява опадане или сплитане „замърсяване“ на коситѣ, отъ което сж произлѣзли имената му — падикосъ, слѣти коса и др. п. Названието *горицвѣтъ* произлиза отъ неговитѣ огнено-червени цвѣтове.

*Adonis autumnalis* L. — бѣла мѣтла - (Гевгели - Мак.) А. Т., Н. Г.; *керино око* - (Панагюрище) А. Т., Н. Г., Н. М.

*Adonis flammaea* Jacq. — огнецвѣтенъ горицвѣтъ - (прев.) Ах.; *червена китка* - Ш.

*Adonis vernalis* L. — бабатура - (Разградско) П. Б.; *горицвѣтъ* - А. П., Ах., М. Г., С. Г., Я.; *гороцвѣтъ* - (Трънъ, Софийско) Ах., А. П., В. К., М. Б., М. Г., Н. С., (с. с. Драгоманъ и Бездънъ - Соф., с. Желюша - Царибр.) С. Г., Х. Г.; *жълтъ божуръ* - (с. Брѣзье - Соф.) С. Г.; *жълтоцвѣтъ* - Н. Г.; *зайчи макъ* - Н. Г.; *патенца* - Б. Д.; *жълта свиларка* - Ш.; *кукувиче око* - А. П.; *маремъ* - Н. Г.; *кучи божуръ* - (с. Вердунъ - Търговишко) Д. Й.; *слѣти коса* - А. П., В. Н., Н. Г., Я.; *слѣти коса пролѣтна* - (прев.) Я.; *опадикосъ* - Н. Г., Я.; *спрежъ дива* - Н. Г., Я.

*Горицвѣтъ* (рус.); *goricviet* (хрв.); *hořikvět* (чех.).

Силно отровно растение, което действува като *Digitalis purpurea* L. Отварата отъ листата и цвѣтоветъ се взема вътрешно въ малки дози противъ *подуване* и *колики въ стомаха* и *червата*, като съ остатъка се правятъ топли лапи върху коремната частъ на тѣлото. Противъ *дрисъкъ* на онцетъ се дава отвара отъ сжщото растение, забъркана въ ярмата имъ.

Въ медицината е известно като дрога *Herba Adonidis*.

*Adoxa moschatellina* L. — мош-  
ковница - Ах.

*Aegilops triaristata* Willd. —  
тройна осилка - (прев. отъ латин.  
име) Б. Д.

*Aegopodium podagraria* L. —  
благъ базъ - Н. Г., (с. Габровецъ -  
Ихтиманско) С. Г.; дяглица - Н. Г.;  
капливка - С. Д. В.; поганица - Ах.;  
седмолистъ - Б. Д.

*Aesculus hippocastanum* L. —  
дивъ кестенъ - Ах., В. Д., Гр. (Пре-  
славско) Д. Й., Д. Ц., К., М. Б., М. Г.,  
П., С. Б., У., Я.; кочски кестенъ -  
Ах., Д. Д., Н. М., П., С. Г., Ш., У.;  
ябане кестене - (тур.) Дог.; яров-  
ка - Б. Д.

Дикія каштанъ, конскія  
каштанъ (рус.); *kaštan kop-  
sky* (чех.); *divljii kesten* (хрв.);  
*Roskastanie* (нѣм.).

Отварата отъ плодовете  
и кората на младитѣ клонки дей-  
ствува възбудително и омекчително  
върху сгъстеността на дихател-  
ната система и се употребява въ на-  
родната медицина противъ *бронхитъ*,  
*трахеитъ*, *магарешка кашлица*, *ту-  
беркулоза*; сжщата се употребява  
като стегателно срѣдство при *диария*,  
*дизентерия*, *колики въ корема*, про-  
тивъ *маясълъ* и *малария*. Насто-  
йка на счукани плодове въ спиртъ по-  
мага противъ *маясълъ* и *флебитъ*.  
Настойка на счуканитѣ плодове  
въ спиртъ (10—15 дни) се счита като  
едно много добро срѣдство за раз-  
трияка при *ревматизъмъ*. Плодовете  
се даватъ на конетѣ противъ *зальх-  
тяване*, като се наръзватъ на дребно  
и се смѣсватъ съ храната имъ.

*Aethusa cynapium* L. — буче-  
нишъ - С. Д. В.; дивъ маданосъ -  
Д. Ц., Я.; дивъ майданосъ - А. Д.,  
А. М., А. П., Я.; дива миродия - А. П.,  
А. Т., М. Б., М. Г., Н. М., С. И., У., Я.;  
отровна мирудия - А. П., С. Д. В.;  
козя цивилуга - У.

*Kozi petrzel* (чех.); *divljii  
peršun* (хрв.); *Hundspetrose-  
lie* (нѣм.).

*Agaricus (Psaliota) campestris*  
L. — баджуръ - Н. Г.; боклученка -  
(Омортагъ) Д. Й.; гаванка - Я.;  
гашниче - Б. Д.; гюбреница - Н. Г.;  
жилавурка - Б. Д.; лугачка - Д. Д.; ман-  
тарка - Н. Г.; метлушка - Б. Д.; овча  
гжба - Б. Д.; пекюрка - Д. А.; пе-  
чорка - У.; *печурка* - А. М., (Трънъ)  
Ах., А. Т., Б., В. Д., Д. В., Д. Ц.,  
К., (Самоковъ, Габрово) С. Г., М.  
Б., Н. М., Нейч., Х. Г., Я.; *печурка* -  
(Битоля, Прилепъ, Рѣсенъ, Во-  
ленъ) Д. А., Н. Г.; *печюрка* - (Па-  
ланка - Мак.) Д. А., Н. Г.; подме-  
тушка - Б. Д.; припънка - А. Т.; са-  
динци - Б. Б.; синекорка - А. М., Д. Д.,  
М. Б., М. Г.; старци - Б. Б.; топка -  
Б. Д.; червенка - (с. Габровецъ - Их-  
тиманско) С. Г.; червенушка - Н. Г.,  
(колиби Зелениката - Тетевенско) С.  
Г.; чепурка - (Дебърско) Д. А.

*Pečárka* (чех.); *rečurka* (хрв.);  
*печорка* (рус.).

„Ако есенно време растатъ много  
печурки, житото ще е добро“. Со-  
фийско, Нар. метеор., Сп. Вац.

*Agave americana* L. — сто-  
лѣтникъ - А. М., Коз., Нейч., Я.

*Stoletá* (чех.); столѣтнее  
дерево (рус.).

Действува възбудително върху  
храносмилателната система и се упо-  
трѣбява въ нар. медицина противъ  
*жълтеница*.

*Agrimonia eupatoria* L. — бут-  
ракъ - У.; *камшикъ* - В. К., У.; кам-  
шиче - Ах.; майсиличе - (с. Казиче-  
не - Софийско) С. Г.; маясливче -  
(с. Бистрица - Софийско) С. Г., У.  
мастика - С. Д. В., Я.; охтивче - В. П.  
охтичаво биле - У.; *ребникъ* - Я.  
чичакъ - Н. Г., (Търновско) У., К.).

чичакъ - Н. Г.; чичекъ жълтъ - Х.;  
чичъкъ - В. К., Я.

Чичак (срб.).

Това растение има голѣма употреба въ нашата нар. медицина противъ *охтика*, *маясьлъ*, *кожна туберкулоза* и др., отъ което сж произлѣзли и съответнитѣ му имена — *охтичаво биле*, *маясьливче*, *офикъ* (кожна туберкулоза). Името камшикъ произлиза отъ формата на съцветието.

Отварата отъ камшика действува възбудително на слизестия епителъ на храносмилателната система, стимулира жлезитѣ и се употребява за пречистване кръвта, противъ *скрофули* и *бълодробна туберкулоза*, *кръвохранене*, *маясьлъ*, *ревматизмъ*, *подагра*, *кожни обриви*; противъ *втвърдяване*, *пъськъ въ черния дробъ* и *жълтеница*; сжшата се употребява и противъ *възпаление на стомаха* и *червата*, *колики*, *диария*; действува възбудително и върху отдѣлителната система и се употребява като пикочогонно сръдство противъ *пъськъ* и *камъни въ бжбрецитѣ* и *пикочния мѣхуръ*; действува омекчително върху слизестия епителъ на дихателната система, помага при *хрема*, *ангина*, *кашлица*. Топлата отвара се употребява и външно за гаргара противъ *ангина*, *присипналость на гласа* и за *премиване болни уши*; за бани на краката при умора. Действието на тази билка се смѣта подобро, когато е смѣсена съ орѣхчето (*Filipendula hexapetala* Gilib = *Spiraea filipendula* L.).

По-рано сжщото растение се е употребявало и въ официал. медицина като дрога *Hérba Agrimoniae* противъ *гръдни болести*, *кашлица*, *жълтеница* и др.

*Agropyrum repens* P. B. — вж. *Triticum repens* L.

*Agrostemma* L. — *кжклица* - Б., М. Б., Н. Г., Н. С.; *кървавиче* - Б. Д., Vel., У., Я.

„Иванъ Станки отговаря: Станчице ле черноока, Черны ти сж очичкы-ты, Очичкы-ты кжкличкы-ты.“ — Н. Г.

„На момитѣ кжклица,  
На момцитѣ бжклица.“ — Н. Г.

*Agrostemma coronaria* L. (= *Lychnis coronaria* Lam.). — *бийбий-тжпанче* - Я.; *дива кжклица* - Я.; *дивъ карамфилъ* - (Омортагъ) Д. Й.; *кръклица* - Н. Г., Я.; *кървавиче* - Б. Д., Vel., (с. Костенецъ - Ихтиманско, с. Габровица - Пазардж.) С. Г., У., Я.; *подбѣлъ* - Vel., У.; *пусъ-кръвчица* - (Ловчанско) У.; *сукървиче* - (Трънъ) Ах., С. Г.; *сѣчена трева* - (с. Новосело, Сливенъ) С. Г.; *юнашка кръвъ* - (клб. Зелениката - Тетевенско) С. Г.; *сѣчена трева* - Ах.

Листата на кървавичето, счукани въ видъ на каша, се употребяватъ външно противъ *рани отъ порязване*, *гнойни рани* и *циреи*, отъ което произлизатъ названията му *кървавиче*, *юнашка кръвъ*, *сѣчена трева* и др. п. Това растение, нарѣзано на дребно, се дава на добитъка заедно съ храната му като укрепително сръдство.

*Agrostemma githago* L. — *каклица* - (Велесъ, Шипъ) Д. А.; *каколь* - (Самоковско) Б. Д., (Кукушъ) А. Т., (Тиквешъ) Д. А., Н. Г.; *кóклица* - (Дебъръ) А. Т., Н. Г.; *коколь* - (с. с. Бистрица, Драгоманъ, Брѣзье - Софийско) С. Г.; *кукóль* - (Трънско) Ах., Б. Д.; *кжклица* - А. Д., А. М., Ах., А. П., (Гевгели, Ресенъ) А. Т., Б., Б. Д., Vel., В. Д., Д. А., Д. Ц., К., Коз., М. Б., М. Г., Н. М., Н. Г., Нейч., С. И., У., Ф. Х., Х. Г., Ю., Я.; *кжкле* - (Сѣресъ) А. Т.; *кжклець* - (Кавадарци, Тиквешко - Макед.) А. Т.; *кжкълъ* - (Неврокопско, Драмско) Д. А., Н. Г.; *кжнкълъ* - (с. Зарово - Солунско) Д. А.; *кжнкель* - Н. Г.; *черенъ милатъ* - Н. Г.; *чернилка* - Б. Д., Х. Г.

*Кукóль* (рус.); *кукол* (срб.); *коукól*, *кукол* (чех.); *куколj* (хрв.); *какól* (пол.); *кжколь* (слав.).

*Agrostis* L. — *полевица* - (прев. отъ лат. име) Ах., С. П., Н. С.  
Полевица (рус.).

*Agrostis alba* L. — бѣла полевица - (прев.) Ах.; полевица - Ф. Х.

*Agrostis spica venti* L. — вж. *Apera spica venti* P. B.

*Agrostis vulgaris* With. — ботрачецъ - С. Д. В.; влакъ - Б. Д., С. Д. В.; червена полевица - Ах.

*Agrostis canina* L. — рѣсница - (с. Мисловшица - Трънско) Ах.

*Ailanthus glandulosa* Desf. — дивъ орѣхъ - (Омортагъ) Д. Й.; косматото дърво - Я.

*Aira* L. — *броля* - Ах., Н. Г., Н. С., С. П.; *бусѣка* - (Трънъ) Ах.; метла - Д. Д.; дива трева - Ах.

*Bus, busika* (хрв.).

*Aira capillaris* Host. — *броля* - (Гевгели) А. Т.

*Aira caespitosa* L. (= *Deschampsia caespitosa* P. B.) — *бусѣка* - Ах.; дребна пластица - Ф. Х.; дива трева - (Софийско - Витоша) Ах.

*Aira flexuosa* L. (= *Deschampsia flexuosa* P. B.) — вълновидна бусѣка - (прев.) Ах.; колѣнчатка - С. Д. В.

*Ajuga* L. — богородиче - Н. Г.; вечерниче - А. Т.; *горещникъ* - Ах., М. Б.; гергьовче - (Казанлъшко) П. Б.; живучка - Д. Д.; огничава биле - Н. Г.; огничавъ буренъ - В. К., Н. Г., Ю., Я.; *огниче* - Н. Г., С. В.; *срещниче* - Ах., Б. Д., С. С., С. П.; сватице - Коз.; чубрица - Д. Д.

*Ajuga chamaepitys* Schreb. — козинѣнки - (Софийско) Ах.; кокоша трева - Н. Г.; мазниче - С. Д. В.; огничено биле - Б. Д., М. Б., Н. Г., Х. Г., У., Я.; огничавъ буренъ - В. К., Н. Г., Ю. Я.

огничице - Н. Г.; огниче Б. Д.; тамяника - (с. Драгоманъ - Софийско) Ах., С. Г.

Отварата се употребява въ народната медицина противъ *кръвохрачене, дизентерия, треска, жълтеница*.

*Ajuga genevensis* L. — бабинъ черапъкъ - Я.; *горещникъ* - (Трънско) Ах., М. Г., С. Г.; мазало - Я.; сватице - (с. Казичене - Софийско) С. Г.; сѣчено биле - Я.; майсаливъ буренъ - (с. Габровецъ - Ихтиманско) С. Г.

*Ajuga laxmanni* Benth. — богородиче - Н. Г., Я.; богородично биле - (Софийско) Я.; вечерниче - (Ст.-Загорско) Ах., А. Т., Б. Д., Н. Г.; изтравниче - У.; кадиризица - Н. Г., Я.; петнистъ горещникъ - Ах.; пресѣчена трева - Б. Д.; решто - В. К.; *срещице* - Ах., Б. Д., Н. Г., С. В., С. Г., У., Ю., Я.; срещниче - Н. Г., Я.; срещичи - С. Г.; срещище - Коз., Н. Г.; стресниче - (с. Ченге - Айтоско) С. Г., Н. Г., Ю.; срящичи - (Търново, Лѣсковецъ) У.; юдичава трева - Б. Д., Н. Г., Я.

Съ това растение клятъ родилкитѣ и децата противъ уроки. Отварата му действува възбудително на нервната система и се употребява противъ нервни *припадѣци, отпадналост и спазми*. Съ изсушената билка дезинфекциратъ помѣщенията на копринената буба чрезъ пушене (кадене). Същото срдѣство се употребява и противъ *главоболие*.

*Ajuga reptans* L. — горещникъ - (Трънско) Ах., С. Г.; мазало - С. Д. В., Х. Г.; меча стѣпка - М. Б., У.; *пѣлзѣцъ горещникъ* - (прев.) Ах.; стресниче - (Айтоско) С. Г.; сѣчено биле - У.

Въ народната медицина отварата се употребява противъ *втвърдяване и пѣськъ въ черния дробъ, табачникози, катархитиса, диатези*.

*терия*; външно, въ видъ на лапи — противъ *гнодни рани*, *рани отъ посичане* и пр.

**Albugo candida** (Pers) Kuntze — вж. *Cystopus candidus* Pers.

**Alcea pallida** W.K. — вж. *Althaea pallida* W.K.

**Alkanna tinktoria** Tausch. — винче - М. Б.; волски езикъ - М. Б.; айважива, авайживи - (тур.) Б. Д.; геве-дживе - (тур.) Б. Д.; паче-гнѣздо - М. Б.; хаваджива - (тур.) Dor.

**Alcea rosea** L. — вж. *Althaea rosea* Cav.

**Alchemilla vulgaris** L. — длановка - Ах.; займиниче - (Троянско) С. Г.; левска стѣпка - (прев. отъ франц. *Pied de lion*) Д. В., Я.; манжетка - (рус.) А. М.; обикновена левска стѣпка - Я.; обикновено сърцеболово биле - Я.; огърлица - Г. Т.; самодивски ягоди - (Тетевенско) С. Г.; слѣзовка - Д. Ц.; сърцеболово биле - С. И.; царева трева - У.; цариче - У.; *шапиче* - (Трънско) Ах., Н. Г., (Ловчанско) У., (Софийско, Тетевенско) С. Г.; шупливче - (Троянско) С. Г.; демиръ-бузанъ - (тур.) С. Г.; илдѣзъ-нишанъ - (тур.) Dor.

Манжетка (рус.).

Употрѣбѣва се противъ болестъта *шапъ*, отъ което произлиза и името *шапиче*. Отъ коренитъ на шапичето правятъ лапи, съ които налагатъ болнитъ крака на добитъка, като предварително ги премиватъ съ отварата отъ сжшитъ корени. За сжщата целъ се даватъ заедно съ храната и сурови корени, нарѣзани надребно. Отварата отъ коренитъ действува възбудително на слизеститъ ципи на отдѣлителната и храносмилателната системи и се употрѣбѣва противъ *кашлица*, *хрема*, *настинка*; противъ *диария*, *дизентерия*, *воднянка*, *пъскъ* и *подуване въ черния дробъ*, *пъскъ въ бжбрецитъ*, *захарна болестъ*; противъ *изобилна менструация* и като *успокоително срѣд-*

*ство*, следъ раждането, на *матката*. Въ видъ на лапи — противъ *циреи* и *рани*.

**Alectorolophus major** (Ehrh.) Rchb. — вж. *Rhinantus major* Ehrh.

**Allsma plantago** L. — воденъ ботракъ - А. М., С. Д. В., Х. Г., Я.; жабина лъжичка - Д. Ц.; *жаболъжичка* - Ах.; шилникъ - Ах.

Шильникъ (рус.); *žábňík* (чех.); *žabočup* (хрв.); *žabinięc babczany* (пол.).

**Alliaria officinalis** DC. — лъжичина - Ах.; *кремушъ* - Ах.; сладка зелка - Я.; *чеснова трева* - (прев. отъ латин. име) Ах., С. Д. В., Я.; чешникъ - У.; кушъ екмеги - (тур.) Ах

Чесночная трава, чесночка (рус.); *česnaček* (чех.); *česnečina* (хрв.); *czesnaszek* (пол.).

Чесновата трева действува възбудително на отдѣлителната система и се употрѣбѣва въ нар. медицина като *пикочогонно* и *потогонно срѣдство*; действува омекчително на слизестия епителъ въ дихателнитъ органи — противъ *кашлица*; употрѣбѣва се и противъ *скорбутъ*, *глисти*. Външно — за налагане *рани*.

**Allium** L. — лукъ - Ах., Vel., К., Н. С.

**Allium ascalonicum** L. — влашки лукъ - Н. Г.; *влашець* - М. Б., М. Г., Х. Г., Я.; скалонъ, семенякъ, чesънъ дребенъ - Х. Г.

Влашац, влашикъ (срб.).

**Allium carinatum** L. — плаински лукъ - Ах.

**Allium сера** L. — арпаджикъ - (тур.) С. Г., Я.; каба суханъ - (тур., Бесараби) С. Г.; кокаръ - (Прилепско) Н. Г.; кормить лукъ - Б.; *кромидъ-лукъ* - Ах., А. Т., Б. С., М. Б., М. Г., Коз., Н. Г., Х. Г., Я.; *кромидъ* -



(Велесъ, Прилепъ, Тиквешъ) А. Т.; *лукъ* - А. М., В. Д., В. К., К., Нейч., Ш., Я.; *лукъ арпаджикъ* - (Бесарабия) С. Г., Я.; *лукъ бѣлъ* - С. Г., У.; *лукъ обикновенъ* - У.; *лукъ кормитъ* - Б.; *лукъ червень* - А. Т., Б., Д. Ц., З. Б., М. Б., М. Г., Н. Г., С. Д. В., У., Я.; *мъртвокурецъ* - (Радомирско) Б. Д.; *скалонъ* - (Враца) А. Т., Коз., Н. Г.; *хромидъ* - Коз.; *чесновъ лукъ* - У., Я.; *чеснь* - У.; *каба-суванъ* - (тур.) Коз.

*Лукъ* (рус.); *luk* (чех.); *sgvepi luk* (хрв.); *лук* (черног.).

„Триста кожуа носи, па зично време помразнуа“? — *лукъ*. Гатанка отъ Шипъ.

Има много голѣма употреба въ нар. медицина. *Луковицитѣ* сж една отлична прибавка въ ястията, която улеснява храносмилането, действува противъ *газовѣтъ* и *коремоболието*. *Луковицитѣ*, сварени съ *мѣлко*, взети сутринъ при гладенъ стомахъ, действуватъ противъ *глистѣтъ* въ червата, а сжщо и противъ *боли* въ *бѣбрецитѣ*; *счукани* сурови на каша, съ *малко* соль — противъ *рани* отъ *натѣртване*, противъ *отоци* отъ *пчела*, *оса*; *сжшата*, вързана на челото — противъ *безсъние*; *сварени* и въ видъ на *топли лапи* — противъ *циреи*, *отоци*, *ангина*; *сокъ* отъ *суровъ лукъ* (*счуканъ* и *прецеденъ* съ *кърпа*) — противъ *хѣлцане*; *нѣколко* *капки* отъ *сжшия*, *слабо* *загрѣти* — противъ *боли* въ *ушитѣ*.

*Allium fistulosum* L. — *ашлама* - (тур.) Ах.; *зименъ лукъ* - А. М.; *зименъ чесънестъ лукъ* - Х. Г.; *камененъ лукъ* - М. Б.; *лукъ арпаджикъ* - Я.; *твърдъ лукъ* - А. М.

*Каменный лукъ*, *каменный чеснокъ* (рус.); *cibule zimni* (чех.).

*Allium flavum* L. — *жълтъ лукъ* - (прев.) Ах., Б. Д.

*Allium porrum* L. — *лукъ мжж-*

*В. К., З. Б., Коз., Я.; прازی-лукъ* - М. Г., Н. Г.; *празъ* - А. Т., Д. Ц., Нейч., Х. Г., Ю., Я.; *праса* - М. Б., Б. С.; *прасъ* - З. Б., Коз., М. Б., Х. Г.

*Празъ*, *прасъ* (рус.); *ргас* (хрв.); *рог* (пол., чех.); *лоукъ* (слав.).

*Сокъ* отъ *счукани* *глави* на каша, *прецеденъ* съ *кърпа*, се употребява въ нар. медицина като *леко* *слабително* *срѣдство*; *сжшиятъ* *слабо* *загрѣтъ*, въ видъ на *капки*, се употребява противъ *боли* въ *ушитѣ*.

*Allium rotundum* L. — *вранци-лукъ* - (с. Баня-Чепино) С. Г.; *гървановъ лукъ* - (Ст-Загора) Ах.; *гървански чесънъ* - (Омортагъ) Д. Й.; *пършолита* - (Котелъ) Коз.; *пчешки лукъ* - (Софийско) С. Г.; *щъркелски лукъ* - (Карловско) Б. Д.

*Allium sativum* L. — *лукъ* - (Дебърско) А. Т., Н. Г.; *лукъ бѣлъ* - Ах., А. Т., Б. С., З. Б., М. Б., Н. Г., Х. Г., У., Ю., Я.; *лукъ чесанъ* - Б., Д. Д.; *лукъ чесновъ* - Ах., А. Т., Б. С., З. Б., М. Б., Н. Г., Нейч., Х. Г., У., Ю., Я.; *чесенъ* - Б., Д. Д., Нейч., Х. Г.; *чеснь* - В. Д., В. К., В. Н., Д. Ц., У., К., Коз., С. Г., М. Б., М. Г., Н. Г., У., Ш.; *сармусакъ* - (тур.) Б. Д.

*Чеснокъ* (рус.); *česnek* (чех.); *češnjak*, *bjei luk* (хрв.); *лоукъ*, *чеснькъ*, *чесницъ*, *чесно-лоукъ* (слав.).

*Чесновиятъ лукъ* има голѣма употреба въ нар. медицина. *Луковицитѣ* (*скилидитѣ*) се ядатъ противъ *артериосклероза*, *бронхитъ*, *астма*; като *пикочогонно* *срѣдство* противъ *водянка*, *треска*, *глисти* — *Ascaris*, *Oxuris*, *Taenia*; външно, *счукани* като каша — противъ *крста*, *кель*, *опадане* на *кожата*, *главоболие*, *ревматизъмъ*, *слънчасване* (при последния случай се дава и вътрешно съ *оцетъ*).

*Allium schoenoprasum* L. — *гарвански лукъ* - У.; *дивъ лукъ* -

чесанъ - (Рила) С. Г., Х. Г., Ю.; дребенъ лукъ - У.; косместъ лукъ - Я.

**Allium scorodoprasum** L. — гарвански лукъ - Н. Г., Ш., (Ловчанско) У.; дивъ лукъ - Н. Г., У.

**Allium ursinum** L. — дивъ лукъ - Н. Г.; дивъ чесънъ - Н. Г.; зилиниче - (Котленско) У.; левурда - Ах., Нейч., Н. Г., Н. С., У., Ю.; мечи лукъ - (прев. отъ лат. име) Ах., Н. Г., (Кюстендилско) У.; просулида - (гръц., Елхово) П. Б.; самардация - Я.; черемушъ - (Врачанско) П. Б.

Левурда, черемашъ, черемушка (рус.); џгетош (хрв.).

**Alnus Tourn.** — водна ела - Н. Г.; дива леска - Н. Г.; елха - Б. С., Н. Г., С. Г., Ш.; елша - С. П., М. Г., Н. С.; лжговица Н. Г.

Ольха, олешина, ольшика (рус.); olsza, olszupa, olsha (пол.); olše, jelše (чех.); joħa, joħa (хрв.); јалша, јелша (срб.); илѣха, елѣха, олѣха (слав.).

**Alnus glutinosa** Gärt. — бял елж, елшж - (Търновско) У.; водна ела - (Ихтиманско) С. Г., Н. Г.; дива леска - Н. Г.; елха - (Малко-Търновско) А. Т.; евла - (Битолско) Д. А.; ела - Н. Г., У.; елешка - (Босилиградско) С. Г.; елха - А. Т., Ах., Б., Vel., Л., Н. Г., (Тръвна, Елена, Пирдопъ, Софийско) С. Г., Х. Г., Ш., Ю., Я.; елша - (Бургаско, Карнобатъ, Айтосъ, Поморие, Пирдопъ, с. Горни-Лозенъ - Софийско) С. Г., Л., Н. Г., Я.; ефла - (с. Папрадица - Мак.) А. Т.; ехла - (с. Бояна - Софийско) С. Г.; лаговица - (Самоковско) С. Г.; казълъ агачъ - (тур., Омортагъ) Д. Й.; ленкава елха - (прев. отъ лат. име) А. Т., Д. В., З. Б., Нейч.; лжговица - С. Г., Н. Г.; обикновена елха - Х.; обикновена елша - М. Б.,

М. Г.; ольше - У.; черна ела - Н. Г.; черна елха - Ах., Д. Ц., З. Б., К.; черна елша - К., Н. М., С. Б., У.

Ольха, ольха черная (рус.); olsha, olsza (пол.); olše, jelše, jelcha, olche (чех.); joħa, joħa (хрв.); јелша (срб.).

Отварата отъ кората на елхата се употрѣбвява противъ малария, диария; сжщата служи за гаргара противъ ангина и за премиване рани. Отварата отъ листата или кората намалява млѣкото въ кърмачките и се употрѣбвява вътрешно при подуване и образуване ядки въ гърдите имъ. За сжщата целъ се правятъ и компреси отъ сварени или прѣсни и счукани листа. Отварата отъ плодетѣ (шишарките) се пие студена противъ маясълъ, следъ което се взема малко сѣра на прахъ съ захаръ.

**Alnus incana** Moench. — бѣла елха - Ах., З. Б., С. Г.; бѣла елша - К., С. Б., Н. С.; водна ела - Н. Г.; дива леска - Н. Г.; елха - Н. Г., Ю.; елша - В. К., Н. Г., С. Г., Ю.; ехла - Н. Г., Ю.; лаговица - Н. Г., С. Г., Ю.; липолистна елша - М. Б., М. Г.; черна ела - Н. Г., Ю.; чернж елж - (Търновско) У.

**Alnus viridis** Lam. et DC. — ела - У.; елха - М. Б.; зелена елха - (прев. отъ лат. име) С. Г.; планинска елха - М. Б.; планинска елша - М. Г., Н. С.; църна елха - (с. Бистрица - Софийско) С. Г.

**Aloë vulgaris** Lam. — обикновенъ сабуръ - П.; сабуръ - (тур.) С. В.; сарж-сабуръ - (тур.) Ах., Н. Г.; сабуръ-оту - (тур.) Б. Д.

Отварата отъ листата действува слабително противъ запекъ. Сжщата се употрѣбвява за компреси противъ гнойни рани и циреи. Въ по-голъми дози е отровна.

**Alopecurus** L. — кайчанъ - Я.; класица - Ах., С. П., Н. С., С. С.; кушрия - Д. Д., Н. Г.; кълара - Я.;

конещъ - (Софийско) С. Г.; лисича опашка - (прев. отъ лат. име) Д. Д.

*Alopecurus agrestis* L. — полска лисича опашка - (прев. отъ лат. име) Ф. Х.

*Alopecurus fulvus* Sm. — кошеникъ - А. Т.; кушрява - А. Т.; лепавецъ - А. Т.; лепаецъ - А. Т.; лепешка - А. Т.; лепка - А. Т.; муаръ - А. Т.; чилокъ - А. Т.

*Alopecurus pratensis* L. — *кла сица* - Ах., Н. М., С. Д. В., Я.; кошеникъ - Н. Г.; кушрява - А. Т., Н. Г.; лисича опашчица - У.; ливадна опашчица - Н. М., У.; лисова опашка - Х.; лисича опашка - (прев.) Н. М., Ф. Х., Х. Г., Я.; лисича опашчица - (прев.) К., М. Б., У.; лепавецъ - Н. Г.; лепешка - Н. Г.; лепка - Н. Г.; миша опашка - (Ст.-Загора) Ах.; муаръ - Н. Г.; позланица - Н. Г.; чилокъ - Н. Г.; чирокъ - Н. Г.

Колосокъ (рус.); герак (хрв.).

*Alpinia officinarum* Hange (= *A. galanga* Sw.) — *авлиджанъ* - (тур.) Б. Д.; *хавишджанъ* - (тур.) Дог.

*Alsine Wahl.* — *мишовка* - Ах.; *мокрицъ* - М. Б.

*Alsine glomerata* Deg. — *кичуреста мишовка* - (прев.) Ах.

*Alsine setacea* Thuill. — *мундарлива трева* - Н. Г., Я.; *четинеста мишовка* - (прев.) Ах.

Употрѣбѣе се въ нар. медицина за баня противъ *мундарлъкъ* — кожни обрива, пѣпки и струпи по лицето и тѣлото на децата, отъ което произлиза и названието — *мундарлива трева*.

*Alsine verna* L. — *пролѣтна мишовка* - (прев.) Ах.

*Alsine viscosa* Sch. — *леплива мокрица* - (прев.) М. Б.

*Alternaria tenuis* Nees. — *тюнева плесень* - Б. И.

*Althaea* L. — *волово око* - Н. Г.; *гюль-фатме* - (тур., Разградско, Свишовско) Я.; *окрилъчъ* - Н. Г.; *ружа* - А. М., Нейч., Н. С.

*Althaea cannabina* L. — *гавезъ* - (Шуменско) Б. Д., Н. Г., Х.; *горска ружа* - У., *коноповидна ружа* - (прев. отъ лат. име) Ах.; *подзѣмишна чобанска китка* - (с. Мезекъ - Свиленградско) Ах., Н. С.

*Althaea hirsuta* L. — *четинеста ружа* - (прев. отъ лат. име) Ах.

*Althaea officinalis* L. — *божа ржчица* - Н. Г., Ю.; *бѣла ружа* - Б., К., Кал., М. Б., Н. М., Н. Г., С. В., (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г., (Търново) У., Х.; *бѣлъ слѣзъ* - М., М. Г., Н. Г., П., Пач., У., Ю., Х.; *волово око* - Н. Г.; *гюла* - (тур.) У.; *гюль-фатме* - (тур.) Кал., Н. Г., П., Я.; *дива ружа* - Н. Г., П., (Търново) У., Ю., Х.; *зинзивей* - Н. Г.; *обикновена ружа* - Ах.; *пъртена ружа* - Н. Г., Х.; *пъртенка* - Я.; *просвурникъ* - Н. Г.; *просвирникъ* - Н. Г.; *прусворникъ* - М. Г.; *ружа* - (Ловчанско) У.; *сталийска ружа* - У., Н. Г., Я.; *тарусъ* - Д. Д., Н. Г., Я.; *фатме була* - (тур.) Коз.; *фатме* - (тур.) Дог.; *хатемъ-оту* - (тур.) Гр.

*Проскурникъ*, *просвирникъ*, *слизъ*, *рожа дикая* (рус.); *slez vysoku* (чех.); *beli slez* (хрв.); *слез*, *слиз*, *слезовина* (срб.).

Отварата отъ цвѣтоветъ, листата и корена на бѣлата ружа действува омекчително върху слезестия епителъ, улеснява разтварянето и отдѣлянето на храчките, заради което се смѣта пренѣзходно средство противъ *кашлица*, *ангина*, *хрема*; противъ *възпаление на стомаха и червата* — *успокоява болките*; действува противъ *излишнитѣ*.

киселини въ стомаха и пресиленото отдѣляне на жлъчката; противъ диария и дизентерия, противъ бълотечение въ женитѣ; действува като никочогонно срдство противъ болезнено уриниране, триперъ, птськъ въ бжбрецитѣ. Въ видъ лапи — противъ циреи, отоци, рани. За гаргара — противъ ангина, присипналостъ на гласа. Въ видъ на компреси — за болни очи, рани по гърдитѣ на кърмачкитѣ и др.

Въ медицината като дрога — *Folia Althaeae, Radix Althaeae et Flores Althaeae*.

*Althaea pallida* W. K. (= *Alcea pallida* W. K.). — бледа ружа - (прев.) Ах.; гавезъ - Х.; дивъ ружж - (Ловечъ) У.; загорска ружа - Б. Д.; ружа - Б. Д.; тополка - Б. Д.

Въ нар. медицина се употрѣбвява както бѣлата ружа, макаръ да действува по-слабо.

*Althaea rosea* Cav. (= *Alcea rosea* L.). — божурига - Б. Д.; градинска ружа - Б. Д.; градинска столлистна ружа - С. Г.; дървена ружа - Х. Г.; загорска ружа - Х. Г.; ружа - Б., В. Д., К., Кал., П., С. Г., Х. Г.; столиста ружа - М. Г.; столлистна ружа - Д. Ц.; тополка - Б. Д.; трандафелевъ слѣзъ - З. Б.; триндафелова тополка - У.; червена гюль-фатме - (тур.) П., Я.; червена ружа - Б., Кал.; гюль-фатме - (тур.) Б. Д., (Омортагъ) Д. Й.

*Topolowka, topolowka ružowá* (чех.); *Rappelrose* (нѣм.).

Въ народната медицина се употрѣбвява като бѣлата ружа, главно противъ болеститѣ на дихателнитѣ органи.

*Alyssum* L. — дива лека - Н. С.; игловръхъ - Ах., Н. С.; икотникъ - Н. Г.; лека - Н. Г.; поималка - М. Б., Н. Г., Н. С.; сипаница - (Ст.-Загорско) Ах.

Икотникъ (рус.).

*Alyssum calycinum* L. — дива лека - Н. Г., Я.; дива леца - Д. Ц.; игловръхъ - С. Д. В., Я.; нектъркъ - (с. Казичене - Софийско) С. Г.; разваленка - Н. Г., Я.; турица - Н. Г., Я.; чашкоплодна сипаница - (прев. отъ лат. име) Ах.; блуда-оту - (тур.) - Н. Г., Я.

*Alyssum hirsutum* M. B. — ко-смата сипаница - (прев.) Ах.

*Alyssum minimum* Willd. — дива лека - (Велесъ) А. Т., Ю.; парички - (Чирпанъ) С. Г.; малка сипаница - (прев.) С. Г.; френково биле - (с. Брѣстовица - Пловдивско) С. Г.; сипаница - (Ст.-Загора) Ах.

*Alyssum montanum* L. — дива лека - Н. Г.; планинска поималка - (прев.) М. Б.

*Alyssum orientale* Ard. — из-точна сипаница - (прев.) Ах.

*Amanita caesarea* Scop. — булка гжба - Б. Б., Коз., С. Г., Б. Д.; булница - Б. Б.; гжба царска - Д. Ц., М. Б., У.; печурка царска - Н. М., Я.

*Amanita muscaria* L. — гжба зѣмска - С. Д. В.; зѣндракъ - (с. Лѣшко - Горно-Джумайско) А. Т., Н. Г.; кучешка печурка - (Крушево, Рѣсенъ - Мак.) А. Т.; куча гжба - Н. Г.; кучешка пѣчурка - Н. Г.; мухоморка - А. М., А. Т., Б., Б. Б., Д. Д., Д. Ц., З. Б., Коз., М. Б., Н. М., С. Д. В., Ц.; мухоморка - К. В.

*Amanita mappa* Batsch. — сива мухоморка - Б. Б.

*Amanita pantherina* DC. — пет-ниста мухоморка - Я. К., Б. Б.

*Amanita phalloides* Fr. — жъл-та мухоморка - К. В.; зелена мухоморка - Б. Б.; поганка бледна - Я. К.

*Amanita rubescens* Fr. — чер-вена мухоморка - (прев.) Б. Б.

*Amanita vaginata* Bull. — *сухо-  
гризка* - Б. Б.

*Amanita verna* Bull. — *бѣла  
мухоморка* - Б. Б.

*Amaranthus* L. — *златоръ* - Н. Г.; *кадифе* - Н. Г.; *кукудиче* - Н. Г.; *мръсолъ* - Н. Г.; *слатуръ* - Н. Г.; *страторъ* - Н. Г.; *сополко* - Н. Г.; *сополъ* - Н. Г.; *ширъ* - Ах, Б., Н. С.

*Бархатникъ* (рус.); *trator*, *strator*, *štir* (хрв.).

*Amaranthus blitum* L. — *бѣлъ  
ширъ* - А. Т., Н. Г.

*Amaranthus paniculatus* L. — *златаръ* - (Водень) А. Т., Н. Г.; *златоръ* - (с. Горни-Броди - Мак.) А. Т.; *златуръ* - Н. Г., С. Д. В.; *кадифе* - (Прилепъ) А. Т., Н. Г.; *кокудиче* - (Банско) А. Т., Н. Г.; *мисиръ-сополъ* - С. Д. В.; *мръсолъ* - (Прилепъ) А. Т.; *невѣхненъ* - С. Д. В.; *привисналь ширъ* - Х. Г.; *пуйчи сополъ* - (Разградско) Я.; *саполъ* - С. Д. В.; *слаторъ* - А. Т.; *слатуръ* - (с. Гайтаниново - Тетовско) А. Т.; *страторче* - А. Т.; *страторъ* - (Гевгели, Гумендже - Мак.) А. Т.; *страторче* - (Велестъ) А. Т.; *ширъ* - (Ловчанско) У.; *червенъ ширъ* - Ах, Я.; *стратуръ* - (Трънско) Ах, (с. Бездънъ - Софийско) С. Г.; *тратуръ* - (с. Широка-лжа - Смолянско) С. Г.; *бѣлтичиче* - (тур.) А. Т.

„Дѣ си видѣ либѣ Пѣна,  
Спроти сажиде истегнато,  
Збѣало платно покриѣно,  
Срав босилъак обгржѣно,  
Со слатор натѣжнато“;

Шатк, сб., ч. I, отд. IV, кн. V, стр. 138,  
с. Каменица - Пешерско.

„Брала мома зеленикѣ  
Възъ два скута копрининѣ,  
Та увила зеленъ вѣнѣцъ,  
На вѣнеца девять кыткы,  
Девять кыткы босилковѣ,  
А десѣта стратурова“.

Н. Г.

„Ана дворѣ мела,  
Съ мстѣж чемшировѣж,  
Друга босилковѣж,  
Третѣж страторовѣж“ — Н. Г.

Употрѣбѣна се въ нар. медицина  
за *урегулиране недостатѣна мен-  
струация* и за *помѣтане*.

*Amaranthus retroflexus* L. — *ширъ* - (Трънъ) Ах., Г. Б., Коз., М. Б., Н. Г., (с. с. Хвойна, Каменица - Пешерско, Ихтиманско) С. Г., (Търново, Дръново, Елена) У., Ф. Х., Ю. Я.

„Не мѣ е ядъ, кога мѣ пари  
коприва, а кога — ширъ“ — Н. Г.

*Amaryllis belladonna* L. (= *A. formosissima* L.) — *зовница* - Б. Д., Н. С.; *зулфингаръ* - (тур.) М. Б., М. Г.; *косатникъ* - С. Д. В.; *кремъ дивъ* - С. Д. В.; *отровенъ зулфингаръ* - М. Б., М. Г.

*Zownice* (чех.).

*Amelanchier vulgaris* Moench. — *дива дюля* - (с. с. Бояна и Драгалевци - Софийско) С. Г.; *ирга* - Б. Д.

*Ирга* (рус.); *hrašac*, *irga* (хрв.).

*Amomum zingiber* — вж. *Zingiber officinale* Rosc.

*Amorpha fruticosa* L. — *синя акация* - С. Г.; *черна акация* - Н. С.

*Ampelopsis quinquefolia* Michx. (= *A. hederacea* Michx.). — *американска лоза* - А. Т., Д. В., Нейч.; *дива американска лоза* - А. Т.; *дива лоза* - В. Д., Д. Д., Д. Ц., К., М. Б., Н. М., Нейч.; *кучешка лоза* - Я.; *лозина* - М. Б.; *мѣжка лоза* - Ах.; *петолистъ бръшлянъ* - С. Д. В.

*Amygdalus* L. — *бадемъ* - (тур.) Ах.; *миндаль* - Я.

„Люто клънѣтъ стара майка  
Хайдугъ Велкона:  
Да бѣ далъ Богъ силенъ вѣтъръ  
Изъ Будиный града,  
Да оборитъ бадемъ дърво“.

Н. Г.

„Мерудо, Мерудо, ай златна Мерудо.  
Знаешъ, моме, знаешъ, памятувашъ.  
Кога ми ти носѣхъ дребното опощие:  
Лѣщи и миндалъ и благи яблъкъ,  
Кисели калинкѣ и сухото гроздие?“  
Н. Г.

**Amygdalus amara** Koch. —  
горчивъ бадемъ - А. Т., Ах., Ј., К.;  
горчивъ миндалъ - М. Б.

**Amygdalus communis** L. — ба-  
демъ - (тур.) А. М., А. Т., Ах., В. Д.,  
В. К., Г. Б., Д. В., Д. Ц., Ј., К., Л.,  
Н. М., Н. Г., Нейч., Н. П., С. Г., С.  
Д. В., У., Х. Г., Ш., Ю.; бадемово  
дърво - Х. Г.; грѣцки орѣхъ - Б. С.;  
миндалъ - А. Т., Гр., Д. Д., Коз., Н. Г.,  
Ш., Х.; обикновенъ бадемъ - Б. Д.,  
М. Г., У.; обикновенъ миндалъ - М.  
Б., Я.; бадемъ-агаджи - (тур.) Дог.;  
падемъ - (тур.) Гр.

Миндалъ (рус.); mandlowy  
(чех.); мендуо, мјендео (срб.);  
mjendela, mjendeo (хрв.); миг-  
далъ (слав.).

Отварата отъ кората на мла-  
дитъ клонки на бадема се употрѣ-  
бѣва като стегателно сръдство про-  
тивъ диария; сжшата служи и про-  
тивъ кашлица. Ядкитъ на плодовѣтъ,  
счукани на каша съ малко млѣко, слу-  
жатъ като слабително сръдство за  
малкитъ деца и за нарастване на  
косата.

**Amygdalus nana** L. — дивъ  
бадемъ - Н. С.; дивѣе прасковѣе -  
(с. Драгоманъ - Соф.) С. Г.; дива  
праскова - Х.; дребенъ бадемъ -  
(прев.) Д. Ц.; миндалъ - Vel.; мин-  
далъ храстъ - М. Б.; прасковиня -  
(с. Бездѣнъ - Софійско) С. Г.

**Amygdalus persica** L. — вж.  
*Persica vulgaris* - DC.

**Anacamptis pyramidalls** Rich.  
— пирамидаленъ салець - (прев.)  
Ах.

**Anagallis** L. — огнивче - М. Б.

**Anagallis arvensis** L. — видо-  
виня - (с. Поганово - Царибродско) - С.  
Г.; кокоша слѣпота - (прев. отъ  
рус.) Д. Д.; мокрица - С. Д. В.;  
наметка - У.; обикновено огнивче -  
Ах.; овчи чревца - Х. Г.; огнивецъ -  
Х. Г.; огнивче - Д. Ц., (Сливенъ,  
Пловдивъ) Коз., М. Б., Нейч., С. Г.,  
У., Н. С., Х. Г., Ш., Я.; очеболець -  
(Пирдопско) П., Б.; сапунче - Я.;  
чревца - (с. Костенецъ - Ихтиманско)  
С. Г.

Куриная слѣпота (рус.).

Отварата отъ огнивчето  
се употрѣбѣва като пикочогонно сръд-  
ство противъ пѣськъ въ бѣбрецитъ,  
черния дробъ, противъ водянка (вода  
въ коремнитъ органи); туберкулоза.  
Внѣшно се употрѣбѣва за премиване  
при спадане на правото черво (рек-  
тума) и за премиване на болни  
очи, отъ което произлизатъ имената  
видовиня, очеболець и др. п.

**Anagallis coerulea** Schreb. — ви-  
довиня - (Трънъ) Ах., (с. Поганово -  
Царибродско) С. Г.; огнивче - Ах.,  
М. Б.

**Anamirta cocculus** Wigth. —  
рибе билѣе - Ах., Ц. Г., Ю., Я.; би-  
лякъ-оту - (тур.) Я.

**Ananas sativus** Lindl. — ананасъ  
- Б., Д. Ц., М. Б., М. Г., Н. С., С. П.,  
У., Х.

**Anastatica hierochuntica** L. —  
богородична ржича - К., Я.; бого-  
родична ржичка - Х.; ерихова ро-  
за - Ц. Г.; ерихонска роза - Д. Ц.,  
К., Н. М., Я., К.; ерихонски трен-  
дафилъ - Б. Д.; ерихонска роза - Я.  
Богородицкая ручка (рус.);  
*Rose von Jericho* (нем.).

**Anchusa** L. — винче - Ах.; паче  
гнѣздо - Ах., Н. С., М., С. С., С. П.;  
полска иглика - П. Б.

**Anchusa barellieri** DC. — дра-  
говицъ - (Черепишки манастиръ)  
С. Г.

*Anchusa italica* Retz. — косма-  
тогърлено винче - Ах.

*Anchusa officinalis* L. — *винче*  
- Ах. (Сливенъ) Коз., Х.Г., Ш.;  
волски езикъ - А.Д., С.Д.В., У.,  
Ф.Х.; воловъцъ - (с. Чепеларе -  
Асеновградско) С.Г.; яълетина - (с.  
Чепеларе) С.Г.; краставецъ - (Ка-  
вадарци - Мак.) Д.А., Н.Г.; кра-  
ставичаръ - (с. Ватилтъкъ - Солунско)  
Д.А., Н.Г.; лисича трева - (с. Дра-  
гоманъ - Софийско) С.Г.; магареш-  
ки езикъ - Д.Ц.; обикновено винче  
- Ах.; *паче гнѣздо* - А.Д., Ах., М.  
Г., Нейч., Х.Г., Я.; слѣпий-мажъ -  
(с. Костенецъ - Ихтиманско) С.Г.  
*Pačje gnjizdo* (хрв.); *Ligu-  
la bovis* (фарм.).

Отварата отъ лъстата се  
употрѣблява въ нар. медицина като  
стегателно сръдство противъ *диария*;  
сжщата действува пикочоговно и пре-  
тивъ *кръвта*; употребява се и про-  
тивъ *кашлица*.

*Andropogon gryllus* L. (= *Chry-  
sopogon gryllus* Trin.) — *болуръ* -  
(тур.) С.П.; биволско чело - (с. Опи-  
цвѣтъ - Соф.) С.Г.; демиръ бозанъ -  
(тур.) С.Г.; джамбасу - (тур., с. Баня-  
Чепино) С.Г.; *кавтарика* - Б.Д.,  
Н.С.; *кавтаринка* - (с. Букьовци -  
Соф.) С.Г.; *кайреку* - (тур., с. Ба-  
ня-Чепино) С.Г.; *кара-бузалькъ* -  
(тур., Омортагъ) Д.Й., Ш.; са-  
дина - (Троянъ) С.Г.; черна трева -  
Ш.; черъ бузалькъ - (Омортагъ)  
Д.Й.; черъ кафтаръ - (с. Сливница -  
Соф., с. Клисуре - Карловско) Д.Й.

*Andropogon halepense* Bert. —  
*балуръ* - (тур.) Н.С.

*Andropogon ischaemum* L. —  
*акъ-бузалькъ* - (тур., Омортагъ) Д.  
Й.; бия-бия-кръвчица - В.К., Ю.;  
бия-бия-стипца - Я.; бозъ - (тур.) Я.;  
бозалькъ - (тур.) Б.; *бузалькъ* - (тур.,  
с. Цървенияно - Кюстендилско) С.Г.;  
бѣлий-бузалькъ - (с. Цървенияно -

Кюст.) С.Г.; бѣла трева - Ш.; бѣли-  
зень - (Троянъ) С.Г.; бѣлизина -  
(Чирпанъ) С.Г.; бѣлизма - Ш.; бѣлъ  
бузалькъ - (тур., Омортагъ) Д.  
Й.; бѣлъ кайраръ - (Клисуре - Кар-  
ловско); *кокоши кракъ* - С.Д.В.;  
*садина* - Ах., Я., С.П., Н.С.; *тънъ-  
тънъ-търчица* - Я.

*Androsace maxima* L. — *ок-  
лопъ* - Ах.

*Oklor* (хрв.).

*Anemone* L. — *сасанка* - Ах.,  
Vel., Н.С.; сини котки - Ш.; съ-  
сель - Ш.; съсънка - Нейч.

*Сасанка* (рус.); *sasanka*  
(чех.); *sasa* (хрв.).

*Anemone blanda* Sch. Ku. —  
*петровъ кракъ* - (с. Кортенъ - Но-  
во-Загорско) С.Г.

*Anemone fulgens* (L.) Gay. —  
*великденчецъ* - (с. Ново-село - Топо-  
ловградско) Н.С.

*Anemone hepatica* L. (= *Hepa-  
tica triloba* Gilib.) — *галабови очен-  
ца* - (с. Заногъ - Соф.) С.Г.; *гълж-  
бови оченца* - Н.Г., С.Г.; *гълабови  
очи* - (с. Брѣзъе - Соф.) С.Г.; *гъла-  
бови очици* - Н.Г., Ю.; *гължбови  
очички* - Ах., С.Г.; *дробникъ* - С.Д.  
В.; *гължбово око* - К., С.Г.; за-  
сънъ - Ю.; *любики* - (с. Драгоманъ -  
Соф.) С.Г.; *овчарско руно* - Н.Г.,  
У.; *овче руно* - Н.М.; *овчи руно* -  
К., М.Б.; *овчо руно* - Б.Д., Д.И.;  
*пачи-кракъ* - В.К., Н.Г., (Търново)  
У., Ю.; *пачкракъ* - Vel., С.Г., (Ло-  
вечъ) У.; *потайка* - Н.Г., Я.; *потай-  
никъ* - Н.М., Я.; *потайниче* - Н.Г.,  
Я.; *сасанъ* - (с. Локорско - Соф.) С.  
Г.; *страхливче* - С.Г., Ю.; *страшни-  
че* - Н.Г., У.; *страхливчи* - (Търно-  
во) С.Г.; *стришнички* - (Търново) У.;  
*съсънъ* - Н.Г.; *чернодробна съсън-  
ка* - (прев. отъ лат. име) Д.Ц.; *итер-  
никъ* - (чех.) У.

Jaternik (чех.); jetrenka (хрв.).

Отварата отъ тази билка се употребява за пречистване кръвта — противъ *ревматизъмъ, подагра, малария*; същата възбужда отдѣлителната система, действува пикочогонно и се употребява противъ *болеститѣ на пикочния мѣхуръ, бѣбрецитѣ и черния дробъ*. Тази билка играе известна роль въ повѣрїята на нашия народъ: отварата ѝ се пие като срдство „за запазване тайна“ и оттамъ името ѝ потайниче, а също и противъ уплаха, отъ което произлизатъ имената страхливче, страшниче и др. п.

*Anemone nemorosa* L. — бабка - Н. Г.; бапка - У.; бѣли кокошки - Б. Д.; *бѣла съсѣнка* - А. П., Ах., К., М. Б., Я.; бѣлоцвѣтна съсѣнка - Д. Ц.; горско кокиче - А. П., С. Д. В.; зимна роза - У.; моминска сълза - Я.; соса - У.; съсѣнка - К.

*Anemone pulsatilla* L. (*Pulsatilla vulgaris* Mill.) — вѣтрило - А. П.; гороцвѣтъ - Б. С.; гороцвятъ - Б. С.; дива котка - А. П.; коколъ - А. П.; котка - А. П., Н. Г.; котѣ - (Копрившица) А. Т., В. Д., Н. Г., У.; котенца - Ах.; ливадна чашка - А. П., К., М. Б., С. Г.; мачка - (Трънъ, с. Драгоманъ) Ах.; маченца - С. Г.; мишченца - А. Т., Коз., Н. Г., У.; момински перчанъ - А. П., В. К.; моравъ съсѣнка - Д. Ц.; обикновена съсѣнка - Ах.; писенка - Б. Д.; писанъ-котка - Б. Д., Н. Г., Я.; сасанка - Б.; сасанъ-котка - А. П., В. К., Н. М., Н. Г., Я.; синъ-сънъ-котка - Ах., (Ст.-Загора) А. Т., Коз., Н. Г.; сънъ-котка - А. П., К., Коз., Н. Г., У.; сънуванъ - (Копрившица) Коз., Н. Г., У.; *сънъ-сънъ-котка* - Ах., Н. Г., У., Ю.; съселка, съселче - (Сливенско) С. Г.; *съсѣнка* - Коз., Н. Г., У., Я., Я. К., (Казанлъшко, Пирлопско) П. Б.; съселъ-котка - Б. Д., Н. Г., Я.; съсѣнкотка - Н. Г.; съсѣлъ-котка - Ю.; съсѣнка полска - В. Д.; съсѣнъ

- (Панагюрище) А. Т., Н. Г., С. В., (с. с. Бездѣнъ и Драгоманъ - Соф. и с. с. Момина-Клисурса и Бѣлво-Пазардж.) С. Г.; тюлю-баба - (тур.) Н. Г., Я.

Това растение мѣчно вирѣе въ градинитѣ. Споредъ запазено повѣрїе въ Разградъ, съ съсънката е избѣгала подъ земята отъ градинитѣ въ гората, затова не се задържа около жилището на човѣка. Това повѣрїе свидетелствува, че нашиятъ народъ сѣвща растенията като живи твари.

Листата на съсънката, счукани въ видъ на каша, се употребяватъ въ нар. медицина като везикативъ противъ *малария*. Пораяо се е употребявала въ офиц. медицината като дрога *Herba Pulsatillae Nigricantis* противъ *циреи, кръвотечение, кръвохрачене, маясълъ* и др. Растението въ всичкитѣ си части е силно отровно.

*Anemone ranunculoides* L. — жабякъ - Ю.; жълтъ пѣтелъ - (Босилеградско) П. Б.; жълта соса - У.; *жълта съсѣнка* - Ах., Н. М., Я.; кошничка - Б. Д.; лютиковидна съсѣнка - (прев.) Ах.

*Anemone silvestris* L. — бабка - Ах., Б. Д.; било лале - (Ловечъ) У.; бяло лжле - (Търново) У.; диво лале - (Ловечъ) У.; дѣву лжле - (Търново) У.

Овчје руно (срб.).

*Anethum* L. — копъръ - С. Д. В., Я.

*Anethum faeniculum* Clairv. — вж. *Faeniculum officinale* All.

*Anethum graveolens* L. — градински копъръ - М. Б.; копъръ - Н. Г.; копрецъ - Ј., М. Г., Н. Г.; копръ - Н. Г.; *копъръ* - А. Н. Д., А. Т., Ах., А. М., Б., В. Д., В. Н., Д. В., Д. Ц., З. Б., К., Н. М., Н. Г., Неяч., С. Г., У., Ш.; моногъръ - Н. Г., Ц. Г.; обикновена лай-кучка - Пач.; старкостъ - Н. Г.; *тере-оту* - (тур.) Б. Д.



копръ - (слав. - Еванг. отъ Матей, XXIII, 23.); копръ, коперъ, укропъ (рус.); корп (чех.); корат (хрв.).

Отварата отъ семената на копръ се употребява въ нар. медицина противъ боли и газове въ стомаха и червата и за увеличаване млъкото въ кърмачкитъ. Отварата отъ цялото растение се употребява като срѣдство за повръщане.

*Angelica L.* — *пищялка* - А. М.

*Angelica archangelica L.* — (= *Archangelica officinalis Moench.*) — *благъ базъ* - (с. с. Костенецъ и Габровецъ - Ихтиманско) С. Г.; *едрия бучинишъ* - (колибитъ въ Тетевенско) С. Г.; *мелаикъ-оту* - (тур.) А. Н.

Въ нар. медицина се използватъ всичкитъ части, особено семената и коренитъ. Отварата имъ възбужда нервната система и се употребява при спазми, припадъци, истерия, гърчения; сжщата възбужда дейността и на храносмилателната система, засилва храносмилането, успокоява болкитъ въ стомаха и червата, пропъжда газовете; действува като пикочогонно срѣдство; противъ бронхита и трахеита.

*Angelica pančićii Vel.* — *пищялка* - Ах.

Коренътъ и лъстата се употребяватъ въ нар. медицина въ видъ на отвара като омекчително срѣдство противъ ангина, хрема, кашлица; противъ колики, спазми и побуване въ стомаха и червата; като пикочогонно срѣдство; като укрепително срѣдство на нервната система — противъ припадъци, истерия, спазми.

*Angelica silvestris L.* — *горски бучинишъ* - (прев.) П.; *пищялка* М. Б.;

Въ народната медицина се употребява както предходната.

*Antennaria dioica Gärtn.* — (= *Gnaphalium dioicum L.*) — *бѣла*

*бѣла дѣвка* - С. Г., У.; *бѣлъ сминъ* - Ах., Н. Г., С. Г., Х. Г.; *бѣла трева* - У.; *горлянка* - Н. Г.; *котешки крака* - (прев. отъ рус. име) С. Д. В.; *смиль* - Н. Г.; *сминъ* - У., Ю.; *смиль трева* - Ю.; *сушеница* - Н. Г.

*Горлянка*, *кошачья лапка* (рус.).

Отварата отъ бѣлия сминъ се употребява въ нар. медицина противъ болеститъ на дихателната система: *катаръ въ бронхитъ, туберкулоза, кръвохрачене*; сжщата действува стегателно противъ *диария*; въ видъ на лани се употребява противъ *отоци*.

*Anthemis L.* — *бѣлоочица* - С. Г.; *бѣла рада* - А. М.; *въртипопъ* - С. Г.; *кукулайка* *кучешка* - С. Г.; *лай-кучка* - С. Г.; *лай-лай-кучка* - Б. Д.; *мжжка лай-кучка* - Ах.; *подрумиче* - Ах., С. Г.; *попадия* - Ах., Б. Д.; *пуканица* - С. Г.; *пулавка* - Д. Д.; *сѣчена трева* - С. Г.

*Пулавка* (рус.); *гтеп* (чех.); *гашап* (хрв.).

*Anthemis arvensis L.* — *армонъ* - (с. Врабча - Трънско) С. Г.; *бѣла рада* - М. Б., Ю.; *главочъ* - А. Д., Я.; *лай-кучка* - (Чирпанъ) Ф. Б., (с. Врабча - Трънско), С. Г., Я.; *полски въртипопъ* - (прев.) Ах.

*Anthemis austriaca Jacq.* — *австрийски въртипопъ* - (прев.) Ах.; *романъ* - Н. Г., Я.; *ромонъ* - Я.

*Anthemis cotula L.* — *бѣлоочица* - (с. Габровецъ - Ихтиманско) С. Г.; *въртипопъ* - (Банско, Дойранъ) А. Т., Ю.; *мжжка лай-кучка* - (Софийско) Ах.; *лай-кучка* - С. Г., С. Д. В.; *подрумиче* *мжжко* - (Трънъ, Софийско) Ах.; *смърдливи въртипопъ* - Ах.

*Anthemis ruthenica M. B.* — *руски въртипопъ* - Ах.

*Anthemis tinctoria L.* — *бояд-*

вапцарска бѣла рада - М. Б.; волско око - С. Д. В., Я.; главочки - С. Г.; жълтъ въртипопъ - Ах.; жълта лайка - У.; *жълта лай-кучка* - Коз., Ш., Я.; иванцвѣтъ - У.; кукучка - Коз.; навалче - (с. Жеравна) У.

Отварата отъ тази билка се употребява въ нар. медицина противъ *диария, дизентерия и кашлица*.

По-рано цвѣтоветъ ѝ сж употребявани въ официал. медицина като droga *Flóres Buphtálmí vulgaris*.

*Anthericum liliago* L. — *костоломъ* - Х. Г.

*Anthericum ramosum* L. — *пауника* - Б. Д.

*Anthrirrhinum majus* L. — арсланова уста - А. Т., Н. Г.; арсланче - Ах., (Енидже - Мак.) А. Т., (Паланка - Мак.) Д. А.; арсланъ - (Водень) А. Т.; арсланъ уста - (Охридъ) А. Т.; арсланова уста - (Горна-Джумая) А. Т., арсланова уста - (Струга - Мак.) А. Т.; асланчи - (Сливень) Коз., С. Д. В., Я.; асланъ-ази - (тур.) А. Т.; ботушче - М. Б., Х. Г.; градинска муцунка - Ах.; галабови уста - (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г.; гура - (Крушево - Мак.) А. Т., Н. Г.; дойкинче - (Пазарджикъ) А. Т., Н. Г., Ю.; зевалица - М. Б., Н. Г., Я.; зини-лапни - (Копривщица) А. Т., Коз., Н. Г., Ю.; зурличка - Н. Г., Х. Г.; зяйка - (Велесъ, Тиквешъ) А. Т., Н. Г., (Велесъ) Д. А.; зѣйка - Н. Г., С. П.; зѣйко - (Рѣсенъ, с. Бобища - Костурско) Д. А.; зѣллякъ - (Панагюрище) А. Т., Н. Г., Ю.; кученца - (Сопотъ, Кукушъ) А. Т., Н. Г., Х. Г., Я.; кученце - Ах., Б., Коз., Ю., (Кукушъ) Д. А.; кѣзнѣзлия - (тур.) А. Т.; левони уста - В. К.; левска муцуна - Д. Ц.; лѣвови устенца - М. Г.; лѣвови устица - П. М.; лѣвче - С. П.; *лѣвска муцунка* - Ах., Б., С. Г., К., Пейч., У.; рѣшкни шибой - (с. Горни-Броди -

Мак.) А. Т., Н. Г.; таушанъ-чиче - (тур., Неврокопъ) А. Т., Н. Г.; уста - (Прилепъ) А. Т., (Шипъ) Д. А., Н. Г.; устиче - (Гостиваръ, Тетово - Мак.) А. Т., Н. Г.; устички - Х. Г.; филибиличче - Н. Г.; ябънско цвѣкъе - (Скопие) А. Т., Н. Г.; таушанъ-чиче (тур.) - А. Т.

Лѣвинный зѣвъ (рус.); *zěvalica velika* (хрв.); *Löwenmaul* (нѣм.).

Съ зѣпляка се кичатъ ергенитѣ, за да „зѣпнатъ момитѣ позиръгѣхъ.“

*Anthoxanthum odoratum* L. — меризливка - (прев.) М. Б., М. Г., С. Д. В., Х.; *миризливка* - (прев.) Ах., М. Б., М. Г., Н. М., Н. Г., С. Д. В., С. П., Ф. Х., Х., Х. Г., Я.

Пахучій колосокъ (рус.); *trawa wonna* (чех.).

*Anthriscus Hoffm.* — *азмацукъ* - Ах.

*Anthriscus cerefolium* Hoffm. — *азмацукъ* - В. Н., Ю.; *дивъ кервизъ* - Ах.; grosулица - Д. Ц.; кервель - Б. Д.; керевизъ - Н. Г.; кервизъ - Ј., Н. Г., С. Д. В., Х.; кировизъ - Н. Г.; кировизъ - Н. Г.; рибска чорба - Н. Г.; селина - Н. Г.; целина - Н. Г.; шушанъ - Б. Д.

Кервель (рус.); *kerblik* обесѣу (чех.); *kierbel* (пол.).

Отварата отъ дивия кервизъ се употребява въ нар. медицина противъ *магсѣлъ*. По-рано тази билка се е употребявала и въ официалната медицина като droga *Hérba Cerefolii* или *Hérba Chaerophyllis*.

*Anthriscus silvestris* Hoffm. — *азмацукъ* - Ах.; *дивъ кервизъ* - С. Д. В., Я.

*Anthriscus trichosperma* Schult. — *азмацукъ* - В. К.; *кервизъ* - С. Д. В.

*Anthriscus vulgaris* Pers. — *азмацукъ* - Ах.

*Anthyllis vulneraria* L. — желта детелина - Ф. Х.; порѣзика - Х. Г.; раменка - Д. Ц.; *раменикъ* - С. Д. В.

*Apera spica venti* P. B. — вѣтрушка - (прев.) Ах.

*Apium graveolens* L. — гулия - Vel.; керевизъ - (Трънъ) Ах., Б. Д., *кервизъ* - А. Т., Б., Vel., Dog., Д. Ц., З. Б., М. Б., М. Г., Нейч., Х. Г.; кировизъ - Б. С.; кировизъ - (Сливенъ) Коз.; коренецъ - Б. С.; корень - Б. С.; селдерей - (рус.) Д. Д.; селеръ - Vel., М. Г., У.; *целина* - А. М., Ах., В. Д., Л., К., М. Б., Н. М., Н. Г., Нейч., У., Х. Г., Ю.; *целинж* - (Търново) У.

Селдерей, салдерей (рус.); *seler* (пол. чех.); *Selleri* (нѣм.); *céleri* (франц.); *celeru* (англ.) — отъ лат. *selinum*.

Листата и особено коренитъ сѣдня много добра поправка на ястията. Отварата отъ сжшитъ се употребява въ народната медицина противъ *треска*. Ча й (запарка, инфузия) отъ семената засилва храносмилането и се употребява противъ газове и болки въ стомаха и червата; противъ *мазария*.

*Aprocynum venetum* L. — тояна - Б. Д.

*Aquilegia* L. — *кандилка* - А. М., Б. С.; *кошнички* - Н. С.; *любика* - Н. Г.; *пауново око* - Б. С.

*Aquilegia aurea* Jka. — *кандилка* - С. Г.; *кокошки* - С. Г.; *жълта кандилка* - Ах.

*Aquilegia vulgaris* L. — *бутушчета* - Б. С.; *ведрици* - (Банско) А. Т., Н. Г., С. Г., *гашички* - Я.; *дива кокошка* - Н. Г., Х.; *кандилка* - А. Т., (Трънъ) Ах., Б., В. Д., Д. Д., (Сливенъ) Коз., (Омортагъ) Д. Й., К., М. Г., М. Б., Нейч., С. Г., С. Д. В., Х. Г., Ш., Я.; *кандило* - (Враца) А. Т., Н. Г.; *кандилче* - (Шипъ) А. Т.; *кандилница* - (Пана-

гюрише) А. Т., Н. Г.; *кандиль* - (Скопие, Прилепъ) А. Т., Н. Г.; *кокошки* - Б. Д.; *кошнички* - В. К., Н. Г., Ю., (Разградско) П. Б.; *любика* - Н. Г.; *пъстри кокошки* - М. Б.; *сѣни кокошки* - (с Горно-Броди-Мак.) А. Т., Н. Г.; *типелия* - (Казанлъшко) П. Б.; турски: *докусъ-донлия* - (Струмица) А. Т.; *докусъ-дену* - Я.; *докузъ-донъ* - (Омортагъ) Д. Й.; *кандильчиче* - (Велесъ, Призренъ, Ст.-Загора, Шипъ) А. Т.; *кандиль-чичекъ* - (Воденъ, Крушево) А. Т.; *кюпюль-чичекъ* - Б. Д.; *латинъ-чиче* - Я.

Отварата отъ кандилката действува пикочогонно и потогонно и се употребява противъ *възпаление на пикочния мѣхуръ*, противъ *водянка*; сжщата се употребява още противъ *скорбута* и *малокръвие*. Кандилката, нарѣзана на дребно, се слага въ кърмата на добитъка като укрепително средство.

*Arabis* L. — *гжшарка* - Ах.

*Husenik* (чех.); *gušarka* (хрв.).

*Arabis hirsuta* Scop. — *гжшарка* - Ах.

*Arabis turrita* L. — *замъкова гжшарка* - (прев.) Ах.

*Arachis hypogaea* L. — *земень орѣхъ* - Д. Ц.; *обикновенъ фъстъкъ* - Ах., Коз., Ш.; *подземень орѣхъ* - М. Г.; *фъстъкъ* - (тур.) Ах.

*Arbutus* L. — *ягодово дърво* - Н. С.; *комарки* - Б. С.

*Arbutus andrachne* L. — *комарки* - Б. С.; *ягодово дърво* - (прев. отъ рус.) Н. С.; *драхнали* - (гръц.) Б. Д.; *луалки-ачи* - (тур.) Б. Д.

*Землиничное древо* (рус.)

*Arbutus unedo* L. — *планика* - Б. С.

*Arbutus uva ursi* L. — *вж. Arctostaphylos uva ursi* (L.) Spreng.

**Archangelica officinalis Hoffm.** — вж *Angelica archangelica* L.

**Arctostaphylos uva ursi (L.) Spreng.** — *диви боровинки* - (Софийско - Витоша) Ах.; мече грозде - (прев. отъ лат. име) М. Б., М. Г., Н. Г., С. Д. В., Я.

а й - ю з у м и (тур.) - Dog.

Дивитъ боровинки се смѣтатъ за една важна лѣчебна билка както въ народната, така и въ офиц. медицина, особено противъ болеститъ на бжбрецитъ. Отварата отъ листата имъ действува пикочогонно и се употребява при *хроническитъ възпаления на бжбрецитъ и пикочния мѣхуръ*, противъ *неволно поликаване, кръвопикане, пѣсъкъ и камъни въ бжбрецитъ и пикочния мѣхуръ*; сжщата се употребява и противъ *маточнитъ бжлотеечения, захарната болестъ и водянката* (вода въ коремната празнина), *неволно се метечение (полюции), триперъ*. Въ по-голъми дози предизвиква повръщане. Въ медицината като droga — *Folia Uvae ursi*.

**Aremonia agrimonioides L.** — *матруня* - (с. Вишанъ - Софийско) С. Г.

**Arenaria sepyllifolia L.** — *пѣсъчарка* - (прев. отъ лат. име) Ах.; *пѣсъчна трева* - М. Б.; *пѣсъчница* - (прев.) Б. Д.; *трева за сърце* - (Босилеградско и Ърѣзничко) П. Б.

**Aristolochia L.** — *вълча ябълка* - М. Б., Н. С., Я.; *кирказонъ* - (рус.) Д. Д.; *чиравенди* - (тур.) Dog.

**Aristolochia clematitis L.** — *абълчина* - Н. Г.; *абълковина* - Н. Г.; *бабка* - Н. Г., С. Д. В., Я.; *вълча ябълка* - (Прилепъ) А. Т.; *вучки ябуки* - (Паланка - Мак.) Д. А.; *вълча абълка* - А. П., Ц. Г.; *вуча ябука* - (Трънъ) Ах., (с. Габровецъ - Ихтим.) С. Г., *вълча ябълка* - Ах., (с. Пищигово - Пазарджишко, с. Гайганиново - Тетовско) А. Т., Коз., М. Б., М.

Г., Н. Г., Нейч., С. Г., (Ловечъ, Търново, Дръново, Елена) У., Х. Г., Ш., Ю., Я.; *вълчѣй ябълки* - (Кичево - Мак.) Д. А.; *вълчѣй ябуки* - (Битоля) Д. А.; *дива вълча ябълка* - Д. Ц.; *киркозонъ* - (рус.) Н. Г., Я.; *обикновена вълча ябълка* Д. Ц.; *ябълчкойна* - (Гостиваръ) А. Т.; *ябълчйна* - (Гевгели) А. Т., Н. Г.; *ябълчкойна* - Н. Г.; *джеранбеди мюдеверъ* - (тур.) Гр.; *ени дюня къокю* - (тур.) Ах.

*Кирказонъ* (рус.); *višja jabuka* (хрв.).

Отварата отъ листата на вълчатъ ябълка се употребява въ нар. медиц. за *премиване рани отъ отровни змии и бѣсно куче*; сжщата се пие противъ *треска, ревматизмъ, подагра и скрофули*; като пикочогонно и потогонно сръдство — противъ *настинка, ангина, кашлица*. По-рано се е употребявала въ офиц. медицина като droga *Râdix vulgâris* противъ *ревматизмъ, запекъ* и др. Въ по-голъми дози е отровна.

**Armillaria mellea Wahl.** — *конска гжба* - Б. Б.; *меденка* - Д. Ц.; *пънчушка* - Б. Б.; *пънчулетка* - Б. Б.; *свѣтяща гжба* - С. П.

**Armoracia rusticana Gärtn.** — вж. *Nasturtium armoracia* Fries.

**Arrhenantherum avenaceum R. B.** (= *A. elatius* M. B.) — *дребенъ овесъ* - М. Г.; *ливадна овесница* - М. Б., У.; *ливаденъ овесъ* - Ах.; *пшенична трева* - С. Д. В., Я.; *французка метлица* - У.; *френски райграсъ* - Ах., К.

Французскій райграсъ (рус.); *owes francouzsky* (чех.).

**Artemisia L.** — *катраника* - Ю.; *пелинъ* - Н. С.; *пилинъ* - Д. Д.

*Полянъ* (рус.); *pelun, pelupnek* (чех.).

Шетала е шекерли дѣвойка,  
Шетала е по малъ градинъ  
Хемъ шетала, хемъ дума думала:  
Да бы знала шекерли дѣвойка,

Да бѣ знала дѣ че старъ да земе,  
Да откъсне горчива пелиня,  
Да натрѣла мома бѣло лице."

Н. Г.

"Сяноши дойдохъ отъ твой дворовѣ,  
Твой двори у пелиня урасли,  
Срѣдъ двори дръво огорѣло.  
На дръво-то до три кукавици."

Н. Г.

"Малко дръмнѣхъ, голѣмъ сънь  
сънувахъ:  
Двори ми въ пелиня обраснахли,  
Прѣдъ порти ми прѣнь байрякъ  
побитъ.  
До байряка чешма изведена."

Н. Г.

*Artemisia abrotanum* L. — ам-  
бѣръ - (Солунско) Д. А., Н. Г.; ба-  
таракъ - Н. Г., Я.; боже дръвце - Г.  
Б., Н. Г.; божие дръво - Б., Кал.,  
Н. Г., Х. Г.; божи дръвце - Х. Г.;  
божо дръво - Б. С., Коз., Н. Г.; божо  
дръвце - М., М. Б.; *катраника* -  
Коз., М. Б., Н. Г., Я.; кафуръ-оту -  
(тур.) *Dor.*; беренджи-фе - (тур.) *Гр.*  
Боже дерево (рус.)

Употрѣбѣва се въ нар. медицина  
противъ *глисти*, *нередовна мен-*  
*струация*.

*Artemisia absinthium* L. — бѣлъ  
пелинь - (с. Брѣзье - Софийско, Те-  
тевенско) С. Г.; обикновенъ пели-  
нь - Ах.; *пелинь* - (Трънь) Ах., А. Т.,  
Б., В. Д., В. Н., В. К., Гр., Д. В., Д.  
Ц., З. Б., Ј., М., М. Б., М. Г., Н. М.,  
П., С. Б., С. В., С. Г., С. Д. В., У., Ф.  
Х., Ц. Г., Ш.; пилинь - Я.; бажа пе-  
лини (тур.) - *Dor.*

Пелинь (слав.); полынъ  
(рус.); *pelun, pelun* (чех.); *pe-*  
*len, relin* (хрв.).

Пелиньтъ или обикнове-  
ниятъ пелинь е една отъ най-  
популярнитъ билки въ нашата народ-  
на медицина. Отварата отъ ли-  
стата и цвѣтоветъ действува  
възбудително върху цѣлата храно-  
смилаателна система и свързанитъ съ  
нея жлезѣ, засилва обитната на не-

ния процесъ и увеличава апетита, по-  
ради което се употрѣбѣва като укре-  
пително срѣдство, за пречи-  
стване крѣвта, противъ  
*анемия*, *скрофули*, *туберкулоза*, *мая-*  
*сълъ* (*хемароиди*), *ставенъ ревмати-*  
*змъ*, *възпаление на черния дробъ*,  
*жълтеница*; същата се употрѣбѣва  
още като стегателно срѣдство про-  
тивъ *диария*, *газове въ червата* (*по-*  
*дуване*), *болки въ стомаха* и *спаз-*  
*мични повръщания*; противъ *епиле-*  
*сия*, *стомашна треска* и *малария*;  
противъ *водянка*; при *недостатъчна*,  
*нередовна* и *болезнена менструация*  
и *бълютечение въ женитъ*; про-  
тивъ *глисти* въ червата; като срѣд-  
ство за засилване на матката и за-  
чеване. Употрѣбѣва се и за *подпра-*  
*вка на виното*.

Въ поголѣми дози предизвиква  
главоболие, виене на свѣтъ, безсъ-  
ние, припадъци, спазми въ мускулитъ  
и отравяне.

Въ официал. медицина е изве-  
стенъ като дрога *Herba Absinthii*.

*Artemisia annua* L. — бужи-  
гробски бусильжкъ - (Търново, Ко-  
телъ) У.; врътига - (Ловчанско) У.;  
дървеничавъ бурень - Н. Г.; дърве-  
ниче - Н. Г., У.; *метла* - (Трънь)  
Ах., Н. Г., С. Г., Ю.

*Artemisia campestris* L. — пол-  
ски пелинь - (прев.) Ах.

*Artemisia camphorata* Vill. —  
божи дръво - С. Г.; божо дръвце -  
С. Г.; *катраника* - С. Г.; *миризливъ*  
*пелинь* - У.

Употрѣбѣва се въ нар. медицина  
противъ *пъсъкъ въ бжбрецитъ*.

*Artemisia cina* Berg. — *глистна*  
*трева*; орасане - (тур.) А. Н. Д.; хоро-  
сане - (тур.) *Dor.*; сулударакъ-оту -  
(тур.) А. Н. Д.

Отварата отъ глистната  
трева се смѣта за много добро  
срѣдство противъ *детскитъ глисти*  
(*Ascaris lumbricoides* L.). Въ видъ на  
лапи се употрѣбѣва противъ *рани*,  
*тумори*, *брадавици* и *мазоли*.

Въ официал. медицина като дрога

**Artemisia dracunculus** L. — градински пелинъ - Х. Г.; естрагонъ - Я. К.; копъръ - Пач.; староусъ - (Търново, Лѣсковецъ) У., Н. Г., Ю.; тарусъ - Н. Г., (Търново) У.; тарососъ - К., Н. М., Я.; *тархусъ* - (Търново) У., Ю., Я.

Эстрагонъ (рус.), *estragon* (чех.).

Названието *естрагонъ* съ разни фонетични нюанси се употрѣбява въ повечето европейски езици. То произлиза отъ *Dracunculus*, *Dragon*, понеже коренитѣ на това растение иматъ змиевидна форма.

**Artemisia scoparia** W. K. — божо дръвце - Я.; метленъ пелинъ - (прев.) Ах.; метла - Ах.

**Artemisia vahliana** Kostel — резане - Б. А.; *русание* - (тур.) Б. Д.; сулнджанъ-оту - (тур.) Гр.

Смѣта се за едно отлично средство противъ *глисти*.

**Artemisia vulgaris** L. — бѣлъ пелинъ - Н. Г., С. Г., Х. Г., Ю.; горски пелинъ - Н. Г., У.; *дивъ пелинъ* - Ах., Н. Г., С. Г., У., Ц. Г., Ю.; комоника - М., М. Б., М. Г., Ю.; магарешки пелинъ - Н. Г., У.; малатра - Н. Г.; морачъ - Н. Г.; обикновенъ пелинъ - К.; пачи пелинъ - Н. Г.; пелинъ - А. М., Я.; синъ пелинъ - С. Г.; чернобѣлъ пелинъ - Н. Г.; чернобѣлникъ - Н. Г.; мискъ-оту - (тур.) Дог.

Комоника (хрв.).

Употрѣбява се въ нар. медицина противъ *нервни припадѣци*, *епилепсия*, за засилване храносмилането и за апетитъ.

**Artocarpus incisa** L. — *хлѣбно дърво* - А. Т., Б., Гр., Д. Ц., М. Б., Н. М., С. Д. В., У., Х. Г., Я.

**Arum** L. — *змиарникъ* - Н. С., С. П.; *змииски лападъ* - Ах., С. П.;

**Arum italicum** Mill. — *змийна ченка* - Б. Д.; *змииску грозди* - (Гор.-Орѣховица) У.; *змииска хурка* - У.; *змииски лападъ* - Vel, Н. Г., (Ловечъ) У.; *змииски папуръ* - Н. Г., (Търново) У.; *змиарникъ* - У.; *зѣмениче* - Н. Г., С. В.; *козлецъ* - Н. Г., У.; *кузлецъ* - (с. Чакалитѣ - Търновско) У.; *мѣче вратѣну* - (Берковица) У.; *попова лъжица* - (Трънско) Ах., У.

**Arum maculatum** L. — *дервишка пишка* - (Ст.-Загорско) Ах.; *дервишко пище* - (Драмско) Б. Д.; *зайча пишка* - (Чирпанско) С. Г.; *заминякъ* - Я.; *замѣниче* - А. П.; *змиянецъ* - Д. А., Н. Г.; *змиино грозде* - Н. Г.; *змииски лападъ* - А. М., К., Коз., М. Б., Н. М., Нейч., С. Г., Х. Г., Ю.; *змииска пчѣнка* - (Крушево, с. Смилово - Битолско) Д. А., С. Г.; *змииска хурка* - А. П., Д. Ц., (Омортагъ) Д. Й.; *змииски лапатъ* - Ю.; *змииски папуръ* - А. П.; *змииско грозде* - Б., Нейч., У., Х. Г., (Разградско) П. Б.; *змиувъ шавлекъ* - (с. Текира - Пазарджишко) С. Г.; *змиявецъ* - Н. Г.; *змиянецъ* - (с. Беглерово - Кукушко) Д. А.; *змиарникъ* - Д. Ц.; *змейски папуръ* - В. К., Я.; *зѣмска лапатъ* - (Ст.-Загора) Ах., (Сливенъ) Коз., Ш.; *зѣмски лапатъ* - Я.; *зѣмски мисиръ* - Н. Г.; *зѣмско грозде* - Н. Г.; *козлецъ* - Ах., Н. Г.; *количавъ буренъ* - Я.; *котешка пишка* - Я.; *лѣпой (Охридъ)* - А. Т., Н. Г.; *лѣпушъ* - (Малко-Търновско) А. Т., Н. Г.; *мѣчкина пчѣнка* - (с. Козица - Кичевско) Д. А., Н. Г.; *отровенъ козлецъ* - А. П., М. Б., М. Г., Ю., Я.; *попова лъжица* - Я.; *пятнистъ козлецъ* - (прев.) Д. Ц.; *смоковъ хлѣбъ* - Я.; *циганско грозде* - (Пазарджишко) Коз., Ш.; *устреличе* - (Тетевенско) С. Г.

Козлецъ (хрв.)

Отварата отъ листата и корена на змийския лападъ се употребява въ народната медицина противъ кашлица, птськъ и камъни въ бжбрецитъ и пикочния мѣхуръ; противъ малария, маясьлъ, болезнитъ на черния дробъ, скрофули. Малки кжчета отъ корена се взематъ противъ маясьлъ. За сжщата целъ служи настойката на коренитъ въ спиртъ. Коренитъ, счукаши на каша, се употребяватъ въ малко количество противъ подуване и болки (жолки) въ червата. Противъ дригъкъ въ добитъка се даватъ плодетъ, смѣсени съ храната му. Въ предписани дози се смѣта като едно добро срѣдство противъ подагра и ревматизъмъ. Въ по-голъми дози предизвиква повръшане, болки въ червата и е отровенъ.

По-рано сж употребявали въ офиц. медицина коренитъ като дрога *Radix Aři*.

*Arundo donax* L. — камъшъ - Dog.; палестински кѣмъшъ - Я. К.; трѣстика - Х. Г.

Употребява се за направа на ба-стунъ и др. мебели.

*Asarum europaeum* L. — зеленъ копитнякъ - С. Г.; *копитникъ* - Ах., Vel., Д. Д., М. Б., С. П., У. (Босилеградско, Брѣзничко) П. Б.; *копитнякъ* - М. Г., Н. Г., (Софийско, Самоковско) С. Г., Х. Г., Ю.; *копито* - У., Я.; *кържець* - Н. Г., С. Г.; *кърджаць* - Я. (Елена и Варна) Б. Д.; *кържиць* - Я.; *милогледъ* - (Разградъ) П. Б.; *милодинче* - С. П.; *обикновенъ копитнякъ* - Я.; *обичниче* - Н. Г., Я.; *попово ухо* - (с. Брѣзье - Соф.) С. Г.; *потайникъ* - В. К., Нейч., (с. Бистрица - Софийско) С. Г., У., Ю.; *путайникъ, путайничи* - (Търновско) У., Я.; *стражакъ* - (с. Баня-Чепино - Пешерско) С. Г.; *старо-биле* - Н. Г.; *ушица* - С. Д. В., Х.

Споредъ едно народно повѣрие, тона растение възбужда чувство на обичъ, поради което съ него се кичатъ момитъ и ергенитъ, а отъ това произлиза и името му обичниче. За

да се възбуди по-голъма благо-склонность въ противната страна, за-лепятъ съ медъ два листа отъ обич-ничето единъ срещу другъ и ги слагатъ подъ прага на външната вра-та на избраната мома или избрания ергенъ.

Въ видъ на брашно, добито чрезъ изсушаване, стриване и пресѣване, копитникътъ се употребява противъ *кроста* и *пиянство*. Въ последния случай обикновено се смѣсва съ каша отъ зеленитъ обвивки на орѣха. Отварата отъ корена се употребява като укрепително срѣдство; противъ *бодежи, дизентерия, главо-болие*; за премиване *гнойни рани*. Растението е силно отровно и може да се употреби само въ предписани дози.

*Asparagus* L. — бабинъ косъмъ - С. П.; *бърборонки* - Ш.; *вила метла* - Ах.; *зайча стънка* - А. М., Ах., К., Н. М., С. П., Н. С.; *калинка* - Ц. Г.; *метлика* - П. Б.; *спарангелъ* - Н. М.; *спаржа* - Ах., А. М., Б., Д. А.; *шпаргелъ* - Ах., Д. А., К.

*Asparagus officinalis* L. — бабино руно - Я.; бабинъ косъмъ - У.; *вила метла* - Д. В., М. Г., Н. Г., Я.; *зайкова стънка* - Н. Г., Ц. Г.; *зайча стънка* - (Ст.-Загора) Ах., А. Т., В. К., К., М. Б., М. Г., Х. Г., Ю.; *заяшка стънка* - Ј., У.; *калинка* - Н. Г., Нейч., У.; *кушъ-конмась* - (тур.) У.; *лющавекъ* - Ю.; *самодивска метла* - Ах., Н. Г., С. В.; *скрипелець* - Ю.; *спарангелъ* - Ю.; *спаргелъ* - Д. Ц., С. Д. В., Я.; *спаржа* - Ах., В. Д., Д. В., З. Б., Н. Г., Нейч., (Кюстендилско) С. Г., Х. Г., Я.; *шпаргалъ* - М. Г., У.; *шпаргелъ* - Ах., Н. Г., Я.

*Спаржа* (рус.); *špargl* (чех.); *šparga* (хрв.); *спарожина* (срб.).

Отварата отъ корена, ли-стата и цвѣтоветъ действува пикочогонно и се употребява противъ *воднянка, възпаление на пикочния мѣхуръ, мжчно пикане, птськъ въ бжбрецитъ и пикочния мѣхуръ*; сжщата служи за успокоително срѣдство при *сърдечни болести*. Отварата отъ

плодовете се употребява противъ *маягълъ*. Цѣлото растение, нарѣзано надребно, се поставя въ кърмата на добитъка за засилване млѣкото му.

**Asparagus tenuifolius** Lam. — *бабинъ косъмъ* - Vel., Н. Г., (Ловчанско) У.; *бърбонки* - Ш.; *зайча сѣнка* - (Ст.-Загора) Ах., Н. Г., (Омортагъ) Д. Й.; *заечка сѣнка* - (Берковица) С. Г.; *зайчи перчанъ* - Я.; *заешка сѣнка* - Н. Г., С. Г.; *морачъ* - У., (Самоковъ) Б. Д.; *самовилска коса* - Н. Г., У.; *самовилска трава* - С. Г.; *самодивска коса* - (Трънъ) Ах., У.; *самодивска метла* - Ах.; *самодивска трава* - (с. Драгоманъ - Соф.) С. Г.; *спаржа* - У., Ю.; *флогитъ* - В. К.; *шпарангелъ* - Ю.

**Aspergillus glaucus** Lk. — *мухолъ* - А. Т., Б., Я.; *мухълъ* - Б. И., Я.; *плесень* - Я.; *сива плесень* - А. Т., Б. Д., У., Я.

**Asperugo procumbens** L. — *дивъ невѣнъ* - (Велесъ) А. Т., Х. Г., Ю., Я.; *острига* - Х. Г.; *острика* - Х. Г.; *острило* - С. Д. В., Я.; *острица* - (Чирпанъ) - Ф. Б., Н. Г.; *пълзяща сстрица* - М. Б.

Острица (рус.).

**Asperula** L. — *брошъ* - Ах.; *енювче* - Я.; *лазаркиня* - Ах., Н. С., С. П., Я.; *яминникъ* - (рус.) Д. Д.; *торица* - Н. Г.

Яминника (рус.).

**Asperula arvensis** L. — *полска лазаркиня* - (прев.) Ах.

**Asperula montana** M. B. — *пощенче* - Н. Г., С. В.; *пощенче* - (Ловечъ) У.; *хълмова лазаркиня* - Ах.

**Asperula odorata** L. — *благовоненъ брошъ* - У.; *бодисора* - (Врачанско) П. Б.; *горска лазаркиня* - У.; *дивъ брочъ* - С. Г.; *звездень*

*дробникъ* - С. Д. В.; *крѣстатъ буренъ* - (Тетевенско) С. Г.; *лазарка* - Д. Ц.; *лазаркиня* - (Трънъ) Ах., Коз., М. Б., М. Г., Н. М., Нейч., (Трънско) У.; *миризливъ брошъ* - М. Б.; *миризлива лазаркиня* - Ах., К., Н. М., Ш.

Lazarquinja (хрв.)

Отварата отъ лазаркинята възбужда и омекчава слизестия епителъ на дихателната система, заради което се употребява противъ *кашлица*, *ангина* и *хрема*; сжщата действува възбудително и върху отдѣлителната система и като пикочогонно и потогонно сръдство се употребява противъ *водянката* (вода въ коремнитъ органи); помага противъ *застоя на кръвта въ коремнитъ органи*, *пъскъ въ бжбрецитъ*; пречиства кръвта, възбужда дейността на черния дробъ, служи противъ *жълтеницата* и *пъскъ въ черния дробъ*; действува възбудително на нервната система и се употребява противъ *меланхолия*, *припадъци*, *истерия*, *сърдцебиене*, *главоболие* и др. Познато сръдство между майскитъ билки за пречистване кръвта.

По-рано като дрога *Herba Asperulae odoratae*.

**Asperula taurina** L. — *дивъ брочъ* - (Трънъ) Ах., (с. Врабча - Трънско и с. Брѣзье - Соф.) - С. Г.; *милосърдниче* - (Самоковско) У., С. П.; *обичнички* - (Самоковско) Б. Д., У.

**Asphodeline liburnica** Rchb. — *дрисливатрева* - (с. Ченге - Айтоско) С. Г.; *козя брада* - (Жеравна) У.

**Asphodeline lutea** Rchb. — *енюво агне* - Я.; *жълтъ барлунъ* - Ю.; *зайчо грозде* - (с. Текира) С. Г., Ю.; *свинска брада* - Я.

**Asphodeline taurica** Kunth. — *чиришъ* - Б. Д.

Отъ коренитъ на това растение добиватъ лепило и оттамъ названието му — *чиришъ*.



**Asphodelus albus** Willd. — бар-  
дуня - Ах., Н. Г., С. Г., С. П., Я.;  
бърдунка - (Софийско) Ах., У.;  
брадунъ - У.; бърдунъ - (Софийско)  
Ах., (Самоковско, с. Искрецъ - Со-  
фийско) С. Г.; градунъ - С. Г., Ш.;  
крави бозки - Н. Г., Я.; нунавещъ -  
(с. Бръзье - Соф.) С. Г.

Отварата отъ корени гѣ слу-  
жи за пречистване кръвта и се  
употрѣбва въ нар. медицина противъ  
обриви, циреи, пълки, рани отъ  
отровка змия. Коренитѣ, нарѣзани  
на дребно, се даватъ на добитъка,  
размѣсени съ храната, за усиляване  
млѣкото му.

**Aspidium** Sw. — наваличе - Н.  
Г.; *навьлъ* - (с. Бистрица - Соф.) С.  
Г., У.; щитовидна папратъ - (прев.)  
Ах.

**Aspidium aculeatum** (L.) Doell.  
(= *Polystichum aculeatum* Roth). —  
бодлива папратъ - (прев.) Ах.

**Aspidium dryopteris** (L.) Baumg.  
— вж. *Nephrodium dryopteri-*  
*ris* Mch.

**Aspidium filix mas** (L.) Sw. —  
вж. *Nephrodium filix mas*  
Rich.

**Aspidium lonchitis** (L.) Sw.  
(= *Polystichum lonchitis* Roth.) —  
наваличе - Н. Г., Я.; *навалниче* - Н.  
Г.; навалче - Н. Г.; навалъ - Ах.; сър-  
повидна папратъ - Ах.

Отварата отъ листата на  
наваличето се употребява въ нар.  
медицина противъ безсъние и за бани  
на малки деца противъ кожни обриви.

Споредъ едно народно повѣрие,  
това растение има чародейната сила  
да пръвлича купувачи. — да преди-  
звика „навалища“, заради което съ  
него по селата кичатъ бакалницитѣ,  
кръчмитѣ и др. п. Това повѣрие, как-  
то и имената наваличе, навьлъ  
и др. п., вѣроятно, сѣ създадени въ  
връзка съ наведената форма на ли-  
стата на това растение.

**Asplenium** L. — изтравниче -  
Ах.; Н. Г.

**Asplenium adiantum nigrum** L.  
— *миродийна папратъ* - (Софий-  
ско) Ах.

**Asplenium ruta muraria** L. —  
зиденъ косатникъ - (прев.) С. Д. В.;  
ромболистна папратъ - Д. Ц.; само-  
дивска китка - Я.; *стенно изтрав-*  
*ниче* - (прев.) Ах.; страшниче - У.

**Asplenium septentrionale** Hoffm.  
— влакнеста папратъ - Ш., Я.; из-  
травниче - (Бургазъ) Б. Д.; клинаво  
биле - Н. Г., Я.; косатникъ - Н. Г.;  
рядкъкъ косатникъ - С. Д. В., Я.; чер-  
венъ вѣтъръ - Ах.; самодивска чер-  
на папратъ - Н. Г., Я.; замодивска  
черна трева - Н. Г., Я.; църнъ вѣ-  
търъ - Н. Г.; Я.

Отварата отъ тази билка се  
употрѣбва противъ настинка, отъ  
което произлиза името ѝ червенъ  
вѣтъръ; сжшата служи противъ  
болки и подуване въ коремната об-  
ластъ — клинъ, отъ което произ-  
лиза името клинаво биле.

**Asplenium trichomanes** L. —  
дива папратъ - В. К., Н. Г., Я.; из-  
травниче - Ах., Д. Ц., Н. Г., Нейч.,  
Н. С., (Ловечъ, Търново) У., Я., Ю.;  
косатникъ - Н. Г., Я.; малка папратъ  
- У., Я.; обикновено изтравниче -  
Ах.; самодивска черна трева - Я.;  
синджиръ папратъ - (Шуменско,  
Омортагъ) Д. Й.; страшникъ -  
Н. М., Н. Г., Я.; *страшниче* - (с. Би-  
стрица - Соф., Тетевенско) С. Г., С.  
С.; *черна папратъ* - Н. М., Н. Г.,  
М. Б., У., Я.; чернокося - (с. Кюлев-  
ча - Новопазарско) С. Г.

Въ нар. медицина отварата отъ  
тази билка се дава противъ *уллаха*,  
отъ което е получила името *страш-*  
*ниче*; сжшата се употребява отъ  
бездетни жени като срѣдство за за-  
силване млѣката и за зачегане.

**Aster L.** — *богородички* - (Софийско) Ах., Х. Г.; *димитровска ружа* - М. Б.; *димитровче* - (Трънъ) Ах., Н. Г.; *звездель* - Н. С., З. Б.; *звезда* - (прев. отъ лат. име) Ах., Д. Ц., У.; *зимско цвѣте* - Д. Ц., У.

**Aster alpinus L.** — *планинска ружа* - А. Д., М. Б.

**Aster amellus L.** — *биволско око* - Б. С.; *димитровче* - Ах., Б. Д.; *планинска димитровче* - Ах.; *свободна вдовица* - С. Д. В.; *турска булз* - Б. С.; *меше-чиче* - (тур.) Б. Д.

**Aster chinensis L.** (= *Callistephus chinensis* (L.) Nees.) — *богородички* - (София) Ах., Б. Д.; *димитровче* - Я.; *димитровска ружа* - М. Б.; *зимно цвѣте* - К.; *зимско цвѣте* - М. Г.; *котуръ* - Д. Ц.; *меше* - М. Б., М. Г., Я.; *пате* - М. Б., С. Г.; *патета* - Х. Г.; *рубиче* - Х. Г.; *ружа* - М. Б., Н. М.; *свободна вдовица* - Б. Д.; *сѣрско цвѣкье* - (Велесъ) А. Т.; *пизевенкъ-чиче* - (тур.) Б. Д.; *ялдъзъ-чиче* - (тур.) Б. Д.

**Aster linosyris Bernh.** — *ленолистно димитровче* - (прев.) Ах.

**Aster villosus** — DC. вж. *Linosyris villosa* DC.

**Astragalus L.** — *клеяникъ* - С. Д. В., Я.; *клинавиче* - А. Т., Ах., М. Б., Н. С., С. П.; *клинъ* - С. С.; *кози-нецъ* - М. Б.; *петлюви гащи* - Ю.; *ребрика* - Ах.; *сграбиче* - С. С.; *сини пърти* - Ю.; *чувенъ* - Ах.

**Kozínek** (чех.); *kozílnač* (хрв.).

**Astragalus chlorocarpus Grsb.** — *клинавиче* - Н. Г.; *клинавъ буренъ* - Н. Г.

**Astragalus glycyphyllos L.** — *бабини зжби* - Н. Г., (Копривница) А. Т.; *бабини пръсти* - Н. Г., Я.

*врани нокте* - Н. Г., Я.; *востегъ* - (с. Широка-лжка - Смолянско) С. Г.; *женско клинавче* - С. В.; *клеяникъ* - Н. Г., Я.; *клинавиче* - М. Б., М. Г., Н. Г., С. Г., (Ловечъ) У., Ю., Я.; *клинаво* - Н. Г., Я.; *клинаво биле* - Н. Г., (с. Каменица - Пещерско) С. Г., Я.; *клинавъ буренъ* - М. Б., Н. Г., (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г., У., Я.; *клинавче* - (Трънско) Ах., (с. Костенецъ) С. Г., (Ловечъ, Търново) У.; *клиниче* - Н. Г., Я.; *клинско биле* - С. В.; *мжжко клинавиче* - С. Г.; *мжжко клиниче* - Н. Г., Я.; *орлови ногте* - Н. Г., (Търново) У., Ю., Я.; *отклишниче* - У.; *ребрика* - (Тетевенско) С. Г.; *ребра конски* - (с. Романъ - Врачанско) С. Г.; *сграбиче* - М. Б., Н. Г., (с. Габровецъ - Ихтиманско) С. Г., Ю., Я.; *джадъ-тарна* - (тур.) Я.

Отварата отъ клинавичето се употрѣбѣва въ нар. медицина противъ *възпаление, болки и подуване на храносмилателния каналъ (колики, клини)*; сжщата действува като успокоително срдѣство при *възпаление на пикочния каналъ и пикочния мѣхуръ*; за *урегулиране менструацията* и противъ болки при последната; противъ *ишиасъ*.

По-рано клинавичето се е употрѣбѣвало и въ официалната медицина като дрога *Herba et Semen Glycyrrhizae Silvestris*.

**Astragalus thracicus Grsb.** — *чевенъ* - (Айтосъ) Я.; *чивенъ* - (Айтосъ) С. Г.

**Astragalus wulfenii Koch.** — *орлови ногти* - (Трънъ) Ах., (с. Врабча - Трънско) С. Г.; *уровникъ* - (Велесъ) А. Т., Н. Г., Ю.

**Astrantia major L.** — *зарниче* - Н. Г., С. Д. В., Я.

Отварата отъ всичкитѣ части, особено отъ корена на зарничето, се употрѣбѣва въ нар. медицина противъ *мажсълъ* и като слабително срдѣство.

По-рано коренътъ се е употрѣб-  
валъ и въ официалната медицина като  
дрога *Radix Atrantiae* за сла-  
бително сръдство.

*Athyrium filix femina* Roth. —  
женска папратъ - (прев.) Х. Г., Н. С.

*Atragene alpina* L. — вж. *Cle-  
matis alpina* Mill.

*Atriplex* L. — лобода - Ах., М.  
Б., Н. С.; лобуда - Ш.; овчарско  
огнище - Н. Г., Я.

Лебеда, лобода (рус.); le-  
beda (чех.); loboda (хрв.).

*Atriplex hastatum* L. — копие-  
видна лобода - (прев.) Ах.

*Atriplex hortense* L. — гра-  
диска лобода - Ах., А. Т., У., Х. Г.;  
лобода - З. Б., М. Г., Н. Г., У., Ю., Я.;  
обикновена лобода - С. П.; питомна  
лобода - У., Ю.; сладка трева - Н.  
Г., Я.; ширъ - (Омортагъ) Д. Й.

лебода (слав.); loboda (хрв.);  
лобода (срб.); lebeda (чех.);  
лебеда, лобода (рус.).

*Atriplex laciniatum* L. — мъга-  
решка лобода - (Търновско) У., Ю.

*Atriplex patulam* L. — лобода -  
Ах.

*Atriplex roseum* L. — дѣвж  
лобуда - (Ловечъ) У., Ю.; лобудж -  
(Ловечъ) У., Ц. Г.

Отварата отъ това растение  
служи за бани на малкитѣ деца про-  
тивъ малокръвие.

*Atropa belladonna* L. — бела-  
дона - А. Н. Д.; биле - (Омортагъ)  
Д. Й.; бимбиликъ - Н. Г., У.; брей -  
С. Д. В.; велебиле - А. П., М. Г., Н.  
Г., Х. Г., Я.; голѣмото биле - (Бур-  
гавско) Б. Д.; лудничаво биле - Х.  
Г.; луко биле - Vel., Кал., В. Н., (Бо-  
темъ) Н. С.; люто биле - Д. Д.;

А. П., Ах., А. Т., Б., Д. В., З. Б.,  
К., Коз., М. Б., Н. Г., Нейч., С. Г.,  
(Ловечъ, Търново) У. Ю.; разва-  
ленка - Н. Г.; развалниче - А. Т., Ах.,  
А. П., В. Д., Д. В., Ј., М. Б., М. Г.,  
Н. Г., Х. Г., Я., Я. Т.; разгонка - Н. Г.;  
старо биле - А. М., А. П., Ах., В. Н.,  
Н. Г., Коз., Нейч., С. Г., Х. Г., У.;  
стару бѣли - (Ловечъ, Търново) У.;  
черна утрова - (Троянъ) С. Г.; гю-  
зелъ-авратъ - (тур.) Гр., Я.

Велико белѣе (срб.); vele-  
bilje (хрв.).

Всичкитѣ части на това растение  
сж силно отровни и, особено вж-  
решно, може да се употрѣбѣва само  
по предписание на лѣкаря. Въ ме-  
дицината се употрѣбѣватъ коре-  
нътъ — *Radix Belladonnae* и  
листата — *Folia Belladonnae*. Въ  
малко количество действува успоко-  
ително при невралгия, епилепсия, исте-  
рия, астма, парализия, конвулсии,  
коклюшъ, ревматизмъ; употрѣбѣва  
се за свиване на ленива матка въ  
родилкитѣ и на правото черво. Ко-  
ренътъ, стритъ и пресѣтъ като браш-  
но, се употрѣбѣва противъ гнойни  
рани, рани отъ изгаряне и посича-  
не. Външно листата се употрѣбѣватъ  
въ видъ на лапи за успокояване  
болки при отоци, подувания и пр.  
Коренитѣ на българското разва-  
лниче (старо биле) напоследъкъ  
се употрѣбѣватъ съ известенъ успѣхъ  
противъ сѣкната болестъ.

*Atropa mandragora* L. — манд-  
рагора - Гр., Я. К.; старо биле - Я.  
инсанъ-къокю - (тур.) Dog.

Отровно растение, което действу-  
ва почти както развалничето.  
Употрѣбѣватъ се коренитѣ и листата  
въ видъ на лапи противъ скрофу-  
лозни рани и корави тумори. Въ  
нар. медицина е позната и отварата  
като афродитично (полоновъз-  
будително) сръдство.

*Auricularia auricula judae*. —  
юдино ухо - (прев.) С. П.

Настойка въ вино отъ тази

**Avena L.** — овесъ - Н. С., Ш., Я.; овсига - Ах.; овъсъ - Ах.

Овесъ (рус.); *owes* (чех.); *ovas, zob* (хрв.); *owies* (пол.); *овъсъ* (слав.).

**Avena elatior L.** — вж. *Arrhenanthrum avenaceum* P. B.

**Avena fatua L.** — дивъ овесъ - (Омортагъ) Д. Й., Ф. Х.

**Avena flavescens L.** — вж. *Trisetum flavescens* P. B.

**Avena pubescens L.** — косматъ овесъ - (прев.) Ах.; мека овсига - Ф. Х.

**Avena sativa L.** — овесъ - (Битоля, Леринъ, Ресенъ, Прилепъ) Д. А.; *овесъ* - А. М., А. Т., Ах., Б., В. Д., Г. Б., Д. Д., Д. Ц., Ј., К., Н. М., Н. Г., Нейч., Н. П., П., С. Д. В., У., Х. Г., Ц. Г., Ю.; обикновенъ овесъ - М. Б., М. Г., Ф. Х.; овъсъ - (Трънъ, Брѣзникъ, Царибродъ) Ах., (Паланка - Мак.) Д. А., (с. Вишанъ - Годечко) С. Г.; юлафъ - (тур.) Б. Д.

Отварата отъ семената се употребява въ нар. медицина като диетично сръдство, богато на солн, което се препоръчва особено за малки деца. Овесното брашно действува и като леко слабително сръдство.

## В

**Ballota nigra L.** — кандилница - Я.; капела - (с. Мезекъ - Свиленградско) Ах., Н. С.; копривка - (Чирпанъ) Ф. Б.; мрътва коприва - У., Я.; шандра - Ах.; черна шандра - С. Д. В.

Шандра (рус.).

Отварата отъ цѣлото растение се употребява въ нар. медицина противъ стомашни болести.

**Balsamina hortensis** D C. — вж. *Impatiens balsamina* L.

**Balsamita suaveolens Pers.** — вж. *Tanacetum suaveolens* Hooker.

**Balsanita vulgaris Willd.** — вж. *Tanacetum vulgare* L.

**Balsamodendron myrrha Ehenb.** — балзамно дърво - Х. Г.; миро - Б. Д.; смирна - Б. Д.; мури-сафи - (тур.) Дор.

**Bambusa sp. div.** — бамбукъ - С. Д. В.; бамбукова тръстика - Д. В.;

бамбукова тръстъ - У.; бамбусъ - Г. Б., Д. В., М. Г.; камъшъ - (тур.) Б. Д.

**Barbarea vulgaris R. Br.** — злина - Ах., С. Д. В., Я.; обикновена злина - Ах.; сурѣпица - Д. Д. Сурѣпица (рус.).

**Batrachium aquatile Wimm.** — воденъ лютивецъ; водно лютиче - Ах., А. М., В. Д., Коз., Нейч., Х. Г.

**Batrachium trichophyllum F. Sz.** — водно лютиче - Ш.; нишколистно водно лютиче - (прев.) Ах.

**Beckmannia eruciformis Host.** — биволско просо - А. Т., Н. Г.

**Begonia sp. diversa** — бегония - Ах., Х. Г.; бѣла бона - (Разградъ) П. Б.; червена бона - (Разградъ) П. Б.

**Bellis perennis L.** — арнаутъ - (Банско) А. Т., Н. Г.; бѣла марта - (с. Желюша - Царибродско) С. Г.,

Ю.; дребна лай-кучка - Я.; дребно  
кокиче - С. Д. В.; енево цвѣте - У.;  
ергенска сълза - Н. Г.; маргаритаръ -  
Н. Г.; момина сълза - Н. Г.; очета -  
Б. С.; *очици* - А. Т., Б., Vel., Д. Д.,  
З. Б., М. Б., Н. Г., С. Г., Х. Г.; *пари-  
ци* - А. М., А. Т., Б., Д. Ц., К., М. Г.,  
Н. М., Н. Г., Нейч., (Дупница) С. Г.,  
Х. Г., Ю., Я.; *парички* - (Трънъ) Ах.,  
А. М., Vel., М. Б., (Ловечъ) У., Я.;  
пискуляци - (Сливенъ) Коз.; пжрѣч-  
ки - (Търново) У.; попадияка - Х. Г.;  
рубче - (тур.) Vel., Н. Г., (Ловечъ)  
У.; рубийки - (тур.) Н. Г.; рубийци -  
(тур., Прилепъ) А. Т., Н. Г.; ситни  
мешета - (Босилеградъ) П. Б., С. Г.,  
Ю.; рубета - (тур.) Н. Г.; турти -  
(Пирдопъ) П. Б.; търтички - (Враца)  
П. Б.; пара-чиче - (тур., Казанлъкъ,  
Хасково) П. Б.; рубче-чиче - (тур.)  
Б. Д.

Отварата отъ цвѣтоветъ  
на паричкитъ се употребява въ  
нар. медицина противъ *маясѣлъ*

*Berberis vulgaris* L. — амберъ  
барисъ - (тур.) Ах.; дивъ киселецъ -  
Vel., Н. Г., (Ловечъ) У.; дивъ чем-  
ширъ - М. Г.; желтеника - Д. Ц.;  
желтика - В. К., Ю.; киселецъ - В. К.,  
Ю.; киселокъ - К., Н. М., (Болградъ -  
Бесарабия) С. Г., Я.; *кисель трънъ* -  
А. Т., Ах., В. Д., В. К., Д. Ц., К., Коз.,  
М. Б., Н. М., Н. Г., Нейч., У., Ф. Х.,  
Х. Г., Ш.; царево грозде - (с. с. Гев-  
реклари и Гюнъ Аласж - Варнен-  
ско) Д. Й.; царско дърво - Vel.;  
шербетъ - (тур.) В. К., Коз., М. Б., Ю.

*Žutika* - (хрв.).

Въ нар. медицина се употребя-  
ватъ листата, коренитъ и плодетъ.

Отварата отъ коренитъ се  
счита като едно добро пикочогонно  
срѣдство и се употребява противъ  
болеститъ на черния дробъ, особено  
желтеницата и болеститъ на жъл-  
тицитъ; същата служи като слаби-  
телно срѣдство противъ запекъ. От-  
варата отъ плодетъ — про-  
тивъ *оалачнитъ* и *чернодробнитъ*

*болести*, болки на стомаха и спазми.  
Отварата отъ плодетъ и  
листата — противъ *скорбутъ*, а  
само отъ листата — противъ *диа-  
рия* и *дизентерия*. Инфузия (за-  
парка) на листата съ вино —  
като слабително срѣдство.

*Berberoa incana* DC. — бѣло  
цвѣче - (Пазарджикъ) Б. Д.; пои-  
малка - М. Б.; сивка - Ах.; сравниче  
деветъ пжти - Я.; *турия* - (Казан-  
лъкъ) П. Б.; кжркъ-я - не - кжркъ -  
(с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г.

*Berula angustifolia* Koch. — вж.  
*Sium angustifolium* L.

*Beta* L. — *цвекло* - М. Б., Н. С.;  
чукундуръ - (тур.) Н. Г.

Свекла (рус.); *cvekla*, *blit-  
va* (хрв.).

„Зачервилъ ся като чукундуръ“.  
Н. Г.

*Beta vulgaris* L. — каширъ -  
(тур.) Н. Г.; панджаръ - (тур.) Н. Г.;  
свекла - Н. Г.; свекло - З. Б., Н. Г.;  
*цвекло* - Ах., Б., В. К., Д. Д., Д. Ц.,  
Д. К., Коз., М. Г., Н. М., Н. Г., Нейч.,  
Н. П., У., Ф. Х., Х. Г., Ю., Я.; чу-  
кундуръ - (тур.) А. Т., Б. С., З. Б.,  
Коз., М. Б., Н. Г., Х. Г., (Омортагъ)  
Д. Й., Ш. Я.; шелданъ - Б. Д.

*Beta vulgaris* L. var. *cicla* L.  
(= *B. hortensis* Mill.) — буракъ - А.  
Т.; *пазия* - (София) Ах., (Самоковъ)  
Б. Д.; салатно цвекло - Х. Г.; *спа-  
наково цвекло* - В. Д.

*Beta vulgaris* L. var. *altissima*  
(= var. *saccharifera* Lange) — за-  
харно цвекло - Ах.

*Beta vulgaris* L. var. *rapa* Dum.  
(= var. *rapacea* Haget; var. *escu-  
lenta* Salish.) — обикн. цвекло - Ах.

*Beta vulgaris* L. var. *rapa* Dum.  
*forma alba* DC. — бѣло кръмно  
цвекло - Ах.

*Beta vulgaris* L. var. *rapa* Dum.  
f. *lutea* DC. — жълто кръмно  
цвекло - Ах.

*Beta vulgaris* L. var. *rapa* Dum.  
f. *incarnata* Meissen — червено  
кръмно цвекло - Ах.

*Beta vulgaris* L. var. *rapa* Dum.  
f. *rubra* DC. — червено салатно  
цвекло - (София) Ах.

*Betonica officinalis* L. — рани-  
листъ - У.; рошовина - Н. Г., С. Д. В.,  
Я.; рошовела - С. Д. В.; хайдушка  
билка - Я.; червенъ вѣтъръ - Н. Г.,  
Я.; али-бей-оту - (тур.) Я.; кесте-  
ре - (тур.) Дог.

Това растение има голѣма упо-  
трѣба въ нар. медицина, отъ което сж  
произлѣзли и имената му ранилистъ,  
хайдушка билка и червенъ  
вѣтъръ. Отварата му действува  
възбудително върху слизестия епи-  
телъ на дихателнитѣ органи, улесня-  
ва отдѣляне на храчкитѣ и се упо-  
трѣбвява противъ *бронхитъ*, *астма*,  
*магарешката кашлица*; сжщата за-  
силва дейността на храносмилател-  
ната система, увеличава апетита и  
служи като укрепително сръдство.  
а освенъ това *намалява болкитѣ*  
*въ червата* (противъ колики); дей-  
ствува стегателно и се употребява  
противъ *диария*; противъ *възпаление*  
*на бжбрецитѣ*, *пикочния мѣхуръ* и  
*матката*. Действува укрепително вър-  
ху нервната система и се употребява  
при *нервно изтощение*, *отпадна-*  
*лостъ*, *виене святъ*, *главоболіе* и  
*епилепсия*; служи за пречистване  
кръвта и помага противъ *ревмати-*  
*змъ*, *подагра*, *жълтеница* и *мала-*  
*рия*. Счукани въ видъ на каша, прѣс-  
нитѣ и зелени листа служатъ за нала-  
гане *гнойни рани*, *рани отъ от-*  
*ровна змия* и *ревматизмени поду-*  
*тости*.

*Betula alba* L. — брѣзина - Н.  
Г., С. Г., Ю.; бериза - Н. Г.; брѣжжъ  
- (с. Буйновци - Еленско) У.; *брѣ-*  
*за* - Ах., Б. Д., В. Н., Vel., Д. Д., J.,  
Iir. Л., М. Б., Н. М., Н. Г., С. Г., С.

Д. В., У., Х. Г., Ш., Ю.; бѣла брѣ-  
за - Ах., А. Т., Б., В. Д., Г. Б., Д. Д.,  
З. Б., М. Б., Н. Г., Нейч., Я.; ивачка -  
Я.; калинка - Б. Д.; метла - С. Г.;  
метлика - Н. Г., (с. Бояна - Соф.) С.  
Г., У., Х. Г., Ю.; митлика - (с. Буй-  
новци - Еленско) У.; чупла - (рус.)  
Б. С.; ясика - (Дупнишко) С. Г.

Береза (рус.); *breza* (хрв.);  
*bříza*, *březa* (чех.); *brzoza*  
(пол.); *брѣза* (слав.).

„И па изнесете двѣ метлы брѣзовы.  
Да измете ІАнга два двора голѣмы.  
Лице да запраши, ега огрозноѣ.  
Лице запрашила, мало огрозѣла“.

Н. Г.

Отварата отъ листата на  
брѣзата действува възбудително на  
отдѣлителната система и се употре-  
бява въ нар. медицина противъ *во-*  
*дянка* (вода въ коремната празнина),  
*подагра*, *възпаление на пикочния мѣ-*  
*хуръ*; служи за пречистване кръв-  
та: противъ *обриви по кожата*, *ли-*  
*шаи*, *скрофули*, *рани*, *краса*; отва-  
рата отъ кората на младитѣ клови  
се смѣта като едно добро сръд-  
ство противъ *малария*, *малокръвие*,  
*кашлица*, *подагра*; отварата отъ  
листата и кората служи за ком-  
преси и за премиване *рани*,  
*пришки*, *обриви*, *лишеи*. Настоя-  
ката на шишаркитѣ въ черве-  
но вино се употребява противъ *въз-*  
*паление* и *болки въ стомаха* и *чер-*  
*вата*.

*Betula pendula* Roth. — вж.  
*B. alba* L.

*Betula verrucosa* Ehrh. — вж.  
*B. alba* L.

*Bidens* L. — бутракъ - Ах.; Н.  
С., С. П.; двуужбка - (прев. отъ лат.  
име) А. Т., Ах.; коноплянка - Н. Г.

*Bidens cernuus* L. — бутракъ -  
(с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г.,  
Ю.; двуужбникъ - (прев. отъ *Bidens*)  
С. Д. В.; момиче - (Тетевенско) С. Г.;  
наведенъ бутракъ - (прев.) Ах.

*Bidens tripartitus* L. — бутракъ - Н. Г.; кози рогца - М.; коноплянка - Н. Г.; череда - Н. Г.

*Bifora radians* M. B. — колѣндра - (Омортагъ) Д. Й., Н. Г., (Софийско. Кюстендилско) С. Г., У., Ю., Я.; *колендрѣ* - (Трънско) Ах., (Софийско) С. Г.; холендра - (Ловечъ) У.; колендро - (Омортагъ) Д. Й., Я.

*Blitum virgatum* L. — вж. *Cheporodium foliosum* Asch.

*Boletus* Dill. — манитарка - Сп. Вац.; *манатарка* - С. П.; смърдечка - Я.; смърдечкова гжба - М. Б.; червенка - Б. Б.

„Манитаркитѣ гжби, кога се много родятъ, е на плодородие“. — Търновско.

Народ. мет., Сп. Вац.

*Boletus edulis* Fr. — баджуръ - (Банско) А. Т.; бѣла гжба - Д. В., З. Б., У.; говедарка - А. Т.; дрѣвесница - У.; кучешка гжба - Б. Д.; *манатарка* - Я.; *манатарка* - (Тетевенско, Габрово) С. Г., С. П., Б. Б.; *мантарка* - (Драма) А. Т., Д. В., (Тетевенско) С. Г.; овча пѣчурка - (Крушево - Мак.) А. Т.; пѣчурка - (Прилепъ, Струга, Велесъ, Призренъ) А. Т.; сумѣнка - (Омортагъ) Д. Й.; сърдакъ - Б. Д.; червенка - Б. Б.; *червенушка* - А. Т., Б., Г. Б., Д. В., К. В., Х. Г.; ядливъ вѣрганъ - Д. Ц.; ядлива смърдечка - А. М., Д. Ц., К., М. Б., Н. М., Нейч., Я.; сомунка - Б. Б.

*Boletus granulatus* L. — зърнеста червенка - (прев.) Б. Б., С. П.

*Boletus luteus* L. — жѣлта смърдечка - (прев.) Я.; *масленка* -

*Boletus satanas* Lenz. — дяволска гжба - Б. Б., Д. Ц., К., К. В., Нейч., С. П.; дяволска смърдечка - А. М., К., М. Б., Н. М., Я.; сатанинска гжба - Нейч.

*Boletus scaber* Bull. — черна гжба - Г. Б.; чернушка - Г. Б.

*Borrigo officinalis* L. — лѣкарски поречъ - М. Б.; обикновенъ поречъ - К., Н. М., Я.; огурець - С. Д. В., поречъ - Ах., Ј., М. Г., Нейч., Пач., Х. Г., С. П.; лисанъ селви - (тур.) Dog.

Рореѣ (хрв.); *Borretsch* (нѣм.).

Отварата отъ листата и цвѣтоветѣ действува възбудително на отдѣлителнитѣ органи и се употрѣбва въ нар. медицина като пикочогонно и потогонно срѣдство; служи за пречистване кръвта; противъ *ипохондрия*, *треска* и *болки въ стомаха*.

*Botrychium lunaria* Sw. — гърлице - (Пирдопъ) П. Б.; *лунна папратъ* - (прев.) Ах., Нейч.

*Botrytis bassiana* Bals. — бубена плесень - А. Т., Д. В., М. Г.; бубичена плесень - Г. Б.; гжсепична плесень - У.

*Botrytis cinerea* Pers. — гроздова плесень - Б. И.

*Bovista gigantea* Batsch. — планинска пѣрхутка - Б. Б.

*Brassica* L. — линъ синапъ - Н. С., С. С.; *зеле* - У., Н. С.; *зелка* - Б. С., *капуста* - (рус.) Ш.; рѣпички - Д. В.

*Brassica elongata* Ehrh. — *дуба рапица* - Ах.

*Brassica napobrassica* Mill. — алабашъ - П. Г.; *бѣлъ алабашъ* - Ах.;

**Brassica napus** L. — бреквa - Б. Д.; *рапица* - А. М., Ах., Б., К., Н. М., Н. П.; *ръпица* - Д. Ц., М. Б., М. Г., Я., Я. К.; *ряпа* - У.

**Brassica napus** L. var. *oleifera* Koch. — *рапица* - Ах., А. Т., В. Д., Д. Д., К., С. С., Ф. Х., Х. Г.

**Brassica napus** L. var. *oleifera* Koch. f. *annua* Koch. — *пролътна рапица* - С. Г.

**Brassica napus** L. var. *oleifera* Koch. f. *biennis* Koch. — *есенна рапица* - С. Г.

*Repica* (хрв.).

**Brassica nigra** Koch. — *ардалъ* - (тур.) С. Г.; *горчица* - Ах., Я.; *синапъ* - Ј., Н. Г., С. Г., У.; *хардалъ* - (тур.) Дор., В. Н., С. Д. В., Ц. Г.; *черенъ синапъ* - В. Н., К.; *черна горчица* - Ф. Х.; *черъ синапъ* - Б., В. Д., К., Коз., Н. М., У.; *черенъ хардалъ* - Я.

Семената на черния синапъ, стрити надребно и смѣсени съ обикновено брашно, се употребяватъ въ нар. медицина за лапи противъ *настинка*, *ревматизъмъ*, *плевритъ*; за подправка — *горчица*; за *запазване трушията*.

**Brassica oleracea** L. — *градинско зеле* - Д. В., Д. Ц.; *зеле* - А. Т., Ах., Г. Б., Д. А., Д. Д., К., Нейч., Х. Г., Ю.; *зелие* - Б.; *капуста* - (рус.) Б.; *конопиди* - (гръц.) К.; *коченно зеле* - Н. С.; *кждраво зеле* - К.; *обикновено зеле* - Б., К., М. Б., М. Г.; *обикновена зелка* - У.

**Brassica oleracea** L. var. *acephala* DC. — *зимно зеле* - Ах.; *кравешко зеле* - Ф. Х.; *померанско зеле* - Б. Д.

**Brassica oleracea** L. var. *botrytis* L. — *карнабитъ* - А. Т., (Софийско) Ах., Х. Г., Я.; *карфиоль* - А. М., А. Т., Я.; *конопида* - (гръц.) Б. Д.;

*цвѣтно зеле* - Ах., А. М., А. Т., Ј., Х. Г.

**Brassica oleracea** L. var. *capitata* L. — *главесто зеле* - А. М., Ах.; *зеле* - А. М., Я.; *кълбесто зеле* - Ах.

**Brassica oleracea** L. var. *capitata* L. f. *alba* Lam. — *бѣло главесто зеле* - Ах.

**Brassica oleracea** L. var. *capitata* L. f. *rubra* Lam. — *червено главесто зеле* - Ах.

*Zelje* (хрв.); *капуста*, *зеле* (рус.); *zeli, kapusta, hlawa* (чех.); *ziele, kapusta glowiasta* (пол.); *зелин* (слав.).

Главестото зеле се употребява често въ нар. медицина, особено външно въ видъ на лапи, противъ *подагра* и *ревматизъмъ*. Листата на киселото зеле служатъ за налагане *рани* отъ *изгаряне*, а сокътъ му, взетъ сутринъ при празенъ стомахъ съ солена риба и тиквено семе — противъ *тени*.

**Brassica oleracea** L. var. *gemmifera* DC. — *брюкселско зеле* - А. М., С. П.; *лжичиво зеле* - Ах., Я.

**Brassica oleracea** L. var. *gongylodes* L. (= var. *caulorapa* DC.) — *алабашъ* - (тур.) Ах., А. М., Дац., Я.; *гулия* - Дац.; *зелева гулия* - Б. Д.; *колбари* - Дац.; *салабашъ* - Б. Д.; *червенъ алабашъ* - Ах.

**Brassica oleracea** L. var. *sabauda* L. — *кждраво зеле* - А. М., Ах.

**Brassica oleracea** L. var. *esculenta* (DC.) Cass. et Germ. (= var. *rapa* L.) — *ардѣква* - (Видинско, Врачанско) П. Б., М. Г.; *бѣла рѣпа* - Ах., К., Н. С.; *радѣква* - (Щипъ) Д. А.; *радѣква* - (Трънъ) Ах., (Паланка) Д. А.; *рапица* - В. К.,



Н. Г., Ю.; рапонъ - Б. Д.; рупонъ - У.; рѣдѣква - (Самоковско) Б. Д., (Разовишъ) Д. А.; рѣдѣква - Б. Д.; *рѣла* - А. Т., Б., В. Д., Д. В., (Костурско) Д. А., Д. Ц., К., М. Б., Н. М., Н. Г., Нейч., С. Г., Х. Г., Я.; рѣпица - Л., Н. Г., С. Д. В.; сурѣпица - Н. Г.; трѣпка - (Прилепъ) Д. А.; жрдѣква - (Велесъ) Д. А.

*рѣла* (слав.); *гера* (хрв. и всички слав. езици).

*Briza media* L. — арабско просо - (Велесъ) А. Т., Н. Г.; бабини съззи - (Босилеградъ) П. Б.; клѣсинка - (с. Чикуркѣой) С. Г.; любовниче - С. Д. В.; момини съззи - (Банско) А. Т., Н. Г.; моминска съзза - А. Т., Ф. Х.; седефена трева - Я.; *съззица* - Ах., В. К., Н. С., С. П., Ю.; треперуша - Х.; *треперушка* - Ах., Д. В., К., М. Б., Н. Г., Н. С., С. П., У., Я.; триперушка - А. Т.

*Bromelia ananas* L. — вж. *Ananas sativus* Lindl.

*Bromus* L. — власовина - Н. С., С. П., С. С.; класица - Ш.; кошрава - Ш.; *овсига* - Ах., Л., К., Н. М., Н. С., С. П., Я.; плѣвель - Д. Д.; усига - С. Г.; циганско жито - Н. С., С. С.

*Bromus arvensis* L. — кушрява - М. Б.; *овсига* - (Трънско) Ах., М. Б., М. Г.

*Bromus commutatus* Schrad. — *овсига* - (с. Мисловщица - Трънско) Ах.

*Bromus erectus* Huds. — *корава овсига* - Ф. Х.; *овсига* - Х.

*Bromus elatior* L. — *осига* - (Тетевенско) С. Г.

*Bromus inermis* Levss. — *висо-*

*Bromus mollis* L. — *класатка* - М. Б.; *класачка* - М. Г.; *мека овсига* - (прев.) Ах., Ф. Х.; *овсига* - Ф. Х.

*Bromus secalinus* L. — *дивъ овесъ* - Н. Г.; *овесица* - А. Д., С. Д. В.; *овсига* - Н. Г., Ф. Х.; *рѣжевидна овсига* - (прев.) Ах.

*Bromus sterilis* L. — *дългоосилна овсига* - Ах.; *класатица* - (Сливенско, с. Брѣстовица - Пловдивско) Коз.; *сърника* - (с. Чепеларе) С. Г.; *усига* - Коз.; *циганско жито* - В. К., Ю.

*Bromus tectorum* L. — *наведена овсига* - Ах.; *овсига* - (Трънъ) Ах.

*Bruckenthalia spiculifolia* Rchb. — *врѣшнякъ* - Н. С.; *иглолистка* - (прев.) Ах.; *мурика* - (Карловски балканъ) Д. Й.; *червенушка* - Ах.

*Brunella* L. — вж. *Prunella* L.

*Brunella alba* Pall. — вж. *Prunella alba* Pall.

*Bryonia* L. — *дива тиква* - М. Б., Нейч., У.

*Bryonia alba* L. — *брей* - Н. Г., Я.; *брешнелъ* - С. Г.; *еднодомна дива тиква* - Ах., Д. Ц.; *дива лоза* - Н. Г.; *дива тиква* - А. П., (Трънъ) Ах., (Омортагъ) Д. Й., М. Б., М. Г., Н. Г., С. В., (Софийско, Самоковско, Ихтимантко, Искрецко) С. Г., (Ловечъ) У., Х. Г., Я.; *луда тиква* - Б., М. Б., М. Г., Н. Г., С. В., С. Г.; *тлъста тиква* - Н. Г., (с. Текира - Пазарджишко) С. Г., Ю.; *черна дива тиква* - Н. Г., У., Я.; *черенъ скребъръ* - (Сливенско) Коз.; *ибанъ-кабакъ* - (тур.) Б. Д.

На гергьовденъ даватъ на добитѣка тлъста тиква, за да бжде мѣкото му „тлъсто“.

Дивата тиква е силно отровна растение, но въ терапевтични дози съставя частъ отъ коренището си лана

телно и диуретично сръдство; служи противъ *водянка*, *кашлица*, *глисти*, *епилепсия*, *малария* и особено противъ *хрониченъ ревматизъмъ*, *мокри астма* и *коклюшъ*. Счуканитъ корени въ видъ на каша, смѣсена съ малко дървено масло или тѣсто, се употребяватъ противъ *ставенъ ревматизъмъ*, *подути жлезии*, *плевритъ* и *невралгия*. Прѣснитъ, настъргани и изпращени въ свинска мазъ, корени даватъ една помада, която се счита като добро сръдство противъ *красота*. Коренитъ, предварително нарѣзани надребно, въ видъ на лапи се употребяватъ противъ *рани отъ изгаряне*. Отварата отъ последнитъ се пие въ малко количество противъ *главоболие*, а съ остатъка се правятъ компреси върху челото. Настойката въ спиртъ или ракия на счукания суровъ коренъ се дава въ малко количество противъ *уплаха*. Настойката на счуканитъ сурови корени въ дървено масло служи за разтриване противъ *ревматизъмъ* и *невралгия*. Употребява се и противъ болестъта *гърлица* въ свинетъ — счуканитъ корени се смѣсватъ въ храната имъ.

По-рано коренитъ на дивата тиква сж се употребявали въ официалната медицина като дрога *Rádix Briópia* е противъ *епилепсия*, *парализия* и други нервни болести.

*Bunias erucago* L. — свърбига - (рус.) Д. Д.

Свърбига (рус.).

*Buphthalmum speciosum* Schreb. — вж. *Telekia speciosa* (Schreb.) Baumg.

*Bupleurum Tourn.* — урока - Б. Д., Я.

*Bupleurum rotundifolium* L. — колелolistъ - С. Д. В., Я.; урока - Я.

Отварата на тази билка се пие отъ кърмачкитъ за увеличаване млѣкото имъ; сжшата се пие противъ урочасване, отъ което произлиза названието ѝ — урока.

*Butomus umbellatum* L. — балдаранъ - (с. Драгоманъ - Соф.) С. Г.; водна любница - Д. Ц.; *водолюба* - Ах.; обикновена водна теменуга - К.; папуръ - Д. Д.; сасъ - А. Т., Д. Д.; сазъ - (Чирпанъ) С. Г.; сусазъ - Ю.; тръстелига - С. Д. В.; червеноцветна тръстелига - С. Д. В., Я.

Сусакъ (рус.); *susak scitasti* (хрв.).

*Buxus sempervirens* L. — зеленика - (Гевгели, Сруга, Тиквешъ, Скопие, Велесъ) А. Т., Н. Г., Х. Г., Я.; зеленика - (Воденъ) А. Т.; зеленикъ - Г. Б., Н. Г.; зимзелень - Н. Г.; чамширъ - (тур.) Коз.; *чемширъ* - (тур.) А. С., Ах., Б. С., Б., Гр., Коз., М. Б., М. Г., Н. Г., С. Д. В., У., Х. Г., Я., Я. К.; чимширъ - Б., Коз., Н. Г., Ш.; шймширъ - (Битоля, Перникъ, Драма, Гумендже - Мак.) А. Т., Д. Ц.; Н. Г.

*Zelenica, zelenika* (хрв.); шамшир (срб.).

„Брала мома зеленика,  
Ми увила зеленъ вѣнецъ“.

Бр. Миладиновъ,  
II. изд., 377. стр.

Отварата отъ листата и коренитъ на чемшира служи въ нар. медицина като пикочогонно сръдство противъ *настинка* (*инфлуенца*), за пречистване кръвта, противъ *подагра*, *ревматизъмъ*, *сифилисъ*.

## С

**Caesalpinia brasiliensis** L. — ба-  
канъ - (тур.) З. Б., Я.; бакамъ - (тур.)  
Б.; варзя - (Софийско) М. Ш.; *вър-*  
*зия* - (Софийско) Ах. М. Ш., Я.

**Calamagrostis epigeios** (L.) Roth.  
— вѣйникъ - Ах.; вѣйникъ - Д. Д.;  
*кзидра* - Я.

Вѣйникъ (рус.).

**Calamintha** Mill. — богороди-  
че - Ах.; *божигробче* - Я.; дивъ бо-  
силекъ - (Бръзничко) П. Б.; *мириз-*  
*ливче* - Ах.

**Calamintha acinos** L. — *бogo-*  
*родиче* - Н. Г., У.; богородиченъ бу-  
ренъ - Н. Г., У.; богородична трева -  
Н. Г., У.; скално миризливче - Ах.;  
стрестниче - Я.

Душевикъ (рус.); *doušnik*  
(чех.).

Въ видъ на чай (инфузия —  
запарка) се употребява противъ  
*боли и подуване на червата въ де-*  
*цата (клизми)* и противъ *пъскъ въ*  
*черния дробъ*; за гаргара противъ  
*зъбоболъ*.

**Calamintha alpina** Lam. — ве-  
ликденче - Н. Г., У.; планинско ми-  
ризливче - Ах.

**Calamintha clinopodium** L. —  
вж. *Clinopodium vulgare* Benth.

**Calamintha nepeta** Sav. — бого-  
родичи - (Търново, Гор.-Орѣховица)  
У.; бугуродичниъ бурѣжъ - (Тър-  
ново, Гор.-Орѣховица) У.; пѣстро  
миризливче - Ах.

Въ видъ на чай (инфузия) се  
употребява противъ *остри възпале-*  
*ния и боли въ стомаха и червата,*  
като същевременно съ остатъка се  
празят топли лапи; същинтъ чай  
се употребява и противъ *пъскъ въ*  
*черния дробъ*.

**Calamintha officinalis** Mch. —  
*богородиче* - Н. Г., У., (Жеравна) Я.;  
*богородична трева* - У.; *божигроб-*  
*че* - Я.; *божигробче* - Н. Г., (Разград-  
ско) П. Б.; *горско миризливче* - Ах.

Въ видъ на чай (инфузия) бо-  
городичето се употребява въ нар.  
медицина противъ *кашлица*, за *успо-*  
*кояване нервитъ* и противъ *боли*  
*въ стомаха и червата*.

**Calamintha patavina** Host. —  
богородичи - У.

**Calamintha suaveolens** Boiss. —  
богородична трева - У.; миризлив-  
че - (прев.) Ах.

Употребява се въ нар. медицина  
както *Calamintha acinos* L.

**Calendula** L. — девециповецъ -  
Н. Г.; джунджуле - (Прилепско) М.  
Ш.; джунджуля - Н. Г.; желта ружа -  
Н. Г.; кроконъ - Н. Г.; *невѣнъ* - Ах.,  
Д. Ц., М. Б., Н. Г.

*Neven* (хрв.).

„Садъ садила малка мома,  
Садъ садила желта ружа,  
Желта ружа ранъ босилекъ“.

Н. Г.

**Calendula arvensis** L. — голѣмо  
цвѣте - А. Т., Н. Г.; градински не-  
вѣнъ - М. Б.; девециповецъ - Н. Г.;  
джунджуля - А. Т., Н. Г.; желта ру-  
жа - М. Б., Ц. Г., Я.; карамфилско  
цвѣте - А. Т.; кроконъ - А. Т., Н. Г.,  
С. Д. В., Х. Г.; левѣнъ - А. Т., Д. А.,  
Н. Г.; месиче - У.; *невѣнъ* - А. Т., Б.,  
Б. С., Д. А., К., М. Г., Н. Г., Н. М.,  
Ю., С. Г.; невянъ - Н. Г.; обичниче -  
Н. Г., Я.; полски невѣнъ - (прев.) М.  
Б.; ружа - В. К., Д. Д., Н. Г., Х. Г.,  
Ю., Х.; турско цвѣте - Д. А.; нар-  
дѣкъ - (тур.) Dog.

**Calendula officinalis** L. — го-  
лѣмо цвѣте - Н. Г.; градински не-

вънъ - М. Б.; девециповецъ - Н. Г.; джунджуля - Н. Г.; джунджуля (Гевгели, Охридъ) А. Т.; жълта ружа - М. Б.; каранфилско джунджуле (Велесъ) А. Т.; кроконъ - (Карлово, Копривщица) А. Т., Н. Г., У.; лѣвънъ - (Воденъ) А. Т., Н. Г., (с. Айтосъ - Леринско) Д. А.; месиче - У.; невѣнъ - (Горна Джумая, Битоля, Охридъ, Кукушъ, Велесъ, Прилепъ, Дойранъ) А. Т., Д. А., Б., Г. Б., М. Г., Н. М., (с. Широка-Лъжа - Довинско, с. Брѣзье - Соф.) С. Г.; невенъ - Б., Г. Б., М. Г.; невенъ - (Трънъ) Ах., (с. с. Броди и Гайтаниново - Тетовско) А. Т.; невянъ - Н. Г.; ружа - Б. Д., (Омортагъ) Д. Й., М. О.; ружа - (Самоковъ) Б. Д.; турско цвѣкье - (с. с. Баница и Шестеово - Костурско) Д. А.

Невен (срб.); neven (хрв.).

„Невянуга невянъ сади,  
День го сади, два го вади,  
Нѣкой ю го нося бере,  
Нося бере, денѣ носи“. — Н. Г.

Отварата отъ листата и цвѣтоветъ на невяна се употребява въ нар. медицина като слабително сръдство; сжщата служи противъ болки въ стомаха и червата; противъ жълтеница, недостатъчна и болезнена менструация; като укрепително сръдство на матката и за задържане плода презъ време на бременостъ. Счуканитъ цвѣтове и листа въ видъ на каша се употребяватъ за налагане гнойни рани, циреи, мазоли. Настоящата въ дървено масло или спиртъ на счукани листа и цвѣтове се смѣта като много добро сръдство противъ гнойни рани, лишеи, обриви, мазоли, рани отъ изгаряне, поръзване; сжщата се употребява противъ ракови тумори въ матката и рани по гърдитъ на кърмачкитъ. Сокътъ, добитъ чрезъ смачкане и прещедане на прѣспи листа, се употребява при силни стомашни болки, стомашни спазми, силни повръщания, скрофули, маточни втвърдявания и втвърдявания въ гърдитъ на кърмачкитъ. Портокаловитъ езицести

цвѣтове иматъ много по-силни лѣчебни принципи отъ листата, стига предварително да се отстранятъ близалцата имъ. Като droga сж известни Flores Calendulae.

*Calepina corvini* Desv. — кривица - Ах.

*Callistephus chinensis* (L.) Nees. — вж. *Aster chinensis* L.

*Callitriche stagnalis* Scop. — жабетина - С. Г.

*Callitriche vernalis* Kütz. — водна звезда - Ах., С. Д. В.; дрънче - С. С.; звездатка - Д. Д.

Водяной волосъ, водная звѣздочка (рус.); žabiwlas žabines (чех.); žabji vlas (хрв.).

*Caltha palustris* L. — блатенъ кроконъ - С. Д. В.; блатникъ - Н. Г., С. П., У.; блатниче - Д. Ц., К., М. Б., М. Г., Н. Г., (Софийско) С. Г., Ф. Х., У., Х., Ю.; блатничи - (Елена) У.; блатнякъ - Ах., Б., (Пловдивско) Коз., Н. Г., С. Г., Ю., Я.; бѣлокрилникъ - А. П.; гергьовско цвѣте - Н. Г.; георгьовче - Ах.; джурджовъцъ - (Брѣзникъ, Трънъ) Ах.; жабешко цвѣте - (Пирдопско) П. Б.; жабинекъ - Коз., С. Г.; жабърнякъ - Н. Г.; желтениче - Н. Г.; жълтижнич - (Елена) У.; желтурче - А. М., Vel., Н. Г., У.; жълтъ блатнякъ - У.; змиевъ трънъ - А. П.; змиено грозде - А. П.; змийно грозде - Н. Г.; змийни любеници - А. П., А. Т., Н. Г.; змийско грозде - А. М., Н. М.; змиено ножчи - А. П.; зъмено ношче - А. Т., Н. Г.; зъиско цвѣте - А. П.; мазно кѣкълче - (Сливенъ) Коз., С. Г., (Търново) У.; мазнѣ кѣкълче - (Ст. Загора) Ах.; попова лъжичка - (с. Казичене - Соф.) С. Г.; разгонъ - Коз., Н. Г., С. Г.

*Blatouch* (чех.).

Въ вѣчнитѣ листа, смачкани въ видъ на каша, се употрѣбаватъ въ нар. медицина като везикативъ противъ *малярия*.

*Calystegia sepium* R. Br. — вж. *Convolvulus sepium* L.

*Camellia japonica* L. — *камелия* - Г. Б., У., Х. Г., Я.; японска камелия - М. Г.

*Camelina sativa* Crantz. — вълница У.; ленакъ - Ах.; леновка - Д. Ц.; млъчникъ - А. Д., С. Д. В.; рилъ - Ф. Х.

Lnice (чех.); lanak (хрв.).

*Campanula* L. — звъника - К.; звънче - А. М., Ах., Нейч., Н. С., С. П., Я.; звънчета - М. Б.; камбанка - Ах., П. Б.; очé - lir.

Zvonec (чех.); zvonse zvončić (хрв.).

*Campanula cervicaria* L. — тинтява - Я.

*Campanula expansa* Friv. — метловидно звънче - Ах.

*Campanula glomerata* L. — звънче - О. М.; кичуресто звънче - (прев.) Ах.

*Campanula lingulata* W. K. — езиколистно звънче - (прев.) Ах.

*Campanula macrostachya* Willd. — класовидно звънче - (прев.) Ах.

*Campanula moesiaca* Vel. — врекълещ - (с. Дупни-връхъ - Врачанско) Ах.

*Campanula persicifolia* L. — бръмбарски купове - Б. Д.; добра дева - Н. Г.; звънче - М. Г., Н. Г., У., Я.; кошчета - (с. Стойкитѣ — Родопитѣ) С. Г.; прасковолистна звъника - (прев.) В. Д., К.; прасковолистно

Н. Г., Я.; прасковолистенъ звънецъ - (прев.) У.; сама тинтява - Н. Г., Я.; синя тинтява - Я.; тинтява - Н. Г., Я.; умразниче - (клб. Зелениката - Тетевенско) С. Г.

Споредъ едно народно повѣрие, това цвѣте възбужда омраза, отъ което произлиза името му умразниче.

*Campanula rapunculoides* L. — едностранно звънче - Ах.

*Campanula rapunculus* L. — рѣповидно звънче - (прев.) Ах.

*Campanula rotundifolia* L. — валчестолистно звънче - (прев.) Я.; звънче - М. Г.; кржглолистна звъника - (прев.) К., М. Б.; кржглолистно звънче - (прев.) М. Б.; кржглолистенъ звънецъ - (прев.) У.; очé - (Копривщица) А. Т., Н. Г.

*Campanula sibirica* L. — дива кандилика - (с. с. Жилавени и Микре - Ловчанско); звънче - (Ловечъ) У.; сибирско звънче - (прев.) Ах.

*Campanula trachelium* L. — коприволистно звънче - Ах., Д. Ц.

*Campanula lanata* Friv. — *майчина млъчка* - (Карлово) У.

Отварата отъ тази билка се дава за засилване млъкотоу кърмачкитѣ (майки), отъ което произлиза названието ѝ майчина млъчка

*Camphora officinarum* C. Bauch. — вж. *Cinnamomum camphora* Nees et Ebrm.

*Cannabis sativa* L. — гръсте - Н. Г.; *гръсти* - Ах., А. Т., Vel., М. Г., Н. М., С. Д. В., (Г.-Орѣховица, Търново, Ловечъ) У., Д. Г.; грѣстници - (Бръзникъ, Трънъ) Ах., (Кюстендилско, Софийско) С. Г.; канѣ - (Крушево) А. Т., Н. Г.; кеневирь - (гур.) Дог.; конопа - А. Д., Я;

С. Г.; конопе - Vel, J., Н. Г.; конопи - А. Т., З. Б., Н. М., Н. Г., Ц. Г., Ю., Я.; *конопъ* - А. М., А. Т., Ах., В. Д., В. К., Д. В., Д. Ц., К., М. Б., М. Г., Нейч., Н. П., С. Г., С. Д. В., У., Ф. Х., Х. Г., (Прилепъ) М. Ш.; *конопъль* - Б., Ш., (с. Стойкитъ - Родопитъ) С. Г., (Малко-Търновско) А. Т.; *матренка* - (Кюстендилско) Б. Д.; *ирънка конопа* - (Огоста) Б. Д.; *чернойка* - (Босилеградъ) П. Б.

Конопля (рус.); *копорѣжа*, *копорѣжа* (хрв.); *bělojka* (мжж.), *černojka* (жен.) (хрв.); *конопала* (слав.).

„Ангелина гръстѣе брала  
Гръстѣе брала, ленъ топила“.

Н. Г.

Отварата отъ семената на конопа действува възбудително и омекчително върху дихателнитъ органи и се употребява противъ *ангина*, *хрема*, *кашлица*; сжщата помага при *възпаление на пикочния мѣхуръ*, при *спиране на пикочтъ* и като слабително срѣдство противъ *запекъ*. Външно, въ видъ на лапи, смлѣното конопено семе се употребява за успокоение болкитъ въ *отоци*, *ставенъ ревматизъмъ*, *болки въ гърлото*, *стомаха*, за *узрѣване циреи* и пр. Топлото конопено масло се употребява за разтриване гърдитъ на *кърмачкитъ* като срѣдство за *разнасяне подутости (ядки)* и за *намаляване млькото имъ*.

*Cantharellus cibarius* Fr. — гжба желтурка — С. Д. В.; желта гжба - (с. Габровецъ - Ихтим.) С. Г., С. Д. В.; *козачъ* - А. М., А. Т., Д. Ц., К., М. Б., Н. М., Я.; *козячъ* - М. Г., С. Д. В., Х. Г.; *пачи кракъ* - Б. Б., (Омортагъ) Д. Й., Я.; *припънка* - Б. Б., С. П., С. В., С. Г.; *пърливка* - (Малко-Търновско) А. Т., Н. Г.; *рогачки* - (Габрово) С. Г.; *скрипецъ* - М. Г., С. Д. В.; *скрипи* - М. Г., Х. Г.

*Capnodium salicinum* Mont. — *сажди* - Б. Д.; *черна плесень* - Б. Д.; *чернилка* - Б. Д., Б. И.

Тази гжба отъ гр. *Ascomyces* паразитира по *сливитъ*, *ябълкитъ*, *пърбитъ* и др. растения.

*Capsella bursa pastoris* Mönch. — *бѣбини гниди* - (Софийско) Ах., (Гевгели, Горна-Джумая, Прилепъ) А. Т., Б., Vel, Г. Б., (Воденско, Костурско - Мак.) Д. А., М. Б., Н. Г., С. Г., (Ловчанско) У., Ш.; *бѣла трия* - (Сопотъ) А. Т., Н. Г.; *гергьовдень* - (Пирдопъ) П. Б.; *изтравниче* - С. Г.; *лютиче* - (с. Бобица - Костурско, Мак.) А. Т., Н. Г.; *овчарска торбица* - (прев.) Б., В. Н., Д. Ц., К., М. Г., Н. М., У., Ю., Я.; *овчарска торбичка* - (прев. отъ лат. име) А. М., А. Т., Ах., Б., Н. Г., Нейч., У., Ю.; *плешчица* - Ах., Б. Д., *попова лъжичка* - С. Д. В.; *пѣпови вѣшки* - (Малко-Търновско) А. Т., Н. Г.; *рапанъ* - Н. Г.; *рибена коска* - (с. Мачуково - Гевгелийско) Д. А., Н. Г.; *рипаня* - Н. Г.; *рупа* - Н. Г.; *слѣзень* - К., С. В.; *спѣрка* (с. Айтосъ, Гевгелийско - Мак.) Д. А., Н. Г.; *торбичка* - Н. Г.

Овчарската торбичка има голѣма употреба въ нашата народна медицина. Отварата ѝ, взета вътрешно, помага противъ разни *кръвоизлияния* — *изобилно кръвотечение изъ матката*, *кръвохрачене*, *кръвоизлияния изъ носа*, *стомаха*, *червата*, *дизентерия*, *маясьтъ*, *кръвопикане* и др.; сжщата служи още за пречистване *кръвта*, противъ *жѣлтиеница*, *пъскъ въ черния дробъ* и *бжрецитъ*, *ревматизъмъ* и като слабително срѣдство. Действието ѝ е по-добро, когато е примѣсена съ *хвошъ (Equisetum arvense)*. Употребява се още противъ *подуване на дилака* и *болки въ стомаха и червата*.

По-рано е употребявана като дрога *Herba Bursae pastoris* или *Herba sanguinaliae*.

*Capsicum annuum* L. — биберъ - Б.Д.; бѹмбарки - (Ресенъ - Мак.) А. Т.; какалашка - Vel. Н. Г.; малѹнки - (Охридъ) А. Т.; мушница - Н. Г.; мѣхница - Я.; пиперка - А. Т., Б. С., Vel. Д. Ц., Коз., М. Б., М. Г., Н. Г., Х. Г., Я.; *пиперъ* - А. М., Ах., А. Т., Б., Д. Д., З. Б., К., Коз., Н. Г., Нейч., Ю., Я.; топѹзки - (с. Загоричане - Костурско, Мак.) А. Т.; топѹчки - (с. Бобища - Мак.) Д. А.; червенъ пиперъ - Н. Г., Ц. Г.; чушка - (Велесъ, Прилепъ, Ст.-Загора, Кавадарци) А. Т., Б., Б. С., Vel., Коз., М. Б., М. Г., Н. Г., У., Х. Г., чюшка - Н. Г.; шѹпки - (Шипъ) А. Г.

*Perřika, pařřika* (чех.); паприка (срб.).

Настояка на лютивн плодове (чушки) въ спиртъ се употребява въ нар. медицина за разтриване противъ *настичка*, за гаргара — противъ *ангина*. Вътрешно въ малко количество се употребява противъ *хемароиди* (*маясѣлъ*), *водянка*, *диспепсия* и др.

*Cardamine* L. — *горва* - Ах., Н. Г., Н. С.; долѣнъ - С. Г.; кресовникъ - С. Д. В.; кресовница - Д. Ц.; лещениче - С. Г.; *мокришъ* - Ах., А. М., К., М. Б., С. Г.; пѣнливка - Ах., Б. Д.

*Schaumkraut* (нѣм.); *le cresson* (фр.).

*Cardamina amara* L. — *горва* - (Разградъ) С. Г., Ю.; горчива пѣнливка - (прев.) Ах.; горчивъ кресовникъ - (прев.) Я.; горчивъ кресъ - (прев.) С. Д. В.

*Cardamine hirsuta* L. — чети-неста пѣнливка - (прев.) Ах.

*Cardamine impatiens* L. — долѣнъ - (с. Врабча - Трънско) Ах., С. Г.; непѣнливънечна пѣнливка - Ах.; самодивско изтравниче - (клб. Зелениката - Тетевенско) С. Г.

*Cardamine pratensis* L. — кресовникъ - (прев.) Д. Ц.; ливаденъ кресовникъ - (прев.) Я.; ливаденъ редухъ - (прев.) У.; лещениче - (с. Казичене - Соф.) С. Г.; *мокришъ* - А. М., (Ст. Загора) Ах., Д. Ц., К., М. Б., С. Г.; сърдечникъ - (прев. отъ лат. име) Д. Д.

*Cardamine silvatica* Link. — горска пѣнливка - (прев.) Ах.; лещениче - С. Г.

*Carduus* L. — бодилъ - Мус.; бодракъ - Ах.; гингеръ - Ах., С. Г.; главочъ - М. Б.; глушило - Ах.; *магарешки бодилъ* - Ах., Н. С., С. П.; магарешки трънъ - Ах., А. М. Д. Д.; *осѣтъ* - (Трънско) Ах.

*Осѣтъ* (слав.); *osat* (хрв.); *осетъ* (рус.); *oset* (чех., пол.).

*Carduus acanthoides* L. — бодилъ - А. Т., Д. В., У., Х. Г.; главесто тѣрнѣ - (с. с. Бездѣнъ, Опицѣтъ - Соф.) С. Г.; главесто тръне - (Софийско) С. Г.; главочъ - А. Т., Д. Д.; гингеръ - (с. Чепеларе - Асеновградско) С. Г.; камилешки трънъ - Х. Г.; магарешки трънъ - В. Д.; *обикновенъ бодилъ* - А. Т., Ах., У.; *обикновенъ трънъ* - Б. С., Д. Д.; *осждѣ* - (с. Брѣзѣ - Соф.) С. Г.; *пишкалъ* - (с. Стойкитѣ, Родоп.) С. Г.; *трънестъ главочъ* - М. Г.

Отварата отъ коренитѣ действува като пикочогонно срдѣство и се употребяна противъ *пѣсѣкъ* и *камѣни* въ *бѣбрецитѣ* и *пикочния мѣхуръ*. Отварата отъ цвѣтоветѣ се употребява противъ *крѣвохрачене* и *бѣлодробна туберкулоза*. Опеченитѣ и смѣтни плодове се пиятъ като кафе противъ *мансѣлъ*.

*Carduus collinus* W. K. — *осждѣ* - (с. Поганово - Царибродско) С. Г.; *осѣтъ* - (Трънъ) Ах., (Берковица) С. Г.; *осждѣ* - (с. Брѣзѣ - Софийско) С. Г.

**Carduus crispus** L. — бодило - З. Б.; бодилъ - З. Б.; ботракъ - Б., С. Д. В.; бутракъ - З. Б., С. Д. В.; вълчець - С. Д. В.; главочъ - М. Б., М. Г.; генгеръ - Я.; магарешки трънъ - А. Т., Н. Г.; съселъ - (Сопотъ) А. Т., Н. Г.

**Carduus candicans** W. K. — магарешки бодилъ - (с. Бръстовица - Пловдивско) С. Г.; магарешко тръне - (Ловечъ) У.; турченъ - (с. Бръстовица - Пловдивско) Коз.

**Carduus nutans** L. — главочъ - Д. Ц.; глушило - Ах.; магарешки бодилъ - Н. Г., (Ловечъ) У.; магарешки трънъ - (с. Пишигово - Пазарджишко, Крушево, Прилепъ - Мак.) А. Т., Д. Д.; магарешко тръне - Н. Г., У.; миризливъ главочъ - М. Г.; наведенъ бодилъ - (прев.) Ах.

**Carex** L. — бека - Н. Г.; бълъ шаваръ - (с. Чепеларе - Асеновградско, с. Бездънъ - Соф.) С. Г.; вжсеничка - Н. Г.; гологлавъ райко - (с. Казичене - Соф.) С. Г.; житница - Н. Г.; злакъ - (Бръзникъ) П. Б.; класатица - Н. Г.; класатница - Н. Г.; колосница - Н. Г.; кошута - В. К.; кошутина - Я.; къндра - К., Н. М., Н. Г., (с. Текира - Пазарджишко) С. Г.; кръвосеръ - (с. Бояна - Софийско) Д. Й.; мъжка кошута - Я.; остра трева - (Сливенъ) Коз., Ш.; острйка - Н. Г., (клб. Зелениката - Тетевенско, с. Драгоманъ - Соф.) С. Г.; *острица* - Ах., М. Б., (с. Драгоманъ - Соф., Карнобатъ) С. Г., М. О., Н. М., Нейч., Ъ. С., Х. Г., Ш., Я.; подполошка - Н. Г.; рѣзавецъ - (Плѣвенъ) С. Г.; сазъ - (с. Ново-село - Сливенско) Коз.; шаваръ - (Софийско) С. Г., (с. Ново-село - Сливенско) Коз.; шваръ - С. Г.

Осока (рус.); *ostriž*, *ostfice* (чес.); *ša š*, *oštrica* (хрв.).

**Carex acuta** L. — обикновена острица - Я.; остра острица - (прев.) Ах., Х.; остра трева - М. Б., У.

**Carex acutiformis** Ehrh. — блатна острига - Х.

**Carex arenaria** L. — бека - (Банско) А. Т.; пѣсъчна острица - (прев.) М. Б., М. Г.

Отварата отъ тази острица се употребява въ нар. медицина за пречистване кръвта и като пикочогонно и потогонно сръдство противъ *ревматизъмъ*, *подагра* и *сифилисъ*.

**Carex aterrima** A. W. — бунове - Ю.; къндра - Ю.; острика - Ю.; чучки - Ю.; шаваръ - Ю.

**Carex canescens** L. — сребърна острица - (прев.) Х.

**Carex echinata** Murr. (= *Carex stellulata* Good.) — звездовидна острица - (прев. отъ *C. stellulata* Good.) Ах., Х.; бодлива острица - Х.

**Carex flava** L. — жълта острица - (прев.) Ах.; осока - Д. Д.

**Carex hirta** L. — космата острица - (прев.) Ах.; острица - М. Г.

**Carex leporina** L. — зайча острица - (прев.) Ах.; заяшка острица - (прев.) Х.

**Carex muricata** L. — бодлива острица - (прев.) Ах.

**Carex panicea** L. — просовидна острица - (прев.) Ах.

**Carex praecox** Jacq. (= *Carex caryophyllea* La Tourreti = *Carex verna* Chaix) — пролѣтна острица - (прев.) Б. Д.

**Carex remota** L. — рѣдкокла-сеста острица - (прев.) Ах.



*Carex riparia* Curt. — ша-варъ - У.

*Carex stellulata* Good. — вж. *C. echinata* Murr.

*Carex verna* Chaix. — вж. *C. praecox* Jacq.

*Carex vulgaris* Fr. (= *Carex Goodenowii* Gay.) - ливадна острига - Х.; ливадна острица - Ах.

*Carex vulpina* L. — лисича острица - (прев.) Ах.; лисичова острица - (прев.) Х.

*Carlina acanthifolia* All. — бутракъ - Vel., Н. Г., (Троянъ) У.; бутраче - Н. Г., (Ловчанско) У.; вилино сито - М. Г., Н. Г., Я.; голня - Н. Г.; дива зелка - Н. Г.; дивъ кучанъ - (с. Широка-лъка - Левинско) С. Г.; голъма решетка - Ах.; лугачка - Н. Г.; мереметка - (Трънъ) Ах., Н. Г.; ръшетка - (Горна-Джумая) А. Т.; ръшетка - (Панагюрище, с. Бобища - Костурско, Мак.) А. Т., Коз., Н. Г., Б., Б. Д., С. П.; *решетка* - (Трънъ) Ах., А. Т., Б., Д. Ц., В. Н., Н. Г., (Софийско, Кюстендилско, Ихтиманско) С. Г., С. Д. В., Х. Г., Ш., Н. М., Я.; шереметка - (Трънско) Ах., (Кюстендилско, Искрецко) С. Г., У. Ю.; ябълки - (с. Буново - Соф.) Б. Д.; трънова гуля - (Копривщица) А. Т., Н. Г., Ю.; сютъ-сюзедже - (тур.) Н. Г., Я.; шайтанъ калбуру - (тур.) Н. Г., Я.

Отъ цвѣтнитѣ главички (кошничкитѣ) на това растение, следъ като махнатъ покривнитѣ листенца, овчаритѣ правятъ решетки за пиене вода, отъ което прилизатъ имената му: *решетка*, *вилино сито* и др. подобни.

Коренятъ на решетката има важно приложение въ нар. медицина. Отварата му възбужда дейността на отаждителната система, действува пикочогонно и потогонно и се смята като едно много добро срѣдство противъ *водняката* (вода въ коремната празнина); сжшата се упо-

трѣбва противъ *настинка*, *възпаление* и *болки на бжбрецитѣ* и *пикочния мѣхуръ*; за пречистване кръвта: противъ *маясълъ*, *кожни обриви*, *пжпки*, *лишеи по кожата*, *сифилисъ*, *коремнъ тифъ*; при недостатъчна и нередовна *менструация*; противъ *глисти* и *тении* (взема се сутринъ при празенъ стомахъ съ лако слабително срѣдство); сжшата действува възбудително на нервната система и се употребява при *нервно изтощение*, *отпадналостъ*, *припадъци* и *парализия*, особено на езика. Сокътъ отъ корена, полученъ при прерѣзване на последния или чрезъ счукване и прещеждане, се употребява противъ *лишеи*, *кожни обриви*. Противъ сжшитѣ се употребяватъ *компреси* или *бани* съ отварата на тия корени.

Отварата отъ решетката се употребява противъ болестъта *бутракъ въ конетѣ*, като се забърква съ ярмата имъ и противъ болестъта *гърлица въ свинетѣ*.

*Carlina vulgaris* L. — стѣблена решетка - Ах.

*Carpinus* Tourp. — *габъръ* - М. Б., Н. С., С. Г., Ш., Я.

Грабъ (рус.); h r a b (чех.); g r a b (хрв. и пол.); г р а б (срб.).

*Carpinus betulus* L. — *бѣлъ габъръ* - (Трънско, Софийско) Ах., Д. Ц., К.; габеръ - А. Т., М. Г., С. П., Н. Г., Х. Г.; габъръ - Б., В. Д., Vel., Д. Ц., Л., М. Г., Н. М., Н. Г., Нейч., С. Б., С. Г., С. Д. В., У., Ш., Я.; грабина - Н. Г.; грабъ - Л., М. Г., Н. Г.; обикновенъ габъръ - А. Т., М. Б., Н. С.; черенъ габъръ - (Ст.-Загора) А. Т., С. Г., С. П.; чернъ габъръ - (с. Мъглишъ - Казанлъшко) А. Т.

Г р а б ъ б ѣ л ѣ и ѣ (рус.); бели грабъ (срб.); b e l i g r a b (хрв.); h r a b, h a b r (чех.).

*Carpinus duinensis* Scop. (= *C. orientalis* Lam.) — габъръ - Н. Г., У., Ю.; келавъ габъръ - (Софийско, Трънско) Ах. (Ботевградско, Вра-

чанско) С. Г., С. П.; келявъ га-  
бъръ - (Софийско) С. Г., Я.; *кле-  
чатъ габъръ* - Ах., М. Б., Н. Г., С. Г.,  
Я.; клечатъ - С. Г., Ю.; клечъ га-  
бъръ - Ю.; клетчатъ габъръ - А. Т.,  
С. П.; растица - Н. Г.; ръстица, хра-  
стица - (Ловечъ) У.; свийнакъ - (Со-  
фийско, Врачанско, Искренско) С. Г.;  
свинецъ - С. П.; сърначъ - (Родопи-  
тѣ) А. Т., Н. Г.

Черный грабъ (рус.), црни  
граб (срб.).

*Carthamus lanatus* L. (= *Kentrophyllum lanatum* Duby) — аспутъ  
- (Шуменъ); жълтъ трънъ - Я.; пре-  
селникъ - Ах.

Отварата отъ цвѣтоветѣ  
се употрѣбвява въ нар. медицина про-  
тивъ *ангина*. Пепелъта, следъ изгаря-  
не на корена, размѣсена съ свинска  
мазъ, се употрѣбвява противъ *лишай*,  
*пъпки*, *краста*, *келъ*.

*Carthamus tinctorius* L. —  
*аспуръ* - Н. Г., Я.; *буя* - (Сливенъ)  
Коз.; дивъ шафранъ - А. Д., М. Б.;  
желта буя - (Дръново) У.; сафлоръ-  
З. Б., М. Б.; *шафраника* - М. Г.,  
(Сливенъ, Бесарабия) С. Г., С. Д. В.,  
У., Я.

Сафлоръ, дикій шафранъ  
(рус.); шавраника (срб.).

Поради еднаквитѣ багрилни свой-  
ства на цвѣтоветѣ въ това растение и  
*Crocus sativus* L., имената имъ се  
смѣсватъ много често. И дветѣ ра-  
стения служатъ за добиване боята  
шафранъ.

Отварата отъ цвѣтнитѣ  
кошнички се употрѣбвява въ нар.  
медицина за засилване дейността на  
храносмилателната система, за апе-  
титъ и за *урегулиране недостатъчна*  
*менструация*, а въ по-голъмо коли-  
чество — като слабително срѣдство.

По-рано се е употрѣбвявала и въ  
офиц. медицина като droga *Flóres*  
*et Sēmen Carthami*.

*Carum carvi* L. — дивъ ана-  
сонъ, диво резене - (с. Мисловица-

Трънско) Ах.; кимель - Д. Ц.; кимъ -  
Ф. Х.; кимеонъ - Пач.; кимвонъ - С.  
Д. В.; *кимионъ* - Ах., Коз., М. В.;  
кимьонъ - Я.; кминъ - У., Ш.; сж-  
щински кимионъ - М. Б.; тминъ -  
А. Д., Б., Д. Ц.; френкъ-кимьону -  
(тур.) Dor.

Тминъ (рус.); kmin (чех.,  
хрв.); Kümnel (нем.).

Чай (инфузия) отъ семе-  
ната, съ вода или млѣко, действува  
възбудително на слизестия епителъ  
въ стомахъ и червата, облекчава бол-  
китѣ при възпаление на сжшитѣ,  
пропъжда газоветѣ; сжщиятъ  
служи за увеличаване млѣко-  
то въ кърмачкитѣ и за *урегу-  
лиране недостатъчна менструация*;  
възбужда нервната система и помага  
при *спазми* и *боли* въ *коремнитѣ*  
*органи*.

*Caryophyllus aromaticus* L. —  
вж. *Eugenia caryophyllata*  
Thunb.

*Cassia angustifolia* Vahlrb. —  
*майчинъ листъ* - Ах., В. Н.; селе-  
мики - (тур.) В. Н., Н. Г.; *синамеки* -  
(тур.) Dor.

Едно популярно слабително срѣд-  
ство. Употрѣбвяватъ се главно листата  
въ видъ на отвара, която понякога  
се смѣсва съ компотъ отъ сливи.

Въ научната медицина като droga  
— *Fólla Sēnpae*.

*Cassia acutifolia* Delile — *лек-  
сандрийски майчинъ листъ* - Ах.

Има сжшитѣ свойства и сжщата  
употрѣба както предходния. Въ офиц.  
медицина като droga — *Fólla Sēnpae*  
*Alexandrina*.

*Castanea vesca* Gärtn. (= *C.  
vulgaris* Lam.) — благороденъ ке-  
стенъ - Д. Ц.; кестанъ - А. Т., Б. Д.,  
Vel., Г. Б., (Казанлъкъ, Сливенъ)  
Коз., Д. Д., Д. Ц., Л., Н. М., Н. П.,  
С. Г.; кестене - Ю.; *кѣстенъ* - А. М.,  
А. Т., Ах., Б., Б. С., Д. В., Коз., Л.,  
Нейч., Х. Г., Я.; кестянъ - Л., У.;  
костенье - С. Г.; *клощанье* - (Трънъ)

Ах.; кошенье и костенье - (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г.; кошень - (Прилепъ) М. Ш.

Каштанъ (рус.); *kaštan* (чех.); *kestan, kostanj* (хрв.).

И ходай си во горъ зеленъ.  
Та найди си ржъж кестеновъ.  
И найди си глачнъж обгоренъ.  
Да напишешъ вѣжды и мустакы."

Н. Г.

У първо мешенье. бѣло сиренье?  
— кестень. Гатанка отъ Шинъ.

Отварата отъ кората на младѣтъ клонки и люспитѣ на плодотѣ се взема като тонишно сръдство. Отварата отъ листата се пие противъ *магарешката кашлица*. Кората и листата съдържатъ дѣйствио вещество и се употрѣбаватъ въ *бояджийството*.

*Caucalis daucoides* L. — бабинецъ - Ах.; баби жѣби - Я.; бабини жѣби - Н. Г., (Лѣсковецъ, Провадия) У.; *бабинци* - Н. Г., (Лѣсковецъ, Провадия) У.; бодланка - (с. Бръстовица - Пловдивско) С. Г.; бодлакъ - (Чирпанъ) С. Г.; рогачица - (с. с. Драгоманъ и Бръзье - Соф.) С. Г.

*Cedrus libani* Loudon. — кедаръ - Б. С.; *кедъръ* - Б. Д., Коз.; ливански кедъръ - А. П., Б. Д., Коз., А. М., М. Б., Н. М.

Кедъръ (слав. — въ библията); кедръ (рус.); *cedr, cedruš* чех.); *kedar, cedar* (хрв.).

*Celosia cristata* L. — петлювъ гребень - (рус.) Б. Д.; страторъ - (с. Мезекъ - Свиленградско) Ах., Н. С., У.

Пѣтушии гребешокъ (рус.); *Der Hahnenkamm* (нѣм.).

Употрѣбна се въ нар. медицина за *помътане (абортиране)*.

*Celtis australis* L. — галгущка - (Дрѣново) Б. Д.; дива череша - (с. Бръстоница - Пловдивско) Коз., У.;

*копривка* - Ах., Б. Д., Н. С., С. П., Vel., Ш., Ю.; чатлабукъ - (тур.) Vel., Ш., Ю., Я.; чатланбукъ - (тур.) С. Г.; четленбукъ - (тур.) Н. Г.; читленбикъ - (тур.) Б. Д.; чиртланбукъ - (тур., Омортагъ) Д. Й., Н. Г., У.

*Koprivič* (хрв.); *копривић* (срб.).

*Centaurea* L. — бабичево биле - Н. Г.; василѣкъ - Н. Г.; главунякъ - А. Т.; колонка (у банатскитѣ българи) Б. Д.; китчица - М.; лоскутница - Н. Г.; метлига - Х. Г.; метлика - Х. Г.; метлица - А. М., А. Т., М. Б.; *метличина* - Ах., Н. С., Х. Г.; метлянка - В. Д.; свещень трънь - Гр.; синчець - Ir.; шефкетъ-оту - (тур.) Гр.

„Отъ долу иде турчина.  
На сѣва коня седѣше,  
Чалмата му се не вижда  
Отъ сinya, бѣла метлига“

Нар. пѣсень отъ Ил. Бешковъ.

*Centaurea banatica* Roch. — овчарска метла - У.

*Centaurea calcitrapa* L. — бодилъ - (Ловечъ) У.

*Centaurea cyanus* L. — амберъбой - (тур., Тетово - Мак.) А. Т., Н. Г.; волско цвѣйке - (Леринъ) Д. А.; волско цвѣйке - Н. Г.; гѣрка - (с. Попожани - Леринско) Д. А., Н. Г.; горкова майка - Н. Г.; гѣркова метла - (с. Бобица - Мак.) А. Т., Н. Г.; дива метлица - Н. Г., Я.; дървѣнка - (с. Крушо-Ради - Леринско) Д. А., Н. Г.; злъчка - (Жеравна - Котленско) У.; калонка - Н. Г.; кантарионъ - Д. Д.; карамфилчета - (Казанлъкъ) П. Б.; метла - (Прилепъ) А. Т., Н. Г.; метлига - Н. Г., С. Г., Ю.; метлика - К., Ф. Х., Х. Г., Я.; метличка - Н. Г.; метличе - Ю.; *метличина* - А. Д., А. М., А. Т., Ах., Б., Г. Б., Д. В., З. Б., М. Б., Н. Г., Нейч., С. Г., У., Х. Г.; метличка - А. Т., Д. П., (Враца) П. Б.; метлянка -

Н. Г., (Ловечъ) У.; модра метла - (Крушево - Мак.) А. Т., Н. Г.; модрица - (Босилеградъ) П. Б.; обикновена метличина - Ах.; пръстейчо - Ю.; пръстенче - (Лозенградско) А. Т., Н. Г.; различе - А. Т., Д. Д., М. Г.; синецвѣтъ - А. Т.; синилнички - (с. Бухъ - Леринско) Д. А.; сини метли - (с. Кръстофоръ - Битолско) Н. Г.; синковецъ - Я.; синокъ - (Дебъръ) Д. А., Н. Г.; сињото цвѣте - А. М., (с. Пишигово - Пазарджишко) А. Т., Д. Д., Д. А., Н. М., Н. Г.; сино цвѣкъ - (с. Баница - Костурско) Д. А., Н. Г.; синчѣцъ - (Копривщица) А. Т., А. Д., Ах., Б., Б. С., (с. Палеоръ - Мак.) Д. А., Д. Ц., К., Н. Г., (с. Брѣстовица - Пловд.) С. Г., С. Д. В., Ф. Х., Х. Г.; синя билка - (с. Гайтаниново - Тетовско) А. Т., Н. Г., Ю.; синя метла - А. Т., Д. А., Н. Г., (с. Костенецъ, Враца, с. Брѣзье - Соф.) С. Г., Ю., Я.; синя метличина - Н. Г., Ш.; синя метлянка - А. Д., Н. Г., У.; синякъ - (с. Каменица - Пешерско) С. Г.; синяче - (Банско) А. Т., Н. Г., Ю.; синячка - Н. Г.; сокле - (с. Пателе - Леринско) Д. А., Н. Г.; соколче - Н. Г.; янювичка - (с. Чепеларе - Асеновградско) С. Г.

Син юшка (рус.); *sinokvět* (чех.); метловина, метлиина (срб.); *modrica* (хрв.).

*Centaurea diffusa* Lam. — черно вѣтрче - Н. Г., Я.

Въ нар. медицина се употребява противъ *настинка*, отъ което произлиза името му черно вѣтрче.

*Centaurea iberica* Trev. — главулякъ - Ш.

*Centaurea jacea* L. — ливадна метличина - М. Б.; метличина - М. Б.; полска метличина - Ах.

*Centaurea stoebe* L. — бѣло вѣтрниче - Н. Г., Я.; метла - Н. Г., (Ловечъ) У.; *табашка метла* -

Н. Г., (Ловечъ) У.; *първенъ вѣтръ* - Н. Г., Я.

Това растение се употребява въ нар. медицина противъ *настинка* отъ което произлизатъ и имената му бѣлия и цървени пѣтръ. Употребява се и въ табаканитѣ, отъ което произлиза името табашка метла.

*Centaurea triumfettii* All. — метлика - Н. Г.; милободъ - (с. Бездънъ - Соф.) С. Г.; планинска метлика - С. Г.

*Centaurea orientalis* L. — жълтъ шафранъ - Я.

*Centaurea solstitialis* L. — чакъръ - (тур.) Б. Д.; чакъръ-тикени - (тур.) Б. Д.

Въ нар. медицина се употребява както кантариона — *Eritraea centaureum* L.

*Centunculus minimus* L. — завързакъ - С. Д. В.

*Cephaelis ipecacuanha* (L.) Rich. (= *Uragaga ipecacuanha* Baill.; = *Ipecacuanha asclepias vincetoxicus* L.) — *бѣлвѣнъ корень* - (София) Ах.

Отварата отъ корена служи за повръщане при случай на отравяне; жшата въ по-малко количество се употребява противъ *бронхитъ* и *астма*; противъ *диария* и *дизентерия*.

Въ офиц. медицина кореньтъ се употребява като дрога *Radix Ipecacuanhae*.

*Cephalanthera* Rich. — *подлеска* - Ах.

*Cephalanthera pallens* Rich. (= *Cephalanthera grandiflora* S. F. Gray) — широколистна подлеска - Ах.

*Cephalanthera rubra* Rich. — червена подлеска - Ах.; червенъ главопрашникъ - (прев. отъ латинското име) С. Д. В.

*Cephalaria transylvanica* Schrad. — звездоглавка - Ах.; трансилванска метла - (прев.) С. Г.

*Cerastium* L. — *рожець* - (прев. отъ лат. име) А. М., Ах., К., Н. М.; роговка - (прев.) Д. Ц.

Роговникъ (рус.); *rožec* (чех.); *das Hornkraut* (нѣм.) — всички отъ лат. дума *ceras* — рогъ.

*Cerastium anomalum* W. K. — ненормаленъ рожець - (прев.) Ах.

*Cerastium arvense* L. — полски рожець - (прев.) Ах., Я.

*Cerastium brachypetalum* Desf. — късовѣнеченъ рожець - (прев.) Ах.

*Cerastium glomeratum* Thuill. — кичурестъ рожець - (прев.) Ах.

*Cerastium semidecandrum* L. — петотичинковъ рожець - Ах.

*Cerastium triviale* Link. — обикновенъ рожець - Ах.

*Cerathocephalus orthoceras* DC. — *бабини жби* - Я.

*Ceratonia siliqua* L. — кози-рогъ - Коз., Н. Г.; козурица - Н. Г.; рога - Я.; рогче Д. Ц.; рожковецъ - А. Т., Б., Д. В., М. Г.; рожковъ - Д. Д., М. Б., Я.; рожкой - (Прилепско) М. Ш.; рошкови - С. В., Я.; *рошковъ* - Ах., З. Б., Коз., М. Б., Х. Г., У., Я.; кечи-агаджи - (тур.) Дог.

Рожечникъ (рус.); рожцы (слав. - Еванг. Лука XV. 16.); *rogač* (хрв.); *rohowník* (чех.).

Отварата отъ плодоветъ се употребява въ нар. медицина противъ кашлица.

Вр офиц. медицина по-рано плодоветъ сж употребявани като droga — *Fructus Ceratoniae Siliqua dulcis*.

*Ceratophyllum demersum* L. —

*Cercis siliquastrum* L. — *дивъ рожковъ* - Б. Д.; дивъ рошковъ - А. Т., Ш., Я.; черни рошкови - У. *Лудино дѣрево* (рус.).

Споредъ едно предание, Юда предателъ се е обесилъ на дивъ рожковъ. Споредъ друго предание, сжшиятъ се е обесилъ на трепетлика. Тия две различни предания, вѣроятно, се дължатъ на обстоятелството, че Теофрастъ е наричалъ съ името *Cercis*, както *Cercis siliquastrum* L., така и *Populus tremula* L.

*Cerinthe minor* L. — *богородична трева* - Б. Д., Н. М., Н. Г., С. Г., У., Ю.; *восъчно цвѣте* - (прев. отъ лат. име) Д. Ц.; малъкъ меденикъ - Д. Ц., У., Я.; млѣчна трева - Н. Г., У., Ю.; млѣчница - У.; омразниче - (Трънъ) Ах., (с. Вrabча - Трънско) С. Г.; *проклетийски буренъ* - С. Г.; *проклетия* - Н. Г., (с. Габровица - Пазарджишко, с. Костенецъ, Ихтиманско) С. Г.; *якмата* - (тур.) Б. Д., Н. Г., Я.

*Mléčka, woskowka* (чех.); *voska* (хрв.); *woskownica* (пол.).

Отварата отъ тази билка се употребява за *закрепване слаби, болезнени и подути вѣнци*. Сжщата служи и за увеличаване млѣкото на кърмачкитъ, отъ което сж произлѣзли названията млѣчница и млѣчна трева. Споредъ народнитъ повѣрия, тази билка възбужда омраза и отъ тамъ имената ѝ — *омразниче* и *проклетия*. За сжщата цель се употребява при правене магии.

*Ceterach officinarum* Willd. — луспеста папратъ - Ах.; малка сладка папратъ - У.; *навалъ* - (Босилеградъ) П. Б.; паперъ - (Казанлъкъ) - П. Б.

Употрѣбяна се въ нар. медицина противъ кашлица. Длава се на добитъка за увеличаване млѣкото му.

*Cetraria islandica* Ach. — гръ-

лишай - (прев.) В. Н.; *исландски лишей* - (прев.) А. М., А. Т., Б., Д. В., Д. Ц., З. Б., К., М. Б., М. Г., Н. М., Нейч., У., Ц. Г., Я.; *исландски лишейникъ* - Г. Б., С. Г.; *дженеръ-оту* - (тур.) Dog.; *чиеръ-оту* - (тур.) Гр.

Отварата отъ исландския лишей действува възбудително и омекчително върху слюнестия спителъ на дихателнитъ органи и улеснява отдѣлянето на храчкитъ, заради което се употрѣбвява противъ *ангина, трахеитъ, бронхитъ, астма*; сжщата възбужда дейността на храносмилателната система, служи като укрепително срѣдство и помага противъ *диария и дизентерия*.

Въ народната медицина като droga — *Lichen islandicus*.

*Chaerophyllum* L. — *бълдаранъ* - С. С.; *кервель* - Я.; *масури* - Кал.; *разпукниче* - Ах., Б. Д.; *шушанъ* - Ах., Кал.; *цволъ* - Кал., С. С.

*Кервель* (рус.); *Kälberkropf* (нѣм.); *serfeuil* (фр.); *chervil* (англ.).

*Chaerophyllum bulbosum* L. — *балдаранъ* - Н. Г.; *бѣлъ дивисилъ* - (Софийско) Б. Д., Н. Г., Я.; *занзукъ* - Н. Г.; *зънзукъ* - (Ловечъ) У.; *зянзукъ* - (Ловечъ) У.; *калмуканъ* - Б. Д.; *мангалокъ* - (Омортагъ) Д. Й.; *миндалъ* - А. П.; *сушанъ* - Я.; *цволъ* - Н. Г., У.; *шурлинъ* - (с. Брѣзье - Софийско) С. Г.; *шурулинци* - (Трънско) Ах., (с. Драгоманъ - Соф.) С. Г.; *шушанъ* - А. П., Н. Г., (Търново) У., Ю.; *шюшанъ* - Н. Г.

Употрѣбвяватъ се въ нар. медицина главно семената, които опечени и смлѣни се даватъ като кафе противъ *диария и дизентерия*. Смлѣнитъ семена на брашно служатъ за лапи противъ *циреи и отоци*. Отварата отъ семената служи за пречистване кръвта и се употрѣбвява противъ *маисълъ*.

*Chaerophyllum temulum* L. — *разпукниче* - Ах.; *сушанъ* - Х. Г.

*Chamaemelum inodorum* Vis. — вж. *Matricaria inodora* L.

*Chamaemelum trichophyllum* Boiss. — вж. *Matricaria trichophylla* Boiss.

*Chamaenerium angustifolium* (L.) Scop. — вж. *Epilobium angustifolium* L.

*Chamerops humilis* L. — *низка палма* - А. Т., Б., Б. Д., Г. Б., Д. Ц., К., М. Б., Н. М., Нейч., Я.

*Chamomilla vulgaris* C. Koch. — вж. *Matricaria chamomilla* L.

*Cheiranthus cheiri* L. — *дрисливъ шибой* - (Кукушъ) Д. А., Н. Г.; *желтъ шебой* - Х. Г.; *желтъ шибой* - Ах., А. Т., Г. Б., М. Б., Н. Г., У., Ш.; *жълтъ шибой* (с. Зарово - Солунско, с. Мачуково - Гевгелийско) Д. А.; *литъ шибой* - (Щипъ, Велесъ, Скопие) Д. А., Н. Г.; *лѣтенъ шибой* - Ј.; *менекше* - (тур.) А. Т., (Лозенградъ) Д. А., Д. Д., Д. Ц., Коз., М. Б., М. Г., Нейч., У., Я.; *менекше мѣсъръ* - (тур.) А. Т.; *минекше* - (тур.) В. Д., Г. Б., М. Б.; *минеше* - (тур.) Б., Б. Д., Н. Г., С. Г.; *минешъ* - Б., Б. Д., С. Г.; *миникше* - (Сливенъ) Коз.; *минише* - (с. Плѣвна - Драмско) Д. А.; *мисирка* - А. М., Н. Г., (Елена, Търново) С. Г.; *мѣсърка* - Б. Д.; *празно менекше* - (с. Зърново - Неврокопско) Д. А., Н. Г.; *шибой* - Ах., В. Д., З. Б., К., М. Г., Нейч., (Трѣвна) С. Г.; *ширбой* - (Шуменъ, Нови-Пазаръ, Варна) Коз., (Трѣвна) С. Г.

*Šeboi žuti* (хрв.).

Отварата отъ шибоя се употрѣбвява въ нар. медицина за *абортирание*, противъ *спазми въ коремнитъ органи и главоболіе*.

*Chelidonium majus* L. — *брадавично цвѣте* - Ах., А. П., А. Т., Б., Д. В., З. Б., К., Н. Г., Я.; *желте*

ница - А. П., Н. Г., Я.; желтеничава трева - Н. Г., Я.; желтеникавъ буренъ - А. П., В. К., Н. Г., У.; желтениче - Кар., Н. Г., С. В., (Ловечъ) У., Ш., Я.; желтяниче - А. П., Д. Ц.; желтъничи - (Търново) У., (с. Костенецъ - Ихтиманско, Тетевенско) С. Г.; змийско мляко - А. М., А. П., А. Т., Ах., Б., В. К., Г. Б., Д. В., Д. Ц., Ј., К., М. Б., М. Г., Н. М., Н. Г., Нейч., С. Г., Х. Г., Ц. Г., Я.; зъминска сълза - Н. Г.; зъминско мляко - Ш., Я.; камбуля - А. П.; капикосъ - Н. Г.; кукувичи мляко - Н. Г., Я.; ластовича трева - А. П., С. Д. В.; лишавче - (Трънъ) Ах., (с. с. Врабча и Филиповци - Трънско) С. Г.; лишайвещъ - (с. Бръзъе) С. Г.; лишайче - (с. Мисловшица - Трънско) Ах.; лишево биле - Б. Д.; лишево цвѣте - А. П.; *лишейче* - Н. Г.; лишайчи - (Ловечъ) У.; лишена трева - Н. Г., Я.; лѣстовичешка трева - Гр.; постѣкличче - (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г.; пръшивишен пръшивищъ - (с. с. Типченица, Игнатица, Ребърково - Врачанско) С. Г.; пършеличе - (Берковско) Ах.; росопасъ - Д. Ц.; росопасъ - А. П., (Дупница) С. Г.; росопасъ - Ах.; русенъ - Н. Г., Я.; русопасъ - У.; русопъ - А. П., С. Д. В.; циркофай - (гръц.) А. П., М. Б., Н. Г., Я.; кара-ангъчъ-оту - (тур.) Гр.; кърлангънъ-оту - (тур.) Ах.

#### Lastovičnik (хрв.).

Змийското мляко се употребява често въ нашата нар. медицина. Отварата му действува пикочогонно и се употребява противъ водянка (вода въ коремната празнина); за пречистване кръвта и *урегулиране менструацията*; противъ *скрофули, сифилис, малария, болеститѣ на черния дробъ, особено жълтеница*; противъ *туберкулоза, коремънъ тифъ*; същата действува като слабително сръдство и се употребява противъ *глисти*. Портокаловиятъ сокъ на змийското мляко се счита като

По-рано и въ официал. медицина тази билка е употребявана като дрога — *Rădix et Hérba Chenopodii* за лѣкуване *жълтеница, малария, маясьлъ, нередовна менструация, брадавици, лишеи, краста* и др.

Въ по-голъми дози, приети вътрешно, това растение е отровно и причинява кръвоизлияния.

*Chenopodium L.* — дива лобода - А. М., Н. М., К.; гърличе - Ах.; дивикулка - С. Г.; кокоша трева - У.; *куча лобода* - Ах.; лобода - Д. Д., Д. Ц., С. Г., Я.; мърла - Ах.; сладка трева - Н. С., С. С.; сладка лобода - С. П.

Лобода (рус.); *merlik* (чех.).

*Chenopodium album L.* — бѣла куча лобода - Ах.; бѣлъ конопедъ - У.; *бѣла лобода* - Ах., М. Б.; въшивица - (Свиленградско) Ах., Н. С.; лобода - Б., Н. Г.; лобуда - Vel.

Дикая лебеда, собача лобода (рус.).

Отварата отъ бѣлата лобода се употребява въ нар. медицина противъ *маясьлъ*.

*Chenopodium ambrosioides L.* — мексикански спанакъ - М. Г.; *миризлива лобода* - М. Б., Н. М.; меризливъ спанакъ - М. Г.

*Chenopodium bonus henricus L.* — влашки спанакъ - (Самоковско) С. Г., гръмличе - (Трънъ) Ах., У., Н. Г.; дива лобода - М. Б., Н. Г.; дивъ спанакъ - М. Г., С. Д. В., (с. Стойкитѣ - Смолянско, Софийско) С. Г.; куча лобода - Н. Г.; кръсташка - М. Г.; лобода - М. Г.; планинска куча лобода - Ах.; нона - (каракачанитѣ по Ст.-пан.) С. Г.; спанакъ - (Асеновградско, Самоковско) С. Г.; циръ - (Троянско) С. Г.; *чувенъ* - У., Н. С.

Отварата отъ чувенъ се

бително сръдство, противъ *сифилисъ*, за премиване *рани*.

По рано е употрѣбяванъ въ официалната медицина като дрога *Rádix et Hérba Bóni Hénrici*.

*Chenopodium botrys* L. — леплива куча лобода - Ах.; огниче - У.; огничава биле - Н. Г., У.; огничавъ буренъ - Н. Г., У.; *огниче* - Ах., Н. Г., Н. С., С. П., С. С., У.; огничеву биле - У.; огничвъ буренъ - У.; угничавъ буренъ - (Търново) У.; угнич - (Търново) У.; угница - (Търново) У.

Отварата отъ огничето се употрѣбява въ нар. медицина противъ *треска*, *диария*, *дизентерия*, *туберкулоза* и *маясълъ*; сжщата се дава и на кокошкитѣ противъ болестъта *пипка*.

*Chenopodium ficifolium* Sm. — смокволистна куча лобода - (прев.) Ах.

*Chenopodium foliosum* Asch. (= *Ch. virgatum* (L.) Jessen; *Blium virgatum* L.) — *гърлице* - (Самоковско, Софийско) С. Г., У. Ю.; мерджанче - С. П.; свински гърлишникъ - (с. Своге - Софийско) С. Г.; змийско грозде - А. Д., (Копривница) А. Т.; свински ягоди - Н. С., С. П.; струпениче - У.; мишкова куча лобода - Ах.; мирдженчи - (Ловечъ, Търново) У.

Гърличето, нарѣзано надребно, се слага въ храната на свинетѣ противъ *гърлица*.

*Chenopodium hybridum* L. — кръстосана куча лобода - (прев.) Ах.

*Chenopodium murale* L. — дива лобода - Н. Г.; кучешка лобода - (с. Пищигово - Пазарджишко) А. Т., Н. Г.; стенна куча лобода - (прев.) Ах.

*Chenopodium polyspermum* L. — многосеменна куча лобода - (прев.) Ах.; сладкъ буренъ - Ах.

Прѣснитѣ листа, счукани като каша, служатъ за налагане *гнодни рани*.

*Chenopodium scoparium* L. — вж. *Kochia scoparia* Schrad.

*Chenopodium urbicum* L. — лобода - С. Г., Ю.

*Chenopodium virgatum* (L.) Jes. sen. — вж. *Ch. foliosum* Asch.

*Chenopodium vulvaria* L. — вонеща куча лобода - Ах.; мърша - Н. Г.; мършж - (с. Присово - Търновско, Търново) У.; смрадлива трева - Н. Г.; смърдлиж тръвж - (Търновско) У.; *струпейниче* - Ах.

Името мърша произлиза отъ извънредно неприятната миризма на това растеніе, а *струпейниче* — отъ употрѣбата му въ нар. медицина срещу *струпеи* и други кожни болести.

Отварата отъ *струпейниче* то се употрѣбява противъ *нередовна и недостатъчна менструация*. Отъ изсушенитѣ листа, стрити и пресѣти като брашно, съ прѣсно масло се прави *помада*, която се употрѣбява противъ *екзема* и други *кожни обриви*. Суровата билка, нарѣзана надребно и смѣсена съ храната, се дава на кокошкитѣ противъ болестъта *пипка*.

*Chondrilla juncea* L. — *кривецъ* - Ах.; млѣчка - (Кюстендилско) С. Г., (с. Мезекъ - Свиленградско) Ах., Н. С.; тънка хрускалка - С. Д. В.

*Chondrus crispus* Lyngb., (= *Fucus crispus* L.) — *денизъ-кадаифъ* - (тур.) Dog.; ирландски мѣхъ - Н. М.; караганъ - К.; *морски кадаифъ* - Ах., Б. Д.; хрускалка - Д. Ц.

Караганъ, ирландскій мѣхъ (рус.).

Отварата му се употрѣбява като укрепително сръдство противъ *туберкулоза*, *диария*.

*Chrysanthemum* L. — бѣла вратика - Б. Д.; бѣла рада - Ах., С. Д. В.



вратига - Д. Д., Иг., М. Б.; върти-попъ - С. В.; димитровче - И. Г., Н. Г.; калоферче - Ах.; лай-кучка - М. Б., С. Г.; майчица - Ах.; *маргаритка* - Ах., С. С.; сѣрско цвѣте - И. Г., Н. Г.; студеница - Н. Г., С. В.

*Rada* (хрв.).

*Chrysanthemum balsamita* L. (= *Tanacetum balsamita* L., = *Pyrethrum balsamita* Willd., = *Balsamita vulgaris* Willd. = *Balsamita suaveolens* Pers.) — атанасия балсамическа - Гр.; кѣрпичка - (Омортагъ) Д. Й.; калифронъ - У.; калоферска трева - Ю., Я.; калоферче - Ах., М. Г., У., Ю., Я.; калофярче - У.; калоферъ - Б. С.; кълънфиръ - У.; каранфилъ - У.; *карисфилъ* - Гр.; личоника - Я.; миризливче - Я.

Имената — калоферче, кълънфиръ, каранфилъ, карифилъ и др. п. водятъ началото си отъ грѣцкитѣ думи — *καριον* (каріонъ = орѣхъ) и *φύλλον* (филонъ = листъ), понеже листата на това растение, по отношение формата и миризмата, наподобяватъ тия на орѣха.

Чаяятъ въ малко количество се пие за пречистване кръвта противъ *скрофули* и *маясьлъ*; противъ *болки въ стомаха* и *червата*. Влиза въ състава на пролѣтнитѣ билки за пречистване кръвта.

*Chrysanthemum chamomilla* Bernh. — вж. *Matricaria chamomilla* L.

*Chrysanthemum indicum* L. — димитровска ружа - (с. Бездънъ - Соф.) С. Г.; димитровче - Б. Д.; ружа - (с. Бездънъ - Соф.) С. Г.; *хризантема* - Ах., Б. Д.

*Chrysanthemum inodorum* L. — вж. *Matricaria inodora* L.

*Chrysanthemum leucanthemum* L. (= *Leucanthemum vulgare* Lam.) алфита - (Велесъ, Крушево) А. Т., Н. Г.; биволско око - Д. П., М. Б.,

С. Д. В., С. Г., У.; бѣла лай-кучка - (с. Горни-Броди - Мак.) А. Т., Ю.; *бѣла рада* - Ах., Б. Д., (Берковица) С. Г.; бѣло цвѣкъе - Д. А., Н. Г.; върти-попъ - (с. Мисловница - Трънско) Ах.; димитровче - С. Г.; едрата лай-кучка - У.; едра лай-лай-кучка - Я.; едро кокиче - С. Д. В.; злато-цвѣтъ - Н. Г.; истраниче - Н. Г.; лай-кучка - (с. Искрецъ - Соф.) С. Г.; майчица - Ах.; мжжко изтраниче - Н. Г., У.; *маргаритка* - (фр.) Ах.; попадийка - (Самоковъ) А. Т., Н. Г., Ю.; пѣпѣдѣвка - (Битоля) А. Т.; филджанче - А. Т., Н. Г.; филджанчиче - (тур., Прилепъ) А. Т.; хризантема - Х. Г.; чауми - (Ресенско) Д. А., Н. Г.

*Chrysanthemum parthenium* Benth. — градинска лай-кучка - У.; едра лай-кучка - Ш.; момина маргаритка - Ах.; марадика - Dog.

*Chrysanthemum vulgare* Bernh. (= *Chrysanthemum tanacetum* Kar. = *Tanacetum vulgare* L.) — вартика - А. Т., Н. Г., У., Я.; влѣтлика - Н. Г.; *вратига* - Ах., Кал., Коз., М., М. Б., М. Г., Н. М., Н. Г., С. Г., С. И., У., Х. Г., Ю., Я.; вратика - (Велесъ, Прилепъ, Дойранъ, Охридъ, Гевгели) А. Т., Н. Г.; вратика - (с. Сливница и Алдомировци - Соф.) Ах., М., М. Г., Пач., (с. с. Брѣзье и Кремиковци - Соф.) С. Г., Я.; вратлика - (Скопие) А. Т., Н. Г., Я.; вратлика - (с. Пишигово - Пазардж.) А. Т.; вратлика - (Дойранъ, Кукушъ) А. Т., Н. Г., С. Г., Я.; въртига - Ах., В. Н., Коз., Н. Г., С. Г.; оборчлива билька - (с. Бобища - Мак.) А. Т., Н. Г.; рошана кадѣнка - Н. Г., С. Д. В., Я.; свратига - Н. Г., Я.; свратика - (с. Бистрица - Соф.) С. Г., Я.; смилъ - Н. Г., С. Д. В., Я.

В р а т и н, в р о т и н (срб.).

Скоро сж назадъ повърни,  
Та на майка си да кажешъ,

Доклѣ пѣтлиги не пѣятъ,  
Лѣкови да ти събере,  
Селскъ-тж горска в рѣтига\*.  
Н. Г.

„Постѣй ми си лудо в рѣтикъ ж.  
Ако не ти никне в рѣтикъ ж.  
Много щешъ сж в рѣтишъ по мене\*“.  
Н. Г.

Вратигата е добра храна за охлюпитѣ, но отъ нея тѣ ставатъ горчиви. Тя се употрѣбвява често въ нар. медицина. Чайятъ (инфузията) ѝ действува върху нервната система и се употрѣбвява противъ *истерия*, *спазми въ стомаха* и другитѣ коремни органи, противъ *болезнена и нередовна менструация*, *главоболие*, *боли въ стомаха*; сжиятъ действува като пикочогонно срдство, служи за пречистяване крвта и се употрѣбвява противъ *подагра*, *малария*, при *възпаление на пикочния мѣхуръ* и *бжбрецитѣ*; противъ *пѣсъкъ* и *камъни въ сжщитѣ* и *бжлотечението въ женитѣ*; служи още за изхвърляне *тениитѣ* и *глиститѣ*, за премиване косата противъ *пърхутѣ*. Прѣсната билка, стрита на каша, се налага върху слѣпнитѣ очи противъ *главоболие*, а изсушена и стрита на прахъ — служи противъ дървеници и бълхи. Употрѣбвява се и за *абортирание*. Въ по-голѣми дози е отровна.

*Chrysosplenium alternifolium* L. — *алтънче* - Ах., С. Д. В., Я.; *далачна трева* - М. Б.; *жълтина* - Ах.; *смѣнливолистно алтънче* - (прев.) Я.; *далакъ-оту* - (тур.) Б. Д.

Отварата ѝ се употрѣбвява противъ *болеститѣ на далака*.

*Cicer arietinum* L. — *кикеръ* - (Хърсово) Я.; *лахутъ* - (тур., Омортагъ) Д. Й.; *лафутъ* - (тур., Сливенъ) Коз.; *лихутъ* - Н. Г.; *паугъ* - (Трънско) Ах., Б., (Неврокопъ, Гевгели, Долни-Порой - Мак.) А. Т., М. Б., М. Г.; *нахутъ* - (тур.) Ах., А. Т., Б. Д., Д. В. (Ю. България) Коз., М. Б., С. Г., У., Х. Г.; *нихутъ* - (Кукушъ, Сѣресъ) А. Т.; *нохутъ* - Я.; *сланотокъ* - (Велесъ, Прилепъ) А. Т., Х. Г.; *слантокъ* - (Охридъ) А. Т.;

*сланутъ* - Н. Г.; *сланутокъ* - (Костуръ, Воденъ, Кавадарци, с. с. Загоричане, Бобица - Мак.) А. Т.; *сланотокъ* - (Щипъ) А. Т.; *сланутъкъ* - (Котелъ) Коз., С. П., Х. Г. Я.

Отварата отъ листата и плодетѣ на *сланутъка* действува пикочогонно и се употрѣбвява въ нар. медицина противъ *пѣсъкъ* и *камъни въ бжбрецитѣ* и *пикочния мѣхуръ*. Плодетѣ (зърната) се употрѣбвяватъ за подправка на кафето.

*Cichorium* L. — *водопийка* - М.; *жлъчка* - М. Б.; *недопийка* - М.; *симя злъчка* - Ах.; *цикория* - Д. Д., М. Б.; *чеканка* - Д. Д.

*Vodopija* (хрв.).

*Cichorium endivia* Willd. — *градинска жлъчка* - Х. Г.; *китайска цигория* - Б. Д., Ј.; *китайска цикория* - К.

Листата на градинската жлъчка се употрѣбвяватъ за *салата*.

*Cichorium intybus* L. — *бърдоква* - П.; *водопийка* - М. Б., М. Г.; *гасилка* - Н. Г., Х. Г.; *гвачка* - Н. Г.; *гола мома* - Я.; *гурчивкж* - (с. Никюбъ - Търновско) У.; *дива бърдоква* - С. Д. В.; *дива радикия* - Гр.; *дива цикория* - Х. Г.; *дѣвка* - Н. Г., Ц. Г.; *дѣвкж* - (Търново) У.; *жаловика* - Н. Г.; *жилаво цвѣте* - (Пирдопъ) П. Б.; *жлъчка* - (Варна) А. Т., Ах., П., (с. Драгоманъ - Соф.) С. Г., (Ямболъ, Сливенъ) Коз., Ш., Ю.; *жлъчка* - (Софийско, Сливенъ, Ямболъ) С. Г.; *злъчкж* - (Търново) У.; *кучешка дѣвка* - Н. Г.; *маясьлчи* - (Ловечъ) У.; *млѣчка* - (с. Алада - Свиленградско) Ах., Н. С.; *метлинка* - С. Д. В.; *модрика* - (Босилеградско) П. Б.; *недопийка* - М. Б.; *нѣмско кафе* - Ф. Х.; *обикновена цикория* - Д. Ц.; *свинѣкъ* - (с. Мезекъ - Свиленградско) Ах., Н. С.; *симя жлъчка* - Д. Ц., М. Б., Н. Г., Ненч.,

П., С. Г., Х. Г., Ю., Я.; синя жълчка - (Сливенско, с. Искрецъ - Софийско) С. Г.; синя злъчка - Г. Б., Д. Ц., В. К., М. Б., Н. Г., Нейч., П., С. Г., Х. Г., Ю., Я.; синя млъчка - (с. Пишигово - Пазардж.) А. Т., Н. Г., (с. Радоилъ - Самоковско, с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г., Х. Г., Ю.; цигория - Б.; цикорий - З. Б.; цикория - А. Т., Б., Д. В., К., В. Н., Н. М., Нейч., П., С. Г., У.; зидибази - (тур.) Dog.; маясьлъ-оту - (тур.) Б. Д.; хиндила - (тур.) Гр.

Водопія (срб.).

Синята жлъчка има голъма употреба въ нар. медицина. Чайятъ (и яфузията) отъ корена действува възбудително на храносмилателната система, активира храносмилателния процесъ, за това се употребява като укрепително сръдство; сжщиятъ служи за пречистване кръвта, противъ *скорбута*, *маларията*, *болеститъ на черния дробъ*, *жълтеницата*; противъ *боли* и *язва въ стомаха*; като слабително сръдство и за повръщане; омекчава слизестия епителъ на дихателнитъ органи и се употребява противъ *ангина*, *възпаление на дихателнитъ тръби*, *кашлица*. Действува и като пикочогонно сръдство и се употребява при *мъчно пикане*, *кръвопикане*. Външно, въ видъ на лаяи, противъ *циреи* и *отози*. Коренитъ на синята жлъчка (въ културно състояние) сж главниятъ сурогатъ на франкъ-кафето.

*Cinchona sp. diversa*. — *хининово сърво* - Ах.

Отварата отъ коритъ се употребява противъ *малария*; настойка отъ сжщитъ въ черасно вино се смята едно добро укрепително сръдство.

Като droga въ офц. медицина — *Cortex Chinae*.

*Cineraria hybrida hort.* — *зольникъ* - Б. Д.

*Siannamodendron corticosum* Miers (= *Canella alba* Murr.) —

*Cinnamomum camphora* Nees et Ebrtm. — *камфора* - Н. Г., Я.; *камфорово дърво* - Г. Б., У.; *камфорно дърво* - К.; *камфоръ* - Б. Д.; *кефири* - (тур.) Dog., Д. Д.; *кифирия* - (тур.) Б. Д.; *кифория* - (тур.) Б. Д.; *кяфире* - (тур.) А. Т.; *кяфурия* - (тур.) М. Ш.

*Cinnamomum zeylanicum* Breun. — *дарчинъ* - (тур., Трънско) Ах., Б. Д.; *канела* - У., Х. Г., Я.; *канелово дърво* - Д. Ц., К., Н. М., *лаврова канела* - Гр., С. Д. В.; *тарчинъ* - (тур.) Б. Д.

Канелата се употребява за подправка на хранитъ. Има приложение въ народната и официалната медицина подъ името *Cortex Cinnamomi*. Въ видъ на отвара се употребява главно противъ *нередовна и болезнена менструация*.

*Circaea lutetiana* L. — *врачовникъ* - С. Д. В., Х. Г.; *обикновенъ врачовникъ* - Я.; *самодивка* - Ах.

*Cirsium Tourn.* — *валявукъ* - Н. Г.; *вахлачка* - Н. Г.; *вълчець* - Н. Г.; *гингеръ* - Ах.; *низкъ магарешки трънъ* - В. Д.; *осътъ* - Н. Г.; *паламида* - (Гръц.) Ах., М. Б., Н. Г., Н. С., С. С.

Волчець (рус.).

*Cirsium afrum* Hoffm. (= *Chamaepeuce afro* DC.) — *бодиле* - С. Г., Ю.; *главочъ* - С. Г., Ю.; *магарешки бодилъ* - С. Г., Ю.

*Cirsium arvense* Scop. - *бодилъ* - Ф. Х.; *паламида* - (гръц.) А. Д., А. М., Ах., Д. Ц., М. Г., М. О., (с. с. Бездънъ, Опищвътъ, Петръчъ - Софийско, Берковица, с. Лиляче-Кюст., с. Шейтаново - Асеновградско, Пещерско, Тетевенско) С. Г., У., Ф. Х., Х. Г., Я.; *паламидъ* - (Сливенъ) Коз.; *пальмидъ* - (Търново)

страшникъ - (с. Жеравна - Котленско) У.

*Palamida* (хрв.).

*Cirsium canum* M. B. — клинавиче - (Казанлъкъ) П. Б.

*Cirsium lanceolatum* Scop. — мрежестъ паламидъ.

*Cirsium oleraceum* Scop. — зелена паламида - (прев.) Ах.; паламидъ - М. Б.

*Cirsium siculum* Spreng. — блатна паламида - (прев.) Ах.; бодилъ - Ф. Х.; паламида - Д. Д.

*Cistus creticus* L. — памуклийка - (Ортакойско) Ах.

*Cistus ladaniferus* L. — тамякъ - Б. Д.; темянъ - Б. Д., Н. С.

*Citrullus vulgaris* Schrad. (= *Cucumis citrullus* Sering.) — арбусъ - Ш.; диня - А. Д., А. М., А. Т., Ах., Б., Г. Б., Д. В., З. Б., К., Коз., М. Б., Н. Г., Нейч., У.; карбузъ - (тур.) Б. Д.; карпусъ - (тур.) Ах., Б. Д., (Дебърско) А. Т., Коз., Л., М. Б., Я.; карпусъ - А. Т.; кърпусъ - (Ст.-Загора) А. Т.; лебеница - Д. Д.; левеница - Н. Г., Х. Г.; лобеница - Ах., Н. Г., (Неготинъ - Мак.) А. Т., (Сзмоковско) Б. Д.; любеница - А. Д., А. М., Коз., Я.; пъпешъ - В. К., К., Ю.; лубеница - (Велесъ, Прилепъ, Папрадица) А. Т.; лубеница - (Трънъ) Ах., (Кавадарци, Дойранъ, Гевгели, Кукушъ) А. Т., Н. Г., У.; лубеница - (Тетово) А. Т.; лупаръ - (Неготинъ - Мак.) А. Т.

*Citrus* L. — лимонъ - Ах., нерандж - Н. Г.; неранца - Н. Г.; портокалъ - Ах.

„Добро дръво сажала,  
Добръ рожбъ родило:  
На пскжъ вѣжжъ ябължъ;  
И на върха неранджъ.“ — Н. Г.

„Ако те съ думъ замѣржъ,  
Ти имъ съ жлътици отвърщаашъ;  
Ако съсъ жлъти неранца,  
Ти пакъ съсъ дребенъ маргарецъ.“  
Н. Г.

„Димо, годенико!  
Годеничка по  
Хаберь ти проводи,  
Хаберь и армаганъ —  
Китка и ябълка,  
Дюля и неранца.“

Сб. Янковъ, стр. 252.

*Citrus aurantiaca* L. — неранджъ - Ю.; померанчъ - У.; портокалено дърво - А. М.; портокалъ - Б., В. Д., Г. Б., Д. Д., Л., С. Г., Я.; портукалъ - Н. Г.; протокалъ - А. Т., Д. Ц., У.; турунка - Н. Г.

Сокътъ на портокала се смѣта като отлично възбудително и тонично сръдство за храносмилателната система; помага при възпаленията на слизестия епителъ въ стомаха и червата; противъ диария. Чайтъ отъ кората на плодетъ сѣщо действува възбудително на храносмилателната система и помага противъ жълтеница. Отварата отъ семната действува пикочно ожно.

*Citrus medica* L. — илимонъ - Н. Г.; лимоново дърво - А. М.; лимонъ - А. Т., Б., В. Д., Г. Б., Л., Н. Г., С. Д. В., У., Ц. Б., Я.

Лимонъ, багранки (рус.); *četrun* (хрв.).

Лимоновиятъ сокъ се смѣта като едно отлично тонично сръдство за възбуждане дейността на храносмилателната система и придружаващите я жлези; сжзиятъ намалява гниенето въ червата, служи за пречистване кръвта и помага противъ възпаление на слизестия епителъ въ стомаха и червата; противъ диария, пьсъкъ въ бжбрецитъ и черния дробъ, жълтеница, ревматизмъ, подагра, скорбутъ, артериосклероза, зитлъствяване на вътрешнитъ органи; за гаргара противъ ангина, дифтеритъ, ранички въ устата и езика. Нарѣзанъ въ пидъ на колека, лимонътъ служи за налагане противъ петна и лунички по лицето; противъ мозоли (съ малко захаръ).

Настойка въ спиртъ на пепелъ, получена отъ изгаряне на лимбови кори, се употребява при силни болки въ стомаха и язва въ стомаха.

*Citrus nobilis* Laur. — мандарина - Ах., Б. Д.; мандаринъ - Х. Г.

*Clavaria* Vaill. — брадавички - Б. Д.; кокоши гребенъ - Б. Б., У.; панчушка - М. Б.

*Clavaria coralloides* L. — кокоши гребенъ - (Габровско) Б. Д., Б. Б., У.; мечъ стъпка - (Омортагъ) Д. Й.; реси - Б. Б.

*Clavaria flava* Sch — бледо-желта козя брада - Д. Ц.; жълта пънчушка - Я.; козя брада - Д. Ц.; коралоподобна гжба - У.; пачи кракъ - М. Б.

*Clavaria pistillaris* L. — бухалковидна гжба - С. П. С.; клиновидно пънче - Н. М.; панчушка - К.

*Claviceps purpurea* Fr. — главница - С. Г.; главулчеста гжба - Г. Б.; главница - (с. Изатовци - Царибродско) С. Г.; главня - А. П., С. Г.; главня-рогче - М. Б.; делидже - (тур.) Дог; ерготинъ - Я.; *мораво рогче* - А. М., А. Т., Д. Ц. К., Кез., В. Н., Н. М., Нейч., Н. П., Я.; намелъ - А. П., (Ст.-Загора) Ах., С. Г.; рогалка - (Кюстендилско) Коз.; рогачъ - (Кюстендилско) С. Г.; рогче - Ф. Х.; червена главичка - А. Д., А. Т., У.; шипеста гжба - С. Д. В.

Въ официал. медицина е известно като дрога *Sesale cogniti* и, макаръ да е силно отровно, въ терапевтични дози, по предписание на лѣкаря, се употребява противъ силни кръвоизлияния въ матката, кръвохращене, при слаби клапи на аортата и противъ разширение на сърдцето; противъ бълотеченията и кощунитъ полющии.

Тази гжба, ако е примѣсена къмъ брашното, причинява една опасна бо-

*Clematis* L. — витва - Н. Г.; жигунецъ - Н. Г.; ломнось - Н. Г.; паветъ - Н. Г., Н. С.; павитъ - Н. Г., С. Г.; павой - Ах., Пг., Н. Г., С. Г., Ю.; павуй - Д. Д.; поветъ - Ах.; *повитъ* - Ах., А. М., К., Н. М., Н. Г.; скребъръ - Н. Г.

Ломнось (рус.); *pavit* (хрв.); пакитъ (слав.).

*Clematis flammula* L. — щирова трева - М. Б.

*Clematis integrifolia* L. — паветъ - Vel.; павой - Vel.

*Clematis recta* L. — изправенъ паветъ - (прев.) Ах.; низкия паветъ - У., Ю.; низкия повъртъ - (Търново) У.; правостоящъ повитъкъ - (прев.) М. Б.; цървивиче - (Софийско) Б. Д.

Прѣсни листа, счукани въ видъ на каша, служатъ за налагане червясали рани въ добигъка, отъ което произлиза името цървивиче.

*Clematis vitalba* L. — бѣла лоза - М. Б., М. Г., С. Г., Ц. Г., Я.; витва - Н. Г.; гирляндъ - (Омортагъ) Д. Й.; лоза - Н. Г.; лозина - Н. Г., Х. Г.; лозица - Я.; ломонось - (рус.) Н. Г.; обикновенъ повитъ - Ах.; паветъ - В. К., Н. Г., Нейч., (Брѣзникъ, Босилеградъ) П. Б., (Ловечъ) У., Х. Г., Я.; павитъ - (Трънъ) Ах., Н. Г., (Враца) П. Б., (Софийско, Тетевенско, Троянско) С. Г.; павиятъ - У.; павуй - Я.; павжтъ - (Търново) У.; повей - (с. Мезекъ - Свиленградско) Ах., Н. С.; поветица - Н. Г., С. Г.; поветъ - (Ловечъ) У., (Сливенъ) Коз., Я.; повий - (Сливенъ) С. Г.; повитакъ - (Чирпанъ) Ф. Б., М. Б., Ю.; повитица - Н. Г.; *повитъ* - Ах., А. М., Б., В. К., (Неврокопъ) Д. А., Н. Г., Ю., Я.; павитъ - (Паланка - Мак.) Д. А.; повой - Н. Г., С. Д. В., Я.; повей - Н. Г.; повѣтъ - (Търново, Лѣсковецъ) У.; скрѣба - (Воденъ, Гемели, Леринъ,

В. К., Д. А., Н. Г., С. Д. В., (Ловечъ) У., Н. Г., Ц. Г., Я.; скребъръ - (с. Драгнжево - Търновско) У.

*Scrobut, pavitina běla* (хрв.); бела лоза, стромут, павит (срб.); скробут, павитина (босн.).

Отварата отъ коренитѣ на повита се употребява въ нар. медицина за засилване на апетита. Отъ листата и цвѣтоветѣ се добива единъ видъ мая за хлѣбъ и сирене.

По-рано повитътъ се е употребявалъ и въ офиц. медицина като droga *Hērba Flāmulae Jōvis* противъ *главоболие, треска, краста, циреи* и др.

*Clematis viticella* L. — дива кандилка - (Чирпанъ) С. Г.; италиянски паветъ - Ах.

*Clinopodium vulgare* L. (= *Calamintha clinopodium* Moris.) — дивъ босилякъ - С. Д. В.; кривочашкова миризливка - (прев.) Ах.; *струпейче* - Н. Г., У.

Въ народ. медицина се употребява противъ *лишеи, кожни болести, струпей*, отъ което е получило името *струпейче*. Изсушенитѣ листа се стриватъ и пресѣватъ като брашно, което съ малко мазъ образува една помада, съ която се мажатъ лицентѣ.

*Spicus benedictus* L. — камилски трънъ - Пач.; *пресъчка* - Н. С.; свещенъ трънъ - Гр.; шефкетъ-оту - (тур.) Dog.

Въ това растение се намира единъ ензимъ, отъ който млѣкото се пресича (съсирва) и отъ тамъ произлиза името му *пресъчка*.

Въ офиц. медицина се употребява като droga *Hērba Sārdūi benedicti*.

Тази билка има важна употреба въ нар. медицина. Отварата отъ листата и цвѣтоветѣ действува възбудително и укрепително на всички вътрешни органи, особено върху слезистия спителъ на дихателнитѣ органи, заради което се употребява про-

тивъ остритѣ и хроничнитѣ възпаления на сжщия, противъ *астма, възпаление на бѣлия дробъ, суха кашлица, ангина*; сжщата действува възбудително на слезистия спителъ въ храносмилателната система и придружаванитѣ я жлези, служи като укрепително срдство и за пречистване кръвта, противъ *малария, хронически катаръ въ стомаха и червата, леностъ на червата, запекъ, жѣлтиница и пѣсѣкъ въ черния дробъ*; действува още като пикочогонно срдство, противъ *мжчно пикане и пѣсѣкъ въ бжбрецитѣ и пикочния мѣхуръ*, противъ *водянка* (вода въ коремната празнина). Употребява се още противъ *гангреча, лоши рани, меланхолия, хипохондрия, истерични припадѣци и нервна слабостъ*. Въ по-голѣми дози действува вредно и причинява повръщане.

*Cochlearia armoracia* L. (= *Armoracia rusticana* Gaertn.) — вж. *Nasturtium armoracia* Fries.

*Cocos nucifera* L. — индийски орѣхъ - Л., Я.; *кокосова палма* - А. М., А. Т., Б., В. Д., Д. В., Д. Ц., К., М. Б., Н. М., Нейч., У., Я.; *палма кокосъ* - С. Д. В.

Кокосовая палма (рус.).

*Coffea arabica* L. — *кафе* - В. Д., Д. Д., М. Г., Нейч., Ц. Г., Я.; *кафено дърво* - М. Б.; *кафейно дърво* - А. Т., К., Н. М., У.; *кафено дърво* - Д. Ц.; *кахве* - Г. Б.; *кахвия дърво* - Б.

*Colchicum autumnale* L. — безвременикъ - У.; дивъ шафранъ - С. Д. В.; *есенна качунка* - А. Т., Я.; *есененъ минзухаръ* - (прев.) Ах., А. П., Д. В., М. Б., Нейч., (с. Орѣшакъ - Ловчанско) У., Х. Г.; *есенски минзиваръ* - (Банско) А. Т.; *есенски минзифаръ* - (Копривщица) А. Т., Б. Д., Н. Г.; *житница* - (с. Мезекъ - Свиленградско) Ах., Н. С.; *качунка* - А. П., (Горна-Джумая) А. Т., Vel., J., Н. Г., Х. Г., Я.; *какюмка* - (Тетово) А. Т.; *качѣнъ* - А. П. (Трънъ)

Ах., Н. Г., (с. Мала-Църква - Самоковско) С. Г., Ю.; кърпи гуня - (с. Драгоманъ) Ах., (с. Бездънъ - Соф.) С. Г., Ю.; кърпи клатникъ - (с. Кремиковци - Соф.) С. Г., Ю.; кърпи кожухъ - А. П., Ах., В. Н., Н. Г., (с. Гинци - Соф.) С. Г., С. П., У., Ю.; минзифаръ - (с. Пищигово - Пазардж.) А. Т.; минзинаръ - А. Т., Vel., Г. Б., Д. Д., К., М. Б., (с. Орѣшакъ - Пловчанско) У., Я.; минзохаръ - (с. Гайтаниново - Тетовско) А. Т., С. Г., Ю.; мразецъ - Н. Г.; мразовецъ - А. П., А. Т., Ах., В. Д., Vel., Д. В., Д. Ц., М. Г., Н. Г., Н. М., Нейч., Пач., (Искрецъ - Соф.) С. Г., С. И., Ф. Х., Х., Я.; пѣди овчаръ - Нейч.; махрутъ - (тур.) Dog.

Мрзовац (срб.).

Отварата отъ семената въ терапевтични дози се употребява противъ *воднянка, подагра, ставенъ ревматизъмъ* и като слабителя сръдство.

Тинктура (настойка въ спиртъ) отъ семената се употребява външно за мазане противъ *ставенъ ревматизъмъ и подагра*.

По-рано и въ официал. медицина семената сж се употребявали за сжшитѣ цели като дрога — *Semen Colchicis et Tinctura Colchicis*.

Това растеніе въ всичкитѣ си части е силно отровно. Овцетѣ поясятъ сравнително по-лесно неговото действие, обаче, *мѣткото имъ става отровно*.

*Colutea arborescens* L. — алтънка - (Крушево - Мак.) А. Т., Н. Г., Ю.; диво дърво - Ш.; жълтъ салкъмъ - (Болградъ - Бесарабия) С. Г.; зайче дърво - (с. Брѣстовица - Пловдивско) С. Г.; мѣхуриникъ - Н. М., Х. Г., У.; пагъчета - Н. Г.; плюсковица - (Соф.) Ах.; плюскавиче - М. Б., Н. Г., (Дупница, с. Габровица - Пазардж.) С. Г., Х. Г., Ю., Я.; плюсканче - Ю.; *плюсканъ* - Ах., (с. Гюмендже - Мак.) А. Т., Н. Г., Ю.; пукаль - Д. Ц.; смърденика - (Струга) А. Т., Н. Г.; смърдика - Н. Г.; смърдлика - (с. За-

горичани, с. Бобица - Мак.) А. Т.; смърдлика - (Петричъ - Мак.) А. Т., Н. М., Н. Г.; троши-ралица - Н. Г., М. Б., (с. Текира - Пазарджишко) С. Г., Ю.

Пузырное дерево (рус.)  
рисалина (хрв.).

Отварата отъ листата и коритѣ се употребява въ нар. медицина като слабительно сръдство.

*Conium maculatum* L. — балдаранъ - А. П., А. Т., Д. В., Коз., М. Б., Я.; балдъранъ - Н. М.; бозей - А. П., (Прилепъ) А. Т., Н. Г., Ю.; боли-глава - С. Д. В.; боченишъ - К. С. И.; бучей - Н. Г.; буканишъ - Н. Г.; букъемишъ - (Сорокиново - Воденско) Д. А., Н. Г.; букъенишъ - (Битоля) Д. А., Н. Г.; бѣкимишъ - А. П., (Щипъ) А. Т., Н. Г., Ю.; букумушъ - Н. Г.; букинишъ - Н. М., Н. Г.; букунушъ - Н. Г., (с. Шейтаново - Асеновградско) С. Г.; букъмишъ - Н. Г.; бученишъ - Н. Г.; бучемишъ - (Паланка - Мак.) Н. Г.; бучимишъ - (Кукушъ) А. Т., Д. А., Н. Г., У., Ф. Х.; *бучинишъ* - А. М., (Дойранъ) А. Т., А. П., (Трънъ, Брѣзникъ) Ах., Б., Г. Б., Д. В., Д. Ц., К., Коз., М. Б., М. Г., Н. Г., Нейч., (Софийско, Дупница) С. Г., С. Д. В., (Търново, Г.-Орѣховица) У., Х. Г., Ш. Я.; бѣзунякъ - А. П., Б.; бѣлдаранъ - (Сливенъ) Коз.; воденъ бученишъ - А. П., С. Д. В.; водна цвилюга - Д. Ц., У.; водна цуцулига - Я.; голѣма пицилка - Гр.; деви-силъ - С. Д. В.; джваркало - Н. Г.; джвѣркало - Д. А., Н. Г.; джвѣркало - Н. Г.; джѣргало - (с. Палеоръ - Мак.) Д. А., Н. Г.; дива миродия - Я. К.; дивъ майданозъ - С. Д. В.; звукало - А. П.; зызукъ - Н. Г., (Ловечъ) У.; кукуда - Я.; лепенъ - С. Д. В.; мангалъкъ - Н. Г.; мангълъкъ - (с. Смелово) А. Т., Н. Г.; мангуна - А. П., Н. М., М. Б., Н. Г., У.; мануга - Н. Г.; мынушъ - (Търново)

У.; мъгуля - Ю.; обикновенъ цволъ - Б.; омегъ - Я. К.; отровна цвилуга - В. Д., У.; пестелки - Гр.; пищялка - А. П., (с. Смедово) А. Т., Гр., Д. Д., Н. Г., Я.; полика - Н. Г.; птолика - А. П.; пцолика - А. П., С. Г., Н. Г.; разпукниче - М. Б., М. Г., С. В., С. И., Х.; солика - (Дебъръ) Д. А., Н. Г.; сушанъ - Д. Ц., Д. В., М. Б., М. Г.; свирчуна - (Омортагъ) Д. Й.; цвилуга - М. Б.; цвилуга - А. М., (Ловечъ) У., М. Б., Н. Г., С. В., М. Г.; цвѣркало - (с. Бухъ - Мак.) Д. А.; цвикало - Н. Г.; цволига - А. П., Д. А., Д. Ц., Ј., Кал., М. Б., Н. Г., У., Х., Ш., Ю.; цволика - (Кичево) Д. А., Н. Г.; цволъ - Н. Г.; цивлуга - Б. Д., Н. Г.; цинцелка - Кал.; цолака - А. П., А. Т., Н. Г.; цолакъ - Я.; цолка - (Охридъ) А. Т., Н. Г.; цуцулига - А. П., С. Д. В., Н. М., Я., Я. К.; цѣркало - (Ресенъ) Д. А., Н. Г.; чикута - Гр.; шушанъ - Б. Д.; палдаранъ-оту - (тур.) Гр.

Болиголовъ (рус.); bole-glaw (чех.).

Цволигата, макаръ и силно отровна билка, има голѣмо приложение въ народната медицина. Употрѣбява се най-често външно за лапи противъ ревматизмъ, подагра, червенъ вѣтъръ (еризипелъ), лимфатични отоци (жлезии), кожни струпи, лишеи, гнойни рани, циреи, сифилистични тумори, краста, болезнени втвърдявания (ядки) въ млѣчнитъ жлезии. Отварата се употрѣбява въ вътрешно противъ скрофули (живицица), невралгия и особено противъ краста. Поради силното отровно действие, употрѣбата ѝ трѣбва да става само по предписание на лѣкаря.

Въ медицината е известна като дрога *Hérba Conii*.

*Conringia* Rchb. — целебница - Ах.

*Conringia austriaca* Andr. — дивъ тютюнъ - Я; мекия буренъ - (с. Искрецъ - Соф.) С. Г.

*Conrigia orientalis* Andr. — цѣлебница - Ах.

*Convallaria majalis* L. — бисериче - (Самоковъ) Б. Д.; бѣрсерь - (Охридъ, Струга) А. Т., Н. Г.; бѣлъ зюмбюлъ - Я; гергевка - К., М. Г., У.; георгиевденче - Н. Г.; гергьови баби - Н. Г.; гергьови бабки - Н. Г.; горочиятъ - (с. Хлѣвени - Ловчанско) У.; гюргьовденче - (Скопие) А. Т., Н. Г.; двуликъ - Н. Г.; ландшѣ - Н. Г.; любиче - Н. Г.; маиче - (Пирдопъ) П. Б.; маргаритъ - Н. Г.; момина сълза - А. Т., Ах., Б., В. Д., В. Н., Vel., Д. Д., Д. Ц., З. Б., К., Кал., М. Б., М. Г., М., Н. М., У., Н. С., С. П., Ю., Я.; моминска сълза - А. М., К., М. Б., М. Г., Н. Г., Нейч., Х. Г.; одраки - (с. Хлѣвени - Ловч.) У.; просие - Н. Г.; цвѣте бисерь - Н. Г.; сименъ-чиче - (тур.) У.; шименъ-чиче - (тур.) Б. Д.

*Biser, perlok wét* (чех.); *djurdjica, djurdjevas* (хрв.).

Отварата отъ коренището на момината сълза се употрѣбява въ нар. медицина въ малки дози противъ разстройства на сърдцето, водянка, епилепсия, спазмични припадѣци въ децата, като слабятелно сръдство и за повръщане; като пикочогонно сръдство. Настоялка на цвѣтоветъ въ оцетъ или червено вино се употрѣбява противъ главоболие.

Въ научната медицина като дрога *Hérba Convallariae* се употрѣва противъ сърдечни болести, епилепсия, водянка, като пикочогонно сръдство и за повръщане. Момината сълза въ всички части е силно отровна.

*Convolvulus* L. — бабина шапка - М.; бухтица - Н. Г.; бѣла рада - Н. Г.; всевлѣкъ - Н. Г.; заранъ-вечеръ - Н. Г.; зурна - Н. Г.; ладолежъ - Н. М., Х. Г.; поветица - М. Б., М. О., Н. Г., Н. С., Х. Г.; полско цвѣте - Н. Г.; полулужникъ - Н. Г.; пукъ - Н. Г.; слачка - Н. Г.; слачецъ - Х. Г.;



съвлакъ - Н. Г.; съвлѣкъ - М. Б., Н. Г., Х. Г.

*Convolvulus arvensis* L. — бухтица - С. Г.; бѣла рада - Н. Г.; бѣла рокличка - Н. Г., У., Ю.; веруга - (с. Хвойна - Асеновградско) С. Г.; всевлакъ - Н. Г.; дива ачикъ джефа - (тур.) Н. Г., (Ловечъ) У.; дива бѣла рокличка - (Търново, с. Арбанаси) У.; дива джефа - Н. Г.; дива рокличка - Н. Г., Ю.; дива слачка - Н. Г.; диво телеграфче - Н. Г., С. Г., У.; зуртичка - М. Г., У.; кадънче - Я.; ксшари - (с. Бзя-Чепино) С. Г.; сплитъ - (с. Мисловщица - Трънско) Ах.; поветица - В. Д., В. К., М. Б., Нейч., (с. Жеравна - Котленско) С. Г., Ш., Ю., Я.; повитица - А. М., В. К., Н. Г.; повой - (с. Бзя-Чепино) С. Г.; полска повитица - (прев.) Ах.; полска поветица - (прев.) Б. Д., К., Н. М.; полска роклица - (прев.) Д. Ц.; полско телеграфче - (прев.) У.; попенецъ - М. Б., М. Г., Ю.; роклица - М. Г.; рокличка - У.; слачецъ - Б. Д., Н. Г., (с. Лиляче - Кюст.) С. Г., Ш.; слачка - Б. Д.; свлакъ - (с. Драгоманъ) С. Г.; съвлакъ - Б. Д., Н. Г., С. Г.; съвлѣкъ - У., (с. Алада - Свиленградско) Н. С., Ах., М. Б., Н. Г., (с. с. Бездънъ, Опицѣтъ - Соф.) С. Г., (Чирпанъ) Ф. Б.; телеграфче - Н. Г., (Омортагъ) Д. Й., (София) С. Г., (Ловечъ) У.; телеграфъ - Н. Г., (София) С. Г.; тилиграфъ - (с. Арбанаси, Търново) У.; устреличе - Н. Г., С. В., Б. Д.; цвѣте джефа - Н. Г.; чадърче - Н. Г., У.; червена чучулига - Б. Д., Ю.; червена чючюлига - (Маглишъ) А. Т., Н. Г.

Попонац (срб.); swlaśec (чех.); slak poljski (хрв.).

Отварата отъ тази билка се употрѣбава въ нар. медицина като слабително сръдство при запекъ и като пикочогонно сръдство при жълто пикане.

*Convolvulus cantabrica* L. — поветица - Ах., Б. Д.

*Convolvulus sepium* L. (= *Calystegia sepium* R. Br.). — бѣла рада - Н. Г.; вампиръ - (Шипъ) А. Т., Н. Г., Ю., виена джефа - Н. Г.; джефа - (тур., Велесъ, Призренъ) А. Т., Н. Г.; дива слѣчка - (Енидже - Мак.) А. Т., Н. Г., Ю.; заранъ-вечеръ - Н. Г., С. Д. В.; зурла - (Панагюрище) А. Т., Н. Г., Ю.; кѣчулъ - (с. Горно-Броди - Мак.) А. Т., Н. Г.; качюлъ - Н. Г.; ладолежъ - М. Б., М. Г., Н. М., Х. Г.; люля - (Водень) А. Т., Н. Г.; оградна повитица - Ах.; одраки - У.; поветица - Х. Г.; повивка - Н. Г.; повивка - (Гевгели, Кукушъ, Дойранъ) А. Т.; повлакъ - А. Т.; повлѣкъ - (с. Пищигово - Пазардж.) А. Т., Н. Г.; плетна повитица - М. Б.; пукъ - Н. Г.; рошкино цвѣте - (с. Бобища - Мак.) А. Т.; рожкино цвѣте - Н. Г., Ю.; сефа - (тур.) С. Д. В.; съвлѣкъ - Д. Д., Х. Г.; чадърче - (Охридъ, Битоля) А. Т., Н. Г., Ю.; чьдърче - (Ст.-Загора, Призренъ) Ах., А. Т.; чашулка - (Дебъръ) А. Т., Н. Г.; чашюлки - Н. Г.

Нladolež (хрв.); ладолеж (срб.); swlaśec (чех.).

*Convolvulus tricolor* L. — градински зурлички - Ј.; заранъ-вечеръ - М. Б.; зорничка - (Сливенъ) С. Г., Х. Г., Ш.; роклички - М. Б., Х. Г.; сифа - (тур.) М. Б., (Сливенъ) С. Г.; сидянкуту - (Елена, Тръвна) С. Г.; телеграфъ - (София) С. Г.; чадърче - (Чирпанъ) Ф. Б., Х. Г.

*Corchorus capsularis* L. — индийски конопъ - Б. Д.; ютъ - Б. Д.; юта - (София) Ах.

*Coriandrum sativum* L. — кишнишъ - (тур.) Дог., М. Б.; колендро-Пач., Н. М., Ш.; колиандро - С. Д. В.; кориандъръ - М. Г.

Чай (инфузия) отъ семената на кориандъра се употребява въ нар. медицина противъ болки и газове въ червата, противъ диария, дизентерия, трахеитъ и бронхитъ. Семената служатъ за подправка на ястията.

**Corispermum nitidum** Kit. — камилска трева - Б. Д.

**Cornus** L. — *дрънъ* - З., Д. Д., Н. С.; *кучи дрънъ* - Ах.

„Оставили мечкы-ты да вардятъ дрънкы-ты“. Н. Г.

„Дай му дрънкъ да не хлънка, Дай му круша да те слуша“. Н. Г.

„Бъло гроздје бълвина И червена дръновина“. Н. Г.

„Кога се родятъ поджбоветъ много шикалки, по дръноветъ дрънки и по лѣскитъ лѣшници, зимата бива люта“. — Пловдивско.

Нар. Мет., Сп. Вац.

„Ако шешъ му свирѣи съ дръновъ шюпелкъ“. Н. Г.

„Кога има много дрънки става голѣма зима“. — Шуменско.

Нар. Мет., Сп. Вац.

„Много дрънки, ситно гроздѣ“. — Сливенско.

Нар. Мет., Сп. Вац.

„Кога сж много дрънкитъ, житата сж добри“. — Русенско.

Нар. Мет., Сп. Вац.

**Cornus mas** L. — дрънина - Н. Г.; дръновица - Н. Г.; дрънка - (Банско, Велесъ) А. Т.; дрънѣ - (Дебъръ) А. Т.; *дрънъ* - (Трънъ) Ах., (Струга, Воденъ, Дойранъ, Неготинъ) А. Т., Б., Б. С., В. Д., Vel., В. К., Г. Б., Д. Ц., Ј., К., Л., М. Б., Н. М., С. Г., С. Д. В., У., III., Ю., Я.; казълджикъ - (тур.) Б. Д.; кизилъ - (тур.) Н. Г.; обикновенъ дрънъ - Ах., М. Г., С. Б.; хтана - (албански) Б. Д.

Деренъ (рус.); *dřin* (чеш.); дријен (срб.); *drien* (хрв.); *дрѣнъ* (слав.).

Отварата отъ дрънкитъ се употребява въ нар. медицина противъ диария и дизентерия, а отъ коритъ на млади клонки — противъ втѣцеболъ.

**Cornus sanguinea** L. — дрънъ - Ю.; женски дрънъ - С. Д. В.; кучешки дрънъ - Vel., Н. Г., (Врачанско, Орханийско) С. Г., Н. С., У., Х. Г., Я.; *кучи дрънъ* - (Ст.-Загора) Ах., А. Т., В. К., (Сливенъ) Коз., М. Б., Н. Г., С. Б., (Кюстендилско) С. Г., У., Ю., Я.; кучешки дрънъ - (Омортагъ) Д. Й.; кучодрънъ - (с. Гайтанено - Соф.) С. Г.; мжждрянъ - Ах., (Кюстендилско) С. Г.; пчешки дрънъ - С. Б., С. Г.; пѣси дрънъ - (Трънъ) Ах., Н. Г., (Софийско, Кюстендилско) С. Г., Я.; свитъ - (Кюстендилско, с. Шипка-Казанлъшко) С. Г.; червенъ дрънъ - Д. Ц.; черенъ дрънъ - В. Д.; черъ дрънъ - М. Г., Н. Г., С. Д. В.; чешкодрънъ - (с. Габровецъ - Пазарджишко, с. Литаково - Ботевградско) С. Г.

Свѣдина (рус.); *swid* (чех.); *svib*, *sviba* (хрв.); *скивъ* (слав.).

**Coronilla** L. — *зайчина* - С. С., Н. С., С. П.; *качуръ* - Я.; *кичурка* - Ах.; *ребрика* - Ю.

**Coronilla emeroides** Boiss. et Spr. — *бѣско дърво* - (Ст.-Загора) А. Т., Ах.

**Coronilla varia** L. — *зайчина* - С. С.; *качуръ* - А. Т.; *кичурка* - Ах.; *клинавиче* - (с. Текира - Пазарджишко) С. Г.; *козя детелина* - (Елена) Я.; *полски яззелъ* - (Картово) Б. Д.; *пѣстъръ грахъ* - А. П., Д. Ц., М. Б., У.; *рибрика* - (Търново) У., Ю.

*Grašar šareni* (хрв.); *čičorečka pestrá* (чех.).

*Corydalis L.* — кокошка - Ах., Коз., Я.; лисичина - М. Б., Я.; *лесичина* - Ах., Коз., Нейч., пѣтлѣта - П. Б.; пѣтлюви гаши - П. Б.; ралица - П. Б.; чучолига - Д. Д.

*Corydalis cava* Schw. — вдлѣбногрудеста лисичина - (прев.) Ах.; кокошки - (Трънъ) Ах., Я.; кървичка - Н. Г.; куфа лисичина - Я.; лисичина - М. Б., Х. Г., Ш., Я.; лесичина - Коз., Н. С., Н. Г.; пѣтлюви гаши - Н. Г.; петрови гаши - (Горна-Джумая) А. Т., Н. Г.

*Corydalis marshalliana* Pers. — лисичина - Н. Г., У.; лисичина-пачина - (Ловечъ) У.; лесичина - В. К.; пачина - Н. Г., У.

*Corydalis solida* Lm. — балучки - (с. Локорско - Соф.) С. Г.; двойтрой гаши - Ю.; кокошки и пѣтли - (с. Безлънъ - Соф.) С. Г.; кокошки - (Трънъ) Ах.; кокошница - (Паланка - Мак.) Д. А.; лесичина - Коз., В. К.; лесичина-пачина - (Ловечъ) С. Г., Б. Д.; лесича опашка - (с. Кюлевча - Шуменско) С. Г.; *лисичина* - Ю.; нѣгтенъ - (Прилепъ) Д. А.; нѣфтенъ - (с. Екши-су - Леринско) Д. А.; обикновена лисичина - Ах.; орлови гаши - (Елена) С. Г.; пѣтлюви гаши - (Солунско) Д. А.; пѣтлюви гаши - Б. Д.; петрови-гаши - (Дупница, Чирпанъ) С. Г.; пѣтлогашка - (Чирпанъ) Ф. Б.; чучолига - Д. Д.

*Corylus Journ.* — *леска* - М. Б., Н. С.

„Трънѣтѣ, орѣхѣтѣ, лешнициѣ, дрѣнѣтѣ и глогѣтѣ кога сѣвъ изобили, зимата бива люта“. — Врачанско и Шуменско.

Нар. Мет., Сп. Вац.

„Ако има много родъ на лешници, годината ще е зла, ако е противното, годината ще е добра“. — Кюстендаско.

*Corylus avellana L.* — *леска* - (Трънъ) Ах., А. М., А. Т., Б., В. Д., Vel., В. К., Д. В., Ј., Коз., М. Б., Нейч., Н. П., С. Г., Ю., Ш., Я.; лешникъ - (Трънъ) Ах., А. Т., Д. В., Д. Д., (Омортагъ) Д. Й., Ј., Л., Н. П., У., Я.; лешнякъ - Ю.; лешахъ - Д. Д., З. Б., С. Д. В.; лешникъ - В. К., Х. Г., Ю.; обикновена леска - Ах., К., Н. М., С. В., С. П., Н. С.; обикновена лесковина - Ю.; фъндѣкъ - (тур.) Б. Д.; фѣстъкъ - (тур., Омортагъ) Д. Й.; цѣрна леска - (с. Бистрица - Соф.) С. Г.

Лѣщина (рус.); *leska* (чех.); *lijeska* (срб.); *lieska* (хрв.); *лѣска* (слав.).

Отварата отъ кората на леската се употрѣбѣва противъ *малария*, а ядѣтѣ на плодетѣ — противъ *глисти*.

*Corylus colurna L.* — *бѣла леска* - (Софийско) Ах., (Ботевградско, Врачанско, Троянско, Пазарджишко) С. Г.; *дива леска* - Н. М., Vel., Коз., Н. Г.; Гайтанево - С. Г., Я., С. П.; ламбертова леска - Н. М.; турска леска - Н. С.; черна леска - К.; фастѣкия - (тур. Омортагъ) Д. Й.

Дивлѣ леска (срб.); *divoiesk* (хрв.).

*Corylus tubulosa* Willd. (= *C. maxima* Mill.) — анадолска леска - Ах.; ламбертова леска - А. М.; ламбертовъ орѣхъ - М. Б.; цариградска леска - Ах.

*Crambe maritima L.* — блатна дрѣнка - Д. Д., С. Д. В.; диво зеле - Я.

*Crataegus L.* — *глогъ* - В. Д., С. Г.; глокъ - С. Г.; меглогъ - Ю.

„Кога има много киселини и глогѣтѣ сѣ на лоша зима.“ — Ловчанско.

Нар. Мет., Сп. Вац.

„На трънѣтѣ задосѣтѣ. Седи като на труне. Отъ трънѣтѣ, та на глогѣтѣ.“

„Глогътъ, ако даде много плодъ, голѣма и студена ще бжде зимата.“ — Шуменско. Нар. Мет., Сп. Вац.

**Crataegus melanocarpa** M. B. (= *C. pentagyna* W. K.). — черенъ глогъ - (с. Габровецъ - Пазардж.) С. Г.; църнь глогъ - (Трънь) Ах., (с. Гор.-Лозенъ - Соф.) С. Г.

„Дето има черенъ глогъ, пжтници не влизатъ.“ — Н. Г.

**Crataegus monogyna** L. — бѣль глогъ - (с. Габровецъ - Пазардж., с. Врабча - Трънско) С. Г., Н. С.; гложъе - (с. Суходолъ - Соф.) С. Г.; глогина - (Трънь) Ах., Д. Д.; глогинка - Х. Г.; глогиня - Н. Г.; глогъ - А. М., А. Т., (Трънь) Ах., Б. С., В. К., Д. В., Ј., К., Л., М. Г., Н. М., Н. Г., Нейч., У., Ц. Г., Ш., Ю., Я.; глокъ - Б., Д. Д.; дрѣнки - (с. Сатовча - Неврокопско) Ах.; еднококичковъ глогъ - (прев.) Ах.; калина - (с. Шабанли - Неврокопско) Ах.; кáлинка - (Тетово) А. Т., Н. Г., Ю.; обикновенъ глогъ - Я.; шипка-гюль - С. Д. В.

Глодъ (рус.); hloh (чех.); glog (хрв.); глог (срб.).

Отварата отъ цвѣтоветъ на глога се употрѣбѣва противъ *артериосклероза и болеститъ на сърдцето*.

**Crepis** L. — *дрипавка* - Ах.; скерда - Ах.

Скерда (рус.); skerda (чех.); skřda (хрв.).

**Crepis biennis** L. — *ливадна дрипавка* - Ах.; свинско зеле - (Ботевградско) Н. С.

**Crepis foetida** L. — *смръдлива дрипавка* - (прев.) Ах.

**Crepis rheadifolia** M. B. — *дрипавка* - Б. Д.; *маколистна дрипанка* - (прев.) Ах.

**Crepis setosa** Hall. — *четинеста дрипавка* - (прев.) Ах.

**Crithmum maritimum** L. — *морски копъръ* - Б. Д.; *морска салата* - Б. Д.; *крайморска салата* - С. П.

**Crocus** L. — *качунка* - С. Г.; *качунъ* - С. Г.; *лютица* - Б. Д.; *минзухаръ* - Ах., К., Н. С., С. Г., Ш., Ю.; *минзифаръ* - Н. Г.; *шафранъ* - М. Б., Д. Ц., М. Г.

„Кое ми цвѣтѣе най-рано рани,  
Най рано рани, най-рано цвѣти?  
Минзифаръ цвѣтѣе най-рано рани,  
Най-рано рани, най-рано цвѣти:  
Минзифарю е майка машеха,  
Та минзифаря рано будѣше.“  
Н. Г.

**Crocus biflorus** Mill. — *двуцвѣтенъ минзухаръ* - Ах.; *качунъ модъръ* - (с. Драгоманъ - Соф.) С. Г.; *крачунъ* - (с. Брѣзье) С. Г.; *синъ минзухаръ* - (Търново, Г.-Орѣховица) У.; *шаренъ минзухаръ* - (Чирпанъ) С. Г.

**Crocus moesiacus** Ker. — *жълтъ минзухаръ* - (Трънь) Ах., (Омортагъ) Д. Й., К., Л., У.; *качка* - (с. Загоричани - Костурско) Д. А., Н. Г.; *качѣтка* - (с. Сорокинево - Воденско) Д. А., Н. Г.; *качунка* - (Прилепъ) Д. А., Н. Г.; *качутка* - (с. Баница - Леринско) Д. А., Н. Г.; *качунъ желтъ* - (с. Драгоманъ - Соф.) С. Г.; *качюнка* - Н. Г.; *качюнъ* - Я.; *кецѣтка* - (с. Дръмбени - Костурско) Д. А., Н. Г.; *кицетка* - (с. Дръновени - Костурско) Д. А., Н. Г.; *крѣкучка* - (с. Букъ - Леринско) Д. А.; *крѣчунка* - Н. Г.; *къкюнка* - (Паланка - Мак.) Д. А., Н. Г.; *кицѣтка* - (с. Баница - Костурско) Д. А.; *минзухаръ* - Vel., В. К., У., Ю., Я.; *пърлусъ* - (с. Беранци - Битолско) Д. А., Н. Г.; *прѣлѣтенъ минзухаръ* - Д. Д.; *пърлокъ* - Н. Г.; *пърлокъ* - (с. Пателе - Леринско) Д. А.; *чичка* - (с. Биралци - Мак.) Д. А., Н. Г.; *сарж-чиндемъ* - (тур.) Б. Д.

**Crocus pallasianus** Herb. — *есененъ минзухаръ* - У., Ш., Я.; *качунка* -

Я.; минзухаръ - Я.; синь минзухаръ - У.; сираче - (Шумень) Я.; чилемъ - (тур.) Б. Д.

Отварата отъ грудкитѣ му се употребява противъ кашлица.

**Crocus sativus L.** — качунка - Я.; минзухаръ - С. Г.; есененъ минзухаръ - Я.; обикновенъ минзухаръ - Я.; обикновенъ шафранъ - М. Б.; есейни шафранъ - Г. Б.; сжщъ шафранъ - Д. Ц.; шафранъ - А. М., А. Т., Б., В. Д., В. Н., Гр., Д. Д., Л., М. Г., Нейч., У., Ф. Х., Х. Г.; чафранъ - Б. С.

Шафранъ (рус.); *š a f r a n* (хрв.); *š a f r á n* (чех.).

Близалцата на цвѣтоветѣ на това растение сж известни въ търговията като една хубава и ценна боя — шафранъ. Чай (инфвзия), приготвенъ отъ тѣхъ, действува възбуждающе на нервната система и се употребява противъ спазми въ коремнитѣ органи, сърдечна слабостъ, нервни разстройства, истерия, астма, коклюшъ (магарешка кашлица); сжщиятъ действува като много добро средство за възстановяване на менструацията, възбужда дейността на храносмилателната система и засилва храносмилателния процесъ. Въяшно, въ видъ на тинктура, служи за сгрѣвающи компреси противъ лимфитични отоци, рани отъ контузи, възпаление и яски въ гърдитѣ на кърмачкитѣ. Шафрановата боя се употребява при правене сладкиши, ликьори и др.

**Crocus variegatus H. H.** — горски синь минзухаръ - Я.

**Crocus veluchensis Hebr.** — планински минзухаръ - Ах.

**Cucubalus baccifer L.** — гуша-ница - Б. Д.; гушевица - Ах.; наставниче - (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г.; плъскавиче - (с. Габровецъ - Пазарджишко) С. Г.

**Gušavica** (хрв.).

**Cucumis citrullus Sering.** вж. *Citrullus vulgaris* Schrad.

**Cucumis melo L.** — диня - (Велесъ, Прилепъ, Папрадища, Гевгели) А. Т., Д. Д., Д. Ц., Л., Н. М., Л., М. Г., Ш., Ю.; кавунъ - (тур., Трънско) Ах., Б. Д., (Пирдопъ) П. Б.; каунъ - (тур., Дебърско) Б. Д., (Омортагъ) Д. И., Коз., М. Б., Н. Г., С. Г.; коравецъ - (Софийско) Ах., Б. Д., Коз.; коравка - (Велесъ) А. Т.; пепонъ - Н. Г.; пѣпунъ - (Охридъ) А. Т.; пипойнъ - (Воденъ) А. Т., Я.; пипонъ - (Трънъ) Ах.; пипонъ - (Дойранъ, Кукушъ) А. Т., Д. Д., Коз., Л., М. Б., Н. Г.; пѣпонъ - (Струга) А. Т.; пѣпешъ - А. М., А. Т., Ах., Б., В. Д., Д. В., Г. Б., Д. Ц., З. Б., К., Коз., М., Б., М. Г., Н. М., Н. Г., Нейч., С. Г., У., Ш., Я.

Дѣния (рус.); *m e l a u m* (чех.); *dinja*, *melon* (пол.); *melon*, *pipon*, *pipup* (хрв.); *диня* (слав.).

Отварата отъ семената на пѣпеша съ малко силитра се употребява въ народ. медицина противъ триперъ.

**Cucumis sativus L.** — краставица - А. Т., Ах., Б., В. К., Д. В., Д. Д., Д. Ц., Л., К., М. Б., М. Г., Н. М., Н. Г., Нейч., С. Г., У., Ц. Г., Ш., Ю.; ланга - (София) Ах., Б. Д.

**Krastavac** (хрв.).

Прѣснитѣ плодове, счукани на каша, се употребяватъ противъ рани отъ изгаряне, слънчеви обгаряния, лунички и петна по лицето. Противъ рани отъ изгаряне и опаряване се употребяватъ и кисели краставици, нарѣзани на колелца.

„Дали на влаха краставици ж, той я не шѣлъ, че била крива.“ — Н. Г.

„Ако съмъ помакъ, че не съмъ ахмакъ, да ми давашъ зелени краставици!“ — Н. Г.

„Много е грижа Бога, че слана шѣла да попари краставици-тѣ!“ — Н. Г.

„Краставици ила, че въ бо-

„Бостанджию краставици се не продаватъ.“ — Н. Г.

„Нашла баба краставица, па рекла: крива е.“ — Н. Г.

*Cucurbita* L. — тиква - М. Б., Н. Г.

Тиква (хрв.); тиква (срб.); тыква (рус.); туква (пол.); tuckev (чех.); тѣкѣ, тѣкѣкъ (слав.).

„Кога стана тиква и опашъ навири! Измолена тиква, кисела гостба.

Отъ тиква му грошътъ.  
Не било въ тикви, ами въ кратуни.  
Прилича му като на тиква обрачъ.  
На свиня звънецъ и на тиква обрачъ.  
Въ една тиква плюятъ.

Нашелъ мишъ дупка, па понелъ и тиква.  
Духа тиквата още на плета.

Кой се е парилъ отъ тиква, онъ и краставицата духа.  
Ако не умре у краставици, ке умре у тикви.“ — Н. Г.

*Cucurbita lagenaria* L. — вж. *Lagenaria vulgaris* (L.) Ser.

*Cucurbita maxima* Duch. — кестенка тиква - (Трънъ) Ах., Х. Г.; балкабачка и балкабакъ - (тур., Омортагъ) Д. Й.

*Cucurbita melopepo* L. — дивличей - М. Б.; долма - (тур.) М. Г.; долма-кавакъ - (тур.) Я.; съкъски - (тур.) А. Т., М. Б.; тиква съкъска - С. Г.; тиквички - (Трънско, Софийско) Ах., А. Т., М. Б., Я.; чалма - (тур.) Б. Д.

*Cucurbita pero* L. — алабашъ - (с. Бая-Чепино) С. Г.; желта тиква - Я.; обикновена тиква - Б., М. Б., М. Г., У.; тиква - А. М., А. Т., (Трънско, Софийско) Ах., Б., В. Д., В. К., Д. В., Д. Д., Д. Ц., З. Б., Ј., К., Нейч., С. Г., С. Д. В., Х. Г., Ш., Ю., Я.; кабакъ - (тур.) Ах.

„Ќже (вжже) теле отелило?“ — тиква съ лагунитъ. — Гатанка отъ Шумско.

Семената на тиквата се смѣтатъ едно безвредно сръдство за изхвърляне тенията. Ядкитъ отъ семената се взематъ сутринъ съ сокъ отъ кисело зеле и солена риба или нѣкоє слабително сръдство. Отварата отъ семената се употребява като пикочогонно сръдство при мжчно пикане. Външно плодътъ на тиквата се употребява за лапи противъ циреи, отоци и пр.

*Cucurbita piriformis* Lobel. — чупче - Я.; пацарка - Я.

*Cuminum cyminum* L. — кимонъ - Vel., Dor.; кимелъ - Ах.; кимонъ - Ах.

Киминъ (слав.); кимонъ, кминъ (рус.).

*Cupressus sempervirens* L. — кипарисъ - Б., В. Д., Д. Д., Д. Ц., З. Б., К., Коз., М. Г., Н. М., Н. Г., Нейч., С. Д. В., Х. Г., Я.; мѣзия - (тур., Петричъ) А. Т., Я.; мѣзия - (тур., Прилепъ) А. Т.; севлия - (тур.) Н. Г.; селви - (тур.) Dor.; селвийка - (тур.) М. Б.; селвия - (тур.) Д. Ц., Н. Г.; сивлийка - (Сливенъ) Коз.; тжга - К., М. Г., С. Д. В.; шикалка - М. Б., Я.; шикалче - (Сливенъ) Коз., Ш.; шипка - А. Т.; южноевропейски кипарисъ - Я.

Кипарисъ (рус.); kurges (чех.); џерпис (хрв.).

*Curcuma zedoaria* Rosc. — зардичафъ - (тур.) М. Г., Я.; зулумба - (тур.) С. В.; исуотъ - (тур.) Dor., Я.; куркума - (тур.) Я.

Отварата отъ коренитъ възбужда силно слизестия епителъ на отдѣлителната и дихателната система, действува пикочогонно и потогонно и се употребява противъ настинка, хрема, кашлица (инфлуенца).

*Cuscuta* L. — кококица - Д. Д.; кокотица - Д. Д.; кукувича прежда - А. М., Ах., К., Н. М., Нейч., Н. С., Ш.; прежда - Коз., Ш.; посопецъ -

С. П.; фтича прежда - (клб. Зелениката - Тетевенско) С. Г.

*Cuscuta epithimus* L. — вилена коса - У.; дребна кукувича прежда - Я.; зимска прежда - Н. Г., У., Ю.; змийска прежда - У.; зъмска прежда - (Ловечъ) У.; капи-коса - (Малко-Търновско) А. Т.; кукувича прежда - В. К., (Омортагъ) Д. Й., Н. Г., С. Г., У., Ф. Х., Ю.; ластовича прежда - (с. Бръзье - Софийско) С. Г.; ластовичиня прежда - (с. Драгоманъ - Соф.) С. Г.; малка кускута - У.; машеркова кукувича прежда - Ах.; русопецъ - (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г.; слѣтъ коса - (Малко-Търновско) А. Т.

*Vilina kosa* (хрв.).

*Cuscuta europaea* L. — вилина коса - М. Б., Н. Г., Ф. Х., Я.; капи коса - Н. Г.; кукувича прежда - Ах., М. Б., М. Г., Н. Г., С. Д. В., У., Ф. Х., Х. Г., Я.; кукувичина - Н. Г., У., Х. Г.; повитика - Н. Г.; повитакъ - М. Г., Н. Г., Я.; птича свила - (Ботевградско) Н. С.; русалѣкъ - Н. Г.; русопецъ - Н. Г.; самовила - М. Г., Н. Г., Я.; слѣти коса - Н. Г.

Отварата отъ тази билка, както и предходната, въ червено вино се употрѣбѣва въ нар. медицина противъ силни болки и подуванія на стомаха и червата; отварата въ вода служи за бани противъ кожни обриви.

*Cycas sp. diversa*. — саго - Д. Д.; сагова палма. - Нейч.

*Cyclamen* L. — бутурче - Ах., Н. С.; бутурче - А. Т., Я.; копитникъ - Коз.; копитнякъ - Коз.; скрежъ - М. Б.

*Cyclamen coum* Mill. — бутурче - Н. Г., Я.; зайче ухо - Н. Г., Я.; картофелъ - Н. Г., Я.; копитникъ - Н. Г., С. Г.; кралевина - Н. Г., Я.; кралско цвѣте - Я.; кукрекъ - (Мал-

ко-Търново) Д. Й.; любичица - Н. Г., Я.; любичиче - Н. Г., Я.; милогледка - Н. Г., Я.

*Cyclamen neapolitanum* Ten. — боторче - (Търново) С. Г., Н. Г., Х. Г., Ц. Г.; бужурче - Н. М., Кал.; бутурче - А. М., А. Т., Ах., Vel., Н. Г., В. К., Н. М., Нейч., Я.; бутурка - (Ст.-Загора) Ах., А. Т.; голопитникъ - Х. Г.; дрявка - Ю.; зайче ухо - М. Б., С. Г.; картофелъ - Н. Г., У.; кралевина - Н. Г., Я.; кралско цвѣте - Я.; копитникъ - (с. Бѣлово - Пазарджишко) С. Г.; копитнякъ - Н. Г.; (с. Костенецъ) С. Г.; любика - Н. Г.; любичица - (Призренъ) А. С., Н. Г.; милогледка - Н. Г., С. Д. В.; свински хлѣбъ - Н. Г., С. Д. В., У.; скрежъ - М. Б., М. Г., С. Г.; теменуга - Н. Г.; теменушка - (Гевгели, Тиквешъ, Кукушъ - Мак.) А. Т., Н. Г.; теменушка - (Велесъ) А. Т.; йонузъ-топу - (тур.) Б. Д.

Дряк ва (рус.).

Изсушенитѣ, стрити и пресѣти като брашно грудести корени се употрѣбѣватъ въ нар. медицина противъ болестъта *гушеръ* (*крупъ*).

*Cyclamen persicum* Mill. — персийско бутурче - К., Н. М.

*Cydonia* Tournef. — дуля - Я.; дюла - М. Б.; дүлыа - (Сб. Шапк. ч. I., отд. I и II, кн. I., стр. 51., Котелъ).

„Че си влѣзе въ тѣснѣ бахчийкѣ,  
Че си набра дулы и нераузы“  
Н. Г.

„Че отиде отвждѣ влашкѣ земня,  
Че си влѣзе въ тѣснѣ бахчинъ,  
Че си набра дулы и нераузы“  
Н. Г.

„Провикижда ся е вишия грѣхъ тѣна,  
Отъ бащинъ си сжрчанъ сарай:  
Който насали срѣдъ море лозе,  
Срѣдъ море лозе и покрая дюли,  
И да набере кошникъ бѣло грозде,  
Кошникъ бѣло грозде, тестемель  
дюли,

Той ще земе ниша гръкипа  
Съ бащини ѝ сърчанъ сарай". — Н. Г.

„Срѣдѣ двори прѣкопъ прѣкопали,  
У прѣкопа Дунавъ наврѣнжли,  
У Дунава врѣбы-ти дунѣ промѣшали.“  
Н. Г.

„Каква е наша сестрица,  
Кога ни бѣше маненка,  
Колко ни бѣше хубава,  
А сега е прѣблѣдѣла,  
Прѣблѣдѣла, прѣжлѣтѣла,  
Коко дуня прѣзрѣяла,  
А неранзы прѣкапалж,  
Като рибе отропена,  
На сухъ пѣсокъ изврѣленж!“ — Н. Г.

„А дѣвойче аджамна,  
Что ти расло у пазуха,  
Аль сж дункы, иль турунky,  
Аль сж добро протокали?“ — Н. Г.

*Cydonia japonica* Pers. — японска дюля - М. Б.; японска дуня - М. Г.

*Cydonia vulgaris* Pers. — айва - (тур., Шуменъ) Б. Д., (Омортагъ) Д. Й.; дула - Б. С., Н. С.; дуивка - (с. Суходолъ - Софийско) С. Г.; дуля - А. М., Ах., Vel., В. К., Д. В., К., Коз., (Омортагъ) Д. Й., Л., М. Б., Ш., Я.; дуня - (Трънъ) Ах., (Софийско) С. Г., Л., М. Г., Н. Г., Я.; дюла - Ах., А. Т., Б., Д. В., К., Коз., Н. М., Н. Г., Нейч., Н. П., У., Х. Г., Ш.; обикновена дюла - Д. Ц., М. Б., М. Г., Ю.

Dunja (хрв.).

Отварата отъ семената на дюлята действува омекчително върху слизестия епителъ на дихателнитѣ органи, улеснява отдѣлването на храчкитѣ и се употребява противъ кашлица, хрема. Отварата отъ кората на дюлята се употребява за заякване на вѣнцитѣ.

*Cynara cardunculus* L. — ангинаръ - Х. Г.; испански ранбобой - М. Г.; артишокъ - Ах.

Испанскіе артишоки (рус.); Spanische artischoken (нѣм.).

*Cynara cardunculus* L. ssp. *scolymus* L. — ангинария - К., М. Б., Н. М., Я.; ангинаръ - Дог., М. Б., М. Г., Д. Ц.; артишокъ - У.; артишокъ - Ах., Б., З. Б., М. Б.; ингинари - Н. Г.; ранбою - Д. Ц., М. Б.; четка С. Д. В.

Името *артишокъ* се срѣща почти въ всичкитѣ европейски езици. То произлиза отъ арабската дума „ардишоки“, което означава земя на бодилъ.

Артишокътъ се ценитъ отъ западнитѣ народи като единъ добъръ зеленчукъ.

*Cynanchum laxum* Bartl. (= *Vincetoxicum laxum* Godr. et Gren.) — голѣмъ прострѣлъ - С. Г.; дрѣнъ некучи дрѣнъ - В. К.; клинава трѣва - Б. Д., С. Г., А. Т., Н. Г., Я.; клинавиче - У.; клинавъ буренъ - У.; количе - Н. Г., (Троянъ) У.; пѣсчътивъ буренъ - У.; устрелче - Б. Д., Я.; устрелъ - Б. Д., Я., Н. Г.; кеситъ - оту - (тур.) Б. Д., Я.; панчирь-оту - (тур.) Дог.; панзехиръ-оту - (тур.) Ах.

Отварата отъ устрела действува пикочогонно и потогонно и се пие противъ болки и подуване въ стомаха и червата, отъ което произлизатъ имената — количе и клинавъ буренъ. Прѣснитѣ листа се слагатъ върху гноини рани и рани отъ порѣзване.

*Cynodon dactylon* Pers. — агрия - (Костуръ - Мак.) А. Т.; айръкъ - Б. Д.; бий-бий кръвчица - Б. Д.; бий-бий копъръ - Б. Д.; бѣлузнакъ - Н. Г.; пача трева - Н. Г.; пирей - Н. Г.; пировина - Н. Г.; пиръ - Н. Г.; пусъ-пусъ кръвчица - Н. Г.; троска - (с. Островско - Мак.) А. Т., Н. Г.; тросковецъ - (Гевгели - Мак.) А. Т., Н. Г.; троскотъ - (Трънъ) Ах., А. Т., Н. Г., С. П.; троскъ - Н. Г., (Омортагъ) Д. Й., Я.; чинъ-чинъ кръвчица - Н. Г., (Ловечъ) У.



*Cynoglossum officinale* L. — богородично мляко - Н. Г.; винче - Х. Г.; гавязъ - Ах.; кучешки езикъ - (прев. отъ лат. име) У., Я.; кучи езикъ - (прев.) Коз., С. Д. В., Я.; лѣковита мишина - Ах.; лепка - Я.; миша билка - У.; *мишинецъ* - Ах., М. Б., М. Г., Х. Г., Я.; намѣтка - Н. Г., Я.; наутка - Н. Г., Я.; овчарска иглика - Ю.; попадийка - Ю.; лупадийка - (с. Самоводени - Търновско) У.; черна трева - Я.; шапово биле - Н. Г., Х. Г., Ц. Г., Я.; шапъ - Ц. Г.; яблъкния - Н. Г.; кьопекъ-дили - (тур.) Дог.

Гавязъ (рус.); *myśinas*, *miśjak* (хрв.); *myśines* (чех.).

Счукавитъ корени на каша съ малко мазъ се употребяватъ противъ обриви, рани, сифилисъ.

Отварата отъ корена и листата се употребява въ нар. медицина противъ *маясълъ*, *крвохрачене*, при *повръщане кръвъ*, *гонорея*, *бълотечение въ женитъ*, *диария*, *дизентерия*, *жълтеница*, *спазми*, *кашлица*. Помада отъ пражени листа въ масло служи за *чарастване на косата*.

По-рано е употребявана въ научната медицина като дрога *Rădix et Herba Cynoglossi* противъ *диария*, *дизентерия*, *повръщане на кръвъ* и *други кръвотечения*, *кашлица*, *спазми въ децата*, *бълотечение въ женитъ*, *отоци в разни рани*.

*Cynoglossum pictum* Ait. — кучи езикъ - (прев.) Коз., шареноцветна мишина - (прев.) Ах.

*Cynosurus cristatus* L. — гребенарка - (прев.) Ах.; гребенецъ - (прев.) С. Д. В.; гребенчата трева - (прев.) Х.; сѣнокласица - А. Т.; *сѣнокласъ* - Ах., Н. С.; *сѣноклащъ* - А. Т.

*Cyperus* L. — земни мигдали - С. Д. В.; *кисела трева* - С. С., С. П., Я.; книжна тръстика - Б. Д.; папирусъ - М. Б.

*Cyperus papyrus* L. — кисела трева - Н. С.; книжна кисела трева - Я., Я. К.; *папирусъ* - М. Б., М. Г., Н. М.; хартиенъ папирусъ - Д. Ц.

*Cystopus candidus* Pers. (= *Albugo candida* (Pers.) Kuntze). — бѣла главня - У.; бѣла мѣхуреста плесень - Д. Ц.; бѣла мѣхуреста ръжда - Д. Ц.; бѣла плесень - Я.; *бѣла ръжда* - Б. И., С. П.

*Cystopteris fragilis* Bernh. — крехка папратъ - (прев.) Ах.; *магдакозова папратъ* - (Софийско) Ах.; навълъ - (с. Бистрица - Соф.) С. Г.; страхливче - (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г.

*Cytisus* L. — вълча жила - С. Г., Н. Г., Ю.; вѣча жила - (с. Мала-Църква - Самоковско) С. Г.; гергьовденче - Н. Г., (Дупница) С. Г., Ю.; горска детелина - Я.; *грозданка* - Ах., С. П.; заешки коренъ - (клб. Тетевенско) С. Г.; *зановецъ* - Ах., Н. Г., С. Г., С. П., Ю.; зановитъ - Н. Г., (Видинъ) М. Г., С. Г.; орлови нокти - (Соф.) Ах., (с. Цървенияно - Кюстендилско) С. Г.; овча метла - (с. Широка-Лъжа - Смолянско) С. Г.; овчи коренъ - (Тетевенско) С. Г.

*Zanovet* (хрв.).

*Cytisus albus* Hack. (= *C. leucanthus* W. K.) — бѣла метла - (с. Чепеларе) С. Г., Я.; *бѣлъ зановецъ* - Ах., Б. Д.

Отварата отъ младитъ клонки и листата на бѣлия зановецъ се употребява въ нар. медицина за пречистване кръвта, противъ *скрофули* и *ревматизъмъ*.

*Cytisus hirsutus* L. — теоргьовденче - С. Г.; *зановецъ* - В. Д.; космата грозданка - (прев.) Ах.; стелникъ - (Карлово) Б. Д.

Отварата отъ листата и младитъ клонки на зановецъ

и се употребява въ нар. медицина противъ *ревматизъмъ*, *главоболие* и *скрофули*.

*Cytisus laburnum* L. — златенъ дъждъ - (прев. отъ нѣмското име Goldregen) С. С.; желта акация - С. Г.; желта грозданка - Ах.; желту салкъмчи - (Търново) У.; желта лъжеакация - К., М. Б.; жълто салкъмче - У.; *желтъ салкъмъ* - Д. Ц., К., (Сливенъ) Коз., Н. М. С. Г., Ш., Ю., Я; зановець - Х. Г.; зановець - Д. Ц.; кози детелина - М. Б., У.; ле

сичина - Я.; саикъмецъ - Н. Г.; сводница - Д. Ц.

*Cytisus nigricans* L. — бѣсна турка - Ш.; *лисици зъби* - (Карлово) Б. Д.

*Cytisus rhodopaeus* Wagn. — метла, метлика, зѣешка метла - (Централнитѣ и Доспотскитѣ Родопи) Ах.

*Cytisus supinus* L. — главеста грозданка - (прев.) Ах.

## D

*Dactylis glomerata* L. — агрина - Н. Г.; агрия - Н. Г.; *главица* - А. М., Ах., К., М. О., Н. М., С. П., Ф. Х., Я.; ежа - Ф. Х.; ежа главица - Ф. Х.; троска трева - Н. Г.; тросковецъ - Н. Г.; троскотъ - Н. Г.

Ежа (рус.).

*Dahlia variabilis* (Willd) Desf. — алдъзъ - (тур., с. Мезекъ - Свиленградско) Ах., Н. С.; георгина - А. Т., Б., В. Д., В. К., Д. Ц., З. Б., К., М. Б., М. Г., Нейч., У.; *гергина* - Ах., А. М., В. К., Коз., Н. М., Х. Г., Ю., Я.; гиргина - Ах., В. Д.; гюргина - Б. Д.; гюрджинъ - (Велесъ) Д. А., Н. Г.; далия - Б., Н. С.; далче - (Сливенъ) Коз., М. Б., Ш.; *дакъмъ* - (Неврокопско) Д. А.; *къокъ* - (Самоковъ) Б. Д.; *стамболче* - Б., (Паланка - Мак.) Д. А., Д. Ц., Н. Г., Х. Г.; *тодора* - (Трънъ, Бръзникъ, с. Драгоманъ - Соф.) Ах., С. Г.; *тодорка* - (Софийско) Ах., Б. Д.; *тудора* - Н. Г.; *турта* - (Софийско) Б. Д.; *ялдѣче* - (Енидже - Мак.) Д. А., Н. Г.

Това цвѣте е пренесено отъ Америка отъ шата Георгина отъ което е получило имената георгина, гергина и др. п. Въ България е преми-

нало презъ Цариградъ, поради което носи имената стамболче, алдъзъ, ялдъзъ и пр.

*Daphne* L. — *бѣсно дърво* - С. С.; *вълча ябълка* - В. Д.; *вълча ягода* - Д. В.; *дивъ лилякъ* - С. С.

Валчникъ (рус.).

*Daphne cneorum* L. — *дивъ карамфилъ* - (Перникъ) Ах., Н. С.; *петровъ кръсть* - Vel.

*Daphne laureola* L. — *зеленика* - Я.; *зърнестъ дафинъ* - М. Г.

*Daphne mezereum* L. — *бѣсно дърво* - (Софийско) Ах., Vel., Н. Г., (Тетевенско, Троянско) С. Г., (Ловечъ) У.; *вуча жила* - (Самоковъ) Б. Д.; *вълча жила* - Б. Д.; *вълча ягода* - А. М., А. П., Д. Д., М. Б., М. Г., Я. К.; *дафна* - Д. Д.; *дафинъ* - Д. Ц., Ј., М. Г., С. Д. В., Я., Х. К.; *диво лико* - А. П., (Софийско) С. Г.; *дивъ лилякъ* - (Софийско) Ах., Н. Г., У., Я.; *дивъ пиперъ* - А. П., М.; *лъжовна дафна* - Х. Г., Гр; *маслинчица* - У.; *тилелей* - Ах.; *дулъ-апталъ* - (тур.) Гр.

Волчье лыко, волчьи ягоды (рус.); maslinica (хрв.); вучја лыка (срб.).

Бѣсното дърво въ всичкитѣ си части е силно отровно, поради което тревопаснитѣ животни го отбѣгватъ. Все пакъ козитѣ понякога хващатъ отъ него и отъ отровното действие временно позлудяватъ, отъ което произлиза името *бѣсно дърво*.

Отварата отъ плодетѣ въ бѣсното дърво се употрѣбвява въ нар. медицина въ маляко количество противъ сляло *главоболие*.

*Datura stramonium* L. — бивола - Б., Н. Г., (с. Габровица - Пазарджишко) С. Г.; биволче - Б. Д.; биволчи - Д. В., М. Г., (Ловечъ, Търново) У.; биволь - Б., (с. Пищигово - Пазардж.) А. Т.; бишка - (с. с. Бобища, Емборе - Мак.) А. Т., Н. Г., бишкя - (с. с. Бобища и Шестеово - Костурско) Д. А., Н. Г.; богова крава - А. П.; волче - А. П.; гребенъ - А. П.; гудешо биле - (с. Хвойна - Асѣновградско) С. Г.; дивъ орѣхъ - Н. Г., Х. Г., Ю.; дифъ орѣфъ - (Прилепъ) А. Т.; крава - А. П., (Панагюрище) А. Т., Н. Г.; кърлешъ - А. П., Я.; магарешка билка - (с. Ширлжка - Девинско) С. Г.; магарешки кѣстенъ - (Прилепъ) А. Т., Н. Г.; малака - Н. Г., Я.; малаче - Х. Г., Я.; малачка - Ш., Я.; обикновенъ татуль - М. Г., У.; плюскачъ - Н. Г., С. Г., Ю.; протока - Н. Г., Я.; свине - (с. Гайтаниново - Тетовско) А. Т., А. П.; свинокъ - Н. Г.; свинкье - (с. Брѣзье - Софийско) С. Г.; татула - (Шипъ, Охридъ) А. Т., В. Д., (Паланка) Д. А., Ј., К., Н. М., Н. Г., (Софийско, Самоковско, Троянско) С. Г., Ф. К., Ю.; татулецъ - Б. Д.; *татуль* - А. М., А. П., А. Т., (Трънско, Брѣзнишко, Софийско) Ах., Б., Vel., В. Н., Г. Б., (Велесъ) Д. А.; Д. В., Д. П., Д. Ц., З. Г., К., М. Г., Н. Г., Нейч., С. В., С. Г., С. Д. В., У.,

Ц. Г., Ш., Я., Я. К.; татуль - (Гевгели, Прилепъ - Мак.) А. Т.

Татула (срб.).

Татультъ се употрѣбвява по предписаніе на лѣкаря главно въ официалната медицина. Действува успокоително на нервната система при силни спазми, *астма, невралгия, магарешка кашлица, силни болки*, противъ *мускулнъ ревматизмъ, епилепсия* — взема се като настойка на счуканитѣ семена въ спиртъ. Листата се пушатъ като тютювъ противъ *астма*. Отварата отъ листата служи за бани, лапи и компреси противъ *ревматизмъ* и *болезнени отоци*. Семената, смлѣни на брашно, служатъ за поспиване *червясали рани*.

Въ научната медицина е известно като дрога *Folia et Semen Stramonii*.

Силно отровно растение!

*Daucus carota* L. — авучъ - (тур., Пловдивъ) Коз.; алена - Б. С.; аучъ - (тур.) Дог., Н. Г., С. Д. В.; будракъ - Б. Д.; гулия - Б. С.; дивъ морковъ - У.; желтъ морковъ - Д. Ц.; морква - Vel., М. Г., Ш.; момински срамъ - (с. Алада - Свиленградско) Ах., Н. С.; морко - Н. Г.; *морковъ* - А. М., А. Т., Ах., Б., Г. Б., В. Д., Д. В., Д. Ц., Д. Д., З. Б., К., Коз., М. Г., Н. М.; Н. Г., Нейч., У., Ф. Х., Х. Г., Ш.; моркуль - (Омортагъ) Д. Й.; мжжко срамниче - С. Г.; подлезокъ - Б. С.; срамецъ - (Карлово) Б. Д.; срамежливче - У.; срамижливче - У.; срамниче - В. К.; *срамниче* - Ах., Vel., В. К., (Ловечъ) У., Ю.; срамниче мужко - (с. Брѣзье - Софийско) С. Г.; срамничи - (Търново) У.; срамежливчи - (Търново) У.; срамъ - Н. Г.; хавучъ - (тур.) В. Д.

Морковъ (рус.); *mrkva* (хрв.); *mrkev* (чех.).

Коренътъ на градински морковъ е извънредно цененъ не само като полезна зеленчукова храна, но и за неговата употрѣба въ нар. медицина. Чај (инфузия) отъ предварително изсушения и настърганъ като талашъ коренъ, действува изъ-

будително върху слизестия епителъ на храносмилателната система и придружаващитъ я жлѣзи, служи за пречистване кръвта и се употребява противъ *подуване* и *пъскъ въ черния дробъ, чернодробни камъни, жълтеница, ревматизъмъ, подагра*; като *газогонно сръдство*, противъ *подуване, болки и язва въ стомаха и въ червата*; противъ *малкиятъ детски червейчета* (*Oxiuris vermicularis* L.) даватъ се на децата сурови моркови; противъ *апонлексия*. Счукани сурови моркови пъ видъ на каша — противъ *слънчеви обгаряния*, а въ видъ на топли лапи — противъ *кожни струпи и скрофулни рани*. Чай отъ семената увеличава млѣкото на кърмачкитъ.

**Delphinium** L. — битолско цвѣте - И. Г.; кривогледъ - (Пирдопско) П. Б.; криво момиче - (Пирдопско) П. Б.; невѣнъ - У.; ралика - Д. П.; *ралица* - А. М., Ах., Д. Ц., К., Н. С., (Казанлъкъ и Разградъ) П. Б.; *раличка* Vel., Н. Г.; синъ прѣстъ - Д. В.

**Delphinium ajacis** L. — *градинска ралица* - М. Г., М. Б., Я.; *зелъ-бостанъ* - (Струмица, Паланка - Мак.) Д. А., Н. Г.; *пади-коса* - (Ст.-Загора) Ах., А. Т., Н. Г.; *ралица* - (Сѣрско) Д. А., К., Н. Г.; *раличка* - В. К.; *ржка* - Н. Г.; *бахчѣ-гюзелъ* - (Прилепъ - Тур.) Д. А., Н. Г.; *рока* - (Кукушъ) Д. А.

**Delphinium consolida** L. — *алтънъ топъ* - Н. Г., Я.; *бахчѣ-гюзелъ* - (Крушево, Воденъ - Мак.) А. Т.; *гащички* - (Ст.-Загора, Варна) А. Т., Н. Г.; *гжзнице* - (Ботевградско) Н. С.; *дива ралица* - С. Г.; *дива раличка* - В. К., Ю.; *дива булица* - (с. Алада - Свиленградско) Ах., Н. С.; *диво кукунарко* - Я.; *дивъ къзнъзлия* - А. Т.; *дяволска трева* - Я.; *едъ бостанъ* - (тур., Велесъ - Мак.) А. Т.; *зелъ бостанъ* - (Скопие) А. Т.; *зеленъ бостанъ* - (Призренъ, Щипъ) А. Т.; *зинибийче* - Коз.; *зли етърви* - (Панагюрище, Пазарджикъ) А. Т.,

Н. Г.; *капи-коса* - Ах., Ш.; *кошничка* - Я.; *кошнички* - Н. Г., (Ловечъ) У.; *кукумявски кракъ* - С. Д. В., Я.; *къзнъзлия* - А. Т.; *лехусче* - Я.; *мечини очи* - (Босилеградско) П. Б.; *обикновена ралица* - Ах.; *опади-коса* - (с. Драгоманъ - Соф.) Ах., С. Г.; *опашка* - Н. Г., С. Г.; *пади коса* - Ах., Ш.; *полска ралица* - С. И.; *полска раличка* - М. Г., Я., Я. К.; *птиче клюнъ* - А. П.; *птичи клюнъ* - С. Д. В., Я.; *ралика* - Н. Г.; *ралица* - А. Д., Ах., А. М., А. П., (Пазардж.) А. Т., Б., К., М. Г., Н. Г., Неяч., С. Д. В., Ю.; *раличка* - М. Г., Н. Г., С. Г., (Ловечъ) У.; *ралица* - А. Т.; *рока* - (Кукушъ - Мак.) А. Т.; *ржка* - Н. Г.; *сини китки* - (с. Горно-Броди - Мак.) А. Т., Н. Г.; *синя ралица* - (Плѣвенъ) С. Г.; *синъ прѣстъ* - Я.; *хурка* - (Сѣресъ) А. Т., Н. Г.; *челеби печанъ* - (тур., Сливенъ, Чирпанъ) Коз.

Семената, стрити на брашно съ мазъ, даватъ една по ма да, която се употребява противъ *кроста* и *въшки*. Ралицата е силно отровно растение. Отварата и действа възбудително на нервната система и се употребява въ нар. медицина противъ *главоболіе, при нередовна и болезнена менструация, при мъчно раждане* (за даване напъни); противъ *хронично възпаление на червата, бжбрецитъ, пикочния мѣхуръ, пъскъ въ бжбрецитъ, задухъ, глисти*.

По-рано ралицата се е употребявала като дрога въ официалната медицина. — *Herba et Flores Consolidae Regalis* противъ *очни болести, пикоченъ камъкъ, нередовна менструация* и др.

**Delphinium fissum** W. K. — *гущериче* - (Търново) У.; *невѣнъ* - Н. Г.; *бахча-иришъ* - (тур.) Х. Г.

**Delphinium orientale** J. Gay. — *гжзногледница* - (с. Бръзье - Софийско) С. Г.; *градинска ралица* - У.; *източна ралица* - (прев.) Ах.; *капи коса* - (Трънъ) Ах., (с. Ярловци - Соф., с. Лиляче - Кюстендилско) С.

Г.; леснородиче - (Търново) Б. Д.;  
невѣнъ - (с. Хлѣвени - Ловчанско)  
У; опади-коса - (с. Драгоманъ - Со-  
фийско) С. Г.; пади-коса - А. Т., Ах.;  
слѣти-коса - Ах., У.; чељеби-перчанъ  
- (тур.) Б. Д.; бахча-иришъ - (тур.)  
Б. Д.

Отварата на тази билка се пие  
противъ възпаление на матката и  
при маточните бѣлотечения.

*Dentaria bulbifera* L. — жббар-  
ка - (прев.) Ах., жбникъ - (прев.)  
С. Д. В.; хаджийска лила - Ю; ха-  
джийска люляка - Н. Г., (Гор.-Орѣ-  
ховица) У.

Зубянка (рус.); *zubatka*  
(хрв.).

*Deschampsia caespitosa* P. B.  
— вж. *Aira caespitosa* L.

*Dianthus* L. — каланфиръ - Коз.,  
П. Б.; *карамфилъ* - Д. Д., Коз., Н.  
С., Ш., Я.; каранфилъ - С. Г.

*Karanfil* (хрв.).

„Заспала е малка мома  
Въвъ градинъ подъ трендафелъ.  
При глава ѝ седефъ скемле,  
На скемлето билюръ бардакъ.  
Въвъ бардака шекеръ шербетъ.  
Въ шербета топъ каранфилъ.“

Н. Г.

„Найдохъ мома, дѣка спиетъ,  
Става клало подъ трендафилъ,  
Глава клало подъ карамфилъ,  
Раце клало въ ранъ-босилъ.“

Н. Г.

*Dianthus armeria* L. — ливъ  
карамфилъ - М. Г., М. Б., С. Г., У.,  
Ю.; кичурестъ карамфилъ - Ах.;  
шерия - (тур.) Я.

*Dianthus barbatus* L. — бечъ  
карамфилъ - Я.; брадатъ карамфилъ  
- (прев.) Ах.; желѣзница - Н. Г.; ка-  
ранфилъ - Н. Г.; миризливъ каран-  
филъ - Д. Д., М. Б., М. Г., С. Г.; мла-  
да билка - Ш.; сѣмена - М. Г.

*Dianthus* sp. div. L. — ливъ  
каранфилъ - А. Т., Н. Г., Я.; ливъ  
каранфилъ - (Гевгели, Дойранъ) А.  
Т., Д. Д., Н. Г., Д. Г.; каламфиръ -  
Н. Г.; калафиръ - Н. Г.; карамфилъ -  
С. Д. В.; каранфилъ - В. Д., Я., Н.  
Г., С. Г., Я.; *карафилъ* - (Крушево)  
А. Т.; катмеръ - (тур.) Б. Д.; пол-  
ски карамфилъ - М. Б., М. Г.; плѣавъ  
карафилъ - Н. Г.; плѣавъ карам-  
филъ - Н. Г.; самакитка - Н. Г.; ше-  
рия - (тур.) Н. Г.

Отварата отъ листата и  
цвѣтоветъ на дивия карам-  
филъ се употрѣбѣва въ нар. медици-  
на противъ обриви по тѣлото и про-  
тивъ главоболие, сърдцебиене, спазми  
и др.

*Dianthus caryophyllus* L. —  
градински карамфилъ - А. М., Ах.,  
К., Н. М., У., Я.; карамфилъ - В. Д.,  
Я., Н. Г., С. Г., Я.; катмеръ - (тур.)  
Б. Д.

Отварата отъ листата и  
цвѣтоветъ на градинския ка-  
рамфилъ се употрѣбѣва въ нар.  
медицина противъ кашлица и като  
укрепително срдство.

*Dianthus chinensis* L. — гра-  
дински карамфилъ - Ах.; каранфилъ  
- В. Д.; катмеръ - (тур.) Б. Д.

*Dianthus superbus* L. — велико-  
лепенъ карамфилъ - (прев.) Ах.; ка-  
рамфилъ - Я.

*Dicentra spectabilis* (L.) DC.  
(= *Diclytra spectabilis* L.) — дамско  
сърдце - (София) Ах., Б. Д., камбан-  
ка - (Пловдивъ) Коз.; коконка - Я.;  
*момино сърдце* - (София) Ах., (Плов-  
дивъ) Коз.; моминско сърдце - (Чир-  
панъ) Коз.; сърдчице - Я.

*Diclytra spectabilis* L. — вж.  
*Dicentra spectabilis* (L.) DC.

*Dictamnus* L. — росенъ - Ах.

„Тръгнала е малка мома,

Презъ горица росеновъ,  
Да си бере ситенъ росенъ.  
Н. Г.

„Что гората на росянь мирише,  
А полето на чръвенъ триндафилъ?  
Дали ми сж е гората развила,  
Или ми сж е росянь разросилъ?“  
Н. Г.

*Dictamnus albus* L. (= *D. fraxinella* Pers.) — бадянъ - Н. Г.; бѣлъ бадянъ - Я.; дивъ бадянъ - С. Д. В.; роксенъ - (Чирпанско) С. Г.; *росенъ* - (Ст. Загора) А. Т., Ах., Vel., В. К., Н. Г., Х. Г., Ю., Я.; росина трева - Н. Г., Я.; *росянь* - (Айтосъ, Сливенъ, с. Тскира - Пазардж.) С. Г., (Ловечъ, Търново) У.; русалче - (Ловечъ) У.; русанлийче - Н. Г., У.; русянь - Н. Г.; самодивска трева - Н. Г., Я.; самодивско цвѣте - (Ст. Загора) Ах., А. Т., чевирме - (тур.) Н. Г.; ясенецъ - (рус.) Н. Г., У.; турски: акъ-гиритъ-оту - Dog; даа-чиче - Б. Д.; мангъръ-оту - Гр.

Ясенецъ (рус.); *jesenka* (чес.); *jasenak* (хрв.).

Цайятъ (инфузията) отъ кората на корена действува пикочогонно и потогонно и се употрѣбвява противъ *пъскъ и камъни въ бжбрецитъ и пикочния мѣхуръ*, противъ силна *настинка и сгърчване*; сжшиятъ служи за пречистване кръвта и се употрѣбвява противъ *маясълъ, ревматизъмъ*; за *урегулиране болезнена и недостатъчна менструация*, противъ *бѣлотечението въ женитъ*; действува възбудително на нервната система и се употрѣбвява противъ *истерия и епилепсия*; противъ *глисти*.

Отварата отъ кората на корена на росена и люспитъ (чушкитъ) отъ зрѣлитъ плодове на фасула се смѣтатъ като едно добро срдство противъ *маясълъ по ржцетъ и краката*; сжщата служи за *бани на слаби деца* противъ *ревматизъмъ*. Счуканитъ листа и цвѣтове въ видъ на каша служатъ за налагане противъ *ревматизъмъ*.

*Digitalis* L. — бѣсенъ буренъ - Н. Г., Н. С., С. С.; *бѣснице* - Ах.;

грѣмотрънь - (Софийско) Б. Д.; дѣдовън зжби - (Карлово) Б. Д.; дѣловъ зжбъ - А. М.; *напрѣстникъ* - (прев. отъ лат. име) Ах., Нейч., Я.; *наперстянка* - Н. Г.

Наперстокъ (рус.); *naprstak* (хрв.); *nápertek* (чех).

*Digitalis ambigua* Murr. (= *D. grandiflora* Jacq.) — бѣсенъ буренъ - (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г., (Търново) У.; *бѣснице* - (Софийско) Ах., (с. Брѣзье - Соф.) С. Г.; дивъ тютюнъ - (Софийско) Н. С.; едрочвѣтенъ *напрѣстникъ* - (прев.) Ах.; жѣлтъ *напрѣстникъ* - Б. Д.; *количавъ буренъ* - Н. Г., (с. Керека - Търновско) У.; *клинавче* - (клб. Зелениката - Тетевенско) С. Г.

*Digitalis ferruginea* L. — бѣсна трева - Н. Г., Я.; бѣснурче - Н. Г., Я.; *риби уста* - (Брацигово) У.

*Digitalis lanata* Sibth. — бѣснавъ буренъ - У.; бѣснице - (с. Брѣзье - Софийско) С. Г., (Търново) У.; бѣсничавъ буренъ - Н. Г., (Търново) У.; *вълнестъ напрѣстникъ* - (прев.) Ах.; *нежитнице* - (Ботевградско) Н. С.; *овча опашка* - (с. Микрене - Ловчанско) У.; *чехалче* - (Чирпанъ) С. Г.

*Digitalis purpurea* L. — бясово биле - А. П.; *вълча опашка* - А. П., С. Д. В.; *градински напрѣстникъ* - Ах.; *дѣдовъ зжбъ* - А. П., Б., В. Д., М. Б., М. Г., Х. Г., Ш., Я., К.; *личинъ* - А. П.; *напрѣстникъ* - Ах., А. П., Х. Г., Я., К.; *напрѣстнице* - Я., Я.; *напрѣстянка* - Д. Д.; *чръвенъ напрѣстникъ* - В. Н., К., Н. М., Пач., У., Х., *гюсукъ-оту* - (тур.) Гр.

*Naprstak crljeni* (хрв.); *náprstnik červený* (чех.);

*Digitalis purpurea* L. както и другитъ наши видове — *D. lanata* Sibth. и *D. ambigua* Murr. иматъ почти еднаква употрѣба въ народната и официалната медицина. Инфузията отъ

листата действуватъ възбудително върху сърдцето, храносмилателната и отдѣлителната система, служи за *засилване и урегулиране дейността на сърдцето* и като силно пикочогонно сръдство, за пречистване кръвта, противъ *скрофули, туберкулоза, боли въ стомаха и червата, воянка, кръвоизлияния*, особено маточниятъ в *задухъ*. Въ официалната медицина като дрога *Folia et Tinctura Digitalis*. Силно отровно растение и може да се употребява само по предписание на лѣкаря.

*Digitalis viridiflora* Lindl. — бѣсенъ буренъ - С. Г.; гръмотрънъ - Б. Д.; лѣвови зѣби - Н. Г.; медни билки - (с. Чепеларе - Асеновградско) С. Г.

*Dionaea muscipula* Ellis. — *мухоловка* - А. М., В. Д., Д. Ц., Д. Д., К., М. Б., М. Г., Мус., У., Я.

*Diospyrus ebenum* König. — абаносово дърво - М. Г.; *абаносъ* - (тур.) Х. Г., Я.

*Diospyros lotus* L. — дива фурма - Ах.; *черна фурма* - Б. Д.; кара фурма - (тур.) Б. Д.

Хурма (рус.).

*Dipsacus* L. — бишка - Н. Г.; ворсилка - Д. Д.; логовачка - Н. Г.; *лугачка* - Н. Г., Н. С., Ш., Я.; *логожичка* - Н. Г.; *луговачка* - Н. Г.; *луженица* - Н. Г.; *лесова трънова четка* - Д. Д.; *синя лугачка* - Н. Г.; *чешлика* - Н. Г.; *чесалка* - Ах.

Ворсянка (рус.); *štětka* (чех.); *češljuga* (хрв.).

*Dipsacus fullonum* L. — лугачка - А. Д., Я.; *синя лугачка* - (Враца) А. Т., Н. Г.; *сукнарска чешлика* - М. Б., М. Г.; *чешлика* - М. Г.

*Dipsacus laciniatus* L. — *лугачка* - С. В., (Търново) У., Ю.; *малачка* - (Омортагъ) Д. Й.; *чесалка* -

Ах.; *чешлика* - Ах.; *таракъ-оту* - (тур.) Б. Д.

*Dipsacus silvester* L. — английска чешлика - М. Г., Я.; *бишка* - Н. Г., М. Б., (с. Габровецъ - Пазарджишко) С. Г., Я.; *дива вълница* - У.; *логаница* - (с. Бръзье - Соф.) С. Г.; *лугачка* - М. Б., Н. Г., (с. Бездънъ - Соф., с. Текира - Пазарджишко) С. Г., (Търново) У., С. П., Х. Г., Ц. Г., Я.; *лугички* - (Ловечъ) У.; *луженица* - Н. Г., С. Д. В., Я.; *пишкальо* - (с. Чепеларе - Асеновгр.) С. Г.; *чесалка* - Ах.

Щетка (рус.); *češljuga divlja* (хрв.).

Отъ пепелъта на изсушенитъ и изгорени листа съ прѣсно масло се прави помада противъ *обриви и лишеи по децата*.

По-рано като дрога *Rádix Dipsacae* се е употребявала като пикочогонно и потогонно сръдство и противъ *рани отъ бѣсно куче*.

*Doronicum* L. — *дивъ слънчогледъ* - Н. С., С. П.

*Doronicum austriacum* Jacq. — овча опашка - Я.; рѣпей - (с. Шипка - Казанлъшко) С. Г.; *ухо-билъе* - (с. Чукуркьой - Родопитъ) С. Г.; *черъ оманъ* - (с. Колибото - Троянско) С. Г.

*Doronicum cordifolium* Sternb. — *банювъ буренъ* - У.; *дивъ слънчогледъ* - Н. С., Н. Г., У.; *дивъ трубенъ* - (Берковица) С. Г.; *златоглавка* - (прев.) Ах.

Отварата отъ коренитъ и листата въ вино се употребява въ нар. медицина противъ *ревматизъмъ*.

*Dolichos lablab* L. — *лъстоличка* - (Свиленградъ) Ах., Н. С.

*Dorycnium herbaceum* Vill. — бѣло *звездиче* - Н. Г., Ю.; *бѣлу звѣздичи* - (Търново) У.; *звездича* - Н. Г.; *звездиче* - Н. Г.

*Draba aizoon* Wahlenb. — гладница - Н. С.; *каменарче* - Н. Г.; *рупа* - Н. С., С. С.

*Draba muralis* L. — стенна гладница - (прев.) Ах.

*Draba verna* L. (= *Erophila verna* (L.) E. Mey.) — бабини гниди - Н. Г.; *бъла рада* - (Босилеградъ) П. Б.; *гладникъ* - Д. Ц.; *гладница* - Ах., М. Б.; *гладниче* - (Пловдивъ) Коз., Н. Г., У., Ю.; *гладно пролѣтно цвѣте* - У.; *зобецъ* - С. Д. В.; *пролѣтна гладница* - Ах., К., Нейч., Я.

*Gladaša* (хрв.); *chudobinka jarni* (чех.).

Името *гладница* е преводъ отъ нѣмското име *Hungerblume* — *гладно цвѣте*.

*Drosera rotundifolia* L. — *кръглолистна росица* - (прев.) Д. Ц., Ц. Г.; *кръглолистна росянка* - (прев.) М. Б.; *росица* - Х. Г., Я.; *росянка* - Ах., В. Д., Коз., Мус., М. III., Нейч., Я. К.; *слънчева росица* - С. Д. В.

*Росянка* (рус.); *rosnatka* (чех.); *rošnik* (пол.); *rosika*, *rosnik* (хрв.).

Отварата отъ цѣлото растение действува като слабо възбудително сръдство и се употрѣбвява противъ *водянка*, *жълтеница*, *дизентерия*. Повече се употрѣбвява въ видъ на *тинктура* (настойка въ спиртъ) противъ *водянка*, *магарешка кашлица*, *туберкулоза* (*крвохрачене*), *спазми*, *очни болести*. Счукана въ видъ на *каша* се употрѣбвява противъ *мазоли* и *брадавици*.

*Dryas octopetala* L. — *сребърникъ* - С. Д. В.

## Е

*Ecbalium elaterium* A. Rich. (= *Momordica elaterium* L.) — *дѣвиче* - (Гевгели) А. Т., Н. Г., Я.; *дѣва краставица* - Ах., М. Г., Н. Г., С. Д. В., С. П., Я.; *дѣва краставица* - (Воденъ) А. Т.; *дѣва кръставичина* - (Велесъ, Тиквешъ) А. Т.; *дѣва краставица* - Нейч.; *дѣва краставица* - (Енидже, Гюмендже - Мак.) А. Т.; *дивъ кестенъ* - (Прилепъ) А. Т.; *дивъ пипонъ* - (Скопие) А. Т.; *пипониче* - (Кукушъ) А. Т., Н. Г., Я.; *пипонче* - У.; *полудлива краставица* - Д. Д.; *пушкалка* - Н. Г., Я.; *рупеличе* - (Дойранъ, Горна-Джумая) А. Т., Н. Г., Я.; *църкало* - Ах., С. П.

*Divlji krastavac* (хрв.).

Употрѣбватъ се пѣ нар. медицина плодовѣтъ, които, взети даже въ малко количество, действуватъ като силно слабително сръдство; сокътъ имъ въ много малко количество се

дава вътрешно противъ *клин* (*colico* — *колики*), като съ сжия сокъ се намазва болното мѣсто. Коренътъ въ много малко количество (до 1 грамъ) се дава противъ *малария*.

Въ по-голъми дози растението е отровно.

*Echinocactus horisothallionius* L. — *бодилестъ кактусъ* - Н. М., Я.; *бодливъ кактусъ* - К; *еже* - (Велесъ - Мак.) Д. А.; *таралежко* - Г. Б.

*Echinocloa grus galli* (L.) Roem. et Schult. — вж. *Panicum grus galli* L.

*Echinops* L. — *главесто тръне* - С. Г.; *ежеглавка* - Ах.; *магарешко тръне* - (с. Драгоманъ - Соф.) С. Г.; *трънъ-таралежъ* - А. Т.; *челядникъ* - Ах., С. П.; *челядниче* - Ц. Г.; *челядничета* - М. Б.; *страшникъ* - Ах., Я.



*Echinops banaticus* Roch. — банатски челядникъ - (прев.) Ах.

*Echinops microcephalus* S. S. — малък челядникъ - (прев.) Ах.

*Echinops rithro* L. — главесто тръне - С. Г.; гръбнакъ - С. Д. В.

*Echinops sphaerocephalus* L. — главесто тръне - С. Г., Я.; гръбнакъ - С. Д. В.; ежоглавка - (прев.) Ах.; кълбестъ челядникъ - (прев.) Ах.; самоглавче - Я.; стражникъ - Я.; страшниче - Я.; таралежъ-трънъ - Я.

Въ нар. медицина отварата отъ главичкитъ (съцветията) се употребява противъ *улаха*, отъ което е произлязло името *стражникъ*.

*Echinosperrum lappula* Lehm. — ежево семе - (прев. отъ лат. име) Ах.; *ушенца* - Ах.

*Echium* L. — кучи езикъ - Д. Д.; *лесича опашка* - Ах., М. Б., С. С., С. П.; *синякъ* - Д. Д.; *усойниче* - Ах., Б. Д., С. С., С. П.

*Echium italicum* L. — кучи езикъ - М. Б., Ш.

*Echium vulgare* L. — кучи езикъ - С. Г., Ш.; кърско червило - Х. Г.; левче - Я.; лесоча опашка - Коз.; *лисича опашка* - (Софийско) Ах., Б., Vel., Д. Ц., М. Б., М. Г., Нейч., (Пловдивско) С. Г., У., Ю.; лисичетия - (с. Драгоманъ - Соф.) С. Г.; лесича опашка - Б. Д.; лисичъ упашкж - (Търново) У.; омайниче - Х. Г.; осойница трева - С. Д. В.; осойниче - Н. М.; стъчено биле - Я.; усойникъ - Ах.; *усойниче* - Ах., Д. Ц., К., Н. М., Я.

*Lisidina prosta* (хрв.); лисичьи реп (срб.).

Отварата отъ корена и листата на усойничето се употребява въ нар. медицина като средство за пречистване кръвта, про-

тивъ *епилепсия*; същата служи за *лѣкуване рани отъ отровна змия*, отъ което произлизатъ имената *усойниче*, *осойница* и др.

*Elaeagnus angustifolia* L. — бѣла върба - (Сопотъ) А. Т., К.; дива маслина - Д. Ц.; дяволска върба - Н. Г., (Ловечъ, Търново) У.; зизифия - (тур., Лозенградъ) Б. Д.; лохъ - (рус.) Д. Д.; *миризлива върба* - (с. Пишигово - Пазардж.) А. Т., Д. Ц., Н. Г., У., Ш., Я.; *фурма* - (тур.) Я.; *фурмичка* - В. К., Ю.

Отварата отъ коренитъ на *миризливата върба* действува пикочогонно и се употребява въ нар. медицина при *мѣчно пикане*. Отварата отъ листата служи като омекчително средство противъ *настинка* и *кашлица* (*бронхитъ*, *трахеитъ*, *ларингитъ*).

*Elettaria cardamomum* White et Maton. — *кардамонъ* - Ах.

Плодоветъ се употребяватъ като ароматична подправка на храната. Съжитъ се употребяватъ и въ официналната медицина като дрога *Fructus Cardamomi*.

*Elymus arenarius* L. — пѣсоченъ ечемикъ - (прев.) Б.; *пѣсоченъ ечемикъ* - (прев.) М. Б.

*Ječmenka* (чех.).

*Epilobium* L. — *върбовка* - Д. Д., Н. Г.; кипрей - Д. В., М. Б., Нейч., акж-оту - (тур.) Б. Д.

*Verbowa*, *vrbka* (чех.); *verbowa* (хрв.).

*Epilobium anagallidifolium* Lam. — *прасква* - С. Г.; *тѣснолистна върбовка* У.

*Epilobium angustifolium* L. — *върбовка* - Д. Д.; *кжделки* - (Босилеградъ) П. Б.; кипрей - Д. Д.; *праска* - (с. Чикуркьой) С. Г.; *тѣснолистна върбовка* - (прев.) Д. Ц., У.; *тѣснолистна върболика* - (прев.) Ах.;

тѣснолистѣнъ кипрей - (прев.) А. М., М. Б.; якж-оту - (тур.) Д. Д., Я.

W g b o w k a (чех.).

*Epilobium hirsutum* L. — космата върба - (прев.) Ах.

*Epilobium montanum* L. — планинска върболика - (прев.) Ах.; ридно акж-оту - (прев. тур.) Я.

*Epilobium palustre* L. — блатенъ кипрей - (прев.) М. Б.; блатна върболика - (прев.) Ах.; клинавче - (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г.; памуклия - (с. Костенецъ) С. Г.

*Epilobium parviflorum* Schreb. — върбовка - Б. Д.; дребноцвѣтна върболика - (прев.) Ах.; якж-оту - (тур.) Б. Д.

*Epilobium roseum* Schreb. — розова върболика - (прев.) Ах.

*Epilobium spicatum* Lam. — вж. *E. angustifolium* Scop.

*Epipactis* Grantz. — дремникъ - Ах.; *блатокорникъ* - Ах.

Дремликъ (рус.).

*Epipactis latifolia* All. — широколистѣнъ дремникъ - (прев.) Ах.

*Epipactis palustris* Grantz. — *блатокорникъ* - Ах.; обикновенъ дремникъ - Ах.

*Equisetum* L. — горчица - А. Т., Н. Г., С. Г.; дива хурка - Ш.; змийска хурка - Я., Я. К.; конско биле - Н. Г., Я.; конска борина - Н. Г.; кукувича плюнка - Н. Г.; колѣнце - Ах.; наставче - Н. Г.; *прешлица* - Ах.; *прышлика* - Н. Г.; *преслица* - Б. Д.; самодивска хурка - Я.; *хвошъ* - Н. Г.;

*Prěslíčka* (чех.); *preslica*, *konjski ger* (хрв.); *хвошъ* (рус.).

*Equisetum arvense* L. — гологлавецъ - Н. Г., С. Д. В., Я.; горчица - (Копривница) А. Т., Н. М., Н. Г., Х. Г.; гръклинь - Н. Г., (с. Габровецъ - Пазарджишко) С. Г.; гъволче - (с. Бръстовица - Пловд.) С. Г.; деридженъ - Б. Д.; дзука - Н. Г., С. Г.; дива хурка - Н. Г., Я.; змийска хурка - Д. В., Н. Г., П., Х. Г., Я., (Разградъ) С. Г.; зъминска хурка - А. Т.; зъмска хурка - (Ст.-Загора) Ах., Нейч., коило - Н. Г., П., Я.; конска борика - (Банско) А. Т., Н. Г., Ю.; конско биле - Кал.; кукайчина плунка - (Прилепъ) А. Т., Н. Г.; кукувича плюнка - А. Т., Б., М. Б., Нейч., Х. Г., Ш.; кукувичина плюнка - Г. Б., Н. Г., Я.; мече вретено - Н. Г.; наставче - (с. Пишигово - Пазарджишко) А. Т., Н. Г.; нивна хурка - Я.; *обикновена прешлица* - Ах., Н. Г., Я., Vel.; обикновенъ хвошъ - Ах., Б.; полска прешленица - Х.; *полски хвошъ* - А. М., Ах., А. Т., В. Н., Vel., Д. Ц., К., М. Г., Нейч., Н. М., П., (Ловечъ) У.; прешлица - (Софийско) Ах., Н. Г., (с. Бистрица - Соф.) С. Г., Х. Г.; прешлика - (с. Казичене - Соф.) С. Г.; *прышлика* - (с. Пѣсочница - Леринско) А. Т., Н. Г.; самодивска хурка - В. К., Кал., Н. Г., Я.; свирчо биле - Я.; ставниче - Н. Г., (Берковица) С. Г.; ставякъ - Н. Г.; съставииче - (Ботевгр.) Н. С.; хвошъ - В. Д., В. К., Д. Д., (Ловечъ) У., Ю., Я.; хурка - Н. Г., Я.; чьоренъ шаваръ - (с. Чепеларе - Асѣновградско) С. Г.

Хвошъ, хвошикъ (рус.); *prěslíce* (чех.); *preslica poljska, konjski ger* (хрв.).

Хвошътъ има много голѣма употреба въ нашата народна медицина. Отварата му отъ всички негови части — подземни и надземни — действува възбудително върху отделителната система и се употребява като пикочогонно сръдство противъ възпаление на *бжрецитъ* и *пикоч-*

ния мѣхуръ, противъ пѣсъкъ и камъни въ сжизитѣ, противъ водянка, за пречистване черния дробъ отъ пѣсъкъ и камъни; сжшо за пречистване кръвта: противъ *подагра*, *пишясъ*, *ревматизмъ*, *маясъ*; противъ сърбечни и стомашни боли; отварата отъ хвоща се счита като едно добро сръдство противъ *артериосклероза* и *кръвното налягане* и за *спиране на кръвоизлияния* при *повръщане на кръвъ*, *силни маточни кръвотечения*, *кровохрачене*, *кровопикане* и др. Противъ *кровопикането* се употребява изсушениятъ и стритъ въ видъ на прахъ хвощъ, като се взема въ малки дози. Съ отварата на хвоща се правятъ *промивки на рани въ устата*, *матката* и др. Сварената билка служи за *компресъ* на *гнойни рани*, *рани отъ поръзване*, *рани отъ натъртване (контузи)*, *отоци*, *ракови тумори*, *костоякъ*. Отварата служи и за *баня* на малки деца при *силна настинка*.

Въ мезинивата е известенъ като *droga Herba Equiseti minoris*.

*Equisetum hiemale* L. — горски хвощъ - М. Б.; дзука - (с. Бистрица - Соф.) С. Г.; елененъ хвощъ - У.; зименъ хвощъ - (прев.) А. Т., М. Г.; зимна хурка - Я.; конска опашка - (прев.) С. Д. В.; кукувича плюнка - Я.

*Equisetum limosum* L. — блатна зѣминска хурка - (прев.) Я.; тинястъ хвощъ - (прев.) Д. Ц.

*Equisetum maximum* Lam. — (= *Equisetum telmateja* Ehrh.) — голѣма преслица - Ш.; гръклянъ - С. Г., Ю.; дзука - С. Г.; преслица - С. Г., Ю.; змийска хурка - С. Г., Ю.; невѣстина хурка - (Ботевградско) Н. С.; разставиче - Н. Г., У.; разставничавъ буренъ - Н. Г., У.; *самодивски свѣщи* - (колиби Зелениката - Тетевенско) С. Г.; *самодивски хвощъ* - Н. Г., С. Г.; *самодивска хурка* - Н. Г., У.; *самодивски хвощъ* - (Търново) У.; свирчо-

во биле - У.; ставиче - (с. Бръзье - Софийско) С. Г.

*Equisetum palustre* L. — бастунче - Д. В.; *блатенъ хвощъ* - (прев.) А. Т., Д. Ц., К., М. Б., С. И.; блатна прешленица - (прев.) Х.; блатна прешлица - (прев.) Ах.; обикновена прешлица - Ах.; хвощъ - Ш.

*Equisetum silvaticum* L. — горски хвощъ - (прев.) Х.; конска трева и наставниче - (с. Шабанли - Доспатскитѣ Родопи, Чепинското корито - Центр. Родопи) Ах.

*Equisetum telmateja* Ehrh. — вж. *Equisetum maximum* Lam.

*Erianthus ravennae* P. B. — *кѣндра* - (Несебъръ) С. Г.

*Erica arborea* L. — *пиренъ* - Н. С.; метла - Ах.

*Erigeron acer* L. — *бѣлхавче* - Х. Г.; горчица - (прев.) С. Д. В.; обикновено увѣхниче - Ах.

*Erigeron canadense* L. — *зълѣтница* - Ах.; канадско увѣхниче - (прев.) Ах.; увѣхниче - Ах.

*Hudoljetnica* (хрв.).

*Eriophorum* L. — вѣтрогонъ - Д. Ц., К., Я.; космачка - А. М.; мацки - (Босилеградъ) П. Б.; *пушица* - Ах., Н. С., Д. Д., К., Н. М., С. С., С. П.; памукъ - (Кюстендилско) Н. С.

*Пушица* (рус); *vietrogon* (хрв.).

*Eriophorum angustifolium* Roth. — вѣтрогонъ - Ф. Х.; тѣснолистна *пушица* - (прев.) Ах.; тѣснолистенъ вѣтрогонъ - Х., Я.

*Eriophorum latifolium* Hoppe — вихрогонъ - Н. Г., У.; вѣтрогонъ - М. Г.; *дивльень* - С. Д. В.; *игличка* - (Волень - Мак.) А. Т.; широколистна *пушица* - (прев.) Ах.; широко-

листенъ вѣтрогонъ - Х.; жѣлка - (Петричъ - Мак.) А. Т.

**Eriophorum vaginatum** L. — влагалищна пушица - (прев.) Ах.

**Erodium** L'Her. — жива трева - А. Т., М. Б., Я.; клинавниче - П. Г.; часовниче - Н. С.; шъркова гага - Ах.; шъркловъ клонъ - П. Б.; шъркова човка - Ах.

Čapljan, živa trava (хрв.).

**Erodium ciconium** Willd. — шърклова клюница - Б. Д.; шърклова човка - Ах., У., Ю.; шъркелова гага - (Ст.-Загора) Ах.; шъркелова човка - Ах.

**Erodium cicutarium** L'Her. — бабини иглици - (Кюстендилско) С. Г.; вий-вий-караджа - Н. Г., Ю.; вий-вий-кърджа - (Търново) У.; въртипопъ - Д. Ц., М. Б.; дьонъ-дьонъ - Б. Д.; жива трева - Д. Ц., (Сливенъ) Коз., М. Б., М. Г., Н. Г., С. Г.; караджа - Ю., Я.; клинава трева - (Берковица) С. Г.; клинавиче - (Зап. България) С. Г.; клинаво биле - (Дупница) С. Г.; клинско биле - (с. Богословъ - Кюстендилско) С. Г.; количаво биле - (с. Чепеларе) С. Г.; мжжко клинавиче - У.; лъжитревъ - (с. Текира - Пазардж.) С. Г.; обикновена жива трева - Я.; орлови нокти - (с. Подцърненци - Кюстенд.) С. Г.; сахагецъ - Н. Г.; сахатче - (Чирпанъ) Коз., Н. Г., Нейч., У.; съхатчи - (Търново) У.; усойна тревъ - (с. Драгоманъ - Соф.) С. Г., Н. Г., Я.; устрелниче - (с. Каменица - Пещерско) С. Г.; часовникъ - (Сливенъ) П. Б.; часовниче - А. М., Ах., Коз., Нейч.; шъркелъ - У.; шъркова клюница - Коз., Нейч.; шъркова човка - Н. Г., (Ловечъ) У.; шъркова гага - (Софийско) Ах., (Котелъ) С. Г.; шърковъ клонъ - (с. Казичене - Соф.) С. Г., (Пирдонъ) П. Б.; шъркъ -

(Велесъ) А. Т., Н. Г.; шърколова клювъ - (с. Лозно - Кюстенд.) С. Г.

Отварата отъ часовниче то се пие противъ ревматизмъ, а съ остатъка се правятъ топли лапи върху болното мѣсто.

**Erophila verna** (L.) E. Mey. — вж. *Draba verna* L.

**Ervum** L. — леща - Ах.

**Ervum lens** L. (= *Lens esculenta* Mönch.) — лекя - (Воденъ, Енидже) А. Т.; лѣля - (Велесъ, Прилепъ, Кавадарци, Скопие, Шипъ, Неготинъ) А. Т.; леща - (Трънъ) Ах.; леща - (Трънско) Ах., (Кукушъ) А. Т., Б., В. Д., В. К., Д. В., Д. Ц., З. Б., К., Коз., М. Б., М. Г., Н. М., Н. П., С. Д. В., Н. С., У., Х. Г., Ш., Я.; лѣшча - (с. Бобища - Костурско, Ресенъ, Струга, Охридъ, Дойранъ) А. Т.; мерджемекъ - (тур.) Н. Г.; мрджумекъ - (тур.) Б. Д.

Леѣа (хрв.); сочиво, леще (срб.); lěcha (чех.); лящъ, чечевица (рус.); лжшта (слав.).

**Ervum tetraspermum** Mönch. — глушинѣ - (Търново) У.; глушина - Ю.

**Eryngium campestre** L. — бѣли тръни - У., Ю.; бѣло тръне - Н. Г., (Ловечъ, Търново) У.; бѣлъ трънъ - Н. Г., Х. Г., Ш., Я.; виругонъ - (Ловечъ) С. Г.; вихругонъ - (с. с. Бездънъ, Брѣзье - Софийско, Айтось) С. Г., С. П.; вихругонски буренъ - (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г.; вѣтровалъ - Ю.; вѣругонѣцъ - Я.; вѣругонъ - Ах., Н. Г., С. П., Я.; гърмотрънъ - Ах.; кавгазовски бодилъ - (с. Алада - Свиленградско) Ах., Н. С.; кошъ-кондурмазъ - (тур.) Я.; саржтиканъ - (тур.) Б. Д.; чакмаоту - (тур.) Н. Г., Я.

„Море моме, малой моме!  
Ако сакашъ да яостанишъ

Да оставишъ змея отъ гора,  
Да соберешъ гърмотърно,  
Гърмотърно, въ трогоно."

Н. Г.

*Erysimum* L. — боянка - Ах.,  
Н. С., С. С.; маясилче - Д. Ц.

*Erysimum canescens* Roth —  
боянка - Ах., Б. Д.; сива боянка -  
(прев.) Ах.

*Erysimum crepidifolium* Rchb.  
— маясьлче - Я.

*Erysimum cuspidatum* DC. —  
остроплодна боянка - (прев.) Ах.

*Erysimum odoratum* Ehrh. —  
желтъ отредъ - Н. Г., Я.; отредъ -  
Н. Г.

*Erysimum repandum* L. — боян-  
ка - (Гевгели - Мак.) А. Т., Н. Г.; про-  
стрълъ трава - (с. Врабча - Трън-  
ско) С. Г.; разперена боянка - (прев.)  
Ах.

*Erysiphe communis* Link. —  
мана - С. Г.; мухълъ - Д. Ц.; обикно-  
вень мухълъ - Д. Ц.; плесень - С. Д.  
В., Я.; плесень гъба - С. Д. В.; сж-  
ициска мана - Б. И.

*Erythraea* Rich. — бабина злъч-  
ка - Я.; горчивка - Ах.; жлъчка -  
Н. Г.; златописещникъ - Д. Д.; кит-  
чици - А. Т., М. Б.; постъчнице - Ах.;  
червенъ кантарионъ - Н. С.; трес-  
кавиче - Ах., Б. Д., Н. Г.

*Erythraea centaurium* Pers. —  
бабино биле - В. Д.; бабиче - Д. Ц.,  
К., Н. М., Н. Г., Я.; басма - (Круше-  
во) А. Т., Н. Г.; горчивка - Ах., У.;  
горчило - Н. Г., С. Д. В., Я.; горич-  
ца - П.; жлъчка - Н. Г.; земна жлъч-  
ка - У.; земна злъчка - (Ловечъ) У.;  
злъчка - Л., Н. Г., У., Ц. Г., Я.; кан-  
тарионъ - Ах., Кал., Н. Г., С. В., С.  
Г., У., Ш., Я.; кантарионъ - Коз.;  
катрионъ - (с. с. Бездънъ, Оливцѣтъ,

Петръчъ, Бугьонци - Соф.) С. Г.;  
китица - Б. Д., Д. Ц.; китка - Б. Д.;  
китчица - Ах., А. Т., К., Кал., М. Б.,  
М. Г., Н. М., Н. Г., С. И., Ю.; кичи-  
ца - П.; кънтърионъ - (Търново, Гор.-  
Орѣховица) У.; постъчнице - Ах.;  
сама китка - Кал., Н. Г., (Ловечъ)  
У.; трескавиче - Кал., Н. Г., С. В.,  
(с. Колибито - Троянско) С. Г.; тря-  
скавиче - (Ловечъ) У.; тряска - (Ло-  
вечъ) У.; тряскъфчи - (Ловечъ) У.;  
цървенъ кантарионъ - (Трънъ) Ах.,  
В. Н., Я.; червено которонче - В. К.;  
червенъ кантарионъ - Ах., Коз., Н.  
Г., С. Г., У., Ю

*Kiçica servena* (хрв.).

Кантарионътъ има много го-  
лъма употреба въ нашата народна  
медицина. Тази билка действува главно  
върху храносмилателната система и  
нейнитѣ жлези, като импулсира дей-  
ността на слизестия епителъ въ сто-  
маха, червата и черния дробъ и по  
този начинъ подобрява храно-  
смилателнитѣ сокове и засилва  
всмуквателния процесъ въ червата.  
Ето защо отварата отъ канта-  
риона се препоръчва за засилване  
на слабо стомахъ и лениви черва;  
противъ болки, газове и киселини въ  
стомаха, противъ запекъ, диария и  
изобищо противъ хронически катаръ  
съ всичкитѣ му вторични явления;  
противъ кръвоизлияния въ стомаха  
и червата, дизентерия; противъ туб-  
еркулоза въ червата, стомашна  
треска; сжщата засилва дейността  
на отдѣлителната система, пречиства  
бъбрецитѣ и се препоръчва противъ  
водянка. Отварата на канта-  
риона се дава и при нередовна и  
недостатъчна менструация; за пре-  
чистване кръвта — противъ жъл-  
теница, малария, маясьлъ, кожни  
обриви, струни, пикки, бълотече-  
нията въ женитѣ; противъ глисти.

Настойка на прѣсенъ кан-  
тарионъ въ вода се препоръчва  
особено противъ малария, а въ вино  
— за пречистване черния дробъ и  
бъбрецитѣ и като укрепител-  
но срдѣство. Настойка на  
счукавъ прѣсенъ кантари-  
онъ въ дървено масло служи  
противъ гнойни рани, рани отъ по-

сичане, изгаряне и др. Въ видъ на лапи се употребява противъ циреи и скрофулни рани.

По-рано е употребяванъ като дрога *Hérba Centauri*.

**Erythronium dens canis L.** — конски зябъ - Vel., Н. М., (Ловечъ) У., Ш., Я.; костенъ зябъ - (Ботевградско) Б. Д.; *кривъ дъдо* - (Софийско) Ах., Н. Г., (с. Суходолъ - Соф.) С. Г., Ю., Я.; кукуляцъ старецъ - Н. Г., (с. Локорско - Соф.) С. Г., Ю.; кучи зябъ - (прев.) Ах.; наведенъ дъдо - Н. Г., (с. Гор.-Баня - Соф.) С. Г., Ю.; овчарка - Ш.; пѣтлове гаче - (Трънско) Ах.; пѣтлови гащи - У.; самодивско цвѣте - У.; старецъ - Н. Г.

*Košutovina, košutica* (хрв.).

**Euclidium syriacum R. Br.** — пикливче - (Търново) Б. Д.; пикливче - (Берковица) Б. Д.

Отварата отъ тази билка се употребява противъ *неволно попкаване*, отъ което произлиза названието и пикливче; сжщата се употребява и като сръдство за *растене на косата*.

**Eugenia caryophyllata Thunb.** (= *Caryophyllus aromaticus L.*) — карамфилъ - М. Г., У., Я.; *карамфилово дърво* - С. Д. В., Я.; карамфилово дърво - Х. Г.

Служи като ароматична подправка на хранитѣ. Отварата отъ плодоветѣ въ червено вино се употребява при недостатъчна и нередовна менструация; сжщата служи и за *помѣтане*.

**Eugenia pimenta DC** — *бахаръ* - (тур.) М. Г.

**Eupatorium cannabinum L.** — *джбравникъ* - Ах.; клѣчише - С. Д. В.; *конопка* - Ах.

*Копораѣ* (чех.); *konopljuša* (хрв.); *konopnica* (пол.).

**Euphorbia L.** — змеюва млѣчка - С. Г.; каричкии млѣчъ - Н. Г.;

конски млѣчокъ - С. Г.; *мандражина* - А. П.; млѣчина - Н. Г.; *млѣчка* - Ах., Д. Ц., Коз., Н. Г., Н. С., Ш., Я.; млѣченъ млѣчокъ - Б. С., Коз., Н. Г., С. И., Ф. Х., Ш.; млѣчъ - С. Г.; млѣчъкъ - Д. Д.; млѣчокъ - Н. Г.; млѣчникъ - С. Г.; *смиль* - (тур.) В. К.

*Молочай, молочакъ* (рус.); *mliečnik* (чех.); *mlieč, mliečać, mliečak* (хрв.).

**Euphorbia agraria M. B.** — *полска млѣчка* - (прев.) Ах.

**Euphorbia amygdaloides L.** — *бадемолистна млѣчка* - (прев.) Ах.; *горска млѣчка* - Ах.; *бѣбини чорапци* - (Трънъ) Ах.; *бѣбинъ чорапъкъ* - (Трънъ) Ах.

**Euphorbia aleppica L.** — *хвойнова млѣчка* - Н. Г.

**Euphorbia cyparissias L.** — *болиглава* - А. П.; *карячки млѣчъ* - (Малко-Търновско) А. Т.; *карячки млѣчъ* - А. П.; *кипарисна млѣчка* - (прев.) Д. Д.; *кипарисова млѣчка* - (прев.) Ах., Д. Ц., К.; *колака* - А. П.; *млѣчка* - С. Д. В., Я.; *млѣчокъ* - А. П., (Копрившица) А. Т., Ј., М. Б., М. Г., С. Д. В., У., Х., Ц. Г., Я.; *млѣкушъ* - А. П.; *турска млѣчка* - А. П.; *хвойнолиста млѣчка* - (прев.) Б., Г. Б.; *хвойнолистни млѣчокъ* - (прев.) Б.; *смиль-оту* - (тур.) А. П.

Млѣчниятъ сокъ се употребява въ нар. медицина противъ *мочки лишеи и брадавици*; отварата отъ тази билка въ вода или вино служи за *жабуркане на устата* противъ *боли въ зъбитѣ*.

**Euphorbia esuloides Vel.** — *магарешка млѣчка* - (прев.) Ах.; *млѣчокъ* - Ш.

**Euphorbia gerardiana Jacq.** — *калѣчка* - Н. Г., Я.; *млѣчокъ* - Н. Г., Я.

**Euphorbia glareosa - M. B.** — *чакътна млѣчка* - (прев.) Ах.

*Euphorbia helioscopia* L. — градински млъчокъ - У.; камйлка млъчка - (с. Беглериново - Кукушко, Мак.) Д. А., Н. Г.; млъченъ въртипопъ - У.; въртовратникъ - У.; обикновена млъчка - А. М.; слънчева млъчка - (прев.) Ах.; слънчогледенъ млъчокъ - (прев.) М. Б.; слънчогледна млъчка - (прев.) Д. Ц., Я.; слънчогледница млъчка - (прев.) Г. Б.

*Euphorbia lathyris* L. — градинска млъчка - Ах., Я.; градински млъчокъ - У.; кржглолистенъ млъчокъ - М. Б.; млъчка - В. Д.

*Euphorbia myrsinites* L. — змейово млъко - У.; мече руно - (Ст. Загора) А. Т., Н. Г.; отровна млъчка - Ах., Б. Д.

*Euphorbia palustris* L. — блатна млъчка - (прев.) Ах.; блатенъ млъчокъ - М. Б.

*Euphorbia platyphylla* L. — плосколистна млъчка - (прев.) Ах.

*Euphorbia rupestris* Friv. — скална млъчка - (прев.) Ах.

*Euphorbia salicifolia* Host. — върболистна млъчка - (прев.) Ах.

*Euphorbia stricta* L. — тѣснолистна млъчка - Ах.

*Euphrasia* sp. *diversa* — очанла - Ах., В. Н.; очемилка - Ах., гъозьоту - (тур.) Дог.

Отварата ѝ се употрѣбѣва въ народ. медицина за премиване и компреси при възпаление на очитѣ, гуреливи и гнойни кленки, отъ които произлизатъ назвѣнията очанла, очемилка. Сжшата се употрѣбѣва и противъ кашлица, възпаление и болки на стомаха и червата, противъ диария. Изсушена, стрита и пресѣта като брашно, служи за засилване дейността на стомаха, за подобрене стомашнитѣ сокове и засилване зрението. Настойката на прѣсната билка въ вино служи като укрепително срѣдство.

*Evonymus europaea* L. — божика - Ш.; въшкино биле - Х. Г.; въшковиче - (Ловечъ) У.; гарапча-айва - (тур.) Я.; европейска червеножлътка - (прев.) Я.; калинка - Я.; мекишъ - Я.; обикновена червеножлътка - Д. Ц.; попска коронка - У.; попска шапка - С. Д. В.; чашкодрѣнъ - Ах., С. П.; червеножлътка - Д. Ц., С. Д. В.; чешкодрѣнъ - (с. Гор. Лозенъ) С. Г.

*Evonymus japonica* Thunb. — тахланъ - (тур., Омортагъ) Д. Й.

*Exoascus pruni* Fuck. — гжба отъ низшитѣ торбести гджи, която деформира плодетѣ на сливата. Такива плодове се наричатъ: баберки - Б. Д., Б. Й.; кривули - Б. И., (Троянско) С. Г.; кудуруци - (Шуменско) Б. Д., (Омортагъ) Д. Й.; мѣхунки - Б. Д.; рога - (Трѣвна) С. Г.; рожкови - (София, Преславъ, Шуменъ) С. Г.

## F

**Fagopyrum esculentum** Moench. — вж. *Polygonum fagopyrum* L.

**Fagus** L. — бука - А. И., Коз.; букъ - А. И., Н. Г., Н. С., Ш., Я.; каинъ - Н. Г.

„Чинь мя, Боже, малко пиля,  
Синя пиля кукавица,  
Да си лѣтамъ по букы - ты“

Н. Г.

**Fagus silvatica** L. — бука - (Малко-Търново) А. Т., (Трънъ) Ах.; букачка - В. Д.; буклица - Б. Д.; буковица - Б. Д.; букъ - А. М., А. Т., Ах., Б., В. Д., Vel., В. К., Г. Б., Д. Ц., З. Б., Л., М. Б., М. Г., Н. М., Нейч., С. Б., С. Г., С. Д. В., У., Х. Г., Я.

Бѹкѹ, бѹкѹвѹ (слав.); buk, bukva (хрв.); букъ (рус.); buk (чех., пол.); die Buche (нѣм.).

**Farsetia clypeata** R. Br. — икотникъ - Д. Д.; сравниче деветъ пѣти - Я.

**Ferula assa foetida** L. — вонеща смола - Н. Г.; вонеща трева - А. Н.; дяволско говно - Б. С.; дяволско лайно - А. Н. Д., М. Г.; котешка трева - А. Н. Д.; кългъкъ - А. Н. Д.; шейтанъ-буку - (тур.) Гр.

Вонючая смола, чортово говно (рус.); čertowo lejno (чех.); směrdeczy devesilji (хрв.).

**Ferulago silvatica** Bess. — дивесиль - Н. Г.; дивисиль - У.; овчарска куминига - У.; тимянка - С. С., (с. Жеравна) У.; чемерика - (Ст. Загора) А. Т.; уфчарска кумунѣж - (Търново) У.

Отварата отъ тимянката се пие противъ миясълъ.

**Festuca** L. — бузалькъ - С. Г.; власатка - Ах., Д. Ц., К., Н. М., Н. С., С. П.; конецъ - С. Г.; типчакъ - Б. Д. Vlasulja, vijuk (хрв.).

**Festuca elatior** L. (= *Festuca pratensis* Huds.) — висока власатка - (прев.) Ах.; права мазница - С. Д. В.; типчакъ - (Софийско) Б. Д.

**Festuca ovina** L. — виякъ - М. Г.; власатка - (с. Мисловница - Трънъ) Ах., М. Б., Ф. Х., С. Г.; власуна - М. Г., С. Г.; заешко жито - (Босилеградско) П. Б.; овча власатка - (прев.) Ф. Х.; типецъ - М. Г.

**Festuca rubra** L. — червена власатка - (прев.) Ах., Ф. Х.

**Festuca spadicea** L. — картулъ - (Пиринъ) Б. Д.; къртълъ - Б. Д.

**Ficaria ranunculoides** Roth. — вж. *Ranunculus ficaria* L.

**Ficaria verna** Huds. — вж. *Ranunculus ficaria* L.

**Ficus** L. — смоква - Б. Д.; смокина - Н. С.; смокиня - Гр.; смоковница - Х. Г.

Смоква, смоковница (рус.); smokwu (чех.); smokvina, smokva, smokvenica (хрв.); смѹкѹ (слав.).

**Ficus carica** L. — дива смокина - Vel.; инджири - (тур.) Я.; инджиръ - (тур.) Ц. Г.; неранджи - (тур., с. Суходолъ - Соф.) С. Г.; обикновена смокина - Коз., М. Б.; смоква - А. Т., В. Д., З. Б., К., Коз., Л., М. Г., Н. Г., Ц. Г., Ю.; смокина - Б., Д. Ц., Л., К., Н. Г., С. Д. В., У., Я.; смокиня - А. Т., Ах., В. К., Г. Б., Д. В., З. Б., К., Коз., Л., Н. М., Н. Г., С. Г., У., Х. Г., Ц. Г., Ш., Ю.; смоковни -



ца - Д. Д., Н. Г., Х. Г.; смокиня - (Търново) У.; табани - Я.

Плодовете на смокинята имат голъма употреба въ нар. медицина. Кафето отъ сжистѣ облекчава болките на дихателнитѣ органи и се препоръчва противъ *пневмония*, *бронхитъ*, *магарешка кашлица*. Отварата отъ зрѣлитѣ плодове действуватъ сжщо така омекчително върху слизистия епителъ на дихателнитѣ орѣани и се употребява противъ *кашлица*, *ангина* и за *жабуркане* при *болки на вѣнцитѣ*. Лапи отъ плодовете (нарѣзани на дие) се употребяватъ противъ *циреи* и *ангина* като се слагатъ отвътре върху сливицитѣ и отвънъ върху гърлото. Смоквинитѣ се сѣтатъ за леко слабително срдство.

*Ficus elastica* Вохв. — гумовица - Д. Ц.; каучуково дърво - А. М., Н. М.; каучукова смоква - Б. Д.; *каучукова смокиня* - М. Г.

*Ficus sycomorus* L. — египетска смоква - М. Г.; египетска смокиня - М. Г., Х. Г.

*Fico-morva* (чех.); *smokvina egipetske* (хрв.).

*Filago* L. — *бѣла овѣка* - С. С., Н. С., С. П.; *жабници* - М. Б.; *рунолистъ* - Ах.

*Filago arvensis* L. — *бѣла давка* - (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г.; *бѣла овѣка* - Ю.; *дивъ чай* - Н. Г., Я.; *дребенъ пилинъ* - Я.; *маясьлива трева* - Н. Г., Я.; *маясьлениче* - У.; *рунолистъ* - Ах.; *хайдушка трева* - У.

*Filago germanica* L. — германски рунолистъ - (прев.) Ах.; *дребенъ пелинъ* - У.; *магарешка дия* - С. Д. В.; *трева за срдие* - Н. Г., Я.

Тазъ, както и предходната, билка се употребява въ народната медицина за пречистване кръвта, противъ *маясьла*: отварата се пие, а сѣ остатъка, въ видъ на лапи, се налага болното мѣсто. Настояка въ дърнено масло отъ прѣсната и счукава билка служи противъ *циреи* и *рани*.

*Filipendula hexapetala* Gilib (= *Spiraea filipendula* L.) — *диви кошнички* - Н. Г., Я.; *друмиче* - В. Н., У.; *живица* - У.; *живиничавъ буренъ* - У.; *клинава трева* - (Гор.-Орѣхвица) Б. Д.; *кочи мжде* - У.; *кошнички* - Н. Г.; *ливадникъ* - Н. Г., Х. Г., Я.; *моминска китка* - Н. Г., (Дупница) С. Г., Ю.; *мжжка клинава трева* - Я.; *орѣшко* - Кал.; *орѣхче* - (Ст.-Загора) А. Т., Ах., В. К., Н. Г., С. В., (Ловечъ) У., Я.; *орѣхчи* - А. Т.; *орѣшецъ* - Н. Г., (Берковица) С. Г., (Ловечъ) У., Х. Г., Ю.; *отвратниче* - Ю.; *отвратничи* - (Търново) У.; *отвратъ* - (Търново) У.; *отвъртнички* - В. Н., (Търново) У.; *отвъртъ* - (Търново) У.; *сарадживче* - Н. Г., С. В.; *сараджиче* - У.; *срамежливче* - С. Г.; *скрофулче* - А. С.; *срамниче* - М. Б., Н. Г., Ю., С. Г., Ю.; *увисналолистний ливадникъ* - Я.; *увисналь ливадникъ* - Я.; *урѣхчи* - (Търново) У.; *тжжчикъ* - Ах., Гр., М. Б., Н. Г., С. Г., У.

Земляные орѣшки (рус.); *tužebnik* (чех.).

Орѣхчето има голъма употреба въ нашата народна медицина. Отварата отъ цѣлата билка действуватъ потогонно и пикочогонно и се употребява противъ *кашлица*, *ангина* и *хрема*; сжщата пречиства кръвта и се употребява противъ *кожни обриви*, *ревматизъмъ* и особено се препоръчва противъ *скрофули*; служи още противъ *болки въ стомаха* и *червата*, *диария*, *болки въ матката* и като ароматична подправка на чая.

*Foeniculum capillaceum* Gilib (= *F. officinale* All.; *F. dulce* Mill., *F. vulgare* Mill.) — аптекарски копъръ - В. Н.; *влашки копъръ* - Б. Д.; *дивъ копъръ* - Н. Г., У., Ю.; *зименъ копъръ* - Коз., Н. М.; *копаръ* - Гр., С. Д. В.; *копъръ* - Д. Д., Коз., Н. М., П., Х. Г., Ц. Г.; *маногъръ* - К., Н. М., Н. Г., Ю., Я.; *морачъ* -

Б. Д., М. Г., Н. Г., С. П.; мънотъръ - (Търново) У.; резане - (Трънъ) Ах., Я.; резание - Б. Д.; резене - Vel.; сминду - М. Г.; сминдъ - Д. Ц.

Sladki korar, morač, komorač (хрв.); vlaský kor (чех.).

Инфузията (чай) от семената на морача засилва дейността на слезестия епителъ на всички вътрешни органи и особено на храносмилателната система, като *успокоява болките въ стомаха и червата, пропъжда газовете*, действува против спазмите въ коремната област и засилва храносмилателния процесъ; сжшата действува възбудително и върху отдѣлителнитъ органи, *успокоява болките въ бжрецитъ и пикочния мѣхуръ*, служи *противъ пльскъ въ сжшитъ*; действува омекчително и върху дихателнитъ органи, заради което се употребява *противъ настинка, ангина, кашлица, хрема*; употребява се още за компреси *при възпаление на очитъ и клепките* и за увеличаване млѣкото въ кърмачките.

Въ офиц. медицина плодетъ се употребяватъ като дрога *Fructus Foeniculi*.

*Fragaria* L. — зунница - А. Т.; планица - Я.; плюскалница - Ш.; сунница - А. Т.; ягода - Ах., М. Б., Н. С., Я.

Jahodník (чех.); jagodník, jagoda (хрв.).

*Fragaria collina* Ehrh. — градинска ягода - С. С., Н. С.; зунница - (Родопитъ) А. Т.; орнички - (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г.; планица - Я.; *плюскавици* - (Трънъ) Ах., Б. С., М. Б., Н. М., Н. Г., (с. Врабча - Трънско) С. Г.; сунница - (Родопитъ) А. Т., Н. Г.

*Fragaria elatior* Ehrh. — горски ягоди - (с. Врабча - Трънско); зунница - З. Б.; сунница - Г. Б.; агоди - (клб. Зелениката - Тетевенско) С. Г.

*Fragaria vesca* L. — горска ягода - Д. Ц., Н. М., У.; готка - (Гумендже - Мак.) Д. А.; зунница - (Неврокопъ) Ах., Д. А.; звоници - (с. Каменица - Пещерско) Ах.; зонница - Н. Г.; зунница - (с. Габровецъ - Пазарджишко) С. Г., (с. Шабанти - Неврокопско) Ах.; капалици - (с. Бая-Чепино - Пещерско) С. Г.; кубоница - (Драма) А. Т., Н. Г.; мечи ягоди - (с. Костенецъ) С. Г.; малигазици - (с. Костенецъ) С. Г.; обикновена ягода - Я.; осойки - Коз.; пламеница - (Горна-Джумая, с. Гаятаниново - Тетовско) А. Т., Н. Г., Х. Г., Ю.; планица - Н. Г.; планинщици - (с. Плѣвня - Драмско) Д. А., Коз.; *планици* - (с. Горно-броди - Мак.) А. Т., Д. А., (Омортагъ) Д. Й., М. Б., Н. М., Н. Г., (Карнобатъ, с. Жеравна - Котленско) С. Г., Х. Г., Ю.; планишка - (Воденъ - Мак.) Д. А.; планичка - (с. с. Бобица и Загоричани - Костурско, Мак.) А. Т., Н. Г.; плюскавица - Н. Г., (Врачанско) С. Г.; пласкудавици - (с. Костенецъ) С. Г.; праскавици - (Тетевенско) С. Г.; сунница - (Кюстендилско, Трънско, Софийско, Асеновградско) Ах., С. Г.; търнаци - (с. Бая-Чепино) С. Г.; чилелекъ - (тур.) Dog.; ягода - А. М., А. Т., Ах., Б., В. Д., Vel., Д. В., Д. Д., З. Б., Коз., Л., В. Н., М. Б., М. Г., Н. М., Н. Г., Нейч., П., С. Г., С. Д. В., У., Х. Г., Ю., Я.; самодивски ягоди - (Тетевенско) С. Г.; ягода - (Паланка - Мак.) Д. А.; ягодникъ - (Кавадарци) Д. А.

„Много ягоди, малко плодородие“ — Търновско и Врачанско, Нар. Мет., Сп. Вац.

Отварата отъ коренището и листата на ягодата *действиува пикочогонно и се употребява противъ пльскъ и камъни въ бжрецитъ, пикочния мѣхуръ и черния дробъ*; *противъ кожни обриви и подагра*; сжшата *действиува стегателно и служи противъ диария*; *противъ болеститъ на далака и триперъ*; *отварата*



Г.; тугиина - М. Г., (Дупница) С. Г., Х. Г.; тулумъ паша - (Ст.-Загора) Ах.; туй - Б., С. Д. В.; тюмбеше - Д. Д., З. Б.; хѳджево лале - (Ст.-Загора) Ах., Б.; царска корона - (прев.) Ах., Д. А., С. Д. В.; царски вѳнець - (прев.) У.; царска кѳдра - (прев.) Ах., Я. К.; черъ чаушъ - З. Б.

*Fritillaria pontica* Wahl. — *ведрица* - Ах.; *видрийци* - (с. Костенець - Ихтиманско) С. Г., Ю.; *дивилалета* - (Сливенъ) Коз.; *каколъ* - Н. Г.; *кошнички* - (с. Брѳстовица - Пловдивско) Коз.; *къкелъ* - С. Г., Ю.

*Fritillaria skoprili* Vel. — *кошнички* - Ш.

*Fritillaria tenella* M. B. — *какелъ* - Vel.

*Fuchsia* Plum. — *коконки* - Б. Д.; *мингишки* - Б. Д.; *мингюши* - Ах.; *обечки* - М. Г.; *обицки* - Ах., Д. Ц., (Сливенъ) Коз.; *царцарушка* - (Трѳвна) С. Г.; *чирчилика* - (Сливенъ) Коз.; *чурчурушъ* - Я.

*Fuchsia coccinea* Ait. - *чурчурушъ* - Я.

*Fucus crispus* L. — *вж. Chondrus crispus* Lingb.

*Fucus vesiculosus* L. — *морски водорасълъ* - Х. Г.; *мѳхуреста водорасла* - (прев.) А. М., Д. В., Н. М.; *мѳхурестъ водорасълъ* - (прев.)

А. Т., Д. В., Нейч.; *мѳхурина водорасълъ* - У.; *мѳхурникъ* - С. Д. В.

*Fuligo varians* Gm. — *лигава гѳба* - А. Т., Нейч.

*Fumaria officinalis* L. — *горчивка* - Н. М., Н. Г., (Търновско) С. Г., Х. Г., Ц. Г.; *горчивче* - Н. Г., (Търновско) С. Г., Ц. Г.; *димна трева* - (прев. отъ лат. дума *Fumaria*) Гр.; *димянка* - (прев. отъ *Fumaria*) М. Б., С. Д. В.; *кукавичено грѳзѳе* - (Велесъ) А. Т., Н. Г.; *лисичина* - Н. Г.; *лѳкарски русопасъ* - Я.; *нерадиче* - (с. Текира - Пазарджишко) С. Г.; *росопасъ* - Ах., М. Б., М. Г., Нейч., (Чирпанъ) Ф. Б.; *самодивски босилекъ* - (Търново) У.; *френково билѳе* - (с. Брѳстовица - Пловдивско) С. Г.; *шефтериче* - Н. Г., (Търново) У.; *сѳхтаре* - (тур.) Гр.; *шахъ-дарж* - (тур.) Dог.

*Дымянка* (рус.); *rautička* (чех.); *dimnjasa, rosница* (хрв.).

Отварата отъ *росопаса* действува като укрепително, пикочогонно и потогонно срѳдство, пречиства кръвѳта и се употрѳбѳва противъ *скрофули*, *жѳлтеница*, *обриви по кожата*, *маясълъ*, *лишеи*, *пѳпки по тѳлото и лицето*; противъ *водянка*; сѳщата служи и за премиване *кожни обриви*, *лишеи* и за *компреси на болни очи*.

*Fusarium solani* Sacc. — *барабойна плесень* - А. Т., Д. В.; *грудкова картофена плесень* - Б. И.; *картофена плесень* - У.

## G

*Gagea Salisb.* — диво мартинче - (Дупница) С. Г.; жълтъ гарвански лукъ - К.; паче краче - Я.; *пачи кракъ* - (Ст.-Загора) Ах., С. П., (Чирпанъ) Ф. Б.

*Gagea arvensis* Schult. — паче краче - Ах.; полски пачи кракъ - Ах., М. Б.; карабикенъ - (тур.) Б. Д.

*Gagea lutea* Schult. — горски пачи кракъ - Ах.; жълта звезда - У.; мирика - С. Д. В.; пачи-краче - Я.; пачи-кракъ - М. Б., С. Г.; птиче млъко - С. Д. В.

*Gagea stenopetala* Fries. — тригрудестъ пачи кракъ - Ах.

*Galanthus* L. — какиче - П. Б.; калоянче - П. Б.; каргаджикъ - (тур.) Б. Д.; карчижи - (тур.) Б. Д.; *кокиче* - Ах., Н. С.; конски зѣбъ - П. Б.; каръ-чичекъ - (тур.) Б. Д.

„Цъвало ѝ бѣло кокиче,  
У Маринитъ дворове,  
Вечеръ го Мара полива,  
Сутринъ го Иванъ обира.“

*Galanthus elvesii* Hook. — бабки - Н. Г., (Варна, Дупница, с. Врабча - Трънско) С. Г., У., Я.; бардаджикъ - Н. Г.; бѣлушки - Н. Г.; виси куръ - (Софийско) Б. Д.; гаджунка - Н. Г.; гаджунка - Н. Г.; какичка - А. Т., С. Г., М. Г.; качиче - (София) С. Г.; кѣчка - (с. Бобища - Мак.) А. Т., Н. Г.; кѣчунка - (Велесъ, Прилепъ, Крушево) А. Т.; качѣунка - (Дойранъ, с. Лешко - Горно-Джумайско) А. Т., Н. Г.; качютка - (с. Пѣсочница - Леринско) А. Т.; *кокиче* - Ах., А. М., А. Т., Б., В. Д., Vel., Д. В., Д. Д. Ц., J., К., М. Б., М. Г., Н. М., Н. Г., Нейч., С. Г., У., Я.; *кокичина* - Н. Г.; *кокичка* - Н. Г.; конски зѣби - Н. Г.; костиче - Н. Г.; костчици - Н. Г.; котеринка - А. Т., Н. Г.; *ко-чиче* - Коз.; *кочичка* - Vel., Н. Г.,

(Ловечъ, Търново, Дръново, Елена) У.; *кукиче* - Ш.; *кукичина* - Ш.; *кустиче* - Н. Г.; *кухчичи* - (Ст.-Загора) А. Т.; *къртче* - (Скопие) А. Т., Н. Г.; *минзифаръ* - С. Д. В.; обикновено *кокиче* - Д. В., Н. М.; *охлитки* - Н. Г.; *снѣжниче* - С. Д. В.; *снѣжно кокиче* - (прев. отъ лат. име) Н. М.

*Galega officinalis* L. — диво салкъмче - У.; *жаблекъ* - Ах., Б. Д., С. Г., С. П.; *кавалария* - (Босилеградъ) П. Б.; *конски ребра* - (Пловдивъ) Б. Д.; *плюскачъ* - (с. Подиърненци - Радомирско) С. Г.

Отварата отъ цвѣтоветъ се употрѣбѣва въ нар. медицина като пикочогонно и потогонно срѣдство и за увеличаване млѣкото въ кърма-китѣ.

*Galebdolon luteum* Huds. — вж. *Lamium galeobdolon* (L.) Crantz.

*Galeopsis* L. — *бударица* - Ах., С. С., Н. С., С. П.; *бъзовлѣкъ* - Н. Г., У.; *кухозѣбъ* - Ах.; *пикульникъ* - Д. Д.;

Пик у л н и к ъ (рус.).

*Galeopsis ladanum* L. — *бъзовлѣкъ* - Н. Г., У.; *зурници* - С. Д. В.; обикновена *бударица* - Ах.

*Galeopsis tetrahit* L. — *коноплика* - (с. Стойкитѣ - Асеновградско) С. Г.; *пѣтлева глава* - М. Б.; *петниста бударица* - Ах.

Конопельникъ (рус.).

*Galeopsis versicolor* Curt. — *бударица* - (Трънъ) Ах., Б. Д., Н. Г., (Трънско) У.; *дѣва гърста* (клб. Зелениката - Тегевенско) С. Г.

*Galium* L. — *драгайка* - С. С., С. П.; *сѣна трева* - Н. Г.; *сѣнепецъ* - Н. Г.; *сѣневче* - Н. Г.; *сѣновче* - Ах., К., Н. Г., Н. С., С. П.; *иванковка* - Д. Ц.; *лепапецъ* - Н. Г.; *ленка* - Ах.,

М. О., Н. Г.; свитакъ - Коз.; торница - Н. Г., С. Г.

**Galium aparine** L. — гергевка - (с. Бръзье - Софийско) С. Г.; енювче - А. Д.; лепавецъ - (Велесъ) Д. А., Н. Г.; лепешка - (Шипъ, Тиквешъ - Мак.) Д. А., Н. Г.; *лепка* - А. Т., (Кукушъ, Паланка, Гевгели - Мак.) Д. А., (с. Бръстовица - Пловдивско, Сливенъ, Чирпанъ) Коз., М. Б., Н. М., Н. Г., Н. С., Нейч., (с. Костенецъ - Ихтиманско, с. Габровецъ - Пазарджишко) С. Г., У., Ю.; обикновена *лепка* - Ах.; *торница* - Б. Д.; свитакъ - (с. Шейтаново - Родопитъ) С. Г.

Отварата отъ лепката действа пикочогонно и потогонно и се употребява противъ *водянка* и *болеститъ на черния дробъ*; сжшата служи за пречистване крввта: противъ *скрофули*, *ревматизъмъ*, *гуша*, *скорбутъ*; противъ *диария*. Сокътъ отъ прѣсната *лепка*, счукана въ видъ на каша и прецедена, се употребява противъ *епилепсия*, *кожни обриви*, *лишен*.

**Galium cruciatum** Scop. — вѣнчила - (с. Костенецъ) С. Г.; гергевка - (Тетевенско) С. Г.; енево цвѣте - У., Я.; кръстата *лепка* - (прев.) Я.; кръстатоенювче - (прев.) Б. Д.; кръстовидно енювче - (прев.) Ах.; кръстолистноенювче - (прев.) Ах.

Отварата отъ тази билка служи като укрепително срдство и противъ *болки* и *разстройства на стомаха*; сжшата служи за *спиране кръвоизлияния* при *маясълъ*, *силна* и *продължителна менструация*, противъ *кървоизлияния изъ носа* и др.

**Galium mollugo** L. — бѣла подкваса - С. Д. В.; бѣло енювче - Б. Д.; бѣлъ енювецъ - Ц. Г.; *брошъ* - С. Д. В.; еневче - Д. Д., К., Я.; *жилаво* енювче - Ах.; *просъ* *брошъ* - М. Б., У.; *сирище* - (Пловдивско) Б. Д.; *роспецъ* - (колибитъ въ Тетевенско) С. Г.

Това растение съдържа единъ *снзмъ*, отъ който млѣкото се съсирва и отамъ произлизатъ имената му бѣла подкваса и сирище.

**Galium palustre** L. — блатноенювче - (прев.) Ах.;

**Galium tricornе** With. — *лепка* - Vel.; *трирога* *лепка* - (прев.) Ах.

**Galium vernum** Scop. — еневче - А. М., Нейч., Ш.; *енювчи* - (Ст.-Загора) А. Т., Ах.; *пролѣтно* енювче - (прев.) Ах.

Енювчето се употребява въ нар. медицина противъ *крввотечение изъ носа*. За тази цель изсушената билка се стрива като брашно, прѣсѣява се и се смърка като е м ф и е.

**Galium verum** L. — *брошъ* - С. Д. В.; *драгайка* - В. Н., Я.; еневецъ - Н. Г., С. Г.; еневиче - Н. С., С. Г.; енево цвѣте - М. Б., Ю., Я.; еневче - Н. Г., Ю., Я.; еневъ цвѣтъ - Ю.; енчевецъ - Ю.; енюва трева - А. Т., Коз.; енювиче - (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г., Ю.; енюво цвѣте - (Чирпанъ) С. Г., У.; *енювче* - Ах., Б. Д.; *жълтъ* енювецъ - Ц. Г.; *иванско* цвѣте - М. Г.; *сирище* - Ш.; *яново* цвѣте - Н. Г.; *яновче* - Н. Г.

Syřistowa bylina (чех.); *ivanjsko cvetje* (хрв.).

**Geaster hygrometricum** Pers. — *влагомѣрка* - (прев.) С. Д. В.; *влагомѣрна звезда* - (прев.) Я.; *звездата пѣрхуда* - (прев.) С. П. С.

**Genista** L. — *желтуга* - Ах., А. М., Vel., К., Н. С.; *жълтуга* - Нейч., С. С.

Žuteljica (хрв.).

**Genista pilosa** L. — *космата жълтуга* - (прев.) Ах.; *косместа жълтуга* - (прев.) М. Б.

**Genista rumelica** Vel. — *жилавика* - (с. Широка-лъка - Смолян-

ско) Ах.; жилавика метла - (с. Широка-лъка - Смолянско) С. Г.; черна метла - С. Г.

*Genista sagittalis* L. — *прешица* - М. Б., Н. Г., (с. с. Суходолъ и Бръзье - Софийско) С. Г., Х. Г., Ю.

Чаяятъ отъ цвѣтоветъ и листата на прешица се употрѣбаватъ противъ *подагра* и *ревматизъмъ*.

*Genista tinctoria* L. — багрило - (прев.) С. Д. В.; бояджийска жълтуга - (прев.) Ах., К., М. Б.; *жълтуга* - Б. Д.; *типецъ* - (Босилеградъ) Б. Д.; *цвѣтило* - С. Д. В.

Употрѣбаватъ се въ нар. медицина като *вякочогонно сръдство*.

*Gentiana* L. — горчива трева - Я.; горчивъ буренъ - Н. Г.; горчавка - Д. Д., Н. Г.; горчивка - А. Н., Ш.; горчиво биле - Н. Г.; горчило - У.; *линзура* - М. Г.; *равенъ* - Н. Г.; *синя тинтява* - Я.; *тентева* - (сб. Шапк., ч. I. отд. I и II, кн. I, стр. 18.); *тинтава* - (Бръзничко) Б. Д.; *тинтява* - Ах., Н. С., Мус., Я.

Горчавка (рус.); *hořes* (чех.); *lipcuga* (хрв.).

„Отдалечъ викай мама си,  
Дебело да ти постила,  
Високо да ти подлага,  
Да иде да ти набере  
Врътгъ и комунига  
И едностранъ тинтява.“

Н. Г.

„Ако повякне теферичъ,  
Тефери-щъ си съсь мене,  
Ако повякне тентява,  
Попъ-тъ ще да ги въичава.“

Н. Г.

*Gentiana acaulis* L. — безстеблена тинтява - (прев.) Д. Ц., К.; голѣмоцвѣтно горчило - У.; *неопашата тинтява* - (прев.) К.

*Gentiana aestiva* R. S. — *едноцвѣтна тинтява* - Ах.; *тинтява* - (с.

Бистрица - Соф.) С. Г.; *тинтява* - Н. М., С. Г.

*Gentiana asclepiadea* L. — *богородични свѣщи* - Н. Г., У., Я.; обикновена тинтява - Ах.; *свѣшила* - (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г.; *свѣшилка* - Н. Г.; *свѣшилникъ* - Н. Г., (с. Владая - Соф., клб. Зелениката - Тетевенско) С. Г., Ю.; *свѣщица* - Д. Ц., М. Б., Н. Г., С. Г., Ю.; *стухажъ* - (с. Чепеларе - Асеновградско) С. Г.; *тинтява* - Н. Г.; *тантява* - (с. Бистрица - Соф.) С. Г.

Светчица (срб.).

Въ нар. медицина се употрѣбаватъ както *синята тинтява* (*Gentiana cruciata* L.),

*Gentiana cruciata* L. — *облиставиче* - (клб. Зелениката - Тетевенско) С. Г.; *глиставиче* - Я.; *горчавка* - Я.; *горчива трева* - Н. Г., Я.; *злъчкж* - (Търново) У.; *злъчатж на земятж* - (Търново, Лѣсковецъ) У.; *крѣстоцвѣтна тинтява* - (прев.) Ах.; *мжжка тинтява* - В. Н.; *прострѣлъ* - М. Б., М. Г., Н. Г., Я.; *свѣшилникъ* - (с. Княжево) С. Г.; *синя тинтява* - В. Н., Кал., Н. Г., У., Я.; *сѣчинъ буранъ* - (Жеравна - Котленско) У.; *тинтява* - Я.

*Prostfelenec* (чех.); *prostrel* (хрв.).

Синята тинтява е една отъ най-популярнитѣ билки въ нашата народна медицина. Отварата ѝ възбужда дейността на храносмилателната система и нейнитѣ жлези, увеличава апетита, служи за пречистване кръвта, успокоява болкитѣ въ стомаха и червата, отстранява килекитѣ въ стомаха и газоветѣ въ червата и помага противъ *леностъ на червата*, *запекъ*, *диария*, *дизентерия*, *стомашна треска*, *малария*, *моминска бледностъ*, *туберкулоза*, *крѣвохращене*, *попуване* и *писъкъ въ черния дробъ*, *жълтеница*; сжжата служи за пречистване кръвта и

се употребява противъ кожни обриви, *маясълъ, скрофули, подагра*; за урегулиране недостатъчна и болезнена менструация; засилва млъкото на кърмачкитъ; помага противъ бронхитъ, трахеитъ; противъ възпаление и пъсъкъ въ бжбрецитъ и пикочния мѣхуръ. Служи за лани противъ циреи, гнойни и млъчно заздравими и скрофулни рани, сжшо и противъ рани отъ изгаряне. Настоящата въ спиртъ на прѣсната и счукана тинтява се употребява сжшо противъ млъчно заздравими и гнойни рани. Отварата на синята тинтява действува укрепително и върху нервната система и се употребява противъ нервна отпадналостъ, хипохондрия, виене свѣтъ, истерични припадъци и др.; служи и противъ глисти. Тинтявата служи и за засилване на добитъка, като се смѣсва съ кърмата му.

**Gentiana lutea L. var. symphyandra Murb.** — горчива тинтява - У.; горчивка - М. Б., Х. Г.; горчивъ коренъ - У.; едра горчивка - С. Д. В.; жълта линцура - М. Б., М. Г.; жълта тинтява - В. Н., Коз., П., У.; кантаргонъ - М., М. Б., М. Г.; линцура - М. Г.; посѣчено биле - М., М. Б.; сѣчено биле - Б. Д.; султание-оту - (тур.) Гр.

Горчавка, горечавка (рус.); hořec (чех.); lincjuga (хрв.); линцура (срб.).

Въ народната медицина жълтата тинтява се употребява както и синята тинтява (*G. officinalis*), обаче, тя действува по-силно отъ последната; отъ нея се употребяватъ главно коренитъ, които сж известни като дрога *Radix Gentianae* п. с.

**Gentiana pneumonanthe L.** — блатна горчивка - С. Д. В.; горчивка - С. Д. В.; едностръка тинтява - М. Б., П. Г., Ц. Г.; сеневику - (с. Баня-Чепино) С. Г.; синя-бѣла тинтява - (Казанлъкъ) П. Б.; синя тинтява - В. Н., П. Г., Х. Г., Ц. Г.; сърчаникъ -

Н. М.; тинтеница - С. Г., Ю.; тинтява - Н. Г., С. Г., Ю.

**Gentiana punctata L.** — горчиво биле - Н. Г., (с. Костенецъ - Ихтиманско, с. Габровецъ - Пазардж.) С. Г., Ю.; горчивъ буренъ - Н. Г., С. Г., Ю.; планинска тинтява - У.; равенъ - Н. Г., У., Ю.

Въ медицината се употребява главно коренътъ. Действието му е почти еднакво съ това на жълтата тинтява.

**Gentiana verna L.** — горечавка - Н. Г.; пролѣтна горчивка - (прев.) М. Б., С. Д. В.; пролѣтно горчило - (прев.) У.; пролѣтна тинтява - (прев.) Д. Ц., К.; прострѣлъ - Х. Г.; синя тинтява.

**Geranium L.** — бабино винце - Н. Г.; жива трева - Н. М., Х. Г.; здравецъ - Б. Д., Коз., Н. Г., С. В., Х. Г., Я.; здравинче (Шапк. Сб., ч. I, отд. V, стр. 256.); здравецъ - Коз.; змийска трева - Коз.; индришахъ - (тур.) А. Н. Д.; индрише - (тур.) Я.; клинавиче - Коз.; молоха - А. Н. Д., Н. Г.; сарделка - Н. Г.; стамболски здравецъ - Н. Г.; хъгъръ - А. Н. Д.; чешки буренъ - Коз.

„Еленъ у градинъ улѣзнъ,  
Сво-то ти цвѣте погази,  
Зеленъ ти здравецъ утпка,  
Сва-ти рода сбралися,  
Дребни слъзи роняхъ.“ — Н. Г.

**Geranium columbinum L.** — гълъбовъ здравецъ - (прев.) Ах.

**Geranium dissectum L.** — настѣченолистенъ здравецъ - (прев.) Ах.

Отварата отъ листата и цвѣтоветъ се употребява въ изр. медицина противъ *скрофули*.

**Geranium macrorrhizum L.** — градински здравецъ - Я.; дивъ здравецъ - У.; здравецъ - А. М., В. К., Коз., М. Б., М. Г., Нейч., С. Г., У., Ю.;



здравецъ - В. К., У., Ю., Я.; обикновенъ здравецъ - Ах.; кая-чиче - (тур.) Б. Д.

„Провикнался зеленъ здравецъ  
Изъ горъ зелена.“ — Н. Г.

Който пие вода, въ която има семе отъ здравецъ, лови го гуша. Който глътне семе отъ здравецъ, става гушавъ. Гушата, която се срѣща въ нѣкои подбалкански мѣста, се причинява отъ водата, която минава презъ здравецъ въ планината.

Срещу Георгьовденъ кичатъ външниятъ врати съ здравецъ „за здраве.“ За сѣщата целъ се пие вода въ която е потопенъ здравецъ.

Народни повѣрия.

Чай (вифузия) отъ листата на здравеца се счита като едно добро срѣдство противъ диария, особено за малкиѣ деца.

*Geranium molle* L. — бѣбино вѣнце - (Гевгели) А. Т.; мекъ здравецъ - (прев.) Ах.

*Geranium palustre* L. — дивъ здравецъ - Нейч.

*Geranium phaeum* L. — дивъ здравецъ - С. Г., Ю.; кафявоцвѣтенъ здравецъ - Ах.; пѣвратъ - (с. Врѣбча - Трънско) С. Г.

*Geranium pratense* L. — жеравовъ клювъ - С. Д. В.; жива трева - Ш.; ливаденъ здравецъ - (прев.) Нейч.; ливадна иглица - У.; полски здравецъ - (прев.) А. М., Д. Ц.; шъркова човка - У.

*Geranium pusillum* L. — кучешки здравецъ - (Ст. Загора) Ах.; малкъ здравецъ - (прев.) Ах.

*Geranium pyrenaicum* L. — мажко клинавиче - У.; пиринейски здравецъ - (прев.) Ах.

Употрѣбна се въ нар. медицина противъ клини (колики) болки въ ко-

*Geranium robertianum* L. — дивъ здравецъ - Я. К.; зѣмски буренъ - (клб. Зелениката - Тетененско) С. Г.; клинавиче - У.; розоцвѣтенъ здравецъ - Ах.

Отварата отъ тази билка действува възбудително върху отдѣлителната система и служи за пречистване кръвта, противъ водянка, ревматизъмъ, подагра, малария, птѣсъкъ и камъни въ бѣбрецитъ и пикочния мѣхуръ; противъ болки (колики) въ коремната областъ; за гаргара противъ ангина; за засилване матката при безплодие.

*Geranium rotundifolium* L. — кръглолистенъ здравецъ - (прев.) Б. Д.

*Geranium sanguineum* L. — върти-попъ - У.; дивъ здравецъ - М. Г., (Босилеградско, Брѣзничко, Пирдопско) П. Б.; дивъ кървавъ здравецъ - (прев.) Я.; жива трева - У.; здравецъ - Д. Ц.; клинавиче - Н. Г., У., Я.; клинавиче - Н. Г., Я.; кръвноцвѣтенъ здравецъ - (прев.) Ах.; шъркулнялче - (Пирдопъ) С. Г.

Употрѣбна се въ нар. медицина както *G. robertianum* L.

*Geranium silvaticum* L. — горски здравецъ - (прев.) Ах.; дивъ здравецъ - М. Б., С. Г., Ю.

Употрѣбна се въ нар. медицина както *G. robertianum* L.

*Geum* L. — богородична свѣщъ - П. Б.; калешъ - А. М., Ах.; керино око - П. Б.; невѣнъ - С. С., Н. С.; омайникъ - Ах., Б. Д.; омайниче - Н. С.; подшрекъ - М. Б.; паричина - С. Г.

*Geum coccineum* S. S. — аленоцвѣтенъ омайникъ - Ах.; богородична свѣщъ - (Пирдопъ) П. Б.; грочелепъ - (с. Югово - Родопитѣ) П. С.; горюхитѣ - Я.; дивъ здравецъ - У.

Н. Г., (Самоковско) С. Г., Ю.; калъ - Н. Г.; *омайникъ* - Ах., Б. Д.; под- шрекъ - Б. Д., М. Б., Н. Г., Ю.; све- кървини очи - Б. Д., Н. Г., С. Г.; ху- бавия калю - М. Г., Н. Г., С. Г., Ю.; царичина - (клб. Зелениката - Тете- венско) С. Г.; червенъ невѣнъ - У.; червенъ подшрекъ - (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г.

*Geum montanum* L. — жълтъ калешъ - М. Б., Н. Г., С. Г., Ю.; жълтъ подшрекъ - М. Б., Н. Г., (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г.; калешъ - (Самоковъ, Разложко) С. Г.; планински калешъ - (прев.) Ах.; планински омайникъ - (прев.) Ах.; свекървини очи - Б. Д.; *царичина* - (Тетевенско) С. Г.

*Geum urbanum* L. — гребникъ - А. Н. Д., С. Д. В.; *зайча стъпка* - М. Б., М. Г.; *зайча стънка* - А. Н. Д., М. Б., М. Г.; смърдушка карам- филъ - Дог.; обикновенъ омайникъ - Ах.; смърдушка - (Велесъ) А. Т., Н. Г.; чичякъ - С. Г.; гюзелъ авратъ - (тур.) Ах.

Гребеникъ (рус.); *grieb- nik* (хрв.).

Отварата му действава възбу- дително и укрепително и се употре- бява въ нар. медицина противъ *диария*, *дизентерия*, *коремна треска*; за укрепване слаби нерви и пр.

*Gladiolus* sp. div. — балтийка - Пг., Х. Г.; конско ребро - Н. Г., (с. Хлѣвене - Ловчанско) У.; пѣтлево перо - Н. С., С. С.; пѣтлювъ гребенъ - Я.; пѣтлюво перо - Ах., Н. С.; пла- мъкъ - Коз.; *ребрика* - Vel., Ах., Н. Г., У.; саблица - М. Б., Х. Я.; саб- ланка - С. Д. В., Я.; шаваръ - Б. Д.

*Sabljan* (хрв.).

Отварата отъ ребриката се употребява за пречистване кръвта.

*Glechoma* L. — будра - Д. Д.;

П.; самобайка - Н. С.; *самобойка* - Ах.; *урбаличе* - Н. Г.

*Glechoma hederacea* L. — бръ- шленолистна самобойка - (прев.) Ах.; върбалаче - М. Б.; гергъовденче - М. Б., У., С. Г.; гергъовденъ - (Сли- венско) С. Г.; земний имелъ - С. Д. В.; повлѣкливо истравниче - (клб. Зелениката - Тетевенско) С. Г.; *са- мобойка* - Ах., Д. Ц., М. Б., М. Г., Х. Г., Я.; силникъ - (ромънски) Б. Д.; сладкъна - Я.; урбаличе - Б. Д.

Отварата отъ тази билка се употребява въ нар. медицина противъ *болки въ вънцитъ* — *урбаличе* (*Stomatites*), отъ което произлиза и името ѝ урбаличе; сжщата засилва хра- носмилателния процесъ, увеличава апе- тита, действува противъ *болките въ стомаха* и *червата*, пречиства кръв- та и се употребява противъ *скрофули*, *подагра*, *малария*, *кожни обриви*; действува омекчително върху дишател- нитъ тръби, улеснява отдѣляне на храчкитъ и се употребява противъ *кашлица*, *астма*, *кървохрачене*, *ту- беркулоза*; възбужда дейността на отдѣлителната система — едно ху- баво пикочогонно срѣдство, което ус- покоява *болките на бжбрецитъ* и *пикочния мѣхуръ* и помага при *пъ- сѣкъ* и *камъни въ сжщитъ*. Отва- рата отъ самобойката се пре- поръчва за топли бани противъ *подагра*, *пъсѣкъ* и *камъни* въ отдѣл- нитъ органи. Топлитъ лапи отъ са- мобойката се считатъ за добро срѣдство срещу *гнодни* и *мжнотза- растващи рани* и *циреи*. Отвара- та отъ тази билка се дава за *заси- ване мѣлхото у кърмачкитъ*. За сж- щата целъ се дава и на домашнитъ животни, като растението се наръзна надребно и се смѣсва въ кърмата имъ.

*Clechoma hirsuta* W. K. — благо- цѣтте - (Самоковъ) У.; върбаличе - Б. Д.; космата самобойка - (прев.) Ах.; рубалчи - Н. Г., (Търново) У.; урбаличе - Н. Г., С. В., У.; урбалчи - Н. Г., (Търново) У.

Урбаличето се употребява въ нар. медицина както и само-

*Gleditschia triacanthos* L. — христовъ трънъ - Д. Ц. У.

Гледичія, христовъ торнъ (рус.).

Отварата отъ зрѣлитѣ плодове (чушки) се пие противъ *бронхитъ*.

*Globularia willkommii* Nym. (= *G. vulgaris* L.) — вѣрцуди - (Воденъ) А. Т., Н. Г., Х. Г.; голозлавице - Н. Г., У.; *гологлавче* - (Трънъ) Ах., (с. Врабча - Трънско) С. Г., С. П.; *донадба* - (Скопие) А. Т., Н. Г., Х. Г.; *кандиѹндюме* - (тур., Велесъ) А. Т., Н. Г.; *кълбета* - С. Д. В.; *рубѣяка* - (с. Пастуша - Пловдивско) С. Г.; *топусче* - (тур.) А. Т., Н. Г.; *топусчи* - (с. Горно-Броди - Мак.) А. Т.

*Glyceria* R. Br. — балдаранъ - С. Г.; *росица* - С. С., С. П.; *одемка* - Ах. *Odemka* - (чех.)

*Glyceria fluitans* R. Br. — *мана* - С. Д. В.; *пача трева* - Коз., Ф. Х.; *росица* - Ах., Коз., Ф. Х.; *рѣчна росица* - (прев.) Ах.

*Pačja trawa* (хрв.).

*Glyceria plicata* Fries — *одемка* - Ах., Б. Д.

*Glyceria spectabilis* M. K. (= *G. aquatica* Wahl.) — *балдаранъ* - (с. Драгоманъ - Соф.) С. Г.; *бѣлъ шаваръ* - (Софийско) Б. Д.; *росица* - Н. С., Ф. Х.

*Glycyrrhiza* L. — *женско биле* - М. Б., С. С.; *лакрицъ* - Коз.; *сладко дърво* - М. Б.; *сладникъ* - К.; *сладкъ коренъ* - Гр., Коз.

*Glycyrrhiza echinata* L. — *сладникъ* - С. Д. В.; *миамъ-кьокю* - (тур.) Б. Д.

*Glycyrrhiza glabra* L. — *блага напратъ* - Н. Г.; *женско биле* - В. Н.,

М. Б., М. Г.; *лакрицъ* - Коз.; *лик-вириция* - Коз.; *сладина* - Д. Ц.; *сладка напура* - Н. Г.; *сладка напъръ* - Н. Г.; *сладкий коренъ* - Н. Г., С. В.; *сладко дърво* - М. Б., М. Г.; *сладко коренче* - Н. Г.; *сладникъ* - Н. М., С. Д. В., Я.; *сладкъ коренъ* - В. Н., Я., У., Ц. Г.; *миамъ* - (тур.) Dog.; *миамъ-балж* - (тур.) Н. Г., У., Я.; *миамъ-кьокю* - (тур.) Н. М.; *ниамъ биле* - (Ямболско) Б. Д.

*Lekofice, sladké drzewo, sladký kořen* (чех.); *sladič* (хрв.).

Отварата отъ *сладника* се препоръчва като добро сръдство срещу *хроническа кашлица*; употребява се още като *пикочогонно сръдство* противъ *възпаление и болки въ пикочния мѣхуръ, бѣбрецитъ*, противъ *пъскъ и камъни въ сѣщитъ*; противъ *болки въ стомаха и черния дробъ* и като *слабително сръдство* противъ *запекъ*.

*Gnaphalium* L. — *алпийска звезда* - А. Т.; *бѣлъ смилъ* - Н. С.

*Gnaphalium arenarium* L. — вж. *Helichrysum arenarium* DC.

*Gnaphalium dioicum* L. — вж. *Antennaria dioica* Gärtn.

*Gnaphalium leontopodium* Scop. — вж. *Leontopodium alpinum* Cass.

*Goniolimon collinum* Boiss. — *зѣмска трева* - (Ямболско) С. Г.; *маясѣлива трева* - (Болградъ - Бесарабия) С. Г., Ю.

*Gompherna globosa* L. — *ашлама* - (тур., София) Н. Г.; *керѣзка* (с. Мезекъ - Свиленградско) Ах., Н. С.; *чирешки* - (с. Търнава - Ямболско) С. Г.

*Gossypium herbaceum* L. — *бабайкъ* - А. Т., Н. Г.; *бубакеръ* - Н. Г.; *бѣбайкъ* - (Дойранъ, Гевгели, Кукушъ, Воденъ) А. Т., Н. Г.; *бѣ-*

бекъ - (Загоричане - Мак.) А. Т., Н. Г.; бубакъ - (Прилепъ, Велесъ, Кавадарци) А. Т.; зеленъ памучникъ - М. Г.; пѣмбукъ - (Дебъръ, Струга, Охридъ) А. Т., Н. Г.; памукъ - А. Д., А. Т., Б. Д., Н. Г., Я.; пѣмугликъ - (Скопие) А. Т., Н. Г.; *памучникъ* - А. Т., Б., К.; травенестъ памукъ - М. Б.; тревестъ памучникъ - А. Д., Л., Я.; тревистъ памучникъ - Нейч.

Отварата отъ семената на памучника служи за *увеличаване млѣкото въ кърмачкитѣ*.

*Gratiola officinalis* L. — горчивиче - (Ботевградско) Н. С.; горчивиче - У.; малкъ златохиландникъ - А. П., *сиротица* - Ах., А. П., Б. Д., Коз., С. Д. В., С. П., У.

Сиротичата се употрѣбѣва въ видъ на чай (инфузия) като силно възбудително срѣдство върху храносмилателната и отдѣлителната система и като драстично слабително срѣдство; служи противъ *водянка* и *глиц-*

*ти*. Отварата отъ цѣлата билка въ вино се употрѣбѣва въ малки дози като укрепително срѣдство, *за засилване апетита, противъ боли въ стомаха и противъ малария*.

По-рано тази билка се е употрѣбѣвала и въ официал. медицина като дрога *Radix et Herba Gratiolae*.

Въ по-големъ дози е отровна.

*Gymnadenia conopsea* R. Br. — богородична рѣжа - С. С., Я.; дланица - Ах.; дланогрудка - Ах.; момчета - (Босилеградско) П. Б.

Тази билка се носи зашита въ дрехитѣ като муска за предпазване отъ *напасти и зли духове*.

*Gypsophila* L. — *чувенъ* - С. Г.; *чуснъ* - С. Г.

*Gypsophila muralis* L. — гипсарка - (прев. отъ лат. име) Ах.

*Gypsophila struthium* L. — *чувенъ* - Я.; хаяваджи-чувенъ - (тур.) Dog.

## Н

*Haberlea rhodopensis* Friv. — *силиврякъ* - (с. Колибито - Троянъ) С. Г.

*Haematoxylon campechianum* L. — бакамово дърво - Х. Г.; *бакамъ* - Б. Д.; моръвъ бакамъ - Х. Г.; синъ санталъ - З. Б.

Бакамътъ се употрѣбѣва въ бояджийството.

*Hedera helix* L. — брашлянъ - С. Д. В., Ю.; брешленъ - А. Т., (с. Мезекъ - Свиленградско) Ах., Н. С., В. К., Д. Д., Я.; брешлянъ - Б., Н. Г., (Търново) С. Г., Ш., Я.; брешнелъ - Г. Б., Коз., С. Г., Ю.; брешнялъ - М. Г., Н. Г., С. Г., Ц. Г., Я.; брошнелъ - Н. Г.; *брѣшленъ* - (Дебъръ)

А. Т.; *брушленъ* - (Петричъ, с. Долни-Порой, Неврокопъ) А. Т.; *брушнелъ* - А. Т.; *брѣтвене* - Н. Г.; *брѣчлянъ* - Н. Г.; *брѣшлянъ* - Ах., (Изт. България, Прилепъ) А. Т., Б. Д., Л., Коз., М. Б., Н. Г., С. Б., С. Г., Ц. Г.; *брѣшнелъ* - (с. Баня-Чепино) С. Г.; *брѣчленъ* - А. Т.; *брѣшлянъ* - (Трънъ) Ах., М. Г., Нейч.; *бѣршлянъ* - (Велесъ, Призренъ) А. Т.; (Шапкар. сб., ч. I, отд. IV., кн. V., стр. 163.); *бѣршленъ* - (Ресенъ, Охридъ, Струга, с. Бобиша - Мак.) А. Т.; *бѣрчленъ* - (Кукушъ) А. Т.; *крушнелъ* - (с. Горни-Броди - Мак.) А. Т., Н. Г.; *сарамашикъ* - (тур.) Ах., Б. Д., Dog.

*Břestán, blůst* (чех.); *bršljan* (хрв.).

Отварата отъ листата и клонкитѣ на бръшляна служи за пречистване кръвта и се употребява въ нар. медицина противъ *жълтеница, сифилисъ, лишеи, кожни обриви, туберкулоза*. Отварата отъ плодонетѣ се употребява като слабително срѣдство.

**Heleocharis palustris** V. Br. (= *Scirpus palustris*) L. — азмашка тръстика - Ф. Х.; блатенъ камъшъ - (прев.) Ах.

**Helianthemum vulgare** Gärtn. — *жълтакъ* - Ах., Н. С., С. Д. В., Х. Г., С. П., Я.; ружа - Б. Д.; ружица - Б. Д.

**Helianthus annuus** L. — *кочанъ* - (с. Чепеларе - Асеновградско) С. Г.; *слънглодъ* - (с. Шайтанкьой - Родоп.) С. Г.; *слънцогледъ* - (Гевгели, Кукушъ, Гумендже) А. Т., Ю.; *слънчева сестра* - В. К., Н. Г., Ю.; *слънчево око* - (с. с. Бобища, Загоричане - Костурско - Мак.) А. Т., Н. Г., Ю.; *слънчова любовница* - А. Т., Б. Д., Г. Б., Д. В., М. Г., С. Г., С. Д. В., У., Х. Г., Ш.; *слънчова майка* - А. Д., Б. Д., Д. В., С. Г., У.; *слънчовница* - Н. Г.; *слънцогледъ* - А. Д., А. М., А. Т., Ах., Б., Б. Д., В. Д., В. К., Г. Б., Д. В., Д. Ц., Д. Д., З. Б., Ј., К., М. Б., М. Г., Н. М., Н. Г., С. Г., С. Д. В., У., Ф. Х., Х. Г., Я.; *сонцогледъ* - (Прилепъ) А. Т.; *сонцогледъ* - (Ресенъ - Мак.) А. Т.; *слънцогледъ* - (Велесъ, Тиквешъ, Дойранъ) А. Т.

Подсонечникъ (рус.); slunečnice (чех.); sunsocret (хрв.).

Слънцогледътъ се бере на Преображение; за да изгрѣ презъ него слънцето, рано сутринята, преди започване беридбата му, пробива се въ срѣдата едно същѣтие и презъ дупката наляватъ вода до три пати; съ тая вода се миятъ и пиятъ отъ нея тѣзи, които лесно урочасватъ. Нар. повѣрие.

**Helianthus tuberosus** L. — *болики* - Я.; *голия* - Г. Б., Д. В., Д. Д., Н. Г.; *градуни* - Нейч., С. Г.; *грулкъвъ* *слънцогледъ* - Д. Ц.; *гулия* - А. Т., Ах., Д. Д., З. Б., М. Б., М. Г., Н. Г., С. Г., С. Д. В., У., Ф. Х., Х. Г., Я.; *гулки* - Н. Г.; *гүльки* - (с. Гайтаниново - Тетовско, Мак.) А. Т.; *дѣва ябълка* - (с. Бобища - Мак.) А. Т., Н. Г.; *дивакъ* - (с. Чепеларе) С. Г.; *дувакъ* - С. Г.; *ералма* - (тур.) Я.; *ералмасъ* - (тур., Дойранъ - Мак.) А. Т.; *ерелмаси* - (тур., Велесъ) Д. А., М. Б., С. Г.; *еревъ кочанъ* - Н. Г.; *ерълмасъ* - (тур.) Н. Г.; *земна гулия* - Ах., Н. Г.; *земна круша* - У.; *земна ябълка* - А. Т., Ах., Д. В., (Битоля) Д. А., М. Б.; *зімни ябълки* - Б. Д., (Калоферъ) С. Г., (Леринъ - Мак.) Д. А.; *зімни ябулки* - (Ресенъ - Мак.) А. Т.; *зимни ябочки* - А. Т.; *каракушки* - (Тиквешъ - Мак.) А. Т., Н. Г.; *кирхалъ* - (с. Церово - Соф.) С. Г.; *колики* - Н. Г., Я.; *кочани* - (Гевгели) А. Т., Н. Г., Я.; *кочене* - (с. Мезекъ - Свиленградско) Ах., Н. С.; *къркушке* - (Тетово - Мак.) А. Т.; *къркужи* - (Гевгели) А. Т.; *морска рѣпа* - М. Г.; *рѣпа* - (Скопие, с. с. Драгоманъ и Искрецъ - Софийско) С. Г., Д. А.; *рѣпки* - (Скопие, Призренъ) А. Т., Н. Г.; *топинамбуръ* - Ф. Х.; *чалгани* - (Прилепъ) А. Т., Н. Г.; *червемъ кочень* - Б. Д.; *чичоки* - Б. Д., Г. Б.; *чялгани* - Н. Г.; *шалгани* - (Струга) А. Т., (Прилепъ) Д. А., Н. Г.; *шалганъ* - (Калоферъ) С. Г., С. Д. В., Я.; *шалганъ* - Н. Г., Ф. Х.; *шарлагунъ* - (Калоферъ) Ах., Б. Д.; *шялгани* - Н. Г.; *ярълмъкъ* - (тур.) Б. Д., Г. Б.; *ярълмъсъ* - (Велесъ) А. Т.; *жрдокви* - А. Т., Н. Г.

Землиная груша (рус.); zemska jablka (чех.); čišoga (хрв.).

Отварата отъ грудкитѣ на земнати ябълка служи за пречистване кръвта, противъ болѣ-

*ститъ на черния дробъ и бжбрецитъ, противъ кожнитъ обриви, маясьлъ. Лишен.*

**Helichrysum DC.** — *смиль* - А. М., Н. М., Н. С., Н. Г., М. Б., С. С.; сухо цвѣте - Дац.; черешки - Дац. **Smil** (хрв.).

„Пойде мома со брата си  
Смиль да бере, смиль брала,  
Жълта смила за вѣнчило  
И неранзи за харизма“.  
(Илиевъ сб., I., 161., 112.)

„Дѣ ти ѝ Янке китчицата.  
Китчицата смил овата“.  
Янкопъ сб.

**Helichrysum arenarium DC.** (= **Gnaphalium arenarium L.**) — *жълтъ смиль* - Н. Г., С. Г.; симиникъ - (ром.) Б. Д.; симинокъ - Б. Д.; смилчець - Н. Г.; *смиль* - Ах., Д. Ц., К., М. Г., Н. Г., С. Г., У.; смиль трева - Н. Г., С. Г.; сминчець - Н. Г.; сминъ - Н. Г., С. Г., Я.; старо цвѣте - Н. Г.; старонцвѣтъ - Н. Г.; сухо цвѣте - Н. Г.; шменъ - Б. Д.; шминъ - Б. Д.

**Smil** (хрв.).

„Коса коси, три откоса кара:  
Единъ откосъ дръта детелина,  
Другъ откосъ билка омразница,  
Трети откосъ смиль и босилякъ“.  
Н. Г.

Отварата отъ смила се употрѣбвява въ нар. медицина като пикочогонно срѣдство противъ *водянка, твърдяване на черния дробъ, жълтеница, застой на кръвта въ коремната областъ.*

**Heliotropium L.** — *знойка* - Ах.; никръкъ - А. Т.; подсунка - Ах., М. Б., Н. С., С. С.

**Sunčac** (хрв.); подсунац (срб.).

**Heliotropium europaeum L.** — *знойка* - Ах., Б. Д.; обикновена подсунка - М. Б., М. Г.; подсунка - Ах., Б. Д., М. Г., Х. Г.; постъчена трева - Б. Д., Н. Г., Я.

Отварата отъ знойката служи противъ *болки въ стомаха, за пречистване кръвта, противъ маясьлъ.* Прѣсната билка, счукана въ видъ на каша, се употрѣбвява за налагане на *рани и мазолъ.*

**Heliotropium suaveolens M. B.** — *миризлива подсунка* (прев.) - Ах.; *никръкъ* - (с. Пищигово - Газардж.) А. Т.

**Helleborus odoratus W. K.** — баба тура - А. П., (Разградъ) Я.; бамба тула - (Шуменъ) А. Т.; бамбатѹра - (Шуменъ) Б. Д., (Омортагъ) Д. Й.; вонещъ кукурякъ - Х. Г.; зеленъ кукурякъ - Я.; кукурѣгъ - (Трънско) Ах.; кукурекъ - (с. Брѣзье - Соф.) С. Г.; кукуринъ - Н. Г.; кукуригъ - (ромънски) Б. Д.; кукуряка - (Шуменско) А. Т.; кукурягъ - Гр., Н. Г.; *кукурякъ* - А. М., А. П., Ах., Б., В. Н., Vel., В. К., К., М. Б., М. Г., Н. М., Нейч., С. В., С. Г., У., Х. Г., Я.; кукурякъ бамбатула - Б. Д.; куткурякъ - Н. Г.; кжтникъ - С. Д. В.; обикновенъ кукурякъ - А. П.; пипийна глава - Н. Г.; питомна спрежъ - Я.; скрежъ - А. П.; спрашъ - С. Г.; спрежъ - Б. Д., В. Н., Я.; сжклица - А. П.; христово цвѣте - Б. Д.; чумерика - А. П.; турски: буйнизъ-оту - Б. Д.; караджа - Б. Д.; коджа карѣчичекъ - (Омортагъ) Д. Й.; куруданъ-оту - Я.; куркуданъ-оту - Б. Д.; чьоплема - Б. Д.

Чемерица, горецвѣтъ, гороцвѣтъ (рус.); *čemerice* (чех.); *spřež, kukurek* (хрв.); *коукоуѣчъ* (слав.).

Отварата отъ коренището и коренитъ на кукуряка се пие въ малки дози противъ *маясьлъ, кашлица, плевритъ, туберкулоза*; сжшата служи за *премиване знойни рани*, като същевременно съоставка отъ билката се правятъ и топли лапи; противъ *пърхутъ* и за *нарастване на косата*, противъ *знойни пжпки по клепкитъ*; противъ бо-

лестъта спрещъ по добитъка — пробива се малка дупчица въ едното ухо на животното и въ нея се слага една малка клечка, изрѣзана отъ коренището кукуряка. За засилване овцетѣ и агнетата слага се въ ярмата имъ нарѣзано надребно коренището на кукуряка. Растението въ всичкитѣ си части е силно отровно.

Употрѣблява се и за *помътане* (*абортиране*), но съ голѣма опасностъ за живота.

*Helvella crispa* Fr. — есенна кладница - Д. Ц.; *кладница* - А. М., Д. Ц., К.

*Nemerocallis* L. — кремъкъ - (Казанлъкъ) П. Б.; богородично цвѣте - Ах.

*Nemerocallis flava* L. — богородично цвѣте - Д. Ц.

*Nemerocallis fulva* L. — богородично цвѣте - Б. Д.; червенъ кринъ - Б. Д.

*Hepatica nobilis* Mill. — вж. *Anemone hepatica* L.

*Hepatica triloba* Gilib. — вж. *Anemone hepatica* L.

*Heracleum* L. — *девесилъ* - А. М., Н. Г., Н. С., С. Г., С. С.; *крѣстатка* - С. Г.; *мечи-уши* - Я.; *меча стѣпка* - Ах.; *русалия* - Н. Г.; *селимъ* - Н. Г.; *срамниче* - Д. Д.; *трѣбуника* - Ах.

*Medvedji dlan, medvedja stopa* (хрв.).

*Heracleum sphondylium* L. — *девесилъ* - А. Т., М. Б., Н. Г., С. Г., Ш.; *меча стѣпка* - (Горна-Джумая) А. Т., Н. Г.; *мечи уши* - С. Д. В.; *питомень бѣздунякъ* - Н. Г.; *русалия* - А. Т., М. Б., Я., Н. Г.; *русалина* - М. Б., Н. Г.

*Медвѣжья стопа* (рус.); *мечја шапа* (срб. - Панч.).

Отварата отъ корена се употрѣблява противъ *епилепсия*.

*Heracleum ternatum* Vel. — *градински дивисилъ* - У.; *девесилъ* - (Софийско, Кюстендилско, Ямболско) С. Г., Ш.; *дивисилъ* - Б. Д., Ю., (Ямболско) С. Г.; *крѣстатка* - (с. с. Стойкитѣ и Хвойна - Асеновградско) С. Г.; *крѣстачка* - (с. Чикуркѣой - Родопитѣ) С. Г.; *меча стѣпка* - Ах., Б. Д., (клб. Зелениката - Тетевенско) С. Г.; *трѣбуника* - Ах., Б. Д.

Коренътъ действува пикочогонно и въ видъ на отвара се употрѣблява противъ *епилепсия*.

*Heracleum verticillatum* Panč. — *девесилъ* - Н. Г., Я.; *дивисилъ* - Я.; *черъ девесилъ* - Н. Г., Я.; *черъ дивисилъ* - Я.

*Herniaria* L. — *бѣлило* - С. С.; *изсипливче* - Н. Г.; *припжтница* - Ах.; *развѣрзанче* - С. С.; *усипливче* - Н. Г.

*Priputnica* (хрв.).

Названието *Herniaria* произлиза отъ *Hernia* — кила, изсипване, понеже тази билка още при старитѣ народи се е употрѣблявала противъ тази болестъ.

Нашето народно име *изсипливче*, вѣроятно, не е преводъ на научното название *Herniaria*, а е създадено независимо, поради широкото приложение на тази билка въ нар. медицина противъ сжщата болестъ.

Отварата отъ *изсипливче* то действува пикочогонно и се употрѣблява противъ *водянка*, *възпаление на пикочния мѣхуръ*, противъ *кашлица*. Прѣсната билка, счукана въ видъ на каша, се употрѣблява противъ *лишеи*, *обриви*, *рани*. Като droga въ медицината — *Herba Herniariae*.

*Herniaria glabra* L. — *припжтница* - Ах.; *изсипливче* - С. Г.; *усипливче* - С. Г.

*Herniaria incana* Lam. — *бѣлило* - Н. С., (с. Драгоманъ - Соф.) С. Г.; *изсипливче* - (Ловечъ) У.; *сива припжтница* - Ах.

**Herniaria hirsuta** L. — *изсипливче* - Н. Г., (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г., У., Ю.; *изсипливче* - Н. Г., С. Г.; *изсипливо биле* - Коз.; *раки-сапунъ* - Н. Г., У., Ю., Я.; *развързанчи* - (Търново) У.; *развързанче* - Н. М., Н. Г., Ю.; *развързанъ бурянъ* - Н. Г., (Търново) У.; *сапунче* - Н. Г., Ю.; *съпунчи* - (Търново, Арбанаси) У.; *усипливче* - (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г.; *четинеста припътница* - (прев.) Ах.

**Hesperis matronalis** L. — *вечерникъ* - Ах.; *заранъ-вечеръ* - Б. С.; *люлякъ* - Н. Г., (Дупница) С. Г.; *нощна фиалка* - Д. Д.; *синя люляка* - (Чирпанъ) С. Г.; *клека-оту* - (тур.) Н. Г., Я.

Вечерница трава, нощна фиалка (рус.).

Вечерникътъ се употрѣбвява въ нашата нар. медицина противъ болестта *клека* по домашния добитѣкъ: билката се нарѣзва надребно и се смѣсва съ ярмата му. По-рано вечерникътъ се е употрѣбвявалъ въ официалната медицина като дрога *Semen et Herba Hesperidis*.

**Hibiscus** L. — *бамя* - М. Г.; *гръмче* - Н. С.; *грънче* - С. С.

**Hibiscus esculentus** L. — *бабка* - Х. Г.; *бамя* - Ах., А. М., А. Т., В. К., Д. В., Коз., М. Б., М. Г., Н. Г., С. Г., Х. Г., Я.; *бамя* - А. Т., Н. Г.; *бамя* - Д. В., К., Коз., Ю., Я.; *бахма* - Б. Д.

Бамя (рус.).

**Hibiscus trionum** L. — *гърлица* - Б. Д.; *гърличавото* - Н. Г., У.; *ливъ памукъ* - (Чирпанъ) С. Г.; *лубеничникъ* - Ах., М. Б., М. Г.; *лубеничникъ* - М. Г.

Името *лубеничникъ* произлиза, вѣроятно, отъ миризмата на растението, която наподобява тази на лобелията (лунята). Формата на листата му наподобява също така тази на лобелията.

**Hieracium** L. — *бѣснурка* - П. Б.; *миши уши* - Н. С., Я.; *рунянка* - Ах.; *стрѣвниче* - Ах.

*Runjavica* (хрв.).

**Hieracium murorum** L. — *стенна рунянка* - (прев.) Ах.

**Hieracium pilosella** L. — *бѣснурка* - (Казанлъкъ) П. Б.; *енювъ трѣнь* - (с. Лиляче - Кюстендилско) С. Г.; *извиче* - Н. Г.; *истравиче* - Н. Г., (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г., Я.; *миши уши* - Коз., М. О., Н. Г., С. Д. В., Я.; *обикновена рунянка* - Ах.; *стрѣвниче* - Ах., Н. Г., Я.

**Hieracium umbellatum** L. — *сѣниковидна рунянка* - (прев.) Ах.

**Hieracium vulgatum** Fr. — *горска рунянка* - Ах.

**Hierochloë odorata** Wahlenb. — *миризливка* - (прев.) Х.

**Himantoglossum hircinum** Spreng. (= *Satyrium hircinum* L.) — *пърчовка* - Ах.

Името *пърчовка* произлиза отъ неприятната миризма на грудеститѣ корени, която наподобява тази на козелъ (пръчъ). Отварага отъ сжитѣ служи като афродитично (полововъзбудително) средство.

**Hippocrepis comosa** L. — *конско петало* - С. Д. С.

**Hippuris vulgaris** L. — *борѣка* - (с. Горно-Броди - Мак.) А. Т., Н. Г., С. Д. В.; *водна сасанка* - Д. Д.; *пиявица* - (Куру-дере) А. Т.; *пиявица* - А. Т., Н. Г.; *раставиче* - М. Г.; *сърпъ* - (Охридъ) А. Т., Н. Г.; *трѣсковина* - Д. Д.;

*Truscawec* (чех.).

**Holcus** L. — *косматка* - Ах.; *медовица* - С. С., С. П.; *медовница* - Ах.

*Medunek* (чех.).



**Holcus lanatus L.** — едро просо - С. Д. В.; косматка - Ах.; *медовница* - Ах. Коз., Н. С.; медовница - Ах., Б. Д. Ф. Х.; мека медовница - Х.; олен- (ромъчски) Б. Д.

**Holcus mollis L.** — медовница - Ф. Х., Х. Г.; мека медовница - Я.

**Holosteum umbellatum L.** — веслецъ - С. Д. В.; *пльвуль* - Ах.

*Plewel* (чех.); *pljevelj* (хрв.).

**Hordeum L.** — ечемикъ - Н. С.; ечемници - М. Б.; ечмикъ - Н. С.

Ячмень (рус.); *ječten* (чех.); *ječat* (хрв.).

**Hordeum distichum L.** — двуреденъ ечемикъ - (прев.) У., Ф. Х.; двуреденъ ечмикъ - (прев.) Д. Ц., М. Б., Н. Г., У.; обикновенъ двуреденъ ечмикъ - Ф. Х.

**Hordeum hexastichum L.** — зименъ ечемикъ - Х. Г.; шестореденъ ечемикъ - М. Г., Н. Г.; шесторедъ ечимикъ - Д. Ц.; шестореденъ ечемикъ - М. Б., У.; шестореденъ ячмикъ - Ф. Х.

**Hordeum murinum L.** — дивъ ечемикъ - Ах.; житница - (Тиквешъ - Мак.) А. Т.; *класатица* - (с. Пишигово - Пазардж.) А. Т., (с. Опицвѣтъ - Софийско) С. Г.; *класица* - (Ямболъ) А. Т., (с. Искрецъ - Софийско) С. Г.; *миши ячемикъ* - (прев.) Ах., Б. Д.; *подположка* - (Прилепъ) А. Т.; *тумъ-таралежъ* - Ш.; *тумъ-тумъ тѣпанче* - Ш.

**Hordeum vulgare L.** — ечемикъ - Н. М., Нейч., С. Г., Я.; ечмень - А. Т., (Ресенско, Воденско, Леринско) Д. А.; ечмикъ - А. Т., В. К., Ю.; ичимикъ - Я.; *ячмень* - (Воденско-Мак.) Д. А.; ичимикъ - Ј.; *ичумень* - (Гумендже - Мак.) Д. А.; *обикновенъ ечемикъ* - Ах., М. Г., Н. Г.; *обикновенъ ечмикъ* - Д. Ц.; *обикновенъ*

*ячмикъ* - М. Б.; *учмень* - (Кукушъ - Мак.) Д. А.; *четириреденъ ячмикъ* - Ф. Х.; *чумень* - (с. Ватилѣкъ - Солунско) Д. А.; *ячемикъ* - Коз., Н. С., Я.; *ячмикъ* - В. Д., Д. Д., Коз., У., Я.; *ячментъ* - (Прилепъ, Битоля, Дебъръ, Кичево, Паланка) Д. А., Коз.

Ячмень, обыкновенный ячмень (рус.); *ječten*, *ječten* (чех.); *ječat* (хрв.); *ячкмы*, *ячкмы* (слав.).

Отварата отъ ечемика се пие за *урегулиране недостатъчна менструация*. Ечемичното брашно въ видъ на лапи се употребява противъ *оточи, циреи, бодежи (плевритъ)*.

**Hottonia palustris L.** — воденъ хилядолистникъ - С. Д. В.; *плавешъ* - (Панагюрище) С. Г.

**Humulus lupulus L.** — бѣличе - Я; *горецъ* - А. Т., Б., В. Д., Vel., Д. В., М. Б., Н. Г., Нейч., (с. Градецъ - Котленско) С. Г., У., Ц. Г.; *горечъ* - Коз., Н. С.; *горчецъ* - К., Н. М., Ц. Г., Я.; *горицъ* - Ц. Г.; *горчица* - Н. Г.; *горчицъ* - Б. Д., Н. Г., Ц. Г.; *гурецъ* - (Търново) У.; *гурчицъ* - (Търново) У.; *дивъ хмелъ* - У.; *мелъ* - (Трънско) Ах., (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г.; *повитъ* - Н. Г.; *пѣфитъ* - (Криворѣчна-Паланка, Тетово - Мак.) А. Т.; *печень* - А. Т.; *печень кракъ* - (Гумендже - Мак.) Н. Г.; *пѣвитъ* - (Малко - Търновско) А. Т., Н. Г.; *пѣвой* - (с. Баня-Чепино) С. Г.; *пѣфитъ* - (с. Гайтаниново - Тетовско) А. Т.; *сербетъ* - (тур.) Ах.; *хмелъ* - А. М., А. Т., Ах., Б., В. К., Д. В., Д. Д., Д. Ц., З. Б., Ј., К., М. Б., М. Г., Н. М., Н. Г., Нейч., Н. П., С. Г., С. Д. В., У., Ф. Х., Х. Г., Ю., Я.

Хмелъ, горкачъ (рус.); *chmel* (чех.); *hmelj* (хрв.); *мел* (срб.); *хмѣль* (слав.).

Хмелътъ има доста голѣма употреба въ нашата народна медицина.

Чайятъ (инфузията) отъ плодoвeтѣ (шишаркитѣ) действува възбудително върху храносмилател. система и жлезитѣ, засилва храносмилането, помага при болеститѣ на лимфатичнитѣ жлезы, *скрофули*, особено противъ *детската анемия*; помага и противъ *скорбута*, *жълтеницата*, *пъсъкъ* и *камъни въ черния дробъ*; противъ *малария*; сжиятъ действува успокоително при *възпадение на пикочния мѣхуръ*, *пикочния каналъ* и при *болезнена нощна ерекция* на мъжкия половъ органъ; противъ *неволно семетечение (полюции)* и *болезнена менструация*; противъ *глисти*; действува успокоително на нервната система и се употребява противъ *главоболие* и *безсъние*. Въ последния случай, освенъ чай, на болния се препоръчва да спи върху възглавница, напълнена съ хмелови шишарки. Лапи отъ хмеловитѣ шишарки се препоръчватъ при болезнени *оточи* и болки въ разни части по тѣло. *Настойка на хмелови шишарки въ червено вино* се препоръчва противъ *жълтеница*.

Хмеловитѣ лѣкарства въ по-голъми дози сж вредни и опасни за здравето. Въ официалната медицина шишаркитѣ сж известни като дрога *Stróbulus Lupuli*.

**Hyacinthus Tourne.** — *зюмбюль* - (тур.) Ах., Д. Д., Н. С.

*Zumbul* (хрв.); *сумбул* (срб.).

**Hyacinthus leucophaeus Stev.** (= *Hyacinthella leucophaea Schur*) — *диво зюмбюльче* - Ах., Н. Г., У.

**Hyacinthus orientalis L.** — *градински зюмбюль* - А. Т., В. К., Г. Б., Д. В., М. Б., У.; *зимбилъ* - А. М., Нейч.; *зюмбюль* - Ах., В. Д., Д. Д., Ј., К., М. Г., Н. М., Нейч., С. Г., С. Д. В., Ю., Я.

**Hydnum coralloides Bull** — *мечъ-глава* - С. П. С.; *космата гжба* - Б. Д.

**Hydnum erinaceum Scop.** — *гжба таралежъ* - (прев.) С. П. С.; *косместа гжба* - С. П. С.

**Hydnum Imbricatum L.** — *бодилеста гжба* - А. М., Д. Ц., К., Н. М., Я.; *сърненка* - Б. Б.

**Hydrocharis morsus ranae L.** — *воденъ жабникъ* - (прев.) Я.; *водно алое* - Ю.; *водянка* - Ах.

*Лягушникъ* (рус.); *wodanka*, *vodňanka* (чех.); *vodarka* (хрв.).

**Hyoscyamus niger L.** — *базизайка* - А. П.; *бланика* - (с. Брѣзье - Софийско) С. Г.; *блѣника* - (Банско) А. Т., А. П., Н. Г., (с. Казичени - Соф.) С. Г., Н. М., Я.; *блъкъ* - А. М., А. П., А. Т., Ах., Б., В. Д., В. Н., Г. Б., Д. В., Д. Ц., К., Н. М., Н. Г., Нейч., (Софийско, с. Колибито - Троянско, с. Каменица - Пешерско) С. Г., С. Д. В., Кал., Я., Ш., Ю.; *блъно биле* - Н. Г.; *бунѣка* - А. П., А. Т. (Паланка - Мак.) Д. А., Ј., М. Г., Н. Г., (Софийско, Троянско, с. Каменица - Пешерско, с. Сотиръ - Сливенско) С. Г., Ф. Х., Х. Г., Ю., Я., гърнѣ - А. П., (Копрившица) А. Т.; Н. Г.; *гърнѣца* - А. П., (Банско) А. Т., Н. Г.; *змийско цвѣте* - Н. Г., У.; *зжбова билка* - (с. Плѣвня - Драмско) Д. А., Н. Г.; *пишбобъ* - Н. Г.; *пиши-пиши-попадийка* - (Омортагъ) Д. Й.; *пиши-пиши-попадия* - С. Г., У., Я., Я. К.; *пиши-попадийка* - Я., Н. Г.; *пиши-попъ* - (с. Пишигово - Пазардж.) А. Т., Н. Г.; *пишѣ-попъ-марка* - А. Т.; *пиши-тодоръ* - А. П.; *попадийка* - А. П., А. Т., Ах., Б., Б. Н., Д. В., Д. Д., Д. Ц., З. Б., К., Кал., М., М. Б., (Г.-Джумая) С. Г., Н. М., Н. Г., Нейч., С. В., (Ловечъ) У., Ш., Я.; *попадия* - А. П., М. Г., Х. Г.; *попъ-попадийка* - Ц. Г.; *попъ-попъ-попадийка* - Н. Г., (Ловечъ) У.; *попъ-попадия* - А. П., Ц. Г.; *полудѣвка* - Н. Г., С. Г.; *шарка* - А. П., А. Т., Н. Г.; *червова билка* - А. П.; *банъ* - (тур.) Dog.; *нирбанъ-оту* - (тур.) Д. Д.

Бѣлена, блекота (рус.); blin, blén (чех.); búpika, voika, balam (хрв.).

„Маяна сѣ мои-тѣ црѣни очи,  
Блѣно-биле, мое бѣло грѣло.“  
Н. Г.

Блѣнътъ се употребява, както въ народната, така и въ официалната медицина. Отварата му въ малко количество се пие противъ боли въ стомаха, невралгия, спазмична и магарешка кашлица, безсъние, ревматизъмъ; сѣщата служи за жабуркаве при зѣбоболѣ. Изсушенитѣ листа се пушатъ въ малко количество противъ музла—пѣпки по вѣнцитѣ. Отварата служи за преминаване червясали рани по добитѣка, като съ остатѣка се правятъ компреси. Настояка отъ листата въ спиртъ служи за разтъриване противъ невралгия, ревматизъмъ, подагра. Противъ сѣшитѣ болести много добри резултати се получаватъ отъ лапи, приготвени отъ смачкани блѣнови листа, обвити и сварени съ зеленѣ листѣ. Сѣшитѣ служатъ противъ рани отъ контузи.

Въ научната медицина се употребява като дрога *Folia et Semen Hyoscyami*. Растението е силно отровно, заради което, особено вътрешно, се употребява само по предписаніе на лѣкаря.

*Hypericum L.* — лзуника - Н. Г.; журавецъ - А. П.; жълто гадийче - Б. Д.; жълтъ кантарионъ - П. Б.; звѣника - Ах., С. П.; звѣница - Д. Ц., Ш.; звѣниче - П. Б.; калъчево - Н. Г.; кантарионъ - Н. С.; орѣшакъ - Я.; шлещница - Коз.; порѣзниче - Ах.; русиче - Коз.; смакногашъ - Коз.; сѣчена трева - П. Б.; шуплекъ - Н. Г., Я.

*Hypericum calycinum L.* — крѣстѣчка - (с. с. Кости, Броди ово-Странжа) Д. П.

*Hypericum hirsutum L.* — душница - К).

*Hypericum perforatum* — богородична трева - Б. Д., М. Б., Н. Г.,

П., Я.; лзуника - (Паланка - Мак.) Д. А., Н. Г.; журавлекъ - А. П.; журавецъ - А. П.; жълта горчица - Н. Г.; жълтъ кантарионъ - В. Н., Д. Д., Н. Г., (гара Бѣлово - Пазардж., с. Габровецъ - Пазардж.) С. Г., У., Я.; званика - Vel., Н. Г., (Ловечъ) У.; званиче - Vel., Н. Г., (Ловечъ) У., Я.; звоника - Б. Д., М. Б., (Калюферъ) С. Г., Ю.; звониче - А. П., Б. Д., В. К., Н. Г., С. Д. В., У., Х. Г., Ц. Г., Я.; звѣника - Ах., А. П., В. Д., В. Н., Н. Г., С. Г., П., (Търново) У., Я.; звѣниче - (Търново) Ц. Г.; звѣничя - Н. Г.; звѣробой - Д. Д., Я.; калъчево - Н. Г., Ю.; калъчиву - (Търново) У.; калъчово - Н. Г., С. Г., У., Я.; кантарионъ - (Ст.-Загора) А. Т., (Пловдивско) Коз., Я.; кантория - П.; канторонъ - В. К.; катрионъ - Н. Г.; кѣнтарионъ - Н. Г., (Търново) У., Ц. Г.; кѣрски чай - Н. Г., Я.; мераклива трева - Н. Г., Я.; обикновена звѣника - Ах., Б., Я.; орѣшакъ - Я.; пелешница - Н. Г., (с. Костенецъ) С. Г., Ю.; порѣзана трева - А. П., Б. Д., Я.; порѣзаното - Н. Г.; порѣзаното биле - Н. Г., Ц. Г.; порѣзниче - Ах., В. К., Коз., Н. Г.; постѣково билѣ - С. Г., Х. Г., Ц. Г., Ю., Я.; постѣчена трева - Н. Г., Ц. Г., Я.; русиче - (с. Баня-Чепино) С. Г.; сѣчено биле - (клб. Зелениката - Тетевенско) С. Г., Н. Г., (Търново) У., Ю.; твърдокупъ - (с. Църклеви - Соф.) С. Г.; шуплекъ - Н. Г., С. Д. В., Я.; яневички - (с. Сатовча - Неврокопско) Ах.; турски: калъчъ-оту - Н. Г., (Търново, Ловечъ) У., Ц. Г., Я.; кесикъ-оту - Б. Д., В. К., Н. Г., Я.; сарж-кантарионъ - Дол.; саржсейменъ - Б. Д., Н. Г., Я.

Звонки, звѣробой (рус.); zwonesek, zwones (чех.).

Звѣниката е една отъ най-популярнитѣ билки въ нашата нар. медицина. Многобройнитѣ ѣй названия, много отъ които посочватъ и нейната

употрѣба, сж ясно доказателство за това. Отварата ѝ засилва храносмилателния процесъ, действува стегателно, заради което се употребява противъ *диария* и *дизентерия*; противъ *болки въ стомаха и червата*; препоръчва се и като добро сръдство за *пречистване кръвта*, противъ *подагра*, *ишиасъ*, *ставенъ ревматизъмъ*, *скрофули*, *туберкулоза*, а особено противъ *кръвоизлияния* — *изобилна менструация*, *кръвохрачене*, *маясълъ* и пр.; противъ *бълотеченията въ женитѣ*. Отварата ѝ служи още противъ *болки и пьсъкъ въ черния дробъ и бжбрецитѣ*; противъ *неволно попикиване и спазми въ пикочния мѣхуръ*; сжщата успокоява болкитѣ при *нервно главоболие*. Не по малко е популярна на стойката на счуканата билка въ дървено масло, които се употребява противъ *гнойни и мжчно зарастващи рани*, *рани отъ изгаряне* и за *разтриване подути и болни части отъ подагра, ревматизъмъ, ишиасъ, навъхване, контузи*; отъ сжщата се даватъ по нѣколко капки върху захаръ противъ *спазми и болки въ стомаха* и другитѣ вътрешни органи и *застой на кръвта въ коремната областъ*.

*Hypericum quadrangulum* L. — четириръжна звъника - (прев.) Ах.; четирижгълна звъника - (прев.) Б. Д. М. Б.

*Hypericum tetrapterum* Fries — крилата звъника - (прев.) Ах.; смакногашъ - (клб. Зелениката - Тетевенско) С. Г.

*Hypochoeris* L. — свинякъ - Ах.; *пробитиче* - Н. Г., Я.

Свинникъ (рус.); *svinjak* (хрв.).

*Hypochoeris maculata* L. — петнистъ свинякъ - (прев.) Ах.; *потайникъ* - Б. Д.; *пробита билка* - Н. Г., Я.; *пробитиче* - Н. Г., Я.

Отварата ѝ се употребява въ нар. медицина противъ *туберкулоза* и за *урегулиране недостатъчна менструация*.

По рано тази билка се е употребявала като дрога *Herba et Flores Costi nostrales*.

*Hypochoeris radicata* L. — четинестъ свинякъ - Ах.

*Hyssopus officinalis* L. — зулафа - (тур.) Dor.; *изопъ* - К., Н. М.; *исопъ* - С. Г.; *суфа-оту* - (тур.) Гр.; *хисопъ* - С. Д. В.

Иссопъ (рус.).

Въ видъ на чай (*инфузия*) и сопътъ действува като силно възбудително сръдство на храносмилателната система и помага особено противъ *стомашна слабостъ (диспепсия)*, противъ *запекъ*, намалява гненето и газоветѣ въ червата; служи за пречистване кръвта и се употребява противъ *ревматизъмъ, скрофули, миминска бледностъ (хлороза)*; действува възбудително и на дихателната система, *улеснява отдѣлянето на храчкитѣ* при възпаление на *дихателнитѣ тръби* и *алвеолитѣ* и помага при мократа *астма*; употребява се още противъ *глисти* и за *компреси* при *възпаление на очитѣ*; за *гаргара* противъ *ангина*. Въ видъ на *лапи* дава много добри резултати при *рани отъ контузи съ съсирена кръвъ*. Служи още като *ароматична поправка* на храната и при *правене на ликьори*. При остри възпаления на *слизестия епителъ*, особено на *дихателнитѣ тръби*, препоръчва се да се смѣси съ *ружа (Althaea)* или *слѣзъ (Malva)*.

*Ilex aquifolium* L. — бодлива зеленика - (Странджа) Д. Й.; бодлива палма - К. Байкушевъ; заешки бодилъ - (Странджа) Ах.; зеленика - Б. Д.; *кошличаръ* - А. Т., Н. Г.; люлевина - Д. Д.; миши тръне - С. Д. В.; остролистникъ - Н. М.; паджбъ - Д. Д.; парнаръ - Ш.; пернаръ - Б. С.; пъвнаръ - Ш.; *самодивски чешширъ* - Х. Г.; чимрикъ - С. Д. В. Падубъ (рус.).

*Impatiens balsamina* L. (= *Balsamina hortensis* DC.) върбица - Б. Д., Дац.; градинска недопирка - Д. Ц.; канá - (тур.) Б. Д.; кана-чичекъ - (тур.) Н. Г., (Омортагъ) Д. Й.; кана-чиче - (тур.) Д. Ц., К.; *каначка* - Я.; кънаръ-чиче - (тур., Струмица, Велесъ, Скопие - Мак.) Д. А., Н. Г.; къна-чичекъ - (тур.) Н. Г.; мѣдине - (Прилепъ) Д. А., Н. Г.; *меке* - (тур.) С. П., (с. Мезекъ - Свиленградско) Ах., Н. С.; микé - (Кукушъ, Дойранъ, Енидже - Мак.) Д. А., Н. Г.; нѣжи сламка - (Паланка - Мак.) Д. А., Н. Г.; сламка Н. Г.; *сусамѣка* - (с. Плѣвня - Драмско) Д. А., Н. Г.

*Impatiens noli tangere* L. — латина - С. Г.; дива латина - (колиби Зелениката - Тетевенско) С. Г.; живачище - (колиби Зелениката - Тетевенско) С. Г.; кана-чичекъ - (тур., Сливенъ) Коз.; не бутай ме - Д. Д.; недопирка - М. Б., М. Г., Нейч., С. Г.; не ме бутай - Я.; не ме закачай - Ю.; не ме пипай - (прев. отъ лат. име) Нейч., С. Г., У.; обикновена недопирка - Я.; *слабомѣга* - Ах., М. Б., М. Г., Н. Г., (с. Костенецъ) С. Г., С. П., Н. С., Ю.; филданче - (Крушево - Мак.) А. Т., Н. Г.; чувствителна недопирка - Д. Ц.

*Slabopoha* (чех.).

Понечето отъ имената като — недопирка, не бутай ме, не ме

пипай и др. п. сж преводъ отъ научното (латинското) название или заимствувани отъ други народи.

*Inula* L. — главочъ - У.; девисилъ - Ах.; жалофие - У.; желто биле - Н. Г.; жълто цвѣте - Н. Г.; издавиче - У.; невѣнъ - Ш.; *оманъ* - Ах., Н. С., С. П.; рема - Я.; ружа - Ш.; шумкавче - Н. Г.

Девясилъ (рус.); отап (чех., хрв., срб., полски).

*Inula aschersoniana* Jka. — бибиче - (с. Текара - Пазарджишко) С. Г.; жалофие чай - У.; *жалфие* - Я.

Отварата му се употребява противъ *туберкулоза*.

*Inula britannica* L. — ливаденъ оманъ - Ах.; коюнъ-гъозю - (тур.) Б. Д.

*Inula conyza* DC. — горски оманъ - Б. Д.; кжсолжестъ оманъ - Ах.

*Inula dysenterica* L. — вж. *Pulicaria dysentherica* Bernh.

*Inula ensifolia* L. — вѣтрева трева - Я.; вѣтрена трева - Н. Г.; вѣтърчева трева - Я.; женска трева - Н. Г.; мечолистенъ оманъ - (прев.) Ах., Б. Д.

*Inula germanica* L. — главочъ - (Търново) С. Г., У.; жълти буренъ - (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г., У.; зеленика - (с. Сотиръ - Слив.) Коз.; зелениче - (с. Сотиръ - Сливенско) Коз.; издавиче - У.; лайкучка - Я.; рема - Я.

Въ нар. медицина се употребява противъ *хрема* (ремата), отъ което е произлязло името *рема*.

*Inula helenium* L. — бѣлъ оманъ - Н. Г., Я.; девесилъ - Б. Д.; деветсилъ - Б. Д.; дивисилъ - В. Д., М. Г., Н. Г., Я.; дивясилъ - Д. Д.; жѣлтъ оманъ - У.; *оманъ* - Vel., В. Н., М. Б., М. Г., Н. М., Н. Г., (с. Брѣзье - Софийско, с. Колибито - Троянско, Сливенско, Пазарджишко) С. Г., (Ловечъ) У., Х. Г., Я.; уманъ - Н. Г., Ц. Г.; чернокосъ - Vel., Н. Г., (с. Локорско - Соф., Тетевенско, Троянско) С. Г., У., Я.; черъ оманъ - (Ловечъ, Елена) У.; черъ уманъ - Кал., Ц. Г.; турски: андузъ-оту - Гр.; илдъзъ-оту - Б. Д.; индузъ-оту - Дог.; кара-адъзъ - Я.

Оманътъ има голѣма употреба въ народната медицина, защото лечебнитъ му свойства сж почти еднакви съ тия на сръдноевропейската *Agripa montana* L. Най-често се употребява коренътъ въ видъ на чай (запарка, инфузия); сжшиятъ действува възбудително особено на слизестия епителъ на храносмилателната система и нейнитъ жлези, служи като тонично сръдство и помага при *хроничния катаръ на стомаха и червата* и неговитъ вторични явления — *запекъ, диария, коремоболие, газове въ червата, излишни киселини въ стомаха* и др.; сжшиятъ възбужда и слизестия епителъ на дихателнитъ органи като помага противъ *хрема, кашлица*, особено при *хрониченъ бронхитъ, магарешка кашлица, астма*; засилва дейността и на отдѣлителната система — едно силно пикочогонно и потогонно сръдство, заради което се употребява при *възпаление на бѣбрецитъ, пикочния мѣхуръ, мѣчно пикане и водянка*; служи още за пречистване кръвта — противъ *маясълъ, кожни обриви, кожни струпи*, особено противъ *скрофули (живиница), туберкулоза, малария, краста, жѣлтеница, втвърдяване на черния дробъ, застой на кръвта въ коремнитъ органи*, за *урегулиране недостатъчна менструация, блотечениитъ въ женитъ*; възбужда нервната система и помага противъ *вие не сътътъ, припадъци, сърцебиене, главооболіе, епилепсия*; за гаргара

противъ *ангина и жѣбоболъ*; употребява се още като сръдство за *засилване матката и предпазване отъ преждевременно раждане*.

Изсушениятъ и стритъ на прахъ коренъ се употребява за дезинфекциране стаитъ на родилкитъ. Прѣсниятъ коренъ, нарѣзанъ надребно, се слага въ ярмата на добитъка за увеличаване млѣчносттата му. Коренътъ, зашитъ въ дрехитъ, се носи като миска „за предпазване отъ зли духове и урочасване“.

По-рано въ официалната медицина е употребяванъ като дрога *Rádix (Rhizóma) Helénii*.

*Inula oculus christi* L. — *дивъ тумъ* - (с. Брѣзье - Софийско) С. Г.; шапиче - (с. Брѣзье - Софийско) С. Г.

*Inula salicina* L. — върболистенъ оманъ - (прев.) Ах.

*Ipomoea purpurea* Lam. — градинска поветица - К.; градинска роклица - Д. Ц.; джифи - (тур.) Н. М.; зурлички - Дац.; полуношникъ - Дац.; *роклчка* - Ах., Н. М.; сармашйкъ - (тур., с. Мезекъ - Свиленградско) Ах., Н. С.; телеграфче - Дац.; чадърче - (тур.) Х. Г.

*Iris* L. — бибета - Я.; гололурчо - Д. Д.; замбакъ - Vel., Ю., Н. Г.; калугерица - Н. Г.; калугеричка - Н. Г.; каремъкъ - П. Б.; кремъ - К.; кривъ дѣдо - Н. Г.; корда - С. Г.; ливадаръ - Н. Г.; магарешки уши - Н. Г., Ю.; монастирско цвѣте - Н. Г.; патета - Н. Г., П. Б.; патенца - П. Б.; перунига - К., Н. Г.; *перуника* - Н. Г., Н. С., Ю.; ружа - У.; турско цвѣте - Н. Г.; *тжжекъ* - Н. Г.; хурка - Н. Г.

*Перуника* (срб. - Панчич).

*Iris florentina* L. — бѣлъ кремъ - М. Б.; *бѣлъ тжжекъ* - В. Н.; жѣлто-бѣлъ тжжкъ - Б.; кремъ - Б. Н.; перуника - В. Н.; флорентинска перуника - М. Г.; флорентински кремъ - А. Т.; флорентински тжжекъ - Б., Д. Ц.

*Iris germanica* L. — градинска перуника - Б. Д., Нейч.; гогопурчо - Д. Д.; едъръ замбакъ - Я.; замбакъ - (тур.) Н. М., Н. Г., Я.; зъмбакъ - (тур., Търново) У., Я.; кремъ - Г. Б., В. Н., К., Н. Г., Я.; кремъкъ - Я.; кривъ дѣло - (Прилепъ) А. Т., Н. Г.; магарешка ружа - Н. Г.; магарешки уши - (Сопотъ) А. Т., Б. Д., Н. Г.; монастирско цвѣте - Б. Д., Н. Г.; мѣнѣстирско цвѣте - (с. с. Бобища, Загоричане - Костурско, Мак.) А. Т., Н. Г.; обикновена перуника - Ах., М. Г.; патета - (Панагюрище, Копрившица) А. Т., Н. Г., Я.; патици - В. К.; пеперуга - (Кавадарци, Воденъ) А. Т., Н. Г.; перонига - А. Т., Б., Н. Г.; перунига - (с. Лешко-Горно-Джумайско) А. Т.; перунига - (с. Пѣсочница - Леринско) А. Т., Н. Г.; перуника - (Трънъ, Брѣзникъ, Софийско) Ах., А. Т., В. Н., Д. В., М. Б., Н. М., Н. Г., (Дупница) С. Г., Я.; перушка - (Папразища, Струга, Охридъ) А. Т.; пиронига - (Ресенъ, Гевгели) А. Т.; питомень замбакъ - У.; ружа - Н. Г., (с. Църклевица - Соф.) С. Г.; руженъ - (с. Хвойна - Асеновградско) С. Г.; синь замбакъ - У., Я.; синь кремъ - А. Т., Б., Д. В., М. Б.; синь-кренъ - (Сливенъ) Коз.; синь тжжъкъ - Д. Ц., Я.; синя градинска перуника - А. Т.; синя перунига - К.; синя перуника - Н. М.; синя ружа - Н. Г.; турско цвѣте - Б. Д., Н. Г.; тжжъкъ - (Троянъ) С. Г., Б. Д.; тжжъкъ - А. П., Б., В. Д., В. Н., Г. Б., Д. В., Н. Г., С. Г.; хурка - В. Н., Н. Г.

„Лези ти рекохъ, дѣвоиче,  
Не седи тжжъкъ въ градинъ,  
Майка ти тжжи по тебе,  
Баща ти тжжи за тебе!“ — Н. Г.

Отварата отъ коренището на този, както и предходния видъ, служи като укрѣпително срдѣство, особено за слъбогрдни. Отъ коренището се правятъ малки пръчки, съ които малкиятъ деца — бозайничета —

триятъ вѣнцитѣ си за по-леко по-никване на зжбитѣ.

Въ медицината като дрога *Rhizoma Iridis germanicae*.

*Iris graminea* L. — бибета - Я.; голопурчо - Б. Д.; замбакъ - (Ловечъ) У.; корда - (Тетевенъ) С. Г.; кремъ - (Троянъ) У.; патенца - Б. Д., Я.; патета - Б. Д., Я.; патици - Ю.; перинака - Н. Г.; перинъ - Н. Г.; перуника - Н. Г.; тревовидна перуника - (прев.) Ах.; ружа - У.

*Iris mellita* Jka. — зайчи замбакъ - С. Г., Ш.

*Iris pseudacorus* L. — блатна перуника - Ах.; блатенъ жълтъ кремъ - А. Т., М. Б.; воденъ жълтъ замбакъ - Я.; воденъ жълтъ тжжъкъ - Д. Ц.; водна перуника - Ах., А. М., Н. Г., Нейч.; жълта патичка - Д. Д.; жълта перуника - Ах.; жълто-цвѣтенъ замбакъ - Ш.; жълто кремиче - В. К.; жълтъ замбакъ - У.; жълта патичка - Д. Д.; калугеричка - (Воденъ - Мак.) А. Т., Н. Г.; калугерица - (Енидже - Мак.) А. Т., Н. Г.; коса - С. Д. В.; кървавиче - А. Т., Н. Г.; лаля - Н. Г.; патѣ - (Копрившица) А. Т., Н. Г., Я.; патенца - С. Д. В.; патета - Нейч., Я.; патя - Н. Г.; пенюрига - Vel., Н. Г.; тжжакъ - Vel.

*Iris pumila* L. — галапуръ - Ш.; галапурче - (Търново) У.; дивъ замбакъ - Н. Г., (Ловечъ) У.; йордечи замбакъ - Н. Г.; низка перуника - (прев.) Ах.; низки тжжъкъ - (прев.) Д. Ц.; патета - Ах.; патинцъ - (Търново) У.

*Iris sintenisii* Jka. — дивъ кремъ - У.; синя йордечина - Н. Г.

*Iris variegata* L. — птичи замбакъ - Н. Г., (с. Хлѣвени - Ловчанско) У.

*Isatis tinctoria* L. — вайда - З. Б.; вайдъ - У.; върбовка - Д. Ц.; домашно индиго - А. Д.; европейско индиго - Ф. Х.; пастель - Ф. Х.; синилникъ - А. Д., (Сливенско) Коз., М. Б., У., Ш.; синилниче - М. Б.; синилче - Х. Г.; сърпецъ - Ах., А. Д., Д. Ц., Л., М. Б., Х. Г., Я.; сърпица - Нейч.

В а й д а, синилникъ, синиль (рус.); vajt (чех.).

*Isopyrum thalictroides* L. — бѣлъ бреберъ - Н. Г., (Трънско) У.; бабки - (Трънско) Ах.; кокошка - Ах., Н. Г., У.; кокошници - Ах.

## J

*Jasione heldreichii* Boiss. et Orph. — вѣтърничава трева - Н. Г., Я.; вѣтърниче - Ах.; синяга - С. Д. В., Я.

*Jasminum fruticans* L. — жълтъ ясинъ - Ах.; сминдухъ - С. Д. В.; сминъ - Ах., Коз., Н. С., С. П.; ясинъ - Ах.; хрущелъ - Vel., Ш.; хрущялъ - Н. Г.

*Jasminum officinale* L. — бѣлъ ясинъ - Ах., М. Г.; бѣлъ сминдухъ - С. Д. В.; жасминъ - Б. Д.; ясинъ - М. Г.

*Juglans* L. — орѣхъ - Лир., Н. С. Орѣхъ (рус.); ořešák (чех.); orah (хрв.).

„Ако орѣховитѣ листа почнатъ да капятъ есенъ отъ върха, зимата ще е напредъ, ако капятъ отъ дъното, зимата ще е надире, а ако капятъ навсѣкжде изведнѣжъ — зимата ще е срѣдна.“ — Пловдивско, Нар. Метеор., Сп. Вац.

Тяжкъ товаръ носяше:  
Два орѣха шупливи,  
Две ябълки прѣвливи.“ — Н. Г.

*Juglans regia* L. — джевизъ - (тур.) Б. Д.; обикновенъ орѣхъ - В. Д., К., М. Б., С. Б.; ора - (Велесъ, Призренъ, Скопие, Щипъ) А. Т.; орахъ - Н. Г.; орей - (с. с. Бобице, Загоричене, Ресенъ) А. Т.; орѣкъ - (Воденъ) А. Т.; орефъ - (Охридъ, Прилепъ, Дебъръ) (Иллек. сб., ч. I,

отд. IV., кн. V., стр. 277.), А. Т.; орѣхово дърво - Х. Г.; орѣхъ - А. Т., Ах., Б., Vel., В. К., В. Н., Г. Б., Гр., Д. В., Д. Д., Д. Ц., Л., Коз., Л., М. Б., Н. М., Н. Г., Нейч., Н. П., С. Г., С. Д. В., У., Х. Г., Ц. Г., Ш., Ю., Я.; орахъ - (Търново) У., Ю.; урѣхъ - (Воденъ, Енидже - Мак.) А. Т.; черъ орѣхъ - Д. Ц.

„Ся сгоди болно семенчъ,  
Посака пуста понждъ;  
Иждкы орѣхы трѣбены,  
Прѣсна ябълка люпени.“ — Н. Г.

„Когато на Илинъ-день прогърми, казватъ, че орѣхитѣ и лешниците презъ тая година ще бждатъ шупливи.“ — Люб. Баба Ега, стр. 19.

Орѣхътъ има голѣмо приложение въ нашата народна медицина. Употрѣбаватъ се листата и зеленитѣ обвивки (люспитѣ) на плодоветѣ. Отварата имъ помага противъ възпаление и болки въ стомаха и червата, противъ диария и се смѣта като много добро срѣдство за пречистване кръвта, противъ кожни обриви, циреи, лимфатични жлези, скрофули, туберкулоза, сифилисъ, маясълъ, подагра, жълтеница; противъ изобилна менструация, кръвоотечение; противъ меланхолия и глисти; сжщата се употрѣбва и за премиване матката при бѣлотечение; за компреси (сваренитѣ на каша листа) противъ рани и ядки въ гърдитѣ на кърмачкитѣ, гнойни и скрофулозни рани, лишен, циреи, кожни обриви; противъ сжшитѣ се препоръчватъ бани въ отвара отъ листата на орѣха; такива бани се препоръчватъ и за



ржаватъ и на болни отъ *рахитизъмъ*, *ревматизъмъ*, *подагра*, *кожни струпи*, *шарка*, *екзема*, *сифилисъ* и *мансълъ*. Настоялка на корена въ дървено масло (дълго време заровена въ стъкло въ земята) се употребява противъ *маясълъ*, като на болното мѣсто се слагатъ топли ляпи отъ сварени листа. Настоялка отъ младъ зелени орѣхчета въ силна ракия или спиртъ се употребява противъ *болки въ стомаха*.

Студената отвара отъ зеленитѣ люспи служи за боядисване косата на тъмно-кафяво. Въ медицината като дрога *Folia Juglandis*.

*Juncus* L. — гологлавянче - С. Г.; *дзука* - А. М., Ах., М. Б., М. Г., Н. Г., Н. С.; кошута - Ш.; сазъ - Д. Ц., Я.; сита - У.; шаваръ - Н. С., С. Г., С. С.; черноглавецъ - (с. Бояна-Софийско) Д. Й.

Ситъ, жабикъ (рус.); *siti* (чех.); *sita* (хрв.).

*Juncus acutus* L. — дзука - Vel.

*Juncus bufonius* L. — дзука - М. Б., Ш.; едногодишна дзука - Ах.

*Juncus conglomeratus* L. — главеста дзука - (прев.) Ах., Б. Д., М. Б.; кичаста трѣстъ - С. Д. В.; обикновена сита - У.

*Juncus effusus* L. — дзука - Б. Д.; разперена дзука - (прев.) Ах.; росопъ - (клб. Зелениката - Тетевенско) С. Г.

*Juncus filiformis* L. — гологлавенче - Н. Г., Ю.; нишковидна дзука - (прев.) М. Б.

*Juncus glaucus* Ehrh. — кошута - У.; синкава дзука - (прев.) Ах., Б. Д.

Отварата ѝ се употребява противъ *болки въ стомаха*.

*Juncus lamprocarpus* Ehrh. — лѣскавоплодна дзука - (прев.) Ах.

*Juniperus* L. — андрѣчъ - (тур.) Н. Г.; ардѣчъ - (тур.) *lig.*, Н. Г.; ахра - Н. Г.; боровица - Л.; вересъ - Н. Г.; вуйна - Н. Г.; кацарка - Н. Г.; клека - Л., Х. Г.; овина - Н. Г.; пиръ - С. С., Н. С.; рунда - Коз.; смрека - Л., Н. Г.; *смрика* - Ах., *lig.*, Н. С., Н. Г., С. И., Х. Г.; смърчъ - Л., Н. Г.; смрека - Н. Г.; уйна - Н. Г.; *хвойна* - А. М., Ах., Н. С., Н. Г., Нейч., Х. Г., Ш., Я.; хойна - Н. Г.; хуйна - Н. Г.

Плодътъ: блека - Н. Г.; брюка - Н. Г.; брюкъ - Н. Г.; бейка - Н. Г.; дека - Н. Г.; мазия - (тур.) Н. Г.; мѣзия - Н. Г.; шикалка - Н. Г.; шикла - Н. Г.; шишка - Н. Г.; шишкарка - Н. Г.

*Juniperus communis* L. — андрѣчъ - (тур.) Н. Г., (с. Клисуре - Карловско, с. Баня-Чепино - Пешерско, Самоковъ) С. Г., Ю.; *ардѣчъ* - (тур.) А. Т., Д. В., *Dog.*, Д. Д., Коз., Н. Г., Н. М., С. Б., С. Д. В., Я.; боровица - Д. Ц., Я.; война - (Казанлъкъ) П. Б.; елховникъ - Ш., Я.; кацарка - Н. Г.; клека - А. Т., М. Г., Я.; можевилникъ - Д. В.; обикновена смрика - П., Я.; обикновена хвойна - Ах., С. Г., Я.; обикновена хвоя - Н. М.; обикновенъ мжевилникъ - З. Б.; обикновенъ яловникъ - У.; овина - Н. Г.; ойна - (с. Лешко - Горно-Джумайско) А. Т., Н. Г., (с. Костенецъ) С. Г.; пиръ - В. Н.; смерика - Н. Г.; смрека - (с. Брѣзье - Софийско) С. Г., (Кукушъ, Гевгели, Ресенъ, Струга, Охридъ, Прилепъ) А. Т., (Воденъ, Леринъ) Д. А., Н. Г.; *смрика* - (Трънско) Ах., (с. Лешко - Горно-Джумайско) А. Т., В. Д., Д. Ц., В. Н., К., М. Б., Н. Г., (Софийско, Самоковско, Дупнишко) С. Г., У., Ш., Ю., Я., Я. К.; смърчи - Я.; смърчъ - Н. Г.; увина - (с. Баня-Чепино) Коз.; уйна - Б., Я.; *хвойна* - Ах., (с. с. Горно-Броди, Гайтаниново - Тетовско) А. Т., Б., В. Д., В. Н., Vel., Д. Ц.,

М. Б., Н. Г., П., (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г., У., Ю., Я.; хойна - Н. Г., У.; хуйна - Н. Г.; фунда - (с. Бръзъе - Софийско) С. Г.; яловникъ - А. Т.

Мож жевельникъ (рус.); smrĕka, bogovica, klĕka (хрв.); jaloves (чех.); фенѣа (срб. - Панчич).

Хвойната се употрѣбѣва извънредно много въ нашата народна медицина, и то главно нейнитѣ плодове. Чайятъ (инфузията) отъ плодетѣ действува възбудително върху слизестия епителъ на всички вътрешни органи, особено на отдѣлителната система. Той се счита много добро пикочогонно сръдство и се употрѣбѣва при *мѣчно пикане*, противъ *пѣсъкъ* и *камъни въ пикочния мѣхуръ* и *бжбрецитѣ* и противъ *водянка*; сжиятъ засилва дейността на храносмилателната система, *отстранява лошия дѣхъ* отъ устата, помага противъ *болкитѣ въ стомаха* и *червата*, противъ *излишнитѣ киселини* и *уригванията*; служи за пречистване кръвта и за това се употрѣбѣва противъ *ревматизъмъ*, *подагра*, *обриви по кожата*, *циреи*, *сифилисъ*, *малария*, *маясълъ*, *шарка*; за *урегулиране недостатѣчна менструация*; противъ *ангина*, *кашлица*. Плодетѣ се ядатъ и сурови (2—8 дневно) противъ горепосоченитѣ болести. Отварата отъ младитѣ клонки действува като слабително сръдство. Поради силното действие, трѣбва да се избѣгва при възпаление на бжбрецитѣ, особено при кръвопикане.

Въ официалния медицинна като droga Fructus (Vassae) Juniperi.

*Juniperus nana* Willd. — *ардѣчъ* - (тур.) Vel., Коз., С. П., У.; *мечайна* - (с. Баня-Чепино) С. Г.; *мечайна* - (с. Бръзъе - Соф.) С. Г.; *низка смрика* - М. Б., Ю., (с. Бръзъе) С. Г.; *низка хвойна* - Ах., С. П.; *перликъ* - (с. Гела - Асеновградско) С. Г.; *пиръ* - Коз.; *фунда* - (клб. Зелениката - Тетевенско, с. Бръзъе - Софийско) С. Г.; *планинска смрика* - С. Г.; *смрека* - (с. Бръзъе - Соф.) С. Г.; *хойна* - (с. Баня-Чепино - Пещерско) С. Г.

*Juniperus oxycedrus* L. — *смрика* - С. Г., У., С. П., Ю.; *хвойна* - У.; *червена хвойна* - Ах.

*Juniperus sabina* L. — *казашка хвойна* - Н. М.; *клекъ* - М.; *смрика* - Я. К.; *трънка* - С. Д. В.; *караардѣчъ* - (тур.) Dor.

*Jurinea* Cass. — *медоглавка* - Ах.; *мискъ* - Ах., Н. С., С. С., С. П., (Враца) С. Г.; *миска* - (Враца) С. Г.

*Jurinea arachnoidea* Bge. — *мискъ* - Ах., Н. Г., У.; *мушкато* - Н. Г.

*Jurinea mollis* L. — *медоглавка* - Ах.; *мискъ* - Ах.

## К

*Kentrophyllum lanatum* DC. — вж. *Carthamus lanatus* L.

*Kerria japonica* DC. — *абланово дърво* - Н. Г.; *абленъ* - Н. Г., (Дупница) С. Г.; *абленово дърво* - Н. Г.

*Knautia arvensis* L. — *зайчи уши* - Д. Ц.; *лугачка* - Ах., Б. Д.

Употрѣбѣва се противъ *келъ*.

*Kochia scoparia* Schrad. — *метла* - (Трънъ) Ах., Н. С., (Асеновградско, Пазарджишко, с. Баня-Чепино) С. Г., (Търновско) У.; *метличка* - Н. Г.; *метлица* - Н. Г.; *овчарска метла* - Н. Г., (Ловечъ) У.; *харманска метла* - (Омортагъ) Д. Й.

*Kohlrauschia prolifera* Kth. (= *Dianthus prolifer* L.) — вж. *Tunica prolifera* Scop.

## L

*Laburnum vulgare* (L.) Grsb.  
вж. *Cytisus laburnum* L.

*Lactarius deliciosus* L. — жълта гъба - М. Б.; крива млѣчница - К. В.; млѣчница - Ах., Д. В., Коз., Н. М., Х. Г., Я.; обикновена млѣчница - Б. Б.; пиперенка гъба - (Омортагъ) Д. Й.

*Lactarius piperatus* Scop. — бѣла млѣчница - К. В.; лютеница - Н. Г. (с. с. Вардунъ и Върбица - Шуменско) С. Г.; лютивка - Б. Б., С. Г.; млѣчница - Н. Г.; пиперница - (Разградъ) С. Г.; пиперки - (с. с. Вардунъ и Върбица - Шуменско) С. Г.

*Lactarius subdulcis* Bull. — млѣчница - Б. Б.; гъба хлѣбница - (Лозенградъ) С. Г.; сѣродриска - (Търново, с. Беброво) С. Г.; сѣрогрѣска - (Габрово) С. Г.; сурогрѣска - (Габрово) С. Г.; сирогрѣска - (Габрово) С. Г.

*Lactarius torminosus* Sch. — бръзовка - Д. Ц.; вълниста гъба - К.; вълниста гъба - Н. М.; отровна млѣчница - Б. Б.

*Lactuca* L. — бърдоква - Б. Д.; лѣвка - Я.; маруля - М. Г.; млѣчокъ - Д. Й.; салата - Ах., Д. Д.; хайдучица - Ах.

*Lactuca muralis* L. — позидна трева - (прѣв.) С. Д. В.; хайдучица - Ах., Б. Д., М. Г.

*Lactuca sagittata* W. K. — бърдокви - (Ловечъ) У.

*Lactuca saligna* L. — тѣснолистна салата - Ах.

*Lactuca sativa* L. — бърдоква - В. Д., Г. Б., Д. В., З. Б., (Сливенъ)

Коз., М. Б., Н. М., Н. Г., (Ловечъ, с. Хвойна - Асеновградско) С. Г., Х. Г.; главичаста салата - Д. Ц.; градинска бардоква - К.; градинска салата - Д. Ц., Коз., С. Г., Я.; кждрава маруля - М. Б.; кждрава салата - М. Б., Н. М.; кждравъ марулъ - С. Г.; маруля - Ах., А. Т., Г. Б., Д. Ц., Н. Г., Нейч., С. Г.; обикновена салата - Ах., Я.; салата - А. М., А. Т., Ах., Б., К., Коз., М. Б., М. Г., Н. Г., Нейч., С. Г., У., Я.; сбрѣчкана салата - Д. Ц.; чуфутска салата - М. Б.

Салатъ (рус.); salat (чех.); салата (срб.).

Освежъ като салата, употрѣбва се още като пикочогонно и слабително сѣдство.

*Lactuca scariola* L. — горска салата - М. Г.; жлъчка - (Софийско, Котленско, Сливенъ) С. Г.; метлика - (с. Баня-Чепино) С. Г.; млѣчка - (Тетевенско) С. Г.; посѣквивче - (с. Костенецъ) С. Г.; свиньокъ - (с. Каменица - Пещерско) С. Г.

*Lagenaria vulgaris* Ser. (= *Cucurbita lagenaria* L.) — кратуна - А. Т., В. К., М. Б., М. Г., Н. Г., Х. Г., Ю., Я.; крачуна - Б. Д.; крачунъ - (Шуменско) Б. Д., (Омортагъ) Д. Й.; лейка - Н. Г., А. Т., Х. Г.; лелка - Н. Г.; сусакъ - (тур., Шуменско) Б. Д., (Омортагъ) Д. Й.; тежко-бойче - Н. Г.; тиквица - Х. Г.; цацарка - Н. Г.; цацурка - Н. Г.; цънцарка - Н. Г.; цръпка - Н. Г.; чунка - (Разградъ) Б. Д.; чупка - (Охридъ) Б. Д.

Сѣжва като въ кратуна. Не било въ тикви, а въ кратуни. Главата му празна като кратуна. Лъши като кратуна на месечина. Празна кратуна всѣкога гърми. Прокопсалъ е като синигерь въ кратуна.

*Lagoseris bifida* K. — вж. *Pterotheca bifida* F. M.

**Lamium L.** — великденче - Ах.; глуха коприва - Б. Д.; дива коприва - Н. Г.; дѣдово винце - Н. Г.; коприва - А. Т.; лъвска уста - Д. Д.; *мрътва коприва* - А. М., Ах., М. Б., Нейч., Н. С.; подплетъ - Ах.

Крапиви мъртвой, глухой (рус.); *hlucha kopřiva* (чех.); *mrtva kopřiva* (хрв.).

**Lamium album L.** — бѣла коприва - С. Д. В.; *бѣла мрътва коприва* - Ах., Б., В. Н., Г. Б., К., М. Б., М. Г., Н. М., Н. Г., У., Х. Г.; дива коприва - (Копривщица) А. Т., Н. Г.; дѣдово винце - Н. М., Н. Г., Х. Г.; кошутина - Н. Г., Ц. Г.; мрътва коприва - В. Д., В. Н., Х. Г.; сладкия бурень - Я.

Отварата отъ бѣлата мрътва коприва служи за пречистване кръвта и се употрѣбвява противъ *кожни обриви, скрофули, туберкулоза*; противъ *кървоизлияния* — *кървохращене, дизентерия, маясълъ*; особено противъ *бѣлотеченията въ женитѣ* и за *урегулиране нередовна и недостатъчна менструация*; при възпаление слизестата ципа на дихателнитѣ тръби — противъ *кашлица*; противъ *виене сътътъ*, *безсъние* и *болеститѣ на далака*.

**Lamium amplexicaule L.** — бабинъ прешлень - (Кукушъ, Дѣранъ, Струмица) Д. А., Н. Г.; великденъ - (Ст.-Загора) Ах., (Дупница, Сливенъ) Коз.; дѣдова лѹла - (Неврокопско) Д. А., Н. Г.; дѣдово вѣнце - (Гевгели) А. Т., Д. А., Н. Г.; мрътва стѣблообхватна коприва - (прев.) Ах.

**Lamium bithynicum Benth.** — едъръ подплетъ - Б. Д.

**Lamium galeobdolon (L.) Crantz** (= *Galeobdolon luteum* Huds.) — *жълта мрътва коприва* - Ах., М. Г.; жълто великденче - М. Б., У.; питомно струпинче - (Търновско) Н. С.

**Lamium maculatum L.** — мрътва коприва - Б., К., С. Г., У.; петниста мрътва коприва - (прев.) Ах., Д. Ц., К., М. Б., Н. М., Я.; подурица - (с. Желюша - Царибр.) С. Г.; проклетийски бурень - (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г.; проклетия бурень - (с. Костенецъ) С. Г.

**Lamium purpureum L.** — великденъ - (Пирдопъ) П. Б.; *великденче* - Б. Д., (Казанлъкъ) П. Б., (Ст.-Загора) Ах., (Омортагъ) Д. Й.; гергьовче - (Разградъ) П. Б.; глуха коприва - Б. Д.; полско цвѣке - (с. Цапари - Битолско) Д. А.; дива коприва - Н. Г.; *мрътва коприва* - Ах., Б. Д., Н. Г., Ю.; обикновена мрътва коприва - Ах.; подплетникъ - (с. Мачуково - Гевгелийско) Д. А., Н. Г.; подплетъ - Ах., Б. Д.; пунско цвѣкче - Д. А.; пѣтлови гащи - (с. Негованъ - Солунско) Д. А., Н. Г.; червена мрътва коприва - Б., М. Б., У.; червено великденче - Я.; черна мрътва коприва - М. Г.

**Lappa Tournefortii** — бутракъ - Н. Г.; лепка - У.; лопушъ - Н. Г.; *репей* - Ах., Н. Г., Н. С., С. П.; *чичекъ* - Ах., Н. Г.; *чички* - Ах., Н. Г.; *чичкъ* - Ах., П. А.

Репей, лапушникъ (рус.); *lorich, lorin* (чех.); *čičak, čarič, čorič, čarák* (хрв.); *лопух* (срб.); *лапѣта* (слав.).

**Lappa major Gärtn.** — бутракъ - (Омортагъ) Д. Й., Н. Г.; глутеранъ - Гр.; голѣмъ репей - Ах., Ф. Х.; горчива лабода - (Омортагъ) Д. Й., Б. Д.; еднолистень репей - М. Б.; куцрява - С. Д. В.; лепка - (Сливенъ) Коз., Н. Г., С. Г., (Ловечъ, Дръново, Търново) У.; лепкачъ - Н. Г.; логачка - Д. Ц., М. Б.; лопуй - (с. Колибито - Троянско) С. Г.; лопушъ У.; лопушъ - Н. Г.; лѹпка - (с. Шир-

лъжка - Смолянско) С. Г.; *репей* - Ах., Б. Д., В. К., Кал., Н. Г., С. В., (с. Габровецъ - Пазардж.) С. Г., С. Д. В., (Ловечъ, Дръново, Търново) У., Ц. Г., Ш., Ю., Я.; *репж* - (с. Хвойна - Асеновградско) С. Г.; *репошина* - Кал.; *ръпа* - (с. Хвойна - Асеновградско) С. Г.; *чичекъ* - Н. Г., (с. Драгоманъ - Соф.) С. Г.; *чичка* - Н. Г.; *чичокъ* - Н. Г., (с. Костенецъ - Ихтиманско, с. Бръзье - Соф.) С. Г.; *чичкъ* - (Трънъ) Ах.; *чичьокъ* - (с. Каменница - Пешер.) С. Г.; *авратъ-оту* - (тур.) Гр.; *дулъ-авратъ* - (тур.) Дог.

Репейятъ се счита за една важна лечебна билка въ нашата народна медицина. Отварата отъ листата и корена действува като силно пикочогонно и потогонно средство, пречиства кръвта, заради което се употребява противъ *ревматизъмъ*, *подагра*, *кожни обриви* и *струпи по телото и главата*, противъ *маясьлъ*, *скрофули*, *малария*, *начална туберкулоза*, *сифилисъ* и *триперъ*; същата действува успокоително при *боли въ стомаха и червата*, засилва храносмилателния процесъ, пропъжда газоветъ; действува облекчително и при *настинка*, *ангина*, *кашлица* и *старъ бронхитъ*; служи за гаргара при *ринитъ въ устата и глотката*. Отварата отъ корена на репей се счита като едно добро средство за *нарастване на косата*. Отварата отъ семената се употребява противъ *всене сътъ*. Стукани въ видъ на каша, прѣснитъ и зелени листа и корени служатъ за налагане болнитъ мѣста отъ *ревматизъмъ*, *подагра*, *циреи*, *контузи*, *навъхвания*. Настойка на стукани прѣсни листа въ терпентинъ или спиртъ служи за разтривки също така противъ *ревматизъмъ* и *подагра*. Сваренитъ листа служатъ за лапи противъ *циреи*, *ополци*, *контузи*, *навъхвания*, *лимфатични жлезы*, *рани отъ изгаряне*, *лишеи* и особено противъ *маясьлъ* (*хемороиди*), *ревматизми* *отопи* и *подагра*.

Коренътъ е известенъ въ официалната медицина като дрога *Rádix Bardánac*.

*Lappa minor* Hill. — малъкъ репей - (прев.) Ах.; репей - С. Г., Ю., Я.; чичекъ - Н. Г., С. Г., Ю.; чичокъ - Б. Д.

Въ народната медицина се употребява както предходния видъ.

*Lappa tomentosa* Lam. — бутракъ - Я.; логачка - М. Б.; лопуха - Д. Д.; лопухъ - Я.; плъстенокосматъ репей - (прев.) Ах.; репей - Д. Д., Я.

Има същата употреба въ нар. медицина, каквато иматъ и предходнитъ два вида.

*Lapsana communis* L. — постъкливче - (с. Костенецъ) С. Г.; сгърбунъ - Ах.

*Larix europaea* Lam. et DC. (= *L. decidua* Mill. = *Pinus larix* Pall. = *Abies larix* Lam.) — европейска лиственица - М. Б.; *лиственица* - Ах., А. М., Б. Д.; *листникъ* - С. Д. В.; обикновена лиственица - З. Б.; смрика - Я.

Лиственица (рус.).

*Laserpitium latifolium* L. — бълъ дивисилъ - Я.; девесилъ - С. Д. В.; срамниче - (Велесъ) А. Т., Н. Г.; срамъ - Н. Г.

*Lathraea squamaria* L. — бабинъ коренъ - Ш.; волняче - Н. Г.; гладникъ - С. П.; *горска майка* - Ах., Н. Г., С. П., У., Я.; кукувичи млѣко - Н. Г., Я.; кукувичина - Н. Г.; луспатъ ластаръ - С. Д. В.; луспестъ коренъ - У.; люсповъ коренъ - Д. Ц.; петровъ кръсть - А. М., Х. Г.; подсилъ - Ах.; потайниче - Х. Г.; *рабавецъ* - Ах., К., М. Б., М. Г.; иновка - (Горно-Джумайско) А. Т., Н. Г.

Чешуйникъ (рус.).

Въ нар. медицина се употребява като средство за *засилване матката* — за *зачеване*, отъ което произлиза названието и *горска майка*. Същата билка, нарѣзана надребно, се

слага въ ярмата на добитъка за увеличаване млякото му.

**Lathyrus L.** — ахча - М.Ш.; глушина - П.Б.; граворика - Н.Г.; грахулецъ - Х.Г.; грахъ - Д.Д.; грахоръ - Ах.; кикерка - Б.Д.; костиломъ - Н.Г.; лисича опашка - Ю.; орѣшакъ - Ах.; орѣшковина - А.Т., М.Б.; орѣшковине - Ах.; *сѣкирче* - Ах., Н.С., С.С.; фасулче - Н.С.; *шекерче* - Д.Д., Н.Г., Я.

Гороховникъ, горошекъ (рус.); hrachor (чех.); grahorovina, grahorica (хрв.).

**Lathyrus aphaca L.** — змийски очи - Н.С.; кикерка - Б.Д.; сѣкирка - Ах.; явру-азж - (тур.) Б.Д.

**Lathyrus cicera L.** — *граворика* - (Велесъ) А.Т., Ю.

**Lathyrus latifolius L.** — диво шекерче - (Чирпанъ, Сливенъ) Коз.; костиломъ - Я.; сакъзче - Я.; шекерче - Я.

**Lathyrus niger Bernh.** — вж. **Orob. niger L.**

**Lathyrus odoratus L.** — благовоненъ грахъ - (прев.) Д.Д.; *каносникъ* - Б.Д.; кана-чичекъ - (тур.) Б.С.

Употрѣбвява се за каносване на коситѣ и ноктитѣ.

**Lathyrus pratensis L.** — дивъ грахъ - З.Б.; *жълто шекерче* - Я.; ливаденъ грахъ - (прев.) Ф.Х.; ливадна сѣкирка - (прев.) Ах.; ровъ - С.Д.В.

**Lathyrus sativus L.** — шикерче - (Казанлъкъ) П.Б.; пунски грахъ - Ф.Х.

**Lathyrus silvester L.** — горска сѣкирка - (прев.) Ах.; *костиломъ* - М.Б., Н.Г., (Софийско) С.Г.; *шикерчи* - (Ловечъ) У.

Отварата отъ костилома се употрѣбвява въ нар. медицинна противъ *ревматизмъ*.

**Lathyrus tuberosus L.** — арешки - С.Г.; ахча - (Ресенско - Мак.) М.Ш.; главестъ ровъ - С.Д.В.; гулиенъ грахулецъ - Х.Г.; дивъ грахъ - А.Д.; костоломъ - (Берковица) С.Г.; кучи костъ - Ш.; медова китка - (Воденъ) А.Т., Н.Г.; орѣхче - М.Б.; *орѣшакъ* - Ах.; орѣшецъ - Ах., М.Б., С.Г.; орѣшки - (с. Брѣзье - Софийско) С.Г.; орѣшковина - М.Б., (с. Драгоманъ - Соф.) С.Г.; фасульче - (Панагюрище) А.Т., Н.Г.; овча-гюзелъ - (тур.) А.Т., Н.Г.

Ořiska, červene ořeši (чех.); orašćić, grahorica gomoljiva (хрв.).

**Lathyrus variegatus G. G.** — вж. **Orob. variegatus L.**

**Lathyrus vernus Bernh.** — вж. **Orob. vernus L.**

**Laurus nobilis L.** — благороденъ лавъръ - Д.Ц.; вѣчнозеленъ лавъръ - С.Д.В.; *дафина* - Коз., Н.Г.; дафиново дърво - Б.Д., Х.Г.; дафинъ - Б.Д., Ах.; дафна - Гр.; лавра - Б.Д., К., Я.; лаврово дърво - Г.Б., М.Г., У., Х.Г.; *лавъръ* - Н.М., Н.Г.; тефне - (тур.) Дор.

Лавръ (рус.); lavorika (хрв.).

Изникнало едно дърво,  
Едно дърво дафиново,  
Колко вишно, толко лично.\*

Н. Г.

Заспала мома, заспала  
Въ широко поле, край море,  
Подъ дърво зелено дафинъ.\*

Н. Г.

Листата се употрѣбвяватъ като ароматична подправка на ястията. Отварата имъ действува газогонно при *подуване на червата*.

Въ официалната медицина се употрѣбвяватъ плодетъ като дрога Früs-

*tus* (Вассеае) Lauri. отъ които се добива специално масло — *Oleum Lauri*.

*Lavandula spica* L. (= *L. vera* DC.) — лаванда - З. Б.; лаванта - Б. Д., С. Д. В.; лавандула - К., Н. М., М. Б., М. Г., У.; ливанто - Б. Д.

Лаванда (рус.); *lavandule*, *lavanda*, *levanda* (хрв.).

Употрѣбава се въ видъ на чай (инфузия); същиятъ действува възбудително на храносмилателната система, намалява гниенето въ червата, пропъжда газоветъ и успокоява болкитъ въ стомаха и червата. За същата целъ се слагатъ и топли лапи отъ тази билка. Изсушенитъ стъркове се слагатъ между възлени и копринени дрехи противъ молци.

*Lavatera thuringiaca* L. — синь слѣзъ - У.; синя ружа - У.; тюрингска ружа - (прев.) Ах.

Отварата отъ коренитъ се пие противъ болки въ стомаха и противъ сърцебиене.

*Lawsonia alba* L. — киперъ - Я. К.; кѡна - (тур.) Я.

*Leersia oryzoides* Sol. — оризень трясѣкъ - Ф. Х.

*Lemna* L. — водна леща - Ах., Н. С.; жабунякъ - Ш.; лещовина - А. Т., Д. Д.; водна лѣча - (Трънско) Ах.

*Lemna gibba* L. — гърбава водна леща - (прев.) Ах.

*Lemna minor* L. — водна леща - А. М., Н. Г., (с. Бездѣнь - Соф.) С. Г.; дребенъ жабунякъ - Я.; дребна водна леща - (прев.) Ах., К., Н. Г., С. Г., Ш., Ю.; жабино семе - С. Д. В.; жабунякъ - Х. Г.; лачевина - С. Г.; лещовина - Б. Д., В. Д., М. Б.; лжчевина - (с. Бездѣнь - Соф.) С. Г., Ю.; плавецъ - (с. Казичене - Соф.) С. Г.

*Lemna polyrrhiza* L. — многокоренеста водна леща - (прев.) Ах.

*Lemna trisulca* L. — ланцетолитна водна леща - Ах.; триржбъ жабунякъ - (прев.) Я.

*Lens esculenta* Mönh. — вж. *Ervum lens* L.

*Leontice leontopetalum* L. — вранска стѣпка - (Софлу) Н. С.; ерсамунъ - (тур., Ивайловградъ) Н. С.; пукалъ - (с. Енидже - Лозенградско) С. Г.; пукалче - (Свиленградско) Д. Й.; чувенъ - Б. Д.

*Leontodon* L. — глухарче - П. Б.; жълтица - Ах.

*Leontodon asper* W. K. — грапаволистна жълтица - (прев.) Ах.; жълтица - (Софийско) Ах.

*Loontodon autumnalis* L. — есенна жълтица - Ах.; есенна радика - С. Д. В.

*Leontodon hastilis* L. — копиевидна жълтица - Ах.

*Leontopodium alpinum* Cass. (= *Gnaphalium leontopodium* Scop.) — балканска звезда - Ах., Н. С., С. П., У.; еделвайсъ - (нѣм.) У.; левски кракъ - (прев. отъ лат. име) С. Д. В., Я.

*Edelweiss* (нѣм.); runolist (хрв.).

*Leonurus cardiaca* L. — домашна коприва - У.; дяволска уста - Ах., Б. Д., (Брацигово) У.; наметливо билъе - (с. Каменица - Пещерско) С. Г.; поималка - (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г.; чубурлово билъе - (с. Каменица - Пещерско) С. Г.

Отварата се пие като укрѣпително срдство противъ туберкулоза. Същата действува възбудително на нервната система, служи за укрѣпване нервитъ и се употребява противъ сърцебиене, спазми, за урегулиране недостатѣнна и нер-

довна менструация; употребява се още като пикочогонно средство, противъ *мжчно пикане*; противъ *кашлица*. Прѣснитъ листа се слагатъ върху рани отъ изгаряне.

**Lepidium L.** — горуха - Н. Г.; гроница - М. Б.; *гърбица* - Ах.; жеруха - Д. Д.; родилна трева - Н. С., С. С.; тере - (тур.) Н. Г.; тере-оту - (тур.) Н. Г.

Жеруха (рус.); *gřbač, gřonica* (хрв.).

**Lepidium campestre L.** — полска гърбица - Ах.

**Lepidium draba L.** — гушеста гърбица - Ах.; дива рѣпа - (Чирпанъ) С. Г.; магарешка лобода - (Ст.-Загора) Ах.

**Lepidium perfoliatum L.** — прораслолистна гърбица - Ах.; родилна трева - Н. Г., Я.

Употребява се въ нар. медицина при раждане — за напъни, отъ което произлиза названието ѝ родилна трева.

**Lepidium rudemale L.** — гроница - Д. Ц.; мундарлива трева - (Болградъ - Бесарабия) С. Г.; мундарлива трева - (Болградъ - Бесарабия) С. Г.; пятна гърбица - Ах.

Отварата отъ тази билка служи за бани противъ *мундарлъкъ* — обриви, ранички, струпи по тѣлото на децата, отъ което произлиза името ѝ мундарлива трева.

**Lepidium sativum L.** — горва - Б. Д.; горуха - Н. М., Н. Г., Х. Г.; градинско тере - С. Д. В.; *гроница* - А. М., М. Б., М. Г.; жеруха - Д. Д.; тере - (тур.) М. Б., Н. Г.; укропъ - Х. Г.; тере-оту - (тур.) Н. Г., Х. Г.

Жеруха садоява (рус.).

**Lepiota procera Scop.** — чадъреста гъба - Б. Б.; сърнела - (Софийско) Б. Б.

**Leucanthemum vulgare Lam.** — вж. *Chrysanthemum leucanthemum L.*

**Leucosium aestivum L.** — *блатно кокиче* - Ах., Коз.; гергьовско кокиче - Ах., Б. Д.; *дремаче* - Ах., Б. Д.; кокичка - (Копривница) А. Т.; картопъ - (Велесъ) А. Т.; картупи - (Щипъ) А. Т.; лѣтно кокиче - (прев.) С. Г.; обеси-турчинъ - (Дупница) С. Г.; пѣстро кокиче - Ш.; папуръчиче - (тур.) Б. Д.

*Driemovac* (хрв.).

**Levisticum officinale Koch.** — бѣздунякъ - Н. Г.; девесилъ - Н. М., Н. Г.; заря - М., Н. М., Н. Г.; кименъ - Н. Г.; левушанъ - (Бургасъ) Д. Й.; питоменъ бѣздунякъ - Н. Г.; русалка - Н. Г.; русалия - Н. Г.; *селмиъ* - (тур., Трънъ) Ах., Коз., Н. Г., У.; смилъ - Н. Г., Пач., У.

Селен (срб.).

Въ народната медицина се употребява главно коренътъ, а по-малко листата.

Отварата отъ корена действува възбудително на дихателнитъ органи, улеснява отдѣлянето на храчкитъ при *кашлица*; същата намалява болкитъ при *възпаление и подуване на стомаха, като пропъжда газоветъ изъ червата*; действува пикочогонно и се употребява противъ *водянчата*; урегулирва *недостатъчна менструация*; възбужда нервната система, действува *укрепително на нервитъ* и помага при *нервна слабост, виене сътътъ*, противъ *спазми въ коремнитъ органи, припадъци, истерия и хронически страдания на сърдцето*. Листата на селима влизатъ въ състава на билкитъ, отъ които се приготвява *майската ракия* — „укрепително средство противъ разни болести“!

Отварата отъ корена се употребява противъ *лунички и петна по лицето*.

**Ligustrum vulgare L.** — бѣла люляка - (Елена) С. Г.; дива черница - Д. В., М. Б., М. Г.; дивъ люлякъ



- Д. Ц., С. Г.; кечи-пидеси - (тур.) Я.; козе грозде - Д. В., М. Б., М. Г.; кучешки дрѣнь - Д. В., Х. Г., Ш.; кучи дрѣнь - А. М., Ах., Б., Г. Б., К., (Сливенъ) Коз., М. Б., Нейч., С. Г.; мастика - В. К., Н. С., Ю.; миризлива черничка - Н. Г., У., Ю.; мждрѣнь - Н. Г., (с. Шипка-Казанлъшко) С. Г.; офикъ - (с. Бистрица - Соф.) С. Г.; птиче гроздь - С. Б., (с. Казълъ-Муратъ - Разградско) С. Г.; птиче зърно - Н. Г., (Ловечъ) У.; *птичи дрѣнь* - А. Т., К., Н. М., Н. Г., Я.; пѣси дрѣнь - (с. с. Подцърненци и Цървеняно - Кюстендилско) С. Г.; сирѣдика - С. Г.; цѣрна калинка - (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г.; черна калина - (с. Гайтанево - Соф.) С. Г.; черничка - С. Г.; черниче - (с. Поганово - Цариградско) С. Г.; черничка - В. К., Н. Г., (Търново и околнитѣ села) У., Ю.; чешкодрѣнь - (с. Сухозолъ - Софийско) С. Г.; чърничка - (Търново) У.

*Lilium L.* — замбакъ - (тур.) В. Д., К.; златовръхъ - Д. Д.; зѣмбакъ - (тур.) П. Б.; *кремъ* - Ах., Б., Х. Г., Н. С.; *кринъ* - Д. Д.; *кринъ* - Ах., М. Г., Н. С.; кждравче - Ах.; петровъ кръстъ - Ах.; ресенъ - У.; хурка - Х. Г.

*Lilium bulbiferum L.* — жълтъ замбакъ - Д. Ц., М. Б., М. Г.; зѣмбакъ - (тур., Енидже, Струга, Воденъ) А. Т.; зѣмбулъ - (Велесъ) А. Т.; дѣмбулъ - (с. Гумендже - Мак.) А. Т.; зѣмбакъ - (с. Горно-Броди - Мак.) А. Т.; замбакъ - (Прилепъ) А. Т.; жълтъ кремъ - Я.; златовръхъ - Н. Г.; златолавъ - Н. Г.; парчула - Н. Г.; петровъ кръстъ - Н. Г.; червенъ жрсланъ - С. Д. В.; жрсланъ око - (Крушево) А. Т.

*Lilium candidum L.* — арсланово око - Н. Г.; бѣла лилия - Д. В., М. Б., М. Г.; бѣла хурка - Г. Б.; бѣлъ

замбакъ - Д. В., Д. Ц., К., М. Б., М. Г., С. Г., Я.; бѣлъ кремъ - Кал.; *бѣлъ кремъ* - А. М., А. Т., Ах., Б., Д. В., Д. Ц., З. Б., Коз., Нейч., С. Г., Я.; бѣлъ кремъ - Я.; бѣлъ кринъ - (Трънь) Ах., У.; градински кринъ - У.; *замбакъ* - (тур., Битоля) А. Т., Д. А., К., (Дупница) Коз., Н. Г., Ш.; зѣмбакъ - (тур., Паланка) Д. А.; зѣмбакъ - (Велесъ) Д. А.; зѣмбукъ - (тур.) Н. Г.; зѣмбулъ - Н. Г.; кремъ - М. Б., Н. Г.; кремъ - Кал.; кринъ - (Трънь) Ах., М. Г., Н. Г., Я.; лилия - Б., К., Нейч.; хурка - Н. Г.

Отварата отъ луковицитѣ на бѣлия кремъ действува пикочогонно и се употрѣбѣва противъ *пѣскъ* и *камъни въ черния дробъ* и *пикочния мѣхуръ* и противъ *албуминъ*. Настоялка отъ цвѣтоветѣ въ дървено масло се употрѣбѣва противъ *гнойни рани, рани отъ изгаряне и поръзване*.

*Lilium jankae Kern.* — кремъ (с. Брѣзье - Софийско) С. Г.; *самодивско лале* - Коз., Н. С., С. П.

*Lilium martagon L.* — замбакъ - (тур.) Н. Г.; *златовръхъ* - А. Т., Б., Д. В., М. Б., С. Г., С. П., Х. Г., Я.; златовръхъ кремъ - С. Д. В.; златовършенъ - У.; кждравиче - Вел., Н. Г., (с. Хлѣвени - Ловчанско) У.; кринъ - (Трънь) Ах.; кърши калпакъ - Б. Д.; кждравиче - Ах., Б. Д.; *петровъ кръстъ* - (Трънь) Ах., Н. С., С. П., (с. с. Драгоманъ и Брѣзье - Соф.) С. Г.; ресенъ - Н. Г.; *росъжнъ* - (Търново) У.; *ресжнъ* - Н. Г.; *руганъ* - (с. Бобица - Костурско) Д. А., Н. Г.; тигрова лилия - (Софийско) П. Б.; цѣрвенъ замбакъ - (Битоля) Д. А., Н. Г.

*Limnanthemum nymphaeoides Link* — жебина - Я.; *какички* - Коз.; малка плута - В. К.

*Linarla Med.* — клинавиче - Ц. Г.; клинаво биче - Ц. Г.; конопка - Я.;

линиянка - (прев. отъ лат. име) А. М.;  
лулички - Ах., Коз., Н. С.

Лъниянка (рус.); *polanак*  
(хрв.).

*Linaria arvensis* Desf. — лулич-  
ки - Коз.; малка луличка - М. Б.; пол-  
ска луличка - (прев.) М. Б.

*Linaria cymbalaria* L. — коноп-  
ка - Нейч.

*Linaria dalmatica* Mill. — едро-  
цветна луличка - Ах.; лѣляка - (Чир-  
панъ) У.

*Linaria elatine* Mill. — копие-  
видна луличка - Ах.; *лошъ вѣтъръ*  
- Н. Г., Я.

Отварата на тази билка се  
употрѣбва противъ „лошъ вѣтъръ“  
— *настинка*.

*Linaria genistaefolia* Mill. —  
жълтуголистна луличка - (прев.) Ах.

*Linaria minor* Desf. — малка  
луличка - (прев.) М. Б.

*Linaria spuria* Mill. — кос-  
мата луличка - Ах.; трескава  
трева - Н. Г., Я.; *трескавче* - Ах.

Отварата отъ тази билка се  
употрѣбва противъ *треска*, отъ кое-  
то е получила и името си.

*Linaria vulgaris* Mill. — аслан-  
че - (Карнобатъ) П. Б.; горчивче -  
Н. Г.; дива зайченца - (Враца) П. Б.;  
диво хаджийче - Н. Г., У.; жабрей -  
А. П.; жълто асланче - С. Д. В.; за-  
листниче - (с. Костенецъ - Ихтиман-  
ско) С. Г.; клинавиче - Н. Г.; кли-  
наво биле - А. П., Н. Г., Ц. Г., Я.;  
клинавче - А. П.; количаво биле - Н.  
Г.; коминче - (Чирпанъ) С. Г.; коно-  
пенка - У.; конопка - (прев.) Ах., Н. Г.,  
Нейч., Н. М., С. Д. В., Я.; кученца  
- (Казанлъкъ, Карнобатъ, Сливенъ)  
П. Б.; ленолистъ - (прев.) М. Г.; лу-  
личка - Ах., А. П., Д. Ц., К., М. Б.,

Н. Г., С. Г.; обикновено линиче - К.;  
обленъ - С. Г.; ребени уста - (Пир-  
допъ) П. Б.; рибовче - (Пирдопъ)  
П. Б.; романче - (Пирдопъ) П. Б.;  
хаджийче - (Разградъ) П. Б.; ярбата  
фата - (ром., Свищовъ) П. Б.; сил-  
кингити-оту - (тур.) Н. Г., Я.

*Lanilist*, *polanак*, *pla-*  
*нак*, *коноплянка* *оби́на*  
(хрв.).

Отварата отъ луличката  
служи за пречистване кръвта при  
кожни обриви, противъ *млясалъ*; съ-  
щата действа като пикочогонно и  
слабително сръдство.

*Linosyris villosa* DC. (= *Aster*  
*villosus* DC.) — дивъ чай - Ю.;  
добружански чай - Б. Д.; чай - (Сли-  
венъ) С. Г.

*Linum* L. — *ленъ* - Ах., Н. Г.,  
Н. С., Х. Г., Ш.; лѣнь - Ах., П. Б.;  
сейрекъ - (тур.) Ш.

Ленъ (рус.); *len* (чех., пол-  
ски); *lan* (хрв.); *Lein* (нѣм.);  
*lin* (фр.); *лѣнь* (слав.).

*Linum austriacum* L. — *дивъ*  
*ленъ* - Ах.; модра трава - А. Т., Н. Г.

*Linum capitatum* Kit. — кичу-  
рестъ ленъ - Ах.

*Linum flavum* L. — дивъ ленъ  
- В. К., Ю.; *жълтъ ленъ* - Я.; луда  
трева - Я.

*Linum tenuifolium* L. — тѣсно-  
листень ленъ - (прев.) Ах.

*Linum usitatissimum* L. — зей-  
рекъ - (тур.) Б. Д.; кетенъ - (тур.)  
Dor.; *ленъ* - А. Д., А. М., А. Т., Б.,  
В. Д., Г. Б., Д. В., Д. Д., Д. Ц., Ј., К.,  
Коз., Н. М., Нейч., Н. П., С. Г., У.,  
Ф. Х.; обикновенъ ленъ - Ах., К.,  
М. Б., М. Г., Я.; питомень ленъ - У.;  
сейрекъ - (тур.) Ш.; сийрекъ - (тур.)  
Б. Д.

Зора сж е зазорила,  
 Не бѣ зора, като зора,  
 Я ми бѣше ясна зезда,  
 Ясна звезда кървапката,  
 Мома сака, съняжлоє,  
 Да отиде ленъ да бере\*. — Н. Г.

Отварата отъ семената на лена действува омекчително при възпаление на слезестия епителъ на дихателнитѣ тръби и алвеолитѣ, улеснява отдѣляне на храчкитѣ и се употребява противъ *ангина*, *кашлица*, *астма*; сѣщата действува пикочогонно, *облекчава болкитѣ при възпаление на бѣбрецитѣ*, *пикочния мѣхуръ и пикочния каналъ*, улеснява отдѣляне на пикочта; употребява се още противъ *диабетъ* (*захарна болестъ*), *при недостатъчна и болезнена менструация*, противъ *триперъ*; като слабително сѣдство, противъ *диария*; противъ *ревматизмъ*. Лена ното семе, смѣто на брашно, служи за ла пв при *циреи*, *гнойни рани*, *рани отъ изгаряне*, *ревматизмени отоци* и др. п.

Въ медияната семената сж известни като дрога *Semen Lini*.

Отъ левеното семе добиватъ *левено масло* (*безяръ*).

*Lippia citriodora* (Lam.) Kunth (= *L. triphylla* O. Kuntze) — лимончи - (Сливенъ) Коз.; *лимонче* - (Трънъ, София) Ах.

*Listera ovata* R. Br. — двулистникъ - Ах.; обичниче - Н. Г., Я.; *тайникъ* - Ах., Н. Г., Н. С., Я.

Споредъ едно народно повѣрие това цвѣте възбужда чувство на обичъ, затова съ него се кичатъ момитѣ и ергенитѣ; отъ това произлиза и името му обичниче. Името *тайникъ*, вѣроятно, произлиза отъ това, че цвѣтоветѣ отчасти сж скрити между двата голѣми листа.

*Lithospermum* L. — бабино вратенце - Н. Г.; бѣлоочица - Ах., Б. Д.; *врабчово семе* - Ах., Н. С., Д. Д., С. П.; *врано просо* - А. Т.; *птиче просо* - С. П.

Воробейникъ, въробьино сѣмя (рус.); *vrači semen* (чех.); *врабсеме* (срб.-Панцих).

*Lithospermum arvense* L. — бабино вратенце - (Гевгели - Мак.) А. Т., Ю.; бабино вратенце - (с. Биралци - Мак.) Д. А.; бабино въртенце - А. М., Х. Г., Ю.; *врабчево семе* - Ах., Д. Ц., М. О.; *врабчено семе* - А. Д., М. Г., (Чирпанъ) С. Г., С. Д. В.; *враню просо* - Ш.; *ливадно птиче семе* - М. Б.; *медуница* - У.; *птиче просо* - (Търново) У.; *червило* - (Чирпанъ) С. Г.

Отварата отъ цѣлата билка се пие противъ *неволно попкаване*.

*Lithospermum officinale* L. — бѣлоочица - Ах., Б. Д.; *врабчено семе* - Нейч., У., Я.; *лѣкарско семе* - (прев.) М. Б., У.; *птиче грозде* - Н. Г., У.; *птиче просо* - Кал., Н. Г., У., Я.

Отварата отъ семената действува пикочогонно и се употребява противъ *пѣсѣкъ* и *камъни въ пикочния мѣхуръ и бѣбрецитѣ*; противъ *неволно попкаване*, *диария* и *дизентерия*.

*Lithospermum purpureo-coeruleum* L. — великденче - (Велесъ) А. Т., Н. Г., Ю., Я.; *врабчово семе* - Ах.; *медуница* - Коз.; *медниче* - Н. Г., Я.; *поддече* - У.; *птиче просо* - У., Ю., Я.; *пурпурно-синя бѣлоочица* - (прев.) Ах.

Отварата ѝ се пие противъ *бѣбречни болести* и като слабително сѣдство противъ *запекъ*.

*Lolium* L. — глушина - Д. Д., Н. С.; *глушица* - Н. С., С. С.; *пиявица* - Д. Д., Д. Ц.; *райграсъ* - М. Б.

*Lolium perenne* L. — английска глушина - Ф. Х.; *английски райграсъ* - А. Т., Дац., К., М. Б., М. Г., Н. М.; *глушица* - Ах., С. И.; *кжкалъ* - С. Д. В.; *многогодишенъ пѣвель* - Х.; *обикновена метлица* - У.; *пиявица* - С. И.; *пиявица* - Нейч., С. Г.; *пире* - (с. с. Лозно и Лиляче - Кюст.) С. Г.; *пирель* - С. Г.; *пирь* - (с. По-

аново - Царибродско) С. Г.; рай-  
грасъ - Б. Д., Я. К.; църнь пирелъ -  
(с. Опицаѣтъ - Соф.) С. Г.; църнь  
пиръ - (с. с. Драгоманъ, Ярлово - Со-  
фийско) С. Г.; черенъ пирей - С. Г.;  
чернилка - С. Д. В.

Плевелъ, райграссъ ан-  
гліійскій (рус.).

*Lolium temulentum* L. — блу-  
вайца - (Битолско) Д. А., Н. Г.; блуя-  
вица - С. Г.; блуица - (Прилепъ, Би-  
толя) А. П., А. Т.; блъвавица - Н. Г.;  
блъвица - Н. Г.; бловавица - (Приз-  
ренъ) А. П., А. Т., Н. Г.; больвайца  
- (Дебъръ) А. Т.; булавйца - (с. Во-  
шарани - Мак.) Д. А., Н. Г.; бълвай-  
ца - (с. Билярци - Каялийско, Мак.)  
Д. А.; бълвавица - Ах., А. П.; бъл-  
вѣйца - (Ресенъ, Охридъ) А. Т.;  
бълвѣйца - (Струга) А. Т.; бълвѣй-  
ца - А. П., А. Т., (Дебъръ, с. Янко-  
вещъ - Ресенско, Бѣлица - Кичевско)  
Д. А., Н. Г.; бълвѣйца - (с. Баница -  
Мак.) А. Т.; бълвѣйца - (Крушево)  
А. Т., Н. Г.; врата - С. Г.; вратъ -  
(Трънь) Ах., А. П., (Софийско, Са-  
моковско) С. Г.; делиджанъ - Н. Г.;  
делидже - Коз., Н. Г., Я.; отровенъ  
райграсъ - Ј., М. Г.; отровно жито -  
А. П., Д. В. М. Б.; пача трева - А. П.;  
пиевица - Б., В. Д., М. Б.; пиѣница -  
(с. Горно-Броди, Мак.) А. Т., С. Г.;  
пйивецъ - (Гевгели - Мак.) А. Т.;  
пйивецъ - (Струмица) А. Т.; пй-  
вѣцъ - (Дойранъ) А. Т., Н. Г.; пй-  
вяцъ - А. Т., Н. Г.; пиквиче - (Ботев-  
градско) Н. С.; пиовецъ - Н. Г.;  
пиявица - Ах., Д. В., (с. Сорокино-  
во - Воденско) Д. А., Н. Г., Х. Г.,  
Я., К.; пиннецъ - (Софийско, Са-  
моковско) С. Г.; пиявецъ - (Него-  
тинъ, Велесъ) А. П., А. Т., Н. Г.,  
(с. Петръчъ - Соф.) С. Г.; пиявецъ -  
(Кавадарци - Мак.) А. Т.; плѣвелъ -  
Н. Г., Х. Г.; плѣвенъ - (Велесъ) А. Т.,  
Н. Г.; упоителна глушина - Н. М.;

упоителна глушина - Ф. Х.; упои-  
телно жито - А. Т., Н. Г., У.

Врат (срб.-Панчић); vrat (хрв.).

Пиявицата е лошъ плѣвелъ,  
който се срѣща между житнитъ рас-  
тения. Понеже узрѣва заедно съ по-  
следнитъ, семената му оставатъ въ  
житото и, ако нѣ се пречистятъ, следъ  
смилането имъ оставатъ въ брашното.  
Такова брашно е отровно. Ако пия-  
вицата е въ малко количество, пре-  
дизвиква опойване и повръщане, отъ  
което произлизатъ имената бѣла-  
вица, пиявица и др. п., а въ по-  
големо количество — смъртъ.

*Lonicera* L. — анъмили - Н. Г.;  
*бивушка* - Н. Г.; богородична ржка -  
Н. Г.; богородични прѣсти - Н. Г.;  
богородично цвѣте - Н. Г.; жимоло-  
стъ - Н. Г.; мустаки - Н. Г.; *нокѣтъ* -  
Н. Г., Н. С., С. С.; орлови нокте -  
А. М., Мус., Н. Г.; пѣтлюви нокти -  
Н. Г.; скребѣри - М. Б.

Жимолость (рус.); zimoléz (чех.).

*Lonicera caprifolium* L. — анъ-  
мйли - (Неврокопъ) А. Т., Н. Г.; анъ-  
мини - А. Т., Н. Г.; богорѣйна ржка -  
(Енидже) А. Т.; богорѣйни прѣ-  
сти - (Скопие) А. Т., М. Б., Н. Г., Ю.;  
богорѣйно цвѣкѣ - (Велесъ, При-  
лепъ) А. Т., М., Н. Г., Х. Г.; бого-  
родично цвѣте - Н. М.; дяволски нок-  
ти - Б. Д., (Омортагъ) Д. Й.; кози  
листъ - (прев. отъ лат. име) У.;  
кози стѣпка - Б., М. Б.; кѣдѣнска  
ржка - В. К., Ю.; мустаки - (Воденъ)  
А. Т.; мѣдиня - Н. Г.; нокетъ - Б.,  
В. Д., Д. А., М. Б., С. Г., Я.; нѣкитъ -  
(Призренъ) А. Т.; *нокѣтъ* - Ах., (с.  
Баница - Леринско) Д. А., Б., Г. Б.,  
М. Б., М. Г., Н. Г., С. Г.; орлови  
нокти - К., М. Б., С. Б., Х. Г.; орловъ  
нокетъ - Д. Ц.; пѣтлюви гащи - Б.,  
С. Г.; пѣтлой нокти - (Тетово) А. Т.;  
пѣтлюви мѣдѣния - (с. Дѣлоки - Ле-  
ринско) Д. А., Н. Г.; пѣтлюви мѣди -

Н. Г.; пѣтлюви ноктѣ - Н. В., Ю.; пѣтлюи нокти - А. Т., Н. Г.; седмогашникъ - С. Д. В.; скребаръ - К., М. Б., У.; ханъмска ржка - В. К.; челеби перчанъ - (тур.) С. Д. В.; секисъдонъ - (тур.) М. Б.

Козій лыстыкъ (рус.); kozilist (чех.); kozja krv, oglovi nokti (хрв.).

Отварата отъ листата на нокъта се употрѣбязва за гаргяра противъ *ранички въ устата*; сжшата се пие отъ родилкитѣ при мъчно раждане за *даване напъни*.

Отварата отъ стѣблото се пие за пречистване кръвта, а въшшо — за премиване при *опадане на косата*. Цвѣтоветѣ се употрѣбаватъ въ видъ на чай (инфузия) за *засилване дейността на сърдцето*, за по-лесно отдѣляне на хранкитѣ при *кашлица*, като стегателно срѣдство при *диария* и за *компреси при възпаление на очитѣ*.

*Lonicera etrusca* Santi — скребъръ - Б. Д.

*Lonicera nigra* L. — църнь гермижъ - (с. Бистрица - Соф.) С. Г.; черенъ скребъръ - М. Б.; черна бивушка - С. Б.

*Lonicera periclymenum* L. — богородичина рака - (Скопие) Д. А.

*Lonicera tatarica* L. — пѣтлеви гащи - Д. Д.; татарски нокетъ - (прев.) Я.; татарски скребъръ - М. Б., Я.

*Lonicera xylosteum* L. — бивушка - (с. Шипка - Казанлъшко) А. Т., Ах., Б. Д., С. Б., С. Г., Ю.; бззовина - М. Б., М. Г.; въшчо грозде - Д. Ц., М. Б., М. Г.; горски нокетъ - Ах.; кучи дрѣнь - М. Г.; обикновень нокетъ - Я.

Жимолость, волчьи ягоды (рус.).

*Loranthus europaeus* L. — жълта имела - Я.; жълта лепка - У.; *жълтъ*

*имель* - К., Н. М., Нейч., Х. Г.; имела - Коз.; имель - Коз.; черъ имель - Н. С.

Дубовая омела (рус.); jméli dubowc (чех.); omela, žuto oshmeće (хрв.); имела (срб. Панчић).

*Lotus* L. — грахоръ - Х. Г.; гърбогледъ - Н. С., С. С.; *звезданъ* - Ах., А. М., Н. С.; фасулица - А. Т., М. Б.

*Lotus corniculatus* L. — влахци - (с. Суходолъ - Соф.) С. Г.; гиздей - Б. Д.; женска гърбогледка - (Казанлъкъ) П. Б.; детелина - С. Г.; дзвезданъ - (с. Мисловница - Трънско) Ах.; зановець - А. М., Н. С., (с. Бездънь - Соф.) С. Г.; звоноподобна детелина - У.; *звезданъ* - А. М., (с. Алдомировци) Ах., М. Б., Н. Г., (с. Драгоманъ - Соф.) С. Г., Ю., Я.; звездель - (с. с. Алдомировци, Сливница) Ах., Н. Г., (с. Кремиковци - Соф.) С. Г., Ю.; кокоша стѣпка - С. Д. В.; охлювка - Д. Ц., Н. Г., Я.; фасулица - Д. Ц., М. Б., М. Г., Н. Г., Я.; каншъ-копаранъ-оту - (тур.) Н. Г., Я.; сарж-юндже - (тур.) Я.

*Zvezdan, zvizdan* (хрв.).

Отварата отъ плодоветѣ се пие противъ *главоболие* и *боли въ стомаха и червата*.

*Lotus siliquosus* L. — крилобобъ - Б. Д.; шушулковита детелина - У.

*Lunaria rediviva* L. — аспри - (Калоферъ) Ах.

*Lupinus* L. — жълтъ бобъ - Д. Д.; кафе - Х. Г.; лупинусъ - А. М.; *лупинъ* - Д. Д.

Лупинъ, волчий бобъ, дикій кофе (рус.); *vičjak* (хрв.).

*Lupinus albus* L. — бѣлоцвѣтна лупина Ф. Х.; кафе - (с. Бѣли-Остѣмъ - Ловчанско) У.; лупина - Коз.

**Lupinus angustifolius** L. — си-  
нцвѣтна лупина - Ф. Х.

**Lupinus luteus** L. — вълчи  
бобъ - С. Д. В.; жълтоцвѣтна лупи-  
на - Ф. Х.; жълта лупина - Д. Ц.

**Luzula** DC. — зайчи хлѣбъ -  
Ах.; свѣтлика - Ах., Д. Ц.

**Luzula albida** DC. — росо-  
бѣртъ - (клб. Зелениката - Тетевен-  
ско) С. Г.

**Luzula campestris** DC. — зай-  
чи хлѣбъ - Ах., М. Б.; острица - У.;  
свѣтлика - Ах.

**Luzula forsteri** DC. — едно-  
цвѣтна свѣтлика - Ах.

**Luzula maxima** DC. — мекишъ  
- (клб. Зелениката - Тетевенско) С. Г.

**Luzula multiflora** Čel. — зайчи  
хлѣбъ - Ах.; многоцвѣтна свѣтлика  
- Ах.

**Lychnis** L. — арнаутча - Н. Г.;  
горицвѣтъ - Д. Д., Н. Г.; полски ка-  
рамфилъ - Н. Г.; руменка - Ах., Б. Д.,  
Н. С.; свиларка - Н. Г., С. С., Н. С.

**Lychnis coronaria** Lam. — вж.  
*Agrostemma coronaria* L.

**Lychnis flos cuculi** L. — куку-  
вичи карамфилъ - (прев.) М. Б., У.;  
кукувичи цвѣте - (прев.) С. Д. В.,  
Я.; кукувичино цвѣте - (прев.) Д. Ц.;  
полски карамфилъ - (Банско) А. Т.;  
руменка - Б. Д., Н. С.; свиларка - Ах.,  
Н. С., Н. Г., С. С.; сукървиче - У.

**Lycium halimifolium** Mill. —  
дафинъ - (с. Мезекъ - Свиленград-  
ско) Ах., Н. С.; драка - С. Г.; живъ  
плеть - Я.; мерджанче - Ах.; мерд-  
жанъ - Б. Д., У.; мирджанъ - (Ло-  
вечъ, Търново) У.; обички - Н. Г.;  
чарчалуша - Н. Г.

**Lycoperdon** L. — бабинъ прѣ-  
дешъ - Н. Г.; бабинъ пуешъ - Н. Г.;  
бжбжрудка гжба - Н. Г.; вълкова

прѣдежка - Н. Г.; гайгурово яйце -  
Б. Д.; лождевикъ - Н. Г.; дождя-  
никъ - Н. Г.; дожевикъ - Н. Г.; мѣ-  
шия - Н. Г.; пампуръ - Н. Г.; папави-  
ца - Н. Г.; папушнаръ - Н. Г.; пар-  
хавица - А. М.; прахавица - Н. Г.,  
Нейч.; прахуница - Н. Г.; прахутка  
- Н. Г.; прѣхуда - Н. Г.; пувка - Н. Г.;  
пушянка - Н. Г.

Дождевикъ (рус.); рѣша,  
рѣшага (хрв.); рѣшаха (чех.).

**Lycoperdon bovista** L. — ба-  
бинъ прѣдешъ - (Битоля, Кичево) Д.  
А., У.; бабинъ пуешъ - (Прилепъ) А.  
Т.; бжбжрудка - (с. Бобица - Мак.)  
А. Т., Н. Г.; вълкова прѣдешка - (с.  
Палеоръ - Кайял, Мак.) Д. А.; вълча  
прѣдня - Х. Г.; гжба бабинъ пуешъ -  
Н. Г.; дъждовница - Д. Д.; кѣчешъ  
пуфешъ - (с. Ватилъкъ - Солунско)  
Д. А.; мѣоница - С. Г.; мѣкинъ пу-  
фешъ - (Кавадарци) Д. А.; мѣше - Н.  
Г.; обикновена прахавица - Д. В.;  
обикновена прахутка - Н. М.; папаяца  
- (Ресенъ, Струга, Охридъ) А. Т.;  
пампуръ - (с. Пишигово - Пазард-  
жишко) А. Т., Н. Г.; папавица - Н.  
Г.; папушнаръ - (Горно-Джумайско)  
А. Т., Н. Г.; парѣхутка - (с. Плѣвня)  
Д. А., А. М., Б., Д. В., К., Н. Г., С.  
Г.; попѣво мѣдо - (Трънско) Ах.;  
праканица - С. Г.; прахавица - З. Б.,  
Коз., М. Б., Н. Г., Х. Г., Я.; прахуда  
- А. Т., Н. Г.; прахутка - Х. Г.; пра-  
хѣлница - (Копривница) А. Т.; пра-  
хуница - Н. Г.; пуавица - (Паланка -  
Мак.) Д. А., Н. Г.; пупѣица - (Ре-  
сенъ) Д. А.; пуфка - (Петричъ -  
Мак.) А. Т., (Леринъ, Прилепъ, Во-  
денъ, Гевгели) Д. А., Н. Г.; пуха-  
вица - Н. Г.; прѣхавица - Ц. Г.; прѣ-  
хавка - Коз., Ш.; прѣхавка гжба - У.;  
пѣтъница - (Охридъ) А. Т.; прѣхутка  
- Коз.; прѣхуда - (Малко-Търнов-  
ско) А. Т.; тушѣнка - (с. Бѣлица-  
Кичевско) Д. А.; пушянка - Н. Г.

Прахапицата, при узрѣване  
ва споритѣ, служи за *спиране кръвъ*  
*отъ порѣзани рани.*

*Lycoperdon gemmatum* Fl. dan.  
— бодлеста пърхуда - С. П. С.

*Lycopersicum esculentum* Mill.  
— *вж. Solanum lycopersicum* L.

*Lycopodium* L. — *плавунъ* -  
Ах., Нейч.; *плаунъ* - Б. Д., К.

*Плаунъ* (рус.); *plawum* (чех.).

*Lycopodium clavatum* L. —  
*маха* честъ *плаунъ* - К.; *обикновенъ*  
*плавунъ* - Г. Б., Д. Ц., М. Б., У.;  
*обикновенъ плаунъ* - Б., Н. М.; *пла-*  
*вунъ* - Нейч., С. Д. В.

Отварата отъ *плавунъ* се  
употрѣбва като *пикочогонно* срѣд-  
ство при *мъчно пикане*, *противъ въз-*  
*паление на пикочния мѣхуръ и пи-*  
*кочния каналъ.*

Въ официалната медицина се упо-  
трѣбватъ споритѣ като дрога *Sé-*  
*men Lycopodii*.

*Lycopodium selago* L. — *обик-*  
*новенъ плаунъ* - М. Г.; *плавунъ* - Ах.;  
*плаунъ* - Б. Д.

*Lycopsis orientalis* L. — *вол-*  
*ско езиче* - С. Д. В.

*Lycopus europaeus* L. — *блат-*  
*на коприва* - М. Б.; *вълча стѣпка* -  
(прев. отъ лат. име) С. Д. В.; *дива*  
*мерудия* - Н. Г.; *дѣва нагезма* - (Ре-  
сенъ, Струга, Охридъ) А. Т.; *дѣва*  
*на̀на* - (Прилепъ) А. Т.; *дѣво ме-*  
*рудѣ* - (с. Бобища - Мак.) А. Т.;  
*дѣво на̀не* - (Велесъ, Скопие) А. Т.,  
Н. Г.; *дивъ димлюсъ* - (Кукушь) А.  
Т., Н. Г.; *ка̀инска на̀на* - (Прилепъ)  
А. Т.; *ка̀тушка* - Ах., Б. Д.; *меру-*  
*дия* - Н. Г.; *пипериче* - С. В.; *страш-*  
*никъ* - Н. Г., У.

*Крапива болотная* (рус.);  
*katuška, vlčí noha* (чех.);  
*vucja šara, vukonog* (хрв.).

*върбовникъ* - С. Д. В.; *жѣлта вър-*  
*бина* - Д. Д.; *ленивче* - Ах.; *проти-*  
*виче* - А. М.; *разгонъ* - Я.

*Вербейникъ* (рус.); *vrbi-*  
*na* (чех.); *protivak* (хрв.).

*Lysimachia nummularia* L. —  
*бабичка* - У.; *змийно билѣ* - (с. Габ-  
ровецъ - Пазардж.) С. Г.; *крѣгло-*  
*листно линивче* - Ах.; *ленивче* - Ах.,  
Н. Г., Ј.; *ленивъ буренъ* - Н. Г.; *ли-*  
*нивчи* - (Търново) У.; *метилъ* - Б. Д.;  
*посѣчена трева* - Я.; *противиче* - Г.  
Б., М. Г., Н. Г., Я.; *пѣлзясъ* *проти-*  
*виче* - М. Б.; *разгонъ* - Н. Г., Я.; *сѣ-*  
*чена трева* - Н. Г., У.; *хайдущка*  
*трева* - (клб. Зелениката - Тетевен-  
ско) С. Г.

*Метил* (срб.).

Сварената билка се употребява  
въ видъ на топли лапи противъ *рани*  
и *отоци*. За сжшата целъ се употреб-  
ява и прѣсната билка, *счукана* въ  
видъ на каша.

*Lysimachia punctata* L. — *брокъ*  
- (Гевгели) А. Т.; *точколистно ли-*  
*нивче* - (прев.) Ах.

*Lysimachia vulgaris* L. — *вър-*  
*бовникъ* - С. Д. В.; *обикновено ли-*  
*нивче* - Ах.; *противиче* - Д. Ц., М.  
Б.; *хайдущки тютюнъ* - Н. Г., (с. Ри-  
барица - Ловчанско) У.

*Lythrum salicaria* L. — *върбо-*  
*листъ* - (прев. отъ лат. име) А. Т.,  
С. Д. В., Х. Г., Я.; *дивъ джоджунъ* -  
(Кюстендилско) С. Г.; *кукумѣрко* -  
Я.; *маремиче* - Н. Г., С. В.; *маясьл-*  
*че* - Я.; *обикновена върбица* - Д. Ц.;  
*плакунъ* - Ах., М. О.; *ухапливо билѣ*  
- (с. Каменица - Пещерско) С. Г.;  
*ухапливото* - (с. Каменица - Пещер-  
ско) С. Г.

*Плакунъ, вербовникъ*  
(рус.); *plakun* (чех.); *vrbiča,*  
*vrbovnik* (хрв.).

*Цайятъ* (*инфузията*) отъ цѣлѣ-

## М

**Maclura aurantiaca** L. — бояджийска черница - М. Б.

Плодовете на това растение външно наподобяватъ тѣзи на чинара, но сж съ величината на лимонъ. Срѣща се изъ градинитѣ въ Македония и Южна Тракия.

**Magnolia grandiflora** L. — великоцвѣтна магнолия - (прев.) Я.

**Malachium aquaticum** Fries — мокрица - Ах.; повлѣкъ - С. Г.

**Malva** L. — камбулешникъ - С. Г.; камбулешъ - З. Б., Н. Г., С. Г., Х. Г.; камбулишъ - З. Б., С. Г.; камбуляшникъ - П. Б.; камилекъ - Х. Г.; камилка - С. Г.; камилякъ - Ах., Д. Д., З. Б., С. Г.; молоха - Н. Г.; окрилче - Ц. Г.; пампулка - Я.; слѣзенка - С. Г.; слѣзь - З. Б., Н. С., С. Г., Х. Г., Я.; укличи - Н. Г.

Sléz (чех.); šljézovača (хрв.); slaz (пол.).

**Malva rotundifolia** L. (= *M. borealis* Wallm.) — бѣлъ слѣзь - (Ловечъ) У., Я.; дребенъ камилекъ - С. Д. В.; дребенъ слѣзь - Б. Д.; камбулешъ - Гр.; камилекъ - В. К.; камилякъ - Ц. Г., Я.; кржглолистенъ слѣзь - А. М., Ах., К., М. Б., Н. М.; молофа - В. К., Ц. Г.; окрилче - В. К., Ц. Г., Ю.; питоменъ слѣзь - (Ловечъ) У.; еве-гюмечъ - (тур.) Гр.

**Malva silvestris** L. — божия ржчица - Н. Г.; во̀ло око - (Дебъръ) Д. А., Н. Г.; горски слѣзь - (прев.) Ах., Д. Ц.; Н. М., Нейч., У., Ш.; гжсча трева - М. Г.; дзанкамила - (Враца) П. Б.; дивъ слѣзь - К.; камбулешъ - (Ю. България) С. Г., У.; камбула - Н. Г.; камбулишекъ - Ш.; камбулишникъ - А. Т., М. Б.; камбулишякъ - (Сливенъ) Коз.; камбулишъ - Д. Д.; камилекъ - С. Г., У.; камилникъ - Н. Г.; камилка - (с. Габровецъ) Ц. Г.

зардж.) С. Г.; камилнякъ - (с. Мезекъ - Свиленградско) Ах., Н. С., Н. Г.; камилско цвѣте - Кал.; камилякъ - (Ст. Загорѣ) Ах., А. М., А. Т., Б., В. Н., Д. В., Кал., М. Б., Н. Г., М. Г., Н. М., (Разградъ, Тръвна, Чирпанъ) С. Г., (Ловечъ, Търново) У., Ю., Я.; кралица - Н. Г.; лесенъ слѣзь - (прев.) А. Т., Б., Д. В., К., М. Б., Я.; молоха - Н. Г.; молофа - (Търново) У.; моюфа - Ю.; обикновенъ слѣзь - Б., К., Нейч.; окрилче - Кал., У., Я.; окрелъ - Я.; окрилче - Б. Д., У., Я.; пампулка - Я.; пампулякъ - (Горна Орѣховина) Б. Д.; пелешъ - (тур., Омортагъ) Д. Й.; проскурнякъ - Н. Г.; слѣзене - Н. Г., (Ботевградъ) У.; слѣзянка - Н. Г., (с. Каменица - Пещерско, с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г.; слѣзенъ - (Охридъ, Кичево) Д. А., Н. Г., Ю., (с. Брѣзье - Соф.) С. Г.; слѣзь - (Трънъ) Ах., (Битоля, Воденъ, Ресенъ) Д. А., В. Д., Vel., В. Н., Н. Г., (Софийско, Кюстендишко, Пещерско) С. Г., (Търново, Ловечъ) У., Ш., Я.; слясъ - (с. Хвойна - Асеновградско) С. Г.; черъ слѣзь - М. Г.; шлязь - Б. Д.; шяпка - Н. Г.; ябанъ-гюмеджи - (тур.) Dog.

Слязь, слезъ (рус.); слезовача (срб.); sljez, crni slez (хрв.); sléz lesní (чех.).

Листата и цвѣтоветѣ на слѣза иматъ въ народната медицина голѣма употреба въ видъ на чай (инфузия). Последниятъ действува възбудително върху слезистия епителъ на дихателнитѣ трѣби, омекчава възпалението и помага за отдѣляне на храчкитѣ, заради което се употребява противъ настинка, хрема, кашлица, ангина. За сжщата целъ съ сварената и прецедена билка се правятъ на гърлото топли лапи. Последнитѣ се препорѣчватъ и при болки въ коремнитѣ органи и заушки. Слѣзовиятъ чай се употребява и противъ запекливостъ и болки въ стомаха.



*маха, червата и черния дробъ, за пропъждане газове отъ изъ червата, противъ диария; сжиятъ действава омекчително и при възпаление на пикочния мѣхуръ и пикочните камъли, противъ мѣчно пикане и кръвопикане; служи за пречистване кръвта и затова се употребява противъ скрофули, туберкулоза и обриви; за засилване дейността на сърдцето. Външно се употребява за компреси при възпаление на очитъ и клепкитъ и за гаргара при ангина. Отварата отъ коренитъ в ливтата служи за клизма при възпаление слизестия епителъ на червата.*

Въ официалната медицина се употребяватъ листата като droga *Folia Malvae* противъ кашлица, ангина и др.

*Malva vulgaris* Fries (= *M. neglecta* Wallr.) — божя ржчица - Н. Г.; бѣла молофа - У.; воново око - (с. Галичникъ - Мак.) А. Т., Н. Г., Я.; дива молофа - У.; дива слѣзъ - У.; камбула - (Дойранъ) А. Т., Н. Г., Я.; камбулашъ - (с. Жеравна - Сливенско) А. Т.; камѣличе - (Струмица) А. Т., Н. Г., Я.; камилникъ - Н. Г.; камѣлякъ - (Ст.-Загора) Ах., А. Т., Н. Г., Я.; малага - Кал.; молофа - Я.; молохо - Н. Г.; обикновенъ слѣзъ - М. Г.; окрилачъ - Н. Г.; окрелче - Н. Г., Я.; пампулка - А. М., Я.; пуйчи буренъ - Кал.; роклечи - Кал.; слѣзенъ - (Трънъ) Ах., (Шипъ, Струга, Охридъ, Крушово) А. Т., Н. Г., Я.; слѣсъ - (Скопие, Бобища, Воденъ, Прилепъ, Енидже, Кавадарци) А. Т.; слѣзъ - (Трънъ) Ах., Кал., Я.; слязъ - (с. с. Горно-Броди, Долни-порой - Мак.) А. Т.; слясъ - (Воденъ, Гевгели, Битоля) А. Т.; шѣпка - (Кукушъ) А. Т., Н. Г.; шлязъ - (Неврокопъ, с. Сухо - Мак.) А. Т., Н. Г.

*Marasmius caryophyllacea* — челядинки - (Трънско, Софийско) Ах.

*Marasmius oreades* Bett. — гвоздейна гжба - Н. М.; чеснова гжба - Н. М.

*Marchantia polymorpha* L. — дробиченъ мѣхъ - Д. В.; кладенчесвъ мѣхъ - Д. В., Д. Ц., К., Н. М., У.; многотваренъ дробиченъ мѣхъ - М. Г.; мѣхово тржило - С. Д. В.; чернодробенъ мѣхъ - (прев.) Нейч., Я.

*Marrubium* L. — бодлика - С. Г.; бабухъ - Я.; кучосеръ - Н. Г., Я.; коноплика - С. Г.; кръшигаръ - Н. Г., Х. Г.; матърка - А. Т., Я.; мламосникъ - У.; пчелникъ - Ах., Б. Д., С. П.; райкинче - Нейч.; сучерка - Ах., С. Г.; съсерка - Б. Д., С. Г.; тетралянъ - Ах.; шандра - Ах., Я.

Шандра (рус.); тетралян (срб.).

*Marrubium peregrinum* L. — бодлика - (с. Каменица - Пешерско) С. Г.; бѣла метла - У.; коноплика - (с. Чепеларе) С. Г.; кучешка метла - (с. Алада - Свиленградско) Ах., Н. С.; мрътва коприва - Н. Г., Я.; петозжбенъ тетралянъ - Ах.; пръшлика - (с. Текира - Пазарджишко) С. Г.; пѣсъчиво - Н. Г., Я.; сѣсерница - (с. Драгоманъ - Соф.) С. Г.; сусерка - (Велесъ) А. Т., Н. Г., (с. Лиляче - Кюстендилско) С. Г.; съсерка - Ах., Б. Д.; тетралянъ - Ах.

Употребява се въ нар. медицина противъ *болеститъ на черния дробъ*.

*Marrubium vulgare* L. — бабухъ - Я.; бръчковецъ - (Ломъ) Н. С.; бѣла шандра - С. Д. В., Я.; бѣлъ чичекъ - А. Т.; десетозжбенъ тетралянъ - Ах.; кучосеръ - Н. Г., Я.; кръшигаръ - Н. Г., Х. Г.; мантирка - Х. Г.; матърка - (Крушево) А. Т., Н. Г., Я.; мламосникъ - У., Ю.; мламосниче - У.; пчелинекъ - Н. Г.; пчелинокъ - (Воденъ) А. Т., Н. Г.; пчелинокъ - (Велесъ, Прилепъ) А. Т.; пчелникъ - Ах., Б. Д., С. П.; пчелокъ

- (Петричъ) А. Т., Н. Г.; пчельокъ - (Банско) А. Т.; пчелякъ - (с. Горни-Броди - Мак.) А. Т., Н. Г.; пчили-нѣкъ - (Гумендже - Мак.) А. Т.; пчи-лѣкъ - (Кукушъ) А. Т.; ракийниче - Нейч.; съсерка - Б. Д.; чалѣкъ - (Струмица) А. Т.; чѣлинокъ - (Ох-ридъ, Ресенъ, Струга) А. Т., Н. Г.; чѣлинокъ - (с. Бобища) А. Т.; че-локъ - (Гевгели - Мак.) А. Т.; чили-нокъ - (Енидже) А. Т., Н. Г.; турски: кукасъ-оту - Дог.; карасанъ-оту - Н. Г., Я.; куртъ-оту - Н. Г., Я.

Шандра (рус.); тетралѣан (срб.).

Отварата отъ пчелника се употребява въ нашата нар. меди-цина като едно важно сръдство сре-шу възпаления на слизестия епителъ въ дихателнитѣ тръби: *ларингитъ, бронхитъ, трахеитъ* (даже хрониче-ски), *магарешка кашлица, тубер-кулоза*; сжщо противъ *възпаление на бжбрецитѣ и пикочния мѣхуръ*; сжщата възбужда дейността на храно-смилателния каналъ и черния дробъ и се употребява противъ *диария, жълтеница, спазми въ коремнитѣ органи*; противъ *глисти*; пречиства кръвта и се употребява противъ *треска (малария), обриви, скрофули, жлезы, маясълъ, ревматизмъ, по-дагра, болеститѣ на далака, нере-довна и недостатъчна менструация*. Сварената въ видъ на лапи или прѣсна и счука на каша билка се употребява за налагане *гнойни и червясали рани* по домашнитѣ жи-вотни. Отварата служи за бани на децата противъ *кожни обриви*.

По-рано пчелникътъ е употребя-ванъ въ официалната медицина като дрога *Hérba Matricaria*.

*Matricaria* L. — бѣлеочъ - А. Т., Н. Г.; лайка - Ах.; *лай-кучка* - Б. Д., Н. С.; *подрумиче* - Ах.; по-падийка - А. Т., Н. Г.; рамонъ - А. Т., Н. Г.; ромашка, роменъ - Ах.

*Matricaria chamomilla* L. — амáмила - (Охридъ) Д. А.; бѣлеочъ - (Бобища - Мак.) А. Т., (с. с. Заго-

ричани и Петърско - Костурско) Д. А., Н. Г.; бѣли-очи - Д. А.; бѣлиочъ - (Костурско, Леринско) Д. А.; бѣли-вачъ - (Битолско, Ресенско) А. Т., Д. А., Н. Г., Х. Г.; боли-очи - (Ле-ринъ, с. Кономлади - Костурско) Д. А.; болиочъ - (с. Вошарени - Лерин-ско) Д. А., Н. Г.; бѣлоачъ - (Дебър-ско) Д. А.; болеочъ - Н. Г.; бѣла ку-кулайка - С. Г.; бѣла рада - Пач.; бѣлъ попокъ - (Галичникъ - Мак.) А. Т., Н. Г.; вѣрти-попъ - (Скопие, с. Лешко - Горно - Джумайско); А. Т., Н. Г.; друмиче - Я.; друмиче - Н. Г.; енево цвѣте - Vel., (Ловечъ) У.; кумичъ - Б. Д., Vel., У.; ку-мичъ - кумичъ - енево - пиленце Н. Г., (Ловечъ) У.; кучилайка - Б. Д.; кучка - Я.; *лайка* - Ах., Б. Д., Я.; кучилайка бѣла - (с. Каменица - Пе-шерско) С. Г.; *лай-кучка* - А. М., А. Т., Ах., Б., В. Д., В. К., В. Н., Г. Б., (Неврокопско) Д. А., Д. Ц., З. Б., Ј., К., М. Г., Н. М., Н. Г., П., С. Д. В., Х. Г., Ш., Я.; *лай-куца* - (Ку-кушъ) А. Т., Д. А., Н. Г.; *лай-кучи-ца* - Г. Б.; *лай-лай-кучица* - П.; *лай-лай-кучка* - (Ст.-Загора) А. Т., В. К., (Сливенъ) Коз., Н. Г., (Търново) У., Ю., (Омортагъ) Д. Й.; обикновена *лай-кучка* - Пач.; *папátка* - (Паланка - Мак.) Д. А.; *питомна бѣлоочица* - Ю.; *подрумиче* - (Трънъ) Ах., (Бан-ско) А. Т., Н. Г., (с. Кремиковци - Соф.) С. Г., Х. Г., Я.; *попáдийка* - (Велесъ) Д. А., А. Т., Б. С., Н. Г.; *попáдийца* - (Костурско) Д. А.; *по-падйче* - (Струмица - Мак.) А. Т., Н. Г.; *попáдия* - (Велесъ) А. Т., Д. А., Н. Г.; *рамѣнъ* - (Гевгели - Мак.) А. Т., Д. А., Н. Г.; *романъ* - Я.; *ромонъ* - Я.; *рѣманъ* - (Леринско) Д. А., А. Т.; *рѣмѣнъ* - (Енидже) А. Т., (Тик-вешко) Д. А., Н. Г.; *сжщинска лай-ка* - Ах.; *жмжмила* - (Охридъ) А. Т., Н. Г.; *жрманъ* - (с. Горанци - Ко-стурско) Д. А.; *ель-оту* - (тур.) Я.

Ромашка, роменъ, ро-

мáнь (рус.); heřmánek, rmen,  
ormánek (чех.).

Подрумичето (лайкат) има извънредно голѣма употреба въ нашата народна медицина. Чайятъ (инфузията) отъ цвѣтоветъ действува възбудително на храносмилателната система, уталожва болкитъ при възпаление на стомаха, червата, пикочния мѣхуръ, матката и др.; същиятъ действува противъ спазмитъ въ коремнитъ органи, служи за пречистване кръвта и се употребява противъ ревматизмъ, шийасъ, подуване и пльскъ въ черния дробъ и се смѣта като едно отлично срдство за промиване матката при възпаление и бълотеченията; за същата цель подрумичето е употребявано отъ най-голѣма древност и оттамъ произлиза научното му име *Matricaria*. Същиятъ чай се дава на кърмачетата като очистително срдство, преди да започнатъ да бозаятъ, а отпосле за разрѣдяване млѣкото и като успокоително срдство. Употребява се още за урегулиране недостатъчна менструация при възпаление на бѣбрецитъ и пикочния мѣхуръ, мжчно пикане и кръвопикане; служи за гаргара при ангина, зѣбоболъ, ранички въ устата; за компреси и промивки при възпаление на очитъ и клепкитъ, болки уши, обриси по кожата, рани по гърдитъ на кърмачкитъ и за нарастване и боядисване на косата. Сварената билка въ видъ на лапи се употребява противъ ангина, отоци, гноини и мжчноздравими рани, лишеи и циреи. Изсушената билка служи за опушаване стантъ противъ дървеници.

Въ официалната медицина се употребява като droga Flores Chamomilae Romanae.

**Matricaria inodora L.** — лайка -  
Б.Д.; немиризлива лай-кучка - (прев.)  
А. П., М. Б.

**Matricaria trichophylla Boiss.**  
— миризлива лай-кучка - У.

Отварата отъ миризливата  
ла А-кучка се употребява противъ

**Matthiola R. Br.** — менекша - Ш.;  
обикновенъ шибой - Г. Б.; шебой -  
Н. Г. Х. Г.; шибой - Б., Д. Ц.

**Matthiola incana** R. Br. (= *Cheiranthus annuus* L.) — виѣнь шйбой - (с. Зарово - Солунско) Д. А., Н. Г. ; лѣтенъ шйбой - С. Г. ; пълно менекшѣ - (с. Зарово - Неврокопско) Д. А. ; пълтно менекше - Н. Г. ; миникше - (тур., Търново, Варна, Шуменъ) У. ; редовѣтъ шйбой - (Кукушъ) Д. А., Н. Г. ; синь шйбой - К. ; шебѡй - (Паланка - Мак.) Д. А. ; шиброй - (Тръвна) У. ; шйбой - (Пловдивъ) Коз., Я. ; червенъ шйбой - К. ; четвѡренъ шйбой - Н. Г. ; четвѡренъ шѣбой - (Скопие, Шипъ, Велесъ, Кавадарци) Д. А.

**Matthiola tristis** R. Br. — чакълъ  
чиче - (тур.) Я.

**Matthiola tristis** R. Br. var **varia** DC. — зимень шибой - У.; минекше - (тур.) Коз.; шибой - У.

**Medicago L.** — забанъ-каранъ - Н.Г.; люцерна - Н.Г., Н.С.; медуниче - С. С.

Медунка (рус.); lucerna,  
koziogóžec (пол.).

**Medicago falcata** L. — германска люцерна - Ф. Х.; дива детелина - С. Д. В.; жълта люцерна - Ф. Х.; звездель - (с. Хлъвене - Ловчанско) У.; сърповидна люцерна - (прев.) М. Б.; шведска люцерна - Н. П., Ф. Х., Х.

**Medicago lupulina L.** — вълча детелина - (прев.) С. Д. В.; вълча люцерна - (прев.) Ах.; гиондже - (Неготинъ - Мак.) А. Т., Ю.; гиондже - (Гевгели, Волентъ, Енидже, Мачуково - Мак.) А. Т., Ю.; жълта люцерна - Х. Г.; зановецъ - (с. Бездънъ - Соф.) С. Г.; звездель - М. Б., (с. Петръчъ - Соф.) С. Г.; йондже - (с. Гевгели - Мак.) А. Т., Ю.

ски буренъ - (с. Костенецъ) С. Г.;  
проклетия - (с. Костенецъ) С. Г.;  
хмелна люцерна - Ф. Х.

*Chmelovinka* (чех.).

*Medicago minima* Bert. — чичьокъ - Н. Г.; чичякъ - (с. Хлѣвени - Ловчанско) У.

*Medicago sativa* L. — звездель - У.; конска детелина - Ф. Х.; ливадна люцерна - А. Т., Д. В., М. Б.; люцерна - А. М., А. Т., Б., З. Б., К., Коз., М. Г., Н. М., Нейч., Н. П., С. Г., Ф. Х., Х. Г., Я.; медуниче - Коз.; медунка - А. Т.; обикновена люцерна - Ах.; синя люцерна - Х.; синь трилистникъ - У.; забанъ-каранъ - (тур., Кукушъ) А. Т.; сабанъ-каранъ - (тур.) А. Т., Ю.

Настоящая люцерна (рус.).

*Melampyrum* L. — гайтаника - Ах., Н. С., С. П.; гайтанлика - В. Д.; житникъ - Я.; лисича опашка - Я.; обривъ - А. П., С. Д. В.; огнецветникъ - Н. Г.; циганско жито - Я.

Огнецветникъ (рус.).

*Melampyrum arvense* L. — бекярка - (с. Грамада - Кулско) Н. С.; гайтаника - (Трънско) Ах., (с. с. Бръзье, Опицевъгъ, Драгоманъ, Ярловици - Соф.) С. Г.; демиръ-бозанъ - (тур., Търново) У.; житникъ - Я.; житница - Б. Д.; крави жита - А. П., С. Д. В.; лисича опашка - А. Д., М. Б., С. Д. В., Я.; лесича опашка - А. П.; магарешки зжбъ - Коз.; обривъ - А. П., С. Д. В.; полска гайтаника - (прев.) Ах.; пѣдпѣдъче жито - Ф. Х.; червело - А. П., В. К.

*Melampyrum cristatum* L. — гребенеста гайтаника - (прев.) Ах.; жълтъ пѣтлювъ гребенъ - А. М.

*Melampyrum pratense* L. —

*Melampyrum silvaticum* L. — гайтаника - (Стивенъ) Коз., Ю.

*Melandrium* Roehl. — вечерникъ - Ах.; шефрия - Н. Г., Я.

*Melandrium album* Garcke. — вечерникъ - Ах.

*Melandrium pratense* Roehl. — шефрия - (тур.) Н. Г., Я.

*Melica* L. — бисерникъ - Д. Д.; бисерка - Ах.

Перловникъ (рус.).

*Melica nutans* L. — бисерна трѣва - Х.; класовита трѣва - С. Г.

Перловая трѣва (рус.).

*Melica uniflora* Retz. — ибришимъ - (тур., клб. Зелениката - Тетевенско) С. Г.

*Melilotus* Tournef. — еньовка - А. Т.; звездель - Ц. Г.; куманига - Д. Д.; комунига - Ах.; конско ребро - А. Т.; яновка - Пач.; яньовка - М. Б.

*Comnice* (чех.).

*Melilotus albus* Desr. — бѣла комунига - Ах., Н. Г., С. Г.; бѣла куманига - М. Г., С. Г., (Ловечъ, Търново) У.; бѣла комунига - М. Б., У., Я.; еневка - С. Г.; звездель - Б. Д.; конско ребро - (с. Мъглишъ - Мак.) А. Т., Н. Г., Ю.; кумонига - Vel., Н. С.; овчарска комуника - Я.; яньовка - А. П., М. Б.

*Melilotus caeruleus* Desr. — вж. *Trigonella caerulea* Ser.

*Melilotus officinalis* Desr. — дятелина - Н. Г.; едъръ звездель - Н. Г., Ц. Г.; еневка - Н. Г.; еньовка - М. Г., Н. Г., Х., Я.; жѣлта еньовка - М.; жѣлта комуника - (Ловечъ, Търново) У.; жѣлта комунига - Ах., Н. Г., Я.; жѣлта комуника - Ах., У.; жѣлта комуника - Я.; жѣлто биле -

звездель - Н.Г., Я.; команига - (с. Горно-Броди - Мак., с. Пицигово - Пазардж.) А.Т., Н.Г., Х.Г., Ю.; комонига - Н.Г.; комоника - Н.Г.; конско ребро - А.Т.; куманига - Vel., (с. Костенецъ - Ихтиманско, Софийско, Чирпанъ) С.Г.; кумунига - Н.Г., Нейч., Я.; кумуника - С.В., Я.; лѣкарска детелина - (прев.) У., Я.; лѣкарска куманига - (прев.) М.Б.; лѣкарска кумунига - (прев.) Я.; медна детелина - С.Д.В., Я.; медовенъ трилистникъ - Гр.; цѣрителна детелина - З.Б.; интибрить-лиски - (тур.) Гр.

„Либа хубава Скумрие,  
Снопчето мога запали,  
Ала сеното не мога,  
Че ся има въ сеното  
Всякакви билки разгонки:  
Сияята бѣла тентява  
И жълтата куманига,  
Та щжтъ мя, либа, накали,  
Та щжтъ тя отъ менъ намрази“.  
Н.Г.

Съ изсушена комунига кадятъ уплашениѣ отъ грѣмотевица. Съ нея кадятъ или въ отварата ѣ кѣпятъ ония, които „слабѣятъ отъ любовта на змея“, — „да се отѣрве змея“.

Нар. повѣрия.

„Рада си змею думаше:  
Запали змею, сеното!  
— Азъ ще запала снопето,  
Ала сеното не смея,  
Въ него сж билки всѣкакви:  
Кумата кумониката  
И едноствърка тентява:  
Като ме, Радо, напушатъ.  
Азъ ще те, Радо, оставя“... .

Нар. пѣсень.

Комунигата действува възбудително на нервната система, ето защо отварята ѣ се употрѣбвана като укрепително срѣдство на нервитѣ, противъ главоболие, безсъние, неврастения, нервни припадѣци, истерия, меланхолия, ипохондрия, спазми, за урегулиране недостатъчна и болезнена менструация;

употрѣбвана при отичане и втвърдяване гърдитѣ на кърмачкитѣ, ревматизмени и подагрени отоци и противъ гнодни рани, циреи, болки въ стомаха. Отварата се употрѣбва за клизми и промивки на дебелото черво и матката.

По-рано се е употрѣбавала като droga *Herba Meliloti citrini*.

*Melissa officinalis* L. — вресъ - Я.; лимоника - Я.; лимонче - (Омортагъ) Д.Й., Я.; лимоничъ - Н.Г.; лѣкарска матечина - (прев.) М.Б., Н.Г.; матечина - А.Т., Б., В.К., З.Б., К., М., М.Г., Н.Г., С.Г., У., Ш., Я.; маторка - (Паланка - Мак.) Д.А., Н.Г.; маточина - Ах., В.Н., Д.Ц., К., Н.Г., Нейч., Пач., С.Г., Х.Г., Я.; матъчина - Б.; машерика - С.Г.; орисчецъ - С.Д.В.; пчеларникъ - Н.Г.; пчелекъ - С.Д.В.; пчелинѣкъ - Н.Г.; пчелинякъ - (Хасково) С.Г.; пчелникъ - Н.Г., Я.; пчѣлнокъ - (с. с. Буково и Беранци-Битолско) Д.А., Н.Г.; пчелякъ - Н.Г., Х.Г., (Хасково) С.Г.

Лимонная мята, маточникъ (рус.); *wčelnik, matečnik* (чех.); *pčelinjak, matičnjak* (хрв.).

Маточината действува възбудително на нервната система и за това се препорѣчва въ видъ на чай (инфузия) като укрепително срѣдство на нервитѣ при сърдцебиене, спазми въ коремнитѣ органи, виене сътъ, безсъние, припадѣци, главоболие, истерия, меланхолия, моминска бледностъ, мокра астма, амплексия, при нервни болки въ зѣбитѣ и ушиѣтъ; сжиятъ засилва дейността и на храно-милателната система, помага противъ болки въ стомаха и червата, действува противъ опарията, служи за урегулиране нередовна менструация. Въ видъ на лапи се употрѣбва противъ болки въ стомаха, червата, противъ анги-на, ревматизмени отоци, жлезисти ядки въ гърдитѣ на кърмачкитѣ.

смѣсва съ отвара отъ слъзъ или ружа.

**Melittis melissophyllum** L. — голѣмо медуниче - (с. Врабча - Трънско) С. Г.; женска кушутина - (Търново) У.; кандилниче - В. К.; *кушутича* - Ах., (Търново) У., С. П.; медовникъ - У.; медуника - У.; медуница - С. Г.; пчелякъ - С. Г.; смукалецъ - (с. Бръзье - Софийско) С. Г.

**Doubravnik, medovnik** (чех.); **medenika** (хрв.).

Въ нар. медицина се употрѣбвява за чай (инфузия) противъ болки въ стомаха и червата, при недостатъчна менструация, противъ птѣсъкъ въ бжбрецитѣ.

**Melocactus communis** L. — диньоподобенъ кактусъ - (прев.) У.; кактусова диня - М. Г.

**Mentha** L. — волиника - Пг.; гюзумъ - (тур.) Пг., Н. М.; гюземъ - (тур.) Н. М.; джоджанъ - Н. М.; *джодженъ* - Ах., Н. С., Я.; джоджопъ - Ах.; димлюсь - Н. Г.; коча билка - У.; мача трева - Я.; мента - Д. Д.; мята - Н. М.; мятва - Н. М.; *нане* - (тур.) К., Н. М., Я.; овчарски босилекъ - (Соф.) Ах.

**Мѣтка** (слав. — Евангелие отъ Лука, XI. 42.; Матей, XXIII. 23.); мята, мнята (рус.); *máta* (чех.); *metva, meta, metvica* (хрв.); *mieta, mietka, mienta* (пол.).

**Mentha aquatica** L. — воденъ джодженъ - (прев.) Ах.; водна мента - (прев.) А. Н. Д.; джодженъ - Ф. Х.; дивъ джодженъ - Н. Г., (Ловечъ) У.; ливанто - Н. Г.; *ливанту* - (Търново) У.; ливанче - Н. Г., Ю.; *ливанчи* - (Търново) У.

**Mentha crispa** L. — водно нане - Ф. Х.; гюзумъ - Н. Г., С. Д. В.

**Mentha piperita** L. — английски

М.; гюзумъ - (тур., с. Мезекъ - Свиленградско) Ах., В. Н., Д. В., Н. С., К. Б., М. Б., Н. Г., Ш.; гюзюмъ - (тур.) З. Б.; *джодженъ* - А. Т., Б., Д. Ц., М. Б., Пач., Я.; джоджунъ - В. Д., З. Б., Нейч.; джоджунъ - А. М., В. Н., Д. В.; мента - Б., С. Д. В.; мерудня - Б. Д.; *нане* - (тур.) А. Т., Б., В. Н., Д. В., Дог., Д. Ц., С. Г., М. Б., М. Г., Я.; нагизмо - А. Т., Н. Г.; налъзъ - А. Т., Н. Г.; чубрица - П.; юзамъ - (тур.) Я.; юзумъ - (тур.) Коз., Нейч.; *нане-оту* - (тур.) Ах.

Джодженътъ действува възбудително на храносмилателната и нервната система. Употрѣбвява се въ видъ на чай (инфузия) противъ болки въ стомаха и червата, *диария и дизентерия*, за пропъждане газоветъ при подуване на червата; при нервно заболяване на стомаха, противъ спазми въ коремната област; служи за укрепване нервитъ и се употрѣбвява противъ главоболие, сърдцебиене, апopleksia, виене святъ, меланхолия, epilepsia; употрѣбвява се още за пречистване кръвта, помага при *ревматизъмъ, маясьлъ, подагра*; противъ птѣсъкъ въ черния дробъ; възбужда дейността на дихателнитъ органи и се употрѣбвява противъ *ангина, хрема, кашлица*. Отварата въ вино действува противъ лошия дъхъ на устата, а въ оцетъ — противъ стомашни кръвоизлияния. Въ видъ на лапи се употрѣбвява противъ болки въ коремната област и противъ *ангина*. Отварата въ вода служи за *гаргара* при *зжоболъ*.

Противъ маясьлъ (*хемароиди*) се употрѣбвява ментовото масло — *Oilum menthae pulégium*, като съ него се мажатъ фистулитъ (цицкитъ) въ седалищната частъ съ помощта на кибритена клечка, на която се завива малко памукъ.

Въ медицината като дрога — *Folia Mentae Crispaе*.

**Mentha pulegium** L. — *бласкумъ* - Б. Д., Н. Г.; дивъ джодженъ - У.; димлюсь - Б. Д.; кекликъ - (Омортагъ) Д. Й.; *лехусничава трева* - Б.

ливанче - У.; мента - Нейч.; нане - Я.; огничавобиле - У.; полски джодженъ - Ах.

Въ нар. медицина се употребява както *Mentha piperita* L.

*Mentha silvestris* L. (= *M. longifolia* Huds.) — бабка - (с. Каменица - Пещерско) С. Г.; воленика - Н. Г.; воленица - Н. Г.; бабушка - (с. Чепеларе - Асеновградско) С. Г.; горска мента - (прев.) М. Б., Я.; гюзумъ - (с. Шабанли - Неврокопско) Ах.; дива мерудия - Н. Г.; дива мятта - Н. Г.; диво нане - Н. Г.; дивъ босилъкъ - Ю.; дивъ бусилъкъ - (с. Малкия-чифликъ - Търновско) У.; дивъ гюзумъ - М. Г., Н. Г., (с. Хвойна - Асеновградско) С. Г.; дивъ гюзумъ - Н. Г.; дивъ димлюсь - Н. Г.; *дивъ джоджанъ* - (Трънъ) Ах., У., (с. Бръзье - Софийско) С. Г.; дива меродия - (с. Сатовча - Неврокопско) Ах.; диво нане - (Пазарджикъ) Ах.; дивъ юзамъ - Я.; дивъ юзьмъ - Я.; джодженъ - (с. Искрецъ - Соф.) С. Г.; джоджанъ - (Трънъ) Ах.; джоджунъ - (с. Шабанли - Неврок.) Ах.; жабешки гюзумъ - Н. Г.; жаблякъ - Н. Г.; кайнска нана - Н. Г.; конски бусилъкъ - (Търновско) У.; кучешка мерудия - (с. Каменица - Пещерско) С. Г.; мача билка - (с. Костенецъ) С. Г.; мента - С. Г.; мераклия трева - Н. Г., Я.; мерудия - Н. Г., (с. Каменица - Пещерско) С. Г.; нана - Б. Д.; юзумъ - (тур., Сливенъ) Коз.

Конјски босилѣк (срб.).

Въ нар. медицина се употребява както *Mentha piperita* L.

*Menyanthes trifoliata* L. — бородична лъжичка - В. Н., У.; бѣла трева - Н. Г.; воденъ трилистникъ - С. Д. В.; водна детелина - Коз.; горчива детелина - С. И.; горчива трева - М. Б., М. Г., Н. Г.; *горчивче* -

Употрѣбява се въ нар. медицина въ видъ на чай (инфузия) за засилване дейността на *храносмилателната система и жлезитѣ*, като слабително сръдство противъ *запекъ*, за по-силно отдѣляне на жлъчката — противъ *жълтеница*; служи още за пречистване кръвта, противъ *ревматизъмъ, скорбутъ, малария*, за *урегулиране недостатъчна менструация*; противъ *водянка*; противъ *кашлица*.

Въ медицината като дрога *Folia Trifolii fibrini*.

*Mercurialis* L. — *живолина* - Ах.; *одвратъ* - С. Г.; пролѣзь - Б. Д., Н. Г., Я.

Пролѣска (рус.).

*Mercurialis annua* L. — *едногодишенъ ширъ* - (прев.) М. Б.; *едногодишна живолина* - (прев.) - Ах.; пролѣзь - Н. Г., С. Д. В., Я.; татарски босилекъ - Н. Г., Я.

*Mercurialis ovata* Sternb. et Hoppe — *одвратъ* - (с. Костенецъ) С. Г.; *яйцелистна живолина* - (прев.) Ах.

Тази билка споредъ народнитѣ повѣрия възбужда чувство на отвращение, отъ което произлиза името *одвратъ*. За сжщата цель се употребява и при правене *магии*.

*Mercurialis perennis* L. — *горска живолина* - Ах.; *живолина* - Ах.; *многогодишенъ ширъ* - (прев.) М. Б., Я. К.; *обикновенъ ширъ* - А. М.; пролѣзь - А. П.

Пролѣска, ширъ (рус.).

Отварата се употребява въ нар. медицина като силно слабително сръдство противъ *запекъ* и за *урегулиране нередовна и недостатъчна менструация*. Въ по-голѣми дози е отровна. По-рано се е употребявала въ медицината като дрога *Herba Mercurialis*.

*Merulius lacrimans* Wulf. — *лачна гжба* - Н. Г.; *домашна гжба* - Д. В.; *дървена гжба* - Д. В.; *дърво-*

Н. М.; подкопачка гжба - С. Д. В.; разрушителъ гжба - З. Б., М. Б., Я.

**Mesembrianthemum cristallinum** L. — ледениче - (София, Трънъ) Ах., (Дупница) С. Г., Я.; ледниче - (Дупница) С. Г.

Le d n a ſ k a (чех.).

Отгварата отъ листата на леденичето се употребява противъ *магарска кашлица* и *астма*. Смачканиѣ листа въ видъ на каша служатъ противъ *гнойни рани* и *рани отъ изгаряне*.

**Mespilus germanica** L. (= *M. vulgaris* DC.) — мѣскулье - (Карнобатъ) Коз.; мѣшмулъ - (Ловечъ, Троянъ, Търново) У.; москулъ - Б. Д.; *мушмула* - А. М., Ах., Б., В. К., Д. В., Д. Ц., Ј., Коз., Н. С., Л., М. Г., Н. М., Нейч., Н. П., С. Г., Х. Г., Ю., Я.; мушмулъ - Б., (Пловдивъ) Коз., К., М. Б., Н. Г., С. Д. В., У.; оскруша - (Крушево - Мак.) А. Т.

M i ſ t u l a (хрв.).

**Mespilus pentagyna** (W. K.) Koch — вж. *Crataegus pentagyna* W. K.

**Meum athamanticum** Jacq. — *дивъ копъръ* - (с. Ново-село - Сливенско, колиби Зелениката - Тетевенско) С. Г.

**Millium effusum** L. — горско просо - Х.; рѣдко просо - С. Д. В.

**Mimosa pudica** L. — мимоза - М. Б.; *срамежлива мимоза* - (прев.) А. М., В. Д., К., М. Б., Нейч., Я. К.; *срамлива мимоза* - (прев.) М. Г.; *срамниче* - С. Д. В., Х. Г., Я.; усѣтливо растение - Д. Ц.; усѣтливче - Д. Ц.

**Mirabilis jalapa** L. — вечерница - (Бургасъ) Д. Й.; *нощна сефа* - С. Д. В.; *сифа* - (тур.) Дац.; *чудно цвѣте* - Дац.

Ночная красавица, чудо-цвѣтъ (рус.).

**Moenchia mantica** L. — *поревка* - Ах.

**Moehringia muscosa** L. — *мъховъ звездель* - С. Д. В.

**Moehringia trinervia** Clairv. — *зайча трева* - (Ст.-Загора) А. Т.; *мутьявка* - Ах.

**Monotropa hypopitys** L. — бѣла гвѣчка - (Копривница) А. Т.; *гвѣчка* - Ах.; *самостъркъ* - С. Д. В., Я.

**Morchella** Dill. — *бучка* - А. М., Д. Ц., К., В. К., Я.

**Morchella conica** Pers. — *конусовидна бучка* - (прев.) Д. Ц.; *бучка* - Б. Б.; *вертенка* - Б. Б.

**Morchella esculenta** Bull. — *бучка* - А. Т., Д. В., М. Б., Н. М., Нейч., Б. Б.; *едлива бучка* - (прев.) Н. М.; *ядлива гжба* - (прев.) С. Д. В.; *гжба кузу-гъобе* - (тур.) Н. Г.

**Morus** L. — *агуда* - Н. Г., Я.; *луда* - Б. Д., Н. Г.; *дудъ* - Н. Г.; *муренка* - Н. Г.; *мурвинки* - (Дебърско) Б. Д.; *сакаменица* - Коз., Я.; *черница* - Б. Д., Н. Г., Н. С., Я.; *черничева бубонка* - В. К.

Тутовое дерево, мерва (рус.); *могишеѣ*, *могише* (чех.); *дуд*, *мурва* (срб.); *dud*, *murva* (хрв.); *mogwa*, *mogowe drzewo* (пол.).

**Morus alba** L. — бѣла бубонка - В. К., Л., Ю.; *бѣла черница* - А. М., А. Т., Б., В. К., Д. В., Д. Ц., З. Б., К., Л., М. Б., М. Г., Нейч., Н. П., Н. М., С. Г., С. Д. В., У., Я.; бѣлъ дудъ - (Трънъ) Ах., (Софийско, Враца) С. Г.; *дудъ* - (тур., Трънъ) Ах., Н. Г.; *дудо* - (с. Суходолъ - Соф.) С. Г.; *муренка* - Н. Г.; *черница* - Н. Г., С. Г., Ю., Я.; *сакамияца* - (Сливенъ) Коз.; *ягода* - (Омортагъ) Д. Й. Плодоветъ: *агодница* - Б. Д.; *агудница* -



Б. Д.; барабонка - Н. Г.; боболка - Б. Д.; боболкница - Н. Г.; бобонка - Н. Г.; бробонка - (Търново) У.; брубонки - (Трънъ) Ах.; бубена черница - Б. Д.; бубонка - Б. Д.; вацани - (Скеченско) Н. Г.; галашки - Н. Г.; дудули - Н. Г.; дудъ - (Трънъ) Ах.; кжкълн - Н. Г.; кжпинки - Н. Г.; мурви - Н. Г.; мурган - Н. Г.; муренки - Н. Г.; мури - Н. Г.; мухла - Б. Д.; мухловица - Б. Д.; нуте - (Шуменско) Б. Д.; скандали - Н. Г.; съкаменица - Н. Г.; туренки - Н. Г.; црънички - Н. Г.; чрънички - Н. Г.; ягодница - Н. Г.; шанъ-дуду - (тур.) Б. Д.

Отварата отъ корена на бѣлата черница се употрѣбѣва въ нар. медицина за урегулиране недостатъчна менструация.

**Morus nigra L.** — бобонка - Л., Я.; църница - Л., Я.; църнъ дудъ - (Трънско) Ах.; черенъ дудъ - Л., Я.; черна бубонка - В. К., Ю.; черна черница - Ах., А. М., А. Т., Б., Д. В., Д. Ц., З. Б., К., Л., М. Б., М. Г., Н. М., Нейч., Н. П., У., Я.; чърница - (с. Бръстовица - Пловдивско) С. Г.; дудъ-агаджи - (тур.) Дог.; шамъ-дуду - (тур.) Г. Б.

Отварата отъ кората на младитѣ клонки се употрѣбѣва въ нар. медицина противъ тении и като слабительно срѣдство. Отъ плодоветѣ се добива свропъ, който се употрѣбѣва противъ гърлоболъ (ангина).

**Mucor mucedo L.** — главеста плесень - К., Н. М., Нейч., Я.; мухълъ - А. М., (Омортагъ) Д. Й.; обикновена плесень - А. М., М. Г., У.; обикновена сметова плесень - Нейч.; плесень - Ах.; хлѣбна плесень - А. Т., Д. В.

**Musa ensata L.** — абисински бананъ - Б. Д., С. П.

**Musa sapientium Kuntze** — ба-

нанъ - Б. Д.; обикновенъ бананъ - Б. Д.; пизангъ - (тур.) У.

**Muscari Tougn.** — вилинъ лукъ - У.; гугерки - Ах.; змийско грозде - К.; калугерче - Ах., С. П.; куковиче грозде - С. С.; кукувичи грозде - Ах., Нейч., Н. С., Я.; кукувича плюнка - Ах., А. Т., У., Я.; кукувичина - Ах., Б. Д.; пресличница - Ю.; самодивски лукъ - А. М., М. Б.; чукъ-чукъ-гърне - В. К., Ю.

Вилин лук (срб. - Панчић).

**Muscari botryoides DC.** — гугерка - Б. Д.; змйово грозье - (с. Баница - Леринско) Д. А., Н. Г.; какайчино грѣзье - (Битоля) Д. А., Н. Г.; кукувичино грѣзье - (Велесъ, Кавадарци - Мак.) Д. А., Н. Г.; кукувичино грѣйзе - (Паланка - Мак.) Д. А., Н. Г.; куковици - (с. с. Зърново и Скребатини - Неврокопско) Д. А., Н. Г.; кукуво гроде - (с. Церово - Леринско, с. Сорокино - Воденско, Кукушъ, Гумендже - Мак.) Д. А., Н. Г.; кукувичино-грѣзде - (с. Вошарани - Леринско) Д. А., Н. Г.; ластовично грѣзде - (с. Пателе - Леринско) Д. А., Н. Г.; широколистна кукувичина - Ах.

**Muscari comosum Mill.** — кичуреста кукувичина - Ах.; кукувича плюнка - Б. Д.

**Muscari racemosum DC.** — вилински лукъ - У.; вилинъ лукъ - У.; джюмбюлъ - Ю.; змийно грозде - (Охридъ) А. Т.; калугирчи-патерчи - А. Т., Vel., (Ловечъ) У.; кукавичино грѣзие - (Призренъ, Скопие) А. Т., Н. Г.; кукайчено грѣзие - (Дебъръ) А. Т.; кукѣ-грѣзие - (Ресенъ, Струга) А. Т., Н. Г.; куково-грѣзде - (Воденъ, Гевгели, Струмица, Дойранъ) А. Т.; кукувича плюнка - А. Т., (Дупница) С. Г., У., Я.; кукуви-

кукувиче - (с. Бездънъ - Соф.) С. Г.;  
кукувиче грозде - (Омортагъ) Д. Й.,  
(Сливенъ) Коз.; кукукувичено грозде - М. Б., Н. Г., Ш.; кукувичена  
плюмка - (Панагюрище) А. Т.; куку-  
вичино гроздие - (с. Бобища - Мак.)  
А. Т.; кукувичи - грозде - А. Т., Ш.,  
Я.; кукувичено гройзе - (Щипъ) А.  
Т.; кукувичина - (с. Желюша - Цар-  
ибабродско) С. Г.; кукувичина плюм-  
ка - Н. Г.; самодивски лукъ - (Чир-  
панъ) Ф. Б., М. Б.; чукъ-чукъ-гърне -  
В. К., Ю.

*Muscari tenuiflorum* Tausch —  
тръбоцвѣтна кукувичина - (прев.)  
Ах.

*Myagrurn perfoliatum* L. — кли-  
навиче - Н. Г., Я.; скърбица - Б. Д.;  
шупливка - Ах.; шупливче - Ах.

*Myosotis* L. — диво червейче -  
Я.; змийска трева - (Босилеградско)  
П. Б.; змийски очи - (Босилеград-  
ско) П. Б.; липица - Х. Г.; *незабрав-  
ка* - (прев.) Н. С.; не забравай ме -  
Д. Д.; не ме забравяй - Нейч., (Ка-  
занлъкъ) П. Б.; *помниче* - Ах., К.,  
М. Б., Нейч., Х. Г.

Незабудка (рус.); *roménka*  
ка, *roménka* (чех.); *Vergiss-  
meinnicht* (нѣм.).

*Myosotis alpestris* Schm. — ал-  
пийска незабравка - (прев.) Н. С.;  
алпийско помниче - (прев.) Ах.; пла-  
нинско помниче - К.

*Myosotis hispida* Schlecht (= *M. collina* Hoffm.) — грапаво пом-  
ниче - Ах.

*Myosotis intermedia* Link. (= *M. arvensis* L.) — полско помниче -  
Ах.; помниче - А. Д.; трескава тре-  
ва - А. Д.

*Myosotis palustris* With. — блат-  
но помниче - (прев.) Ах., К., Я.; въз-  
поменание - У.; жабинецъ - М. Г.;

мина сълза - С. Д. В.; *незабравниче* -  
С. Д. В.; не ме забравяй блатно -  
(прев.) Н. М.; осипъ - (с. Казичене -  
Соф.) С. Г.; *помниче* - А. П., Ах., Б.,  
Г. Б., Коз., М. Б., М. Г., Я.; поля-  
ниче - Н. Г.; срамежливче - (с. Цър-  
веняно - Кюстендилско) С. Г.; та-  
таръ-куроду - (тур.) Н. Г., С. В.

*Myosotis silvatica* Hoffm. —  
горско не ме забравяй - (прев.) Н.  
М.; горско помниче - (прев.) Ах., К.;  
диво помниче - М. Б.

*Myosotis sparsiflora* Mikan —  
рѣдкоцвѣтно помниче - (прев.) Ах.

*Myosotis stricta* Link — право  
помниче - Ах.

*Myriophyllum spicatum* L. —  
*ловунъ* - (с. с. Бездънъ и Опицвѣтъ -  
Соф.) С. Г.

*Myristica fragrans* Houttuyn (= *M. moschata* Thunbg.) — детски  
орѣхи - Б. С.; *детско орѣхче* - Ах.;  
мускусно орѣхче - Б. Д.; мушкатово  
орѣхче - Б. Д.; миризливъ орѣхъ -  
Гр.; мускатово дърво - Д. Ц., Я.;  
мушкатово дърво - Х. Г.; орѣхче -  
Ц. Г.; буза джевизи - (тур.) Б. Д.;  
индостанъ-джевизи - (тур., Омор-  
тагъ) Д. Й., Дог.; хиндостанъ-джи-  
визи - (тур.) Гр., Ц. Г., Я.

Мушкатный орѣхъ (рус.);  
орашакъ (срб.).

Плодоветъ, настъргани съ мал-  
ко млѣко, се даватъ на малкитѣ деца  
за успокояване *болкитѣ въ стомахи  
и червати*. Плодоветъ служатъ и за  
ароматична подправка на  
храната.

*Myrtus communis* L. — мирси-  
на - Гр.; мирта - Д. Д.; миртъ - С. Д.  
В., Х. Г.; обикновена мирта - Я.;  
обикновена миртина - У.; *мърча* - М.  
Г.; мерсинъ-агачи - (тур.) Гр.; мер-  
синъ-оту - (тур.) Дог.

## N

*Najas minor* L. — русалка - Я.  
Рѣзка (рус).

*Narcissus* L. — бургия - Н. Г.,  
А. Т.; гергьовче - П. Б.; зарѣмкадия -  
(тур.) Я.; зарѣмкъде - (тур.) Я.; зару-  
нъ - Д. Д., Н. Г.; зарѣмкаде - (тур.)  
А. М., Нейч.; зерине - (София) Ах.;  
ливанче - П. Б.; лула - М. Б.; нар-  
цисъ - А. М., Ах., Д. Д., Н. М., Нейч.

*Narcissus poëticus* L. — бур-  
гия - (Дойранъ) А. Т., Н. Г.; бѣла  
зарѣмкадия - Я.; бѣлий зарунъ - Г.  
Б.; бѣло лале - (Панагюрище, Ко-  
прившица) А. Т., Н. Г., (Пирдопъ,  
Казанлъкъ) П. Б., С. Д. В.; бѣлъ  
журулъ - Х. Г.; бѣл нарцисъ - Ах.,  
Б., Д. Ц., К., М. Б., М. Г., Нейч., У.;  
гергевденче - Н. Г.; гергьовче - (Пана-  
гюрище) А. Т., Н. Г.; девѣ-бой - (тур.,  
Воденъ) А. Т., Н. Г.; залимкадѣ -  
(с. Петричъ - Сѣрско) Д. А., Н. Г.;  
зарѣмкаде - (Омортагъ) Д. Й.; зар-  
рамкадя - Я.; зарунъ - Б., Х. Г.; зе-  
ремкаде - Н. Г.; зѣрѣмка - (Гевгели)  
Д. А.; зрѣнкадѣ - (с. Долни-Порой -  
Мак.) А. Т.; зѣрнакадѣ - (Солунско)  
Д. А., Н. Г.; зѣрѣмка - (Кукушъ) Д.  
А., Н. Г.; жбеста зарамкадя - Я.;  
качѹнка - (Мелнишко) А. Т., Н. Г.;  
лале - Б.; латинче - (с. Лешко - Гор-  
но-Джумайско) А. Т., Н. Г.; ливан-  
че - (Казанлъкъ) П. Б.; лула - М. Б.;  
луля - Б., М. Б.; майско очице - С.  
Д. В.; мензуфѣръ - (Мехомия) А. Т.,  
Н. Г.; миргишиле - (Енидже - Мак.)  
А. Т., Н. Г.; мергишеле - (Енидже)  
Д. А.; нарцисъ - М. Г.; овчина - М.  
Б.; овчица - Ј., М. Г.; ризе - (Банско)  
А. Т., Н. Г.; рѣземка - (Гевгели) А.  
Т., Н. Г.; чавче - (Дупница) С. Г.;  
чѣрчичокъ - (с. Бухъ - Леринско) Д.  
А., Н. Г.; шишарка - (Киречъ-къоя -  
Солунско) А. Т., Н. Г.; шрѣково  
цвѣкье - (Крушево, с. Смилено - Би-

толско) Д. А.; шрѣко-цвѣкье - (При-  
лепъ, Ресенъ) А. Т., Н. Г.

*Ovčica prava* (хрв.).

*Narcissus pseudonarcissus* L. —  
желто лале - С. Д. В.; журулъ - Г. Б.;  
жѣлта зарѣмкадя - (тур.) Я.; жѣлтъ  
нарцисъ - Ах., Д. Ц., К., М. Б., М. Г.,  
Нейч.; зарѣмкадя - (тур.) М. Б.; зе-  
ленка - М. Г.; зеленкаде - М. Г.; зе-  
лимкаде - Д. А.; зѣремкаде - (тур.)  
Д. А.; зѣрмакаде - Д. А.; зарѣнкаде -  
(тур.) Д. А.; зюмбюлъ - (тур.) Дог.;  
кошаревско цвѣте - (Босилеградско)  
В. Д.; лале - У.; лѣжовенъ журулъ -  
Х. Г.; мартенче - У.; мартинче - (Дуп-  
ница) С. Г.; тацетъ - М. Б.; шѣрко-  
во цвѣте - Д. А.

*Zelen-ka da* (хрв.).

Отварата отъ луковницъ  
на жѣлтия нарцисъ се упо-  
трѣбва като слабително срѣдство и  
за повръщане; отварата отъ цвѣ-  
товетъ се употрѣбва противъ  
спазми въ коремнитъ органи.

*Nardus stricta* L. — козя брада -  
С. Д. В.; биволско чело - (Берковско-  
Зап. Ст.-планина) Д. Й.; амджикъ-  
лъж - (Центр. Ст.-планина) Д. Й.;  
кѣртѣлъ - (Центр. Стара-планина)  
Д. Й.

*Nasturtium* R. Br. — друмиче -  
Н. С., С. С.; порѣчь - Коз., Н. С., С.  
С.; поточарка - Ах., М. Б.; мокришъ -  
Ах.

*Potočarka* (хрв.).

*Nasturtium amphibium* R. Br. —  
воденъ мокришъ - (прев.) Ах.; вод-  
на поточарка - (прев.) М. Б.

*Nasturtium armoracia* Fries  
(= *Armoracia rusticana* Gärtn. =  
*Cochlearia armoracia* L.) — крѣнь -  
У.; ренъ - (Трънско) Ах.; рянъ - Д. Д.;  
хрѣнь - А. Д., А. М., Ах., В. К., Б.,

Г. Б., Д. В., Д. Ц., Коз., М., М. Г.,  
Нейч., У., Ф. Х.; ябанъ-трупъ - (тур.)  
Dor.

Хрѣнъ (рус.); chřep (чех.);  
срен, геп (хрв.); хрѣнъ (слав.).

Отварата отъ корена на  
хрѣна действува възбудително на  
храносмилателната система и засилва  
апетита, сжщо и на отдѣлителната  
система, и затова се употрѣбвява про-  
тивъ *водянка*, *пъскъ въ бжбрецитъ*  
и *пикочния мѣхуръ*; сжщата пре-  
чиства кръвта и се употрѣбвява про-  
тивъ *скорбутъ*, *ревматизмъ*, *по-  
дагра*, *коклюшъ*. Счуканиятъ коренъ  
въ видъ на каша служи за налагане  
болни мѣста отъ *ревматизмъ*, *по-  
дагра*, *плевритъ*.

По-рано коренътъ на хрѣна се е  
употрѣбявалъ въ медицината като droga  
*Rádix recens Armoraciae* или  
*Rádix Raphanistrutici*. Въ  
по-голъмо количество, взетъ вътрешно,  
причинява кръвопикане и други раз-  
стройства. Действува като афроди-  
тично (полововъзбудително)  
срѣдство.

**Nasturtium austriacum** Crantz  
— австрийски мокрешъ - (прев.) Ах.

**Nasturtium officinale** R. Br. —  
друмче - Коз.; истравиче - (Тете-  
венъ) С. Г.; истравниче - (Брѣзов-  
скитъ колиби - Ловчанско) У.; кре-  
сонъ - (франц.) Х. Г.; лѣкарска по-  
точарка - К., М. Б.; мокрежъ - Н. Г.;  
мокрешъ - Н. М., Х. Г., Я.; мокрица -  
Н. Г., У.; мокришъ - А. Т., Д. В.;  
обикновенъ мокрешъ - Ах.; *порѣчъ* -  
Коз.; поточарка - А. М., М. Г., Н.  
М.; поточень кресъ - У.

*Порѣчътъ* се употрѣбвява прѣ-  
сенъ като салата и служи за пре-  
чистване кръвта, противъ *скорбутъ*,  
*скрофули*, *кожни обриви*, *лишени*, *жъл-  
теница*, *пъскъ и камъни въ черния*  
*дробъ и бжбрецитъ*, *малария*.

По-рано като droga *Herba nasturtii aquatici*.

**Nasturtium palustre** DC. —  
блатенъ мокрешъ - (прев.) Ах.

**Nasturtium pyrenaicum** R. Br.  
— *друмиче* - Н. Г., Я.; пиринейски  
мокришъ - (прев.) Ах.

Отварата отъ друмичето  
се пие противъ *кашлица*.

**Nasturtium silvestre** R. Br. —  
горска поточарка - (прев.) Б. Д.;  
горски мокришъ - (прев.) Ах.; дива  
поточарка - М. Б.; женско изстрав-  
ниче - Н. Г., У.; страниче - Н. Г., У.

**Nectaroscordum bulgaricum** Jka  
— *самардала* - Б. Д.

**Nelumbium speciosum** Willd.  
(= *Nymphaea lotus* L.) — дива та-  
банъ - М. Г., С. Г.; лотосово цвѣте -  
Б. Д., К.; *лотусъ* - Ах.; русалка -  
Коз.; шапливецъ - М. Б., С. Г.

**Neottia nida avis** Rich. —  
гнѣздица - (прев.) Ах.; гнѣздовид-  
но коренче - (прев.) Д. Ц.; птичи  
гнѣздо - (прев.) Я.

**Nepeta cataria** L. — *бабици* -  
Н. Г., Я.; котешка трева - Н. Г., Я.;  
коча билка - Н. Г., У., Я.; кочо биле  
- У.; майчина мятвика - Н. Г.; мача  
билка - Н. Г., Я.; мачо биле - У.;  
мятвика - Н. Г.; кеди-оту - (тур.) Н.  
Г., Я.

Кошачья мята (рус.); *мачъ-  
я мѣта* (хрв.).

Въ нар. медицина тази билка  
има доста голъма употрѣба противъ  
*бабичасване* — разстройство на сто-  
маха и червата у децата, отъ което  
произлиза названието ѝ *бабици*.  
Котките обичатъ да гризятъ това ра-  
стение, както и диланката, осо-  
бено коренището му, отъ което сж  
произлѣзли имената: котешка тре-  
ва, коча билка и др. под.

Отварата отъ тази билка дей-  
ствува възбудително на нервната и  
храносмилателната система и се упо-  
трѣбвява противъ *главоболие*, *виене*  
*свѣтъ*; противъ *възпаление и боли въ*  
*стомаха и червата*, противъ *гниене-  
то и газоветъ въ червата*, *диария*,  
*запекъ*, *спазми въ коремнитъ орги-*

ни, изобщо противъ хронически *катаръ*; за урегулиране *нередовна и недостатъчна менструация*; противъ *глисти*; за *засилване матката* — за *зачеване*; противъ *кашлица*.

По-рано се е употребявала като дрога *Nepeta Nepetae*.

*Nepeta pannonica* Jacq. — гръцка маточина - (Босилеградско) Б. Д.

*Nephrodium dryopteris* Mch. (= *Polypodium dryopteris* L.) — вирулка - Я.; смърчова папратъ - А. Т.

*Nephrodium filix mas* Rich. (= *Aspidium filix mas* Sw.) — горска майка - Н. Г.; горска папартъ - Гр.; горска папратъ - Гр.; дѣва папратъ - (Панагюрище) А. Т., Коз., Ю., Я.; меч папратъ - Н. Г.; мъжка папартъ - (прев.) С. Д. В., Я.; мъжка папратъ - (прев.) А. Т., А. М., Ах., Д. В., К., М. Г., Н. С., Н. М., Нейч., У.; мъжка противоглистна папратъ - В. Н.; навалникъ - Б. Д.; обикновена папратъ - Д. Ц.; папратъ - Я.; *противоглистна папратъ* - А. Т., Д. В., Д. Ц., З. Б., К., М. Б., Нейч., Я.; широка папратъ - Я.; кара-никъ - (тур.) Ах.

Отварата отъ корена и коренището още отъ време на Теофраста (371—286 пр. Хр.) се е смятала като едно превъзходно средство противъ *тениитѣ*; сжщата служи за бани противъ *кожни обриви и струпи* въ *малкитѣ деца*.

Въ медицината е известна като дрога *Rhizoma Filicis*. Употребява се и въ ветеринарната медицина — влиза въ състава на разни препарати противъ *метила* въ рогатия добитъкъ и противъ *глисти* въ конетѣ.

*Neslia paniculata* Desv. — дробница - Ах.

*Nerium oleander* L. — *закумъ* - (тур.) Ах., Д. Ц., (Дупница) Коз., М. Б. Н. Г. (Казанлъкъ, Пирлопъ, Со-

дивъ) Коз.; лавра - (Бургасъ) Д. Й.; леандро - (Македония, Шуменъ) Б. Д.; лиандру - Коз.; лиандъръ - (Трънъ) Ах., Б. Д.; лянъ - (Шуменско) Б. Д.; олеандеръ - Х. Г.; олеандъръ - Я.; розолавра - Гр.

Леандръ, олеандръ (рус.).

Отварата отъ листата се употребява въ нар. медицина за гаргара при *боли въ зъбитѣ и вънцитѣ*. Силно отровно растение. Употребява се за *абортиране* съ голѣма опасностъ за живота.

*Nicotiana* L. — *тютюнъ* - Х. Г., Я.

*Nicotiana macrophylla* Spr. — голѣмолистенъ тютюнъ - (прев.) А. Т.; едролистенъ тютюнъ - (прев.) А. Т., Д. Ц.; широколистенъ тютюнъ - М. Б., Ф. Х.

*Nicotiana rustica* L. — градински тютюнъ - А. Т.; *махорка* - (рус.) А. М., М. Б., Н. М.; нѣмски тютюнъ - С. Г.; простъ духанъ - Я.; селски тютюнъ - (прев.) А. Т., Д. Ц., Ф. Х.; турски тютюнъ - Ф. Х.; тюмбекия - (тур.) Д. Д.

Махорка (рус.).

*Nicotiana tabacum* L. — виргински тютюнъ - М. Б., Н. М., Ф. Х.; духанъ - Б., Д. В., Д. Д., З. Б., Я., К., М. Б., У., С. Д. В., Я.; обикновенъ тютюнъ - А. Т.; табакъ - Б., Д. В.; тутунъ - (Трънъ) Ах., Д. Д., З. Б., К., М. Б., С. Г., С. Д. В., У.; тютюнъ - (тур.) Дог.; *тютюнъ* - (тур.) А. М., А. П., Ах., Б., В. Д., Г. Б., Д. В., Д. Ц., К., М. Б., Нейч., Н. П., С. Г., Ц. Г., Ю., Я.; хавана тютюнъ - А. Т.

„Не струва ни лула тютюнъ.“

Н. Г.

„Дай му лула тютюнъ да ти изкаже и майчиното си мѣко.“

Н. Г.

компреси при *подагра*. Н а с т о й к а - та на тютюневи листа въ спиртъ служи противъ *зжоболъ*. Изсушенитѣ листа служатъ за *пропжждане молци*тъ.

Въ ветеринарната медицина се употребява като дрога *Folia Nicotiana* е противъ *краста* по овцетѣ и козитѣ.

**Nigella L.** — перушанъ - (тур.) Ах.; челибийка - (тур.) У.; челебитка - (тур.) Н. С., С. С.; *черника* - Ах.

Чернушка (рус.); *černucha* (чех.); *črnika*, *črnika* (хрв.); *чръноуха* (слав.).

**Nigella arvensis L.** — дивъ перушанъ - (с. Костенецъ - Ихтиманско, с. Габровецъ - Пазардж.) С. Г.; мустакера - Б. Д.; мустачки - Я.; паячна кжклица - С. Д. В.; перушанъ - (тур.) У.; перушанъ - (с. Костенецъ) С. Г.; бухалче - Х. Г.; полска черника - (прев.) Ах.; полски кимионъ - (прев.) М. Б.; челебийка - (тур.) У.; челебитка - (тур.) С. П.; черна миродия - Х. Г.; *черника* - Ах., А. М., М. Г., Нейч., Я.

**Nigella damascena L.** — перушанъ - (с. Габровецъ - Пазарджишко) Н. Г.; *челебитка* - (тур.) Коз.; перчанъ-чичекъ - (тур.) Б. Д.; челеби-перчанъ - (тур., с. Кюлевча - Новопазарско) С. Г.

Отварата отъ семената на челебитката се употребява като укрепително срѣдство и за *урегулиране недостатъчна менструация*.

**Nigella sativa L.** — коуколица - Б. С.; кжклица - Х. Г., Я.; миладь - Я.; паячна кжклица - С. Д. В.; черъ кимеонъ - М. Б., М. Г.; черъ сусамъ

- Х. Г.; ягиль - Б. С.; чоръ-оту - (тур.) Я.

**Nonnea pulla DC.** — *кривошийка* - Я.; кучешко чървило - (Пирдопъ) С. Г.; черна трева - У.; ше-керче - (Ст. Загора, Чирпанъ) Ах., Ф. Б.

**Nuphar luteum S. S.** — бардаче - Vel.; *бърдуче* - Б. Д., Коз., Н. С., С. П., С. С.; деве табакъ - (тур.) Н. Г.; водно лале - Б. Д.; жълта водна роза - Н. М.; водна тиква - (Свищовско) Д. Й.; жълта камилска стжпка - К.; жълта поточна роза - Д. Ц.; жълто-цвѣтна поточна роза - У.; жълтъ воденъ трандафилъ - Я.; калабакъ - (тур.) Б. Д.; плюскаващъ - С. Г.; пѣстъръ корень - (Бургасъ) Б. Д., С. П.

**Nymphaea alba L.** — бѣла водна роза - М. Б., М. Г., Н. М.; бѣла морска роза - Д. Ц., У.; бѣлезникавъ воденъ трандафелъ - Я.; бѣла камилска стжпка - К.; бѣлъ лопъ - Б. Д.; водна лилия - А. М.; водна морска вила - Д. Д.; водна морска русалка - Д. Д.; *водна роза* - Ах., Б. Д., Нейч.; водна тиква - Н. Г., Я.; водно лале - Н. Г., С. Д. В., Я.; голѣма плута - В. К.; деве-табакъ - (тур.) Vel., Н. Г.; дива тиква - Vel., В. К., Н. Г., Я.; калабакъ - (тур.) Н. Г., Я.; камилска стжпка - Н. Г., Я.; малаешъ - Н. Г., (с. Гарванъ) Я.; *русалка* - Б. Д., Д. В., С. П., С. С.; шапливецъ - Н. Г.; лаферъ - Ах.

Отварата отъ грудеститѣ корени се препоръчва като успокоително срѣдство противъ *полова възбуденостъ*.

**Nymphaea lotus L.** — вж. *Nelumbium speciosum Willd.*

## О

*Ocimum basilicum* L. — босилекъ - А. М., Ах., Б., В. Д., В. К., Д. Д., З. Б., К., Коз., М. Б., М. Г., Н. М., Н. П., Нейч., С. Г., С. Д. В., У., Я.; босилякъ - А. Т., Гр., Д. Ц., К., Н. Г., Ц. Г.; бусилякъ - Коз.; обикновенъ босилякъ - Н. Г.

Базиликъ (рус.); *bazalika* (чех.); *bosiljak* (хрв.).

„Садило моме ранъ бѣлъ босилекъ,  
Какъ го садило, не го видѣло.  
Растъ порастнало буйно голѣмо,  
Буйно голѣмо конъ да пладнува“.

Н. Г.

„Шѣтала е момата,  
Кждѣто е шѣтала,  
Бѣли поли вѣяла,  
Ранъ босилякъ сѣяла.“

Н. Г.

„Чюбричице девойко,  
Чюбрь ли си сѣяла,  
Или ситенъ босилякъ?“

Н. Г.

„Стойна въ градинѣ седѣше  
Между два трага босилякъ“.

Н. Г.

„Чивчия и бакалияъ,  
Тодоро, Тодоро!  
Едничка на мама,  
Едничка самичка,  
Като стъркъ босилекъ!  
Не либи чивчиенъ.“

Янковъ сборникъ.

„Малка мома му се кани:  
Леле варе младъ ялаваръ,  
Не прѣпашай ранъ босилякъ,  
Стори-шж сж риба мрѣна“.

Н. Г.

„Урвай ми, моме, салба босилякъ,  
За да закачамъ на бѣлж чалмъ!“

Н. Г.

„Садила Доста бѣлъ босилекъ,  
Туй ми поминж Стоявъ неженатъ.“

Н. Г.

„На лудо на младо  
Брада-та му е, дружкы,

Като тулупъ бубакъ,  
Духъ-тъ му мирише  
На моминъ босилякъ“.

Н. Г.

„Шетала мома, шетала  
По тѣя равнѣ градинѣ.  
Та ранъ босилякъ сѣяла;  
Не народися босилякъ,  
Но сж народи маргаритъ“.

Н. Г.

„Дето сълзда капне, зсмята се  
пука, ранъ босилекъ никне.“

Янковъ сборникъ, стр. 262.

Листата и цвѣтоветъ на босилека се употрѣбаватъ въ видъ на чай противъ *възпаление на бѣбрецитъ*, *пикочния мѣхуръ* и *пикочнитъ канали*; противъ *триперъ*, *настичка*, *хрема*, *ангина*, *треска*. Отварата въ оцетъ съ малко соль служи за жабуркане противъ *боли на вънцитъ*. Сокъ-тъ отъ прѣсни листа служи противъ *гноино възпаление на сръдното ухо*.

*Oenanthe* sp. div. — воденъ морачъ - А. П.; *трѣбатка* - Ах.; *шущанъ* - Ах.; *суми чинаги* - (тур.) Ах.

Отварата отъ семената действува *пикочогонно* и помага при *възпаление на пикочния мѣхуръ*; сж-щата действува *успокоително* противъ *боли и газове въ стомаха* и *червата* и помага при *хронически бронхитъ*, *астма*; употрѣбва се и противъ *малария* и *туберкулоза*.

*Oenothera biennis* L. — двогодишна върбовка - (прев.) Д. Ц.; *магарешка трева* - С. Д. В.; *нощна свѣшь* - (прев. отъ лат. име) Ах.; *пупалка* - Ах., Б. Д., Д. Д.; *свѣщица* - Ах.; *гюнъ-гьормесъ* - (тур.) Б. Д.

*Rupalka* (чех.); *rupaljka* (хрв.).

Отварата отъ цвѣтоветъ и листата се употрѣбва за *пречистване кръвта*, противъ *ревматизмъ*.

*Oidium tuckeri* Berk. (= *Uncinula necator* Burr.) — *кюлеме* - (тур.)

Б. И.; гроздова-гъбица-Д. Ц.; гроздова плесень - Ј.; лозена плесень - А. Т., Б.; лозова плесень - Б., Д. В., Я., У.; *сжщинска лозова плесень* - Б. И.

*Olea europaea* L. — маслина - А. Т., Б., Г. Б., Д. В., Д. Д., Д. Ц., К., Н. Г., Нейч., С. Д. В., У., Я.; маслинка - Ј.; маслиново дърво - А. М., Д. В., М. Г.; обикновена маслина - М. Б.; зейтунъ-агаджи - (тур.) Dog.

Маслина (рус.); *maslina* (хрв. и всички слав. езици); маслина (слав.).

Дървеното масло, добито чрезъ пресуване плодетъ на маслината, се употребява противъ рани отъ изгаряне, слънчеви обгаряния, болки въ ушитъ, хрема; плодетъ, счукани на каша заедно съ костилкитъ, се употребяватъ за лапи противъ отоци.

*Onobrychis* Gärtn. — грашица - Ах.; дива грахъ - Ю.; дива детелина - М. Б.; *еспарсетъ* - Ах.; *еспарцетъ* - Д. Д., Я.; шекерче - Д. Д.; миянъ-балж - (тур.) Д. Т.

Еспарсетъ (рус.); *grahorka* (хрв.).

*Onobrychis arenaria* (Kit.) DC. — грашица - Ах.; *еспарсетъ* - Ах.; червена комонига - Н. Г.; червена кукунига - У.

*Onobrychis sativa* Lam. — вътърничава трева - Н. Г., Я.; грашица - Ах.; дива детелина - Д. Ц., М. Б., М. Г., Х., Я.; *еспарзета* - Д. Ц., К., Н. П., С. Г., Ф. Х., Я.; *еспарсетъ* - Ј., К., М. Б., Н. М., Я.; испански трилистникъ - У.; намитова трева - (с. Кюлевча - Новопаз.) С. Г.; намитъ - (с. Кюлевча - Новопаз.) С. Г.; сладка детелина - С. Д. В.; трилистникъ - С. Д. В., Я.

*Ononis* L. — *гръмотрънъ* - А. М., Ах., К., Н. С., С. П.; *коловозъ* - Н.

Г.; *милободъ* - Н. Г.; *огниче* - С. П.; *шилободъ* - Н. Г., Я.

*Ononis columnae* All. — *жълтъ гръмотрънъ* - Б. Д.; *милободъ* - Б. Д.

*Ononis hircina* Jacq. — *бабинъ бодилъ* - Vel.; *воденъ кара-янкъ* - (тур.) Я.; *милободъ* - Б. Д.

*Ononis procurrens* Wallr. — *коловозъ* - М. Б., М. Г., (с. Кремиковци - Софийско) С. Г., Ю.; *милободъ* - М. Б., (с. с. Драгоманъ, Опицвѣтъ - Соф.) С. Г., Ю.

Отварата отъ корена и листата се употребява както и при *Ononis spinosa* L.

*Ononis spinosa* L. (= *O. campestris* K. et Z.) *бабини бодили* - Vel.; *бодливъ гръмотрънъ* - (прев.) Ах.; *гръмотрънъ* - Д. Ц., В. Н., Б., Коз., М., М. Б., М. Г., Н. Г., Нейч., Х., Х. Г., Я.; *кокоши тръне* - Н. Г., У., (Елена) Я.; *коловозъ* - (с. Кремиковци) С. Г., В. Н.; *милободъ* - (с. с. Драгоманъ, Опицвѣтъ - Соф.) С. Г., У.; *сахатче* - С. Д. В.; *сухъ кара-янкъ* - Н. Г., Я.; *трънливъ троскотъ* - Н. Г., С. Д. В., Я.; *черъ трънъ* - Н. Г., (Търново) У., Х., Ю.; *шилободъ* - Н. Г., (Котленско) С. Г., Ц. Г., Я.; *каикъ* - (тур.) Dog.; *табанъ-каранъ* - (тур.) Гр.

Отварата отъ корена и листата възбужда отдѣлителната система, действува като много добро пикочогонно срдство и се употребява противъ *водянка*, *ревматизъмъ*, *подагра*, *скрофули*, *кожни обриви*, *краста*; сжщата се смѣта като отлично срдство противъ *възпаление на пикочния мѣхуръ*, противъ *спирание пикочта* и *кръвопикане*, противъ *лъскъ* и *камъни въ пикочния мѣхуръ*, *бжбрецитъ* и *черния дробъ*; употребява се още като слабително срдство противъ *залежъ*, противъ *затлъстяване*, *триперъ* и като срдство за *зачеване*.

Прѣсната зелена билка, нарѣзана надребно, се слага въ ямата на добитъка противъ *дрискъ*.



По-рано грѣмоторѣньтъ се е употрѣбвалъ като дрога *Rádix Onopidis*.

*Onopordon acanthium* L. — бодилъ - Ю.; бодливо трѣне - Н. Г.; генгеръ - Я.; *günгеръ* - (Драма, Сѣресъ) А. Т., Н. Г., Ю.; главесто трѣне - (с. с. Драгоманъ и Искрещъ - Соф.) С. Г.; камилско трѣни - М. Г.; магарешки бодилъ - Н. Г.; магарешки будилъ - (Търново, Г.-Орѣховица) У.; магарешки трѣнъ - (Сопотъ) А. Т., Ах., М. Б., Н. Г., Ш.; магарешко трѣне - Н. Г., (Търново, Г.-Орѣховица) У., Ю.

*Onosma* L. — *омразниче* - Ах., Н. С., С. С., С. П.; цървило - Н. Г.; червило - Н. Г.; чръвило - Н. Г.

*Onosma echioides* L. — *омразниче* - Ах., Б. Д.; умраза - У.; умразничи - У.; умразенъ буренъ - У.; червило - Б. Д.; цървило - (Болградъ - Бесарабия, с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г.

Споредъ народнитѣ повѣрїя тази билка възбужда чувство на омраза, отъ което произлиза името ѝ *омразниче*. За сѣщата целъ се употрѣбва при правене магии.

*Onosma tauricum* Pall. — *омразникъ* - Ах.; *умраза*, *умразничи*, *умразенъ бурянъ* (Лѣсковецъ, с. Арбанаси) У.

*Onosma visianii* Clem. — четинестъ *омразникъ* - Ах.

*Ophioglossum vulgatum* L. — зѣмски езикъ - (прев. отъ лат. име) С. Д. В.

Прѣснитѣ зелени листа служатъ за налагане *рани*.

*Ophrys* L. — *брѣмбарче* - Ах., С. С.; бѣзунче - У.; кокица - Ах., Д. Ц.; нежитче - У.; пчела и муха - Ах.; *пчела-гѣлжбъ* - Ах.

*Ophrys atrata* Lindl. — бѣзунчи, бѣзунжкъ - (Търново, Г.-Орѣховица) У.; пчелина перуника - С. Д. В.; чилищъ - (с. Ново-село - Тополовградско) Н. С.

*Ophrys bicornis* Sadl. — брѣмбарчи - (Ловечъ) У.; бѣзунче - Б. Д.; кокица - Ах.; *мѣлку бѣзунчи* - (Гор.-Орѣховица) С. Г.; нежитче - У.; *пчелѣ-гѣлжбъ* - (Ст.-Загора) Ах., (Шуменъ) Д. Й., Я.

Съ отваряната тази билка се прави гаргара за *закрепзване вѣнцитѣ*.

*Oporanax chironium* Koch. — джаваиръ замкъ - (тур.) Dog.

*Opuntia coccinelifera* L. — арабска рѣжа - (Кукушъ - Мак.) Д. А.; арабска смѣква - (Воденъ) Д. А.; арабски язикъ - (Неврокопъ) Д. А., Я.; *во̀лски язикъ* - (Неврокопъ) Д. А.; *далѣкъ* - (с. Плѣвня - Драмско) Д. А.; жаба - Б. Д.; жаба кактусъ - С. Д. В.; кошениловъ кактусъ - М. Г.; *кѣрмѣзовъ кактусъ* - Б., Д. Ц., М. Б., Х. Г., Я.; лопата - Н. Г.; лопатка - Н. Г.; рѣжа - (Гевгели - Мак.) Д. А.; *свекѣрвинъ езикъ* - (София) Ах.; *френска смѣква* - А. Т., Н. Г.; *язикъ* - (Солунъ, Прилепъ, Шипъ) Д. А.

*Opuntia macrorrhiza* L. — жаба - (Сливенъ) Коз.; *голѣмокоренестъ кактусъ* - Г. Б.; *свекѣрвинъ езикъ* - (Пловдивъ) Коз.

*Opuntia vulgaris* Mill. — арабска смѣква - (Енидже - Мак.) А. Т., Н. Г., Я.; арабски *ѣзикъ* - (Неготинъ - Мак.) А. Т.; арабски *язикъ* - (Неврокопъ, Дойранъ) А. Т., Н. Г., Я.; *далакъ* - Н. Г.; жаба - Я.; *лимба* - (Омортагъ) Д. Й., Я.; *лопати* - (Прилепъ) Н. Г.; *лопатки* - (Струга, Бобица - Мак.) А. Т., Н. Г.; *рѣжа* -

Н. Г.; фрѣнска смѡква - (Ресенъ - Мак.) А. Т., Н. Г.; язикъ - (Велесъ, Кавадарци) А. Т.; жзикъ - (Охридъ) А. Т.

Отварата въ вино се употрѣбва противъ *пиянство*.

**Orchis L.** — бѣзунче - (Трънско) Ах., У.; гороцвѣтъ - Н. Г.; клинавиче - Д. Д., Х. Г.; кукувичина сълза - Ш.; ливадарниче - Н. Г.; ливадарничи - Н. Г.; ливаларъ - Н. Г.; перунига - Н. Г.; перуника - Н. Г.; пиронига - Н. Г.; пироника - Ш.; салеппе - Н. Г.; *салеппъ* - Ах., Н. Г., Н. С., Х. Г.; свраче - С. Г.; тѣжжакъ - Н. Г.

**Orchis coriophora L.** — перука - (клб. Зелениката - Тетевенско) С. Г.

**Orchis latifolia L.** — кукувича сълза - М. Б., У.; петнистъ салеппъ - Ах.; широколистна перуника - (прев.) С. Д. В.

**Orchis maculata L.** — капчастъ салеппъ - Д. Д., Н. М.; кукувичи сълзи - Д. В., Д. Д.; пятнестъ салеппъ - (прев.) Д. Ц.

**Orchis mascula L.** — точковатъ салеппъ - (прев.) Ах.

**Orchis morio L.** — боски - (с. Локорско - Соф.) С. Г.; гороцвѣтъ - Кал., Н. Г., (с. с. Цървеняно - Кюстендилско, Врабча - Трънско) С. Г., Я.; детинска трева - У.; женска клинова трева - Н. Г.; клинова трева - Н. Г., Я.; клинавиче - А. Т., Н. Г., Я.; кукувичина сълза - Г. Б.; ливадарниче - Н. Г.; ливадаръ - (Банско) А. Т., Н. Г.; ливадски гороцвѣтъ - (Софийско) Ах.; обикновена перуника - Я.; *обикновенъ салеппъ* - А. М., А. Т., Ах., Б., Д. Д., Д. Ц., К., М. Б., Н. М., Нейч., С. Г., Я.; перуника -

С. Г., С. Д. В., Я.; пиронига - Vel., Кал., (Ловечъ) У.; расковниче - (Софийско) Б. Д.; салеппе - Н. Г.; *салеппъ* - (Воденъ) А. Т., В. Н., М. Г., Н. Г., Нейч., (Самоковъ, Сливенъ) С. Г., С. Д. В., Я.; салеппъ - (Прилепъ, Охридъ) А. Т.; сврачѣ и сврачетія - (с. Драгоманъ - Соф.) С. Г.; едерлесъ-чиче - (тур.) Б. Д.

Отварата отъ салеповото брашно, добито отъ подземниѣ грудки на този и други видове салеппи, служи като омекчителнo срдѣство противъ *кашлица, диария и дизентерия*.

Въ научната медицина се употрѣбва като дрога *Tuber Salér*.

**Orchis pallens L.** — бледъ салеппъ - (прев.) Ах.; салеппъ - В. Д., У.; перуника - (Врачанско) С. Г.

**Orchis palustris Jacq.** — блатенъ салеппъ - (прев.) Ах.; пиронига - Ш.

**Orchis sambucina L.** — бѣзомеризенъ салеппъ - (прев.) Ах.

**Orchis simia Lam.** — маймунски салеппъ - (прев.) Ах.; салеппъ - У.; пиронига - У.

**Orchis ustulata L.** — изгорка - С. Д. В.; салеппъ - Ц. Г.

**Origanum L.** — душица - С. Д. В.; *риганъ* - Н. С.; *черновръхъ* - (Брѣзничко) П. Б.; черновръшко - А. Т. Душица, материнка (рус.).

**Origanum majorana L.** (= *Majorana hortensis* Moench.) — вранилова трева - Я., М. Б., М. Г., Н. М., Пач., У.; душица - С. Д. В.; магеранче - Я.; магеранъ - Я., Я., (Сливенъ) Коз.; маеранъ - М., С. Д. В.; майорана - У.; *майоранъ* - Д. Ц., С. Г.; мъргеранче - У. Ю.; риганъ - К., С. Г., Х. Г., Ш., Я.; чубрица - Я.

Майоранъ (рус.); *majorana*

Въ народната медицина се употребява както *Origanum vulgare* L.

**Origanum vulgare** L. — вранило-ва трева - Коз., С. И.; кекличъ - (тур.) Dog.; маеранъ - М.; овчарски босилекъ - В. Н.; ориганъ - С. Д. В.; *риганъ* - (Трънъ) Ах., В. Н., Н. Г., (с. Бездънъ - Соф., с. Каменица - Пещер., с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г., С. И., У., Х. Г., Я.; риганова трева - Коз.; ригенъ - (Ст.-Загора) А. Т., Vel., С. Г., У.; руски чай - (с. с. Хвойна, Чепеларе - Асеновгр.) С. Г., Я.; чай - (с. с. Хвойна, Чепеларе - Асеновгр.) С. Г.; *черновръхче* - Н. Г., У.; *черновръхчи* - У.; *черновръшка* - Н. Г.; *чубрица* - У.

*Vranilova trava* (хрв.).

Навърно, за това растение се говори у „*Pseudoplatarchi de fluviorum et montium nominibus*“, гдето се казва, че старитѣ траки сж го употребявали като употребно сръдство; тѣ, обикновено подиръ вечеря, хвърляли въ огъня върховетѣ на това растение и чрезъ изхалация сж се упойвали и следъ това заспивали.

Риганътъ има голѣма употреба въ нашата нар. медицина главно въ видѣ на чай, който действува възбудително върху слезистия епителъ на храносмилателната и дихателната система, а така сжщо и върху нервната система. Този чай помага при *възпаление и болки въ стомаха и червата, намалява гниенето на храната въ червата, пропъжда газоветѣ*, помага противъ *диария, дизентерия и запекъ* и изобщо служи да активира и да урегулира цялия храносмилателенъ процесъ. Сжщиятъ чай помага противъ *спазмитѣ въ коремнитѣ органи*, служи за *урегулиране и за успокояване болкитѣ при недостатъчна и болезнена менструация и за засилване дейността на матката и черния дробъ*, противъ *застояване и кръвъ въ последния и коремнитѣ органи*; за *разнасяне образуванитѣ втвърдявания (ядки) въ млечнитѣ жлези на кърмачкитѣ*; *служи още противъ бронхитѣ и тра-*

се употребява за бани противъ *обриви и лишеи* въ малкитѣ деца. Сварената билка служи за лапи противъ *болки въ стомаха и червата, анги-на и рани*.

Въ медицината се употребява като droga *Herba Origanum vulgare*.

**Orlaya grandiflora** Hoffm. — срамливче - (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г.; срамушка - (Чирпанъ) С. Г.; *срамниче женско*, *срамниче женско* - (с. Бръзье - Соф.) С. Г.

**Ornithogalum** L. — *бълушка* - Ах.; *бѣсенъ лукъ* - С. Г.; *гарвановъ лукъ* - Ах., А. М., Нейч., Ю.; *врански лукъ* - У.; *гарвански лукъ* - Ах., К., Н. С., Я.; *змиинъ лукъ* - Ах.; *конски лукъ* - У.; *ливаденъ лукъ* - С. Г.; *лучка* - Ах., Я.; *пачи-кракъ* - Ш.; *чешки лукъ* - С. Г.

**Ornithogalum chloranthum** Saut. — *гарвански лукъ* - Ш.

**Ornithogalum refractum** Kit. — *змиенъ лукъ* - (Ресенъ - Мак.) Д. А., Н. Г.; *змиулецъ* - (с. Бухово - Битолско); *крѳмидка* - (Велесъ) Д. А., Н. Г.; *изкривена бълушка* - (прев.) Ах.; *лучка* - (с. Пѣсочница - Леринско, с. Биралци - Каялийско, Мак.) Д. А., Н. Г.; *чафкинъ лукъ* - (Кукушъ) Д. А., Н. Г.; *шрѣкови лукъ* - (с. Беранци - Битолско) Д. А., Н. Г.

**Ornithogalum montanum** Cyr. — *планинска бълушка* - (прев.) Ах.

**Ornithogalum nanum** S. S. — *гарвански лукъ* - К., Ш.; *малка бълушка* - (прев.) Ах.

Отварата отъ луковицитѣ се употребява противъ *пърхутъ по главата*.

**Ornithogalum narbonense** L. — *бабалучки* - (с. с. Драгоманъ и Ярловици - Соф.) С. Г.; *дългогроздеста бълушка* - Ах.

**Ornithogalum umbellatum** L. —

лукъ - А. Т., М. Б., Н. Г., У., Х. Г.;  
конски зжбъ - Х. Г.; чадъреста бѣ-  
лушка - (прев.) Ах.

**Ornithopus sativus** Lk. — *сера-  
дела* - Ф. Х.

Името серадела е отъ порту-  
галски произходъ.

**Orobanche** L. — бѣснице - Vel.,  
П. Б.; водениче - Ах.; водняче - Н. Г.,  
Я.; воловоденъ - Н. Г., С. Г.; *волово-  
децъ* - Ах., Н. С., С. П., Н. Г., Я.;  
жълта перуника - Я.; воловодиче -  
Ах., С. Г.; дядовъ зжбъ - У.; зяпка - А.  
М., Vel., Ш., Я.; зѣмина уста - Ш.;  
лехусниче - Ах.; луфусниче - У.; лѣ-  
фусничавъ буренъ - Н. Г., Я.; синя  
китка - Ах.; тютюнева чума - Н. Г., Я.  
*Volovod* (хрв.).

Отварата отъ тази билка се  
употрѣбява противъ *родилна треска*,  
отъ което произлиза името ѝ леху-  
сн иче; сжшата се употребява и про-  
тивъ *кашлица*. Изсушената билка,  
стрита и пресѣта като брашно, служи  
противъ *ракови тумори*. Споредъ на-  
роднитѣ повѣрїя, „родилкитѣ и ново-  
роденитѣ деца се запазватъ отъ зли  
духове, ако билката се сложи подъ  
възглавницата имъ“.

**Orobanche alba** Steph. — во-  
ловодецъ - Ах., К., С. Г.; маширчина  
чума - Я.; шербетче - Н. Г., Ю.

**Orobanche caryophyllacea** Sm.  
— дѣдови зжби - Н. Г.; дѣдовъ  
зжбъ - У., Ю.

**Orobanche gracilis** Sm. — во-  
ловодиче - Н. Г., У.

**Orobanche minor** Sutton —  
лафусничавъ буренъ - В. К., Ю.

**Orobanche purpurea** Jacq. —  
воловоденъ - У.

**Orobanche ramosa** L. — бѣс-  
ничи, бѣсничаву били - (с. Чака-  
литѣ - Търновско) У.; водняче -

ловодецъ - Б. Д., М. Б., М. Г.; *тю-  
тюнева чума* - Ах.

**Orobanche rubens** Wallroth. —  
бѣсна трева - Н. Г., У.; бѣсничаво  
биле - У.; бѣснице - Н. Г., (Ловчан-  
ско) У.; воловодецъ - (с. Драго-  
манъ - Соф.) С. Г.; воловодиче -  
(Трънъ) Ах., (Трънско, Искрецко)  
С. Г.; дѣдовъ зжбъ - (Търново) У.;  
зѣмска уста - (Сливенъ) С. Г.; зяп-  
ка - (Сливенъ) С. Г.; червена зѣпка -  
М. Б.; червенъ лѣтенъ коренъ - У.

**Orobis** L. — бобецъ - Нейч.;  
злї етърви - Н. Г.; орѣшковини - С.  
Г.; *сѣкирка* - Ах.; фасуличе - Н. Г.;  
шекерче - Х. Г.

**Orobis albus** L. — пукавица -  
(София) Я.

**Orobis niger** L. — черна сѣ-  
кирка - (прев.) Ах., Б. Д.

**Orobis variegatus** Ten. — пѣ-  
стра сѣкирка - (прев.) Б. Д.; сѣкир-  
че - Н. Г.; разноцвѣтна сѣкирка -  
(прев.) Ах.

**Orobis vernus** L. — диво ше-  
керче - (Ст.-Загора) Ах., Н. Г.; злї  
етърви - (с. Пищигово - Пазардж.)  
А. Т., Н. Г., Ю.; лесни пролѣтенъ  
грахъ - (прев.) Н. Г., У.; пролѣтна  
сѣкирка - (прев.) Ах.; орѣшакъ - Д.  
Ц.; пѣтлюва опашка - (с. Хлѣвени -  
Ловчанско) У.; свилинецъ - (с. Цър-  
веняно - Кюст.) С. Г.; *сѣкирка* -  
(Трънъ) Ах., (с. Драгоманъ - Соф.)  
С. Г.; сѣкирче - (Софийско) Ах., Б.  
Д.; фасуличе - (Панагюрище) А. Т.,  
Ю.; фасулче - М. Б.; шалгунъ - С. Д.  
В.; шекерче - Х. Г.

**Oriza sativa** L. — *оризъ* - А. М.,  
А. Т., Б., Д. В., Д. Ц., З. Б., К., Коз.,  
Л., М. Б., Н. М., Н. Г., Нейч., Н. П.,  
С. Д. В., У., Ф. Х., Ц. Г., Я.; *орисъ* -

Отварата отъ орнза дей-  
ствува омекчително при възпаление  
на стомаха и червата, противъ диа-  
рия и особено се препоръчва за мал-  
ки деца. Въ видъ на лапи се упо-  
трѣбваа противъ отоци и циреи.

**Ostrya carpinifolia** Scop. —  
бѣсно дърво - Б. Д.; воденъ габъръ -  
Н. С., С. П., (Пазарджишко) С. Г.;  
дяволско дърво - В. К., Ю.; пикливъ  
габъръ - (с. Габровецъ - Пазарджиш-  
ко) С. Г.; черенъ габъръ - (с. с. Ени-  
Дере, Црънча, Варвара - Пазардж.)  
С. Г.; църнъ габъръ - (с. Габровецъ  
- Пазардж.) С. Г.

Сгпограб (хрв.); црногра-  
бик (срб.).

**Oxalis** L. — заечки киселецъ -  
П. Б.; зайчи киселецъ - Нейч.; ки-  
села детелина - Ах.; киселецъ - С.  
П.; киселица - Ах., Н. С., С. С.; ща-  
велъ - В. Д., С. П.; шавлякъ - Н. Г.

Кислица (рус.); štawel  
(чех.).

**Oxalis acetosella** L. — гърчки  
киселецъ - (с. Габровецъ - Пазардж.)  
С. Г.; зайцовъ киселецъ - У.; зайчи  
киселецъ - Нейч.; кисела детелина -  
Ах.; киселецъ - К., С. Г., Ю.; кисе-

лица - Ах., Н. С.; киселъ шавелъ -  
Д. Ц., Ю.; киселъ шавлекъ - М. Г.,  
Я.; киселякъ - Ю.; кукувичи хлѣбъ -  
С. Д. В.; кисела детелина - Д. Ц.;  
кисълѣцъ - (Ловечъ) У.; овчи кисе-  
лецъ - Н. Г., У.; турски киселецъ -  
(колиби Зелениката - Тетевенско)  
С. Г.; шафилъ - С. Г., Ю.; шавелъ -  
М. Б., Н. Г., Нейч., С. Г.; шавиль -  
С. Г., Ю.; шавунякъ - М. Б., Н. Г.,  
С. Г.; козу-куладжи - (тур.) Дог.;  
козу-колаги - (тур.) Ах.

Зайчья кислица, заячий  
шавелъ, кислица (рус.); štaw-  
el, kysánek (чех.).

Отварата отъ киселицата  
служи за пречистване кръвта, про-  
тивъ скорбутъ; сжщата действува като  
пикочогонно сръдство и се употре-  
бваа противъ недостатъчно урини-  
ране; като стегателно сръдство про-  
тивъ изобилна менструация и други  
кръвоизлияния; служи като едно  
важно лѣчебно сръдство про-  
тивъ артериосклероза. Взеа, обаче,  
въ по-голѣми дози, причинява възпа-  
ление на бжбрцитѣ, което може да  
бжде опасно за живота. Прѣснитѣ  
листа, счукани на каша, се употре-  
баватъ противъ гнойни рани и циреи.  
За сжщата цель се употребява и въ  
видъ на лапи.

## Р

**Paeonia** L. — божичка - Н. Г.;  
божуръ - Н. М., Нейч., Н. С.; бо-  
жюрига - Н. Г.; бужуръ - Ах., В. Д.,  
Д. Д., К., У.

Воѣиг (хрв.); божуръ (слав.).

„Брала й мома  
Божуръ цвѣте,  
Хемъ го брала,  
Хемъ плакала.“

Янковъ сборникъ, стр. 250.

**Paeonia corallina** Retz. — бо-  
журъ - С. Г.; бужуръ - (Ловечъ) У.;  
бужуръ дърво - У.

**Paeonia decora** Anders. — бо-  
журъ - А. М., У.; дивъ бужуръ - У.;  
красивъ божуръ - (прев.) Ах.; мин-  
дъръ-чиче - (тур.) Б. Д.; ханъмъ-  
чиче - (тур.) Б. Д.

**Paeonia officinalis** L. — арапче -  
(Прилепъ) А. Т.; арапча - Н. Г.; бо-  
журъ - А. Т., В. К., К., Н. Г., Х. Г.,  
Ю.; божуръ - Н. Г.; божюрякъ -  
Н. Г.; бужуръ - А. Т., Б., В. К., Д. В.,  
Я.; жабурка - (Леринско) А. Т.; жен-  
ски божуръ - С. Д. В.; калина - Н. Г.;  
лѣкарски божуръ - (прев.) М. Г.;

марьонъ коренъ - Н. Г.; обикновенъ бужуръ - С. Д. В., Я.; миндъръ-чиче - (тур., Петричъ - Мак.) А. Т.; жнѣмъ-чиче - (тур., Гевгели - Мак.) А. Т.

„Заспала е малка мома  
Въвъ градинка подъ тряндафилъ,  
Мѣгнѣ ржжъ въвъ босилякъ,  
Простнѣ крака въвъ божюрякъ.“  
Н. Г.

Отварата отъ корена и коренището на божура действува възбудително на нервната система и се употребява противъ спазми и болки въ коремнитъ органи, истерия, епилепсия; същата действува пикочогонно и се употребява противъ водянка, пѣськъ и камъни въ бѣбрежитъ, пикочния мѣхуръ и черния дробъ. Изсушеното коренище, стрито и пресѣто като брашно, се взема въ малко количество противъ маясълъ. Отварата отъ семената служи като слабително сръдство и за повръщане.

Въ по-голъми дози растението е отровно.

*Paeonia tenuifolia* L. — тѣснолистенъ божуръ - (прев.) Ах., А. Т.; червени котки - А. Т., Vel.

Отварата отъ коренището и корена служи за урегулиране недостатъчна и нередовна менструация.

*Paliurus aculeatus* Lam. (= *P. australis* Gärtn.) — джигра - Н. Г., У., Ю., Я.; драка - (тур.) В. К., (Шуменско) Д. Й., Iir., Н. Г., С. В., У., Х. Г., Ш., Ю., Я.; кайрацъ - (тур.) Vel.; кайраче - (тур.) Б. Д.; просовски трънъ - Ш.; трънище - Н. Г.; христовъ трънъ - Ш.; чалия - (тур.) Н. Г., (Ловечъ) У.; черно тръне - (Ловечъ) У.; чернъ трънъ - Н. Г., У., Ю.; чигра - У.; кара-чалж - (тур.) Iir.

Драѣа (хрв.).

Отварата отъ плодетъ на драката се употребява въ народната медицина противъ диария, дизентерия, обикновена и магарешка

кашлица; за пречистване кръвта, противъ екзема.

*Panicum* L. — просо - Д. Д., М. Б., Н. С., Ш.

Просо (рус.); proso (чех., хрв., полски).

*Panicum grus galli* L. (= *Echinochloa grus galli* Roem. et Schult.) — дараджанъ - (с. Садово - Пловдивско) С. Г.

*Panicum miliaceum* L. — бирница - (Мъгленско - Македония) Б. Д.; обикновено просо - М. Г., С. Д. В., Ф. Х.; просо - А. Т., Б., В. Д., Vel., В. К., Д. В., Ј., К., М. Б., Н. М., Нейч., Н. П., У., Х. Г., Ю., Я.; умно просо - Я.

*Panicum sanguinale* L. — пиръ - (с. Драгоманъ - Соф.) С. Г.; троска трева - С. Г.; троскотъ - С. Г.

*Papaver* L. — божичка - Н. Г.; божюрига - Н. Г.; божюрокъ - Н. Г.; божюрь - Н. Г.; божа - Н. Г.; бо-жанка - Н. Г.; була - Н. Г.; булка - Ах.; гелинджикъ - Б. Д.; глушина - Н. Г.; дивъ хашашъ - Н. Г.; жабурка - Н. Г.; кадъна - Н. Г.; калинка - Ш., Я.; капи-коса - Н. Г.; кокуружъ - Н. Г.; макъ - Vel., Ш., Я., Н. С.; мачецъ - Н. Г.; папаронка - Н. Г.; папаруна - Н. Г.; пеперуга - Н. Г.; пишъ-кукла - Я.; пламяница - Н. Г.; плюсковецъ - Н. Г.; плюсковъ - Н. Г.; пукалче - У.; пукалъ - Д. Д., Н. Г., С. Г.; пуплекъ - П. Б.; пуплякъ - Н. Г.; пжплякъ - Н. Г.; трамбула - Н. Г., П. Б.; турченъ-палапукъ - П. Б.; тутенка - Н. Г.; хашашъ - Н. Г.

Макъ (рус., пол., чех., срб., хрв.).

*Papaver bracteatum* Lindl. — градински макъ - Б. Д.

*Papaver dubium* L. — дивъ макъ - У.; дребенъ макъ - Б. Д.; ка-

дъика - (Ст.-Загора) Ах., В. К.; капи  
коса - (с. Брѣстовица - Пловд.) Коз.,  
С. Г.; кукувица - (с. Брѣстовица -  
Пловдивско) Коз.; продълговато-  
плоденъ макъ - Ах.

*Paraver rhoeas* L. — бѣжа -  
(с. Горно-Броди - Мак.) А. Т., (с.  
Екши-су - Леринско) Д. А., Н. Г.;  
божѣнка - (Гевгели - Мак.) А. Т., (с.  
Сорокиново - Воденско) Д. А., Н. Г.;  
бѣжинка - (с. Айтось - Леринско) Д.  
А., Н. Г.; божѣнка - А. Т., (с. Кономла-  
ди - Костурско) Н. Г.; божѣчка - (Ка-  
валарци, Тиквешъ - Мак.) А. Т., (с.  
Дѣлбоки - Костурско) Д. А., Н. Г.;  
божѣрига - (Прилепъ, Битоля) А. Т.,  
Д. А., Н. Г.; божѣрика - (Крушево -  
Мак.) А. Т., (Леринъ, Кичево - Де-  
бърско) Д. А., Н. Г.; божѣрокъ -  
(Енидже - Мак.) А. Т., Д. А., Н. Г.;  
бѣжуръ - (Призренъ, Тетово) А. Т.,  
Н. Г.; божѣрига - Н. Г.; божѣрокъ -  
Н. Г.; була - (Кукушъ, Банско) А.  
Т., Д. А., Н. Г.; бубѣнка - (Омор-  
тагъ) Д. И.; булка - Б. Д., Н. Г., Х.  
Г., (Търново) С. Г., Ц. Г.; булке -  
(Трънско) Ах., (с. Драгоманъ - Соф.)  
С. Г.; булька - (с. Биралци - Мак.)  
Д. А.; вѣлчи макъ - А. Д. У.; герин-  
но око - (с. Костенецъ) С. Г.; гор-  
ска булка - (Берковско) С. Г.; дива  
кадѣнка - В. К., Ю.; дивъ ашашъ -  
(тур., Гостиваръ, Тетовско - Мак.)  
А. Т., Д. Д.; *дивъ макъ* - Ах., А. М.,  
А. Т., В. Н., Д. В., Д. Ц. З. Б., К., Н.  
Г., Нейч., С. И., (Ловечъ) У., Ф. Х.,  
Х. Г., Ю.; дивъ хашашъ - Н. Г.; жа-  
бѣрка - (с. Вошарани - Леринско) Д.  
А., Н. Г.; кадѣнка - (Ст.-Загора) Ах.,  
А. П., В. Н., Н. М., Б. Д., В. К., (с. Па-  
деоръ - Мак.) Д. А., Д. Ц., К., Н. Г.,  
(Сливенъ) С. Г., С. Д. В., Х. Г., Ш.,  
Я.; кадѣнка - (Ст.-Загора) Ах., А. Т.,  
(Търново) У.; каиника - Б. Д., М. Б.,

дивъ) Б. Д.; кокѣни - (Солунъ, Ско-  
пие) Д. А., Н. Г.; кокѣружа - (Ве-  
лесъ) А. Т., Н. Г.; кѣпѣ-косж - (с.  
Пишигово - Пазардж.) А. Т.; лѣле -  
(Велесъ) А. Т., Д. А., Н. Г.; лети-  
коса - Ш.; макъ - Н. Г.; мѣчецъ -  
(Гевгели, Гумендже) А. Т., Д. А., Н.  
Г.; нинекъ - Х. Г.; обикновенъ макъ  
- Ах.; опадѣ-косъ - (с. Брѣзье - Соф.)  
С. Г.; орманияка - (с. Чепеларе - Асе-  
новградско) С. Г.; пади-коса - В. К.,  
М. Г., Х.; падѣкосъ - (с. Брѣзье) С.  
Г.; папарѣнка - (Пазарджикъ) А. Т.,  
Н. Г.; папорунка - Н. Г.; пенѣрика -  
(Дебъръ) Д. А., Н. Г.; пеперѣга -  
(Воденъ, с. Бобища - Мак.) А. Т.,  
(с. Загоричани - Мак.) Д. А., Н. Г.;  
пеперѣда - (Неврокопъ) Д. А.; пѣт-  
левъ макъ - С. Д. В.; пиунякъ - (Хас-  
ково) С. Г.; пишъ - пишъ - кукла -  
(Русе) Ах., Я.; плѣменица - (Горна-  
Джумая) А. Т., Н. Г.; пѣплекъ -  
(Панагюрище) А. Т.; плѣсковъцъ -  
(Дойранъ - Мак.) А. Т.; плѣсковъ -  
(Струмица - Мак.) А. Т., Н. Г.; плѣ-  
сковецъ - (с. Долни-Порой - Мак.)  
А. Т., Д. А., Н. Г.; полски макъ - М.  
Г., Пач., С. Г.; просурникъ - Н. Г.;  
пукалче - В. Д., Д. В., З. Б., М. Б.,  
Ю.; пукалъ - Н. Г., (Плѣвенъ, Хас-  
ково) С. Г., Х. Г., Ц. Г., Ш.; пукълъ  
- А. Т., Б., С. Г.; пуплекъ - А. Т., Н.  
Г., С. Д. В., Х. Г., Я.; пѣплякъ - Н.  
Г.; пѣпѣруна - (с. Арбанаси - Тър-  
новско) У., Ю.; ружа - Б. Д.; слити-  
коса - Я.; слети-коса - Н. Г., (Търно-  
во) У.; трамбула - (с. Гайтаниново -  
Тетовско) А. Т., Н. Г.; турченджикъ  
- (Паланка - Мак.) Д. А., Н. Г.; тур-  
че - (с. Янковецъ - Ресенско) Д. А.,  
Н. Г.; тѣтенка - (Ресенъ, Охридъ,  
Струга - Мак.) А. Т., Д. А., Н. Г.;  
геленджи-чиче - (тур.) Dog.

„Стои като пукалъ. Гледа като  
пукалъ.“ Н. Г.

Да ми барат Яна едно лудо младо,  
Едно ябанджийче, едно баш-терзайче;  
Да је крѣит Яне отъ тутенка кафтан;  
Да је кладит Яне бел тряндафил астар;  
Да је кладит Яне карафил кападзи,  
Карафил кападзи, зѣмбаци шѣрити,  
Зѣмбили йлидзи, чѣрешни пѣтлаци\*.

Шапк. сб., ч. I., отд. IV., кн. VI.,  
стр. 299 (Македония).

Отварата отъ плоднитѣ кутийки на дивия макъ се употрѣбѣва въ предписани дози противъ сърдцебиене, болки въ коремнитѣ органи, спазми въ малкитѣ деца; за урегулиране нередовна и недостатъчна менструация; противъ остра кашлица, особено въ малкитѣ деца; при начална туберкулоза. Отварата отъ цвѣтоветѣ служи противъ диария, дизентерия и неволно попкаване.

Въ медицината като дрога Flores Rhoeades.

Растението е отровно.

*Papaver somniferum* L. — афионъ - (тур.) А. Т., Дог.; ашашъ - (тур., Велесъ Прилепъ, Крушево, Петричъ - Мак.) А. Т.; градински макъ - А. Т., А. М., А. Т., Ах., Б., Г. Б., Д. В., Д. Ц., К., Коз., М. Б., С. Г., У., Я.; мако - (Воденъ - Мак.) А. Т.; макъ - (Охридъ, с. с. Горно-Броди, Гумендже - Мак.) А. Т., В. Д., В. Н., Д. Д., Ј., Коз., Н. Г., С. Д. В., Ф. Х., Х. Г., Ц. Г., Я.; обикновенъ макъ - М. Г., С. Г.; папаруна - Ц. Г.; питоменъ макъ - А. М.; сънотворенъ макъ - Д. В.; хашашъ - (тур.) Н. Г.; хашешъ - (тур., Сливенъ, Пловдивъ) Коз., С. Д. В., Я.; хашишъ - (тур.) В. Н., Ц. Г.; хасхасъ-оту - (тур.) Гр.

Макъ бѣлый, макъ садовый (рус.).

Отварата отъ плоднитѣ кутийки на градинския макъ се употрѣбѣва за успокояване силни болки въ вътрешнитѣ органи, противъ кашлица, дизентерия, диа-

за промиване рани, за гаргара противъ пилки по ятницитѣ (нузла). Счуканитѣ прѣсни листа въ видѣ на каша сж едно превъзходно срдство противъ отоцитѣ отъ ухапване на оса, пчела др. под.

Отварата отъ цвѣтоветѣ се употрѣбѣва противъ маясъмъ. Въ медицината плодотѣ като дрога — Fructus Papaveri immaturi, а семената — Semen papaveri.

*Parietaria officinalis* L. (= *P. erecta* M. K.) — лепкава разваленка - У., Н. Г.

*Parietaria diffusa* W. K. — мачкинъ сапунъ - Н. Г.; сапунъ - Н. С.

*Paris quadrifolia* L. — вранско око - А. П.; врани око - Д. Д., Я.; врани очи - Н. М.; вранско око - Ах., Коз., Н. Г., С. П.; гарваново око - К., Н. М., У., Я.; кара коленца - Г. Б., Х. Г.; кароленца - Х. Г.; клекавиче - Н. М., Х. Г.; кръстачъ - Ах., У., (Самоковъ) Б. Д.; мечо грозде - С. Д. В.; омразниче - Ах.; петровъ кръстъ - А. П., (Тетевенъ) А. Т., Д. Ц., М. Б., С. Г., М. Г., Н. Г., У., Я., Я. К.; свинярникъ - Н. Г., У.; умразниче - Я.

Вороній глазъ (рус.); wranl oko, wranowes (чех.); krstac, vranjino oko (хрв.).

*Parnassia palustris* L. — бѣлозоръ - Д. Д.; ливадѣца - Б. Д.; милка - Ах., Б. Д.; росица - С. Д. В., Х. Г.

Бѣлозоръ (рус.)

Отварата отъ тази билка служи като стегателно срдство противъ диария.

*Parthenocissus quinquefolia* L. Planch. — вж. *Ampelopsis quinquefolia* Mix.

*Passiflora caerulea* L. — марта - Б. Д.; мушникъ - С. Д. В.; офицерска



ниче - А. Т.; срастоцвѣтъ - Д. Д.; чаргифилекъ - (тур., Кукушъ, Дойранъ, Солунъ) А. Т.; часовникъ - (Шуменско) Б. Д.

Кавалерская звѣзда (рус.).

*Pastinaca sativa* L. — дивъ морковъ - Д. Д.; пастарнакъ - Нейч.; *пастърнакъ* - Ах., А. М., Д. Д., З. Б., М. Б., М. Г., Н. Г., С. Д. В., Х. Г.; пастинакъ - Ах.; пашернакъ - Б. Д.; пашърнакъ - Н. М.; пашканатъ - Д. Ц.; селимъ - (тур.) М. Б., М. Г.

Пастернакъ (рус.); *pastrnak* (чех.); *pastrnjak* (хрв.); *pastrnak* (пол.).

*Pedicularis* L. — *ботушки* - Ш.; въшковецъ - (прев. отъ лат. име) Б. Д., М. Г., Х., Я.; *заушница* - Ах.; *пропадниче* - Ах.

*Wšiwec* (чех.); *ušljivac* (хрв.); *ушивац* (срб.).

*Pedicularis oculata* Grsb. — *пропадниче* - (Софийско) Ах., Н. Г., Я.

Употрѣблява се въ нар. медицина противъ *изсипване* въ жевитъ следъ раждане или помѣтане, отъ което произлиза и името на растението *пропадниче*.

*Pedicularis leucodon* Grsb. — *тѣснозѣбна заушница* - Ах.

*Pedicularis orthantha* Grsb. — *червена заушница* - Ах.

*Pedicularis palustris* L. — *въшкавецъ* - (прев.) С. И.; *въшковецъ* - (прев.) М. Б.

*Pedicularis verticillata* L. — *ботушки* - (Сливенъ) Коз., С. Г.; *въшкаво биле* - (прев.) С. Г.; *въшкавче* - (прев.) С. Г.

*Peganum harmala* L. — *зеркула* - Б. Д.; *зърнешъ* - С. С., С. П.; *се*

Семената на зърнешъ сж упонителни. Отварата имъ се употрѣблява противъ *безсъние*. Въ по-голъмо количество е отровна.

*Pelagronium* Burm. — *джилезница* - Б. С.; *жилезница* - Б. С.; *индрише* - (тур.) Нейч., Я.; *молоха* - Н. М., Х. Г.; *мушката* - Н. М., Я.; *мушки* - Д. Ц., М. Б.

*Pelargonium roseum* Willd. (= *P. radula* L'Hérit.) — *индрише* - (тур., София, Трънъ, Ст. Загора) Ах.; *молоха* - (Шипъ) А. Т.; *мушка* - (Сливенъ) Коз.; *мушкатово цвѣте* - М. Г.; *мушкату* - (Търново) А. Т., Я.; *сардела* - А. Т., (Крушево - Мак, Калоферъ) Коз.; *сардѹня* - (Тетово) А. Т.; *слѣзенъ* - (София, Трънъ) Ах., (Шипъ) А. Т., Н. Г.; *сърдела* - (Сливенъ) Коз.; *стѣмболски здравецъ* - (Панагюрище) А. Т., Н. Г.

Прѣснитъ зелени листа, счукани на каша, се употрѣбаватъ противъ *гнойни рани*. Сжшитъ се слагатъ, вмѣсто ванилия, при правене сладка.

*Pelargonium zonale* (L.) Aiton — *барбароса* - (Самоковъ) Ах., Б. Д.; *молоха* - Ах.; *жлезница* - Б. Д.; *мушката* - Ах., Б. Д.; *сардела* - (с. Мезекъ - Свиленградско) Ах., Н. С.; *жтъръ* - (Софийско) Б. Д.

*Penicillum glaucum* Lk. — *брое-нишовидна плесень* - У.; *манистовиденъ мѹхолъ* - М. Б.; *нишковидна плесень* - Я.; *мухолъ* - Б. И.; *плесень* - Б. И.; *мухълъ* - Ах.

*Periploca graeca* L. — *бѣсно дърво* - Б. Д., Н. Г., У.; *гърбачъ* - Б. Д., Коз., Н. С., С. П.; *сърмѹшикъ* - (с. Ново-село - Тополовградско) Н. С.

*Perenospora viticola* de B. (= *Hasmophora viticola* Ber. et de Toni.) — *блѣсна* - Б. И., С. П.; *розелна*

сень - Д. Ц.; лозова плесень - А. М.;  
лѣжлива мана - Б. И.; мана - А. М.,  
(Омортагъ) Д. Й.

**Persica vulgaris** Mill. — вж.  
**Prunus persica** Sieb. et Zucc.

**Petasites** Tourp. — голѣмъ под-  
бѣлъ - Ах., Ш.; лопъ - Б. Д.; лоповъ  
листъ - Б. Д.; лопушъ - Ах.; овчарка  
- Ах., У.; рѣпуни - М. Б.; чобанка -  
Н. С.

Рерун (хрв.); podběl (чех.);  
лопух, лопушина (срб.).

**Petasites albus** Gärtn. — бѣла  
чобанка - У.; камилска стѣпка - У.;  
лопушъ - Ах.; овчарка - У.

**Petasites officinalis** Mnch. — ка-  
дѣнка - У.; лопухъ - Б. Д., Д. Ц.; ло-  
пушина - М. Б., Ш., Я.; лопушъ - Н.  
М., Х. Г.; овчарка - Ах., Б. Д.; рѣ-  
пухъ - Б. Д., Д. Ц., М. Б.; чобанка -  
Б. Д., У., (с. Суходолъ - Соф.) С. Г.

Подбѣлъ (рус.); лопух, ре-  
пух (срб.); lorišina, loriш,  
lorиш (хрв.); лпота (слав.).

Отварата отъ този, както и  
предходния видъ, се употребява въ  
нар. медицина противъ кашлица. Прѣс-  
нитѣ зелени листа се слагатъ върху  
рани.

**Petroselinum sativum** Hoffm. —  
(= *Apium petroselinum* L.) — байда-  
нозъ - Б. Д.; кокоша миродия - Н.  
Г.; майданозъ - Б. Д., Дог., Д. Д.,  
(Омортагъ) Д. Й., З. Б., Коз., М. Б.,  
Н. Г., Ш., Я.; магданозъ - А. М., А.  
Т., (Трънъ) Ах., Б., Б. Д., В. Д., Д.  
В., К., Н. Г., Нейч., Х. Г.; магданосъ -  
Б. С., Д. Ц., Коз.; майданозъ - Гр.;  
меродия - Ј., К., Коз., М., М. Б.,  
Н. М., У., Х. Г., Ю.; миродия - Б.  
Д., Ц. Г.; невѣстица - Б. С.; петро-  
жилъ - (с. Баня - Разложко) Б. Д.;  
риба - Ю.; рибска чорба - Н. Г.; рибя  
миродия - В. К., Н. Г.; рибя чорба -

Отварата отъ корена на  
магданоза действува възбудително  
на храносмилателната система, облек-  
чава болкитѣ при възпаление на сто-  
маха и червата, пропѣжда газоветѣ,  
увеличава апетита; сжшата възбуж-  
да и отдѣлителната система, дей-  
вува пикочогонно и се употребява  
противъ възпаление на бѣбрецитѣ и  
пикочния мѣхуръ, противъ мѣчно пи-  
кане и пѣсѣкъ въ бѣбрецитѣ, пи-  
кочния мѣхуръ и черния дробъ; сж-  
шата служи още за урегулиране не-  
достатѣчно и болезнена менструа-  
ция, противъ бѣлотеченията въ же-  
нитѣ и противъ триперъ. Отна-  
рата отъ корена и семената  
се дава на кърмачкитѣ за увели-  
чаване млѣкото имъ. Липи отъ  
сваренитѣ корени и листа се употре-  
баватъ противъ циреи, отоци и за  
очистване лицето отъ лунички и  
петна. Коренътъ и листата сж ценна  
подправка на ястията.

**Petunia violacea** Lindl. — пе-  
тунка - Ах.

**Peucedanum** Koch. — диви-  
силъ - Ш.; майсаливче - (с. Косте-  
нецъ) С. Г.

**Peucedanum cervaria** L. — ди-  
висилъ - Ах.

Отварата се пие противъ  
маясълъ. По-рано коренътъ се е упо-  
трѣбавалъ въ научната медицина като  
дрога *Rădix et Sēmen Cervă-  
riae nigrae*.

**Peucedanum alsaticum** L. —  
невесика - Б. Д.

**Peucedanum officinale** L. — са-  
модивска трева - Я.; чимерика - Я.

Коренътъ служи като пото-  
гонно и пикочогонно срѣдство. Се-  
мената се ядатъ за засилване мат-  
ката — като срѣдство за зачеване. Ко-  
ренътъ, нарѣзанъ надребно, се слага  
въ храната на свинетѣ противъ гър-  
лица.

По-рано коренътъ се е употребя-  
валъ като дрога *Rădix Peucedani*

**Peziza Fr.** — керино ухо - А. М.; чашечна гжбичка - К.; чашковидна гжба - Д. Ц.

Чашчица (рус.); *čašovka* (хрв.).

**Peziza aurantiaca Fl. dan.** — бабино ухо - Б. Б., С. П., Ш.; гжба червено копанче - С. Д. В.; заячо ухо - Ш.; керанкино ухо - С. П. С.; керино ухо - Нейч., Я., С. П.; чашковидна гжба - Д. Ц.; чашкообразна гжба - Д. Ц.; червено копанче - С. Д. В.

**Peziza vesiculosa Bull.** — бу-реста чашечна гжба - К.; керанкино ухо - С. П. С.; керино ухо - А. М., Н. М.; мѣхуресто керино ухо - (прев.) К.

**Phalaris L.** — канарично семе - Д. Д.; канарско семе - Ах.; кушево - Ах., Н. С., С. С., С. П.

**Phalaris arundinacea L.** — канарейка - С. Д. В.; канзрско семе - М. Г.; кушево - Ах.; писана трева - Я.; плантичка - М. Г., Ф. Х., Х.; птиче просо - Ах.; пѣстра панделка - М. Б., У.

**Phalaris canariensis L.** — канарско семе - М. Г.; кушево - Коз.

**Phallus impudicus L.** — блата - Я.; вонеша гжба - С. П.; змийска гжба - Б. Б.; кучешка гжба - Б. Д., С. П. С.; сладка гжба - К. В.; смѣшилка гжба - С. Д. В., Я.; срамна гжба - (прев.) К. В., Б. Б.; смърдечка - Я.

**Phaseolus L.** — бобъ - Б. Д., Д. Д., Нейч., Ш.; бѣлъ бобъ - Х. Г., Я.; пасуль - Ах.; фасолъ - Д. Д.; фасуль - Ах., Д. Д., Нейч., Х. Г.

Фасоль, турецкіе бобы (рус.); *fasol, fazol* (чех.); *pasulj, fasol* (хрв.).

**Phaseolus multiflorus Lam.** — (= *Ph. coccineus* (L.) Koch) - албиринджѣ - (Струмица) А. Т.; биволъ - (с. Костенецъ) С. Г.; биринджѣ - (Енидже) А. Т.; бобовлякъ - Б. Д.; графъ - (Крушево) А. Т.; казанлъшки фасуль - А. Т., Н. Г.; костуряче - (Банско) А. Т., Н. Г.; пѣстъръ бобъ - С. Г.; пѣстроцвѣтенъ фасуль - У.; царвенъ грахъ - Н. Г.; цѣрвенъ грахъ (Велесъ, Охридъ) А. Т.; червенъ бобъ - Б. Д.; *шаренъ бобъ* - В. Д., Д. Ц., Нейч.; *шаренъ фасуль* - А. Т., Н. Г.

**Phaseolus vulgaris L.** — бобъ - А. М., Д. Ц., Ј., К., Н. М., У., Ю.; бѣлъ бобъ - А. Т., В. Д., З. Б., (Омор-тагъ) Д. Й., Коз., М. Б., Я.; васуль - (Трънско) Ах.; обикновенъ фасуль - М. Г., У., Ф. Х.; пасуль - (Трънско) Ах.; сочиво - Н. Г.; сочио - (Гостиваръ - Мак.) А. Т.; *фасуль* - А. М., А. Т., Б., В. К., Г. К., Д. В., Коз., К., М., М. Б., Н. Г., Н. П., С. Г., Ш., Ю., Я.

Отварата отъ сухитѣ люспи на плода (чушкитѣ) действува пикочогонно, пречиства кръвта и се употрѣбява въ нар. медицина противъ *възпаление на бѣбрецитѣ и пикочния мѣхуръ, захарна болестъ, водянка, подагра и ревматизмъ*; сжшата помага и при *сърдечнитѣ болести*.

**Phaseolus vulgaris L. var. communis Asch.** — градински фасуль - Ах., Б. Д.; *прашкаръ* - Б. Д.

**Phaseolus vulgaris L. var. napus (L.) Asch.** — безвейникъ - (Чирпанъ) Б. Д.; безврѣшникъ - (Търново) Б. Д.; полски бобъ - Б. Д.; *пешакъ* - (Трънско) Ах., Б. Д.; турски бобъ - Б. Д.

„Ако бобътъ напролѣтъ расте много, годината ще бѣде неплодородна“. — Търновско.

**Philadelphus coronarius** L. — бирбина - Б. Д.; бирбинка - (Сливенъ) Коз., М. Б.; дивъ яминъ - М. Г.; филче - (Калоферъ) Ах.

**Phleum** L. — бойнекъ - Д. Д.; миша опашка - Ах., С. С., Н. С., С. П.; тимотейка - С. С., Н. С.  
Тимофеевка (рус.).

**Phleum pratense** L. — класатка - С. Д. В.; кощрава - К., Н. М., Ф. Х., Х. Г., Я.; ливадно прасенце - У.; марица - (Кокушъ) А. Т., Н. Г.; миша опашка - Ах., Коз.; попино прасе - М. Б., М. Г., Н. М., Х.; тимотейка (рус.) Ах., Коз., Ф. Х.

**Phlomis pungens** Willd. — копринарка - (Чирпанъ) С. Г.

**Phlox drummondii** Hook. — очички - Я.; пламъче - Б. Д.; букетче - Я.; московчи - (Сливенъ) Коз.

**Phlox decussata** hort. — букетъ - (София) Ах.

**Phoenix dactylifera** L. — палма пръстица - А. Т.; финикова палма - Ах., А. М., А. Т., Б., Д. В., М. Б., Нейч., С. П.; финикъ - Г. Б.; фурма - (тур.) Ах., Б., В. Д., Дог., Д. Ц., Л., М. Б., М. Г., Н. М., С. Д. В., У., Ю.; хурма - Н. Г., Х. Г.

Финиковая пальма (рус.); prsták (чех.); perstak (хрв.); урма (срб.).

**Phragmites communis** Trin. — балуръ - Я.; камишъ - Б. С., Н. Г.; камъшъ - А. Т., М. Б., С. Г., С. П.; метлянка - С. Д. В.; обикновена тръстика - А. Т., Б.; обикновена тръстъ - Нейч.; сазъ - (Бургасъ, Сливенъ) С. Г.; стрелига - Н. Г.; тръслика - (с. Драгоманъ - Соф.) С. Г.; тръстелига - А. Т., М. Б., М. Г., Х., С. П.; тръстелица - М. Б.; тръска - (с. Драгоманъ - Соф.) Ах., (Велесъ, Ресенъ) Д. А.; тръстига - Н. Г.; тръстика -

Ах., Б., Д. Ц., Коз., У., Я.; тръсъ - (с. Драгоманъ - Соф.) С. Г.; тръстъ - Ах., У., Я.; треслика - (Плѣвенъ) С. Г.; треска - (с. Подиърненци - Радомирско) С. Г.; трешлига - (с. Опичаѣтъ - Соф.) С. Г.; търска - (Битоля, Леринъ, Воденъ, Прилепъ) Д. А., Н. Г.; търски - Шапк. сб., ч. I., отд. I и II, кн. I., стр. 109., (Струга); шаваръ - Б. С., Н. Г.

трѣстъ (слав. Библ.); трѣстникъ (рус.); trest (чех.); trska (хрв.); трст, треска (срб.).

„Узе трѣстлигъ и примѣри  
сѣнж-тж.  
Не хвела да сж пие водж прѣзъ  
трѣстлигъ.  
Отъ жито, отъ трѣстикъ, отъ  
бученишъ. — Н. Г.

„Синко, Никола, Никола,  
Като е толко далеко,  
Да ли е, синко хубава,  
Да ли е, синко, гыздава,  
Бѣла червена на образъ,  
Тънка въсока у снагъ,  
Като прѣзморскъ трѣстикъ?“  
Н. Г.

**Phyllirea media** L. — зеленика - (Иваиловградъ) Ах., Н. С.

Отварата отъ листата на зслениката служи противъ малария. Изсушенитѣ, стрити и пресѣти като брашно, листа се употрѣбаватъ за сжщата цель.

**Physalis alkekengi** L. — горчливи пиперки - (Воденъ) А. Т., Н. Г., Ю.; дива череша - С. Д. В.; добрича - Ю.; добриче - Н. Г., (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г., Х. Г., У.; добричъ - Н. Г.; добруджикъ - Я.; лазаркиня - (с. Пищигово - Пазарджишко) А. Т., Н. Г., Ю.; лазарово цвѣте - М. Б., Ш.; люзгавиче - М. Б., М. Г., Н. Г., Х. Г., Я.; миунче - (Ботевградско) С. Г.; михунка - Н. Г., (Ловчанско) У.; михунче - Vel., (Ловчанско) У.; мѣонице - (Ботевградско) Vel.; мѣуниче - (с. Пищигово - Пазардж.) А. Т.; мѣунче - С.

Г.; мѣхуници - (с. Брѣзье - Соф.) С. Г.; *мѣхунка* - Ах., Vel., Н. Г., С. Г., С. П., Ю., Ш.; мѣхунче - (Ловечъ) У., Я.; мѣхуниче - Н. Г., Х. Г.; мѣхурче - Кал., Ш.; мурдарѳти - (Призренъ) А. Т., Н. Г.; назлово биле - Н. Г.; плюскавиче - Н. Г., Я.; плюскавиче - В. К., Н. Г., Ю.; плюскавче - Ш.; плюшавиче - Н. Г., Ц. Г.; плюшавче - В. К.; пукалче - Н. Г., Я.; пукалчи - Кал.; пукълче - У.; тжпанче - Н. Г.; цървеница - (Скопие) А. Т., Н. Г.; ушно биле - (Чирпанъ) С. Г.; червени бобонки - Н. Г.; червеница - Ю.; червено биле - Н. Г.; мурдаръ-оту - (тур.) Dog.; фенеръчиче - (тур.) Dog.

Махунка. мяхунка (рус.); лјоскавац (срб. — Панчић.); моуниса, моһуниса (хрв.).

Мѣхунката е отровно растение, освенъ плодетъ, които се употребяватъ въ нар. медицина, но отъ които грижливо трѣбва да се махне мѣхурестата чашка. Отварата отъ плодетъ пречиства кръвта и се употребява противъ *ревматизъмъ, подагра, жълтеница*; противъ *кървоизлияния, болки въ вътрешнитъ органи* като пшочоговно сръдство — противъ *водянка, млечно урикиране*. Отварата отъ листата се пие (въ малко количество) противъ *треска (малария)*; сжшата се употребява и за *жабурене при жбоболъ*. Противъ *ангина, силна простуда и боджеи* се правятъ топъл лапи отъ сварената бѣлка (заедно съ плодетъ). Зрѣлитъ плодове, безъ чашката, се ядатъ противъ *магьсалъ*. Отъ пепелта на изгоренитъ плодове и прѣсно масло се прави помада противъ *лишеи и кожни обриви*. Плодетъ се даватъ на свинетъ заедно съ храната вмѣ противъ болестта *гърлица*.

По-рано плодетъ сж употребявани въ медицината като дрога *Vassae Alkekengi*.

*Phytolacca decandra* L. — ашикъ боя - (тур., Ловечъ, Търново) Н. Г., У., Ю.; бахча гюзелия - (тур.) Н. Г., Ц. Г., Я.; бахча гюзель - (тур.) У.;

винобой - Б. Д.; кърмъзъ - (тур.) Н. Г., Я.; *мерекепъ* - (тур., с. Мезекъ - Свиленградско) Ах., Н. С.

Vinoboj (хрв.).

Отварата отъ листата, даже и въ малко количество, действува като слабително сръдство при силенъ *запекъ*. Отварата отъ корена служи за *повръщане*. Настойката отъ плодетъ въ спиртъ или силна ракия служи за пречистване кръвта и се употребява противъ *скрофули, ревматизъмъ, подагра, ракъ, сифилисъ*. Червената боя на плодетъ служи за боядисване изкуствени тѣ вина.

Въ по-голѣми дози е отровно.

*Phytophthora infestans* de B. — барабойна плесень - А. М., В. Д., Н. М., Нейч., Я.; картофена балсара - С. П.; *картофена плесень* - А. М., Б. И.

*Picea excelsa* Link — (= *Pinus abies* L. = *Picea vulgaris* Link = *Abies excelsa* DC.) ардъчъ - (Доспатскитъ Родопи) Ах.; бѣла ела - (Доспатскитъ Родопи) Ах.; *ела червена* - Ах., А. Т., Г. Б., С. Б., Н. Г., (с. Костенецъ) С. Г., Ю.; елха червена - (Ловчанско) У.; смърча - (Самоковско) С. Г., Ю.; *смърчъ* - (Рила, Родопитъ) Ах., А. Т., Н. Г., (Самоковско) С. Г., Ю.; смърча - Н. Г.; черна ела - (с. Габровецъ - Пазардж.) С. Г.; черенъ чамъ - (с. с. Костенецъ и Мала-църква - Самоковско) С. Г.

Елъ, елина, смерекъ (рус.); smřč, smřček, smřčka, smřek (чех.); jele, smřča, smereka, smreka (хрв.); јелика, чам (срб.).

Когато червената ела и бокриката иматъ много шишарки, а джбътъ и букътъ — желжди, зимата бива много тежка и съ голѣми снѣгове, а когато лѣшницитъ се народятъ съвсемъ много, годината бива плодородна и ще върлуватъ много болести. — Пловдивско.

Нар. Метеор. Св. Раи

*Picris hieracioides* L. — боли глава - (Банско) А. Т., Н. Г., Ю.; горчивка - Н. Г.; лъжлива снаха - С. Д. В.; *снахица* - Ах.

Горчакъ, горчавка (рус.); *goruŭ* (чех.).

*Pimpinella* L. — *анасонъ* - М. Б., Я.; *бедренецъ* - Н. Г.; *бедреница* - Ах.

*Бедренецъ* (рус.); *bedrnik* (чех.); *bedrenik* (хрв.).

*Pimpinella anisum* L. — *аласонъ* - (Воденъ, Гевгели, Бобища - Мак.) А. Т., (Омортагъ) Д. Й., Н. Г., У., Я.; *аласонъ* - (Кавадарци - Мак.) А. Т.; *анасонъ* - А. Д., Б., Ах., (Щипъ) А. Т., Б. Д., Vel., Dog., К., Коз., Н. Г., Нейч., Пач., У., Ф. Х., Х. Г., Я.; *анасонъ* - (Велесъ, Скопие. Ресенъ, Битоля, Крушево - Мак.) А. Т.; *ликанство* - (Кукушъ) А. Т., Н. Г.; *обикновенъ анасонъ* - Пач.; *резане* - (Трънъ) Ах.; *резияне* - (Прилепъ) А. Т.; *разиянъ* - (Охридъ) А. Т.; *резиякъ* - А. Т., Н. Г.; *сжшински анасонъ* - М. Б.

*Анисъ* (рус.); *anýz* (чех.) *aniz* (хрв.).

Семената на *анасона* иматъ приятенъ сладко-ароматиченъ вкусъ. Тѣ съдържатъ *Oleum Anisi*, който е главниятъ лѣчебенъ принципъ.

Чай (и инфузия) отъ семената на *анасона* действува възбудително на дихателнитъ и отдѣлителнитъ органи, както и на храносмилателната система и свързанитъ съ нея жлези; служи като сгрѣжаваше срдство на стомаха и червата, *намалява болкитъ при тяхното възпаление*, засилва тяхната дейностъ; служи противъ *спазмитъ* и *колики* въ *коремнитъ органи*, *пропъжда газоветъ изъ червата*; *помага за урегулиране недостатъчна и болезнена менструация*; възбужда млѣчнитъ жлези и *предизвиква увеличаване млѣкото въ кърмачкитъ*; *помага за отдѣляне на хрѣчкитъ* и се употребява противъ *настинка, ангина и кашлица*; противъ *безсъние и хъл-*

*цане* се употребяватъ семената въ видъ на брашно, което се поглъща съ малко вода.

*Анасоновото масло* се употребява при добиване *ликъори* и *мастика*. Въ медицината *плодоветъ* сж известни като дрога *Fructus Anisi* и неговото масло — *Oleum Anisi*.

*Pimpinella magna* L. — *голъмъ анасонъ* - (прев.) М. Б.; *едъръ анасонъ* - (прев.) Пач., С. И.

Употрѣбяна се въ нар. медицина както *бедреницата* (*Pimpinella saxifraga* L.).

*Pimpinella saxifraga* L. — *бедренецъ* - Н. Г.; *бедреница* - Ах.; *бедринецъ* - Н. Г.; *горски анасонъ* - Б. Д.; *дива мерудия* - С. Д. В.; *дивъ анасонъ* - С. И.; *каменоломка* - (прев.) У.

*Бедреницата* е една важна лѣчебна билка въ нашата нар. медицина. Отварата отъ корена възбужда дейността на храносмилателната, отдѣлителната и дихателната система, служи за засилване апетита и се употребява противъ *боли въ стомаха, червата, противъ глоговетъ* и противъ *диария*; *сжшата омекчава възпалението на слязестия епителъ въ глътката и дихателнитъ тръби, улеснява отдѣляне на хрѣчкитъ* и съ успѣхъ се употребява противъ *ангина, обикновенна кашлица, хрониченъ бронхитъ*; употребява се и противъ *астма*; *действува като потогонно и пикочогонно срдство, облекчава болкитъ при възпаление на пикочния мѣхуръ и бжбрецитъ* и служи противъ *плъсъкъ и камъни въ сжщитъ органи и черния дробъ* и оттамъ научното ѝ название *Saxifraga* (*каменоломка*); служи като много добро срдство противъ *подагра* и за *урегулиране недостатъчна менструация*. Отварата ѝ служи и за *компреси при възпаление на очитъ*; за *гаргара противъ ангина*. Сварениятъ като каша коренъ служи за топли лапи противъ *циреи и отоци*. Отварата отъ корена на *бедреницата* се употребява и противъ *безсъние и главоболие*, причинени отъ лошо смилане на храната.

**Pinguicula vulgaris** L. — жирянка - М. Ш., Н. С.; *петлуга* - (Банско) А. Т., Ах., Коз., Н. Г., С. П.; тученица - Д. Д., С. Д. В.; тучница - С. Д. В.; тлъстига - Д. Д.

Жирянка (рус.); *tučnice* (чех.).

**Pinus** L. — борика - Д. Д., Л.; *боръ* - Л., Н. С.; мура - Я.

*Боръ* (слав.); *bor* (хрв., чех., пол.).

Дека слънцето захожда,  
Тамо е равно равнине,  
Подъ равнинето рудинье,  
Подъ рудиньето зеленъ боръ.  
Н. Г.

**Pinus austriaca** L. (= *Pinus nigricans* Host = *Pinus laricio* Poir.) — борика - (с. Хвойна) С. Г.; сивъ чамъ - М. Г.; црѣнакъ - Н. Г., С. Г.; черенъ боръ - Н. Г., С. Г., Ю., Я.; черна борика - Лиг., Н. Г., С. Г., Ю.; черна борина - М. Б.; черноторка - С. Г.; черноторъ - С. Г.; *чернокъ* - Ах., Б. Д., Н. Г., (с. Баня-Чепино) С. Г., Ю.; *чернокъ боръ* - С. Г., С. П., Ю.; *чернъ боръ* - Ах., Д. Ц., Коз., М. Б., (Самоковъ) С. Г., Ю., Я.; черъ боръ - Ах., Б. Д., С. Б., У., С. П.; черноторъ - (с. Хвойна) С. Г.

*Crni bor* (хрв.); *црни бор* (срб.); *borovice černá* (чех.).

**Pinus halepensis** Mill. — алепски боръ - Н. С.

**Pinus leucodermis** Ait. (= *P. heldreichii* Christ.) — *черна мура* - (Банско) Ах., Б. Д., К. Байкушевъ, С. Б.

**Pinus mughus** Scop. (= *P. montana* Mill.) — *клекашъ* - Коз.; *клекъ* - (Пиринъ, Банско, Разлогъ, Рила-Самоковско) Ах., Vel., М. Б., Н. Г., С. Б., (с. с. Костенецъ, Радуилъ) С. Г., С. П., Ю.; *низкорасълъ боръ* - А. М., Н. М.; *планински боръ* - К., Н. С., Я.; *слабъ боръ* - Б. Д., Н. Г.

**Pinus peuce** Grsb. — *бъла мура* - (Банско) Ах., Б. Д., К. Байкушевъ, С. П., У.; *молика* - (с. с. Радоилъ и Костенецъ) С. Г.; *мора* - (с. Баня-Чепино) С. Г.; *морика* - Н. Г.; *морика* - (с. Габровецъ - Пазарджишко) С. Г., Ю.; *мура* - Ах., Vel., Лиг., (с. Мала-църква - Самок.) С. П., Н. С., У., Х. Г., Ю.

**Pinus silvestris** L. — борика - А. Т., Vel., А. И., Н. Г., С. Б., У., Х. Г., Я.; борина - Ц. Г.; боръ - А. Т., А. И., В. Д., Vel., Д. Д., Д. Ц., З. Б., Л., Лиг., К., М. Г., У., Х. Г.; *бъла борикл-Лиг.*, М. Б., Н. Г., (с. Баня-Чепино) С. Г., Ю.; *бъла мура* - А. Т.; *бълоторка* - А. Т., Д. В., Лиг., М. Б., Н. Г., С. Г., Ю.; *бълокъ боръ* - С. Г., Ю.; *бълокъ* - (с. Баня-Чепино) С. Г., Н. Г., Ю., С. П.; *бълъ боръ* - Ах., В. К., Д. В., К., Н. Г., С. Б., (Самоковъ) С. Г., С. П., Ю.; *обикновенъ боръ* - А. М., К., М. Г., Н. М., Нейч., С. Б., С. Д. В., Я.; *чамъ* - А. Т., З. Б., М. Б., С. Д. В.; *червенъ боръ* - Ах., К.

*Belibor, belobor, obični bor* (хрв.).

Отварата отъ младитѣ борови клонки действува възбудително върху слизестия епителъ на дихателнитѣ органи, омекчава възпалението му и улеснява отдѣляне на храчкитѣ, заради косто се употребява противъ *настинка, ангина, кашлица, бронхитъ, начална туберкулоза*; *сжшата* служи като пикочогонно средство и за пречистване кръвта и се употребява противъ *скрофули, маясълъ, скорбутъ, сифилисъ, ревматизъмъ*; отварата служи и за бани противъ *ревматизъмъ*. Разтопената борова смола се употребява противъ *рани по краката*, получени отъ тѣсни обуша. Боровата смола се взема въ малко количество вътрешно противъ *маясълъ*.

**Piper cubeba** L. (= *Cubeba officinarum* Min.) — *кебабие* - (тун.)

Употрѣбвява се като укрепително сръдство на нервитѣ, противъ *стомашни болести и триперъ*.

Като дрога въ медицината — *Fructus Cubebae*.

**Piper nigrum** L. — черенъ пиперъ - Я.; *черъ пиперъ* - Д. Ц., М. Б., М. Г., Н. Г., С. Д. В., Ц. Г., Я.; карабиберъ - (тур.) Б. Д.

Плодоветѣ се употрѣбаватъ като подправка на ястията. Въ народната медицина се употрѣбаватъ вътрешно като настойка въ вино или ракия противъ *настинка*. Стрити на брашно и размѣсени съ медъ, служатъ за пластири противъ *настинка, кашлица, бодежъ, плевритъ, ревматизъмъ, невралгия*. Настойката имъ въ спиртъ се счита за едно много добро външно сръдство за разтривки противъ сжщитѣ болести.

**Pirus Tourp.** — брекиня - Ах.; круша - Ах.; мукиня - Ах.; офика - Ах.; скоруша - Ах.; ябълка - Ах.

**Pirus amygdaliformis** Kit. — алфатка - Б. Д.; ахладка - Б. Д.; ахладка круша - Я.; бозалфатка - (Омортагъ) Д. Й.; горница - Б. Д.; дивякиня - Б. Д.; дивячка - Ах.; каменки - (с. Гедеклий - Ямболско) С. Г.; кокалица - Н. Г.; круша - У.; руйница круша - (с. Батембергъ - Разградско) С. Г.; сланопаджа - (с. Желюша - Царибродско) С. Г.; сърнъчъ - (Родопитѣ) А. Т.

**Pirus aria** Ehrh. (= *Sorbus aria* L.) — брашнянка - Ах.; брекиня - (с. Бръзье - Соф.) С. Г.; бѣла брекиня - Х. Г.; дяволско дърво - (Кюстендилско) С. Г.; мукина - Н. С., (с. Желюша - Царибр.) С. Г., С. С.; *мукиня* - А. Т., Ах., Б. Д., С. Г., Н. Г., С. П.; скокотлика - С. Г.; скоруша - (с. Костенецъ) С. Г.; сланопаджа - С. Г.; смърдлика - С. Г.

Мучное дерево (рус.); *mučino drvo* (хрв.)

**Pirus aucuparia** Gärt. (= *Sorbus aucuparia* L. — брекиня - А. Т., М. Б., Н. М., Н. Г.; възкруша - А. Т., Н. Г., С. Г., Ю.; дива скоруша - А. Т., (Ст.-Загора) Ах.; калина - Н. Г., С. Б., (с. Широка-лъжа - Смолянско) С. Г.; меко дърво - Н. Г., С. Б., (Кюстендилско) С. Г., Ю.; мяко дърво - Н. Г., С. Г.; оскоруша - Н. Г., С. Г., Я.; оскруша - А. М., А. Т., В. Д., В. К., Н. Г., С. Г., Ю., Я.; *офика* - Ах., Н. Г., (с. Колибито - Троянско) С. Г., С. П., Н. С., У.; офиково дърво - (клб. Зелениката - Тетевенско) С. Г.; офикъ - (клб. Зелениката - Тетев.) С. Г.; проклето дърво - (с. Костенецъ) С. Г.; птича черница - С. Д. В.; рябина - Д. Д.; *самодивско дърво* - Ах., Коз., Н. Г., С. Г., Н. С., С. П., У.; скоруша - Л., Н. Г., Нейч., Ю., Я.; смрадливо дърво - Н. Г., Ю.; смрадлика - Н. Г., (с. Бояна - Соф.) С. Г., Я.; смръдливо дърво - Н. Г., С. Г.; смърдика - (с. Бояна - Соф.) С. Г.; смърдлика - Н. Г., (с. Бояна - Соф.) С. Г.; цървена калина - (с. Костенецъ) С. Г.; шейтанъ очи - (тур.) Б. Д.

Смрдлјиковина (срб. — Панчић), *smrdljikovina*, *smrdljika*, *jarebina* (хрв.).

Отварата отъ младитѣ клонки се пие противъ *кожна туберкулоза* — *офика*, отъ което произлиза и сжщото име на това дърво. Отварата отъ плодоветѣ действува стегателно и се употрѣбвява противъ *диария и дизентерия*.

**Pirus communis** L. — армудъ Б. Д.; алфатка - (тур., Омортагъ) Д. Й.; дива круша - С. Б.; дивячка - (Соф.) Ах.; *круша* - А. Т., Ах., Б., Vel., В. Д., В. К., Г. Б., Д. В., Д. Ц., К., Коз., Л., М. Г., Н. М., Н. Г., Н. П., Н. С., С. Г., У., Х. Г., Ю., Я.; обикновена круша - М. Б.; присадъ - Б. Д.; преседулка - Ах.

Груша (рус.); *gruška* (хрв.);



krusva (хрв.); hrushe, hruska (чех.); grusza, gruska (пол.);  
крушка, круша (слав.).

„Турила ми е детенце  
Подъ тѣж крушлж китуша,  
Голѣма нива жияла.“ — Н.Г.

„Научился знае да чете до круши.  
До кринж-тж крушж.  
Обралъ си крушитѣ.  
Пратилъ го да брули круши.“

Н.Г.

„Турилъ му самаръ, па го пратилъ  
Да брули круши.“ — Н.Г.

„Сиромашия и круши продана  
и телци пасе“ — Н.Г.

„Зрѣла круша сама пада.“

Н.Г.

„На зла круша зълъ прѣтъ“

Н.Г.

„Грѣхъ на орѣхъ, душа круша“.

Н.Г.

„Листата на крушевитѣ дър-  
вета, ако починатъ да опадатъ първо  
отъ долнитѣ клонове, това е знакъ,  
че ще бѣде голѣма зимата.“ — Шу-  
менско.

Нар. Метеор., Сп. Вац.

*Pirus domestica* (L.) Sm. (= *Sorbus domestica* L.) — възкруша -  
(Айтосъ) С.Г., Х.Г.; градинска ско-  
руша - Д.Ц.; оскоруша - Я.; *оскру-*  
*ша* - А.Т., (Софийско) Ах., (Омор-  
тагъ) Д.Й., Л., М.Б., Н.М., (Сли-  
венъ, Карнобатъ, Котленско) С.Г.,  
Ш.; скороша - Б., У.; *скоруша* -  
(Трънъ, Царибродъ) Ах., Н.С., Д.  
В., К., М.Г., С.Б., (Плѣвенъ, Вра-  
чанско, Ихтиманско) С.Г., (Ловечъ)  
У., Х.Г.; смръдлика - (с. Бояна -  
Соф.) С.Г.; ювесь - Б.Д.

*Woškeřiše, oskeriše,*  
*oskoriše* (чех.); *oskoriša,*  
*oskorišnjak* (хрв.); ескороуша  
(слав.).

*Pirus malus* L. — абылка - Коз.,  
Н.Г., Ц.Г., Ш., Я.; ябълкница - Н.  
Г. (Солунско) А.Т.; ябълка -

(Трънъ) Ах., В.К., Коз., С.Б., Ш.,  
Ю., Я.; лисина - Б.Д.; ябока - Я.;  
ябълкница - (Крушево - Мак.) А.Т.;  
ябука - (Трънъ) Ах., Шанк. Сб. стр.  
55.; *ябълка* - А.М., А.Т., Ах., Б., В.  
Д., Г.Б., Д.В., Д.Д., К., М.Б., М.Г.,  
Н.М., Н.Г., Пейч., Н.С., Н.Ш., С.  
Г., С.Д.В., У., Ц.Г., Я.; ябълк-  
ница - Н.Г.; ябълчица - Н.Г.; ябъл-  
чиница - Н.Г.; алма-ельма - (тур.) Б.  
Д.; кечѣ-алмасж - (Омортагъ) Д.Й.

Яблоня, кислица (рус.);  
*jablón* (чех.); *jabuka* (хрв.);  
ябланъ, якланъ, ябълъка, ябълѹка

„Пазило я два дни, три дни,  
Два дни, три дни, три недѣли,  
Отпазило три ябълѣки,  
Три златочервенки.“ — Н.Г.

„Пенчо сж жалба нажали,  
Червенъ си поиясь разпаса,  
На ябълѣкж го премѣтиж  
И тамъ сж Пенчо обеси“

Н.Г.

„Той что ми ладе ябълѣкж,  
Да сж трѣкаля като него;  
Той, что ми ладе прѣстена,  
Да се разлѣе като него;  
Той, что ми цѣлуна лице-то,  
Да сж блажява со мене!“

Н.Г.

„У градинж подъ ябълѣкж  
Сѣди тънка Мара,  
Съсь прѣстенъ потропува,  
Ивану сръдце разтропува.“

Н.Г.

„Тамо е израсло той дръво зелено,  
Родъ ми е родило, все златни ябълѣкы,  
Ушанихъ соколъ, пждаръ да имъ бѣде.“

Н.Г.

„Бѣла съмъ, бойно юначе,  
Бѣла съмъ като млѣнице,  
Тънка съмъ като книжиж,  
Румяна като ябълѣкж.“

Н.Г.

„Не вѣя, вѣтру, не лѣляй ме,  
Оти сумъ си обродила  
На дѣй вѣтки три ябълѣки!“

Н.Г.

До пладне шнѣтъ заирѣа,  
До икиндия узрѣи,  
До три ми златни ябълки.\*

Н. Г.

„Ергени облокъ си чинатъ:  
Кой ке прѣвърли дръвото  
(съсъ триста оки желѣзо,  
Съ тридесѣтъ благи иболи,  
Тоя ке земе Иринж.“ — Н. Г.

„Много съмъ дары готвила:  
Всѣкому спата по дарж,  
Старому спекру два дара,  
На Кумо Петъръ шамлии,  
На шамлигѣ ябълкѣ,  
У ябълката жлѣтина.“ — Н. Г.

„Лѣтъ ако има много дрънки и  
киселини, презъ зимата ще има  
голъмъ снѣгъ.“ — Сливенско.

Нар. Метеор., Сп. Вац.

„Киселицитъ даватъ ли много  
плодъ, зла ще е зимата.“ — Софийско.

Нар. Метеор., Сп. Вац.

„Петровкитъ ябълки ако ро-  
дятъ и по Петковъ день презъ година-  
та, зла ще е зимата.“ — Кюстендилско.

Нар. Метеор., Сп. Вац.

„Кога има много трънки и кисе-  
лици, зимата е зла.“ — Бургаско.

Нар. Мет., Сп. Вац.

*Pirus torminalis* (L.) Ehrh. (= *Sorbus torminalis* Crtz.) — *брекиня* - (Трънъ) Ах., Vel., С. Б., (Търново, Гор.-Орѣхонина, Берковина, Враца) С. Г., У., Х. Г., Ю., Я., Н. С.; дива коприва - Б. Д.; дива оскруша - М. Б.; дива скоруша - Д. Ц., М. Б.; дяволско дърво - (Карнобать) С. Г., Я.; дяволъ - (с. Г.-Лозенъ - Соф.) С. Г.; мждрява - Б. Д.; обрекиня - (с. Ребарково - Врачанско) С. Г.

Берекъ (рус.); břek, brak (чех.); brekinja, brek (хрв.).

*Pistacia lentiscus* L. — масти-  
ково дърво - А. Т., Х. Г.; *сакъзно*  
*дърво* - М. Г.; сакъсовъ фастъкъ -  
А. Т., III.

Мастиковое дерево (рус.).

*Pistacia terebinthus* L. — *бъс-*  
*курка* - (с. Бръстовина - Пловдивско)

С. Г.; *ламинъ* - (с. Ново село - То-  
полово) Н. С.; *кукучъ* - (с. Чепе-  
ларе Асеновградско) С. Г.; *скипи-*  
*ларъ* Б. Д.

Скипидарное дерево, тер-  
пентинное дерево (рус.); *tere-*  
*binth* (чех.).

*Pistacia vera* L. — персийски  
фъстъкъ - Б. Д.; *шамъ фъстъкъ* -  
(тур.) Б. Д.

*Pisum* L. — *бизель* - (тур.) Ах.;  
*грахъ* - Я.

Горохъ, горошекъ (рус.);  
groch (пол.); hrách (чех.); grah,  
grasak (хрв.); грахъ (слав.).

*Pisum elatius* M. B. — *полски*  
*грахъ* - (прев.) Ах., М. Б., Н. П., С.  
Г., Ф. Х.

*Pisum sativum* L. — *бизели* -  
Б. Д.; *бизели* - Х. Г., Я.; *бурчакъ* - Б.  
Д.; *градински грахъ* - Д. В.; *грахъ* -  
А. М., Б., В. Д., В. К., Г. Б., Д. В., Д.  
Д., Д. П., З. Б., Ј., К., Коз., М. Г.,  
Н. М., Н. Г., Нейч., У., Х. Г., Я.;  
*грашка* - (Софийски пазаръ) Ах.;  
*грашокъ* - (Македония) Б. Д.; *маза-*  
*ре грахъ* - С. Д. В.; *обикновень*  
*грахъ* - А. Т., Б., М. Б., Н. П., С. Г.,  
Ф. Х.

*Plantago* L. — *баба* - В. К.; *бо-*  
*ренъ* - Я.; *бръци* - Н. Г.; *буквица* -  
Н. Г.; *буковица* - Н. Г.; *бърда* - Я.;  
*живовлѣкъ* - Н. С., Н. Г.; *жилавецъ* -  
Ах.; *жиловецъ* - Н. Г.; *жиловлакъ* -  
В. Д., Vel., Н. Г.; *жиловлѣкъ* - Ах.,  
Iir., Н. Г., С. Г.; *жиловникъ* - Vel.,  
Iir., Н. Г., Ш., Я.; *жиловратъ* - Я.;  
*жиглавъ* - Н. Г.; *клинавиче* - У.;  
*петрожилка* - Н. Г.; *питожили* - Н. Г.;  
*сучи-тъчи* - Н. Г.; *тегавецъ* - А. Т., Я.;  
*тъчи-тъчка* - Н. Г.; *тъчи-тъчи-станъ*  
- П. Б.; *тигавецъ* - Н. Г.; *тиговецъ* -  
Н. Г.

*Жиловлак* (срб. — Панчић).

*Plantago arenaria* W.K. — пѣсчѣнь жиловникъ - (прев.) Б. Д.

*Plantago carinata* Schrad. — горски жиловлѣкъ - У.; гребенестъ жиловлѣкъ - (прев.) Б. Д.; клинавиче - У.; прѣко клине - (Софийско) Н. Г., Я.

*Plantago lanceolata* L. — бърда - Я.; дълголистѣнь жиловлѣкъ - С. Г., М. Б.; дълголистѣнь жиловникъ - У.; жилавецъ - Я.; жилавичи - С. В.; жиловлакъ - Н. Г., Я.; жиловлѣкъ - М. Б., У.; жиловникъ - Н. Г., (Омортагъ) Д. Й., Я.; жиловлѣкъ - Ф. Х.; жилоглавъ - М., Н. Г.; *копиевидѣнь жиловлѣкъ* - (прев.) Ах.; копиелистѣнь - жиловлѣкъ - (прев.) Г. Б.; копиелистѣнь жиловникъ - (прев.) П.; копиеобразѣнь жиловлакъ - (прев.) Б.; копиеобразѣнь жиловлакъ - (прев.) Б.; ланцетолѣстѣнь жиловлѣкъ - (прев.) Ах., В. Н.; обикновѣнь жиловлакъ - М. Г.; остролистъ жиловлѣкъ - С. В.; суличний жиловлѣкъ - С. Д. В., Ф. Х.; петложилка - Я.; сгѣргущъ платѣнци - С. В.

Копиевидниятъ жиловлѣкъ има извънредно голѣма употреба въ нашата нар. медицина. Отварата му въ вода или червено вино е едно превъзходно срдѣство за пречистване кръвта и за омекчаване и изхвърляне хрѣкитѣ, поради което се употребява не само срещу обикновена кашлица, но и срещу старъ хроничѣнь бронхитъ; също противъ магарѣшка кашлица; служи още противъ разни кръвоизлияния: кръвохрѣчене, маясѣлъ, дизентерия и др.; противъ диария, възпаление и болки въ стомаха и червата, поризване и киселини въ стомаха; противъ болести на черния дробъ, жѣлтеница; противъ малария. Счуканитѣ прѣсни и зелени листа въ видъ на каша или сварени и прецедени въ видъ на лѣпанъ, се употребяватъ противъ гноини рани, рани отъ отровна змия, пшѣвъ, мокви лишеи и отоци отъ

та служи за гаргара като срдѣство за *заякване болни ятници*, противъ *зжбоболъ* и за компреси при *възпаление на очитѣ*. Противъ *зжбоболъ* се дѣвче суровиятъ корѣнь.

Копиевидниятъ жиловлѣкъ по-рано е употребяванъ като дрога *Hérba Plantaginis lanceolatae*.

*Plantago major* L. — борецъ - С. Д. В., Я., (с. Бѣковица - Мак.) Д. А.; бръци - Коз., Н. Г., (с. Ченге - Айтоско) С. Г., Ю.; бѣквица - (Леринъ) Д. А., Н. Г.; бѣковица - (с. Бобища - (Мак.) А. Т., (с. с. Шестеово и Горанци - Мак.) Д. А., Я.; голѣмъ жилавецъ - (прев.) Д. Ц.; голѣмъ жиловлакъ - (прев.) Б., Н. Г.; *голѣмъ жиловлѣкъ* - (прев.) Ах., Б.; голѣмъ жиловникъ - (прев.) У.; едролѣстѣнь жиловлѣкъ - Ах.; едролѣстъ живовлѣкъ - Коз., С. Д. В., С. Г.; едѣръ жиловлѣкъ - Я.; едѣръ жиловникъ - Я.; едѣръ жиловратъ - Кал., Я.; живовлѣкъ - (Копривщица) А. Т., Н. Г.; жилавецъ - А. Т., (Крушево - Мак.) Д. А., Коз., Н. Г., (с. Баня - Чепино, с. Пицигово - Пазаржишко) С. Г., Я.; жиловецъ - (Паланка - Мак.) Д. А.; жилаецъ - (с. Селска - Доруна - Дебърско) Д. А., (Омортагъ) Д. Й.; жиловлакъ - (с. Каменица - Пещерско) С. Г., У.; жиловлѣкъ - (Копривщица) А. Т., М. Б., Н. Г., С. Г., У., Я.; жиловлякъ - (Трънъ) Ах., (с. с. Костенецъ и Габровецъ - Ихтиманско, с. Бездинъ - Соф., с. Бѣли - Осъмъ - Тетевенско) С. Г.; жиловникъ - Коз., Н. Г., (с. Ченге - Айтоско) С. Г., (Ловечъ, Търново) У., Я.; жилоглавъ - (Тръвна) С. Г., Ю.; петрожилка - С. Г.; миша опашка - В. К., Ю.; моската петрожилка - (с. Чепеларе) С. Г.; петложилка - Я.; петожили - (с. Куру-дере - Мак.) А. Т., Н. Г., Я.; петружилка - (с. Чепеларе) С. Г.; петржилъ - Б. Д.; петрожилка - (с. Гайтаниново - Тетов-

новградско) С. Г., Я.; скърбуцъ-скърбуцъ-платънце - Б. Д.; стър-гукъ - Н. Г.; стъргукъ-стъргукъ - Коз., Н. Г.; стъргукъ-стъргукъ-платънце - Н. Г., (Ловечъ, Търново) У.; сучи-тъчи - (с. Горно-Броди - Мак.) А. Т., Н. Г., Я.; тѣгавецъ - (Воденъ, Велесъ) А. Т., Д. А., Я.; тегавецъ - (Неготинъ - Мак.) А. Т.; тѣгаецъ - Битоля, с. Янковецъ - Ресенско, с. Бѣлица - Кичевско, с. Бухъ - Леринско) Д. А.; теговецъ - Н. Г.; тегу-вецъ - (Кукушъ) А. Т.; тегецъ - (Ресенъ, Охридъ, Прилепъ, Тетово) А. Т.; тъчи-тъчи-платно - М. Б., (Сливенъ, Котелъ) С. Г., Ю., Я.; тъчи-тъчка - (Враца) А. Т., Н. Г., Ц. Г., Я.; широколистенъ жиловлакъ - (прев.) М. Г.

Употрѣблява се както предходния видъ, макаръ и по-малко.

*Plantago media* L. — буквица - Н. Г.; бръщи - Н. Г.; дивъ живовлѣкъ - Д. Д., С. Д. В.; живовлакъ - Ц. Г.; жиловлѣкъ - В. К., Д. Д.; жиловлякъ - Ю.; жилавецъ - Д. Ц.; жиловникъ Б. Д.; жиловрътъ - У.; миша опашка - В. К.; срѣденъ живовлакъ - (прев.) М. Г.; срѣденъ жиловлѣкъ - (прев.) М. Б., Я., С. Г.; срѣденъ жиловникъ - (прев.) У.; срѣднолистенъ жиловлѣкъ - (прев.) Ах.; съчи-тъчи - Н. Г.; тегавецъ - Б. Д.; тъчецъ - Н. Г.; тъчи-платно - Н. Г.

*Plantago montana* Lam. — жиловлякъ - Ю.

*Plasmodiophora brassicae* Wor. — зѣлена лигава гжба - Нейч.; зѣлена кила - Б. И.

*Platanthera* Rich. — кукувичка опашка - Ах.; чингелче - А. Т.

*Platanthera bifolia* Rich. (= *P. solstitialis* Bön.) — кукувичка опашка - Ах.; гороувѣтъ - Б. Д.; ченгел-

*Platanthera chlorantha* Rchb. — зеленикава кукувичка опашка - (прев.) Ах.

*Platanus* Tourn. — абланъ - А. И., С. П.; водокленъ - Б. Д., Я.; платанъ - А. И., Я.; чинаръ - Ах., Д. Д., А. И., Н. С., С. П.; ябланъ - А. И.

Платанъ (рус.); wodoklen (чех.).

*Platanus occidentalis* L. — абламъ - Н. Г.; абланово дърво - Н. Г.; абланъ - Н. Г.; абленъ - Н. Г.; американски платанъ - Я.; западенъ платанъ - (прев.) М. Г., У.; западенъ чинаръ - (прев.) М. Б.; платанъ - Д. Ц., Н. Г., С. Д. В., Х. Г.; чинаръ - Н. Г.; ябланъ - Н. Г.

*Platanus orientalis* L. — абламъ Б. Д.; абланово дърво - Н. Г.; абланъ А. Т., Vel., Н. Г., Ш.; абленъ - (с. Бѣлово - Пазардж.) С. Г.; аворъ - Н. Г.; азиатски платанъ - Я.; водокленъ - Б. Д., Коз., Л.; източенъ платанъ - (прев.) М. Г., У.; източенъ чинаръ - (прев.) М. Б.; кленъ - Д. Ц.; платанъ - Б. Д., Н. Г., С. Д. В.; чинаръ - (тур.) Ах., Б. Д., В. Д., Коз., Н. Г., Н. С., С. Г. В., Ш., Я.; ябланово дърво - Н. Г.; ябланъ - Н. Г.; ябламъ - Н. Г.; ябленъ - (с. Бѣлово - Пазардж.) С. Г.; яблинъ - Н. Г.

*Pleurotus ostreatus* Jacq. — гджи припънки - Х. Г.; припънки - Х. Г.

*Plocaria herminthochorton* L. — глистоморка - М. Г.; глистоморна водорасълъ - Г. Б.; лѣчива власовина - М. Г.

Отварата отъ глистоморката се употрѣблява противъ детскитъ глисти.

*Plumbago europaea* L. — зеркула - Н. Г., Я.; зеркеле - (с. Мезекъ - Свиленградско) Ах., Н. С.; са-

Отварата отъ кореня на сяркофая служи за лали противъ *ревматизъмъ* и за гяргара при *зъбоболъ*. Счуканиятъ прѣсенъ коренъ въ видъ на каша, смѣсена съ дървесно масло, се употребява също противъ *ревматизъмъ* и *ракови тумори*. Отъ прѣсения коренъ, счуканъ на каша съ готварска солъ и синъ камъкъ, се прави помада противъ *краса*.

По-рано като дрога *Rádix Dep-táriac*.

*Poa L.* — ливадина - А. М., Ах., Н. С., С. П., С. С., Я.; метлица - Д. Ц., К., М. Б.; метликъ - Д. Т.

Метелка, метлица, метликъ (рус.).

*Poa annua L.* — едногодишна ливадина - (прев.) Ах.

*Poa bulbosa L.* — луковична ливадина - (прев.) Ах.

*Poa compressa L.* — плоско-стъблена ливадина - (прев.) Ах.

*Poa pratensis L.* — ливадина - С. Д. В., Я.; ливадна метлица - Х. Г.; ливадна трева - Ф. Х.; обикновена ливадина - Ах.

*Poa trivialis L.* — грапава ливадина - Ах.; обикновена ливадна трева - Ф. Х.

*Polyanthes tuberosa L.* — *тубероза* - Б. Д., Дац., Х. Г.

*Polygala L.* — змийска трева - Б. Д.; подлесъ - А. Т., Д. Ц.; *телчарка* - Ах., С. С., С. П.

*Polygala comosa Sch.* — телчарка - Ах.; телчарка - Коз., Н. Г.; тилчарка - (Ловечъ) У.

*Polygala senega L.* — сенег - Ах.

Коренътъ на това растение има доста голѣма употреба, особено въ официналната медицина като дрога *Rádix Senegae*. Употребява се при

*кашлица*, *бронхитъ*, като слабително средство и за *повръщане*; противъ *водянка*.

*Polygala major Jacq.* — телчарка - Б. Д.; голѣма телчарка - (прев.) Ах.

*Polygala vulgaris L.* — горчивъ млѣчокъ - С. И.; млѣчникъ - Х. Г., Я.; обикновенъ млѣчникъ - Я.; обикновена телчарка - (прев.) Ах., Б. Д.; сиво-червенъ млѣчникъ - С. Д. В.

*Polygonatum Tourm.* — гърненца - Я.; калинка - Н. Г., С. Г.; момина сълза - Я.; *момкова сълза* - Ах., Нейч., Н. С.; момска сълза - А. М.; одржка - Vel.; мжжка сълза - Я.; одраки - Н. Г., Коз.; пѣтльовъ гребенъ - У.; пѣтльово перо - (Луковигъ) Ах.; петрово перо - В. К.; пресѣкниче - Н. Г., С. Г.; стойка - Б. Д.

*Polygonatum latifolium Desf.* — бѣлъ вѣтъръ - Н. Г., У.; дива моминска сълза - У.; мѣхеста момкова сълза - Ах.; *момкова сълза* - Ах.; *одраки* - (Сливенъ) Коз., Н. Г., С. Г., Ш., Ю.; отокливо биле - (с. Бръстаница - Пловдивско) С. Г.; пѣтлюва опашка - У.; пѣтлюво перо - Ю.; пресѣкниче - Н. Г., С. Г., Ю.; жръмьоту - (тур.) Б. Д.

*Polygonatum multiflorum All.* — момкова сълза - Н. Г., (Ловечъ) У.; многоцвѣтна момкова сълза - (прев.) Ах.

*Polygonatum officinale All.* — вѣтрликъ - (клб. Зелениката - Тетевенско) С. Г.; гърненца - Я.; женски одраки - (с. Сотиръ - Сливенско) Коз., С. Г.; калинка - Коз., С. Г.; лѣковита момкова сълза - (прев.) Ах.; моминска сълза - Х. Г.; пресѣкниче - (с. с. Костенецъ и Габровецъ - Ихтиманско) С. Г.

*Polygonum L.* — горенъ - Н. Г.

дворинци - Д. Д.; дива греча - Д. Д.; елла - Ах.; лисецъ - Ах.; лютивиче - Кал.; лютивиче - С. С.; лютиче - Я.; марсолъ - М.; маясьлче - У.; напрекъ - К.; пачина - В. К., С. Г., Н. Г.; пипериче - Н. С., С. С.; пиперче - Ах.; прасковче - У.; слачець - Ах.; сополче - Я.; троскотъ - Ах.; фасуличе - С. Г.; хелда - Б. Д.; черненка - Я.; шавель - Н. Г., С. Г.

Гречиха, горещъ (рус.).

**Polygonum amphibium** L. — лютика - (клб. Зелениката - Тетевенско) С. Г.; пипериче - (с. с. Подцърненци - Кюстендилско, с. Габровецъ - Пазардж.) С. Г.; плаващо пиперче - Ах.

Горещъ, горчица, водная гречиха (рус.).

**Polygonum aviculare** L. — гжсеница - Н. Г.; гжскина трева - Н. Г.; гжшеница - (Трънско) Ах., (с. Драгоманъ - Соф., с. Текира - Пазардж.) С. Г.; дивъ фасулъ - (с. Шейтаново - Родопитъ) С. Г.; кокоша билка - (с. Чепеларе) С. Г.; кокошинка - (с. Алада - Свиленградско) Ах., Н. С.; кокоша трева - Н. Г.; кокошатица - (с. с. Баня-Чепино и Каменець) С. Г.; *пача трева* - (Трънъ) Ах., Н. С., (Омортагъ) Д. И., Б. Д., В. К., М. Б., Н. Г., (с. Геликлий - Ямболско) С. Г., (Ловечъ) У., Х. Г.; паче жито - У.; *пачина* - Ах., В. К., Н. Г., (Котленско) С. Г.; троска трева - М. Б., М. Г., (с. Бръзье - Соф., Кюстендилско) С. Г.; троскотъ - (Софийско, Трънско) Ах., Н. Г., П., (с. с. Лилече и Подцърненци - Кюстен.) С. Г., Троянско - (клб. Зелениката - Тетев.) С. Г.; фасуляче - (с. Костенець - Ихтиманско) С. Г.; черненка - Я.; иланъ-оту - (тур.) В. К., Н. Г.

Гусятникъ (рус.); *trioskot* (хрв.).

И поишъ мя студена вода,  
Дѣка момы платня бѣлятъ,  
А нѣвести ризы перятъ,\* — Н. Г.

„Намѣри либя края пѣтя,  
Дѣка косило заспало;  
Мермеръ му камыкъ възглавие,  
Троска му трѣя постилка,  
Тѣменъ му облакъ заливка.“

Н. Г.

Пачината има голѣма употреба въ нашата народна медицина. Отварата ѝ действува като силно пикочогонно сръдство и помага при *лъска* и *камъни въ бжбрецитъ* и *пикочния мѣхуръ*; сжната действува възбудително върху храносмилателната система, намалява болкитъ въ стомаха и червата; помага противъ *рани и циреи въ стомаха*; действува и като стегателно сръдство противъ *крвоизлияния въ стомаха, червата, при маясьлъ, изобилна менструация*, а също и противъ *диария, дизентерия*; противъ *триперъ, сифилисъ и блотеченията въ женитъ*. Прѣсната билка, счукана на каша, се употребява противъ *рани*. При възпаление на бжбрецитъ и пикочния мѣхуръ трѣбва да се избѣгна употребата на тази билка.

**Polygonum bistorta** L. — горещъ - М., Н. Г., Я.; *кървавиче* - Н. Г., Я.; пача трева - С. И.; куртъ-панчасъ - (тур.) Dör.

Отварата отъ корена и коренището на *кървавичето* действува стегателно и се пие противъ *крвоизлиянията въ стомаха, червата и матката*; противъ *дизентерия, диария*; сжната служи противъ *силна менструация, малария, сперматорея* (семенечение въ мжжетъ) и *блотеченията въ женитъ*. Външно за гаргара като сръдство за *закрепване вънцитъ*; за промиване *рани и на матката при блотеченията*; за гаргара противъ *ангина*. Коренището се яде сурово при *силни стомашни болки*.

По-рано *кървавичето* се е употребявало въ медицината като droga *Rádix Bistortae*.

**Polygonum convolvulus** L. — лисецъ - Ах.; поветина - С. Г.; по-

Н. Г., (Болградъ, Бесарабия) С. Г., Я. Т.; слачець - (Бръзничко) П. Б.; *фасуличе* - Н. Г., (с. Габровецъ - Пазардж.) С. Г.; *фасулявче* - Н. Г., (с. Костенець - Ихтиманско) С. Г.

*Svlačec* (чех.).

*Polygonum dumetorum* L. — пача трева.

Отварата отъ всички части на тази билка се употребява като *силно слабително средство*.

*Polygonum fagopyrum* L. (= *Fagopyrum esculentum* Moench.) — гречика - Я.; гречиха - Б., Г. Б., Д. Ц., З. Б., М. Б., М. Г., Н. П.; *елда* - Ах., Б. Д., Vel., Н. Г., (Босилеградско) С. Г., Х. Г., Я.; *елъръ* - Я.; *лисець* - Н. Г.; обикновена гречиха - Б.; обикновена червенка - Я.; сополянъ - Н. Г., С. Г.; *хелда* - Д. Ц., Н. Г.; *червеника* - А. Т., С. Д. В.; *червенка* - А. М., Н. М., С. Д. В.

Гречиха (рус.); *hřečka* (чех.); *heljda* (хрв.); *елјда* (срб.).

*Polygonum hydropiper* L. — *воденъ пиперъ* - (прев.) С. И., У., Я. К.; водно пиперче - Ах.; лютивче - У.; *маясьче* - У.; *папрекъ* - М. Б., М. Г.; *пиперика* - Х. Г.; *пипериче* - У.

Отварата отъ водния пиперъ се употребява въ нар. медицина противъ *възпаление и рани въ стомаха*; също за урегулиране *нередовна менструация*; противъ *пъска въ бъбреците и въ черния дробъ, маясьлъ, треска*; за промиване при *възпаление и бълотеченията на половитъ органи въ женитъ*; за гаргара противъ *ангина и възпаление на глътката*. Счуканата билка на каша служи за налагане *гнойни рани*; въ видъ на лапи се налага върху болното място отъ *маясьлъ, рани отъ обуща, скрофулни рани, квасга, гангрена*. Вътрешната упо-

*Polygonum lapathifolium* L. — *лапатолистно пиперче* - (прев.) Ах.; *лапатъ* - (с. Чепеларе - Асеновгр.) С. Г.; *лапатникъ* - (с. Чепеларе) С. Г.; *лютивче* - У.; *пипериче* - Н. Г., С. Г.; *прапоръ* - (с. Чепеларе) С. Г.; *щавель* - Н. Г., С. Г.; *щавунякъ* - Н. Г., С. Г.

*Polygonum mite* Schrank. — *бѣлъ вѣгъръ* - У.; *змиийски пиперъ* - (с. Бръзье - Софийско) С. Г.

Това растение се употребява за лѣкуване *бѣлия вѣгъръ* (настинка), отъ което е получило и названието *бѣлъ вѣгъръ*.

*Polygonum orientale* L. — *лютиче* - Н. Г., Я.; *мисирчи сополъ* - Н. Г., Я.; *мисирекъ* - Ах.

Отварата отъ мисирека се употребява за *урегулиране нередовна и недостатъчна менструация*; противъ *маясьлъ* се пие отварата, а съ остатъка отъ билката се правятъ топли лапи върху болното място.

*Polygonum persicaria* L. — *дива върба* - А. П., Я.; *колѣнчеста върба* - А. П., Я.; *конски чушки* - (Ловечъ) У.; *лисець* - А. П., М. Б., М. Г., Н. Г., Н. М., Х. Г., Я., Я. К.; *лютивиче* - Я.; *лютиче* - С. В., У.; *лютъ буренъ* - Н. Г.; *марсолъ* - Н. М.; *мисирекъ* - У.; *мисирски сополъ* - У.; *маясьлчи* - У.; *мисирче* - Н. Г., Я.; *мърсолъ* - Х. Г.; обикновено пиперче - Ах.; *прасковина* - (прев.) Н. Г.; *прасковиче* - (прев.) А. П., Н. Г., (Ловечъ) У.; *прасковче* - (прев.) Vel., Н. Г., (Ловечъ) У., Я.; *сополянъ* - Н. Г.

*Lisac* (хрв.).

Въ нар. медицина се употребява както *Polygonum hydropiper* L.

*Polygonum viviparum* L. — *горещъ* - Ах.

Отварата отъ копенише-

пригответи отпара, коренището се яде сурово.

**Polypodium vulgare** L. — блага билка - (с. Бръзье - Софийско) С. Г.; блага билка - С. В.; блага папарь - Н. Г., Ц. Г.; блага папра - (Банско) А. Т.; блага папрать - Н. Г., Я.; блага корень - Б. Д., С. Б.; навалникъ - Б. Д.; папарь - Н. Г.; папра - Н. Г.; папретъ - Н. Г.; папура - Н. Г.; папуръ - Н. Г.; пъпрътъ - Н. Г.; райково коренче - Н. Г., Я.; райковъ корень - Н. Г., Х. Г., Ц. Г., Я.; сладка папарь - Б., Д. В., М. Б., Ц. Г.; *сладка папрать* - А. М., А. Т., Ах., Б., В. Д., Вел., В. К., Д. В., (Омортагъ) Д. Й., К., М. Б., М. Г., Н. Г., Нейч., С. Г., У., Х. Г., Ц. Г., Ю., Я.; *сладка папура* - (Копривщица) А. Т., Ц. Г.; *сладко коренче* - (с. Пицигово - Пазардж.) А. Т., Г. Б., Д. В., К., Н. Г., С. Г., У., Х. Г., Ц. Г., Ю., Я.; *сладъкъ корень* - Н. М., С. Г.; *сладунъ* - А. Т., Д. В., Н. Г., С. Г., Я.; *сладъкъ папрать* - Д. Ц., Н. М., Н. С., С. Г.; *тужинъ* - Н. Г., Я.; *ямболо* - М.

Папоротникъ, папороть, сладкій корень (рус.); *sladka paprat* (хрв.); *paprotka* (пол.).

„Съ масло сж яде и папрать-та. Има ли масло и папрать-та манджа става“. — Н. Г.

„Посѣяхъ си дребенъ папретъ, Дребенъ папретъ край Дунава, Дано папретъ родъ роди; Не си папретъ родъ роди.“

Н. Г.

Отварата отъ коренището на сладка папрать действува омекчително върху слизестия епителъ на дихателнитъ тръби, улеснява отдѣляне на храчки, заради което се употребява противъ *обикновена* и *магарешка* кашлица, сжщо и при *начална туберкулоза*. Употребява се още като леко слабително и пикочо-

блеститъ на *черния дробъ* и противъ *глисти*.

Въ медицината като дрога *Rádix Filiculae dulcis* или *Rádix Polypodi*.

**Polyporus fomentarius** Fr. — букова праханъ - Д. Ц.; дървена гжба - Н. Г.; *праана* - (с. Стояново - Гевгелийско, Мак.) Д. А.; *правунъ* - (с. Мачуково - Гевгелийско) Д. А.; *праханова гжба* - У., Х. Г.; *праханъ гжба* - Б., М. Б., С. Д. В.; *праханъ* - А. П., Б., Д. В., М. Б., Нейч., Х. Г., Я.; *праханъ* - (с. Плъвня - Драмско) Д. А.; *прахунъ* - Н. Г.; *сѣкаль* - (Битоля, Ресенъ, Воденъ, Енидже) Д. А., Н. Г.; *сѣкель* - (с. Палежъ - Мак.) Д. А.; *секълъ* - А. Т.; *трутъ* - (Трънъ) Ах., (Скопие) А. Т., (Паланка - Мак.) Д. А., Н. Г.; *трагъ* - (Прилепъ, Велесъ, Дебъръ, Кичево) Д. А.; *трътъ* - (Охридъ) Д. А., Н. Г.

Трутъ (рус.).

**Polystichum aculeatum** Roth. — вж. *Aspidium aculeatum* (L.) Doell.

**Polystichum lonchitis** Roth. — вж. *Aspidium lonchitis* (L.) Sw.

**Polytrichum commune** Hedw. — *власестъ мъхъ* - Я.; *едностръкъ мъхъ* - С. Д. В.; *многовлакнестъ мъхъ* - У.; *многовластий мъхъ* - Г. Б.; *нерадичя* - Н. Г.; *обикновень мъхъ* - А. М., А. Т., Д. В., З. Б., М. Б., Нейч.; *обикновена мъховина* - М. Г.; *страхлице* - Н. Г.; *срашнице* - Н. Г.

„Това биле се вари и се пие за уплашване, за болестъ огнянъ, и за родилка, кога ѝ се слоши нѣчто.“

Н. Г.

„Съ тоя буренъ кадятъ родилкитъ, кога имъ сж слоши нѣчто.“ — Н. Г.

**Polystygmata rubra** Tul. — *червенка* - Б. Д., Б. И.; *червени петна* -



*Populus L.* *топола* - Б. С., М. Б., Н. С., С. Г., Х., Ш., Я.; *кавакъ* - Ах.; *осика* - Н. Г., Н. С.; *трепетлика* - Ах.

*Тополь* (рус.); *topola*, *torol* (хрв., пол.); *torol* (чех.); *топола*, *топола* (слав.).

„Сънъ постъпила млада Янкулица  
Въ сѣботѣ вечеръ спорядъ недѣля:  
Тѣхъ дворя въ водѣ обтѣяля,  
На срѣдѣ двора двѣ тополы.“

Н. Г.

„Високъ колко топола. Висока топола, во свракы по вея.“ — Н. Г.

*Populus alba L.* — *бѣла топола* - А. М., Ах., А. Т., Б., В. Н., Д. В., Д. Ц., З. Б., К., М. Б., М. Г., Н. Г., Нейч., Н. С., С. Б., С. Г., С. П., У., Х. Г., Ю.; *пиринъ* - Н. Г.; *сребрещъ* - Н. Г.; *сребриста топола* - С. П.; *сребролистна топола* - А. Т., Г. Б., С. Б.; *сребролиста топола* - Д. Д.; *сребърна топола* - В. Н., Н. М., Н. Г.; *топола* - Vel., Н. Г., Ю.

*Серебристый тополь*, *бѣлолистный тополь* (рус.); *bela topola* (хрв.); *biala topola* (пол.).

Въ нар. медицина се употребява както *Populus nigra L.*

*Populus italica Moench.* — вж. *Populus pyramidalis Roz.*

*Populus nigra L.* — *кавакъ* - (тур.) А. М., Б., В. К., Д. В., (Омортагъ) Д. Й., Д. Д., Dog., Д. Ц., Н. С., С. П., Х. Г., К., Я.; *топола* - Д. Ц.; *черна топола* - Ах., Б., Д. Д., Д. Ц., З. Б., К., М. Б., М. Г., Н. Г., Н. С., Нейч., Н. М., С. Б., С. Г., С. П., У., Х. Г.; *исика* - Х. Г.

*Осокоръ* (рус.); *torol sčrny* (чех.); *srna topola* (хрв.).

Отварата отъ пжикитѣ и коритѣ на младитѣ клонки пречиства кръвта и се употребява противъ *подгрга*, *ревматизмъ*, *ишиасъ*, *скорбутъ*, *сифилисъ*, *малария*:

сжшо противъ *сърдцебиене*. За премиване и компреси на *гнодни рани* и *рани отъ изгаряне*; сжщата омекчява възпаленията въ дихателнитѣ трѣби, улеснява отдѣляне на храчкитѣ и се употребява противъ *кашлица* и *ангина*.

По-рано въ медицината като дрога *Gétnae Populi*

*Populus pyramidalis Roz.* — *висока топола* - К. Н. Г., У., Ю.; *голѣма топола* - У.; *кавакъ* - К., Коз., Н. Г.; *италианска топола* - В. Д., Г. Б.; *пирамидална топола* - А. М., Ах., Б., Д. Ц., К., Н. М., Нейч., С. Б., С. Г.; *пирамидна топола* - М. Г., С. Г., Я.

„Есенно време на тополитѣ листата ако капатъ по-напредъ отъ върха, зимата ще е лоша въ начало, а ако падатъ отъ дъното, ще е лоша къмъ края.“ — Кюстендилско.

Нар. Мет., Сп. Вац.

„Когато шумата на тополитѣ отпадне по-напредъ отдолу, значи че тежката зима тая година ще бжде изначало; ако ли отпадне по-преди отъ върха — въ края“.

Люб. Баба Ега, стр. 37.

*Populus tremula L.* — *бѣло дърво* - Н. Г.; *дивъ кавакъ* - Н. Г.; *кавакъ* - (тур., Омортагъ) Д. Й.; *осень* - С. Д. В.; *осика* - (Малко-Тирново) А. Т., Иг., Н. Г., С. Б., Н. С., С. П., (с. Чепеларе - Асеновградско, с. Габровецъ - Ихт.) С. Г., (Странджа) Д. Й.; *осина* - Д. Д., Н. Г.; *топола* - Д. Д.; *треперина* - Н. Г.; *трипетлика* - В. К.; *трипитлика* - У.; *треперушка* - Д. В., З. Б., Н. Г., С. Г.; *трепетникъ* - С. Д. В., Ю.; *трепетлива топола* - Д. Ц.; *трепетлика топола* - М. Г.; *трепетлика* - А. М., А. Т., (Трънъ) Ах., Б., Vel., Д. В., Ј., К., М. Б., Н. М., Н. Г., Нейч., С. Б., С. Г., Н. С., С. П., У., Х. Г., Ю., Я.; *черна топола* - У.; *исика* - (Битоля, Охридъ, Ресенъ) Д. А.; *исика* - А. Т., Vel., Иг., (с. Бобошево - Душничко, с. Костенецъ - с. Хвойна -

Асеновградско, Трънъ) С. Г., Ю.;  
яшка - (Ресенъ - Мак.) А. Т., Н. Г.;  
черна топола - У.

Осыка, осина, осика (рус.);  
jasika, trepetljika (хрв.); osy-  
ka (чех.); osina, osika (пол.);  
осина (слав.).

„Зарадва ся святыи Георги,  
Изъ друмъ вярви, пѣсень пѣе,  
Что го зачу, все послуша;  
Едно дърво трепетлика  
Не сж запря, не послуша,  
И прокля го святыи Георги:  
Да би далъ Богъ трепетлика,  
Все ты да треперсишъ!“ — Н. Г.

„Проговаря святыи Иванъ:  
Застой, горо, застой водо,  
Кое чюе, да застане,  
Да си кръстимъ млада Бога!  
Трепетлия не дочюла,  
Прокляй я е святыи Иванъ.“

Н. Г.

Отварата отъ кората на  
младитъ клонки на трепетликата  
се употребява за пречистване кръв-  
та, противъ *ревматизъмъ*, *ишиасъ*,  
*скорбутъ*, *сифилисъ*; противъ *сърдце-*  
*биене*, *кашлица*; външно за ком-  
преси и промивки на *гнойни*  
*рани* и *рани отъ изгаряне*.

*Portulaca* L. — *тученица* - С.  
С.; тлъстига - Ах.

Тушац (срб.).

*Portulaca oleracea* L. — *вахса* -  
(Пирдопъ) П. Б.; *дива тученица* -  
(с. Габровецъ - Пазардж., с. Гайтани-  
ново - Тетовско - Мак.) А. Т., С. Г.;  
*кластица* - Н. Г., (Ловечъ) У., Я.;  
*кльстига* - (Сливенъ) Коз.; *кль-*  
*стиж* - (Търново, Гор.-Орховица)  
У.; *овча кластица* - Н. Г.; *овча тлъ-*  
*стица* - Н. Г., Ю.; *тлъстига* - А. Т.,  
Н. Г., С. Г., (Ловечъ) У., Я.; *тлъсти-*  
*ка* - Н. Г.; *тлъстица* - Н. Г., У., Ю.,  
Я.; *тлъшница* - Н. Г.; *тревла* - (грц.,  
Кукушъ) А. Т.; *тученица* - Ах., В.  
К., Н. С., Х. Г.; *тученица* - (Панагю-  
рище) А. Т., Ш., Ю., Я.; *тучница* -  
(Велесъ, Тетово) А. Т., Н. Г., С. Г.,  
Ю.; *тучница* - (с. Ватона - Тиквеш-

ко, Мак.) А. Т.; *тучница* - (Кукушъ)  
А. Т., Н. Г.

Отварата ѝ действава като  
слабително и пикочогонно сръдство;  
служи за пречистване кръвта и се  
употрѣбява противъ *скорбутъ*. Взета  
въ по-голъмо количество се употрѣ-  
бява противъ *глисти*.

*Portulaca sativa* (Haw.) Thel-  
lung. — *питомна тученица* - (с.  
Габровецъ - Пазардж.) С. Г.

*Potamogeton natans* L. — во-  
день жегалъ - С. Д. В.; *мръсникъ* -  
Ах.; *плаващъ мръсникъ* - (прев.) Ах.;  
*плаващъ рѣченъ юзьмъ* - Я.

Жагла (рус.); žaglja (хрв.).

*Potamogeton crispus* L. — къ-  
драволистентъ *мръсникъ* - (прев.) Ах.

*Potentilla* L. — *бабиче* - Н. Г.;  
*гърличе* - Ах.; *дива ягода* - Н. М.,  
Н. Г.; *загърличе* - У.; *зъмиче* - Я.;  
*лехусниче* - Н. Г., Я.; *очеболець* - С.  
С.; *очиболець* - Ах., Н. М., Неяч.,  
Н. С., Х. Г.; *петолистъ* - Коз.; *пето-*  
*пръстка* - А. М., К.; *прозориче* - Н.  
Г.; *прозорче* - Н. Г., Н. С., С. П., С.  
С.; *почудиче* - Н. Г., У.; *сърдцебо-*  
*лево биле* - К.; *сърдцеболець* - Н. М.,  
Х. Г.; *твърдець* - Н. Г.; *усойна тре-*  
*ва* - Н. Г.; *уфикъ* - Я.; *чичекъ* - Я.;  
*ягода* - Н. Г.

*Petoprst* (хрв.).

*Potentilla alba* L. — *бѣло сърд-*  
*цеболово биле* - М. Б., Я.; *бѣлъ очн-*  
*болець* - Ах.; *бѣлъ петолистникъ* -  
У., Я.; *живачна трева* - Н. Г., Я.;  
*петопръстница* - Н. Г., Я.; *сърдцебо-*  
*лево биле* - Н. Г.

Отварата отъ тази *бизка* се  
пис за *урегулиране недостатъчна*  
*менструация*; същата служи и про-  
тивъ *болеститъ на сърдцето* и от-  
тамъ името ѝ *сърдцеболово биле*;  
споредъ народнитъ вѣрвания, недора-  
зуменията и кавгитъ може да преста-  
натъ въ една къща, ако се пис отвара  
отъ тази *бизка*.

*Potentilla anserina* L. — гжсешки петолистникъ - (прев.) У.; гжсино цвѣте - (прев.) П.; златурче - С. Д. В.; пача трева - С. Д. В.; пачи кракъ - М. О.; пачи очиболещъ - П. Я.

Отварата отъ тази билка се употребява противъ *спазми* въ стомаха и коремнитѣ органи.

*Potentilla argentea* L. — бибиче - Н. Г.; дива ягода - Н. Г.; зѣминиче - Я.; зѣмска трева - Н. Г., Я.; лехусниче - Н. Г., Я.; *очиболещъ* - (Ст.-Загора) Ах., А. Т., Н. Г., Ю., Я.; пачи кракъ - М. О.; петопръстица - В. К., Н. Г., Я.; петопръстница - Я.; петопръстче - Я.; поджбецъ - Н. Г., Я.; прозориче - Н. Г., С. В., У., Я.; прозорниче - Н. Г., Я.; прозорче - Н. Г., С. В., У., Х.; сребаренъ очиболещъ - (прев.) Я.; *сребролистенъ очиболещъ* - (прев.) Ах.; сребъренъ петолистникъ - У., Я.; твърдещъ - Н. Г.; терекъовото биле - У.; усойна трева - Н. Г.; тереке - (тур.) У.; бешъ пармакъ - (тур.) Б. Д.; тереке-оту - (тур.) Ах.

Отварата отъ корена и листата на очиболеща действува стегателно и се употребява противъ *боли въ стомаха и червата*; противъ *диария и дизентерия*; сжщата служи за пречистване кръвта и се употребява противъ *маясълъ, малария*; прѣгнавъ *ухапване отъ отровна змия*, отъ което произлизатъ имената — зѣминиче, змийска трева и др. п. Отварата и служи за компреси при възпаление на очитѣ, отъ което произлизатъ имената *очиболещъ, прозориче* и др. п. Употребява се още за премиване и компреси на *гнойни рани и рани отъ изгаряне*.

*Potentilla cinerea* Chaix — дива ягода - (с. с. Лиляче и Цървенино - Кюстендилско) С. Г.; петопръстница - (Тетсвенъ) С. Г.; петопръстче - (Пловдивъ) Коз.; прозориче - (с. Костенешъ - Илтимъ) С. Г.; твърдещъ -

(с. Желюша - Царибродско) С. Г.; усойна трева - (с. Драгоманъ - Соф.) С. Г.

Въ нар. медицина (въ с. Драгоманъ) се употребява противъ *ухапване отъ усойница*, отъ което носи названието си усойна трева. За сжщата цель се употребяватъ и другитѣ видове отъ рода *Potentilla*.

*Potentilla hirta* L. — маясълска трева - (Берковица) П. Б.

*Potentilla micrantha* Ram. — дива ягода - Н. С.; дивж ягодж - (Търново) У.; малъкъ очиболещъ - (прев.) Н. С.

*Potentilla recta* L. — бѣсна трева - Н. Г., Я.; змийска ягода - У.; почудиче - Н. Г., У.; правъ петолистникъ - (прев.) У.; терекъовото - У.

Счукана въ видъ на каша, прѣсната и зелена билка служи за налагане *рани отъ отровна змия*.

*Potentilla reptans* L. — гърличава трева - Н. Г., Я.; дива ягода - Гр.; катерлива трева - Д. Ц.; петопръстниче - А. М.; петопръстче - Vel., Ш.; пълзящъ очиболещъ - (прев.) Ах.; сърдцеboleво биле - Х. Г.; уфикъ - Д. Д.; ябланъ-чечече - (тур.) Гр.

Отварата отъ тази билка се употребява противъ болестта *гърлица* по свинетѣ; сжщата служи за пречистване кръвта и се употребява противъ *малария*; като стегателно срѣдство служи противъ *диария, дизентерия, хемароиди (маясълъ)*; сжщата служи за гаргара като едно добро срѣдство за *закрепване вънцитѣ* и противъ *ранички въ устата (афта)*.

*Potentilla rupestris* L. — загърличе - У.

Въ нар. медицина се употребява противъ *заушки*, отъ които е произлязло названието загърличе: пие се отварата отъ билката, а съ остатъка се правятъ топли лапи на болното място.

**Potentilla supina** L. — осойна трева - М. Б.; усойна трава - (с. Драгоманъ - Соф.) С. Г.

**Potentilla taurica** Sch. — петопръстче - Ш.

**Potentilla tormentilla** Schrank (= *Potentilla silvestris* Neck.). — бутуракъ - Н. Г., С. В.; възелъ - С. Д. В.; планински очиболецъ - Ах.; четиривънчелистенъ очиболецъ - Ах.; индживаръ - (тур.) Гр.

Отварата отъ коренището на тази билка се смѣта като много добро срѣдство срещу разнитѣ *вътрешни кръвоизлияния* — въ стомаха, червата, бѣлия дробъ и за това се употребява противъ *кръвохращенето при туберкулоза, повръщане кръвъ при язва въ стомаха, противъ дизентерия, силна и продължителна менструация*; сжшата се употребява противъ *диария*; за премиване и компреси на *кръвни рани отъ посичане и контузи*; за премиване *правото черво при изтръсване*; за гаргара като срѣдство за *заякване слаби външи*. Настойка въ дървено масло на счуканата заедно съ коренището билка се смѣта като много добро срѣдство противъ *напукване на кожата по рязецъ, устнитъ, носната кухина*.

Отварата отъ цѣлата билка (подземна и надземна частъ) служи за пречистване кръвта и се употребява противъ *малария* (много добре действува смѣсена съ тинтява — *Gentiana cruciata*, *G. punctata* или *G. asclepiadea*), *бълотеченията въ жената, триперъ, сифилисъ*; противъ *главоболіе*; настойка въ червено вино на счуканата прѣсна билка се счита за едно добро укрепително срѣдство.

**Potentilla verna** L. — пролѣтенъ очиболецъ - (прев.) Я.; пролѣтенъ петолистникъ - (прев.) У.

**Poterium officinalis** Benth. et Hook. — вж. *Sanguisorba officinalis*.

**Poterium sanguisorba** L. — вж. *Sanguisorba minor* Scop.

**Primula** L. — ангелика - Н. Г.; ангелинка - Н. Г.; аглика - Н. Г.; баранчики - Н. Г.; барашки - Н. Г.; бѣла буквица - Н. Г.; бѣличка - Н. Г.; бѣлочка - Н. Г.; гороцветъ - Н. Г.; еглика - Н. Г.; еглича - Н. Г.; егличе - Ах.; иглекъ - Н. Г.; *иглика* - М. Г., Н. С., С. Г., Я.; игличина - Д. Д., Н. Г.; игличж - Н. Г.; кукувиче цвѣтъ - Н. Г.; меча стѣпка - Н. Г.; пятопръстница - Н. Г.; пятопръстъ - Н. Г.; самовилско цвѣтъ - Н. Г.; христово цвѣте - Н. Г.

*Jaglika* (хрв.).

„Че какъ сж лика прилика.  
Като два стрѣка иглика  
Като единъ стрѣкъ тинтява —  
Самси га попа въичавъ.“

Янковъ сборникъ, стр. 261.

**Primula acaulis** Jacq. — безстеблена иглика - (прев.) Ах., Д. Ц., К.; червена градинска иглика - У.

**Primula auricula** L. — градинска иглика - Б. Б., Х. Г.; градинска игличина - Д. Ц.; игличина - С. Д. В.; мечо ухо - С. Д. В.; червена игличина - Ш.; жглика - Ј.

**Primula elatior** Jacq. — аглика - Н. Г.; бѣличка - Д. А., Н. Г.; бледожълта иглика - Я.; бѣлочка - Н. Г.; висока иглика - (прев.) Д. Ц., М. Б., У.; жълта игличина - С. Д. В.; жълто егличе - (Банско) А. Т.; игличка - Д. А., Н. Г.; кукувично цвѣкъе - Д. А., Н. Г.; планинска иглика - С. Г.; петопръстъ - (Гостиваръ - Мак.) А. Т.; самовилско цвѣкъе - Д. А., Н. Г.; христосово цвѣкъе - (Крушево - Мак.) А. Т.; иглика - Н. Г.; яглика - Н. Г.; ягуличка - Д. А., Н. Г.; янгуличка - Д. А., Н. Г.

**Primula exigua** Vel. (= *P. farinosa* L. var. *denudata* Panc.) —

малка иглика - Ах.; розова иглика - Н. С.; червена иглика - С. Д. В.

*Primula officinalis* Jacq. var. *suaveolens* Bert. — (вж. *Primula suaveolens* Bert.

*Primula pubescens* Jacq. — градинска иглика - К.; космата иглика - (прев.) Н. М.

*Primula sinensis* Bert. — китайска иглика - К.

*Primula suaveolens* Bert. (= *P. officinalis* Jacq. var. *suaveolens* Bert.) — аглика - С. Г., (Ловечъ, Търново) У., Я.; агличицина - Н. Г., (клб. Зелениката - Тетевенско) С. Г., (Ловечъ, Търново) У.; адлика - (Омортагъ) Д. Й.; бѣличка - (Битолско, Леринско, Костурско) Д. А.; бѣлючка - (Леринъ) Д. А.; горюцвѣтъ - Д. А., (с. Папрадища, Велесъ - Мак.) А. Т., Д. А.; горюцвѣте (Галичникъ - Мак.) А. Т.; горюцвѣтьке - (Дебъръ) Д. А.; горюцвѣцъ - (Костурско) Д. А.; гругвѣцъ - (с. с. Божица, Загоричани - Макед.) А. Т.; гругвѣцъ - (Костурско) Д. А.; еглика - Б. Д.; егличе - (Трънъ) Ах. (Софийско) С. Г., У., Ю.; иглика - Ах., Н. С.; игличе - (Дупница) С. Г.; игличина - (с. с. Бѣлово и Габровецъ - Пазардж.) С. Г., Ю., (Копривница) А. Т., (Ловечъ) У.; иглекъ - (Малко-Търновско) А. Т.; игличка - (Солунско, Воденско) Д. А.; калуякъ - Б. Д.; ключанка - М. Б., М. Г.; кукавичино цвѣтьке - Дебърско) Д. А.; обикновена иглика - Ах.; петопърсъ - (Битоля) Д. А.; петопръстъ - (Прилепъ, Скопие) А. Т.; пѣти-пърсъ - (Воденско) Д. А.; пролѣтна иглика - Нейч., У.; самобдинско цвѣтьке - (Битолско) Д. А.; яглика - (с. Бѣлица - Кичевско) Д. А.; ягуличка - (Ресенъ) Д. А.; ягуличка - (Костурско) Д. А.; христово цвѣте - Б.

Д.; жглика - (Шуменъ) Б. Д.; жгликовина - Б. Д.; жгличина - Б. Д.

Игликата има голѣма употреба въ нар. медицина. Отварата отъ всичкитѣ и части (корень, листа и цвѣтоне) действува като слабо възбудително срѣдство на нервната система и се употребява противъ *злаболіе, виене святъ, безсъние, спазми, болки въ гърдитъ и коремнитѣ органи*; сжщата облекчава възпалението на слизестия епителъ въ дихателнитѣ тръби и се употребява противъ *обикновена кашлица, хрониченъ бронхитъ, астма*; помага още при *възпаление на бѣбрецитъ и пикочния мѣхуръ, при мѣчно пикане*; противъ *заушки, ревматизъмъ и подагра*.

*Prunella* L. (*Brunella* L.) — гърленикъ - Н. Г.; *живениче* - Ах., С. П., Н. С.; *посѣчнице* - Ах.; *пришникъ* - А. С.; *прищена трева* - М. Г.; *пришница* - Ах.; *усоиче* - Ах., У.; *черноглавка* - Д. Д.

Горлянка (рус.); *grkljanka* (хрв.).

*Prunella alba* Pall. (= *Brunella laciniata* L.) — *бѣло живениче* - Ах.; *бѣла пришница* - Б. Д.; *пришница* - Ах.

*Prunella grandiflora* (L.) Jacq. — *едроцвѣтенъ гърленикъ* - С. Д. В.; *прищена трева* - М. Б.

*Prunella vulgaris* L. — *богородиче* - С. Г., У.; *въстегъ* - В. Д., Н. Г.; *гърленикъ* - Н. Г., С. Д. В., Я.; *добриче* - Н. Г., Я.; *живеничава билка* - Б. Д., Н. Г., У.; *живиничавъ буренъ* - Н. Г., У.; *посѣчена трева* - Н. Г., У.; *посѣчено биле* - Н. Г.; *прищена трева* - М. Б.; *сѣчено биле* - Н. Г., У., Я.; *усоиче* - У.; *усувиче* - Н. Г., У., Я.; *хайдлушка трева* - Я.; *черноглавка* - Б. Д.

Въ нар. медицина се употребява противъ *скрофули (жасиница), рани отъ посичане, рани отъ отровна змия - усойница, противъ гърлица въ*

свинетъ, обриви (пришки) по тѣлото отъ което сж произлѣзли съответнитѣ нар. названия усойче, живиничава билка (живиниче), гърленикъ, сѣчено биле, хайдунска трева, пришница и др. п. Отварата отъ тази билка се пие за пречистване кръвта противъ обриви (пришки), скрофули; сжщата се употребява противъ кръвохрачене, кашлица, възпаление и болки въ стомаха и червата, главоболіе; противъ втвърдяване (образуване ядки) въ гърдитѣ на кърмачкитѣ, като съ остатъка отъ сварената билка се правятъ топли лапи. Чукани прѣсни листа въ видъ на каша или на стойка на такава каша въ дървено масло се употребява противъ гнойни рани, циреи, скрофулни рани, рани отъ изгаряне, отъ отровни змии и др. Нарѣзаната билка надребно, когато е прѣсна, или сварена, когато е изсушена, се смѣсва въ храната на свинетѣ противъ болестята гърлица.

*Prunus Tourp.* — вишня - А. Т.; Ах.; зарзала - Ах., Н. Г.; кансия - А. Т., Ах.; слива - Н. С., Ш., Я.; праскова - Ах.; трънка - Ах.; трънкослива - Ах.; череша - А. М., Ах., Нейч.

*Prunus amygdalus L.* — вж. *Amygdalus communis L.*

*Prunus armeniaca L.* — дзерделии - Коз.; зарделия - Коз., Н. Г.; зарзала - А. М., А. Т., Ах., В. Д., В. К., Д. В., К., Л., М. Б., Н. Г., Н. П., У., Х. Г., Ю., Я.; зарзалия - Б., В. К., Г. Б., Д. В., Д. Ц., Коз., М. Б., С. Г., У.; зарзалуйка - Н. Г.; зердели - (тур., Омортагъ) Д. Й.; зерделия - (Омортагъ) Д. Й., Я.; кансия - А. Т., Ах.; кайсия - Д. В., Коз., Л., М. Г., Н. Г., Нейч., С. Г., Х. Г.; смилка - Х. Г.

*Prunus avium L.* — кирезъ - (тур.) Б. Д.; кирезъ-агаджи - (тур.) Ах.; птича череша - Д. Ц., Х. Г.; пѣськиня - Кал., Х. Г., Ш.; сладка череша - Д. Ц., С. Б.; срѣшня - Н. Г.; среша - Н. Г.; црешки - (с. Желюша -

Царибродско) С. Г.; цреша - Н. Г.; череша - А. М., А. Т., Ах., Б., Вел., Г. Б., К., Л., М. Б., Н. Г., Нейч., Н. П., Н. С., С. Г., У., Ш., Я.; чирешна - Н. Г.; чиреша - Л.; чирешя - Н. Г.; чиряша - Н. Г.; чирешня - Л.; чернушки - С. Г.; чрешня - (Трънъ) Ах.; црешня - (Трънъ) Ах.

Черешня (рус.); *třešňa, třešeň* (чех.); *трешня* (срб.-Панцић.).

„Да види мама и тате,  
Какво съмъ либе залибилъ,  
На този чуждый виляеть:  
Нидъ го нѣма по свѣтътъ:  
На снага тънка топола,  
Лице ъ прѣсно сирене,  
Очи ъ черни череши.  
Вѣжды ъ тънки гайтани,  
Уста ъ чаша сребърна,  
Языкъ ъ захаръ продава.“ — Н. Г.

„Ока вълна — ока череши. Зелениѣ умове тичатъ на зелени череша. Дѣто чуешъ много череша, зима малка кошница.“ — Н. Г.

„Ха дяволе де, ела бабж-тж да ѣх турнешъ отъ црѣшнж-тж.“  
Н. Г.

„Череша си родъ родила,  
Отъ рода сж потрошила.“ — Н. Г.

„Меле мале, каквж мома видохъ,  
Что хубава, Богъ да ѣх убие:  
Два образа — два гула црѣвени.  
Двѣ-тѣ очи — двѣ црѣны череша.“  
Н. Г.

„Горнице-ле, гжста горо,  
Веднжжъ дойде у годинж,  
Донесе ми стлѣбъ череша,  
Стлѣбъ череша, скутъ ябълкы.“  
Н. Г.

„Сѣтънки вѣжди гайтанови,  
Сѣчерни очи черешови.“ — Н. Г.

Отварата отъ кората на черешата се употребява въ нар. медицина като *укрепително средство*; отварата отъ плодовѣтъ служи противъ *диария и дизентерия*, а отъ дръжкитѣ на плодовѣтъ — противъ *кашлица*.

*Prunus cerasus L.* — вишна - А. М., Б., Н. П., Н. С., С. Г.; вишня -

А. Т., Ах., Г. Б., Д. В., Д. Д., Д. Ц.,  
 J., К., Л., М. Б., М. Г., Н. М., Н. Г.,  
 Нейч., Н. С., С. Г., У., Х. Г., Ш., Я.;  
 герульовки - (Плѣвень) С. Г.; гов-  
 нушки - (Плѣвень) С. Г.

Вишня (рус.); wiśnia (пол.);  
 wišeň (чех.); višnja (хрв.);  
 вишија (срб.); вишни (слав.).

„Кога сж натамъ отишли,  
 Лѣтно ми слънце грѣяше,  
 Вишни - тѣ цреши цвѣтяхъ;  
 Кога сж навамъ връяхъ.  
 Тихия Дунавъ дотечелъ,  
 Зими свѣтло връяхъ.“ — Н. Г.

Вишната почти съ всичкитѣ си части има много голѣма употреба въ нашата народна медицина. Отварата отъ дръжкитѣ на плодовете ѣ действува пикочогонно, заради което се употребява противъ *водянка*, *пъсакъ* и *камъни въ бѣбрецитѣ* и *пикочния мѣхуръ*; сжщата служи още като стегателно и омекчително срѣдство и се употребява противъ *диария*, *кашлица*, *момичка бледностъ*. Отварата отъ коренитѣ — за *урегулиране недостатъчна менструация*. Компотътъ отъ вишнѣ действува за *урегулиране храносмилателния процесъ* и като леко слабително срѣдство. Сжшиятъ съ малко оризово или овесено брашно и нѣколко счукани кокички се препоръчва противъ *ревматизмъ* и *подагра*. Кокичкитѣ отъ плодове тѣ, счукани като брашно, по 2—6 дневно, се препоръчватъ като едно добро срѣдство противъ *пъсакъ* и *камъни въ бѣбрецитѣ* и *пикочния мѣхуръ*. Противъ сжшиятъ се препоръчва и настойка въ 60% въ спиртъ на счуканитѣ кокички, следъ като престои 10—15 дни. Отъ тази настойка се взема по 1 чаена лъжичка 2 пѣти дневно.

*Prunus chamaecerasus* Jacq. — *дива вишня* - М. Б.; *низка череша* - С. Г.; *низка череша* - С. Г.; *ситень мишнапъ* - (Плѣвень) С. Г.

Дикая вишни (рус.).

*Prunus communis* (L.) Fritsch —

*Prunus divaricata* Led. — *джангурки* - Б. Д.; *джанка* - Ах., Н. С.; *джанги* - Б. Д.; *дженки* - Б. Д.; *джагали* - (Софийско) Ах.; *джандерица* - (Трънско) Ах.; *дива слива* - Б. Д.; *трънкосливка* - Vel., Ш.; *кѡпекъ-ери* - (тур., Омортагъ) Д. Й.

*Prunus domestica* L. — *разни породи*: *авдали* - (с. Сатовча - Неврокопско) Ах.; *бардакири* - Н. Г.; *бардачки* - (Русе) У.; *бистрица* - (ром.) Б. Д.; *бузисици* - (с. Сатовча - Неврокопско) Ах.; *бърцики сливи* - Н. Г.; *бѣлици* - (с. Сатовча) Ах.; *бѣлявици* - (с. Кремиковци - Соф.) С. Г.; *бѣлвици* - (Трънъ) Ах.; *дургунъ* - (с. Цървеняно - Кюстенд.) С. Г.; *дургуни* - (с. Габровецъ - Пазарджишко) С. Г.; *гърлешки* - (с. Габровецъ) С. Г.; *домашна слива* - (прев.) Б.; *домостойка* - Н. Г.; *драгулъ* - Н. Г.; *драгунъ* - Н. Г.; *зимневка* - Н. Г.; *зимникини* - Н. Г.; *зингали* - (с. Сатовча) Ах.; *караджейка* - Б. Д.; *магарешки сливи* - Н. Г.; *маджаркиня* - Н. Г., (Ловечъ) У.; *маджаркиня слива* - Н. Г., У.; *мѡдрица* - (Трънско) Ах.; *орѣпка* - (с. Сатовча - Неврокопско) Ах.; *пожега* - Н. Г.; *пършливки* - (с. Чепеларе) С. Г.; *синачвици* - (Плѣвень, София) С. Г.; *синявици* - (с. Кремиковци) С. Г.; *синя слива* - Д. Ц.; *слива* - А. М., А. Т., Ах., Б., Б. Д., В. К., Д. В., Д. Д., К., Л., М. Г., Н. М., Нейч., Н. П., С. Г., У., Х. Г., Ю., Я.; *слива бардачка* - М. Б., Н. Г., У., Я.; *църци* - (с. Цървеняно - Кюстенд.) С. Г.; *чибуци* - (с. Сатовча) Ах.; *шереници* - (с. Сатовча) Ах.; *бардакъ-ери* - (тур.) Б. Д.

*Слива* (рус.); *śliwki* (пол.); *шлѣива* (срб.); *šljiva, sliva* (хрв.).

Не го бива ни за слива.  
 Чегато има сливи въ вѣстата си.

Върба сливи не ражда.  
Вчюдвася като жи въ сливи.\*

Н. Г.

Изсушенитѣ плодове се употрѣбаватъ въ видъ на компотъ като леко слабително сръдство.

**Prunus insititia** L. — *тръносливка* - Ах., Н. Г., У., Н. С.; *тръносливка* - Д. Ц., М. Г., Н. Г., С. Г., У.

Тернослива (рус.); *trnošljiva* (хрв.); *trnosliwa* (чех.).

**Prunus laurocerasus** L. — *дафнянъ* - Гр.; *дафно-керосъ* - Гр.; *зеленика* - Vel., Нейч., (Тетевенъ, Троянъ, Габрово, Шипка, Странджа) Ах., Д. Ц., С. Г., У.; *зеленикъ* - Vel., Н. Г., (Тетевенъ, Троянъ) У.; *зимника* - У.; *лаврова вишня* - (прев.) Д. Ц.; *лавровишня* - (прев.) Ах., К., Н. М., Н. С., С. С.; *лаврова череша* - J., Я.; *тафланъ* - (тур.) Dog., Б. Д.

Чай отъ листата на лавровишя ята пречиства кръвта и се употрѣбва въ нар. медицина противъ *кожни обриви и за успокояване нервитѣ*; сжиятъ се употрѣбватъ външно за компреси противъ *гнойни рани, невралгия, болезнени хемароиди* и противъ болестъта *шанъ* по добитѣка. Като дрога — *Folia Laurocerasi*.

**Prunus mahaleb** L. — *дива вишня* - Д. Ц., Коз., Н. Г., С. Г., (Ловечъ, Търново) У., Я.; *дива вишня* - Ю.; *дива череша* - Vel., Н. С., Н. Г., С. С., (Търново, Ловечъ) У., Ю.; *дивакия* - Н. Г., (Ловечъ) У.

Цре мжа (срб. - Панчић.).

**Prunus nana** (L.) Stokes — *вж. Amygdalus nana* L.

**Prunus padus** L. — *гроздена череша* - Д. Ц., Я.; *гроздна череша* - Х. Г., Я.; *гроздова череша* - Б. Д.; *гроздоподобна череша* - У.; *дива череша* - Я.; *пъскания* - А. П., Ах., Я.; *смадлика* - (Самоковъ) Б. Д.

Черемуха (рус.).

**Prunus persica** Sieb. et Zucc. (= *Persica vulgaris* Mill. = *Amygdalus persica* L.) — *прасквя* - Коз.; *праскова* - А. М., Ах., В. Д., В. К., Д. Ц., Коз., Нейч., Ш., Я.; *шефтели* - (тур., Трънъ) Ах., Л., Я.; *шефтели* - (тур.) Б. Д.

„На дървото малка Ангелина,  
У ржка ѝ клонче ше я тали а.“

Н. Г.

„Когато цвѣти прасковата, денѣтъ и нощта сж равни.“ — Пловдивс.

Нар. Метеор., Сп. Вац.

Чаятъ отъ листата и цвѣтоветѣ на прасковата служи като *леко слабително сръдство*, противъ *боли въ стомаха и червата*, противъ *захарна болестъ (диабетъ)*. Отварата отъ кората на младитѣ клонки се употрѣбва като *укрепително сръдство*, противъ *малария и начална туберкулоза*. Счукавнитѣ въ видъ на каша зелени прѣсни листа служатъ за налагане *червясали рани по добитѣка*.

**Prunus spinosa** L. — *диво грозде* - (с. Сатовча - Неврокопско) Ах.; *дива слива* - Л., Я.; *дрислива слива* - Б. С.; *зѣпки* - Я.; *пруна* - (Воденъ) А. Т., Н. Г.; *тарълинка* - С. Г.; *тръника* - Н. Г.; *трънинки* - А. Т., Н. Г.; *трънка* - (Банско) А. Т., Ах., Б., В. Д., В. Н., Vel., В. К., Д. Д., К., Коз., Л., М. Б., М. Г., Н. М., Н. Г., Нейч., П., Н. С., С. Г., С. П., У., Я. Г., Ш., Ю. Я.; *трънъ* - Б. С.; *трърленки* - (Прилепъ) А. Т., Н. Г.; *трърлинка* - (Велесъ, Ресенъ) А. Т.; *тръринка* - (с. Бобища - Мак.) А. Т., (Трънъ) Ах.; *синка-трънка* - Б. Д.; *слива трънка* - Я.; *черенъ трънъ* - У.; *черна трънка* - У.

Терносливъ (рус.); *trnka* (чех.); *srni trn, črni trn, trnika, trnica* (хрв.).

„Ако трънкитѣ се изродятъ презъ лѣтото много, зимата ще е тежка и продължителна, а следующата година ще бжде много плодородна.“ — Свищовско.

Нар. Метеор., Сп. Вац.



„Ако презъ лѣтото чернятъ трънки дадатъ много плодъ, зимата ще е голѣма и люта.“ — Шуменско, Ст.-Загора.

Нар. Метеор. Сп. Вац.

„Трънка праскови ражда ли?“  
Н. Г.

„Много трънки, люта зима; малко трънки мека зима.“ — Хасково, Пазарджикъ.

Нар. Метеор., Сп. Вац.

„Когато трънка грозде пусне, тогава ще видишъ своята майка.“

Янковъ сб., стр. 219.

Отварата отъ цвѣтоветъ на трънката действува за пречистване кръвта, за засилване стомаха и като леко слабително сръдство; отварата отъ листата действува пикочогонно и се употрѣбвява противъ обривъ по кожата и възпаление на блябещитъ и пикочния мѣхуръ; отварата отъ кората на стѣблото, особено на корена, действува като стегателно, тонично и пикочогонно сръдство, заради което намира приложение противъ диария, начална туберкулоза, водянка, астма; отварата отъ плодоветъ въ червено вино се смѣта като едно добро сръдство противъ диария и дизентерия.

*Psaliota arvensis* Schäf. — горска печурка - Б. Б.

*Pteridium aquilinum* Gled. (= *Pteris aquilina* L.) — орлова папратъ - Ах., К., Н. С.; високъ папратъ - (Дръново) У.; едра папратъ - С. Д. В., Я.; дива папратъ - (с. Поганово-Царибр.) С. Г.; конска папратъ - (Св.-Врачско) Ах., Н. Г., (с. Габровецъ - Пазардж.) С. Г., У., Ю.; кюмюрджийска папратъ - (Търново) У.; папратъ - (Сливенъ) Коз.; орлица папратъ - У., Я.; орлова папратъ - (прев. отъ лат. име) А. М., Ах., Б., З. Б., К., М. Б., Н. Г., Нейч., С. Г., Ю., Я.; орловъ папратъ - Д. Ц., Н. М.; папракъ - (с. Драгоманъ) С. Г.; папрекъ - (с. Бръзъе - Соф.) С. Г.; папра - Н.

Г., С. Г., Ю.; папратъ - В. Д., Н. Г., С. Г., Я.; папурлакъ - (Копривница) А. Т., Ю.

„Азъ доведохъ врьла мечка,  
Дано мечка биполъ яде,  
Дано биволъ Дунавъ пие,  
Дано Дунавъ огънь гаси,  
Дано огънь папратъ гори,  
Дано папратъ родъ роди;  
Нито мечка биполъ яде,  
Нито Дунавъ биволъ пие,  
Нито Дунавъ огънь гаси,  
Нито огънь папратъ гори,  
Нито папратъ родъ роди.“

Н. Г.

Отварата отъ конската папратъ служи за бани противъ обривъ по кожата (мулдарлъкъ).

*Puccinia graminis* Pers. — житна ръжда - А. М., А. Т., В. Д., Д. Ц., К., М. Б., Н. М., Нейч., Я.; петняна ръжда - А. Д., У.; ръжда - Коз.; тревна ръжда - А. Д.; чернилка - Б. Д.

*Pulicaria Gärtn.* — кжпалка - Ах.; шумкавче - Ах.

*Pulicaria dysenterica* Gärtn. — главица - Н. Г.; глависто трънче - Н. Г.; главичица - Н. Г.; главочъ - Н. Г., У., Ц. Г.; голѣмо шумкавче - Ах.; жълто биле - А. Т., Н. Г.; жълто цвѣте - А. Т., Н. Г.; зъхтавиче - Я.; кжпалка - Ах.; слънцеликъ - С. Д. В.; слънчеликъ - С. Д. В.; шумкавче - Ах., (Банско) А. Т., Н. Г.

*Pulicaria vulgaris* Gärtn. — дрислива трева - У.; дрисливче - У.; кжпалка - Ах.; малко шумкавче - Ах.

Отварата отъ листата и корена се употрѣбвява противъ диария и дизентерия, отъ което носи и названието си дрисливче.

По-рано е употрѣбявано въ медицината като дрога *Herba Pulicariae* или *Herba Conyzae minoris*.

*Pulmonaria* L. — великденчета - М. Б.; медуница - Ах., Д. Д., С. С.,

С. П.; медуниче - Ах., Я.; *меча пита* - Ах., Н. С., С. С., С. П.

Медуница (рус).

**Pulmonaria mollis** Wolff. — великденче - У.; маясливъ буренъ - У.; медунка - (Самоковъ) Б. Д.; медуниче - Н. Г., У.; меча-зурла - (Брацигово) У.

**Pulmonaria officinalis** L. — великденче - М. Б., М. Г.; вжремчи - (Търново) У.; *медуница* - Ах., В. Н., Д. Ц., К., Коз., Нейч., У., Х. Г., Я.; медуниче - (Трънъ) Ах., С. Г.; медунка - Ах.; *меча пита* - (Ст. Загора) Ах., А. Д., В. Н., (Омортагъ) Д. Й., Коз., Нейч., У.; мечо цвѣте - (клб. Зелениката - Тетевенско) С. Г.; маремичи - (Търново) У.; маремче - Б. Д.; мъремичи - (Търново) У., Ю.; мъремски буренъ - (Търново) У.; мъремчи - (Търново) У.; обикновена медуница - Н. Г., Я.; проклетийски буренъ - (с. Габровецъ - Пазардж.) С. Г.; проклетия буренъ - (с. Габровецъ) С. Г.; разноцвѣтенъ дробникъ - С. Д. В.; сладуниче - С. Г.

Медуница, медунка (рус.).

Медуницата още отъ най-древни времена е употребявана противъ болеститъ на дихателнитъ органи, отъ което произлиза и научното ѝ название *Pulmonaria*. Отварата отъ тази билка действува противъ възпалението на глътката, гърлото, дихателнитъ тръби и алвеолитъ, улеснява отдѣляне на храчкитъ и за това се употребява противъ ангина, обикновена кашлица, бронхитъ, астма. Отварата отъ корена се употребява противъ неволно пошкиване, маясълъ, кръвохращене, кръвопикане.

**Pulmonaria tuberosa** Schr. — бугуродична тръвжъ - (Търново) У.; великденче - (Паланка - Мак.) Д. А., Н. Г.; млѣчна тръвжъ - (Търново) У.

**Pulsatilla pratensis** Mill. — вж. *Anemone pratensis* L.

**Pulsatilla vulgaris** Mill. — вж. *Anemone pulsatilla* L.

**Punica granatum** L. — дива калинка - Х. Г.; дивъ наръ - У., Х. Г.; калина - Н. Г.; калинка - (Крушево) А. Т., Д. Ц., Н. Г., С. Д. В.; наръ - (тур.) Ах. Dor., Д. Д., Д. Ц., Коз., Л., Н. Г., С. Д. В., У., Х. Г., III; обикновенъ наръ - Н. Г., Я.; шипка - Н. Г.

Šipak, (хрв.); шипокъ (славянски); шипак (черног.).

Отварата отъ всички части на нара и особено отъ кората на плода действува стегателно и се употребява противъ *диария* и *дизентерия*, *кръвохращене*, *кръвопикане*, *силна менструация*; за гяргара — противъ *ангина*; за промиване матката противъ *блѣотеченията въ женитъ*; сжщата се употребява съ уснѣхъ противъ *тении* и *глисти*.

Въ медицината се употребяватъ кората на корена — *Cortex granati*, цвѣтоветъ — *Flóres granati* и кората на плодонетъ — *Cortex granati fructus*.

**Pyrethrum corymbosum** Willd. — вж. *Chrysanthemum corymbosum* L.

**Pyrethrum parthenium** Sm. — вж. *Chrysanthemum parthenium* Benth.

**Pyrola** L. — мурава - Я.; *наваличе* - Ах.

**Pyrola minor** L. — малка мурава - Я.

**Pyrola rotundifolia** L. — зимна мурава - С. Д. В.; *наваличе* - Ах., Я.

**Pyrola secunda** L. — едностранно наваличе - Ах.

## Q

**Quercus L.** — благуиъ - Ах.; горнякъ - Б. С.; горунъ - З. Б., Н. М., Н. Г. - граница - Н. Г.; дубица - Ах.; дубъ - Ах.; джбика - Н. Г.; джбица - Н. Г.; *джба* - Ах., В. Д., Д. Д., А. И., З. Б., Ш., Я.; меше - (тур.) Ах.; сла-дунъ - Н. Г.; церъ - Н. Г.

Дубъ (рус., чех., хрв., сръ.); *da b* (полски); *дѣбъ* (слав.).

„Когато джбѣтъ има много жаръ, зимата бива тежка и съ много снѣгъ.“ — Пазарджикско.

Нар. Мет., Сп. Вац.

„Джбовиятъ желѣдъ ако се роди много, хранитъ ще сѣ скѣпи.“ — Врачанско, Търновско.

Нар. Мет., Сп. Вац.

„Сите дѣйца си иматъ кѣпи, тѣтко имъ си нѣма? — джбѣ и желѣди. Гав-тавка отъ Щипъ.“

**Quercus aegylops L.** — *паламудъ* - Ах., Н. Г.; *паламуди* - lit.

**Quercus cerris L.** (= *Q. austriaca Willd.*) — меше - (тур., Омор-тагъ) Д. Й.; *церакъ* - (с. Гедиклий - Ямболско, Софийско) С. Г.; *церовина* - М. Б.; *церъ* - А. М., Ах., Д. Ц., К., М. Б., М. Г., Н. Г., Нейч., (Со-фийско, Кюстендилско) С. Г., С. П., Н. С., У., Х., Ю., Я.; *церово*, *церка*, *церакъ* - (с. Бистрица - Соф.) С. Г.; *церачка* - С. Г.

*Сет* (хрв.).

**Quercus coccifera L.** — кър-мъзовъ джбъ - Л.; *парнаръ* - Ах., Коз., Н. С.; *пърнаръ* - С. П., К. Бай-кушевъ; *стежеръ* - С. С.; *трѣливъ джбъ* - Коз.

**Quercus conferta Kit.** — ба-ладжа - В. К., Ю., Я.; *благуиъ* - А. Т., Ах., Н. С., С. П.; *борена-ка* - С. Г.; *горунъ* - С. Г.; *граница*

ничаво - (Трънско, Софийско) С. Г.; *гранъ едра* - (Софийско) С. Г.; *гръница* - (Трънско, Софийско) Ах., С. Г.; *едра граница* - (Софийско) С. Г.; *лапухъ и лопухъ* - (с. с. Власи, Ржанъ, Цървеняно - Кюстендилско) С. Г.; *магарешлякъ* - (с. Видя - Соф.) С. Г.; *лопухъ* - (с. Владая - Соф. и с. Поганово - Царибр.) С. Г.; *сла-дунъ* - Ах., В. К., М. Г., Ю.; *стежеръ* - С. П.; *унгарски джбъ* - (прев. отъ *Q. hungarica Borb.*) К. Байкушевъ.

*Blagun, sladun, sladka granica* (хрв.).

**Quercus pedunculata Ehrh.** (= *Q. robur L.*) — бѣла граница - Ах., Ю.; бѣла грънциж - (с. Келифаро-во - Търнов.) У.; бѣла суровица - Ю.; бѣлика, бѣликарь, бѣликово - (с. Бистрица - Соф.) С. Г.; бѣло ме-ше - Ах.; *бѣло джбъ* - Ах., В. К., В. Н., С. Б., С. Г., Я.; *горнякъ* - А. Т.; *горунъ* - А. Т., М. Б., М. Г., (Чамъ-Курия, с. Бръзъе - Соф., с. Дивля-Радом.) С. Г., Х. Г.; *граница* - Ах., (с. Мъглишъ - Казанлъшко) А. Т., В. Н., Н. С., С. П., С. С., У., Х. Г., Ю.; *груница* - (с. Келифарово - Тър-новско) У.; *горнякъ* - (Копривщица) А. Т.; *дабъ* - (Крушево, Прилепъ) А. Т.; *джбѣка* - (с. Гайтаниново - Тетовско) А. Т.; *джбъ* - А. М., А. Т., Vel., Нейч., С. Г., С. Д. В., Х. Г., Я.; *кърнѣкъ* - Д. А.; *лъжникъ* - Ах., С. П.; *лътенъ джбъ* - А. М., А. Т., Ах., Б., Г. Б., Д. В., Д. Ц., З. Б., С. Б., С. Г., Н. С., С. П., С. С., У., Ю., Я.; *лътѣжъ джбъ* - (с. Келифарово - Търнов.) У.; *лютакъ* - М. Г.; *меше* - (с. Мъглишъ - Казанлъшко) А. Т.; *стожаръ джбъ* - Х. Г.; *суровица* - Я., Г. Б., С. Д. В.; *черъ-пелитъ* - (тур.) Б. Д.; *пелитъ-меше* - (тур.) Б. Д.

*Иттица джбъ* (тур.) Иттица

Отварата отъ джбовитѣ кори на младитѣ клонки въ вода или черпено вино се смѣта въ нар. медицина за едно много добро тонично сръдство, което засилва обмѣната на веществата и урегулирва храносмилателния процесъ, увеличава апетита и пречиства кръвта, заради което се употребява противъ *анемия, рахитизъмъ, скрофули и начална туберкулоза*; сжщата действува стегателно, особено при кръвоизлиянията и се употребява съ успѣхъ при *кървохращене, повръщане кръвъ, маясьлъ, силна и продължителна менструация, дизентерия и диария*; употребява се и противъ *глисти, еризипелъ, албуминъ, малария, възпаление на пикочния мѣхуръ, кашлица* — *трахеитъ, ларингитъ и бронхитъ*. Като силно стегателно сръдство противъ *диария, дизентерия и маясьлъ* се употребява и отварата отъ шикалкиѣ. Отварата отъ джбовитѣ кори служи за промивки противъ *триперъ*, противъ *бълютеченията въ женитѣ*, при *кървоизлияние въ матката*, при *спадане на правото черво*; за *гаргара* като сръдство за *закрепване вънцитѣ* и противъ *рани въ устата*; за компреси на *пръски рани отъ поръзване и рани отъ изгаряне и измръзване*. Желъдодовото кафе (добито отъ опеченитѣ плодове) се употребява противъ *анемия, диария, скрофули и за успокояване нервитѣ*.

Въ официал. медицина се употребяватъ коритѣ като дрога *Cortex Quercus*.

Коритѣ на другитѣ видове джбове иматъ почти сжщитѣ свойства и сжщата употреба въ нар. медицина

*Quercus pubescens* Willd. — *благунъ* - Коз.; *бѣлъ джбъ* - Н. С., С. С., С. П.; *влакнестъ джбъ* - (прев.) Коз.; *граница* - В. К., М. Б., Ю.; *позово дърво* - Б. Д.; *йозъ* - Ах.; *карагачъ* - (с. Габровецъ - Пазардж.) С. Г.; *можделъ* - (с. Суходолъ - Соф.) С. Г.; *мажделъ* - (с. Литаково - Ботевградско) С. Г.; *парнарь* - (с. Цървеняно - Кюстендилско) С. Г.; *пърнарь* - (с. Поибрене - Панагюрско) С. Г.; *пъзлакъ* - (с. Гедиклий - Айтоско) С. Г.; *пърлякъ* - (с. Дивля - Ра-

домирско) С. Г.; *ситна граница* - (Трънско) Ах., А. М., Н. М., (с. Кремиковци - Соф., с. Поганово - Царибр., с. с. Ржана и Власи - Кюстендилско) С. Г.; *ситна гранъ* - (с. Гор.-Лозенъ - Соф.) С. Г.; *стадунъ* - Н. Г., (с. Хлѣвени - Ловчанско) У., Ю.; *стадунякъ* - Н. Г.; *стѣдунъ* - (Дръново) Гр.; *стежаръ* - (с. Ченге - Айтоско) С. Г.; *циганка* - (с. Литаково - Ботевградско) С. Г.; *черна меша* - (с. Гедиклий - Айтоско) С. Г.; *стежъ, стежякъ, пърлякъ* - (с. Дивля - Радомирско) С. Г.

*Sitna granica* (хрв.).

*Quercus robur* L. — вж. *Quercus pedunculata* Ehrh.

*Quercus sessiliflora* Salisb. — *акъ меша* - (тур., Айтосъ) С. Г.; *баладжа* - (Чамъ-Кория) С. Г.; *благуница* - (с. Поганово - Царибр.) С. Г.; *благачъ* - (с. Поибрене - Панаг.) С. Г.; *благунъ* - (Софийско, Кюстендилско) С. Г., (Габрово) Нейч.; *бѣла меша* - (с. Ченге - Айтоско) С. Г.; *бѣлика* - (с. Гайтанево - Соф.) С. Г.; *бѣликашъ, бѣликашъ джбъ, бѣликарь* - (с. Кремиковци - Соф., с. Мирково - Пирдопски) С. Г.; *горунъ* - Ах., Б., К., Н. С., С. П., С. С., (с. с. Драгана и Славица - Ловчанско, Търново) У., Ю.; *градунъ* - Ах., В. К., Ю.; *гурунъ* - А. Т., У.; *гърника* - (Малко-Търновско) А. Т.; *гърница* - Я.; *зименъ джбъ* - А. М., А. Т., Ах., Б., Д. В., З. Б., К., М. Б., М. Г., Н. М., Нейч., С. Б., Н. С., С. П., С. С., У., Я.; *зимно меше* - Ах.; *медено дърво* - (Чамъ-Кория) С. Г.; *морунъ* - (Плѣвенско) С. Г.; *мъжделъ* - (с. Бръзъе - Соф.) С. Г.; *ситна бѣлика* - (с. Гор.-Лозенъ - Соф.) С. Г.; *стадунъ* - (Софийско, с. Цървеняно - Кюстендилско, с. Дивля - Радомирско, Искрецко) С. Г.; *стадунчу* - (Айтосъ) С. Г.; *стежеръ* - Б. Д.; *църна бѣлика* - (с. Гор.-

Лозенъ - Соф.) С. Г.; черно меше - Ах.; черенъ джбъ - Ах., С. Б.

Зимній дубъ (рус.); *zimnák, zimák* (чех.); *ljutik, beljig* (хрв.).

*Quercus suber* L. — гжба дърво - Д. Д.; гжба - Н. М.; гжбень джбъ - Д. В., З. Б., Н. М.; гжбестъ джбъ - В. Д.; *гжбовъ джбъ* - Д. В., Л.,

Н. М., У., Х. Г.; гжбокоръ джбъ - Г. Б., М. Г.; *корковъ джбъ* - А. М., А. Т., Ах., К., Нейч.; плута - М. Г., У., Я.; плутовъ джбъ - Д. Ц.

Пробковый дубъ (рус.); *korcowý dab* (чех.); плут, плута (срб.).

*Quercus vallonica* Kotschy — вж. *Q. aegylops* L.

## R

*Ranunculus* L. — блатна трева - Я.; джурджовецъ - Ах.; джурджуванка - П. Б.; жълтурче - Ах., Б. Д.; лютивецъ - Д. Д., Н. М., Н. Г.; лютика - Х. Г.; *лютиче* - Ах., В. Д., Н. М., Н. С.

*Ljutič, žabinas, žabljak* (хрв.).

*Ranunculus acer* L. — гергювче - (Соф.) Ах., Я.; гороувѣтъ - А. П., (Копрившица) А. Т., Н. Г.; горчивъ лютикъ - (прев.) Б. Д.; дива попадийка - А. П.; жабунякъ - Н. Г., С. Г.; жабърнякъ - Н. Г.; жълтурче - Н. Г., Я.; жълтеница - (клуб. Зелениката - Тетев.) С. Г.; златна чашка - С. Д. В.; злато цвѣте - А. П.; капикосъ - А. П., (Малко-Търновско) А. Т., Н. Г.; качюнь трева - Н. Г.; кървавиче - Н. Г., (Дупница) С. Г., Ю.; кървиносъ - (Старчица - Мак.) А. Т., Н. Г.; лескавецъ - А. П.; лютивецъ - А. П., А. Т., М. Б.; лютикъ - Д. В.; *лютиче* - А. М., А. П., Ах., А. Т., Б., Д. В., Д. Ц., К., М. Б., М. Г., Н. Г., Нейч., С. И., С. Г., Ф. Х., Х., Я.; лютица - А. Т., Н. Г.; люти лютивецъ - (прев.) Я.; люто жълтурче - (прев.) Ш.; люто лютиче - (прев.) Я.; обикновено лютиче - Ах., К.; остролистно лютиче - К., Н. М.; острокумаво цвѣте - У.; офиково биле - У.; папраткъ - Н. Г., Я.; попова шап-

ка - Н. Г.; пърльва билка - С. Г.; разложъ - А. П.; скопирниче - А. П., М. Б., Н. Г., (с. Козосмаде - Твърдишкия Балканъ) С. Г., Ю.; слети коса - А. П., (Враца) А. Т., Н. Г., Я.; струмишко цвѣкче - А. Т., Н. Г.; трескавиче - (с. Костенецъ) С. Г., Ю.

*Ljutič, žabljak* (хрв.).

Отварата му се пис противъ *малария, кожни обриви, коженъ маясълъ*. Въ по-голъми дози предизвиква повръщане и е отровно. Смачканитъ листа въ видъ на каша служатъ за везикативъ противъ *малария, подагра и ревматизъмъ*.

По-рано е употребявано въ медицината като droga *Herba Ranunculi acris*.

*Ranunculus aquatilis* L. — вж. *Batrachium aquatile* Wimm.

*Ranunculus arvensis* L. — лютиче - А. Д.; полско лютиче - (прев.) Ах.; пускръвчица - (Кюстендилско) Б. Д.

*Ranunculus auricomus* L. — златокосместъ лютикъ - (прев.) Н. М.; златоциѣтно лютиче - (прев.) Ах.; лютиче - К.

*Ranunculus bulbosus* L. — грудесто лютиче - (прев.) Ах.; грудкестъ лютивецъ - (прев.) Д. Ц.; грудчастъ лютивецъ - (прев.) Я.; гу-

листо лютиче - (прев.) К.; луковиченъ лютикъ - (прев.) Н. М.

**Ranunculus ficaria L.** (= *Ficaria verna* Huds. = *Ficaria ranunculoides* Roth.) — букрачка - А. Т.; бутрачка - Б. Д.; гергина - Д. Д.; *желтурче* - (Софийско) Ах., Б., (Търново) У., В. Д., В. Н., Д. В., Д. Ц., М. Б., Н. Г., Нейч., С. Г., У., Я; женска клинова трева - А. П., Н. Г., Я.; *жълтурче* - Ах.; зайча масть - Б. Д., У., Ю.; зайча масъ - Н. Г.; кравени боски - (Битоля) Д. А., Н. Г.; леднякъ - М. Г.; ледникъ - А. П., Д. В.; леднякъ - Б. Д., Я.; лютиче - У., Ф. Х.; мазнецъ - (Дупница, Самоковъ) У., Б. Д.; *мазній-кокалче* - А. П., М. Б., Н. Г., (Ст.-Загора) Ах., (Сливенъ) С. Г.; мазно кокалче - Б. Д., Д. В., С. Г., Я.; малко лютиче - А. М.; млѣченъ буренъ - У.; пади-коса - А. П., Н. Г., Я.; пролѣтно жълтурче - Ш.; пченичка - (Костурско, Паланка - Мак.) Д. А., Н. Г., (Босилеградско) П. Б.; разгонка - Д. В.; разгонъ - А. П., М. Б., (Дупница) С. Г.

**Zlatica** (хрв.).

Отварата отъ тази билка служи противъ *маясълъ*, *кожни обривн*, *малария*, *болки и подуване въ коремната областъ* въ деца. Въ по-голѣми дози е отровна. Външно — смачкани листа въ видъ на каша — противъ *подагра* и *ревматизъмъ*, като образуваниитъ мѣхури се намазватъ съ дървено масло.

Въ медицината по-рано е употребявано като droga *Herba chelidonii*.

**Ranunculus flammula L.** — лютика - Х. Г.; огнено лютиче - (прев.) М. О.; жабърнякъ - (с. Подцърненци - Радомирско) С. Г.

**Ranunculus fluitans Lam.** — пж. *Batrachium fluitans* Winn.

**Ranunculus illyricus L.** — алтъниче - У., Ю.; лютиче - У., Ю.; моминска сълза - В. К.

**Ranunculus lanuginosus L.** — космато лютиче - (прев.) К.; мѣхнатъ лютикъ - (прев.) Н. М.

**Ranunculus lingua L.** — джорджованка - (Босилеградско) П. Б.; жабърнякъ - М. Б., (с. Подцърненци - Радомирско) С. Г.

**Ranunculus millefoliatus Vahl.** (= *Ranunculus garganicus* Ten.) — лютика - Н. Г., (с. Хлѣвени - Ловчанско) У.; лютиче - Н. Г., (с. Хлѣвени - Ловчанско) У.; хилядолистно лютиче - (прев.) Ах., У.

**Ranunculus montanus Willd.** — планинско лютиче - (прев.) Ах.

**Ranunculus plataniifolius L.** — жабунякъ - Ю.

**Ranunculus polyanthemus L.** — ливадно лютиче - Ах.

**Ranunculus repens L.** — жълтурче - Н. Г.; мазни-кокалче - Н. Г.; пълзящо лютиче - (прев.) Ах.; разгонъ - Н. Г.; скопирниче - С. Г.; трескавиче - С. Г.

Употрѣбява се въ нар. медицина противъ *треска (малария)*, отъ което произлиза името му трескавиче

**Ranunculus sardous Crantz.** — бледо лютиче - Ах.; калешъ - (с. Бана-Чепино) С. Г.

**Ranunculus sceleratus L.** — жълтурче - А. П.; лесничникъ - М. Г., Х.; отровенъ лютивецъ - Я.; отровно чумаво цвѣте - У.; отровно лютиче - Ах.; очищи - (Софийско) С. Г.; офикова трева - Ј.; подланица - (Софийско) С. Г.; *сводница* - Д. Ц., Ј., М. Г., Х.

*Сводница* (срб.-Панчи).

*Raphanus L.* — дива рѣпица - Н. С., С. С.; рапонъ - Н. Г.; *рѣпа* - Н. Г.; рѣпица - В. Д.; *рѣпички* - М. Б.; рѣдокви - Н. Г.

Рѣдка (рус.); řetkev (чех.); radokva (хрв.).

*Raphanus raphanistrum L.* — дива рѣпица - А. Д., А. П., Нейч., Я., Н. С.; дива рѣпичка - Х. Г.; огнища - А. Д.; полска рѣпа - Ф. Х.

Рѣдка дикая (рус.); ohni-se (чех.); герница (хрв.).

*Raphanus sativus L.* — арди-ва - Ј.; арѣква - Б. Д.; градинска рапица - Д. Ц., У., Ю.; градински рупонъ - У.; радѣква - (Трънско) Ах.; рапонъ - (Враца) А. Т., Б., Н. Г.; рѣпа - (Трънъ) Ах., (Воденъ, Кукущъ, Гевгели, Енидже, Дойранъ) А. Т.; реѣпа - (с. с. Зарово, Високо, Сухо-Мак.) А. Т., Н. Г.; рипаня - (с. Гумендже) А. Т., Н. Г.; ротква - М. Г.; рупа - (Крушево) А. Т., Н. Г.; рѣпа - Б., Д. В., Д. Д., Коз., Н. Г., Я.; рѣпица - Ах., З. Б.; *рѣпички* - А. М., Ах., К., Коз., М. Б., Нейч., Я.; ряпа - (с. Горно-Броди, Мак.) А. Т., Ю.; рѣдоква - (Шипъ) А. Т., Н. Г.; трупка - (тур., Прилепъ, Скопие, Крушево) А. Т., Н. Г.; цариградска рѣпичка - Х. Г.; жрдѣква - (Шипъ, Велесъ) А. Т.; жрдѣква - Н. Г.

*Raphanus sativus L. var niger Pers.* — черна рѣпа - Ах., Н. С.

Сокътъ отъ черната рѣпа (съ медъ) се употрѣбвява въ нар. медицина противъ плевкъ и кашки въ жабречитъ и черния дробъ, противъ магарешка кашлица.

*Raphanus sativus L. var radicular Pers.* — *рѣпички* - Ах., Н. С., У.; рѣпончета - Ах.

*Reseda lutea L.* — бойка - Ах., Б. Д.; жълта бойка - Ах.; жълта резеда - (прев.) Д. Ц., У., Я.

*Reseda luteola L.* — багрилна резеда - Д. Ц.; бояджийска резеда - М. Г., У., Я.; вапцарска резеда - А. Д.; жълта резеда - Х. Г.; жълтеникава бойка - Ах.; резеда - Ј., Ф. Х.; церва - А. Д., С. Д. В.

*Reseda odorata L.* — благо-вонна резеда - Д. Д., С. Г., У.; *миризлива бойка* - Ах.; *миризлива резеда* - Д. Ц., М. Г., Я.; резеда - Ј.; рузалица - Д. Д.

*Rhamnus L.* — джунджуле - Б. Д.; зърнастецъ - Ах., М. Г., С. П.; зърника - Ах.; жълта боя - Ах.; крушина - Д. Д.

Крушина (рус.).

*Rhamnus cathartica L.* — ашла-ма боя - С. Г.; боя - Д. Ц., С. Г., Я.; джехри боя - (тур.) Н. Г.; джинширие-на боя - Б. Д.; джуверъ - (тур.) Б. Д.; жълта боя - Н. Г., Х. Г., (Ловечъ) У.; зърника - Ах., Н. Г.; миждрѣбка - (с. Сатовча - Неврокопско) Ах.; насламика - (Драма) Б. Д.; пжтенъ кръстъ - У.; пжтенъ трънъ - У.; черна леска - Д. Ц., Я.

Жостеръ, крушина (рус.).

Употрѣбвява се въ медицината какъ *Rhamnus frangula L.*

*Rhamnus frangula L.* — боя - (тур., Сливенъ) Коз., Ш., Я.; боя ашлама - (тур., Сливенъ) Коз.; горска зърника - Ах.; бабушка - (с. Сатовча - Неврокопско) Ах.; дива боя - Н. Г., Н. М., С. Г., Ю.; джунджуле - (тур.) М.; жълта боя - У., Х. Г.; зърна-вещъ - У.; зърнастецъ - Ах., М. Б., Н. Г., С. Г., Ю.; зърнецъ - Н. Г.; зърника - Б. Д.; крушина - (рус.) Д. Д., Ш.; миждрѣнъ - С. Б.; обикновена чернилка - Д. Ц.; черна леска - С. Д. В.

Отварата отъ плодонетъ на зърнастеца се употрѣбвява противъ зилекъ. Отварата отъ пло-донетъ и коритъ се употрѣби-

ва противъ *подагра*, *водянка*, *болести на черния дробъ*, *жълтеница*, *маясълъ*, *хронични кожни обриви*; сжщата действува противъ *треска* и *глисти*.

Отварата отъ плодетъ се употрѣбѣва за компреси и промивки на *кожни обриви*, *струпи*, *гнойни рани* и *циреи*; плодетъ, стрити на прахъ съ оцетъ — противъ *кроста*.

Въ медицината коритъ и плодетъ сж известни като *Córtex et Frúctus Rhámní frángulae*.

Коритъ трѣбва да престоятъ поне една година, за да може да се употрѣбѣватъ. Прѣснитъ кори сж отровни.

**Rhamnus rhodopaea** Vel. — зърно - Vel., У.

**Rhamnus saxatilis** Jacq. — боя - У.; дива боя - (Сливенъ) С. Г.; желта боя - (Търново) У.; зърнастецъ - (с. Текира - Пазардж.) С. Г.; зърнецъ - (с. Брѣстовица - Пловд.) С. Г.; лажувертъ - У.; лъцуетъ - У.; пѣсакиня - (с. Гедиклий - Ямболско) С. Г.; чашкодрѣнъ - (с. Габровица - Пазарджишко) С. Г.; япракъ - (с. Бистрица - Соф.) С. Г.

**Rhamnus tinctoria** W. K. — аршлама - (тур.) Ю.; боя - (тур.) Н. Г.; *желта боя* - М. Б., У., Ш.; зърника - М. Б.

**Rheum rhaponticum** L. — рабарбари - Д. Ц.; равандъ - Дог.; равенъ - Д. Ц., Н. С.; *ревенъ* - Д. Д., К., Н. М., Пач., Х. Г., Ј., Коз.; южни равенъ - М. Г.; *ревентъ-оту* - (тур.) Гр.

Ревенъ (рус.); *reven* (чех.); *ravend*, *revend*, *reved*, *garbar* (хрв.).

Отварата отъ коренището на ревеня се счита като добро слабително сръдство за малки деца, а въ малки дози като укрѣпително сръдство. Отъ коренището на ревеня се приготвлява кафе, което сжщо служи като укрѣпително сръдство. Отварата

отъ коренището на ревеня се употрѣбѣва и противъ *пъскъ* и *камъни въ черния дробъ*.

Въ медицината се употрѣбѣва коренището като дрога *Rhízoma Rhéi*.

**Rhinanthus** L. — дзѣвкамѣда - Н. Г.; *клапашка* - Н. Г., С. Г.; *пѣтелче* - Я.; *пѣтелевъ гребенъ* - Д. Д., Я.; *плюскаръ* - Н. Г.; *хрускалка* - Я.; *хлопка* - Ах.; *шушнаръ* - Ах.

**Rhinanthus major** Ehrh. (= *Alectrolophus major* (Ehrh.) Rchb. — *ботушки* - Ш.; *вълчецъ* - (с. Брѣзье - Соф.) С. Г.; *дзѣвномждъ* - (с. с. Бездънъ, Опицѣтъ, Петръчъ - Соф.) С. Г., Ю.; *дзѣвномудъ* - (с. с. Ярловци и Драгоманъ - Соф.) С. Г.; *дуваника* - (клб. Зелениката - Тетевенско) С. Г.; *клапашка* - Ю.; *клокочка* - (с. с. Ярловци и Драгоманъ) С. Г.; *клопачка* - Коз., С. П.; *пѣтелевъ кръстъ* - М. Г.; *плюскавиче* - (с. Костенецъ) С. Г.; *плюскаръ* - С. Г., Ю.; *прещипъ* - (с. Баня-Чепино) С. Г.; *хлопка* - Ах., Я.; *хрускалка* - А. Д., С. Д. В.; *шушнарка* - Н. Г.; *шурнаръ* - (Софийско) Ах., С. Г.; *чантичка* - (Ботевградско) Н. С.

**Rhinanthus rumelicus** Vel. — *клапашка* - (с. Крапецъ) Б. Д.

**Rhodiola rosea** L. — вж. *Sedum rhodiola* DC.

**Rhododendron** L. — *алпийска роза* - Н. М., Н. С.; *алпийски трандафилъ* - К.

**Rhododendron myrtifolium** Sch. et Ku. (= *R. kotschyi* Smk.) — *алпийска роза* - Н. С.; *балканска роза* - Б. Д.; *миртолистна алпийска роза* - (прев.) С. Г.; *чай* - (с. Костенецъ) С. Г.

**Rhododendron ponticum** L. — *зеленика* - (Странджа) Ах., Д. Й., Н. Г.; *страндженска зеленика* - Н. С.



*Rhus coriaria* L. — смрадлика - Ш.; тетре - Ш.

Отварата отъ листата, клонитѣ и плодоветѣ действува стегателно и се употребява противъ *диария* и *дизентерия*.

*Rhus cotinus* L. (= *Cotinus coggygia* Scop.) — кукучъ - (с. Чепеларе - Асеновградско) С. Г.; руй - Коз., Н. Г., С. Г., У.; *смрадлика* - (Ст.-Загора) Ах., А. Т., Б., Vel., В. К., Ж., Коз., М. Г., Н. С., (Врачанско, Сливенско, Ботевградско) С. Г., У., Ш., Ю., Я.; *смрадлекъ* - М. Б.; *смрадликъ* - (Търново) У.; *смрадлякъ* - Н. Г.; *тѣтере* - (тур., Омортагъ) Д. Й.; *тетра* - (тур., Ст.-Загорско, Сливенско, Ботевградско, Врачанско, Пловдивско) С. Г.; *тетря* - С. Г.; *япракова шумка* - Коз., (с. Кокалене - Соф., с. Костенецъ - Ихтим.) С. Г.; *япракъ* - (тур., с. Кокалене - Соф., с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г.; *карж-япракъ* - (тур.) Б. Д.

Отварата отъ кората въ кореня на *смрадликата* се употребява въ нар. медицина противъ *крвоотечение*. Отварата отъ листата служи противъ разни *крвоизлияния*, противъ *диария* и за бани при *кожни обриви*, *лишеи* въ децата и противъ *подуване на краката*. Отъ листата се правятъ лапи противъ *гноенни рани*, *циреи*, *пълки* и *лишеи*. Отварата отъ листата съ готварска соль и нишазъръ служи за *жабуркане* при *жбоболъ* и за *закрепване вънцитѣ*.

*Ribes* L. — нѣмско грозде - Vel., Н. Г., У.; *френско грозде* - В. Д., Н. С.; *цариградско грозде* - Ш.; *Мерузалка* (чех.), *агрустъ*, *агрестъ* (рус.).

*Ribes alpinum* L. — френско грозде - Ю.; дивъ мерджанъ и червенъ мерджанъ - (с. Бистрица - Соф.) С. Г.

*Ribes grossularia* L. — агрусь

стрица - Соф.) С. Г.; *бабня* - (с. Бистрица - Соф.) С. Г.; *блугуовици* - (Бръзничко) П. Б.; *влашко грозде* - (Габрово) С. Г.; *гроздета* - Я.; *калугерско грозде* - У.; *крижовникъ* - Д. Д.; *морско грозде* - Д. Ц., Коз., Л., М. Б., Я.; *нѣмско грозде* - Vel., Н. Г., С. Г., С. Д. В., Ю.; *нямску грѣзди* - (Търново) У.; *отчево грозде* - С. Г., Ю.; *отчово гроздь* - Н. Г., (Рилския манастиръ) С. Г.; *пѣстро грозде* - Коз., Л., Я.; *руско грозде* - В. Д.; *татарско грозде* - К., (Търново, Севлиево) С. Г., Ю.; *френско грозде* - Ах., М. Б., Н. Г., (с. Габровица - Пазардж., с. Бистрица - Соф.) С. Г.; *цариградско грозде* - Н. С., (с. Бистрица - Соф.) С. Г., (Ловечъ) У.; *френкъ-юзюми* - (тур.) Дог.

*Агрустъ*, *агрестъ*, *крыжовникъ* (рус.).

Отъ този, както и отъ останалитѣ видове близки на *френското грозде*, отварата отъ листата, клонитѣ и плодоветѣ се употребява като *пикочогонно сръдство* противъ *водянка* и *подагра*; сжшата служи и като *стегателно сръдство* противъ *диария*.

*Ribes nigrum* L. — черно френско грозде - Х. Г.

*Ribes petraeum* Wulf. — дивъ мерджанъ и червенъ мерджанъ - (с. Бистрица - Соф.) С. Г.

*Ribes rubrum* L. — мерузалка - Л., У., Я.; *морско грозде* - Коз.; *нѣмско грозде* - Д. Ц., Коз., Л., М. Б., Н. Г., Я.; *руско грозде* - В. Д.; *татарско грозде* - В. Д.; *френско грозде* - К., Х. Г., Я.; *цариградско грозде* - (Сливенъ) Коз.

*Мерузалка* (чех.).

*Ribes sanguineum* Pursh — татарско грозде - Н. Г., У., Ю.; *френско грозде* - Н. С.

**Ricinus communis** L. — абдиселятникъ - У.; аптиселятникъ - Я.; канушъ - Н. Г., Ц. Г.; килида - Н. Г.; *кърлежъ* - А. М., Ах., Б., Г. Б., Д. Ц., Н. Г., Нейч., С. В., Ш.; *кърлешъ* - А. М., Б., В. Д., В. Н., Ј., К., М. Б., М. Г., Н. Г., С. Д. В., Х. Г., Ц. Г., Ш., Я.; морска кждѣлка - М. Г.; протока - Н. Г., Я.; протокъ - Н. Г.; рецина - М. Г.; рицина - М. Г.; ричиново дръвче - Коз.; ричинъ - Б., Я.; ричина - Д. Д.; хабулъ-мулукъ - (тур.) Н. Г.

Семената се употрѣбаватъ за добиване *Oleum Ricini* — ричиново масло, което се счита за едно отъ най-добрите слабители средства.

**Robinia** L. — акация - Д. Д.; салкъмъ - М. Б., Я.; лилякъ - Ах.

**Robinia hispida** L. — моравъ салкъмъ - С. Г.; червенъ салкъмъ - Я.; *червена акация* - Ах.

**Robinia pseudacacia** L. — акация - А. М., Ах., Л., М. Г., С. Б., С. Г., С. Д. В., Я.; абленъ - (Дупница) Б. Д.; багремъ - (Прилепъ) А. Т., Д. А.; *бѣла акация* - М. Б., Нейч., У., Я.; бѣлъ лилякъ - (Враца) А. Т., Н. Г., (с. с. Панчерево и Бистрица - Соф.) С. Г.; бѣлъ салкъмъ - С. Г., М. Б., Ц. Г.; бѣлъ трънъ - (с. Гумендже - Мак.) А. Т., (Кукушъ) Д. А., Н. Г.; драка - Ј.; катъръ трѣнакъ - (с. Мезекъ - Свиленградско) Ах., Н. С.; крѣльчиче - (Велесъ, Кавадарци, Шипъ, Скопие) А. Т.; лилякъ - (Видинско, Ломско, Софийско) Ах., С. Г.; кралче - (Кавадарци, Неготинъ - Мак.) А. Т., В. Д., (Тиквешъ) Д. А., Н. Г.; лъжеакация - (прев. отъ лат. име) Б., Г. Б., Нейч.; лъжовна акация - Д. В., Х. Г.; люлякъ - Н. Г., С. Г.; обикновена акация - Д. Д.; обикновенъ салкъмъ - К.; *салкъмъ* - (тур.) А. Т., Ах., Б., Д. В., Ј., К., Л., М. Б., М. Г., Н. М., Н. Г., Нейч., С. Г., Х. Г., Я.; солун-

ски трънъ - Д. А., Н. Г.; френски трънъ - (Гевгели) А. Т., (Енидже) Д. А., Н. Г.

Акация (рус.); *acácia* (чех.).

Отварата отъ цвѣтоветъ и листата на бѣлата акация се употрѣбва противъ кашлица и ревматизмъ.

**Rosa** L. — гюль - (тур.) Х. Г., Я.; роза - Х. Г.; ружа - Ах., Н. Г.; трандафилъ - Я.; *трѣндафилъ* - Х. Г.; *шипка* - Ах., Д. Д., К., Нейч., Н. С.; шипокъ - Д. Д.

Роза, ружа, шипокъ (рус.); *ruže, šipek* (чех.); *šipak, ruža* (хрв.); *шипъкъ* (слав.).

„Нито ружа безъ тръне, нито обичъ безъ свадба“. — Н. Г.

„Да би далъ Богъ, Стояне,  
Капнала ти дѣсна ржка,  
А лѣвата разгранила,  
Като ружа у градина!“ — Н. Г.

„Пауни сж разиграли  
По твоите равни двори,  
Билбили се разпѣли  
По твоите трендафили.“ — Н. Г.

„Ружа безъ тръни, либя безъ прѣчка не бива“. — Н. Г.

„Снощи додохъ на сѣдякъ,  
Заварихъ те самъ тебе,  
Посрѣнала, повянала,  
Като просо прѣзрѣло,  
Като ружа прѣцвѣтѣла.“ — Н. Г.

„Развивася ружа у граница,  
Подъ ружата мома Катерина,  
На ржи и сиво соколенце.“  
Н. Г.

„У кукята една бахча голѣма,  
А у бахчата какво цвѣте нѣмаше!  
Настрѣдъ бахча моръ трендафелъ,  
Подъ трендафелъ малка мома  
сѣдяше.“ — Н. Г.

„Что хубава, Богъ да я поживи!  
Два образа, два гюля црвѣни,  
Двѣ ю трепки — крила ластовички,  
Двѣ ю вѣжди — морски пияници,  
Двѣ ю очи — двѣ капки муракешъ!“  
Н. Г.

„У хорото до три моми  
 Най-хубави, най-гиздави:  
 Првата е сополуша,  
 Втората е пепелуша,  
 А третата тъпка Стана,  
 Тъпка Стана гюль фиданка.“

Н. Г.

*Rosa canina* L. — гюль - (тур.)  
 С. Д. В., Я.; дивъ гюль - (Ресенъ)  
 А. Т., Н. Г., Ю.; дивъ трандафелъ -  
 Д. В., Н. М., С. П., У.; дивъ тран-  
 дафитъ - (Воденъ) А. Т., Н. Г.; дивъ  
 трендафилъ - (Велесъ) А. Т., Д. А.,  
 Ю.; дивъ трандафелъ - Я.; дивъ  
 трендафитъ - (Гевгели) Д. А.; дивъ  
 тръндафилъ - У.; дивъ тръндафилъ -  
 Б., Д. В., З. Б., У., Ц. Г.; обикновена  
 шипка - Ах.; сърбогъзка - (с. Са-  
 товча - Неврокопско) Ах.; тренда-  
 фелъ - Н. Г.; трендафилъ - А. Т.;  
 триандафитъ - Г. Б.; тръндафелъ -  
 А. М., С. Д. В., Я.; шипки - А. М.,  
 А. Т., В. Д., В. Н., Д. В., Д. А., Д. Ц.,  
 К., Коз., М. Б., М. Г., Н. М., Н. Г.,  
 П., С. Г., Х. Г., Я.; шиповникъ - Н.  
 Г.; шипокъ - (Паланка - Мак.) Д. А.,  
 Н. Г., (с. Бръзье - Соф.) С. Г., С. Д.  
 В., Я.; шипкъ - (Трънъ) Ах., Д. В.,  
 С. Г., Я.; шипъ - (Охридъ, Прилепъ,  
 Бобища, Загоричане - Мак.) А. Т.,  
 (Кавадарци, с. Горанци - Костурско)  
 Д. А., Н. Г., Ю.; шупинякъ - (Шипъ)  
 Б. Д. Плодътъ — дращи гъзъ -  
 (Пирдопъ) П. Б.; сърби дупе - (Омор-  
 тагъ) Д. Й.; сърбогъзка - Д. А., Я.;  
 шикла - (с. Зарово - Солунско) Д. А.;  
 шипки, шипенки - Д. А.; шипци -  
 (Трънъ) Ах.

Шиповникъ (рус.); šípek  
 (чех.); šipak (хрв.); шипак (срб.).

Отварата отъ кората на коре-  
 на икога се е употребявала при ухап-  
 ване отъ бѣснокуचे и оттамъ произлиза  
 научното название *Rosa canina* —  
 кучешка роза. Отварата отъ  
 месестата частъ на плодове-  
 тѣ се употребява като пикочогонно  
 сръдство противъ плъскъ въ блбре-  
 цитѣ, пикочния мѣхуръ и черния

ния мѣхуръ, при мѣчно пикане. Ма-  
 раладътъ, приготвенъ отъ плодоне-  
 тѣ, има сжщото значение. Отвара-  
 та отъ вѣнечнитѣ листа или  
 кората на корена действува  
 стегателно и се употребява противъ  
 диария, дизентерия, кръвохрачене,  
 при силна менструация; сжщата  
 служи противъ спазми въ стомаха.

*Rosa centifolia* L. — градин-  
 ски тръндафилъ - Д. В.; гюль -  
 (тур.) Б. Д.; градинска роза - Ах.;  
 питоменъ тръндафилъ - Д. В.; сто-  
 листа роза - (прев. отъ лат. име) Б.,  
 М. Б., У.; столитна роза - С. Г.;  
 столитенъ трандафелъ - М. Б., Я.;  
 столитенъ тръндафилъ - Н. М.;  
 трендафитъ - (Трънъ) Ах.

Отварата отъ вѣнечнитѣ  
 листа на градинската роза  
 действува като стегателно сръдство  
 и се употребява противъ диария,  
 дизентерия, кръвохрачене; сжщата  
 служи за гаргара при ангина и за  
 компреси при възпаление на очи-  
 тѣ. При последния случай се упо-  
 трѣбява и розовата вода. Въ ме-  
 дицината се употребяватъ цвѣтоветѣ  
 като дрога *Flóres Rósaе*.

*Rosa damascena* Mill. — гюль -  
 С. Г., Коз.; месенъ трандафелъ - Я.;  
 трандафилъ - Коз.

*Rosa dumetorum* Thuill. — гор-  
 ска шипка - (прев.) Ах.; дивъ трен-  
 дафилъ - Ю.; шипка - С. Г., Ю.; ши-  
 покъ - С. Г., Ю.

*Rosa rubiginosa* L. — винено-  
 цвѣтна шипка - Ах.

*Rosa spinosissima* L. — черна  
 шипка - У.

*Rosa tomentosa* Sm. — космата  
 шипка - (прев.) Ах.

*Rosmarinus officinalis* L. — ба-  
 бинъ косъмъ - У.; божо дърво - У.;  
 индриливо - Я.; индирливо - (Раз-  
 градъ) Я.; индирлия - (тур., Шуменъ)

М.Б., Н.М., У., Ш.; лѣкарски розмаринъ - М.Б.; *розмаринъ* - Гр., Д.Ц., З.Б., К., М.Г., П., Пач., С.Г., У., Х.Г., Я.; *росмаринъ* - Гр., С.Г.; *биберше-оту* - (тур.) Гр.

Розмаринъ (рус.); *rosmarina* (чех.); *ružmarin* (хрв.).

Чаятъ (инфузията) отъ розмарина се употрѣблява противъ *опадане на косата*, отъ което произлиза названието му *бабинъ косъмъ*. Сжиятъ действува възбудително и ободрително на нервната система и се употрѣблява противъ *спленсия, сърдечни болки, спазми, припадъци, меланхолия, астма*; служи още за *урегулиране нередовна и недостатъчна менструация, при апopleksия*; сжиятъ помага и при *болки въ стомаха и червата, противъ гниенето на храната въ последнитъ, пропъжда газовете, засилва храносмилането*; действува още като *пикочогонно сръдство* и се употрѣблява противъ *водянка, кожни обриви, жълтеница*.

Въ медицината се употрѣбляватъ листата като дрога *Folia Rosmarini*.

*Rubia tinctorum* L. — бояджийски брошъ - (прев.) А. М., К., Н. М., У., Ю., Я.; *брожъ* - Н. М., С. Г.; *брождъ* - Н. Г.; *бrotchъ* - (с. Врабча - Трънско, с. с. Драгоманъ и Бръзье - Соф.) С. Г.; *брошъ* - (с. Мезекъ - Свиленградско) Ах., Н. С., Б., Д. Ц., Л., М. Г., Нейч., С. Г., С. Д. В., С. П., (Ловечъ, Търново) У., Х. Г., Ш., Ю., Я.; *брускъ* - Н. Г.; *гаранца* - Гр.; *дивъ брошъ* - Я.; *крапъ* - Н. Г.; *марена* - Н. Г.; *червенъ бояджийски брошъ* - У.; *червенъ вапцарски брошъ* - А. Д.; *боя* - (тур.) Dog.; *боя-кюкю* - (тур.) Гр.

Марена, крапъ (рус.); *tepa, bрос* (чех.); *bros* (хрв.).

Отварата отъ корена на броша служи за пречистване кръвта и се употрѣблява противъ *скрофули, ревматизъмъ, жълтеница, рихитизъмъ*; сжията служи за *урегулиране недостатъчна менструа-*

*ция*. Изсушенитъ листа служатъ за *калене* противъ *главоболие*. Плодоветъ се употрѣбляватъ въ *бояджийството*.

*Rubus* L. — *калинка* - Н. С.; *капина* - Гр., Н. С., Ш.; *керина* - С. С.; *копинка* - Б. Д.; *купина* - Б. С.; *кжпина* - Ах.; *малина* - Ах.

Купина, малина (рус.); *malinnik* (чех.); *kurina, malinjak* (хрв.); *кжпина* (слав.).

„Тръгнали буля и зълва,  
Булята метли да бере,  
Зълвата — черни капини.“

Янковъ Сб., стр. 225.

*Rubus caesius* L. — *капина* - А. М., В. К., Н. М., Нейч., Н. С., С. Г., Ф. Х., Ю.; *капина* - (с. Г. Лозенъ - Соф.) С. Г.; *копини* - (с. Вишанъ - Соф.) С. Г.; *купина* - (Трънско) Ах.; *куманика* - З. Б., М. Б.; *кжпина* - Ах.; *кжпина* - Ах.; *полска капина* - Д. Ц., З. Б., Я.

Шило боло, по гора ходило, тръвъ не оставило? — *капина*.

Народ. гатавка.

Този, както и останалитъ видове *капини*, се употрѣблява въ нар. медицина. Отварата отъ листата и коренитъ действува *стегателно* противъ *диария, дизентерия*, при *силна и продължителна менструация и кръвохращене*. Отварата отъ коренитъ действува като *пикочогонно сръдство* и се употрѣблява противъ *водянка*; служи и за *гаргара* противъ *ангина (гърлоболъ)*.

*Rubus fruticosus* L. — *капина* - А. Т., Б., Д. В., Д. Д., З. Б., К., Л., М. Б., М. Г., Н. Г., С. Г., С. Д. В., У., Х. Г., Я.; *капинка* - (Крушово) А. Т., Н. Г.; *купина* - (Трънъ) Ах., Б. С., Н. С.; *купина* - (Тетово) А. Т.; *кжпина* - Н. Г.; *планучка* - (Леринско - Мак.) Д. А., Н. Г.; *оулейка* - (тур.) Dog.

*Rubus hirtus* W. K. — *капина* - Ю.; *кжпина* - Ах., С. Г., У.

*Rubus idaeus* L. — бабинки - (с. Бобиша - Мак.) А. Т., Н. Г.; *малина* - А. М., А. Т., Ах., Б., В. Д., Vel., Д. В., Д. Д., Д. Ц., З. Б., К., Коз., Л., М. Б., М. Г., Н. М., Н. Г., Нейч., Н. М., Н. С., С. Г., У., Х. Г., Ш., Ю., Я.; *тутиника* - (Софийско) Ах.

Отварата отъ листата и кореня действува като стегателно сръдство и служи противъ *диария, дизентерия, кръвохрачене, продължителна и силна менструация*; отварата отъ кореня действува потогонно и пикочогонно и се употребява противъ *настинка и водянка*; отварата отъ плодовете също действува потогонно и се употребява противъ *настинка, хрема, ангина* и за гargar при *пжкки по вѣнцитѣ (кузла)*.

Въ медицината се употребяватъ плодовете като дрога *Fructus Rubi idaei*.

*Rubus plicatus* Wh. et Nees — *ресната капина* - Я.

*Rubus saxatilis* L. — *каменика* - (прев. отъ лат. име) З. Б.; *каменче* - (прев.) Коз., С. С.

*Rubus tomentosus* Borkh. — *капина* - Я., Ю.; *кжпина* - С. Г.

*Rudbeckia purpurea* L. — *червеноперка* - С. Д. В.

*Rumex* L. — *киселецъ* - Ах., В. Д., Д. Д., Н. С., Я.; *кози стѣпка* - П. Б.; *конски киселецъ* - Д. Д.; *лапатъ* - Н. С.; *орѣякъ* - Ах.; *шавель* - Ах.

*Шавель* (рус.); *štowik, štavel* (чех.); *štav, štavalj, štavelj* (хрв.); *штавлѣ, штав*, *киселица, киселѣак* (срб.); *шавъ, шавни* (слав.).

*Rumex acetosa* L. — *гластаръ* - (Банско) Б. Д.; *гластуренъ* - (Банско) А. Т., Н. Г.; *живовникъ* - Н. Г.; *киселецъ* - Ах., А. Т., Б., В. Д., Vel., М. Б., Н. Г., У., Ш., Я., Я. К.; *кисе-*

*ликъ* - Н. Г.; *киселица* - (Прилепъ) А. Т., Н. Г.; *киселокъ* - Л., З. Б., (Омортагъ) Д. Й., М. Б., Н. Г., У.; *киселѣцъ* - (Трънъ) Ах.; *киселякъ* - М. Г., Н. Г., Ю.; *кисилецъ* - А. П., А. Т., У., Ф. Х., Х. Г., Ю.; *кислекъ* - Н. Г., С. Д. В.; *кислякъ* - Н. Г.; *кишлекъ* - Б. С., Н. Г.; *кишлякъ* - Н. Г.; *кóзилячка* - (с. Лешко - Горно-Джумайско) А. Т., Н. Г.; *кóзя брада* - (с. Лешко - Горно-Джумайско) А. Т., Н. Г.; *лопшъ* - Я.; *малѣкъ киселецъ* - М. Б.; *обикновенъ киселецъ* - Д. Ц., К., Н. М., Я.; *шестотичинковъ киселокъ* - М. Б.; *шавель* - (Гевгели) А. Т., Н. Г.; *шавунякъ* - Н. Г.; *кузукулашъ* - (тур.) Dog.

*Кислица, шавель* (рус.); *kyseláč, kyselák* (чех.); *киселѣак, киселица* (срб.).

*Цѣна бѣли бѣло платно, Цѣно ле, зеленъ гластарю.*

Банско.

Отварата отъ цѣлата билка действува като тонично сръдство, засилва обмѣната на веществата, увеличава апетита, служи за пречистване кръвта и се употребява противъ *скорбутъ, обриви и лишен по кожата, диария, дизентерия* и като пикочогонно сръдство.

*Rumex acetosella* L. — *киселецъ* - А. П., С. Г., У., Ф. Х., Я.; *киселокъ* - Гр., У.; *кисель лопушъ* - С. Г.; *кисель лютежъ* - (с. Чепеларе - Асеновградско) С. Г.; *кисилецъ* - (с. Костенецъ) С. Г.; *кишекъ* - (с. Баня-Чепино) С. Г.; *кислѣокъ* - (Ловечъ, Търново, Елена) У.; *козя брада* - (Трънъ) Ах., (с. Каменица - Пещерско, Омортагъ) Д. Й., С. Г.; *лопошъ* - Я.; *малѣкъ киселецъ* - М. Б.; *шавель* - (с. с. Бездѣнъ, Опицѣтъ, Петръчъ - Соф.) С. Г.; *шавиль* - Я.; *кузи-сулакъ* - (тур.) Гр.

*Rumex aquaticus* L. — *воденъ киселецъ* - Ах.

Употрѣблява се въ нар. медицина, както и *Rumex acetosa* L.

**Rumex alpinus** L. — дѣдови дисаги - Н. Г.; жабова нога - Н. Г.; киселецъ - С. Г.; киселокъ - С. Г.; мачецъ - Н. Г.; овчаровъ станъ - Н. Г.; пазия - Н. Г.; щавитъ - Ю.; щавунякъ - (с. Костенецъ) С. Г., Ю.; щавилъ - (с. Костенецъ) С. Г.; шафинякъ - (селата въ Искроветъ - Рила) С. Г.

**Rumex conglomeratus** Murr. — кичурестъ щавель - (прев.) Ах.

**Rumex crispus** L. — кждравъ киселецъ - (прев.) М. Б.; кждравъ щавель - (прев.) М. Б.; лапатъ - Ах.; обикновенъ щавель - Ах.; брлякъ - (Трънско, Софийско) Ах.; сладка лабада - (Омортагъ) Д. Й.; шаволь - (Трънско) Ах.

**Rumex hydrolapathum** Huds. — рѣченъ щавель - Ах.

**Rumex obtusifolius** L. — лапатецъ - (Ловечъ) У.; лападицъ - (Ловечъ) У.; лападъ - У.; лопушж - (Търново) У.; лопушъ - (Търново) У.; тжполистенъ щавель - (прев.) Ах.

**Rumex paluster** Sm. — блатенъ лапатъ - Б. Д.; дивъ киселецъ - У.

Отварата отъ корена и листата се употрѣблява противъ *сърдцебиене*.

**Rumex patientia** L. — градински лападъ - М., С. Г.; лапатецъ - Х. Г.; лападъ - Б. Д.; лапатецъ - Х. Г.; лупацъ - (Елена) У.; питоменъ лападъ - Б.; питоменъ лапатъ - Ш.

Отварата отъ коренището се употрѣблява въ нар. медицина противъ *кожни обриви, струпи, келъ, малария, бълоотеченията въ женитѣ* и особено противъ *скорбутъ*. Коренището, счукано на каша, се счита като едно много добро сръдство за налагане при *обриви, кожни струпи, циреи, лимфатични отоци*; счу-

канитѣ корени, сварени съ оцетъ и следъ това смѣсени съ сжщото количество свинска мазъ, даватъ помага, което се счита за много добро сръдство противъ *краса*.

**Rumex pulcher** L. — красивъ щавель - (прев.) Ах.; полско зеле - М. Г.

**Rumex sanguineus** L. — червенъ киселецъ - Х. Г.

**Ruscus** L. — дивъ чемширъ - Ах., П. Б., С. П.; *залистъ* - Н. С.; миши трънъ - Н. Г., С. П.; *пчела* - Ах., С. П.

**Ruscus aculeatus** L. — бауме - Я.; бодилка - (с. с. Типчаница, Ребърково, Игнатица - Врачанско) С. Г.; дивъ чемширъ - Ах., А. М., А. Т., Vel., М. Г., Нейч., С. Г., У., Ш., Ю., Я.; дивъ чѣмширъ - (Г.-Орѣховица) У.; *залисъ* - У.; миши трънъ - Д. Ц., М. Г., Н. Г., С. Г., Я.; самодивски чимширъ - Х. Г.; трънъ-ивѣтъ - С. Г.; *пчелѣ* - (Ст.-Загора) Ах.

Мышьа вежа (рус.).

Отварата отъ корена на дивия чемширъ действува *пикочогонно* и се употрѣблява противъ *водянка*; сжщата служи за *засилване апетита*.

**Ruscus hypoglossum** L. — *залисъ* - (Котелъ) У.; *залистъ* - (Пазарджикъ, с. Кипилово - Търновско) А. Т., Н. Г., Я.; миши трънъ - Н. Г.; *пчела* - Vel.

**Russula integra** Linn. — *миризлива червенушка* - А. М., Н. М.; *идлива червенушка* - Н. М.

**Russula vesca** Fries — *едлива червенушка* - (прев.) А. М.

**Russula emetica** Schaff — *бѣсна гжба* - Б. Б.

**Ruta graveolens** L. — обикновено седефче - (тур.) Я.; *пжтниче* -

С. Д. В., Я.; садефче - (тур.) Н. Г., У., Я.; садефъ - (тур.) Л., Н. Г., Нач., С. Г.; *седефче* - (тур.) Ах., Vel., В. К., В. Н., С. Г., Я.; седефъ - (тур.) Кал., М. Г., Ц. Г., Я.; сидефче - (тур.) Д. Д., П., (Търново, Ловечъ) У., Ю.; сидефчи - (Търново, Ловечъ) У.; апиганъ - (гръцки) Гр.; садефъ-оту - (тур.) Dog.; седефъ-оту - (тур.) Гр.

Чаятъ отъ листата на седефчето действува възбудително и укрепително на нервната система и се употребява при *малокръвие, висока температура, припадъци, епилепсия, спазми, сърдцебиене, запъхтяване, истерия*. При *спазмични припадъци на малките деца*, прѣсиятъ листа на седефчето се стриватъ на каша и съ нея се разтрива вратътъ и гърдитъ имъ. Сжсиятъ чай служи и за *урегулиране недостатъчна и болезнена менструация* и за *засилване ма-*

*точните съкращения следъ раждане*; той възбужда дейността и на храносмилателната система и се употребява противъ *възпаление и болки на стомаха, червата и другитъ вътрешни органи*; противъ *диария, дизентерия*; противъ *глисти, малария, настинка*, а въ по-голѣми дози — като срѣдство за *повръщане и помътане*. За гаргара — противъ *ангина*. Счуканиѣ листа въ видъ на каша служатъ за налагане при *ухапване отъ отровна змия* и на корема при *болки въ коремнитъ органи, диария, дизентерия*; за налагане болни мѣста отъ *ревматизмъ*. Противъ *болки въ външното ухо* слагатъ нѣколко капки отъ сокъ на прѣсни, счукани и преседени листа отъ тази билка. Настойката на седефчето въ спиртъ или силна ракия има сжщитъ лѣчебни свойства.

Въ по-голѣми дози предизвиква повръщане и е отровно.

## S

*Saccharomyces sp. diversa* — *квасни гъбички* - А. М.

*Saccharomyces cerevisiae* Mey. — бирена квасна гъбичка - Нейч.; бирена мая - Б. Д.; пивна гъбичка - М. Б., К.; пивенъ квасъ - Б. Д.; спиртна гъбичка - А. Б.

Бирената мая служи за пречистване кръвта и се употребява противъ *скорбутъ, кожни обриви и злокачествени циреи*.

*Saccharum officinarum* L. — захарна тръстика - А. М., Б., Д. В., Д. Ц., М. Б., Я.; *захарна тръстъ* - А. Т., В. Д., Гр., З. Б., К., М. Г., Н. М., Нейч., У., С. Д. В.; шекерева тръстика - Д. Д.

Сахарный тростникъ (рус.).

*Sagina procumbens* L. - *кривострелка* - С. Д. В.; *мъховка* - Ах.

*Sagittaria sagittaeifolia* L. — *воденъ шипъ* - Я.; *стрела* - (прев.)

А. М.; *стрелолистъ* - (прев.) Ах.; *стрелникъ* - (прев.) Ах.

*Стрелолистъ* (рус.); *streljoza* (хрв.); *šipenka* (чех.).

*Sagus rumphii* W. — *сагова палма* - А. М., Б., Д. Ц., Нейч., Я.; *саговница* - Я.

*Salicornia herbacea* L. — *солинка* - (прев. отъ лат. име) С. Д. В.; *солинока* - (прев.) С. Д. В.; *стѣклека* - Ах.

*Salix* L. — *върба* - Н. Г., Н. С., Ш.; *върбелъ* - Н. Г.; *ива* - Ах.; *ракита* - Л.; *ракида* - Шапк. сб., ч. I., отд. IV., кн. V., стр. 235; *фърба* - (Самоковъ) Б. Д.

*Верба, ива, ракита* (рус.); *vrba, jiva* (чех.); *vrba, vrbica, iva* (хрв.); *кряка* (слав.).

Отнарата отъ коритъ на на младитъ клонки на разнитъ видове върби действува като укрепително и

стегателно сръдство, служи за пречистване кръвта и се употребява противъ диария, дизентерия, изобилна и продължителна менструация, обривъ по кожата, сифилис и особено противъ малария.

По-рано въ официал. медицина като droga Cortex Salicis.

Въ видъ на гъста отвара или кората стрита и пресъта като брашно — противъ гнойни рани и гангрена.

„Я го не дамъ, та не дамъ,  
Дори не сгради, не сгради  
На Тунджъ рѣкж мостовы,  
На всяка ракла по чешмж,  
А до чешмж-тж и връбж.“

Н. Г.

„Ты идешъ, Радо, да си видишъ  
Твоя, Радо, клята рода,  
Кога връба роди гроздіе,  
А ракыта жлъти дюлы.“

Н. Г.

**Salix alba** L. — бѣла върба - А. М., А. Т., Ах., Б., Г. Б., Д. В., Д. Ц., З. Б., К., Коз., У., Х. Г., Ц. Г.; сребриста върба - К.; сребролистна върба - Ах.; сребърна върба - Д. Ц.

Бѣлая верба (рус.); vrba bílá (чех.); vrba bela (хрв.); върба бела (срб.).

**Salix babylonica** L. — вавилонска върба - В. Д., М. Б., М. Г., З. Б., У.; жална върба - М. Б.; жаловита върба - Д. Ц., Коз.; жалостна върба - Г. Б.; печална върба - Б., Коз., Нейч., У.; плачеща върба - Х. Г.; плачуща върба - Ах., Коз., Я.; скръбна върба - Я.; скръбяща върба - Я.

Плакучая ива (рус.).

**Salix caprea** L. — бѣла ива - Коз.; върба - Ю.; дива върба - (с. Баня - Чепино, Пешерско) С. Г. У.; ива - (Софийско) Ах., Vel., Д. Ц., Н. Г., Нейч., (с. Габровица - Пазардж.) С. Г., У., Ю., Я., Н. С.; иначе - (Троянъ) У.; козя върба - (прев.) З. Б., К., У., С. Д. В.; планинска ива - М. Г., Н. М., С. Б.; планинска вър-

ба - Г. Б., М. Б., С. Г.; раки́та - Vel., Н. С., Х. Г., III., Я.

Ива (рус.); jiwa, iwa, (чех.); iwa (хрв.).

**Salix cinerea** L. — ива - Ах.; сива върба - Ах.; соргунъ - Б. Д.

Ива, ивина (рус.).

**Salix fragilis** L. — върба - Vel., В. К., В. Н., Коз., Ю.; крехка върба - (прев. отъ лат. име) Ах., Б., Д. В., Д. Ц., З. Б., К., Коз., М. Б., М. Г., Н. М., Н. Г., Нейч., С. Б., С. Г., У.

Ломка верба (рус.); křehowka, wrba křehka (чех.); vrba krhka (хрв.).

**Salix purpurea** L. — кушничарска върба - (Ловечъ) У.; пурпурова върба - (прев.) З. Б.; раки́та върба - (Паланка - Мак.) Д. А., М. Г.; раки́та - (Софийско) Ах., М. Б., Н. Г., Нейч., Н. С., (Самоковско) С. Г., (Ловчанско) У.; рѣкита - (Трънъ) Ах.; червена върба - К., Н. Г., (Ловечъ) У.; червена фърба - (с. Костенецъ - Ихтиманско) С. Г.; червена раки́та - Коз., Н. Г.

Рокитина (рус.); rakita (хрв.).

„Отъ ракыта грозде не бива.“

Н. Г.

**Salix viminalis** L. — жилавика върба - С. Г.; кошничарска върба - А. М., Ах., М. Б., Н. М., Нейч., Н. С., С. Г.; кошнична върба - Д. Ц.; млажа - Ах., Б. Д., Н. Г., С. Г.; раки́та - Vel., Н. Г., С. Г., Я.

Wrba košar'ska (чех.).

**Salix triandra** L. — кошничарска върба - Б. Д.; раки́та - У., Ц. Г.; тритичинкова върба - (прев.) Ах.

**Salsola** L. — вълмо - Н. С., С. С.; солно зеле - (прев.) Д. Ц.

Солянка (рус.); slanice, slanénka (чех.); slanica (хрв.).



*Salsola kali* L. — *вълмо* - (с. Ресенъ - Търновско) У.; *корай* и *кур-ай* - (Болградъ) С. Г.; *луга* - С. Д. В.

*Курая* (рус.); *lauhowá bu-  
linia* (чех.); *slanica* (хрв.).

*Salvia* L. — *бъзовлякъ* - А. М.; *Я*: *гомняръ* - С. Г.; *какула* - Ах.; *какуле* - Н. Г.; *конски босилякъ* - Ах., С. С., Н. С., С. П.; *рофакя* - Н. Г.; *ружковица* - Б. Д.; *шалфей* - А. М.; *шалвей* - Ах.

*Шалфей* (рус.); *šalwěj*, *šal-  
fia* (чех.); *жалфија* (срб.).

*Salvia aethiopsis* L. — *бѣла  
какула* - Ах.; *меча стѣпка* - Я.; *мѣчо  
ухо* - (с. с. Драгоманъ и Бръзье -  
Софийско) С. Г., У.

*Медъѣжје ухо* (рус.).

Съ прѣснитѣ листа се на-  
лагатъ рани отъ поръзване, гнойни  
рани и циреи.

*Salvia glutinosa* L. — *бабка* -  
(с. Каменица - Пешерско) С. Г.; *ба-  
бухъ* - (клб. Зелениката - Тетевен-  
ско) С. Г.; *богородиче* - У.; *жѣлта  
какула* - Ах.; *лепкавъ гомняръ* -  
Нейч.; *медакъ* - М. Б., М. Г.; *меду-  
ница* - (Трънско) Ах.; *медунче* - (с.  
Врабча - Трънско) С. Г.; *смохтилу* -  
(с. Баня-Чепино) С. Г.; *сиухтика* -  
(с. Широка-лъжа - Смолянско) С. Г.

*Medunica medak* (хрв.).

Изушенитѣ листа се пушатъ като  
тютювъ противъ *астма*.

*Salvia nemorosa* L. — *ада-чай* -  
Б. Д.; *говняръ* - (Софийско) Ах., С.  
Г.; *гомнеръ* - (Кюстендилско, Со-  
фийско, Трънско) Ах., С. Г.; *горска  
какула* - (прев.) Ах.; *горски бѣ-  
зовлякъ* - (прев.) К.; *горски шал-  
фей* - (прев.) Н. М.

Употрѣбѣва се въ нар. медицина  
като *Salvia verticillata* L.

*Salvia nutans* L. — *вѣтронѣто  
биле* - (с. Бръстовица - Пловдивско)  
С. Г.

*Salvia officinalis* L. — *ада-чай*  
- Гр., Дор., Ц. Г., Я.; *божо дърво* -  
У.; *градински чай* - (Ст.-Загора, Со-  
фия) Ах., В. Н., Б., К., Кал., П. М.,  
Нейч., П., Пач., (Търново, Тете-  
венъ) С. Г., Ц. Г., Я.; *жѣлфия* - Кал.;  
*зеленъ джегеръ* - (Берковица) С. Г.;  
*каделка* - Ю.; *какуле* - (Самоковско)  
Ах., Б., Д. Д., Н. Г., (Пловдивъ) С.  
Г.; *кжделка* - М. Б.; *лефешка* - М.  
Б.; *ливанче* - У.; *лѣкарски бѣзо-  
влякъ* - (прев.) Я.; *лѣкарски шал-  
фей* - (прев.) Н. М.; *лѣчебенъ шал-  
вей* - Пач.; *мезлеке* - (тур.) У., Ю.;  
*рожково биле* - У.; *ружково биле* -  
Н. Г.; *ружковото* - У.; *салвей* - Коз.;  
*тазе джигеръ* - (тур., Царибродъ)  
С. Г.; *чайче* - В. К., Ю.; *чай* - Н. Г.;  
*шалвей* - Кал., Коз., М.; *шалвей* - Я.;  
*шалфей* - Д. Д., З. Б., П.; *козлу-оту*  
- (тур.) Н. Г., Я.

*Шалфей*, *шалвѣя* (рус.); *šalwěj*  
(чех.); *калавер*, *жалви-  
ја*, *кадула* (срб.); *kadulja*, *slav-  
ulja*, *žajbel* (хрв.).

Градинскитѣ чай има мно-  
го голѣма употрѣба въ нашата на-  
родна медицина. Чаятъ (инфу-  
зията) отъ листата и цвѣто-  
ветѣ действува възбудително на хра-  
носмилателната система, засилва хра-  
носмилането, *успокоява болките въ  
стомаха и червата, пропъжда газо-  
ветѣ* и помага противъ *диария*; сж-  
шиятъ служи за пречистване крѣв-  
та и се употрѣбѣва противъ *кожни  
обриви, лишеи, скорбутъ, сипаница,  
шарка*; действува стегателно при  
крѣвоизлиянията и се употрѣбѣва про-  
тивъ *крѣвохрачене, повръщане крѣвъ,  
дизентерия, маясълъ, продължител-  
на менструация*; възбужда и укрепва  
нервната система и служи противъ *вие-  
не сътътъ, припадѣци, сърдцебиене, епи-  
лепсия*; като леко афродитично (полово-  
възбудително) срѣдство; действува про-  
тивъ *нощното изпотяване*; като пи-  
кочогонно срѣдство служи противъ *въз-  
паление на черния дробъ, жѣлтицица,  
пъскъ и камъни въ черния дробъ,  
пикочния мѣхуръ и бѣбрецитѣ*; дей-  
ствува възбудително на слизестия  
епителъ на дихателнитѣ тръби и алве-

олитъ и се употребява противъ *кашлица, хрониченъ бронхитъ и мокра астма*, особено въ старцитъ. Сжщиятъ чай се пие като сръдство за *намаление млькото на кърмачкитъ при отбиване на малкитъ деца и при възпаление и образуване ядки въ гърдитъ имъ*, при което се слагатъ и топли лапи на болното мѣсто отъ сваренитъ листа; гжстъ чай съ вино — за компреси противъ *гнойни рани, контузи, навъхване, ставенъ ревматизъмъ, подагра*; последниятъ се взема за *помиѣтане и за гаргара противъ анги-на, кашлица, ранички и възпаление въ устата и за заякване вѣнци-тъ*. Съ отварата се правятъ бани на малки деца противъ *кожни обриви*. Служи за топли лапи при *подуване и болки (колики) въ коремната частъ на малкитъ деца*.

Въ медицината като дрога *Folia Sálviae*.

Трѣбва да се избѣгва при остро възпаление на бжбрецитъ и остра кашлица.

*Salvia pratensis* L. — *бабухъ* - Я.; *бъзовлъкъ* - Н. М., Н. Г., С. Д. В., Я.; *говняръ* - (Софийско) Ах., С. Г.; *гомнеръ* - Н. Г., (с. Лиляче-Кюстендилско, с. Врабча - Трънско, с. Габровица - Пазардж., с. Костенецъ) С. Г., Я.; *дива мятва* - Н. Г.; *дивъ лимлюсъ* - (Гевгели) А. Т., Н. М., Н. Г.; *добринка* - (с. Чепеларе - Асеновгр.) С. Г.; *комонига* - Н. Г.; *комоника* - (Велесъ) А. Т., Н. Г.; *конски босилекъ* - В. К., Ю.; *кжделка* - М. Б.; *ливаденъ бъзовлъкъ* - К., Ф. Х., Я.; *мезлека* - Н. Г., Я.; *мезлеке* - (тур.) М. Б.; *мидаръ* - Н. Г.; *полска какула* - (прев.) Ах.; *полски чай* - А. М.; *полски шалвей* - (прев.) М. Г., Х.; *полски шалфей* - (прев.) Н. М.; *шабла* - Н. Г., Я.

Чаятъ отъ тази билка се пие противъ *кашлица, болки въ стомаха и червата*, за пречистване кръвта — противъ *кожни обриви въ малкитъ деца*; сжщиятъ служи и за бани противъ *казанитъ болести*.

*Salvia sclarea* L. — *бабици* - Я.; *меча пета* - Н. Г., Я.; *меча стжпка* - Н. Г., Я.; *червеникава какула* - Ах.

Чаятъ отъ мечата пета се се пие противъ *кашлица, болки и газове въ стомаха и червата*; противъ *гуша*. Съ прѣснитъ зелени листа се налагатъ *гнойни рани и циреи*.

*Salvia splendens* Sellov — *пламъкъ* - (София) Ах., Н. С.

*Salvia verticillata* L. — *бабиче* - Н. Г., (с. Костенецъ) С. Г., Я.; *бáбой и бáбуй* - (Троянъ и колибитъ) С. Г.; *бабухъ* - Н. Г., С. Д. В., У., Я.; *бабушка* - (с. с. Хвойна и Чепеларе) С. Г., (с. Широка-лъжа) Ах.; *бобушка* - (с. Сатовча - Неврокопско) Ах.; *гюрлюкъ* - (с. Чепеларе) С. Г.; *гомнеръ* - (Софийско) Ах.; *говняръ* - (Софийско) Ах.; *колѣнчестоцвѣтенъ шафлей* - (прев.) Н. М.; *прешленеста какула* - (прев.) Ах.; *прѣстеноцвѣтенъ бъзовлъкъ* - (прев.) К.; *шабла* - (Омортагъ) Д. Й.;

*Бабка* (рус.).

Чаятъ отъ бабичето се употребява противъ *диария въ малкитъ деца* - *бабухъ, бабичасва-яе*. Сжщата билка служи противъ *кръвохрачене и за лапи противъ рани и циреи и болки въ коремната частъ, особено въ малкитъ деца*.

*Salvia virgata* Ait. — *клонеста какула* - Ах.

*Salvinia natans* Hoffm. — *лъйка* - Б. Д.; *салвиния* - А. М., Нейч.

*Sambucus* L. — *абъдъ* - Ах.; *бъзе* - В. Д.; *бъзовина* - Ах.; *бъзъ* - Ах., Н. С., Гр.; *свирчовина* - Ах.

*Бузина, безъ, бзѡвникъ* (рус.); *bez* (чех., пол.); *абзов, авта, апта* (срб.).

*Sambucus ebulus* L. — *абудъ* - М. Г., Н. Г., С. Г., Ю.; *абъдъ* - (Трънъ) Ах., Н. Г., (с. с. Бръзъе и Опицвѣтъ - Соф.) С. Г.; *абѣтъ* - (Палан-

ка - Мак.) Д. А., Н. Г.; базакъ - Кал., (колиби Зелениката) С. Г.; базунскъ - Кал.; буринъ - М. Б.; бѣзакъ - В. К., У., Я.; бѣзье - В. К., Н. Г., (Трънско) Ах., С. Г., У., Ц. Г., Ю., Я.; бѣзей - Х. Г.; бѣздовина - Н. Г.; бѣзлей - (с. Чепеларе) С. Г.; бѣзие - Н. Г., Ш.; бѣзи - В. К., (Омортагъ) Д. Й., Кал., (Ловечъ) У., Я.; бѣзина - Н. Г.; дивъ бозъ - (с. Палеоръ - Кайлярско-Мак.) Д. А.; бѣзлекъ - С. Г.; бѣзовина - Ах., М. Б., П.; бѣзакъ - (Ботевградско) Н. С.; дивъ бѣзъ - Н. Г.; земений базъ - (с. Габровица - Пазардж.) С. Г.; мезлеке - (тур.) Б. Д.; низко бѣзе - У., Ю.; обудъ - Н. Г.; свирчекъ - Н. Г.; свирчовина - М. Б., Н. Г., (Ботевградско) С. Г.; свирчокъ - М. Б., Н. Г., (Ботевградско) С. Г.; селешникъ - Н. Г.; султанъ-сту - (тур.) Ц. Г., Я.

Бузина, бузникъ (рус.).

Въ нѣр. медицина абѣзтъ има почти сѣщото употрѣбление каквото има и бѣзтъ, само че въ по-големы дози той е отровенъ.

*Sambucus nigra* L. — базакъ - (Карнобатъ) С. Г.; бась - (Петричъ - Мак.) А. Т., Ю.; бѣязель - А. Т.; бѣязень - Н. Г.; бѣзай - (Велесъ) А. Т., Н. Г.; бѣзель - (Струмица) А. Т., Н. Г.; бозе - (Прилепъ) А. Т., Н. Г., М. Б.; бозей - (Велесъ) Д. А., Н. Г.; бѣзель - (Негостинъ, Шипъ) А. Т., Д. А., Шапк. сб., стр. 339.; бѣзикъ - А. Т., Н. Г.; бѣзилъ - (Енидже, Гумендже, Гевгели - Мак.) А. Т., Н. Г.; бозъ - (Охридъ, Ресенъ, Стресь) А. Т., (Битоля, Леринъ, Кичево) Д. А., Н. Г., (с. Чепеларе) С. Г.; бѣзълъ - (Дойранъ) А. Т., Д. А.; бѣзликъ - (Водень) А. Т.; бѣязень - (Долни-Порой - Мак.) А. Т.; бѣзакъ - М. Б., Н. Г., (Сливенъ) С. Г., Ш.; бѣзекъ - Н. Г.; бѣзель - С. Г.; бѣзе - С. В., Ю.; бѣзи - (Омортагъ) Д. Й., (Плѣвенъ) С. Г., У.; бѣзовина - У.,

Н. Г., (Ботевградско) Н. С., Ц. Г.; бѣзунякъ - Н. Г., С. Г., Ш.; бѣзъ - (Трънъ) Ах., (с. Горно-Броди, Македония) А. Т., Vel., (Трънъ, Паланка - Мак.) Д. А., Д. П., Д. Ц., Н. Г., С. Б., (Софийско, Плѣвенско, Орханийско) С. Г., С. Д. В., Ц. Г., Ш., Ю., Я.; дранбѣзъ - Н. Г., Я.; драмбѣзъ - Б. Д.; дрѣнбѣзъ - Н. Г., Ц. Г.; дрѣнъ-бѣзъ - (Търновско) С. Г.; дървенистъ бѣзъ - В. Н.; дървенъ бась - Ю.; дървенъ бось - (с. Бобиша - Мак.) А. Т.; дрѣвенъ бозъ - (с. Бухъ - Леринско) Д. А.; замбакъ - В. Д.; замбукъ - Гр.; мѣмеръ - Б. Д.; мужкой бузъ - Б. С.; мѣжки бузъ - Б. С.; питомъ бозъ - (с. Палеоръ - Мак.) Д. А.; свирчина - (клб. Зелениката - Тетевенско) С. Г.; свирчовина - Ах., Кал., Н. Г., Нейч., С. Б., (Карнобатъ, Ловечъ, Елена) С. Г., У., Х. Г., Ц. Г., Я.; свирчовка - Ш.; свирчокъ - (с. Беброво - Търновско) Ах., М., Н. Г.; свирчочена - (Търново) С. Г.; свирчакъ - Н. Г.; селешникъ - Б. Д.; трамбузъ - Я.; трѣмбѣзъ - В. К., Я.; трѣнбѣзъ - В. К., Ю., Я.; мурверъ-агачъ - (тур.) Гр.

Бузина, бузокъ (рус.); bez sený (чех.); bazga, baz, baza, bazag (хрв.); базга, базговина, бзова (срб.).

Бѣзтъ е единъ отъ най-употрѣбимитѣ храсти въ нашата народна медицина. При лѣкуване отъ него се използватъ почти всички части: коренъ, кора, листа, цѣтве и плодове. Чаиятъ отъ цѣтветѣ и листата действува потогонно, пикочогонно и омекчително, улеснява отѣлянето на хрѣкитѣ и се счита за едно отъ добритѣ срѣдства противъ настинка, хрема, присипналостъ, ангина, кашлица; сѣшиятъ помага и при възпаление на бѣбрецитѣ и пикочния мѣхуръ и се употрѣбнява при мѣчно пикане и кръвопикане, противъ водянка; служи за пречистване кръвта — противъ мѣхълъ, обриви по кожата, подагра, шарки. Отварата отъ коре-

на се смѣта като едно добро срдство противъ *водянка* и *затлъстяването* на вътрешнитѣ органи. Мармаладътъ отъ плодоветѣ на бѣза действува пикочогонно, помага при болеститѣ на бжбречитѣ и пикочния мѣхуръ и служи като слабително срдство. Отварата отъ прѣснитѣ кори на корена сжщо служи като слабително срдство и за поврщане. Чаятъ отъ листата и цвѣтоветѣ на бѣза служи за бани противъ *ревматизмъ*, *подагра*, *маясьлъ* и *кожни обриви*, като съ остатъка се правятъ топли лапи. Противъ *ревматизмнитѣ отоци* и *подагра* се смѣтатъ като добро срдство и лапи отъ попарени листа и цвѣтоветѣ. Чаятъ отъ листата и цвѣтоветѣ се употребява за компреси при *възпаление на болни очи* и *червенъ втѣрър* (*еризипелъ*). Сокътъ отъ плодоветѣ служи за *боядисване виното* и *коситѣ*.

Въ медицината се употребяватъ цвѣтоветѣ, листата и кората на бѣза като *Flóres, Fólía et Córtex Sambúci*.

*Sambucus racemosa* L. — бзovina - Д.Ц.; бзунекъ - Ш.; гроздовъ бзъз - (прев.) Д.Ц.; женски бзъз - Б.С.; *червенъ бзъз* - С.Б., (с. Бистрица - Соф.) С.Г.

Красная бузина (рус.); *bez černony* (чех.).

*Sanguisorba* L. — *разваленка* - Ах., Н.С., С.П.; *динче* - Ах.; *чернилникъ* - Н.Г., Я.

*Sanguisorba minor* Scop. — бибернела - Ф.Х.; гологлавче - (Ловечъ) У.; *динче* - Ах., (с. Желѣзна - Ловчанско) У., Ю.; *динка* - Н.Г., Н.М., У.; *динечи* - (Търново) У.; *любеника* - Коз.; *обичниче* - Н.Г., У., Ю.; *разваленка* - В.К., Н.М., Н.Г., У., Ю.; *ръзвълѣнкъ* - (Лѣсковецъ, с. Арбанаси) У.; *развалниче* - Ах., Н.Г., (Гроянъ) У.; *червеноглавка* - А.М.

*Sanguisorba officinalis* L. — гологлавъ - Я.; *динче* - У.; *динка* - У.;

*динче* - Ах., Н.Г., Я.; *кълчанъ* - Н.Г.; *кърнавецъ* - (прев.) С.И.; *кървакка* - (прев.) Ах.; *кълчанъ* - Я.; *лепкава разваленка* - Н.Г., Я.; *мжжа клинова трева* - Н.Г., Я.; *разваленка* - Коз., Н.Г., Я.; *развалниче* - У.; *ревнувана трева* - Н.Г., Я.; *чернилникъ* - Н.Г., С.Д.В., Я.; *ома-оту* - (тур.) Я.

Отварата отъ цѣлата билка и особено отъ корена действува стегателно и се употребява противъ *диария* и *кръвоизлияние* при *сила менструация*, *маясьлъ*, *дизентерия*, *кръвохращене*; сжщата засилва дейността на храносмилателната система и помага при *боли въ стомаха и червата*; засилва и дейността на млѣчнитѣ жлези и се дава за *увеличаване млѣкото на кърмачкитѣ*; действува и като *пикочогонно срдство*. Въ видъ на лапи се употребява противъ *циреи*, *отоци*, *гнойни рани*, *втвърдяване* и *образуване ямки въ гърдитѣ на кърмачкитѣ*.

По-рано се е употребявала въ официал. медицина като дрога *Rádix Pimpinellae Italicae*.

*Sanicula europaea* L. — *дебрянка* - Ах.; *мжжж кошутъ* - (Търново, с. Арбанаси) У.; *петопръстница* - (Берковица) С.Г.; *чицякъ* - (колиби Зелениката - Тетевенско) С.Г.

Отварата отъ дебрянката действува като стегателно срдство и се употребява противъ *боли въ стомаха и червата* и противъ *диария*; сжщата помага противъ разни *кръвоизлияния* — при *дизентерия*, *маясьлъ*, *кръвохращене*, *поврщане кръвъ изъ стомаха*, *кръвоотечение изъ носа*, *сила менструация*, *кръвопикане* и др. Смачканитѣ прѣсни листа въ видъ на каша или сваренитѣ листа въ видъ на лапи помагатъ противъ *гнойни рани*, *циреи*, *обриви*, *контузи*, *ревматизмъ*. Отварата служи за гаргара при *възпаление на глътката*, противъ *ангина*.

По-рано като дрога — *Rádix et Herba Saniculae*.

*Santalum album* L. — *бакамъ* - Н.Г.; *санталъ* - Н.Г.

*Saponaria officinalis* L. — *бъло-нога* - М. Б., М. Г., Х. Г., Н. С.; *бъло сапунче* - (Босилеградско) П. Б.; *гърличе* - (с. Гложене) У.; *лѣкарско мазавиче* - (прев.) С. Г.; *лѣкарско сапунче* - (прев.) М. Б.; *мазавиче* - К., М. Б., М. Г., Н. М., Х. Г.; *пѣнявецъ* - Б. Д., М. Г.; *раки-сапунъ* - Н. Г., (с. Костенецъ, клб. Зелениката - Тетевенско) С. Г., (Ловечъ) У.; *сапунарка* - Д. Ц.; *сапунарска трева* - Д. Ц.; *сапуниария* - Гр.; *сапунче* - А. М.; *сапунче* - (Ст.-Загора) Ах., В. Н., (Омортагъ) Д. Й., М. Г., К., (Сливенъ) Коз., Н. М., Н. Г., Нейч., С. Д. В., (Ловечъ) У., Х. Г., Ц. Г., Я.; *сапунъ* - Н. Г.; *чоенъ* - Б. Д.; *чювенъ* - Б. Д.; *чювенъ* - В. Н.; *кюплуджикъ-оту* - (тур.) В. К.; *сабунъ-оту* - (тур.) Дог.; *коенъ-оту* - (тур.) Гр.

Отварата отъ коренитѣ на сапунчето служи за пречиствае кръвта и се употребява противъ *кожни обриви, скрофули, ревматизмъ, псѣагра, сифилисъ* и особено противъ *хронични кожни струпи*; служи още противъ *боли въ стомаха* и противъ *кашлица*. Въ по-голямъ дозѣ е отровно. По-рано като дрога — *Rādix Saponariae*.

*Saponaria vaccaria* L. — вж. *Vaccaria parviflora* Moench.

*Sargassum bacciferum* L. — гроздоподобна саргаса - У.; *саргасова водорасль* - А. М., А. Т., Б., Д. В., К., Нейч.

*Sarothamnus scoparius* Wimm. — *жълтъ цвѣтликъ* - С. Д. В.; *черна метла* - Я.

*Satureja* L. — *чебрика* - Н. Г.; *чубрица* - М. Б., Н. Г., Н. С., Ц.; *чюбрица* - Н. Г.

*Чаберъ* (рус.); *čabr, čibr, ščubřík, čubr* (чех.); *čubar* (хрв.).

*Satureja coerulea* Jka. — *дива чубрица* - (Сливенъ) Коз., Н. Г., (с.

Брѣзъе - Соф.) С. Г., (Ловчанско) У.; *овчарска чубрица* - Н. Г., У.; *синя чубрица* - (прев.) Ах., С. Г.

*Satureja hortensis* L. — *градинска чубрица* - М. Б., У.; *мерудия* - Б.; *питомна чубрица* - У.; *риганъ* - Н. Г.; *трѣбица* - (с. Каменица - Пешерско) Коз.; *чобрица* - З. Б.; *чубаръ* - Н. Г.; *чуберъ* - Б. Д.; *чубрика* - Коз., Н. Г., Ц. Г.; *чубрица* - (Трънъ) Ах., А. М., А. Т., Б., В. Д., В. К., В. Н., Д. В., Д. Ц., З. Б., К., Коз., М. Г., Н. М., Н. Г., Нейч., С. Д. В., У., Х. Г., Ц. Г., Ю.

*Чаберъ, чебрецъ* (рус.).

„Девойченце, дяволченце,  
Чуберъ ли си садило,  
Или ранъ бѣлъ босилекъ?“

Люб. Баба Ега II.

Чаятъ отъ градинската чубрица възбужда отдѣлителната и храносмилателната система, действува като пикочогонно и потогонно срдство, служи за *засилване апетита* и се употребява противъ *настинка, хрема, кашлица*; противъ *диария и глисти*; действува възбудително и на нервната система и се употребява при *сърдцебиене, виеене свѣтъ, спазми, припадъци, главоболие*; като леко афродитично (полововозбудително) срдство и за *абортране (помѣтане)*. Изсушената билка служи като ароматична подправка на ястията, особено при готвенето на бобъ и леща, гдето намалява гниенето и образуване на газове.

*Satureja kitaibelli* Wrzb. — *дива чубрица* - Ах., У.; *овча чубрица* - Н. Г., (с. Микре - Ловчанско) С. Г., У.; *овчарска чубрица* - Б. Д.

Чаятъ отъ дивата чубрица се пие противъ *боли въ стомаха и червата* и противъ *малария*, като съ остатъка се правятъ и топли бани върху болната частъ отъ тѣлото.

*Satyrion hircinum* L. — вж. *Himantoglossum hircinum* Spreng.

*Saxifraga* L. — каменоломка - (прев.) Ах., К., М. Б.; ломикаменъ - (прев.) Н. М.; ломикамъкъ - (прев.) Х. Г.; обичникъ - Ах., Н. С., С. С.; обичниче - С. П.; потайниче - С. С., С. П., Н. С.

Каменоломка (рус.); lomikámen (чех.); lomika, kamenika (хрв.).

*Saxifraga aizoon* Jacq. — дива тлъстига - У.; ломикаменъ - Я.; ломикамъкъ - У.; обикновенъ обичникъ - Ах.

*Saxifraga bulbifera* L. — луковиченъ обичникъ - (прев.) Ах.

Отварата отъ цѣлата билка служи като стегателно сръдство противъ диария и кръвохрачене; сжщата действува и като пикочогонно сръдство; употребява се и противъ туберкулоза.

*Saxifraga rotundifolia* L. — мъжки обичникъ - (Берковица) С. Г.; обичникъ - Ах., Коз.; потайниче - Коз., (Казанлъкъ) П. Б.

Споредъ едно народно повѣрие, тази билка възбужда чувство на обичъ, и за това съ нея се кичатъ момитъ и ергенитъ. За да се направятъ благосклонни единъ къмъ другъ, взематъ отъ обичника два листа, намазватъ ги съ медъ, залепятъ ги единъ срещу другъ и ги поставятъ подъ прага на външната врата. Това обикновено се извършва чрезъ посрѣдникъ, най-често нѣкоя известна знахарка-врачка или биярка. Отъ тукъ произлиза и името обичникъ.

*Saxifraga tridactylites* L. — трипръстенъ обичникъ - (прев.) Ах.

*Scabiosa* Tourn. — араповче - Д. Д.; арапче - Я.; бѣлоградче - Н. Г.; заешки уши - С. С., С. П.; зайчи уши - Н. С.; звезда - Н. Г.; звездица - Н. Г.; короставникъ - Н. Г.; панаирка - Н. Г.; панаирка попадия - Н. Г.; самогризка - Ах.; хроставецъ - Д. Д.; кавръкъ-оту - (тур.) Dor.

Короставникъ (рус.); chras-tawes (чех.).

*Scabiosa columbaria* L. — бѣлоградчице - (Велесъ) А. Т., Н. Г.; бѣлоградче - (Неготинъ - Мак.) А. Т., Н. Г.; звезда - (Скопие) А. Т., Н. Г.; звездица - (Прилепъ) А. Т., Н. Г.; ялдъзъ - (Струмица) А. Т.; панайрска попадия - (Неврокопъ) А. Т.; попадия - Н. Г.; ялдъсче - Б. Д.

*Scabiosa micrantha* Desf. — заечи уши - (Чирпанъ) Ф. Б.

*Scabiosa ochroleuca* L. — самогризка - Ах.; метла - Я.; дрѣма-гюзелъ - (тур.) Б. Д.

Отварата отъ самогризката служи за жабуркане като сръдство за заякване слаби вънци.

*Scabiosa ucrainica* L. — обикновена самогризка - Ах.; пѣсчъна самогризка - Б. Д.

*Scilla* L. — бѣклець - Н. Г.; горски синчець - П. Б.; дивъ зимбулъ - П. Б.; синчець - Ах., Б. Д., А. Т., К., С. П., Н. С.; синчець-бѣклець - П. Б.

*Scilla autumnalis* L. — есененъ синчець - С. Г., Ш.

*Scilla bifolia* L. — бакълчець - Н. М.; бѣклець - Н. Г.; горски гороцвѣтъ - (Софийско) Б. Д.; горски синчець - Ах.; дивъ зимбулъ - (Преславъ) А. Т., Н. Г., (с. Кюлявча - Новопазарско) С. Г.; лѹчка - Ах.; синиче - (Преславъ) А. Т., Н. Г.; синче - А. Т.; синчець - Ах., А. М., А. Т., Vel., В. К., К., М. Б., Н. Г., Нейч., (Софийско) С. Г., (Ловечъ, Търново) У., Ю., Я.; синчець-бѣклець - Н. Г., (Ловечъ, Търново) У., Я.; синъ бабинъ бакълчець - Я.; синъ бѣклчець - (Ст. Загора) Ах., А. Т., Н. Г.; синъ-синъ-бакалчець - Д. Д.; синявица - Я.; сѣнчець-бѣклець - (Омортагъ) Д. Й.

**Scirpus L.** — *камъшъ* - Ах.; папуръ - С. Г.; рогозъ - Б. Д.; ситка - Б. Д.; тръска - С. П.; шаваръ - Ах. Камъшъ, ситовникъ, ситъ, тростникъ (рус.); *sitowina, sitowie* (пол.); ситина, ситинац (срб.); *sit, sita, siti-na, sitinac* (хрв.).

**Scirpus lacuster L.** — гологлавиче - (Софийско, Тетевенско) С. Г.; дзука - Н. Г., (с. с. Драгоманъ и Казичене - Соф., Тетевенско, Пазарджишко) С. Г.; езеренъ камъшъ - (прев.) Ах.; *камъшъ* - Ах.; кровъ - Б. Д.; мекичаръ и мекишаръ - (с. Подиърненци - Радомирско) С. Г.; обикновенъ папуръ - С. Д. В.; папуръ - (с. Драгоманъ) С. Г.; рогозъ - Б. Д.; ситка - Б. Д.; тръска - С. П.; *шаваръ* - Ах., С. Г.; шуфаръ (с. Широка-лъка - Смолянско) С. Г.

Камъшъ, рогозъ, сита (рус.); *rohózie* (чех.); сита (срб.).

**Scirpus maritimus L.** — морски камъшъ - (прев.) Ах.

**Scirpus palustris L.** — вж. *Heleocharis palustris R. Br.*

**Scirpus silvaticus L.** — горски камъшъ - (прев.) Ах.; шаваръ - Я.

**Scleranthus L.** — *хрущялка* - Ах.

**Scleranthus annuus L.** — едногодишна хрущялка - (прев.) Ах.

**Scleranthus perennis L.** — бѣла хрущялка - Ах.; гърличаво биле - (Жеравна) У.

**Sclerochloa dura P. B.** — бѣла трева - Я.; метлица - Н. Г.; юдина стѣпка - Н. Г., Я.

Отварата служи срещу силна *кастинка*.

**Scleroderma vulgare Fr.** — кореста пърхуда - Б. Б.; обикновена *пърхутка* - Б. Б., С. П.; твърда пърхудка - С. П. С.

Следъ узрѣване на споритѣ, пърхутката се употребява за налагане *прѣски рани отъ посичане*.

**Scolopendrium vulgare Sm.** (= *S. officinarum Sw.*) — биволски языкъ - Н. Г.; *волски езикъ* - (Сливенско) Коз., В. Н., Vel., К., М. Б., Н. М., М. Г., Н. С., У.; волски языкъ - А. М., В. К., Д. В., К., М. Б., Н. Г., Нейч., У., Ц. Г., Ю., Я.; елени езикъ - Б. Д., Ц. Г.; еленинъ языкъ - Д. Ц.; *еленовъ езикъ* - Ах., Д. Ц.; еленовъ языкъ - Д. В., М. Г., Нейч., Я.; еленски языкъ - А. Т., (Ловечъ, Търново, Гор.-Орѣховица) У.; женски волски езикъ - В. К.; женски елени езикъ - Я.; мъжки волски езикъ - В. К.; мъжки елени езикъ - Я.

Еленья языка (рус.); *jeleńi jazyk* (чех.); *jelenski jezik* (хрв.); *die Hirschszunge* (нѣм).

Отварата отъ листата на волския езикъ действува омекчително на слизестия епителъ въ дихателната и храносмилателната система и се употребява противъ *кашлица, стомашни болки, диария*; сжщата действува пикочогонно и се употребява противъ *болеститъ на далака, черния дробъ* и противъ *воденъ плевритъ*. По-рано е употребяванъ въ медицината като droga *Herba Scolopendri lingae cervinae*.

**Scolymus hispanicus L.** — четка - Б. Д.; кушъ-калдаранъ - (тур.) Б. Д.

**Scorzonera L.** — змиякъ - Ах.; *кокешъ* - Ах., Н. Г., Н. С., С. С., Х. Г. *Z'mi j a k* (хрв.).

**Scorzonera austriaca Willd.** — *кѣзя лѣпка* - (Чирпанъ) С. Г.; *кокешъ* - (с. Текира-Пазардж.) С. Г.

**Scorzonera hispanica L.** — *голъмъ кокешъ* - Ах.; черенъ коренъ - Ах., Н. М.; чернокоренъ - С. Д. В.

*Scorzonera jaquiniana* Koch — кокешъ - Б. Д.

*Scorzonera laciniata* L. — зми-  
якъ - Ах.; листодѣленъ кокешъ - Ах.

*Scorzonera lanata* M. B. — ко-  
зи-мачи - Vel., М. Б.; кокешъ - Ах.

*Scorzonera mollis* M. B. — ка-  
лакйшъ - (с. Ново-селе - Тополов-  
градско) Н. С.; кокешъ - С. Г., Ю.

*Scrophularia* L. — гърличе - Ах.,  
С. П., С. Г., У.; гърличава билка -  
Я.; *живиница* - Ах., Нейч., Я.; жи-  
виниче - Н. М., С. С.; заушки - М. Б.;  
заушница - А. М.; пчелядъ - С. Г.;  
пънявецъ - М. Б., М. Г.; сапунче - М.  
Б., М. Г.; *разгонъ* - Ах., Н. Г., Н. С.,  
С. С., С. П.; шапиче - Я.

*Scrophularia alata* Gilib. — гър-  
лица и гърличе (колиби Зелениката -  
Тетевенско) С. Г.; крилато живиниче  
- (прев.) Ах.; пчелядъ и пчелякъ - (с.  
Каменица - Пешерско) С. Г.; раз-  
гонъ - (с. Костенецъ - Ихтиман.) С. Г.

*Scrophularia aquatica* L. — гър-  
личава билка - Н. Г.; живеница - Я;  
*пънявецъ* - М. Б., М. Г.; сапуниче -  
М. Б., М. Г.; сапунче - М. Б., Н. Г.,  
Я.; сараджа-оту - (тур.) Dog.

Употрѣбвява се противъ *скрофули*;  
сжшо и противъ болестъта *гърлица*  
по спинетѣ, като за тази цель билка-  
та се нарѣзва надребно и се поста-  
вя въ храната имъ.

*Scrophularia canina* L. — зър-  
настецъ - У; куча живеница - (прев.)  
Б. Д.; кучешко живиниче - (прев.) Ах.

Отварата се употрѣбвява про-  
тивъ *болеститѣ на бѣбрецитѣ*

*Scrophularia nodosa* L. — гър-  
лица - (клб. Зелениката - Тетевенско)  
С. Г., У.; гърличе - (клб. Зеленика-  
та) С. Г., У.; живиница - С. Д. В.;  
*живиниче* - Коз.; заушница - Д. Ц.,  
Коз., М. Б.; коленчесто живиниче -

(прев.) Ах.; пчелядъ и пчелякъ -  
(с. Каменица - Пешер.) С. Г.; полско  
шапачиче - У.; *разгонъ* - (с. Камени-  
ца - Пешерско) С. Г.; *скрофула* -  
Коз., М. Б.; сараджа-оту - (тур.) Ах.

Въ нар. медицина се употрѣбвява  
противъ *скрофули* (*живиница*), отъ  
което е получило името жи<sup>в</sup>иниче;  
сжшо противъ *треска* и *гуша*. Сва-  
рената билка служи за лан и противъ  
*ракови тумори* и *ревматизмени ото-  
ци*. Употрѣбвява се и противъ бо-  
лестъта *гърлица* по спинетѣ, като за  
цельта се нарѣзва надребно и се сла-  
га въ храната имъ.

*Scrophularia scopolii* Hoppe —  
живиница - Б. Д.

*Scutellaria* L. — *лимонче* - Ах.;  
маринка - Ах., Б. Д.; шлемче - (прев.  
отъ лат. име) Ах.; *превара* - С. П.

Шлемникъ, шитовка (рус.).

*Scutellaria galericulata* L. —  
лимоната - (Шипъ) А. Т., Н. Г.; ли-  
мониче - (Гевгели, Струмица) А. Т.;  
*лимонъ* - (Неврокопъ) Ах., Н. Г.;  
лубъ - С. Д. В.; маринка - Ах.; пре-  
вара - С. С.; шлемка - Ах.

Отварата действува възбуди-  
телно на нервната система и се упо-  
трѣбвява противъ *сърдцебиене*, *боли*  
*на сърдцето*, *виене сътътъ*, *анемия*,  
*епилепсия*, *спазми*, *припадъци*; сж-  
шата възбужда и храносмилателната  
система и служи като *укрепително*  
*сръдство*.

*Scutellaria orientalis* L. — *пре-  
вара* - Коз.

*Secale cereale* L. — оржъ - (Де-  
бъръ) А. Т.; *ръжъ* - А. М., (Воденъ,  
Шипъ, Дойранъ, Кавадарци, Енид-  
же, Велесъ) А. Т., Ах., Б., В. Д., Г.  
Б., Д. В., Д. Д., Д. Ц., З. Б., Ј., К.,  
М. Б., М. Г., Н. М., Н. Г., Нейч., Н.  
П., С. Г., С. Д. В., У., Ф. Х., Х. Г., Ц.  
Г., Ю. Я.; *ръшъ* - (Воденско, Каялий-  
ско, Паланка - Мак.) П. А.; *жржъ* -  
(Охридъ, Ресенъ, Струга, Крушево,  
Бобица - Мак.) А. Т., Н. Г., (Леринъ,



Битоля, Дебъръ, Прилепъ, Кичево, Воденъ) А. Д.

Рожъ (рус.); *réž* (чех.); раж, рж. (срб.); *raž* (хрв.); рѣжъ (слав.).

*Sedum* L. — бабини гниди - А. М.; бабино грозде - С. П.; брадавична трева - Ш.; дебела-мара - К.; калдаръмче - Б. Д.; кози бозки - Vel.; кози-цици - К.; кукавичино гройзе - Д. А., Н. Г.; лисичино гройзе - Д. А., Н. Г.; мечкино грозье - Д. А., Н. Г.; младилъ - Д. Д.; *прозориче* - Ах. М. Г., Нейч.; очитокъ - Д. Д.; разходникъ - Д. Д.; *тлъстига* Vel., Н. С., С. П., С. С., Я.; тученица - К.; цицки - Ах., Н. Г.; шръко-грозде - Д. А., Н. Г.; шръково грозье - Д. А., Н. Г.

*Sedum acre* L. — горчивъ дебелецъ - Ах.; дебела драгана - Н. Г., С. В.; дивъ пиперъ - М. Б.; желти кози бизки - М. Б.; *желто прозориче* - Я.; жѣтъ дебелецъ - Б. Д.; кози бизки - А. М.; кози цицки - Н. М., Х. Г.; копнежъ - (с. с. Драгоманъ и Църклевци - Соф.) С. Г.; лютъ зидаръ - У.; *прозориче* - Д. Ц., М. Б., М. Г., Нейч.; цицки - Ах., Я.; червекова горчилка - С. Д. В.; яречъ - М. Б., М. Г.

Отварата отъ тази билка се употребява въ шар. медицина противъ *епилепсия, скорбутъ, кръвно налягане и артериосклероза*. Счукана прѣсна на каша — противъ *ракови тумори*.

*Sedum album* L. — бабини унуки - Ю.; бабини цицки - Б. Д., Н. Г., У., Я.; бабино грозде - Н. Г., (Ловечъ) Я., У.; бѣли кози бозки - М. Б., Я.; *бѣло прозориче* - Д. Ц., М. Г., Н. Г., Я.; бѣлъ дебелецъ - Ах., Б. Д.; бѣлъ зидаръ - Н. Г., У., Я.; вжсца - Н. Г., Я.; жабория - Н. Г., Я.; зидаръ - Б. Д.; кози бизки - Н. Г.; кози цицки - Х. Г.; копнежъ - (с. Вишанъ - Ца-

рибродско) С. Г.; копнешъ - У.; цицки - Н. Г.

Отварата се употребява за *урегулиране недостатъчна менструация*; за бани на малки деца противъ *кожни обриви*.

По-рано се е употребявала като droga *Hérba Sédi minoris*.

*Sedum annuum* L. — одвържици - (с. Бистрица - Соф.) С. Г.

*Sedum cerarea* L. — *копнежъ* - (с. Вишанъ - Царибр.) С. Г.

*Sedum glaucum* W. K. — зайчуву сирише - Н. Г., У.; пепелива тлъстига - (прев.) Ах.

*Sedum grisebachii* Heldr. — желтоцаѣтни кози бизки - Ш.

*Sedum maximum* Sut. (= *S. telephium* L.) — гърличе - (с. Бистрица - Соф.) С. Г.; *дебела мара* - Ах., В. Н., М. Б., Нейч., (Ловечъ) У., Н. С., Ю.; дебела драгана - Б. Д., У.; дебелецъ - Б. Д.; обикновенъ зидаръ - У.; тлъстигж - (Ловечъ) У.; семизъоту - (тур.) Б. Д.

Счуканитѣ прѣсни и зелени листа въ видъ на каша служатъ за налагане *гнойни рани*. За сжщата цель се употребяватъ и прѣснитѣ листа, следъ като се отстрани кожицата имъ. Такива листа (безъ кожица) се употребяватъ и противъ *мазоли*, а сокътъ имъ служи за *успокояване боли въ външното и сръдното ухо*.

*Sedum rhodiola* DC. — *златовръхъ* - С. Г., Ю., С. П.; шапиче - (Троянъ, Самоковъ) С. Г., Н. Г., У., Vel.; шапливо биле - Vel., Н. Г., У.; шапъ - Vel., Н. Г., У.; шапливче - (Центр. Ст.-планина) Д. Й.

Отварата отъ тази билка служи въ народната медицина за промиване и налагане *рани отъ шапъ* въ добитъка; сжщата служи като стегателно сръдство противъ *диария* и за *увеличаване млѣкото въ кърмачкитѣ*.

*Sedum anopetalum* DC. — *благъ прозориче* - Д. Ц.

**Sedum sieboldii** Sw. — *фур-фириче* - (Разградъ) Я.

**Selaginella helvetica** Link — *бронещ* - Б. Д.; *селагинела* - А. М., Ах., Нейч.

**Sempervivum** L. — *бабинъ квасъ* - С. Г.; *дебелецъ* - Н. С., С. П.; *кашличавче* - М. Б., Н. Г., С. Г.; *младилъ* - М. Б.; *нежитъ* - С. П., Н. С.; *тлъстига* - Vel., Ш.; *тученица* - М. Б.

**Sempervivum patens** Grsb. — *бабинъ квасъ* - Б. Д.; *кашличе* - Б. Д.; *нежитъ* - Б. Д.; *кулакъ-оту* - (тур.) Б. Д.; *хизарети-чече* - (тур.) Б. Д.

**Sempervivum schlechani** Schott — *бабинъ квасъ* - Н. М., Н. Г., С. Г.; *дебела мара* - У.; *дебелецъ* - Н. Г., (Калоферъ) С. Г.; *кашливецъ* - (с. Драгоманъ - Соф.) С. Г.; *кашличаво* - П. Б., Я.; *кашличавче* - М. Б., Н. Г., (с. Цървеняно - Кюстендилско) С. Г.; *кулаково* - (тур.) У.; *мече зеле* (Карловска Ст.-планина) Д. Й.; *нежито* - Н. Г., (Айтосъ) С. Г.; *нежитъ* - Н. Г., (Калоферъ, Троянъ, Тетевенъ, Софийско) С. Г.; *тлъстига* - Н. Г., (Тръвна) С. Г., Я.; *тлъстика* - Х. Г.; *тученица* - Н. Г., С. Г.; *тучница* - М. Б., Н. Г., С. Г.; *ушно биле* - Б. Д.; *кулакъ-оту* - (тур., Омортагъ) Д. Й., Н. Г., Я.

Дебелецътъ има голъма употреба въ нар. медицина. Прѣсни и счукани листа въ видъ на каша се взематъ вътрешно (въ малко количество) при недостатъчна и болезнена менструация; отварата служи за пречистване кръвта, противъ спазмични болки въ вътрешнитъ органи, противъ малария и жълтеница; сжната действува стегателно и се употребява като едно добро срѣдство противъ диария и дизентерия, продължителна и силна менструация, противъ язва и кръвоизлияние въ стомаха. Нѣколко капки сокъ отъ листата, предпазвателно слабо загрѣти, служатъ за

успокояване болкитъ въ външното и срѣдното ухо. Топли лапи отъ сваренитъ листа служатъ противъ гнойни рани и рани отъ напъртване, изгаряне, циреи. Помада, приготвена отъ смачкани на каша прѣсни листа и свинска мазъ, служи противъ напукване на рѣцетъ и устнитъ (екзема), лунички, петна и пълки по лицето. Прѣснитъ листа, следъ отстраняване на кожицата, се употребяватъ противъ мозоли и брадавици. По-рано дебелецътъ се е употребявалъ въ медицината като droga Herb. Sempervivae.

**Senecio** L. — *бубакерка* - Ах., Н. С.; *жабя трева* - А. М., М. Б.; *кръстецъ* - Ах.; *спорежъ* - Ах., С. С., С. П.

Крестовникъ (рус.).

**Senecio erraticus** Bert. — *кресница* - Ш.

**Senecio jacobaea** L. — *желтушка* - М. Б.; *разнолистна бубакерка* - Ах.

Желтушникъ (рус.).

**Senecio silvaticus** L. — *горска бубакерка* - (прев.) Ах.

**Senecio vernalis** W. K. — *голъбосъ-гологлавъ* - (Берковица) С. Г.; *пролѣтна бубакерка* - (прев.) Ах.; *споришъ* - Я.; *спорежъ* - Ах., Коз.; *спорище* - Я.

**Senecio viscosus** L. — *леплива бубакерка* - (прев.) Ах.

**Senecio vulgaris** L. — *бубакерка* - Б. Д.; *бубакърка* - (Гевгели) А. Т., Н. Г.; *жаблякъ* - Х. Г.; *жабя трева* - Д. Ц., М. Б., М. Г.; *кръстецъ* - Ах., М. Г.; *кръстовникъ* - А. Д., Д. Д., У.; *кръстникъ* - С. Д. В.; *обикновена бубакерка* - Ах.; *спорежъ* - Ах.; *спорище* - Я.; *споришъ* - Я.

**Serratula tinctoria** L. — *зинеглавче* - С. Д. В.; *серпецъ* - М. Г., Н. Г., С. Г., У.; *сърпецъ* - (Софийско)

Ах., М. Г., (Дупница, Търново) С. Г., Х. Г., Ю.; русопецъ - (Софийско) Б. Д.

Серпуха (рус.); srpek (чех.); srpac (хрв.).

*Sesamum indicum* L. (= *Sesamum orientale* L.) — милагъ - Б. Д.; *сусома* - (тур.) В. Д., Vel., Коз., М. Б., М. Г., У., Ф. Х., Х. Г., Я.

*Seseli* L. — *маясьлъ* - (тур.) Ах., Н. Г., Я.; шапиче - Ах., С. П., У.; шапъ - У.

*Seseli rigidum* W. K. — дивисиль - У.; шапиче - (Ловечъ) У.

Отварата се употребява противъ *диария*, *маясьлъ*; сжщата служи противъ болестята *шапъ* въ добитъка.

*Seseli tortuosum* L. — *маясьлъ* - Н. Г., Я.

*Sesleria argentea* L. — *гжжва* - Б. Д.; синя гжжва - С. Д. В.

*Setaria* P. B. — *гжсеничка* - У.; диво просо - Ф. Х.; дивъ мохаръ - Ф. Х.; *кощрява* - Н. С.; *лепавецъ* - Ах., Б. Д.

*Setaria italica* P. B. (= *S. germanica* P. B.) — диво просо - Ф. Х.; лудо просо - Ф. Х., Я.; *мохаръ* - Ф. Х.; *мухорика* - М. Г.; *дели-дарж* - (тур., Омортагъ) Д. Й., Ф. Х., Я.

*Setaria glauca* P. B. — *вжсеничка* - У.; *гжсеничка* - У.; *оръхче* - Ах.; *ръждива кощрява* - Б. Д.; *сива кощрява* - Ах.

Отварата служи противъ *изобилия менструация*.

*Setaria verticillata* P. B. — *кощрява* - (Софийско, Ст.-Загорско) Ах., (с. Лилъче - Кюстенд., с. Каменица - Пещерско) С. Г.; *кушрява* - (с. Габровица - Пазардж.) С. Г., (Търново) У.; *лепавецъ* - Б. Д.; *лепка* -

(Ловечъ, Сливенъ) У.; *прешленеста кощрява* - (прев.) Ах.

*Setaria viridis* P. B. — *зелена кощрява* - (прев.) Ах.; *кощрява* - В. К., У., Ю., Я., Н. Г., У.; *лепка* - Н. Г., У.

*Scherardia arvensis* L. — *вънче* - Ах.; *грьдникъ* - С. Д. В.; *то̀рица* - (с. Драгоманъ - Соф.) С. Г.

*Sida abutilon* L. — вж. *Abutilon avicennae* Gärtn.

*Sideritis* L. — *маясьлче* - Ах., Н. Г., У.; *миризливъ буренъ* - Н. С., С. С.

*Sideritis montana* L. — *маясьливче* - Н. Г., (Ловечъ) У.; *маясьливъ буренъ* - (Ловечъ) У.; *маясьлче* - Н. Г.; *мъясъливъ бурянъ* - (с. Драгижево - Търнов.) С. Г.; *миризливъ буренъ* - Коз.; *тъмнянче* - (с. Поганово - Царибродско) С. Г.

Отварата отъ тази билка се употребява противъ *маясьлъ*.

*Sideritis scardica* Grsb. — *македонски чай* - Ах., В. Н.; *миризливъ буренъ* - В. Н.; *пирински чай* - (Банско, Разлогъ, Неврокопъ) Ах., В. Н.

Чаятъ отъ тази билка възбужда слезестия епителъ на дихателнитъ тръби, улеснява отдѣляне на храчкитъ и се употребява противъ *кашлица*, *старъ бронхитъ*, *астма*.

*Silene* L. — *гърлица* - Ах.; *плюскавиче* - Ах., К., Н. С.; *лепка* - Ах.; *прилепъ* - Ах.; *скрипалка* - У.; *тоболица* - А. Т., М. Б.; *хлопка* - Д. Д.

*Смолѣвка*, *смолянка* (рус.); *періса* (хрв.).

*Silene armeria* L. — *гърличе* - Ах.; *гърличана билка* и *гърличана трева* - (Сливенъ) С. Г.; *кичуресто плюскавиче* - Ах.

*Silene dichotoma* Ehrh. — ви-  
лужно плюскавиче - (прев.) Ах.

*Silene inflata* Sm. — бий-бий-  
тжанче - Я.; надуто плюскавиче -  
Я.; обикновено плюскавиче - Ах.;  
плюскавица - Н. Г., С. Д. В., Я.; *плюс-  
кавиче* - Ах., А. М., Б. Д., М. Б., Н.  
Г., Нейч., С. С.; пукалец - (с. Бръ-  
зье - Соф.) С. Г.; пукалки - Н. Г.;  
пукалче - Н. Г.; скрипалец - (с. с.  
Чукуръ-кьой и Чепеларе - Асенов-  
градско) С. Г.; тоболници - Н. Г.,  
(с. Петръчъ - Соф.) С. Г., Ю.; тж-  
панче - В. К., Н. Г., Ю., Я.

Хлопушки (рус.); *gušavica*  
(хрв.).

Споредъ едно народно повѣрие,  
ако бременна жена работи презъ русал-  
ската седмица, детето ѝ се ражда  
съ бѣли плюски — обриви по тѣлото.  
Последнитъ може да се премахнатъ,  
ако се изгори всичко изработено отъ  
майката и съ пепелта се посипятъ  
обривитъ (плюскитъ). Освенъ това, на  
такива деца правятъ бани въ отвара  
отъ плюскавичето.

*Silene italica* L. — италианско  
плюскавиче - (прев.) Ах.; обичливъ  
буренъ - В. К., Ю.

*Silene subconica* Friv. — ко-  
нично плюскавиче - Ах.

*Silene waldsteinii* Grsb. (= *Silene macropoda* Vel.) — дна и дна-  
вица - (с. Бистрица - Софийско) С. Г.

*Silene nutans* L. — клончеста  
плюскавица - С. Д. В.; птича ша-  
вель - М. Б.

*Silene olites* L. — *арменици* -  
Н. Г., Я.; студното - Н. Г., Я.; ушно  
плюскавче - (прев.) Ах.

Названието арменици произлиза  
отъ болестта арменикъ и ле-  
гендарнитъ същества армянки.

Споредъ народнитъ повѣрия, ар-  
мянкитъ посещаватъ лехуситъ, ако  
сж останени самички следъ освобож-  
даванетоъ имъ отъ бременность. Отъ

тази болестъ се предпазватъ и лѣку-  
ватъ съ зърнести нещества: трици,  
пшеница отъ явничило, задържана вър-  
ху булото на булката, и цѣттове отъ  
тази билка. Това растение има сжщо  
зърновидни цѣтчета и плодчета.

Отварата отъ тази билка се  
употрѣбвява въ народната медицина  
противъ *настинка, сгърчване на тѣ-  
лото (урама)* и противъ *треска*.

*Siler trilobum* Scop. — деве-  
силъ - Н. Г., Я.; деветсилъ - Я.; де-  
висилъ - Я.; дивисилъ - Я.; *загър-  
лице* - У.; дивъ морачъ - (Беркови-  
ца) П. Б.; демиръ-бузанъ - (тур.) Н.  
Г., Я.

Отварата отъ корена се  
пие противъ *ангина*, като съ останала-  
та частъ се правятъ топли лапи  
на гърлото; сжщата се пие като сте-  
гателно сръдство противъ *силна мен-  
струация, диария, болки въ стома-  
ха и червата*. Топли лапи отъ сва-  
рения коренъ помагатъ при сжшитъ  
болести.

*Silybum marianum* Gärtn. —  
бѣлъ трънъ - Гр.; деве-дикенъ -  
(тур.) Гр.

*Sinapis* L. — адалъ - Н. Г.; ар-  
далъ - (тур.) Н. С., Н. Г.; горчица -  
Ах.; *синапъ* - Н. С.; хардалъ - (тур.)  
Н. Г.

Горчица (рус.); *gorušica*  
(хрв.); *horčice* (чех.); *горѹха*,  
*горѹшица* (слав.).

*Sinapis alba* L. — бѣла горчи-  
ца - А. Д., Д. Д., Ф. Х.; *бѣлъ синапъ* -  
Ах., Б., Д. Ц., К., М. Б., М. Г.; бѣлъ  
хардалъ - Я.; горчица - Д. В., Ш.; си-  
напъ - А. Д., Д. Д., Ш.; хардалъ -  
(тур.) Д. Д., У.

Семето на бѣлия синапъ  
има голѣма употрѣба въ медицината.  
Синапеното брашно (смлѣното  
синапено семе), взето въ малко коли-  
чество, служи като слабително сръд-  
ство противъ *запекъ*; сжщото се упо-  
трѣбвява противъ *кашлица и болки въ  
стомаха*. Отварата му служи като  
пикочогонно сръдство противъ *во-  
дянка*.

Синапсното брашно въ видъ на горчица се употребява при недостатъчна солна киселина въ стомаха и като афродитично (полововъзбудително) средство; отварата служи за бани на краката при апopleksия и приливъ на кръвъ въ главата и за гаргара противъ ангина.

Синапсното брашно служи още за пластири противъ ревматизъмъ, подагра, невралгия, пневмония, плевритъ (боджежи). Употребява се за бани противъ ревматизъмъ, при правене на трушия, като подправка на хранитъ — горчица. Въ медицината като дрога — *Sinapis officinalis*.

*Sinapis arvensis* L. — адалъ - (тур., Прилепъ) А. Т., Н. Г.; ардалъ - (с. Габровица - Пазардж.) С. Г., Ю.; горчица - Д. Д., У., Я.; дива горчица - Х. Г.; полска горчица - Б. Д.; полски синапъ - (прев.) А. Д., Б., К., М. Б., С. И.; полски хардалъ - Я.; рапчукъ - (с. Подцърненци - Радомирско) С. Г.; синапъ - Ах., Д. Д., Н. Г., (Софийско, Ихтиманско, Калоферъ) С. Г., У., Х. Г., Ш., Я.; хардалъ - (тур.) Б., Н. Г., С. Г., Ш., Я.

*Sinapis nigra* L. — вж. *Brassica nigra* (L.) Koch.

*Sisymbrium* All. — гулевникъ - Д. Д.; конско ребро - Н. Г.; мждрица - Ах.; раноцелебникъ - Н. С.; целебникъ - Д. Ц.

Гулявникъ (рус.); *hulewnik* (чех.).

*Sisymbrium officinale* (L.) Scop. — дива ляхна - (с. Бръстовица - Пловдивско) С. Г.; медицинска мждрица - (прев.) Ах.; пойна трева - С. Д. В.; раноцелебникъ - Ах.; целебникъ - Д. Ц.

Отварата се пие противъ кашлица и скорбутъ; листата, стрита въ видъ на каша съ дървено масло, служатъ за лѣкуване рани.

*Sisymbrium orientale* L. (= *S. columnae* Jacq.) — източна мжд-

рица - (прев.) Ах.; койнско ребро - (с. Мачуково - Гевгелийско - Мак.) Д. А., Н. Г.; конско ребро - (Неврокопъ) Д. А., Н. Г.; коньско ребро - (Паланка - Мак.) Д. А.

*Sisymbrium sophia* L. — мждрица - (прев. отъ науч. име *Sophia*); раноцелебникъ - С. Д. В., Я.

Листата, стрити въ видъ на каша, служатъ за лѣкуване рани, отъ което произлиза и името раноцелебникъ.

*Sisymbrium thalianum* L. — вж. *Stenophragma thalianum* Gel.

*Sium angustifolium* L. — крайводникъ - Ах.; стравиче - С. Г.

*Sium latifolium* L. — крайводникъ - Ах.; хрънакъ - Ах.

*Hrenak* (хрв.).

*Smilax excelsa* L. — джигра - Б. Д.; изолукъ - Б. Д.; скрипка - Ах., Б. Д., К., Коз., С. П., Vel., Н. Г., Ю., Я.; змилакъ - (с. Ново-село - Тополовградско) Н. С.; тържълка - (Бургаско) Д. Й.; тързулка - Б. Д.

Отварата отъ корена действува възбудително на храносмилателната система и засилва храносмилателния процесъ; сжщата възбужда и отдѣлителнитѣ органи, действува пикочогонно, пречиства кръвта и се употребява противъ ревматизъмъ, подагра, скрофули, кожни обриви, лишеи, сифилисъ.

*Smyrnum perfoliatum* L. — дивъ трибълъ - (Трънъ) Ах., Н. Г., У.; трибълъ - Ах., Н. Г.; трубенъ - (с. Врабча - Трънско) С. Г.

*Soja hispida* Moench — соя - Ф. Х.

*Solanum* L. — барабой - Ах.; домати - Н. Г.; зърнищенъ - Н. Г.; картофи - Ах.; кучешко грозде - Н. С.; мехле - Н. Г.; михле - Н. Г.; полица

сѣнка - А. М.; *разводниче* - Х. Г.; *патладжанъ* - У.; *утова* - П. Б.

**Solanum capsicastrum** Lk. — *пиперчи* - (Сливенъ) Коз.

**Solanum dulcamara** L. — *але-на калинка* - (с. Костенецъ) С. Г.; *барбойникъ* - А. П., С. Д. В.; *гороцѣтъ* - Н. Г.; *горчиво-сладка ношна сѣнка* - А. П., У.; *дива пепель* - (Босилеградъ) П. Б.; *куче грозде* - Н. Г., Ц. Г., Ю., Я.; *кучево грозде* - Н. Г.; *кучешко грозде* - А. М., Х. Г., Я.; *ношна сѣнка* - А. М., Б. Д.; *обикновено разводниче* - З. Б.; *обикновенъ разводникъ* - А. П., М. Г.; *отровна разваленка* - Б., Г. Б., Д. Д.; *отрова* - А. П., А. Т., Б., Д. Д., Н. М., Нейч., (Плѣвенъ) С. Г., У., Ю.; *разваленка* - Н. Г., У., Ю.; *развалниче* - Н. Г.; *разводникъ* - А. Г., Ах., Б., В. Н., В. К., Д. В., Д. Ц., К., М. Б., Н. М., Н. Г., Нейч., С. Г., (Ловечъ) У., Я. К.; *разводниче* - Н. Г., Х. Г., Я.; *разгонка* - (Ботевградско) Н. С., (Чирпанъ, с. Брѣзье - Соф.) С. Г., С. Д. В.; *разгонъ* - Я.; *разходка* - С. Б.; *разходникъ* - Н. Г., (с. Колибито-Троянско) С. Г.; *рупеливо биле* - (Кукушъ) А. Т., Н. Г., Ю.; *ръзвѣленкж* - (с. Келифарево - Търновско) У.; *утова* - Н. Г.; *червено кучешко грозде* - Ј., (Омортагъ) Д. Й., К., Ц. Г., Я., Я. К.; *черна голия* - А. П., Д. Д.; *черна отрова* - (с. Каменица - Пещерско) С. Г.; *ябане юзюми* - (тур.) Дог.; *ябанъ-асими* - (тур.) Гр.

*Разводник* (срб.).

*Разводникътъ* е отровно растение. Отварата му се употрѣбвява като пикочогонно, потогонно и слабително срдство при *запекъ*, противъ *кашлица*, *астма*, *магарешка кашлица*, *водника*; за пречистване кръвта противъ *обриви по кожата*, *кроста*, *ревматизмъ*, *сифилисъ*. Счуканитѣ въ видъ на каша прѣсни листа и плодове съ дървено масло служатъ за налагане *циреи*, *рани* отъ

*изгаряне*, *отоци*, *контузи*, *навѣхване*, *маясълъ*.

По-рано е употрѣбяванъ въ медицината като дрога *Stipites Dulcamarae*.

**Solanum lycopersicum** L. (= *S. esculentum* Dun.) — *домата* - (Крушево) А. Т., Н. Г., Х. Г.; *домати* - (Ст.-Загора) Ах., А. Т., В. К., Коз., Н. Г., Нейч., Н. М., С. Д. В., Я.; *доматъ* - А. М., Н. Г.; *мехле* - (Малко-Търновско) А. Т., Н. Г.; *михле* - А. Т., Коз., Н. М., Н. Г., Я.; *патладжанъ* - Б., К., С. Г., Я.; *патлиджанъ* - (Трънско) Ах., Ю.; *райска ябълка* - У.; *томати* - А. Т.; *френски патладжанъ* - Н. Г.; *червенъ патладжанъ* - А. Т., Ј., Коз., М. Б., Н. Г., У., Я.; *цървенъ патлиджанъ* - (Трънско) Ах.

*Баклажаны* (рус.); *патлиджан* (срб.).

Зрѣлитѣ плодове се употрѣбвяватъ въ нар. медицина за налагане противъ *мазоли*.

**Solanum melongena** L. — *бадиджанъ* - Н. Г.; *демянка* - Н. Г.; *мелиджана* - Х. Г.; *модъръ патлиджанъ* - (Трънъ) Ах.; *моравъ патладжанъ* - У.; *морвакъ* - Х. Г.; *морваци* - Б. Д., Г. Б.; *моръвъ патладжанъ* - (Трънъ) Ах., Д. Д., З. Б., Коз., Я.; *моръ-патладжанъ* - Я.; *патладжани* - Ю.; *патладжанъ* - В. К., Я.; *патлиджанъ* - Х. Г.; *синъ патладжанъ* - (София) Ах., А. Т., Г. Б., Д. Д., Коз., М. Б., М. Г., Н. Г., Я.

*Дръжкитѣ* и *зеленитѣ* чашки на *патладжана*, *счукани* въ видъ на каша или сварени въ видъ на топли лапи, служатъ за налагане болното мѣсто отъ *маясълъ*. За сжщата цель се пие, отварата и болниятъ сѣда върху гърне, въ което сж сварени тия части, докато сж още топли.

**Solanum miniatum** Bernh. — *червенъ зърнищецъ* - С. Г., Ю.; *червено кучешко грозде* - С. Г., Ю.

*Solanum nigrum* L. — горска разгонка - (Берковица) С. Г.; гяволско грозде - Н. Г.; зърна́тка - (с. Гумендже - Мак.) А. Т., Н. Г.; зърнекъ - А. П.; зърнешникъ - А. П., (Гевгели) А. Т., Н. Г.; зърнищецъ - Н. Г., (с. Костенецъ) С. Г.; кокоши грозде - В. К., Я.; куче грозде - Ах., А. Т., В. Д., Н. М., Н. Г., Нейч., С. Г., У., Ю., Я.; кучево грозде - А. Т.; кучешко грóзде - (Трънъ) Ах., (Дойранъ) А. Т., А. П., Б., Д. В., Д. Ц., З. Б., Ј., К., М. Б., Н. Г., С. В., С. Г., С. Д. В., У., Х. Г., Ц. Г.; кучешко грóздие - (Битоля, Неготинъ - Мак.) А. Т.; кучишко грозде - У.; кучово грóзде - (с. с. Бобища, Загоричане - Мак.) А. Т.; кучешка отрова - (с. Пишигово - Пазардж.) А. Т., Н. Г.; къртули - Б. Д.; ма́чкино грóзие - А. П., (Галичникъ, Крушево - Мак.) А. Т., Н. Г.; мо́дрицъ - (Велесъ) А. Т., А. П., Н. Г., Ю.; муркѣнь - (Водень) А. Т., Н. Г.; отрова - (с. Каменица - Пещерско) С. Г.; отровáчка - (Горно-Броди, Струмица - Мак.) А. Т., Ю.; отрувáчка - А. П., (Струга) А. Т., Н. Г.; пчешко грозде - А. П., М. Г.; разваленка - Я.; разводниче - З. Б.; разгонка - Н. Г., С. Д. В., Я.; разгуль - (с. Шейтаново - Асеновградско) С. Г.; черно кучешко грозде - (Омортагъ) Д. Й.; черно разводниче - Б., Д. В.; чернь разводникъ - А. Т., М. Г., Ф. Х., Х. Г., Я.; черно утровно биле - Б. Д.; кьопекъ-юзюми - (тур.) Dog.

Прѣснитѣ листа и плодове, счукани на каша съ дървено масло, служатъ въ нар. медицина за налагане *гнояни рани*. Сварената билка служи за лапи за по-лесно пробиване и очистване на *циреи*. Отварата се употребява за гаргара противъ *плъхи по вънцитѣ (уздъ)*.

Въ официалната медицина по-рано се е употребявало като дрога *Herba Solani*.

*Solanum tuberosum* L. — барабой - А. П., (Копривщица) А. Т., Б., В. Д., Г. Б., Д. В., Д. Д., Д. Ц., К., Коз., М. Б., Н. М., Н. Г., Нейч., Н. П., С. Г., Ф. Х., Х. Г., Ю., Я.; брамбой - (с. Каменица - Пещерско) С. Г.; бръбой - Н. Г.; влашка голия - Г. Б.; юмбелки - (с. Пипрадища - Мак.) А. Т., Н. Г.; гулия - (Казанлъкъ) П. Г.; зимень бобъ - (с. Искрецъ - Софийско) С. Г.; картофель - В. К., М. Г., Н. Г.; *картофи* - А. Т., Ах., В. К., Д. А., Коз., Н. П., Ю., Я.; картофи - Коз., Я.; картофъ - А. М., А. П., М. Б., Х. Г.; ко́мбара - (Банско) А. Т., Н. Г., Ю.; комбири - (Дебъръ) А. Т.; ко́мпири - (Трънъ, Бръзникъ) Ах., (Велесъ) А. Т., Д. В., М. Г., Н. Г., (Софийско, Ботевградско) Ах., С. Г., (Радовишъ) Д. А.; компири - (Омортагъ, тур.) Д. Й.; кромпиль - А. П.; крómпири - (Велесъ) А. Т., (Битоля, Прилепъ) Д. А.; кромпиръ - (Дупница) С. Г., Х. Г.; патата - (тур.) Х. Г.; къртули - (Леринъ) Д. А.; патате - (тур.) Г. Б.; патáти - (тур., Ресень, Бобища, Кукушъ, Дойранъ - Мак.) А. Т., (Костуръ) Д. А., Коз., Н. Г., Я.; ромпуль - Н. Г.

Бараболя, гулёна, картофель, земляныя яблоки, компиръ (рус.); *brambor, zemče, zemski jablko, krumpir* (чех.); *korun, krtola, krumpir* (хрв.).

„Гяволтъ зель връшето, что е цволиката на компира, а главата останжала на цинцарина.“ — Н. Г.

Грудкитѣ на картофитѣ се употребяватъ за топли лапи противъ *циреи*. Прѣснитѣ грудки, нарѣзани на колелца и посипани съ малко чисто смляно кафе, служатъ за налагане слѣпитѣ очи противъ *главоболче*.

*Solidago* L. — злага розга - Д. Д.; *ениецъ* - Ах.

**Solidago canadense** L. — *енчець* - У.; Б. Д.; *питумънъ гѣнчець* - (Търново) У.; *питомень енчець* - Ю.; *питомень янчець* - Н. Г.; *янчець* - Н. Г.

**Solidago serotina** Ait. — *вратига* - У.

**Solidago virga aurea** L. — *горски енчець* - У.; *жълтъ енчиць* - У.; *златка* - (прев.) Ах.; *златна пръчица* - (прев.) Г. Б.; *златникъ* - (прев.) С. Д. В.

Отварата отъ тази билка действува стегателно и се употрѣбвява противъ *диария*, *дизентерия*, *крвохрачене*, *силна и продължителна менструация*; сжщата действува пикочогонно и се употрѣбвява противъ *възпаление на бѣбрецитъ и пикочния мѣхуръ*, противъ *мѣчно или неволно попикаване*, *пѣсъкъ и камъни въ бѣбрецитъ и пикочния мѣхуръ*, противъ *водянка и отравания*. Порано като дрога Rádix et Héraba Virga aurea.

**Sonchus** L. — *кострець* - Ах.; *млѣчка* - Ш.; *млѣчокъ* - Ш.; *свинска млѣчка* - Ах.

*Млечъ* (рус.); *ml e č* (чех.).

**Sonchus arvensis** L. — *млѣчка* - (колиби Зеленика - Тетев.) С. Г.; *полски кострець* - (прев.) Ах., Б. Д.; *млѣчокъ* - (Омортагъ) Д. Й.

**Sonchus asper** Hill. — *грапавъ кострець* - (прев.) Ах.

**Sonchus oleraceus** L. — *жълтъ трънъ* - Д. Ц.; *кострець* - Б. Д.; *млѣчка* - (Омортагъ) Д. Й.; *обикновенъ кострець* - Ах.; *паламида* - (Велесъ) А. Т.

**Sorbus amelachier** Crtz. — *вж. Amelanchier vulgaris Moench.*

**Sorbus aria** Crtz. — *вж. Pirus aria Ehrh.*

**Sorbus domestica** L. — *вж. Pirus domestica Ehrh.*

**Sorghum halepense** Pers. — *балуръ* - Ах. Б. Д., С. Г., (Ловечъ) У.; *канетъ* - (с. Садово - Пловд.) С. Г., Ш.; *канешъ* - С. Г.; *кощрява* - Н. Г.; *кущрява* - Н. Г.; *орелъ* - (Гор. Орѣховица) У.; *урелъ* - (с. с. Бръстовица и Садово - Пловд.) С. Г.

**Sorghum saccharatum** Pers. — *захарна метла* - Ах.; *медена метла*, *сладка метла* - (Разградско) Д. Й.; *сладъкъ сирокъ* - Ф. Х.

**Sorghum vulgare** Pers. — *балуръ* - М. Г., Я.; *кощрява* - М. Г., М. Г.; *метла* - А. Д., С. Г., Х. Г., У.; *сирокъ* - Ф. Х.

Отварата отъ семената на обикновената метла се употрѣбвява противъ *кашлица*.

**Sparganium** L. — *боздуганъ* - Б. Д.; *ежева главичка* - Д. Д., Н. С., С. С., Я.; *ежеглавка* - Ах.; *ежсвка* - Ах.; *резавецъ* - С. П.

*Ежеголовка* (рус.); *je š i п а с* (хрв.).

**Sparganium affine** Schnitzl. — *ежева главичка* - Коз.

**Sparganium ramosum** Huds. — *боздуганъ* - Б. Д.; *ежсвка* - Ах.; *жакавецъ* - Б. Д.; *самарика* - Б. Д.; *шаваръ* - Б. Д., Х. Г.

**Sparganium simplex** Huds. — *проста ежена главичка* - (прев.) Я.; *таралечче* - С. Д. В.

**Spartium junceum** L. — *пръшлига* - А. Т.

**Spartium scoparium** L. — *вж. Sarothamnus scoparius Wimm.*

**Specularia speculum** A. DC. — *огледалце* - (прев. отъ лат. име.) Ах.; *орница* - Ах.; *шпергили* - М. Б.



*Spergula arvensis* L. — *коленка* - Ах.; *торница* - Д. Д.

*Kolenec* (чех.); *koljenica* (хрв.).

*Spergularia rubra* Pers. — *коленчица* - Ах.

*Sphagnum* sp. *diversa* — *бълъмъхъ* - Д. В.; *мъхъ* - Н. Г.; *торфенъ мъхъ* - А. М., Д. Ц., Нейч.; *торфяний мъхъ* - Б., Д. В., К.; *торфяникъ мъхъ* - З. Б.; *торфянь мъхъ* - М. О.

*Spinacia oleracea* L. — *зименъ спанакъ* - К.; *обикновенъ спанакъ* - А. Т., Б., Д. В., Д. Д., З. Б., Ј., К., М. Б., М. Г., С. Д. В., С. Г., У., Я.; *питоменъ спанакъ* - Коз.; *спанакъ* - Ах., Б., В. Д., Д. В., Д. Ц., К., Коз., М. Б., Н. Г., Н. М., Я.

*Шпинатъ* (рус.); *spinák* (чех.); *спапаџ* (хрв.).

*Спанакътъ* действа възбудително на хравосивлтелната система, засилва дейността на жлезитѣ, служи за увеличаване апетита; сжшягъ действа пикочогонно, пречиства кръвта и се употребява противъ *анемия*, *молмиска бледностъ*, *хронически екземи (лишеи)*, *скорбутъ*.

*Spiraea* L. — *ливадникъ* - Я.; *орѣхче* - Ах., Я.; *отвратниче* - С. П.; *русалско цвѣте* - П. Б.; *тавелникъ* - Д. Д.; *тжжникъ* - А. М., Д. Ц.; *тжжници* - М. Б.

*Таволнига* (рус.); *tawula* (пол.); *tawolnik*, *tawola* (чех.).

*Spiraea filipendula* L. — *вж. Filipendula hexapetala* Gilib.

*Spiraea salicifolia* L. — *върбулистень ливадникъ* - (прев.) Я.; *чибуци* - (с. Шабанли - Неврокопско) Ах.

*Spiraea ulmaria* L. — *блатень тжжникъ* - М. Г.; *ливадникъ* - С. Д. В.; *орѣхче* - (Ловечъ) У.; *орѣшенъ*

- (Ловечъ) У.; *турско цвѣте* - (Крушево - Мак.) А. Т., Н. Г.

*Отварата* отъ тази билка действа стегателно и пикочогонно, увеличава апетита, засилва храносмилането, помага противъ *боли въ стомаха и червата*, противъ *диария и повръщане*; сжшата възбужда дейността на отдѣлителната система и се употребява като силно потогонно и пикочогонно срдство противъ *водянка*, *пъскъ въ бжбрецитѣ* и *пикочния мъхуръ*; за пречистване кръвта — противъ *ревматизмъ*, *подагра*, *кожни обриви*; употребява се още противъ *глисти* и *бълотеченията въ женитѣ*.

*Spiraea ulmifolia* Scop. — *брѣстолистна спиреа* - (прев.) У.; *турско цвѣте* - Н. Г.

*Spirogyra* sp. *diversa* L. — *глиноза* - Б. Д.; *глянъ* - Б. Д.; *жабуниякъ* - А. М., Ш.; *спиралень жабуниякъ* - А. М., Нейч.; *спирална водорасълъ* - К.

*Stachys* L. — *бека* - Н. Г.; *вжсеничка* - Н. Г.; *житница* - Н. Г.; *класатица* - (прев. отъ лат. име) Н. Г.; *класатница* - Н. Г.; *класица* - (прев. отъ лат. име) Н. Г.; *класница* - Н. Г.; *латица* - Н. Г.; *подполошка* - Н. Г.; *ранилистъ* - Ах., Н. С., С. П., С. С.; *ранолистъ* - А. Т., М. Б.; *смърданъ* - Ах.; *ялешъ* - Ах.; *чистецъ* - А. Т., Ах., М., Ш.

*Чистецъ* (рус.); *čistec* (чех.); *čistac* (хрв.).

*Stachys annua* M. B. — *гололистень ялешъ* - Ах.; *миризлива коприва* - А. Д.; *чистецъ* - А. Д.; *кованъ-оту* - (тур.) А. Т.

*Stachys germanica* L. — *косматъ ялешъ* - Ах.; *смърданъ* - (Софийско) Ах.; *ялешъ* - Б. Д.

*Отварата* отъ тази билка се пие за засилване матката — за полесно зачване. Съ изсушената билка се кадятъ *десната срену уплихи*.

**Stachys italica** Mill. — бабухъ - Я.; котешка билка - Я.; котешка трева - Н. Г.; мача билка - Я.

Употрѣбѣва се както предходната.

**Stachys palustris** L. — блатенъ чистецъ - (прев.) М. Б.; блатенъ ялешъ - (прев.) Ах.

**Stachys recta** L. — правосегбленъ чистецъ - (прев.) М. Б.; правъ ялешъ - (прев.) Ах.; ранolistъ - М. Б.; устоцѣтенъ чистецъ - Ш.; *чистецъ* - М. Г., С. Г.

Чистецъ (рус.); чистац (срб.).

Отварата отъ тази билка дѣйствува възбудително на нервната система и се употрѣбѣва противъ *епилепсия*, *истерия*.

**Stachys silvatica** L. — вонеща коприва - С. Д. В.; горски чистецъ - (прев.) М. Б.; горски ялешъ - (прев.) Ах.

**Staphyllea pinnata** L. — висулка - Н. Г., С. Д. В.; висулки - Я.; гочовица - Я.; дивъ мъргъритаръ - (Търново) У.; зайчи лешници - (Омортагъ) Д. Й., Б. Д.; кликочъ - Я.; клокочина - С. П.; *клокочъ* - Ах.; *клочина* - Б. Д., Коз.; *кочи мжди* - Б. Д.; куркотикъ - Н. Г., (Търново) У.; куркотина - (Сливенъ) С. Г.; кучи дрѣнъ - Н. Г., Я.; *кълкочъ* - Я.; *мекишовина* - Vel., Н. Г., (Ловечъ) У., Я.; *мекишъ* - Vel., Н. Г., (Ловечъ) У., Я.; *пимпернуса* - Д. Ц.; *скокотица* - (с. Казълъ-Муратъ - Разградско) С. Г.; *скутлѣкъ* - (с. Ново-село - Тополовградско) Н. С.

Клекочка, клокичка, *клочица* (рус.); *klukoč* (чех.); *klukoč*, *klukočika* (хрв.).

Споредъ едно народно повѣрие, недоразуменията и раздоритѣ въ едно семейство може да престанатъ, ако се пие отвара отъ тази билка.

**Statice** L. — *гърлица* - Б. Д., Н. Г., Я.; *гърлячова трена* - Б. Д.; *маслива трева* - Н. Г.; *чемерика* - Н. Г.

**Statice limonium** L. — *гърлица* - Н. Г., Я.; *гърличава трева* - Н. Г., Я.; *маясьлива трена* - (Болградъ, Бесарабия) С. Г.; *пачи кракъ* - Н. Г., Я.; *спержъ* - Н. Г., Я.; *чемерика* - Н. Г.; *казъ-ая* - (тур.) Н. Г., Я.

Гърлицата, нарѣзана издребно, се слага въ храната на свинетѣ противъ болестта *гърлица*. Отварата ѝ дѣйствува пикочогонно и се употрѣбѣва противъ *маясьлъ* и за премиване *рани*.

**Stellaria** L. — *врабчеви чревца* - Н. С.; *звездица* - (прев. отъ лат. име) Ах., Н. С.; *звездичка* - М. О.; *мишакина* - Ах., М. Б.; *чревца* - Ах.

Hvězdnice (чех.); zvezdica (хрв.).

**Stellaria graminea** L. — бѣла трева - Н. Г., (Ловечъ) У.; *тревовидни чревца* - (прев.) Ах.

**Stellaria holostea** L. — *горска мишакина* - Б. Д.; *горски чръвца* - Ах.; *горска звездица* - Ах.; *чръвца* - Ах.; *чревца* - Ю.

**Stellaria media** L. — *врабчеви чревца* - К., Нейч.; *врабчиново црево* - Н. Г.; *врабчови чръвца* - Ах., Н. Г.; *врабчинови цръвца* - Н. Г., С. Г.; *вражалка* - Н. Г.; *врапчанови цръвца* - (Велесъ) А. Т., Н. Г.; *врапчиново црево* - (с. Мачуково - Гевгелийско, Мак.) Д. А.; *гѣскино црево* - (Кукушъ - Мак.) Д. А., Н. Г.; *звездица* - (прев.) Коз.; *кокоша слѣпота* - Б. С.; *мишакина* - К., М. Б., М. Г.; *мокрица* - Д. Д.; *овчи цревца* - Ю.; *пгича трева* - У.; *цръвца* - (Паланка - Мак.) Д. А., Н. Г.; *цръвца* - (Дупница) С. Г.; *черевца* - (Берковица) С. Г.; *чревца* - Д. Ц.

**Stellaria nemorum** L. — *звездица* - М. О.; *чревца* - Ю.

*Stellaria uliginosa* Murr. — блатни чръвца - (прев.) Ах.

*Stenophragma thalianum* Cel. — *войничница* - Ах.

*Stipa* L. — кавило - Н. Г., Ш.; ковилъ - Д. Д., Н. М.; ковило - Н. Г., Ш.; ковилъ - Д. Д., Н. М.; ковилякъ - Н. М.; *койло* - Ах., Н. М., Н. С., С. П., Ш.; кофило - Ш.

Ковыль (рус.); *ka wil* (чех.); *kovilje* (хрв.).

„Извелъ бихъ те на връхъ на планина,  
Дѣ се вие ковилъ детелина,  
Срѣдя ковилъ е каменъ столоватъ.  
На камена младъ нежененъ стои,  
Та си брои мѣсеци и години.“

Н. Г.

*Stipa capillata* L. — бузалькъ - (с. Лиляче - Кюстендилско) С. Г.; *койло* и *койлъ* - (с. Драгоманъ - Софийско) С. Г.; *койлъ*-детелина - Б. Д.; *кувилякъ* - (Хасково) С. Г.

*Stipa pennata* L. — бузалькъ - (с. Лиляче - Кюстендилско) С. Г.; *ковель* - Н. Г.; *ковилъ* - Н. Г., Ю.; *ковилякъ* - Х. Г.; *койло* - Ах., Vel., М. Б., Н. Г., Нейч., С. Г., Ш., Я.; *койло* - (с. Драгоманъ) С. Г.; *койлъ* - Н. Г.; *коилецъ* - Vel.; *кувилъ* - Нейч.; *кувилякъ* - (Хасково) С. Г.; *кукувича* трева - Н. М.; *кукувича* прежда - Н. Г.

Отварата отъ коилото се употребява противъ *пъсъкъ* и *камъни въ пикочния мѣхуръ* и *блѣбрецитъ*.

*Succisa pratensis* Mch. — *синьоглавче* - Ах.; *синьовръхче* - Ах.; *каврѣкъ-оту* - (тур.).

Отварата отъ листата и цвѣтоветъ служи като укрепително сръдство за засилване апетита и като стегателно сръдство противъ *диария* и *блѣпотеченията въ женитъ*; сжщата действува *пикочогонно* и *потогонно*, употребява се противъ *кожнитъ обриви*.

*Symphoricarpus racemosus* Michx. — *бузско пѣтле* - (Каханлъкъ)

Н. Б.; *гроздовче* - (Брѣзничко) Н. Б.; *инджирче* - Д. Ц., Коз., М. Б., Ш.; *инжиръ* - (тур., Мезекъ - Свиленградско) Ах., Н. С.; *маргаритаръ* - Н. М., (Пловдивъ) С. Г.; *маргаритка* - (Софийско) С. Г.; *маргаритъ* - С. П.; *маргаронъ* - Ах.; *плюскавче* - (Самоковъ) Б. Д.; *фурмузъ* - В. К., Нейч., Ю., Я.; *шекерче* - Ах., Нейч.

*Symphytum* Tourm. — *зарастличе* - С. Г., Коз., М. Б.; *зарастъ* - Б. Д.; *лѣкарско зарастличе* - (прев.) Д. Ц.; *лѣкарски черъ коренъ* - (прев.) Б. Д.; *мазенъ коренъ* - Н. М.; *обикновенъ зарастъ* - Ах.; *страстникъ* - С. Д. В.; *черно коренче* - А. Д., Я.; *чернокосъ* - Н. Г.; *черъ коренъ* - М. Б., У.; *черъ оманъ* - Н. Г., Нейч., Я.; *черъ омънъ* - (Дрѣново, Търново) У.; *кара-кафесъ* - (тур.) Гр., Дог.

Имсто зарастличе води началото си отъ употребата на тази билка като сръдство за зарастване на мжчно заздравими рани. За тази цель сжщата билка е употребявана още отъ римлянитъ и други стари народи. Научното име *Symphytum* има сжщото значение. Споредъ римския природоизпитателъ Плиний, (XXVII., 24) зарастличето има такава чародейна лѣковита сила, че може да предизвика зарастване на мръвкитъ месо въ сждъ съ кипещъ вода!

Зарастличето (черниятъ оманъ) има голѣма употреба въ народната медицина. Отварата отъ корена и листата действува омекчително на слизестия епителъ на дихателнитъ трѣби и се употребява противъ *кашлица* (*ларингитъ*, *трахеитъ*, *бронхитъ*), *начална туберкулоза*; сжщата действува стегателно и се употребява противъ *диария*, *туберкулоза въ червата* и *разни кръвоизлияния: дизентерия, кръвоотечение изъ носа, продължителна менструация* и пр. Коренътъ, снаренъ като каша, се употребява за *лапи върху мжчно заздравими рани*, противъ *циреи, контузи*, противъ *подагренни, ревматични и лифматични отоци*.

сжно противъ кожни обриви, струпи, при навъхване и счупване кости, рани и втвърдявания (ядки) въ гърдите на кармачкият. Отварата отъ корена служи за гаргара противъ ангина и рани въ устата и гърлото (афта).

Коренътъ като дрога *Radix Symphyti* и сега се употребява въ пѣкон страни въ официалната медицина.

*Symphytum tuberosum* L. — грудестъ зарастъ - (прев.) Ах.; грудкасто зарастличе - (прев.) Д. Ц.

*Syringa vulgaris* L. — арганъ - (Струга) А. Т., Д. А., Н. Г.; аргаанъ - (Ресенъ) А. Т.; аргаванъ - (Воденъ) А. Т., (Леринско, Костурско) Д. А., Н. Г., С. Г.; аргафанъ - (Охридъ) А. Т., Н. Г.; аргованъ - (Дойранъ) А. Т., (Паланка - Мак.) Д. А., Н. Г., С. Г.; аргованъ - (Скопие, Шипъ) А. Т.; крушнелъ - Б. Д.; лилека - Я.; лилекъ - Vel., Д. В., Н. Г., Х. Г.; лиляка - Л., Н. Г., У., Ц. Г., Я.; лилякъ - (Трънъ) Ах., (Гевгели, Гайтаниново - Тетов.) А. Т., М. Г., Н. Г., (Врачанско) С. Г., Ю., Я.; лиляче - (Велестъ) А. Т., Д. А.; люлека - А. Т., Б., М. Б., У., Я.; лиляжка - (Търново, Сли-

венъ) У.; люлѣкъ - А. Т., Б. С., Vel., Н. Г.; люляка - (Изт. България) А. Т., В. К., Л., Н. Г., С. Г., У., Ц. Г.; люлякъ - Ах., А. М., А. Т., В. Д., Г. Б., Д. Ц., Л., К., Н. Г., Нейч., С. Г., Ю.; оргаанъ - (Дебъръ) А. Т.; оргоанъ - (Крушево - Мак.) А. Т.; оргонъ - Н. Г.; оргоонъ - (Прилепъ) А. Т.; слабинки - (Тетово) А. Т., Н. Г.

Lilak (пол.); jorgovan, jargovan, jergovan (хрв.).

„Кукувала ѝ кукувица

Въ зелена ми гора люлякова.“

Янковъ, Сб.

„Горице ле лилякова,

Подигни си листъ да мина.“

Нар. пѣсень.

Споредъ едно предание, люлякътъ е произлѣзълъ отъ кръвъ, затова днесъ го срѣщаме по разпалинитъ на крепости и др. мѣста, гдето нѣкога сж ставали боеве и е проливана кръвъ. Отварата отъ листата и цвѣтоветъ се счита като едно добро срѣдство противъ малария, а отъ семената — за урегулиране недостатъчна менструация.

*Swientenia mahagoni* L. — гкажу - Н. М.; махагоново дърво - Ах.; червено дърво - Х. Г.

## Т

*Tagetes erecta* L. — була - Н. Г.; дупекъ - У.; желта ружа - У.; изпжди овчаръ - Н. Г.; кадийка - Д. Ц., Н. Г.; кáрафилъ - (Велестъ, Паланка - Мак.) Д. А.; кадифе - У., Дац., Н. Г.; невѣнъ - (с. Мезекъ - Свиленградско) Ах., Н. С.; овчарка - Н. Г.; старци - Б. С.; самунче - (с. Мезекъ - Свиленградско) Ах., Н. С.; турта - Дац., У.; чалмичка - Дац., У.

Отварата се употребява за урегулиране недостатъчна и нередовна менструация и противъ жълтеници.

*Tagetes patula* L. — була - Б. С.; джунжуле - (Велестъ, Шипъ, Паланка) Д. А., Н. Г.; кайма - У., (Чирпанъ) Ф. Б.; камшица - У.; карадинче - (Струмица - Мак.) Д. А., Н. Г.; туртки - (с. Бездънъ - Соф.) С. Г.; фунда - (Петричъ - Мак.) Д. А.; црнобоко цвѣкъе - (Кукушъ, Енидже, Гевгели) Д. А.

*Tamarindus indica* L. — варзия - Б. Д.; тамаринтъ - Гр.; демирхинди - (тур.) Dog.; демиръ-хинди - (тур.) С. Г.

Плодоветъ служатъ за чай (инфузия) като стегателно сръдство.

*Tamarix pallasii* Desv. — върбичка - Н. Г., (Търново) У.; дива върбичка - Н. Г.; миризлива върбичка - (Търново) У., Ю.; *ракидивица* - Vel.; тамарика - Ш.; дурь-да-бакъ - (тур.) У.

*Tamus communis* L. — блюшъ - (Трънъ) Ах., (с. Врабча - Трънско) С. Г.; *брей* - А. М., Ах., В. Н., Н. Г., С. В., (Софийско, Кюстендилско, Пазарджишко, Айтоско) С. Г. (Търново, Ловечъ, Троянъ) У., Х. Г., Ю., Я.; *брешнятъ* - (Сливенско) С. Г.; *водогонъ* - Н. Г.; *дадаланъ* - Н. Г., Я.; *полско телеграфче* - Я.; *яндъранъ* - Н. Г., Я.; *плюшъ* - (с. Поганово - Царибродско) С. Г.

Блюшъ (слав.); blust (хрв.).

Споредъ народнитъ вѣрвания има мъжки и женски брей: мъжкиятъ се увава надѣсно, а женскиятъ — надѣво.

Отварата отъ всичкитъ части на брѣя действува като слабително и пикочогонно сръдство и се употребява за лѣкуване *малария*, *маясьлъ* и *ревматизъмъ*. Особено е популярно лѣкуването на ревматизма съ тази билка. Противъ *маясьлъ* и *ревматизъмъ* се пие въ малко количество отварата въ вода или вино отъ корена, листата и плодоветъ на брѣя. Противъ *ревматизъмъ* се правятъ и топли лапи върху болното мѣсто съ сваренитъ листа, плодове и корени или пѣкъ съжитъ, когато съ прѣсни, се стриватъ въ видъ някаква каша, съ която се налага болното мѣсто; последната помага и противъ *рани отъ натѣртване (контузи)*, *кроста*, при силна *простуда*, *невралгия*, *плевритъ*, *бодержи*. Настояйка въ спиртъ на корена, листата и плодоветъ служи за разтриване при съжитъ болести. При образуване пришки болното мѣсто се намазва съ дървено масло.

По-рано коренътъ се употребявалъ и медицината като янога *Radix Brio-*

*Tanacetum balzamita* L. — вж. *Chrysanthemum balsamitum* L.

*Tanacetum suaveolens* Hooker — вж. *Chrysanthemum balsamitum* L.

*Tanacetum vulgare* L. — вж. *Chrysanthemum vulgare* Benth.

*Taraxacum* Web. — борецъ - Д. Д.; *глухарче* - Ах., Н. С., У.; *глушило* - М. Б.; *мартенче* - П. Б.; *пикралида* - (гръц.) Д. Д.; *радика* - (гръц.) Н. С., М. Б., У.

*Taraxacum officinale* Web. — борецъ - М. Б., Н. Г.; бърдовка - (с. Чепеларе) С. Г., У.; *глухарче* - А. М., А. Т., Ах., Б., В. Д., В. Н., Vel., Д. В., Д. Ц., З. Б., Н. М., Н. Г., Нейч., С. И., (Ловечъ) С. Г., У.; *глушило* - М. Б., Н. М., (Сливенъ) С. Г., У., Х. Г., Ю.; *глушило* - (Велесъ, Прилепъ) А. Т.; *глушина* - С. Г., С. Д. В., У., Ю.; *глушина* - (Ресенско) Д. А., Н. Г.; *глушка* - (Велесъ, Битоля) Д. А., Н. Г.; *глушникъ* - М. Г.; *глушниче* - (Тиквешъ) Д. А., Н. Г.; *глушина* - Н. Г.; *горещъ* - Н. Г.; *желта млѣчка* - М. Б., Ш.; *жлъчка* - Н. Г.; *жълтиче* - У.; *капикосъ* - Н. Г., (Дупница) С. Г., Ю.; *келавче* - Vel., Н. Г., (Ловечъ) У.; *койнско цвѣкъе* - (Галичникъ - Мак.) А. Т.; *конско-ребро* - С. Д. В.; *конско цвѣте* - Н. Г.; *магарешка млѣчка* - (Кукушъ) А. Т., Н. Г.; *маслениче* - Д. В.; *млѣчка* - (Сѣресъ, Петричъ) А. Т., Н. Г.; *обикновена радика* - Д. Ц.; *отровачка* - Коз.; *пади-косъ* - Н. Г., С. Г., Ю.; *павунко* - Н. Г., Ц. Г.; *пикралида* - Д. В., Я.; *пикрирадика* - Н. Г., Ю.; *пикририда* - (Търново) У.; *радика* - (Прилепъ) А. Т.; *радика* - (Трънъ) Ах., Б., Г. Б., Д. В., (Паланка - Мак.) Д.

вечъ) У., Я.; салата - Vel., Н. Г., С. Г., У.; свинокъ - Г. Б., Х. Г.; ушолка - (Гостиваръ - Мак.) А. Т.; хиндиба - (тур.) Dor.

Maslačak (хрв.); одуванчикъ, молочникъ (рус.).

Глухарчето има голѣма употреба въ нашата нар. медицина. Отварата отъ цѣлата билка действува възбудително на цѣлата храносмилателна система и нейнитѣ жлези, засилва храносмилателния процесъ и увеличава апетита; увеличава дейността и на дихателнитѣ органи и служи противъ кашлица; сжизата действува като слабително сръдство — противъ запекъ и за пречистване далака и черния дробъ, особено следъ малария, като помага противъ подуванията, запушванията и втвърдяванията на тия органи, противъ жълтеница и за урегулиране коремното кръвообращение. Сжизата отвара служи за пречистване кръвта и помага противъ маясълъ, ревматизмъ и хроническа екзема; тя действува като пикочогонно сръдство и помага противъ възпаление на пикочния мѣхуръ, при водянки и диабетъ. Ако се употребява по-дълго време, вреди на храносмилането. Пролѣтно време, съ лимоновъ сокъ и дървено масло, се употребява вмѣсто салата и противъ сжизитѣ болести.

Днесъ се търси, особено въ Америка, като сурогатъ на франкъ-кафето.

По-рано е употребявано въ медицината като дрога *Rádix Taraxaci*.

*Taraxacum serotinum* (W. K.) Poir — глушило - Ш.

*Taxus baccata* L. — отровачка - Коз., С. С.; отровна ела - Б. Д.; тиса - М. Г.; тисовина - Л., М. Г., (Погановски манастиръ) С. Г.; тиса - Д. Д.; тисъ - А. М., Ах., Б., В. Д., Д. Ц., К., М. Б., Н., М., Н. Г., Нейч., (Рилския манастиръ) С. Г., У., Ю., Я., Я. К.

Тисъ (рус.); tis, tisa (чех.); tis, tisa (хрв.); тиса (слав.).

Реснитѣ части на тиса освенъ

ветѣ, употребени въ видъ на сиропъ, действуватъ омекчително и служатъ противъ кашлица и ангина; употребяватъ се още като пикочогонно сръдство противъ птсъкъ и камъки въ бжбрецитѣ и пикочния мѣхуръ.

*Telekia speciosa* Bmg. (= *Euphthalmum speciosum* Schreb.) — бухловче - С. Д. В.; оманъ - Н. Г., С. Г., Ю.; репей - (с. Шипка - Казанлъшко) С. Г.; уманъ - Н. Г.; чернокося - Ах., Н. Г., (колибитѣ въ Троянско и Тетевенско) С. Г., Ю., (Търново) У.

*Tetragonolobus siliquosus* Roth — вж. *Lotus siliquosus* L.

*Teucrium* L. — горчива трева - Н. Г.; мазило - С. И.; маясълче - Ах., У., Я.; поджбиче - Ах., А. М., Н. С., С. П.; подджбиче - Ах.

Dubačac (хрв.) Ах.

*Teucrium chamaedrys* L. — бибиче - Н. Г., Я.; горчива чубрица - Я.; дубче - С. Д. В.; джбче - Б. Д., Н. Г., (с. Ново-село - Тополовградско) Н. С., Я.; змийско биле - (Бургасъ) Б. Д.; зъмска трева - Н. Г., Я.; количавъ буренъ - Б. Д.; количе - Н. Г., Я.; къса-махмудъ - (тур.) В. Н., (Омортагъ, Калоферъ) Д. Й., Я.; късadjикъ-махмудъ - (тур.) Dor., Я.; кжсий-добри - Я.; кжсъ-добри - Н. Г., Я.; обикновено подджбиче - Ах.; подабиче - У., Х. Г.; подабиче - (Локорско) С. Г., Н. Г., Я.; подубиче - У.; поджбица - (Ловечъ) У.; поджбиче - Ах., Б. Д., В. Н., Н. Г., У., Я.; подджбиче - У.; червено поджбиче - У.

Дубровка трава, дубровникъ (рус.); dubčac (хрв.).

Поджбичето е една отъ най-употребимитѣ билки въ нашата народна медицина. Отварата му действува възбудително на цѣлата храносмилателна система и жлезитѣ й.

увеличавя апетита, като същевременно действа омекчително, успокоително и стегателно върху слизестия епителъ на тази система; тя се употребява при *болки въ стомаха и червата, киселини и поригване въ стомаха, противъ гниенето въ червата, като пропъжда газовете, противъ диария и дизентерия*; същата действа и като пикочогонно средство, пречиства кръвта и се употребява противъ *ревматизъмъ, подагра, рахитизъмъ, малария, обриви по кожата, пъськъ въ черния дробъ и скрофули*. Отварата отъ поджбичето, сварено заедно съ коренитѣ, действува и като стегателно средство при *кървоизлияние — кървохращене, дизентерия, маясьлъ, силна менструация и бълотеченията въ женитѣ*. Това действие се засилва, ако отварата се прави съ червено вино. Същата действа и като *афродитично (полововъзбудително) средство*. Свареното поджбиче служи и за лапи противъ *циреи, гноини рани, рани отъ отровна змия, ревматизмени отоци, подагра и за компреси при възпаление на очитѣ*.

По-рано е употребявано като дрога *Hérba Chamædrys*.

*Teucrium polium* L. — бѣла-горчивка - Н. Г., Я.; бѣла трева - Н. Г., Я.; *бѣло поджбиче* - Ах.; горчавче - Я.; горчива трева - Н. Г., Я.; горчлива трава - А. Т., Н. Г.; количава трева - Н. Г., Я.; маясьливъ буренъ - У.; маясьливче - Н. Г.; маясьличе - Н. Г., У., Я.; поджбича - С. В.; сива трева - Н. Г., Я.; червивъ буренъ - Н. Г., Я.; маясьлъ-оту - (тур.) Н. Г., Я.

Отварата отъ бѣлото поджбиче или маясьляче се употребява противъ *маясьлъ, болки въ стомаха и червата, противъ диария*; същата служи за гаргара противъ *зъбоболъ*. Сварената билка служи за намагане *червясали рани по добитъка*.

*Teucrium scordium* L. — чесъ-

Отварата отъ тази билка действува пикочогонно и потогонно, помага при *възпаление и болки въ стомаха и червата* и се употребява противъ *диария*; същата служи противъ *маясьлъ* и за гаргара при *ангина, зъбоболъ, за закрепване вънцитѣ*; противъ *глисти*. Сварената билка служи за лапи или компреси противъ *гноини рани, циреи и ревматизмени отоци, кожна туберкулоза (Lupus)*.

По-рано е употребявано въ официалната медицина като дрога *Hérba Scrodoniaе* или *Hérba Scordii*.

*Thalictrum* L. — *гушерче* - Ах.; диви кандилки - Ах.; обичникъ - Н. С., С. П.; обичниче - Ах., Н. Г., У., Ю.

*Thalictrum angustifolium* Jacq. — *гушерче* - Н. Г., С. В.; желтениче - Я.; тѣснолистна гушерка - Ах.

*Thalictrum aquilegifolium* L. — *гушерче* - Б. Д.; диви кошнички - В. К., У., Ю., Я.; дивъ селимъ - (Соф.) Я.; дивъ кошничкж - (Търново) У.; желтениче - Н. Г., Я.; кандилколистна гушерка - Ах.; маремовъ коренъ - Н. Г., У.; обичниче - Ах., Н. Г., У., Ю.; пембе - С. Д. В., Я.; ревничавъ буренъ - Н. Г., Я.; убичничи - (Търново) У.; демиръ-бозанъ - (тур.) Н. Г., Я.

Споредъ народнитѣ повѣрия, тази билка има чародейната сила да възбужда обичъ и ревностъ, отъ което произлизатъ имената обичниче, ревничавъ буренъ и др. п.

Отварата отъ тази билка служи противъ болестъта *гушеръ* (дифтерия), отъ което носи името си *гушерче*; същата се употребява за успокоение нервитѣ, при *сгърчване на тѣлото отъ настинка (урама)*, за пречистване кръвта — противъ *обриви по кожата, циреи, малария*; употребява се като стегателно средство при *кървоизлияния* — противъ *маясьлъ, силна менструация, кървохращене*; като пикочогонно средство противъ *пъськъ и камъни въ черния дробъ, бжбренитѣ, пикочния мѣхуръ*.

*Thalictrum flavum* L. — жълто гущерче - (прев.) Ах.

*Thalictrum minus* L. — гущерче - Н.Г., У.; обичниче - (Ловечъ) У.; демиръ-бозанъ - (тур.) В. К., Ю.

*Thea sinensis* L. — китайски чай - Я.; московски чай - Ц. Г.; чаево дърво - Б., Х. Г.; чай - В. Д., Х. Г., Я.; чайно дърво - А. Т., Д. Ц.

Чайное дерево (рус.).

Действува пикочогонно и потогонно и се употребява противъ настинка, хрема, ангина, кашлица, диария и дизентерия.

*Theobroma cacao* L. — какао - Б., У., Я.; какаово дърво - А. Т., Д. Ц., М. Г., Х. Г.

*Thesium ramosum* Hayne — ленолистъ - Б. Д.

Ленолистъ (рус.); Iněпка (чех.); Iapika (хрв.).

*Thlaspi* L. — бабини гниди - Ах.; попова лъжичка - С. Д. В.; старчець - А. П., М. Б.; ярутка - Д. Д.

*Thlaspi arvense* L. — бабини гниди - А. Д., В. Д., Д. Ц., Нейч., У., Я.; обикновени бабини гниди - Ах.; старчець - Д. Ц., М. Б., М. Г., Н. Г., У.

Изсушената и стрита като брашно билка служи за посипване гнойни рани.

*Thlaspi perfoliatum* L. — офиково билъе - (с. Бръстовица - Пловдивско) С. Г.; старчець - (Чирпанъ) Ф. Б.; ушни бабини гниди - Ах.

*Thlaspi praecox* Wulf. — ранни бабини гниди - (прев.) Ах.

*Thuja* L. — боже дърво - А. М.; боже дръвце - Ах., Нейч.; божидърво - Коз.; мазия - (тур.) Ах., Коз., Я.

*Thuja occidentalis* L. боже — дърво - К., Н. М.; кигаиска мазия -

*Thuja orientalis* L. — божедръвце - Ах.; мазия - (тур. Шуменъ) Ах., Коз.

Отварата отъ листата и младитъ клонки на божето дръвче действува пикочогонно и потогонно противъ водянката, спиране пикочътъ въ старитъ хора; служи за пречистване кръвта и се употребява противъ ревматизмъ, сифилисъ, малария, триперъ, възпаление на матката и мъжкитъ полови жлезы, кожни обриви и струпи; същата действува и като стегателно сръдство при кръвоизлиянията и се употребява противъ силна менструация и кръвохрачене. Употребява се и противъ глисти.

Растението е отровно и се употребява само въ предписани дози.

*Thymus sp. diversa* — бабина душица - А. М., А. Т., (Трънъ) Ах., В. Н., Д. В., Д. Ц., Н. Г., Нейч., Пач., (Плѣвенъ, с. Бръстовица - Пловдивско) С. Г., С. И., У., Х. Г. Я.; бѣла мащерка - С. Г.; воленика - (с. Широка-лъка - Смолянско) С. Г.; воленица - (с. Чепеларе Асеновградско) С. Г.; дива мирудия, дѣва чубрица - (с. Баница - Леринско) Д. А., Н. Г.; иринкина душица - Х. Г.; майчина душица - А. Т., Б., Коз., М. Б., Н. Г., Х., Ш., Я., (Чирпанъ) Ф. Б.; марина душица - Д. В., Н. Г., Я.; материна душица - (с. Църклеви - Соф.) С. Г.; материка - (Велесъ) А. Т., Н. Г.; матерка - Н. Г., (Зап. България) С. Г.; матерка бѣла - (с. с. Лиляче и Богословъ - Кюстендилско) С. Г.; материна душица - (с. Драгоманъ - Софийско) С. Г.; маторъ - Н. Г.; махра - Н. Г., (с. Баня-Чепино) С. Г., Ю.; мащерика - (Панагюрище) А. Т., Б., М. Б., В. Д., Д. В., Д. Ц., Н. Г., С. Д. В., (с. Брътъе - Соф.) С. Г., Х. Г.; мащерица - (с. Бѣлица - Кичевско) Д. А., Н. Г.; мащерка - А. М., Ах., В. Н., Vel., J., K., Н. Г., Нейч., Пач.,



Я.; маширка - (Омортагъ) Д. Й., Я.; маширка - Н. Г.; овчарска мирудия - Vel., Н. Г., (с. Костенецъ - Ихтим. и с. Габровица - Пазардж.) С. Г.; овчарска чубрица - (колиби Зелениката - Тетевенско) С. Г.; овчарски босилъкъ - Н. Г.; рибя мирудия - Х. Г., Я.; риганика - Н. Г.; сминдухъ - Vel.; тминъ - М.; чобрица - Б. С., (с. Опицвѣтъ - Соф.) С. Г.; чубрика - С. С.; чюбрица - Н. Г.; шапово биле - Н. Г.; шѣркаж - (Търновско) У.; ябълкиня - Н. Г., (с. Бездънъ - Соф.) С. Г.; яребичина - Н. Г., (с. Опицвѣтъ - Соф.) С. Г.

Богородская трава, чубрикъ (рус.); materidouška (чех.); majčina dušica (хрв.).

Мащерката има голѣма употреба въ народната медицина. Чаятъ (инфузията) действува възбудително на храносмилателната, нервната и дихателната система и служи като добро сръдство противъ боли и спазми въ стомаха и другитѣ коремни органи, намалява гниенето въ червата; пречиства кръвта и се употребява противъ скрофули, ревматизмъ; противъ главоболие и при болезнена менструация. Сжиятъ чай се смѣта за едно добро сръдство не само противъ настинка, хрема и обикновена кашлица, но и противъ магарешка кашлица. Сварената билка служи за яапи противъ гнойни рани, рани отъ изгаряне, контузи, отоци, навъхване, циреи и противъ болестята шалъ по добитъка. Чаятъ служи за баня противъ неврастенія и за гаргара противъ жабоболъ. Изсушената билка се пуши въ исто тютюня.

Въ официалната медицина се употребява като droga Hérba Thymī.

Tilia L. — липа - Ах., Б. Д., Н. С., С. Д. В., Ш., Я.; фламуръ-агачи - (тур.) Б. Д.

Липа (рус. и всички славянски езици); липа (слав.).

Tilia argentea Desf. (= T. alba Ait.) — ахламуръ - (гур.) Б. Д.; бѣла

липа - А. М., Ах., Нейч., М. Б., М. Г., У., Ш.; ламбуръ - (тур., Омортагъ) Д. Й.; липа - Б. Д., Ю.; сребролистна липа - (прев.) А. Т., В. Н., Н. М., С. Г.

Чаятъ отъ цвѣтоветѣ както на бѣлата, така и на останалитѣ липи, действува възбудително на дихателнитѣ органи, омекчава възпалението на слизестия имъ епителъ и улеснява отдѣлянето на храчкитѣ, затова се смѣта като едно превъзходно сръдство противъ настинка, ангина, хрема, обикновена и хроническа кашлица; сжиятъ, като силно потогонно сръдство, се употребява и противъ водянка и за пречистване кръвта — противъ шарка, кожни обриви, ревматизмъ, подагра; като добро сръдство и за успокояване болкитѣ въ стомаха и червата; противъ спазмични повръщания, диария и дизентерия; възбужда нервната система и помага при виене съвѣтъ, главоболие, спазми, истерия и епилепсия. Чаятъ отъ цвѣтоветѣ, приготвенъ съ смѣсъ отъ червено вино и вода, употребяванъ продължително време, помага противъ моминска бледностъ, а като обикновенъ чай (съ чиста вода) — за бани противъ разни нервози.

Въ медицината цвѣтоветѣ сж известни като droga Flores Tiliac.

Tilia grandifolia Neill. (= T. platyphyllos Scop.) — дива липа - М. Б., М. Г., У.; едролиста липа - Г. Б.; едролистна липа - (прев.) А. М., А. Т., Ах., В. Н., Д. В., З. Б., В. К., Нейч., С. Б.; липа - Л., М. Б., У.; лѣтна липа - С. Б.; миризлива липа (Търново) У.; широколистна липа - У.

Употребява се въ нар. медицина както предходната.

Tilia parvifolia Ehrh. (= T. cordata Mill.) — пребнолистна липа - (прев.) А. Т., Ах., В. Д., В. Н., Д. В., Д. Д., З. Б., К., М. Б., М. Г., С. Б., С. Д. В., Я.; зимна липа - С. Б., У.; липа - А. М., Л. Л., Нейч., С. Г.

малолистна липа - С. Г., У.; обикновена липа - Б. Д.

Употрѣбѣва се въ нар. медицина както бѣлата липа.

*Tilletia levis* Kühn — вонеща главня - К., М. Б., Н. М.; вжгленъ - С. Д. В.; главулъ - (с. Баня - Чепино) С. Г.; главня - С. Д. В.; едра главня - Ф. Х.; мазлива главня - Я; мазна главня - А. М., А. Т., К., М. Б., М. Г., Н. М., Нейч., Н. П., У.; *мазна житна главня* - Б. И.; пченична главня - Д. Ц., В. Н., М. Г.; пшенична гладка главня - (прев.) С. Г., чернилки и чернилници - (Ст. Загора) С. Г.

*Tilletia secalis* Kühn — вонеща ръжена главня - А. Д.; *мазна ръжена главня* - Б. И.

*Tordylium maximum* L. — ливъ кимионъ - Б. Д.; *нузла* - Б. Д.; *нузливо биле* - Б. Д.; *чепашка* - Б. Д.

Чай отъ семената на тази билка служи за гаргара противъ болестъта *нузла* — пжпки по вѣнцитѣ и за компреси на главата противъ главоболіе.

*Torilis anthriscus* Gmel. — обикновена мирудия - С. Д. В.

*Tradescantia viridis* hort. — *телеграфче* - (Трънь) Ах.; *телеграфчи* - Б. Д., (Сливенъ) К. з.

*Tragopogon* L. — *брадица* - Ах.; *козакъ* - Н. Г.; *козя брада* - (прев. отъ лат. име) Б. З., М. Б., Н. Г., Нейч.; *млѣчка* - Ах.

*Kožegrad* (чех.); *kozja bradica* (хрв.); *козелецъ*, *козя борода* (рус.).

*Tragopogon balcanicum* Vel. *балканска брадица* - (прев.) Ах.

*Tragopogon majus* Jacq. *брадица* - Ах., Б. Д.; *козица* - (с. Воцарани - Леринско) Д. А., Н. Г.; *голѣма брадица* - Ах.; *козакъ* - Н. Г.; *козя брада* - (прев. отъ лат. име) Б. З., М. Б., Н. Г., Нейч.; *млѣчка* - Ах.

да - М. Б., У.; *козица* - (Битоля, Кичево) Д. А.

*Tragopogon orientale* L. — *прѣча трева* - (прев.) С. Д. В.

*Tragopogon pratense* L. — *козя брада* - (прев.) А. М., Н. Г., Нейч., С. Г., У., Х. Г., Ю., Я.; *ливадна брадица* - (прев.) Д. Ц., М. Б., У.; *млѣчка* - (Трънь) Ах., У.; *млѣчь* - У.; *скорчино* - Х. Г.

Отварата отъ разнитѣ видове отъ рода *Tragopogon* служи за пречистване кръвта и се употребѣва противъ *маясьма*.

*Trapa natans* L. — *водни кестанъ* - М. Г.; *водно орѣхче* - С. Д. В.; *воденъ орѣхъ* - М. Б., М. Г., Нейч.; *гяволче* - Нейч., С. Г.; *джулинъ* - Vel., Я.; *джулюнь* - Н. М., Н. Г., Нейч., С. Г.; *джулунъ* - Ш.; *дяволско орѣхче* - М. Б.; *дяволче* - Vel., М. Б., Ш., Я.; *дяволчета* - М. Б.; *кустенъ* - Б. Д.; *рогачка* - Х. Г.; *рогчета* - Vel., Я.; *рѣшакъ* - М. Г., Нейч., С. Г.

Орѣхи водяные, чортови орѣхи (рус.).

*Tribulus terrestris* L. — *бабаручка* - (с. Пателе - Леринско) Д. А., Н. Г.; *баби зжби* - В. К., (Бесарабия, Тръвна, Ловечъ, Чирпанъ) С. Г., (Сливенъ) Коз.; *бабини зжби* - Ах., Н. С., С. П., Ю.; *бабинъ зжбецъ* - А. Т.; *бабици* - (с. Пищигово - Пазарджишко) А. Т., Н. Г., Х. Г.; *болланка* - (с. Сорокиново - Воденско) Д. А., Н. Г.; *вѣртѣ попъ* - (Паланка - Мак.) Д. А., Н. Г.; *гускини зѣби* - (с. Беранци - Биголско) Д. А., Н. Г.; *гжскини зжби* - Н. Г.; *йглица* - Н. Г.; *йглици* - (Дебъръ) Д. А., Н. Г.; *трабозанъ* - Н. Г.; *тробузанъ* - Коз.; *чикирдекъ* - Коз.; *чюнка* - Н. Г.; *щръкалова чонка* - (Гевгели, Струмица) Д. А., Н. Г.; *шадиско брѣво* - (с. Шадиско - Леринско) Д. А., Н. Г.

Вошарани - Леринско) Д. А., Н. Г.;  
щръкова нога - (с. Биралин - Мак.)  
Д. А., Н. Г.

Отварата отъ плодоветъ  
служи за пречистване кръвта и се  
употрѣблява противъ *маясълъ и гоно-*  
*рея (триперъ).*

*Tricholoma album* Schöff. — ми-  
ризлива гъба, миризливка - Б. Б.

Изсушената гъба служи за аро-  
матична подправка на ястията

*Trifolium* L. — *детелина* - А.  
М., В. Д., Vel., Д. Д., Д. Ц., З. Б., К.,  
Н. М., Н. Г., Н. С., С. Г., Ш.; *детель-*  
*Vel.*, Я.; *дюль* - С. Г.; *дятилина* - Н.  
Г., С. Г.; *жълто цвѣте* - Н. Г., С. Г.;  
*звездель* - Д. Д., Н. Г., С. Г.; *кърк-*  
*лянъ* - Б. Д.; *материца* - Ах.; *трифилъ* -  
Н. Г., С. Г.; *разковниче* - Ах., У., Я.

*Дятилина* (рус.); *detelina*,  
*djetelina* (хрв.).

„Дѣто падне Стани руса коса,  
Тамъ да никне трѣва детелина;  
Дѣто паднѣтъ Стани прѣнки очи,  
Тамъ да бликнатъ два бистри  
кдаденици.“ — Н. Г.

„Бре Иване, горняниче,  
Не си спущай сяво стадо  
Изъ ливади край грамади.  
Не ми трѣли росня трѣва,  
Росня трѣва детелина.“

Н. Г.

*Trifolium agrarium* L. — *дете-*  
*лина* - С. Г.; *жълта детелина* - М.  
Б., С. Г., Ф. Х., Я.; *златна детелина* -  
Ф. Х.; *златоцвѣтна детелина* - Ах.;  
*звездель* - (с. Казичене - Соф.) С. Г.

*Trifolium arvense* L. — *власато*  
*цвѣте* - Н. Г., Я.; *детелина* - Н. Г.;  
*заяча трева* - В. К., Ю.; *конски оризъ* -  
Я.; *котенца* - Я.; *мачки* - (Босиле-  
градъ) П. Б.; *полска детелина* - (прев.)  
Ах., Д. Д., М. Б., С. Г., Я.; *трили-*  
*стникъ* - У.

*Trifolium aureum* Poll. — *ж.*

*Trifolium campestre* Schreb. —  
*лежаша детелина* - Ах., Ф. Х.

*Trifolium hybridum* L. — *олен-*  
*ка* - Ф. Х.; *смѣсена детелина* - С. Г.;  
*шведска детелина* - Н. П., Ф. Х.

*Trifolium incarnatum* L. — *ин-*  
*карнатка* - Дац., Ф. Х.; *червена де-*  
*телина* - С. Г.

*Trifolium medium* L. — *горска*  
*детелина* - Ах., У.; *звездель* - У.

*Trifolium balansae* Boiss. —  
*кухостеблена детелина* - Ах.

*Trifolium minus* Relh. — *малка*  
*детелина* - (прев.) Ах.

*Trifolium montanum* L. — *гор-*  
*ска детелина* - Ф. Х.; *планинска де-*  
*телина* - (прев.) Ах., Б. Д., Х.

*Trifolium pannonicum* Jacq. —  
*жълтъ звездель* - У.

*Trifolium pratense* L. — *дете-*  
*лина* - (с. Пишигово - Пазардж.) А.  
Т.; *детелина* - (Трънъ) Ах., (Дра-  
ма) А. Т., Б., Б. С., К., Нейч., Ю.;  
*дителина* - (Воденъ) А. Т.; *дюль* -  
(тур., с. Гедиклий - Ямболско) С. Г.;  
*звездель* - А. Т., Б. Д., С. Г., Я.; *кас-*  
*метче* - Д. В.; *ливадна детелина* -  
(прев.) Ах., Б. Д., Д. В., М. Б., С. Г.,  
Х. Г., Я.; *полска детелина* - (прев.)  
Г. Б., Д. В., М. Г.; *трилистникъ* - Д.  
В.; *трифилъ* - (с. Чепеларе, Хвойна,  
Ямболъ, Сливенъ) С. Г., (с. с. Заго-  
ричане, Бобища - Мак.) А. Т.; *тир-*  
*филъ* - (с. Гедиклий - Ямболско) С.  
Г.; *троелистна детелина* - Д. В.; *чер-*  
*на детелина* - У.

Отварата отъ листата и  
цвѣтоветъ се употребява въ нар.  
медицина като срдство за повръ-  
щане при отравяне; сжната служи  
и като пикочогонно срдство. Снаре-  
ната билка се употребява за лани

*Trifolium procumbens* L. вж.  
*Trifolium campestre* Schreb.

*Trifolium repens* L. — бѣла детелина - Н. М., Н. П., Ф. Х., Я.; вѣлката дегелина - (прев.) Я.; вѣлкуша детелина - (прев.) С. Г., Я.; дегелина - Б. Д., Н. Г., Я.; късмѣтнич - Н. Г., (Търново) У.; късмѣтчи - (Търново, Гор.-Орѣховица) У.; късмѣтънъ - Н. Г.; *пѣлзѣща детелина* - (прев.) Ах., М. Б., С. Г., Х., Я.; *разковниче* - У.; разковно биле - Н. Г.; разковно - Н. Г.; расковиче - Н. Г., (Ловечъ) У., Я.; ситна детелина - Б. С.; трифилъ - Н. Г.

*Trifolium resupinatum* L. — извърната детелина - (прев.) Ах., Б. Д.; червенъ кръклянъ - (Софийско) Б. Д.

*Trigonella* L. — *замбунъ* - Н. С.; *сминдухъ* - Ах., Н. Г., У., Ш., Ю.; *телчець* - С. С.; У.

*Trigonella besseriana* Ser. — *сминдухъ* - Н. Г., У., Ш., Ю.; *телчець* - Н. Г., У., Ю.; тилъ - Ах.; тилчиць - У.

Сминдухътъ, изсушенъ и стригъ въ видъ на брашно, се употребява като ароматична подправка на храната; служи още противъ бълхи и дървеници.

*Trigonella coerulea* Ser. — дивъ тилъ - Я.; *замбунъ* - Коз., Н. Г., У.; замбуну - У.; мирчо-чубрица - (с. Шир.-лжка-Смоянско) С. Г.; мерудия - (Сливенъ) С. Г.; миродия - Я.; пои - Я.; смѣнду - (Берковско) С. Г., Я.; *сминдухъ* - (Копривщица) С. Г., (Ловечъ) У., Я.; телець - У., Я.; тилець - Я.; телчиць и тилчець - (Търново и с. Самоводени - Търновско) У.; тилъ - Ах.; тилъ-пиперь - (Берковско) С. Г.

Употребява се както предходната билка.

*Trigonella foenum graecum* L.

*грѣцки сминдухъ* - Ах.; камилско сѣно - П.; сминдухъ - В. Н., С. С.; бой тохуму - (тур.) Dor.

Отпарата отъ семето на тази билка служи като очекчително срдство противъ *кашлица*; сжната служи и противъ *кърмохрачене*, *начални туберкулози* и болеститъ на *далака*. Много по-голяма употреба има брашното отъ семената, което, сварено въ лудъ на каша, служи за *пастир* противъ *гнодни рани*, *циреи*, *отоци*, *ревматизмени болки*, *подагри* и особено противъ *рани върху гърдитъ на кърмачкитъ* и *болки на матката*.

Отварата отъ семената служи като едно много добро срдство за гаргара противъ *ангина*, за компреси и премиване противъ *кроста*; сжната се употребява като слабително срдство. Източнитъ народи я употребяватъ въ харемитъ като афродитично (полововъзбудително) срдство.

Въ медицината като droga *Semen Foeni Graeci*.

*Trisetum flavescens* R. B. — *голъ овесъ* - М. Б., М. Г.; *заешки овесъ* - С. П., Н. С.

*Triticum* L. — *жито* - Н. С., М. Б., Ш.; пченица - М., Б. С.; *пшеница* - Б. Д., М. Б., Н. Г., Нейч., Ш.; чейница - Н. Г.; ченица - Б. С.; червенка - Ах.; пшеница - Б. Д.

Пшеница (слав., рус., хрв., срб., чех.); пшеница, жито (слав.).

*Triticum cristatum* Schreb. — *гребенеста пшеница* - Ах.

*Triticum dicoccum* Schr. — *двузърнестъ лимецъ* - Ф. Х., Н. С.; *омерь* - Н. С.; *лимѣць* - (Трънско) Ах.

*Triticum durum* Desf. — *загария* - С. Г.; *загарка* - Vel.; *захория* - М. Б.; *твърда пшеница* - М. Б., Ф. Х.

*Triticum monoccum* L. — *еднозърнестъ лимецъ* - Н. С., Ф. Х.; *едрозърна пшеница* - М. Г.; *крупъ*

*Triticum polonicum* L. — *полска пшеница* - С. Г., М. Б., М. Т., Ф. Х., Н. С.

*Triticum repens* L. (= *Agropyrum repens* P. B.) - *айръкъ* - Я.; *бѣлузнакъ* - Н. Г.; *жито* - Д. Д., Д. Ц.; *капладжа* - С. Д. В.; *пиревина* - С. Д.; *пирей* - Ах., С. Г., Х. Г., Ц. Г., Я.; *пирень* - (с. Бръзье - Соф.) С. Г.; *пирье* - (с. с. Лозно и Лиляче - Кюстен.) С. Г.; *пировина* - А. Т., Коз., М. Г., Ц. Г., Я.; *пиръ* - (Паланка, Куманово, Ресенъ) Д. А., Г. Б., Д. Ц., М. Г., Я.; *трѣскотъ* - Ах., А. Т., (Шипъ) Д. А., М. Б., У., Х. Г., Ц. Г., Ю., Я.; *троскъ* - Ах., А. М., Ц. Г., Я.; *ирънъ пирель* - (с. Петръчъ - Соф.) С. Г.; *айръкъ-къокю* - (тур.) Dog.

*Пирей* (рус.); *руг* (чех.); *pirika*, *pirevina* (хрв.).

Отварата отъ коренишето на *пирей* действува като силно пикочогонно сръдство, служи за пречистване кръвта и се употребява противъ *подагра*, *ревматизъмъ*, *пъскъ* и *камъни въ пикочния мѣхуръ*, *блбрецитъ* и *черния дробъ*; сѣщата служи като омекчителво сръдство при *възпаление на стомаха*, *червата*, *пикочния мѣхуръ* и *диштелнитъ трѣби* и се употребява противъ *кашлица*.

Въ медицината като дрога *Rhizoma Graminis*.

*Triticum spelta* L. — *бѣла пшеница* - М. Б., М. Г.; *елимецъ* - Н. Г.; *иза* - Vel., Н. Г.; *капладжа* - (Шуменско) Д. Й., Н. С., Vel., М. Б., Н. Г., Ф. Х.

*Гѣмино* (слав.); *gobino* (хрв.).

*Triticum turgidum* L. — *английска пшеница* - Д. Ц., М. Б., М. Г., Ф. Х.

*Английска пшеница* (рус.).

*Triticum villosum* M. B. — *бѣлъ пирень* - (с. Петръчъ - Соф.) С. Г.;

*Triticum vulgare* Vill. — *жито* - (Енидже, Воденъ, Гумендже - Мак.) А. Т., В. Д. (Прилепъ, Охридъ) Д. А., К., Коз., Ю., Я.; *зимница* - Коз.; *колузъ* - Vel.; *лѣтница* - Коз.; *мека пшеница* - Ф. Х.; *обикновена пшеница* - Д. В., М. Б., Ф. Х.; *обикновено жито* - А. Т.; *пчѣйница* - (Ресенъ, Струга) А. Т., (Дебъръ) Д. А.; *пчѣница* - (Прилепъ, Велесъ, Негогинъ - Мак.) А. Т., Д. А., Н. Г.; *пчѣница* - (Трънъ) Ах., (Кавадарци - Мак.) А. Т.; *пшеница* - (Скопие, Дебъръ), А. Т., Ах., Б., Г. Б., Д. Б., Д. Ц., Коз., М. Г., Н. Г., Н. П., С. Г., С. Д. В., У.; *чѣйница* - (Битолско) Д. А., Н. Г.; *чѣница* - (Паланка - Мак.) Д. А.; *чѣница* - (Велешко, Прилепско, Каялийско) Д. А.; *чиница* - (Струмица, Гевгели, Призренъ, Сѣресъ, Дойранъ) А. Т., Н. Г.; *червенка* - (Ст.-Загора) Ах., Vel.

*Пшеница* (рус.).

*Trolius europaeus* L. — *абленъ* - Ах., С. Г.; *гьоргине* - (с. Долни-Порой - Мак.) А. Т., Н. Г.; *гюрджинъ* - (Велесъ) А. Т., Н. Г.; *жълтовърхъ* - Б. Д., М. Б.; *жълтоглавникъ* - С. Д. В.; *планински божуръ* - (Банско) А. Т., Н. Г., Н. С.; *уполинъ* - Б. Д., В. Н.; *ябленъ* - Б. Д.

*Желтоглавъ* (рус.); *uproin* (чех.); *jablan* (хрв.).

*Tropaeolum majus* L. — *алтънка* - (Крушево - Мак.) А. Т., Н. Г.; *анджоръ* - (Кукушъ) А. Т., Н. Г.; *венедикъ* - С. Д. В.; *венедиче* - Я.; *виденикъ* - (Разградъ) Я.; *джифиръ-джифа* - (тур., Битоля) А. Т., Н. Г.; *едра латинка* - Я.; *жълта лоза* - (Охридъ, Струга) А. Т., Н. Г.; *лазѣбубе* - (Прилепъ) А. Т., Н. Г.; *латинка* - (Сѣресъ, Велесъ) А. Т., Н. Г.; *латина* - (Копривница) А. Т., Б. С., М. Б., Н. Г., С. Д. В.; *латинка* -

латинче - (Неготинъ, Велесъ - Мак.) А. Т.; латинчи - А. Т., Н. Г., Я.; латинчице - Н. Г.; латинчя - Н. Г.; латинъ - (Гевгели, Енидже - Мак.) А. Т.; латифъ - (Призренъ, Тетово) А. Т., Н. Г.; либидрагъ - Б. Д.; лятина - Н. Г.; лятинъ - (Воденъ) А. Т., (Паланка, Струмица, Гевгели, Енидже) Д. А., Н. Г.; пеперига - (с. Плѣвна - Драмско) Д. А.; саравендикъ - (Свищовъ) Б. Д.; тѹрчинъ - (Банско) А. Т., Н. Г.; френче - А. Т., М. Б., Н. М., (Елхово) П. Б.; френчи - (Сливенъ) С. Г.; ханджеръ - (Кукушъ, с. Негованъ - Солунско) Д. А., Н. Г.; чорле - (Лозенградъ) А. Т.; френкъ-тереси - (тур.) Б. Д.

„Либя ле, Димко, Димано,  
Стани ми подай ножове,  
Изъ твой-тж малж градинж!  
— Не подаде му ножови,  
Но набра цвѣтъе всякакво,  
Та уви китка шаренж,  
Смилевж и латиновж,  
Та я Стояну подаде.“ — Н. Г.

Отварата отъ листата, цвѣтоветъ и плодетъ на латинката служи за пречистване кръвта и се употребява противъ *скорбутъ*; сжщата действува успокоително при *възпаление и болки въ стомаха и червата*, помага противъ *диария* и служи за *пропжждане газветъ изъ червата*.

*Tuber album* Pers. — свинска гжба - С. П.; *труфелъ* - Б. Б., С. П.

*Tulipa* L. — божуръ - Б. С.; *ла-ле* - А. М., Нейч.; лула цвѣте - Н. Г.; нарчичекъ - (тур.) А. Т., Н. Г.; чушки - А. Т., Б. Д.

Тулипанъ (рус., чех., пол., хрв.); ла ла (срб.).

*Tulipa gesneriana* L. — божуръ - (Велесъ) А. Т.; гаргуле - Б. Д.; *градинско лале* - А. Т., Б., Д. В., К., М. Б., Н. М., У.; *лале* - (тур.) Ах., В. К., Г. Б., Д. В., Д. Д., Д. Ц., Ј., М. Г. С. Г. Х. Г. Я.; *луля* - (Банско. Ко-

привница) А. Т., Н. Г.; нарчичекъ - (с. Пѣсочница - Леринско) А. Т., Н. Г.; *ляла* - (Прилепъ, Охридъ) А. Т., К.; *пѣстра лула* - С. Д. В.; *чушка* - (Панагюрище) А. Т., Б., Д. В., Н. Г.; *чушулка* - Б., Н. Г.; *шупле* - Б. Д.; *перчи-кана* - (тур.) Б. Д.

*Tulipa silvestris* L. — *диво лале* - Коз., М. Б., У., Я., С. Г.

*Tulipa urumovii* Hayek — *диво лале* - (с. Драгоманъ) С. Г.

*Tunica prolifera* Scop. (= *Dianthus prolifer* L. = *Kohlrauschia prolifer* Kth.) — *мантийка* - (прев.) Ах.

*Turritis glabra* L. — *козарка* - Ах.; *кулница* - (прев. отъ лат. име) С. Д. В.; *мечо зеле* - (Враца) П. Б.; *устрелъ* - У.

*Turgenia latifolia* Hoffm. *баби зжби* - (с. Кюлевча - Новопазарско) С. Г.; *бодлокъ* - (Чирпанъ) Ф. Б.; *пернатка* - Ах.; *рогачица* - (с. с. Драгоманъ, Брѣзье - Соф.) С. Г.

*Tussilago farfara* L. — *баба марта* - (с. Брѣзье - Соф.) С. Г.; *брандушки* - (Русе) Я.; *бѣло копито* - Н. Г., У., Я.; *бяла* - (клб. Зелениката - Тетев.) С. Г.; *жѣлта марта* - Н. Г., (с. Желюша - Царибродско) С. Г., Ю.; *кървавиче* - Н. Г.; *лопенъ* - Н. Г., Я.; *лопушъ* - Н. Г., Я.; *магарешка дия* - С. Д. В., Я.; *мърта* - (Трънъ) Ах., Н. Г.; *мартениче* - У.; *машеха* - Д. Д.; *меча стжпка* - Н. Г., Я.; *подвалка* - Н. Г., Я.; *подбѣлъ* - А. М., Ах., В., Н., Iir., М. О., Н. Г., (Софийско, Кюстендилско, Ихтиманско, Пешерско) С. Г., У., Ф. Х., Х. Г., Ш., Ю.; *подбяла* - Б. С., Н. Г.; *пустъ* - *крѣвчица* - Н. Г.; *руши скала* - (Шуменъ) Б. Д.; *търкалеста билка* - Я.

*Подбялъ* (рус.); *rod b i a l* (пол.); *rod b j e l* (хрв.); *подбел* (срб.).

Подбѣлътъ с употребяванъ въ медицината отъ най-голяма древностъ като облекчителъ на кашлицата и оттамъ научното му име — *Tussilago*. Въ нашата нар. медицина се употребяватъ извънредно много всичкитѣ му части, но главно листата, които служатъ за чай противъ възпаление на стомаха и червата, диария; като слабително средство; при нередовна и болезнена менструация; противъ болеститѣ на бѣбрецитѣ и пикочния мѣхуръ, главно противъ кашлица, старъ хрониченъ бронхитъ, туберкулоза, начална туберкулоза и астма; служи за пречистване кръвта, и затова се употребява и противъ ревматизъмъ, кожни обриви и скрѣфули. Прѣснитѣ листа, счукалия въ видъ на каша или сварени, като лапъ служатъ противъ циреи, гнойни рани, рани отъ обуща, изгаряне, контузи, възпаление на очитѣ и др. Листата се пушатъ като тютюнъ противъ астма.

Въ медицината се употребяватъ като дрога *Folia Farfarae* или *Herba et Flores Farfarae*.

*Typha* L. — дървишка пишка - П. Б.; калугери - Н. Г.; кошюда - Н. Г.; папуръ - Ах., К., Н. С., С. П., (Кюстендилско, Карнобатъ, Сливенъ) С. Г.; рогозина - А. М., Д. Д., Х. Г., Я.; рогозъ - Ах., Н. Г.; сазъ - Н. Г.; топузъ - Н. Г.; топузка - Н. Г.; чикуръ - Н. Г.; шамакъ - Н. Г.

Рогозъ (рус., сръб.).

*Typha angustifolia* L. — палица - С. Г.; папуръ - (Сливенъ) Коз.,

М. Г.; рогозина - Д. Д.; рогозъ - М. Г., Я.; сазъ - Н. Г.; твърдъчъ - Б. Д.; тѣснолистна рогозина - Нейч., Я.; тѣснолистенъ папуръ - Б., М. Б., Н. М., Нейч., У.; тѣснолистенъ рогозинъ - С. Г.; шаваръ - М. Г.

*Typha latifolia* L. — калугери - (с. Горно-Броди - Мак) А. Т., Н. Г.; кошюди - Н. Г.; кукулена - Б. Д.; мекашъ - Н. Г.; мекишъ - Н. Г.; ма́чка - (Трънъ) Ах.; мжжки папуръ - Я.; палица - (с. Драгоманъ) С. Г.; папуракъ - Н. Г.; папуръ - Б., Vel., (Омортагъ) Д. Й., (Сливенъ) Коз., Н. М., Н. Г., С. Д. В., Ш., У.; рогозъ - (Дойранъ) А. Т., Vel., Н. Г.; сазъ - Н. Г.; топузе - Б. Д.; топуска - (Крушево) А. Т.; топусъ - (Прилепъ) А. Т., Н. Г.; чикутъ - А. Т., Н. Г.; шамакъ - Н. Г.; шаваръ - Н. Г.; шамакъ - (Тиквешъ - Мак.) А. Т., Н. Г.; широколистна рогозина - Нейч., Я.; широколистенъ рогозъ - Б., М. Г., Ш.

Съплодието (плодоветѣ съ космитѣ) служи за спиране кръвъ отъ прѣснопорязани рани. Противъ рани отъ изгаряне и лишеи се употребява помада, приготвена отъ пепельта на изгореното съплодие и прѣсно масло.

*Typha stenophylla* M. B. — рогозъ - Ш.; тѣснолистенъ папуръ - Ш.

## U

*Ulmus* L. — бръстовина - Я.; *бръстъ* - А. И., Д. Д., Иг., Н. Г., Н. С., III.; *бръстъ* - Иг.; карагачъ - (тур.) Н. Г.; черно дряво - Б. С.

Берестъ (рус.); *brst*, *břest* (чех.); *brest*, *briest* (хрв.); *крѣстъ* (слав.).

*Ulmus campestris* L. — бръстовина - Л., Я.; бръсъ - (Трънь) Ах., (с. Бездънъ - Соф.) С. Г.; бръза - У.; бръзъ - М. Г., (с. Бездънъ - Соф., с. Каменица - Пещерско) С. Г.; *бръстъ* - Б., В. Д., Vel., В. К., Д. Ц., J., Коз., М. Б., Нейч., С. Г., У., Х. Г., Ю., Я.; бръстъ - У., Ю.; карагачъ - (тур., с. Костенецъ) С. Г.; обикновенъ бръстъ - Ах., С. Б.; полски бръстъ - (прев.) Б., С. Б., С. П., Н. С.; полски възъ - С. Д. В.; черъ бръстъ - Я.; карагачъ - (тур.) Гр., Н. Г.; птелса - (гръц.) Гр.

Берестъ (рус.); *břest* (чех.); брест (срб.).

Отварата отъ кората на младитѣ клонки служи като тонично срдство, пречиства кръвта и се употребява противъ кожни обриви, *скрофули* и *малария*; сжщата помага при *болки въ стомаха* и *червата*, противъ *диария*; противъ *кашлица*; за компреси при *възпаление на очитъ*. Отварата отъ нарѣзания коренъ надребно, листата и плодетъ служи за премиване и компреси на *гноини рани*, *сухи лишеи* и *триперъ*. Сваренитѣ листа служатъ за лани противъ *циреи* и *гноини рани*.

*Ulmus effusa* Willd. — бръстъ-везъ - Б. Д.; *бълъ бръстъ* - Г. Б., С. С., Н. С., С. П., Я.; *веза* - Ах., Д. Ц., Коз., М. Б., М. Г.; везъ - Б. Д., М. Б.; везъ-бръстъ - Б. Д.; възъ - Коз.; черно дърво - Б. Д.

Вязъ (рус.); бели брест, вез (срб. — Панчић).

*Ulmus montana* With. — *планински бръстъ* - (прев.) Ах., М. Г., С. П., Н. С.

*Uromyces pisi* de B. — *граховва ръжда* - А. М., Б. И., Д. Ц., Н. М., Я.

*Urtica* L. — жюрка - Н. Г.; *коприва* - Д. Д., М. Б., Н. С., Х. Г., III. Крапива, коприва (рус.); *kopřiva* (чех.); коприва (срб.); *kopřiva* (хрв.); коприка (слав.).

„Глядатъ да сж облажтъ, да сж озлатятъ съ копривъ на Св. Иванъ Коприянъ и на Власовъ день и тогава вардятъ, да сж не покапятъ съ нея, за да не ги ядатъ блъхи презъ лѣтото.“ — Н. Г.

„Направихъ го бѣзи и коприва.“  
Н. Г.

„Коприна носи, а коприва яде.“  
Н. Г.

„Коприва не се мирише.“  
Н. Г.

„Коприва мерише ли се, та и ежъ да се милва.“ — Н. Г.

„Не ме е ядъ кога ме пари коприва, а кога — ширъ.“ — Н. Г.

„Пъсъ на нива, стопанъ въ коприва.“ — Н. Г.

„Пука като коприва въ гърня.“  
Н. Г.

„За жената коприва, а за мжжа коприва.“ — Н. Г.

„Гръкъ кога се роди, най-напредъ рече чирозъ, а българинъ — коприва.“ — Н. Г.

*Urtica dioica* L. — висока коприва - А. П., К., М. Б., У.; *голяма коприва* - А. Т., Б., Д. В., Д. Ц., J., К., Н. М., С. Г.; дива коприва - Г. Б., (Ловечъ, Търново) У., Ю.; двудомна коприва - (прев.) М. О.; дълг-неста коприва - Д. В.; дълга коприва - Д. В.; дълголистна коприва -



М. Г.; коприва - А. Т., Б. С., В. Д., Vel., В. К., Г. Б., Гр., П., У., Ю., Я.; обикновена коприва - А. М., Ах., Нейч., Н. С., Я.; питомна коприва - У., (Тракия) Коз.

Има сжшата употреба както гръцката коприва, макаръ и въ по-малко количество.

*Urtica urens* L. — гръцка коприва - А. М., Ах., Б. С., Д. В., В. Н., Н. М., Н. Г., (Сливенъ, Пазарджишко) С. Г., С. Д. В., У., Ю.; гръцка коприва - (с. Габровица - Пазардж.) С. Г.; дребна коприва - А. Т., Б., Д. Ц., К.; коприва - В. К.; низка коприва - У.; обикновена коприва - А. Т., К., М. Б.; парлива коприва - Д. В., З. Б., У., Я.; питомна коприва - Н. Г., У.

Гръцката коприва има извънредно голѣма употреба въ нашата нар. медицина. Отварата отъ корена и листата възбужда храносмилателната система, успокоява болкитъ въ стомаха и червата и се употребява противъ диария. Сжшата действува стегателно при разнитъ кръвоизливания, заради което се употребява противъ *кървохрачене, повръщане кръвъ, кървоотечение изъ носа, проболяжителна и силна менструация, кръвопикане, маясълъ, дизентерия*; служи за пречистване кръвта и се употребява противъ *анемия, мускуленъ и ставенъ ревматизъмъ, подагра, скрофули, начална туберкулоза, обриви по кожата, лишей, захарна болестъ*; възбужда нервната система, укрепва нервитъ и служи противъ *сърцебиене, виене святъ, главоболие, припадъци, истерия, епилепсия, спазми, апоплексия*; като смекчителна сръдство улеснява отдѣлянето на храчки при *старъ бронхитъ, обикновена кашлица и астма*; употребява се като пикочогонно сръдство противъ *водянка*, за пречистване черния дробъ, противъ *жълтеница*; *засилва млъкото въ кърмачкитъ*. Отварата отъ корена и листата служи за бани противъ *кожни обриви и струпи*. Сварената билка съ всичкитъ й части служи за лапи противъ *кожни обриви, отоци, рани отъ посичане и контузи, ревматиз-*

*мени отоци, възпалени лимфатични жлези*. Настоякя на прѣснитъ и счукани листа въ дървено масло — противъ *кръвни и гнойни рани*. Отварата на корена въ силенъ оцетъ служи за премиване косата — като сръдство за *нарастването ѝ* и противъ *пърхути*.

По-рано е употребявана въ медицината като droga *Hérba Urticae minoris*.

*Usnea barbata* Fr. — брадатъ лишей - А. Т., Д. В., З. Б., К., Нейч.; *брадатъ лишей* - Б., Д. В., З. Б., М. Б., У., Н. М.; *брадестъ лишей* - Д. Ц. Борода лѣсова (рус.).

*Ustilago Pers.* — *главня* - З. Б., Ш.; *чернилка* - Н. Г.

*Ustilago avenae* Jansen — *овесна прашна главня* - Б. И.

*Ustilago hordei* Kell. et Sw. — *ечимична прашна главня* - Б. И.

*Ustilago maydis* Corda — *гължбова главня* - Я.; *главня* - (с. Баня-Чепино) С. Г.; *кукурузна главня* - А. М., У.; *царевична главня* - А. М., Д. Ц., Нейч., С. Г.; *царевична прашна главня* - Б. И.; *чернило* - (с. Литаково - Ботевградско) С. Г.

*Ustilago tritici* Jansen — *главна* - (с. Брътзе - Соф.) С. Г.; *главница* - (с. Изатовци - Царибродско) С. Г.; *глѣмница* - (Битоля, Кичево, Охридъ) Д. А.; *глѣмня* - (Леринъ, Ресенъ, Паланка) Д. А.; *главня* - Б., С. Д. В., Н. Г., Х. Г.; *главулъ* - (с. Баня-Чепино) С. Г.; *гълвна* - (с. Драгоманъ) С. Г.; *житна главня* - А. М., А. Т., Д. Ц., К., М. Б., Нейч., Н. П., Н. М., С. Г., У., Я.; *житна прашна главня* - Б. И.; *житна плесень* - Б.; *летова главня* - Ф. Х.; *прашлива главня* - А. Д.; *пшенична главня* - Д. Д.

*Utricularia L.* — *водна мѣхунка* - Нейч., С. Г.; *мѣхунка* - Ах., Н. С., С. П.; *мѣхурникъ* - А. М.; *настъкомоячна мѣхунка* - Нейч.

*Utricularia minor* L. — *малка водна мъхунка* - (прев.) Нейч.; мъхурка - Коз.

*Utricularia vulgaris* L. — *водна мъхурка* - Ах.; голѣмъ мъхурка -

(прев.) Нейч.; мъхунка - М. III., С. Г.; мъхурка - М. III., С. Г.; мъхурка - С. Д. В.; мъхурникъ - К.; настъкомоядна мъхунка - Мус.; *обикновена водна мъхурка* - Я.

## V

*Vaccaria parviflora* Moench. (= *Saponaria vaccaria* L.) — *дрънчилка* - Я.; *калугерка* - Ах., Я.; *ливадно мазовиче* - М. Г., С. Г.

*Vaccinium* L. — *боровинка* - А. М.; *брусница* - М. Б.; *суница* - С. Г.; *Боровка*, *брусника* (рус.); *borůwka*, *brusnice* (чех.); *borůwka* (пол.); *borovnica*, *borovka*, *brusnica* (хрв.).

*Vaccinium myrtillus* L. — *боровинки* - М. Б., Н. С., С. Д. В., (Софийско, Самоковско) С. Г., (с. с. Кнежа и Орѣшакъ - Ловчанско) У., Х. Г.; *боровица* - Д. Ц., М. Г., Я.; *боровки* - Vel., З. Б., Н. Г., (с. Брѣзье - Соф.) С. Г., У.; *боровница* - М. Г., Н. М., Я.; *боровка* - Д. Д.; *брашници* - Ю.; *брусници* - Д. В., К., Н. Г., (с. Баня - Чепино, с. Брѣзье - Соф.) С. Г.; *бруснокъ* - (с. Баня - Чепино, с. Шир.-лжка - Смолянско) С. Г.; *крецяло* - (Троянска Ст.-планина) Д. Й.; *обикновена боровинка* - Ах., С. П.; *черни боровинки* - (Софийско - Витоша, Самоковско - Рила) Ах., В. Н., Н. Г., П., (Софийско) С. Г.; *черни диви черешки* - (клб. Зелениката - Тетевенско) С. Г.; *черника* - С. Д. В., З. Б.

*Черника*, *черница* (рус.); *borůwka* (чех.); *borovnica* (хрв.).

Отварата отъ листата служи противъ *захарна болестъ*, *хрониченъ бронхитъ*; противъ *повръщане*, *спазми въ стомахи*. Отварата отъ

корена се употребява противъ *пльсъкъ въ черния дробъ*, а отъ *плодоветъ* — при *хрониченъ катаръ въ храносмилателния каналъ*, *диария* и *дизентерия*; противъ *скрбутъ*; сжшата служи за *гаргара* при *възпаление на глътката (ангина)*.

Въ медицината е известна като дрога *Folia et Fructus Myrtilli* (*Vacciae Myrtilli*).

*Vaccinium uliginosum* L. — *боровинки* - С. Б.; *гължбика* - З. Б.; *гължбица* - Ах.; *синя боровинка* - Ах.

*Голубица* (рус.).

*Vaccinium vitis idaea* L. — Н. Г.; *боровинка* - Н. Г., Ю.; *боровка* - Д. Ц.; *боровница* - К.; *брусника* - Д. Д., З. Б., М. Г.; *брусница* - Ах., Vel., Д. Ц., М. Б., (с. Брѣзье - Соф.) С. Г., С. П., М. О., С. Д. В., У., Х. Г., Я.; *бѣливици* - (с. Широка-лжка - Смолянско) Ах.; *кóкази* - Н. Г., (с. Баня - Чепино) Ах., С. Г., Ю.; *обикновена брусница* - А. Д., Ах.; *суници* - (с. Чепеларе) С. Г.; *червени боровинки* - С. Б.; *червени боровинки* - Н. Г., (Софийско, Самоковско, Пазарджишко) Ах., С. Г., Ю.; *обикновена брусница* - А. Д., Ах.; *суници* - (с. Чепеларе) С. Г.; *червена брусница* - Ах.; *червени боровки* - (с. Брѣзье - Соф.) С. Г.; *червени диви черешки* - (клб. Зелениката - Тетевенско) С. Г.

*Брусника* (рус.); *brusnica* (хрв.); *brusnice* (чех.); *брусница* (срб.).

Отварата отъ листата и *плодоветъ*, при *по-дълго употребъ-*

ление, се смята за добро средство противъ *ревматизъмъ, подагра, малария, кръвохранене и кръвоизлияние изъ матката*. Отварата отъ листата служи противъ *малария, стомашна треска, кашлица, възпаление и пълскъ въ пикочния мехуръ и бжбрецитъ*.

*Valeriana L.* — балдаранъ - Ах.; валерияна - Ах.; делянка - Н. С.; лоча трева - Ах.; огниче - Ах., С. Г., У., Я.

Булдырьянъ, валеріана.

*Valeriana officinalis L.* — балдарнанъ - У.; бандриумъ - С. Г.; валериана - С. Г., Гр.; валерианъ - У.; деленка - (с. Бистрица - Соф., Берковица) С. Г.; делянка - Б. Д., (с. Кремиковци - Соф., с. Цървеняно - Кюстендилско) С. Г., (Ст.-Загора) Ах., А. Т., Vel. В. К., Н. Г., Ш., Ю.; дивлянка - Н. Г., Я.; деленче - Н. Г.; делянка - (Ст. Загора) Ах., А. Т., В. Н., В. К., Д. Ц., Кал., Н. М., Н. Г., С. Г., С. П., С. Д. В., (Търново) У., Ц. Г., Я.; делянъ - Н. Г., Я.; коча билка - В. Н., Кал., Н. Г., П., (Ловечъ) С. Г., Ю.; коча трева - (Ст.-Загора) А. Т., Ах., Гр., Н. Г., П., С. Д. В., Я.; кочо биле - Д. Д., М., М. Б., Н. Г., Ц. Г., Я.; лѣкарска делянка - Н. М., Я.; лѣкарска мача трева - М. Б.; лѣковита делянка - Ах.; мача трева - (Трънъ) Ах., Ј., М., М. Б., М. Г., Н. Г., Я.; навалникъ - Б. Д.; обикновена делянка - К., У.; огниче - Vel., Н. Г., (с. Колибито - Троянско) С. Г., (с. Хлѣвени - Ловчанско) У., Я.; развалниче - Н. Г.; слѣти коса - Н. Г.; трескавия буренъ - В. К.; чернокосъ - Н. Г., Ц. Г.; кедиоту - (тур.) Dog.

Делянката е любима билка на котките: когато я намирятъ, тѣ играятъ съ нея, триятъ мушуната си и я дѣвчатъ, отъ което произлиза името коча трева. Въ медицината се употребява извънредно много само коренищата и корена.

видъ на чай ѝ, който действува силно възбудително на нервната система, ето защо отъ най-голяма древностъ тази билка е употребявана противъ болеститѣ на нервната система: *сърдцебиене, висне сънъ, главоболие, припадъци, истерия, ипохондрия, спазми въ глътката, сърдцето, стомахъ; и другитѣ коремни органи, детски спазми и особено противъ епилепсия*; съшиятъ чай служи още срещу *болки и подувания въ коремнитѣ органи, противъ диария; противъ астма, тении и глисти*; при *нервенъ стомахъ, захарна болестъ*. Коренътъ, нарѣзанъ надребно, се слага въ кърмата на добитъка за увеличаване млѣкото му. Въ по-голямъ дози предизвиква повръшане и е отровна.

Въ медицината се употребява като дрога *Rhizoma (Radix) Valerianae*.

*Valerianella Hall.* — делянчица - К., Я.; мотовилка - Ах., С. С., С. П. *Motovilas* (хрв.).

*Valerianella coronata Krock.* — коронеста мотовилка - (прев.) Ах.

*Valerianella dentata Pall.* — зжбеста делянчица - (прев.) М. Б.

*Valerianella olitoria Pall.* — градинска мотовилка - Ах.; делянка - М. Б.; дилианка - А. М., Д. Ц., Ј.; делянчица - (Чирпанъ) Ф. Б., Н. М.; мотовилка - Коз.; полска салата - Д. Ц.

*Vallisneria spiralis L.* — валиснерия - В. Д., М. Б., С. П.

*Vanilla planifolia Andrews* — ванилия - М. Б., Нейч., Я.; ванилка - В. Д., Д. В.

*Veratrum L.* — чемерика - А. П., Д. Д., Н. С., Х. Г., Я.; чемерлика - А. П.; черемика - (Босилеградско) П. Б.; чумерика - А. П., П.

Чемерика, чемерика (рус.); *čemerika* (хрв.); *čemetice*, *čemerika* (чех.); *immarina* (слав.)

„Ще ти турж сѣно чемерикъ,  
День да ядешъ, два дни да болѣшъ.“

Н. Г.

„Вчасъ ми дойде Ерина Самовила,  
Му донесе билки чемерлики.“

Н. Г.

**Veratrum lobelianum** Bernh. —  
*бѣла чемерика* - Ах., Д. Ц., М. Б.,  
М. Г., У., Х., Я К.; *зелена чемери-*  
*ка* - М. Г.; мечкина трева - У.; чемери-  
рига - Vel., Н. Г., С. Г., У.; чемери-  
ка - В. Н., Н. Г., С. В., (Софийско,  
с. Чепеларе - Асеновградско) С. Г.;  
чемерица - Н. Г., Ю.; чемеръ - (с. Ши-  
рока-лъка - Смолянско) С. Г.; чуме-  
рика - В. Д., Ш.; чимирига и чими-  
рика - (с. Орѣшакъ - Ловч.) У.; чю-  
мерига - Н. Г.; чернокося - (Карлов-  
ско) Д. Й.

Отварата отъ корена на бѣ-  
лата чемерика действува като  
силно слабително срдство и пре-  
дизвиква повръщане; употребява се  
въ малки дози противъ *апоплексия*.  
Настойката на корена въ оцетъ  
се употребява като срдство за на-  
растване на косата и противъ *пър-*  
*хутъ*. Изсушенитъ и стрити на прахъ  
корени се употребяватъ като е м ф и е  
противъ *главоболие* и *хрема*.

Като дрога *Rhizoma veratri*.

Бѣлата чемерика е силно  
отровно растение.

**Veratrum nigrum** L. — чемери-  
ка - М. Б., Я.; *черна чемерика* - Ах.,  
Д. Ц., М. Б., М. Г., Я.; битъ-оту -  
(тур.) Dor.; папазъ-оту - (тур.) Я.;  
тупазъ-оту - (тур.) Dor.

Отварата отъ корена на  
черната чемерика служи про-  
тивъ разни *паразити* и *крста по*  
*добитъка*. Изсушениятъ и стритъ на  
прахъ коренъ се употребява като  
е м ф и е противъ *хрема* и *главоболие*.

**Verbascum** L. — бабякъ - Б. Д.;  
бурдюкъ - Б. Д.; биле - Б. Д.; бил-  
чина - Нейч.; грашица - А. Т., М. Б.;  
дивизма - Пач., П. Б.; кукунаръ - У.;  
мече-ухо - Н. Г.; лепень - Н. Г., Н.  
С.; лепинъ - А. М., Н. Г., П. Б.; ло-

пенъ - Ах., С. П.; *овча опашка* - А.  
Т., Ах., Н. С., С. П.; *любовачка* - А.  
Т.; *папалечъ* - С. Г.; *свѣщница* - Ах.  
*Divizna* (чех.); *divizma*  
(хрв.).

**Verbascum austriacum** Schott  
— австрийски лопень - (прев.) Ах.

**Verbascum abietinum** Borb. —  
едролистень лопень - Ах.; църнь  
лопень - (Трънь) Ах.

Счуканитъ листа въ видъ на каша  
служатъ за тровене и ловене  
риба. Този начинъ за ловене риба е  
забраненъ отъ Закона за риболова.

**Verbascum longifolium** Ten. —  
дълголистень лопень - (прев.) Ах.;  
мечи уши - (Карловско) Д. Й.

**Verbascum lychnitis** L. — блѣ-  
стещъ лопень - (прев.) Ах.; лепень -  
С. Г.; лопень - С. Г., Ю.; *овча опаш-*  
*ка* - С. Г.; *папалечъ* - Ю.

**Verbascum nigrum** L. — лепенъ  
- (с. Колибито - Троянско) С. Г.; ло-  
пенъ и лопянь - (клб. Зелениката -  
Тетев.) С. Г.; *любовачка* - (Велесъ)  
А. Т.; *любовачка* - А. Т.; църний ло-  
пенъ - (с. Габровица - Пазардж.) С.  
Г.; *черна дивизма* - М. Б.; черенъ  
лопянь - Б. Д.

**Verbascum phlomoides** L. —  
бабякъ - Б. Д.; бѣлье - (с. Ъобиша -  
Костурско, с. Църско - Кичевско) Д.  
А., Д. Ц., Н. Г., Пач., Я.; билчина -  
Б., М. Б., Н. Г., Я.; *великоцвѣтна*  
*овча опашка* - Я.; *волска опашка* -  
Н. Г., Ю.; *волскъ упашкъ* - (Тър-  
ново) У.; *змийна пченка* - (с. Айтосъ  
- Леринско) Д. А., Н. Г.; *змийскѣ*  
*цвѣкъе* - (Битоля) Д. А., Н. Г.; ле-  
пенъ - Я.; лепенъ - Б., (Велесъ) Д.  
А., Н. Г., Я.; *линежъ* - (Кукушъ) Д.  
А., Н. Г.; *лопенъ* - (Трънь) Ах., Д.  
Ц., (с. с. Хлѣвени и Радювени - Лов-  
чанско) У.; *лопянь* - Н. Г., У., Я.;  
*люпенъ* - Я.; *лопенъ* - (Паланка) Д.

А.; лѣпенъ - (с. Янковецъ - Ресенско, с. Негованъ - Солунско) Д. А.; овча опашка - Б., В. К., М. Б. Н. Г., Ю. Я.; папалець - Vel.; папалечъ - Н. Г., (Ловечъ) У. Я.; плъстенъ лопенъ - Ах.; приплъть - М. Г., Я.; рибе-биле - Н. Г., Я.; царска свѣщъ - (прев. отъ нѣмското име Königskeitze) У.; съарж-куйру - (тур.) Н. Г., Я.

Употрѣбва се както *Verbascum thapsiforme* Schrad.

*Verbascum phoeniceum* L. — гърличева трева - Н. Г., Я.; дивъ кукунаръ - Н. Г.; дифъ кукунаръ - (с. Микре - Търновско) У.; красива овча опашка - Ш.; моравъ лопенъ - Ах.; опади-коса - (Софийско) П. Б.; синаквица - Я.; синъ лопенъ - Б. Д.

Нарѣзанъ вадребно, смѣсва се съ храната на свинетъ противъ болестъ-та *гърлица*.

*Verbascum thapsiforme* Schrad — бѣбекъ - Н. Г., Н. М., Х. Г.; бѣ-бякъ - (Гостиваръ - Мак.) А. Т.; билъе - Пач., (Притѣпъ, Тиквешъ) А. Т.; билчина - (с. Шипка - Казанлъшко) С. Г.; богородичина - Н. Г.; богородичина хурка - Н. Г.; бѣлъ лопенъ - (Трънъ) Ах., (с. Габровица - Пазардж.) С. Г.; грашница - К., М. Г.; ливизма - (Берковско) С. Г., Н. Г.; дивизма - Н. М., С. Г., Х. Г.; дивъ кобакъ - (с. Броди - Мак.) А. Т., Н. Г.; едровѣтенъ лопенъ - Ах.; кравикъ - Д. Д.; кучешка царевица - (с. Капеница - Пещерско) С. Г.; лѣпенъ - (Малко-Търновско) А. Т., С. Г.; липенъ - (Сливенъ) С. Г.; лепинъ - Н. М., С. Д. В.; *лопенъ* - (Трънъ) Ах., В. Н., (с. Безлънъ - Соф.) С. Г.; лопенъ - (Горна-Джумая, Велесъ, с. Кору-дере - Мак.) А. Т.; лубочка - Н. Г.; маца-билка - (с. Баня-Чепино) С. Г.; мече-ухо - Н. Г., Х. Г.; мечи-ухъ - Ст.-Загора) А. Т.; овча опашка - Н. Г., (с. Колибито - Троянско) С. Г.,

вечъ) С. Г.; пукъ - (Карлово) А. Т., Н. Г.; риби-биле - (Софийско) С. Г.; свишѣлка - (с. Пищигово - Пазардж.) А. Т., Н. Г., С. Г.; *свишѣлка* - Н. Г., (с. Хвойна, Чепеларе - Асеновгр., Доспатскитѣ Родопи) С. Г.; фенерче - Н. Г.; фънѣрче - (Дойранъ) А. Т.; хурка - Н. Г.; царска свѣщъ - Коз.

Листата и цвѣтоветѣ на лопена се употрѣбаватъ въ нар. медицина въ видъ на чай, който дѣйствува потогонно и омекчително върху слизестия епителъ на дихателнитѣ органи, затова се препорѣчва противъ *настинка*, *хрема*, *ангина*, *задухъ*, *кашлица*; служи още противъ *диария*, *дизентерия*; за *урегулиране недостатъчна менструация*; противъ болеститѣ на *черния дробъ* и *далака*; за *гаргара* противъ *ангина*; сваренитѣ листа служатъ за лапи противъ *циреи* и *отоци*.

Въ медицината се употрѣбватъ цвѣтоветѣ като droga *Flóres Verbásci*.

*Verbena* L. — версинъ - А. Н. Д.; *вѣрбинка* - Ах., С. П., Х. Г.; желѣзникъ - А. Н. Д., С. Д. В.; коприва - Н. Г.; спорешъ - В. К., Ю.; споришъ - Ш.

Вербена, желѣзникъ (рус.); *vrbenka, železnik, sporýš* (чех.); *sporiš, vrbina* (хрв.).

*Verbena hybrida* hort — *вѣрбина* - (Софийско) Ах., Б. Д.

*Verbena officinalis* L. — версинъ - А. Н. Д.; *вѣрбинка* - Коз.; *вѣрбина* - (Сливенъ) Коз.; *вѣрбинка* - (Софийско) Ах.; желѣзникъ - А. Н. Д., С. Д. В.; коприва - Н. Г.; спорешъ - В. К., Ю.

Отварата отъ *вѣрбинката* (цѣлата билка съ корена) пречиства кръвта и се употрѣбва противъ *малария*; сжната дѣйствиуна като пикочогонно срѣдство, възбужда нервната система и помага противъ *главоболие*, *спазми*, *коклитъ*; служи противъ *възпаление на бжбрецитѣ*, *черния дробъ* и *далака*, противъ *жълтеница*, *пъскъ* и *камъни въ бжбрецитѣ*, *пикочния мѣхуръ* и *черния*

лапи противъ *плевритъ*. Отпарата въ вода служи за бани противъ *обривипо кожата* и *лишенъ*; за гаргара противъ *ангина* и *лошъ дъхъ на устата* и за компреси противъ *гнойни рани*, *циреи* и *възпаление на очитъ*.

*Veronica L.* — бобовлякъ - Ю; боболякъ - Н. Г.; бабинъ прешленъ - Н. Г.; *великденче* - Ах., З. Б., К., Н. М., Н. С., Нейч., П. Б., С. С., Ш., Я; гергьовденче - Ах., А. Т., Б., Д. Д., Д. Ц.; кавчаръ - С. Г.; лазарниче - П. Б.; любница - Ах.; любичица - Н. Г.; маремиче - У; осипъ - С. Г.; превара - А. Т., У., Я; пукниче - Д. Д.; разгонка - М. Б.

*Veronica acinifolia L.* — яйцелистно великденче - Ах.

*Veronica agrestis L.* — полска вероника - (прев.) У; полско великденче - Я; ситенъ синчець - Я.

*Veronica anagalis L.* — бабавлякъ - Ю; бобовлякъ - (с. Костенець - Ихтиманско) С. Г.; бобовлякъ - (с. Врабча - Трънско) С. Г.; водна любница - Б. Д.; жебякъ - (с. Чепеларе) С. Г.; змийко билъе - (с. Костенець) С. Г.; *маремиче* - Н. Г., (Ловечъ) У.; *маремъ* - Н. Г., (Ловечъ) У.; *мъремски буренъ* - У; *мъремчи* - (Търново) У.; *огнивчелистно великденче* - (прев.) Ах.

*Veronica arvensis L.* — полско великденче - (прев.) Ах.

*Veronica austriaca L.* — зъмски отровникъ - Н. Г., (с. Микре - Ловчанско) У.; змийска трава - (с. Врабча - Трънско) С. Г.; листодѣлно великденче - (прев.) Ах.; самодивска трава - С. Г.; самосудникъ - (с. Бистрица - Софийско) С. Г.; утровникъ - Н. Г.; хайдушка трава - С. В.

Отварата ѝ се употрѣбвява за урегулиране *недостатъчна менструация*.

*Veronica beccahunga L.* — бобовлякъ - (с. Врабча - Трънско) С. Г.; бобовлякъ - Н. Г., (с. Костенець) С. Г.; боболякъ - Н. Г.; *буболякъ* - Н. Г., С. В.; *великденче* - Я; *жабякъ* - (с. Чепеларе) С. Г.; *змийно билъе* - (с. Костенець) С. Г.; *радюнка* - М. Б.; *ръчно великденче* - Ах., Я; *маремиче* и *маремъ* - (Ловечъ) У.; *мъремчи* - (Търново) У.

*Razgon* (хрв.).

Отпарата действува пикочогонно, служи за пречистване кръвта и се употрѣбвява противъ *ревматизмъ*, *подагра*, *скорбутъ*; сжшата служи още за *пречистване черния дробъ* и за *урегулиране коремното кръвообращение*.

*Veronica chamaedrys L.* — лжболистно великденче - Ах.; змийска трава - М. Б., М. Г., Я; преварче - Ах.

*Veronica hederifolia L.* — бръшлянолистно великденче - (прев.) Ах.

*Veronica latifolia L.* — широколистно гергьовденче - (прев.) М. Б.

*Veronica orchidea Crantz* — самоотръче - Я.

*Veronica officinalis L.* — *великденче* - В. Н., Н. Г., Х. Г., Я; гергьовденче - Н. Г., Х. Г., Я; *истравниче* - (клб. Зелениката - Тетевенско) С. Г.; *лѣкарска разгонка* - (прев.) М. Г.; *лѣкарско великденче* - (прев.) Я; *лѣкарско гергьовденче* - М. Г.; *лѣковито великденче* - (прев.) Ах.; *превара* - (Копривщица) А. Т., Н. Г., Я.; *разгонка* - Н. Г., Я.

Великденчето е една важна билка въ народната медицина.

Отварата ѝ се смѣта за едно много добро срѣдство срещу болеститъ на дихателниѣ органи: *ангина*, *обикновена* и *бронхитна кашлица*, *астма*, *кръвохращене*, *начална туберкулоза*; сжшата действува пикочогонно, пречиства кръвта и се счита за много добро срѣдство срещу

кожни обриви, подагра, ревматизъм, а също и срещу болестите на отделителните органи: мъчно пикане, кръвопикане, пясък и камъни въ бъбреците и пикочния мѣхуръ.

Счуканата билка въ видъ на каша или настояката ѝ въ дървено масло се счита за много добро средство противъ прѣсни и гнодни рани, рани отъ изгаряне, циреи и др. п.

*Veronica persica* Poir. — персийско великденче - (прев.) Ах.

*Veronica polita* Fries — великденче - (Чирпанско) Ф. Б., (Ст.-Загора) Ах.; жабинякъ - Н. Г., (Ловечъ) У.; забунякъ Н. Г., (Ловечъ и с. Хлѣвени - Ловчанско) У.; лѣскаволистно великденче - (прев.) Ах.; любича - (Трънъ) Ах.

*Veronica prostrata* L. — полегнало великденче - (прев.) Ах.; превара - У.

*Veronica serpyllifolia* L. — мащерколистно великденче - (прев.) Ах.

*Veronica spicata* L. — класовидно великденче - (прев.) Ах.; количавъ билка - Н. Г.; юдничавъ билка - Н. Г., Я.; юдничавъ трева - Я.; колища-оту - (тур.) Н. Г., Я.

Отварата ѝ се употрѣбѣва противъ боли в подуване (колики) въ стомаха и червата, отъ което произлиза ямето ѝ количавъ билка.

*Veronica spuria* L. — спорничка - (Търново) У.

*Veronica thracica* Vel. — змийска трева - (Берковица) С. Г.

*Veronica triphyllos* L. — бабинъ прешленъ - (Кукушъ, Петричъ - Мак.) А. Т., Н. Г., Ю.; великденче - (с. Горно Броди - Мак.) А. Т., Н. Г., С. Д. В.; любичица - (Скопие) А. Т., Н. Г.; момина сълза - (с. Биралци - Мак.) Д. А.; трипръстно великденче - Ах.

*Veronica urticaefolia* Jacq. — зѣмски буренъ - С. Г.

*Viburnum* L. — буболякъ - Ах.; калина - Ах., Н. С., М. Б.; калинка - Д. Д.; картопъ - Ах.; луловина - Ах.; тутунига - Ах.

Калина (рус.); kalina (пол.).

*Viburnum lantana* L. — буболякъ - Н. Г., (Ловечъ) У., С. П.; буболякъ - У.; дивъ гермижъ - (с. Бистрица - Соф.) С. Г.; гермеше - Я.; калина - (Трънъ) Ах., Коз., С. Г., Ю.; калинка - (с. Мисловица - Трънско) Ах.; калиница - (с. Поганово - Царибродско) С. Г.; кокаръ-казалджа - (тур.) Б. Д.; лулевина - Н. Г., У.; луловина - Ах., С. П., Ю.; лулованя - (Търново) У.; люловина - Н. Г.; люлувина - У.; тутунига - М. Б., Н. Г., (с. Бояна - Соф.) С. Г.; тутуника - Д. Ц., С. Г.; тутуница - (с. Гор.-Лозенъ) С. Г., Ю.; тутунице - (Софийско) С. Г.; тутуново - (с. Гор.-Лозенъ) С. Г.; тутунякъ - (с. с. Гайтанево - Соф.) С. Г.; тютюнка - В. К., Ю.; тютюнъ-чибу - (тур.) Я.

Черная калина (рус.).

*Viburnum opulus* L. — бодержъ - Н. Г.; бѣлоснѣжна топка - Ш.; гирмижъ - (с. Кокалени - Соф.) С. Г.; калина - Б., Vel., Д. Ц., М. Б., М. Г., Н. Г., (Дупница, Кюстендилско, с. с. Бояна, Бистрица, Гор.-Лозенъ - Софийско) Ах., С. Г., У., (Търново, Ловечъ) У., Я.; калинка - Кал., С. Б., С. Г., С. П., Я.; картопу - В. Я.; картопъ - (тур.) Ах., Vel., Н. Г., С. Б., (Дупница, Чирпанъ, Сливенъ) С. Г., С. Д. В., (Ловечъ, Търново) У., Х. Г., Ш.; кичеста снѣжна топка - Б. Д.; мекишовина - Кал.; обики - Коз.; обикновена снѣжна топка - Д. Ц.; снѣжна китка - Н. Г., (Дупница, Чирпанъ, Сливенъ) С. Г., Ю.; снѣжникъ - С. Д. В.; тутунига - Н. Г.; каръ-топъ - (тур., Омортагъ, Бургасъ) Д. Й.

Калина (рус.); kalina (чех.); калина (срб).

Отварата отъ цвѣтоветъ на калината действува за засилване храносмилателния процесъ; като стегателно срѣдство противъ диария, болки и спазми въ червата и матката и като пикочогонно срѣдство. Употрѣбва се още за изхвърляне текни и противъ маясълъ.

*Viburnum tinus* L. — кичеста калина - Г. Б., М. Б., М. Г., С. Г., Х. Г.

*Vicia* L. — борчакъ - Ах.; глушенецъ - Н. Г.; глушина - Ах., Н. С., С. С.; горошекъ - Н. Г.; граоръ Ах.; змийски грахъ - Н. С., С. С.; ровъ - Ш.; рошковина - Ах.; уровъ - Я.; фий - Ш.; черъ бобъ - В. Д., Д. Д.

*Vicia angustifolia* L. — тѣснолистна глушина - (прев.) Ах.

*Vicia cassubica* L. — хресталачна глушина - Ах.

*Vicia cracca* L. — борчакъ - Н. Г.; глушина - Х. Г.; оросъ - Н. Г.; птича глушина - Ах.; птичи фий - Ф. Х.; ровъ - Н. Г.; рошковина - П. Б.; девиръ-басанъ - (тур.) Б. Д.

*Vicia ervilia* Willd. — бурчакъ - (тур.) Ах., (Омортагъ) Д. Й.; лещообразенъ уровъ - Ф. Х.; ровъ - Ах.; уровъ - Ах.

„Да се роди съсъ берекетъ.  
Съсъ берекетъ вино жито.  
Чейниците до стрѣхити,  
Леновити до пояси,  
Уровити до колѣна!

Н. Г.

*Vicia faba* L. — бакла - (тур.) - А. М., А. Т., Ах., Б., Б. Д., В. Д., В. К., Д. В., Ј., К., М. Б., М. Г., Н. М., Нейч., Н. П., С. Г., У., Ф. Х., Ю., Я.; врачовникъ - Н. М., Х. Г., Ш., Я.; черенъ бобъ - К., Коз.; черъ бобъ - А. Т., В. Д., Д. В., Д. Д., (Омортагъ) Д. Й., Ј., Коз., М. Б., Х. Г., Ш., Я.

Зърната на плода, опечени и смлѣни като кафе, служатъ за посипване знойни рани.

*Vicia grandiflora* Jacq. — едроцвѣтна глушина - (прев.) Ах.

Отварата ѝ въ силенъ ошетъ служи за премиване косата противъ пърхутъ.

*Vicia hirsuta* Koch — дивъ фий - А. Д.; космата глушина - (прев.) Ах.

*Vicia narbonensis* L. — дивъ бобъ - (с. Брѣстовица - Пловдивско) С. Г.

*Vicia pannonica* Jacq. — дивъ уровъ - (с. Мисловщица - Трънско) Ах.; панонска глушина - (прев.) Ах.

*Vicia sativa* L. — бурчакъ - Б., В. К., М. Б., М. Г., Н. П., Ю.; глушина - (с. с. Гедиклий и Мансарлий - Ямболско, Софийско) С. Г.; глушенецъ - (Малко-Търновско) А. Т., Б. Д., Ю.; граоръ - Ах., С. Г.; граориче и грахориче - (с. Костенецъ) С. Г.; грахорица - М. Б., М. Г.; грахоръ - (с. с. Брѣзье и Бездънъ - Соф.) С. Г.; греоръ - (с. Брѣстовица - Пловдивско) С. Г.; калафария - (с. Казичене - Соф.) С. Г.; ровъ - (с. Чепеларе) С. Г., Х. Г.; сухородица - (с. Казичене - Соф.) С. Г.; уровъ - (с. Казичене - Соф.) Ах., Б., Ј., К., М. Б., М. Г., Н. М., Нейч., Н. П., С. Г., Ф. Х., Х. Г., Я.; факъ - С. Г.; фий - (тур.) Ах., К., С. Г., (Търново) У., Ю.; чърнежъ - (с. Изатовци - Царибродско) С. Г.; фикъ - (Омортагъ) Д. Й.

*Vicia sepium* L. — горска глушина - Ах.; глушина - (Горна-Джумая) А. Т.; дивъ грахъ - С. Д. В.; черенъ фий - Ф. Х.

*Vicia tenuifolia* Roth — глушина - (с. Ново-село - Тополовградско) Н. С.; тѣснолистна глушина - (прев.) Ах.



*Vicia varia* Host — глушина-  
(Велесъ) А. Т., Н. Г.; пѣстроцвѣтна  
глушина - (прев.) Ах.

*Vicia villosa* Roth — глушецъ -  
Я.; конски ребра - С. Г.; пѣсъкливъ  
фий - Ф. Х.; пѣсъченъ фий - С. И.

*Vinca L.* — бѣкълече - Б. Д.; зе-  
леника - Иг. Ш., С. П.; зимзеленъ -  
Ах., С. П., Н. С.; любика - А. Т.; ре-  
сенъ - Н. Г.; слачецъ - П. Б.

*Zimozelen* (чех.); *zimzelen*  
(хрв.).

*Vinca herbacea* W. K. — женски  
брѣшлянъ - П. Б.; зеленика - Ах.,  
(Омортагъ) Д. Й. Ю.; зимзеленъ -  
Ах.; любика - А. Т.; фотофоръ - Б.  
Д.; черковно цвѣте - (Ст.-Загора)  
А. Т.

Отварата отъ лѣстата слу-  
жи като стегателно грѣдство противъ  
диария и дизентерия, за пречистване  
кръвта, противъ скорбутъ и за пре-  
миване рани.

*Vinca major* L. — влачи гра-  
дина - П. Б.; слачецъ - (Босилеград-  
ско) П. Б.

*Vinca minor* L. — барвинкъ -  
Д. Д.; влачи градина - П. Б.; дре-  
бенъ зимзеленъ - (прев.) Д. Ц.; зе-  
леника - Ах., М. Б., Н. Г. (Търново,  
Берковица, Ловечъ) С. Г., С. Д. В.,  
Х. Г., У., Я.; зелениче - (с. Бѣла-  
черква - Търновско) С. Г.; зеле-  
никъ - Ш.; зеленка - С. Г.; зилиника -  
Н. М., У.; зимзеленъ - Ах., М. Г., Н.  
Г.; зимникъ - (Търново) У.; малъкъ  
зимзеленъ - Ах., Н. Г., У.; ресенъ -  
Н. Г.; самодивско цвѣте - Н. Г., Ц.  
Г., синьо-бѣло цвѣтенне - (Търно-  
во) У., Ц. Г.; турско цвѣте - Я.; фо-  
тофоръ - У.; чупи-гърне - (с. Ге-  
диклий - Ямболско) С. Г.

*Vincetoxicum laxum* Godr. et  
Gren. — вж. *Synanchium laxum*

*Viola Tourn.* — калугерче - Ах.;  
кокорче - Ах.; комунига - А. Т.; лю-  
бика - Ах.; машеха - У.; менскше -  
Н. Г.; мушанка - Ах.; таменуга - С.  
Г.; тамянуга - Иг.; теменуга - М., Б.,  
Х. Г.; темснужка - П. Б.; омразниче -  
Ах.

*Viola alba* Bess. — бѣла тамя-  
нуга - Ю.; бѣла теменужка - Ах.;  
бѣла тъменуга - (Ловечъ) У.

*Viola ambigua* W. K. — мириз-  
лива тамянуга - У.; тъмянуга - У.

*Viola arvensis* Murr. — полска  
теменуга - (прев.) У.; омразниче -  
(Софийско) Ах.

*Viola canina* L. — дива teme-  
нуга - У.; кучешка теменуга - (прев.)  
Ах., Д. Ц., М. Г.; кърска теменуга -  
М. Б.

*Viola dacica* Borb. — балкан-  
ска теменуга - Н. С.

*Viola hirta* L. — космата teme-  
нужка - (прев.) Ах.; модра любичи-  
ца - Н. Г., У.; тъменуга - У.

*Viola odorata* L. — благовонна  
виола - Гр.; благовонна таменуга -  
А. Т.; благовонна теменуга - Б.;  
горска теменуга - Я; диво оче - (Пир-  
допъ) П. Б.; калугери - С. Г.; калу-  
геришки - (с. Буково-Битолско) Д.  
А., Н. Г.; кокорче - (Елхово, Пир-  
допъ) П. Б.; копиданъ Б. Д.; лю-  
бика - (Трънъ) Ах., (Софийско) С.  
Г.; любичица - (с. Бездънъ - Соф.,  
с. Костенецъ - Дупнишко) С. Г. (Де-  
бъръ) Д. А.; любиче - (Трънъ) Ах.,  
Н. Г.; маневша - (Разградъ) П. Б.;  
меневшъ - (с. Кюлевча) С. Г., Я.;  
менекше - (тур.) Dog.; менушага -  
Б. Д.; миризлива тамянуга - Н. М.;  
миризлива теменуга - Ах., А. М.,  
В. И., Д. Ц., Я., К., М. Б., М. Г.,  
Нейч., П. Я.; миризлива теменуж-

подлѣской - (Охридъ) Д. А., Н. Г.;  
питомно очѣ - (Пирдопъ) П. Б.; те-  
менуга - (Струга) Д. А.; теменушка  
- (с. Пѣсочница - Мак.) Д. А.; темя-  
нуга - (Битоля) Д. А., Н. Г.; темянуж-  
ка - (с. Брѣзье - Соф.) С. Г., Ю.;  
темянѹчка - (Леринъ - Мак.) Д. А.;  
темянѹшка - (Велесъ) Д. А., темя-  
нѹшка - (Воденско) Д. А.; тимину-  
га - С. Г.

Отварата отъ листата на ми-  
ризливата теменуга омекчава  
възпалението на слизестия епителъ  
на дихателнитъ трѣби и се упо-  
трѣбвява противъ остра кашлица и  
особено срещу магарешка кашлица  
и бронхитъ. Отварата отъ ли-  
стата и коренищата ободрява  
нервната система и се употребява про-  
тивъ главоболие, безсъние, припадѣци,  
епилепсия; сжщата пречиства кръвта  
и се употребява противъ кожни обри-  
ви и струпи; действува като пикочо-  
гонно и потогонно срѣдство и служи  
противъ пѣсъкъ и камѣни въ бѣбреци-  
тъ и пикочния мѣхуръ. Сжщата, взета  
въ по-голямъ количество, действува ка-  
то слабително срѣдство и предизвиква  
повръщане; служи и за гаргара  
противъ ангина и ранички въ уста-  
та и за компреси при главобо-  
лие. Сваренитъ листа служатъ за  
лапи противъ гнойни рани, циреи,  
отоци, възпаление на кожата, об-  
риви, сухи лишеи, келъ, краста и  
др. п.

По-рано като droga *Herba Viola-*  
*lae*.

*Viola silvatica* Fries — горска  
теменуга - (прев.) А. М., Ах.; комо-  
нига - Н. Г.; комоника - Н. Г.; куму-  
нѣга - (Панагюрище) А. Т., Н. Г., Ю.;  
подлѣской - (Охридъ) А. Т., Н. Г.;  
силиници - (с. Бобища - Мак.) А. Т., Н.  
Г.; теменуга - В. Д.; кюпѣ-чиче -  
(тур., Петричъ - Мак.) А. Т.

*Viola tricolor* L. — акма и ак-  
мово - С. Г.; день и нощъ - М. Г.;  
диви очета - Н. Г.; лина любика -  
(с. Врабча - Трънско) С. Г.; засмѣнъ  
срѣнъ - (Пазарджишко) А. Т., Н. Г.,  
Ю.; кокорче - (Имболю) А. Т., М. Б.,

Н. Г., III., Ю., Я.; кокорчи - (Сли-  
венъ) С. Г.; комонига - Н. Г.; куму-  
нѣга - (Панагюрище) А. Т., Н. Г.;  
любика - Ах., С. Г.; любичецъ - (с.  
Костенецъ) С. Г.; любимчица - Ах.,  
(с. Костенецъ) С. Г., Ю.; любичена -  
(Тетово - Мак.) А. Т.; любичица -  
Ах., А. Т., Коз., Н. Г., С. Г.; маши-  
ка - Д. Ц., У.; менѣше - (Омортагъ,  
тур.) Д. Й.; минуванка - (с. Врабча -  
Трънско) С. Г.; минушага - (Пазар-  
джикъ) А. Т., Н. Г.; мушанка - (Ст.-  
Загора) Ах.; очета - Н. Г.; пилешни-  
чекъ - (с. Гела - Асеновградско) С. Г.;  
полска теменуга - У.; пѣстра теме-  
нуга - (Ловечъ) У.; пѣстрж тъмж-  
нуга - (Еленско) У.; синичецъ - (клб.  
Зелениката - Тетевенско) С. Г.; те-  
менуга - Ј., Коз., М., Нейч., С. Г.,  
С. Д. В., Ю.; теменужка - Н. Г.; те-  
менушка - (Прилепъ) А. Т., Н. Г.;  
тъмненуга - У.; трицвѣтна виола -  
(прев.) Гр.; трицвѣтна теменуга -  
(прев.) А. М., В. Д., Д. В., Д. Д., Д.  
Ц., К., М., Нейч., С. Г.; трицвѣтна  
таменуга - (прев.) В. Н., М. Б.; три-  
цвѣтна теменужка - (прев.) Ах.; трое-  
цвѣтна теменуга - (прев.) Б., У.; трое-  
шарна таменуга - Н. Г.; троешарна  
теменуга - М. Г.; умразниче - (Со-  
фийско) Ах., (Берковица) С. Г.; ша-  
ряна темянуга - У., Ю.; ябанъ-мексе  
- (тур.) Гр.

Отварата отъ теменугата  
действиува пикочогонно и потогонно и  
се смѣта като едно превъзходно срѣд-  
ство за пречистване кръвта, за-  
ради което се употребява противъ  
кожни обриви, хроническа екзема,  
струпи, ставенъ ревматизмъ, скро-  
фули; сжщата действува омекчително  
на дихателнитъ трѣби, улеснява отдѣ-  
лянето на храчкитъ и се употребява  
противъ кашлица. Въ по-големи дози  
действиува слабително и предиз-  
виква повръщане. Отварата  
се употребява и за компреси про-  
тивъ кожни обриви, краста, скро-  
фулни рани.

Въ медицината е известна като  
droga *Herba Viola tricoloris*.

*Viscaria Roehl.* — катраника - П. Б.; лепило - Н. С., С. С.; *прилепка* - М. Б.

*Viscaria atropurpurea* Grsb. — лепка - Б. Д., У.; лепило - Ах., Коз., У.; *прилепка* - Ах., К.; прилепъ - (с. Бръзье - Соф.) С. Г., М. Г., Н. Г.; сама китка - У.

Споредъ народнитѣ повѣрия, прилепката има особена чародейна сила да привлича, (да притегля, да прилепи), затова момитѣ и ергенитѣ се кичатъ съ нея или я поставятъ подъ прага на външнитѣ врата на своя избраникъ или избраница. Търговцитѣ и бакалитѣ въ нѣкои села кичатъ съ това цвѣте своитѣ бакалници и дюкени — „да се прилепятъ повече клиенти!“

*Viscum album* L. — бабини жѣби - Н. Г.; бѣла лепка - Н. Г., У., Я.; бѣлъ имель - Б., Г. Б., В. Н., К., М. Г., Н. М., Нейч., П., Х. Г.; *вимель* - Ю.; *вимялъ* - У.; *вимижлъ* - (с. Драгижево - Търновско) У.; *емелика* - (с. Стойкитѣ въ Родопитѣ - С. Г.; *имела* - Н. Г., (с. Костенецъ) С. Г., Ц. Г., Я.; *имель* - Ах., Vel., В. К., Д. Ц., М. Б., Н. Г., Нейч., С. Б., (с. Костенецъ) С. Г., (Ловечъ, Пловдивъ) У., Ю., Я. К.; *имѣла* - (Омортагъ) Д. Й.; *имяла* - У.; *имялъ* - У.; *клеяникъ* - Н. Г., У., Я.; *кукувица* плюнка - Н. Г., П., С. Д. В., Я.; *омела* - Д. Д.; *омель* - Н. Г., Я.; *скребъръ* - Д. Д., Н. Г., Я.

*И м е л а* (рус.); *и м е л* (чех.); *омела*, *омел* (хрв.); *имела*, *омель* (слав.).

*И м е л ъ т ѣ* има голѣма употреба въ нашата нар. медицина, но винаги въ малки дози, понеже е отровенъ. Отварата отъ младитѣ клонки и листа действува стегателно и се употребява противъ *диария*, а сжшо при разни *кръвоизлияния*, *бизектерия*, *продължителна* и *силна менструация*, *кръвохрачене*, *кръвотечение* изъ *носа*. Плодоветѣ възбуждатъ *первата система* и се употре-

баватъ противъ *виене свѣтъ*, *припадѣци*, *спазми* и особено противъ *магарешката кашлица*, *артериосклероза* и *епилепсия* (1—2 зърна три пѣти дневно); сжшо за *засилване млѣкото* въ *кърмачкитѣ* и като срѣдство за *зачеване*. Листата и плодоветѣ се употребяватъ външно за лапи противъ *ревматизмъ*, *подагра* и *лимфатични отоци* (*жлези*). Настояйка на плодоветѣ въ спиртъ се употребява противъ *артериосклероза*.

По-рано е употребяванъ въ официалната медицина като дрога *Stipites Visci*.

*Vitex agnus castus* L. — морска върба - Б. Д.

*Vitis* L. — лоза - Б. Д., З. Б., В. Д., В. К., Ш.

*Лоза* (слав.); лоза (руски и всички слав. езици).

„Драганка ходи изъ лозье,  
Изъ лозье изъ бѣло гроздье;  
Драганка люто ожъднѣ,  
Потърси вода да пие.“ — Н. Г.

„Косни, Недо, бѣло гроздье,  
Да отровишъ лютъ змия;  
Косни, Недо, вакло ягне,  
Да отровишъ лютъ змия!“ — Н. Г.

„Похвали сж крива лоза:  
Азъ съмъ лоза родовита,  
Родовита, плодовита:  
Отъ главинкж по кошничкж,  
Отъ дюлюмж возилничкж,  
Возилничкж, стотилничкж.“ — Н. Г.

„Тамъ дѣка си везе и урнекъ захваща,  
Сж долетѣли три бѣли гълъби  
И си застанали на бѣлжтж лозж,  
Съ крылѣ затрепнжж, цвѣтѣтъ  
заронили,  
Цвѣтѣтъ заронили, риза направили.“  
Н. Г.

„Гиди лудо младо,  
Гиди росно грозде,  
Лицето му бѣло,  
Лицето му мѣко  
Като тулупъ памбукъ.“ — Н. Г.

*Vitis vinifera* L. — винаща - Б.; *винена лоза* - А. Т., Б., В. Д., Д. В., З. Б., К., Н. М., Нейч., У.; *винна лоза* - Б.; *виноградна лоза* - Гр.:

винска лоза - М. Г.; лоза - А. М., Г. Б., Д. Д., Л., С. Д. В., С. Г., У., Х. Г., Я.; лозина - У.; лозница - У.; сж-щинска лоза - М. Б.; баагъ - (тур.) Ах.

Лозата има голѣма употреба въ народната медицина. Отварата отъ листата действува стегателно и се употребява противъ диария и за компреси на болни и възпалени очи. Сокътъ отъ горидата действува пикочогонно и се употребява противъ затлъстяване. Сокътъ, добитъ при подрѣзване — плачене на лозата, се употребява също противъ възпаление на очитъ. Най-голѣма употреба, обаче, иматъ зрѣлитъ плодове — гроздето, което, не само представлява една отлична храна, но служи и за лѣкуване на редица болести: хронично възпаление на стомаха и червата, хронична диария, възпаление на бѣб-

рецитъ, пикочния мѣхуръ, черния дробъ, жълтеница, пъсъкъ въ черния дробъ, затлъстяване; противъ остъръ и хрониченъ ставенъ и мускуленъ ревматизмъ, подагра, невралгия, маясълъ, екзема, ишиасъ; помага още при хроничнитъ болести на сърдцето, нервната система, половитъ жлезии и др.

*Vitis vinifera* L. subsp. *silvestris* Gmel. — дива лоза - Ах., Д. Ц.; дѣвж лузж - (Търново) У.; лозина - У.; лозница - У.; птиче грозде - (Ловчанско) У.

## W

*Wistaria sinensis* Sieb. et. Zucc. глицинь - Н. С.

## X

*Xanthium* L. — бутракъ - Н. Г.; казашки бодилъ - Н. С., С. П.; свиница - Ах.; чумотрънь - Ах.

*Xanthium spinosum* L. — бодилъ - Н. Г., С. Г.; бодерица - (Трънь) Ах.; бодрица - (с. Поганово - Царибродско) С. Г.; ботуракъ - (с. Хвойна - Асеновгр.) С. Г.; бутракъ - Н. Г.; бѣло тръне - Н. Г., (Ловечъ, Търново) У., Ю.; бѣлъ трънь - У., Я.; казашка бодилъ - Ах., Н. Г., (Самоковъ, с. Костенецъ) С. Г., У., Ш., Ю.; казачки - Ю.; магарешки трънь - В. К., Н. Г., (Ловечъ) У.; бодилъ - Ш.; московско трънье - (с. Драгоманъ) С. Г.; руски трънь - Х. Г.; свиница - Ах.; холера - Н. Г., С. Г., Я.; черкезко трънье - (с. Бръзье - Соф.) С. Г.; чумотрънь - Ах.; чюмишъ - Н. Г.; чюмово тръне - Н. Г.; чюмотръне - Н. Г.; чюмлякъ - Н. Г.

Отварата му действува като пикочогонно срдство и се употребя-

вава противъ болки въ стомаха и червата и противъ кашлица. Плодоветъ, опечени и смлѣни, се употребяватъ като кафе противъ маясълъ.

*Xanthium strumarium* L. — бутракъ - (с. Каменица - Пещерско) С. Г., Я.; мишкини бодили - (с. Алада - Свиленградско) Н. С., Ах.; свиница - (с. Габровица - Пазардж.) С. Г., Ю.; свински въшки - Н. Г., (с. Габровица) С. Г., Х. Г.; свинкье - (с. Бръзье - Соф.) С. Г.

Отварата отъ листата и плодетъ действува пикочогонно и потогонно и се употребява за бани противъ кожни обриви въ малкитъ деца.

По-рано е употребявана въ медицината като дрога *Herba et Semen Lappaе*.

*Xanthoria parietina* L. — жълтъ степенъ лишей - К.; степенъ лишей - К., Нейч.

*Xeranthemum* L. — *безсмърт-миче* - Н. С. В.; метличка - Ах.; не-  
вѣхниче - Ах., сминъ - Н. Г.; суше-  
ница - Б. Д.

Безсмъртникъ (рус.); su-  
shokwét (чех.); перовен (хрв.).

*Xeranthemum annuum* L. —  
*безсмъртниче* - (Софийско) Ах., Коз.;  
дяволска метла - (с. Гедиклий - Ям-  
болско) С. Г.; метла - (Софийско,  
Кюстендилско, Ловчанско) С. Г., У.,

Я.; метличе - (Сливень) С. Г.; мет-  
личка - Ю.; метличина - Ш., Я.; мит-  
ликъ - (Търново) У.; неѣхниче - Ах.;  
папилки - (Ямболско) С. Г.; сухи  
цвѣтъ - Я.; червена метла - Ю.; цѣр-  
вена метла - (Костенецъ) С. Г.

Отварата отъ листата и  
цвѣтоветъ на безсмъртничето  
се пие противъ *маясълъ* и *сърдце-*  
*биене*.

*Xeranthemum cylindraceum* S.  
S. — метла - С. Г., Ю.

## Z

*Zea mays* L. — *арапка* - Н. Г.;  
*вляшка* - Н. Г., Я.; *гугули* - Н. Г.;  
*гугуци* - Коз., Н. Г., Я.; *гугуля* - Б.  
С.; *гълъби* - А. Д., (Русе, Ломъ)  
Коз., Н. Г., (Разградъ, Русе, Тутра-  
канъ) П. Б., Я.; *гърчка* - А. Т., Н.  
Г.; *коломбокъ* - (Призренъ) А. Т.,  
Н. Г.; *кукумарка* - (Киречъ - кьой -  
Мак.) А. Т., Н. Г.; *кукурузъ* - А. Д.,  
А. Т., Б. С., В. Д., Г. Б., Д. В., Д. Ц.,  
З. Б., Ж., К., Коз., М. Г., Н. М., Н. Г.,  
С. Д. В., У., Ф. Х., Х. Г., Ш., Я.; *ку-*  
*лени* - (Рраца) П. Б.; *мамули* - (Ло-  
зенградско) А. Т., Коз., Н. Г., Я.;  
*мамулъ* - А. Д. Б. С., Н. Г., (Дупни-  
ца) С. Г., У., Ф. Х.; *масуръ* - Н. Г.;  
*мисирка* - (Дойранъ, с. Гаятанйново -  
Тетовско, Кукушъ) А. Т., Н. Г.;  
*мисиръ* - (тур., Ст.-Загора, Карло-  
во, Лозенградско) А. Т., (Битолско,  
Неврокопско, Костурско) Д. А., Коз.,  
М. Г., Н. М., Н. Г., Ф. Х., (Сливень)  
С. Г., Ш., У., Я.; *мисиръ* - (с. Бобиша -  
Мак.) А. Т.; *моморозъ* - Н. Г.; *мо-*  
*розка* - Н. Г.; *моруза* - (Трънъ) Ах.,  
Н. Г.; *моморозка* - (Каналарци, Не-  
готинъ - Мак.) А. Т., Н. Г.; *морузье*  
- (с. Дразголанъ) С. Г.; *мумурузка* -  
(Шипъ) А. Т., (Тиквешъ) Д. А., Н.  
Г.; *мурузъ* - Б. С.; *мумуузка* - (Ве-

лесъ) А. Т.; *папуръ* - А. Д., А. Т., Б.,  
Г. Б., Д. В., Коз., Н. Г., У., Я.; *пат-*  
*ки* - Н. Г.; *печѣнка* - (с. Баянци - Ген-  
гелийско) А. Т., Н. Г.; *пченичка* -  
(с. Загоричане - Мак.) А. Т., Н. Г.;  
*пчѣнка* - (Охридско) А. Т., (Солун-  
ско, Ресенско, Дебърско, Кичевско)  
Д. А., Н. Г.; *рабка* - Н. Г.; *рапка* -  
(Родопитъ) А. Т., Н. Г.; *цабланъ* - (Го-  
стиваръ - Мак.) А. Т., Н. Г.; *ца-*  
*ревица* - А. Д., (Паланка - Мак.) Д.  
А., А. М., (Горна-Джумая) А. Т.,  
Б., Б. С., Г. Б., Д. В., Д. Ц., Коз., С.  
Г., М. Б., М. Г., Н. Г., Нейч., Н. П.,  
П., С. Д. В., У., Ф. Х., Х. Г., Ш., Я.;  
*царевка* - (Прилепъ) А. Т., Д. А., Н.  
Г.; *царка* - (Копривщица) А. Т., Б.  
С., Коз., Н. Г.; *цомбуръ* - (Гости-  
варъ - Мак.) А. Т., Н. Г.; *ченичка* -  
(Гевгели, Воденъ, Струга, Енидже)  
А. Т., Д. А., Н. Г.; *ченка* - (Битоля,  
с. Биралци - Мак.) А. Т., (с. Воцаре-  
ни - Леринско, с. Палеоръ - Каялий-  
ско, Мак.) Д. А.

*Кукуруза* (рус.); *cuscufice*  
(чех.); *kukuruz* (хрв.).

Въ нар. медицина се употрѣбява  
главно косата (близълцата) по  
кочинитѣ. Отварата ѝ действа  
като силно никотинно сръд-  
ство и се употрѣбява противъ *бол-*

ки и възпаление на бжбрецитъ и пикочния мѣхуръ; противъ пѣсѣкъ и камъни въ сжшитѣ органи и противъ водянка. Отварата отъ зърната служи като укрепително срдство и противъ тениш.

*Zingiber officinale* Roscoe — асиотъ (тур.); амберъ-бой - (тур.) Н. Г., Б. Д., Dor.; зенжефилъ - (тур.) Б. Д.; зинджифилъ - (тур.) А. М., Д. Ц., Я.; имберъ - (тур.) М. Б.; *исиотъ* - (тур.) Ах., Х. Г.

Отварата му се употребява противъ простуда, кашлица, хрема, сгърчване, изгубване гласа (афония); противъ болки и газове въ червата.

*Zinia elegans* Jacq. — дупекъ - Я; жълта едра камшица - Я; иргованка - (с. Мезекъ - Свиленградско) Н. С., Ах.; *камшица* - Я; московче - Дац.; панагюрче - Дац.; царичина - Дац.; чалмица - Б. Д.

*Zizyphus vulgaris* Lam. — дивъ хюнапъ - Ш.; джинджифъ - (тур.) Б. Д.; жинзифа - (тур.) Н. Г.; сирка - Н. Г.; *хианпъ* - (Ст. Загора) Ах., Коз.; хюнапъ - Б. Д.; хюняпъ - Vel Ш., Я.; ширка - Б. Д.

*Zoostera marima* L. — морска трева - С. П., Ю.

## ТРЕТА ЧАСТЪ

# Български и научни (латински) имена на растения<sup>1)</sup>

### А

Абанасово дърво — *Diospyros ebenum Retz.*

Абанозъ — *Diospyros ebenum Retz.*

Абаносъ — *Diospyros ebenum Retz.*

Абиселятникъ, кърлежъ, рицина — *Ricinus communis L.*

Абисински бананъ, бананъ — *Musa ensete L.*

Абламъ, чинаръ — *Platanus occidentalis L., Platanus orientalis L.*

Абланъ, чинаръ — *Platanus occidentalis L., Platanus orientalis L.*

Абланово дърво, чинаръ — *Platanus occidentalis L., Platanus orientalis L.*

Абленъ — 1. чинаръ — *Platanus occidentalis L.*; 2. акация, салкъмъ (тур.) — *Robinia pseudacacia L.*; 3. планински божуръ — *Trollius europaeus L.*

Аблъчина, вълча ябълка — *Aristolochia clematidis L.*

Абудъ, абъдъ, бъзовина — *Sambucus ebulus L.*

Абъдъ, бъзовина — *Sambucus ebulus L.*

Абълка, ябълка — *Pirus malus L.*

Абълкница, ябълка — *Pirus malus L.*

Абълковина, вълча ябълка — *Aristolochia clematidis L.*

Абътъ, абъдъ, бъзовина — *Sambucus ebulus L.*

Авайживи — *Alkanna tinctoria Tausch.*

Авлиджанъ — *Alpinia galanga Sw. (= A. officinarum Hange).*

Аворъ, чинаръ — *Platanus orientalis L.*

Авранъ, плюскавиче, лепка, прилепъ — *Silene L.*

Авратъ-оту (тур.), репей, чичекъ, лопушъ — *Lappa major Gärtn.*

Австрийски въртипопъ — *Anthemis austriaca Jacq.*

Австрийски ленъ — *Linum austriacum L.*

Австрийски лопенъ — *Verbas-cum austriacum Schott.*

<sup>1)</sup> По-подробни сведения за българските имена на растенията, употребата на последните въ медицината и някои данни въ фитофолклора съдържани въ втората част на ботаничния речникъ, гдето по съответните научни (латински) имена се намиратъ българските имена. Бел. ред.

Австрийски мокрешъ — *Nasturtium austriacum DC.*

Авучъ (тур.), морковъ — *Daucus carota L.*

Агава, столѣтникъ — *Agave americana L.*

Агачи (тур.), липа — *Tilia L.*

Аглика, иглика — *Primula L.*, *Primula elatior Jacq.*, *Primula suaveolens Bert.*

Агличичина, иглика — *Primula suaveolens Bert.*

Агодница, черница — *Morus alba L.*

Агрина, главица — *Dactylis glomerata L.*

Агрня — 1. троскотъ — *Cynodon dactylon Pers.*; 2. главица, агрня — *Dactylis glomerata L.*

Агуда, черница (плодъ) — *Morus L.*

Агудница, черница (плодъ) — *Morus alba L.*

Агуридки, жълто прозориче, жълта тлъстига — *Sedum acre L.*

Адалъ (тур.), синапъ, хардалъ (тур.), горчица — 1. полски синапъ — *Sinapis arvensis L.*; 2. бѣлъ синапъ — *Sinapis alba L.*; 3. черъ синапъ — *Sinapis nigra L.* (= *Brassica nigra (L.) Koch.*)

Ада-чай (тур.) — 1. горска какула, горски бѣзовлѣкъ, горски шалвей — *Salvia nemorosa L.*; 2. градински чай, какула, шалвей — *Salvia officinalis L.*

Азиатски платанъ, източень чинаръ — *Platanus orientalis L.*

Азмауукъ, дивъ кервизъ — *Anthriscus Hoffm.*

Азмашка трѣстика, блатенъ камъшъ — *Scirpus palustris L.* (= *Heleocharis palustris R. Br.*)

Айръкъ (тур.), пирей, троскотъ — *Triticum repens L.* (= *Agropyrum repens P. B.*)

Айръкъ-кюкю (тур.) — 1. пирей, роскотъ — *Triticum repens L.* (=

*Agropyrum repens P. B.*); 2. агрня, бѣлузнакъ, троскотъ — *Cynodon dactylon Pers.*

Ай-юзими (тур.), диви боровинки, мече грозде — *Arbutus uva ursi L.* (= *Arctostaphylos uva ursi Spreng.*)

Айва (тур.), дюла — *Cydonia vulgaris Pers.*

Айважива — *Alkanna tinctoria Tausch.*

Айлантъ — *Ailanthus glandulosa Desf.*

Акажу, махагоново дърво — *Swietenia mahagoni L.*

Акация, салкъмъ (тур.) — *Robinia pseudacacia L.*

Акма (тур.), градинска теменуга, трицвѣтна теменуга, любичица — *Viola tricolor L.*

Акмово (тур.), градинска теменуга, трицвѣтна теменуга, любичица — *Viola tricolor L.*

Акъ-гиритъ-оту (тур.), росенъ, русалче, самодивско цвѣте — *Dictamnus albus L.* (= *Dictamnus fraxinella Pers.*)

Акж-оту (тур.), върбовка, върболика, кипрей — *Epilobium L.*, *Epilobium angustifolium L.*, *Epilobium parviflorum Schreb.* и др.

Алабашъ (тур.) — 1. бѣлъ алабашъ — *Brassica napobrassica Mill.*; 2. червенъ алабашъ — *Brassica oleracea L. var. caulorapa DC.* (= *Brassica oleracea L. var. gongylodes L.*)

Алада (тур.), ливадно лютиче — *Ranunculus polyanthemus L.*

Аласонъ, анасонъ — *Pimpinella anisum L.*

Албиринджи (тур.), шаренъ бобъ, шаренъ фасулъ — *Phaseolus multiflorus Lam.*

Александрийски листъ, майчинъ листъ, селемики (тур.) — *Cassia acutifolia Del.*

Алена, морковъ — *Daucus carota L.*



Алена калинка, разводникъ — *Solanum dulcamara* L.

Аленоцвѣтенъ омайникъ, омайникъ, калешъ, подщрекъ, свекървини очи — *Geum coccineum* S. S.

Али бей-оту (тур.), рошовина, рошовела, ранилистъ — *Betonica officinalis* L.

Алма-ельма (тур.), ябълка — *Pirus malus* L.

Алпийска звезда, балканска звезда, еделвайсъ (нѣм.) — *Leontopodium alpinum* Cass. (= *Gnaphalium leontopodium* Scop.).

Алпийска незабравка — *Myosotis alpestris* Schm.

Алпийска роза — *Rhododendron myrtifolium* Sch. et Ky.

Алпийски тряндафилъ, алпийска роза, балканска роза — *Rhododendron myrtifolium* Sch. et Ky.

Алпийско звънче — *Soldanella alpina* L., *Campanula alpina* Jacq.

Алпийско помниче — *Myosotis alpestris* Schm.

Алтънка (тур.), латинка — *Tropeolum majus* L.

Алтънче (тур.) — 1. жълтина — *Chrysosplenium alternifolium* L.; 2. лютиче — *Ranunculus illyricus* L.; 3. глухарче, радика — *Taraxacum officinale* (L.) Web.

Алтънь топъ (тур.), ралица — *Delphinium consolida* L.

Алтънка (тур.), плюскачъ, мѣхурникъ, смърдлика — *Colutea arborescens* L.

Алфатка, ахладка круша, каменница круша, сланопаджа — *Pirus amygdaliformis* Kit.

Алфита, бѣла рада, маргаритка, едра лай-кучка (= *Leucanthemum vulgare* Lam.)

Алъчъ (тур.), ажанка — *Prunus divaricata* Led.

Амберъ, катраника — *Artemisia abrotanum* L.

Амберъ-бой, метличина — *Centaurea cyanus* L.

Американска лоза, дива лоза, лозина — *Ampelopsis hederacea Michx* (= *Ampelopsis quinquefolia Michx*).

Американски орѣхъ — *Bertholletia excelsa* H. B.

Американски платанъ, западенъ чинаръ — *Platanus occidentalis* L.

Американско грозде, ашикъ боя (тур.), бахча гюзель (тур.), мерекепъ (тур.), винобой — *Phytolacca decandra* L. (= *Ph. americana* L.).

Ананасъ — *Ananassativus* Lindl. (= *Bromelia ananas* L.).

Анасонъ — *Pimpinella anisum* L.

Ангелинка, иглика — *Primula* L.

Ангинария — *Cynara cardunculus* L. *subsp. scolymus* (L.).

Ангинаръ — *Cynara cardunculus* L. *subsp. scolymus* (L.).

Английска глушина, английски райграсъ, глушица — *Lolium perenne* L.

Английска пшеница — *Triticum turgidum* L.

Английска чешлика, лугачка, чесалка — *Dipsacus silvestris* L.

Английски джоджунъ, джодженъ, нане, мента — *Mentha piperita* L.

Английски оманъ — *Inula britannica* L.

Английски райграсъ, глушица — *Lolium perenne* L.

Ангрестъ, френско грозде — *Ribes grossularia* L.

Анджаръ (тур.), латинка — *Tropeolum majus* L.

Андръчъ (тур.), арлъчъ (тур.), хвойна — *Juniperus* L., *Juniperus communis* L. и др.

Андузъ-оту (тур.), оманъ — *Inula helenium* L.

**Аномили**, нокътъ — *Lonicera caprifolium* L.

**Апиганъ**, седефче — *Ruta graveolens* L.

**Аптекарски копъръ**, морачъ, резание — *Foeniculum officinale* All., (= *F. capillaceum Gilib.*, *F. vulgare* Mill.).

**Арабска коса**, богородиченъ костъмъ — *Adiantum capillus veneris* L.

**Арабска ржка**, арабски езикъ, лимбъ — *Opuntia coccinelifera* L.

**Арабска смоква**, арабски езикъ, кърмазовъ кактусъ — *Opuntia coccinelifera* L., *Opuntia vulgaris* Mill.

**Арабски езикъ**, кърмазовъ кактусъ, арабски езикъ — *Opuntia coccinelifera* L.

**Арабски езикъ**, кърмазовъ кактусъ — *Opuntia coccinelifera* L., *Opuntia vulgaris* Mill.

**Арабско просо**, сълзица, тре-перушка — *Briza media* L.

**Арапка**, царевица, кукурузъ, мисиръ (тур.) — *Zea mays* L.

**Араповче**, бѣлоградче, само-гризка — *Scabiosa Tourn.*

**Арапче**, божуръ — *Paeonia officinalis* L.

**Арапчя**, божуръ — *Paeonia officinalis* L.

**Арбусъ** (тур.), карпузъ (тур.), диня, лобеница — *Cucumis citrullus* Sering. (= *Citrullus vulgaris* Schrad.).

**Аргаанъ**, люлякъ — *Syringa vulgaris* L.

**Аргаванъ**, люлякъ — *Syringa vulgaris* L.

**Арганъ** — 1. вѣрболистъ, плакунъ (рус.) — *Lythrum salicaria* L.; 2. люлякъ — *Syringa vulgaris* L.

**Аргафанъ**, люлякъ — *Syringa vulgaris* L.

**Аргованъ**, люлякъ — *Syringa vulgaris* L.

**Аргусъ**, френско грозде — *Ribes grossularia* L.

**Ардалъ** (тур.), хардалъ (тур.), синнапъ — *Sinapis* L., *Sinapis arvensis* L., *S. nigra* L.

**Ардиква**, рѣпички — *Raphanus sativus* L.

**Ардоква**, рѣпа — *Brassica oleracea* L. var. *esculenta* Cass. et Germ. (= var. *rapa* L.).

**Арджна**, рѣпа — *Brassica oleracea* L. var. *rapa* L.

**Арджва** — 1. рѣпа — *Brassica oleracea* L. var. *esculenta* Cass. et Germ. (= *Brassica oleracea* L. var. *rapa* L.); 2. рѣпички — *Raphanus sativus* L.

**Арджъ** (тур.), хвойна — *Juniperus* L., *Juniperus communis* L., *Juniperus nana* Willd. и др.

**Арешки**, орѣшакъ, костоломъ, фасуличе — *Lathyrus tuberosus* L.

**Арменици**, ушно плюскавиче — *Silene otites* L.

**Армонъ**, бѣла рада, полски въртипопъ — *Anthemis arvensis* L.

**Армудъ**, круша (порода) — *Pirus communis* L.

**Арнаутче**, горицветъ, слити ко-са — *Adonis aestivalis* L.

**Арнаутчж**, руменка, свиларска — *Lychnis* L.

**Арнаутъ**, парички, очици — *Bellis perennis* L.

**Арпаджикъ**, лукъ, кромида лукъ — *Allium cepa* L.

**Арсланова уста**, кученце, лѣвска муцунка — *Anthirrhinum majus* L.

**Арсланови уста**, кученце, лѣвска муцунка — *Anthirrhinum majus* L.

**Арсланово око**, бѣлъ кремъ, замбакъ (тур.) — *Lilium candidum* L.

**Арсланче**, кученце, лѣвска муцунка — *Anthirrhinum majus* L.

**Арсланъ**, кученце, арсланче — *Anthirrhinum majus* L.

**Артичокъ** — *Cynara cardunculus* L. subsp. *scolymus* (L.).

Артишокъ — *Cynara cardunculus L. subsp. scolymus (L.)*

Арчаръ, яворъ, яворъ млѣченъ, шестиль — *Acer platanoides L.*

Аршлама боя (тур.), жѣлта боя, зърника — *Rhamnus tinctoria W. K.*

Арьмъ-оту (тур.), момкова сълза, одраки — *Polygonatum latifolium Desf.*

Асенъ, ясенъ — *Fraxinus L.* —  
1. маждрътъ — *Fraxinus ornus L.*;  
2. ясенъ — *F. excelsior L.*

Асиотъ (тур.), иснотъ (тур.) — *Zingiber officinale Roscoe.*

Асланче (тур.) — 1. кученце, лъвска муцулка — *Anthirrhinum majus L.*; 2. луличка, конопка — *Liparia vulgaris Mill.*

Асланъ ази (тур.), кученце, лъвска муцулка — *Anthirrhinum majus L.*

Асмá (тур.), лоза — *Vitis vinifera L.*

Аспержа, спаржа, зайча сѣнка, вилтина метла — *Asparagus officinalis L.*

Аспри — *Lunaria rediviva L.*

Аспуртъ, преселникъ — *Carthamus lanatus L. (= Kentrophyllum lanatum DC.).*

Аспуръ, шафраника, дивъ шафранъ — *Carthamus tinctorius L.*

Атанасия балсамическа, карнофилъ, калоферче — *Tanacetum balsamita L. (= Chrysanthemum balsamita L.).*

Аучъ (тур.), морковъ — *Daucus carota L.*

Афионъ, макъ, градински макъ — *Papaver somniferum L.*

Ахладка круша, каменица, (порода) — *Pirus amygdaliformis Kit.*

Ахлабуръ (тур.), бѣла липа — *Tilia alba Ait.*

Ахча (тур.), орѣшакъ, костиломъ — *Lathyrus tuberosus L.*

Ашашъ (тур.), макъ, градински макъ — *Papaver somniferum L.*

Ашикъ боя (тур.), бахча гюзелъ (тур.), мерекепъ (тур.), винобой — *Phytolacca decandra L. (Phytolacca americana L.).*

Ашлама (тур.), жѣлта боя, зърника — *Rhamnus cathartica L.*

## Б

Баба, жиловѣтъ — *Plantago L.*

Баба марта, подбѣтъ, марта — *Tussilago farfara L.*

Баба тура — 1. огниче — *Adonis vernalis L.*; 2. кукурягъ — *Helieborus odoratus W. K.*

Бабавлякъ, маремиче — *Veronica anagallis L.*

Бабайкъ, памучникъ — *Gossypium herbaceum L.*

Бабалучки, бѣлушка, голтъ гарвански лукъ — *Ornithogalum narbonense L.*

Бабарутка, трабозанъ, бабини жби — *Tribulus terrestris L.*

Баберка, кривули, кудуруци — деформирани плодове на слива отъ гжбата *Echioascus pruni Fock.*

Баби жби — 1. бабинецъ, бабини — *Caucalis daucoides L.*; 2. пернатка — *Turgenia latifolia Hoffm.*

Бабици, коча билка, мача билка — *Nepeta cataria L.*

Бабка — 1. горска съсънка — *Anemone nemorosa L.*, *Anemone silvestris L.*; 2. вълча ябълка — *Aristolochia clematitis L.*; 3. кокиче — *Galanthus elvesii Hook.*; 4. жѣлта какула, медакъ — *Salvia glutinosa L.*

Бабина гължица, гърличе, кичуресто плъскавиче — *Silene armeria L.*

**Бабина душица**, мащерка, майчина душица — *Thymus L.*

**Бабина злъчка**, кантарионъ, червенъ кантарионъ — *Erythraea centaureum Pers.*

**Бабина ружковица**, бабиче, прешленеста какула, говняръ — *Salvia verticillata L.*

**Бабина шапка**, поветица, чадърче, телеграфче — *Convolvulus L.*

**Бабинецъ**, баби зѣби, бабинци — *Caucalis daucoides L.*

**Бабини бодили**, грѣмотрѣнь, шилободъ — *Ononis spinosa L.*

**Бабини внуки**, тлѣстига, прозориче — *Sedum L.*

**Бабини гниди** — 1. овчарска торбичка, плешчица — *Capsella bursa pastoris Moench.*; 2. пролѣтна гладница — *Draba verna L.*; 3. тлѣстига, прозориче — *Sedum L.*; 4. старчецъ — *Thlaspi arvense L.*

**Бабини зѣби** — 1. клинавиче, сграбиче — *Astragalus glycyphyllos L.*; 2. бабинецъ, бабинци — *Caucalis daucoides L.*; 3. бабини зѣби — *Cerathocephalus orthoceras DC.*; 4. трабозанъ — *Tribulus terrestris L.*; 5. имель — *Viscum album L.*

**Бабини иглици**, часовниче — *Erodium cicutarium L.*

**Бабини прѣсти**, клинавиче, сграбиче — *Astragalus glycyphyllos L.*

**Бабини сълзи**, треперушка, сълзици — *Briza media L.*

**Бабини унуки**, тлѣстига, прозориче — *Sedum L.*

**Бабини ушенца**, керино ухо — *Peziza L.*

**Бабинки**, малини — *Rubus idaeus L.*

**Бабино биле**, кантарионъ, червенъ кантарионъ — *Erythraea centaureum Pers.*

**Бабино винце**, здравецъ, дивъ здравецъ — *Geranium L.*, *Geranium molle L.* и др.

**Бабино вратенце**, врабчово семе — *Lithospermum arvense L.*

**Бабино вретенце**, врабчово семе — *Lithospermum arvense L.*

**Бабино вритенце**, врабчово семе — *Lithospermum arvense L.*

**Бабино въртенце**, врабчово семе — *Lithospermum arvense L.*

**Бабино грозде**, тлѣстига, прозориче — *Sedum L.*

**Бабино руно**, спаржа, вилина метла, зайча сѣнка — *Asparagus officinalis L.*

**Бабино ухо**, керино ухо — *Peziza aurantiaca Fl. Dan.*

**Бабинци**, бабини зѣби, бабинецъ — *Caucalis daucoides L.*

**Бабинъ бодилъ**, грѣмотрѣнь, милободъ — *Ononis hircina Jacq.*

**Бабинъ зѣбень**, трабозанъ — *Tribulus terrestris L.*

**Бабинъ каранфилъ**, дивъ карамфилъ — *Dianthus armeria L.*

**Бабинъ квасъ**, дебелецъ, нежить — *Sempervivum L.*

**Бабинъ корень**, горска майка, рабавецъ — *Lathraea squammaria L.*

**Бабинъ косъмъ** — 1. спаржа — *Asparagus officinalis L.*; 2. самодивска коса (метла), зайча сѣнка — *Asparagus tenuifolius Lam.*; 3. розмаринъ, ливанче — *Rosmarinus officinalis L.*

**Бабинъ прешлень** — 1. великденъ, дѣдово винце — *Lamium amplexicaule L.*; 2. великденче — *Veronica L.*

**Бабинъ пѣрдешъ**, прахутка, прахавица — *Lycoperdon bovista L.*

**Бабинъ пѣшъ**, прахутка, прахавица — *Lycoperdon bovista L.*

**Бабинъ черапъкъ** — 1. горешникъ — *Ajuga genevensis L.*; 2. горска млѣчка — *Euphorbia amygdaloides L.*

**Бабиче** — 1. кантарионъ — *Erythraea centaureum Pers.*; 2. жалфие — *Inula aschersoniana Jnka.*; 3.

очиболець, прозориче — *Potentilla argentea* L.; 4. прешленеста какула, говнеръ — *Salvia verticillata* L.; 5. поджбиче — *Teucrium chamaedrys* L.

Бабичева трева, богородиче, миризливче — *Calamintha officinalis* Mich.

Бабичево биле — 1. метличина — *Centaurea* L.; 2. червенъ кантарионъ — *Erythraea centaurium* Pers.

Бабина злъчка, кантарионъ, червенъ кантарионъ — *Erythraea centaurium* Pers.

Бабичка, ленивче, противиче — *Lysimachia nummularia* L.

Бабица, трабозанъ — *Tribulus terrestris* L.

Бабици — 1. коча трева — *Nepeta cataria* L.; 2. меча пета, меча стѣпка — *Salvia sclarea* L.; 3. трабозанъ — *Tribulus terrestris* L.

Бабиа, бамя — *Hibiscus esculentus* L.

Бабини, френско грозде — *Ribes grossularia* L.

Бабиа, бамя — *Hibiscus esculentus* L.

Бабуя, прешленеста какула — *Salvia verticillata* L.

Бабухъ — 1. пчелникъ — *Marrubium vulgare* L.; 2. какула, шалвей, конски босилякъ — *Salvia pratensis* L.; 3. чистецъ, ранилистъ, ялешъ — *Stachys italica* Mill.

Бабушка, прешленеста какула, шалвей, говнеръ — *Salvia verticillata* L.

Бабякъ, лопенъ, овча опашка — *Verbascum phlomoides* L., *Verbascum thapsiforme* Schrad.

Бага, градинска теменуга, трицвѣтна теменуга, любичица — *Viola tricolor* L.

Багремъ, бѣла акация, салкъмъ (тур.) — *Robinia pseudacacia* L.

Багрило, желтуга — *Genista tinctoria* L.

Бадемова млѣчка, горска млѣчка, бабинъ чорапъ — *Euphorbia amygdaloides* L.

Бадемово дърво, миндалъ, бадемъ (тур.) — *Amygdalus communis* L.

Бадемолистна млѣчка, горска млѣчка, бабинъ чорапъ — *Euphorbia amygdaloides* L.

Бадемъ (тур.), миндалъ — *Amygdalus communis* L. (= *Prunus amygdalus* L.).

Бадемъ агаджи (тур.), бадемъ, миндалъ — *Amygdalus communis* L.

Баджуръ — 1. печурка — *Agaricus (Psaliota) campestris* L.; 2. червенушка, манатарка — *Boletus edulis* Fr.

Баднанъ, росенъ, русалче — *Dictamnus albus* L. (= *Distamnus fraxinella* Pers.).

Бадиджанъ (тур.), патладжанъ — *Solanum melongena* L.

Бажа пелини (тур.), пелинъ — *Artemisia absinthium* L.

Базакъ, абѣдъ, бѣзовина — *Sambucus ebulus* L.

Базизайка, блѣнъ, папайка — *Hyoscyamus niger* L.

Базунекъ, абѣдъ, бѣзовина — *Sambucus ebulus* L.

Байданозъ, магданозъ, меродия — *Petroselinum sativum* Hoffm.

Байдонозъ, магданозъ — *Petroselinum sativum* Hoffm.

Бакамово дърво, бакамъ — *Haematoxylon campechianum* L.

Бакамъ (тур.) — 1. *Caesalpinia brasiliensis* L.; 2. *Haematoxylon campechianum* L.; 3. *Santalum album* L.

Бакла — *Vicia faba* L. (= *Faba vulgaris* Moench.).

Бакълъецъ, синчець — *Scilla bifolia* L.

**Балдаранъ** — 1. водолуба — *Butomus umbellatus L.*; 2. шушанъ, шурулинци — *Chaerophyllum bulbosum L.*; 3. бучинишъ, цволига — *Conium maculatum L.*; 4. бѣлъ шаваръ, росица — *Glyceria spectabilis M. K.*

**Балдарианъ**, делянка, коча-трева — *Valeriana officinalis L.*

**Балдъранъ** — 1. шушанъ, шурулинци — *Chaerophyllum bulbosum L.*; 2. бучинишъ, цволига — *Conium maculatum L.*

**Балзаминъ** каначка, меке (тур.) — *Balsamina hortensis DC.* (= *Impatiens hortensis L.*)

**Балканка**, силиврякъ — *Haberlea rhodopensis Frit.*

**Балканска брадица** — *Tragopogon balcanicum Vel.*

**Балканска звезда**, еделвайсъ (нѣм.) — *Gnaphalium leontopodium Scop.* (= *Leontopodium alpinum Cass.*)

**Балканска роза** — *Rhododendron myrtifolium Sch. et Kv.*

**Балканска теменуга** — *Viola dacica Borb.*

**Балканска трева**, богородични свѣщи, свѣщици, тинтява — *Gentiana asclepiadea L.*

**Балканска урока** — *Virpleurum apiculatum Frit.*

**Балкански здравецъ** — *Geranium phaeum L.*

**Балкански иглици**, връшнякъ — *Bruckenthalia spiculifolia Reich.*

**Балкански пролѣтникъ**, дивъ слънчогледъ — *Doronicum cordifolium Sternb.*

**Баладжа** (тур.) — 1. благуиъ, сладуиъ — *Quercus conferta Kit.*; 2. горунъ, зименъ джбъ — *Quercus sessiliflora Salish.*

**Балсара**, лъжлива мана, лозона плесень — *Perenospora viticola de*

**Балтийка**, ребрика, пѣтляво перо — *Gladiolus L.*

**Балуръ** (тур.) — 1. трѣстика — *Phragmites communis (L.) Trin.*; 2. балуръ — *Sorghum halepense Pers.*; 3. метла — *Sorghum vulgare Pers.*

**Балушка** — 1. влащецъ — *Allium ascalonicum L.*; 2. бѣлушка, гарвански лукъ — *Ornithogalum collinum Guss.*; 3. голѣма бѣлушка — *Ornithogalum parborensis L.* и др.

**Балъ-оту** (тур.), блѣнъ, попадийка — *Hyoscyamus niger L.*

**Бамбакъ**, памучникъ — *Gossypium herbaceum L.*

**Бамбатула**, кукурякъ — *Helleborus odoratus W. K.*

**Бамбатура**, кукурякъ — *Helleborus odoratus W. K.*

**Бамбукова трѣстика** — *Bambusa arundinacea Willd.*

**Бамбукъ** — *Bambusa arundinacea Willd.*

**Бамбусова трѣстъ** — *Bambusa arundinacea Willd.*

**Бамбусъ** — *Bambusa arundinacea Willd.*

**Бамия** — *Hibiscus esculentus L.*

**Бамя** — *Hibiscus esculentus L.*

**Бамня** — *Hibiscus esculentus L.*

**Банатски челядникъ** — *Echinops banaticus Roch.*

**Бананъ** — *Musa sapientum Kuntze.*

**Бандриумъ**, делянка, коча трева — *Valeriana officinalis L.*

**Банъ**, блѣнъ, попадийка — *Hyoscyamus niger L.*

**Банювъ буренъ**, дивъ слънчогледъ — *Doronicum cordifolium Sternb.*

**Бапка**, горска съсънка — *Anemone nemorosa L., A. silvestris L.*

**Барабоева гѣба** — *Phytophthora infestans de B.*

Барабойна гжбичка, барабойна плесень — *Phytophthora infestans de B.*

Барабойна плесень — *Phytophthora infestans de B.*, *Fusarium solani Sacc.*

Барабойникъ, разводникъ — *Solanum dulcamara L.*

Барабошка (плодоветъ) — *Morus alba L.*

Баравчики, иглика — *Primula L.*

Барашка, иглика. — *Primula L.*

Барбароса. мушкато — *Pelargonium zonale (L.) Ait.*

Барвинкъ, зимзелень — *Vinca minor L.*

Бардакири (тур.), слива — *Prunus domestica L.*

Барданъ-ери (тур.), слива — *Prunus domestica L.*

Бардачка (тур.), слива — *Prunus domestica L.*

Бардачка слива (порода) — *Prunus domestica L.*

Бардаче, бърдуче, жъта водна роза — *Nuphar luteum Sw.*

Бардаджикъ, кокиче — *Galanthus elvesii Hoosk.*

Бардунъ — *Asphodelus albus Willd.*

Бардюнь — *Asphodelus albus Willd.*

Барецъ, сама китка, омаякъ — *Aconitum cammarum Jacq.*

Басма — 1. сама китка — *Aconitum cammarum Jacq.*; 2. кантарионъ — *Erythraea centaureum Pers.*

Бастунче, блатенъ хвощъ, блатна прещлица — *Equisetum palustre L.*

Басъ, бъзъ, свирчовина — *Sambucus nigra L.*

Батаранъ — 1. катраника — *Artemisia abrotanum L.*; 2. пелинь — *Artemisia absinthium L.*

Бауме, пчела, дивъ чеширь

Бахамия, бамия — *Hibiscus esculentus L.*

Бахаръ (тур.) — *Eugenia pimenta DC.*

Бахча гюзелия (тур.), винобой, мерекепъ (тур.), ашикъ боя (тур.) — *Phytolacca decandra L.*

Бахча гюзель (тур.), винобой, мерекепъ (тур.), ашикъ боя (тур.) — *Phytolacca decandra L.*

Бахча иришь (тур.), ралица — *Delphinium orientale J. Gay.*, *D. fissum W. K.*

Бахче-гюзель, ралица — *Delphinium ajacis L.*

Бачковленка, парички, очици — *Bellis perennis L.*

Бегония — *Begonia L.*

Бедринецъ, бедреница — *Pimpinella saxifraga L.*

Безвременикъ, есененъ минзухаръ, мразовецъ, кърпи кожухъ — *Colchicum autumnale L.*

Безвейникъ, пешакъ, полски бобъ — *Phaseolus vulgaris L. var. nanus Asch.*

Безвръшникъ, пешакъ, полски бобъ, полски фасулъ — *Phaseolus vulgaris L. var. nanus Asch.*

Безсмъртниче — *Xeranthemum annuum L.*

Безстъблена иглика — *Primula acaulis Jacq.*

Безстеблена\*тинтява — *Gentiana acaulis L.*

Бека — 1. остроица — *Carex L.*; 2. чистецъ, ранилистъ, ялешъ — *Stachys L.*

Беладона, старо биле, отровно биле, развалниче — *Atropa belladonna L.*

Белеочъ, лайка, лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla L.*

Беличка, планинска иглика — *Primula elatior Jacq.*

Беловица, слива (порода) —

**Белючка**, планинска иглика — *Primula elatior Jacq.*

**Беренджи-фе** (тур.), катраника — *Artemisia abrotanum L.*

**Бересклетъ**, чашкодрѣнъ — *Evonymus L.*

**Беряза**, брѣза — *Betula alba L.*

**Бечъ карамфилъ**, брадатъ карамфилъ — *Dianthus barbatus L.*

**Бешъ пармакъ** (тур.), очиболецъ, сребролистенъ очиболецъ — *Potentilla argentea L.*

**Бибернела**, динче — *Sanguisorba minor Scop.*

**Биберше-оту** (тур.), розмаринъ, ливанче — *Rosmarinus officinalis L.*

**Биберь**, пиперь — *Capsicum annuum L.*

**Бибета**, перуника — *Iris graminea L., J. pumila L.*

**Бивола**, татуль — *Datura stramonium L.*

**Биволаръ**, шаренъ фасулъ — *Phaseolus multiflorus Lam.*

**Биволѣ**, блѣнъ, попадияка, буника — *Hyoscyamus niger L.*

**Биволски езикъ**, еленовъ езикъ — *Scolopendrium vulgare Sm. (= Scolopendrium officinarum Sw.).*

**Биволски языкъ**, еленовъ езикъ — *Scolopendrium vulgare Sm. (= S. officinarum Sw.).*

**Биволско око** — 1. димитровче — *Aster amellus L.*; 2. бѣла рада, маргаритка — *Chrysanthemum leucanthemum L. (= Leucanthemum vulgare Lam.).*

**Биволско просо** — *Beckmannia eruciformis Host.*

**Биволско чело**, кавтарика, черъ бузалькъ — *Andropogon gryllus Trin.*

**Биволски очи**, бѣла рада, майчица, маргаритка — *Chrysanthemum leucanthemum L. (= Leucanthemum vulgare Lam.).*

**Биволче**, татуль — *Datura stramonium L.*

**Биволчи**, татуль — *Datura stramonium L.*

**Биволъ** — 1. татуль — *Datura stramonium L.*; 2. шаренъ бобъ — *Phaseolus multiflorus Lam.*

**Бивушка** — *Lonicera xylosteum L.*

**Бизели**, грахъ — *Pisum sativum L.*

**Бизеля**, грахъ — *Pisum sativum L.*

**Бий-бий копъръ**, троскотъ — *Cynodon dactylon Pers.*

**Бий-бий кръвчица** — 1. бузалькъ, садина — *Andropogon ischaemum L.*; 2. троскотъ — *Cynodon dactylon Pers.*

**Бий-бий стипца**, бузалькъ, садина — *Andropogon ischaemum L.*

**Бий-бий тѣпанче**, кървавиче, сукървиче — *Agrostemma coronaria L. (= Lychnis coronaria Lam.).*

**Бийка**, троскотъ — *Cynodon dactylon Pers.*

**Биле** — 1. старо (отровно) биле, развалниче — *Atropa belladonna L.*; 2. лопенъ, свѣщилка — *Verbascum phlomoides L.* и др.

**Били**, блѣнъ, буника, попадияка — *Hyoscyamus niger L.*

**Билчина**, лопенъ, свѣщилка — *Verbascum phlomoides L.*

**Билъе** — 1. голѣма прешлица, голѣмъ хвощъ — *Equisetum telmateja Ehrh.*; 2. лопонъ, свѣщилка — *Verbascum L.*

**Биякъ-оту** (тур.), ребѣ биле — *Anamirta cocculus Vigh.*

**Бимбиликъ** (тур.), старо (отровно) биле, развалниче — *Atropa belladonna L.*

**Бирбина**, филче, дивъ яминъ — *Philadelphus coronarius L.*

**Бирбини**, филче, дивъ яминъ — *Philadelphus coronarius L.*

**Бирбинка**, филче, дивъ яминъ — *Philadelphus coronarius L.*



**Бирбирика**, филче, дивъ ясминъ — *Philadelphus coronarius* L.

**Бирена** квасна гжбичка — *Saccharomyces cerevisiae* L.

**Биринджи графъ** (тур.), пьстъръ бобъ — *Phaseolus multiflorus* Lam.

**Бирници**, просо — *Panicum miliaceum* L.

**Бисерчи**, моминска сълза — *Convallaria majalis* L.

**Бисерка** — *Melica* L.

**Бисерна трева** — *Melica nutans* L.

**Бисерникъ** — *Melica nutans* L.

**Бисертъ**, момина сълза — *Convallaria majalis* L.

**Бистрица**, слива (порода) — *Prunus domestica* L.

**Битолско цвѣте**, ралица — *Delphinium consolida* L.

**Бишка** — 1. татулъ — *Datura stramonium* L.; 2. лугачка, чесалка — *Dipsacus* L., *Dipsacus silvester* L.

**Бяшкѣ**, татулъ — *Datura stramonium* L.

**Бишкя**, татулъ — *Datura stramonium* L.

**Блага билка**, сладка папратъ — *Polypodium vulgare* L.

**Блага папаръ**, сладка папратъ — *Polypodium vulgare* L.

**Блага папръ**, сладка папратъ — *Polypodium vulgare* L.

**Блага папратъ** — 1. сладникъ — *Glycyrrhiza glabra* L.; 2. сладка папратъ — *Polypodium vulgare* L.

**Благата**, срамна гжба, кучешка гжба — *Phallus impudicus* L.

**Благо прозориче** — *Sedum apetalum* DC.

**Благо цвѣте**, самобойка, урбаличе — *Glechoma hirsuta* W. K.

**Благовонень брошъ**, лазаркина — *Asperula odorata* L.

**Благовонень грахъ** — *Lathyrus odoratus* L.

**Благовонна маслинчица** — *Daphne sneorum* L.

**Благовонна резеда** — *Reseda odorata* L.

**Благовонна таменуга**, мирзлива таменуга — *Viola odorata* L.

**Благовонна таменуга**, мирзлива таменуга — *Viola odorata* L.

**Благородень кестень**, кестень — *Castanea vesca* Gärtn.

**Благородень лавъръ**, дафинъ — *Laurus nobilis* L.

**Благородень равнецъ** — *Achillea nobilis* L. var. *neilreichii* Kern.

**Благуница**, благунь, сладунъ — *Quercus conferta* Kit.

**Благунь** — 1. яворъ — *Acer pseudoplatanus* L.; 2. сладунъ — *Quercus conferta* Kit.

**Благъ бѣзъ**, поганица, капливка — *Aegoropodium podagraria* L.

**Благъ корень**, сладка папратъ — *Polypodium vulgare* L.

**Блажичка**, ябълка (порода) — *Pirus malus* L.

**Бланика**, блѣнь, попадийка — *Hyoscyamus niger* L.

**Бласкунъ**, диво нане, дивъ джодженъ, дива мента — *Mentha pulegium* L. (= *Pulegium vulgare* Mill.).

**Бластавиче**, тинтява, прострѣлъ — *Gentiana cruciata* L.

**Блатень жълтъ корень**, блатна перуника — *Iris pseudacorus* L.

**Блатень камъшъ** — *Scirpus palustris* L. (= *Heleocharis palustris* R. Br.).

**Блатень кипрей**, блатна върболика — *Epilobium palustre* L.

**Блатень кроконъ**, блатнякъ — *Caltha palustris* L.

**Блатень лапатъ** — *Rumex paluster* Smith.

**Блатень млѣчокъ** — *Euphorbia palustris* L.

**Блатень мокрешиъ** — *Nasturtium palustre* DC.

Блатенъ салець — *Orchis palustris Jacq.*

Блатенъ тжжникъ — *Spiraea ulmaria Scop.*

Блатенъ хвощъ, блатна прешлица — *Equisetum palustre L.*

Блатенъ чистецъ — *Stachys palustris L.*

Блатенъ ялешъ — *Stachys palustris L.*

Блатна върболика — *Epilobium palustre L.*

Блатна горчивка — *Gentiana pneumonanthe L.*

Блатна дрѣнка — *Crambe maritima L.*

Блатна зѣминска хурка — *Equisetum limosum L.*

Блатна коприва, катушка — *Lycopus europaeus L.*

Блатна любияца, буболякъ — *Veronica beccabunga L.*

Блатна млѣчка — *Euphorbia palustris L.*

Блатна острица — *Carex acutiformis Ehrh.*

Блатна паламида — *Cirsium palustre Ehrh.*

Блатна перуника — *Iris pseudacorus L.*

Блатна прешленица — *Equisetum palustre L.*

Блатни чрѣвца — *Stellaria uliginosa Murr.*

Блатникъ, блатнякъ — *Caltha palustris L.*

Блатниче — *Caltha palustris L.*

Блатно енювче, блатна лепка — *Galium palustre L.*

Блатно кокиче, дремавче — *Leucosium aestivum L.*

Блатно помниче — *Myosotis palustris With.*

Блатнякъ — *Caltha palustris L.*

Блатокорникъ — *Epipactis palustris (Mill.) Crtz.*

Блатски поветъ, разводникъ — *Solanum dulcamara L.*

Бледа ружа, дива ружа — *Althaea pallida W. K.*

Бледенъ карамфилъ — *Dianthus pallens S. S.*

Бледожълта козя брада — *Clavaria flava Sch.*

Бледожълта иглика, планинска иглика — *Primula elatior Jacq.*

Бледо лютиче — *Ranunculus sardous Crantz.*

Бледъ карамфилъ — *Dianthus pallens S. S.*

Бледъ салець — *Orchis pallens L.*

Блувайца, пиявица, бълвавица — *Lolium temulentum L.*

Блуда-оту (тур.), игловръхъ, сипаница — *Alyssum calycinum L.*

Блуявица, бълвавица, пиявица — *Lolium temulentum L.*

Блуяйца, бълвавица, пиявица — *Lolium temulentum L.*

Бълвавица, бълвавица, пиявица — *Lolium temulentum L.*

Блъвица, бълвавица, пиявица — *Lolium temulentum L.*

Блѣка, хвойна — *Juniperus L.*

Блѣкъ, блѣнъ, попадийка, буника — *Hyoscyamus niger L.*

Блѣника, блѣнъ, попадийка, буника — *Hyoscyamus niger L.*

Блѣно биле, блѣнъ, попадийка — *Hyoscyamus niger L.*

Блѣнъ, попадийка, буника — *Hyoscyamus niger L.*

Блѣстящъ лопень — *Verbascum lychnitis L.*

Блювавица, бълвавица, пиявица — *Lolium temulentum L.*

Блютуовици, френско грозде — *Ribes grossularia L.*

Блюшъ, хмелъ — *Humulus lupulus L.*

Блянъ, попадийка — *Hyoscyamus niger L.*

Боабабъ — *Adansonia digitata L.*

Бобець, сѣкирка, фасуличе, шекерче — *Orobus L.*

Бобовлякъ — 1. шаренъ бобъ — *Phaseolus multiflorus Lam.*; 2. блатно великденче, буболякъ — *Veronica beccabunga L.*

Бобой — *Centaurea orientalis L.*

Боболка, бѣла черница (плодоветѣ) — *Morus alba L.*

Боболкица, бѣла черница (плодоветѣ) — *Morus alba L.*

Боболякъ, блатно великденче, буболякъ — *Veronica beccabunga L.*

Бобонка, черница (плодоветѣ) — *Morus alba L.*, *M. nigra L.*

Бобошка, петниста мрътва коприва, подурица — *Lamium maculatum L.*

Бобъ, фасулъ — *Phaseolus vulgaris L.*

Богова крава, татуль — *Datura stramonium L.*

Богородиче — 1. срещниче — *Ajuga laxmanni Benth.*; 2. божигробче, миризливче — *Calamintha L.*; 3. усониче, живиниче — *Prunella vulgaris L.*; 4. жълта какула, медакъ — *Salvia glutinosa L.*

Богородиченъ буренъ, миризливка — *Calamintha acinos L.*

Богородиченъ косъмъ — *Adiantum capillus veneris L.*

Богородичи, миризливка — *Calamintha patavina Jacq.*

Богородички — *Aster chinensis L.* (*Callistephus chinensis (L.) Nees.*)

Богородична лъжичка, горчивче, горчица детелина — *Menyanthes trifoliata L.*

Богородична ржка — 1. дланица, дланогрудка — *Gymnadenia conopsea R. Br.*; 2. нокътъ, орлови нокти — *Lonicera caprifolium L.*, *L. periclymenum L.*

Богородична ржичка — 1. просфорникъ — *Abutilon avicennae Gärtn.*; 2. ерихонска роза — *Anastatica hierochuntica (L.) Crtz.*

Богородична ржичка, ерихонска роза — *Anastatica hierochuntica (L.) Crtz.*

Богородична трева — 1. богородична ржичка, просфорникъ — *Abutilon avicennae Gärtn.*; 2. богородиче, миризливка — *Calamintha acinos L.*, *C. suaveolens S. S.*; 3. проклетия — *Cerinth minor L.*; 4. звѣника, жълтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum L.*; 5. мелуница, меча пита — *Pulmonaria tuberosa Schur.*

Богородична хурка, лопень, свѣщилка — *Verbascum thapsiforme Schrad.*

Богородични прѣсти, нокътъ, орлови нокти — *Lonicera caprifolium L.*

Богородични свѣщи — 1. свѣщици — *Gentiana asclepiadea L.*; 2. омайникъ, калешъ, подщрекъ — *Geum coccineum S. S.*

Богородично биле, срещниче — *Ajuga laxmanni Benth.*

Богородично млѣко, мишинецъ — *Synoglossum officinale L.*

Богородично цвѣте — 1. кремъкъ — *Heimerocallis flava L.*, *H. fulva L.*; 2. нокътъ, орлови нокти — *Lonicera caprifolium L.*

Бодержъ, картопъ (тур.), калинка — *Viburnum opulus L.*

Бодилеста гѣба — *Hydnum imbricatum L.*

Бодилестъ кактусъ — *Echinocactus L.*

Бодилка — 1. магарешки бодилъ — *Carduus acanthoides L.*; 2. дивъ чемширъ, пчела — *Ruscus aculeatus L.*

Бодило — 1. осьтъ, магарешки бодилъ — *Carduus L.*; 2. главочъ — *Cirsium atrum Hoffm.*; 3. гингеръ, камилски бодилъ — *Onopordon acanthium L.*

Бодилъ — 1. осьтъ, магарешки бодилъ — *Carduus L.*; 2. пала

мида — *Cirsium arvense* L.; 3. гингеръ, камилско тръни — *Oporordon asanthium* L.; 4. казашки бодилъ, бѣлъ трънъ, чумотрънъ — *Xanthium spinosum* L.

Бодисора, лазаркия — *Asperula odorata* L.

Бодлакъ, бабинецъ, баби зжби — *Saucalis daucoides* L.

Бодланка, трабозанъ — *Tribulus terrestris* L.

Бодлеста гжба — *Hydnum imbricatum* L.

Бодлеста пархутка — *Lycoperdon gemmatum* Fl. dan.

Бодлива вълница, лугачка, чешлика — *Dipsacus fullonum* L.

Бодлива острица — *Carex muricata* L., *C. stellulata* Good.

Бодлива палма, кошличаръ, самодивски чемширъ — *Ilex aquifolium* L.

Бодлива папратъ — *Aspidium aculeatum* (L.) Doell.

Бодливо зеле — 1. гърличе, свински ягоди, мерджанче — *Blitum virgatum* L. (= *Chenopodium foliosum* Asch.); 2. чувенъ, дивъ спанакъ — *Chenopodium bonus henricus* L.

Бодливо тръне, гингеръ, магарешки бодилъ — *Oporordon asanthium* L.

Бодливъ гръмотрънъ, шилободъ — *Oponis spinosa* L.

Бодливъ кактусъ, — *Echinocactus* sp. div.

Бодлика, бѣла метла, съсерка — *Marrubium peregrinum* L.

Бодлякъ, магарешки бодилъ — *Carduus acanthoides* L.

Бодрица, казашки бодилъ, бѣлъ трънъ, чумотрънъ — *Xanthium spinosum* L.

Божа ржича — 1. богородична ржича, просфорникъ — *Abutilon avicennae* Gärtn.; 2. ружа — *Althaea officinalis* L.; 3. кам-

була, слѣзъ, окрелче — *Malva vulgaris* Fries.

Божанка — 1. лайка, лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla* L.; 2. дивъ макъ, кадънка, пукалъ — *Papaver rhoeas* L.

Боже дръвце — 1. катраника — *Artemisia abrotanum* L.; 2. боже дръвце — *Thuja orientalis* L., *Th. occidentalis* L.

Боже дърво — 1. миризливъ пелинъ — *Artemisia camphorata* Vill.; 2. боже дръвце — *Thuja occidentalis* L., *Th. orientalis* L.

Божигробски босилекъ, метла — *Artemisia annua* L.

Божигробче, миризливка — *Calamintha* L., *C. officinalis* L.

Божи дръвце, катраника — *Artemisia abrotanum* L.

Божи дърво — 1. миризливъ пелинъ — *Artemisia camphorata* Vill.; 2. боже дръвце — *Thuja orientalis* L., *Th. occidentalis* L.

Божи ржичи, петнисть салець — *Orchis latifolia* L.

Божий свѣщии, свѣщии, богородични свѣщи — *Gentiana asclepiadea* L.

Божие дърво, катраника — *Artemisia abrotanum* L.

Божица, чашкодрѣнъ — *Eupumys eugoraeus* L.

Божинка, дивъ макъ, кадънка, пукалъ — *Papaver rhoeas* L.

Божичка — 1. божуръ — *Raeonia* L.; 2. дивъ макъ, кадънка, пукалъ — *Papaver rhoeas* L.

Божо гробче, миризливка, богородиче — *Calamintha officinalis* L.

Божо дръвце — 1. катраника — *Artemisia abrotanum* L.; 2. миризливъ пелинъ — *Artemisia camphorata* Vill.; 3. метленъ пелинъ — *Artemisia scoparia* W. K.

**Божо дърво** — 1. катраника — *Artemisia abrotanum* L.; 2. розмаринъ, ливанчи — *Rosmarinus officinalis* L.; 3. градински чай, какула, шалвей — *Salvia officinalis* L.

**Божорога**, хрушелка — *Scleranthus perennis* L.

**Божурига** — 1. градинска ружа — *Althaea (Alcea) rosea* (L.) Cav. 2. дивъ макъ, кадънка, пукаль — *Paraver rhoeas* L.

**Божурика**, дивъ макъ, кадънка, пукаль — *Paraver rhoeas* L.

**Божуродина**, лугачка, чешлика — *Dipsacus laciniatus* L.

**Божурокъ**, дивъ макъ, кадънка, — *Paraver rhoeas* L.

**Божуръ** — 1. обикнов. божуръ — *Raeonia* L., *P. corallina* Rotz., *P. decora* Andres., *P. officinalis* L., *P. tenuifolia* L.; 2. дивъ макъ, кадънка — *Paraver rhoeas* L.; 3. лале — *Tulipa gesneriana* L.

**Божурякъ**, дивъ макъ, кадънка *Paraver rhoeas* L.

**Божурига** — 1. божуръ — *Raeonia* L.; 2. дивъ макъ, кадънка — *Paraver rhoeas* L.

**Божурокъ**, дивъ макъ, кадънка, пукаль — *Paraver rhoeas* L.

**Божуръ** — *Raeonia officinalis* L.

**Божурякъ**, божуръ — *Raeonia officinalis* L.

**Божя ржича** — 1. дива ружа — *Alcea (Althaea) pallida* W. K.; 2. ружа — *Althaea officinalis* L.

**Божянка**, дивъ макъ, кадънка, пукаль — *Paraver rhoeas* L.

**Бозай**, бѣзъ, свирчовина — *Sambucus nigra* L.

**Бозакъ**, бѣзъ, свирчовина — *Sambucus nigra* L.

**Бозалькъ**, бузалькъ, бѣлизина, садина — *Andropogon ischaetum* L.

**Боздуганъ**, ежевка — *Sparganium ramosum* L. (Huds.).

**Бозе**, бѣзъ, свирчовина — *Sambucus nigra* L.

**Бозей** — 1. бучинишъ, цволига — *Conium maculatum* L.; 2. бѣзъ, свирчовина — *Sambucus nigra* L.

**Бозель**, бѣзъ, свирчовина — *Sambucus nigra* L.

**Бозикъ**, бѣзъ, свирчовина — *Sambucus nigra* L.

**Бозилъ**, бѣзъ свирчовина — *Sambucus nigra* L.

**Бозланъ**, перпатка — *Turgenia latifolia* Hoffm.

**Бозъ** — 1. бузалькъ, бѣлизина, садина — *Andropogon ischaetum* L.; 2. бѣзъ, свирчовина — *Sambucus nigra* L.

**Бозълъ**, бѣзъ, свирчовина — *Sambucus nigra* L.

**Бой тохуму**, гръцко сено — *Trigonella foenum graecum* L.

**Бойзелъ**, бѣзъ, свирчовина — *Sambucus nigra* L.

**Бойзенъ**, бѣзъ, свирчовина — *Sambucus nigra* L.

**Бойка**, желта резеда — *Reseda lutea* L.

**Бойнекъ**, миша опашка, тимотейка — *Phleum pratense* L.

**Болеочъ**, лайка, лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla* L.

**Болий глава** — 1. бучинишъ, цволига — *Conium maculatum* L.; 2. кипарисова млѣчка — *Euphorbia cyparissias* L.; 3. снахица — *Picris hieracioides* L.

**Болий очи**, лайка, лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla* L.

**Боливачъ**, лайка, лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla* L.

**Болики**, гулия, зимни ябълки — *Helianthus tuberosus* L.

**Болоочъ**, лайка, лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla* L.

**Больовойца**, пиявица, бълва-вица — *Lolium temulentum* L.

**Бореначка**, благунъ, сладунъ — *Quercus conferta* Kit.

**Борецъ** — 1. жълтица — *Leon-  
todon asper* W. K.; 2. голѣмъ жи-  
ловѣкъ — *Plantago major* L.; 3.  
глухарче, радика — *Taraxacum offi-  
cinale* (L) Web.

**Борика** — 1. пиявица, трѣска-  
вица — *Hippuris vulgaris* L.; 2.  
черъ боръ, чернокъ — *Pinus ni-  
gricans* Host.; 3. бѣлъ боръ, бѣлокъ  
— *Pinus silvestris* L.

**Борина**, бѣлъ боръ — *Pinus  
silvestris* L.

**Боровикъ**, гърлица, мерджан-  
че, свински ягоди — *Blitum virga-  
tum* L.

**Боровинки** — 1. черни боро-  
винки — *Vaccinium myrtillus* L.;  
2. сини боровинки, гължбици — *Vac-  
cinium uliginosum* L.; 3. червени бо-  
ровинки, брусници — *Vaccinium vi-  
tis idaea* L.

**Боровица** — 1. хвойна — *Ju-  
niperus communis* L.; 2. боровинки  
— *Vaccinium myrtillus* L.

**Боровка** — 1. черни боровинки  
— *Vaccinium myrtillus* L.; 2. чер-  
вени боровинки, брусници — *Vac-  
cinium vitis idaea* L.

**Боровница** — 1. черни боро-  
винки — *Vaccinium myrtillus* L.;  
2. червени боровинки, брусници —  
*Vaccinium vitis idaea* L.

**Борувка**, черни боровинки —  
*Vaccinium myrtillus* L.

**Борчакъ**, глушина — *Vicia cra-  
cca* L., *Vicia ervilia* Willd.

**Боръ** — *Pinus* L., *P. mughus*  
*Scop.*, *Pinus silvestris* L., *P. nigri-  
cans* Host., *P. peuce* Grsh.

**Босилекъ** — *Ocimum basili-*

*cum* L.

**Боски**, салепъ — *Orchis mo-  
rio* L.

**Боторче**, бутурче, свински хлѣ-  
бъ — *Cyclamen neapolitanum* Ten.

**Ботракъ**, магарешки бодилъ —  
*Carduus crispus* L.

**Ботрачецъ** — 1. полевица —  
*Agrostis vulgaris* With.; 2. бабинецъ,  
бабини, баби зѣби — *Caucalis dau-  
coides* L.

**Ботуракъ**, казашки бодилъ, чу-  
мотрънъ, бѣлъ трънъ — *Xanthium  
spinosum* L.

**Ботурче** — *Cyclamen neapoli-  
tanum* Ten.

**Ботушки** — 1. заушница — *Pe-  
dicularis* L., *P. verticillata* L.; 2.  
хлопка, клопачка, шушняръ — *Rhi-  
panthus major* Ehrh.

**Ботушче**, кученце, лѣвска му-  
цунка — *Anthriscum majus* L.

**Боченишъ**, бучинишъ, цволига  
— *Conium maculatum* L.

**Бошнянки**, ябълка (порода) —  
*Pirus malus* L.

**Боя** — 1. кипарисъ — *Cupre-  
ssus sempervirens* L.; 2. зърнастецъ  
— *Rhamnus frangula* L.; 3. желта  
боя — *Rhamnus tinctoria* W. K.;  
4. брошъ — *Rubia tinctorum* L.

**Боя-кюкю** (тип.), брошъ — *Ru-  
bia tinctorum* L.

**Бояджийска бѣла рада** — *An-  
themis tinctoria* L.

**Бояджийска жълтуга** — *Genis-  
ta tinctoria* L.

**Бояджийска резеда** — *Reseda  
luteola* L.

**Бояджийска черница** — *Ma-  
clura aurantiaca* Nutt.

**Бояджийски брошъ** — *Rubia  
tinctorum* L.

**Боянка** — *Erysimum* L.

**Брадавичень чашедрънъ** —  
*Euphrasia verrucosa* Scop.

Брадавична бръза, бѣла бръза — *Betula verrucosa Ehrh.*

Брадавички, кокоши гребень — *Clavaria Vaill., C. coralloides L.*

Брадавична трева, тлъстига, прозорче — *Sedum L.*

Брадавично цвѣте, змийско млѣко — *Chelidonium majus L.*

Брадатъ карамфилъ — *Dianthus barbatus L.*

Брадатъ лишай — *Usnea barbata L.*

Брадатъ лишей — *Usnea barbata L.*

Брадестъ лишей — *Usnea barbata L.*

Брадица, козица, козя брада — *Tragopogon L.*

Брадишъ — *Myriophyllum spicatum L.*

Брадуника, бърдунъ — *Asphodelus albus Willd.*

Брадувъ, бърдунъ — *Asphodelus albus Willd.*

Брамбой, барабой, картофи — *Solanum tuberosum L.*

Брамински баванъ, бананъ — *Musa sapientum O. Kuntze.*

Брандушки, подбѣлъ, марта — *Tussilago farfara L.*

Брашница, черна боровинка — *Vaccinium myrtillus L.*

Брашнянка мукия — *Pirus aria Ehrh. (= Sorbus aria Crtz.).*

Брей — 1. старо (отровно) биле, развалниче — *Atropa belladonna L.*; 2. дива тиква — *Bryonia alba L.*; 3. об. брей — *Tamus communis L.*

Бреква — 1. рапица — *Brassica napus L.*; 2. рѣпа — *Brassica napus L. var. esculenta DC.*

Брекия — *Pirus torminalis (L.) Ehrh. (= Sorbus torminalis) Crtz.*

Брешленъ — *Hedera helix L.*

*Hedera helix L.*; 2. брей — *Tamus communis L.*

Бробонка, черница (плодоветѣ) — *Morus alba L., M. nigra L.*

Брогъ, енювче — *Galium verum L.*

Брожа, дивъ макъ, кадѣнка, пукаль — *Paraver rhoeas L.*

Брождъ, брошъ — *Rubia tinctorum L.*

Брожъ, брошъ — *Rubia tinctorum L.*

Брокъ, ленивче — *Lysimachia L., L. punctata L.*

Броль — *Aira capillaris Host.*

Бронецъ — *Selaginella helvetica Link.*

Бростуръ, рѣченъ шавель — *Rumex hydrolapathum Huds.*

Брочь — 1. бѣло енювче, жилаво енювче, сирище — *Galium mollugo L.*; 2. брошъ — *Rubia tinctorum L.*

Брошнелъ, бръшлянъ — *Hedera helix L.*

Брошъ — 1. бѣло енювче, сирище — *Galium mollugo L.*; 2. жълто енювче — *Galium verum L.*; 3. об. брошъ — *Rubia tinctorum L.*

Брубонка черница (плодоветѣ) — *Morus alba L., M. nigra L.*

Брускъ, брошъ — *Rubia tinctorum L.*

Брусника, червена боровинка — *Vaccinium vitis idaea L.*

Брусница, червена боровинка — *Vaccinium vitis idaea L.*

Брушленъ, бръшлянъ — *Hedera helix L.*

Брушнелъ, бръшлянъ — *Hedera helix L.*

Бръбой, барабой, картофи — *Solanum tuberosum L.*

Бръздата глушина — *Vicia striata M. B.*

Бръздатъ типчакъ, власатка — *Festuca sulcata Hack.*

Бръмбарски кюпове — *Campanula persicifolia L.*

Бръмбарче, кокица, пчела-гълъбъ — *Ophrys L.*, *O. bicornis Sadl.*, *O. atrata Lindl.*

Брътвене, бръшлянъ — *Hedera helix L.*

Бръци — *Plantago L.*, *P. major L.*, *P. media L.*

Бръчлянъ, бръшлянъ — *Hedera helix L.*

Бръшленолистна самобойка — *Glechoma hederacea L.*

Бръшлянова лоза, дива американска лоза — *Ampelopsis hederacea Michx.* (декоративно) (= *Ampelopsis quinquefolia Michx.*).

Бръшлянолистна любича — *Veronica hederifolia L.*

Бръшлянолистно великденче — *Veronica hederifolia L.*

Бръшлянъ — *Hedera helix L.*

Бръза — *Betula alba L.* (= *Betula verrucosa Ehrh.*).

Бръстолистна спиреа — *Spiraea ulmifolia Scop.*

Бръстъ — *Ulmus L.*, *U. campestris L.*, *U. montana Willd.*, *U. effusa Willd.*

Бръстъ-веза — *Ulmus effusa Willd.*

Бръсъ, бръстъ — *Ulmus campestris L.* и др.

Брюка, хвойна (плодоветъ) — *Juniperus L.*

Блюкселско зеле — *Brassica oleracea L. var. gemmifera DC.*

Брюкъ, хвойна (плодоветъ) — *Juniperus L.*

Брядовка, бѣла рѣпа — *Brassica napus L. var. esculenta DC.*

Брьдовка, бѣла рѣпа — *Brassica napus L. var. esculenta DC.*

Бубакеръ, памучникъ — *Gossypium herbaceum L.*

Бубакеръ, памучникъ — *Gossypium herbaceum L.*

Бубакъ, памучникъ — *Gossypium herbaceum L.*

Бубакярка, кръстецъ, спорежъ — *Senecio L.*, *S. vulgaris L.*

Бубалекъ, картопъ (тур.), калинка — *Viburnum opulus L.*

Бубачъ, лайка, лай-кучка — *Matricaria chamomilla L.*

Бубена плесень — *Botrytis bassiana Bals.*

Бубена черница, бѣла черница — *Morus alba L.*

Бубеница, копринарка — *Phlomis pungens L.*

Бубниче, равнецъ — *Achillea millefolium L.*

Буболина, водна роза, русалка — *Nymphaea alba L.*

Буболякъ — 1. *Veronica beccabunga L.*; 2. луловина, тутунига — *Viburnum lantana L.*

Бубонка, черница (плодоветъ) — *Morus alba L.*, *M. nigra L.*

Буволякъ, луловина, тутунига — *Viburnum lantana L.*

Бударица — *Galeopsis L.*, *G. versicolor Curt.* и др.

Будра, самобойка, урбаличе — *Glechoma L.*

Будракъ, дивъ морковъ, срамниче — *Daucus carota L.*

Бужурче, бутурче — *Cyclamen neapolitanum Ten.*

Бужуръ, божуръ — *Paeonia L.*, *P. corallina Retz.*, *P. officinalis L.*

Бужуръ-дърво — *Paeonia corallina Retz.*

Бузалъкъ — 1. бѣлизина, садина — *Andropogon ischaemum L.*; 2. власатка — *Festuca L.*; 3. коило — *Stipa pennata L.*

Бузей, бучинишъ, цволига — *Conium maculatum L.*

Буйниязъ-отъ (тур.) кукурникъ



Бука, букъ — *Fagus silvatica* L.  
Букачка, букъ — *Fagus silvatica* L.

Буквенишъ, бучинишъ, цволига — *Conium maculatum* L.

Буквенишъ, бучинишъ, цволига — *Conium maculatum* L.

Буквица, жиловлъкъ — *Plantago* L. *P. major* L. *Plantago media* L.

Букетче — *Phlox drummondii* Hook.

Букетъ — *Phlox decussata* hort.

Букимишъ, бучинишъ, цволига — *Conium maculatum* L.

Букинишъ, бучинишъ, цволига — *Conium maculatum* L.

Буклица, букъ — *Fagus silvatica* L.

Букова лазаркиня, лазаркиня — *Asperula odorata* L.

Буковина, лоза, винена лоза — *Vitis vinifera* L.

Буковица — 1. букъ — *Fagus silvatica* L.; 2. жиловлъкъ — *Plantago* L. *P. major* L.; 3. лоза — *Vitis vinifera* L.

Букрачка, жълтурче, мазно кокалче — *Ranunculus ficaria* L.

Букова праханъ, праханъ, трагъ — *Polyporus fomentarius* Fr.

Букумушъ, бучинишъ, цволига — *Conium maculatum* L.

Букунушъ, бучинишъ, цволига — *Conium maculatum* L.

Букъ — *Fagus silvatica* L.

Букамишъ, бучинишъ, цволига — *Conium maculatum* L.

Була — 1. дивъ макъ, кадънка, пукалъ — *Papaver rhoeas* L.; 2. турга, чалма — *Tagetes erecta* L., *T. patula* L.

Булавица, блълавица, пиявица — *Lolium temulentum* L.

Булишекъ, слъзь, камилякъ —

Булка гжба, царска гжба — *Amanita caesarea* Scop.

Булки — 1. царска гжба — *Amanita caesarea* Scop.; 2. царски вѣнецъ, тугъ — *Fritillaria imperialis* L.; 3. дивъ макъ, кадънка, пукалъ — *Papaver rhoeas* L.

Булско цвѣте, шекерче, фурмузъ — *Symphoricarpos racemosus* Michx.

Бульки, дивъ макъ, кадънка, пукалъ — *Papaver rhoeas* L.

Буника, блѣтъ, попадийка — *Hyoscyamus niger* L.

Бунове, черна острица — *Carex aterrima* A. W.

Буракъ, цвекло — *Beta vulgaris* L. var. *cicla* L.

Бурбонка, черница (плодоветъ) — *Morus nigra* L., *M. alba* L.

Бургия, нарцисъ — *Narcissus poëticus* L.

Бургундско цвекло, цвекло — *Beta vulgaris* L.

Бурдюкъ, лопенъ, свѣшилка, овча опашка — *Verbascum phlomidis* L.

Буренна хрѣница, гроница, гърбица — *Lepidium rudemale* L.

Буреста чашечна гжба, керино ухо — *Peziza vesiculosa* Bull.

Бурнякъ, абъдъ, бъзов. на — *Sambucus ebulus* L.

Бурувинка, зимзеленъ — *Vincetoxicum* L.

Бурчагачъ, имель — *Viscum album* L.

Бурчакъ — 1. уровъ — *Ervum ervilia* L. (= *Vicia ervilia* Willd.); 2. грахъ — *Pisum sativum* L.; 3. фий — *Vicia sativa* L.

Бурянь, изсипливче, припжтница — *Herniaria hirsuta* L.

Бусика, дватрева — *Deschampsia caespitosa* P. B. (= *Aira caes-*

**Бусливка, татуль** — *Datura stramonium L.*

**Бутишчета, кандилка, кошнички** — *Aquilegia vulgaris L.*

**Бутракъ** — 1. камшикъ — *Agri- monia eupatoria L.*; 2. двузжка, коноплянка — *Bidens L.*; 3. магарешки бодилъ, осътъ — *Carduus L.*; 4. чичекъ, репей, лопощъ — *Lappa L., L. major Gärtn., L. tomentosa Lam.*; 5. казашки бодилъ, чумотрънъ — *Xanthium spinosum L.*; 6. свиница — *Xanthium strumarium L.*

**Бутраче, решетка, вилино сито** — *Carlina acanthifolia All.*

**Бутрачка, жълтурче, мазни-кокалче** — *Ficaria verna Huds (= Ranunculus ficaria L.).*

**Бутуракъ, планински очиболецъ** — *Potentilla tormentilla Schrank. (= P. silvestris Neck.).*

**Бутурка, бугурче, свински хлѣбъ** — *Cyclamen neapolitanum Ten.*

**Бутурче, свински хлѣбъ** — *Cyclamen neapolitanum Ten.*

**Бухловче, чернокосъ** — *Euphthalmum speciosum Schreb. (= Telekia speciosa (Schreb.) Bmg.).*

**Бухтица, поветица** — *Convolvulus L., C. arvensis L.*

**Бучемишъ, бучинишъ, цволига** — *Conium maculatum L.*

**Бученишъ** — 1. дивъ магданозъ — *Aethusa cynapium L.*; 2. бучинишъ, цволига — *Conium maculatum L.*

**Бучинишъ, цволига** — *Conium maculatum L.*

**Бучка** — *Morchella esculenta Pers., M. conica Pers.*

**Буя, желта боя** — *Carthamus tinctorius L.*

**Бѣбекъ, памучникъ** — *Gossypium herbaceum L.*

**Бѣбра, копиевиденъ жиловлѣкъ** — *Plantago lanceolata L.*

**Бѣбърудка, гжба, прахавица.**

**Бѣзакъ** — 1. абѣдъ, бѣзовина — *Sambucus ebulus L.*; 2. бѣзъ, свирчовина — *Sambucus nigra L.*

**Бѣздовина, абѣдъ, бѣзовина** — *Sambucus ebulus L.*

**Бѣздунякъ, селимъ (тур.)** — *Levisticum officinale Koch.*

**Бѣзе** — 1. абѣдъ, бѣзовина — *Sambucus ebulus L.*; 2. бѣзъ, свирчовина — *Sambucus nigra L.*

**Бѣзей, абѣдъ, бѣзовина** — *Sambucus ebulus L.*

**Бѣзекъ, бѣзъ, свирчовина** — *Sambucus nigra L.*

**Бѣзель, бѣзъ, свирчовина** — *Sambucus nigra L.*

**Бѣзи** — 1. абѣдъ, бѣзовина — *Sambucus ebulus L.*; 2. бѣзъ, свирчовина — *Sambucus nigra L.*

**Бѣзие, абѣдъ, бѣзовина** — *Sambucus ebulus L.*

**Бѣзина, абѣдъ, бѣзовина** — *Sambucus ebulus L.*

**Бѣзлекъ, абѣдъ, бѣзовина** — *Sambucus ebulus L.*

**Бѣзовина** — 1. абѣдъ — *Sambucus ebulus L.*; 2. бѣзъ, свирчовина — *Sambucus nigra L.*; 3. гроздовиденъ бѣзъ, червенъ бѣзъ — *Sambucus racemosa L.*; 4. бивушка — *Lonicera xylosteum L.*

**Бѣзовлѣкъ** — 1. какула, полски шалвей — *Salvia pratensis L.*; 2. бударица — *Galeopsis ladanum L.*

**Бѣзовлякъ, какула, шалвей** — *Salvia L.*

**Бѣзомиризенъ салець** — *Orchis sambucina L.*

**Бѣзункъ** — 1. шушанъ, разпукниче, шурулици — *Chaerophyllum bulbosum L.*; 2. червенъ бѣзъ — *Sambucus racemosa L.*

**Бѣзунче** — 1. кокица, пчела-гжлѣбъ — *Ophrys atrata Lindl., O. bicornis Sadl.*; 2. салець — *O.*

**Бъзунякъ** — 1. бѣзъ, свирчовина — *Sambucus nigra* L.; 2. бучинишъ, цвoлига — *Conium maculatum* L.; 3. кокица, пчела-гжлъбъ — *Ophrys atrata* Lindl., *O. bicornis* Sandl.

**Бѣзъ** — 1. обикновенъ бѣзъ, свирчовина — *Sambucus nigra* L.; 2. черна бивушка — *Lonicera nigra* L.

**Бѣклець, синчець** — *Scilla bifolia* L.

**Бѣклица, кукурякъ** — *Helleborus odoratus* W. K.

**Бѣклици, гутерки, кукувичина, кукувиче грозде, кукувича плюнка** — *Muscari racemosum* L.

**Бѣкълче, зимзеленъ** — *Vinca herbacea* W. K.

**Бѣлавица, бѣлавица, пиявица** — *Lolium temulentum* L.

**Бѣлавица, пиявица** — *Lolium temulentum* L.

**Бѣлавица, пиявица** — *Lolium temulentum* L.

**Бѣлвѣнъ корень** — *Cephaelis ipecacuanhna* (L.) Ric. (= *Uragaga ipecacuanhna* Baill. = *Ipecacuanhna asclepias vincetoxicum* L.).

**Бѣлвица, пиявица** — *Lolium temulentum* L.

**Бѣлгарска тинтява** — *Gentiana bulgarica* Vel.

**Бѣлдаранъ, шурулинци, шушанъ** — *Chaerophyllum bulbosum* L.

**Бѣлка, ябълка** — *Pirus malus* L.

**Бѣлхавче, увѣхниче** — *Erigeron acer* L.

**Бѣрборонки, шпаргелъ, зайча сѣнка, самодивска метла** — *Asparagus* L.

**Бѣрдоква** — 1. синя жлъкча — *Cichorium intybus* L.; 2. салата, маруя — *Lactuca sativa* L.; 3. глухарче, радика — *Taraxacum officinale* (L.) Web.

**Бѣрдунъ, бѣрдуника** — *Asphodelus albus* Willd.

**Бѣрдуче, водна тиква, жълта водна роза** — *Nuphar luteum* Sw.

**Бѣрцки сливи (порода)** — *Prunus domestica* L.

**Бѣрчленъ, бѣршлянъ** — *Hedera helix* L.

**Бѣршлянъ** — *Hedera helix* L.

**Бѣла акация, салкъмъ (тур.)** — *Robinia pseudacacia* L.

**Бѣла билка, лопень, свѣщилка** — *Verbascum phlomoides* L.

**Бѣла бона** — *Begonia sp. div.*

**Бѣла борица, бѣлъ боръ, бѣлокъ** — *Pinus silvestris* L.

**Бѣла брекия, мукия** — *Sorbus aria* Crtz.

**Бѣла брѣза** — *Betula alba* L. (= *Betula verrucosa* Ehrh.).

**Бѣла бубонка, бѣла черница (плодоветъ)** — *Morus alba* L.

**Бѣла буквица, иглика** — *Primula* L.

**Бѣла водна роза, русалка** — *Nymphaea alba* L.

**Бѣла вратика** — *Pyrethrum corymbosum* Willd.

**Бѣла вѣрба миризлива** — *Elaeagnus angustifolius* L.

**Бѣла вѣрба** — *Salix alba* L.

**Бѣла гвачка** — 1. бѣлъ сминъ —  *Gnaphalium dioicum* L. (= *Antennaria dioica* Gärt.); 2. гвачка — *Monotropa hypopitys* L.

**Бѣла главня** — *Cystopus candidus* Pers. (= *Albugocandida* Kuntze).

**Бѣла горчица, бѣлъ синапъ, бѣлъ хардалъ** — *Sinapis alba* L.

**Бѣла граница, бѣликарь, лѣтенъ джбъ, бѣло мѣше, граница** — *Quercus pedunculata* Ehrh.

**Бѣла грудка, труфель** — *Tuber album* Pers.

**Бѣла гжба, червенушка** — *Boletus edulis* Fr.

Бѣла дѣвка — 1. рунолистъ — *Filago L.*, *F. arvensis L.*; 2. бѣлъ сминъ, бѣла гвачка — *Gnaphalium dioicum L.* (= *Antennaria dioica Gärtn.*).

Бѣла ела, ела — *Abies alba Mill.* (= *A. pectinata DC.*).

Бѣла елха — *Alnus incana Moench.*

Бѣла елша, бѣла елха — *Alnus incana Moench.*

Бѣла живинка, бѣла живиница, бѣло усоче — *Brunella alba Pall.*

Бѣла зарѣмкадия (тур.), бѣлъ нарцисъ — *Narcissus poeticus L.*

Бѣла ива, ива — *Salix caprea L.*

Бѣла какула, бѣлъ шалвей — *Salvia aethiopsis L.*

Бѣла камилска стѣпка, водна роза — *Nymphaea alba L.*

Бѣла канела — *Cinnamodendron corticosum Miers.* (= *Canella alba Murr.*).

Бѣла капка, кокиче — *Galanthus elvesii Hook.*

Бѣла комунига — *Melilotus albus Desf.*

Бѣла кукулайка — *Chrysanthemum leucanthemum L.*

Бѣла комонига — *Melilotus albus Desf.*

Бѣла кумунига — *Melilotus albus Desf.*

Бѣла куча лобода, мърла — *Chenopodium album L.*

Бѣла лайкучка — *Chrysanthemum leucanthemum L.* (= *Leucanthemum vulgare Lam.*).

Бѣла латина, горска поветица, слачка — *Calystegia sepium R.Br.*

Бѣла лепка, имель — *Viscum album L.*

Бѣла леска — *Corylus colurna L.*

Бѣла лилия, бѣлъ кремъ, замбакъ (тур.) — *Lilium candidum L.*

Бѣла липа — *Tilia alba Ait.* (= *T. argentea Desf.*).

Бѣла лобода — *Chenopodium album L.*

Бѣла лоза — 1. дива тиква — *Bryonia alba L.*; 2. павитъ — *Clematis vitalba L.*

Бѣла люляка, кучи дрѣтъ, птичи дрѣтъ — *Ligustrum vulgare L.*

Бѣла марта, парички, оченца — *Bellis perennis L.*

Бѣла машерка, машерка, бабина душица — *Thymus L.*

Бѣла метла — 1. горицветъ, слѣти коса — *Adonis L.*, *A. aestivalis L.*, *A. autumnalis L.*; 2. бѣла грозданка, бѣлъ зановецъ — *Cytisus albus Hack*; 3. съсерка — *Marubium peregrinum L.*; 4. горунъ, зименъ джбъ — *Quercus sessiliflora Salisb.*

Бѣла млѣчница — *Lactarius piperatus Scop.*

Бѣла молофа, камилякъ, обикновенъ слѣзь — *Malva vulgaris Fries.*

Бѣла морска роза, водна роза — *Nymphaea alba L.*

Бѣла мъртва коприва — *Lamium album L.*

Бѣла мура — *Pinus peuce Grsb.*

Бѣла мухоморка — *Amanita verna Bull.*

Бѣла мърла, бѣла лобода — *Chenopodium album L.*

Бѣла мѣхуреста плесень — *Cystopus candidus Pers.* (= *Albugo candida Ktze.*).

Бѣла мѣхуреста рѣжда — *Cystopus candidus Pers.* (= *Albugo candida Ktze.*).

Бѣла плесень — *Cystopus candidus Pers.* (= *Albugo candida Ktze.*).

Бѣла подкваса, бѣло енювче — *Galium mollugo L.*

Бѣла полевица — *Agrostis alba L.*

Бѣла прищница, бѣло гърличе, бѣло живиниче — *Brunella alba Pall.*

Бѣла пшеница, капладжа — *Triticum spelta L.*

Бѣла рада — 1. въртипопъ, мжжка лай-кучка — *Anthemis L.*, *A. arvensis L.*; 2. голѣма лай-кучка, майчица, маргаритка — *Chrysanthemum leucanthemum L.* (= *Leucanthemum vulgare Lam.*); 3. поветица, чадърче, слачка — *Convolvulus arvensis L.*, *Calystegia sepium R. Br.*; 4. лайка, лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla L.*

Бѣла рокличка, поветица, чадърче — *Convolvulus arvensis L.*

Бѣла ружа. ружа — *Althaea officinalis L.*

Бѣла ружковица, бѣлъ шалвей, меча пета — *Salvia aethiopis L.*

Бѣла рѣжда — *Cistopus candidus Pers.* (= *Albugo candida (Pers.) Kuntze.*)

Бѣла рѣпа — *Brassica oleracea L. var. rapa L.* (= *var. esculenta DC.*).

Бѣла саса. бѣла съсънка, горска съсънка — *Anemone silvestris L.*

Бѣла сиѣжна топка, картопъ, калинка — *Viburnum opulus L.*

Бѣла суровица, лѣтенъ джбъ, бѣло меше, граница — *Quercus pedunculata Ehrh.*

Бѣла съсънка — *Anemone nemorosa L.*

Бѣла тамявуга — *Viola alba Bess.*

Бѣла теменуга — *Viola alba Bess.*

Бѣла теменужка — *Viola alba Bess.*

Бѣла топола — *Populus alba L.*

Бѣла трева — 1. бузалькъ, садина — *Andropogon ischaetum L.*; 2. овчарска торбичка, плешчица *Capsella bursa pastoris Moench.*; 3. бѣлъ сминъ, бѣла гвачка —

5. юдина стѣпка — *Sclerochloa dura P.B.* (= *Poa dura L.*); 6. тревовидни чревца — *Stellaria graminea L.*; 7. бѣло поджбиче — *Teucrium polium L.*

Бѣла тъменуга — *Viola alba Bess.*

Бѣла хрущялка — *Scleranthus perennis L.*

Бѣла хурка, бѣлъ кремъ — *Lilium candidum L.*

Бѣла чемерника — *Veratrum lobelianum Bernh.*

Бѣла черница — *Morus alba L.*

Бѣла чобанка, бѣлъ лопушъ — *Petasites albus Gärtn.*

Бѣла шандра, пчелникъ — *Marrubium vulgare L.*

Бѣлвици, слива (порода) — *Prunus domestica L.*

Бѣлезникавъ воденъ трандафелъ, водна роза, русалка — *Nymphaea alba L.*

Бѣлеочъ, лайка, лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla L.*

Бѣли кози бозки, бѣла тлъстига, бѣло прозориче — *Sedum album L.*

Бѣли кокошки, бѣла съсънка, горска съсънка — *Anemone nemorosa L.*

Бѣли очи, лайка, лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla L.*

Бѣли тръни, вѣтрогонъ — *Eryngium campestre L.*

Бѣлизенъ, бузалькъ, садина — *Andropogon ischaetum L.*

Бѣлизина, бузалькъ, садина — *Andropogon ischaetum L.*

Бѣлизма, бузалькъ, садина — *Andropogon ischaetum L.*

Бѣли зарунъ, бѣлъ нарцисъ *Narcissus poeticus L.*

Бѣлика, бѣлъ джбъ, лѣтенъ джбъ, граница — *Quercus pedun-*

джбъ, граница — *Quercus pedunculata Ehrh.*

Бѣликаръ, бѣлъ джбъ, лѣтенъ джбъ, граница — *Quercus pedunculata Ehrh.*

Бѣликово, бѣлъ джбъ, лѣтенъ джбъ, граница — *Quercus pedunculata Ehrh.*

Бѣлило, припжтница, изсипливче — *Herniaria incana Lam.*

Бѣлина, припжтница, изсипливче — *Herniaria incana Lam.*

Бѣлица — 1. череша — *Prunus avium L.*; 2. слива (порода) — *P. domestica L.*

Бѣличе, хмелъ — *Humulus lupulus L.*

Бѣличка, иглика — *Primula L.*

Бѣлки конопи, мжжки конопъ — *Cannabis sativa L.*

Бѣло вѣтърче, табашка метла — *Centaurea stoebe L.*

Бѣло дърво, трепетлика, осика — *Populus tremula L.*

Бѣло енювче, сирише — *Galium mollugo L.*

Бѣлоборка, бѣлокъ, бѣлъ боръ — *Pinus silvestris L.*

Бѣловълнестъ листь, балканска звезда, еделвайсъ (нѣм.) — *Gnaphalium leontopodium Scop.* (= *Leontopodium alpinum Cass.*).

Бѣлоградиче, самогриска — *Scabiosa columbaria L.*

Бѣлоградче, самогриска — *Scabiosa columbaria L.*

Бѣло живениче, бѣло усониче, пришница — *Brunella alba Pall.* (= *Brunella laciniata L.*).

Бѣло звездиче — *Dorycnium herbaceum Vill.*

Бѣло копито, подбѣлъ, марта — *Tussilago farfara L.*

Бѣло лале — 1. горска съсънка, бѣла съсънка — *Anemone silvestris L.*; 2. бѣлъ нарцисъ — *Narcissus poeticus L.*

ница, лѣтенъ джбъ — *Quercus pedunculata Ehrh.*

Бѣлопламенно цвѣте, повитъ — *Clematis vitalba L.*

Бѣло плюскавиче — *Silene inflata L.*

Бѣло поджбиче — *Teucrium polium L.*

Бѣло прозориче, бѣла тлъстига — *Sedum album L.*

Бѣло сапунче — *Saponaria officinalis L.*

Бѣло сърдцеболово билъе, бѣлъ очиболецъ — *Potentilla alba L.*

Бѣло тръе — 1. вѣтрогонъ — *Eryngium campestre L.*; 2. казашки бодилъ — *Xanthium spinosum L.*

Бѣло чадърче — *Calystegia sepium R. Br.*

Бѣло шикерче — *Lathyrus sativus L.*

Бѣлозоръ, милка — *Parnassia palustris L.*

Бѣлойка, мжжки конопъ — *Cannabis sativa L.*

Бѣлокрилникъ, блатнякъ — *Caltha palustris L.*

Бѣлокъ, бѣлъ боръ — *Pinus silvestris L.*

Бѣлокъ боръ, бѣлъ боръ — *Pinus silvestris L.*

Бѣлонога, сапунче — *Saponaria officinalis L.*

Бѣлоочица — 1. бѣла рада, въртинопъ — *Anthemis L.*, *A. cotula L.* и др.; 2. лайка, лайкучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla L.*; 3. врабчово семе — *Lithospermum officinale L.*

Бѣлоцвѣтна лупина — *Lupinus albus L.*

Бѣлоцвѣтна съсънка, бѣла съсънка, горска съсънка — *Anemone nemorosa L.*

Бѣлочка, иглика — *Primula L.*

Бѣлузнакъ — 1. троскотъ — *Cynodon dactylon L.*

*Triticum repens* L. (= *Agropyrum repens* P. B.).

Бѣлурка, слива (порода) — *Prunus domestica* L.

Бѣлушка — 1. гарвански лукъ — *Ornithogalum* L. 2. слива (порода) — *Prunus domestica* L.; 3. кокиче — *Galanthus elvesii* Hook.

Бѣлъ алабашъ — *Brassica napobrassica* Mill.

Бѣлъ бадянъ, росень — *Dictamnus albus* L. (= *Dictamnus fraxinella* Pers.).

Бѣлъ бобъ — *Phaseolus vulgaris* L.

Бѣлъ боръ — *Pinus silvestris* L.

Бѣлъ бреберъ, кокошки — *Isorhynchus thalictroides* L.

Бѣлъ брѣстъ, веза — *Ulmus effusa* Willd.

Бѣлъ вѣтъръ, момкова сълза — *Polygonatum latifolium* Desf., *P. officinale* All.

Бѣлъ габъръ — *Carpinus betulus* L.

Бѣлъ глогъ, глогъ — *Crataegus monogyna* Jacq.

Бѣлъ дарчянь — *Cinnamodendron corticosum* Miers.

Бѣлъ дебелець, тлѣстига, прозориче — *Sedum album* L.

Бѣлъ дивисиль — 1. шушанъ, шурулини — *Chaerophyllum bulbosum* L.; 2. срамниче — *Laserpitium latifolium* L.

Бѣлъ дудъ, бѣла черница — *Morus alba* L.

Бѣлъ джбъ — 1. граница, лѣтень джбъ — *Quercus pedunculata* Ehrh.; 2. яозъ, ситца граница — *Quercus pubescens* Willd.

Бѣлъ енювецъ, сирише — *Gaium mollugo* L.

Бѣлъ журуль, бѣлъ нарицъ — *Narcissus poeticus* L.

Бѣлъ замбакъ, бѣлъ кремъ,

бѣла грозданка — *Cytisus leucanthus* W. K. (= *C. albus* Hack.).

Бѣлъ зановеть, бѣла метла, бѣла грозданка — *Cytisus leucanthus* W. K. (*C. albus* Hack.).

Бѣлъ зидаръ, тлѣстига, прозориче — *Sedum album* L.

Бѣлъ зюмбюль, момина сълза — *Convallaria majalis* L.

Бѣлъ имель — *Viscum album* L.

Бѣлъ кантарионъ, сиротица — *Gratiola officinalis* L.

Бѣлъ каремъ, бѣлъ кремъ, бѣла градинска перуника — *Iris florentina* L.

Бѣлъ клень, яворъ — *Acer pseudoplatanus* L.

Бѣлъ конопедъ, бѣла лобода — *Chenopodium album* L.

Бѣлъ кремакъ, бѣлъ кремъ — *Lilium candidum* L.

Бѣлъ кремъ — 1. бѣла градинска перуника — *Iris florentina* L.; 2. бѣлъ кринъ — *Lilium candidum* L.

Бѣлъ кремакъ, бѣлъ кремъ — *Lilium candidum* L.

Бѣлъ кринъ, бѣлъ кремъ — *Lilium candidum* L.

Бѣлъ кръклянь, кухостъблена детелина — *Trifolium balanse* Boiss.

Бѣлъ лилякъ, акация, сѣлкъмъ (тур.) — *Robinia pseudacacia* L.

Бѣлъ лопень, лопень — *Verbascum thapsiforme* Schrad.

Бѣлъ лукъ — 1. влашець — *Allium ascalonicum* L.; 2. чесънь — *Allium sativum* L.

Бѣлъ морковъ, кервизъ, целина — *Apium graveolens* L.

Бѣлъ нарицъ — *Narcissus poeticus* L.

Бѣлъ оманъ — *Inula hellenium* L.

Бѣлъ осень, мжждрътъ — *Fraxinus ornus* L.

Бѣлъ очиболець — *Potentilla alba* L.

Бѣль петолистникъ, бѣль очи-  
болець — *Potentilla alba* L.

Бѣль пирень, власата класица  
— *Triticum villosum* M. B.

Бѣль попокъ, лайка, лай-кучка,  
подрумиче — *Matricaria chamomilla* L.

Бѣль равнецъ — *Achillea millefolium* L. и др.

Бѣль салкъмъ, бѣла акация —  
*Robinia pseudacacia* L.

Бѣль самодивски лукъ, зюм-  
бюлче — *Hyacinthella leucophaea*  
Stev.

Бѣль санталъ, бакамъ — *Santalum album* L.

Бѣль синапъ — *Sinapis alba* L.

Бѣль слѣзъ — 1. ружа — *Althaea officinalis* L.; 2. окрелче, дре-  
бенъ камилякъ — *Malva rotundifolia* L.

Бѣль смилъ — *Gnaphalium arenarium* L. (= *Helichrysum arenarium*  
DC.).

Бѣль сминдухъ, бѣль яминъ  
— *Jasminum officinale* L.

Бѣль сминъ — 1. гвачка —  
*Antennaria dioica* Gärtn. (= *Gnaphalium dioicum* L.); 2. бѣль яминъ  
— *Jasminum officinale* L.

Бѣль трифилъ, бѣла детелина  
— *Trifolium repens* L.

Бѣль трънъ — 1. вѣтрогонъ  
— *Eryngium saepepestre* L.; 2. бѣла  
акация, салкъмъ (тур.) — *Robinia pseudacacia* L.; 3. деве дикенъ (тур.)  
— *Silybum marianum* Gärtn.; 4. ка-  
зашки бодилъ — *Xanthium spinosum* L.

Бѣль тжжекъ, бѣла градинска  
перуника — *Iris florentina* L.

Бѣль хардалъ, бѣль синапъ —  
*Sinapis alba* L.

Бѣль чичекъ, пчелникъ — *Marubium vulgare* L.

Бѣль шаваръ, росица — *Glyceria spectabilis* M. K.

Бѣль ширъ — *Amaranthus bli-*

Бѣль ясенъ, мждрѣнъ — *Fraxinus ornus* L.

Бѣль яминъ — *Jasminum officinale* L.

Бѣлючка, планинска иглика —  
*Primula elatior* Jacq.

Бѣлявица, слива (порода) —  
*Prunus domestica* L.

Бѣляка — 1. череша — *Prunus avium* L.; 2. слива (порода) *Prunus domestica* L.

Бѣсенъ бурень, напрѣстникъ,  
бѣсниче — *Digitalis* L., *D. viridiflora* Lindl.

Бѣсна гѣба — *Russula emetica* Schäft.

Бѣсна трева — 1. бѣсниче —  
*Digitalis ferruginea* L.; 2. червень  
воловодець — *Orobancha rubens*  
Wallroth.

Бѣсна турка, лисичи зѣби —  
*Cytisus nigricans* L.

Бѣсничаво билъе — 1. воло-  
водець — *Orobancha rubens* Wall-  
roth; 2. тютюнева чума — *Phelipaea ramosa* C. A. Mey.

Бѣсничавъ бурень, бѣсниче,  
напрѣстникъ — *Digitalis lanata*  
Sibth.

Бѣсниче — 1. напрѣстникъ —  
*Digitalis* L., *D. grandiflora* Jacq., *D. lanata* Sibth.; 2. воловодець — *Orobancha* L., *O. rubea* Wallroth.; 3. тютюнева чума — *Phelipaea ramosa* C. A. Mey.

Бѣсно дърво — 1. бѣсниче —  
*Coronilla emeroides* Boiss. et Spr.; 2. вълча ягода, вълча жила — *Daphne mesereum* L.; 3. водень  
габъръ, черень габъръ — *Ostrya carpinifolia* Scop.; 4. гърбачъ —  
*Periploca graeca* L.

Бѣснурка — 1. миши уши —  
*Hieracium pilosella* L.; 2. дамянъ,  
кукучъ — *Pistatia terebinthus* L.

Бѣснурче, напрѣстникъ — *Digitalis ferruginea* L., *D. lanata* Sibth.

Бѣсовниче, мискъ, медоглавка  
*Luzula arachnoides* Kunze



## В

Вавилонска върба, печална върба, плачуша върба — *Salix babylonica* L.

Вайда, брошъ — *Isatis tinctoria* L.

Вайдъ, брошъ — *Isatis tinctoria* L.

Валавукъ, паламида, гингеръ, осътъ — *Cirsium* L.

Валевукъ, решетка — *Carlina acanthifolia* All.

Валериана, делянка, коча трева — *Valeriana officinalis* L.

Валерианъ, делянка, коча трева — *Valeriana officinalis* L.

Валиснерия — *Vallisneria spiralis* L.

Валчестолисто звънче — *Campanula rotundifolia* L.

Валявукъ, паламида, гингеръ, осътъ — *Cirsium* L.

Вампиръ, горска поветица — *Calystegia sepium* R.Br. (= *Convolvulus sepium* L.).

Ванилия — *Vanilla planifolia* Andrews.

Ванилия — *Vanilla planifolia* Andrews.

Вапцарска бѣла рада, жълтъ въртипопъ — *Anthemis tinctoria* L.

Вапцарска резеда, бояджийска резеда, жълта резеда — *Reseda luteola* L.

Варзия, бакамъ — *Caesalpinia brasiliensis* L., *Tamarindus indica* L. (боя за яйца).

Вартика, вратига — *Tanacetum vulgare* L.

Васильекъ, метличка — *Centaurea* L.

Вахлачка, паламида, гингеръ, осътъ — *Cirsium* L.

Вахса, тученица — *Portulaca oleracea* L.

Ващани, бѣла черница (плодо-

Вдлъбнатогрудеста лисичина — *Corydalis cava* Schw. et Kör.

Ведрица, тугъ, ливо лале — *Fritillaria* L.

Ведрици, кандилки, кошнички — *Aquilegia vulgaris* L.

Вежа, бѣлъ брѣстъ — *Ulmus effusa* Willd.

Везъ, бѣлъ брѣстъ — *Ulmus effusa* Willd.

Везъ брѣстъ, бѣлъ брѣстъ — *Ulmus effusa* Willd.

Веле билъе, старобилъе, отровно билъе, развалниче — *Atropa belladonna* L.

Великдень, мъртва коприва — *Lamium* L.

Великденче — 1. планинско мизливче — *Calamintha alpina* L.; 2. мъртва коприва — *Lamium amplexicaule* L., *L. purpureum* L. и др. 3. пурпурно-синя бѣлоочица — *Lithospermum purpureo-coeruleum* L.; 4. медуница, меча пита — *Pulmonaria* L.; 5. любичица — *Veronica* L.

Великденчецъ — *Anemone fulgens* (L.) Gay.

Великолепенъ каранфилъ — *Dianthus superbus* L.

Великоцвѣтна магнолия, магнолия — *Magnolia grandiflora* L.

Великоцвѣтна овча опашка, лопенъ, свѣщилка — *Verbascum phlomoides* L.

Венедикъ, латинка — *Tropeolum majus* L.

Венедиче, латинка — *Tropeolum majus* L.

Венерина папратъ, богородичень косъмъ — *Adiantum capillus veneris* L.

Венеринъ косатникъ, богородичень косъмъ — *Adiantum capillus veneris* L.

ченъ косъмъ — *Adiantum capillus veneris* L.

Вербейникъ, противиче, жълта върбина, ленивче — *Lisimachia* L.

Верзия — 1. демиръ хинди (тур.) — *Tamarindus indica* L.; 2. бакамъ (тур.) — *Caesalpina brasiliensis* L.

Вересъ, хвойна — *Juniperus* L.

Версинъ, върбинка — *Verbena officinalis* L.

Вертенка — *Morchella conica* Pers.

Веруга — *Convolvulus arvensis* L.

Вечерникъ — 1. синъ люлякъ — *Hesperis matronalis* L.; 2. шефрия (тур.) — *Melandryum album* Garcke.

Вечерниче, кадиризица, срешниче — *Ajuga laxmanni* (L.) Benth.

Виденикъ, латинка — *Tropeolum majus* L.

Видовиня, синьо огнивче — *Anagallis coerulea* Schreb.

Видрийци, тугъ, диво лале — *Fritillaria pontica* Wahl. и др.

Видрици, тугъ, царски вѣнецъ — *Fritillaria imperialis* L.

Виена джефа, горска поветица — *Calystegia sepium* R. Br.

Виенъ шибой, червенъ шибой, минекше (тур.) — *Matthiola incana* R. Br. (= *Cheiranthus annuus* L.).

Вий-вий-караджа, часовниче — *Erodium cicutarium* L.

Вика, фий — *Vicia sativa* L.

Вилена коса, кукувича прежде — *Cuscuta epithymum* L.

Вилина коса, кукувича прежде *Cuscuta epithymum* L., *C. europaea* L.

Вилина метла, шпаргелъ, самодивска метла — *Asparagus officinalis* L.

Вилино сито, решетка — *Carlina acanthifolia* All.

Вилински лукъ, гугерки, куку-

ниче грозде, кукувича плюнка, кукувичина — *Muscari racemosum* L.

Вилинъ лукъ, гугерки, кукувичина, кукувиче грозде, кукувича плюнка — *Muscari racemosum* L.

Вилужка — *Pterotheca bifida* F. M. (= *Lagoseris bifida* L.).

Вилужна гълъбица — *Silene dichotoma* Ehrh.

Вилужно плюскавиче — *Silene dichotoma* Ehrh.

Вимелъ, имелъ — *Viscum album* L.

Вимялъ, имелъ — *Viscum album* L.

Винайца, винена лоза — *Vitis vinifera* L.

Винена лоза — *Vitis vinifera* L.

Виненоцвѣтна шипка — *Rosa rubiginosa* L.

Винна лоза — *Vitis vinifera* L.

Винобой, ашикъ боя (тур.), бахча гюзелъ (тур.), мерекепъ (тур.) — *Phytolacca decandra* L. Отъ това растение се добива боята алкеръ, съ която боядисватъ виното.

Виноградна лоза — *Vitis vinifera* L.

Винолозова плесень — *Oidium tuckeri* Berk.

Винска лоза — *Vitis vinifera* L.

Винче, паче гнѣздо — *Anchusa* L., *A. officinalis* L. и др.

Виргински тютюнъ, тютюнъ — *Nicotiana tabacum* L.

Виргонъ, вихрогонъ — *Eryngium campestre* L.

Вирулка — *Nephrodium dryopteris* Mich.

Висока бѣлушка, голѣмъ гарвански лукъ — *Ornithogalum narbonense* L.

Висока власатка — *Festuca elatior* L.

Висока детелина — *Trifolium elegans* Savi.

Висока дзука — *Juncus lamprocarpus* Ehrh.

Висока иглика — *Primula elatior Jacq.*

Висока коприва, голѣма коприва — *Urtica dioica L.*

Висока лайка — *Matricaria trichophylla Boiss.* (= *Chamaemelum trichophyllum Boiss.*).

Висока овсига — *Bromus inermis Leyss.*

Висока папратъ, конска папратъ, кюмюрджийска папратъ, орлова папратъ — *Pteris aquilina L.* (= *Pteridium aquilinum Gled.*).

Висока решетка — *Carlina vulgaris L.*

Висока топола, пирамидална топола — *Populus pyramidalis Roz.*

Високо гугерче, висока кукувича плюнка, висока кукувичина — *Muscari tenuiflorum Tausch.*

Високъ папуръ — *Cyperus longus L.*

Високъ типчакъ, типчакъ, висока власатка — *Festuca elatior L.*

Високъ ясенъ, маждрънъ — *Fraxinus ornus L.*

Висулка, клопочъ — *Staphylea pinnata L.*

Витва, повитъ — *Clematis vitalba L.*

Витлоплоденъ звездель — *Medicago orbicularis All.*

Вихрогонски бурень, вихрогонъ — *Eryngium campestre L.*

Вихрогонъ — *Eryngium campestre L.*

Вица, цвекло — *Beta vulgaris L.*

Вишна, вишня — *Prunus cerasus L.*

Вишница, вишня — *Prunus cerasus L.*

Вишня — *Prunus cerasus L.*

Виякъ, власатка — *Festuca ovina L.*

Влагалишна пушица — *Eriophorum vaginatum L.*

Влакнеста папратъ — *Asplenium septentrionale Hoffm.*

Влакнестъ джбъ, йозъ, ситна граница — *Quercus pubescens Willd.*

Влакъ, полевица — *Agrostis vulgaris With.*

Власата пшеница, власата класатица — *Triticum villosum M. B.*

Власатка — *Festuca ovina L.*

Власато цвѣте, влакнеста дотелина — *Trifolium arvense L.*

Власестъ мѣхъ, обикновенъ мѣхъ — *Polytrichum commune Hedw.*

Власица — *Eragrostis Host.*, *E. pilosa (L.) P. B.*

Власникъ, водна звезда, звездатка — *Callitriche vernalis Kütz.*

Власовина, овсига — *Bromus L.*

Власуня, власатка — *Festuca ovina L.*

Власъ лукъ, влашецъ — *Allium ascalonicum L.*

Влатлика, вратига, вратика — *Tanacetum vulgare L.* (= *Chrysanthemum vulgare Bernh.*).

Влахци, звездель — *Lotus corniculatus L.*

Влачи-градина, зимзеленъ — *Vinca major L.*, *V. minor L.*

Влашецъ — *Allium ascalonicum L.*

Влашка, царевица, кукурузъ — *Zea mays L.*

Влашка гулия, картофи, барабой — *Solanum tuberosum L.*

Влашки копъръ, морачъ, резание — *Foeniculum officinale All.* (= *Foeniculum capillaceum Gilib.*).

Влашки лукъ — *Allium ascalonicum L.*

Влашки спанакъ, чувенъ, дивъ спанакъ — *Chenopodium bonus henricus L.*

Влашки ябълки, решетка, вилино сито — *Carlina acanthifolia All.*

Влъката детелина — *Trifolium repens* L.

Влъкуша детелина, пълзяща детелина — *Trifolium repens* L.

Водачка, тютюнева чума — *Phelipaea ramosa* C.A.M.

Водениче, воловодецъ — *Orobanche* L.

Воденъ балдаранъ, бучинишъ, цволига — *Conium maculatum* L.

Воденъ ботракъ, жабољжичка, шилникъ — *Alisma plantago* L.

Воденъ бученишъ, бучинишъ, цволига — *Conium maculatum* L.

Воденъ габеръ — *Ostrya carpinifolia* Scop.

Воденъ джодженъ — *Mentha aquatica* L.

Воденъ жабенякъ — *Hydrocharis morsus ranae* L.

Воденъ жабникъ — *Hydrocharis morsus ranae* L.

Воденъ жегаль, мърсникъ — *Potamogeton natans* L.

Воденъ жълтъ замбакъ, водна перуника — *Iris pseudacorus* L.

Воденъ жълтъ тжжекъ, водна перуника — *Iris pseudacorus* L.

Воденъ кара-яникъ (тур.), милбодъ, гърмотрънъ — *Ononis hircina* Jacq.

Воденъ лютивецъ, водно лютиче — *Ranunculus aquatilis* L. (*Batrachium aquatile* Wimm.).

Воденъ мокришъ, водна поточарка — *Nasturtium amphibium* R.Br.

Воденъ морачъ — *Oenanthe phelandrium* Lam.

Воденъ орѣхъ, дяволче, джюлюнъ — *Trapa natans* L.

Воденъ осенъ, ясенъ — *Fragaria excelsior* L.

Воденъ пиперъ, пипериче — *Polygonum hydropiper* L.

Воденъ трилистникъ, горчива детелина — *Menyanthes trifoliata* L.

Воденъ хилядолистникъ, плавецъ — *Hottonia palustris* L.

Воденъ шипъ, стрелникъ — *Sagittaria sagittaeifolia* L.

Водна детелина, горчива детелина — *Menyanthes trifoliata* L.

Водна елха — *Alnus Tourn.*, *A. glutinosa* Gärtn., *A. incana* Moench.

Водна звезда, жабетина — *Callitriche vernalis* Kütz.

Водна коса, глиноза, жабунякъ — *Spirogyra* sp. div.

Водна леща, плавецъ — *Lemna* L.

Водна лилия, вода роза, русалка — *Nymphaea alba* L.

Водна любима — 1. водолюба — *Butomus umbellatus* L.; 2. маремиче — *Veronica anagallis* L.

Водна мента, дивъ джодженъ — *Mentha aquatica* L.

Водна мишакния, врабчови чревца, чревца — *Stellaria media* L.

Водна морска вила, водна роза, русалка — *Nymphaea alba* L.

Водна морска русалка, водна роза — *Nymphaea alba* L.

Водна мѣхунка — *Utricularia vulgaris* L.

Водна мѣхурка — *Utricularia vulgaris* L.

Водна папрать, богородиченъ косъмъ — *Adiantum capillus veneris* L.

Водна перуника — *Iris pseudacorus* L.

Водна поточарка, воденъ мокришъ — *Nasturtium amphibium* R. Br.

Водна роза, русалка — *Nymphaea alba* L.

Водна росица, росица, одемка — *Glyceria fluitans* R. Br.

Водна сасанка, пиявица, водна борика — *Hippuris vulgaris* L.

Водна тиква, водна роза, русалка — *Nymphaea alba* L.

Водна цвилуга, бучинишъ, цволига — *Conium maculatum* L.

Водна цуцулига, бучинишъ — *Conium maculatum* L.

**Водни кестанъ**, дяволче, джюлюнь — *Trapa natans* L.

**Водника**, круша (порода) — *Pirus communis* L.

**Водница**, круша (порода) — *Pirus communis* L.

**Водно алое** — *Hydrocharis morsus ranae* L.

**Водно лале** — 1. водна роза, русалка — *Nymphaea alba* L.; 2. бърдунче, жълта водна роза — *Nymphaea luteum* Sw.

**Водно лютиче** — *Batrachium aquatile* Wimm. (= *Ranunculus aquatilis* L.), *B. trichophyllum* F. Sz.

**Водно нане**, водень (дивъ) джодженъ — *Mentha aquatica* L.

**Водно орѣхче**, джюлюнь, дяволче — *Trapa natans* L.

**Водно пиперче**, пипериче — *Poligonum hydropiper* L.

**Водяче** — 1. рабавецъ, горска майка — *Lathraea squammaria* L.; 2. тютюнева чума — *Orobancha ramosa* L.

**Водогонъ**, брей — *Tamus communis* L.

**Водокленъ**, чинаръ — *Platanus orientalis* L.

**Водолюба** — 1. балдаранъ, су-сазъ — *Butomus umbellatus* L.; 2. водянка — *Hydrocharis morsus ranae* L.

**Водопийка** — 1. *Catabrosa aquatica* (L.) P. B.; 2. синя жлъчка — *Cichorium intybus* L.

**Водорасълъ** глистоморна, глистоморка — *Plocaria herminthochorton* L.

**Водянка** — *Hydrocharis morsus ranae* L.

**Воененъ** салець — *Orchis militaris* L.

**Война**, хвойна — *Juniperus communis* L.

**Войничница** — *Sisymbrium thalianum* L. (= *Stenophragma thalia-*

**Войнишко** цвѣте, глухарче, радика — *Taraxacum officinale* Web.

**Воленика** — 1. жилавика — *Genista rumelica* Vel.; 2. преципъ — *Genista sagittalis* L.; 3. дивъ джодженъ — *Mentha silvestris* L. (= *M. longifolia* Huds.); 4. машерка, бабина душица — *Thymus* L.

**Воленница** — 1. Дивъ джодженъ — *Mentha silvestris* L. (= *M. longifolia* Huds.); 2. машерка, бабина душица — *Thymus* L.

**Волиника**, джодженъ, мента — *Mentha* L.

**Волово око** — 1. ружа — *Althaea* L., *A. officinalis* L.; 2. слѣзъ, камилякъ — *Malva silvestris* L., *M. vulgaris* Fries.

**Воловодень** — *Orobancha* L.

**Воловодець** — *Orobancha* L.

**Воловодиче** — *Orobancha gracilis* Sm., *O. rubens* Wallroth. и др.

**Волска опашка**, лопень, свѣщилка — *Verbascum phlomoides* L.

**Волски езикъ** — 1. винче, паче гнѣздо — *Anchusa officinalis* L.; 2. айважива (тур.) — *Alkanna tinctoria* Tausch.; 3. решетка, вилино сито — *Carlina acanthifolia* All.; 4. арабски езикъ, кърмазовъ кактусъ — *Opuntia coccinelifera* L.; 5. еленовъ езикъ — *Scolopendrium vulgare* Sm. (= *Scolopendrium officinarum* Sw.).

**Волски языкъ**, еленовъ езикъ — *Scolopendrium vulgare* Sm. (= *Scolopendrium officinarum* Sw.).

**Волско езиче** — *Lycopsis arvensis* L.

**Волско око**, жълтъ въртилопъ — *Anthemis tinctoria* L.

**Волско цвѣке**, метличина — *Centraurea cyanus* L.

**Волче**, татуль — *Datura stramonium* L.

**Вонеща главня**, мазна житна главня — *Tilletia levis* Kuhn.

данъ, чистецъ — *Stachys silvatica* L.

Вонеша куча лобода, мърна — *Chenopodium vulvaria* L.

Вонеша ръжена главня, мазна ръжена главня — *Tilletia secalis* Kühn.

Вонеша смола — *Ferula assa foetida* L.

Вонеша трева — *Ferula assa foetida* L.

Вонешъ буренъ, мърша, вонеша лобода — *Chenopodium vulvaria* L.

Вонешъ здравецъ, дивъ здравецъ — *Geranium robertianum* L.

Вонешъ кукурякъ, кукурякъ, — *Helleborus odoratus* W. K.

Ворсилка, лугачка, чесалка — *Dipsacus* L.

Вослецъ, плъвулъ — *Holosteum umbellatum* L.

Востегъ, сграбиче, клинавиче — *Astragalus glycyphyllos* L.

Воськъ — *Hyosyarnosa* R. Br.

Восьче — *Hyosyarnosa* R. Br.

Восьчникъ, проклѣтїя, богородична трева — *Cerintheminor* L.

Восьчно цвѣте, проклѣтїя, богородична трева — *Cerintheminor* L.

Вошерия, глиноза — *Vaucheria* sp. div.

Врабчеви чревца — *Stellaria media* L.

Врабчево семе — *Lithospermum arvense* L.

Врабчено семе — *Lithospermum arvense* L., *L. officinale* L.

Врабчино цвѣте, бѣлъ равнецъ — *Achillea millefolium* L.

Врабчиново црево — *Stellaria media* L.

Врабчови чръвца — *Stellaria media* L.

Врабчово семе — *Lithospermum arvense* L.

Вражалка, врабчови чръвца — *Stellaria media* L.

Вражица — *Cephalaria transylvanica* (L.) Schrad.

Врана, градинска перуника, тжжекъ — *Iris germanica* L.

Вранево просо, бѣлоочина — *Lithospermum officinale* L.

Вранево око, кръстачъ — *Paris quadrifolia* L.

Вранецъ, ресникъ — *Actaea spicata* L.

Врани нокте, сграбиче, клинавиче — *Astragalus glycyphyllos* L.

Врани око, кръстачъ — *Paris quadrifolia* L.

Вранилова трева, риганъ, черновръхче — *Origanum majorana* L. *O. vulgare* L.

Враново просо, врабчено семе — *Lithospermum arvense* L.

Вранска стѣпка, пукалче — *Leontice leontopetalum* L.

Врански лукъ, бѣлушка, гарвански лукъ — *Ornithogalum collinum* Guss., *O. umbellatum* L. и др.

Вранско око, кръстачъ — *Paris quadrifolia* L.

Вранци лукъ, гарвановъ лукъ — *Allium rotundum* L.

Врапчанови цревца, врабчови чревца, чревца — *Stellaria media* L.

Врапчиново црево, чревца — *Stellaria media* L.

Врата, пиявица, бѣлвавица — *Lolium temulentum* L.

Вратига — 1. бѣлъ равнецъ — *Achillea millefolium* L.; 2. вратика — *Tanacetum vulgare* L. (= *Chrysanthemum vulgare* Bernh.).

Вратика, вратига — *Tanacetum vulgare* L. (= *Chrysanthemum vulgare* Bernh.).

Вратия — *Tanacetum vulgare* L.

Вратливо жито, бѣлвавица, пиявица, вратъ — *Lolium temulentum* L.

Вратлика — *Tanacetum vul-*

gare L. (= *Chrysanthemum vulgare Bernh.*).

Вратовратникъ, слънчогледъ — *Helianthus annuus L.*

Вратъ, пиявица, бълвавица — *Lolium temulentum L.*

Врачовникъ — 1. самодивка — *Circaea lutetiana L.*; 2. бакла, черенъ бобъ — *Vicia faba L.*

Вресъ, маточина — *Melissa officinalis L.*

Врѣтига — 1. метла — *Artemisia annua L.*; 2. вратига, вратика — *Tanacetum vulgare L.*

Връшвякъ, мурика — *Bruckenthalia spiculifolia Rchb.*

Всевлакъ, поветица, чадърче — *Convolvulus arvensis L.*

Вуйна, хвойна — *Juniperus L.*

Вунешо лале, тугъ — *Fritillaria imperialis L.*

Вуриуди, гологлавче, топузче — *Globularia vulgaris L.*

Вуча жила, бѣсно дърво, вълчи ягоди — *Daphne mezereum L.*

Вучки ябуки, вълча ябълка — *Aristolochia clematidis L.*

Възкруша, скоруша, оскруша — *Sorbus domestica L.*

Възпоменание, незабравка, поминче — *Myosotis palustris With.*, *M. alpestris Schm.* и др.

Вълевукъ, паламида, гингеръ, осьтъ — *Cirsium L.*

Вълетина, винче, паче гитздо — *Anchusa officinalis L.*

Вълкова пърдешка, пърхутка, прахавица — *Lycoperdon bovista L.*

Вълковина, вълча ябълка — *Aristolochia clematidis L.*

Вълково пърдешка, прахавица, пърхутка — *Lycoperdon bovista L.*

Вълмо — *Salsola kali L.*

Вълнестъ напрѣстникъ, бѣсни-

Вълниста гжба, отровна млѣчница — *Lactarius torminosus Sch.*

Вълница, ленакъ — *Camelina microcarpa Andr.*

Вълновидна бусика, дива трева — *Deschampsia flexuosa Trin.*

Вълча абълка, вълча ябълка — *Aristolochia clematidis L.*

Вълча детелина — *Medicago lupulina L.*

Вълча жила — 1. грозданка, зановецъ, метла — *Cytisus L.*; 2. бѣсно дърво, вълчи ягоди — *Daphne mezereum L.*

Вълча люцерна — *Medicago lupulina L.*

Вълча опашка, напрѣстникъ, бѣсниче — *Digitalis purpurea L.*

Вълча прѣдня, прахутка, прахавица — *Lycoperdon bovista L.*

Вълча стѣпка, катушка, дива меродия — *Lycopus europaeus L.*

Вълча трева, жълта сама китка — *Aconitum ranunculaefolium Rchb.*

Вълча ябълка — 1. *Aristolochia clematidis L.*; 2. бѣсно дърво, вълча жила — *Daphne mezereum L.*

Вълча ягода, бѣсно дърво — *Daphne mezereum L.*

Вълчець — 1. магарешки бодилъ, гингеръ — *Carduus crispus L.*; 2. паламида, осьтъ — *Cirsium L.*; 3. хлопка, шушнъръ — *Rhinanthus major Ehrh.*

Вълчи бобъ — *Lupinus luteus L.*

Вълчи грахъ — *Lupinus varius L.*

Вълчи макъ, дивъ макъ, кадѣнка, пукалъ — *Papaver rhoeas L.*

Вълчи нокетъ, плавунъ — *Lycopodium clavatum L.*

Вълчи шлемъ, сама китка, жълта сама китка, жълто шлемче — *Aconitum ranunculaefolium Rchb.*

Върба — *Salix L.*

Върбалаче, самобойка, урбаличе — *Glechoma hederacea L.*, *G.*

**Върбика** — *Verbena officinalis* L.

**Върбина** — *Verbena hybrida hort.*

**Върбинка** — *Verbena officinalis* L.

**Върбица**, каначка — *Balsamina hortensis DC.* (= *Impatiens balsamina* L.).

**Върбичка**, ракидивица — *Tamarix pallasii* L.

**Върбовица**, пипериче — *Polygonum amphibium* L.

**Върбовка** — 1. върболика — *Epilobium* L.; 2. синилникъ, сърпецъ — *Isatis tinctoria* L.

**Върбовникъ**, хайдушки тютюнъ, ленивче, противиче — *Lysimachia vulgaris* L.

**Върбовъ оманъ** — *Inula salicina* L.

**Върболистенъ ливадникъ**, чабуци — *Spiraea salicifolia* L.

**Върболистенъ оманъ** — *Inula salicina* L.

**Върболистна спиреа**, чабуци — *Spiraea salicifolia* L.

**Върболистъ**, плакунъ, кукумърко — *Lythrum salicaria* L.

**Върболиче**, самобойка, урбаличе — *Glechoma hirsuta W. K.*

**Върбелъ**, върба — *Salix* L.

**Върболистна млѣчка** — *Euphorbia salicifolia Host.*

**Върганъ**, манатарка, червенушка — *Boletus edulis Fr.*

**Въремиче**, медуница, меча пита — *Pulmonaria officinalis* L.

**Въремчи**, медуница, меча пита — *Pulmonaria officinalis* L.

**Вързия** — 1. *Caesalpinia brasiliensis* L.; 2. *Haematoxylon campechianum* L.

**Върла чума**, житна прашна главня — *Ustilago tritici Jansen.*

**Въртипопъ** — 1. бѣла рада — *Anthemis*; 2. маргаритка, голѣма йла-кучка, майчица — *Chrysanthemum leucanthemum* L. (= *Leucan-*

*themum vulgare Lam.*); 3. часовниче — *Erodium cicutarium* L.; 4. кървавъ здравецъ — *Geranium sanguinem* L.; 5. лайка, лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla* L.; 6. трабозанъ, баби зѣби — *Tribulus terrestris* L.

**Върти слънце**, слънчогледъ — *Helianthus annuus* L.

**Въртига**, вратика — *Tanacetum vulgare* L. (= *Chrysanthemum vulgare Bernh.*

**Въртика** — *Tanacetum vulgare* L.

**Въртовратникъ**, слънчогледна млѣчка — *Euphorbia helioscopia* L.

**Вършнякъ**, мурика — *Bruckenthalia spiculifolia Rchb.*

**Въстегъ**, живениче, усониче — *Brunella vulgaris* L.

**Въсца**, бѣла тлъстига, бѣло прозориче — *Sedum album* L.

**Въшкавецъ**, заушница — *Pedicularis palustris* L.

**Въшкаво билъе**, ботушки — *Pedicularis verticillata* L.

**Въшкавче**, ботушки — *Pedicularis verticillata* L.

**Въшкино билъе**, чашкодрѣнъ — *Evonymus europaeus* L.

**Въшковецъ**, ботушки, заушница — *Pedicularis* L.

**Въшковиче**, чашкодрѣнъ — *Evonymus europaeus* L.

**Въшчо грозде**, бивушка — *Lonicera xylosteum* L.

**Вѣйникъ** — *Calamagrostis epigeios Roth.*

**Вѣнецъ**, зайчина, кичурка — *Coronilla varia* L.

**Вѣиче**, торица — *Sherardia arvensis* L.

**Вѣничило**, кръстолистно енювче — *Galium cruciatum Scop.*

**Вѣсларка**, плѣвулъ — *Holosteum umbellatum* L.

**Вѣтрева трева**, мечолистень оманъ — *Inula ensifolia* L.



Вѣтрена трева, мечолистень оманъ — *Inula ensifolia* L.

Вѣтрило, съсънка — *Anemone pulsatilla* L. (= *Pulsatilla vulgaris* Mill.).

Вѣтрликъ, момкова сълза, одраки — *Polygonatum officinale* All.

Вѣтровалъ, вѣтрогонъ — *Eryngium campestre* L.

Вѣтровита вонешница, вѣтрушка — *Agrostis spica venti* L.

Вѣтровито билъе — *Salvia nutans* L.

Вѣтрогонещъ, вѣтрогонъ — *Eryngium campestre* L.

Вѣтрогонъ — 1. пушица — *Eriophorum* L.; 2. вихрогонъ — *Eryngium campestre* L.

Вѣтрушка — *Apera spica venti* L.

Вѣтърица, бѣла съсънка — *Anemone nemorosa* L.

Вжель, планински очиболещъ — *Potentilla tormentilla* Schrank (= *Potentilla silvestris* Neck.).

Вжсеничка — 1. острица — *Carex* L.; 2. кошрява — *Setaria glauca* P. B.; 3. чистецъ, ялещъ — *Stachys* L.

Вѣтърничава трева, вѣтърниче — *Jasione heldreichii* Boiss., *J. montana* L.

Вѣтърниче — *Jasione heldreichii* Boiss.

Вѣтърничева трева, грашица, еспарзетъ — *Onobrychis sativa* Lam.

Вѣтърчева трева, мечолистень оманъ — *Inula ensifolia* L.

Вѣчнозелень лавъръ, дафинъ, лавъръ — *Laurus nobilis* L.

Вязъ, бѣлъ брѣстъ — *Ulmus effusa* Willd.

Вяхта, горчива детелина — *Menyanthes trifoliata* L.

## Г

Габерь — *Carpinus betulus* L., *C. duinensis* Scop.

Габица — *Polyporus* L.

Габъръ — 1. бѣлъ габъръ — *Carpinus betulus* L.; 2. клечаръ габъръ — *C. duinensis* Scop. (= *C. orientalis* Lam.).

Гаванка, печурка — *Agaricus (Psaliota) campestris* L.

Гавезъ — 1. коноповидна ружа — *Althaea cannabina* L.; 2. дива ружа, бледа ружа — *A. pallida* W. K.

Гавязъ, мишинещъ — *Synoglossum officinale* L.

Гавязъ, мишинещъ — *Synoglossum officinale* L.

Гаджунка, кокиче — *Galanthus elwesii* Hook.

Гаугурево яйце, прахутка, прахавица — *Lycoperdon* L.

Гайка, енковче — *Galium verum* L.

Гайтаника — *Melampyrum arvense* L.

Гайтанлика — *Melampyrum arvense* L.

Галабови оченца, потайниче *Hepatica triloba* Gilib (= *Anemone hepatica* L.).

Галабови уста, арсланче, кученце, лъвска мушунка — *Anthriscum majus* L.

Галапуръ, патета, малка перуника — *Iris pumila* L.

Галашки, бѣла черница (плодоветъ) — *Morus alba* L.

Галгушка, копривка — *Celtis australis* L.

Гапливка, дяглица, поганица — *Aegopodium podagraria* L.

Гаранца, бронъ — *Rubia tinctorum* L.

Гарача, айва (тур.), чашкодрѣнь — *Evonymus europaeus* L.

Гарваница, винена лоза — *Vitis vinifera* L.

Гарваново око, кръстачъ, петровъ кръстъ — *Paris quadrifolia* L.

Гарвановъ лукъ, бѣлушка — *Ornithogalum* L.

Гарвански лукъ — 1. дивъ лукъ — *Allium schoenoprasum* L., *A. scorodoprasum* L.; 2. бѣлушка, лучка — *Ornithogalum* L.

Гарванъ, глушецъ — *Vicia villosa* Roth.

Гаргуле, лале — *Tulipa gesneriana* L.

Гасилка, синя жлъчка — *Cichorium intybus* L.

Гашка, ралица — *Delphinium consolida* L.

Гашниче, печурка — *Agaricus* (*Psaliota*) *campestris* L.

Гашички — 1. кандилки, кошнички — *Aquilegia vulgaris* L.; 2. ралица — *Delphinium consolida* L.

Гвачка — 1. синя жлъчка — *Cichorium intybus* L.; 2. самострѣкъ *Monotropa hypopitys* L.

Гвоздейка — *Marasmius oreades* Fries.

Гвоздейна гжба — *Marasmius oreades* Fries.

Геве-дживе (тур.) — *Alkanna tinctoria* Tausch.

Гедже софа (тур.), горска пове-тица — *Calystegia sepium* R. Br.

Геленджи чиче (тур.), дивъ макъ, кадѣнка, булка, пукаль — *Paraver rhoeas* L.

Генгеръ — 1. магарешки бо-дилъ, бодракъ, осьтъ — *Caradus* L., *C. asanthoides* L. и др.; 2. главестъ

трѣнь, камилски трѣнь — *Onopordon asanthium* L.

Гергевденче, бѣлъ нарцисъ — *Narcissus poeticus* L.

Гергевка — 1. моминска сълза — *Convallaria majalis* L.; 2. кръсто-листно енювче — *Galium cruciatum* Scop.

Гергина, тодора — *Dahlia variabilis* (Willd.) Desf.

Гергйовденче, самобойка, урба-личе — *Glechoma hirsuta* W.K., *G. hederacea* L.

Гергйовско кокиче, блатно ко-киче, дремавче — *Leucosium aesti-um* L.

Гергйовденче — 1. моминска сълза — *Convallaria majalis* L.; 2. зановецъ, грозданка — *Cytisus* L.; 3. самобойка, урбаличе — *Glechoma hederacea* L.; 4. любича — *Veronica* L., *V. agrestis* L., *V. hede-raefolia* L., *V. officinalis* L. и др.

Гергйовдень, овчарска торбич-ка, плешница — *Capsella bursa pastoris* Moench.

Гергйови баби, моминска сълза — *Convallaria majalis* L.

Гергйови бабки, моминска съл-за — *Convallaria majalis* L.

Гергйовско цвѣте, блатнякъ — *Caltha palustris* L.

Гергйовче — 1. горещникъ — *Ajuga* L.; 2. мъртва коприва, ве-ликденче — *Lamium purpureum* L.; 3. бѣлъ нарцисъ — *Narcissus poeticus*; 4. лютиче — *Ranunculus acer* L.

Гериловка, круша (порода) — *Pirus communis* L.

Герино око, дивъ макъ, кадѣн-ка, булка, пукаль *Paraver rhoeas* L.

Германска люцерна, жѣлта лю-церна — *Medicago falcata* L.

Германски рунолистъ, дребень пелинъ, магарешка диря — *Filago germanica* L.

Гермеше, буболякъ, луловина, тутунига — *Viburnum lantana* L.

Герульовки, вишня — *Prunus cerasus* L.

Гиздей, звездель — *Lotus corniculatus* L.

Гингеръ — 1. паламида — *Cirsium* L.; 2. камилски трънъ, главестъ трънъ — *Oporodon asanthium* L.

Гипсарка — *Gypsophila muralis* L.

Гиргина, тодора — *Dahlia variabilis* Desf.

Гирить-кеклиги (тур.), машерка, бабина душица — *Thymus* L.

Гирмижъ (тур.), калинка, картопъ (тур.) — *Viburnum opulus* L.

Гйондже, вълча люцерна — *Medicago lupulina* L.

Гйонче — *Medicago lupulina* L.

Гйоргйовдевиче, зановещъ, грозданка, метла — *Cytisus* L.

Главеникъ, конопъ, гръсти — *Cannabis sativa* L.

Главенка, конопъ, гръсти — *Cannabis sativa* L.

Главеста дзука — *Juncus conglomeratus* L.

Главеста звъника, кичуресто звъиче — *Sampanula glomerata* L.

Главеста плесень, мухълъ — *Mucor mucedo* L. var. *capitata* L.

Главесто тръне — 1. магарешки бодилъ, гингеръ, осьтъ — *Carduus asanthoides* L.; 2. главестъ трънъ, камилски бодилъ — *Oporodon asanthium* L.

Главесто тръиче, челядникъ — *Echinops* L.

Главестъ лукъ, гарвановъ лукъ, дивъ лукъ — *Allium sphaerocephalum* L.

Главестъ ровъ, ортшакъ — *Lathyrus tuberosus* L.

Глависта плесень, мухълъ — *Mucor mucedo* L.

Главистица, шумкавче, кжпал-

ка — *Pulicaria dysentherica* Bernh.

Глависто тръне, шумкавче, кжпалка — *Pulicaria dysentherica* Bernh.

Главица — *Dactylis glomerata* L.

Главичаста салата, салата, мапуля — *Lactuca sativa* L.

Главичеста грозданка, зановещъ, метла — *Cytisus supinus* L.

Главна, главня — *Ustilago tritici* Jansen.

Главница — *Ustilago* Pers.

Главня — 1. прашна главня — *Ustilago* Pers.; 2. мазна главня — *Tilletia levis* Kuhn.

Главня рогче, мораво рогче — *Claviceps purpurea* Fr.

Главокоренна диянка, лисичина, кокошки — *Corydalis solida* L.

Главочки, жълтъ въртипопъ — *Anthemis tinctoria* L.

Главочъ — 1. бѣла рада, мжжка лай-кучка, въртипопъ — *Anthemis* L.; 2. магарешки бодилъ, осьтъ, гингеръ — *Carduus* L.; 3. бѣлъ бодилъ — *Cirsium afrum* Hoffm.; 4. зелениче, издавиче — *Inula germanica* L.; 5. шумкавче, кжпалка — *Pulicaria dysentherica* Bernh.

Главулчеста гжба, мораво рогче — *Claviceps purpurea* Fr.

Главунякъ, метличка — *Centaurea* L., *C. iberica* Trev.

Гладка припжтница, изсипляче — *Herniaria glabra* L.

Гладка хрѣница, гърбица — *Lepidium draba* L.

Гладникъ — *Draba verna* L.

Гладница — *Draba verna* L.

Гладниче — *Draba verna* L.

Гладно пролѣтно цвѣте — *Draba verna* L.

Гламница — *Ustilago* Pers.

Гламня — *Ustilago* Pers.

Гластаръ, киселещъ — *Rumex acetosa* L.

Гластурецъ, киселещъ — *Rumex acetosa* L.

Гледичия — *Gleditschia triacanthos* L.

Глечова шума, мекишъ, жешли — *Acer tataricum* L.

Глиставиче, тинтява, прострѣлъ — *Gentiana cruciata* L.

Глистна трева — *Artemisia cina* Berg.

Глистоморка — *Plocaria herminthochorton* L.

Глицинъ — *Wistaria sinensis* Sieb. et Zucc.

Глогина — 1. кисель трънъ — *Berberis vulgaris* L.; 2. бѣлъ глогъ — *Crataegus monogyna* L.

Глогинка — *Crataegus monogyna* L.

Глогинъ — *Crataegus monogyna* L.

Глогиня — *Crataegus monogyna* L.

Глогъ — 1. бѣлъ глогъ — *Crataegus monogyna* L.; 2. черенъ глогъ — *C. pentagyna* (W.K.) Koch. (= *C. melanocarpa* M. B.).

Глокъ — 1. бѣлъ глогъ — *Crataegus monogyna* L.; 2. черенъ глогъ — *C. pentagyna* (W.K.) Koch. (= *C. melanocarpa* M. B.).

Глутеранъ, чичекъ, репей, лопушъ — *Lappa major* Gärtn.

Глуха коприва, мъртва коприва, великденче — *Lamium* L., *L. purpureum* L.

Глуха овсига — *Bromus inermis* Leyss.

Глухарче, радика — *Taraxacum* Web., *T. officinale* Web. и др.

Глушенецъ — *Vicia* L.

Глушецъ — *Vicia villosa* Roth.

Глушило — 1. магарешки бодилъ, гингеръ, осятъ — *Carduus* L., *C. nutans* L.; 2. глухарче, радика — *Taraxacum officinale* Web.

Глушина — 1. стъкирче, шекерче — *Lathyrus* L.; 2. пиявица, бълвавица — *Lolium perenne* L.; 3. дивъ макъ, кадънка, булка, пу-

калъ — *Papaver* L.; 4. глухарче, радика — *Taraxacum officinale* Web.;

5. борчакъ, урвъ — *Vicia* L.

Глушинецъ, урвъ, фий — *Vicia sativa* L.

Глушица, райрасъ — *Lolium perenne* L.

Глушка, глухарче, радика — *Taraxacum officinale* Web.

Глушникъ, глухарче, радика — *Taraxacum officinale* Web.

Глушниче, глухарче, радика — *Taraxacum officinale* Web.

Глюшина — 1. глухарче, радика — *Taraxacum officinale* Web. 2. борчакъ, урвъ — *Vicia* L.

Гнилодървна плесень — *Rhizomorpha subterranea* Roth.

Гнѣздица — *Neottia nidus avis* Rich.

Гнѣздовидно коренче — *Neottia nidus avis* Rich.

Говедарка, червенушка, манарка — *Boletus edulis* Fr.

Говнушка, вишня — *Prunus cerasus* L.

Говняръ, какула, шалвей — *Salvia pratensis* L., *S. verticillata* L.

Гогилъ, морковъ — *Daucus carota* L.

Годничава билка — *Veronica spicata* L.

Гола бѣлина, изсипливче, припжтница — *Herniaria glabra* L.

Гола мома, сини жлъчка — *Cichorium intybus* L.

Голия — 1. решетка, вилино сито — *Carlina acanthifolia* All.; 2. земна ябълка, гулия, шарлагунъ — *Helianthus tuberosus* L.

Голо конло — *Stipa capillata* L.

Гологлавенче — *Juncus filiformis* L.

Гологлавецъ, прешлица, полски хвошъ, змийска хурка — *Equisetum arvense* L.

Гологлавиче — 1. топузче —

*Globularia vulgaris* L.; 2. блатенъ камышъ — *Scirpus lacuster* L.

Гологлавче — 1. топузче — *Globularia vulgaris* L.; 2. динче, разваленка — *Sanguisorba minor* Scop.

Гологлавчи, топузче — *Globularia vulgaris* L.

Гологлавъ, динче, разваленка — *Sanguisorba minor* Scop.

Голаглавъ райко, острица — *Carex* L.

Гологлавявче, дзука — *Juncus* L.

Гололистень ялешъ, чистецъ — *Stachys annua* M. B.

Голопитникъ, бутурче — *Cuscuta neapolitanum* Ten.

Голопурчо, градинска перуника. замбакъ (тур.), тжжекъ — *Iris germanica* L.

Голугунъ, глогъ — *Crataegus monogyna* L.

Голъ-босъ-гологлавъ, спорежъ, кръстецъ, бубакерка — *Senecio vernalis* W. K.

Голъ овесъ — *Trisetum flavescens* R. Br.

Голъма брадица — *Tragopogon majus* Jacq.

Голъма козя брада — *Tragopogon majus* Jacq.

Голъма коприва — *Urtica dioica* L.

Голъма мѣхунка — *Utricularia vulgaris* L.

Голъма пищялка, бучинишъ, цвѣлига — *Conium maculatum* L.

Голъма плута, водна роза, русалка — *Nymphaea alba* L.

Голъма преслица, голъмъ хвощъ — *Equisetum maximum* Lam. (= *Equisetum telmateja* Ehrh.).

Голъма решетка, вилино сито — *Carlina acanthifolia* All.

Голъма тополя, пирамидална тополя — *Populus pyramidalis* Roz.

Голъмо кокиче, блатно коки-

Голъмокоренестъ кактусъ — *Opuntia macrorrhiza* L.

Голъмо медунице, кошутина — *Melittis melissophyllum* L.

Голъмо цвѣте, невѣнъ — *Calendula officinalis* L.

Голъмоцвѣтно горчило, безстъблена тинтява — *Gentiana ascaulis* L.

Голъмо шумкавче, шумкавче — *Pulicaria dysenterica* Bernh.

Голъмолистень тютюнъ — *Nicotiana macrophylla* Spr.

Голъмото билъе, беладона, старо билъе, отровно билъе, развалниче — *Atropa belladonna* L.

Голъмъ анасонъ — *Pimpinella magna* L.

Голъмъ жилавецъ — *Plantago major* L.

Голъмъ жиловлакъ — *Plantago major* L.

Голъмъ жиловлѣкъ — *Plantago major* L.

Голъмъ жиловникъ — *Plantago major* L.

Голъмъ кокешъ — *Scorzonera hispanica* L.

Голъмъ подбѣлъ, овчарка, чобанка — *Petasites* L.

Голъмъ прострѣлъ — *Vincetoxicum laxum* Godr. et Gren. (= *Cynanchum laxum* Bartl.).

Голъмъ репей, чичекъ, лопушъ — *Lappa major* Gärtn.

Голъмъ страторъ — *Amaranthus paniculatus* L.

Гомбелки, картофи, барабошъ — *Solanum tuberosum* L.

Гомнеръ, какула, шалней — *Salvia pratensis* L.

Гомняръ, какула, шалвей — *Salvia pratensis* L.

Горва — 1. мокришъ, пѣшлика — *Cardamine* L.; 2. чувенъ — *Gypsophila struthium* L.; 3. горуха,

Горенъ, хмелъ — *Humulus lupulus L.*

Горецъ — 1. хмелъ — *Humulus lupulus L.*; 2. кървавиче — *Polygonum bistorta L.*; 3. глухарче, радика — *Taraxacum officinale Web.*

Горечавка, пролѣтна тинтява — *Gentiana verna L.*

Горешникъ — *Ajuga genevensis L.*

Горешо вечерниче, горешникъ — *Ajugagenevensis L.*

Горицвѣтъ — 1. слѣти коса — *Adonis L.*, *A. aestivalis L.*, *A. vernalis L.*; 2. приленка — *Viscaria atropurpurea Grsb.*

Горка, метличина — *Centaurea cyanus L.*

Горкова майка, метличина — *Centaurea cyanus L.*

Горкова метла, метличина — *Centaurea cyanus L.*

Горлянка — *Gnaphalium dioicum L.* (= *Antennaria dioica Gärtn.*).

Горнево дърво — *Quercus L.*

Горница, ахладка — *Pirus amygdaliformis Kit.*

Горнякъ, бѣлъ джбъ, граница, лѣтенъ джбъ — *Quercus pedunculata Ehrh.*

Горовъ цвѣтъ, гороцвѣтъ, опадикосъ, слѣти коса — *Adonis vernalis L.*

Гороквецъ, иглика — *Primula suaveolens Bert.*

Гороцвѣкъ — *Primula suaveolens Bert.*

Гороцвѣте — *Primula suaveolens Bert.*

Гороцвѣтъ — 1. горицвѣтъ, падикосъ — *Adonis aestivalis L.*; 2. слѣти коса — *Adonis vernalis L.*; 3. съсънка — *Anemone pulsatilla L.* (= *Pulsatilla vulgaris Mill.*); 4. моминска сълза — *Convallaria majalis L.*; 5. змийско млѣко, лишейче — *Chelidonium majus L.*; 6. омайникъ, калешъ, подшрекъ, свекър-

вини очи — *Geum coccineum S.S.*; 7. бабки, кокошки — *Isopyrum thalictroides L.*; 8. салець — *Orhis L.*; 9. кукувича опашка, чингелче — *Platanthera solstitialis Reich.*; 10. иглика — *Primula suaveolens Bert.*; 11. лютиче — *Ranunculus acer L.*; 12. разводникъ — *Solanum dulcamara L.*

Горошекъ, глушина, грахоръ, борчакъ — *Vicia L.*

Горска бубакерка — *Senecio silvaticus L.*

Горска булка, макъ, калѣнка, пукалъ — *Papaver rhoeas L.*

Горска бѣлоочица, пурпурносиня бѣлоочица — *Lithospermum purpureo-coeruleum L.*

Горска глушина — *Vicia sepium L.*

Горска детелина — *Trifolium alpestre L.*, *T. medium L.*, *T. montanum L.* и др.

Горска живолина, пролѣтъ — *Mercurialis perennis L.*

Горска злолѣтница, бѣлхавче, увѣхниче — *Erigeron acer L.*

Горска зърника, зърнастенъ — *Rhamnus frangula L.*

Горска какула — *Salvia nemorosa L.*

Горска кикерка — *Lathyrus nissolia L.*

Горска кжклица, кървавиче — *Agrostemma coronaria L.*

Горска лазаркиня — *Asperula odorata L.*

Горска любница — *Veronica chamaedrys L.*

Горска майка — 1. мжжа напратъ, противоглистна напратъ — *Aspidium filix mas (L.) Sw.* (= *Nephrodium filix mas Rich.*); 2. рабавецъ — *Lathraea squammaria L.*

Горска майчица, горска 'маргаритка — *Pyrethrum parthenium (L.) Sm.*

- Горска мента, дивъ джодженъ — *Mentha silvestris* L. (= *Mentha longifolia* Huds.)
- Горска миризливка, богородице — *Calamintha officinalis* Moench.
- Горска мишакиня, чревуца — *Stellaria holostea* L.
- Горска млѣчка — *Euphorbia amygdaloides* L.
- Горска папратъ, мѣжка папратъ, противоглистна папратъ — *Aspidium filix mas* (L.) Sw.
- Горска поточарка, горски мокришъ — *Nasturtium silvestre* R. Br.
- Горска пѣвливка, лешениче — *Cardamine silvatica* Link.
- Горска разгонка, кучешко грозде — *Solanum nigrum* L.
- Горска ружа, коноповидна ружа — *Althaea cannabina* L.
- Горска рунянка — *Hieracium vulgatum* Fr.
- Горска салата — *Lactuca scariola* L.
- Горска саса, горска съсънка — *Anemone nemorosa* L.
- Горска свѣтлика, рособъртъ — *Luzula albidula* DC.
- Горска соса, горска съсънка — *Anemone nemorosa* L.
- Горска сѣкирка — *Lathyrus silvester* L.
- Горска теменуга — *Viola silvestris* Lam.
- Горска чубрица, дива чубрица, овчарски босилякъ — *Satureja kitaibelii* Wzsb.
- Горска шипка — *Rosa dumetorum* Thuill.
- Горска ягода, планица, зунуца — *Fragaria vesca* L.
- Горски анасонъ — *Pimpinella saxifraga* L.
- Горски божуръ — *Paeonia decora* Anders.
- Горски бучинишъ, пищялка — *Angelica silvestris* L.
- Горски бѣзовлѣкъ, горска какула, шалвей, говнеръ — *Salvia nemorosa* L.
- Горски генчець, горски епчець, златна прѣчица — *Solidago virga aurea* L.
- Горски гороцвѣтъ, синчець — *Scilla bifolia* L.
- Горски жиловлѣкъ — *Plantago carinata* Schrad.
- Горски зарастъ, грудестъ зарастъ — *Symphytum tuberosum* L.
- Горски здравецъ, дивъ здравецъ — *Geranium silvaticum* L.
- Горски камѣшъ — *Scirpus silvaticus* L.
- Горски мокришъ, горска поточарка — *Nasturtium silvestre* R. Br.
- Горски нокѣтъ, бивушка — *Lonicera xylosteum* L.
- Горски оманъ — *Inula conyza* DC.
- Горски пачи кракъ — *Gagea lutea* Schult.
- Горски пелинъ, дивъ пелинъ, черно-бѣлъ пелинъ — *Artemisia vulgaris* L.
- Горски подплеть, петниста мъртва коприва — *Lamium maculatum* L.
- Горски пролѣзъ — *Mercurialis ovata* Sternb.
- Горски синчець, синчець — *Scilla bifolia* L.
- Горски синъ минзухаръ — *Crocus variegatus* H. H.
- Горски слѣзъ, слѣзъ, камилѣкъ — *Malva silvestris* L.
- Горски хвощъ — 1. зименъ хвощъ — *Equisetum hiemale* L.; 2. лѣтний хвощъ — *E. silvaticum* L.
- Горски чистецъ — *Stachys silvatica* L.
- Горски чрѣвуца, чревуца — *Stellaria holostea* L.
- Горски шаваръ, горски камѣшъ — *Scirpus silvaticus* L.
- Горски шалфей, какула, шалвей, говнеръ — *Salvia nemorosa* L.

Горски ягоди, планици, зунци — *Fragaria vesca* L.

Горски ялешъ — *Stachys silvatica* L.

Горско енювче — *Galium silvaticum* L.

Горско кокиче — 1. горска съсѣнка — *Anemone nemorosa* L.; 2. кокиче — *Galanthus elvesii* Hook.

Горско не ме забравяй, горска незабравка, помниче — *Myosotis silvatica* Hoffm.

Горско помниче — *Myosotis silvatica* Hoffm.

Горско просо — *Millium effusum* L.

Горуна — 1. бѣлъ джбъ, лѣтенъ джбъ, гранаца — *Quercus pedunculata* Ehrh.; 2. зименъ джбъ — *Q. sessiliflora* Salisb.

Горуха, гроница — *Lepidium sativum* L.

Горечъ, хмелъ — *Humulus lupulus* L.

Горчавка — 1. синя тинтява, прострѣлъ — *Gentiana cruciata* L.; 2. жълта тинтява — *G. lutea* L. var. *symplyandra* Murbeck. и др.

Горчавче, бѣло поджбиче — *Teucrium polium* L.

Горчець, хмелъ — *Humulus lupulus* L.

Горчива детелина, горчивче, водна детелина — *Menyanthes trifoliata*.

Горчива дѣвка, синя жлъчка — *Cichorium intybus* L.

Горчива линцура, синя тинтява, прострѣлъ — *Gentiana cruciata* L.

Горчива лобода, чичекъ, репей, лопушъ — *Lappa major* Gärtn.

Горчива пѣнливка, горва *Gardamine amara* L.

Горчива трева — 1. жълтъ равнецъ — *Achillea clypeolata* Sm.; 2. прострѣлъ, синя тинтява — *Gentiana cruciata* L.; 3. горчивче, вод-

на детелина *Menyanthes trifoliata* L.; 1. бѣло поджбиче — *Teucrium polium* L.

Горчива чубрица, поджбиче *Teucrium chamaedrys* L.

Горчивъ бурень, тингива — *Gentiana* L.

Горчива трева, горчивче, водна детелина — *Menyanthes trifoliata* L.

Горчивка — 1. синя жлъчка — *Cichorium intybus* L.; 2. тингива — *Gentiana* L.; 3. червенъ кантарионъ — *Erythraea centaureum* Pers.; 4. росопасъ — *Fumaria officinalis* L.; 5. снахица, боли глава *Picris hieracioides* L.

Горчиво билъе, тинтява — *Gentiana* L.

Горчивъ разводникъ, сладка ношна сѣнка, разводникъ — *Solanum dulcamara* L.

Горчивче — 1. сиротица — *Gratiola officinalis* L.; 2. росопасъ — *Fumaria* L.; 3. луличка, конопка — *Linaria vulgaris* Mill.; 4. водна детелина — *Menyanthes trifoliata* L.

Горчивъ бадемъ — *Amygdalus communis* L. var. *amara* Koch.

Горчивъ дебелець, тлъстича, прозориче — *Sedum acre* L.

Горчивъ корень, жълта тинтява — *Gentiana lutea* L. var. *symplyandra* Murbeck.

Горчивъ кресовникъ, горва, горчива, пѣнливка — *Cardamine amara* L.

Горчивъ кресъ, горчива пѣнливка, горва — *Cardamine amara* L.

Горчивъ лопухъ, репей, чичекъ, лопушъ — *Lappa major* Gärtn.

Горчивъ лютикъ — *Ranunculus acer* L.

Горчивъ миндалъ *Amygdalus communis* L. var. *amara* Koch.

Горчивъ млѣчокъ, телчарка — *Polygala vulgaris* L.

Горчило — 1. тинтява — *Gentiana*



tiana L.; 2. кантарионъ — *Erythraea centaureum Pers.*

Горчица — 1. *Brassica nigra (L.) Koch.*; 2. хвощъ, прешлица — *Equisetum L.*, *E. arvense L.*, *E. hiemale L.*; 3. бълхавче, увѣхниче — *Erigeron acer L.*; 4. кантарионъ — *Erythraea centaureum Pers.*; 5. хмелъ — *Humulus lupulus L.*; 6. бѣлъ синанъ — *Sinapis alba L.*; 7. полски синанъ — *S. arvensis L.*

Горчицъ, хмелъ — *Humulus lupulus L.*

Горчлива трева, поджбиче — *Teucrium L.*

Горчливи пиперки, мѣхунка — *Physalis alkekengi L.*

Госпожина коса, богородиченъ косъмъ — *Adiantum capillus veneris L.*

Гостица — *Brachypodium silvaticum R. S.*

Готка, горска ягода, планица, луница — *Fragaria vesca L.*

Гочовица, клокочь — *Staphyllea pinnata L.*

Граоръ, фий — *Vicia sativa L.*

Грабива, бѣла брѣза — *Carpinus betulus L.*

Грабъ, бѣла брѣза — *Carpinus betulus L.*

Граворника — *Lathyrus cicera L.*

Градинска балсама, каначка — *Impatiens balsamina L. (= Balsamina hortensis DC.).*

Градинска бардоква, салата — *Lactuca sativa L.*

Градинска богородична трева, бабина душица, машерка — *Thymus L.*

Градинска жлъчка — *Cichorium endivia L.*

Градинска иглика — 1. червена иглика — *Primula auricula L.*; 2. космата иглика — *P. pubescens Jacq.*

Градинска игличина, червена

Градинска лай-кучка — *Pyrethrum parthenium Sm.*

Градинска лобода — *Atriplex hortense L.*

Градинска млѣчка — *Euphorbia lathyrus L.*

Градинска мотовилка — *Valerianella olitoria Pall.*

Градинска муцунка, лъвска муцунка, кученце, арсланче — *Anthriscum majus L.*

Градинска недопирка, каначка — *Impatiens balsamina L. (= Balsamina hortensis DC.).*

Градинска перуника — *Iris germanica L.*

Градинска поветица, рокличка, телеграфче — *Ipomoea purpurea Lam.*

Градинска ралица — *Delphinium ajacis L.*, *D. orientale J. Gay.*

Градинска роклица — *Ipomoea purpurea Lam.*

Градинска ружа — *Alcea rosea L. (= Althaea rosea Cav.).*

Градинска салата — *Lactuca sativa L.*

Градинска скоруша — *Sorbus domestica L.*

Градинска столитна ружа — *Althaea rosea Cav.*

Градинска хубостъ, винобой, мерекепъ (тур.), ашикъ боя (тур.) — *Phytolacca decandra L.*

Градинска черника, черника — *Nigella damascena L.*

Градинска чубрица — *Satureja hortensis L.*

Градинска ягода, плюскавица — *Fragaria collina Ehrh.*

Градински бобъ — *Phaseolus vulgaris L.*

Градински грахъ — *Pisum sativum L.*

Градински лжодженъ — *Mentha piperita L.*

меча стъпка — *Heracleum ternatum Vel.*

Градински здравецъ, здравецъ — *Geranium macrorrhizum L.*

Градински зурлички, телеграфъ, чадърче — *Convolvulus tricolor L.*

Градински зюмбюль — *Hyacinthus orientalis L.*

Градински каранфилъ — *Dianthus caryophyllus L.*

Градински копъръ, копъръ — *Anethum graveolens L.*

Градински кринъ, бѣлъ кремъ, замбакъ (тур.) — *Lilium candidum L.*

Градински лападъ, градински шавелъ — *Rumex patientia L.*

Градински макъ — 1. *Papaver bracteatum Lindl.*; 2. *Papaver somniferum L.*

Градински млѣчокъ — *Euphorbia lathyris L.*

Градински напрѣстникъ, червенъ напрѣстникъ, дѣдовъ жбъ — *Digitalis purpurea L.*

Градински невѣнъ — *Calendula officinalis L.*

Градински перуники — 1. синя градинска перуника — *Iris germanica L.*; 2. бѣла градинска перуника — *Iris florentina L.*

Градински подплеть — *Lamium amplexicaule L.*

Градински рупонъ, рѣпички — *Raphanus sativa L.*

Градински страторъ, червенъ ширъ, страторъ, мърсолъ — *Amaranthus paniculatus L.*

Градински трѣндафилъ — *Rosa centifolia L.*

Градински тютюнъ — 1. махорка — *Nicotiana rustica L.*; 2. обикновенъ тютюнъ — *Nicotiana tabacum L.*

Градински чай, какула, шалвей — *Salvia officinalis L.*

Градински ширъ, червенъ ширъ,

страторъ, мърсолъ — *Amaranthus paniculatus L.*

Градинско зеле — *Brassica oleracea L. var capitata L.*

Градинско звънче — *Campanula L.*

Градинско лале — *Tulipa gesneriana L.*

Градинско тере, горуха — *Lepidium sativum L.*

Градинско цвекло — *Beta vulgaris L.*

Градница — *Gleditschia triacanthos L.*

Градунъ, голия, земна ябълка — *Helianthus tuberosus L.*

Градунъ — 1. бърдунъ — *Asphodelus albus Willd.*; 2. горунъ, зименъ джбъ — *Quercus sessiliflora Salisb.*

Гранатъ, наръ — *Punica granatum L.*

Граника — *Quercus L.*

Граница, бѣлъ джбъ, лѣтенъ джбъ — *Quercus pedunculata Ehrh.*

Граничаво, благунъ, сладунъ — *Quercus conferta Kit.*

Гранъ, благунъ, сладунъ — *Quercus conferta Kit.*

Граориче, фий — *Vicia sativa L.*

Граоръ — 1. фий — *Vicia sativa L.*; 2. борчакъ — *V. varia Host.*

Грапава ливадина, ливадина — *Poa trivialis L.*

Грапава помниче — *Myosotis hispida Schlecht.*

Грапаволистна жълтица — *Leontodon asper W. K.*

Грапаволистникъ, боречъ, коречъ — *Borago officinalis L.*

Грапавъ кострецъ, свинска млѣчка — *Sonchus asper Vill.*

Грахова кикерка, граворика — *Lathyrus cicera L.*

Грахова рѣжда — *Uromyces pisi de B.*

Граховъ звездель, вѣлча люцерна — *Medicago lupulina L.*

Грахорица, фий — *Vicia sativa* L.  
Грахориче, фий — *Vicia sativa* L.

Грахоръ, звездель — *Lotus corniculatus* L.

Грахулецъ — *Lathyrus* L.

Грахъ — 1. градински грахъ — *Pisum sativum* L.; 2. полски грахъ — *P. elatius* M. B.

Грахялка, ябълка (порода) — *Pirus malus* L.

Грашецъ, червена комунига, еспарзетъ — *Onobrychis arenaria* (Kit.) DC.

Граши клинавиче — *Astragalus onobrychis* L.

Грашица — 1. еспарзетъ — *Onobrychis Gärtn.*, *O. arenaria* DC. *O. sativa* Lam. и др.; 2. лопень — *Verbascum thapsiforme* Schrad.

Грашка, грахъ — *Pisum sativum* L.

Грашокъ, грахъ, грашка — *Pisum sativum* L.

Гребенарка, сѣнокласъ — *Cynosurus cristatus* L.

Гребенеста гайтамика — *Melampyrum cristatum* L.

Гребенеста пшеница — *Triticum cristatum* Schreb. (= *Agropyrum cristatum* P. B.).

Гребенестъ жиловлъкъ — *Plantago carinata* Schrad.

Гребенецъ, сѣнокласъ — *Cynosurus cristatus* L.

Гребенчаста трева, сѣнокласъ — *Cynosurus cristatus* L.

Гребень, татуль — *Datura stramonium* L.

Гребникъ, зайча стѣпка — *Geum urbanum* L.

Гречика, елда — *Polygonum fagopyrum* L.

Гречиха, елда — *Polygonum fagopyrum* L.

Гречихи, елда — *Polygonum fagopyrum* L. (= *Fagopyrum esculentum* L.).

Гривеста телчарка — *Polygala comosa* Sch.

Гриланто, бирбинка, филче, дивъ ясминъ — *Philadelphus coronarius* L.

Грогвецъ, иглика — *Primula suaveolens* Bert.

Грозданка, зановецъ — *Cytisus* L.

Гроздъ зюмбулъ, гугерки, кукувичина, кукувиче грозде, кукувича плонка — *Muscari racemosum* DC.

Гроздена плесень, лъжлива мана, балсара — *Perenospora viticola* de B.

Гроздена череша, пѣсъкиня — *Prunus padus* L.

Гроздета, френско грозде — *Ribes grossularia* L.

Гроздна кошуда, лунна папратъ — *Botrychium lunaria* Sw.

Гроздна череша, пѣсъкиня — *Prunus padus* L.

Гроздова власовина, мѣхуре-ста водорасълъ — *Sargassum baciferum* L.

Гроздова гжбица — *Oidium tuckeri* Berk. (= *Uncinula necator* Burr.).

Гроздова плесень — 1. сж-шинска лозова плесень, келеме (тур.) — *Oidium tucketti* Berk.; 2. сжшинска гроздова плесень — *Botrytis cinerea* Pers.; 3. лъжлива мана, балсара — *Perenospora viticola* de B.

Гроздова череша, пѣсъкиня — *Prunus padus* L.

Гроздовидна кукувичина, гугерки, кукувичина, кукувича плонка, кукувиче грозде — *Muscari racemosum* DC.

Гроздово гугерче, гугерки, кукувичина, кукувича плонка — *Muscari racemosum* DC.

Гроздовче, шекерче — *Sym-*

Гроздовъ бѣзъ, червенъ бѣзъ — *Sambucus racemosa* L.

Гроздоподобна череша, пѣсь-  
киня — *Prunus padus* L.

Гроница — 1. гърбица — *Lepidium ruderales* L.; 2. горуха — *L. sativum* L.

Гроовецъ, иглика — *Primula suaveolens* Bert.

Гросулица, азмаукъ, дивъ кер-  
визъ — *Anthriscus cerefolium*  
*Hoffm.*

Гротвецъ, иглика — *Primula*  
*suaveolens* Bert.

Грудесто лютиче — *Ranuncu-*  
*lus bulbosus* L.

Грудестъ зарастъ — *Symphy-*  
*tum tuberosum* L.

Грудестъ лютивецъ — *Ranun-*  
*culus bulbosus* L.

Грудкасто зарастличе — *Sym-*  
*phytum tuberosum* L.

Грудкова картофена плесень  
— *Fusarium solani* Sacc.

Грудчастъ лютивецъ — *Ra-*  
*nunculus bulbosus* L.

Груница, лѣтенъ джбъ, грани-  
ца, бѣликаръ — *Quercus peduncu-*  
*lata* Ehrh.

Гръбнакъ, челядникъ — *Echi-*  
*lops rithro* L.

Гръдникъ, вѣнце, торица  
*Sherardia arvensis* L.

Гръклянъ, прѣшлица, хвощъ —  
*Equisetum arvense* L., *E. telmateja*  
*Ehrh.* (= *E. maximum* Lam.) и др.

Гръмотрѣне — *Ononis* L.

Гръмотрѣнь — 1. бѣсенъ бу-  
ренъ, дѣдови зѣби — *Digitalis vi-*  
*ridillora* Ehrh.; 2. шилободъ  
*Ononis spinosa* L. и др.

Гръмче, лубеничникъ — *Hibis-*  
*cus trionum* L.

Гръница — 1. благуень, сладунъ  
*Quercus conferta* Kit.; 2. лѣтенъ  
джбъ, граница, бѣликаръ — *Q. pe-*  
*dunculata* Ehrh.

Грънличе, дивъ спанакъ, чу-

вень — *Chenopodium bonus henri-*  
*cus* L.

Грънче, лубеничникъ — *Hibis-*  
*cus trionum* L.

Гръня, бѣнь, попадияка  
*Hyoscyamus niger* L.

Гръсте, конопъ — *Cannabis*  
*sativa* L.

Гръсти, конопъ — *Cannabis*  
*sativa* L.

Гръстица, конопъ — *Cannabis*  
*sativa* L.

Гръцка коприва, дребна ко-  
прива — *Urtica urens* L.

Гръцка маточина, бабици, ко-  
тешка трева — *Nepeta cataria* L.

Гръчки киселець, киселица —  
*Oxalis acetosella* L.

Гръчки орѣхъ, миндаль, ба-  
демъ (гуп.) — *Amygdalus commu-*  
*nis* L.

Гръчко сѣно, гръчки сминдухъ  
— *Trigonella foenum graecum* L.

Гугерки, кукувичина, кукувича  
плюнка, кукувиче грозде — *Mus-*  
*cari* L.

Гугерче, кукувичина, кукувича  
плюнка — *Muscari* L.

Гугули, царевица, кукурузъ, ма-  
мулъ, мисиръ — *Zea mays* L.

Гугуля, царевица, кукурузъ,  
мамулъ, мисиръ — *Zea mays* L.

Гугуци, царевица, кукурузъ,  
мамулъ, мисиръ — *Zea mays* L.

Гудешо билье, татуль — *Da-*  
*tura stramonium* L.

Гулакъ — 1. бѣлъ алабашъ  
*Brassica napobrassica* Mill.; 2. Чер-  
венъ алабашъ — *Brassica oleracea*  
L. var. *gongylodes* L. (= var. *caulo-*  
*rapa* DC.

Гулевникъ, ранощелебникъ —  
*Sisymbrium* L.

Гулиень грахулецъ, орѣшакъ,  
грудесто сѣкирче — *Lathyrus tu-*  
*berosus* L.

Гулисто лютиче, грудесто лю-  
тиче — *Ranunculus bulbosus* L.

Гулия — 1. кървизъ, целина — *Apium graveolens* L.; 2. бѣлъ алабашъ — *Brassica parobrassica* Mill.; 3. Червень алабашъ — *B. oleracea* L. var. *gongylodes* L. (= var. *caulorapa* DC.); 4. морковь — *Daucus carota* L.; 5. земни ябълки — *Helianthus tuberosus* L.; 6. картофи, барабой — *Solanum tuberosum* L.

Гулки, земни ябълки, гулни — *Helianthus tuberosus* L.

Гулупурче, низка перуника, патета — *Iris pumila* L.

Гульки, земни ябълки — *Helianthus tuberosus* L.

Гумовица — *Ficus elastica* Boxb.

Гура, лѣвска муцуна, кученце, арсланче — *Anthriscum majus* L.

Гуреъ, хмелъ — *Humulus lupulus* L.

Гурунъ, зименъ джбъ, черенъ джбъ — *Quercus sessiliflora* Salisb.

Гурчица, хмелъ — *Humulus lupulus* L.

Гускини заби, трабозанъ, бабини зѣби — *Tribulus terrestris* L.

Гушавица — *Cucubalus baccifer* L.

Гушевица — *Cucubalus baccifer* L.

Гушеста гълъбика, плюскавиче — *Silene inflata* L.

Гушеста гърбица, гърбица, магарешка лобода — *Lepidium draba* L.

Гушериче — *Delphinium fissum* W. K.

Гушерка, дива кошничка, обичниче — *Thalictrum aquilegifolium* L. и др.

ГушEROVA опашка, бѣлъ равнецъ — *Achillea millefolium* L.

Гушерче — 1. бутурче — *Cyclamen neapolitanum* Ten; 2. обичниче — *Thalictrum* L.

Гълъби царевича, кукуроза

Гълъбика, сини боровинки — *Vaccinium uliginosum* L.

Гълъбинка, сини боровинки — *Vaccinium uliginosum* L.

Гълъбика — 1. конично плюскавиче — *Silene conica* L.; 2. сини боровинки — *Vaccinium uliginosum* L.

Гълъбови оченца, потайниче — *Hepatica triloba* Gilib.

Гълъбовъ здравецъ — *Geranium columbinum* L.

Гъмза, винена лоза (порода) — *Vitis vinifera* L.

Гърбава водна леща — *Lemna gibba* L.

Гърбачъ — *Periploca graeca* L.

Гърбица — *Lepidium* L.

Гърбогледъ, звезданъ — *Lotus* L.

Гърленикъ, живиниче, усонче — *Prunella vulgaris* L.

Гърлешки, трънкослива — *Prunus insititia* L.

Гърлица — 1. лубеничникъ — *Hibiscus trionum* L.; 2. живиниче — *Scrophularia nodosa* L.; 3. спержъ — *Statice limonium* L.

Гърличава билка, живиниче — *Scrophularia* L.; 2. кичуресто плюскавиче — *Silene armeria* L.

Гърличава трева — 1. *Potentilla reptans* L.; 2. *Statice* L.; 3. *Statice limonium* L.

Гърличаво билъе — *Scleranthus perennis* L.

Гърличавото — *Hibiscus trionum* L.

Гърличе — 1. мерджанче, сини ягоди — *Portulaca virgatum* L. (= *Chenopodium foliosum* Asch.); 2. луна папратъ — *Botrychium lunaria* Sw.; 3. канунче — *Saponaria officinalis* L.; 4. живиниче — *Scrophularia nodosa* L.; 5. дебела маргаритка — *Sedum maximum* Sut.

Гърличева трева — *Verbascum*

Гърмъ, граница, бѣликаръ, бѣлъ джбъ, лѣтенъ джбъ — *Quercus pedunculata Ehrh.*

Гърне, блѣнъ, попадийка — *Hyoscyamus niger L.*

Гърненца — 1. блѣнъ, попадийка — *Hyoscyamus niger L.*; 2. лѣковита момкова сълза, вѣтърликъ — *Polygonatum officinale All.*

Гърника, граница, бѣликаръ, лѣтенъ джбъ — *Quercus pedunculata Ehrh.*

Гърница, граница, бѣликаръ, лѣтенъ джбъ — *Quercus pedunculata Ehrh.*

Гърнякъ, граница, бѣликаръ, лѣтенъ джбъ — *Quercus pedunculata Ehrh.*

Гърсница, конопъ — *Cannabis sativa L.*

Гърчка, царевица, кукурузъ, морузъ, мамулъ — *Zea mays L.*

Гъозумъ (тур.), джодженъ, нане (тур.) — *Mentha L.*

Гъозъ-оту (тур.), очанка — *Euphrasia officinalis Buch.*

Гъоршне, абленъ, планински божуръ — *Trollius europaeus L.*

Гъорджинъ, гергина, тодора — *Dahlia variabilis (Willd.) Desf.*

Гюбрения, печурка — *Agaricus (Psaliota) campestris L.*

Гюзель-авратъ (тур.), беладона, старо билъе, отровно билъе, развалниче — *Atropa belladonna L.*

Гюзумъ (тур.), джодженъ, нане (тур.) — *Mentha L.*

Гюзъмъ (тур.), джодженъ, нане (тур.) — *Mentha L.*

Гюла, ружа — *Althaea officinalis L.*

Гюль (тур.) — 1. роза, тръндафилъ — *Rosa L.*; 2. ружа — *Althaea L.*

Гюль-фатме (тур.) — 1. медицинска ружа — *Althaea officinalis L.*; 2. градинска ружа — *Althaea ro-*

Гюневикъ (тур.), синя жлъчка — *Cichorium intybus L.*

Гюнско цвѣкъе, мъртва коприва, великденче — *Lamium purpureum L.*

Гюнъ-гъормесъ (тур.), пупалка, свѣщица — *Oenothera biennis L.*

Гюргенъ, бѣлъ габъръ — *Carpinus betulus L.*

Гюргина, гергина, годора — *Dahlia variabilis (Willd.) Desf.*

Гюргювденче, моминска сълза — *Convallaria majalis L.*

Гюрджинъ — 1. гергина, тодора, стамболче — *Dahlia variabilis (Willd.) Desf.*; 2. абленъ, планински божуръ — *Trollius europaeus L.*

Гюсукъ-оту (тур.), червенъ напръстникъ, дѣдовъ жбъ — *Digitalis purpurea L.*

Гяволско грозде, кучешко грозде — *Solanum nigrum L.*

Гяволче, джюлюнъ, водень орѣхъ — *Tara patans L.*

Гжба бабинъ пуешъ, прахавица, прахутка — *Lycoperdon bovista L.*

Гжба бучка, бучка — *Morchella esculenta Bull.*

Гжба гозбена плесень, мухълъ — *Ascorphora mucedo Lnk.*

Гжба дърво, корковъ джбъ — *Quercus suber L.*

Гжба желтурка, припънка — *Cantharellus cibarius Fr.*

Гжба зелчица, кладница — *Helvella crispa Fr.*

Гжба зъмска, мухоморка — *Amanita muscaria L.*

Гжба кузу-гъобе (тур.), бучка — *Morchella esculenta Fr.*

Гжба пантерка, петниста печурка — *Agaricus pantherinus DC.*

Гжба печурка, печурка — *Agaricus (Psaliota) campestris L.*

Гжба припънка, печурка —

Гжба таралежъ, космата гжба — *Hydnum erinaceum* Scop.

Гжба хлѣбница, млѣчница, сѣродриска — *Lactarius subdulcis* Bul.

Гжба червено копанче, керинно ухо — *Peziza aurantiaca* Fl. dan.

Гжбенъ джбъ, корковъ джбъ — *Quercus suber* L.

Гжби булки, булница, царска гжба — *Amanita caesarea* Scop.

Гжби припънки — *Pleurotus ostreatus* Jacq.

Гжби царски, булка гжба, булница — *Amanita caesarea* Scop.

Гжбовъ брѣстъ — *Ulmus campestris* L. var. *suberosa* Wahl.

Гжбовъ джбъ, корковъ джбъ — *Quercus suber* L.

Гжбокоръ джбъ, корковъ джбъ — *Quercus suber* L.

Гжжва — *Sesleria argentea* L.

Гжзногледница, източна ралица — *Delphinium orientale* J. Gay.

Гжсеница — 1. пачина, пача трева, троскотъ — *Polygonum aviculare* L.; 2. сива кошрява — *Setaria glauca* P. B.

Гжсеничка, сива кошрява — *Setaria glauca* P. B.

Гжсенична плесень — *Botrytis bassiana* Bals.

Гжсешки петолистникъ, пачи очиболецъ — *Potentilla anserina* L.

Гжсино цвѣте, пачи очиболецъ — *Potentilla anserina* L.

Гжскина трева — 1. бѣлъ равнецъ — *Achillea millefolium* L.; 2. пачина, пача трева, троскотъ — *Polygonum aviculare* L.

Гжскини зжби, трабозанъ — *Tribulus terrestris* L.

Гжскино чрево, врабчови чрево, мишакиня — *Stellaria media* L.

Гжсча трева, слѣзъ, камилякъ — *Malva silvestris* L.

Гжшарка — *Arabis* L.

Гжшеница — 1. полски пачи кракъ — *Gagea arvensis* Dmrt. Schl.; 2. пачина, пача трева, троскотъ — *Polygonum aviculare* L.

Гжшеници, пачи кракъ — *Gagea arvensis* Dmrt. Schl.

Гжши лисецъ, пачина, пача трева, троскотъ — *Polygonum aviculare* L.

## Д

Даа-чичекъ (тур.), росень — *Dictamnus albus* L. (= *Dictamnus iraxinella* Pers.)

Дабъ, джбъ, меше (тур.) — *Quercus* L.

Далалакъ, брѣи — *Tamus communis* L.

Далагъ (тур.), арабски езикъ, кърмазовъ кактусъ — *Opuntia coccineifera* L.

Далакъ (тур.), арабски езикъ — *Opuntia vulgaris* Mill., *O. coccineifera* L.

Далакъ-оту (тур.), алтънче,

жълтина — *Chrysosplenium alternifolium* L.

Далачна гжба, дървоедна гжба, кжщна гжба — *Merulius lacrimans* Wulf.

Далачна трева, алтънче, жълтина — *Chrysosplenium alternifolium* L.

Далачница, алтънче, жълтина — *Chrysosplenium alternifolium* L.

Далия, гиргина, тодора — *Dahlia variabilis* (Willd.) Desf.

Далче, гиргина, тодора — *Dahlia variabilis* (Willd.) Desf.

Дамла (тур.), сама китка, ома-  
къ — *Aconitum sativatum Jacq.*

Дамско сърце — *Dicentra spec-*  
*tabilis L. (=Dicytra spectabilis L.)*

Дараджанъ (тур.) — *Panicum*  
*grus galli L.*

Дари-фирфилъ (тур.) — *Piper*  
*nigrum L.*

Дарчиново дърво, канела —  
*Cinnamomum zeylanicum Breyn.*

Дарчинъ, канела — *Cinnamo-*  
*mum zeylanicum Breyn. (=Laurus*  
*cinnamomum L.)*

Даръ-фирфилъ (тур.) — *Piper*  
*nigrum L.*

Датула, татулъ — *Datura stra-*  
*monium L.*

Дафина, лавъръ — *Laurus no-*  
*bilis L.*

Дафиново дърво, лаврово дър-  
во — *Laurus nobilis L.*

Дафинъ — 1. бѣсно дърво,  
вълча ягода, вълча жила — *Daphne*  
*mezereum L.*; 2. лавъръ — *Laurus*  
*nobilis L.*

Дафна — 1. бѣсно дърво, въл-  
ча жила — *Daphne mezereum L.*;  
2. лавъръ — *Laurus nobilis L.*

Дафнокерось, зеленика — *Pru-*  
*nus laurocerasus L.*

Дафнякъ, зеленика — *Prunus*  
*laurocerasus L.*

Двоереденъ ечемикъ — *Hor-*  
*deum distichon L.*

Двоестраненъ оманъ — *Inula*  
*arifrons L.*

Двой-трой гащи, лисичина, ко-  
опки — *Corydalis solida L.*

Двойдомна делянка, котешка  
рева — *Valeriana officinalis L.*

Двойлистенъ салець, чингелче,  
кукувича опашка — *Platanthera*  
*bifolia Rich.*

Двойлистенъ кромидъ, син-  
ецъ — *Scilla bifolia L.*

Дворняци — *Polygonum L.*

Двугодишна аспра — *Lunaria*  
*biennis Moench.*

Двугодишна върбовка, пупал-  
ка, свѣщица — *Oenothera biennis L.*

Двудомна коприва, обикнове-  
на коприва, голѣма коприва — *Urtica*  
*dioica L.*

Двузърнестъ лемець — *Triti-*  
*cum dicoccum Schrk.*

Двузжбка, бутракъ — *Bidens L.*

Двузжбникъ, бутракъ — *Bidens*  
*cernuus L.*

Двуликъ, моминска сълза  
*Convallaria majalis L.*

Двулистна кукувича опашка,  
чингелче — *Platanthera bifolia Rich.*

Двулистникъ, тайникъ — *Li-*  
*stera ovata R. Br.*

Двуреденъ ечемикъ — *Hordeum*  
*distichon L.*

Двуцвѣтенъ минзухаръ, ша-  
ренъ минзухаръ — *Crocus biflorus*  
*Mill.*

Дебела драгана — 1. тлъсти-  
га, прозориче — *Sedum acre L.*;  
2. дебела мара — *Sedum maximum*  
*Sut.*

Дебела мара — 1. тлъстига—  
*Sedum maximum Sut. (=Sedum*  
*telephium L.)*; 2. дебелець, нежитъ  
— *Sempervivum erythraeum Vel.*

Дебелець — 1. дебела мара—  
*Sedum maximum Sut.*; 2. нежитъ,  
кашличавче — *Sempervivum L.*

Дебранка, равнецъ — *Achillea*  
*millefolium L.*

Дебрянка, петопръстница —  
*Sanicula europaea L.*

Деве-бой (тур.), бѣлъ нарцисъ  
— *Narcissus poeticus L.*

Деве-дикенъ (тур.) — *Silibum*  
*marianum Gärtn.*

Деве-табанъ (тур.) — 1. бър-  
лунче, жълта водна роза, водна  
тиква — *Nuphar luteum Sw.*; 2. бѣ-  
ла водна роза — *Nymphaea alba L.*;  
3. лотусъ — *Nymphaea lotus L.*

Девесили, мечъ стѣпка — *He-*  
*raclium L.*

Девисиль — 1. бучинишъ, цво-



лига — *Conium maculatum* L.; 2. тимянка — *Ferulago silvatica* Bross.; 3. меча стѣпка — *Heracleum* L.; 4. оманъ — *Inula hellenium* L.; 5. селимъ (тур.) — *Levisticum officinale* Koch.; 6. загърличе — *Siler trilobum* Scop.

Деветредъ, невѣнъ — *Calendula officinalis* L.

Деветсилъ — 1. оманъ — *Inula hellenium* L.; 2. загърличе — *Siler trilobum* Scop.

Девециновецъ, невѣнъ — *Calendula officinalis* L.

Девиръ-басанъ (тур.) — *Vicia cracca* L.

Девисилъ — 1. бѣлъ девисилъ — *Laserpitium latifolium* L.; 2. селимъ (тур.) — *Levisticum officinale* Koch.

Дека, хвойна (плодътъ) — *Juniperus* L.

Дели-даръ (тур.), лудо просо, диво просо, мохаръ — *Setaria italica* P. B.

Делиджанъ (тур.), пиявица, бълвавица, вратъ — *Lolium temulentum* L.

Делидже (тур.) — 1. мораво рогче — *Claviceps purpurea* Fr.; 2. тиявица, бълвавица — *Lolium temulentum* L.

Делтовиденъ каранфилъ — *Dianthus deltoides* L.

Делянка, делянка, котешка трева — *Valeriana officinalis* L.

Демиръ-бозанъ (тур.) — 1. болуръ, кавтарика — *Andropogon gryllus* L. (= *Crysopogon gryllus* Trin.); 2. гайтаника — *Melampyrum arvense* L.; 3. гушерче, дива кошнички, обичниче — *Thalictrum aquilegifolium* L.

Демиръ-бузанъ (тур.) — 1. шапиче — *Alchemilla vulgaris* L.; 2. загърличе — *Siler trilobum* Scop.

Демиръ-хинди (тур.), варзия — *Tamarindus indica* L.

Демянка, патладжанъ, синь патладжанъ — *Solanum melongena* L.

Денизъ-кадаифъ (тур.), морски кадаифъ — *Chondrus crispus* Lyngb.

Денисъ кадаифъ (тур.), морски кадаифъ — *Chondrus crispus* Lyngb.

День и нощъ, любичица, короче, градинска теменуга, трицвѣтна теменуга — *Viola tricolor* L.

Дервишка пишка — 1. козлецъ, змийски лападъ, змийско грозде — *Arum italicum* Mill., *A. maculatum* L.; 2. рогозъ, папуръ — *Thypha* L.

Дервишко пишке, козлецъ, змиарникъ, змийско грозде, змийски лападъ — *Arum maculatum* L.

Деридженъ (тур.), прешлица, полски хвощъ — *Equisetum arvense* L.

Десетозжбенъ тетралянъ, пчелникъ — *Marrubium vulgare* L.

Детелина — *Trifolium* L.

Детель, детелина — *Trifolium* L.

Детско орѣхче — *Myristica fragrans* Hull. (= *M. moschata* Thunbg.)

Джагалици, джанки — *Prunus divaricata* Led.

Джадж-тарна (тур.), сграбиче, клинавиче — *Astragalus glycyphyllos* L.

Джамбасу (тур.), кавтарика — *Andropogon gryllus* L.

Джангурки, джанки — *Prunus divaricata* Led.

Джанки — *Prunus divaricata* Led.

Джанги, лжанки — *Prunus divaricata* Led.

Джваркало, бучинишъ, цволига — *Conium maculatum* L.

Джвъкало, бучинишъ, цволига — *Conium maculatum* L.

Джевизъ (тур.), орѣхъ — *Juglans regia* L.

Джеджифилъ (тур.) — *Zingiber officinale* Rosc.

Дженки, джанки — *Prunus divaricata* Led.

Джеранбеди мюдеверъ (тур.), вълча ябълка — *Aristolochia clematitidis* L.

Джергало, бучинишъ, цволига — *Conium maculatum* L.

Джефа (тур.), горска поветица, ладолежъ — *Calystegia sepium* R. Br. (= *Convolvulus sepium* L.).

Джехри боя, зърника — *Rhamnus cathartica* L.

Джигра — 1. драка — *Paliurus aculeatus* Lam.; 2. скрипка — *Smilax excelsa* L.

Джиеръ-оту (тур.), исландски лишей — *Cetraria islandica* Asch.

Джилезница, мушкато — *Pe-largonium zonale* (L.) Ait.

Джилюнъ, дяволчета, воденъ орѣхъ — *Tapa patans* L.

Джингириена боя, зърника — *Rhamnus cathartica* L.

Джинджифи (тур.), хинапъ — *Zizyphus vulgaris* L.

Джифи (тур.), рокличка, телеграфче — *Ipomoea purpurea* Lam.

Джифиръ-джифа (тур.), латинка — *Tropaneolium majus* L.

Джоджанъ — *Mentha* L.

Джодженъ — *Mentha piperita* Schm. и др.

Джоджонъ — *Mentha piperita* Schm. и др.

Джоджумъ — *Mentha piperita* Schm. и др.

Джоджунъ — *Mentha piperita* Schm. и др.

Джорджованка — *Ranunculus lingua* L.

Джргало, бучинишъ, цволига — *Conium maculatum* L.

Джуверъ (тур.), зърника — *Rhamnus cathartica* L.

Джука, дзука — *Juncus* L.

Джулинъ, дяволчета, воденъ орѣхъ — *Tapa patans* L.

Джулунъ, дяволчета, водни орѣхи — *Tapa patans* L.

Джулюнъ, дяволчета, водни орѣхи — *Tapa patans* L.

Джунджуле (тур.) — 1. невѣнъ — *Calendula officinalis* L.; 2. зърника — *Rhamnus frangula* L.; 3. турта, кайма — *Tagetes patula* L.

Джунджуля (тур.), невѣнъ — *Calendula officinalis* L.

Джурджовецъ (тур.) — 1. лютиче — *Ranunculus* L.; 2. блатнякъ — *Caltha palustris* L.

Джурджуванка, лютиче — *Ranunculus* L.

Джюнджюля (тур.), невѣнъ — *Calendula officinalis* L.

Дзандзара, тиква — *Cucurbita* L.

Дзанкамила, слѣзъ, камилякъ — *Malva silvestris* L.

Дзерделии, каисия, зарзала — *Prunus armeniaca* L.

Дзинзивка, плачуша върба, печална върба — *Salix babylonica* L.

Дзука — 1. прешлица, хвощъ — *Equisetum arvense* L. и др.; 2. сита — *Juncus* L.; 3. блатенъ камъшъ, блатенъ шаваръ — *Scirpus lacuster* L.

Дзукова урока — *Bupleurum junceum* L.

Дзуника, звѣника, жѣлтъ кантарионъ, порѣзниче — *Hypericum perforatum* L.

Дзѣвнамади, хлопка, шушняръ, клопачка — *Rhinanthus major* Ehrh.

Дзѣвномадъ, хлопка, клопачка, шушняръ — *Rhinanthus major* Ehrh.

Дзѣвномудъ, хлопка, клопачка — *Rhinanthus major* Ehrh.

Дзюмбюль, гугерки, кукувичина, кукувича плюнка, кукувиче грозде — *Muscari racemosum* DC.

Дива американска лоза, лозина — *Ampelopsis hederacea* Michx.

Дива ачикъ джефа (тур.), по-  
ветица, чадърче — *Convolvulus ar-*  
*vensis L.*

Дива боя — 1. зърнастецъ —  
*Rhamnus frangula L.*; 2. жълта боя  
— *Rhamnus saxatilis Jacq.*

Дива брьодква, синя жлъчка  
— *Cichorium intybus L.*

Дива вицета, горска глушина  
— *Vicia sepium L.*

Дива вишна — *Prunus mahaleb*  
*L., P. chamaecerasus Jacq.*

Дива вишня — *Prunus chamae-*  
*cerasus Jacq.*

Дива вълница, лугачка, чесал-  
ка — *Dipsacus silvestris L.*

Дива вълча ябълка — *Aristo-*  
*lochia clematidis L.*

Дива върба, пипериче, лисецъ  
— *Polygonum persicaria L.*

Дива върбичка — *Tamarix pal-*  
*lasii L.*

Дива горва, мокришъ, ливадна  
пънливка — *Cardamine pratensis L.*

Дива горчица, полски синапъ,  
хардаль — *Sinapis arvensis L.*

Дива греча, елда — *Polygonum*  
*fagopyrum L.*

Дива гръста, бударица — *Ga-*  
*leopsis versicolor Curt.*

Дива детелина — 1. дива лю-  
церна, жълта люцерна — *Medicago*  
*falcata L.*; 2. гращица, еспарзетъ —  
*Onobrychis sativa Lam.*

Дива джефа, поветица, чадър-  
че — *Convolvulus arvensis L.*

Дива дюля, ирга — *Amelan-*  
*chier vulgaris Mich.*

Дива зелка, решетка, вицино  
сито — *Carlina acanthifolia All.*

Дива кадънка, дивъ макъ, ка-  
дънка, пукалъ — *Paraver rhoeas L.*

Дива кандилка — 1. сибирско  
звънче — *Campanula sibirica L.*;  
2. италиански повитъ — *Clematis*

Дива кокошка, кандилки, кош-  
нички — *Aquilegia vulgaris L.*

Дива коприва, мъртва копри-  
ва — *Lamium L.*

Дива котка, съсънка — *Ane-*  
*mone pulsatilla L. (= Pulsatilla*  
*vulgaris Mill.).*

Дива кошничка, гущерче, обич-  
ниче — *Thalictrum aquilegifolium L.*

Дива краставица, църкало —  
*Ecbalium elaterium A. Rich. (= Mo-*  
*mordica elaterium L.).*

Дива краставичина, църкало  
— *Ecbalium elaterium A. Rich.*

Дива краставичиня, църкало  
— *Ecbalium elaterium A. Rich.*

Дива краставичка, църкало —  
*Ecbalium elaterium A. Rich.*

Дива круша — 1. каменка,  
ахладка, сланопаджа — *Pirus amy-*  
*gdaliformis Kit.*; 2. ливечка — *P.*  
*communis L.*

Дива кжклица, кървавиче —  
*Agrostemma coronaria L. (= Lych-*  
*nis coronaria Lam.).*

Дива лападъ, змиарникъ, змий-  
ски лападъ, змийско грозде, коз-  
лецъ — *Arum maculatum L.*

Дива латина, слабонога, недо-  
пирка — *Impatiens nolitangere L.*

Дива лахна, ранощелебникъ,  
мждрица — *Sisymbrium officinale*  
*(L.) Scop.*

Дива лека, игловръхъ, сипани-  
ца, поималка — *Alyssum calycinum*  
*L., A. minimum Willd. и др.*

Дива леска — 1. бѣла леска  
— *Corylus colurna L.*; 2. елха, елша  
— *Alnus glutinosa Gärtn., A. inca-*  
*na Moench.*

Дива леща — *Alyssum caly-*  
*cinum L. и др.*

Дива липа — *Tilia grandifolia*  
*Neitr.*

Дива лобода — 1. магарешка

*L.*, *Ch. album L.*, *Ch. murale L.*; 3. чувенъ, дивъ спанакъ — *Chenopodium bonus henricus L.*

Дива лоза — 1. лозина, дива американска лоза — *Ampelopsis hederacea Michx.*; 2. дива тиква — *Bryonia alba L.*; 3. лозница — *Vitis vinifera L. subsp. silvestris (Gmel.)*.

Дива любика, трицвѣтна теменуга, любичица, кокорче — *Viola tricolor L.*

Дива маслина, мирзлива върба — *Elaeagnus angustifolia L.*

Дива мерудия — 1. дивъ магданозъ — *Aethusa cynapium L.*; 2. катушка, блатна коприва, диво нане — *Lycopus europaeus L.*; 3. дивъ джодженъ — *Mentha silvestris L.*; 4. бедреница, дивъ анасонъ — *Pimpinella saxifraga L.*

Дива метла, пиренъ, метла — *Erica arborea L.*

Дива метлица, метличина — *Centaurea cyanus L.*

Дива миродия — 1. дивъ магданозъ — *Aethusa cynapium L.*; 2. мащерка, бабина душица — *Thymus L.*; 3. бучинишъ, цвслига — *Conium maculatum L.*

Дива мирудия, мащерка, бабина душица — *Thymus L.*

Дива молофа, слѣзъ, камилякъ — *Malva vulgaris Fries.*

Дива моминска сълза, момкова сълза, одраки — *Polygonatum latifolium Desf.*

Дива мушанка, кокорче, трицвѣтна теменуга, любичица — *Viola tricolor L.*

Дива мята, дивъ джодженъ, диво нане — *Mentha silvestris L.*

Дива мятва — 1. дивъ джодженъ — *Mentha silvestris L.*; 2. бързовлѣкъ, конски босилекъ, какула, шалвей — *Salvia pratensis L.*

Дива нагезма, катушка, блатна коприва — *Lycopus europaeus L.*

Дива нана, катушка, блатна коприва — *Lycopus europaeus L.*

Дива оскруша — 1. офика, самодивско дърво — *Sorbus aucuparia L.*; 2. брекиния — *Sorbus torminalis Crtz.*

Дива папратъ — 1. мъжка папратъ, противоглистна папратъ — *Nephrodium filix mas Rich. (= Aspidium filix mas (L.) Sw.)*; 2. изравниче, страшиче, черна папратъ — *Asplenium trichomanes L.*

Дива пепель, разводникъ — *Solanum dulcamara L.*

Дива попадийка, лютиче — *Ranunculus acer L.*

Дива поточарка, славниче, горски мокришъ — *Nasturtium silvestre R. Br.*

Дива прасква, прасковина, дивъ бадемъ — *Amygdalus nana L.*

Дива пшеница, пирей — *Triticum repens L. (= Agropyrum repens P. B.)*.

Дива радика, синя жлъчка — *Cichorium intybus L.*

Дива ралица, ралица — *Delphinium consolida L.*

Дива раличка — *Delphinium consolida L.*

Дива рапица — *Brassica elongata L.*

Дива рокличка, поветица, чадърче — *Convolvulus arvensis L.*

Дива ружа — 1. бѣла ружа, лѣковита ружа — *Althaea officinalis L.*; 2. бледа ружа, тополка — *Althaea pallida W. K.*

Дива рѣпа, гърбица, магарешка лобода — *Lepidium draba L.*

Дива рѣпица — *Raphanus raphanistrum L.*

Дива рѣпичка — *Raphanus raphanistrum L.*

Дива скоруша — 1. офика, самодивско дърво — *Sorbus aucuparia L.*; 2. брекиния — *S. torminalis (L.) Crtz.*

Дива скруша, офика, самодияско дърво — *Sorbus aucuparia* L.

Дива слачка — 1. горска поветица, ладолержъ — *Calystegia sepium* R. Br.; 2. полска поветица, чалърче — *Convolvulus arvensis* L.

Дива слива, джанка — *Prunus divaricata* Led.

Дива смокина — *Ficus carica* L.

Дива теменуга — *Viola canina* L.

Дива тиква — 1. луда тиква, черна тиква — *Brionia alba* L.; 2. водна роза, русатка — *Nymphaea alba* L.

Дива тлъстига, обичникъ, каменоломка — *Saxifraga aizoon* L.

Дива тученица, тученица, тлъстига — *Portulaca oleracea* L.

Дива хурка, прешлица, хвошъ — *Equisetum arvense* L.

Дива цикория, синя жлъчка — *Cichorium intybus* L.

Дива череша — 1. копривка, читлабукъ (тур.) — *Celtis australis* L.; 2. мълунка, фенерче — *Physalis alkekengi* L.; 3. дива вишня — *Prunus mahaleb* L.; 4. пѣсъкия — *P. padus* L.

Дива черница, птичи дрѣнъ — *Ligustrum vulgare* L.

Дива чубрица — 1. овча чубрица — *Satureja coerulea* Jka, S. kitaibelii Wrzb.; 2. машерка, бабина душица — *Thymus* L.

Дива шипка, шипка — *Rosa canina* L. и др.

Дива ябълка — 1. голия, земна ябълка — *Helianthus tuberosus* L.; 2. ябълка дивечка, киселица — *Pirus malus* L.

Дива ягода — 1. гърличе, свински ягоди — *Blitum virgatum* L.; 2. очиболецъ — *Potentilla* L.

Дивачка, ахладка круша, руйница круша — *Pirus amygdali-*

Дивдилянка, диланка, коча грева — *Valeriana officinalis* L.

Дивекия, дива вишня — *Prunus mahaleb* L.

Дивекъ, голия, земна ябълка — *Helianthus tuberosus* L.

Диви боровинки — *Arctostaphylos uva ursi* (L.) Spreng.

Диви детелини, грашница, еспарзетъ — *Onobrychis* L.

Диви зайченца, луличка, конопка — *Linaria vulgaris* Mill.

Диви карамфилчета — *Dianthus* L.

Дивъ карамфилъ — *Dianthus* L.

Диви кошнички — 1. орѣхче, тжжникъ — *Spiraea filipendula* L.; 2. гушерче, обичниче — *Thalictrum aquilegifolium* L.

Диви краставички, църкаго — *Ecbalium elaterium* A. Rich. (= *Momordica elaterium* L.).

Диви лалета — 1. ведрица — *Fritillaria pontica* Wuhl.; 2. тѣснолистно лале — *Tulipa silvestris* L.

Диви очета, кокорче, любичница, трицвѣтна теменуга — *Viola tricolor* L.

Дивизма, лопень, свѣщилка, овча опашка — *Verbascum* L., *V. thapsiforme* Schrad. и др.

Дивизна, лопень, свѣщилка — *Verbascum thapsiforme* Schrad.

Дивия грахъ — *Lathyrus* L.

Дивисилъ — 1. черенъ дивисилъ — *Heracleum verticillatum* Panč.; 2. тимянка — *Ferulago silvatica* Bess.; 3. меча стѣпка — *Heracleum ternatum* Vel.; 4. омънъ — *Inula helenium* L.; 5. бѣлъ дивисилъ — *Laserpitium latifolium* L.; 6. самодивска трена — *Peucedanum* L.; 7. шапиче — *Seseli rigidum* W. K. и др.; 8. загърличе, дивъ морачъ — *Siler trilobum* Scop.

Дивискалумъ, ралица — *Del-*

Дивличей, тиквички — *Cuscuta melopepo L.*

Дивлянка, диянка, коча трева — *Valeriana officinalis L.*

Диво арапче, бѣлоградче, са-могризка — *Scabiosa L.*

Диво грозде — *Vitis vinifera L. subsp. silvestris Gmel.*

Диво динче, църкало, дива кра-ставица — *Ecbalium elaterium A. Rich. (= Momordica elaterium L.).*

Диво дърво, плюскачъ, мѣхур-никъ — *Colutea arborescens L.*

Диво зеле, блатна дрѣнка — *Crambe maritima L.*

Диво зюмбюлче — *Hyacinthus leucorhaeus Stev.*

Диво кукунарко, ралица — *Delphinium consolida L.*

Диво къзнъзлия, ралица — *Delphinium consolida L.*

Диво лале — 1. горска съсън-ка — *Anemone silvestris L.*; 2. вед-рица, туръ — *Fritillaria L.*; 3. тѣснолистно лале — *Tulipa silvestris L.*

Диво лико, бѣсно дърво, вълча жила — *Daphne mezereum L.*

Диво мартинче, пачи кракъ — *Gagea L.*

Диво мерудѣ, блатна коприва, катушка, диво нане — *Lycopus europaeus L.*

Диво нане — 1. блатна ко-прива, катушка — *Lycopus euro-  
paeus L.*; 2. дивъ джодженъ — *Mentha silvestris L.*

Диво оче, миризлива теменуга, любика — *Viola odorata L.*

Диво помниче, горска неза-бравка, горско помниче — *Myoso-  
tis silvatica Hoffm.*

Диво просо, мохаръ — *Setaria italica P. B.*

Диво салкъмче, жаблекъ — *Galega officinalis L.*

Диво телеграфче, поветица, ча-лърче — *Convolvulus arvensis L.*

Диво хаджийче, луличка, ко-нопка — *Linaria vulgaris Mill.*

Диво цвекло — *Beta trigyna W.K.*

Диво червейче, незабравка, помниче — *Myosotis L.*

Диво шекерче — 1. костиломъ — *Lathyrus latifolius L.*; 2. сѣкир-ка, фасуличе — *Orobis vernus L.*

Дивски чамширъ, кошличаръ, самодивски чамширъ — *Plex aquifolium L.*

Дивякия, ахладка, алфатка, руйница — *Pirus amygdaliformis Kit.*

Дивясилъ, оманъ, чернокося — *Inula hellenium L.*

Дивячка, алфатка, ахлатка, руй-ница — *Pirus amygdaliformis Kit.*

Дивячкина, ахладка круша, руйница, сланопаджа — *Pirus amygdaliformis Kit.*

Дивъ анасонъ, бедреница — *Pimpinella saxifraga L.*

Дивъ ашашъ, дивъ макъ, ка-дѣнка, пукалъ — *Papaver rhoeas L.*

Дивъ бадемъ, прасковиня — *Amygdalus nana L.*

Дивъ баданъ, росень, само-дивско цвѣте — *Dictamnus albus L.*

Дивъ бобъ — *Vicia narbonen-  
sis L.*

Дивъ божуръ — *Paeonia de-  
cora Anders*

Дивъ бозъ, абѣдъ, бѣзовина — *Sambucus ebulus L.*

Дивъ босилекъ, богородиче, миризлипка — *Calamintha L.*

Дивъ босилякъ — 1. богоро-диче, миризлипка — *Calamintha L.*; 2. дивъ джодженъ, дива мента — *Mentha silvestris L.*

Дивъ брочъ — 1. лазаркия — *Asperula odorata L.*; 2. милсърдни-че — *Asperula taurina L.*

Дивъ брошъ, брошъ, бояд-жийски брошъ — *Rubia tinctorum L.*

Дивъ бѣзъ, абѣдъ, бѣзовина — *Sambucus ebulus L.*

Дивъ вълчець, решетка, вилино сито — *Carlina acanthifolia* All.

Дивъ грахъ — 1. каносникъ — *Lathyrus odoratus* L.; 2. жълто шекерче, ливадна сѣкирка — *L. pratensis* L.; 3. орѣшакъ, орѣшець — *L. tuberosus* L.; 4. грашина, еспарзетъ — *Onobrychis* L.; 5. полски грахъ — *Pisum sativum* M. B.; 6. горска глушина — *Vicia sepium* L.

Дивъ гюзумъ, дивъ джодженъ — *Mentha silvestris* L.

Дивъ гюзумъ, дивъ джодженъ — *Mentha silvestris* L.

Дивъ гюль, шипка — *Rosa canina* L.

Дивъ джоджавъ — *Mentha silvestris* L. и др.

Дивъ джодженъ — *Mentha silvestris* L. и др.

Дивъ джоджунъ — 1. плакунъ, върболистъ — *Lythrum salicaria* L.; 2. диво нане, дива мента — *Mentha silvestris* L.

Дивъ димлюсь — 1. водна корива, катушка — *Lysoptis europaeus* L.; 2. дивъ джодженъ — *Mentha silvestris* L.; 3. бѣзовѣтъкъ, конски босилекъ, полска какула, шалвей — *Salvia pratensis* L.

Дивъ дрѣнь, мекишъ — *Acer tataricum* L.

Дивъ ечемикъ, класатица, миши ечемикъ — *Hordeum murinum* L.

Дивъ живовѣтъкъ, сѣденъ жиловѣтъкъ — *Plantago media* L.

Дивъ жиловѣтъкъ, сѣденъ жиловѣтъкъ — *Plantago media* L.

Дивъ замбакъ, патета, малка перуника — *Iris pumila* L.

Дивъ здравецъ — *Geranium* L.

Дивъ зимбулъ, синчець — *Scilla bifolia* L.

Дивъ зюмбюль — 1. зюмбюльче — *Hyacinthus leucophaeus* Stev.; 2. синчець — *Scilla bifolia* L.

Дивъ каранфилъ — *Dianthus* L.

Дивъ каранфилъ — *Dianthus* L.

Дивъ кервизъ, азмацукъ — *Anthriscus silvestris* Hoffm.

Дивъ кестенъ, конски кестенъ — *Aesculus hippocastanum* L.

Дивъ кимшонъ, нузла — *Tordylium maximum* L.

Дивъ киселець, кисель трѣнь — *Berberis vulgaris* L.

Дивъ кобакъ, лопень, свѣщилка, овча опашка — *Verbascum thapsiforme* Schrad.

Дивъ копъръ — *Meum athamanticum* Jacq.

Дивъ костенъ, дива краставица, църкало — *Ecbalium elaterium* A. Rich. (= *Momordica elaterium* L.).

Дивъ костонъ, дива краставица, църкало — *Ecbalium elaterium* A. Rich.

Дивъ кремъ, дива перунника, пагета, бибета — *Iris sintenisii* Jka.

Дивъ кукунаръ — *Verbascum phoeniceum* L.

Дивъ кустенъ, дяволчета, джунюнь — *Taraxacum officinale* L.

Дивъ кучанъ, вилино сито, решетка — *Carlina acanthifolia* All.

Дивъ кървавъ здравецъ — *Geranium sanguineum* L.

Дивъ лападъ, шавель — *Rumex* L.

Дивъ лапатъ, шавель — *Rumex* L.

Дивъ лень — 1. пушица — *Eriophorum latifolium* Hoppe; 2. бударица, бѣзовѣтъкъ — *Galeopsis tetrahit* L.; 3. синъ дивъ лень — *Linum austriacum* L.; 4. жълтъ дивъ лень — *L. flavum* L.

Дивъ лилякъ, бѣсно дърво, вълча жила — *Daphne mezereum* L.

Дивъ лукъ — *Allium schoenoprasum* L., *A. scorodoprasum* L., *A. ursinum* L. и др.

Дивъ магданозъ — *Aethusa cynapium* L.

Дивъ майданозъ — *Aethusa cynapium* L., *Conium maculatum* L.

Дивъ макъ, кадънка, пукалъ — *Papaver dubium* L., *P. rhoeas* L. и др.

Дивъ мерджанъ, червенъ мерджанъ, френско грозде — *Ribes petraeum* Wulf.

Дивъ морачъ, нузла — *Siler trilobum* Scop.

Дивъ морковъ — 1. морковъ, срамниче — *Daucus carota* L.; 2. пастърнакъ — *Pastinaca sativa* L.

Дивъ мохаръ, гжсеничка, кошрява — *Setaria P. B.*

Дивъ наръ, наръ — *Punica granatum* L.

Дивъ невѣнъ, омайникъ, калешъ, подшрекъ, свекървини очи — *Geum coccineum* S. S.

Дивъ невянъ, острига — *Asperugo procumbens* L.

Дивъ овесъ — 1. *Avena fatua* L.; 2. овсига — *Bromus* L.

Дивъ орефъ, татулъ — *Datura stramonium* L.

Дивъ памукъ, лубеничникъ — *Hibiscus trionum* L.

Дивъ пелинъ — 1. жълтъ равнецъ — *Achillea clypeolata* Sm.; 2. чернобѣлъ пелинъ — *Artemisia vulgaris* L.

Дивъ перушанъ, черника — *Nigella arvensis* L.

Дивъ пиперъ — 1. бѣсно дърво, вълча жила — *Daphne mezereum* L.; 2. прозориче, жълта тлъстига — *Sedum acre* L.

Дивъ пипонъ, дива краставица, църкало — *Ecbalium elaterium* A. Rich. (= *Momordica elaterium* L.

Дивъ рожковъ — *Cercis siliquastrum* L.

Дивъ рошковъ — *Cercis siliquastrum* L.

Дивъ селимъ, гушерче, дивн

кошнички, обичниче — *Thalictrum aquilegifolium* L.

Дивъ синапъ — *Brassica nigra* L.

Дивъ слънчогледъ — *Doronicum* L., *D. austriacum* Jacq., *D. cordifolium* Sternb.

Дивъ слѣзъ, слѣзъ, камилякъ — *Malva silvestris* L., *M. vulgaris* Fries.

Дивъ спанакъ — 1. гърличе, мерджанче, свински ягоди — *Blitum virgatum* L.; 2. чувенъ — *Chenopodium bonus henricus* L.

Дивъ тилъ, занбунъ, сминдухъ, тилчецъ — *Trigonella coerulea* Ser.

Дивъ трандафелъ шипка — *Rosa canina* L. и др.

Дивъ трандафилъ, шипка — *Rosa canina* L.

Дивъ трендафилъ, шипка — *Rosa canina* L. и др.

Дивъ трибѣлъ, трибѣлъ — *Smyrnum perfoliatum* L.

Дивъ трубенъ, дивъ слънчогледъ — *Doronicum cordifolium* Sternb.

Дивъ тряндафилъ, шипка — *Rosa canina* L.

Дивъ тряндафилъ, шипка — *Rosa canina* L. и др.

Дивъ тютюнъ — 1. мекъ буреи — *Conringia austriaca* Andr.; 2. боянка, маясьлче — *Erysimum* L., *E. crepidifolium* Rich.; 3. шапиче — *Inula oculus christi* L.

Дивъ фасуль, пачина, пача тревъ, трескотъ — *Polygonum aviculare* L.

Дивъ фий, космата глушина, косматъ уровъ — *Vicia hirsuta* Koch.

Дивъ хашашъ, дивъ макъ, кадънка, пукалъ — *Papaver rhoeas* L.

Дивъ хмелъ — *Humulus lupulus* L.

Дивъ хюнапъ, хинапъ (гур.) — *Zizyphus vulgaris* Lam.

Дивъ чай — 1. бѣла дѣвка, рунолистъ — *Filago arvensis* L.; 2.



добруджански чай — *Linosyris villosa* Cass. (= *Aster villosus* DC.); 3. риганъ, черновръхче — *Origanum vulgare* L.

Дивъ чемширъ — 1. пчела, самозивски чемширъ — *Ruscus aculeatus* L.; 2. киселъ трънъ — *Berberis vulgaris* L.; 3. зеленика — *Phyllirea media* L.

Дивъ чесанъ — *Allium schoenoprasum* L., *A. ursinum* L.

Дивъ чесънъ — *Allium ursinum* L., *A. schoenoprasum* L.

Дивъ шафранъ — 1. шафраника — *Carthamus tinctorius* L.; 2. есененъ минзухаръ, мразовецъ — *Colchicum autumnale* L.

Дивъ юзамъ, дивъ джоджень — *Mentha silvestris* L.

Дивъ юзъмъ, дивъ джоджень — *Mentha silvestris* L.

Дивъ ясминъ, бирбинче, филче — *Philadelphus coronarius* L.

Дилианка, мотовилка, дилинчица — *Valerianella olitoria* Poll.

Дилянка, коча трева — *Valeriana officinalis* L.

Дилянчица, мотовилка — *Valerianella olitoria* Poll.

Дилянъ, дилянка, коча трева — *Valeriana officinalis* L.

Димиръ-инди (тур.), варзия — *Tamarindus indica* L.

Димитровка, димитровче, свободна вдовица — *Aster amellus* L.

Димитровска ружа — 1. димитровче, свободна вдовица — *Aster amellus* L.; 2. хризантема — *Chrysanthemum indicum* L.

Димитровче — 1. свободна вдовица, димитровка — *Aster amellus* L.; 2. хризантема — *Chrysanthemum indicum* L.

Димлюсь (тур.), дивъ джоджень, дива мента *Mentha pulegium* L.

Димна трева, росопасъ — *Fumaria officinalis* L.

Димяниче, благъ бѣзъ — *Archangelica officinalis Hoffm.*

Димянка, росопасъ — *Fumaria officinalis* L.

Диневка, динче — *Sanguisorba minor* Scop.

Диниче — *Sanguisorba minor* Scop., *S. officinalis* L.

Динка — *Sanguisorba minor* Scop., *S. officinalis* L.

Динче — *Sanguisorba minor* Scop.

Диньоподобенъ кактусъ — *Melocactus communis* L.

Диня, лобеница, лубеница, карпузъ (тур.) — *Citrullus vulgaris* Schrad. (= *Cucumis citrullus* Sering.).

Дланица, дланогрудка, богородична ржка — *Gymnadenia conopsea* R. Br.

Длановка, шапиче — *Alchemilla vulgaris* L.

Дланогрудка, дланица, богородична ржка — *Gymnadenia conopsea* R. Br.

Длъгнеста коприва, голѣма коприва — *Urtica dioica* L.

Дна — *Silene waldsteinii* Grsb.

Днайвица — *Silene waldsteinii* Grsb.

Добра дева, прасковолисто звѣнче — *Campanula persicifolia* L.

Добринка, бѣзовлѣкъ, какула, конски босилекъ, шалвей — *Salvia pratensis* L.

Добрича, мѣхунка, фенерче — *Physalis alkekengi* L.

Добриче — 1. мѣхунка, фенерче — *Physalis alkekengi* L.; 2. живиниче, усочиче — *Prunella vulgaris* L.

Добричъ, мѣхунка, фенерче — *Physalis alkekengi* L.

Доброувѣтъ, дивъ рожковъ — *Cercis siliquastrum* L.

Добруджански чай — *Linosyris villosa* (DC.) Cass. (= *Aster villosus* DC.)

Добружникъ, мѣхунка, фенерче — *Physalis alkekengi* L.

Дождевикъ, прахавица, пърхутка — *Lycoperdon bovista* L.

Дождяникъ, прахавица, пърхутка — *Lycoperdon bovista* L.

Дойкинче, лъвска мушунка, кученце, арсланче — *Anthriscum majus* L.

Докусъ-дену (тур.), кандилки, кошнички — *Aquilegia vulgaris* L.

Докусъ-донлия (тур.), кандилки, кошнички — *Aquilegia vulgaris* L.

Долень, самодивско изправниче — *Cardamine impatiens* L.

Долма (тур.), тиквички — *Cucurbita melopepo* L.

Долма-кабакъ (тур.), тиквички — *Cucurbita melopepo* L.

Домата, домати — *Lycopersicum esculentum* Mill. (= *Solanum lycopersicum* L.)

Домати — *Lycopersicum esculentum* Mill. (= *Solanum lycopersicum* L.).

Домать — *Solanum lycopersicum* L. (= *Lycopersicum esculentum* Mill.).

Домашень корень, дебелець, нежить — *Sempervivum* L.

Домашна гжба — *Merulius lacrimans* Wulf.

Домашна коприва, дяволска уста — *Leonurus cardiaca* L.

Домашна слива — *Prunus domestica* L.

Домашно индиго, сърпецъ, синилникъ — *Isatis tinctoria* L.

Домостойка, слива (порода) — *Prunus domestica* L.

Донабда, гологлавче, топузче — *Globularia vulgaris* L. (= *Globularia willkommii* Nym.).

Донабда, гологлавче, топузче — *Globularia vulgaris* L.

Драгайка, енювче, лепка — *Galium* L.

Драговицъ, винче, паче гикъдо — *Anchusa barellieri* DC.

Драгуль, слива (порода) — *Prunus domestica* L.

Драгунъ, слива (порода) — *Prunus domestica* L.

Драка — 1. мерджанче, обички — *Lycium barbatum* L.; 2. христовъ трънъ, чалия (тур.) — *Raliurus aculeatus* Lam. (= *Raliurus australis* Gärtn.); 3. акация, салкъмъ (тур.) — *Robinia pseud-acacia* L.

Драконово дърво — *Dracaena draco* L.

Дракъ, горска метла — *Sarothamnus scorarius* Wimm.

Драмбъзъ, бъзъ, свирчовина — *Sambucus nigra* L.

Дранбъзъ, бъзъ, свирчовина — *Sambucus nigra* L.

Дранза, синя жлъчка — *Cichorium intybus* L.

Драфилъ, детелина — *Trifolium pratense* L.

Драхнали, комарки — *Arbutus andrachne* L.

Дращи гжъ, шипка (плодовете) — *Rosa canina* L.

Дребень бадемъ, дивъ бадемъ, прасковина — *Amygdalus nana* L.

Дребень жабунякъ, дребна водна леца — *Lemna minor* L.

Дребень звездель — *Medicago minima* Bert.

Дребень зимзелень — *Vinca minor* L.

Дребень камилекъ, дребень слъзъ, окрелче — *Malva rotundifolia* L.

Дребень лопушъ, малъкъ репей, малъкъ чичекъ — *Lappa minor* (L.) DC.

Дребень лукъ — *Allium schoeoprasum* L.

Дребенъ макъ — *Paraver dubium L.*, *P. rhoeas L.*

Дребенъ малаешъ, лотусъ — *Nymphaea lotus L.*

Дребенъ овесъ, французски рай-  
грасъ — *Arrhenantherum avenaceum*  
*P. B.*

Дребенъ пелинь, бѣла дѣвка  
— *Filago arvensis L.*

Дребенъ пилинь, бѣла дѣвка  
— *Filago arvensis L.*

Дребенъ слѣзь, окрелче —  
*Malva rotundifolia L.*

Дребенъ червенъ рѣпонъ, рѣ-  
пички — *Raphanus sativus L. var.*  
*radicula Pers.*

Дребна водна леша — *Lemna*  
*minor L.*

Дребна коприва, гръцка ко-  
прива — *Urtica urens L.*

Дребна кукувича прежда —  
*Cuscuta epithimum L.*

Дребна лай-кучка — 1. подру-  
миче, лайка, лай-кучка — *Matricaria*  
*chamomilla L.*; 2. парички, очичи —  
*Bellis perennis L.*

Дребна пластица, бусика, дива  
трева — *Deschampsia caespitosa*  
*P. B.*

Дребна поималка, игловръхъ,  
сипаница — *Alyssum minimum*  
*Willd.*

Дребна сушеница — *Xeranthem-*  
*um cylindraceum S. S.*

Дребна маргаритка, лай-кучка,  
лайка, подрумиче — *Matricaria cha-*  
*momilla L.*

Дребно кокиче, парички, очич-  
ки — *Bellis perennis L.*

Дребно сапунче, изсипливче,  
припжтница, бѣлило — *Herniaria*  
*incana Lam.*

Дребнозърнесто просо, мо-  
харъ — *Setaria italica P. B.*

Дребнолистна липа — *Tilia*  
*parvifolia Ehrh.* (= *Tilia cordata*

Дребноцвѣтна върболика, вър-  
бовка — *Epilobium parviflorum*  
*Schreb.*

Дрѣмавче, блатно кокиче —  
*Leucosium aestivum L.*

Дрѣмникъ, блатокорникъ —  
*Epipactis Crantz.*, *E. palustris Crantz.*

Дримбица, мащерка, бабина  
душица — *Thymus L.*

Дрипавка — *Crepis L.*, *C. rhoea-*  
*difolia M. B.* и др.

Дрислива слива, трънка —  
*Prunus spinosa L.*

Дрислива трева — 1. жълтъ  
бардунъ — *Asphodeline liburnica*  
*Rchb.*; 2. малко шумкавче, кжпал-  
ка — *Pulicaria vulgaris Gärtn.*

Дрисливче, кжпалка, малко  
шумкавче — *Pulicaria vulgaris*  
*Gärtn.*

Дрисливъ шебой, жълтъ ши-  
бой, менекше — *Cheiranthus chei-*  
*ri L.*

Дробица — *Neslia paniculata*  
*Desv.*

Дробичень мъхъ, кладен-евъ  
мъхъ — *Marchantia polymorpha L.*

Дробникъ, гължбови очички,  
потайниче — *Anemone hepatica L.*  
(= *Hepatica triloba Gilib.*)

Дрождие, квасни гжбички —  
*Saccharomyces sp. div.*

Друмиче — 1. лай-кучка, лай-  
ка, подрумиче — *Matricaria cha-*  
*momilla L.*; 2. пиринейски мокришъ  
— *Nasturtium pyrenaicum R. Br.*; 3. орѣхче, тжжникъ — *Spiraea fi-*  
*lipendula L.*

Друмиче, лай-кучка, лайка —  
*Matricaria chamomilla L.*

Друмче, погочарка, кресонъ  
(франц.) — *Nasturtium officinale*  
*R. Br.*

Дрѣвесница, червенушка, ма-

Дръвестъ мѣхъ, брадатъ мѣхъ — *Usnea barbata Fr.*

Дръма-гюзель (тур.) — 1. зайчи уши — *Knautia arvensis L.*

Дрънбъзъ, бъзъ, свирчовина — *Sambucus nigra L.*

Дрънчилка, калугерка — *Vaccaria parviflora Moench.*

Дръне — *Cornus mas L.*

Дрънина — *Cornus mas L.*

Дръница — *Cornus mas L.*

Дрънка — *Cornus mas L.*

Дръновица — *Cornus mas L.*

Дрънче — *Callitriche vernalis Kütz.*

Дрънъ — *Cornus mas L.*

Дрънъ-бъзъ, бъзъ, свирчовина — *Sambucus nigra L.*

Дрънъ некучи дрънъ, устрелъ — *Synanchium laxum Bartl. (= Vincetoxicum laxum Gordr.)*

Дрявка, бутурче — *Cyclamen neapolitanum Ten.*

Дуалки-ачи (тур.), драхнали, комарки — *Arbutus andrachne L.*

Дубче, поджбиче — *Teucrium chamaedrys L.*

Дувакъ, гулия, земни ябълки — *Helianthus tuberosus L.*

Дуваника, хлопка, клопачка, шушнярь — *Rhinanthus major Ehrh.*

Дуда — 1. бѣла черница — *Morus alba L.*; 2. черна черница — *M. nigra L.*

Дудули — 1. бѣла черница — *Morus alba L.*; 2. черна черница — *M. nigra L.*

Дудъ — 1. бѣла черница — *Morus alba L.*; 2. черна черница — *M. nigra L.*

Дудъ-агаджи (тур.), черна черница — *Morus nigra L.*

Дула, дюла — *Cydonia vulgaris Pers.*

Дуль-апталъ (тур.), бѣсно дърво, вълча жила — *Daphne mezereum L.*

Дуль-овратъ (тур.), репей, чичекъ, лопушъ — *Lappa major Gdrt.*

Дуля — *Cydonia vulgaris Pers.*

Думбравникъ, конопка — *Eupatorium cannabinum L.*

Дуня — *Cydonia vulgaris Pers.*

Дупекъ — 1. турта, чалмичка — *Tagetes erecta L.*; 2. камшица, иргованка — *Zinnia elegans Jacq.*

Дургунъе, трънкослива — *Prunus insititia Ledeb.*

Дурдулянь, коча трева, диланка — *Valeriana officinalis L.*

Дуръ-да-бакъ (тур.), ракидивница — *Tamarix pallasii L.*

Духанъ, тютюнъ — *Nicotiana tabacum L.*

Душица — 1. космата звъника — *Hypericum hirsutum L.*; 2. риганъ, връшнякъ — *Origanum vulgare L.*; 3. мащерка, бабина душица — *Thymus L.*

Дъвка — 1. синя жлъчка — *Cichorium intybus L.*; 2. салата — *Lactuca L.*; 3. сакъзно дърво — *Pistacia lentiscus L.*

Дъждовница, прахавица, прахутка — *Lycoperdon bovista L.*

Дълга коприва, голѣма коприва — *Urtica dioica L.*

Дългогроздеста бѣлушка, голѣмъ гарвански лукъ — *Ornithogalum narbonense L.*

Дълголистень жиловѣкъ, копиевидень жиловѣкъ — *Plantago lanceolata L.*

Дълголистень жиловникъ, копиевидень жиловѣкъ — *Plantago lanceolata L.*

Дълголистень лопень — *Verbascum longifolium Ten.*

Дълголистна коприва, голѣма коприва — *Urtica dioica L.*

Дългоосилна овсига — *Bromus sterilis L.*

Дървена гжба — 1. дървоедна гжба — *Mesolius leucogaster Kütz.*

2. прахавъ — *Polyporus fomentarius Fr.*

Дървена ружа, градинска ружа — *Althaea rosea Cav.*

Дървенистъ бѣзъ, бѣзъ, свирчовина — *Sambucus nigra L.*

Дървеница, круша (порода) — *Pirus communis L.*

Дървеничавъ буренъ, метла — *Artemisia annua L.*

Дървениче, метла — *Artemisia annua L.*

Дървенка, метличка — *Centaurea cyanus L.*

Дървенъ бастъ, бѣзъ, свирчовина — *Sambucus nigra L.*

Дървенъ бозъ, бѣзъ, свирчовина — *Sambucus nigra L.*

Дървенякъ, круша (породи) — *Pirus communis L.*

Дървоядна гжба, кжщна гжба — *Merulius lacrimans Wulf.*

Дьонъ-дьонъ, часовниче — *Erodium cicutarium L.*

Дѣдилница, дяглица, капливка, поганица — *Aegopodium podagraria L.*

Дѣдова лула — 1. бабинъ прешленъ, дѣдово винце — *Lamium amplexicaule L.*; 2. петниста мъртва коприва — *L. maculatum L.*

Дѣдови дисаги, щавуникъ — *Rumex alpinus L.*

Дѣдови зжби — 1. напръстникъ — *Digitalis L.*, *D. viridiflora Lindl.*; 2. воловодецъ — *Orobancha caryophyllacea Smk.* и др.

Дѣдово винце — *Lamium L.*, *L. album L.*, *L. amplexicaule L.*

Дѣдовъ зжбъ — 1. бѣснице, напръстникъ — *Digitalis L.*, *D. ambigua Murr.*, *D. purpurea L.*; 2. воловодецъ, лехусниче — *Orobancha caryophyllacea Smk.*, *O. rubens Wallroth*

Дѣленче, дилинка, коча трева — *Valeriana officinalis L.*

Дѣльникъ, дяглица, капливка, поганица — *Aegopodium podagraria L.*

Дѣлянка — 1. дилинка, коча трева — *Valeriana officinalis L.*; 2. мотовилка — *Valerianella olitoria Pall.*

Дюла — *Cydonia vulgaris Pers.*

Дюль, детелина — *Trifolium L.*

Дюля — *Cydonia vulgaris Pers.*

Дяволецъ — *Chaiturus marubiastrum Ehrh.*

Дяволска върба, миризлива върба — *Elaeagnus angustifolia L.*

Дяволска гризка, синьоглавче — *Succisa pratensis Moench.*

Дяволска гжба — *Boletus satanas Lenz.*

Дяволска кръвь — *Dracaena draco L.*

Дяволска метла, безсмъртниче, неувѣхниче — *Xeranthemum annuum L.*

Дяволска смърдечка — *Boletus satanas Lenz.*

Дяволска трева, ралица — *Delphinium consolida L.*

Дяволска уста — *Leonurus cardiaca L.*

Дяволски нокти, нокътъ — *Lonicera caprifolium L.*

Дяволски орѣхъ, дяволче, джудюнь — *Trapa natans L.*

Дяволско говно, вонеща смола — *Ferula assa foetida L.*

Дяволско дърво — 1. воденъ габъръ — *Ostrya carpinifolia Scop.*; 2. мукиня — *Sorbus aria Crtz.*; 3. брекиня — *Sorbus torminalis L.*

Дяволско лайно, вонеща смола — *Ferula assa foetida L.*

Дяволско орѣхче, дяволче, джудюнь

Дяволъ, брекия — *Sorbus torminalis L.*

Дяглица, капливка, поганица — *Aegopodium podagraria L.*

Дятелина — *Trifolium L.*

Джбика, джбъ, мене (тур.) — *Quercus L.*

Джбица, джбъ, мене (тур.) — *Quercus L.*

Джбова любия — *Veronica teucrium L.*

Джболистно великденче — *Veronica chamaedrys L.*

Джбравка, кошутина — *Melittis melissophyllum L.*

Джбравникъ, конопка — *Eupatorium cannabinum L.*

Джбче, поджбиче — *Teucrium chamaedrys L.*

Джбъ, благуиъ, горунъ, граница, перъ, мене (тур.) — *Quercus L.*

## Е

Европейска лиственица — *Larix europaea DC.*

Европейска червеножлътка, чашкодрѣнъ — *Evonymus europaeus L.*

Европейско индиго, синилникъ, сѣрпица — *Isatis tinctoria L.*

Египетски майчинъ листъ, селемики (тур.) — *Cassia acutifolia Del.*

Египетска смоква, смокия — *Ficus sycomorus L.*

Еглика, иглика — *Primula suaveolens Bert.*

Еглича, иглика — *Primula suaveolens Bert.*

Егличе, иглика — *Primula suaveolens Bert.*

Еделвайсъ (нѣм.), балканска звезда — *Gnaphalium leontopodium Scop.* (= *Leontopodium alpinum Cass.*)

Едерлесъ-чиче (тур.), салеиъ — *Orchis morio L.*

Еди бостанъ (тур.), ралица — *Delphinium consolida L.*

Едлива бучка, бучка — *Morchella esculenta Bull.*

Едлива червенушка — *Russula vesca Fris.*

Едливъ папирусъ — *Cyperus*

едногодишна живолна — *Mercurialis annua L.*

Едногодишна дзука — *Juncus bufonius L.*

Едногодишна живолна, пролъзъ — *Mercurialis annua L.*

Едногодишна ливадина — *Poa annua L.*

Едногодишна метлика ливадина — *Poa annua L.*

Едногодишна хрушялка — *Scleranthus annuus L.*

Едногодишна чернилка, пиявица, бълвавица — *Lolium temulentum L.*

Еднодомна дива тиква, дива тиква — *Bryonia alba L.*

Еднозърнестъ лимецъ — *Triticum monococtum L.*

Еднококичковъ глогъ, бѣлъ глогъ — *Crataegus monogyna L.*

Едностранно звъиче — *Campanula rapunculoides L.*

Едностранно наваличе — *Ryrola secunda L.*

Еднострѣка тинтява — *Gentiana pneumonanthe L.*

Еднострѣкъ мѣхъ, обикновенъ мѣхъ — *Polytrichum commune Hedw.*

Едноцвѣтна свѣтлика. зайчи хлѣбъ — *Luzula forsteri* DC.

Едноцвѣтна тинтява — *Gentiana aestiva* R. S.

Едра власица — *Eragrostis major* (L.) Host.

Едра главня, мазна житна главня — *Tilletia levis* Kühn.

Едра горчивка, жълта тинтява — *Gentiana lutea* L. var. *symphyandra* Murh.

Едра граница, благунь, сладунъ — *Quercus conferta* Kit.

Едра еньовка, жълта комунига — *Melilotus officinalis* Desf.

Едра лай-кучка — *Chrysanthemum parthenium* Benth.

Едра лай-лай-кучка, маргаритка, бѣла рада, майчица — *Chrysanthemum leucanthemum* L.

Едра латинка, латинка — *Tropaneolus majus* L.

Едра любиица, джболистно великденче — *Veronica chamaedrys* L.

Едра момина сълза, блатно кокиче, дрѣмавче — *Leucojum aestivum* L.

Едра папаръ конска папрать, орлова папрать, кюмюрджийска папрать — *Pteridium aquilinum* Gled. (= *Pteris aquilina* L.)

Едра пришница, живиниче, усониче — *Prunella grandiflora* Jacq.

Едра пръшлика, едра прешница, галѣмъ хвошъ — *Equisetum maximum* Lam. (= *E. telmateja* Ehrh.).

Едра хайдучица — *Lactuca scariola* L.

Едрець, пипериче — *Polygonum amphibium* L.

Едро винче, паче гнѣздо — *Anchusa italica* Betz.

Едро кокиче — 1. маргаритка, бѣла рада — *Chrysanthemum leucanthemum* L.; 2. дрѣмавче, блатно кокиче — *Leucojum aestivum* L.

Едро просо, медуница — *Holcus lanatus* L.

Едрозърна пшеница, едрозърнестъ лимецъ — *Triticum monococcum* L.

Едрolistенъ жиловлѣкъ — *Plantago major* L.

Едрolistенъ лопень, черенъ лопень — *Verbascum abietinum* Borh.

Едрolistенъ репей, чичекъ, лопушъ — *Lappa major* Gärtn.

Едрolistенъ тютюнъ — *Nicotiana macrophylla* Spr.

Едрolistна липа — *Tilia grandifolia* Ehrh. (= *T. platyphyllos* Scop.).

Едрolistъ жиловлѣкъ — *Plantago major* L.

Едрocвѣтенъ гърленикъ, живиниче, усониче — *Prunella grandiflora* Moench.

Едрocвѣтенъ лопень, свѣшил-ка, овча опашка — *Verbascum thapsiforme* Schrad.

Едрocвѣтенъ напръстникъ — *Digitalis ambigua* Murr. (= *D. grandiflora* Jacq.).

Едрocвѣтна глушина — *Vicia grandiflora* Jacq.

Едрocвѣтна луличка — *Linaria dalmatica* Mill.

Едрocвѣтна шипка — *Rosa gallica* L.

Едъръ анасонъ — *Pimpinella magna* L.

Едъръ бученишъ — *Angelica archangelica* L. (= *Archangelica officinalis* Hoffm.).

Едъръ жиловлѣкъ — *Plantago major* L.

Едъръ жиловникъ — *Plantago major* L.

Едъръ жиловратъ — *Plantago major* L.

Едъръ замбакъ, синя градинска перуника — *Iris germanica* L.

Едъръ звездель, жълта комунига — *Melilotus officinalis* Desf.

Едъръ каранфилъ — *Dianthus giganteus* D'Urv.

Едъръ макъ, дивъ макъ, ка-  
дънка, пукалъ — *Paraver rhoeas* L.

Едъръ подплетъ, едра мъртва  
коприва — *Lamium bithynicum*  
Benth.

Едъръ салець — *Orchis simia*  
Lam.

Едъръ чистецъ, пчелиникъ —  
*Marrubium vulgare* L.

Ежа главица, главица, агрия —  
*Dactylis glomerata* L.

Еже — *Echinocactus* L.

Ежева главичка, рѣзавецъ, боз-  
дуганъ — *Sparganium* L., *S. ramo-*  
*sum* Huds., *S. affine* Schnitzl. и др.

Ежевка, рѣзавецъ, боздуганъ  
— *Sparganium ramosum* Huds.

Ежево семе — *Echinosperrum*  
*lappula* Lehm.

Ежовка, сладникъ — *Glycyrr-*  
*hiza echinata* L.

Ежоглавка, челядникъ — *Echi-*  
*porus* L., *E. sphaerocephalus* L.

Езерень камъшъ — *Scirpus*  
*lacustris* L.

Езерна тръсть — *Scirpus la-*  
*custer* L.

Езиколистно звънче — *Cam-*  
*panula lingulata* W.K.

Езичеста звъника — *Campan-*  
*ula lingulata* W.K.

Ела — *Abies alba* Mill. (= *Abi-*  
*es pectinata* DC.).

Ела бѣла — *Abies alba* Mill.  
(= *Abies pectinata* DC.).

Ела червена — *Picea excelsa*  
(Lam.) Link.

Елда — *Fagopyrum esculentum*  
Moench. (= *Polygonum fagopy-*  
*rum* L.).

Елени езикъ, волски езикъ —  
*Scolopendrium vulgare* Sm.

Еленинь езикъ, волски езикъ —

*Scolopendrium vulgare* Sm. (= *Sco-*  
*lopendrium officinarum* Sw.).

Еленовка, волски езикъ — *Sco-*  
*lopendrium vulgare* Sm.

Еленовъ езикъ, волски езикъ —  
*Scolopendrium vulgare* Sm. (= *Sco-*  
*lopendrium officinarum* Sw.).

Еленовъ языкъ, волски езикъ —  
*Scolopendrium vulgare* Sm. (= *Sco-*  
*lopendrium officinarum* Sw.).

Еленски языкъ, волски езикъ —  
*Scolopendrium vulgare* Sm.

Елешка, елха — *Alnus glut-*  
*inosa* Gärtn.

Елха, елша — *Alnus Tourn. A.*  
*glutinosa* Gärtn.

Елховникъ, хвойна — *Juniperus*  
*communis* L.

Елша, елха — *Alnus Tourn.,*  
*A. glutinosa* Gärtn.

Елъ-оту (тур.), лай-кучка, лай-  
ка, подрумиче — *Matricaria cham-*  
*milla* L.

Елъ, ела — *Abies alba* Mill.  
(= *Abies pectinata* DC.).

Елж, ела — *Abies alba* Mill.

Емишень, бѣлъ глогъ — *Cra-*  
*taegus monogyna* L.

Енева трева — *Galium* L.

Еневецъ — *Galium* L., *G. ve-*  
*rum* L.

Еневиче — *Galium verum* L.

Еневичка, жълтъ равнецъ —  
*Achilla clypeolata* Sm.

Еневка, жълта комунига —  
*Melilotus officinalis* Desf.

Енево цвѣте — 1. парички,  
оченица — *Bellis perennis* L.; 2. кръ-  
столистно енювче — *Galium cru-*  
*ciatum* Scop.; 3. енювче — *Galium*  
*verum* L.; 4. лай-кучка, лайка, по-  
друмиче — *Matricaria chamomilla* L.

Еневче — *Galium verum* L.

Еневъ цвѣтъ — *Galium verum* L.  
Ени-дюня-къюкю (тур.), вълча  
ябълка — *Aristolochia clematidis* L.

Енчець — *Solidago canadense* L.



Еньовица бѣла, бѣлъ равнецъ — *Achillea millefolium* L.  
 Еньовка, жѣлта комунига — *Melilotus officinalis* Desf.  
 Еньовчець — *Galium verum* L.  
 Еньовъ трънъ, миши уши, стръвниче — *Hieracium pilosella* L.  
 Енюва трева — *Galium verum* L.  
 Енювецъ — *Galium verum* L.  
 Енювица жѣлта, жѣлтъ равнецъ — *Achillea clypeolata* Sm.  
 Енювиче — *Galium verum* L.  
 Енюво агне — *Asphodeline lutea* Rchb.  
 Енюво биле, бѣлъ равнецъ — *Achillea millefolium* L.  
 Енюво цвѣте — *Galium verum* L.  
 Енювче — 1. бѣлъ равнецъ — *Achillea millefolium* L.; 2. лазаркиня — *Asperula* L.; 3. енювецъ — *Galium verum* L. и др.  
 Ералма (тур.), гулия, земни ябълки — *Helianthus tuberosus* L.  
 Ералмасъ (тур.), гулия, земни ябълки — *Helianthus tuberosus* L.  
 Ергенска сълза, парички, очици — *Bellis perennis* L.  
 Ергиванъ, люлякъ — *Syringa vulgaris* L.  
 Ерготинъ, мораво рогче — *Claviceps purpurea* Fr.  
 Еревъ кочанъ, гулия, земни ябълки — *Helianthus tuberosus* L.  
 Ерикъ, слива (порода) — *Prunus domestica* L.  
 Ерихова роза — *Anastatica hierochuntica* (L.) Crtz.  
 Ерихонска роза — *Anastatica hierochuntica* (L.) Crtz.  
 Ерихонски тандафилъ — *Anastatica hierochuntica* (L.) Crtz.  
 Ершера, злотъница — *Erigeron canadense* L.  
 Еръ-алмасъ (тур.), гулия, земни ябълки — *Helianthus tuberosus* L.  
 Есененъ минзухаръ — 1. мразовецъ, каленъ кохуцъ — *Colchi-*

*cum autumnale* L.; 2. шафранъ — *Crocus sativus* L. и др.  
 Есененъ синчець — *Scilla autumnalis* L.  
 Есененъ хвощъ — *Equisetum hiemale* L.  
 Есенна жѣлтица — *Leontodon autumnalis* L.  
 Есенна качунка, мразовецъ, есененъ минзухаръ — *Colchicum autumnale* L.  
 Есенна кладница — *Helvella crispa* Fr.  
 Есенна радика, есенна жѣлтица — *Leontodon autumnalis* L.  
 Есенна рѣпица — *Brassica napus* L. var. *oleifera* Koch.  
 Есенна рѣжъ, рѣжъ — *Secale cereale* L. f. *biennis* Koch.  
 Есенни минзухаръ — *Colchicum autumnale* L.  
 Есенски минзухаръ, мразовецъ — *Colchicum autumnale* L.  
 Есенче, сираче — *Crocus palasiensis* Herb.  
 Еспарзета, грашница — *Onobrychis sativa* Lam.  
 Еспарсетъ, грашница — *Onobrychis sativa* Lam.  
 Естрагонъ — *Artemisia dracunculus* L.  
 Етърва, ралица — *Delphinium consolida* L.  
 Ефикъ, глушець, пѣсъченъ фий — *Vicia villosa* Roth.  
 Ефла, елха — *Alnus glutinosa* Gärtn.  
 Ефриче, абленъ, планински божуръ — *Trollius europaeus* L.  
 Ехла — 1. елха — *Alnus glutinosa* Gärtn.; 2. бѣла елха — *Alnus incana* Moench.  
 Ечемикъ — *Hordeum vulgare* L.  
 Ечмична прашна главия — *Ustilago hordei* Kell.  
 Ечмень — *Hordeum vulgare* L.  
 Ечмуцъ — *Hordeum vulgare* L.

## Ж

Жаба, лимба, арабски езикъ — *Opuntia coccinelifera* L., *O. macrorhiza* L., *O. vulgaris* Mill.

Жаба-кактусъ — *Opuntia coccinelifera* L.

Жабетина — *Callitriche stagnalis* Scop.

Жабешки гъзумъ (тур.), дивъ джодженъ, дива мента — *Mentha silvestris* L.

Жабешки муцунки, водянка — *Hydrocharis morsus ranae* L.

Жабешко цвѣте, блатнякъ — *Caltha palustris* L.

Жаби босилякъ, дивъ джодженъ — *Mentha pulegium* L.

Жаби очи, пепелива тлъстига, прозориче — *Sedum glaucum* W. K.

Жаби платна, глиноза, жабунякъ — *Spirogyra* sp. div.

Жабина лъжичка, жабољжичка, шилникъ — *Alisma plantago* L.

Жабина риза, глиноза, жабунякъ — *Spirogyra* sp. div.

Жабинекъ, блатнякъ — *Caltha palustris* L.

Жабинецъ, блатна незабравка, блатно помниче — *Myosotis palustris* With.

Жабино семе, водна леща, плавецъ — *Lemna minor* L.

Жабинякъ, блатна незабравка — *Myosotis palustris* With.

Жаблекъ — *Galega officinalis* L.

Жаблякъ, кръстецъ, спорежъ — *Senecio vulgaris* L.

Жабникъ — 1. жабољжичка, шилникъ — *Alisma plantago* L.; 2. водянка — *Hydrocharis morsus ranae* L.

Жабници, бѣла дѣвка, рунолистъ — *Filago* L.

Жабова нога, дѣдови дисаги, шавиль — *Rumex alpinus* L.

Жабољжичка, шилникъ — *Alisma plantago* L.

Жабория, тлъстига, прозориче — *Sedum* L., *S. album* L.

Жабрей, дуличка, конопка — *Linaria vulgaris* Mill.

Жабунякъ — 1. водно лютиче — *Batrachium trichophyllum* F. Sz., *B. aquatile* Wimm.; 2. водна леща, плавецъ — *Lemna* L.; 3. лютиче — *Ranunculus acer* L.; 4. глиноза — *Spirogyra* sp. div.

Жабурка — 1. божуръ — *Paeonia officinalis* L.; 2. дивъ макъ, кадѣнка, пукалъ — *Papaver rhoeas* L.

Жабърнякъ — 1. блатнякъ — *Caltha palustris* L.; 2. жабунякъ, глиноза — *Spirogyra* sp. div.; 3. лютиче — *Ranunculus acer* L.

Жабя трева, кръстецъ, спорежъ — *Senecio vulgaris* L.

Жабякъ — 1. лютиковидна съсѣнка — *Anemone ranunculoides* L.; 2. дивъ джодженъ — *Mentha silvestris* L.; 3. буболякъ, рѣчно великденче — *Veronica beccabunga* L.

Жакавецъ, ежевка, боздуганъ — *Sparganium ramosum* L.

Жална брѣза, бѣла брѣза — *Betula alba* L.

Жална върба, печална върба, плачуша върба — *Salix babylonica* L.

Жаловика, синя жлъчка — *Cichoria intybus* L.

Жаловита върба, печална върба, плачуша върба — *Salix babylonica* L.

Жалостна върба, печална върба, плачуша върба — *Salix babylonica* L.

Жалофие — *Inula aschersoniana* Jka.

Жалфие — *Inula aschersoniana* Jka.

Жасминъ, ясминъ, бѣлъ ясминъ — *Jasminum officinale* L.

Жебина, какичка, малка плута — *Limnanthemum nymphaoides* Link.

Жевлъкъ, поветица, чалърче — *Convolvulus* L.

Жегълъ, мръсникъ — *Potamogeton natans* L.

Желта акация, жълта грозданка — *Cytisus laburnum* L.

Желта боя, зърника — *Rhamnus cathartica* L., *Rh. saxatilis* Jacq., *Rh. tinctoria* W. K.

Желта грозданка — *Cytisus laburnum* L.

Желта гжба, припънка, козячъ, пачи кракъ — *Cantharellus cibarius* Fr.

Желта детелина, раменикъ — *Anhyllis vulneraria* L.

Желта млъчка, глухарче, радика — *Taraxacum officinale* Web.

Желта ружа — 1. невѣнь — *Calendula officinalis* L.; 2. турта, чалмичка — *Tagetes erecta* L.

Желта тиква, тиква — *Cucurbita pepo* L.

Желтакъ — *Helianthemum vulgare* Gärtn.

Желтачка, припънка, козячъ, пачи кракъ — *Cantharellus cibarius* Fr.

Желтеяка — 1. кисель трънь — *Berberis vulgaris* L.; 2. полско лютиче — *Ranunculus arvensis* L.

Желтеница змийско млъко, лишейче — *Chelidonium majus* L.

Желтеничева трева, змийско млъко, лишейче — *Chelidonium majus* L.

Желтеничавъ буренъ, змийско млъко, лишейче — *Chelidonium majus* L.

Желтениче — 1. блатнякъ — *Caltha palustris* L.; 2. змийско млъко, лишейче — *Chelidonium majus* L.; 3. гуштерче, обичниче —

стига, жълто прозориче — *Sedum acre* L.

Желтика, кисель трънь — *Berberis vulgaris* L.

Желто лале, жълтъ нарцисъ — *Narcissus pseudonarcissus* L.

Желто прозориче, жълта тлъстига — *Sedum acre* L.

Желтоцвѣтна лупина — *Lupinus luteus* L.

Желтоцвѣтни кози бизки — *Sedum grisebachii* Heldr.

Желтуга — *Genista* L., *G. tinctoria* L. и др.

Желтунче, блатнякъ — *Caltha palustris* L.

Желтурче — 1. блатнякъ — *Caltha palustris* L.; 2. лютиче — *Ranunculus acer* L.; 3. жълтурче — *Ranunculus ficaria* L. (= *Ficaria verna* Huds.).

Желту салкъмче — *Cytisus laburnum* L.

Желтушка — *Senecio jacobaea* L.

Желтъ минзухаръ — *Crocus moesiacus* Ker.

Желтъ морковъ, морковъ — *Daucus carota* L.

Желтъ отредъ, боянка — *Erysimum odoratum* Ehrh.

Желтъ трандафилъ — *Rosa lutea* Mill.

Желтъ шебой, менекше (тур.) — *Cheiranthus cheiri* L.

Желтъ шибой, менекше (тур.) — *Cheiranthus cheiri* L.

Желтъ ясинъ — *Jasminum fruticans* L.

Желтяниче, змийско млъко, лишейче — *Chelidonium majus* L.

Желѣзникъ, върбинка — *Verbena officinalis* L.

Желѣзница, брадатъ каранфилъ — *Dianthus barbatus* L.

Желя, мекишъ, жешля — *Acer*

Женска клинава трева — 1. са-  
лепъ — *Orchis morio* L.; 2. жълтур-  
че — *Ranunculus ficaria* L.

Женска кошутина, кошутина  
— *Melittis melissophyllum* L.

Женска папратъ — *Athirium*  
*filix femina* Roth.

Женска трева, мечолистенъ  
оманъ — *Inula ensifolia* L.

Женски божуръ, божуръ —  
*Raeonia officinalis* L.

Женски бръшлянъ, зимзеленъ  
— *Vinca herbacea* W.K.

Женски бѣзъ, червенъ бѣзъ  
— *Sambucus racemosa* L.

Женски волски езикъ, еле-  
новъ езикъ — *Scolopendrium vul-*  
*gare* Sm.

Женски дрѣнъ, кучи дрѣнъ —  
*Cornus sanguinea* L.

Женски елени езикъ, еленовъ  
езикъ, волски езикъ — *Scolop-*  
*endrium vulgare* Sm.

Женски косъмъ, богородиченъ  
косъмъ — *Adiantum capillus vene-*  
*ris* L.

Женски одраки, момкови съл-  
зи — *Polygonatum officinale* All.

Женски ясенъ, ясенъ, черенъ  
ясенъ — *Fraxinus excelsior* L.

Женско билъе, сладникъ —  
*Glycyrrhiza echinata* L.

Женско изтравниче, горска  
поточарка, горски мокрешъ — *Na-*  
*sturtium silvestre* R. Br.

Женско клинавице, клинавице,  
сграбиче — *Astragalus glycyphy-*  
*llos* L.

Женско срамичине — *Orlaya*  
*grandiflora* Hoffm.

Жеравовъ клюнъ, дивъ здра-  
вецъ — *Geranium pratense* L.

Жеруха (рус.), гроница — *Le-*  
*pidium sativum* L.

Жерявка, мждрѣнъ, бѣлъ  
чсень, осень — *Fraxinus ornus* L.

Жестерь, зърника — *Rhamnus*

Жетваркия, слина (порода) —  
*Prunus domestica* L.

Жешель, мекишъ. жешли —  
*Acer tataricum* L.

Жешель, мекишъ — *Acer tata-*  
*ricum* L.

Жива трева 1. часовниче —  
*Erodium cicutarium* L.; 2. полски  
здравецъ — *Geranium pratense* L.;  
3. дивъ кървавъ здравецъ — *Ge-*  
*ranium sanguineum* L.

Живачице, слабонога, недопир-  
ка — *Impatiens noli tangere* L.

Живачка трева, бѣлъ очибо-  
лецъ — *Potentilla alba* L.

Живеница, живиница, разгонъ,  
гърличе — *Scrophularia aquatica* L.,  
*S. scopolii* Hoppe.

Живеничава билка, живиниче,  
усоиче — *Prunella vulgaris* L.

Живеничавъ буренъ, живини-  
че, усоиче — *Prunella vulgaris* L.

Живиниче, усоиче, прищница  
— *Prunella vulgaris* L.

Живиница, разгонъ, гърличе —  
*Scrophularia* L., *S. aquatica* L., *S.*  
*nodosa* L.

Живиничавъ буренъ, тжжикъ  
— *Spiraea filipendula* L.

Живиниче, разгонъ, гърличе  
— *Scrophularia* L., *S. nodosa* L.,  
*S. canina* L.

Живица — *Spiraea filipendula* L.

Живовлакъ — *Plantago* L.

Живовлѣкъ — *Plantago* L.

Живовникъ, киселецъ — *Ru-*  
*tex acetosa* L.

Живолина — *Mercurialis* L.

Живучка, горешникъ — *Ajuga* L.

Живъ плетъ, обички, мерджан-  
че — *Lycium halimifolium* Mill.

Жигунецъ, повитъ — *Clema-*  
*tis* L.

Жилавецъ, жиловлѣкъ — 1.  
копиевиденъ жиловлѣкъ — *Plan-*  
*tago lanceolata* L.; 2. голтъмъ жилю-

день живовѣкъ — *Plantago media* L.

Жилавика върба, кошничарска върба — *Salix viminalis* L.

Жилавика метла, жилавика — *Genista rumelica* Vel.

Жилавичи, копиевиденъ жиловѣкъ — *Plantago lanceolata* L.

Жилаво енювче — *Galium mollugo* L.

Жилаво цвѣте, синя жлъчка — *Cichorium intybus* L.

Жилавурка, печурка — *Agaricus (Psaliota) campestris* L.

Жиладь, желдь (плодоветъ) — *Quercus* L.

Жилаецъ, голѣмъ жиловѣкъ — *Plantago major* L.

Жилезница, мушкато, молоха — *Pelargonium zonale* (L.) Ait.

Жиловецъ, жиловѣкъ — *Plantago* L., *P. major* L.

Жиловлакъ, жиловѣкъ — *Plantago* L., *P. lanceolata* L., *P. major* L.

Жиловѣкъ — 1. голѣмъ жиловѣкъ — *Plantago major* L.; 2. срѣденъ жиловѣкъ — *Plantago media* L.; 3. малѣкъ жиловѣкъ — *Plantago lanceolata* L.

Жиловѣкъ, жиловѣкъ — *Plantago* L.

Жиловлякъ, жиловѣкъ — *Plantago major* L. и др.

Жиловникъ, жиловѣкъ — *Plantago* L.

Жиловратъ, жиловѣкъ — *Plantago* L.

Жиловрътъ, жиловѣкъ — *Plantago* L.

Жилоглавъ, жиловѣкъ — *Plantago* L.

Жимолость, бивушка, нокѣтъ — *Lonicera* L.

Жинзифа (тур.), хинапъ — *Zizyphus vulgaris* Lam.

Жиръ (плодъ) — *Quercus* L.

Жирянка (рус.), пѣтлуга —

Житна прашна главня — *Ustilago tritici* Jansen.

Житна рѣжда — *Puccinia graminis* Pers.

Житникъ, гайтаника — *Melampyrum arvense* L.

Житница — 1. оstriца — *Carex* L.; 2. гайтаника — *Melampyrum arvense* L.; 3. чистецъ, ялешъ — *Stachys* L.

Жито, пшеница — *Triticum* L., *T. vulgare* L.

Жлъчка — 1. сама китка, ядиче — *Aconitum cammarum* Jacq.; 2. синя жлъчка — *Cichorium intybus* L.; 3. червенъ кантаринъ — *Erythraea centaureum* Pers.; 4. горска салата — *Lactuca scariola* L.; 5. глухарче, радика — *Taraxacum officinale* Web.

Жминда, гърличе, мерджанче, свински ягоди — *Blitum virgatum* L.

Жмонда, гърличе, мерджанче, свински ягоди — *Blitum virgatum* L.

Жужелка, малка коприва, гръцка коприва — *Urtica urens* L.

Жужубъ, хинапъ — *Zizyphus vulgaris* Lam.

Журавецъ, звѣника, жѣлтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum* L.

Журавѣкъ, звѣника, жѣлтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum* L.

Журжовецъ, блатнякъ — *Caltha palustris* L.

Журулникъ, жѣлтъ нарцисъ — *Narcissus pseudonarcissus* L.

Журулъ, жѣлтъ нарцисъ — *Narcissus pseudonarcissus* L.

Жѣлга бойка, жѣлта резеда — *Reseda lutea* L.

Жѣлта боя — 1. шафраника, аспуръ — *Carthamus tinctorius* L.; 2. зърнастецъ — *Rhamnus frangula* L.; 3. зърника — *Rhamnus tinctoria* L.

Жѣлта водна роза, бърлuche,

Жълта върбина, линивче — *Lysimachia L.*

Жълта горчица, звъника, жълтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum L.*

Жълта детелина — *Trifolium agrarium L.*

Жълта едра камшица, камшица, дупекъ — *Zinia elegans Jacq.*

Жълта енъовка, жълта комунига — *Melilotus officinalis Desf.*

Жълта заръмкадя, жълтъ нарцисъ — *Narcissus pseudonarcissus L.*

Жълта игличина — *Primula suaveolens Bert.*

Жълта имела — *Loranthus europaeus L.*

Жълта какула, медакъ — *Salvia glutinosa L.*

Жълта кандилка — *Aquilegia aurea Jka.*

Жълта камилска стъпка, бърдуче, жълта водна роза — *Nuphar luteum Sw.*

Жълта комунига — *Melilotus officinalis Desf.*

Жълта комуника — *Melilotus officinalis Desf.*

Жълта лайка — *Anthemis tinctoria L.*

Жълта лай-кучка — *Anthemis tinctoria L.*

Жълта лепка, жълтъ имель — *Loranthus europaeus L.*

Жълта линцура, жълта тинтява — *Gentiana lutea L. var. symphyandra Murb.*

Жълта лоза, латинка — *Tropaneolium majus L.*

Жълта лупина — *Lupinus luteus L.*

Жълта лъжеакация, жълта акация, жълта грозданка — *Cytisus laburnum L.*

Жълта люцерна — *Medicago falcata L.*

Жълта марта, подбѣлъ, марта — *Tussilago farfara L.*

Жълта мъртва коприва — *Galeobdolon luteum Fluds.*

Жълта мухоморка — *Amanita phalloides Fr.*

Жълта одъртъ, енъовче — *Galium verum L.*

Жълта острица — *Carex flava L.*

Жълта патичка, блатна перуника — *Iris pseudacorus L.*

Жълта перуника, блатна перуника — *Iris pseudacorus L.*

Жълта попадия — *Anthemis tinctoria L.*

Жълта поточна роза, бърдуче, жълта водна роза — *Nuphar luteum Sw.*

Жълта пънчушка — *Clavaria flava Sch.*

Жълта резеда — *Reseda lutea L.*

Жълта ружа, невѣнъ — *Calendula officinalis L.*

Жълта саса, лютиковидна съсънка — *Anemone ranunculoides L.*

Жълта свиларка, гороувѣтъ, слѣти коса — *Adonis vernalis L.*

Жълта смърдечка — *Boletus luteus L.*

Жълта соса, лютиковидна съсънка — *Anemone ranunculoides L.*

Жълта съсънка, лютиковидна съсънка — *Anemone ranunculoides L.*

Жълта тинтява — *Gentiana lutea L. var. symphyandra Murb.*

Жълтеникава бойка — *Reseda luteola L.*

Жълтеница — 1. шафраника, аспуръ — *Carthamus tinctorius L.*; 2. лютиче — *Ranunculus acer L.*

Жълтениче, змийско млѣко, лишейче — *Chelidonium majus L.*

Жълтика, кисель трънъ — *Berberis vulgaris L.*

Жълтина, алтънче — *Chrysosplenium alternifolium L.*

Жълтица — *Leontodon L.*  
 Жълтиче, глухарче, радика — *Taraxacum officinale Web.*  
 Жълто асланче, луличка — *Linaria vulgaris Mill.*  
 Жълто биле, шумкавче — *Pulicaria dysenterica Bernh.*  
 Жълто великденче, жълта мъртва коприва — *Galeobdolon luteum Huds.*  
 Жълтобѣлъ тжжкъ, бѣла градинска перуника — *Iris florentina L.*  
 Жълто вечерниче, кози нѣнки, огниче — *Ajuga chamaepitys (L.) Schreb.*  
 Жълто гадийче, звѣника, жълтъ кантарионъ — *Hypericum L.*  
 Жълто игличе, иглика — *Primula suaveolens Bert.*  
 Жълто кремиче, блатна перуника — *Iris pseudacorus L.*  
 Жълто салкъмиче, жълта акашия, жълта грозданка — *Cytisus laburnum L.*  
 Жълто шекерче, жълта сѣкирка — *Lathyrus pratensis L.*  
 Жълто шлемче, жълта сама китка — *Aconitum vulparia Rchb.*  
 Жълтоврѣхъ, абленъ, планински божуръ — *Trollius europaeus L.*  
 Жълтоцвѣтенъ замбакъ, блатна перуника — *Iris pseudacorus L.*  
 Жълтоцвѣтенъ равнецъ, жълтъ равнецъ — *Achillea clypeolata Sm.*  
 Жълтоцвѣтна поточна роза, бърдуче, жълта водна роза — *Nuphar luteum Sw.*  
 Жълтоцвѣтъ, гороцвѣтъ, слѣти коса — *Adonis vernalis L.*  
 Жълтуга — *Genista tinctoria L.*  
 Жълтуголистна луличка — *Linaria genistaefolia Mill.*  
 Жълтурче — 1. блатнякъ — *Caltha palustris L.*; 2. мазникокалче — *Ranunculus ficaria L.*; 3. пълзеще

Жълтъ бардунъ — *Asphodeline lutea Rchb.*

Жълтъ блатнякъ — *Caltha palustris L.*

Жълтъ бобъ — *Lupinus luteus L.*

Жълтъ божуръ, гороцвѣтъ, слѣти коса — *Adonis vernalis L.*

Жълтъ воденъ трѣндафилъ, бардуче, жълта водна роза — *Nuphar luteum Sw.*

Жълтъ върти-попъ — *Anthemis tinctoria L.*

Жълтъ гарвански лукъ, пачи кракъ — *Gagea lutea Schult.*

Жълтъ генчицъ, златна прѣчица — *Solidago virga aurea L.*

Жълтъ горешникъ, кози нѣнки, огниче — *Ajuga reptans Schreb.*

Жълтъ грѣмотрънь — *Opuntia columnae All.*

Жълтъ енювецъ, енювче — *Galium verum L.*

Жълтъ замбакъ, блатна перуника — *Iris pseudacorus L.*

Жълтъ звездель — *Trifolium pannonicum Jacq.*

Жълтъ имель — *Loranthus europaeus L.*

Жълтъ калешъ — *Geum montanum L.*

Жълтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum L.* и др.

Жълтъ ленъ — *Linum flavum L.*

Жълтъ лукъ — *Allium flavum L.*

Жълтъ напръстникъ — *Digitalis ambigua Murr.*

Жълтъ нарцисъ — *Narcissus pseudonarcissus L.*

Жълтъ оманъ — 1. чернокося — *Inula helenium L.*; 2. грудестъ зарастъ — *Symphytum tuberosum L.*

Жълтъ пѣтлювъ гребенъ, гребенеста гайтаника — *Melampyrum cristatum L.*

Жълтъ подплеть, жълта мъртва коприва — *Galeobdolon luteum*

Жълтъ подшрекъ, жълтъ калешъ — *Geum montanum* L.

Жълтъ пѣтелъ, лютиковидна съсънка — *Anemone ranunculoïdes* L.

Жълтъ равнецъ — *Achillea clypeolata* Sm.

Жълтъ салкъмъ — 1. плюскачъ, смърдлика — *Colutea arborescens* L.; 2. жълта акация, жълта грозданка — *Cytisus laburnum* L.

Жълтъ смилъ — *Helichrysum arenarium* DC.

Жълтъ стененъ лишей — *Xanthoria parietina* L.

Жълтъ сълкъмъ, жълта грозданка — *Cytisus laburnum* L.

Жълтъ трендафилъ — *Rosa lutea* L.

Жълтъ трифилъ, жълта детелина — *Trifolium campestre* Schreb.

Жълтъ трънъ — 1. аспутъ, преселникъ — *Carthamus lanatus* L.; 2. кострець, свинска млѣчка — *Sonchus oleraceus* L.

Жълтъ шибой, менекше (тур.) — *Cheiranthus cheiri* L.

Жълфия, какула, шалвей, градински чай — *Salvia officinalis* L.

Жълждъ (плодъ) — *Quercus* L.

Жюрка, коприва — 1. голѣма коприва — *Urtica dioica* L.; 2. малка коприва, гръцка коприва — *Urtica urens* L.

## 3

Забанъ-каранъ (тур.), люцерна — *Medicago sativa* L.

Забунякъ, жабунякъ, глиноза — *Spirogyra* Sp. div.

Завързакъ — *Centunculus minimus* L.

Загарка, твърда пшеница — *Triticum durum* Desf.

Загорска ружа — 1. дива ружа — *Althaea pallida* W. K.; 2. градинска ружа — *Althaea rosea* Cav.

Загърлице — 1. скаленъ очиболецъ — *Potentilla rupestris* L.; 2. девесилъ, дивъ морачъ — *Siler trilobum* Scop.

Заечи уши — *Scabiosa micrantha* Desf.

Заечки киселець, киселица — *Oxalis acetosella* L.

Заешки бодилъ, кошличаръ, самодивски чемширъ — *Plex aquifolium* L.

Заешки овесъ — *Trisetum flavescens* P. B.

Заешки уши, бѣлоградче, самогризка — *Scabiosa* L.

Заешко жито, власатка — *Festuca ovina* L.

Зайчова сѣнка, спаржа, вилина метла — *Asparagus officinalis* L.

Зайцовъ киселець, киселица, щавель — *Oxalis acetosella* L.

Зайча мастъ, жълтурче, мазникокалче — *Ranunculus ficaria* L.

Зайча масъ, жълтурче, мазникокалче — *Ranunculus ficaria* L.

Зайча острица — *Carex leporina* L.

Зайча пичка, глухарче, радика — *Taraxacum officinale* Web.

Зайча пишка, змиярникъ, змийско грозде, змийски лападъ, козлецъ — *Arum maculatum* L.

Зайча стѣпка — *Geum urbanum* L.

Зайча сѣнка — 1. спаржа, вилина метла — *Asparagus officinalis* L., *A. tenuifolius* Lam. и др.; 2. зайча сѣнка — *Geum urbanum* L.

Зайча трева — 1. нутяка — *Moehringia trinervia* Clairv.; 2. полска детелина — *Trifolium arvense* L.



Зайче грозде, бардунъ — *Asphodelus albus Willd.*

Зайче дърво, плюскачъ, смърдлика — *Colutea arborescens L.*

Зайче ухо, бутурче — *Cyclamen neapolitanum Ten.*

Зайчи хлѣбъ, свѣтлика — *Luzula campestris DC.*

Зайчи замбакъ, патета — *Iris mellita Jka.*

Зайчи киселецъ, киселица — *Oxalis acetosella L.*

Зайчи кремъ, блатна перуника — *Iris pseudacorus L.*

Зайчи лешници, клокочь — *Staphyllea pinnata L.*

Зайчи макъ, гороцвѣтъ, слѣти коса — *Adonis vernalis L.*

Зайчи мустаци, прешлица, хвощъ — *Equisetum arvense L.*

Зайчи перчанъ, зайча сѣнка, вилтна метла — *Asparagus tenuifolius Lam.*

Зайчи уши — *Knautia arvensis Coult.*

Зайчи хлѣбъ — 1. планинска острица — *Carex montana L.*; 2. свѣтлика — *Luzula DC.*

Зайчи ябълки — 1. бѣлъ глогъ — *Crataegus monogyna L.*; 2. пчела, дивъ чеширь — *Ruscus aculeatus L.*

Зайчиву сирище, сива тлъстига, прозориче — *Sedum glaucum W. K.*

Зайчина — 1. кичурка — *Coronilla varia L.*; 2. нутявка — *Moebringia trinervia Clairv.*

Зайчо грозде — *Asphodeline lutea Richb.*

Зайчово сирище, тлъстига, прозориче — *Sedum L.*

Закумъ (тур.), олеандеръ — *Nerium oleander L.*

Залимкаде (тур.), бѣлъ нарцисъ, овчица — *Narcissus poeticus L.*

Залистъ, миши трънъ — *Ruscus hypoglossum L.*

Залисъ, миши трънъ — *Ruscus hypoglossum L.*

Замбакъ (тур.) 1. градинска перуника — *Iris germanica L.*; 2. бѣлъ кремъ — *Lilium candidum L.*

Замбуни, сминдухъ, тилчець — *Trigonella coerulea Ser.*

Замбунъ, сминдухъ, тилчець — *Trigonella besseriana Ser.*, *T. coerulea Ser.*

Заминякъ, змиряникъ, змийско грозде, змийски лападъ, козленъ — *Arum maculatum L.*

Замъкова гжшарка — *Arabis turrita L.*

Замъниче, змиряникъ, змийско грозде, змийски лападъ, козленъ — *Arum maculatum L.*

Занзукъ, шушанъ, шурулинци — *Chaerophyllum bulbosum L.*

Занлъкъ, звѣнче — *Campanula L.*

Зановець — 1. грозданка, метла — *Cytisus L.*; 2. звездель — *Lotus corniculatus L.*; 3. вълча люцерна — *Medicago lupulina L.*

Зановитъ, зановець — *Cytisus L.*

Зановеть, зановець — *Cytisus L.*

Западень платанъ, западень чинарь — *Platanus occidentalis L.*

Западень чинарь (тур.) — *Platanus occidentalis L.*

Зарамкади (тур.), бѣлъ нарцисъ, овчица — *Narcissus poeticus L.*

Зарамкъде (тур.), бѣлъ нарцисъ — *Narcissus poeticus L.*

Заранъ-вечерь, горска поветица — *Calystegia sepium R. Br.*

Зарасличе, черъ оманъ — *Symphytum officinale L.*

Зарасть, черъ оманъ — *Symphytum officinale L.*

Зарделии, зарзала — *Prunus*

Зардичавъ (тур.), исютъ (тур.) — *Cuscuta zedoaria* Rose.

Зарзала — *Prunus armeniaca* L.

Зарзалия, зарзала — *Prunus armeniaca* L.

Зарзалуйка — *Prunus armeniaca* L.

Зарниче — *Astrantia major* L.

Зарунъ, бѣлъ нарисъ — *Narcissus poeticus* L.

Зарунъ - нарисъ, бѣлъ нарисъ — *Narcissus poeticus* L.

Заръмкаде (тур.), жѣлтъ нарисъ — *Narcissus pseudonarcissus* L.

Засмѣнь ергень, трицвѣтна теменуга, любичица, кокорче — *Viola tricolor* L.

Засънь, гълъбови очички, по-тайниче — *Anemone hepatica* L. (= *Hepatica triloba* Gilib.).

Заушки, живиниче — *Scrophularia* L., *S. scopolii* Hoppe и др.

Заушница — 1. пропадниче, ботушки — *Pedicularis* L.; 2. живиниче, разгонъ — *Scrophularia* L., *S. podosa* L., *S. scopolii* Hoppe.

Захария, загорка, твърда пшеница — *Triticum durum* L.

Захарна метла — *Sorghum saccharatum* Pers.

Захарна трѣстика — *Saccharum officinarum* L.

Захарна трѣсть — *Saccharum officinarum* L.

Захарно просо — *Sorghum saccharatum* L.

Захарно цвекло — *Peta vulgaris* L.

Захория, загорка, твърда пшеница — *Triticum durum* L.

Заячо ухо, керино ухо — *Pe- ziza aurantiaca* Fl. dan.

Заяшка оstriца — *Carex leporina* L.

Заяшка сѣнка, вилина метла, спаржа — *Asparagus officinalis* L., *A. tenuifolius* Lam.

Званика, жѣлтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum* L.

Званиче, жѣлтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum* L.

Звоника, жѣлтъ кантарионъ *Hypericum perforatum* L.

Звонице, жѣлтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum* L.

Звоноподобна детелина, звездель — *Lotus corniculatus* L.

Звукало, бучинишъ, цвѣлига — *Conium maculatum* L.

Звуники, жѣлтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum* L.

Звъника — 1. звъиче — *Campanula* L.; 2. жѣлтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum* L.

Звъника-кантарионъ, жѣлтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum* L.

Звъница, жѣлтъ кантарионъ — *Hypericum* L.

Звъниче, жѣлтъ кантарионъ — *Hypericum* L.

Звънче — *Campanula* L.

Звънчета — *Campanula* L.

Звънчя, жѣлтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum* L.

Звезда — 1. димитровче, богородички — *Aster* L.; 2. бѣлоградче, самогризка — *Scabiosa columbaria* L.

Звезданъ, звездель — *Lotus corniculatus* L.

Звездель — 1. димитровче, богородиче — *Aster* L.; 2. звезданъ — *Lotus corniculatus* L.; 3. жѣлта люцерна — *Medicago falcata* L.

Звездень дробникъ, лазаркиня — *Asperula odorata* L.

Звездеста оstriца — *Carex stellulata* Good.

Звездица — 1. богородиче, димитровч — *Aster* L.; 2. звездиче — *Dorycnium herbaceum* Vill.; 3. бѣлоградче, самогризка — *Scabiosa columbaria* L.; 4. чръвица — *Stellaria* L.

Звездиче — *Dorycnium herba-*  
*ceum Vill.*

Звездичка, чръвца — *Stella-*  
*ria L.*

Звездовидна острица — *Carex*  
*echinata Murr.* (= *C. stellulata*  
*Good.*).

Звездоглавка — *Cephalaria*  
*transylvanica Schrad.*

Звездатка, жабетина — *Calli-*  
*triche vernalis Kütz.*

Звърбой (рус.), звъника, жълтъ  
кантарионъ — *Hypericum perfora-*  
*tum L.*

Здравецъ — *Geranium macro-*  
*rhizum L.*

Здравинче — *Geranium L.*

Здравчеуъ — *Geranium L.*

Зевалица, лъвска муцушка, ку-  
ченце — *Anthirrhinum majus L.*

Зейрекъ (тур.), ленъ — *Linum*  
*usitatissimum L.*

Зейтунъ-агаджи (тур.), масли-  
на — *Olea europaea L.*

Зеле — *Brassica oleracea L. var.*  
*capitata L.*

Зелева голия, червенъ ала-  
башъ — *Brassica oleracea L. var.*  
*gongyloides L.*

Зелева гулия, червенъ ала-  
башъ — *Brassica oleracea L. var.*  
*gongyloides L.*

Зелева паламида — *Cirsium*  
*oleraceum Scop.*

Зелемкаде (тур.), жълтъ нар-  
цисъ — *Narcissus pseudonarcissus L.*

Зелена гулия, червенъ алабашъ  
— *Brassica oleracea L. var. gongy-*  
*loides L.*

Зелена елха — *Alnus viridis*  
*Lam.*

Зелена кила — *Plasmodiophora*  
*brassicae Wor.*

Зелена кошрява — *Setaria*  
*vividis P. B.*

Зелена лигавя ежба — *Plac.*

Зелена мурава, наваличе —  
*Pyrola L.*

Зелена мухоморка — *Amanita*  
*phalloides Fr.*

Зелена чемерика — *Veratrum*  
*lobelianum Bernh.*

Зеленецъ, кипарисъ — *Cupres-*  
*sus sempervirens L.*

Зелени бостанъ, ралица —  
*Delphinium consolida L.*

Зеленика — 1. чемширь —  
*Buxus sempervirens L.*; 2. зърнестъ  
дафинъ — *Daphne laureola L.*; 3.  
кошличаръ, самодивски чемширь —  
*Ilex aquifolium L.*; 4. зеленика —  
*Phyllirea media L.*; 5. лавровишня  
— *Prunus laurocerasus L.*; 6. стран-  
джанска зеленика — *Rhododen-*  
*dron ponticum L.*; 7. зимзелень —  
*Vinca L.*

Зеленикава кукувича опашка  
— *Platanthera chloranta Rchb.*

Зеленикъ — 1. чемширь —  
*Buxus sempervirens L.*; 2. лавро-  
вишня — *Prunus laurocerasus L.*;  
3. зимзелень — *Vinca minor L.*

Зелениче — 1. главочъ —  
*Inula germanica L.*; 2. зимзелень —  
*Vinca minor L.*

Зеленка — 1. жълтъ нарцисъ  
— *Narcissus pseudonarcissus L.*; 2.  
зимзелень — *Vinca minor L.*

Зелень джегеръ, какула, шал-  
вей, градински чай — *Salvia offi-*  
*cialis L.*

Зелень джигеръ, какула, шал-  
вей, градински чай — *Salvia offi-*  
*cialis L.*

Зелень копитнякъ, потайникъ  
— *Asarum europaeum L.*

Зелень памучникъ — *Gossy-*  
*pium herbaceum L.*

Зели-бостанъ, ралица — *Del-*  
*phinium ajacis L.*

Зелие — *Brassica oleracea L.*  
*var. capitata L.*

Зелимкаде (тур.), жълтъ нар-

Зелка — *Brassica oleracea* L.  
var. *capitata* L.

Земезлъчка, синя жлъчка —  
*Cichorium intybus* L.

Земенъ базъ, абъдъ, бъзо-  
влъкъ — *Sambucus ebulus* L.

Земенъ орѣхъ, фастъкъ —  
*Arachis hypogaea* L.

Земна гулия, земна ябълка —  
*Helianthus tuberosus* L.

Земна жлъчка, кантарионъ,  
червенъ кантарионъ — *Erythraea*  
*centaurium Pers.*

Земна круша, гулия, земна  
ябълка — *Helianthus tuberosus* L.

Земни мигдали — *Cyperus*  
*esculentus* L.

Земни ябълки, гулия — *Helianthus tuberosus* L.

Земни имель, самобойка, урба-  
личе — *Glechoma hederacea* L.

Зенджефилъ (тур.), исиотъ  
(тур.) — *Zingiber officinale* Rosc.

Зенжефилъ (тур.), исиотъ (тур.)  
— *Zingiber officinale* Rosc.

Зени бостанъ, ралица — *Delphinium consolida* L.

Зерделя, зарзала — *Prunus*  
*armeniaca* L.

Зердичавъ (тур.), исиотъ (тур.)  
— *Zingiber officinale* Rosc.

Зеремкаде (тур.), бѣлъ нар-  
цисъ, овчица — *Narcissus poëti-*  
*cus* L.

Зерине (тур.), бѣлъ нарцисъ —  
*Narcissus poëticus* L.

Зеркула — 1. зърнешъ — *Peganum harmala* L.; 2. зеркале, сарко-  
фай — *Plumbago europaea* L.

Зѣркеле, зеркула, саркофай  
— *Plumbago europaea* L.

Зидаръ — *Sedum album* L.

Зиденъ косатникъ, стенио из-  
травниче — *Asplenium ruta mura-*  
*ria* L.

Зидибазы (тур.), синя жлъчка  
*Cichorium intybus* L.

Зидна мърла — *Chenopodium*  
*murale* L.

Зидна овсига — *Bromus tecto-*  
*rum* L.

Зидно изтравниче — *Asplenium ruta muraria* L.

Зизифия (тур.), миризлива вър-  
ба — *Elaeagnus angustifolia* L.

Зилиника, зимзеленъ — *Vinca*  
*minor* L.

Зилиниче, левурда — *Allium*  
*ursinum* L.

Зимбилъ (тур.), зюмбюль —  
*Hyacinthus orientalis* L.

Зимена мурава, наваличе —  
*Pyrola rotundifolia* L.

Зименъ бобъ, барабой, карто-  
фи — *Solanum tuberosum* L.

Зименъ джбъ, горунъ, черенъ  
джбъ — *Quercus sessiliflora Salisb.*

Зименъ ечемикъ — *Hordeum*  
*hexastichum* L.

Зименъ копъръ, морачъ, резан-  
ние (тур.) — *Foeniculum officinale*  
*All.*

Зименъ лукъ — *Allium fistu-*  
*losum* L.

Зименъ спанакъ, спанакъ —  
*Spinacia oleracea* L.

Зименъ хвощъ — *Equisetum*  
*hiemale* L.

Зименъ чесънестъ лукъ —  
*Allium fistulosum* L.

Зименъ шибой — *Matthiola*  
*tristis* R. Br. var. *varia* DC.

Зимзеленъ — 1. чемширъ —  
*Buxus sempervirens* L.; 2. фотофоръ,  
слачець — *Vinca* L., *V. herbacea*  
W. K., *V. minor* L.

Зимзеленъ дафинъ, зърнестъ  
дафинъ — *Daphne laureola* L.

Зимна липа — *Tilia parvifolia*  
*Ehrh.*

Зимна роза, бѣла съсънка, баб-  
ка — *Anemone nemorosa* L.

Зименъ хвощъ — *Equisetum*  
*hiemale* L.

Зимна хурка — *Equisetum hiemale* L.

Зимна ябълка, гулия — *Helianthus tuberosus* L.

Зимневка, слива (порода) — *Prunus domestica* L.

Зимника — 1. лавровишня, зеленика — *Prunus laurocerasus* L.; 2. зимзелень — *Vincetoxicum L.*

Зимникиня, слива (порода) — *Prunus domestica* L.

Зимница — 1. лобеница, диня — *Citrullus vulgaris* Schrad.; 2. пшеница — *Triticum vulgare* L.

Зимно зеле, главесто зеле — *Brassica oleracea* L. var. *acephala* DC.

Зимска прежда, кукувичка прежда — *Cuscuta epithimum* L.

Зимско цвѣте, богородички — *Aster chinensis* L.

Зинджифилъ (тур.), исиотъ — *Zingiber officinale* Rosc.

Зинзерида, зарзала — *Prunus armeniaca* L.

Зинзивей (тур.). ружа — *Althaea officinalis* L.

Зинзирилка, зарзала — *Prunus armeniaca* L.

Зини-бийче, ралица — *Delphinium consolida* L.

Зини-лапни, кученце, лъвска муцулка — *Anthriscum majus* L.

Злаколистна хреница — *Lepidium graminifolium* L.

Злакъ, острица — *Carex* L.

Златень дъждъ, жълта акация — *Cytisus laburnum* L.

Златень кринъ, петровъ кръсть, кждравче, златовръхъ — *Lilium martagon* L.

Златень лютикъ — *Ranunculus auricomus* L.

Златка, златна пръчица, горски енчець — *Solidago virga aurea* L.

Златна детелина — *Trifolium*

заешки овесъ — *Trisetum flavescens* P. B.

Златна пръчица, горски енчець — *Solidago virga aurea* L.

Златна чашка, лютиче — *Ranunculus acer* L.

Златникъ, златна пръчица, горски енчець — *Solidago virga aurea* L.

Златно цвѣте, лютиче — *Ranunculus acer* L.

Златоцвѣтъ, лютиче — *Ranunculus acer* L.

Златовръхъ — 1. петровъ кръсть, кждравче — *Lilium martagon* L.; 2. шапливче — *Sedum rhodiola* DC. (= *Rhodiola rosea* L.); 3. енчець — *Solidago canadensis* L.

Златовръхъ кремъ, петровъ кръсть, кждравче — *Lilium martagon* L.

Златовръщець, петровъ кръсть, кждравче — *Lilium martagon* L.

Златоглавка, дивъ слънчогледъ, банювъ буренъ — *Doronicum cordifolium* Sternb.

Златокосместъ лютикъ, златоцвѣтно лютиче — *Ranunculus auricomus* L.

Златописецникъ, кантаргонъ — *Erythraea centaureum* Pers.

Златоръ, страторъ, червень ширъ, мърсолъ — *Amaranthus paniculatus* L.

Златоцвѣтна детелина — *Trifolium agrarium* L.

Златоцвѣтно лютиче — *Ranunculus auricomus* L.

Златурче, пачи очиболень — *Potentilla anserina* L.

Златуръ, страторъ, червень ширъ, мърсолъ — *Amaranthus paniculatus* L.

Зли етърви — 1. ралица — *Delphinium consolida* L.; 2. ескинка.

Злолѣтница — *Erigeron canadense* L.

Злъчка — 1. сама китка, ядиче — *Aconitum cammarum* Jacq.; 2. метличка — *Centaurea cyanus* L.; 3. синя жлъчка — *Cichorium intybus*; 4. кантарионъ — *Erythraea centaureum* Pers; 5. тинтява, прострѣлъ — *Gentiana cruciata* L.

Злъчката на земята — 1. кантарионъ — *Erythraea centaureum* Pers.; 2. тинтява, прострѣлъ — *Gentiana cruciata* L.

Змеевецъ — *Dracaena draco* L.

Змеево грозде, кукувичина, гугерки — *Muscari botryoides* DC.

Змеево дърво — *Dracaena draco* L.

Змейово млѣко, отровна млѣчка, мече руно — *Euphorbia myrsinites* L.

Змейче — *Odontites rubra* Pers.

Змеюва млѣчка, отровна млѣчка — *Euphorbia myrsinites* L.

Змиева лубеница, блатнякъ — *Caltha palustris* L.

Змиевъ грънъ, блатнякъ — *Caltha palustris* L.

Змиглавче, сърпица — *Serratula tinctoria* L.

Змиено грозде, блатнякъ — *Caltha palustris* L.

Змиено ножчи, блатнякъ — *Caltha palustris* L.

Змиенъ лукъ, бѣлушка, гарвански лукъ — *Ornithogalum refractum* Kit.

Змиянецъ, змиарникъ, змийско грозде, змийски лападъ, козлецъ — *Arum maculatum* L.

Змийна ченка, змиарникъ, змийски лападъ, змийско грозде, козлецъ — *Arum maculatum* L.

Змийни лубеници, блатнякъ — *Caltha palustris* L.

Змийно грозде — 1. блатнякъ

змийски лападъ, козлецъ — *Arum maculatum* L.

Змийна пченка, лопенъ, свѣщилка — *Verbascum phlomoides* L.

Змийно билъе, буболякъ, жаблякъ — *Veronica beccabunga* L.

Змийско билъе, линияче, противиче — *Lysimachia nummularia* L.

Змийска гѣба, срамна гѣба — *Phallus impudicus* L.

Змийска лубеница, блатнякъ — *Caltha palustris* L.

Змийска прѣжа, кукувича прѣжа — *Cuscuta epithimum* L.

Змийска пченка, змиарникъ, змийско грозде, змийски лападъ, козлецъ — *Arum maculatum* L.

Змийска трева — 1. дивъ здравецъ — *Geranium* L.; 2. незабравка, помниче — *Myosotis* L.; 3. телчарка — *Polygala* L.; 4. сребролистенъ очиболецъ — *Potentilla argentea* L.; 5. отровникъ, самосудникъ — *Veronica austriaca* L.; 6. змийска трева — *Veronica thracica* Vel.

Змийска хурка — 1. змиарникъ, змийско грозде, змийски лападъ, козлецъ — *Arum italicum* Mill.; 2. прешилица, хвощъ — *Equisetum* L.

Змийска ягода, почудиче, очиболецъ — *Potentilla recta* L.

Змийски грахъ, глушина, грахоръ, уровъ — *Vicia* L.

Змийски лападъ, змиарникъ, змийско грозде, козлецъ — *Arum maculatum* L.

Змийски лапатъ, змиарникъ, змийско грозде, козлецъ — *Arum italicum* L.

Змийски очи, незабравка, помниче — *Myosotis* L.

Змийски папуръ, змиарникъ, змийско грозде, змийски лападъ — *Arum italicum* Mill., *A. maculatum* L.

Змийски пиперъ, пипериче, волень пиперъ — *Polypodium* mite

Змийски яйца, прахавица — *Lycoperdon bovista* L.

Змийско биле, горско великденче — *Teucrium chamaedrys* L.

Змийско грозде — 1. змийски лападъ, змиарникъ, козлецъ — *Arum maculatum* L.; 2. гърличе, свински ягоди, мерджанче — *Blitum virgatum* L.; 3. кукувича плонка, кукувичина, гугерки — *Muscari* L.

Змийско грозде калугирчи, кукувичина, кукувича плонка — *Muscari racemosum* D C.

Змийско млъко, лишейче — *Chelidonium majus* L.

Змийско млъко камбула, лишейче — *Chelidonium majus* L.

Змийско цвѣте — 1. блѣнъ, поладийка — *Hyoscyamus niger* L.; 2. лопенъ, свѣщилка — *Verbascum phlomoides* L.

Змийче, шапиче — *Alchemilla vulgaris* L.

Змиувъ шавель, змиарникъ, змийско грозде, змийски лападъ, козлецъ — *Arum maculatum* L.

Змиулецъ, бѣлушка, гарвански лукъ — *Ornithogalum refractum* Kit.

Змиурка — 1. змиарникъ, змийско грозде, змийски лападъ — *Arum italicum* Mill.; 2. ирѣснякъ — *Potamogeton natans* L.

Змивецъ, змийско грозде, змийски лападъ, козлецъ — *Arum maculatum* L.

Змиякъ, кокешъ — *Scorzonera* L., *S. laciniata* L. и др.

Змиянецъ, змийско грозде, змийски лападъ — *Arum italicum* Mill.

Змияникъ, змийско грозде, змийски лападъ — *Arum maculatum* L.

Змиарникъ, змийско грозде, змийски лападъ — *Arum italicum*

ле, змийски лападъ — *Arum maculatum* L.

Знойка, никръкъ — *Heliotropium europaeum* L.

Зобецъ, пролѣтна гладница — *Draba verna* L.

Зобъ, овесъ — *Avena sativa* L.

Зовница — *Amaryllis formosissima* L.

Зокумъ (тур.) — *Nerium oleander* L.

Зольникъ — *Cineraria hybrida hort.*

Зоница, ягода — *Fragaria vesca* L.

Зора, селимъ (тур.) — *Levisticum officinale* Koch.

Зорка, кичуреста мишовка — *Alsine glomerata* Deg.

Зорничка, поветица — *Convolvulus tricolor* L.

Зрънкаде (тур.), бѣлъ нарцисъ, овчица — *Narcissus poëticus* L.

Зулера, исопъ — *Hyssopus officinalis* L.

Зулумба (тур.), исють (тур.) — *Cuscuta zedoaria* Rosc.

Зулфингаръ (тур.), зовница — *Amaryllis formosissima* L.

Зумбулъ (тур.), зюмбюль — *Hyacinthus orientalis* L.

Зуница — 1. ягода — *Fragaria* L.; 2. съсънка, сънь-сънь-котка — *Pulsatilla vulgaris* Mill. (= *Anemone pulsatilla* L.).

Зурличка — 1. кученце, лѣвска муцунка — *Anthirrhinum majus* L.; 2. полска поветица — *Convolvulus arvensis* L.; 3. горска поветица — *Calystegia sepium* R. Br.; 4. рокличка — *Ipomoea purpurea* Lam.

Зурна — 1. полска поветица, чадърче — *Convolvulus arvensis* L.; 2. горска поветица — *Calystegia sepium* R. Br.

Зурумбасе (тур.), исиотъ (тур.)  
— *Curcuma zedoaria* Rosc.

Зъмбакъ (тур.), бѣлъ кремъ —  
*Lilium candidum* L.

Зъмбукъ (тур.), бѣлъ кремъ —  
*Lilium candidum* L.

Зъмено ножче, блатнякъ —  
*Caltha palustris* L.

Зъмениче, змиарникъ, змийско  
грозде, змийски лападъ — *Arum*  
*maculatum* L.

Зъмина уста, воловодецъ, ле-  
хусниче — *Orobancha* L.

Зъминска сълза, змийско млѣ-  
ко, лишейче — *Chelidonium majus* L.

Зъминска хурка, хвощъ, преш-  
лица — *Equisetum arvense* L.

Зъминско млѣко, змийско  
млѣко, лишейче — *Chelidonium*  
*majus* L.

Зъмска прежда, кукувича  
прежда — *Cuscuta epithimum* L.

Зъмска трева — 1. маясьлива  
трева — *Goniolimon collinum* Bois.;  
2. очиболецъ — *Potentilla argen-*  
*tea* L.; 3. поджбиче — *Teucrium*  
*chamaedrys* L.

Зъмска уста, воловодецъ, ле-  
хусниче — *Orobancha* L.

Зъмска хурка, хвощъ — *Equi-*  
*setum arvense* L.

Зъмски бурень — *Geranium*  
*robertianum* L., *Veronica urticaefo-*  
*lia* Jacq.

Зъмски езикъ — *Ophioglos-*  
*sium vulgatum* L.

Зъмски лападъ, змиарникъ,  
змийско грозде — *Arum macula-*  
*tum* L.

Зъмски мисиръ, змиарникъ,  
змийско грозде, змийски лападъ —  
*Arum maculatum* L.

Зъмски отровникъ, самосуд-  
никъ, отровникъ — *Veronica aus-*  
*triaca* L.

Зъмско грозде, змиарникъ,  
змийски лападъ — *Arum macula-*

Зъмско цвѣте, блатнякъ, —  
*Caltha palustris* L.

Зъмъниче, очиболецъ — *Po-*  
*tentilla argentea* L.

Зъндракъ, мухоморка — *Ama-*  
*nita muscaria* L.

Зънзукъ, бучинишъ, цволига —  
*Conium maculatum* L.

Зъремкаде (тур.), жѣлъ нар-  
цисъ — *Narcissus pseudonarcis-*  
*sus* L.

Зърмкаде (тур.), жѣлъ нар-  
цисъ — *Narcissus pseudonarcis-*  
*sus* L.

Зърнавецъ, зърнастецъ —  
*Rhamnus frangula* L.

Зърнакаде (тур.), бѣлъ нар-  
цисъ, овчица — *Narcissus poëti-*  
*cus* L.

Зърнастецъ — 1. дива боя —  
*Rhamnus frangula* L.; 2. куча живи-  
ница — *Scrophularia canina* L.

Зърнатка, кучешко грозде —  
*Solanum nigrum* L.

Зърнекъ, кучешко грозде —  
*Solanum nigrum* L.

Зърнеста червенушка — *Bo-*  
*letus granulatus* L.

Зърнестъ дафинъ — *Daphne*  
*laureola* L.

Зърнецъ, зърнастецъ — *Rham-*  
*nus frangula* L., *Rh. saxatilis* Jacq.

Зърнешникъ, кучешко грозде  
— *Solanum nigrum* L.

Зърнешъ — *Peganum harm-*  
*ala* L.

Зърника — *Rhamnus cathar-*  
*tica* L.

Зърницецъ, кучешко грозде —  
*Solanum nigrum* L.

Зъръмка (тур.), бѣлъ нарцисъ,  
овчица — *Narcissus poëticus* L.

Зъхтавиче, шумкавче — *Puli-*  
*caria dysenterica* Bernh.

Зѣйка, кученце — *Anthirrh-*  
*inum majus* L.

Зѣйко, кученце, лѣвска мучка



Зѣпка воловоденъ, лехусниче — *Orobanche L.*  
 Зѣпки, трѣнка — *Prunus spinosa L.*  
 Зѣплякъ, кученце, лѣвска муцунка — *Anthirrhinum majus L.*  
 Зѣплянь, кученце, лѣвска муцунка — *Anthirrhinum majus L.*  
 Зюмбюль — *Hyacinthus orientalis L.*  
 Зявка, кученце, лѣвска муцунка — *Anthirrhinum majus L.*  
 Зяззукъ, шушанъ, шурулинци — *Chaerophyllum bulbosum L.*

Зяпка, воловоденъ — *Orobanche L.*, *O. caryophyllacea Smith.*, *O. rubens Wallroth* и др.

Зжбарка — *Dentaria bulbifera L.*

Зжбеста диланчица — *Valeriana dentata Pall.*

Зжбеста зарамкедя, бѣль нарцисъ — *Narcissus poeticus L.*

Зжбникъ, хаджигска люляка — *Dentaria bulbifera L.*

Зжбова билка, блѣнь, попадийка — *Hyoscyamus niger L.*

## И

Ибришимъ (тур.). бисерка — *Melica uniflora Retz.*

Ива — *Salix caprea L.*

Иванковка, енювче — *Galium verum L.*

Иванова ружковица, мѣя пѣта — *Salvia sclarea L.*

Иванско цвѣте, енювче — *Galium verum L.*

Иванцвѣтъ, жѣтъ въртиполъ — *Anthemis tinctoria L.*

Иванковка, енювче — *Galium verum L.*

Ивачка — 1. брѣза — *Betula alba L.*; 2. ива — *Salix caprea L.*

Иглекъ, иглика — *Primula suaveolens Bert.*

Иглика — *Primula L.*

Иглица, трабозанъ — *Tribulus terrestris L.*

Иглици, трабозанъ — *Tribulus terrestris L.*

Игличе, иглика — *Primula suaveolens Bert.*

Игличи, иглика — *Primula suaveolens Bert.*

Игличина, иглика — *Primula suaveolens Bert* и др.

Игличка — 1. пушица — *Eriophorum latifolium Hoppe*; 2. иглика — *Primula L.*, *P. elatior Jacq.*, *P. suaveolens Bert.* и др.

Игличя, иглика — *Primula L.*

Игловрѣхъ, сипаница, поималка — *Alyssum L.*

Иглолистка, връшнякъ — *Bruckenthalia spiculifolia Rchb.*

Игова душица, мащерка, бабина душица — *Thymus L.*

Идиозъмъ, джодженъ — *Mentha piperita L.*

Иела, ела — *Abies pectinata DC.* (= *Abies alba Mill.*).

Иеранджи (тур.), смокиня — *Ficus carica L.*

Иерихонска роза — *Anastatica hierochuntica L.*

Иерихонски трандафилъ — *Anastatica hierochuntica L.*

Иетлика, ела — *Abies pectinata DC.* (= *Abies alba Mill.*).

Иза, капладжа — *Triticum spelta L.*

Избарка, конолъ, трѣсти — *Cannabis sativa L.*

Извитовѣченъ дебелецъ — *Sedum anonetalum DC.*

Извиче, бѣсурка, миши уши — *Hieracium poliosella* L.

Извърната детелина — *Trifolium resupinatum* L.

Изгорка, салея — *Orchis ustulata* L.

Издавиче, главочъ, рема — *Inula germanica* L.

Изкривена бѣлушка, гарвански лукъ — *Ornithogalum refractum* Kit.

Изопъ — *Hyssopus officinalis* L.

Изпливче, припжница — *Herniaria hirsuta* L.

Изправенъ паветъ — *Clematis recta* L.

Изпжди овчаръ — 1. турта, чалмичка — *Tagetes erecta* L.; 2. мразовецъ, есененъ минзухаръ — *Colchicum autumnale* L.

Изрѣиче, жълтъ равнецъ — *Achillea clypeolata* Sm.

Изсипливо билъе, припжница, развързанче — *Herniaria hirsuta* L.

Изсипливче, припжница, развързанче — *Herniaria hirsuta* L., *H. glabra* L., *H. incana* Lam.

Изсипниче, припжница, развързанче — *Herniaria glabra* L., *H. incana* Lam.

Източень платанъ, чинаръ — *Platanus orientalis* L.

Източна войничница, конско ребро — *Sisymbrium orientale* L.

Източна мждрица, конско ребро — *Sisymbrium orientale* L.

Източна ралица, опади-коса, леснородиче — *Delphinium orientale* J. Gay.

Източна сипаница — *Alyssum orientale* Ard.

Изтравниче — 1. срещиче, кадиризица — *Ajuga laxmanni* Benth.; 2. страшниче, черна папратъ — *Asplenium trichomanes* L.

Изтравничи. порѣчъ, поточарка — *Nasturtium officinale* R. Br.

Икотникъ — 1. сипаница, по-

ималка, игловръхъ — *Alyssum* L.; 2. сравниче деветъ пати — *Farsesia clypeata* R. Br.

Иланъ-оту (тур.), пачина, пача трева, гроскотъ — *Polygonum aviculare* L.

Илдъзъ-нишанъ (тур.), шапиче — *Alchemilla vulgaris* L.

Илдъзъ-оту (тур.), оманъ — *Inula hellenium* L.

Илимонъ, лимонъ — *Citrus medica* L.

Имберъ (тур.), исиотъ (тур.), *Zingiber officinale* Rosc.

Имела — 1. жълтъ имелъ — *Loranthus europaeus* L.; 2. бѣлъ имелъ — *Viscum album* L.

Имелъ — 1 бръшлянъ — *Hedera helix* L.; 2. жълтъ имелъ — *Loranthus europaeus* L.; 3. бѣлъ имелъ — *Viscum album* L.

Имело, бѣлъ имелъ — *Viscum album* L.

Имяла, бѣлъ имелъ — *Viscum album* L.

Имялъ, бѣлъ имелъ — *Viscum album* L.

Инбиръ (тур.), исиотъ (тур.) — *Zingiber officinale* Rosc.

Ингенари, артишокъ — *Cynara cardunculus* L. subsp. *scolymus* L.

Ингинари, артишокъ — *Cynara cardunculus* L. subsp. *scolymus* L.

Инджivarъ (тур.), планински очиболецъ — *Potentilla tormentilla* Schrank.

Инджирия (тур.), смокиня — *Ficus carica* L.

Инджирче (тур.), маргаритъ, ормузъ — *Symphoricarpos racemosus* Michx.

Инджиръ (тур.), смокиня — *Ficus carica* L.

Индивия, градинска жлъчка, китайска цикория — *Cichorium endivia* L.

Индийска тръстъ — *Canna indica* L.

Индийски бамбусъ — *Bambusa arundinacea Willd.*

Индийски конопъ — *Corchorus capsularis L.*

Индийски орѣхъ, кокосовъ орѣхъ — *Cocos nucifera L.*

Индийски саговникъ, сагова палма — *Cycas circinalis L.*

Индирливо, розмаринъ, ливанче — *Rosmarinus officinalis L.*

Индирлия, розмаринъ, ливанче — *Rosmarinus officinalis L.*

Индостанъ-джевизи (тур.), детско орѣхче — *Myristica moschata Thunb.*

Индриливо, розмаринъ, ливанче — *Rosmarinus officinalis L.*

Индришахъ — *Pelargonium roseum Willd.*

Индрише — *Pelargonium roseum Willd.* (= *P. radula L'Herit.*).

Индузъ-оту (тур.), омѣнь — *Inula hellenium L.*

Ивтифиль-лиски (тур.), комунига — *Melilotus officinalis Desf.*

Иозлукъ (тур.), скрипка — *Smilax excelsa L.*

Иона, дюла — *Cydonia vulgaris L.*

Иовузъ-топу (тур.), бутурче — *Cyclamen neapolitanum Ten.*

Иосканъ-черъ, блѣнь, попадийка, буника — *Hyoscyamus niger L.*

Ипра — *Amelanchier vulgaris Mch.*

Иринкина душица, машерка, бабина душица — *Thymus L.*

Исиотъ — 1. заричафъ (тур.), зулумба (тур.) — *Curcuma zedoaria Rosc.*; 2. амберъ-бой (тур.), зинджифиль (тур.) — *Zingiber officinale Rosc.*

Исландски лишай — *Cetraria islandica L.*

Исландски лишей — *Cetraria islandica L.*

Исландски лишейникъ — *Cetraria islandica L.*

Исопъ — *Hyssopus officinalis L.*

Испански здравецъ — *Geranium rupestris L.*

Испански кокешъ — *Scorzonera hispanica L.*

Испански ранбобой, артишокъ, ангинаръ — *Cynara cardunculus L.*

Испански трилистникъ, грашица, еспарсетъ — *Onobrychis sativa Lam.*

Исполинъ прахутка, прахавица — *Lycoperdon bovista L.*

Истраниче — 1. овчарска торбичка, плешчица — *Capsella bursa pastoris Moench.*; 2. бѣла рада, маргаритка — *Leucanthemum vulgare Lam.*; 3. миши уши, стрѣвниче, бѣснурка — *Hieracium pilosella L.*; 4. портъчъ, поточарка — *Nasturtium officinale R. Br.*; 5. лѣкарско великденче — *Veronica officinalis L.*; 6. страшиче — *Asplenium trichomanes L.*

Италиянска гължбица — *Silene italica L.*

Италиянска топола, пирамидална топола — *Populus pyramidalis Roz.* (= *Populus italica Moench.*).

Италиянски павецъ — *Clematis viticella L.*

Италиянско плюскавиче — *Silene italica L.*

Ичимикъ — *Hordeum vulgare L.*

Ичмень — *Hordeum vulgare L.*

Ичимикъ — *Hordeum vulgare L.*

Ичумень — *Hordeum vulgare L.*

## Й

Йозово дърво, ситна граница — *Quercus pubescens Willd.*

Иозъ, ситна граница — *Quercus pubescens Willd.*

Йондже *Medicago lupulina L.*

Йордечи замбакъ, патета, малка перуника — *Iris pumila L.*

## К

Каба-суванъ (тур.), лукъ, кромидъ лукъ — *Allium cepa L.*

Кавакъ (тур.) — 1. черна тополя, осика — *Populus nigra L.*; 2. пирамидална тополя, италиянска тополя — *Populus pyramidalis Roz.*

Кавалария, жаблекъ — *Galega officinalis L.*

Кавланъ (тур.) — 1. кленъ — *Acer campestre L.*; 2. шестилъ — *A. platanoides L.*; 3. мекишъ, жешелъ — *A. tataricum L.*

Кавтарика, черенъ бузалькъ — *Andropogon gryllus L.* (= *Chrysopogon gryllus (L.) Trin.*)

Кавтаринка, черенъ бузалькъ — *Andropogon gryllus L.*

Кавунъ (тур.), пъпешъ — *Cucumis melo L.*

Кавчаръ, великденче — *Veronica L.*

Кавъ (тур.), праханъ — *Polyporus fomentarius L.*

Кадийка, турта, чалмичка — *Tagetes erecta L.*

Кадиризица, срещиче — *Ajuga laxmanni Benth.*

Кадифе — 1. червенъ ширъ, страторъ — *Amaranthus paniculatus L.*; 2. турта, чалмичка — *Tagetes erecta L.*

Кадифе-чичекъ — *Knautia L.*  
Кадревиче, петровъ кръстъ — *Lilium martagon L.*

Кадънка — 1. дивъ макъ, пукалъ — *Papaver rhoeas L.* и др.; 2. овчарка, лопушъ — *Petasites offi-*

*cinalis Mch.*; 3. турта, чалмичка — *Tagetes erecta L.*

Кадънче, поветица, чадърче — *Convolvulus arvensis L.*

Кадѣлка, градински чай, какула, шалвей — *Salvia officinalis L.*

Кадъна, дивъ макъ, пукалъ — *Papaver L.*

Казакъ, брадица, козица — *Tragopogon L.*

Казанлъшки гюль — *Rosa damascena Mill.*

Казанлъшки фасулъ, шаренъ фасулъ — *Phaseolus multiflorus Lam.*

Казачки бодилъ, бѣлъ трънъ, чумотрънъ — *Xanthium spinosum L.*

Казашка свиница, казашки бодилъ, бѣлъ трънъ, чумотрънъ — *Xanthium spinosum L.*

Казашка хвойна — *Juniperus sabina L.*

Казашки бодилъ, бѣлъ трънъ, чумотрънъ — *Xanthium spinosum L.*

Козъ-ая (тур.), гърлица — *Statice limonium L.*

Каикъ (тур.), грѣмотрънъ, шиლობодъ — *Ononis spinosa L.*

Каинъ, букъ — *Fagus silvatica L.*

Каишъ копаранъ-оту (тур.), звездель — *Lotus corniculatus L.*

Кайма (тур.), турта, чалмичка — *Tagetes patula L.*

Кайнска нана — 1. водна коприва, катушка — *Lycopus euro-*

раeus L.; 2. дивъ джодженъ — *Mentha silvestris* L.

Кайраци (тур.), драка — *Paliurus aculeatus* Lam.

Кайраче (тур.), драка — *Paliurus aculeatus* Lam.

Кайреку (тур.), кавтарика, черенъ бузатъкъ — *Andropogon gryllus* L.

Кайсия, зарзала — *Prunus armeniaca* L.

Кайчанъ, класица, къндра, миша опашка — *Alopecurus* L.

Какаичино гроздъе, гугерки, кукувичина, кукувиче грозде — *Muscari botryoides* DC.

Какалашка, пиперъ — *Capsicum annuum* L.

Какао — *Theobroma cacao* L.

Какаово дърво — *Theobroma cacao* L.

Какелъ, ведрица, тугъ — *Fritillaria tenella* M. B.

Какички — 1. кокиче — *Galanthus elvesii* Hook.; 2. жебина, малка плута — *Limnathemum pumphoides* Link.

Каклица, кжклица — *Agrostemma githago* L.

Каколь — 1. кжклица — *Agrostemma githago* L.; 2. ведрица, тугъ — *Fritillaria pontica* Wahl.

Кактусова диня — *Melocactus communis* L.

Кактусъ — *Cactus* L.

Какула, шалвей — *Salvia* L.

Какуле, шалвей — *Salvia* L.

Калабакъ (тур.), водна роза, русалка — *Nymphaea alba* L.

Каламфилъ — *Dianthus* L.

Каламфиръ — *Dianthus* L.

Каланфиръ — *Dianthus* L.

Калафария, фий, уровъ — *Vicia sativa* L.

Калдаръмче, тлъстига, прозориче — *Sedum* L.

Калешъ — 1. омайникъ, подщрекъ, свекървини очи — *Geum coccineum* S.S.; 2. царичина, жълтъ калешъ — *Geum montanum* L.; 3. зайча стжпка — *Geum urbanum* L.; 4. бледо лютиче — *Ranunculus sardous* Crantz.

Калина — 1. божуръ — *Paconia officinalis* L.; 2. наръ (тур.) — *Punica granatum* L.; 3. офикъ, самодивско дърво — *Sorbus aucuparia* L.; 4. картопъ (тур.) — *Viburnum opulus* L.

Калиница, калина, картопъ (тур.) — *Viburnum opulus* L.

Калинка — 1. шпаргелъ, самодивска метла — *Asparagus officinalis* L.; 2. брѣза — *Betula alba* L.; 3. бѣлъ глогъ — *Crataegus monogyna* L.; 4. чашкодрѣнь — *Evonymus europaeus* L.; 5. дивъ макъ, кадънка — *Papaver rhoeas* L.; 6. момкови сълзи, одраки — *Polygonatum* L.; 7. наръ (тур.) — *Punica granatum* L.; 8. малина — *Rubus idaeus* L.; 9. луловина, тутунига, буболякъ — *Viburnum lantana* L.; 10. картопъ (тур.) — *Viburnum opulus* L.

Калифронъ, карофилъ, калоферче — *Tanacetum basamita* L.

Каличавъ буренъ, змиарникъ, змийско грозде, змийски лападъ, козлецъ — *Arum maculatum* L.

Калмуканъ, шушанъ, шурулици — *Chaerophyllum bulbosum* L.

Калника, бѣла елха — *Alnus incana* Moench.

Калонка, метличина — *Centaurea* L., *Centaurea cyanus* L.

Калофарче, карофилъ — *Tanacetum balsamita* L. (= *Chrysanthemum balsamita* L.).

Калоферска трева, карофилъ — *Tanacetum balsamita* L. (= *Chrysanthemum balsamita* L.).

hemum balsamita L. = Balsamita vulgaris Willd. = Balsamita suaveolens Pers. = Pyrethrum tanacetum DC.)

Калоферъ, кариофилъ — Tanacetum balsamita L. (= Chrysanthemum balsamita L. = Balsamita suaveolens Pers.).

Калоянче, кокиче — Galanthus elvesii Hook.

Калугери — 1. папуръ, порозина — Typha L., T. latifolia L., T. angustifolia L.; 2. миризлива теменужка, любика — Viola odorata L.

Калугерица, перуника, блатна перуника — Iris pseudacorus L.

Калугеричка, блатна перуника — Iris pseudacorus L.

Калугерички, миризлива теменуга, любика — Viola odorata L.

Калугерка — Vaccaria parviflora Moench. (= Saponaria vaccaria L.).

Калугерско грозде, френско грозде — Ribes grossularia L.

Калугерчи-патерчи, гугерки, кукувича плюнка, кукувиче грозде — Muscari racemosum DC.

Калуянь, иглика — Primula suaveolens Bert.

Кальчево, звъника, жълтъ кантарионъ — Hypericum perforatum L.

Кальчиво, звъника, жълтъ кантарионъ — Hypericum perforatum L.

Кальчка, млъчка — Euphorbia gerardiana Jacq.

Кальчово, звъника, жълтъ кантарионъ — Hypericum perforatum L.

Кальчъ-оту (тур.), звъника, жълтъ кантарионъ — Hypericum perforatum L.

Калю, омайникъ, калешъ, подшрекъ, свекървини очи — Geum soccineum S. S.

Камбанка — 1. звънче — Campanula L.; 2. момино сърдце — Dicentra spectabilis L.

Камбула — 1. змийско млъко, лишейче — Chelidonium majus L.; 2. дива ружа — Althaea officinalis L., A. pallida W.K.; 3. слъзъ, камилякъ — Malva vulgaris Fries.

Камбулешникъ — 1. слъзъ, камилякъ — Malva silvestris L.; 2. ружа — Althaea officinalis L.

Камбулешъ — 1. ружа — Althaea L.; 2. слъзъ, камилякъ — Malva silvestris L.

Камбулишникъ, слъзъ, камилякъ — Malva silvestris L.

Камбулишъ, слъзъ, камилякъ — Malva L., M. silvestris L.

Камбулки, дивъ макъ, кадънки, пукалъ — Papaver rhoeas L.

Камбуля, змийско млъко, лишейче — Chelidonium majus L.

Камбуляшникъ, слъзъ, камилякъ — Malva L.

Камелия — Camellia japonica L.

Каменарче — Draba aizoides L.

Каменень лукъ (тур.), ашлама — Allium fistulosum L.

Камениста лазаркия — Asperula cynanchica L.

Камениста паламида — Cirsium lanceolatum Scop.

Камениста самогриска, бѣлоградче — Scabiosa micrantha Desf.

Каменисто богородиче, богородиче, миризливка — Calamintha patavina Jacq.

Каменки, ахладка, каменица, сланопадажа — Pirus amygdaliformis Kit.

Каменоломка — 1. бедреница — Pimpinella saxifraga L.; 2. обичникъ, потайникъ — Saxifraga L.

Каменоломче, обичникъ, потайникъ — Saxifraga L.

Камилекъ, слъзъ — Malva L. — 1. бѣлъ (дребень) слъзъ — Malva rotundifolia L.; 2. обикновень слъзъ — Malva silvestris.

Камилешки тольнъ, магарешки

бодилъ, обикновенъ бодилъ, гингеръ — *Carduus acanthoides* L.

Камиличе — 1. обикновенъ слѣзъ — *Malva silvestris* L.; 2. дребенъ слѣзъ — *Malva vulgaris* Fries.; 3. дива ружа — *Althaea pallida* W.K.

Камилка — 1. дребенъ слѣзъ — *Malva vulgaris* Fries.; 2. обикновенъ слѣзъ — *M. silvestris* L.; 3. дива ружа — *Althaea pallida* W.K.; 4. ружа — *Althaea officinalis* L.

Камилникъ — 1. дребенъ слѣзъ — *Malva vulgaris* Fries.; 2. обикновенъ слѣзъ — *Malva silvestris* L.; 3. ружа — *Althaea officinalis*.

Камилска млѣчка — *Euphorbia helioscopia* L.

Камилска стѣпка — 1. водна роза, русалка — *Nymphaea alba* L.; 2. овчарка, лонушъ — *Petasites albus* Gärtn.

Камилска трева — *Corispermum pitidum* Kit.

Камилски тръвъ, пресѣчка, шефкетъ-оту (тур.). — *Spicus benedictus* L.

Камилско сѣно, гръцки сминдухъ — *Trigonella foenum graecum* L.

Камилски гръни, гингеръ, магарешки бодилъ — *Onopordon asanthium* L.

Камилско цвѣте, обикновенъ слѣзъ — *Malva silvestris* L.

Камилякъ — 1. обикновенъ слѣзъ — *Malva silvestris* L.; 2. дребенъ (бѣлъ) слѣзъ — *M. vulgaris* Fries. и др.

Камишъ — *Phragmites communis* Trin.

Камфора — *Cinnamomum camphora* Nees et Ebrm.

Камфорно дърво — *Cinnamomum camphora* Nees et Ebrm.

Камфорово дърво — *Cinnamomum camphora* Nees et Ebrm.

Камфоръ — *Cinnamomum cam-*

Камшикъ, гребникъ — *Agrimonia eupatoria* L.

Камшица — 1. иргованка, московче — *Zinia elegans* Jacq.; 2. турта, чалмица — *Tagetes patula* L.; 3. бърдунъ — *Asphodelus albus* Willd.

Камшиче, камшикъ, гребникъ — *Agrimonia eupatoria* L.

Камъшъ — 1. палестинска тръстика — *Arundo donax* L.; 2. тръстика — *Phragmites communis* Trin.; 3. шаваръ — *Scirpus* L.

Кана — *Canavalia indica* L.

Кана-чиче (тур.), каначка — *Balsamina hortensis* DC. (= *Impatiens balsamina* L.).

Кана-чичекъ (тур.) — 1. каначка — *Balsamina hortensis* DC.; 2. слабонога, недопирка — *Impatiens noli tangere* L.

Канадско увѣхниче, злолѣтница — *Erigeron canadense* L.

Канапъ, конопъ, гръсти — *Cannabis sativa* L.

Канарейка, плантичка, канарско семе — *Phalaris arundinacea* L.

Канарично семе, кушевò — *Phalaris canariensis* L.

Канарско семе — 1. плантичка — *Phalaris arundinacea* L.; 2. кушевò — *Phalaris canariensis* L.

Каначка — 1. градинска недопирка, меке (тур.) — *Balsamina hortensis* DC. (= *Impatiens balsamina* L.); 2. камшица, иргованка *Zinia elegans* Jacq.

Кандили, тугъ, ведрица — *Fritillaria imperialis* L.

Кандилка — 1. кошнички — *Aquilegia vulgaris* L.; 2. ведрица, тугъ — *Fritillaria* L.

Кандилколистна гушерка, дивн кошнички, обичниче — *Thalictrum aquilegifolium* L.

Кандилища, кошнички, кандилка — *Aquilegia vulgaris* L.

*Ballota nigra* L.; 2. кошутина — *Melittis melissophyllum* L.

Кандило, кошнички, кандилка — *Aquilegia vulgaris* L.

Кандилче, кошнички, кандилка — *Aquilegia vulgaris* L.

Кандилъ-чиче (тур.), кошнички, кандилка — *Aquilegia vulgaris* L.

Кандилъ, кошнички, кандилка — *Aquilegia vulgaris* L.

Кандюндюме (тур.), топусче, гологлавче — *Globularia vulgaris* L. (= *Globularia willkommi* Nym.).

Канела — *Cinnamomum zeylanicum* Breyn.

Канелово дърво — *Cinnamomum zeylanicum* Breyn.

Канетъ, балуръ — *Sorghum halepense* Pers.

Канешъ, балуръ — *Sorghum halepense* Pers.

Каникесъ, глухарче, радика — *Taraxacum officinale* Web.

Канишъ, бучинишъ, цволига — *Conium maculatum* L.

Каносникъ — *Lathyrus odoratus* L.

Кантарионъ — 1. метличина — *Centaurea cyanus* L.; 2. червенъ кантарионъ, трескавиче — *Erytraea centaureum* Pers.; 3. жълта тинтява — *Gentiana lutea* L. var. *symphyandra* Murb.; 4. звъника, жълтъ кантарионъ — *Hypericum* L., *H. perforatum* L.

Кантория, звъника, жълтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum* L.

Канторонъ, звъника, жълтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum* L.

Кантрионъ, червенъ кантарионъ — *Erytraea centaureum* L.

Канушъ, кърлежъ, рицина — *Ricinus communis*

Кали-коса — 1. гороцвѣтъ, го-рицвѣтъ — *Adonis* L.; 2. змийско млѣко, лишейче — *Chelidonium majus* L.; 3. кукувича прежда —

*Cuscuta epithymum* L., *C. europaea* L.; 4. ралица — *Delphinium consolida* L.; 5. дивъ макъ, кадънка, пукаль — *Papaver rhoeas* L.

Капикосъ — 1. змийско млѣко, лишейче — *Chelidonium majus* L.; 2. лютиче — *Ranunculus acer* L.

Капина — *Rubus* L.

Капичка, чушка, пиперъ — *Capsicum annuum* L.

Капладжа (тур.) — *Triticum spelta* L.

Капливка, дяглица, поганица — *Aegopodium podagraria*.

Капуска (рус.), главесто зеле — *Brassica oleracea* L. var. *capitata* L.

Капуста (рус.), главесто зеле — *Brassica oleracea* L. var. *capitata* L.

Капчастъ салеъ, петнистъ салеъ — *Orchis maculata* L.

Капшуна, горска ягода — *Fragaria elatior* Ehrh.

Кара-ангъчъ-оту (тур.), змийско млѣко — *Chelidonium majus* L.

Кара андъзъ (тур.) — *Inula hellebium* L.

Кара ардъчъ (тур.) — *Juniperus sabina* L.

Кара балдири (тур.), венеринъ косъмъ — *Adiantum capillus veneris* L.

Кара бикенъ (тур.), пачи кракъ — *Gagea arvensis* Schult.

Кара бузалькъ (тур.), кавтарика, болуръ — *Andropogon gryllus* L.

Кара динче (тур.), зърника — *Rhamnus cathartica* L.

Кара кафесъ (тур.), зарастъ — *Symphytum officinale* L.

Кара коленца (тур.), кръстачъ, петровъ кръстъ — *Paris quadrifolia* L.

Кара пиперъ (тур.), черенъ пиперъ — *Piper nigrum* L.

Кара меше (тур.), яозъ, сит-



на граница — *Quercus pubescens Willd.*

Кара фурма (тур.) — *Diospyrus lotus L.*

Кара чаля (тур.), драка — *Palurus aculeatus Lam.*

Кара чомлекъ (тур.), кукурякъ — *Helleborus odoratus W.K.*

Кара янькъ (тур.), противоглистна папратъ, мъжка папратъ — *Aspidium filix mas (L.) Sw.*

Караганъ, морски каданфъ — *Chondrus crispus Lyngb.*

Карагачъ (тур.) — 1. нозъ, ситна граница — *Quercus pubescens Willd.*; 2. бръстъ — *Ulmus L.*

Караджа (тур.) — 1. часовниче — *Erodium cicutarium L.*; 2. кукурякъ — *Helleborus odoratus W.K.*

Караджейка (тур.), слива (порода) — *Prunus domestica L.*

Карадинче, камшица, кайма — *Tagetes patula L.*

Каракушки, гулия, земни ябълки — *Helianthus tuberosus L.*

Карамфилио дърво — *Eugenia caryophyllata Thunb.*

Карамфилово дърво — *Eugenia caryophyllata Thunb.*

Карамфилско цвѣте, невѣтъ — *Calendula arvensis L.*

Карамфилчета, метличина — *Centaurea cyanus L.*

Карамфилъ — 1. карамфилово дърво — *Eugenia caryophyllata Thunb.*; 2. карамфилъ — *Dianthus L.*; 3. зайча стѣлка, гребникъ — *Geum urbanum L.*; 4. кариофилъ, калоферче — *Tanacetum balsamita L.*

Каранфилово дърво — *Eugenia caryophyllata Thunb.*

Каранфиловъ корень — *Eugenia caryophyllata Thunb.*

Каранфилъ — 1. каранфилово дърво — *Eugenia caryophyllata Thunb.*; 2. карамфилъ — *Dianthus L.*

Карасанъ-оту (тур.) — *Marrubium vulgare L.*

Карафилъ — 1. карамфилово дърво — *Eugenia caryophyllata Thunb.*; 2. карамфилъ — *Dianthus L.*; 3. турта, чалмичка — *Tagetes erecta L.*

Карафица — 1. турта, чалмичка — *Tagetes erecta L.*; 2. кайма, камшица — *Tagetes patula L.*

Карбузъ (тур.), лобеница, диня, карпузъ (тур.) — *Citrullus vulgaris Schrad.*

Каргаджикъ (тур.), кокиче — *Galanthus elvesii Hook.*

Кардамомъ — *Elettaria cardamomum Withe et Malon.*

Кардель, зеле — *Brassica oleracea L.*

Кари-ачъ (тур.), бръстъ — *Ulmus campestris L.*

Карина, капина — *Rubus L.*

Кариофилъ, калоферче — *Tanacetum balsamita L.*

Карнабитъ, карфиолъ, цвѣтно зеле, конопида — *Brassica oleracea L. var. botrytis L.*

Кароленца, кръстачъ, вранско око — *Paris quadrifolia L.*

Карпузъ (тур.), лобеница, диня, — *Citrullus vulgaris Schrad.*

Карпусъ (тур.), лобеница, диня — *Citrullus vulgaris Schrad.*

Карпъ, кукурякъ — *Helleborus odoratus W.K.*

Картоль — *Festuca spadicea L.*

Картопу (тур.), калинка, картопъ (тур.) — *Viburnum opulus L.*

Картопъ (тур.) — 1. блатно кокиче, дрѣмавче — *Leucosium aestivum L.*; 2. калинка — *Viburnum opulus L.*

Картофелова плесень — *Phytophthora infestans de B.*

Картофель — 1. бутурче — *Cyclamen neapolitanum Ten.*; 2. картофи, барабой — *Solanum tuberosum L.*

Картофена гжба — *Phytophthora infestans de B.*

**Картофена плесень** — *Phytophthora infestans de B.*, *Fusarium solani Sacc.*

**Картофи, барабой** — *Solanum tuberosum L.*

**Картофи, барабой** — *Solanum tuberosum L.*

**Картуль** — *Festuca spadicea L.*

**Картупи, блатно кокиче, дрѣмавче** — *Leucosium aestivum L.*

**Карфиолъ, карнабитъ, цвѣтно зеле, брюкселско зеле** — *Brassica oleracea L. var. botrytis L.*

**Карчижи (тур.), кокиче** — *Galanthus elvesii Hook.*

**Каръ-чичекъ (тур.), кокиче** — *Galanthus elvesii Hook.*

**Каръчки млѣчъ, кипарисова млѣчка** — *Euphorbia cyparissias L.*

**Карячки млѣчъ, кипарисова млѣчка** — *Euphorbia cyparissias L.*

**Касметче (тур.), пълзяща детелина** — *Trifolium repens L.*

**Катанецъ, резеда, бойка** — *Reseda lutea L.*

**Катерлива трева, пълзящъ очиболець** — *Potentilla reptans L.*

**Катина** — *Hippophaë rhamnoides L.*

**Катмеръ (тур.), карамфилъ** — *Dianthus chinensis L.*

**Катраника** — 1. боже дръвце, амберъ — *Artemisia abrotanum L.*; 2. миризливъ пелинъ — *Artemisia camphorata Vill.*; 3. прилепка — *Viscaria atropurpurea Grsb.*

**Катрионъ** — 1. червенъ кантарионъ, трескавиче — *Erythraea centaureum L.*; 2. жълтъ кантарионъ, звѣника — *Hypericum perforatum L.*

**Катушка, водна коприва** — *Lycopus europaeus L.*

**Катърка, прешлица, хвоощъ, змийска хурка** — *Equisetum arvense L.*

**Каунъ (тур.), пъпешъ, пипонъ,** — *Cucumis melo L.*

**Каучукова смоква** — *Ficus elastica L.*

**Каучукова смокиня** — *Ficus elastica L.*

**Каучуково дърво** — *Ficus elastica L.*

**Кафе** — 1. кафено дърво — *Coffea arabica L.*; 2. лупина — *Lupinus L.*, *L. albus L.* и др

**Кафеено дърво** — *Coffea arabica L.*

**Кафейно дърво** — *Coffea arabica L.*

**Кафено дърво** — *Coffea arabica L.*

**Кафуръ-оту (тур.), катраника, боже дръвце** — *Artemisia abrotanum L.*

**Кафъ (тур.), праханъ** — *Poli-porus fomentarius L.*

**Кафявоцвѣтенъ здравецъ** — *Geranium phaeum L.*

**Кахве, кафе** — *Coffea arabica L.*

**Кахвяво дърво, кафе** — *Coffea arabica L.*

**Кацарка, хвойна** — *Juniperus communis L.*

**Кача-денисъ-пелини (тур.), пелинъ** — *Artemisia absinthium L.*

**Качино цвѣте, бѣлъ равнецъ** — *Achillea millefolium L.*

**Качино цвѣтье, бѣлъ равнецъ** — *Achillea millefolium L.*

**Качитка, жълтъ минзухаръ** — *Crocus moesiacus Ker.*

**Качка** — 1. жълтъ минзухаръ — *Crocus moesiacus Ker.*; 2. кокиче — *Galanthus elvesii Hook.*

**Качулка, минзухаръ** — *Crocus L.*

**Качулъ, горска поветица** — *Calystegia sepium R. Br.* (= *Convolvulus sepium L.*).

**Качунка** — 1. мразовець, есененъ минзухаръ — *Colchicum autumnale*; 2. жълтъ минзухаръ — *Crocus moesiacus Ker.*; 3. шафранъ — *Crocus sativus L.*; 4. кокиче — *Ga-*

*Ianthus elvesii* Hook.; 5. бѣль нар-  
цисъ — *Narcissus poeticus* L.

Качунъ — 1. мразовещъ, есе-  
ненъ минзухаръ — *Colchicum au-  
tumnale* L.; 2. минзухаръ — *Cro-  
cus* L.

Качуръ — *Coronilla varia* L.

Качутка — 1. жѣлтъ минзу-  
харъ — *Crocus moesiacus* Ker.; 2.  
кокиче — *Galanthus elvesii* Hook.

Качюль, горска поветица —  
*Calystegia sepium* R. Br.

Качювка, жѣлтъ минзухаръ —  
*Crocus moesiacus* Ker.

Качювъ, жѣлтъ минзухаръ —  
*Crocus moesiacus* Ker.

Качюнь трева, лютиче — *Ra-  
punculus aser* L.

Качютка, кокиче — *Galan-  
thus elvesii* Hook.

Каширь (тур.), цвекло — *Beta*  
*vulgaris* L.

Кашкинъ босилякъ, машерка,  
бабина душица — *Thymus* L.

Кашлевацъ, дебелецъ, нежить  
— *Sempervivum* L.

Кашличаво, дебелецъ, нежить  
— *Sempervivum* L.

Кашличавче, дебелецъ, нежить  
— *Sempervivum* L.

Кашличе, дебелецъ, нежить —  
*Sempervivum* L.

Кая-чиче (тур.), здравецъ —  
*Geranium macrorrhizum* L.

Квасни гѣбички — *Saccharo-  
myces* Sp. div.

Кеди-оту (тур.) — 1. бабици  
*Nepeta cataria* L.; 2. дилинка — *Val-  
eriana officinalis* L.

Кедъръ — *Cedrus libani* Loudon.

Кедъръ ливански — *Cedrus*  
*libani* Loudon.

Кекличъ, риганъ, черновръшка  
— *Origanum vulgare* L.

Келавче, глухарче, радика —  
*Taraxacum officinale* Web.

Келевъ габъръ, клечатъ га-

Келевъ габъръ — *Carpinus*  
*duinensis* Scop.

Келеме-оту (тур.), бѣль рав-  
нецъ — *Achillea millefolium* L.

Келяфъ габъръ, клечатъ га-  
бъръ — *Carpinus duinensis* Scop.

Кеневиръ (тур.), конопъ, грѣс-  
ти — *Cannabis sativa* L.

Кентаврио, кантарионъ, тре-  
скавиче — *Erythraea centaureum* L.

Керанкино ухо, керино ухо —  
*Peziza aurantiaca* Fl. dan.

Кервель, разпукниче, шушанъ  
— *Chaerophyllum* L.

Кервесь, дивъ кервизъ, азма-  
цукъ — *Anthriscus cerefolium*  
*Hoffm.*

Кервизъ — 1. дивъ кер-  
визъ, азмацукъ — *Anthriscus ce-  
refolium* Hoffm., *A. trichosperma*  
*Schlut.*; 2. целина — *Apium gra-  
veolens* L.

Кервисъ, кервизъ, целина —  
*Apium graveolens* L.

Керевизъ — 1. дивъ кер-  
визъ, азмацукъ — *Anthriscus*  
*cerefolium* Hoffm.; 2. целина —  
*Apium graveolens* L.

Керина, капина — *Rubus* L.

Керино око — 1. горицвѣтъ —  
*Adonis* L.; 2. омайникъ, калешъ —  
*Geum* L.

Керино ухо — *Peziza aurantiaca*  
*Fl. dan.*

Кесикъ-оту (тур.) — 1. бѣль  
равнецъ — *Achillea millefolium* L.;  
2. звѣника, жѣлтъ кантарионъ —  
*Hypericum perforatum* L.; 3. устрелъ,  
клинавиче — *Vincetoxicum laxum*  
*Godr. et Gren.*

Кестанъ, кестень — *Castanea*  
*vesca* L.

Кестене, кестень — *Castanea*  
*vesca* L.

Кестенка тиква — *Cucurbita*  
*maxima* Duch.

Кестенъ дивъ, конски кестенъ — *Aesculus hypocastanum* L.

Кестенъ конски — *Aesculus hypocastanum* L.

Кестере (тур.), рошовина, ранилистъ — *Betonica officinalis* L.

Кестере-оту (тур.), рошовина, ранилистъ — *Betonica officinalis* L.

Кестянь, кестенъ — *Castanea vesca* L.

Кефири (тур.), камфора, камфорово дърво — *Cinnamomum camphora* Nees et Ebrm.

Кеуатка, жълтъ минзухаръ — *Crocus moesiacus* Ker.

Кечи-агаджи (тур.), рожковъ — *Ceratonia siliqua* L.

Кечи пидеси (тур.), птичи дрѣнь — *Ligustrum vulgare* L.

Кизиль (тур.), дрѣнь — *Cornus mas* L.

Кикерка, сѣкирка, змийски очи — *Lathyrus aphaca* L.

Кикерна глушина — *Vicia lathyroides* L.

Кикеръ, сланугъкъ, нахутъ (тур.) — *Cicer arietinum* L.

Кикида, кърлежъ, рицина — *Ricinus communis* L.

Кикула-була, дивъ макъ, кадънка — *Papaver rhoeas* L.

Кимвонъ, кимионъ — *Carum carvi* L.

Кимелъ — 1. кимионъ — *Carum carvi* L.; 2. кимонъ, кименъ — *Cuminum cyminum* L.

Кименъ — *Cuminum cyminum* L.

Кимеонъ — 1. кимионъ — *Carum carvi* L.; 2. целебитка, перушанъ — *Nigella sativa* L.

Кимионъ — 1. кимеонъ — *Carum carvi* L.; 2. кимелъ, кимонъ — *Cuminum cyminum* L.

Кимъ, кимионъ — *Carum carvi* L.

Кимьону-френкъ (тур.), кимионъ, кимеонъ — *Carum carvi* L.

Кимьонъ, кимионъ, кимеонъ — *Carum carvi* L.

Кина. хининово дърво — *Cinchona* Sp. div.

Кина-кина, хининово дърво — *Cinchona* Sp. div.

Кининово дърво, хининово дърво — *Cinchona* Sp. div.

Кипарисна млѣчка — *Euphorbia cyparissias* L.

Кипарисова млѣчка — *Euphorbia cyparissias* L.

Кипарисъ — *Cupressus sempervirens* L.

Киперъ, къна (тур.) — *Lawsonia alba* L.

Кипрей, върбовка, кжделка — *Epilobium* L., *E. angustifolium* L.

Кипъръ, кипарисъ — *Cupressus sempervirens* L.

Кирезъ, череша — *Prunus avium* L.

Кирвизъ — 1. дивъ кевизъ, азмауку — *Anthriscus cerefolium* Hoffm.; 2. целина — *Apium graveolens* L.

Киривизъ — 1. дивъ кевизъ, азмауку — *Anthriscus cerefolium* Hoffm.; 2. целина — *Apium graveolens* L.

Кирказонъ, вълча ябълка — *Aristolochia clematitis* L.

Киркозанъ, вълча ябълка — *Aristolochia clematitis* L.

Кирхаль, гулия, земна ябълка — *Helianthus tuberosus* L.

Кисанджикъ махмудие (тур.), чесъново поджбиче — *Teucrium scordium* L.

Кисела детелина, киселица — *Oxalis acetosella* L.

Кисела трева — 1. гърличе, мерджанче, свински ягоди — *Blitum virgatum* L.; 2. папирусъ — *Cyperus* L.

Киселецъ — 1. кисель трънь — *Berberis vulgaris* L.; 2. киселица, шавель — *Oxalis acetosella* L.

3. обикновенъ киселецъ — *Rumex acetosa L.*

Киселикъ, киселецъ — *Rumex acetosa L.*

Киселица — 1. шавель — *Oxalis acetosella L.*; 2. дива ябълка — *Pirus malus L.*; 3. киселецъ — *Rumex acetosa L.*

Киселекъ — 1. кисель трънъ — *Berberis vulgaris L.*; 2. киселецъ — *Rumex acetosa L.*; 3. козя брада — *Rumex acetosella L.*

Кисель лапаты, киселецъ — *Rumex acetosa L.*

Кисель лопушъ, козя брада — *Rumex acetosella L.*

Кисель лютежъ, козя брада — *Rumex acetosella L.*

Кисель тръня — *Berberis vulgaris L.*

Кисель шавель, козя брада — *Oxalis acetosella L.*

Кисель шавлекъ, козя брада — *Oxalis acetosella L.*

Киселякъ, козя брада — *Oxalis acetosella L.*

Киселецъ, козя брада — *Rumex acetosella L.*

Киска, хвойна — *Juniperus L.*

Кислекъ киселецъ — *Rumex acetosa L.*

Кислякъ, киселецъ — *Rumex acetosa L.*

Кисялецъ, киселица — *Oxalis acetosella L.*

Китайска иглика — *Primula sinensis Lind.*

Китайска цигория — *Cichorium endivia L.*

Китайска цикория — *Cichorium endivia L.*

Китайски звездель — *Aster chinensis L.*

Китайски чай — *Thea chinensis L.*

Китица, кантарионъ — *Erythraea centaurium Pers.*

Китка, кантарионъ — *Erythraea centaurium Pers.*

Китка жълта, гороцветъ, слѣти коса — *Adonis vernalis L.*

Китка червена, горичветъ — *Adonis aestivalis L.*

Китковъ каранфилъ — *Dianthus corymbosus Sibth.*

Китнякъ, бѣликаръ, лѣтенъ джбъ, граница — *Quercus pedunculata Ehrh.*

Китчица, кантарионъ — *Erythraea centaurium Pers.*

Кифирия (тур.) — *Cinnamomum camphora Nees et Ebrm.*

Кифория (тур.), камфорово дърво — *Cinnamomum camphora Nees et Ebrm.*

Кицатка, жълтъ минзухаръ — *Crocus moesiacus Ker.*

Кицетка, жълтъ минзухаръ — *Crocus moesiacus Ker.*

Кичеста душица, машерка, бабина душица — *Thymus L.*

Кичеста калинка — *Viburnum tinus L.*

Кичеста майчица — *Pyrethrum corymbosum Willd.*

Кичеста снѣжна топка, калинка, картонъ — *Viburnum opulus L.*

Кичесто лале, лале — *Tulipa gesneriana L.*

Кичица, кантарионъ — *Erythraea centaurium Pers.*

Кичуреста мишовка — *Alsine glomerata Deg.*

Кичуресто плюскавче — *Silene armeria L.*

Кичурестъ карамфилъ — *Dianthus armeria L.*

Кичурестъ ленъ — *Linum capitatum Kit.*

Кичурестъ рожецъ — *Cerastium glomeratum Thuill.*

Кичестъ шавель — *Rumex conglomeratus Murr.*

Кичурка, зайчина — *Coronilla varia L.*

Кичурчеста кукувичина — *Muscari comosum* Mill.

Кичурчесто звънче — *Campanula glomerata* L.

Кишекъ, козя брада — *Rumex acetosella* L.

Кишлекъ, киселецъ — *Rumex acetosa* L.

Кишлякъ, киселецъ — *Rumex acetosa* L.

Кишинишъ, кориандъръ — *Coriandrum sativum* L.

Кладенчевъ мъхъ — *Marchantia polymorpha* L.

Кладница — *Helvella crispa* Fr.

Клапачка, хлопка, шушнярь — *Rhinanthus major* Ehrh.

Клапашка, хлопка, шушнярь — *Rhinanthus major* Ehrh.

Класатица — 1. сърника, циганско жито — *Bromus sterilis* L.; 2. острица — *Carex* L.; 3. миши ечмикъ — *Hordeum murinum* L.; 4. чистецъ, ялешъ — *Stachys* L.; 5. власата класатица — *Triticum villosum* M. B.

Класатка — *Bromus mollis* L.

Класатница — 1. острица — *Carex* L.; 2. чистецъ, ялешъ — *Stachys* L.; 3. *Triticum villosum* M. B.

Класачка, мека овсига — *Bromus mollis* L.

Класень ресникъ — *Actaea spicata* L.

Класица — 1. миша опашка, къндра — *Alopecurus* L., *A. agrestis* L., *A. pratensis* L.; 2. овсига — *Bromus* L.; 3. чистецъ, ялешъ — *Stachys* L.

Класница, чистецъ, ялешъ — *Stachys* L.

Класова любница — *Veronica spicata* L.

Класовидно великденче — *Veronica spicata* L.

Класовидно звънче — *Campanula macrostachya* Willd.

Класовита трева, бисерка — *Melica nutans* L.

Кластница — 1. гученица — *Portulaca oleracea* L.; 2. миши ечмикъ — *Hordeum murinum* L.

Клейникъ, клинавиче, сграбиче — *Astragalus glycyphyllos* L.

Клека, клекъ — *Pinus mughus* Scop.

Клека-оту (тур.), вечерникъ — *Hesperis matronalis* L.

Клейникъ, бѣлъ имель — *Viscum album* L.

Клекавиче, кръстачъ, яранско око — *Paris quadrifolia* L.

Клекъ — *Pinus mughus* Scop.

Кленовка, ябълка (порода) — *Pirus malus* L.

Кленица, клень — *Acer campestre* L.

Клень — *Acer campestre* L.

Клень млѣкосочень, шестиль — *Acer platanoides* L.

Клень обикновень — *Acer campestre* L.

Клень остролистень, шестиль — *Acer platanoides* L.

Клень полски — *Acer campestre* L.

Клень черъ, мекнишъ, жешля — *Acer tataricum* L.

Клепушъ (тур.), миндаль, бадемъ (тур.) — *Amygdalus communis* L.

Клетчатъ габъръ — *Carpinus duinensis* Scop.

Клечатка, клечатъ габъръ — *Carpinus duinensis* Scop.

Клечатъ, клечатъ габъръ — *Carpinus duinensis* Scop. (= *Carpinus orientalis* Lam.).

Клечатъ габаръ — *Carpinus duinensis* Scop.

Клечатъ габерь — *Carpinus duinensis* Scop.

Клечатъ габъръ — *Carpinus duinensis* Scop.

Клечатъ осень, мжждрънь — *Fraxinus ornus* L.

Клечъ габъръ, клечать габъръ — *Carpinus duinensis Scop.*

Клеянь каранфилъ, прилепка — *Viscaria atropurpurea Grsb.*

Кликочъ, клокочь — *Staphylaea pinnata L.*

Клинова трева — 1. устрелъ, клинавиче — *Cynanchum laxum Bartl.* (= *Vincetoxicum laxum Godr. et Gren.*); 2. часовниче — *Erodium cicutarium L.*; 3. орѣшакъ, тѣжикъ — *Spiraea filipendula L.*

Клинавиче — 1. сграбиче — *Astragalus glycyphyllos L.*; 2. бѣла паламида — *Cirsium canum M.B.*; 3. кичурка, зайчина — *Coronilla varia L.*; 4. часовниче — *Erodium cicutarium L.*; 5. здравецъ — *Geranium L.*; 6. луличка — *Linaria L. L. vulgaris Mill.*; 7. шупливка — *Myagrum perfoliatum L.*; 8. салець — *Orchis L.*; 9. горски живовѣтъкъ — *Plantago carinata Schrad.*; 10. устрелъ — *Vincetoxicum laxum Godr. et Gren.*

Клинавиче, часовниче — *Erodium cicutarium L.*

Клиново — 1. косатникъ — *Asplenium septentrionale Hoffm.*; 2. сграбиче — *Astragalus glycyphyllos L.*; 3. луличка — *Linaria L. L. vulgaris Mill.*

Клиново бѣлье, часовниче — *Erodium cicutarium L.*

Клинавче — 1. сграбиче — *Astragalus glycyphyllos L.*; 2. голѣмъ на-прѣстникъ, бѣсниче — *Digitalis ambigua Murr.*

Клинавче памуклия, блатна върбовка — *Epilobium palustre L.*

Клинавъ бурень — 1. клинавче — *Astragalus chlorocarpus Grsb.*; 2. сграбиче — *Astragalus glycyphyllos L.*; 3. устрелъ — *Cynanchum laxum Bartl.* (= *Vincetoxicum laxum Godr. et Gren.*).

Клинова трева, салець — *Orchis morio L.*

Клинове, устрелъ — *Cynanchum laxum Bartl.* (= *Vincetoxicum laxum Godr. et Gren.*).

Клиновидно пѣнче — *Clavaria pistillaris L.*

Клиновиче — 1. сграбиче — *Astragalus glycyphyllos L.*; 2. устрелъ — *Cynanchum laxum Bartl.*; 3. салець — *Orchis morio L.*

Клиновче, устрелъ — *Cynanchum laxum Bartl.*

Клинско бѣлье — 1. сграбиче — *Astragalus glycyphyllos L.*; 2. часовниче — *Erodium cicutarium L.*

Клинь, клинавче, сграбиче — *Astragalus L.*

Клинявиче, дивъ здравецъ — *Geranium sanguineum L.*

Кличать, мждрѣнь — *Fraxinus ornus L.*

Клокочина — *Staphyllea pinnata L.*

Клокочка, хлопка — *Rhinanthus major Ehrh.*

Клокочь — *Staphyllea pinnata L.*

Клонеста гѣба, кокоши грѣбень — *Clavaria coralloides L.*

Клончеста какула — *Salvia virgata Ait.*

Клонеста плюскавица — *Silene nutans L.*

Клонеста прѣшлица — *Equisetum ramosissimum Desf.*

Клончестъ лопянь — *Verbascum lychnitis L.*

Клопачка, хлопка — *Rhinanthus major Ehrh.*

Клочина, клокочь — *Staphyllea pinnata L.*

Клъсинка, треперушка, сълзница — *Briza media L.*

Клъстица, лебела мара — *Sedum maximum Sut.*

Клюмналъ генгеръ, главочъ — *Carduus nutans L.*

Ключанка, иглика — *Primula suaveolens Bert.*

Ключетика, клечатъ габъръ — *Carpinus duinensis Scop.*

Ключъ, змийски езикъ — *Ophioglossum vulgatum L.*

Клюшъ, мерджанче, обички — *Lycium halimifolium Mill.*

Клястига, тученица — *Portulaca oleracea L.*

Кминъ, кимеонъ — *Carum carvi L.*

Книжна кисела трева, папирусъ — *Cyperus papyrus L.*

Книжна тръстика, папирусъ — *Cyperus papyrus L.*

Княжецъ — *Atragene alpina L.* (= *Clematis alpina Mill.*).

Кованъ-оту (тур.), чистецъ, ялещъ — *Stachys annua M. B.*

Ковель, коило — *Stipa pennata L.*

Ковило, коило — *Stipa pennata L.*

Ковилякъ, коило — *Stipa pennata L.*

Ковръхъ, бѣлоградиче, самогризка — *Scabiosa L.*

Козакъ, козица, брадица — *Tragopogon majus Jacq.*

Козарка, мечо зеле, устрелъ — *Turritis glabra L.*

Козаръ, мечо зеле, устрелъ — *Turritis glabra L.*

Козачъ, припънка, пачи кракъ — *Cantharellus cibarius Fr.*

Козе грозде, птичи дрѣнъ — *Ligustrum vulgare L.*

Кози бизки, жълта тлъстига, жълто прозориче — *Sedum acre L.*

Кози бозки, прозориче, бѣла тлъстига — *Sedum L., S. album L.*

Кози брада, козица, брадица — *Tragopogon L.*

Кози сѣмьотрънъ, милоболъ.

Кози лапачъ, козя брада — *Rumex acetosella L.*

Кози листь, нокътъ — *Lonicera caprifolium L.*

Кози мамъ, кокешъ, змиякъ — *Scorzonera lanata M. B.*

Кози роуга, двужбка, коноплянка, череда — *Bidens tripartitus L.*

Кози скребъръ, нокътъ — *Lonicera caprifolium L.*

Кози трънъ, мерджанче, обички — *Lycium halimifolium Mill.*

Кози цици, тлъстига, прозориче — *Sedum L.*

Кози цици, тлъстига, прозориче — *Sedum L.*

Козилячка, киселецъ — *Rumex acetosa L.*

Козинецъ, клинавиче — *Astragalus L., A. chlorocarpus Grsb.*

Козирогъ, рошковъ — *Ceratonis siliqua L.*

Козица, брадица — *Tragopogon majus Jacq.*

Козлецъ, змиярникъ, змийско грозде, змийски лапачъ — *Arum L., A. italicum Mill., A. maculatum L.*

Козурѣца, рошковъ — *Ceratonis siliqua L.*

Козя брада — 1. жълтъ бардунъ — *Asphodeline liburnica Rchb.*; 2. синя жлъчка — *Cichorium intybus L.*; 3. кокоши гребенъ, реси — *Clavaria coralloides L.*; 4. жълта козя брада, коралоподобна гжба — *Clavaria flava Sch.*; 5. къртъль — *Nardus stricta L.*; 6. киселецъ — *Rumex acetosa L.*; 7. малтъкъ киселецъ, шавель — *Rumex acetosella L.*; 8. козица, брадица — *Tragopogon L., T. pratense L.*

Козя върба, ива — *Saix caprea L.*

Козя детелина — 1. кичурка, зайчина — *Coronilla varia L.*; 2. зановецъ, грозданка — *Cytisus hirsutus L.*



жълтъ салкъмъ — *Cytisus laburnum* L.

Козя лепка, кокешъ — *Scorzonera austriaca* L.

Козя стъпка, лапаты, шавель — *Rumex* L.

Козя цвилуга, дивъ магданозъ — *Aethusa cynapium* L.

Козя цица, жълта тлъстига, жълто прозориче — *Sedum acre* L.

Козячъ, припънка, пачи кракъ — *Cantharellus cibarius* Fr.

Коило — 1. хвощъ, прешлица — *Equisetum arvense* L.; 2. ковилъ — *Stipa* L.

Коилъ, коило — *Stipa pennata* L.

Коилъ-детелина — *Stipa capillata* L.

Койло — *Stipa pennata* L.

Койнско ребро — 1. глухарче, радика — *Taraxacum officinale* Web.; 2. конско ребро — *Sisymbrium columbae* Jacq. (= *Sisymbrium orientale* L.).

Койнско цвѣкъе, глухарче, радика — *Taraxacum officinale* Web.

Кокази, червени боровинки, брусници — *Vaccinium vitis idaea* L.

Кокалица, ахладка, каменица, сланопадажа — *Pirus amygdaliformis* Kit.

Кокалче, лютиче — *Ranunculus millefoliatus* Vahl.

Кокаръ, кромидъ лукъ, червень лукъ — *Allium sera* L.

Кокаръ-казалджа (тур.), буболякъ, тутунига, луловина — *Viburnum lantana* L.

Кокешъ, змиякъ — *Scorzonera* L.

Кокица, пчела-гълъбъ — *Ophrys bicornis* Sadl., *O. atrata* Lindl.

Кокиче — *Galanthus elvesii* Hook.

Кокичина — *Galanthus elvesii* Hook.

Кокичка — *Galanthus elvesii*

Коклица, кжклица — *Agrostemma githago* L.

Коковица, кукувича прежда — *Cuscuta* L.

Коколь — 1. съсънка, сънъ-сънъ-котка — *Anemone pulsatilla* L. (= *Pulsatilla vulgaris* Mill.); 2. кжклица — *Agrostemma githago* L.

Кокони — *Papaver rhoeas* L.

Коконка, момино сърдце — *Dicentra spectabilis* L. (= *Diclytra spectabilis* L.).

Коконки, обички — *Fuchsia* L.

Коконче, горицвѣтъ, слѣти коса — *Adonis aestivalis* L.

Кокоружа, дивъ макъ, кадънка, пукалъ — *Papaver rhoeas* L.

Кокорче, любичица, трицвѣтна теменуга — *Viola tricolor* L.

Кокорчи, трицвѣтна теменуга, любичица — *Viola tricolor* L.

Кокосова палма — *Cocos nucifera* L.

Кокотица — *Cuscuta* L.

Кокоша билка, пачина, пача трева, троскотъ — *Polygonum aviculare* L.

Кокоша миродия, магданозъ — *Petroselinum sativum* L.

Кокоша слѣпота — 1. огниче — *Anagallis arvensis* L.; 2. врабчови чревца, мишакиня — *Stellaria media* L.

Кокоша стъпка, звездель — *Lotus corniculatus* L.

Кокоша трева — 1. огниче, кози нѣнки — *Ajuga chamaeepytis* Schreb.; 2. пачина, пача трева, троскотъ — *Polygonum aviculare* L.

Кокоши гребень, реси — *Clavaria coralloides* L.

Кокоше грозде, кучешко грозде — *Solanum nigrum* L.

Кокоши кракъ, бузалькъ, садина, бѣлизина — *Andropogon*

Кокоши салець — *Anacamptis pyramidalis* C. Rich.

Кокоши тръне, гръмотрънъ, шилободъ — *Ononis spinosa* L.

Кокоши трънъ, гръмотрънъ, шилободъ — *Ononis spinosa* L.

Кокошки — 1. лисичина — *Corydalis solida* Lam., C. cava Schweig et Körte; 2. бабки, бѣлъ бреберъ — *Isopyrum thalictroides* L.; 3. кандилки, кошнички — *Aquilegia vulgaris* L.

Кокошотина, пачина, пача трева, троскотъ — *Polygonum aviculare* L.

Кокошчица, лисичина — *Corydalis solida* Lam.

Кокошчици, бабки — *Isopyrum thalictroides* L.

Кокудиче, червенъ щиръ, страторъ, мърсолъ — *Amaranthus caudatus* L., A. paniculatus L.

Кокуружъ, дива перуника, кадънка, пукаль — *Papaver* L.

Колабакъ (тур.), бърдуче, жълта водна роза — *Nuphar luteum* Sw.

Колака (тур.), кипарисова млѣчка — *Euphorbia cyparissias* L.

Колакъ-оту (тур.), дебелець, нежитъ — *Sempervivum* L.

Колафиръ, карамфилъ — *Dianthus* L.

Колбари, червенъ алабауръ — *Brassica oleracea* L. var. *gongyloides* L.

Колелолистъ, урока — *Bupleurum rotundifolium* L.

Колендра, колендро — *Bifora radians* L.

Колендро — *Bifora radians* L.

Колецъ, коило — *Stipa pennata* L.

Колиандро, кориандъръ — *Coriandrum sativum* L.

Колика, кипарисова млѣчка — *Euphorbia cyparissias* L.

Колики, гулия, земни ябълки — *Helianthus tuberosus* L.

Колица-оту (тур.), класовидно великденче — *Veronica spicata* L.

Количава билка, класовидно великденче — *Veronica spicata* L.

Количава трева, бѣло поджбиче — *Teucrium polium* L.

Количаво билъе — 1. часовниче — *Erodium cicutarium* L.; 2. луличка — *Linaria vulgaris* Mill.

Количавъ бурень — 1. напръстникъ, бѣсурка — *Digitalis ambigua* Murr.; 2. поджбиче — *Teucrium chamaedrys* L.

Количе — 1. поджбиче — *Teucrium chamaedrys* L.; 2. устрелъ — *Cynanchum laxum* Bartl. (= *Vincetoxicum laxum* Godr. et Gren.).

Количето, устрелъ — *Cynanchum laxum* Bartl.

Коловозъ — 1. милободъ — *Ononis procurrens* Jacq.; 2. шилободъ, гръмотрънъ — *Ononis spinosa* L.; 3. пшеница — *Triticum vulgare* L.

Колозъ, пшеница — *Triticum vulgare* L.

Коломбокъ, царевица, мисиръ, кукурузъ — *Zea mays* L.

Колосница, острица — *Carex* L.

Колузъ, пшеница — *Triticum vulgare* L.

Колца, раница — *Brassica napus* L. var. *oleifera* DC.

Колѣнка — *Spergula arvensis* L.

Колѣнчатка, вълновидна бусика — *Deschampsia flexuosa* Trin.

Колѣнчесто живиниче, разгонъ — *Scrophularia nodosa* L.

Колѣнчица — *Spergularia rubra* Pers.

Колѣнце, прешлица, хвощъ — *Equisetum* L.

Колѣнчеста върба, липериче, водень пиперъ, лисецъ — *Polygonum persicaria* L.

Колѣнчестоцвѣтенъ шафлей,  
прѣшенеста какула, шалвей, гов-  
неръ — *Salvia verticillata* L.

Комбалка слива, слива (поро-  
да) — *Prunus domestica* L.

Комбара, картофи, барабой —  
*Solanum tuberosum* L.

Комбири, картофи, барабой —  
*Solanum tuberosum* L.

Комбула, слива (порода) —  
*Prunus domestica* L.

Команига — 1. бѣла комунига  
— *Melilotus albus* Desf.; 2. жѣлта  
комунига — *Melilotus officinalis*  
Desf.

Комарки — *Arbutus andrachne* L.

Коминче, луличка — *Linaria*  
*vulgaris* Mill.

Комонига — 1. жѣлта комунига  
— *Melilotus officinalis* Desf.;  
2. какула, бѣзовлѣкъ, шалвей —  
*Salvia pratensis* L.; 3. горска teme-  
нуга — *Viola silvatica* Fries.; 4.  
кокорче, любичица, трицвѣтна те-  
менуга — *Viola tricolor* L.

Комоника — 1. дивъ пелинь  
— *Artemisia vulgaris* L. 2. жѣлта ко-  
мунига — *Melilotus officinalis*  
Desf.; 3. какула, бѣзовлѣкъ, шал-  
вей — *Salvia pratensis* L.; 4. горска  
теменуга — *Viola silvatica* Fries.

Компири, картофи, барабой —  
*Solanum tuberosum* L.

Комунига — 1. жѣлта кому-  
нига — *Melilotus officinalis* Desf.;  
2. бѣла комунига — *Melilotus al-  
bus* Desf.

Конекъ, лапаты, шавель — *Ru-  
tex pulcher* L.

Конецъ, власатка — *Festuca*  
*ovina* L.

Конишно плюскавиче — *Silene*  
*subconica* Friv.

Конопа, конопъ, грѣсти — *Can-  
nabis sativa* L.

Конопе, конопъ, грѣсти — *Can-*

Конопенка, луличка — *Linaria*  
*vulgaris* Mill.

Конопецъ, конопъ — *Cannabis*  
*sativa* L.

Конопи, конопъ, грѣсти —  
*Cannabis sativa* L.

Конопида, карнабитъ, карфиоль,  
цвѣтно зеле — *Brassica oleracea* L.  
var. *botrytis* L.

Конопка — 1. джбравникъ —  
*Eupatorium cannabinum* L.; 2. лу-  
личка — *Linaria vulgaris* Mill.

Коноплика — 1. бударица, ку-  
хозжка — *Galeopsis tetrahit* L.  
2. съсерка, бодлика — *Marrubium*;  
*peregrinum* L.

Коноплянка — *Bidens triparti-  
tus* L.

Коноповидна ружа — *Althaea*  
*cannabina* L.

Конопъ, грѣсти — *Cannabis*  
*sativa* L.

Конопълъ, грѣсти — *Cannabis*  
*sativa* L.

Конска борика — 1. полски  
хвошъ, прѣшлица — *Equisetum*  
*arvense* L.; 2. зименъ хвошъ —  
*Equisetum hiemale* L.

Конска борина, прѣшлица,  
хвошъ — *Equisetum* L.

Конска гжба, пнчушка, свѣ-  
тѣща гжба — *Armillaria mellea*  
*Wahl.*

Конска детелина, люцерна —  
*Medicago sativa* L.

Конска опашка, прѣшлица,  
хвошъ — *Equisetum arvense* L.

Конска папратъ, кюмюрджий-  
ска папратъ, орлова папратъ —  
*Pteridium aquilinum* Gled.

Конски босилекъ, бѣзовлѣкъ,  
какула, шалвей — *Salvia* L., *Salvia*  
*pratensis* L.

Конски босилякъ — 1. дивъ  
джодженъ — *Mentha silvestris* L.;  
2. какула, шалвей — *Salvia* L.

Конски зжи. кокиче — *Ca-*

**Конски зжбъ** — 1. кокиче — *Galanthus elvesii Hook.*; 2. кривъ дѣдо — *Erythronium dens canis L.*; 3. бѣлушка, лучка, гарвански лукъ — *Ornithogalum umbellatum L.*

**Конски кестенъ** — *Aesculus hippocastanum L.*

**Конски киселецъ**, лапатъ, щавель — *Rumex L.*

**Конски млѣчокъ** — *Euphorbia L.*

**Конски оризъ** — *Trifolium arvense L.*

**Конски ребра** — 1. жаблекъ — *Galega officinalis L.*; 2. космата глушина — *Vicia villosa Roth.*

**Конски хрѣнъ**, бойка, резеда — *Reseda lutea L.*

**Конски чушки**, лисецъ, пипериче, воденъ пиперъ — *Polygonum persicaria L.*

**Конски щавель**, лапатъ — *Rumex L.*

**Конско билъе**, прешлица, хвощъ — *Equisetum L.*

**Конско петало** — *Hippocrepis comosa L.*

**Конско ребро** — 1. ребрика, пѣтлюво перо — *Gladiolus L.*; 2. жълтица — *Leontodon L.*; 3. бѣла комунига — *Melilotus albus Desf.*; 4. жълта комунига — *Melilotus officinalis Desf.*; 5. мждрица — *Sisymbrium columnae Jacq.* (= *Sisymbrium orientale L.*); 6. глухарче, радика — *Taraxacum officinale Web.*

**Конско цвѣте**, глухарче, радика — *Taraxacum officinale Web.*

**Консолида**, раноцѣлебникъ, дива лахна — *Sisymbrium officinale (L.) Scop.*

**Конусовидна бучка** — *Morchella conica Pers.*

**Конче**, татулъ — *Datura stramonium L.*

**Конско ребро**, мждрица — *Sisymbrium columnae Jacq.*

**Копаръ** — *Anethum graveolens L.*

**Копиданъ**, любика, миризлива теменуга — *Viola odorata L.*

**Копиевидна жълтица**, жълтица — *Leontodon hastilis L.*

**Копиевидна лобода** — *Atriplex hastatum L.*

**Копиевидна луличка** — *Linaria elatine Mill.*

**Копиелистенъ жиловлѣкъ** — *Plantago lanceolata L.*

**Копиелистенъ жиловникъ** — *Plantago lanceolata L.*

**Копиеобразенъ жиловлакъ** — *Plantago lanceolata L.*

**Копиеобразенъ жиловлѣкъ** — *Plantago lanceolata L.*

**Копинка**, кжпина — *Rubus L.*

**Копина**, кжпина — *Rubus L.*

**Копитникъ** — 1. потайникъ — *Asarum europaeum L.*; 2. бутурче — *Cyclamen neapolitanum Ten.*

**Копитнякъ** — *Asarum europaeum L.*, *Cyclamen neapolitanum Ten.*

**Копито**, копитникъ, потайникъ — *Asarum europaeum L.*

**Копнецъ**, жълта тлъстига, прозориче — *Sedum acre L.*

**Копнежъ** — *Sedum cераеа L.*

**Копнешъ**, прозориче, тлъстига — *Sedum album L.*

**Копрець** — 1. копъръ — *Anethum graveolens L.*; 2. морачъ, резание (тип.) — *Foeniculum officinale All.*

**Коприва** — 1. голѣма коприва — *Urtica dioica L.*; 2. малка коприва, грѣца коприва — *Urtica urens L.*

**Копривина** — *Leonurus cardiaca L.*

**Копривка** — 1. подплетъ — *Ballota nigra L.*; 2. галушка, чатлабукъ (тип.) — *Celtis australis L.*; 3. върбина — *Verbena hybrida hort.*

**Копривна кукувича** прежде — *Cuscuta europaea L.*

**Коприволистно звънче** — *Campanula trachelium L.*

**Копринарка** — *Phlomis pungens Willd.*

**Коприненъ оманъ**, дивъ тю-  
тюнь, шапиче — *Inula oculus christi L.*

**Копъръ** — 1. обикновенъ ко-  
пъръ — *Anethum graveolens L.*;  
2. морачъ, резание (тур.) — *Foeniculum officinale All.*

**Коравецъ**, пъпешъ, каунъ (тур.),  
пипонъ — *Cucumis melo L.*

**Коравка**, пъпешъ, пипонъ, ка-  
унъ (тур.) — *Cucumis melo L.*

**Корай**, вълмо — *Salsola kali L.*

**Королева гжба**, кокоши гре-  
бенъ, реси — *Clavaria coralloides L.*

**Коралоподобна гжба**, кокоши  
гребенъ, реси — *Clavaria corallo-  
ides L.*

**Корда**, бибета, патета, трево-  
видна перуника — *Iris graminea L.*

**Коренецъ**, кервизъ, целина —  
*Apium graveolens L.*

**Коренъ**, кервизъ, целина —  
*Apium graveolens L.*

**Кореста пърхуда**, прахавица —  
*Scleroderma vulgaris Fr.*

**Кориандъръ** — *Coriandrum sa-  
tivum L.*

**Корковъ бръстъ** — *Ulmus  
campestris L. var. suberosa Wahl.*

**Корковъ дъбъ** — *Quercus su-  
ber L.*

**Кормитъ лукъ**, кромидъ лукъ  
— *Allium sera L.*

**Коронеста мотовилка** — *Val-  
erianella coronata Krock.*

**Короставникъ**, самогризка, бѣ-  
лоградиче — *Scabiosa L.*

**Коряшникъ**, петниста мъртва  
коприва — *Lamium maculatum L.*

**Коса**, блатна перуника — *Iris  
pseudacorus L.*

**Косатникъ** — 1. зовница, зул-  
фингаръ (тур.) — *Amaryllis formo-  
sissima L.*; 2. влакнеста папратъ, са-  
модивска папратъ — *Asplenium  
serpentirionale Hoffm.*; 3. страшни-

че, изтравниче — *Asplenium tri-  
chomanes L.*

**Косица**, кукувича прежда —  
*Cuscuta europaea L.*

**Космата бѣлина**, припжтница,  
изсипливче — *Herniaria hirsuta L.*

**Космата върбовка** — *Epilobi-  
um hirsutum L.*

**Космата върболика** — *Epilo-  
bium hirsutum L.*

**Космата глушина** — *Vicia hir-  
suta L.*

**Котмата грозданка**, зановецъ  
— *Cytisus hirsutus L.*

**Космата гжба** — *Hydnum co-  
ralloides Bull.*

**Космата жълтуга** — *Genista  
pilosa L.*

**Космата иглика** — *Primula pu-  
bescens Jacq.*

**Космата кикерка** — *Lathy-  
rus hirsutus L.*

**Космата леща**, дивъ фий, ко-  
смата глушина — *Vicia hirsuta  
Koch.*

**Космата луличка** — *Linaria  
spuria Mill.*

**Космата острица** — *Carex  
hirta L.*

**Космата порѣзка**, космата звъ-  
ника — *Hypericum hirsutum L.*

**Космата ружовина**, четинеста  
ружа — *Althaea hirsuta.*

**Космата самобойка**, урбаличе  
— *Glechoma hirsuta W. K.*

**Космата сипаница**, игловръхъ,  
поималка — *Alyssum hirsutum M.B.*

**Космата теменуга** — *Viola  
hirta L.*

**Космата шипка** — *Rosa tomen-  
tosa Sm.*

**Косматка** — 1. пушица — *Eri-  
ophorum L.*; 2. медовица — *Holcus  
lanatus L.*

**Косматогърлено винче**, винче,  
паче гнѣздо — *Anchusa italica Retz.*

**Космато дърво** — *Ailanthus  
glandulosa Desf.*

Космато лютиче — *Ranunculus lanuginosus* L.

Космато сѣкирче — *Lathyrus hirsutus* L.

Косматъ горешникъ, горешникъ — *Ajuga genevensis* L.

Косматъ ленъ — *Linum hirsutum* L.

Косматъ овесъ — *Avena pubescens* L.

Косматъ оманъ — *Inula hirta* L.

Косматъ ялешъ, ялешъ, чистецъ — *Stachys annua* M. B.

Косместа вика, космата глушина — *Vicia hirsuta* Koch.

Космата гѣба — *Hydnum eripaceum* Scop.

Космата желтуга — *Genista pilosa* L.

Косместъ лукъ — *Allium schoeoprasum* L.

Косместъ мъхъ — *Polytrichum Sp. div.*

Костень, кестень — *Castanea vesca* L.

Костень зѣбъ, кривъ дѣдо, конски зѣбъ — *Erythronium dens canis* L.

Костенье, кестень — *Castanea vesca* L.

Костиломъ — 1. горска сѣкирка, шекерче — *Lathyrus silvester* L.; 2. *Anthericum liliago* L.

Костиче, кокиче — *Galanthus elvesii* Hook.

Кострецъ, свинска млѣчка — *Sonchus* L., *S. oleraceus* L.

Костуряче, пѣстъръ фасулъ — *Phaseolus multiflorus* Lam.

Костичи, кокиче — *Galanthus elvesii* Hook.

Коте, съсънка, сънь-сънь-котка — *Pulsatilla vulgaris* Mill. (= *Anemone pulsatilla* L.).

Котенца — 1. съсънка, сънь-сънь-котка — *Anemone pulsatilla* L. (= *Pulsatilla vulgaris* Mill.); 2. полска детелина — *Trifolium arvense* L.

Котенце, съсънка, сънь-сънь-котка — *Pulsatilla vulgaris* Mill. (= *Anemone pulsatilla* L.).

Котеринка, кокиче — *Galanthus elvesii* Hook.

Котешка билка, бабухъ, косматъ ялешъ — *Stachys italica* Benth.

Котешка опашка, бабухъ, косматъ ялешъ, смърданъ — *Stachys italica* Benth.

Котешка пишка, змиарникъ, козлецъ, змийски лапачъ — *Arum maculatum* L.

Котешка трева — 1. вонеща смола, вонеща трева — *Ferula assa foetida* L.; 2. бабици — *Nepeta cataria* L.; 3. бабухъ, косматъ ялешъ, смърданъ — *Stachys italica* Benth.; 4. делянка — *Valeriana officinalis* L.

Котешки кракъ, бѣлъ сминъ — *Antennaria dioica* Gärtn.

Котка, съсънка, котенце, сънь-сънь-котка — *Anemone pulsatilla* L. (= *Pulsatilla vulgaris* Mill.).

Котка жѣлта, гороцвѣтъ, слѣти коса — *Adonis vernalis* L.

Котлика, мукиня — *Sorbus aria* (L.) Crtz.

Котуръ, богородиче — *Aster chinensis* L.

Котчина, бабици — *Nepeta cataria* L.

Коуколица, черника, миладъ — *Nigella sativa* L.

Кофило, коило — *Stipa pennata* L.

Коча билка — 1. джодженъ — *Mentha* L.; 2. бабици — *Nepeta cataria* L.; 3. делянка — *Valeriana officinalis* L.

Коча трева — 1. бабици — *Nepeta cataria* L.; 2. делянка — *Valeriana officinalis* L.

Кочани, гулия, земни ябълки — *Helianthus tuberosus* L.

Кочанъ — 1. бѣлъ алабашъ — *Brassica napobrassica* Mill.; 2. чер-

венъ алабашъ — *Brassica oleracea* L. var. *gongylodes* L.; 3. гулия, земни ябълки — *Helianthus tuberosus* L.

Коченно зеле. зеле — *Brassica oleracea* L.

Кочи билъе, делянка — *Valeriana officinalis* L.

Кочи кракъ, бѣлъ сминъ — *Gnaphalium dioicum* L. (= *Antennaria dioica* Gärtn.).

Кочи мъде, орѣхче, тѣжникъ — *Spiraea filipendula* L.

Кочи мъди, клокочь — *Staphyllea pinnata* L.

Кочиче, кокиче — *Galanthus elvesii* Hook.

Кочичка, кокиче — *Galanthus elvesii* Hook.

Кочо билъе — 1. бабици — *Nepeta cataria* L.; 2. делянка — *Valeriana officinalis* L.

Кочуть, дзука — *Juncus effusus* L.

Кошари, поветица, чадърче — *Convolvulus arvensis* L.

Кошениловъ кактусъ, кърмазовъ кактусъ — *Opuntia coccinellifera* L.

Кошеринка. кокиче — *Galanthus elvesii* Hook.

Кошличаръ, самодивски чешширъ — *Ilex aquifolium* L.

Кошничарска върба — 1. ракита — *Salix purpurea* L.; 2. млажа — *Salix viminalis* L.

Кошничаръ, мекишъ, жешель — *Acer tataricum* L.

Кошничка — 1. лютиковидна съсънка, жѣлта съсънка — *Aquilegia vulgaris* L.; 2. кандилки — *Aquilegia vulgaris* L.; 3. ралица — *Delphinium consolida* L.; 4. кукуркъ — *Helleborus odoratus* W.K.

Кошнички — 1. кандилки — *Aquilegia vulgaris* L.; 2. ралица —

орѣхче, тѣжникъ — *Spiraea filipendula* L.

Кошнична върба — *Salix viminalis* L.

Кошуда — 1. лунна папратъ — *Botrychium lunaria* Sw.; 2. главеста дзука — *Juncus conglomeratus* L.

Кошута — 1. острица — *Carex* L.; 2. дзука, сита — *Juncus* L.

Кошутина — 1. острица — *Carex* L.; 2. конски зѣбъ, кривъ дѣдо — *Erythronium dens canis* L.; 3. синкава дзука — *Juncus glaucus* Ehrh.; 4. бѣла мъртва коприва — *Lamium album* L.; 5. смукалець, кандилниче — *Melittis melisophyllum* L.

Кошчета, прасковелистно звѣнче — *Sampranula persicifolia* L.

Кошюда, папуръ, рогозь — *Typha* L.

Кошанъ, кестенъ — *Castanea vesca* L.

Кошеникъ, класица, кѣндра, миша опашка — *Alopecurus agrestis* L., *A. fulvus* Sm., *A. pratensis* L. и др.

Кошенье, кестенъ — *Castanea vesca* L.

Кошень, кестенъ — *Castanea vesca* L.

Кошрава — 1. овсига, дивъ овесъ — *Bromus* L.; 2. кошрява — *Setaria P. B.*

Кошрява — 1. мохаръ — *Setaria italica* P. B.; 2. обикновена кошрява — *Setaria verticillata* P. B.; 3. гжсеница — *Setaria viridis* P. B.; 4. балуръ, канетъ — *Sorghum halepense* Pers.; 5. обикновена метла — *Sorghum vulgare* L.

Коюнъ-гъозю (тур.) — *Inula britannica* L.

Крава, татуль — *Datura stramonium* L.

**Кравени боски, жълтурче, ма-  
зни-кокалче** — *Ranunculus ficaria* L.

**Кравешко зеле, зимно зеле,  
померанско зеле** — *Brassica oleracea* L. var. *acerphala* DC.

**Крави бозки** — 1. бърдунъ — *Asphodelus albus* Willd.; 2. жълтурче, мазни-кокалче — *Ranunculus ficaria* L.

**Крави жита, гайтаника** — *Melampyrum arvense* L.

**Краица, голѣмъ жиловлѣкъ** — *Plantago major* L.

**Кравякъ, лопенъ, свѣшилка** — *Verbascum thapsiforme* Schrad.

**Крайводникъ** — *Sium angustifolium* L. (= *Berula angustifolia* Koch.), *S. latifolium* L.

**Крайморска салата** — *Crithmum maritimum* L.

**Крайрѣченъ лютикъ** — *Ranunculus sardous* Crantz.

**Кралевина, бутурче** — *Cyclamen neapolitanum* Ten.

**Кралица, ружа** — *Althaea pallida* W. K., *A. officinalis* L.

**Кралско цвѣте, бутурче** — *Cyclamen neapolitanum* Ten.

**Кралче, акация, салкъмъ (тур.)** — *Robinia pseudoacacia* L.

**Крапушникъ** — *Cirsium lanceolatum* Scop.

**Крапъ, брошъ** — *Rubia tinctorum* L.

**Красива дрипавка** — *Crepis pulchra* L.

**Красива овча опашка, синъ лопенъ** — *Verbascum phoeniceum* L.

**Красивъ божуръ** — *Ranunculus decora* Andres.

**Красивъ шавель** — *Rumex pulcher* L.

**Красникъ, метличина** — *Centaurea* L.

**Краставецъ, винче, паче гнѣздо** — *Anchusa officinalis* L.

**Краставица** — *Cucumis sativus* L.

**Краставичаръ, винче, паче гнѣздо** — *Anchusa officinalis* L.

**Краставице, боречъ** — *Borago officinalis* L.

**Краставичина трева, боречъ** — *Borago officinalis* L.

**Крастачъ, крѣстачъ, вранско око** — *Paris quadrifolia* L.

**Кратуна** — *Cucurbita lagenaria* L. (= *Lagenaria vulgaris* Ser.).

**Крачуна, кратуна** — *Cucurbita lagenaria* L. (= *Lagenaria vulgaris* Ser.).

**Крачунъ, кратуна** — *Cucurbita lagenaria* L.

**Крека, клень** — *Acer campestre* L.

**Кремушъ, чесъноя трева** — *Alliaria officinalis* DC.

**Кремша, дива череша** — *Prunus mahaleb* L.

**Кремъ** — 1. перуника, замбакъ (тур.), тѣжекъ, патета — *Iris* L.; 2. самодивско лале — *Lilium jankae* Ker.; 3. бѣлъ кремъ — *Lilium candidum* L.

**Кремъ дивъ** — *Amaryllis formosissima* L.

**Кремъкъ** — 1. богородично цвѣте — *Heimerocallis* L.; 2. градинска перуника, тѣжекъ — *Iris germanica* L.; 3. бѣлъ кремъ, кринъ — *Lilium candidum* L.

**Крена, бѣлъ кремъ, кринъ** — *Lilium candidum* L.

**Кресница** — *Senecio erraticus* Bert.

**Кресовникъ, горва, мокришъ** — *Cardamine* L.

**Кресовница, горва, мокришъ** — *Cardamine pratensis* L.

**Кресонъ, поточарка, порѣчъ** — *Nasturtium officinale* R. Br.

**Крива игла, кокиче** — *Galanthus elvesii* Hook.

**Крива млѣчница, млѣчница гжба** — *Lactarius deliciosus* L.

**Кривецъ** — *Chondrilla juncea* L.



**Кривица** — *Calepina corvini Desf.*

**Криво лале, тугъ, ведрица** — *Fritillaria imperialis L.*

**Криво момиче, ралица** — *Delphinium consolida L.*

**Кривогледъ, ралица** — *Delphinium consolida L.*

**Кривострелка, мъховка** — *Sagina procumbens L.*

**Кривочашкова миризливка** — *Clinopodium vulgare L. (= Calamintha clinopodium Moris.).*

**Кривошийка, шекепча** — *Nonnea pulla DC.*

**Кривъ дѣдо** — 1. конски жбъ — *Erythronium dens canis L.*; 2. градинска перуника, тжжекъ — *Iris germanica L.*

**Крижовникъ, френско грозде** — *Ribes grossularia L.*

**Крилата звѣника** — *Hypericum tetrapterum Fries.*

**Крилата портѣзка** — *Hypericum tetrapterum Fries.*

**Крилато живиниче** — *Scrophularia alata Gilib.*

**Крилобобъ** — *Lotus siliquosus L. (= Tetragonolobus siliquosus Roth).*

**Кринъ** — 1. бѣлъ кремъ — *Lilium candidum L.*; 2. петровъ кръстъ, кждравче, златовръхъ — *Lilium martagon L.*

**Кровъ, езеренъ камъшъ** — *Scirpus lacuster L.*

**Крокомъ, невѣнъ** — *Calendula officinalis L.*

**Крокусъ, невѣнъ** — *Calendula officinalis L.*

**Кромидка, бѣлушка, гарвански лукъ** — *Ornithogalum refractum Kit.*

**Кромидъ** — *Allium cepa L.*

**Кромидъ лукъ** — *Allium cepa L.*

**Кромпиль, картофи, барабой** — *Solanum tuberosum L.*

**Крупникъ, еднозърнестъ лимецъ** — *Triticum monosocum L.*

**Круша** — 1. ахладка, каменица — *Pirus amygdaliformis Kit.*; 2. обикновена круша — *Pirus communis L.*

**Круша киселица, ахладка, каменица** — *Pirus amygdaliformis Kit.*

**Крушина, зърнастецъ** — *Rhamnus frangula L.*

**Крушнелъ** — 1. бръшлянъ — *Hedera helix L.*; 2. люлякъ — *Syringa vulgaris L.*

**Кръвенъ дрѣнъ, кучи дрѣнъ** — *Cornus sanguinea L.*

**Кръвецъ, разваленка, чернилникъ** — *Sanguisorba officinalis L.*

**Кръвноцвѣтенъ здравецъ** — *Geranium sanguineum L.*

**Кръкалеста билка, подбѣлъ, марта** — *Tussilago farfara L.*

**Кръклика, кървавиче** — *Lychnis coronaria Lam. (= Agrostemma coronaria L.)*

**Кръкучка, жълтъ минзухаръ** — *Crocus moesiacus Ker.*

**Кръмна рѣпа, цвекло, чукундуръ (тур.)** — *Beta vulgaris L.*

**Кръстата лепка** — *Galium cruciatum Scop.*

**Кръстатка** — 1. меча стѣпка, девесиль — *Heracleum ternatum Vel.*; 2. кръстецъ, бубакерка, спорежъ — *Senecio L.*

**Кръстато енювче** — *Galium cruciatum Scop.*

**Кръстатъ буренъ, лазаркиня** — *Asperula odorata L.*

**Кръстачка, меча стѣпка, девесиль** — *Heracleum ternatum Vel.*

**Кръстачъ, вранско око** — *Paris quadrifolia L.*

**Кръсташка, динъ спанакъ, чувенъ** — *Chenopodium bonus henricus L.*

Кръстникъ, спорежъ, кръстецъ, бубакерка — *Senecio vulgaris* L.

Кръстовидно енювче — *Galium cruciatum* Scop.

Кръстовникъ, спорежъ, бубакерка — *Senecio vulgaris* L.

Кръстоволистно енювче — *Galium cruciatum* Scop.

Кръстосана куча лобода — *Chenopodium hybridum* L.

Кръстоцвѣтна тинтява, тинтява, прострѣлъ — *Gentiana cruciata* L.

Крътълъ, къртулъ — *Festuca spadicæ* L.

Кръчунка, жълтъ минзухаръ — *Crocus moesiacus* Ker.

Кръшигаръ, пчелникъ — *Marrubium vulgare* L.

Крънь, хрънь — *Armoracia rusticana* Gärtn.

Кръхарка, крехка папратъ — *Cystopteris fragilis* Bernh.

Кръшка върба — *Salix fragilis* L.

Кръшка папратъ — *Cystopteris fragilis* Bernh.

Кръглолистень звънецъ — *Campanula rotundifolia* L.

Кръглолистень здравецъ — *Geranium rotundifolium* L.

Кръглолистень млѣчокъ — *Euphorbia lathyris* L.

Кръглолистень слѣзь, бѣлъ слѣзь, дребенъ камилекъ, окрелче — *Malva rotundifolia* L.

Кръглолистна звъника — *Campanula rotundifolia* L.

Кръглолистна росница, росянка — *Drosera rotundifolia* L.

Кръглолистна росянка, росянка — *Drosera rotundifolia* L.

Кръглолистно богородиче, богородиче — *Calamintha nepeta* L.

Кръглолистно звънче — *Campanula rotundifolia* L.

Кръглолистно линивче, линивче, противиче — *Lysimachia num-*

Ксѣлткъ, вонеща смола — *Ferula assa foetida* L.

Кувилъ, коило — *Stipa pennata* L.

Кувилъ, коило — *Stipa pennata* L.

Кудретъ-агачи (тур.), иждрънь — *Fraxinus ornus* L. var. *rotundifolia* Lam.

Кудуруци — деформиранитѣ плодове на сливата при заразяването имъ съ торбестата гъба — *Echioascus pruni* Fuck.

Кузи-сулакъ (тур.), козя брада — *Rumex acetosella* L.

Кузу-куладжи (тур.), киселица, шавелъ — *Oxalis acetosella* L.

Кузу-кулашъ (тур.), киселецъ — *Rumex acetosa* L.

Куило, коило — *Stipa pennata* L.

Кукавичино грозде, гугерки, кукувичи грозде — *Muscari botryoides* DC.

Куколь, кжклица — *Agrostemma githago* L.

Кукувичино гройзе, тлъстига, прозориче — *Sedum* L.

Кукавички, гугерки, кукувичи грозде — *Muscari racemosum* DC.

Кукайчено грозде, гугерки, кукувича плюнка — *Muscari racemosum* DC.

Кукайчина плунка, прешлица, хвощъ — *Equisetum arvense* L.

Кукасъ-оту (тур.), пчелникъ — *Marrubium vulgare* L.

Кукиче, кокиче — *Galanthus elvesii* Hook.

Кукичина, кокиче — *Galanthus elvesii* Hook.

Кукла, дивъ макъ, кадънка, пукалъ — *Papaver rhoeas* L.

Куклички — 1. дивъ макъ, кадънка, пукалъ — *Papaver rhoeas* L.; 2. пълзяща детелина — *Trifo-*

Куко грозие, гугерки, кукувичи грозде, кукувича плюнка — *Muscari racemosum* DC.

Кукови око, горицвѣтъ, слѣти коса — *Adonis vernalis* L.

Куковици, гугерки, кукувичи грозде, кукувича плюнка — *Muscari botryoides* DC.

Куковиче грозде, гугерки, кукувича плюнка — *Muscari* L.

Куково грозде, гугерки, кукувича плюнка — *Muscari racemosum* DC.

Куколь, кжклица — *Agrostemma githago* L.

Куконица, горска ягода, планица — *Fragaria vesca* L.

Кукорко, кукуракъ — *Helleborus odoratus* W.K.

Кукувича опашка — *Platanthera bifolia* Rich. *P. chloranta* Rehb.

Кукувича плюнка — 1. прешлица, хаощъ — *Equisetum* L.; 2. гугерки, кукувичи грозде — *Muscari racemosum* DC. и др.; 3. бѣлъ имель — *Viscum album* L.

Кукувича прежда — 1. вилина коса — *Cuscuta* L.; 2. коило — *Stipa pennata* L.

Кукувича сълза, петнисть салепъ — *Orchis latifolia* L.

Кукувиче око, горицвѣтъ, слѣти коса — *Adonis aestivalis* L.

Кукувиче цвѣте, иглика — *Primula suaveolens* Bert.

Куковичено грозде, гугерки, кукувича плюнка — *Muscari racemosum* DC.

Кукувичи грозде, гугерки, кукувича плюнка — *Muscari Tourn.*

Кукувичи карамфилъ, свиларка, руменка — *Lychnis flos cuculi* L.

Кукувичи млѣко — 1. змийско млѣко, лищейче — *Chelidonium majus* L.; 2. горска майка, рабавецъ — *Lathraea squammaria* L.

Кукувичи сълзици, петнисть

Кукувичи хлѣбъ, киселица, шавель — *Oxalis acetosella* L.

Кукувичи цвѣте, руменка, свиларка — *Lychnis flos cuculi* L.

Кукувичина — 1. кукувича прежда, вилина коса — *Cuscuta* L.; 2. рабавецъ, горска майка — *Lathraea squammaria* L.; 3. гугерки, кукувича плюнка — *Muscari Tourn.*

Кукувичина плюнка, гугерки — *Muscari racemosum* DC.

Кукувичина сълза, салепъ — *Orchis morio* L.

Кукувичино грозде, гугерки, кукувичина, кукувича плюнка — *Muscari botryoides* DC., *M. racemosum* DC.

Кукувичино гроздие, росонасъ — *Fumaria officinalis* L.

Куковичино грозие, гугерки, кукувичина, кукувича плюнка — *Muscari racemosum* DC.

Кукувичино цвѣкъе, иглика — *Primula suaveolens* Bert.

Куковичино цвѣте, руменка, свиларка — *Lychnis flos cuculi* L.

Куково грозде, гугерки, кукувичина, кукувича плюнка — *Muscari botryoides* DC.

Кукуда, бучинишъ, цволига — *Conium maculatum* L.

Кукудия, ширъ — *Amaranthus* L.

Кукуляцъ старецъ, конски жбъ, кривъ дѣдо — *Erythronium dens canis* L.

Кукумарка, царевица, кукурузъ, мисиръ (тур.) — *Zea mays* L.

Кукуморъ, червенушка — *Boletus edulis* Fr.

Кукумявски кракъ, ралица — *Delphinium consolida* L.

Кукумѣрко, вѣрболисть — *Lythrum salicaria* L.

Кукурекъ, кукуракъ — *Helleborus odoratus* W.K.

Кукурече, кокиче — *Galanthus*

**Кукуригъ, кукурякъ** — *Helleborus odoratus* W.K.

**Кукурино, петровъ кръстъ, кждравче** — *Lilium martagon* L.

**Кукуринъ, кукурякъ** — *Helleborus odoratus* W.K.

**Кукурузена главня, царевична прашна главня** — *Ustilago maydis Corda*.

**Кукурузна главня, царевична прашна главня** — *Ustilago maydis Corda*.

**Кукурузъ, царевица, мисиръ (тур.), мамулъ** — *Zea mays* L.

**Кукуряга, кукурякъ** — *Helleborus odoratus* W.K.

**Кукурякъ** — *Helleborus odoratus* W.K.

**Кукурякъ бамбатула, кукурякъ** — *Helleborus odoratus* W.K.

**Кукучка, жълтъ въртипопъ** — *Anthem. tinctoria* L.

**Кукучъ** — 1. бѣсурка — *Pistacia terebinthus*; 2. смрадлика, тетра (тур.) — *Rhus cotinus* L.

**Кулаково, дебелецъ, нежитъ** — *Sempervivum* L.

**Кулаку (тур.), дебелецъ, нежитъ** — *Sempervivum* L.

**Кулакъ-оту (тур.)** — 1. тлъстига, прозориче — *Sedum* L.; 2. дебелецъ, нежитъ — *Sempervivum* L.

**Кулени, царевица, кукурузъ, мисиръ (тур.), мамулъ** — *Zea mays* L.

**Кулиница, козарка** — *Turritis glabra* L.

**Куми, дивъ пелинъ** — *Artemisia vulgaris* L.

**Куманига, комунига** — *Melilotus Tourn.*

**Куманика, кжпина** — *Rubus caesius* L.

**Кумарка** — *Arbutus unedo* L.

**Кумичъ - кумичъ - енево - пиленце, лайка, лай-кучка** — *Matricaria chamomilla* L.

**Кумия, лайка, лай-кучка, подрумиче** — *Matricaria chamomilla* L.

**Кумонига** — 1. бѣла комунига — *Melilotus albus* Desf.; 2. жълта комунига — *M. officinalis* Desf.

**Кумоника, комарки, планика** — *Arbutus unedo* L.

**Кумуга, комунига** — *Melilotus Tourn.*

**Кумунига** — 1. комунига — *Melilotus Tourn.*; 2. горска теменуга — *Viola silvatica* Fries.; 3. трицветна теменуга, любичина, кокорче — *Viola tricolor* L.

**Кумуника, комунига** — *Melilotus officinalis* Desf.

**Кондуруда, кученце, лъвска муцуна** — *Anthirrhinum majus* L.

**Кунурява, репей, чичекъ, допушъ** — *Lappa major* Gärtn.

**Купина, кжпина** — *Rubus* L.

**Курай, вълмо** — *Salsola kali* L.

**Курвичка, лисичина, кокошки, пѣтльови гаши** — *Corydalis solida* Lam.

**Куркотикъ, клокочъ** — *Staphylea pinnata* L.

**Куркуданъ, кукурякъ** — *Helleborus odoratus* W.K.

**Куркума, исиотъ** — *Curcuma zedoaria* Rosc.

**Куртъ-оту (тур.), пчелникъ** — *Marrubium vulgare* L.

**Куртъ-панчасъ (тур.), кървавиче, горецъ** — *Polygonum bistorta* L.

**Куруданъ-оту (тур.), кукурякъ** — *Helleborus odoratus* W.K.

**Куряга, кукурякъ** — *Helleborus odoratus* W.K.

**Кускочъ, орѣшакъ, орѣшецъ, фасуличе, шекерче** — *Lathyrus tuberosus* L.

**Кустень, дяволче, джулюнъ** — *Trapa natans* L.

**Кустиче, кокиче** — *Galanthus elvesii* Hook.

**Кутелъ, червенушка, манатарка** — *Boletus edulis* Fr.

Куткурякъ, кукурякъ — *Helleborus odorus W.K.*

Кутчици, кантарионъ — *Erythraea centaureum Pers.*

Куфа лисичина — *Corycalis cava Schweig. et Körte.*

Кухозъбъ, бударица — *Galeopsis L.*

Кухостъблена детелина — *Trifolium balanse Boiss.*

Кухъчичи, кокиче — *Galanthus elvesii Hook.*

Куча гѣба, мухоморка — *Amanita muscaria L.*

Куча живеница — *Scrophularia canina L.*

Куча липа, дребнолистна липа — *Tilia parvifolia Ehrh.*

Куча лобода — *Chenopodium L.*

Куче грозде — *Solanum nigrum L.*

Кучево грозди — *Solanum nigrum L.*

Кученце, лъвска муцулка, зѣпаякъ — *Anthriscum majus L.*

Кучефъ пуешъ, прахавица — *Lycoperdon bovista L.*

Кучешка гѣба — 1. червенушка, манатарка — *Boletus edulis Fr.*; 2. срамна гѣба — *Phallus impudicus L.*

Кучешка дѣвка, синя жлъчка — *Cichorium intybus L.*

Кучешка лобода — *Chenopodium murale L.*

Кучешка лоза, дива американска лоза, лозина — *Ampelopsis hederacea Michx.*

Кучешка отрова, кучешко грозде — *Solanum nigrum L.*

Кучешка пичюрка, мухоморка — *Amanita muscaria L.*

Кучешка теменуга — *Viola canina L.*

Кучешка царевица, лопень, свѣщилка — *Verbascum thapsiforme Schrad.*

дрѣнь — *Cornus sanguinea L.*; 2. птичи дрѣнь — *Ligustrum vulgare L.*

Кучешко грозде — *Solanum nigrum L.*

Кучи грозде — *Solanum nigrum L.*

Кучешки здравецъ — *Geranium pusillum L.*

Кучи езикъ — *Cynoglossum officinale L.*

Кучи лишей — *Peltigera canina L.*

Кучи магданозъ, дивъ магданозъ — *Aethusa cynapium L.*

Кучешко живениче — *Scrophularia canina L.*

Кучешко чървило, шекерче, кривошийка — *Nonnea pulla DC.*

Кучи грозде — *Solanum nigrum L.*

Кучи дрѣнь — 1. черенъ дрѣнь — *Cornus sanguinea L.*; 2. чашкодрѣнь — *Evonymus europaeus L.*; 3. птичи дрѣнь — *Ligustrum vulgare L.*; 4. бивушка — *Lonicera xylosteum L.*; 5. клокочь — *Staphyllea pinnata L.*

Кучи езикъ — 1. мишинецъ — *Cynoglossum pictum Ait.*; 2. усойниче, лисича опашка — *Echium L.*

Кучи зѣбъ, кривъ дѣдо — *Erythronium dens canis L.*

Кучи косъ — *Lathyrus tuberosus L.*

Кучи моръ, сама китка, ядиче, омаякъ — *Aconitum cammarum Jacq.*

Кучи пелинь — *Artemisia vulgaris L.*

Кучи языкъ — 1. мишинецъ — *Cynoglossum officinale L.*; 2. винче, паче гнѣздо — *Echium italicum L.*, *E. vulgare L.*

Кучилайка, лайка, лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla L.*

Кучишко грозде — *Solanum*

Кучка, лайка, лай-кучка, по-  
друмиче — *Matricaria chamomilla* L.

Кучкодрѣнь, кучи дрѣнь —  
*Cornus sanguinea* L.

Кучосеръ, пчелникъ — *Mar-  
rubium vulgare* L.

Кушево — 1. плантичка —  
*Phalaris arundinacea* L.; 2. канарско  
семе — *Phalaris canariensis* L.

Кушъ калдаранъ (тур.), четка  
— *Scolymus hispanicus* L.

Кушъ кондурмазъ (тур), вѣт-  
рогонъ — *Fryngium campestre* L.

Кушъ конмасъ (тур.), калинка,  
шпаргелъ, вилина коса, зайча стѣ-  
ка — *Asparagus officinalis* L.

Кушиче, кокиче — *Galanthus  
elwesii* Hook.

Кушрява — 1. класица, миша  
опашка — *Alopecurus* L., *A. pratensis*  
L.; 2. овсига — *Bromus arven-  
sis* L.; 3. гжсеничка, лепавецъ —  
*Setaria verticillata* P.B.; 4. ба-  
луръ — *Sorghum halepense* L.

Кхиаръ-шеме (тур.), майчинъ  
листъ — *Cassia acutifolia* Del.

Къзнъзлия — 1. кученце, лѣв-  
ска муцуна — *Anthriscum majus*  
L.; 2. ралица — *Delphinium conso-  
lida* L.

Къкюнка, жълтъ минзухаръ —  
*Crocus moesiacus* Ker.

Кълбестъ лукъ, гарвановъ лукъ  
— *Allium rotundum* L.

Кълбестъ челядникъ — *Echi-  
nops sphaerocepalus* L.

Кълбета, гологлавче, топузче  
— *Globularia vulgaris* L.

Кълкочъ, клокочъ — *Staphyl-  
lea pinnata* L.

Кълтища, сама китка, ядиче,  
омаякъ — *Aconitum cammarum* Jacq.

Кълчанъ, разваленка, чернил-  
никъ — *Sanguisorba officinalis* L.

Кълънфиръ, кариофилъ, кало-

Къна-кичекъ (тур.) — *Impa-  
tiens balsamina* L.

Кънатъ-чиче (тур.) — каначка,  
меке (тур.) — *Impatiens balsami-  
na* L.

Кънтарионъ, жълтъ кантарионъ,  
звъника — *Hypericum perforatum* L.

Кънтърмонъ, кантарионъ —  
*Erythraea centaureum* Pers.

Кървавецъ, разваленка, чер-  
нилникъ — *Sanguisorba officinalis* L.

Къравиче — 1. сукървиче —  
*Agrostemma coronaria* L. (= *Lych-  
nis coronaria* Lam.); 2. блатна перу-  
ника — *Iris pseudacorus* L.

Кървавиче — 1. горецъ —  
*Polygonum bistorta* L.; 2. лютиче  
— *Ranunculus acer* L.; 3. подбѣлъ,  
марта — *Tussilago farfara* L.

Кървавка, разваленка, чернил-  
никъ — *Sanguisorba officinalis* L.

Кървавъ рибизъ, френско гроз-  
де — *Ribes sanguineum* Pursh.

Кървиносъ, лютиче — *Ranun-  
culus acer* L.

Кърджацъ, копитникъ, потай-  
никъ — *Asarum europaeum* L.

Кържецъ, копитникъ, потай-  
никъ — *Asarum europaeum* L.

Кържицъ, копитникъ, потай-  
никъ — *Asarum europaeum* L.

Кърклянъ, детелина — *Trifo-  
lium* L.

Къркушъ, гулия, земяна ябълка  
— *Helianthus tuberosus* L.

Кърлежъ, рицина — *Ricinus  
communis* L.

Кърлешъ — 1. татулъ — *Datura  
stramonium* L.; 2. рицина — *Ricinus  
communis* L.

Кърмалче, момкова сълза, одра-  
ки — *Polygonatum officinale* All.

Кърмъзовъ джбъ, парнаръ —  
*Quercus coccifera* L.

Кърмъзовъ кактусъ — *Opun-*

боя (тур.), мерекепъ (тур.) — *Phytolacca decandra* L.

Кърмъж-биберъ (тур.), долма (тур.) — *Capsicum grossum* L.

Кърнякъ (тур.), бѣликаръ, лѣтенъ дѣбъ, граница — *Quercus pedunculata* Ehrh.

Кърпи гуня, мразовецъ, есененъ минзухаръ — *Colchicum autumnale* L.

Кърпи клашникъ, мразовецъ, есененъ минзухаръ, качунъ — *Colchicum autumnale* L.

Кърпи кожухъ, мразовецъ, есененъ минзухаръ, качунъ — *Colchicum autumnale* L.

Кърпули, картофи, барабой — *Solanum tuberosum* L.

Кърпусъ (тур.), лобеница, диня — *Citrullus vulgaris* Schrad.

Кърпче, кокиче — *Galanthus elvesii* Hook.

Кърска теменуга, кучешка теменуга — *Viola canina* L.

Кърски чай, звѣника, жѣлтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum* L.

Кърско червило, усойниче, лисича опашка — *Echium vulgare* L.

Къртули, кучешко грозде — *Solanum nigrum* L.

Къртълъ — *Festuca spadicea* L.

Кърши калпакъ, кждравиче, петровъ кръстъ — *Lilium martagon* L.

Късметниче, пълзяща детелина — *Trifolium repens* L.

Късметче, пълзяща детелина — *Trifolium repens* L.

Късметчи — *Trifolium repens* L.

Късметънъ — *Trifolium repens* L.

Къчанъ, разваленка, чернилникъ — *Sanguisorba officinalis* L.

Къокъ (тур.), гергина, тодора — *Dahlia variabilis* (Willd.) Desf.

Къопекъ-дили (тур.), мишинецъ, кучи езикъ — *Cynoglossum*

Къопекъ-юзюми (тур.), кучешко грозде — *Solanum nigrum* L.

Къостенъ, кестенъ — *Castanea vesca* L.

Кюмелъ, морачъ, резание — *Foeniculum officinale* All.

Кюмюль-чичекъ (тур.), жѣлта кандилка — *Aquilegia aurea* Jka.

Кюмюрджийска папратъ, конска папратъ — *Pteridium aquilinum* Gled.

Кюпе-чиче (тур.), горска теменуга — *Viola silvatica* Fries.

Кюплюджикъ-оту (тур.), сапунче, бѣлонога — *Saponaria officinalis* L.

Кюпюль-чичекъ (тур.), кандилка, кошнички — *Aquilegia vulgaris* L.

Кяфире (тур.), камфорово дърво — *Cinnamomum camphora* Nees et Ebrm.

Кяфурия (тур.) — *Cinnamomum camphora* Nees et Ebrm.

Кжделка — 1. върбовка, върболика — *Epilobium spicatum* Lam.; 2. градински чай, какула, шалвей — *Salvia officinalis* L.

Кждрава марула — *Lactuca sativa* L.

Кждрава тѣснолистна зелена салата — *Cichorium endivia* Willd.

Кждрава салата — *Lactuca sativa* L.

Кждраво зеле — *Brassica oleracea* L. var. *sabauda* L.

Кждравче, петровъ кръстъ — *Lilium martagon* L.

Кждравъ киселецъ, лапатъ, шавель — *Rumex crispus* L.

Кждравъ маруль — *Lactuca sativa* L.

Кждравъ шавель, лапатъ — *Rumex crispus* L.

Кждравъ мръстникъ — *Potamogeton crispus* L.

Кжжелъ, зеле — *Brassica oleracea*

Кжкаль — 1. рай-грасъ — *Lolium perenne* L.; 2. кжклица — *Agrostemma githago* L.; 3. пиявица, бълвавица — *Lolium temulentum* L.; 4. ведрица, туръ — *Fritillaria pontica* Wahl.

Кжкиль, ведрица, туръ — *Fritillaria imperialis* L.

Кжклець, кжклица — *Agrostemma githago* L.

Кжклица — *Agrostemma githago* L.

Кжкъли, черница (плодоветъ) — *Morus alba* L.

Кжкъль, кжклица — *Agrostemma githago* L.

Кжпина, кжпина — *Rubus caesius* L.

Кжхель, кжклица — *Agrostemma githago* L.

Кжпалка, шумкавче — *Pulicaria dysenterica* Bernh.

Кжпина — *Rubus* L.

Кжпинки — 1. бѣла черница — *Morus alba* L.; 2. черна черница — *Morus nigra* L.

Кжса-махмудъ (тур.), поджбиче — *Teucrium chamaedrys* L.

Кжсаджикъ-махмудъ (тур.), поджбиче — *Teucrium chamaedrys* L.

Кжсий добри, поджбиче — *Teucrium chamaedrys* L.

Кжсовѣненъ рожець — *Cerastium branchyretalum* Desf.

Кжсолжчестъ оманъ — *Inula conyza* DC.

Кжтникъ, кукурикъ — *Helleborus odoratus* W. K.

Кжшна гѣба — *Merulius lacrimans* Wulf.

## Л

Лаванда — *Lavandula spica* All. (= *Lavandula vera* DC.).

Лавандула — *Lavandula spica* All. (= *Lavandula vera* DC.).

Лаванта — *Lavandula spica* All.

Лаванто — *Lavandula spica* All.

Лавданъ, памуклияка — *Cistus creticus* L.

Лавра, дафинъ, лаврово дърво — *Laurus nobilis* L.

Лаврова вишня, зеленика — *Prunus laurocerasus* L.

Лаврова канела, канела — *Cinnamomum zeylanicum* Breyn.

Лаврова череша, лавровишня, зеленика — *Prunus laurocerasus* L.

Лавровишня, зеленика — *Prunus laurocerasus* L.

Лаврово дърво, дафинъ — *Laurus nobilis* L.

Лавъръ, дафинъ — *Laurus nobilis* L.

Лаговица, бѣла елха — *Alnus incana* Moench.

Ладанъ, тамянъ — *Cistus ladaniferus* L.

Ладжувертъ (тур.), зърнастець — *Rhamnus saxatilis* Jacq.

Ладолежъ, горска поветица — *Calystegia sepium* R. Br. (= *Convolvulus sepium* L.).

Лазарка, лазаркиня — *Asperula odorata* L.

Лазаркини, мѣхунка, фенерче — *Physalis alkekengi* L.

Лазаркиня — 1. миризливъ брошъ — *Asperula odorata* L.; 2. мѣхунка, фенерче — *Physalis alkekengi* L.

Лазарниче — 1. блатна незабравка — *Myosotis palustris* With.; 2. великденче — *Veronica* L.

Лазарово цвѣте, мѣхунка, фенерче — *Physalis alkekengi* L.



Лазарче, дивъ здравецъ — *Geranium robertianum* L.

Лазн-бубе, латинка — *Tropeolum majus* L.

Лай-куца, лайка, лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla* L.

Лай-кучица, лайка, лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla* L.

Лай-кучка — 1. въртипопъ, мжжка лай-кучка — *Anthemis* L.; 2. маргаритка, бѣла рада — *Chrysanthemum leucanthemum* L.; 3. главочъ — *Inula germanica* L.; 4. лайка, подрумиче — *Matricaria chamomilla* L.

Лай-лай-кучица, лайка, лай-лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla* L.

Лай-лай-кучка — 1. бѣла рада, въртипопъ — *Anthemis* L.; 2. лайка, лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla* L.

Лайка — 1. немиризлива лай-кучка — *Chamaemelum inodorum* Vis.; 2. лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla* L.

Лакрицъ, сладникъ, сладкъ корень — *Glycyrrhiza glabra* L.

Лале — 1. бѣлъ нарисъ — *Narcissus poeticus* L.; 2. жълтъ нарисъ — *Narcissus pseudonarcissus* L.; 3. дивъ макъ, кадънка — *Papaver rhoeas* L.; 4. градинско лале — *Tulipa gesneriana* L.; 5. диво лале — *Tulipa orientalis* Lev. (= *Tulipa hungarica* Borb.).

Лаля, блатна перуника — *Iris pseudacorus* L.

Ламбертова леска, бѣла леска — *Corylus maxima* Mill. (= *Corylus tubulosa* Willd.).

Ламбертовъ орѣхъ, бѣла леска — *Corylus maxima* Mill.

Ланга, краставица — *Cucumis*

Ландъшъ, моминска сълза — *Convallaria majalis* L.

Ланцетолистень жиловлѣкъ, — *Plantago lanceolata* L.

Ланцетолистна водна леща — *Lemna trisulca* L.

Лападецъ, лапаты, шавель — *Rumex* L.

Лападицъ, лапаты — *Rumex obtusifolius* L.

Лападъ — 1. змиряникъ, козлецъ, змийски лападъ — *Agum* L.; 2. лапаты, шавель — *Rumex crispus* L.

Лапатецъ — *Rumex crispus* L.

Лапатолистно пиперче — *Polygonum lapathifolium* L.

Лапаты — 1. пипериче, лапатникъ — *Polygonum lapathifolium* L.; 2. обикновенъ шавель — *Rumex crispus* L.; 3. градински киселецъ — *Rumex patientia* L.

Лапухъ — 1. репей, чичекъ — *Lappa major* Gärtn.; 2. благуны, сладунъ — *Quercus conferta* Kit.

Ластовица, змийско млѣко, лишейче — *Chelidonium majus* L.

Ластовича трева, змийско млѣко, лишейче — *Chelidonium majus* L.

Ластовичета, ралица — *Delphinium consolida* L.

Ластовичникъ, змийско млѣко, лишейче — *Chelidonium majus* L.

Ластовично грозде, гугерки, кукувичина, кукувича плюнка — *Muscari botryoides* DC.

Латива — 1. слабонога, недопирка — *Impatiens noli tangere* L.; 2. латинка — *Tropeolum majus* L.

Латинка — *Tropeolum majus* L.

Латинче — 1. бѣлъ нарисъ, овчица — *Narcissus poeticus* L.; 2. латинка — *Tropeolum majus* L.

Латини, латинка — *Tropeo-*

**Латинчице**, латинка — *Tropeolum majus L.*

**Латинчице** (тур.), кандилки, кошнички — *Aquilegia vulgaris L.*

**Латинчя**, латинка — *Tropeolum majus L.*

**Латинъ**, латинка — *Tropeolum majus L.*

**Латица** — 1. чистецъ, ялешъ — *Stachys L.*; 2. власата класица — *Triticum villosum L.*

**Лафусничовъ буренъ**, воловодецъ — *Orobanchе L.*

**Лакхутъ**, сланутъкъ, нахутъ (тур.) — *Cicer arietinum L.*

**Лачевица**, водна леща — *Lemma minor L.*

**Леандро**, олеандъръ, зокумъ (тур.) — *Nerium oleander L.*

**Лебеда**, лобода — *Atriplex hortense L.*

**Лебеница**, лобеница, диня, карпусъ (тур.) — *Citrullus vulgaris Schrad.*

**Леванда**, лаванта — *Lavandula spica All.*

**Левендула** — *Lavandula spica All.*

**Левеница**, лобеница, диня — *Citrullus vulgaris Schrad.*

**Левѣнъ** — *Calendula officinalis L.*

**Левови уста**, кученце, лъвска муцунка — *Anthriscinum majus L.*

**Левска муцунка**, кученце — *Anthriscinum majus L.*

**Левска стѣпка**, шапиче — *Alchemilla L., A. vulgaris L.*

**Левски кракъ** — *Gnaphalium leontopodium Scop. (= Leontopodium alpinum Cass.).*

**Левурда** — *Allium ursinum L.*

**Левче**, усойниче, лисича опашка — *Echium vulgare L.*

**Ледена трева** — *Mesembrianthemum cristallinum.*

**Леденица** — *Mesembrianthemum cristallinum L.*

**Ледениче** *Mesembrianthemum cristallinum L.*

**Ледиякъ**, жълтурче, мазни-кокалче — *Ranunculus ficaria L.*

**Ледниче** — *Mesembrianthemum cristallinum L.*

**Ледиякъ**, жълтурче, мазни-кокалче — *Ranunculus ficaria L.*

**Лежаша детелина** — *Trifolium procumbens L., T. campestre Schreb.*

**Лекъя**, леща — *Ervum lens L. (= Lens esculenta Moench.).*

**Лека**, сипаница, игловръхъ, некркъ — *Alisum L.*

**Лелка**, кратуна — *Lagenaria vulgaris Ser.*

**Леля**, леща — *Ervum lens L.*

**Ленакъ** — 1. леновка, рилъ — *Camelina sativa Crantz.*; 2. конопъ, грѣсти — *Cannabis sativa L.*

**Ленелистъ**, луличка — *Linaria vulgaris Mill.*

**Ленена кукувича** прежда, вилина коса — *Cuscuta epithymum L.*

**Лениво почудниче**, пълзящъ очиболецъ — *Potentilla reptans L.*

**Ленивче**, противиче — *Lysimachia nummularia L.*

**Ленивецъ**, противиче — *Lysimachia nummularia L.*

**Ленивъ брокъ**, противиче — *Lysimachia nummularia L.*

**Ленивъ буренъ**, противиче — *Lysimachia nummularia L.*

**Леновка**, ленакъ, рилъ — *Camelina sativa Crantz.*

**Ленолистно димитровче** — *Aster linosyris Bernh.*

**Ленолистъ** — *Thesium L.*

**Ленъ** — *Linum L., L. usitatissimum L.*

**Лепавецъ** — 1. класица, миша опашка — *Alopecurus agrestis L., A. fulvus Sm. и др.*; 2. гъсеничка — *Setaria viridis P. B.*; 3. кошрява — *S. verticillata P. B.*

**Лепавецъ** — *Alopecurus fulvus Sm.*

**Лепенъ** — 1. бучинишъ, цво-

лѣга, балдаранъ — *Conium maculatum* L.; 2. лопенъ, свѣщилка, овча опашка — *Verbascum* L., *V. thapsiforme* Schrad. и др.

**Лепешка** — 1. класица, миша опашка — *Alopecurus fulvus* Sm.; 2. лепка — *Galium aparine* L.; 3. гжсеничка — *Setaria viridis* P. B.; 4. кощрява — *Setaria verticillata* P. B.

**Лепило** — *Viscaria atropurpurea* Grsb.

**Лепка** — 1. класица, миша опашка — *Alopecurus pratensis* L.; 2. репей, чичекъ, лопушъ — *Lappa major* Gärtn.; 3. прилепка — *Viscaria atropurpurea* Grsb.; 4. енювче — *Galium*; 5. гжсеничка — *Setaria* P. B.

**Лепкава разваленка** — 1. сапунъ — *Parietaria officinalis* L.; 2. чернилникъ — *Sanguisorba officinale* L.

**Лепкави каранфили, прилепка** — *Viscaria atropurpurea* Grsb.

**Лепкаво женско биле, сладникъ** — *Glycyrrhiza glabra* L.

**Лепкавъ брѣстъ, елха** — *Alnus glutinosa* Gärtn.

**Лепкавъ гомняръ, медакъ, жълта какула** — *Salvia glutinosa* L.

**Лепкавъ каранфилъ, свиларка** — *Lychnis flos cuculi* L.

**Лепкавъ каранфилъ, прилепка** — *Viscaria atropurpurea* Grsb.

**Лепкачъ** — *Lappa major* Gärtn.

**Леплива бубакярка** — *Senecio viscosus* L.

**Леплива куча лобода, огниче** — *Chenopodium botrys* L.

**Леплива мокрица** — *Alsine viscosa* Schrad.

**Лепливо енювче, лепка** — *Galium aparine* L.

**Леповецъ, лепка** — *Galium aparine* L.

**Лесенъ слѣзъ, слѣзъ, камилякъ** — *Malvia silvestris* L.

**Лесича опашка** — 1. усойниче — *Echium vulgare* L. и др.; 2. гайтаника — *Melampyrum arvense* L.

**Лесича опашчица, миша опашка, класица** — *Alopecurus pratensis* L.

**Лесичи кремъ, градинска перуника** — *Iris graminea* L.

**Лесичина, кокошки, пѣтлюви гаша** — *Corydalis* L.

**Лесичина пачина, лисичина, кокошки** — *Corydalis* L.

**Лесичникъ, сводница, отровно лютиче** — *Ranunculus sceleratus* L.

**Леска** — *Corylus avellana* L.

**Лескавецъ, лютиче** — *Ranunculus acer* L.

**Леснородиче, източна ралица** — *Delphinium orientale* J. Gay.

**Лесоча опашка, лисича опашка, усойниче** — *Echium vulgare* L.

**Лестовична трева, змийско млѣко, лишейче** — *Chelidonium majus* L.

**Летова главня, житна прашна главня** — *Ustilago tritici* Jansen.

**Лефешка, градински чай, какула, шалвей** — *Salvia officinalis* L.

**Лехусничева трева, дивъ джодженъ** — *Mentha pulegium* L.

**Лехусниче, сребролистень очиболецъ** — *Potentilla argentea* L.

**Лехусче, ралица** — *Delphinium consolida* L.

**Лешнякъ, леска** — *Corylus avellana* L.

**Лешакъ, леска** — *Corylus avellana* L.

**Лешениче, горска пѣлилка** — *Cardamine silvatica* L.

**Лешникъ** — *Corylus avellana* L.

**Лешча, леща** — *Ervum lens* L.

**Леща** — *Ervum lens* L. (= *Lens esculenta* Moench.).

Лешообразенъ урвъ — *Vicia ervillia Willd.*

Лиандро, олеандъръ, зокумъ (тур.) — *Nerium oleander L.*

Либи-драгъ, латинка — *Tropaneolium majus L.*

Ливадарниче, салепъ — *Orchis L.*, *O. morio L.* и др.

Ливадарничи, салепъ — *Orchis L.*

Ливадаръ — 1. перуника, патета — *Iris L.*; 2. салепъ — *Orchis L.*, *O. morio L.*

Ливаденъ бѣзовлѣкъ, какула, шалвей — *Salvia pratensis L.*

Ливаделъ, лѣтно кокиче, дрѣмавче — *Leucosium aestivum L.*

Ливаденъ грахъ, жълто шекерче — *Lathyrus pratensis L.*

Ливаденъ здравецъ — *Geranium pratense L.*

Ливаденъ кресовникъ, мокришъ — *Cardamine pratensis L.*

Ливаденъ лопенъ — *Verbascum blattaria L.*

Ливаденъ овесъ, райграсъ — *Arrhenatherum elatius M. B.*

Ливаденъ оманъ — *Inula britannica L.*

Ливаденъ редухъ, мокришъ — *Cardamine pratensis L.*

Ливадина — *Poa L.*, *P. pratensis L.*, *P. trivialis L.* и др.

Ливадица милка, росица — *Parnassia palustris L.*

Ливадна брадица, брадица, козица — *Tragopogon pratense L.*

Ливадна власатка — *Festuca elatior L.*

Ливадна глушина — *Vicia grandiflora Jacq.*

Ливадна гжшеница, тригрудестъ пачи кракъ — *Gagea stenodetala Reich.*

Ливадна детелина — *Trifolium pratense L.*

Ливадна дрипавка — *Crepis*

Ливадна звѣника — *Campanula expansa Fris.*

Ливадна иглица, ливаденъ здравецъ — *Geranium pratense L.*

Ливадна кикерка, жълта сѣкирка — *Lathyrus pratensis L.*

Ливадна козя брада, брадица, козица — *Tragopogon pratense L.*

Ливадна люцерна, люцерна — *Medicago sativa L.*

Ливадна метлика, ливадина — *Poa pratensis L.*

Ливадна метлица, ливадина — *Poa pratensis L.*

Ливадна метличина, полска метличина — *Centaurea jacea L.*

Ливадна мишакія — *Stellaria graminea L.*

Ливадна овесница, френски райграсъ — *Arrhenatherum avenaceum P. B.* (= *A. elatius M. B.*).

Ливадна опашчица, класица, миша опашка — *Alopecurus pratensis L.*

Ливадна острига — *Carex vulgaris Fr.*

Ливадна острица — *Carex vulgaris Fr.*

Ливадна паламида — *Cirsium caput (L.) Moench.*

Ливадна ружковица, бѣзовлѣкъ, какула, шалвей — *Salvia pratensis L.*

Ливадна съсель-котка, съсънка, сънь-сънь-котка — *Pulsatilla pratensis Mill.*

Ливадна сѣкирка, жълта сѣкирка — *Lathyrus pratensis L.*

Ливадна трева, ливадина — *Poa pratensis L.*

Ливадна чашка, съсънка, сънь-сънь-котка — *Anemone pulsatilla L.* (= *Pulsatilla vulgaris Mill.*).

Ливадно лютиче — *Ranunculus polyanthemus L.*

Ливадно магариче, какула

дръжлика — *Saponaria vaccaria Moench.* (= *Vaccaria parviflora Moench.*)

Ливадно птиче семе — *Lithospermum arvense L.*

Ливадски гороцветъ, салець — *Orchis morio L.*

Ливански кедъръ, кедъръ — *Cedrus libani Loudon.*

Ливанто — 1. лаванта — *Lavandula spica All.*; 2. дива мента, дивъ джодженъ — *Mentha aquatica L.*

Ливанче — 1. дива мента, дивъ джодженъ — *Mentha aquatica L.*, *M. pulegium L.*; 2. бѣлъ нарцисъ — *Narcissus poeticus L.*; 3. розмаринъ — *Rosmarinus officinalis L.*; 4. градински чай, какула, шалвей — *Salvia officinalis L.*

Ливанъ, кедъръ — *Cedrus libani Loudon.*

Ликансово, анасонъ — *Pimpinella anisum L.*

Ликвириция, сладникъ — *Glycyrrhiza glabra L.*

Лилека, люлякъ — *Syringa vulgaris L.*

Лилекъ, люлякъ — *Syringa vulgaris L.*

Лилия, кремъ, бѣлъ кремъ — *Lilium L.*

Лиляка, люлякъ — *Syringa vulgaris L.*

Лилякъ — 1. бѣсно дърво, вълча жила — *Daphne mezereum L.*; 2. акация, салькѣмъ (тур.) — *Robinia pseudoacacia L.*; 3. люлякъ — *Syringa vulgaris L.*

Лиляче, люлякъ — *Syringa vulgaris L.*

Лимба, арабски езикъ, кърмизовъ кактусъ — *Opuntia vulgaris Mill.*, *O. coccinellifera L.*

Лимецъ, еднозърнестъ лимецъ — *Triticum monococcum L.*

Лимоната, лимонъ, превара, шлемче — *Scutellaria galericulata L.*

*Melissa officinalis L.*; 2. кариофилъ, калоферче — *Tanacetum balsamita L.*

Лимониче, маточина — *Melissa officinalis L.*

Лимоничъ, маточина — *Melissa officinalis L.*

Лимоново дърво — *Citrus medica L.*

Лимонче — *Lippia citriodora (Lam.) Kunth.*

Лимончи — *Lippia citriodora (Lam.) Kunth.*

Лимончиче (тур.) — *Scutellaria galericulata L.*

Лимонъ — 1. обикновенъ лимонъ — *Citrus limonium Risso* (= *C. medica L.*); 2. маринка, шлемче, превара — *Scutellaria galericulata L.*

Линцура, жълта тинтява — *Gentiana lutea L. var. symphyandra Murb.*

Линянка, луличка — *Linaria L.*

Липа — *Tilia L.*, *T. alba Ait.*, (= *T. argentea Desf.*), *T. grandifolia Ehrh.*, *T. parvifolia Ehrh.*

Липенъ — *Verbascum phlomidis L.*, *V. thapsiforme Schrad.*

Липица, незабравка, помниче — *Myosotis L.*

Липолистна елша — *Alnus incana Moench.*

Лисанъ селви (тур.) — *Borago officinalis L.*

Лисецъ — 1. фасуличе, повеченъ лисецъ — *Polygonum convolvulus L.*; 2. пипериче — *Polygonum persicaria L.*

Лиси-четиня, усойниче, лисича опашка — *Echium vulgare L.*

Лисича опашка — 1. класица, миша опашка — *Alopecurus L.*, *A. pratensis L.*; 2. усойниче — *Echium vulgare L.*; 3. сѣкирка, шекерче — *Lathyrus L.*; 4. гайтаника — *Melampyrum arvense L.*

миша опашка — *Alopecurus pratensis L.*

Лисича острица — *Carex vulpina L.*

Лисича трева, винче, паче гнѣздо — *Anchusa officinalis L.*

Лисичи зѣби — *Cytisus nigricans L.*

Лисичина — 1. кокошки, пѣтлюви гащи — *Corydalis L.*, *C. solida Lam.*, *C. marschalliana Pers.* и др.; 2. росопасъ — *Fumaria officinalis L.*

Лисичина пачина, лисичина, кокошки — *Corydalis marschalliana Pers.*

Лисичино гройзе, тлъстига, прозориче — *Sedum L.*

Лисичова острица — *Carex vulpina L.*

Лисница, ябълка (порода) — *Pirus malus L.*

Лисова опашка, класица, миша опашка — *Alopecurus pratensis L.*

Лиственикъ — *Larix europæa Lam. et DC.*

Лиственица — *Larix europæa Lam. et DC.*

Лиственица обикновена — *Larix europæa Lam. et DC.*

Листникъ, лиственица — *Larix europæa Lam. et DC.*

Листовецъ — *Haplophyllum biebersteinii Spch.*

Листодѣлно великденче — *Veronica austriaca L.*

Листодѣлень кокешъ — *Scorzonera laciniata L.*

Листокапна борика, лиственица — *Larix europæa Lam. et DC.*

Литакъ, горунъ, зименъ дѣбъ — *Quercus sessiliflora Salisb.*

Литъ шибой, жълтъ шибой, менекше — *Cheiranthus cheiri L.*

Лихутъ, сланутъкъ, нахутъ (тур.) — *Cicer arietinum L.*

Личинъ, червенъ напръстникъ, дѣдовъ зѣбъ — *Digitalis purpurea L.*

Лишанецъ, жиловаѣкъ — *Plantago L.*

Лишавче, змийско млѣко — *Chelidonium majus L.*

Лишайвецъ, лишейче, змийско млѣко — *Chelidonium majus L.*

Лишево билѣе, лишейче, змийско млѣко — *Chelidonium majus L.*

Лишево цвѣте, лишейче, змийско млѣко — *Chelidonium majus L.*

Лишейче, змийско млѣко — *Chelidonium majus L.*

Лишена трева, змийско млѣко — *Chelidonium majus L.*

Лобеница, диня, карпузъ (тур.) — *Citrullus vulgaris Schrad.* (= *Cucumis citrullus Sering.*).

Лобода — 1. градинска лобода — *Atriplex hortense L.*; 2. гърлице, мерджанче, свински ягоди — *Blitum virgatum L.*; 3. куча лобода — *Chenopodium L.*

Лобуда — 1. градинска лобода — *Atriplex hortense L.*; 2. дива лобода — *Atriplex roseum L.*; 3. куча лобода — *Chenopodium album L.*

Ловунъ — *Myriophyllum spicatum L.*

Логачка — 1. лугачка, чесалка — *Dipsacus laciniatus L.*; 2. репей, чичекъ, лопушъ — *Lappa major Gärtn.*

Лагожичка, лугачка, чесалка — *Dipsacus L.*, *D. laciniatus L.*

Лоза — 1. повитъ — *Clematis vitalba L.*; 2. винена лоза — *Vitis vinifera L.*

Лозена плесень, сѣщинска лозена плесень, кюлеме (тур.) — *Oidium tuckeri Berk.*

Лозина — 1. дива американска лоза — *Ampelopsis hederacea Michx.*; 2. повитъ — *Clematis vitalba L.* 3. винена лоза — *Vitis vinifera L.*

Лозица, повитъ — *Clematis vitalba L.*

**Лозница**, винена лоза — *Vitis vinifera* L.

**Лозова плесень**, сжшинска лозова плесень, кюлеме (тур.) — *Oidium tuckeri* Berk.

**Лозовина**, дива американска лоза — *Ampelopsis hederacea* Michx.

**Ломикамень**, каменоломка, обичникъ — *Saxifraga* L.

**Ломикамъкъ** — *Saxifraga* L.

**Ломиясь**, повить — *Clematis* L., *C. vitalba* L.

**Лопата**, арабски езикъ, кърмъзовъ кактусъ — *Opuntia coccinelifera* L., *O. vulgaris* Mill.

**Лопатка**, арабски езикъ, кърмъзовъ кактусъ — *Opuntia coccinelifera* L.

**Лопатки** — 1. аспри — *Lunaria rediviva* L.; 2. арабски езикъ — *Opuntia vulgaris* Mill.

**Лопень** — 1. подбѣлъ, марта — *Tussilago farfara*; 2. свѣщилка, овча опашка — *Verbascum* L., *V. phlomoides* L., *V. thapsiforme* Schrad. и др.

**Лопой** — 1. змиарникъ, козлецъ, змийски лападъ — *Agum maculatum* L.; 2. бърдунче, жълта водна роза — *Nuphar luteum* S. S.

**Лопошь** — 1. репей, чичекъ — *Lappa major* Gärtn.; 2. киселецъ — *Rumex acetosa* L.; 3. козя брада, малъкъ киселецъ — *Rumex acetosella* L.

**Лопунъ**, благулъ, сладунъ — *Quercus conferta* Kit.

**Лопуръ**, бѣла водна роза — *Nymphaea alba* L.

**Лопуха**, чичекъ, репай — *Lappa tomentosa* Neilr.

**Лопухъ** — 1. змиарникъ, козлецъ, змийски лападъ — *Agum maculatum* L.; 2. репей, чичекъ — *Lappa tomentosa* Neilr.; 3. овчарка, лопушь — *Petasites officinalis* Mch.

**Лопуша** — *Rumex obtusifolius* L.

**Лопушина**, овчарка, лопушь — *Petasites officinalis* Mch.

**Лопушь** — 1. чичекъ, репей *Lappa Adans.*, *L. major* (L.) Gärtn.; 2. овчарка, чобанка — *Petasites officinalis* Mch., *P. albus* Gärtn.; 3. лапатъ, щавелъ — *Rumex crispus* L.; 4. подбѣлъ, марта — *Tussilago farfara* L.

**Лопъ** — 1. бърдунче, жълта водна роза — *Nuphar luteum* S. S.; 2. овчарка, чобанка — *Petasites Tourne.*

**Лопянь** — 1. черенъ лопень — *Verbascum nigrum* L.; 2. бѣлъ лопень, свѣщилка — *Verbascum phlomoides* L. и др.

**Лоскутница**, метличина — *Centaurea* L.

**Лотусово цвѣте** — *Nelumbium speciosum* Willd. (= *Nymphaea lotus* L.).

**Лотусъ** — *Nelumbium speciosum* Willd. (= *Nymphaea lotus* L.).

**Лохъ**, миризлива върба — *Elaeagnus angustifolia* L.

**Лочка**, репей, чичекъ, лопушь — *Lappa tomentosa* Neilr.

**Лошь вѣтъръ**, копиевидна луличка — *Linaria elatine* Mill.

**Лубейница**, лобеница, диня, кърпузь (тур.) — *Citrullus vulgaris* Schrad.

**Лубеница**, лобеница, диня, кърпузь (тур.) — *Citrullus vulgaris* Schrad. (= *Cucumis citrullus* Sering).

**Лубеничникъ** — *Hibiscus trionum* L.

**Лубовачка**, лопень, свѣщилка — *Verbascum nigrum* L., *V. thapsiforme* Schrad.

**Лубоничникъ**, тубеничникъ — *Hibiscus trionum* L.

**Лубъ**, лимонъ, превава, шлемка *Sesuvium portulacastrum* L.

Лугачка — 1. печурка — *Agaricus* (*Psaliota*) *campestris* L.; 2. рещето, вилино сито — *Carlina acanthifolia* All.; 3. чесалка — *Dipsacus* L.; 4. зайчи уши — *Knautia arvensis* Coult.

Луговачка, лугачка, чесалка — *Dipsacus laciniatus* L.

Лугочка, лугачка, чесалка — *Carlina acanthifolia* All.

Луда тиква, дива тиква — *Bryonia alba* L.

Луда трева, жълтъ ленъ — *Linum flavum* L.

Лудничаво билъе, старо билъе, развалниче — *Atropa belladonna* L.

Лудо билъе, старо билъе, развалниче — *Atropa belladonna* L.

Лудо просо, мохаръ — *Setaria italica* P.B.

Луженица, лугачка, чесалка — *Dipsacus* L., *D. laciniatus* L., *D. silvestris* L.

Луковиченъ лютикъ — *Ranunculus bulbosus* L.

Луковиченъ обичникъ — *Saxifraga bulbifera* L.

Луковична метлика, луковична ливадина — *Poa bulbosa* L.

Луковъ дебелецъ, копнежъ — *Sedum seraеа* L.

Лукъ — *Allium* L.: 1. кромидъ лукъ, кромидъ — *Allium sera* L.; 2. чесновъ лукъ, чесънъ — *Allium sativum* L.; 3. празъ лукъ, празъ — *Allium porrum* L. и др.

Лукъ арпаджикъ — *Allium sera* L.

Лукъ бѣлъ, чесновъ лукъ — *Allium sativum* L.

Лукъ мжжулякъ, празъ лукъ — *Allium porrum* L.

Лукъ обикновенъ, кромидъ — *Allium sera* L.

Лукъ празъ — *Allium porrum* L.

Лукъ червень, кромидъ — *Allium sera* L.

Лукъ чесанъ — *Allium sativum* L.

Лукъ чесновъ — *Allium sativum* L.

Лула — 1. нарцисъ, овчица — *Narcissus poeticus* L.; 2. градинско лале — *Tulipa gesneriana* L.; 3. горско лале — *Tulipa silvestris* L.

Лула цвѣте, лале — *Tulipa* L.  
Лулевина, тутунига, буболякъ — *Viburnum lantana* L.

Лулици, луличка — *Linaria genistaefolia* (L.) Mill.

Луличка — *Linaria* Med., L. *vulgaris* Mill. и др.

Луловина, буболякъ, тутунига — *Viburnum lantana* L.

Лунна папратъ — *Botrychium lunaria* Sw.

Лупацъ, градински киселецъ — *Rumex patientia* L.

Лупина — *Lupinus* L.

Лупинъ — *Lupinus* L.

Луспачъ, ластаръ, рабавецъ, горска майка — *Lathraea squammaria* L.

Луспеста боянка, остроплодна боянка — *Erysium cuspidatum* DC.

Луспеста овсига — *Bromus squarrosus* L.

Луспеста папратъ — *Ceterach officinarum* Willd.

Луспестъ корень, рабавецъ, горска майка — *Lathraea squammaria* L.

Луфусниче, воловодецъ, лехусниче — *Orobanchе sp. div.*

Луцерна, люцерна — *Medicago sativa* L.

Лучка — 1. бѣлушка, гарвански лукъ — *Ornithogalum refractum* Kit.; 2. синчецъ — *Scilla bifolia* L.

Лъвови уста, кученце, лъвска муцулка — *Anthrissinum majus* L.

Лъвови устенца, кученце, лъвска муцулка — *Anthrissinum majus* L.



Лъвови устица, кученце —  
*Anthriscum majus* L.

Лъвска муцулка, кученце —  
*Anthriscum majus* L.

Лъвска уста, мъртва коприва —  
*Lamium* L.

Лъджувертъ (тур.), зърнастецъ —  
*Rhamnus saxatilis* Jacq.

Лъжеакация, акация, салкъмъ (тур.) —  
*Robinia pseudacacia* L.

Лъжичина, чесънова трева, кре-  
мушъ — *Alliaria officinalis* DC.

Лъжичникъ — 1. голѣмъ жи-  
ловѣкъ — *Plantago major* L.; 2.  
бѣснице, вълнестъ напръстникъ —  
*Digitalis lanata* Sibth.

Лъжлива акация, акация, сал-  
къмъ (тур.) — *Robinia pseudaca-*  
*cia* L.

Лъжлива снаха, снахица —  
*Picris hieracioides* L.

Лъжлива праханъ — *Polypo-*  
*rus ignarius* L.

Лъжникъ, бѣликаръ, лѣтенъ  
дѣбъ, граница — *Quercus pedun-*  
*culata* Ehrh.

Лъжовень журулъ, жълтъ нар-  
цисъ — *Narcissus pseudonarcissus* L.

Лъжовна дафна, бѣсно дърво,  
вълча жила — *Daphne mezereum* L.

Лъжуветъ, зърнастецъ — *Rha-*  
*mnus saxatilis* Jacq.

Лънь, ленъ — *Linum* L.

Лъскаволистно великденче —  
*Veronica polita* Fries.

Лъскавоплодна дзука — *Jun-*  
*cus lamprocarpus* Ehrh.

Лъфусниковъ бурень, волово-  
дещъ, лехусниче — *Orobanche* L.

Лъхусничева трева, дивъ джо-  
женъ — *Mentha pulegium* L.

Лейка, кратуна — 1. *Lagenaria*  
*vulgaris* (= *Cucurbita lagenaria* Ser.);  
2. *Salvinia natans* Hoffm.

Лѣкарска войничца, раноче-

Лѣкарска детелина, жълта ко-  
мунига — *Melilotus officinalis* Desf.

Лѣкарска делянка, делянка,  
коча трева — *Valeriana officinalis* L.

Лѣкарска куманига, жълта  
комунига — *Melilotus officinalis*  
Desf.

Лѣкарска кумунига, жълта  
комунига — *Melilotus officinalis* Desf.

Лѣкарска маточина, маточина  
— *Melissa officinalis* L.

Лѣкарска мача трева, делянка  
— *Valeriana officinalis* L.

Лѣкарска поточарка, поречъ  
— *Nasturtium officinale* R. Br.

Лѣкарска разгонка, великден-  
че, превара — *Veronica officinalis* L.

Лѣкарска ружа — *Althaea offi-*  
*cialis* L.

Лѣкарска ружовина, ружа —  
*Althaea officinalis* L.

Лѣкарска салвея, градински  
чай, какула, шалвей — *Salvia offi-*  
*cialis* L.

Лѣкарска стеница, лепкава  
разваленка — *Parietaria officinalis* L.

Лѣкарски божуръ — *Paeonia*  
*officinalis* L.

Лѣкарски бѣзовѣкъ, градин-  
ски чай, какула, шалвей — *Salvia*  
*officinalis* L.

Лѣкарски изопъ — *Hyssopus*  
*officinalis* L.

Лѣкарски поречъ, боречъ —  
*Borrago officinalis* L.

Лѣкарски розмаринъ — *Ros-*  
*marinus officinalis* L.

Лѣкарски росопасъ, росопасъ  
— *Fumaria officinalis* L.

Лѣкарски слѣзъ, ружа — *Al-*  
*thaea officinalis* L.

Лѣкарски трънолистникъ, ме-  
дуниче, мечъ пита — *Pulmonaria*  
*officinalis* L.

Лѣкарски черенъ корень, за-  
растличе, черенъ оманъ — *Symphy-*

чай, какула, шалвей — *Salvia officinalis L.*

Лѣкарско великденче, великденче — *Veronica officinalis L.*

Лѣкарско гергьовденче, великденче — *Veronica officinalis L.*

Лѣкарско зарастличе, зарастличе, черенъ оманъ — *Symphytum officinale L.*

Лѣкарско мазавиче, сапунче, бѣлонога — *Saponaria officinalis L.*

Лѣкарско сапунче, бѣлонога — *Saponaria officinalis L.*

Лѣкарско семе, бѣлоочица — *Lithospermum officinale L.*

Лѣковита диянка, диянка, коча трева — *Valeriana officinalis L.*

Лѣковита мишина, мишинецъ — *Cynoglossum officinale L.*

Лѣковита момкова сълза, одраки — *Polygonatum officinale All.*

Лѣковито великденче, великденче — *Veronica officinalis L.*

Лепкава елха — *Alnus glutinosa Gärtn.*

Лѣстовичка — *Dolichos lablab L.*

Лѣтенъ горицвѣтъ, горицвѣтъ — *Adonis aestivalis L.*

Лѣтенъ джбъ, бѣликаръ, граица — *Quercus pedunculata Ehrh.*

Лѣтенъ лукъ, кромидъ лукъ, червенъ лукъ — *Allium сера L.*

Лѣтенъ устноцвѣтенъ корень, воловодецъ, лехусниче — *Orobanchе L.*

Лѣтенъ шибой — *Matthiola incana R. Br.*

Лѣтна липа, едролистна липа — *Tilia grandifolia Ehrh.*

Лѣтна слѣти коса, горицвѣтъ — *Adonis aestivalis L.*

Лѣтница, пшеница, червенка — *Triticum vulgare L.*

Лѣтно кокиче, блатно кокиче,

Лѣтово почудиче, пълзещъ очиболецъ — *Potentilla reptans L.*

Лѣчебенъ шалвей, градински чай, какула, шалвей — *Salvia officinalis L.*

Лѣчива власовина, глистоморка — *Pilocaria hepminthochorton L.*

Любеника, динче — *Sanguisorba minor Scop.*

Любеница, лобеница, диня, карпузъ (тур.) — *Citrullus vulgaris Schrad. (= Cucumis citrullus Sering.).*

Любика — 1. кандилки, кошнички — *Aquilegia L., A. vulgaris L.*; 2. бутурче — *Cyclamen neapolitanum Ten.*; 3. зимзеленъ — *Vinca herbacea W. K.*; 4. миризлива теменуга — *Viola odorata L.*; 5. любичица, трицвѣтна теменуга, кокорче — *Viola tricolor L.*; 6. гължбови очички, потайникъ — *Anemone hepatica L. (= Hepatica triloba Gilib.).*

Любимчица, трицвѣтна теменуга, кокорче — *Viola tricolor L.*

Любица, великденче — *Veronica L.*

Любиче — 1. моминска сълза — *Convallaria majalis L.*; 2. любика — *Veronica L.*; 3. теменуга — *Viola L.*

Любичица — 1. бутурче — *Cyclamen neapolitanum Ten.*; 2. великденче — *Veronica L.*; 3. трицвѣтна теменуга, кокорче — *Viola tricolor L.*

Любичиче, бутурче — *Cyclamen neapolitanum Ten.*

Любиякъ, любика, миризлива теменуга — *Viola odorata L.*

Любовачка, черенъ лопенъ — *Verbascum nigrum L.*

Любовниче, сълзици, треперушка — *Briza media L.*

Любучица, любика, миризлива

Люлевина, кошличаръ, самодивски чемширь — *Ilex aquifolium* L.

Люлека — *Syringa vulgaris* L.

Люлекъ, люлякъ — *Syringa vulgaris* L.

Люловина, буболякъ, тутуника, луловина — *Viburnum lantana* L.

Люлувина, буболякъ, тутуника, луловина — *Viburnum lantana* L.

Люля, горска поветица — *Calystegia sepium* R. Br.

Люляка, люлякъ — *Syringa vulgaris* L.

Люлякъ — 1. вечерникъ — *Hesperis matronalis* L.; 2. акация, салкъмъ (тур.) — *Robinia pseudacacia* L.; 3. *Syringa vulgaris* L.

Люпенъ, лопень, свѣшилка, овча опашка — *Verbascum* L.

Люскавиче, мѣхунка — *Phytalis alkekengi* L.

Люсповъ корень, рабавецъ, горска майка — *Lathraea squamaria* L.

Люта чубрица — 1. дива чубрица, овча чубрица — *Satureja kitaibelii* Wzrb.; 2. машерка, бабина душица — *Thymus* L.

Лютакъ, бѣликаръ, граница, лѣтенъ джбъ — *Quercus pedunculata* Ehrh.

Лютеница, бѣла млѣчница, лютивка — *Lactarius piperatus* Scop.

Лютива пѣлилка — *Cardamine acris* Grsb.

Лютивецъ, лютиче — *Ranunculus* L., *R. acer* L.

Лютивче, лисецъ, пипериче, водень пиперъ — *Polygonum* L., *P. hydropiper* L., *P. persicaria* L., *P. lapathifolium* L.

Люти лютивецъ, лютиче — *Ranunculus acer* L.

Лютика — 1. пипериче, водень

пиперъ — *Polygonum amphibium* L.; 2. лютиче — *Ranunculus* L.

Лютиковидна съсънка — *Anemone ranunculoides* L.

Лютикъ, лютиче — *Ranunculus acer* L., *R. millefoliatus* Vahl.

Лютица — 1. минзухаръ — *Crocus* L.; 2. карамфилъ — *Eugenia caryophyllata* Thunb.

Лютиче — 1. овчарска торбичка, бабини гниди, плешчица — *Capsella bursa pastoris* Moench.; 2. пипериче, водень пиперъ, лисецъ — *Polygonum* L., *P. persicaria* L.; 3. лютивецъ — *Ranunculus* L.

Лютница — 1. лютивка, бѣла млѣчница — *Lactarius piperatus* Scop.; 2. лютиче — *Ranunculus acer* L.

Лютобилъе, отровно билъе, старо билъе, развалниче — *Atropa belladonna* L.

Люто жълтурче, лютиче — *Ranunculus acer* L.

Люто лютиче — *Ranunculus acer* L.

Лютъ бурень, лисецъ, пипериче, водень пиперъ — *Polygonum persicaria* L.

Лютъ зидаръ, жълта тлъстига, тлъстига — *Sedum acre* L.

Люцерна — *Medicago sativa* L.

Лющавекъ, шпаргелъ, калинка, вилина метла — *Asparagus officinalis* L.

Ляле, лале — *Tulipa gesneriana* L.

Лянъ, олеандъръ, зокумъ (тур.) — *Nerium oleander* L.

Лжговица — 1. елха — *Alnus glutinosa* Gdrtn.; 2. бѣла елха — *Alnus incana* Moench.

Лжчевица, водна леща — *Lemna minor* L.

## М

**Маврудъ, лоза (порода)** — *Vitis vinifera L.*

**Магаре, полско лютиче** — *Ranunculus arvensis L.*

**Магарешка диря** — 1. рунолистъ — *Filago germanica L.*; 2. подбѣлъ, марта — *Tussilago farfara L.*

**Магарешка лобуда** — *Atriplex roseum L.*

**Магарешка млѣчка** — 1. млѣчка — *Euphorbia esuloides Vel.*; 2. глухарче, радика — *Taraxacum officinale Web.*

**Магарешка ружа, синя градинска перуника** — *Iris germanica L.*

**Магарешка трева, пупалка, свѣщица** — *Oenothera biennis L.*

**Магарешка халва, гингеръ, магарешки трънъ, камилски трънъ** — *Onopordon acanthium L.*

**Магарешки бодилъ** — 1. осѣтъ — *Carduus L.*, *C. collinus W. K.*, *C. nutans L.*; 2. главочъ — *Cirsium afrum Hoffm.*; 3. гингеръ, камилски трънъ — *Onopordon acanthium L.*; 4. чумотрънъ, казашки бодилъ, бѣлъ трънъ — *Xanthium spinosum L.*

**Магарешки езикъ, винче, паче гнѣздо** — *Anchusa officinalis L.*

**Магарешки зжбъ, гайтаника** — *Melampyrum arvense L.*

**Магарешки пелинъ, дивъ пелинъ** — *Artemisia vulgaris L.*

**Магарешки сливи, слива (порода)** — *Prunus domestica L.*

**Магарешки трънъ** — 1. осѣтъ, магарешки бодилъ — *Carduus L.*, *C. acanthoides L.*, *C. crispus L.*, *C. nutans L.* и др.; 2. гингеръ, камилски трънъ — *Onopordon acan-*

**Магарешки уши, перуника, тѣжекъ** — *Iris L.*, *I. germanica L.*

**Магарешки ягоди, динче** — *Sanguisorba minor L.*

**Магарешко лале, ведрица, тугъ** — *Fritillaria L.*

**Магарешко тръне** — 1. осѣтъ, магарешки бодилъ — *Carduus L.*; 2. челядникъ — *Echinops L.*; 3. гингеръ, камилски бодилъ — *Onopordon acanthium L.*

**Магарешлякъ, благунъ, сладунъ** — *Quercus conferta Kit.*

**Магарешна лобуда** — *Atriplex laciniatum L.*

**Магданозова папратъ, крехка папратъ** — *Cystopteris fragilis Bernh.*

**Магданозъ, меродия** — *Apium petroselinum L.* (= *Petroselinum sativum Hoffm.*).

**Магданосъ, меродия** — *Petroselinum sativum Hoffm.*

**Магеранче, майоранъ** — *Origanum majorana L.*

**Магиранъ, майоранъ** — *Origanum majorana L.*

**Магнолия** — *Magnolia grandiflora L.*

**Маджаранъ, майоранъ** — *Origanum majorana.*

**Маджаркиня, слива (порода)** — *Prunus domestica L.*

**Маджаркиня слива** — *Prunus domestica L.*

**Маджарска войничница, рано-целебникъ** — *Sisymbrium pannonicum Jacq.*

**Маджарска глушина** — *Vicia pannonica Jacq.*

**Маджарска детелина** — *Trifolium pannonicum Jacq.*

**Маджарска котчина** — *Nepeta pannonica Jacq.*

**Маджарски пролѣтникъ** — *Doronicum hungaricum Rich.*

**Маеранъ, майоранъ** — *Origanum majorana* L.

**Маждень, йозъ, ситна граница** — *Quercus pubescens* Willd.

**Маждранъ, маждрънъ** — *Fraxinus ornus* L.

**Маждрявка, маждрънъ** — *Fraxinus ornus* L.

**Маждрянка, маждрънъ** — *Fraxinus ornus* L.

**Мазавиче, сапунче, бѣлонога** — *Saponaria officinalis* L.

**Мазало, горешникъ** — *Ajuga genevensis* L., *A. reptans* L.

**Мазаре, грахъ** — *Pisum sativum* L.

**Мазенъ корень, зарастличе, черенъ оманъ** — *Symphytum officinale* L.

**Мазило, поджбиче** — *Teucrium* L.

**Мазия (тур.)** — 1. кипарисъ — *Cupressus sempervirens* L.; 2. хвойна — *Juniperus* L.; 3. боже дръвче — *Thuja occidentalis* L., *T. orientalis* L.

**Мазлива главня** — *Tilletia levis* Kühn.

**Мазна житна главня** — *Tilletia levis* Kühn.

**Мазна рѣжена главня** — *Tilletia secalis* Kühn.

**Мазнецъ, жълтурче** — *Ranunculus ficaria* L.

**Мазникокалче** — 1. жълтурче — *Ranunculus ficaria* L.; 2. пълзящо лютиче — *Ranunculus repens* L.

**Мазниче** — *Ajuga chia* Schreb.

**Мазно-кокалче, жълтурче** — *Ranunculus ficaria* L.

**Мазно кокълче** — 1. блатнякъ — *Caltha palustris* L.; 2. жълтурче — *Ranunculus ficaria* L.

**Манче, моминска сълза** — *Convallaria majalis* L.

**Майданозъ, меродия** — *Petroselinum sativum* Hoffm. (= *Apium petroselinum* L.

**Майданозъ, меродия**

**Майка, подбѣлъ, марта** — *Tussilago farfara* L.

**Маймунски салепъ** — *Orchis simia* Lam.

**Майорана** — *Origanum majorana* L.

**Майоранъ** — *Origanum majorana* L. (= *Majorana hortensis* Moench.).

**Майсаливче, дивисилъ** — *Peucedanum* L.

**Майсиличе, камшикъ** — *Agri-monium eupatoria* L.

**Майско очице, бѣлъ нарцисъ** — *Narcissus poeticus* L.

**Майсьливъ бурень, горешнякъ** — *Ajuga reptans* L.

**Майчина душица, машерка, бабина душица** — *Thymus* L.

**Майчина млѣчка** — *Campanula lanata* Friv.

**Майчина мятвика, бабица, котешка трева** — *Nepeta cataria* L.

**Майчинъ листъ** — *Cassia acutifolia* Del.

**Майчица, маргаритка** — *Chrysanthemum leucanthemum* L.

**Македонишъ, магданозъ, меродия** — *Petroselinum sativum* Hoffm.

**Македонокишъ, магданозъ, меродия** — *Petroselinum sativum* Hoffm.

**Македонска лугачка** — *Knautia macedonica* Griseb.

**Македонски чай, пирински чай** — *Sideritis scardica* Griseb.

**Макленъ** — *Acer monspessulanum* L., *Acer hyrcanum* F.M.

**Маколистна дрипавка** — *Crepis rhoeadifolia* M.B.

**Макъ** — *Papaver* L.: 1. дивъ макъ, пукалъ, кадънка — *Papaver rhoeas* L.; 2. градински макъ — *Papaver somniferum* L. и др.

**Малага, дивъ слѣзь, камбула, окрелче** — *Malva vulgaris* Fries.

**Малако, татуль** — *Datura stramonium L.*

**Малатра, дивъ пелинъ** — *Artemisia vulgaris L.*

**Малаче, татуль** — *Datura stramonium L.*

**Малина** — *Rubus idaeus L.*

**Малинова куча лобода, гърлице, свински ягоди, мерджанче** — *Blitum vulgatum L.*

**Малка водна мѣхунка** — *Utricularia minor L.*

**Малка детелина** — *Trifolium minus Rth.*

**Малка зимна мурава, малко наваличе** — *Pyrola minor L.*

**Малка иглика** — *Primula farinosa L. var. denudata Pand.*

**Малка кукувичина, кукувича прежде** — *Cuscuta epythymum (L.) Murr.*

**Малка луличка** — *Linaria arvensis Desf., L. minor Desf.*

**Малка папратъ, изтравниче, стражникъ** — *Asplenium trichomanes L.*

**Малка плута** — *Limnanthemum nymphaeoides Link.*

**Малка сипаница, игловръхъ, поималка** — *Alyssum minimum Willd.*

**Малка сладка папратъ, люспеста папратъ** — *Ceterach officinarum Willd.*

**Малко богородиче, скална мизливка** — *Calamintha acinos (L.).*

**Малко бѣзунче, кокица, пчелаялъбъ** — *Ophrys bicornis Sadl.*

**Малко лютиче, жълтурче, мазничкокалче** — *Ranunculus ficaria L.*

**Малко шумкавче, дрисливче** — *Pulicaria vulgaris Gärtn.*

**Малолистна липа** — *Tilia parvifolia Ehrh.*

**Малфолумъ, равнецъ** — *Achillea millefolium L.*

**Малькъ здравецъ, кучешки здравецъ** — *Camphorosma posilum L.*

**Малькъ зимзелень** — *Vinca minor L.*

**Малькъ златохилядникъ, си-ротина** — *Gratiola officinalis L.*

**Малькъ карамфилъ** — *Dianthus microlepis Boiss.*

**Малькъ киселецъ, козя брада** — *Rumex acetosella L.*

**Малькъ лопъ, водна детелина, горчивче** — *Menyanthes trifoliata L.*

**Малькъ меденикъ, проклетия, богородична трева, млѣчна трева** — *Cerinth minor L.*

**Малькъ очиболецъ** — *Potentilla micrantha Ram.*

**Малькъ репей, малькъ чичекъ** — *Lappa minor Hill.*

**Малькъ челядникъ** — *Echinos microcephalus S. S.*

**Маматарка, червенушка** — *Boletus edulis Fr.*

**Мамонтово дърво** — *Sequoia gigantea L.*

**Мамуль, царевица, кукурузъ, мисиръ (тур.)** — *Zea mays L.*

**Мамутово дърво** — *Sequoia gigantea L.*

**Мана** — 1. сѣщинска мана — *Erysiphe communis Link.*; 2. лъжлива мана, гроздова плесень, балсара (тур.) — *Perenospora viticola de B.*

**Манастирска любика, саманитка, ядиче, омаякъ** — *Aconitum cammarum Jacq.*

**Манастирско цвѣте, градинска перуника, тѣжекъ** — *Iris germanica L.*

**Манатарка, червенушка** — *Boletus edulis Fr.*

**Манга, орѣхче, тѣжникъ** — *Spiraea filipendula L.*

**Мангалъкъ, бучинишъ, цволига, балдаранъ** — *Conium maculatum L.*

**Мангуна, бучинишъ, цволига, балдаранъ** — *Conium maculatum L.*

**Мангълъкъ, бучинишъ, цволи-**

га, балларанъ — *Conium maculatum* L.

Мангъръ, росень, русалче, самодивско цвѣте — *Dictamnus albus* L.

Мандарина — *Citrus nobilis* Pour.

Мавдаринъ, мандарина — *Citrus nobilis* Pour.

Мавдражикъ, кипарисова млѣчка — *Euphorbia cyparissias* L.

Мандрежина, млѣчка — *Euphorbia* L.

Маневша, миризлива теменуга, любика — *Viola odorata* L.

Манджетка, шапиче — *Alchemilla vulgaris* L.

Маястовиденъ мухълъ — *Penicillium glaucum* Lk.

Манитарка, мантарка, червенушка — *Boletus edulis* Fr.

Мана, росица — *Glyceria fluitans* R. Br.

Манень осенъ, мждрѣнь — *Fraxinus ornus* L.

Манень ясенъ, мждрѣнь — *Fraxinus ornus* L.

Мановъ ясенъ, мждрѣнь — *Fraxinus ornus* L.

Манотъръ, морачъ, резене, (тур.), резение (тур.) — *Foeniculum capillaceum* Gilib. (= *Foeniculum officinale* All.).

Мантарка, печурка — *Agaricus campestris* L.

Мантийка — *Tunica prolifera* Scop. (= *Kohlruschia prolifera* Kth.).

Мантрачъ, риганъ, черноврѣче — *Origanum vulgare* L.

Мантърка, пчелиникъ — *Marrubium vulgare* L.

Мануга, бучинишъ, цволига, балларанъ — *Conium maculatum* L.

Марачъ, зайча стѣнка, самодивска метла — *Asparagus tenuifolius* Lam.

Маргаритаръ — 1. парички, очици — *Bellis perennis* L.; 2. кло-

кочъ — *Staphyllea pinnata* L.; 3. шекерче, маргаритъ — *Symphoricarpos racemosus* Michx.

Маргаритка — 1. майчица, бѣла рада — *Chrysanthemum leucanthemum* L.; 2. шекерче, инджирче — *Symphoricarpos racemosus* Michx.

Маргаритъ — 1. момина сълза — *Convallaria majalis* L.; 2. шекерче, инджирче — *Symphoricarpos racemosus* Michx.

Маргаронъ, шекерче, маргаритъ — *Symphoricarpos racemosus* Michx.

Маремиче — 1. върболистъ, плакунъ — *Lythrum salicaria* L.; 2. бобовлякъ — *Veronica anagalis* L.

Маремовъ корень, диви кошнички, гушерче — *Thalictrum aquilegifolium* L.

Маремче, медуница, меча пита — *Pulmonaria officinalis* L.

Маремъ — 1. гороцвѣтъ, слѣти коса — *Adonis vernalis* L.; 2. бубовлякъ — *Veronica anagalis* L.

Марена, брошъ — *Rubia tinctorum* L.

Марина душица, мащерка, бабина душица — *Thymus* L.

Маринка, лимонъ, шлемка — *Scutellaria albida* L., *S. galericulata* L.

Марйца, миша опашка, тимотейка — *Phleum pratense* L.

Марсолъ — 1. лисецъ, пипериче, воденъ пиперъ — *Polygonum persicaria* L.; 2. страторъ, червенъ ширъ — *Polygonum orientale* L.

Марта — 1. часовникъ — *Pasiflora* L.; 2. подбѣлъ — *Tussilago farfara* L.

Мартениче, подбѣлъ, марта — *Tussilago farfara* L.

Мартенско кокиче, лѣтно кокиче, дрѣманче — *Leucorum aestivum* L.

Мартенче — 1. жълтъ парцисъ — *Narcissus pseudonarcissus* L.;

2. глухарче, радика — *Taraxacum officinale* Web.; 3. подбѣлъ, марта — *Tussilago farfara* L.

**Мартинче**, жѣлтъ нарцисъ — *Narcissus pseudonarcissus* L.

**Маруля**, салата — *Lactuca sativa* L.

**Маръинъ корень**, божуръ — *Paeonia officinalis* L.

**Масличе**, глухарче, радика — *Taraxacum officinale* Web.

**Масленка**, жѣлта смърдечка — *Boletus luteus* L.

**Масленъ грахъ**, соя — *Soja hispida* Moench.

**Маслина** — *Olea europaea* L.

**Маслинка**, птичи дрѣвъ — *Ligustrum vulgare* L.

**Маслинчица**, бѣсно дърво, вѣлча жила — *Daphne mezereum* L.

**Масури**, разпукниче, шушанъ — *Chaerophyllum* L.

**Масуръ**, царевица, кукурузъ, мисиръ (тур.) — *Zea mays* L.

**Материка**, машерка, бабина душица — *Thymus* L.

**Матерка**, машерка, бабина душица — *Thymus* L.

**Материна душица**, машерка, бабина душица — *Thymus* L.

**Материна трева** — *Thymus* L.

**Материца** — 1. детелина — *Trifolium* L.; 2. машерка, бабина душица — *Thymus* L.

**Матечина** — *Melissa officinalis* L.

**Матичина** — *Melissa officinalis* L.

**Маторка** — 1. маточина — *Melissa officinalis* L.; 2. машерка, бабина душица — *Thymus* L.

**Маторъ**, машерка, бабина душица — *Thymus* L.

**Маточина** — *Melissa officinalis* L.

**Маточна**, маточина — *Melissa officinalis* L.

**Матренка**, конопъ, грѣсти — *Cannabis sativa* L.

**Матрика**, лайка, лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla* L.

**Матруня** — *Arenaria agrimonioides* L.

**Матъчина** — *Melissa officinalis* L.

**Матърка**, пчелникъ — *Marrubium vulgare* L.

**Махагоново дърво** — *Swietenia mahagoni* L.

**Махалчестъ плаунъ** — *Lycopodium clavatum* L.

**Махорка** — *Nicotiana rustica* L.

**Махра**, машерка, бабина душица — *Thymus* L.

**Махрутъ**, мразовецъ, есененъ минзухаръ — *Colchicum autumnale* L.

**Маца билка**, лопенъ, свѣщилка — *Verbascum thapsiforme* Schrad.

**Мача билка** — 1. бабици — *Nepeta cataria* L.; 2. ялешъ, чистецъ, смърданъ — *Stachys italica* Mill.

**Мача трева** — 1. мента, джодженъ — *Mentha* L.; 2. бабици — *Nepeta cataria* L.; 3. делянка — *Valeriana officinalis* L.

**Мачетня** — 1. съсънка, сънь-сънь-котка — *Pulsatilla vulgaris* Mill. (= *Anemone pulsatilla* L.).

**Мачецъ** — 1. дивъ макъ, кадѣнка, пукалъ — *Papaver rhoeas* L.; 2. дѣдови дисаги, щавиль — *Rumex alpinus* L.

**Мачка**, лѣтно кокиче, дрѣмавче — *Leucosium aestivum* L.

**Мачки** — 1. съсънка, сънь-сънь-котка — *Anemone pulsatilla* L. (= *Pulsatilla vulgaris* Mill.); 2. пушица — *Eriophorum* L.; 3. полска детелина, зайчи оризъ — *Trifolium arvense* L.

**Мачкино грозде**, куче грозде — *Solanum nigrum* L.

**Мачкинъ сапунъ**, сапунъ — *Parietaria diffusa* M.K.

**Мачо билье** — 1. бабици —



*Nepeta cataria* L.; 2. дилинка — *Valeriana officinalis* L.

Машерига, машерка, бабина душица — *Thymus* L.

Машерника — *Thymus* L.

Машеркова кукувича прежда, кукувича прежда — *Cuscuta epithymum* L.

Машерколистно великденче — *Veronica serpyllifolia* L.

Машеха, подбълъ, марта — *Tussilago farfara* L.

Маширка, бабина душица — *Thymus* L.

Маширчина чума, воловодецъ — *Orobancha epithymum* DC.

Машиха, трицвѣтна теменуга, любичица, кокорче — *Viola tricolor* L.

Машрика, бабина душица — *Thymus* L.

Маясьлива трева — 1. бѣла дѣвка, рунолистъ — *Filago arvensis* L.; гърлица — *Statice limonium* L.

Маясьливче — 1. камшикъ — *Agrimonia eupatoria* L.; 2. темянче, маясьлче — *Sideritis montana* L.

Маясьливъ бурень — 1. медуница, меча пита — *Pulmonaria mollis* Wolf.; 2. маясьлче, темянче — *Sideritis montana* L.

Маясьлвиче, бѣла дѣвка, рунолистъ — *Filago arvensis* L.

Маясьлска трева, косматъ очиболецъ — *Potentilla hirta* L.

Маясьлче — 1. боянка — *Erysimum sp. div.*; 2. върболистъ, плакунъ — *Lythrum salicaria* L.; 3. дивисиль — *Peuce danum* L.; 4. лисецъ, пипериче, воденъ пиперъ — *Polygonum hydropiper* L.; 5. темянче — *Sideritis montana* L.; 6. бѣло поджбиче — *Teucrium polium* L.

Маясьликъ — 1. синя жлъчка —

пипериче, воденъ пиперъ — *Polygonum persicaria* L.

Маясьлъ (тур.), шапиче — *Seseli* L.

Маясьлъ-оту (тур.) — 1. синя жлъчка — *Cichorium intybus* L.; 2. бѣло поджбиче — *Teucrium polium* L.

Мека медовница — *Holcus lanatus* L.

Мерлогъ, бѣлъ глогъ — *Crataegus monogyna* L.

Медакъ, жѣлта какула — *Salvia glutinosa* L.

Меденикъ, проклетия, богородична трева — *Cerinthe minor* L.

Меденка, пѣнчушка — *Amillaria mellea* Wahl. (= *Agaricus melleus* Wahl.)

Медено дърво, зименъ джбъ, горунъ — *Quercus sessiliflora* Salisb.

Медива китка, орѣшакъ, шекерче — *Lathyrus tuberosus* L.

Мѣдина каначка, меке (тур.) — *Balsamina hortensis* DC. (= *Impatiens balsamina* L.).

Медицинска мѣдрица, рано-целебникъ — *Sisymbrium officinale* (L.) Scop.

Медна билка, бѣсенъ бурень, дѣдови зжби — *Digitalis viridiflora* Lindl.

Медна детелина, комунига — *Melilotus officinalis* Desf.

Медниче — *Lithospermum purpureo-coeruleum* L.

Медова ружковица, медакъ, жѣлта какула — *Salvia glutinosa* L.

Медовень трилистникъ, комунига — *Melilotus officinalis* Desf.

Медовина — *Holcus mollis* L., *H. lanatus* L.

Медовница — *Holcus lanatus* L., *H. mollis* L.

Медоглавка, мискъ — *Jurinea* L.

Медодавенъ трилистникъ, детелина — *Trifolium* L.

Медунъ, синицъ, медунъ

**Медуника**, кошутина — *Melittis melissophyllum* L.

**Медуница** — 1. врабчово семе — *Lithospermum arvense* L.; 2. мелниче, пурпурно-синя бѣлоочица — *Lithospermum purpureo-coeruleum* L.; 3. меча пита — *Pulmonaria* L., *P. officinalis* L. и др.

**Медуниче** — 1. люцерна — *Medicago* L., *M. sativa* L.; 2. кошутина — *Melittis melissophyllum* L.; 3. медуница, меча пита — *Pulmonaria officinalis* L., *P. mollis* Wulf. и др.

**Медунка** — 1. люцерна — *Medicago sativa* L.; 2. медуница, меча пита — *Pulmonaria mollis* Wolf., *P. officinalis* L. и др.

**Медунче**, медакъ, жѣлта какула — *Salvia glutinosa* L.

**Межливче**, орѣхче, тжжникъ — *Spiraea filipendula* L.

**Мезлека**, бързовлѣкъ, какула, шалвей — *Salvia pratensis* L.

**Мезлеке** (тур.) — 1. бързовлѣкъ, шалвей, какула — *Salvia pratensis* L.; 2. абѣдъ, бързовина — *Sambucus ebulus* L.

**Мезлекъ**, градински чай, какула, шалвей — *Salvia officinalis* L.

**Мека овсига** — *Bromus mollis* L.

**Мека пшеница**, червенка — *Triticum vulgare* L.

**Мекашъ**, широколистень папуръ, рогозъ — *Typha latifolia* L.

**Меке** (тур.), каначка — *Impatiens balsamina* L. (= *Balsamina hortensis* DC.).

**Мекичаръ**, камъшъ, шаваръ — *Scirpus lacuster* L.

**Мекишаръ**, камъшъ, шаваръ — *Scirpus lacuster* L.

**Мекишовина** — 1. клокочъ — *Staphyllea pinnata* L.; 2. калинка, картопъ (тур.) — *Viburnum opulus* L.

**Мекишъ** — 1. жешель — *Acer tataricum* L.; 2. чашкодѣлъ — *Evonymus europaeus*

L.; 3. свѣтлика — *Luzula maxima* DC.; 4. клокочъ — *Staphyllea pinnata* L.; 5. рогозъ, широколистень папуръ — *Typha latifolia* L.

**Мекишъ дребнолистень**, мекишъ, жешель — *Acer tataricum* L.

**Мекия бурень**, дивъ тютюнъ, целебница — *Conringia austriaca* Andrz., *C. orientalis* Andrz.

**Меко дърво**, мукия — *Sorbus aria* (L.) Crtz.

**Мексикански спанакъ**, мирзлива лобода — *Chenopodium ambrosioides* L.

**Мекъ здравецъ**, кучешки здравецъ — *Geranium molle* L.

**Мекъ миндалъ**, миндалъ, бадемъ (тур.) — *Amygdalus communis* L.

**Мелаикъ-оту** (тур.), благъ бѣзъ, — *Angelica archangelica* L.

**Мелиджана**, патладжанъ — *Solanum melongena* L.

**Мелодиче**, копитникъ, потайникъ — *Asarum europaeum* L.

**Мель**, хмель — *Humulus lupulus* L.

**Меневша** (тур.), любика, мирзлива теменуга — *Viola odorata* L.

**Менекша** (тур.), жѣлтъ шибой — *Cheiranthus cheiri* L.

**Менекше** (тур.) — 1. жѣлтъ шибой — *Cheiranthus cheiri* L.; 2. любика, мирзлива теменуга — *Viola odorata* L.

**Менекше-мъсъръ** (тур.) — жѣлтъ шибой — *Cheiranthus cheiri* L.

**Мензифаръ**, бѣлъ нарцисъ, овчица — *Narcissus poeticus* L.

**Мензухаръ**, минзухаръ — *Crocus* L.

**Мента**, джодженъ, нане (тур.) — *Mentha* L., *M. piperita* L., *M. pulegium* L., *M. silvestris* L. и др.

**Манушага**, мирзлива теменуга, любика — *Viola odorata* L.

Меоница, пърхавица — *Lycoperdon bovista* L.

Меониче, мъхунка, фенерче — *Physalis alkekengi* L.

Мераклива трева, авъника, жълтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum* L.

Мераклия трева, дивъ джодженъ — *Mentha silvestris* L.

Мерджанче — 1. гърличе, свински ягоди — *Blitum virgatum* L.; 2. обички — *Lycium halimifolium* Mill.

Мерджанъ, обички — *Lycium halimifolium* Mill.

Мерджемекъ (тур.), леща — *Ervum lens* L.

Мердженче, гърличе, свински ягоди — *Blitum virgatum* L.

Мерджумекъ (тур.), леща — *Ervum lens* L.

Мерекепъ (тур.), винобой, кърмъзъ (тур.), ашикъ боя (тур.) — *Phytolacca decandra* L. (= *Phytolacca americana* L.)

Меризлива лобода — *Chenopodium ambrosioides* L.

Меризлива теменуга, любика — *Viola odorata* L.

Меризлива черничка, чашкодрѣнь — *Ligustrum vulgare* L.

Меризливка — *Anthoxanthum odoratum* L.

Меризливъ спанакъ — *Chenopodium ambrosioides* L.

Мерметка, решетка, вилино сито — *Carlina acanthifolia* All.

Меродия — 1. тилчецъ, сминдухъ — *Trigonella coerulea* Ser.; 2. магданозъ — *Petroselinum sativum* Hoffm.

Мерсинъ-агачинъ (тур.), миртъ — *Myrtus communis* L.

Мерсинъ-оту (тур.), миртъ — *Myrtus communis* L.

Мерудалка, френско грозде — *Ribes* L.

Мерудия — 1. магданозъ — *Petroselinum sativum* Hoffm.

водна коприва, катушка — *Lycopus europaeus* L.; 3. джодженъ, мента — *Mentha piperita* L. 4. дивъ джодженъ — *Mentha silvestris* L.; 5. чубрица — *Satureja hortensis* L.; 6. сминдухъ, тилчецъ — *Trigonella coerulea* Ser.

Мерузалка, френско грозде — *Ribes* L.

Месеста детелина — *Trifolium incarnatum* Presl.

Месечница, сиротица — *Gratiola officinalis* L.

Месечякъ, равнецъ — *Achillea millefolium* L.

Месиче — 1. невѣнъ — *Calendula officinalis* L.; 2. полски невѣнъ — *Calendula arvensis* L.; 3. алтънче, жълтина — *Chrysosplenium alternifolium* L.

Месична рѣпа, рѣпички — *Raphanus sativus* L.

Мескули, мушмули — *Mespilus germanica* L.

Метиль, линивче, противиче — *Lysimachia nummularia* L.

Метла — 1. брълъ — *Aira capillaris* Host.; 2. дървениче, градинска метла — *Artemisia annua* L.; 3. брѣза — *Betula alba* L.; 4. метличина — *Centaurea cyanus* L.; 5. табашка метла — *Centaurea stoebe* L. и др.; 6. пиренъ — *Erica arborea* L.; 7. харманска метла — *Kochia scoparia* Schrad.; 8. бѣлоградче, самогриска — *Scabiosa ochroleuca* L.; 9. обикновена метла — *Sorghum vulgare* L.; 10. безсмъртниче, невѣхниче — *Xeranthemum annuum* L.

Метлевъ лукъ — *Allium paniculatum* L.

Метлига — 1. метличина — *Centaurea cyanus* L.; 2. безсмъртниче — *Xeranthemum annuum* L.

Метлика — 1. бѣла елха — *Alnus incana* Moench.; 2. самодив-

— *Asparagus L.*; 3. бръста — *Betula alba L.*; 4. метличина — *Centaurea cyanus L.*; 5. постъкливче, свиньокъ — *Lactuca scariola L.*; 6. ливадина — *Poa trivialis L.*

Метликъ, ливадина — *Poa L.*

Метлинка, метличина — *Centaurea cyanus L.*

Метлица — 1. метличина — *Centaurea cyanus L.*; 2. ливадина — *Poa L.*

Метличе, метличина — *Centaurea cyanus L.*

Метличина — 1. *Centaurea cyanus L.*; 2. безсмъртниче — *Xeranthemum annuum L.*

Метличка — 1. метличина — *Centaurea cyanus L.*; 2. харманска метла — *Kochia scoparia Schrad.*; 3. безсмъртниче — *Xeranthemum annuum L.*

Метловидна мждрица, ранощълебникъ, мждрица — *Sisymbrium sophia L.*

Метловидно звъиче — *Campanula expansa Frit.*

Метлушка, печурка — *Agaricus (Psaliota) campestris L.*

Метлянка — 1. метличина — *Centaurea L.*, *C. cyanus L.*; 2. синя жлъчка — *Cichorium intybus L.*; 3. тръстика — *Phragmites communis Trin.*

Метленъ пелинъ — *Artemisia scoparia W. K.*

Мехле, домати — *Solanum lycopersicum L.*

Меча глава, космата гжба — *Hydnum coralloides Scop.*

Меча зурла, меча пита, медуница — *Pulmonaria mollis Wolf.*

Меча леска, бѣла леска — *Corylus colurna L.*

Меча ойна, низка хвойна — *Juniperus nana Willd.*

Меча папратъ, мъжка папратъ, противоглистна папратъ — *Aspidium filix mas (L.) Sw.*

Меча пета — *Salvia sclarea L.*

Меча пита — 1. рабавецъ, горска майка — *Lathraea squammaria L.*; 2. медуница — *Pulmonaria officinalis L.*

Меча стъпка — 1. *Ajuga reptans L.*; 2. девесилъ, тръбуника — *Heracleum L.*; 3. иглика — *Primula suaveolens Bert.*; 4. бѣла какула — *Salvia aethiopis L.*; 5. меча пета — *Salvia sclarea L.*; 5. подбѣлъ, мапра — *Tussilago farfara L.*

Меча хвойна, низка хвойна — *Juniperus nana Willd.*

Мече вретено — 1. змирянникъ, козлецъ, змийски лапачъ — *Arum italicum Mill.*; 2. прешлица, хвошъ — *Equisetum L.*, *E. arvense L.* и др.

Мече грозде, диви боровинки — *Arctostaphylos uva ursi Spr.*

Мече зеле, рабавецъ, горска майка — *Lathraea squammaria L.*

Мече руно, змеево мѣтко, отровна мѣчка — *Euphorbia myrsinites L.*

Мече ухо, лопень, свѣщилка — *Verbascum L.*

Мечешко зеле, рабавецъ, горска майка — *Lathraea squammaria L.*

Мечи копъръ, — *Meum mutellina Gdrtn.*

Мечи лукъ, левурда — *Allium ursinum L.*

Мечи ухо, лопень, свѣщилка — *Verbascum thapsiforme Schrad.*

Мечи уши — 1. девесилъ — *Heracleum sphondylium L.*; 2. меча стъпка — *Heracleum ternatum Vel.*

Мечи ябълки, глокъ — *Crataegus monogyna L.*

Мечи ягоди, кръстачъ, вранско око — *Paris quadrifolia L.*

Мечини очи, ратица — *Delphinium consolida L.*

Мечки, меча пита, медуница — *Pulmonaria mollis Wolf.*

Мечкина пченка, змирянникъ,

козлецъ, змийски лапачъ — *Arum maculatum* L.

Мечкина трева, чемерика — *Veratrum* L.

Мечкини уши, развалниче, старо (отровно, лудо) биле — *Atropa belladonna* L.

Мечкино грозье, тлъстига, прозориче — *Sedum* L.

Мечкинъ пухешъ, прахавица — *Lycoperdon bovista* L.

Мечо грозде, кръстачъ, вранско око, петровъ кръстъ — *Paris quadrifolia* L.

Мечо зеле — *Turritis glabra* L.

Мечо ухо — 1. червена (градинска) иглика — *Primula auricula* L.; 2. бѣла какула — *Salvia aethiopis* L.

Мечо цвѣте, меча пита, медуница — *Pulmonaria officinalis* L.

Мечолистень омажъ — *Inula ensifolia* L.

Меше (тур.) — 1. богородички — *Aster chinensis* L.; 2. лѣтень джбъ, бѣликаръ, граница — *Quercus pedunculata Ehrh.*

Меше-чиче (тур.), димитровче — *Aster amellus* L.

Миамъ (тур.), сладникъ — *Glycyrrhiza glabra* L.

Миамъ-къою (тур.), сладкъ корень — *Glycyrrhiza glabra* L.

Мидаръ, бѣзовѣкъ, какула, шатвей — *Salvia pratensis* L.

Мике (тур.), каначка, меке (тур.) — *Balsamina hortensis* L. (= *Impatiens balsamina* L.

Микишовина, мекишъ, жешель — *Acer tataricum* L.

Микишъ — 1. клень — *Acer campestre* L.; 2. мекишъ, жешель — *Acer tataricum* L.

Миладъ (тур.), градинска черника — *Nigella sativa* L.

Милать (тур.), сусамъ — *Sesamum orientale* L.

Милободъ — 1. *Centaurea trifolita* All.; 2. жълтъ милободъ — *Ononis columbica* All.; 3. обикновенъ милободъ — *Ononis hircina* Jacq.; 4. коловозъ — *Ononis procurrens* Wallr.; 5. грѣмотрънъ, шилободъ, — *Ononis spinosa* L.

Милобѣдъ, милободъ, грѣмотрънъ — *Ononis* L.

Милогледка, бутурче — *Cyclamen neapolitanum* Ten.

Милогледъ, копитникъ, потайникъ — *Asarum europaeum* L.

Милостивка — 1. сиротица — *Gratiola officinalis* L.; 2. хлопка, хлапачка — *Rhinanthus* L.

Милосърдниче, чиришъ — *Asperula taurina* L.

Милувинка, трицвѣтна теменуга, любичица, кокорче — *Viola tricolor* L.

Мимеръ (тур.), бѣзъ, свирчовина — *Sambucus nigra* L.

Мимоза — *Mimosa pudica* L.

Мингишки, обички — *Fuchsia* L.

Миндалъ — 1. бадемъ (тур.) — *Amygdalus communis* L.; 2. дивъ бадемъ, прасковиня — *Amygdalus nana* L.; 3. шушанъ, шурулинци — *Chaerophyllum bulbosum* L.

Миндалъ храстъ, дивъ бадемъ, прасковиня — *Amygdalus nana* L.

Миндеръ-чиче (тур.), божуръ — *Paeonia decora* Anders, P. officinalis L.

Минекше (тур.), жълтъ шибой — *Cheiranthus cheiri* L.

Минеше (тур.), жълтъ шибой — *Cheiranthus cheiri* L.

Минешъ (тур.), жълтъ шибой — *Cheiranthus cheiri* L.

Минзифаръ — 1. мразовецъ, есененъ минзухаръ — *Colchicum autumnale* L.; 2. минзухаръ — *Crocus* L.

харъ, мразовецъ — *Colchicum autumnale L.*

**Минзухаръ** — 1. мразовецъ, есененъ минзухаръ — *Colchicum L.*; 2. обикновенъ минзухаръ — *Crocus L.*

**Миникше** (тур.), жълтъ шибой — *Cheiranthus cheiri L.*

**Миникши** (тур.), жълтъ шибой — *Cheiranthus cheiri L.*

**Миниша** (тур.), жълтъ шибой — *Cheiranthus cheiri L.*

**Минушава**, трицветна темену-га, любичица — *Viola tricolor L.*

**Миргишиле** (тур.), бѣлъ нар-цисъ, овчица — *Narcissus poeticus L.*

**Мирдженче**, гърличе, свински ягоди — *Blitum virgatum L.*

**Мирдженчи**, гърличе, свински ягоди — *Blitum virgatum L.*

**Миризлива бойка**, миризлива резеда — *Reseda odorata L.*

**Миризлива върба** — *Elaeagnus angustifolia L.*

**Миризлива върбичка**, ракиди-вица — *Tamarix pallasii L.*

**Миризлива коприва**, чистецъ, ялешъ — *Stachys annua M. B.*

**Миризлива лазаркия** — *Asperula odorata L.*

**Миризлива лай-кучка** — *Chamaemelum trichophyllum Boiss. (= Matricaria trichophylla Boiss.).*

**Миризлива липа**, едрolistна липа — *Tilia grandifolia Ehrh.*

**Миризлива лобода** — *Chenopodium ambrosioides L.*

**Миризлива резеда** — *Reseda odorata L.*

**Миризлива тамянуга**, любика — *Viola odorata L.*

**Миризлива темену-га**, любика — *Viola odorata L.*

**Миризлива теменужка**, любика — *Viola odorata L.*

**Миризлива червенушка** — *Russula integra Linn.*

**Миризливка** — *Anthoxantum odoratum L.*

**Миризливче** — 1. карнофилъ, калоферче — *Tanacetum balsamita L. (= Pyrethrum tanacetum DC.);* 2. богородиче — *Calamintha sp. div.*

**Миризливъ брошъ** — *Asperula odorata L.*

**Миризливъ бурень** — 1. те-мянче, маясьлче — *Sideritis montana L.*; 2. пирински чай — *Sideritis scardica Grsb.*

**Миризливъ главочъ** — *Carduus nutans L.*

**Миризливъ дафинъ** — *Daphne sneorum L.*

**Миризливъ карамфилъ** — *Dianthus barbatus L.*

**Миризливъ класъ**, миризливка — *Anthoxantum odoratum L.*

**Миризливъ пелинъ** — *Artemisia camphorata Vill.*

**Миризливъ хрушелъ**, жълтъ яминъ, хрушелъ — *Jasminum fruticans L.*

**Мирика**, пачи кракъ — *Gagea lutea Schult.*

**Мирна пиявица**, райграсъ, глу-шица — *Lolium perenne L.*

**Мирна пияница**, райграсъ, глу-шица — *Lolium perenne L.*

**Миродийна папратъ** — *Asplenium adiantum nigrum L.*

**Миродия** — 1. магданозъ — *Petroselinum sativum Hoffm.*; 2. сминдухъ, тилчецъ — *Trigonella coerulea Ser.*

**Мирсина** (тур.), миртъ — *Myrtus communis L.*

**Мирголистна алпийска роза** — *Rhododendron myrtifolium Sch. et Ku.*

**Миртъ**, мирсинъ (тур.) — *Myrtus communis L.*

**Миродиенъ карамфилъ**, карам-филоно дърво — *Eugenia caryo-phyllata Thunb.*

Мирудия, магданозъ — *Petroselinum sativum Hoffm.*

Мирюдия, магданозъ — *Petroselinum sativum Hoffm.*

Мисирекъ, лисецъ, пипериче, воденъ пиперъ — *Polygonum persicaria L.*

Мисирка — 1. жълтъ шибой — *Cheiranthus cheiri L.*; 2. миризлива върба — *Elaeagnus angustifolia L.*; 3. царевица, мисиръ (тур.) — *Zea mays L.*

Мисирски сополъ, лисецъ, пипериче, воденъ пиперъ — *Polygonum persicaria L.*

Мисирче — 1. лисецъ, пипериче — *Polygonum persicaria L.*; 2. страторъ, червенъ ширъ — *Amaranthus paniculatus L.*

Мисирчи сополъ — 1. мисирекъ — *Polygonum orientale L.*; 2. страторъ — *Amaranthus paniculatus L.*

Мисиръ (тур.), царевица — *Zea mays L.*

Мисиръ-сополъ — 1. страторъ, червенъ ширъ — *Amaranthus paniculatus L.*; 2. мисирекъ — *Polygonum orientale L.*

Миска, медоглавка — *Jurinea Cass.*

Мискъ, медоглавка — *Jurinea Cass., J. arachnoidea Bge., J. mollis L.* и др.

Мискъ-оту (тур.) — *Artemisia vulgaris L.*

Михле, домати — *Lycopersicum esculentum Mill. (= Solanum lycopersicum L.)*.

Михунка, мѣхунка, фенерче — *Physalis alkekengi L.*

Михунче, мѣхунка, фенерче — *Physalis alkekengi L.*

Миша билка, мишинецъ — *Cynoglossum officinale L.*

Миша опашка — 1. класица — *Alopecurus pratensis L.*; 2. тимо-

ловлѣкъ — *Plantago major L.*; 4. срѣденъ жиловлѣкъ — *Plantago media L.* и др.

Мишакиня, врабчови чрѣвца — *Stellaria media L.*

Мишинецъ, кучи езикъ — *Cynoglossum officinale L.*

Миши тръне, кошличаръ, самодивски чемширъ — *Ilex aquifolium L.*

Миши трънъ — 1. пчела, дивъ чемширъ — *Ruscus aculeatus L.*; 2. залистъ — *Ruscus hypoglossum L.*

Миши уши, стрѣвниче — *Hieracium L., H. pilosella L.* и др.

Миши ячемикъ — *Hordeum murinum L.*

Мишовка — *Alsine Wahl.*

Мишорка, гипсарка — *Gypsophila muralis L.*

Мишченца, съсънка — *Anemone pulsatilla L. (= Pulsatilla vulgaris Mill.)*.

Мишякина, звездаца, чревца — *Stellaria L.*

Миямъ-къокю (тур.), сладникъ — *Glycyrrhiza glabra L.*

Миянъ-балж (тур.), грашица, еспарсетъ — *Onobrychis L.*

Млада булка, брадатъ карамфилъ — *Dianthus barbatus L.*

Младилъ — 1. тлъстига, прозориче — *Sedum L.*; 2. дебелецъ, нежитъ — *Sempervivum L.*

Млажа, кошничарска върба — *Salix viminalis L.*

Мламосникъ, пчелникъ — *Marrubium vulgare L.*

Мламосниче, пчелникъ — *Marrubium vulgare L.*

Млоха, мушкато — *Pelargonium zonale (L.) Ait.*

Млѣкушъ, кипарисова млѣчка — *Euphorbia cyparissias L.* и др.

Млѣчекъ, слънчева млѣчка — *Euphorbia helioscopia L.* и др.

мазничокалче — *Ranunculus ficaria* L.

Млѣченъ яворъ, шестилъ — *Acer platanoides* L.

Млѣчина, млѣчка — *Euphorbia* L.

Млѣчка — 1. кривецъ — *Chondrilla juncea* L.; 2. обикновена млѣчка — *Euphorbia* L.; 3. горска салата, свиньокъ — *Lactuca scariola* L.; 4. кострець — *Sonchus* L., *S. oleraceus* L., *S. arvensis* L. и др.; 5. глухарче, радика — *Taraxacum officinale* Web.; 6. брадица, козица — *Tragopogon pratense* L.

Млѣчна трева — 1. проклетия — *Cerinthe minor* L.; 2. медуница меча пита — *Pulmonaria tuberosa* Schr.

Млѣчникъ, телчарка — *Polygala vulgaris* L.

Млѣчица — 1. обикновена млѣчица (гѣба) — *Lactarius deliciosus* Fries; 2. лютивка (гѣба), пиперница — *Lactarius piperratus* Scop.; 3. проклетия — *Cerinthe minor* L.

Млѣчокъ — 1. млѣчка — *Euphorbia* L.; 2. кострець — *Sonchus* L.

Млѣчь — 1. мекишъ, жешель — *Acer tataricum* L.; 2. обикновена млѣчка — *Euphorbia* L.; 3. брадица, козица — *Tragopogon pratense* L.

Млѣчкъ — *Euphorbia* L.

Млѣчъокъ — *Euphorbia* L.

Млѣчникъ, ленакъ — *Camelina sativa* Crantz.

Многовлакнестъ мѣхъ, обикновенъ мѣхъ — *Polytrichum commune* Hedw.

Многовжзелна звѣника, класовидно звѣнце — *Campanula macrostachya* Willd.

Многогодишенъ плѣвель, глушица, райграсъ — *Lolium perenne* L.

Многогодишенъ ширъ, живолица — *Mercurialis perennis* L.

Многогодишна аспра, аспри — *Lunaria rediviva* L.

Многогодишна чернилка, глушица, райграсъ — *Lolium perenne* L.

Многокоренеста водна леща — *Lemna polyrrhiza* L.

Многолистень лопень — *Verbascum blattaria* L.

Многолистникъ, ракидивица — *Tamarix pallasii* L.

Многоногъ — *Blechnum spicant* With.

Многосеменна куча лобода — *Chenopodium polyspermum* L.

Многоцвѣтенъ лютикъ, ливадно лютиче — *Ranunculus polyanthemus* L.

Многоцвѣтна гълъбница, ушно плюскавиче — *Silene otites* L.

Многоцвѣтна свѣтлика — *Lu-  
zula multiflora* Cel.

Модра любичица — *Viola ambigua* W. K., *V. hirta* L.

Модра метла, метличина — *Centaurea cyanus* L.

Модра трева, австрийски ленъ — *Linum austriacum* L.

Модри кокошки, гълъбови очички, потайникъ — *Anemone hepatica* L. (= *Hepatica triloba* Glib.).

Модрика — 1. метличина — *Centaurea cyanus* L.; 2. синя жлъчка — *Cichorium intybus* L.

Модрица, кучешко грозде — *Solanum nigrum* L.

Модрицъ, кучешко грозде — *Solanum nigrum* L.

Модъръ шаторъ, горска пове-  
тица — *Calystegia sepium* R. Br.  
(= *Convolvulus sepium* L.).

Мождрѣнь, мждрѣнь — *Fraxinus ornus* L.

Можевельникъ, хвойна — *Juniperus communis* L.

Мокра горчивка, малкъ кан-  
тарионъ — *Erythraea pulchella*  
Fries.



**Мокра маринка, шлемка** — *Scutellaria galericulata* L.

**Мокрежъ, мокрешъ, поточарка** — *Nasturtium officinale* R. Br.

**Мокрешъ** — 1. мокрица, повѣтъкъ — *Malachium aquaticum* Fries; 2. поточарка — *Nasturtium officinale* R. Br.

**Мокрица** — 1. огнивецъ — *Anagalis arvensis* L.; 2. повѣтъкъ — *Malachium aquaticum* Fries; 3. порѣчь, поточарка — *Nasturtium officinale* R. Br.; 4. лейка — *Salvinia natans* Hoffm.; 5. мишакини, врабчови чръвца — *Stellaria media* L.

**Мокриць, чишовка** — *Alsine Wahl.*

**Мокришъ** — 1. горва — *Cardamine* L., *C. acris* Grsb., *C. pratensis* L.; 2. порѣчь, поточарка — *Nasturtium officinale* R. Br.

**Мокра горчивка, кантарионъ** — *Erythraea centaureum* L.

**Молачка, татуль** — *Datura stramonium* L.

**Молика, бѣла мура** — *Pinus peuce* Grsb.

**Молофа** — 1. окрилче, дребенъ слѣзь — *Malva rotundifolia* L.; 2. камлякъ, слѣзь — *M. silvestris* L.; 3. камбула, бѣлъ слѣзь — *M. vulgaris* Fries.

**Молоха** — 1. здравецъ — *Geranium* L.; 2. слѣзь — *Malva* L.; 3. дива ружа — *Althaea pallida* W. K.; 4. мушкато — *Pelargonium zonale* (L.) Ait.

**Момина маргаритка** — *Chrysanthemum parthenium* Benth.

**Момина сълза** — 1. парички, оченца — *Bellis perennis* L.; 2. треперушка — *Briza media* L.; 3. обикновена момина сълза — *Convallaria majalis* L.; 4. блатна незабравка — *Myosotis palustris* With.; 5. любияца, трипръстно великденче

**Момино сърдце** — *Dicentra spectabilis* L.

**Моминска китка, орѣхче, тжж-никъ** — *Spiraea filipendula* L.

**Моминска сълза** — 1. горска съсьнка — *Anemone nemorosa* L.; 2. треперушка — *Briza media* L.; 3. момина сълза — *Convallaria majalis* L.; 4. лютиче — *Ranunculus illyricus* L. и др.

**Момински перчанъ, съсьнка, сьнь-сьнь-котка** — *Anemone pulsatilla* L.

**Моминско сърдце** — *Dicentra spectabilis* L.

**Момиче, двужбка, бутракъ** — *Bidens cernuus* L., *B. orientalis* Vel.

**Момиченца, трицвѣтна темнуга, любичица, кокорче** — *Viola tricolor* L.

**Момкова сълза, одраки** — *Polygonatum* L.

**Момски перчанъ, съсьнка, сьнь-сьнь-котка** — *Anemone pulsatilla* L. (= *Pulsatilla vulgaris* Mill.).

**Момчета, дланогрудка, богородична ржка** — *Gymnadenia conopsea* R. Br.

**Монаторъ, рапица** — *Brassica napus* L. var. *oleifera* DC.

**Монотъръ, копъръ** — *Anethum graveolens* L.

**Мора** — 1. бѣла мура — *Pinus peuce* Grsb.; 2. черна мура — *Pinus leucoderinis* Ait.

**Морава съсьнка, съсьнка, сьнь-сьнь-котка** — *Anemone pulsatilla* L.

**Моравици, патладжанъ** — *Solanum melongena* L.

**Мораво рогче** — *Claviceps purpurea* Fr.

**Моравоцвѣтенъ лопень** — *Verbascum phoeniceum* L.

**Моравъ минзухаръ** — *Crocus*

**Моравъ патладжанъ** — *Solanum melongena* L.

**Моравъ салкъмъ** — *Robinia hispida* L.

**Морачъ** — 1) дивъ пелинъ — *Artemisia vulgaris* L.; 2. раница — *Brassica napus* L. var. *oleifera* DC.; 3. резание, резане (тур.) — *Foeniculum officinale* All. (= *F. capillaceum* Gilib. = *F. vulgare* Mill.).

**Морвакъ, патладжанъ** — *Solanum melongena* L.

**Морваци, патладжанъ** — *Solanum melongena* L.

**Морика, бѣла муръ** — *Pinus peuce* Grsb.

**Морква, морковъ** — *Daucus carota* L.

**Морко, морковъ** — *Daucus carota* L.

**Морковъ** — *Daucus carota* L.

**Моровенка, ябълка (порода)** — *Pirus malus* L.

**Морозка, царевица, кукурузъ, мисиръ (тур.)** — *Zea mays* L.

**Морозъе, царевица, кукурузъ, мисиръ (тур.)** — *Zea mays* L.

**Морска върба** — *Vitex agnus castus* L.

**Морска кждѣлка, кърлежъ, рицинь** — *Ricinus communis* L.

**Морска рѣпа, гулия, земни ябълки** — *Helianthus tuberosus* L.

**Морска салата** — *Crithmum maritimum* L.

**Морска трева** — *Zostera marina* L.

**Морски водорасълъ, мѣхурестъ водорасълъ** — *Fucus vesiculosus* L.

**Морски каданфъ** — *Chondrus crispus* Lyngb. (= *Fucus crispus* L.).

**Морски камъшъ** — *Scirpus maritimus* L.

**Морски копъръ, крайморска салата** — *Crithmum maritimum* L.

**Морски шаваръ, морски ка-**  
*Crithmum maritimum* L.

**Морско грозде, французко грозде** *Ribes grossularia* L., *R. rubrum* L.

**Моруза, царевица, кукурузъ, мисиръ (тур.)** — *Zea mays* L.

**Морунъ, зименъ джбъ, горунъ** — *Quercus sessiliflora* Salisb.

**Моръ патладжанъ, патладжанъ** — *Solanum melongena* L.

**Моръвъ бакамъ, бакамъ** — *Haematoxylon campechianum* L.

**Моръвъ патладжанъ, патладжанъ** — *Solanum melongena* L.

**Моската, петрожилка, голѣмъ жиловѣкъ** — *Plantago major* L.

**Московски бодилъ, казашки бодилъ, чумотрънь** — *Xanthium spinosum* L.

**Московски чай, чай** — *Thea chinensis* L.

**Московско тръне, казашки бодилъ, чумотрънь** — *Xanthium spinosum* L.

**Московче, камшица** — *Zinnia elegans* Jacq. (декоративно).

**Московчи, букетъ** — *Phlox hort.*

**Москулъ, мушмула** — *Mespilus germanica* L.

**Мотовилка** — *Valerianella* L.

**Мохаръ, лудо просо** — *Setaria italica* P. B.

**Мошковица** — *Adoxa moschatellina* L.

**Мошмулъ, мушмула** — *Mespilus germanica* L.

**Мразовецъ, есененъ минзухаръ, кърпи кожухъ** — *Colchicum autumnale* L.

**Мразецъ** — *Colchicum autumnale* L.

**Мръснякъ** — *Potamogeton natans* L.

**Мръсолъ** — 1. червенъ ширъ, страторъ — *Amaranthus paniculatus* L.; 2. мисирекъ — *Polygonum orientale* L.

**Мрътва коприва** — 1. кандил-  
ниче, копривка — *Ballota nigra* L.;

2. великденче — *Lamium L.*, *L. purpureum L.*; 3. съсерка — *Marrubium peregrinum L.*; 4. бла-тенъ чистецъ, блатенъ ялешъ — *Stachys palustris L.*

Мрътва стъблообхватна ко-прива — *Lamium amplexicaule L.*

Муаръ — 1. класица — *Alopecurus L.*; 2. гжсеничка, кощрява — *Setaria P. B.*

Мужникъ, джбъ — *Quercus L.*

Мукина — *Sorbus aria (L.) Crantz.*

Мукиня — *Sorbus aria Crantz.*

Мумурузка, царевица, куку-рузъ, мисиръ (тур.) — *Zea mays L.*

Мундарлива трева — 1. ми-шовка — *Alsine setacea M. et K.*; 2. гроница — *Lepidium ruderae L.*

Мура — 1. бѣла мура — *Pinus peuce Grsb.*; 2. черна мура — *Pinus leucodermis Ait.*

Мурава, наваличе — *Pyrola L.*

Мурверъ-агачъ (тур.), бѣзъ, свирчовина — *Sambucus nigra L.*

Мурви, черница (плодоветѣ) — *Morus alba L.*

Муравинки, черница (плодо-ветѣ) — *Morus alba L.*

Мургви, черница (плодоветѣ) — *Morus alba L.*

Мурдароти, мѣхунка, фенерче — *Physalis alkekengi L.*

Мурдаръ-оту (тур.), мѣхунка, фенерче — *Physalis alkekengi L.*

Мурдарлива трева, гроница — *Lepidium ruderae L.*

Муренка, черница (плодоветѣ) — *Morus alba L.*

Мури, черница (плодоветѣ) — *Morus alba L.*

Мурканъ, кучешко грозде — *Solanum nigrum L.*

Муркенъ, кучешко грозде — *Solanum nigrum L.*

Мурузъ, царевица, кукурузъ, мисиръ (тур.) — *Zea mays L.*

Мускатово дърво, детско орѣх-че — *Myristica moschata Thunb.*

Мускатъ, детско орѣхче — *Myristica moschata Thunb.*

Мускусно орѣхче, детско орѣх-че — *Myristica moschata Thunb.*

Мустакери, черника — *Nigella arvensis L.*

Мустаки, нокътъ — *Lonicera L.*, *L. caprifolium L.*

Мустачки, черника — *Nigella arvensis L.*

Мутардъ, черенъ синапъ, черенъ хардалъ — *Brassica nigra Koch.*

Мухалъ, сжшинска плесень — *Erysiphe communis Link.*

Мухла, черница (плодоветѣ) — *Morus alba L.*

Мухоловина, черница (плодо-ветѣ) — *Morus alba L.*

Мухоловка — *Dionaea musci-  
pula Ellis.*

Мухолъ, мухълъ, сива плесень — *Aspergillus glaucus Lk.*

Мухоморка, срамна гжба — *Amanita muscaria Pers.*

Мухорика, мохаръ, лудо просо — *Setaria italica P. B.*

Мухоръ, диво просо — *Echinochloa crus galli (L.) P. B.* (= *Panicum crus galli L.*

Мухълъ — 1. сива плесень — *Aspergillus glaucus Lk.*; 2. главеста плесень — *Mucor mucedo L.*

Муцунка, кученце, лѣвска му-цунка — *Antirrhinum majus L.*

Мушанка, трицвѣтна теменуга, любичица, кокорче — *Viola tricolor L.*

Мушанчи, трицвѣтна теменуга, любичица, кокорче — *Viola tricolor L.*

Мушка, индреше (тур.) — *Pelargonium radula L'Hér.* (= *Pelargonium roseum Willd.*).

Мушкато — *Pelargonium zonale (L.) Ait.*

Мушкатово дърво — *Myristica moschata Thunb.*

**Мушкатово (детско) орѣхче** — *Myristica moschata Thunb.*

**Мушкатово цвѣте** — *Pelargonium zonale (L.) Ait.*

**Мушкату** — *Pelargonium zonale (L.) Ait.*

**Мушки** — *Pelargonium L.*

**Мушмула** — *Mespilus germanica L.*

**Мушмулъ** — *Mespilus germanica L.*

**Мушникъ, часовникъ** — *Passiflora coerulea L.*

**Мушница, пиперъ** — *Capsicum annuum L.*

**Мъгуля, бучинишъ, цволига** — *Conium maculatum L.*

**Мънгуна, бучинишъ, цволига** — *Conium maculatum L.*

**Мънъстирско цвѣте, перуника** — *Iris germanica L.*

**Мъргеранче, майоранъ** — *Origanum majorana L.*

**Мъремиче** — 1. медуница, меча пита — *Pulmonaria officinalis L.*; 2. маремиче, жебякъ — *Veronica anagallis L.*

**Мъремски буренъ, маремиче, жебякъ** — *Veronica anagallis L.*

**Мъремски бурянъ, медуница, меча пита** — *Pulmonaria officinalis L.*

**Мъремче, медуница, меча пита** — *Pulmonaria officinalis L.*

**Мърла, куча лобода** — *Chenopodium L.*

**Мърсоли** — 1. страторъ, червенъ щиръ — *Amaranthus paniculatus L.*; 2. мисирекъ — *Polygonum orientale L.*; 3. пипериче, лисецъ — *Polygonum persicaria L.*

**Мърша** — *Chenopodium vulvaria L.*

**Мърсърка** — *Cheiranthus cheiri L.*

**Мърсъръ (тур.)** — *Cheiranthus cheiri L.*

**Мърсъръ меневша (тур.)** — *Cheiranthus cheiri L.*

**Мърча, миртъ** — *Myrtus communis L.*

**Мърхеста момкова сълза** — *Polygonatum latifolium Desf.*

**Мърхнатъ лютикъ** — *Ranunculus lanuginosus L.*

**Мърховка** — *Sagina procumbens L.*

**Мърховъ звездель** — *Moehringia muscosa L.*

**Мъруниче, мърхунка, фенерче** — *Physalis alkekengi L.*

**Мърхница, пиперъ** — *Capsicum annuum L.*

**Мърхунница, фенерче** — *Physalis alkekengi L.*

**Мърхуниче, фенерче** — *Physalis alkekengi L.*

**Мърхунка** — 1. фенерче — *Physalis alkekengi L.*; 2. водна мърхунка, мърхурка — *Utricularia vulgaris L.*

**Мърхунче, фенерче** — *Physalis alkekengi L.*

**Мърхуреста водорасла** — *Fucus vesiculosus L.*

**Мърхурина водорасълъ** — *Fucus vesiculosus L.*

**Мърхурка** — *Utricularia L.*, *U. minor L.*, *U. vulgaris L.*

**Мърхурникъ** — 1. плюскачъ, жълта акация — *Colutea arborescens L.*; 2. мърхуреста водорасълъ — *Fucus vesiculosus L.*; 3. мърхурка — *Utricularia vulgaris L.*

**Мърхурче** — 1. плюскачъ — *Colutea arborescens L.*; 2. мърхунка, фенерче — *Physalis alkekengi L.*

**Мърше, прахавица** — *Lycoperdon bovista L.*

**Мърша, прахавица** — *Lycoperdon bovista L.*

**Мята, мента, джодженъ** — *Mentha L.*

**Мятава, мента, джодженъ** — *Mentha L.*

**Мятвика, бабици, катушка** — *Nepeta cataria L.*

**Мждра** войничца, мждица, равноцѣбникъ — *Sisymbrium sophia* L.

**Мждрява**, брекия -- *Sorbus torminalis* L.

**Мждень**, зимень джбъ, горунъ — *Quercus sessiliflora* Salisb.

**Мждрънъ** — 1. кучи дрѣнъ — *Cornus sanguinea* L.; 2. мжки ясенъ — *Fraxinus ornus* L.; 3. птичи дрѣнъ — *Ligustrum vulgare* L.; 4. зърнастецъ — *Rhamnus frangula* L.

**Мжжа** гърбогледка, зановецъ, грозданка — *Cytisus hirsutus* L.

**Мжжа** клинава трева — 1. разваленка, чернилникъ — *Sanguisorba officinalis* L.; 2. орѣхче, тжжнъ — *Spiraea filipendula* L.

**Мжжа** кошута — 1. оstriца — *Carex* L.; 2. дебрянка — *Sanicula europaea* L.

**Мжжа** лайка — *Anthemis* L.

**Мжжа** лай-кучка — *Anthemis* L.

**Мжжа** лоза, лозина, дива американска лоза — *Ampelopsis quinquefolia* Michx.

**Мжжа** папаръ — *Polystichum filix mas* Sw.

**Мжжа** папрать, противоглистна папрать — *Polystichum filix mas* Sw.

**Мжжи** папуръ, широколистнъ папуръ, прогрозъ — *Typha latifolia* L.

**Мжжа** противоглистна па-

прать — *Nephrodium filix mas* Rich. (= *Aspidium filix mas* (L.) Sw.).

**Мжжа** сълза, момкова сълза, одраки — *Polygonatum* L.

**Мжжа** тиква, бърдунче, водна жълта роза — *Nuphar luteum* Sw.

**Мжжа** тинтява, тинтява, прострѣлъ — *Gentiana cruciata* L.

**Мжжа** трева — *Inula ensifolia* L.

**Мжжкаръ**, противоглистна папрать — *Nephrodium filix mas* Rich. (= *Aspidium filix mas* Sw.).

**Мжжи** бузъ, бѣзъ, свирчовина — *Sambucus nigra* L.

**Мжжи** волски езикъ, еленовъ езикъ — *Scolopendrium vulgare* Sm.

**Мжжи** еленинъ езикъ, волски езикъ — *Scolopendrium vulgare* Sm.

**Мжжи** обичникъ, обичниче, кръглолистна каменоломка — *Saxifraga rotundifolia* L.

**Мжжи** ясенъ, мждрънъ — *Fraxinus ornus* L.

**Мжжко** изтравниче, маргаритка, майчина — *Leucanthemum vulgare* Lam.

**Мжжко** клинавиче — 1. клинавче, сграбиче — *Astragalus glycyphyllos* L.; 2. дивъ здравецъ — *Geranium pyrenaicum* L.; 3. часовниче — *Erodium cicutarium* L.

**Мжжко** клине, клинавче, сграбиче — *Astragalus glycyphyllos* L.

**Мжжко** срамниче, морковъ — *Daucus carota* L.

**Мжидия** — *Lonicera caprifolium* L.

## Н

**Наваличе** — сърповидна папратъ, навълъ — *Aspidium lonchitis* (L.) Sw.; 2. мурава — *Pyrola* L., *P. rotundifolia* L. и др.

**Навалникъ** — 1. противоглистна папратъ — *Nephrodium filix mas* Rich. (= *Aspidium filix mas* Sw.); 2. сладка папратъ — *Polypodium vulgare* L.; 3. наваличе, мурава — *Pyrola rotundifolia* L.; 4. диланка, коча трева — *Valeriana officinalis* L.

**Навалниче** — 1. сърповидна папратъ, навълъ — *Aspidium lonchitis* (L.) Sw.; 2. мурава — *Pyrola rotundifolia* L.

**Навалче** — 1. жълтъ въртипопъ — *Anthemis tinctoria* L.; 2. сърповидна папратъ, навълъ — *Aspidium lonchitis* (L.) Sw.; 3. мурава — *Pyrola rotundifolia* L.

**Навалъ**, люспеста папратъ — *Ceterach officinarum* Willd.

**Наведена овсига** — *Bromus tectorum* L.

**Наведенъ бодилъ**, магарешки трънъ, главочъ — *Carduus nutans* L.

**Наведенъ бутракъ**, двуужбка, бутракъ — *Bidens cernuus* L.

**Наведенъ дѣдо**, кривъ дѣдо, конски зжбъ — *Erythronium dens canis* L.

**Навълъ** — 1. сърповидна папратъ, наваличе — *Aspidium lonchitis* (L.) Sw.; 2. крехка папратъ, меродийна папратъ — *Cystopteris fragilis* Bernh.

**Нагизмо**, джодженъ, нане — *Mentha piperita* Schm.

**Надводникъ** — *Elatine hydro-piper* L.

**Надуто плюскавиче**, плюскавиче — *Silene inflata* L.

**Надъзъ**, джодженъ, мента — *Mentha piperita* Schm.

**Накитница**, звездиче — *Dorycnium herbaceum* Vill.

**Намелъ**, мораво рогче — *Claviceps purpurea* L.

**Наметливо билъе**, дяволска уста — *Leonurus cardiaca* L.

**Намитова трева**, грашица, еспарсетъ — *Onobrychis sativa* Lam.

**Намитъ**, грашица, еспарсетъ — *Onobrychis sativa* Lam.

**Намѣтка**, мишинецъ — *Cynoglossum officinale* L.

**Нана** (тур.), мента, дивъ джодженъ — *Mentha silvestris* L. и др.

**Нане** (тур.), джодженъ — *Mentha* L.: 1. дивъ джодженъ — *Mentha silvestris* L.; 2. градински джодженъ — *Mentha piperita* Schm.

**Нане оту** (тур.), джодженъ — *Mentha piperita* Schm.

**Напрѣстникъ**, бѣснице — *Digitalis* L.

**Напрѣстниче**, бѣснице — *Digitalis* L.

**Напрѣстякъ**, бѣснице — *Digitalis* L.

**Напрѣстъкъ**, лютиче — *Ranunculus acer* L.

**Нарцисъ** — 1. бѣлъ нарцисъ — *Narcissus poëticus* L.; 2. жълтъ нарцисъ — *Narcissus pseudonarcissus* L.

**Нарчичекъ** (тур.), лале — *Tulipa gesneriana* L.

**Наръ** — *Punica granatum* L.

**Насламика**, зърника — *Rhamnus cathartica* L.

**Наставниче**, гушевица — *Cucubalus baccifer* L.

**Наставче**, прешлица, хвоцъ — *Equisetum arvense* L.

**Настѣкомоядна мѣхунка**, мѣхурникъ — *Utricularia vulgaris* L.

Настъченолистень здравецъ — *Geranium dissectum L.*

Наутъ (тур.), сланутъкъ — *Cicer arietinum L.*

Нафутъ (тур.), сланутъкъ — *Cicer arietinum L.*

Нахутъ (тур.), сланутъкъ — *Cicer arietinum L.*

Не ме бутай, слабонога, недопирка — *Impatiens noli tangere L.*

Не ме забравяй, незабравка, помниче — *Myosotis L.*

Не ме забравяй блатно, блатна незабравка, блатно помниче — *Myosotis palustris With.*

Не ме закачай, слабонога, недопирка — *Impatiens noli tangere L.*

Не ме пипай, слабонога, недопирка — *Impatiens noli tangere L.*

Небесно дърво — *Ailanthus glandulosa Desf.*

Невесика — *Peucedanum alsaticum L.*

Невидимка — *Coronopus procumbens Gilib.*

Невѣя — 1. кроконъ — *Callendula officinalis L.*; 2. източна ралица — *Delphinium orientale J. Gay.*; 3. омайникъ, калешъ — *Geum coccineum S. S.*

Невѣста — 1. царски вѣнецъ, тугъ, ведрица — *Fritillaria imperialis L.*; 2. дивъ макъ, кадънка — *Paraver rhoeas L.*

Невѣстица, магданозъ, миродия — *Petroselinum sativum Hoffm.*

Невѣхненъ, страторъ, червень ширъ — *Amaranthus paniculatus L.*

Невѣхниче, безсмъртниче — *Xeranthemum annuum L.*

Недопийка, синя жлъчка — *Cichorium intybus L.*

Недопирка, слабонога — *Impatiens noli tangere L.*

Нежитиче — 1. дебелецъ — *Sempervivum L.*; 2. пчела-гълъбъ,

Нежито, дебелецъ — *Sempervivum L.*

Нежить, дебелецъ — *Sempervivum L.*

Незабравка, помниче — *Myosotis L.*

Незабравниче, блатна незабравка — *Myosotis palustris With.*

Некленъ, мекишъ, жешълъ — *Acer tataricum L.*

Некръкъ, подсунка, знойка — *Heliotropium L.*

Некръкъ — 1. игловръхъ, сипаница — *Alyssum calycinum L.*; 2. турия, поималка — *Berteroa incana DC.*

Немиризлива лай-кучка — *Chrysanthemum inodorum L.* (= *Matricaria inodora L.*).

Неопашата тинтява, безстъблена тинтява — *Gentiana acaulis L.*

Непохватникъ, слабонога, недопирка — *Impatiens noli tangere L.*

Непълновѣчна пѣнливка, долень, самодивско изтравниче — *Cardamine impatiens L.*

Нерадиче, росонасъ — *Fumaria officinalis L.*

Нерадичя, обикновенъ мъхъ — *Polytrichum commune Hedw.*

Неранджа, портокалъ — *Citrus aurantiaca L.*

Нерандза, портокалъ — *Citrus aurantiaca L.*

Нерандзъ, портокалъ — *Citrus aurantiaca L.*

Нерандца, портокалъ — *Citrus aurantiaca L.*

Неранца портокалъ — *Citrus aurantiaca L.*

Нивна хурка, прешлица, хвоцъ — *Equisetum arvense L.*

Нйжи сламка, каначка, меке (тур.) — *Balsamina hortensis DC.* (= *Impatiens balsamina L.*).

Низка бѣлушка, малка бѣлушка, малъкъ гарвански лукъ — *Orni-*

**Низка дзука** — *Juncus bufonius* L.

**Низка коприва, гръцка коприва** — *Urtica urens* L.

**Низка палма** — *Chamaerops humilis* L.

**Низка перуника, патета, голопурчо** — *Iris pumila* L.

**Низка смрика, низка хвойна** — *Juniperus nana* Willd.

**Низка хвойна** — *Juniperus nana* Willd.

**Низка череша, дива вишня, ситенъ вишнапъ** — *Prunus chamaecerasus* Jacq.

**Низка шипка** — *Rosa spinosissima* L.

**Низки тжжъкъ, малка перуника, патета, голопурчо** — *Iris pumila* L.

**Назкия паветъ** — *Clematis recta* L.

**Низкия повъртъ** — *Clematis recta* L.

**Низко бѣзе, абѣдъ, бѣзовина** — *Sambucus ebulus* L.

**Низкорасълъ боръ, клекъ** — *Pinus mughus* Scop.

**Низъкъ бадемъ, дивъ бадемъ, прасковиня** — *Amygdalus nana* L.

**Низъкъ магарешки трънъ, паламида** — *Cirsium* L.

**Низъкъ папуръ** — *Cyperus fuscus* L.

**Низъкъ плакунъ** — *Lythrum hyssopifolium* L.

**Никодимка, лоза (порода)** — *Vitis vinifera* L.

**Никръкъ, подсунка, знойка** — *Heliotropium suaveolens* L.

**Нинекъ, дивъ макъ** — *Papaver rhoeas* L.

**Ниранза, портокалъ** — *Citrus aurantiaca* L.

**Нирбонъ-оту (тур.), блѣнъ, буника, попадийка** — *Hyoscyamus niger* L.

**Нихутъ (тур.), сланутъкъ** — *Cicer arietinum* L.

**Нишковидна дзука** — *Juncus filiformis* L.

**Нишковидно водно лютиче** — *Batrachium trichophyllum* F. Sz.

**Нишковидна плесень, плесень, мухълъ** — *Penicillium glaucum* Lk.

**Нови чревца, врабчови чревца, мишакиня** — *Stellaria media* L.

**Новъ корень, карамфилово дърво** — *Eugenia caryophyllata* Thunb.

**Нокетъ, орлови нокти** — *Lonicera caprifolium* L.

**Нокитъ, нокѣтъ, орлови нокти** — *Lonicera caprifolium* L.

**Ноктецъ, лисичина, кокошки, пѣтлюви гащи** — *Corydalis solida* Lm.

**Нокти, лисичина, пѣтлюви гащи** — *Corydalis solida* Lm.

**Нокѣтъ, орлови нокти** — *Lonicera caprifolium* L.

**Нона, чувенъ, дивъ спанакъ** — *Chenopodium bonus henricus* L.

**Ноптецъ, лисичина, пѣтлюви гащи** — *Corydalis solida* L.

**Нохутъ (тур.), сланутъкъ** — *Cicer arietinum* L.

**Нощна сефа, вечерница, сифа (тур.)** — *Mirabilis jalapa* L.

**Нощна сѣнка, разводникъ** — *Solanum dulcamara* L.

**Нощна фиалка, вечерникъ** — *Hesperis matronalis* L.

**Нощна хубость, пупалка, свѣщица** — *Oenothera biennis* L.

**Нощница, вечерникъ** — *Hesperis matronalis* L.

**Нузла** — *Tordylium maximum* L.

**Нузливо билѣе, нузла** — *Tordylium maximum* L.

**Нунавецъ, бърдунъ** — *Asphodelus albus* Willd.

**Нунунка, дивъ макъ, кадънка, пукалъ** — *Papaver rhoeas* L.



Нутявка — *Moehringia trinervia Clairv.*

Нѣмска попадия — *Anthemis austriaca Jacq.*

Нѣмски ленъ — *Linum austriacum L.*

Нѣмски лопянь — *Verbascum austriacum Schott.*

Нѣмски лукъ — *Allium schoenoprasum L.*

Нѣмски оманъ — *Inula germanica L.*

Нѣмски тютюнъ, махорка — *Nicotiana rustica L.*

Нѣмски ялешъ — *Stachys germanica L.*

Нѣмско грозде, французско грозде — *Ribes grossularia L., R. rubrum L.*

Нѣмско кафе, синя жлъчка, недопийка — *Cichorium intybus L.*

## О

Обеци, обички — *Fuchsia Plum.*

Обечки — *Fuchsia Plum.*

Обяки, калинка, картопъ — *Viburnum opulus L.*

Обикновена акация, салкъмъ (тур.) — *Robinia pseudacacia L.*

Обикновена боровинка — *Vaccinium myrtillus L.*

Обикновена брусница — *Vaccinium vitis idaea L.*

Обикновена бубакярка, спорежъ, кръстецъ — *Senecio vulgaris L.*

Обикновена бударица, кухозбъ — *Galeopsis ladanum L.*

Обикновена водна мѣхунка — *Utricularia vulgaris L.*

Обикновена водна теменуга, водолуба — *Butomus umbellatus L.*

Обикновена ~~вълча~~ лъчка — *Aristolochia clematitis L.*

Обикновена върбица, върболистъ, плакунъ — *Lythrum salicaria L.*

Обикновена гречиха, елда — *Polygonum fagopyrum L.*

Обикновена диялка, коча трева — *Valeriana officinalis L.*

Обикновена дюла, дюла — *Cydonia vulgaris L.*

Обикновена елха, елха — *Alnus glutinosa Gärtn.*

Обикновена елша, елха, елша — *Alnus glutinosa Gärtn.*

Обикновена жива трева, часовниче — *Erodium cicutarium L.*

Обикновена звъника, жълтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum L.*

Обикновена зелка — *Brassica oleracea L.*

Обикновена злина — *Barbarea vulgaris L.*

Обикновена иглика — *Primula suaveolens Bent.*

Обикновена кисела детелина, киселица — *Oxalis acetosella L.*

Обикновена коприва, голѣма коприва — *Urtica dioica L.*

Обикновена круша — *Pirus communis L.*

Обикновена кускута, кукувица прежда, вилина коса — *Cuscuta europaea L.*

Обикновена лай-кучка, лайка, подрумиче — *Matricaria chamomilla L.*

Обикновена левска стѣпка, шапиче — *Alchemilla vulgaris L.*

Обикновена лепка — *Galium aparine L.*

Обикновена леска — *Corylus avellana L.*

Обикновена лесковина — леска — *Corylus avellana* L.

Обикновена ливадина — *Poa pratensis* L.

Обикновена ливадна трева, ливадина — *Poa trivialis* L.

Обикновена лигава гъба — *Fuligo varians* Gm.

Обикновена липа, дребнолистна липа — *Tilia parvifolia* Ehrh.

Обикновена лисичина, кокошки, пѣтлюви гаши — *Corydalis solida* L.

Обикновена лиственица — *Larix europaea* Lam et DC.

Обикновена лугачка, чесалка, лугачка — *Dipsacus fullonum* L.

Обикновена луличка — *Linaria vulgaris* Mill.

Обикновена люцерна — *Medicago sativa* L.

Обикновена маргаритка, майчица — *Chrysanthemum leucanthemum* L.

Обикновена маслинка — *Olea europaea* L.

Обикновена медуница, мечопита — *Pulmonaria officinalis* L.

Обикновена метлика, ливадина — *Poa trivialis* L.

Обикновена метлица, глушица, райграсъ — *Lolium perenne* L.

Обикновена метличина — *Centaurea cyanus* L.

Обикновена мирта, миртъ, мърча — *Myrtus communis* L.

Обикновена миртина, миртъ — *Myrtus communis* L.

Обикновена мъртва коприва, великденче — *Lamium purpureum* L.

Обикновена мухоморка — *Amanita muscaria* L.

Обикновена мърча, миртъ — *Myrtus communis* L.

Обикновена мъхунка — *Utricularia vulgaris* L.

Обикновена мъховина, обик-

новенъ мъхъ — *Polytrichum commune* L.

Обикновена недопирка, слабонога, недопирка — *Impatiens noli tangere* L.

Обикновена острица — *Saxifraga acuta* L.

Обикновена пархудка, прахавица — *Lycoperdon bovista* L.

Обикновена подсушка, знойка — *Heliotropium europaeum* L.

Обикновена перуника, градинска перуника, тжжекъ — *Iris germanica* L.

Обикновена плесень — *Mucor mucedo* L.

Обикновена прахавица — *Lycoperdon bovista* L.

Обикновена прахутка — *Lycoperdon bovista* L.

Обикновена прехуда — *Lycoperdon bovista* L.

Обикновена прешлица, хвощъ — *Equisetum arvense* L.

Обикновена пшеница, червенка — *Triticum vulgare* L.

Обикновена радика, глухарче — *Taraxacum officinale* Web.

Обикновена ралица — *Delphinium consolida* L.

Обикновена ружа — *Althaea officinalis* L.

Обикновена рунянка, стрѣвниче, бѣснурка, миши уши — *Hieracium pilosella* L.

Обикновена салата, маруля — *Lactuca sativa* L.

Обикновена самогризка, бѣлоградче — *Scabiosa caucasica* L.

Обикновена сита, дзука — *Juncus effusus* L.

Обикновена скоруша — *Sorbus domestica* L.

Обикновена слива — *Prunus domestica* L.

Обикновена сметова плесень — *Mucor mucedo* L.

Обикновена смокина — *Ficus carica* L.

Обикновена смрика, хвойна — *Juniperus communis* L.

Обикновена снѣжна топка, калинка — *Viburnum opulus* L.

Обикновена съсънка, сънѣ-сънѣ-котка — *Pulsatilla vulgaris* Mill.

Обикновена телчарка — *Polygala vulgaris* L.

Обикновена тиква — *Cucurbita pepo* L.

Обикновена тинтява, богородични свѣщи, свѣщица — *Gentiana asclepiadea* L.

Обикновена трѣстика, трѣстика — *Phragmites communis* Trin.

Обикновена трѣстъ, трѣстика — *Phragmites communis* Trin.

Обикновена трѣбатка — *Oenanthe fistulosa* L.

Обикновена хвойна — *Juniperus communis* L.

Обикновена хвоя, хвойна — *Juniperus communis* L.

Обикновена цикория, синя жлъчка, недопийка — *Cichorium intybus* L.

Обикновена червенка, елда — *Polygonum fagopyrum* L.

Обикновена червеножлъчка, чашкодрѣнъ — *Evonymus europaeus* L.

Обикновена черника, зърна-стецъ — *Rhamnus frangula* L.

Обикновена чернилка, зърна-стецъ — *Rhamnus frangula* L.

Обикновена черноглавка, разваленка, черниликъ — *Poterium officinalis* L.

Обикновена шипка — *Rosa canina* L.

Обикновена ягода — *Fragaria vesca* L.

Обикновени бабини гниди

Обикновено винче, винче, паче гнѣздо — *Anchusa officinalis* L.

Обикновено жито, червенка — *Triticum vulgare* L.

Обикновено зеле, главесто зеле — *Brassica oleracea* L. var. *capitata* L.

Обикновено изтравниче, стра-шникъ — *Asplenium trichomanes* L.

Обикновено кокиче — *Galanthus elvesis* Hook.

Обикновено линивче, проти-виче, хайдушки тютюнъ — *Lysimachia vulgaris* L.

Обикновено линиче, луличка — *Linaria vulgaris* Mill.

Обикновено лютиче — *Ranunculus acer* L.

Обикновено огнивче — *Anagallis arvensis* L.

Обикновено пиперче, лисецъ, воденъ пиперъ — *Polygonum persicaria* L.

Обикновено плюскавиче — *Silene inflata* L.

Обикновено поджбиче — *Teucrium chamaedrys* L.

Обикновено просо — *Panicum miliaceum* L.

Обикновено разводниче, раз-водникъ — *Solanum dulcamara* L.

Обикновено седефче — *Ruta graveolens* L.

Обикновено сърдцеболово би-лье, шапиче — *Alchemilla vulgaris* L.

Обикновено твърдо сѣно, звѣ-ника, жълтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum* L.

Обикновено увѣхниче — *Eri-geron acer* L.

Обикновено цвекло — *Beta vulgaris* L.

Обикновень анасонъ — *Fim- pinella anisum* L.

Обикновень бадемъ, миндалъ — *Amygdalus communis* L.

Обикновень бамбукъ — *Bam-*

Обикновенъ бананъ — *Musa sapientium* O. Kuntze.

Обикновенъ блакторникъ, дрѣмникъ — *Epipactis palustris* Crantz.

Обикновенъ бобъ, фасулъ — *Phaseolus vulgaris* L.

Обикновенъ бодилъ, магарешки бодилъ — *Carduus acanthoides* L.

Обикновенъ боръ, бѣлъ боръ, бѣлокъ — *Pinus silvestris* L.

Обикновенъ босилекъ, босилекъ — *Ocimum basilicum* L.

Обикновенъ брѣстъ — *Ulmus campestris* L.

Обикновенъ божуръ, божуръ — *Paeonia officinalis* L.

Обикновенъ врачовникъ, самодивка — *Circaea lutetiana* L.

Обикновенъ габъръ, бѣлъ габъръ — *Carpinus betulus* L.

Обикновенъ глогъ — *Crataegus monogyna* L.

Обикновенъ грахъ — *Pisum sativum* L.

Обикновенъ дрѣмникъ, блакторникъ — *Epipactis palustris* Crantz.

Обикновенъ дрѣнъ — *Cornus mas* L.

Обикновенъ ечмикъ — *Hordeum vulgare* L.

Обикновенъ жиловлѣкъ, ланцетолистень жиловлѣкъ — *Plantago lanceolata* L.

Обикновенъ зарастъ, зарастличе, черень оманъ — *Symphytum officinale* L.

Обикновенъ здравецъ — *Geranium macrorrhizum* L.

Обикновенъ зидаръ, дебеламара — *Sedum maximum* Sut.

Обикновенъ кестень — *Castanea vesca* L.

Обикновенъ киселецъ — *Rumex acetosa* L.

Обикновенъ копитнякъ, потай-

Обикновенъ кострець — *Sonchus oleraceus* L.

Обикновенъ кукурякъ — *Helianthus odoratus* W. K.

Обикновенъ ленъ — *Linum usitatissimum* L.

Обикновенъ макъ — 1. дивъ макъ, булка — *Papaver rhoeas* L.; 2. градински макъ — *Papaver somniferum* L.

Обикновенъ миндалъ, бадемъ (тип.) — *Amygdalus communis* L.

Обикновенъ млѣчникъ, телчарка — *Polygala vulgaris* L.

Обикновенъ мокришъ, поточарка, поречъ — *Nasturtium officinale* R. Br.

Обикновенъ мухолъ — *Erysiphe communis* L.

Обикновенъ мхъ — *Polytrichum commune* Hedw.

Обикновенъ мъжевилникъ, хвойна — *Juniperus communis* Lnk.

Обикновенъ наръ — *Punica granatum* L.

Обикновенъ нокетъ, орлови нокти — *Lonicera xylosteum* L.

Обикновенъ обичникъ — *Saxifraga aizoon* L.

Обикновенъ овесъ — *Avena sativa* L.

Обикновенъ омайникъ, калешъ, подирекъ — *Geum coccineum* S. S.

Обикновенъ орѣхъ — *Juglans regia* L.

Обикновенъ осенъ, ясенъ — *Fraxinus excelsior* L.

Обикновенъ папуръ, камъшъ — *Scirpus lacustris* L.

Обикновенъ пелинъ — *Artemisia absinthium* L.

Обикновенъ плавунъ — *Lycopodium clavatum* L.

Обикновенъ плаунъ — *Lycopodium clavatum* L.

Обикновенъ повить — *Clematis vitalba* L.

Обикновенъ поречъ — *Borrago officinalis L.*

Обикновенъ рожецъ — *Cerastium triviale Lnk.*

Обикновенъ разводникъ — *Solanum dulcamara L.*

Обикновенъ сабуръ — *Aloë vulgaris Lam.*

Обикновенъ салець — *Orchis morio L.*

Обикновенъ салкъмъ (тур.), акация — *Robinia pseudacacia L.*

Обикновенъ слѣзь — *Malva silvestris L.*

Обикновенъ спанакъ — *Spinacia oleracea L.*

Обикновенъ татуль — *Datura stramonium L.*

Обикновенъ трънъ, магарешки бодилъ — *Carduus acanthoides L.*

Обикновенъ тютюнъ — *Nicotiana tabacum L.*

Обикновенъ фасулъ, бобъ — *Phaseolus vulgaris L.*

Обикновенъ фъстъкъ — *Arachis hypogaea L.*

Обикновенъ хвощъ, прешлица — *Equisetum arvense L.*

Обикновенъ хрѣнъ — *Armoracia rusticana Gärtn.*

Обикновенъ цвоть, бучинишъ, цволига — *Conium maculatum L.*

Обикновенъ шафранъ — *Crocus sativus L.*

Обикновенъ шибой — *Matthiola incana R. Br.*

Обикновенъ шавель, лапоть — *Rumex crispus L.*

Обикновенъ ширъ, живолина — *Mercurialis perennis L.*

Обикновенъ яловникъ, хвойна — *Juniperus communis L.*

Обикновенъ ясенъ — *Fraxinus excelsior L.*

Обикновенъ ячмийъ — *Hordeum vulgare L.*

Обици — *Fuchsia Plum.*

ки — *Fuchsia Plum.*; 2. мерджанче — *Lycium halimifolium Mill.*; 3. калинка, картопъ (тур.) — *Viburnum opulus L.*

Обичливъ бурень — 1. италиянско плюскавиче — *Silene italica L.*; 2. приленка — *Viscaria atropurpurea Grsb.*

Обичникъ — 1. потайниче — *Saxifraga rotundifolia L.*; 2. гушерче, диви кошнички — *Thalictrum L.*

Обичниче — 1. копитнякъ, потайникъ — *Asarum europaeum L.*; 2. невѣнъ — *Calendula arvensis L.*; 3. двулистникъ, тайникъ — *Listera ovata R. Br.*; 4. разваленка, чернилникъ — *Sanguisorba officinalis L.*; 5. потайниче — *Saxifraga rotundifolia L.*; 6. гушерче, диви кошнички — *Thalictrum L.*, *Th. aquilegifolium L.*; 7. приленка — *Viscaria atropurpurea Grsb.*

Облень — 1. луличка — *Linaria vulgaris Mill.*; 2. аблень, планински божуръ — *Trollius europaeus L.*

Оборчлива билка, вратига — *Tanacetum vulgare L.*

Обрекия, брекия — *Sorbus torminalis L.*

Обривъ, гайтаника — *Melampyrum arvense L.*

Обудъ, абъдъ, бѣзовина — *Sambucus ebulus L.*

Овесна главня — *Ustilago avenae Jansen.*

Овесица — *Bromus secalinus L.*

Овесница — 1. французски райграсъ — *Arrhenatherum avenaceum P. B.*; 2. овсига — *Bromus arvensis L.*

Овесъ — *Avena sativa L.*

Овина, хвойна — *Juniperus communis L.* и др.

Овсига — *Bromus L.*

Овча власатка, власатка — *Festuca ovina L.*

керче, фасуличе — *Lathyrus tuberosus L.*

Овча гжба, печурка — *Agaricus (Psaliota) campestris L.*

Овча кластица, тученица — *Portulaca oleracea L.*

Овча опашка — 1. бѣсниче, вълнестъ напрѣстникъ — *Digitalis lanata Sibth.*; 2. дивъ слънчогледъ — *Doronicum austriacum Jacq.*; 3. лопень, свѣцилка — *Verbascum L.*

Овча печурка — *Boletus edulis Fr.*

Овча тлъстица, тученица — *Portulaca oleracea L.*

Овча чубрица — 1. дива чубрица — *Satureja kitaibelii Wrzb.*; 2. машерка, бабина душица — *Thymus L.*

Овчарка — 1. кривъ дѣдо, конски зжбъ — *Erythronium dens canis L.*; 2. чобанка, лопушъ — *Petasites albus Gärtn., P. officinalis Moench.*; 3. турта, чалмичка — *Tagetes erecta L.*

Овчаровъ станъ, дѣдови дисаги, щавилъ — *Rumex alpinus L.*

Овчарска иглика, мишинецъ — *Cynoglossum officinale L.*

Овчарска комуника, жълта комуника — *Melilotus officinalis Desf.*

Овчарска комуника, тимянка — *Ferulago silvatica Bess.*

Овчарска метла — 1. табашка метла — *Centaurea banatica Roch.*; 2. харманска метла — *Kochia scoparia Schrad.*

Овчарска миродия, машерка, бабина душица — *Thymus L.*

Овчарска мирудия, машерка, бабина душица — *Thymus L.*

Овчарска торба, овчарска торбичка, плещица — *Capsella bursa pastoris Moench.*

Овчарска торбица — *Capsella bursa pastoris Moench.*

Овчарска торбичка — *Capsella bursa pastoris Moench.*

Овчарска чубрица — 1. дива чубрица — *Satureja coerulea Jka., S. kitaibelii Wrzb.*; 2. машерка, бабина душица — *Thymus L.*

Овчарски босилекъ — 1. джодженъ, нане (тур.) — *Mentha L.*; 2. риганъ, черновръхче — *Origanum vulgare L.*

Овчарски босилекъ, машерка, бабина душица — *Thymus L.*

Овчарско огнище, лобода — *Atriplex L.*

Овчарско руно, гължбови очички, потайниче — *Hepatica triloba Gilib. (= Anemone hepatica L.)*

Овче руно, гължбови очички, потайниче — *Anemone hepatica L.*

Овчи типчакъ, власатка — *Festuca ovina L.*

Овчи чревца, огнивче — *Anagallis arvensis L.*

Овчи чръвца — *Stellaria media L.*

Овчина, бѣлъ нарцисъ — *Narcissus poëticus L.*

Овчица, бѣлъ нарцисъ — *Narcissus poëticus L.*

Овчо руно — 1. гължбови очички, потайниче — *Anemone hepatica L.*; 2. горска съсънка — *Anemone silvestris L.*

Овьсъ, овесъ — *Avena sativa L.*

Огледалце — *Specularia perfoliatum L.*

Огнено лютиче — *Ranunculus flammula L.*

Огнецвѣтенъ гороцвѣтъ, горичвѣтъ — *Adonis flammula Jacq.*

Огнецвѣтникъ, гайтаника — *Melampyrum arvense L.*

Огнивецъ, огнивче — *Anagallis arvensis L.*

Огнивче — 1. слити коса — *Adonis aestivalis L.*; 2. огниче — *Chenopodium botrys L.*

Огнивчелистно великденче, маремиче, бобовѣткъ — *Veronica anagallis L.*

Огница, дива рѣпица — *Raphanus raphanistrum L.*

Огничаво билъе — 1. горещникъ — *Ajuga L.*; 2. огниче — *Chenopodium botrys L.*; 3. дивъ джодженъ — *Mentha pulegium L.*

Огничавъ буренъ — *Ajuga L.*, *Chenopodium botrys L.*

Огниче — 1. кози нѣнки — *Ajuga chamaeptytis Schreb.*; 2. огнивче, видовиня — *Anagallis arvensis L.*; 3. огнивче — *Chenopodium botrys L.*; 4. дилианка, коча трава — *Valeriana officinalis L.*

Огничева мърла, огниче — *Chenopodium botrys L.*

Огничево билъе, кози нѣнки — *Ajuga chamaeptytis Schreb.*

Огничевъ буренъ, кози нѣнки — *Ajuga chamaeptytis Schreb.*

Огничище, огниче, кози нѣнки — *Ajuga chamaeptytis Schreb.*

Огничѣвъ буренъ, огниче — *Chenopodium botrys L.*

Огойка, дива тиква — *Bryonia alba L.*

Огорникъ — *Daphne sneorum L.*

Оградна повитица, горска поветица — *Calystegia sepium R. Br.*

Огрѣслѣнце, слѣнчогледъ — *Helianthus annuus L.*

Огуль-оту (тур.), маточина — *Melissa officinalis L.*

Огурецъ, поречъ — *Portago officinalis L.*

Огърлица, шапиче — *Alchemilla vulgaris L.*

Одемка, росица — *Glyceria L.*

Одраки, момкови сълзи — *Polygonatum L.*

Одрѣжа, момкови сълзи — *Polygonatum L.*

Ойна, хвойна — *Juniperus com-*

Окамиона, печурка — *Agaricus (Psaliota) campestris L.*

Оклопъ — *Androsace maxima L.*

Окрелче — 1. дребенъ слѣзъ — *Malva rotundifolia L.*; 2. слѣзъ, камилякъ — *Malva silvestris L.*, *Malva vulgaris Fries.*

Окрелъ, слѣзъ, камилякъ — *Malva silvestris L.*

Окрилакъ, слѣзъ, камилякъ — *Malva silvestris L.*

Окрилачъ, слѣзъ, камилякъ — *Malva silvestris*, *Althaea L.*

Окрилче — 1. слѣзъ, камилякъ — *Malva silvestris L.*; 2. дива ружа — *Althaea pallida W. K.*

Оксенъ, мждрѣнъ — *Fraxinus ornus L.*

Олеандеръ — *Nerium oleander L.*

Олеандъръ — *Nerium oleander L.*

Олей, медовица — *Holcus lanatus L.*

Олива, маслина — *Olea europaea L.*

Оловянка, зеркеле, саркуфай — *Plumbago europaea L.*

Олха лепкава, елха, елша — *Alnus glutinosa Gärtn.*

Олше, елха, елша — *Alnus glutinosa Gärtn.*

Ома-оту (тур.), разваленка, чернилка — *Sanguisorba officinalis L.*

Омайникъ — 1. калешъ, подщрекъ — *Geum coccineum S. S.*; 2. усойниче, лисича опашка — *Echium vulgare L.*

Оманъ — 1. бѣлъ оманъ, девесиль — *Inula helenium L.*; 2. чернокосъ — *Telekia speciosa Bmg.*

Омаякъ, ядиче, сама китка — *Aconitum cammarum Jacq.*

Омегъ, бучинишъ, цволига — *Conium maculatum L.*

Омела, имель — *Viscum album L.*

Омель, имель — *Viscum al-*

**Омеръ** (тур.), двузърнестъ ли-  
мецъ — *Triticum dicossum Schrk.*

**Омразниче** — 1. проклетия —  
*Cerinth minor L.*; 2. червило —  
*Onosma L.*; 3. трицвѣтна теменуга  
кокорче — *Viola tricolor L.*

**Омякъ**, сама китка, ядиче —  
*Aconitum sammarum Jacq.*

**Опади коса** — 1. ралица —  
*Delphinium consolida L.*; 2. източна  
ралица — *Delphinium orientale J.*  
*Guy.*; 3. горицвѣтъ — *Adonis L.*

**Опадикосъ** — 1. горицвѣтъ —  
*Adonis L.*; 2. ралица — *Delphinium*  
*consolida L.*

**Опалица**, шефрия (тур.) — *Mel-*  
*landryum pratense Rochl.*

**Опашка**, ралица — *Delphinium*  
*consolida L.*

**Опоителна глушица**, пиявица,  
бългавица — *Lolium temulentum L.*

**Ора**, орѣхъ — *Juglans regia L.*

**Орасане** (тур.), глистна трева  
— *Artemisia cina Berg.*

**Орахъ**, орѣхъ — *Juglans re-*  
*gia L.*

**Органъ**, люлякъ — *Syringa vul-*  
*garis L.*

**Оргоанъ**, люлякъ — *Syringa*  
*vulgaris L.*

**Оргонъ**, люлякъ — *Syringa vul-*  
*garis L.*

**Оргоонъ**, люлякъ — *Syringa*  
*vulgaris L.*

**Орель**, балуръ — *Sorghum ha-*  
*lepense Pers.*

**Оржъ**, рѣжъ — *Secale cereale L.*

**Ориганъ**, риганъ, черноврѣхче  
— *Origanum vulgare L.*

**Оризень тросъкъ** — *Leersia*  
*oryzoides Sol.*

**Оризчець**, магочина — *Melissa*  
*officinalis L.*

**Оризь** — *Oryza sativa L.*

**Орлица**, жаблекъ — *Galega*  
*officinalis L.*

**Орлица папрать**, конска па-  
прать, кюмюрджийска папрать —

*Pteridium aquilinum Glad.* (= *Pteris*  
*aquilina L.*).

**Орлови ногте**, сграбиче —  
*Astragalus glycyphyllos L.*

**Орлови нокти** — 1. клинави-  
че, уровникъ — *Astragalus L.*; 2.  
зановець, грозданка — *Cytisus L.*;  
3. часовниче — *Erodium cicuta-*  
*rium L.*; 4. нокътъ — *Lonicera cap-*  
*rifolium L.*

**Орловъ звездель**, жълта лю-  
церна — *Medicago falcata L.*

**Орловъ нокеть**, нокътъ —  
*Lonicera caprifolium L.*

**Ормянка**, дивъ макъ, кадѣнка,  
пукаль — *Papaver rhoeas L.*

**Орница**, огледалце — *Specu-*  
*laria speculum DC.*

**Орнице**, огледалце — *Specu-*  
*laria speculum DC.*

**Оросъ**, борчакъ, глушина —  
*Vicia cracca L.*

**Орѣстъ**, брѣстъ — *Ulmus cam-*  
*pestris L.*

**Орѣй**, орѣхъ — *Juglans regia L.*

**Орѣкъ**, орѣхъ — *Juglans regia L.*

**Орѣфъ**, орѣхъ — *Juglans re-*  
*gia L.*

**Орѣшко**, орѣхче, тѣжчикъ —  
*Spiraea filipendula L.*

**Орѣхово дърво**, орѣхъ — *Jug-*  
*lans regia L.*

**Орѣхче** — 1. орѣшакъ, ше-  
керче, фасуличе — *Lathyrus tube-*  
*rosus L.*; 2. детско орѣхче — *My-*  
*ristica moschata Thunb.*; 3. тѣжчикъ  
— *Spiraea filipendula L.*

**Орѣхъ** — *Juglans regia L.*

**Орѣшакъ** — 1. звѣника, жълтъ  
кантарионъ — *Hypericum perfora-*  
*tum L.*; 2. шекерче, фасуличе —  
*Lathyrus tuberosus L.*; 3. стѣ-

кирка — *Orobis vernus L.*

**Орѣшець** — 1. шекерче, фа-  
суличе — *Lathyrus tuberosus L.*; 2.  
тѣжчикъ — *Spiraea filipen-*  
*dula L.*; 3. блатенъ тѣжчикъ —  
*Spiraea ulmaria L.*



**Орѣшкова кикерка, орѣшакъ,** шекерче, фасуличе — *Lathys tuberosus L.*

**Орѣшковина,** шекерче, фасуличе — *Lathyrus tuberosus L.*

**Оряхъ, орѣхъ** — *Juglans regia L.*

**Осеница,** мждрѣнъ, бѣлъ ясенъ — *Fraxinus ornus L.*

**Осеново, ясенъ, черенъ ясенъ** — *Fraxinus excelsior L.*

**Осенъ** — 1. ясенъ, черенъ ясенъ — *Fraxinus excelsior L.*; 2. мждрѣнъ, бѣлъ ясенъ — *Fraxinus ornus L.*; 3. трепетлика — *Populus tremula L.*

**Осика, трепетлика** — *Populus tremula L.*

**Осикова тополя, трепетлика** — *Populus tremula L.*

**Осилка** — *Aegilops cylindrica Host.*

**Осина, трепетлика** — *Populus tremula L.*

**Осипъ** — 1. блатна незабравка, блатно помниче — *Myosotis palustris With.*; 2. великденче — *Veronica L.*

**Оскоруша** — 1. скоруша — *Sorbus domestica L.*; 2. офикъ, самодивско дърво — *Sorbus aucuparia L.*

**Оскруша** — 1. мушмула — *Mespilus germanica L.*; 2. офикъ, самодивско дърво — *Sorbus aucuparia L.*; 3. скоруша — *Sorbus domestica L.*

**Осойка, ягода, пламеница** — *Fragaria vesca L.*

**Осойна трева** — *Potentilla supina L.*

**Осойница, лисича опашка** — *Echium vulgare L.*

**Осойниче, лисича опашка** — *Echium vulgare L.*

**Осока** — *Carex flava L.*

**Острига** — *Asperugo procumbens L.*

**Острика** — 1. острига — *Asperugo procumbens L.*; 2. острица — *Carex L.*

**Острило, острига** — *Asperugo procumbens L.*

**Острица** — 1. острига — *Asperugo procumbens L.*; 2. кѣндра, обикн. острица — *Carex L.*, *C. hirta L.* и др.

**Остролистникъ, кошличаръ, самодивски чемширъ** — *Hex aquifolium L.*

**Остролистно лютиче, лютиче** — *Ranunculus acer L.*

**Остролисть жиловлѣкъ, копиевиденъ жиловлѣкъ** — *Plantago lanceolata L.*

**Остроплодна боянка** — *Erysimum cuspidatum DC.*

**Острочумово цвѣте** — *Ranunculus acer L.*

**Осъдь, осѣтъ, магарешки бодилъ** — *Carduus L.*

**Осъдье, магарешки бодилъ** — *Carduus acanthoides L.*

**Отвратниче, орѣхче, тжжникъ** — *Spiraea filipendula L.*

**Отвратъ, орѣхче, тжжникъ** — *Spiraea filipendula L.*

**Отврѣтниче, орѣхче, тжжникъ** — *Spiraea filipendula L.*

**Отврѣтъ, орѣхче, тжжникъ** — *Spiraea filipendula L.*

**Отклишниче, клинавче, сграбиче** — *Astragalus glycyphyllos L.*

**Отокливо билъе, момкова сълза, одраки** — *Polygonatum latifolium Desf.*

**Отредъ, боянка** — *Erysimum odoratum Ehrh.*

**Отрова** 1. разводникъ — *Solanum dulcamara L.*; 2. кучешко

**Огровачка**, кученко грозде — *Ribes grossularia* L.

**Отровенъ зулфингаръ**, зовница — *Amaryllis belladonna* L.

**Отровенъ козлецъ**, змиарникъ, козлецъ, змийско грозде — *Arum maculatum* L.

**Отровенъ лютивецъ**, отровно лютиче — *Ranunculus sceleratus* L.

**Отровенъ райграсъ**, пиявица, бълвавица — *Lolium temulentum* L.

**Отровна ела**, тисъ — *Taxus baccata* L.

**Отровна мирудия**, дивъ магданозъ — *Aethusa cynapium* L.

**Отровна млѣчка** — *Euphorbia myrsinites* L.

**Отровна млѣчница** — *Lactarius torminosus* Sch.

**Отровна разваленка**, разводникъ — *Solanum dulcamara* L.

**Отровна цивлуга**, бучинишъ, цволига — *Conium maculatum* L.

**Отровно билъе**, старо (лудо) билъе, развалниче — *Atropa belladonna* L.

**Отровно чумово цвѣте**, отровно лютиче — *Ranunculus sceleratus* L.

**Отчово грозде**, французско грозде — *Ribes grossularia* L.

**Оулейкъ**, кжпина — *Rubus fruticosus* L.

**Офика** — 1. птичи дрѣнь — *Ligustrum vulgare* L.; 2. самоливско дърво — *Sorbus aucuparia* L.

**Офикова трева**, отровно лютиче — *Ranunculus sceleratus* L.

**Офиково билъе**, лютиче — *Ranunculus acer* L.

**Офиково дърво**, самоливско дърво — *Sorbus aucuparia* L.

**Офикъ** — 1. камшикъ — *Agrimonia eupatoria* L.; 2. птичи дрѣнь —

*Ligustrum vulgare* L.; 3. самоливско дърво — *Sorbus aucuparia* L.

**Офикъ бѣлъ**, равнецъ бѣлъ — *Achillea millefolium* L.

**Офицерска звезда**, часовникъ — *Passiflora coerulea* L.

**Охлитки**, кокиче — *Galanthus elvesii* Hook.

**Охлювка**, звездель — *Lotus corniculatus* L.

**Охтивче**, камшикъ — *Agrimonia eupatoria* L.

**Охтичаво билъе**, камшикъ — *Agrimonia eupatoria* L.

**Очанка** — *Euphrasia* L.

**Оче**, кржглолистно звѣнче — *Campanula rotundifolia* L.

**Очеболець**, огнивче — *Anagallis arvensis* L.; 2. очиболець, прозорче — *Potentilla* L.

**Очемилка**, очанка — *Euphrasia* L.

**Оченца**, гължбови очички, потайниче — *Anemone hepatica* L. (= *Hepatica triloba* Gilib.)

**Очета** — 1. парички — *Bellis perennis* L.; 2. трицвѣтна теменуга, кокорче, любичица — *Viola tricolor* L.

**Очиболець**, прозориче, почудиче — *Potentilla* L.

**Очиболка**, очанка, очиболець — *Euphrasia* L.

**Очистъ**, маясьлче, тъмянче — *Sideritis montana* L.

**Очитокъ**, копнежъ — *Sedum serae* L.

**Очица**, парички — *Bellis perennis* L.

**Очици**, парички — *Bellis perennis* L.

**Очички**, букетче, московче — *Phlox drummondii* Hook.

## П

Павелка, матруня — *Aremonia agrimonoides* L.

Паветъ, повитъ — *Clematis vitalba* L. и др.

Павитъ, повитъ — *Clematis vitalba* L.

Павой, повитъ — *Clematis vitalba* L.

Павуй, повитъ — *Clematis vitalba* L. и др.

Павунко, глухарче, радика — *Taraxacum officinale* Web.

Павунче, глухарче, радика — *Taraxacum officinale* Web.

Падемъ (тур.), бадемъ, миндалъ — *Amygdalus communis* L.

Падн-коса — 1. ралица — *Delphinium consolida* L.; 2. източна ралица — *Delphinium orientale* J. Gay.; 3. горншвѣтъ — *Adonis* L.; 4. дивъ макъ, кадънка, пукалъ — *Papaver rhoeas* L.; 5. лютиче — *Ranunculus ficaria* L.

Падн-косъ, глухарче, радика — *Taraxacum officinale* Web.

Паджбъ, кошличаръ, самодивски чешмиръ — *Ilex aquifolium* L.

Пазарски бадемъ (тур.), миндалъ, бадемъ — *Amygdalus communis* L.

Пазия (тур.) — *Beta vulgaris* L. var. *cicla* L.

Пазж (тур.), пазия — *Beta vulgaris* L. var. *cicla* L.

Пакленъ, мекишъ, жешель — *Acer tataricum* L.

Паламида — 1. полска паламида — *Cirsium arvense* L.; 2. кострець — *Sonchus oleraceus* L.

Паламидъ — *Cirsium oleraceum* Scop.

Паламудъ — 1. винче, пачегитъдо — *Anchusa italica* Betz.; 2.

Палдаранъ-оту (тур.), бучинишъ, цволига — *Conium maculatum* L.

Палестински камъшъ — *Arundo donax* L.

Палисандрово дърво — *Jacandra brasiliensis* Pers.

Палица, папуръ, рогозъ — *Typha angustifolia* L.

Палма кокосова — *Cocos nucifera* L.

Палма пръстица, фурма — *Phoenix dactylifera* L.

Палма сагова — *Cycas circinalis* L.

Памбукъ, тревистъ памучникъ — *Gossypium herbaceum* L.

Памидъ, лоза (порода) — *Vitis vinifera* L.

Памить, лоза (порода) — *Vitis vinifera* L.

Пампулка, слѣзъ, камилякъ — *Malva* L., *M. silvestris* L., *M. vulgaris* Fries.

Пампулякъ, слѣзъ, камилякъ — *Malva silvestris* L.

Пампуръ, прахавица — *Lycoperdon bovista* L.

Памуклийка — *Cistus creticus* L.

Памукъ, тревистъ памучникъ — *Gossypium herbaceum* L.

Памутникъ, тревистъ памучникъ — *Gossypium herbaceum* L.

Памуци, тревистъ памучникъ — *Gossypium herbaceum* L.

Памучникъ — *Gossypium herbaceum* L.

Панагюрче, камшица — *Zinnia elegans* Jacq.

Панаирка, самогризка, бѣлоградче — *Scabiosa* L.

Панаирска попадия, самогризка, бѣлоградче — *Scabiosa* L.

**Панонска глушина** — *Vicia panonica Jacq.*

**Панчирь-оту** (тур.), устрелъ — *Vincetoxicum laxum Godr. et Gren.* (= *Cynanchum laxum Bartl.*).

**Панчушка** — 1. кокоши гребенъ — *Clavaria coralloides L.*; 2. бухалковидна гжба — *Clavaria pistilaris L.*

**Папавица, прахавица** — *Lycoperdon bovista L.*

**Папацийца, лайка, лай-кучка, подрумиче** — *Matricaria chamomilla L.*

**Папаница, прахавица** — *Lycoperdon bovista L.*

**Папалецъ, лопенъ, свѣщилка** — *Verbascum phlomoides L.*

**Папалечъ, лопенъ, свѣщилка** — *Verbascum L.*, *V. lychnitis L.*, *V. phlomoides L.*, *V. thapsiforme Schrad.* и др.

**Папарига** — 1. гръцка коприва — *Urtica urens L.*; 2. папуръ, порозъ, калугери — *Typha angustifolia L.*

**Папаронка, дивъ макъ, кадънка** — *Papaver rhoeas L.*

**Папаруна** — 1. дивъ макъ, кадънка — *Papaver rhoeas L.*; 2. градински макъ — *Papaver somniferum L.*

**Папаръ, сладка папратъ** — *Polypodium vulgare L.*

**Папатка, лайка, лай-кучка, подрумиче** — *Matricaria chamomilla L.*

**Паперъ, люспеста папратъ** — *Ceterach officinarum Willd.*

**Папийна глава** — *Helleborus odorus W. K.*

**Папилки, неувѣхниче, безсмъртниче** — *Xeranthemum annuum L.*

**Папирусъ** — *Cyperus papyrus L.*

**Папорунка, дивъ макъ, кадънка** — *Papaver rhoeas L.*

**Папра** — 1. конска папратъ,

*linum Gled.*; 2. сладка папратъ — *Polypodium vulgare L.*

**Папракъ, конска папратъ, орлова папратъ** — *Pteridium aquilinum Gled.*

**Папратъ венеринъ косъмъ, богородиченъ косъмъ** — *Adiantum capillus veneris L.*

**Папратъ** — 1. противоглистна папратъ — *Aspidium filix mas Sw.*; 2. конска папратъ — *Pteridium aquilinum L.* и др.

**Папрекъ** — 1. пипериче, лисецъ — *Polygonum hydropiper L.*; 2. конска папратъ — *Pteridium aquilinum Gled.*

**Папретъ, сладка папратъ** — *Polypodium vulgare L.*

**Папура, сладка папратъ** — *Polypodium vulgare L.*

**Папуракъ, папуръ, порозъ** — *Typha latifolia L.*

**Папурдакъ, конска папратъ** — *Pteridium aquilinum Gled.*

**Папуръ** — 1. водолюба — *Butomus umbellatus L.*; 2. камъшъ — *Scirpus lacustris L.*; 3. тѣснолистенъ папуръ, порозъ — *Typha angustifolia L.*; 4. широколистенъ папуръ, порозъ — *Typha latifolia L.*; 5. царевича, кукурузъ — *Zea mays L.*; 6. сладка папратъ — *Polypodium vulgare L.*

**Папуръ-чиче** (тур.), дрѣмавче, лѣтно кокиче — *Leucosium aestivum L.*

**Папушнаръ, прахавица** — *Lycoperdon bovista L.*

**Пара-чиче** (тур.), очици, парички — *Bellis perennis L.*

**Парахутка, прахавица** — *Lycoperdon bovista L.*

**Парици, парички** — *Bellis perennis L.*

**Парички, очици** — *Bellis perennis L.*

**Парлива коприва, гръцка ко-**

Парнаръ — 1. кошличаръ, самодивски чемширъ — *Ilex aquifolium* L.; 2. зеленика — *Phyllirea media* L.; 3. обикновенъ парнаръ — *Quercus coccifera* L.

Пархавица, прахавица — *Lycoperdon bovista* L.

Пасбишенъ борецъ, жълтица — *Leontodon hastilis* L.

Пасбишна бубакерка — *Senecio jacobaea* L.

Пасбишна ружковица, бѣзовѣкъ, какула, шалвей — *Salvia nemorosa* L.

Пастарнакъ — *Pastinaca sativa* L.

Пастель, сѣрпецъ, синилникъ — *Isatis tinctoria* L.

Пастернакъ — *Pastinaca sativa* L.

Пастериякъ — *Pastinaca sativa* L.

Пастинакъ — *Pastinaca sativa* L.

Патати (фр.), картофи, барабой — *Solanum tuberosum* L.

Пате — 1. градинска перуника, тѣжекъ — *Iris germanica* L.; 2. блатна перуника — *Iris pseudacorus* L.

Патенца — 1. гороцѣтъ — *Adonis vernalis* L.; 2. перуника, бибета — *Iris* L.

Патера — 1. богородички — *Aster chinensis* L.; 2. перуника — *Iris* L.

Патница, малка перуника — *Iris pumila* L.

Патици — 1. градинска перуника — *Iris germanica* L.; 2. бибета, тревовидна перуника — *Iris graminea* L.

Патки, царевица, кукурузъ — *Zea mays* L.

Патладжанъ — 1. домати — *Solanum lycopersicum* L.; 2. моравъ патладжанъ — *Solanum melongena* L.

Патлиджанъ — *Solanum melongena* L.

Патъче, плюскачъ, жълта акация — *Coleutea arborescens* L.

Патя, блатна перуника — *Iris pseudacorus* L.

Пауника — *Anthericum ramosum* L.

Пауново око, кандилки, кошнички — *Aquilegia vulgaris* L.

Пафитъ, хмелъ — *Humulus lupulus* L.

Пацернакъ, пастърнакъ — *Pastinaca sativa* L.

Пацърнакъ, пастърнакъ — *Pastinaca sativa* L.

Пацърнякъ, пастърнакъ — *Pastinaca sativa* L.

Пача перуника, тревовидна перуника, бибета — *Iris graminea* L.

Пача трева — 1. равнецъ — *Achillea millefolium* L.; 2. трескотъ — *Cynodon dactylon* L.; 3. росица, одемка — *Glyceria fluitans* R. Br.; 4. пиявица, бѣлвавица — *Lolium temulentum* L.; 5. пачина — *Polygonum aviculare* L.; 6. пачи очиболецъ — *Potentilla anserina* L.

Паче гяѣздо — 1. винче — *Anchusa* L.; 2. айважива (тур.) — *Alkanna tinctoria* Tausch.

Паче жито, пачина, пача трева — *Polygonum aviculare* L.

Паче краче — *Gagea Schult.*, *G. arvensis* Salisb.

Пачи кракъ — 1. гължбови очички, потайниче — *Anemone hepatica* L. (= *Hepatica triloba* Gilib.); 2. козачъ, припѣнка — *Cantharellus cibarius* Fr.; 3. козя брада — *Clavaria flava* Sch.; 4. жълтъ гарвански лукъ — *Gagea* L.; 5. бѣлушка, гарвански лукъ — *Ornithogalum* L.; 6. сребролистенъ очиболецъ — *Potentilla argentea* L.; 7. гърлица — *Statice limonium* L.

Пачи краче — *Gagea* L.

Пачи очиболещъ — *Potentilla anserina* L.

Пачи пера, равнецъ — *Achillea millefolium* L.

Пачи пелинъ, дивъ пелинъ — *Artemisia vulgaris* L.

Пачина — 1. лисичина, кокошки — *Corydalis marschalliana* Pers.; 2. пача трева — *Polygonum aviculare* L.

Пачкракъ, гължбови очички, потайниче — *Hepatica triloba* Gilib.

Пашина туга, тугъ, ведрица — *Fritillaria imperialis* L.

Пашканатъ, пастърнакъ — *Pastinaca sativa* L.

Пашкарназъ, пастърнакъ — *Pastinaca sativa* L.

Паячна кжклица — 1. полска черника — *Nigella arvensis* L.; 2. градинска черника — *Nigella sativa* L.

Пекъорка, печурка — *Agaricus (Psaliota) campestris* L.

Пеланика, планика — *Arbutus unedo* L.

Пелешница, звъника, жълтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum* L.

Пелинъ — *Artemisia absinthium* L.

Пелитъ-меше, бѣликаръ, лѣтенъ джбъ, граница — *Quercus pedunculata* Ehrh.

Пембе, гушперче, диви кошнички — *Thalictrum aquilegifolium* L.

Пенурика, дивъ макъ, кадѣнка, пукалъ — *Papaver rhoeas* L.

Пенюрига, блатка перуника — *Iris pseudacorus* L.

Пепеливъ дебелецъ, тлъстига, прозориче — *Sedum glaucum* W. K.

Пепелянка — *Cineraria hybrida* hort.

Пепелярка — *Cineraria hybrida* hort.

Пеперуга — 1. градинска перуника, тжжекъ — *Iris germanica*

L.; 2. дивъ макъ, кадѣнка — *Papaver rhoeas* L.; 3. латинка — *Troaeolum majus* L.

Пеперуда, дивъ макъ, кадѣнка — *Papaver rhoeas* L.

Пепонъ, пипонъ, пѣпешъ — *Cucumis melo* L.

Пепунъ, пѣпешъ, пипонъ, каунъ (тур.) — *Cucumis melo* L.

Переста брѣза, бѣла брѣза — *Betula alba* L.

Перинака, тревовидна перуника, бибета — *Iris graminea* L.

Перинъ, градинска перуника, тжжекъ — *Iris germanica* L.

Перичунъ, дивъ магданозъ — *Aethusa cynapium* L.

Перишанъ, черника — *Nigella arvensis* L.

Перликъ, низка хвойна — *Juniperus nana* Willd.

Перлусъ, жълтъ минзухаръ — *Crocus moesiacus* Ker.

Пернаръ, кошличаръ, самодивски чемширъ — *Ilex aquifolium* L.

Пернатка — *Turgenia latifolia* Hoffm.

Перонига, градинска перуника, тжжекъ — *Iris germanica* L.

Персийски фѣстъкъ, шамъ фѣстъкъ (тур.) — *Pistacia vera* L.

Персийско бутурче — *Cyclamen persicum* Mill.

Персийско великденче — *Veronica persica* Poir.

Перука — *Orchis coriophora* L. и др.

Перунига — 1. перуника — *Iris* L.; 2. салепъ — *Orchis* L.

Перуника — 1. патета, бибета, тжжекъ — *Iris* L.; 2. салепъ — *Orchis* L.; 3. макъ, кадѣнка, пукалъ — *Papaver* L.

Перушанъ — *Nigella damascena* L.

Перушка, градинска перуника, тжжекъ — *Iris germanica* L.

Перчанъ-чичекъ (тур.) — *Nigella damascena* L.

Перчи-капа, лале — *Tulipa gesneriana* L.

Першунъ, дивъ магданозъ — *Aethusa cynapium* L.

Пестелка. бучинишъ, цвелига — *Conium maculatum* L.

Петниста бударица — *Galeopsis tetrahit* L.

Петниста мрътва коприва — *Lamium maculatum* L.

Петниста мухоморка — *Amanita pantherina* DC.

Петнистъ горешникъ, срещниче, вечерниче — *Ajuga laxmanni* Benth.

Петнистъ салець — *Orchis latifolia* L.

Петнистъ свинякъ, пробитиче — *Hypochaeris maculata* L.

Петнята ръжда. житна ръжда — *Russinia graminis* Pers.

Петожили, голѣмъ жиловлѣкъ — *Plantago major* L.

Петожилка. срѣденъ жиловлѣкъ — *Plantago media* L.

Петожилъ, голѣмъ жиловлѣкъ — *Plantago major* L.

Петозжбенъ тетралянъ, съсерка — *Marrubium peregrinum* L.

Петолистъ бръшлянъ, лозина, дива американска лоза — *Ampelopsis hederacea* Michx.

Петопръстица, сребролистенъ очиболецъ — *Potentilla argentea* L.

Петопръстка — *Potentilla argentea* L.

Петопръстница — 1. сребролистенъ очиболецъ — *Potentilla argentea* L.; 2. дебрияка — *Sanicula europaea* L.

Петопръстниче, пълзещъ очиболецъ — *Potentilla reptans* L.

Петопръстъ — 1. очиболецъ

Петопръстче, очиболецъ — *Potentilla cinerea* Chaix.

Петотичинковъ рожець — *Scastium semidecandrum* L.

Петрови гащи, лисичина, кошки — *Corydalis* L.

Петровка, ябълка (порода) — *Pirus malus* L.

Петрово перо, момкова сълза, одраки — *Polygonatum* L.

Петровъ кръстъ — 1. дивъ карамфилъ — *Daphne sneorum* L.; 2. рабавецъ, горска майка — *Lathraea squammaria* L.; 3. кждравче — *Lilium martagon* L.; 4. вранско око, кръстачъ — *Paris quadrifolia* L.

Петрожилка, жиловлѣкъ — *Plantago* L.: 1. голѣмъ жиловлѣкъ — *Plantago major* L.; 2. срѣденъ жиловлѣкъ — *Plantago media* L.

Петрожилъ, жиловлѣкъ — *Plantago major* L.

Петрушка, дрѣмавче, лѣтно кокиче — *Leucosium aestivum* Hoffm.

Петунка — *Petunia violacea* Lindl.

Печална върба, плачуща върба, тжжна върба — *Salix babylonica* L.

Печенка, царевица, кукурузъ, мисиръ (тур.) — *Zea mays* L.

Печень, хмелъ — *Humulus lupulus* L.

Печень кракъ, хмелъ — *Humulus lupulus* L.

Печорка, печурка — *Agaricus (Psaliota) campestris* L.

Печурка — *Agaricus (Psaliota) campestris* L.

Печурка царска, булка — *Amanita caesarea* Scop.

Печурка, печурка — *Agaricus (Amanita) campestris* L.

Пешакъ — *Phaseolus vulgaris* L. var. *nanus* (L.) Asch.

Пешка — *Phaseolus vulgaris L.*  
var. *nanus (L.) Asch.*

Пиавица, пиявица, бълвавица  
— *Lolium temulentum L.*

Пивяица, пиявица — *Hippuris vulgaris L.*

Пиевица, пиявица, бълвавица  
— *Lolium temulentum L.*

Пиеница, пиявица, бълвавица  
— *Lolium temulentum L.*

Пизавгъ (тур.), бананъ — *Musa sapientum Kuntze.*

Пизевенкъ чиче (тур.), богородиче — *Aster chinensis L.*

Пийвицъ, пиявица, бълвавица  
— *Lolium temulentum L.*

Пийвъцъ, пиявица, бълвавица  
— *Lolium temulentum L.*

Пийвяцъ, пиявица, бълвавица  
— *Lolium temulentum L.*

Пикливче — *Euclidium syriacum R. Br.*

Пикливъ габъръ, воденъ габъръ — *Ostrya carpinifolia Scop.*

Пикличе — *Euclidium syriacum R. Br.*

Пикралида, глухарче, радика  
— *Taraxacum officinale Web.*

Пикрирадика, глухарче, радика  
— *Taraxacum officinale Web.*

Пикулникъ, бударица — *Galeopsis L., G. tetrahit L.*

Пилашкинъ, шаренъ бобъ — *Phaseolus multiflorus Lam.*

Пилета, кокоши гребенъ — *Clavaria Vail.*

Пилешничекъ, трицвѣтна теменука, любичица — *Viola tricolor L.*

Пилинъ, пелинъ — *Artemisia L., A. absinthium L.* и др.

Пимпернуса, клокочъ — *Staphyllea pinnata L.*

Пиовецъ, пиявица, бълвавица  
— *Lolium temulentum L.*

Пиперига, лисецъ, пипериче, воденъ пиперъ — *Polygonum hyd-*

*Polygonum hydropiper L.*

Пипериче — 1. водна коприва, катушка — *Lycopus europaeus L.*; 2. лисецъ, воденъ пиперъ — *Polygonum L., P. amphibium L., P. hydropiper L.* и др.

Пиперка, пиперъ — *Capsicum annuum L.*

Пиперна мента, джодженъ, мента — *Mentha piperita L.*

Пиперница, лютивка, бѣла млѣчица — *Lactarius piperatus Scop.*

Пиперовъ лисецъ, пипериче, воденъ пиперъ — *Polygonum hydropiper L.*

Пиперче, лисецъ, воденъ пиперъ — *Polygonum L.*

Пиперчи, пиперъ — *Solanum capsicastrum Lk.*

Пиперъ — *Capsicum annuum L.*

Пипирига, блатенъ камъшъ — *Heleocharis palustris B. Br.*

Пипойнъ, пѣпешъ, пипонъ, каунъ (тур.) — *Cucumis melo L.*

Пипониче, църкало, дива крас-тавица — *Ecbalium elaterium A. Rich.* (= *Momordica elaterium L.*).

Пипонче, църкало, дива крас-тавица — *Ecbalium elaterium A. Rich.* (= *Momordica elaterium L.*).

Пипонъ, пѣпешъ, каунъ (тур.) — *Cucumis melo L.*

Пирамидаленъ салепъ — *Anacamptis pyramidalis C. Rich.*

Пирамидална топола — *Populus pyramidalis Roz.*

Пирей — 1. трясотъ — *Cynodon dactylon Pers.*; 2. пиръ, пироваина — *Triticum repens L.*

Пирель — 1. глушица, рай-грасъ — *Lolium perenne L.*; 2. пирей — *Triticum repens L.* (= *Agropyrum repens P. B.*).

Пиренъ, метла — *Erica arbo-rea L.*

Пиринейски здравецъ — *Ge-*



Пиринейски мокришъ — *Nasturtium pyrenaicum R. Br.*

Пяревски чай — *Sideritis scardica Grsb.*

Пиринъ, бѣла топола — *Populus alba L.*

Пировина — 1. трескотъ — *Cynodon dactylon Pers.*; 2. пирей — *Triticum repens L.* (= *Agropyrum repens P. B.*).

Пиригa — 1. градинска перуника, тжжекъ — *Iris germanica L.*; 2. салець — *Orchis L.*

Пиригa, салець — *Orchis L.*

Пиригe, градинска перуника, тжжекъ — *Iris germanica L.*

Пиръ — 1. трескотъ — *Cynodon dactylon Pers.*; 2. пирей — *Triticum repens L.*; 3. хвойна — *Juniperus L.*; 4. глушица, райграсъ — *Lolium perenne L.*

Пиръе, пирей — *Triticum repens L.*

Писана трева, плантичка, канарско семе — *Phalaris arundinacea L.*

Писанка, съсънка, сънь-сънь-котка — *Pulsatilla vulgaris Mill.*

Писанъ-котка, съсънка, сънь-сънь-котка — *Anemone pulsatilla L.* (= *Pulsatilla vulgaris Mill.*).

Писенка, съсънка, сънь-сънь-котка — *Anemone pulsatilla L.*

Пискюлчи, парички, очици — *Bellis perennis L.*

Питаръ, метличина — *Centaurea cyanus L.*

Питомень бѣздунякъ — 1. девесилъ, русалия — *Heracleum sphondylium L.*; 2. селимъ (тур.) — *Levisticum officinale Koch.*

Питомень бѣзь, бѣзь, свирчовина — *Sambucus nigra L.*

Питомень енецъ — *Solidago canadensis L.*

Питомень замбакъ, градинска перуника, тжжекъ — *Iris germanica L.*

Питомень лападъ, градински киселець — *Rumex patientia L.*

Питомень лень — *Linum usitatissimum L.*

Питомень макъ, градински макъ — *Papaver somniferum L.*

Питомень пилинь, пелинь — *Artemisia absinthium L.*

Питомень слѣзь, окрелче, дребенъ слѣзь — *Malva rotundifolia L.*

Питомень спанакъ — *Spinacia oleracea L.*

Питомень трѣндафилъ — *Rosa centifolia L.*

Питомень янецъ — *Solidago canadensis L.*

Питомна бѣлоочица, лайка, лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla L.*

Питомна върба, миризлива върба — *Elaeagnus angustifolia L.*

Питомна коприва — 1. голѣма коприва — *Urtica dioica L.*; 2. грѣцка коприва — *Urtica urens L.*

Питомна круша (присадъ) — *Pirus communis L.*

Питомна лобода, градинска лобода — *Atriplex hortense L.*

Питомна спрежъ, кукурякъ — *Helleborus odorus W. K.*

Питомна тученица — *Portulaca sativa L.*

Питомна тучница — *Portulaca sativa L.*

Питомна чубрица — *Satureja hortensis L.*

Питомно оче, миризлива темелука, любика — *Viola odorata L.*

Питомъ дракъ, акация, салкъмъ (тур.) — *Robinia pseudacacia L.*

Пихта (рус.), ела — *Abies alba Mill.* (= *Abies pectinata DC.*).

Пишбобъ, блѣтъ, попадийка, буника — *Hyoscyamus niger L.*

Пиши пиши, блѣтъ, попадийка, буника — *Hyoscyamus niger L.*

Пиши-пиши-кучка, дивъ макъ.

Пиши-попадийка, блѣнъ, бу-  
ника — *Hyoscyamus niger L.*

Пиши попадия, блѣнъ, попа-  
дийка — *Hyoscyamus niger L.*

Пиши-попъ, блѣнъ, попадийка,  
буника — *Hyoscyamus niger L.*

Пиши-попъ-марка, блѣнъ, по-  
падийка — *Hyoscyamus niger L.*

Пиши-тодоръ, блѣнъ, попадий-  
ка, буника — *Hyoscyamus niger L.*

Пишъ кукла, дивъ макъ, ка-  
дънка — *Papaver rhoeas L.*

Пищалка — *Angelica L.*, *A. pančićii Vel.*, *A. silvestris L.*

Пищялка — 1. пищалка — *An-  
gelica L.*; 2. бучинишъ, цволига —  
*Conium maculatum L.*

Пиявецъ, пиявица, бѣлвавица  
— *Lolium temulentum L.*

Пиявица — 1. раставиче, сѣрпъ  
— *Hippuris vulgaris L.*; 2. бѣлвавица,  
вратъ — *Lolium temulentum L.*

Пиѣница, пиявица, бѣлвавица —  
*Lolium temulentum L.*

Плаваща салвиния, лейка —  
*Salvinia natans Hoffm.*

Плаващъ мръсникъ — *Pota-  
mogeton natans L.*

Плавецъ, водна леща — *Lemna  
minor L.*

Плавешъ — *Hottonia palustris L.*

Плавунъ — *Lycopodium clava-  
tum L.*, *L. selago L.*

Плавуца салвиния, лейка —  
*Salvinia natans Hoffm.*

Плакунъ, върболистъ — *Lyth-  
rum salicaria L.*

Пламения — 1. горска ягода  
— *Fragaria vesca L.*; 2. дивъ макъ,  
кадънка — *Papaver rhoeas L.*

Пламъкъ — 1. ребрика — *Gla-  
diolus L.*; 2. орнена салвия — *Salvia  
splendens Sellow.*

Пламяница, дивъ макъ — *Pa-  
paver rhoeas L.*

Планиница, ягода — *Fragaria  
vesca L.*

Планинска бѣлушка, гарван-  
ски лукъ — *Ornithogalum monta-  
num Cur.*

Планинска върба, ива — *Salix  
caprea L.*

Планинска върбовка — *Epi-  
lobium montanum L.*

Планинска върболика — *Epi-  
lobium montanum L.*

Планинска детелина — *Trifo-  
lium montanum L.*

Планинска елха — *Alnus viri-  
dis Lam.*

Планинска ива — *Salix caprea L.*

Планинска иглика — *Primula  
elatior Jacq.*

Планинска куча лобода, чу-  
венъ, дивъ спанакъ — *Chenopodi-  
um bonus henricus L.*

Планинска лаговица, планин-  
ска елха — *Alnus viridis Lam.*

Планинска миризливка — *Ca-  
lamintha alpina Lam.*

Планинска поималка — *Aly-  
ssum montanum L.*

Планинска пѣрхутка — *Bovi-  
sta gigantea Batsch.*

Планинска ружа — *Aster al-  
pinus L.*

Планинска смрика, низка хвой-  
на — *Juniperus nana Willd.*

Планинска теменуга, любика,  
миризлива теменуга — *Viola odo-  
rata L.*

Планинска тинтява, свѣщици,  
богородични свѣщи — *Gentiana  
punctata L.*

Планинска ягода, пламения —  
*Fragaria vesca L.*

Планински божуръ, абленъ —  
*Trollius europaeus L.*

Планински боръ — *Pinus mu-  
ghus Scop.*

Планински брѣстъ — *Ulmus  
montana L.*

Планински калешъ — *Cicum  
montanum L.*

Планински лукъ — *Allium carinatum* L.

Планински минзухаръ — *Crocus veluchensis* Herb.

Планински омайникъ — *Geum montanum* L.

Планински хвощъ, наставниче — *Equisetum silvaticum* L.

Планински ясенъ, черенъ ясенъ — *Fraxinus excelsior* L.

Планинско димитровче — *Aster amellus* L.

Планинско енювче — *Galium vernum* Scop.

Планинско истравниче — *Asplenium septentrionale* Hoffm.

Планинско лютиче — *Ranunculus montanus* Willd.

Планинско помниче — *Myosotis alpestris* Schmidt.

Планинско почудиче, планински очиболецъ — *Potentilla tormentilla* Schrank.

Планица, ягода — *Fragaria vesca* L.

Планишка, ягода — *Fragaria vesca* L.

Планитичка, канарско семе — *Phalaris arundinacea* L.

Планучка — 1. ягода — *Fragaria vesca* L.; 2. кжпина — *Rubus* L.

Планушка, ягода — *Fragaria collina* Ehrh.

Платанъ, чинаръ (тур.) — *Platanus orientalis* L.

Платика, гледичия — *Gleditschia triacanthos* L.

Плаунъ — *Lycopodium selago* L.

Плачуша върба — *Salix babylonica* L.

Плачеша върба — *Salix babylonica* L.

Плашеница, шапиче — *Alchemilla vulgaris* L.

Плесень — 1. мухълъ, сива плесень — *Aspergillus glaucus* Lk.; 2.

главната плесень, сметана плесень.

Плетена повитица, горска повитица — *Calystegia sepium* R. Br. (= *Convolvulus sepium* L.)

Плетенъ повитъ, горска повитица — *Calystegia sepium* R. Br.

Плешчица, овчарска торбичка — *Capsella bursa pastoris* Moench.

Пловка, лейка — *Salvinia natans* Hoffm.

Плосколистна млѣчка — *Euphorbia platyphylla* L.

Плоскостъблена ливадина — *Poa compressa* L.

Плуващъ рѣченъ юзъмъ — *Potamogeton natans* L.

Плута, корковъ джбъ — *Quercus suber* L.

Плотовъ джбъ, корковъ джбъ — *Quercus suber* L.

Плъстенъ лопень, свѣщилка — *Verbascum phlomoides* L.

Плътно менекше, шибой — *Mathiola incana* R. Br.

Плътнокосматъ репей, чичекъ — *Lappa tomentosa* Lam.

Плъвелна бударица, бударица, кухозжбъ — *Galeopsis ladanum* L.

Плъвелъ — 1. овсига — *Bromus* L.; 2. пиявица — *Lolium temulentum* L.

Плъвулъ — *Holosteum umbellatum* L.

Плюскавецъ — 1. водна роза — *Nymphaea alba* L.; 2. дивъ макъ, кадънка — *Paraver rhoeas* L. 3. бърдунче, жълта водна роза — *Nuphar luteum* Sw.

Плюскавица — 1. жълта акация — *Colutea arborescens* L.; 2. ягода, пламеница — *Fragaria vesca* L.

Плюскавиче — 1. плюскачъ — *Colutea arborescens* L.; 2. гушавица — *Cucubalus baccifer* L.; 3. мѣхунка, фенерче — *Physalis alkekengi* L.; 4. хлопка, клопачка — *Rhinanthus* L.; 5. плюскавиче —

Плюскавниче, мѣхунка, фенерче — *Physalis alkekengi* L.

Плюскавче — 1. плюскачъ — *Colutea arborescens* L.; 2. мѣхунка, фенерче — *Physalis alkekengi* L.; 3. шежерче, маргаритъ — *Symphoricarpos racemosus* Michx.

Плюскалница, ягода — *Fragaria* L.

Плюскаръ, хлопка, клопачка, мушнѣръ — *Rhinanthus major* Ehrh.

Плюскачъ — 1. жълта акация — *Colutea arborescens* L.; 2. татулъ — *Datura stramonium* L.

Плюсковъ, дивъ макъ, кадѣнка — *Papaver rhoeas* L.

Плюшавице, мѣхунка, фенерче — *Physalis alkekengi* L.

Плюшавче, мѣхунка, фенерче — *Physalis alkekengi* L.

Повей, повитъ — *Clematis vitalba* L.

Поветица — 1. повитъ — *Clematis vitalba* L.; 2. полска поветица, рокличка, чадърче — *Convolvulus arvensis* L.; 3. горска поветица — *Calystegia sepium* R. Br.; 4. фасуличе, поветиченъ лисецъ — *Polygonum convolvulus* L.

Поветиченъ лисецъ — *Polygonum convolvulus* L.

Поветъ, повитъ — *Clematis* L., *C. vitalba* L. и др.

Повивка — 1. горска поветица — *Calystegia sepium* R. Br. (= *Convolvulus sepium* L.); 2. хмелъ — *Humulus lupulus* L.

Повий, повитъ — *Clematis vitalba* L.

Повилика, кукувича прежда, вилина коса. — *Cuscuta europaea* L.

Повитакъ — 1. повитъ — *Clematis vitalba* L.; 2. кукувича прежда — *Cuscuta europaea* L.

Повитица — 1. горска поветица — *Calystegia sepium* R. Br.; 2. повитъ — *Clematis vitalba* L.

3. полска поветица — *Convolvulus arvensis* L.

Повитъ — 1. поветъ — *Clematis vitalba* L.; 2. хмелъ — *Humulus lupulus* L.

Повиятъ, повитъ — *Clematis vitalba* L.

Повлакъ, горска поветица — *Calystegia sepium* R. Br.

Повлѣкъ, горска поветица — *Calystegia sepium* R. Br. (= *Convolvulus sepium* L.).

Повлѣченъ лютикъ, пълзяще лютиче — *Ranunculus repens* L.

Повой — 1. повитъ — *Clematis vitalba* L.; 2. поветица — *Convolvulus arvensis* L.; 3. хмелъ — *Humulus lupulus* L.

Повратниче, волско езиче — *Lycopsis orientalis* L.

Поганица, дяглица — *Aegopodium podagraria* L.

Поганска бледна, срамна гжба — *Amanita phalloides* Fr.

Подабиче, поджбиче — *Teucrium chamaedrys* L.

Подабниче — *Teucrium chamaedrys* L.

Подбѣла, марта — *Tussilago farfara* L.

Подбѣлъ — 1. овчарка, чобанка — *Petasites* L.; 2. марта — *Tussilago farfara* L.; 3. кървавиче — *Agrostemma coronaria* L.

Подвалка, подбѣлъ, марта — *Tussilago farfara* L.

Подземенъ орѣхъ, фѣстъкъ (тур.) — *Arachis hypogaea* L.

Подкопачка гжба — *Merulius lacrimans* Wulf.

Подланица, сводница, отровно лютиче — *Ranunculus sceleratus* L.

Подлезокъ, морковъ — *Daucus carota* L.

Подлесакъ, миризлива теменура, любика — *Viola odorata* L.

Подлеска — 1. пърчовка — *Hieracoglossum hirsutum* Scop.

(= *Satyrium hircinum* L.); 2. червена подлеска — *Cephalanthera rubra* L.

Подлесъ — *Polygala* L.

Подломица, лютиче — *Ranunculus acer* L.

Подлудлива краставица, дива краставица, църкало — *Escalium elaterium* A. Rich.

Подметушка, печурка — *Agaricus* (*Psaliota*) *campestris* L.

Подабиче, поджбиче — *Teucrium chamaedrys* L.

Подплетникъ, мъртва коприва — *Lamium purpureum* L.

Подплетъ, мъртва коприва — *Lamium purpureum* L.

Подплетуша, мъртва коприва — *Lamium purpureum* L.

Подположка, класатица, миши ечемикъ — *Hordeum murinum* L.

Подполошка, чистецъ, ялещъ — *Stachys* L.

Подрумиче — 1. бѣла рада, мжжко подрумиче, въртипопъ — *Anthemis* L.; 2. лайка, лай-кучка — *Matricaria chamomilla* L.

Подсилъ, рабавецъ, горска майка — *Lathraea squammaria* L.

Подсунка, знойка — *Heliotropium* L.

Подубиче, огниче, кози нѣнки — *Ajuga chamaepytis* Schreb.

Подубиче, поджбиче — *Teucrium chamaedrys* L.

Подурица, петниста мъртва коприва — *Lamium maculatum* L.

Подшрекъ, омайникъ, калещъ — *Geum coccineum* S. S.

Поджбецъ — 1. сребролистенъ очиболецъ — *Potentilla argentea* L.; 2. дива ягода, малкъ очиболецъ — *Potentilla micrantha* Ram.

Поджбица — 1. поджбиче — *Teucrium chamaedrys* L.; 2. бѣло поджбиче — *Teucrium polium* L.

Поджбиче — *Teucrium chamaedrys* L.

Поджбиче — *Teucrium chamaedrys* L.

Поджбче — *Teucrium chamaedrys* L.

Пожарница, звъника, жълтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum* L.

Пожера, слива (порода) — *Prunus domestica* L.

Позидна трева, хайдучица — *Lactuca muralis* L.

Позланица, класица — *Alopecurus pratensis* L.

Позлу-оту (тур.), градински чай, какула, шалвей — *Salvia officinalis* L.

Поималка, игловръхъ, сипаница — *Alysum* L.

Поималки, дяволски уста — *Leonurus cardiaca* L.

Пой, тилчецъ, сминдухъ — *Trigonella besseriana* Ser., *T. coerulea* Ser.

Пойна трева, мждрица, ранецъ-лебникъ — *Sisymbrium officinale* Scop.

Покосничко билъе, равнецъ — *Achillea millefolium* L.

Полевица — *Agrostis* L.

Полегнало великденче — *Veronica prostrata* L.

Полика, бучинишъ, цволига — *Conium maculatum* L.

Полнякъ, левурда — *Allium ursinum* L.

Полска брадица, козица — *Tragopogon campestre* Bess.

Полска бѣлоочица, врабчово семе — *Lithospermum arvense* L.

Полска вицета, фий, уровъ, бурчакъ — *Vicia sativa* L.

Полска гайтаника, гайтаника — *Melampyrum arvense* L.

Полска горчица, полски синапъ — *Sinapis arvensis* L.

Полска гърбица — *Lepidium campestre* L.

оризъ — *Trifolium arvense* L.; 2. ливадна детелина — *Trifolium pratense*.

Полска какула, бъзовлѣкъ, шалвей — *Salvia pratensis* L.

Полска кжпина — *Rubus caesius* L.

Полска лазаркиня — *Asperula arvensis* L.

Полска лисича опашка — *Alopecurus agrestis* L.

Полска луличка — *Linaria arvensis* Desf.

Полска любича — *Veronica arvensis* L.

Полска метличина — *Centaurea cyanus* L.

Полска млѣчка — *Euphorbia agraria* M. B., *E. platyphylla* L.

Полска нѣна — *Mentha pulegium* L.

Полска паламида, паламида — *Cirsium arvense* L.

Полска поветица — *Convolvulus arvensis* L.

Полска повитица — *Convolvulus arvensis* L.

Полска попадия — *Anthemis arvensis* L.

Полска прешленица — *Equisetum arvense* L.

Полска пшеница — *Triticum polonicum* L.

Полска ралица — *Delphinium consolida* L.

Полска раличка — *Delphinium consolida* L.

Полска роклица — *Convolvulus arvensis* L.

Полска рѣпа, дива рѣпица — *Raphanus raphanistrum* L.

Полска салвия, бъзовлѣкъ, какула — *Salvia pratensis* L.

Полска самакитка, жълта самакитка — *Aconitum ranunculaeifolium* Rchb.

Полска санкотка — *Pulsatilla pratensis* Mill.

Полска свѣщица, бѣла дѣвка — *Filago arvensis* L.

Полска съякотка — *Anemone pratensis* L.

Полска теменуга, трицвѣтна теменуга, любичица — *Viola tricolor* L. var. *arvensis* Murr.

Полска трѣстъ, свѣтлика, зайчи хлѣбъ — *Luzula campestris* L.

Полски хвощъ, прешлища — *Equisetum arvense* L.

Полска хрѣница — *Lepidium campestre* DC.

Полска черника, черника — *Nigella arvensis* L.

Полски анасонъ, кимеонъ — *Carum carvi* L.

Полски бобъ, пешакъ — *Phaseolus vulgaris* L. var. *nanus* L.

Полски брѣстъ — *Ulmus campestris* L.

Полски въртипопъ — *Anthemis arvensis* L.

Полски вязъ, брѣстъ — *Ulmus campestris* L.

Полски вжзелъ, кичурка, зайчина — *Coronilla varia* L.

Полски грахъ — *Pisum elatius* M. B.

Полски джоджанъ — *Mentha pulegium* L.

Полски здравецъ — *Geranium pratense* L.

Полски карамфилъ — 1. дивъ карамфилъ — *Dianthus* L.; 2. руменка, свиларка — *Lychnis flos cuculi* L.

Полски кимионъ, черника — *Nigella arvensis* L.

Полски кострець — *Sonchus arvensis* L.

Полски лютикъ — *Ranunculus arvensis* L.

Полски макъ, дивъ макъ, кадънка — *Paraver rhoeas* L.

Полски невѣтъ — *Calendula arvensis* L.

Полски пачи-кракъ — *Gagea arvensis Schult.*

Полски пелинъ — *Artemisia campestris L.*

Полски рожецъ — *Cerastium arvense L.*

Полски рунолистъ, бѣла дѣвка — *Filago arvensis L.*

Полски синапъ — *Sinapis arvensis L.*

Полски старчецъ, бабини гниди — *Thlaspi arvense L.*

Полски хардалъ, синапъ — *Sinapis arvensis L.*

Полски хвощъ, хвощъ, прешлица — *Equisetum arvense L.*

Полския чай, бѣзовлѣкъ, шалвей, какула — *Salvia pratensis L.*

Полски шалвей, какула, бѣзовлѣкъ — *Salvia pratensis L.*

Полски яворъ — *Acer campestre L.*

Полско великденче — *Veronica arvensis L.*

Полско зеле, красивъ щавель — *Rumex pulcher L.*

Полско лютиче — *Ranunculus arvensis L.*

Полско помниче — *Myosotis intermedia Lk.*

Полско роже — *Cerastium arvense L.*

Полско телеграфче — 1. поветица — *Convolvulus arvensis L.*; 2. брей — *Tamus communis L.*

Полско шапавиче, живиница, разгонъ — *Scrophularia podosa L.*

Полудлива краставица, дива краставица, църкало — *Eschallium elaterium A. Rich.*

Полудявка, блѣнъ, попадийка, буника — *Hyoscyamus niger L.*

Полулужнякъ, поветица — *Convolvulus arvensis L.*

Полунощникъ — *Ipomoea purpurea Lam.*

Полунощница — *Ipomoea pur-*

Поляниче, блатно помниче, незабравка — *Myosotis palustris With.*

Помата — *Solanum lycopersicum L.*

Померанско зеле — *Brassica oleracea L. var. acerphala DC.*

Померанчъ, портокалъ — *Citrus aurantiaca L.*

Помница, плюскавица, ягода — *Fragaria collina Ehrh.*

Помниче, незабравка — *Myosotis L.*

Попадийка — 1. парички, оченца — *Bellis perennis L.*; 2. майчица, маргаритка — *Chrysanthemum leucanthemum L.*; 3. мишинецъ — *Cynoglossum officinale L.*; 4. блѣнъ, буника — *Hyoscyamus niger L.*; 5. лайка, лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla L.*

Попадице, лайка, лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla L.*

Попадия — 1. въртипопъ, бѣла рада — *Anthemis L.*; 2. блѣнъ, буника — *Hyoscyamus niger L.*; 3. лайка, лай-кучка — *Matricaria chamomilla L.*; 4. бѣлоградице, самогризка — *Scabiosa L.*; 5. глухарче, радика — *Taraxacum officinale Web.*

Попадия чиче, въртипопъ, бѣла рада — *Anthemis L.*

Попенецъ, поветица — *Convolvulus arvensis L.*

Попивникъ, копитникъ, потайникъ — *Asarum europaeum L.*

Попилникъ, попивникъ, потайникъ — *Asarum europaeum L.*

Попова лъжица, змирянникъ, козлецъ, змийски лападъ — *Arum italicum Mill., A. maculatum L.*

Попова лъжичка — 1. блатникъ — *Caltha palustris L.*; 2. овчарска торбичка — *Capsella bursa pastoris Moench.*; 3. бабини гниди

Попова чаша, лютиче — *Ranunculus aser* L.

Попова шапка, лютиче — *Ranunculus aser* L.

Попови въшки, овчарска торбичка, плешница — *Capsella bursa pastoris Moench*.

Попово ухо, копитникъ, потайникъ — *Asarum europaeum* L.

Попска коронка, чашкодрѣнъ — *Evonymus europaeus* L.

Попска шапка, чашкодрѣнъ — *Evonymus europaeus* L.

Попско мѣдо, чашкодрѣнъ — *Evonymus europaeus* L.

Попѣдивка, майница — *Chrysanthemum leucanthemum* L.

Попъ-попадийка, блѣнъ, буника — *Hyoscyamus niger* L.

Попъ-попадия, блѣнъ, буника — *Hyoscyamus niger* L.

Попъ-попъ-попадийка, блѣнъ, буника — *Hyoscyamus niger* L.

Попжтень азмаукуъ, азмаукуъ — *Anthriscus vulgaris Pers.*

Поревка — *Moenchia mantica* L.

Поречъ — *Borrago officinalis* L.

Поройникъ — *Orchis purpurea Huds.*

Портокалено дърво — *Citrus aurantiaca* (L.) *Risso*.

Портокалъ — *Citrus aurantiaca* (L.) *Risso*.

Портукалъ — *Citrus aurantiaca* (L.) *Risso*.

Порѣзана трева, звѣника, жълтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum* L.

Порѣзано билъе, звѣника, жълтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum* L.

Порѣзика — 1. равнецъ — *Achillea millefolium* L.; 2. раменикъ — *Anthyllis vulneraria* L.

Порѣзка, звѣника, жълтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum* L.

Порѣзниковъ трева, звѣника,

жълтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum* L.

Порѣзниче, звѣника, жълтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum* L.

Порѣчъ, поточарка — *Nasturtium R. Br.*, *N. officinale* и др.

Посѣкана трева, звѣника, жълтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum* L.

Посѣклива билка, равнецъ — *Achillea millefolium* L.

Посѣкливо — 1. равнецъ — *Achillea millefolium* L.; 2. змийско мѣко, лишейче — *Chelidonium majus* L.; 3. горска салата — *Lactuca scariola* L.; 4. сгърбунъ — *Lapsana communis* L.

Посѣчена трева — 1. равнецъ — *Achillea millefolium* L.; 2. подсунка, знойка — *Heliotropium europaeum* L.; 3. звѣника, жълтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum* L.; 4. линивче, противиче — *Lysimachia nummularia* L.; 5. живиниче, усониче — *Prunella vulgaris* L.

Посѣчено билъе — 1. жълта тинтява — *Gentiana lutea* L. var. *symphyandra Murb.*; 2. живиниче, усониче — *Prunella vulgaris* L.

Посѣчка трева, равнецъ — *Achillea millefolium* L.

Потайка, гължбови очички, потайниче — *Hepatica triloba Gilib.* (= *Anemone hepatica* L.).

Потайникъ — 1. гължбови очички, потайниче — *Anemone hepatica* L.; 2. копитникъ — *Asarum europaeum* L.; 3. проби-тиче — *Hypochaeris maculata* L.; 4. двулистникъ, тайникъ — *Listera ovata R. Br.*

Потайниче — 1. копитникъ, потайникъ — *Asarum europaeum* L.; 2. гължбови очички — *Anemone hepatica* L. (= *Hepatica triloba Gilib.*); 3. обичниче — *Saxifraga rotundifolia* L.



Поточарка — *Nasturtium R. Br.*,  
*N. officinale R. Br.*

Поточень кресъ, поточарка,  
поръчъ — *Nasturtium officinale R. Br.*

Пофитъ, хмелъ — *Humulus lupulus L.*

Похаба, житна ръжда — *Ruscinia graminis Pers.*

Почудиче — 1. сребролистень  
очиболецъ — *Potentilla argentea L.*;  
2. змийска ягода — *Potentilla recta L.*

Почудниче — *Potentilla argentea L.*

Пошениче — *Asperula montana M. B.*

Пошеячи — *Asperula montana M. B.*

Поясмо, коюло — *Stipa pennata L.*

Праана, праханъ — *Polyporus fomentarius Fr.*

Права мазница — *Festuca elatior L.* (= *Festuca pratensis Huds.*)

Правостъблень чистецъ —  
*Stachys recta L.*

Правостоещъ повитъкъ — *Clematis recta L.*

Правоуны, праханъ — *Polyporus fomentarius Fr.*

Правъ петолистникъ — *Potentilla recta L.*

Правъ ялешъ — *Stachys recta L.*

Празн лукъ — *Allium porrum L.*

Празно менекше, жълтъ шибой  
— *Cheiranthus cheiri L.*

Празъ — *Allium porrum L.*

Прапоръ, лапатникъ, пипериче  
— *Polygonum lapathifolium L.*

Прасенце, татулъ — *Datura stramonium L.*

Праска, тѣснолистна върбовка  
— *Epilobium angustifolium L.*

Праска — *Amygdalus persica L.* (= *Persica vulgaris Mill.*, *Prunus persica Sieb. et Zuc.*)

са *L.* (= *Persica vulgaris Mill.*,  
*Prunus persica Sieb. et Zuc.*)

Прасковина, лисецъ, пиперче  
— *Polygonum persicaria L.*

Прасковиня, дивъ бадемъ —  
*Amygdalus napa L.*

Прасковиче, лисецъ, пиперче  
— *Polygonum persicaria L.*

Прасковолистень звънецъ —  
*Campanula persicifolia L.*

Прасковолистна звъника —  
*Campanula persicifolia L.*

Прасковолистно звънче —  
*Campanula persicifolia L.*

Прасковче, лисецъ, пипериче  
— *Polygonum lapathifolium L.*, *P. persicaria L.*

Праса — *Allium porrum L.*

Прасъ — *Allium porrum L.*

Прахавица, прахутка — *Lycoperdon bovista L.*

Праханева гжба — *Polyporus fomentarius Fr.*

Праханица, прахавица — *Lycoperdon bovista Fr.*

Праханова гжба — *Polyporus fomentarius Fr.*

Праханъ — *Polyporus Fries.*,  
*P. fomentarius Fries.*

Праханъ гжба — *Polyporus fomentarius Fries.*

Прахуда, прахавица — *Lycoperdon bovista L.*

Прахудка, прахавица — *Lycoperdon bovista L.*

Прахулица, прахавица — *Lycoperdon bovista L.*

Прахунъ, праханъ — *Polyporus fomentarius Fr.*

Прахутка, прахавица — *Lycoperdon bovista L.*

Прахънъ гжба — *Polyporus fomentarius Fr.*

Прашивице, змийско млѣко, ли-  
шейче — *Chelidonium majus L.*

Прашивиць, змийско млѣко, ли-  
шейче — *Chelidonium majus L.*

*Phaseolus vulgaris* L. var. *communis* *Asch.*

Прашлива главня, прашна житна главня — *Ustilago tritici* *Jansen.*

Прашлица, прешлица, хвощъ — *Equisetum* L.

Превара — 1. лимонче, маринка — *Scutellaria* L.; 2. полегнало великденче — *Veronica prostrata* L.; 3. лѣкарско великденче — *Veronica officinalis* L.

Предилка, кукувича прежда — *Cuscuta europaea* L.

Прежда, кукувича прежда — *Cuscuta europaea* L.

Прѣко клинче — *Plantago carinata* *Schrad.*

Препратъ, конска папратъ, кюмюрджийска папратъ — *Pteridium aquilinum* *Gled.*

Пресѣкниче, момкова сълза, одраки — *Polygonatum latifolium* *All.*, *P. officinale* *Desf.*

Преселникъ, аспутъ — *Carthamus lanatus* L. (= *Kentrophyllum lanatum* *DC.*).

Пресличица, гугерки, кукувичина, кукувича плюнка — *Muscari* L.

Преслица, хвощъ — *Equisetum* L.

Пресѣчена трева, срещиче, вечерниче — *Ajuga laxmanni* *Benth.*

Пресѣчка, камилски трънъ — *Spicus benedictus* L.

Прешленеста какула, бабиче, говнеръ — *Salvia verticillata* L.

Прешленеста кошрява, лепавецъ — *Setaria verticillata* *P. B.*

Прешленица, хвощъ — *Equisetum* L.

Прешлица, хвощъ — *Equisetum* L.

Прешипъ — *Genista sagittalis* L.

Прибой, шъркелова човка — *Erodium ciconium* *Willd.*

Привисналъ ширъ, червенъ ширъ, страторъ — *Amaranthus palustris* L.

Прилепка — *Viscaria atropurpurea* *Grsb.*

Прилепче, свиларка, руменка — *Lychnis flos cuculi* L.

Прилепъ — 1. прилепка, лепило — *Viscaria atropurpurea* *Grsb.*; 2. конично плюскавиче — *Silene conica* L.

Припеченъ генгеръ — *Carduus collinus* *W. K.*

Припѣлъ, лопенъ, свѣщилка — *Verbascum phlomoides* L.

Припѣнка — 1. печурка — *Agaricus (Psaliota) campestris* L.; 2. червенушка, манатарка — *Boletus edulis* *Fr.*; 3. козачъ, пачи кракъ — *Cantharellus cibarius* *Fr.*

Припжтница, изсипливче — *Herniaria glabra* L.

Присадъ (облагородена круша) — *Pirus communis* L.

Приспи котка, минзухаръ — *Crocus* L.

Пристолникъ, богородична ржчица, просфорникъ — *Abutilon avicennae* *Gaertn.* (*Sida abutilon* L.).

Присѣчена трева, срещиче, вечерниче — *Ajuga laxmanni* *Benth.*

Притка, фасулъ, бобъ — *Phaseolus vulgaris* L.

Приткаръ, фасулъ, бобъ — *Phaseolus vulgaris* L. var. *communis* *Asch.*

Пришница — 1. бѣло живениче — *Prunella alba* *Pall.*; 2. живиниче, усочиче — *Prunella vulgaris* L.

Пришнена трева — 1. едрочвѣтно живениче — *Prunella grandiflora* *Moench.*; 2. живиниче, усочиче — *Prunella vulgaris* L.

Пришникъ, живениче, усочиче — *Brunella* L. (*Prunella* L.).

Пришница, живениче, усочиче — *Brunella vulgaris* L. (= *Prunella vulgaris* L.).

Пробита билка, пробитиче — *Hypochoeris maculata* L.

Пробитиче — *Hypochaeris maculata* L.

Продълговатоплоденъ макъ — *Rapaver dubium* L.

Прозориче — 1. очиболецъ — *Potentilla* L., *P. argentea* L., *P. cinerea* Chaix.; 2. тлъстнга — *Sedum acre* L., *S. album* L.

Прозоряче, очиболецъ — *Potentilla argentea* L.

Прозорче, очиболецъ — *Potentilla* L., *P. argentea* L.

Проклетийски бурень — 1. проклетия — *Cerinthe minor* L.; 2. петниста мрътва коприва, подурица — *Lamium maculatum* L.; 3. вълча люцерна, гьондже — *Medicago lupulina* L.; 4. медуница, меча пита — *Pulmonaria officinalis* L.

Проклетия — 1. богородична трева, млъчница — *Cerinthe minor* L.; 2. гьондже, вълча люцерна — *Medicago lupulina* L.; 3. медуница, меча пита — *Pulmonaria officinalis* L.

Проклетия бурень, подурица, петниста мрътва коприва — *Lamium maculatum* L.

Проклето дърво, офикъ, самоливско дърво — *Sorbus aucuparia* L.

Пролѣзь — 1. татарски босилекъ — *Mercurialis annua* L.; 2. живолина — *Mercurialis perennis* L.

Пролѣтенъ минзухаръ — *Crocus* L., *C. moesiacus* Ker., *C. biflorus* Mill. и др.

Пролѣтенъ очиболецъ — *Potentilla verna* L.

Пролѣтенъ петолистникъ, очиболецъ — *Potentilla verna* L.

Пролѣтенъ шафранъ, минзухаръ — *Crocus* L.

Пролѣтна бубакярка, спорежъ — *Senecio vernalis* W. K.

Пролѣтна гладница — *Draba verna* L.

Пролѣтна горчивка, пролѣтна

Пролѣтна иглика — *Primula suaveolens* Bert.

Пролѣтна кладница, бучка — *Morchella esculenta* Bull.

Пролѣтна мишовка — *Alsine verna* (L.) Wahl.

Пролѣтна оstriца — *Carex praecox* Jacq. (= *Carex verna* Chaix.)

Пролѣтна рѣжъ — *Secale cereale* L.

Пролѣтна рѣпица — *Brassica napus* L. var. *oleifera* L. f. *annua* Koch.

Пролѣтна сѣкира — *Lathyrus vernus* L.

Пролѣтна тинтява — *Gentiana verna* L.

Пролѣтно горчило, пролѣтна тинтява — *Gentiana verna* L.

Пролѣтно енювче — *Galium verum* Scop.

Пролѣтно желтурче, жълтурче, мазни-кокалче — *Ranunculus ficaria* L.

Пролѣтно кокиче, блатно кокиче, дрѣмавче — *Leucosium aestivum* L.

Пропадниче, ботушки, заушница — *Pedicularis comosa* L.

Прораслолистна гърбица — *Lepidium perfoliatum* L.

Просвурникъ — 1. богородична рѣчица — *Abutilon avicennae* Gärtn.; 2. ружа — *Althaea officinalis* L., *Althaea pallida* W. K.

Просвурнякъ, ружа — *Althaea officinalis* L.

Проскурнякъ — 1. дива ружа — *Althaea pallida* W. K.; 2. ружа — *Althaea officinalis* L.

Просо — *Panicum miliaceum* L.

Просовидна оstriца — *Carex panicea* L.

Просовски трънъ, драка — *Raiurus aculeatus* Lam.

Проста ежева главичка, тапалечие — *Sparganium simplex*

Проста ливадна чашка, съ-  
снка, сънъ-сънъ котка — *Anemone*  
*pulsatilla* L.

Прострѣлъ — 1. обикновена  
тинтява — *Gentiana cruciata* L.; 2.  
пролѣтна тинтява — *Gentiana ver-*  
*na* L.

Прострѣлъ трева — *Erysimum*  
*repandum* L.

Простъ брошъ, бѣло енювче,  
сирище — *Galium mollugo* L.

Простъ духанъ, махорка — *Ni-*  
*cotiana rustica* L.

Просулида, левурда — *Allium*  
*ursinum* L.

Просурникъ — *Papaver rhoeas* L.

Просфорникъ — *Abutilon avi-*  
*cennae* Gärtn. (= *Sida abutilon* L.).

Просфорниче, борородична рѣ-  
чица — *Abutilon avicennae* Gärtn.

Просце, моминска сълза — *Con-*  
*vallaria majalis* L.

Противниче — 1. линивче —  
*Lysimachia nummularia* L.; 2. хай-  
душки тютюнъ — *Lysimachia vul-*  
*garis* L.

Противоглистна папратъ —  
*Nephrodium filix mas* Rich. (= *As-*  
*pidium filix mas* Sw.).

Протока — 1. татулъ — *Dat-*  
*tura stramonium* L.; 2. кърлежъ,  
рицина — *Ricinus communis* L.

Протокалъ, портокалъ — *Cit-*  
*rus aurantiaca* L.

Протокъ, кърлежъ — *Ricinus*  
*communis* L.

Прусворникъ, ружа — *Althaea*  
*officinalis* L.

Прѣлокъ, жѣлтъ минзухаръ —  
*Crocus moesiacus* Ker.

Прѣстейче, метличина — *Cen-*  
*taurea cyanus* L.

Прѣстенче, метличина — *Cen-*  
*taurea cyanus* L.

Прѣстеноцвѣтенъ бѣзовлѣкъ,  
говнеръ — *Salvia verticillata* L.

Прѣхуда, прахавица — *Lyc-*  
*perdon bovis* L.

Прѣча трева, брадица, козица  
— *Tragopogon orientale* L.

Прѣчици, кривица — *Chon-*  
*drilla juncea* L.

Прѣчъ, козица, брадица —  
*Tragopogon* L., *T. majus* Jacq. и др.

Прѣшлика, прѣшлица — *Equi-*  
*setum* L., *E. arvense* L.

Прѣчица — *Chondrilla juncea* L.

Птича глушина — *Vicia cracca* L.

Птича трева, врабчови чревуа,  
мишакиня — *Stellaria media* L.

Птича череша, череша — *Pru-*  
*nus avium* L.

Птича черница, офикъ, само-  
дивско дърво — *Sorbus aucuparia* L.

Птиче грозде — 1. птичи дрѣнъ  
— *Ligustrum vulgare* L.; 2. бѣло-  
очица — *Lithospermum officinale*  
L.; 3. лоза — *Vitis vinifera* L.

Птиче жито, пачина, пача-тре-  
ва — *Polygonum aviculare* L.

Птиче зърно, птичи дрѣнъ —  
*Ligustrum vulgare* L.

Птича люлка, птичи фий, глу-  
шина — *Vicia cracca* L.

Птиче млѣко, пачи кракъ —  
*Gagea lutea* Schult.

Птиче просо — 1. врабчево  
семе — *Lithospermum arvense* L.;  
2. бѣлоочица — *Lithospermum offi-*  
*cinale* L.; 3. пурпурно-синя бѣло-  
очица — *Lithospermum purpureo-*  
*coeruleum* L.; 4. плантичка, канарско  
семе — *Phalaris arundinacea* L.

Птичи босилекъ, превара —  
*Veronica prostrata* L.

Птичи гнѣздо — *Neottia nidus*  
*avis* Rich.

Птичи грозди, бѣлоочица —  
*Lithospermum officinale* L.

Птичи дрѣнъ — *Ligustrum vul-*  
*gare* L.

Птичи замбакъ — *Iris varie-*  
*gata* L.

Птичи клонъ, ралица — *Del-*  
*phinium consolida* L.

Птичи кренъ, бибета, патета,

тревовидна перуника — *Iris graminea* L.

Птичи фий, птича глушина — *Vicia cracca* L.

Птичулка, птичи фий, птича глушина — *Vicia cracca* L.

Птолика, бучинишъ, цволига — *Conium maculatum* L.

Пувка, прахавица, прахутка — *Lycoperdon bovista* L.

Пуйча трева, слѣзъ, камилякъ — *Malva silvestris* L.

Пуйчи буренъ, камбула, дивъ слѣзъ — *Malva vulgaris* Fries.

Пуйчи сополъ, страторъ, червенъ ширъ — *Amaranthus paniculatus* L.

Пукавица, бѣла сѣкирка — *Orobis albus* L.

Пукавици, трънкослива — *Prunus insititia* L.

Пукалецъ, плюскавиче — *Silene inflata* L.

Пукалки, плюскавиче — *Silene inflata* L.

Пукалче — 1. дивъ макъ, кадънка — *Paraver rhoeas* L.; 2. пукалъ, вранска стѣпка, ерсамунъ (тур.) — *Leontice leontopetalum* L.; 3. мѣхунка, фенерче — *Physalis alkekengi* L.; 4. плюскавиче — *Silene inflata* L.

Пукалчи, мѣхунка, фенерче — *Physalis alkekengi* L.

Пукалъ — 1. плюскачъ — *Colutea arborescens* L.; 2. пукалче, вранска стѣпка, ерсамунъ (тур.) — *Leontice leontopetalum* L.; 3. дивъ макъ, кадънка — *Paraver rhoeas* L.

Пукниче — 1. любича, великденче — *Veronica* L.; 2. бръшлянолистно великденче — *Veronica hederifolia* L.

Пукъ — 1. поветица, рокличка, чадърче — *Convolvulus arvensis* L.; 2. горска поветица — *Calystegia sepium* R. Br.; 3. лопенъ, сѣщилка —

Пукълъ, дивъ макъ, кадънка — *Paraver rhoeas* L.

Пукълче, мѣхунка, фенерче — *Physalis alkekengi* L.

Пунски грахъ — *Lathyrus sativus* L.

Пунско цвѣкье, мрътва коприва, великденче — *Lamium purpureum* L.

Пуовица, прахавица, прахутка — *Lycoperdon bovista* L.

Пулавица, прахавица, прахутка — *Lycoperdon bovista* L.

Пулавка, бѣла рада, въртипопъ, мѣжка лай-кучка — *Anthemis* L., *A. cotula* L. и др.

Пупалка, сѣщилка — *Oenothera biennis* L.

Пуплекъ, дивъ макъ, кадънка — *Paraver* L., *P. rhoeas* L. и др.

Пуплякъ, дивъ макъ, кадънка, пукалъ — *Paraver* L.

Пурпурносия бѣлоочица — *Lithospermum purpureo-coeruleum* L.

Пурпурова върба, ракета — *Salix purpurea* L.

Пустъ-кръвчица, подбѣлъ, марта — *Tussilago farfara* L.

Пусъ-кръвчица — 1. кървавиче — *Agrostemma coronaria* L.; 2. лютиче — *Ranunculus acer* L.

Пусъ-пусъ-кръвчица, трескотъ — *Cynodon dactylon* L.

Пуфка, прахавица, прахутка — *Lycoperdon bovista* L.

Пушанка, прахавица, прахутка — *Lycoperdon bovista* L.

Пушица — *Eriophorum* L., *E. angustifolium* Roth.

Пушкалка, църкало, дива красавица — *Ecbalium elaterium* A. Rich.

Пушянка, прахавица, прахутка — *Lycoperdon bovista* L.

Пуши-кръвъ, ребрика, пѣтлевъ гребенъ — *Gladiolus* L.

Пуолика, бучинишъ, цволига —

Пчейница, пшеница — *Triticum vulgare* L.

Пчела — 1. кокица, бѣзунче, пчела-гължбъ — *Ophrys atrata* Lindl., *O. bicornis* Sadl.; 2. дивъ чемширъ, самодивски чемширъ — *Ruscus aculeatus* L.

Пчела-гължбъ — *Ophrys atrata* Lindl., *O. bicornis* Sadl.

Пчеларникъ, маточина — *Melissa officinalis* L.

Пчелекъ, маточина — *Melissa officinalis* L.

Пчеленъ ялешъ, чистецъ, ялешъ — *Stachys annua* M. B.

Пчелина, маточина — *Melissa officinalis* L.

Пчелина перуника, кокица, бѣзунче, пчела-гължбъ — *Ophrys* L.

Пчелинекъ — 1. пчелникъ — *Marrubium vulgare* L.; 2. маточина — *Melissa officinalis* L.

Пчелиникъ, маточина — *Melissa officinalis* L.

Пчелинокъ, пчелникъ — *Marrubium vulgare* L.

Пчелникъ — 1. пчелиновъ мламосникъ — *Marrubium vulgare* L.; 2. маточина — *Melissa officinalis* L.

Пчелнокъ, маточина — *Melissa officinalis* L.

Пчелокъ, пчелникъ — *Marrubium vulgare* L.

Пчельокъ, пчелникъ — *Marrubium vulgare* L.

Пчелядъ, крилато живиниче, разгонъ — *Scrophularia alata* Gilib.

Пчелякъ — 1. пчелникъ, мламосникъ — *Marrubium vulgare* L.; 2. маточина — *Melissa officinalis* L.; 3. кошутина — *Melittis melisophyllum* L.; 4. живиниче, разгонъ — *Scrophularia alata* Gilib.

Пченика, жълтурче, мазни-кокалче — *Ranunculus ficaria* L.

Пченица, пшеница — *Triticum*

Пченичка, царевица, кукурузъ, мисиръ (тур.) — *Zea mays* L.

Пченична мазна главня — *Tilletia levis* Kühn.

Пченична грапава главня — *Ustilago tritici* Jansen.

Пченка, царевица, кукурузъ — *Zea mays* L.

Пчешки дрѣнъ, кучи дрѣнъ — *Cornus sanguinea* L.

Пчешко грозде, кучешко грозде — *Solanum nigrum* L.

Пчилинокъ, пчелникъ, мламосникъ — *Marrubium vulgare* L.

Пчилокъ, пчелникъ, мламосникъ — *Marrubium vulgare* L.

Пшеница — 1. еднозърнестъ лемецъ — *Triticum monosocum* L.; 2. двузърнестъ лемецъ — *triticum dicocum* Schrk.; 3. твърда пшеница, загорка — *Triticum durum* Desf.; 4. мека пшеница, червенка — *Triticum vulgare* L. и др.

Пшеничка, жълтурче, мазни-кокалче — *Ranunculus ficaria* L.

Пшенична главня, житна прашна главня — *Ustilago tritici* Jansen.

Пшенична гладка главня, житна мазна главня — *Tilletia levis* Kühn.

Пшенична трева, французски райграсъ — *Arrhenatherum avenaceum* P. B.

Пжди овчаръ, мразовецъ, есененъ минзухаръ — *Colchicum autumnale* L.

Пжди овчаръ, мразовецъ, есененъ минзухаръ — *Colchicum autumnale* L.

Пжди овчаръ, мразовецъ, есененъ минзухаръ — *Colchicum autumnale* L.

Пжди овчаръ, мразовецъ, есененъ минзухаръ — *Colchicum autumnale* L.

Пжди овчаръ, мразовецъ, есененъ минзухаръ — *Colchicum autumnale* L.

Пжди овчаръ, мразовецъ, есененъ минзухаръ — *Colchicum autumnale* L.

Пжди овчаръ, мразовецъ, есененъ минзухаръ — *Colchicum autumnale* L.

Пжди овчаръ, мразовецъ, есененъ минзухаръ — *Colchicum autumnale* L.

Пжди овчаръ, мразовецъ, есененъ минзухаръ — *Colchicum autumnale* L.

Пжди овчаръ, мразовецъ, есененъ минзухаръ — *Colchicum autumnale* L.

Пжди овчаръ, мразовецъ, есененъ минзухаръ — *Colchicum autumnale* L.

Пълзящъ горешникъ — *Ajuga reptans* L.

Пълзящъ гръшотрънъ, мило-  
бодъ — *Ononis procurrens* Wallr.

Пълзящъ очиболецъ — *Potentilla reptans* L.

Пънчушка — 1. кокоши гре-  
бень, реси — *Clavaria* L.; 2. ме-  
денка, сѣтища гѣба — *Armilla-  
ria mellea* W'ahl.

Пънешъ — *Cucumis melo* L.

Пъпрътъ, сладка папратъ —  
*Polypodium vulgare* L.

Пъпъруна, дивъ макъ, кадѣнка,  
пукаль — *Papaver rhoeas* L.

Пърлявки, припѣнка, козакъ —  
*Santharellus cibarius* Fr.

Пърлакъ, жълтъ минзухаръ —  
*Crocus toesiacus* Ker.

Пърлова бялка, лютиче — *Ra-  
nunculus ascer* L.

Пърля, Яозъ, ситна граница —  
*Quercus pubescens* Willd.

Пърнаръ — *Quercus coccifera* L.

Пъртена ружа, ружа — *Al-  
thaea officinalis* L.

Пъртенка, ружа — *Althaea offi-  
cinalis* L.

Пърхавица, прахавица, пра-  
хутка — *Lycoperdon bovista* L.

Пърхавка, прахавица, прахутка  
— *Lycoperdon bovista* L.

Пърхова гѣба, прахавица, пра-  
хутка — *Lycoperdon bovista* L.

Пърхутка, прахавица, прахутка  
— *Lycoperdon bovista* L.

Пърчовка — *Himantoglossum  
hircinum* Spreng.

Пършаличе, скопарниче, пъл-  
заше лютиче — *Ranunculus* L., *R.  
repens* L.

Пършеличе, змийско мѣтко,  
лишеяче — *Chelidonium majus* L.

Пършливка, слива (порода) —  
*Prunus domestica* L.

Пършוליда, гарвановъ лукъ,  
дивъ лукъ — *Allium rotundum* L.

Пъси дрѣнъ — 1. кучи дрѣнъ  
— *Cornus sanguinea* L.; 2. птичи  
дрѣнъ — *Ligustrum vulgare* L.

Пъстаръ бобъ — *Phaseolus  
multiflorus* Lam.

Пъстра глушина — *Vicia varia  
Host.*

Пъстра лула, лале — *Tulipa  
gesneriana* L.

Пъстра миризливка — *Cal-  
amintha nepeta* L.

Пъстра панделка, плантичка,  
канарско семе — *Phalaris arundi-  
nacea* L.

Пъстра теменуга, трицвѣтна  
теменуга, любичица, кокорче — *Vi-  
ola tricolor* L.

Пъстри кокошки, кандилки —  
*Aquilegia vulgaris* L.

Пъстри лулици — *Linaria vul-  
garis* Mill.

Пъстро грозде, французко гроз-  
де — *Ribes grossularia* L.

Пъстро кокиче, дрѣмникъ, блат-  
но кокиче — *Leucosium aestivum* L.

Пъстро сѣкирче — *Orobis  
variegatus* Ten.

Пъстроцвѣтенъ фасуль —  
*Phaseolus multiflorus* Lam.

Пъстроцвѣтна глушина —  
*Vicia varia* Host.

Пъстъръ грахъ, кичурка, зап-  
чина — *Coronilla varia* L.

Пъстъръ дивъ каранфилъ —  
*Dianthus deltoides* L.

Пъстъръ корень, бърдунче,  
жълта водна роза — *Nuphar lute-  
um* Sw.

Пънчулешка, печурка — *Agar-  
icus (Psaliota) campestris* L.

Пънчушка, печурка — *Agari-  
cus (Psaliota) campestris* L.

Пънявецъ — 1. сапунче, бѣло-  
нога — *Saponaria officinalis* L.; 2.

Пѣсакиня — 1. гроздова чере-  
ша — *Prunus padus* L.; 2.  
зърника — *Rhamnus saxatilis* Jacq.

Пѣсекиня, гроздова череша —  
*Prunus padus* L.

Пѣсъкиня, гроздова череша —  
*Prunus padus* L.

Пѣсъкливъ фий, глушецъ, кон-  
ски ребра — *Vicia villosa* Roth.

Пѣсъчарка (прев.) — *Arenaria*  
*serpyllifolia* L.

Пѣсъчево, съсерка — *Marru-*  
*bium peregrinum* L.

Пѣсъченъ ечемикъ — *Elymus*  
*arenarius* L.

Пѣсъченъ жиловникъ — *Plan-*  
*tago arenaria* W. K.

Пѣсъченъ фий, глушецъ, кон-  
ски ребра — *Vicia villosa* Roth.

Пѣсъчиво, съсерка — *Marru-*  
*bium peregrinum* L.

Пѣсъчиливъ бурень, устрелъ —  
*Vincetoxicum laxum* Gord. et Gren.  
(= *Cynanchum laxum* Bartl.

Пѣсъчна острица — *Carex are-*  
*naria* L.

Пѣсъчна попадия — *Anthemis*  
*ruthenica* M. B.

Пѣсъчна самогриска, бѣло-  
градче — *Scabiosa ucranica* L.

Пѣсъчна трева, пѣсъчнища, пѣ-  
съчарка — *Arenaria serpyllifolia* L.

Пѣсъчнища, пѣсъчарка — *Are-*  
*naria serpyllifolia* L.

Пѣтелче, хлопка, хлопачка —  
*Rhinanthus* L.

Пѣтлева глава, бударица —  
*Galeopsis tetrahit* L.

Пѣтлеви гащи — *Lonicera ta-*  
*tarica* L.

Пѣтлево перо, ребрика — *Gla-*  
*diolus* L.

Пѣтлевъ гребень, хлопка, кло-  
пачка — *Rhinanthus* L.

Пѣтлевъ кръсть, хлопка, кло-  
пачка — *Rhinanthus* L.

Пѣтлевъ макъ, дивъ макъ, ка-

Пѣтлета, лисичина, кокошки —  
*Corydalis* L.

Пѣтлешки гребень, страторъ  
— *Celosia cristata* L.

Пѣтложилка — 1. копиевиденъ  
жиловлѣкъ — *Plantago lanceolata*  
L.; 2. голѣмъ жиловлѣкъ — *Plan-*  
*tago major* L.

Пѣтлон ногти, нокътъ — *Lo-*  
*nicera caprifolium* L.

Пѣтлуга *Pinguicula vulga-*  
*ris* L.

Пѣтльови гащи, лисичина, ко-  
кошки — *Corydalis* L.

Пѣтльово перо, момкова сълза,  
одраки — *Polygonatum Tourn.*, *P.*  
*latifolium* Desf.

Пѣтльовъ гребень, момкова  
сълза, одраки — *Polygonatum lati-*  
*folium* Desf.

Пѣтлюва опашка, момкови съл-  
зи, одраки — *Polygonatum latifo-*  
*lium* L.

Пѣтлюва опашка, сѣкирка —  
*Orobus vernus* L.

Пѣтлюви гащи — 1. клинавче  
— *Astragalus* L.; 2. лисичина, ко-  
кошки — *Corydalis* L., *C. solida*  
Lm. и др.; 3. кривъ дѣдо, конски  
зжбъ — *Erythronium dens canis* L.;  
4. нокътъ, орлови нокти — *Loni-*  
*cera caprifolium* L.

Пѣтлюви мжди, нокътъ, ор-  
лови нокти — *Lonicera caprifolium* L.

Пѣтлюви мждиня, нокътъ, ор-  
лови нокти — *Lonicera caprifolium* L.

Пѣтлюви нокти, нокътъ, орло-  
ви нокти — *Lonicera caprifolium* L.

Пѣтлюво перо, ребрика — *Gla-*  
*diolus* L.

Пѣтлювъ гребень — 1. стра-  
торъ — *Celosia cristata* L.; 2. реб-  
рика — *Gladiolus* L.

Пѣтлювъ кракъ, кокошки гре-  
бень — *Clavaria Vail.*

Пятнестъ салець — *Orchis*  
*maculata* L.

Пятнестъ козленъ змиорникъ



козлецъ, змийско грозде — *Agum maculatum* L.

Пятожили, жиловлѣкъ — *Plantago* L.

Пятопрѣстница, иглика — *Primula suaveolens* Bert.

Пятопрѣстъ, иглика — *Primula suaveolens* Bert.

Пжплякъ, макъ, кадѣнка — *Paraver rhoeas* L.

Пжпулекъ — *Trinia Kitaibelli* M. B.

Пжпчива печурка, срамна гж-ба — *Amanita phalloiodes* Fr.

Пжпчиво зеле, брюкселско зеле — *Brassica oleracea* L. var. *gemmifera* DC.

Пжтенъ кръстъ, зърника — *Rhamnus cathartica* L.

Пжтенъ слѣзь, дребенъ слѣзь, окрелче — *Malva neglecta* Wallr.

Пжтенъ трѣнь, зърника — *Rhamnus cathartica* L.

Пжтна гърбица, гроница — *Lepidium ruderae* L.

Пжтникъ, кукурякъ — *Helleborus odoratus* W. K.

Пжтнице, седефче — *Ruta graveolens* L.

## Р

Рабавецъ, горска майка, подсилъ — *Lathraea squammaria* L.

Рабарбарн, ревенъ — *Rheum rhaponticum* L.

Рабарбаръ, ревенъ — *Rheum rhaponticum* L.

Рабка, царевица, кукурузъ, мисиръ (тур.) — *Zea mays* L.

Равандъ, ревенъ — *Rheum rhaponticum* L.

Рававецъ, равнецъ — *Achillea millefolium* L. и др.

Равенъ — 1. тинтява — *Gentiana* L.; 2. жѣта тинтява — *Gentiana lutea* L.; 3. пѣстра тинтява — *Gentiana punctata* L.

Равнежъ, равнецъ — *Achillea millefolium* L.

Равнецъ — *Achillea* L., *A. millefolium* L.

Равнешъ, равнецъ — *Achillea millefolium* L.

Равника, равнецъ — *Achillea millefolium* L.

Равнишъ, равнецъ — *Achillea*

Радоква, бѣла рѣпа — *Brassica oleracea* L. var. *capa* L.

Радѣква, бѣла рѣпа — *Brassica oleracea* L. var. *capa* L.

Разакия, лоза (порода) — *Vitis vinifera* L.

Разваленка — 1. игловрѣхъ, поималка, сипаница — *Alyssum calycinum* L.; 2. старо (отровно) биле, развалниче — *Atropa belladonna* L.; 3. лепкава разваленка — *Parietaria erecta* M.K.; 4. чернилникъ — *Sanguisorba officinalis* L.; 5. динче — *Sanguisorba minor* Scop.; 6. разводникъ — *Solanum dulcamara* L.; 7. кучешко грозде — *Solanum nigrum* L.

Развалниче — 1. старо (отровно) биле — *Atropa belladonna* L.; 2. динка — *Sanguisorba minor* Scop.; 3. чернилникъ — *Sanguisorba officinalis* L.; 4. разводникъ — *Solanum dulcamara* L.; 5. дилинка, коча трева — *Valeriana officinalis* L.

Разводникъ — *Solanum dulca-*

**Развързанче**, припжтница, изсипливче — *Herniaria hirsuta* L.

**Развързанъ бурянъ**, припжтница, изсипливче — *Herniaria hirsuta* L.

**Разгонка** — 1. старо (отровно) биле, развалниче — *Atropa belladonna* L.; 2. жълтурче, мазни-кокалче — *Ranunculus ficaria* L.; 3. разводникъ — *Solanum dulcamara* L.; 4. кучешко грозде — *Solanum nigrum* L.; 5. буболякъ, жабякъ, речно великденче — *Veronica beccabunga* L.; 6. великденче — *Veronica officinalis* L.

**Разгонъ** — 1. блатнякъ — *Caltha palustris* L.; 2. ленивче, противиче — *Lysimachia* L., *L. nummularia* L.; 3. жълтурче, мазни-кокалче — *Ranunculus ficaria* L.; 4. пълзяще лютиче — *Ranunculus repens* L.; 5. живиниче — *Scrophularia* L.; 6. разводникъ — *Solanum dulcamara* L.

**Разгулъ**, кучешко грозде — *Solanum nigrum* L.

**Разковниче**, пълзяща детелина — *Trifolium repens* L.

**Разковно биле**, пълзяща детелина — *Trifolium repens* L.

**Разковъ**, пълзяща детелина — *Trifolium repens* L.

**Различе**, метличина — *Centaurea cyanus* L.

**Разложъ**, лютиче — *Ranunculus acer* L.

**Размаринъ**, катраника, боже дръвче — *Artemisia abrotanum* L.

**Размиръ**, катраника, боже дръвце — *Artemisia abrotanum* L.

**Разнолистна бубакерка**, жълтушка — *Senecio jacobaea* L.

**Разноцвѣтенъ дробникъ**, мелуница, меча пита — *Pulmonaria officinalis* L.

**Разноцвѣтна сѣкирка** — La-

**Разперена боянка**, прострѣлъ — *Erysimum repandum* L.

**Разперена дзука** — *Juncus effusus* L.

**Разперена лобода** — *Atriplex patulum* L.

**Разпукниче** — 1. шушанъ — *Chaerophyllum* L.; 2. бучинишъ, цволига — *Conium maculatum* L.

**Разрушителъ гжба** — *Merulius lacrimans* Wulf.

**Разставиче** — 1. голѣма прешлица, голѣмъ хвошъ — *Equisetum maximum* Lam.; 2. пиявица, грѣскавица — *Hippuris vulgaris* L.

**Разставничавъ буренъ**, голѣма прешлица, голѣмъ хвошъ — *Equisetum maximum* Lam.

**Разставниче**, голѣма прешлица, голѣмъ хвошъ — *Equisetum maximum* Lam.

**Разтворено звѣнче** — *Campanula expansa* Friv.

**Разтворенъ звѣнецъ** — *Campanula expansa* Friv.

**Разсодка**, разводникъ — *Solanum dulcamara* L.

**Разходникъ** — 1. тлъстига, прозориче — *Sedum* L.; 2. разводникъ — *Solanum dulcamara* L.

**Райграсъ** — *Lolium perenne* L.

**Райково коренче**, сладка папрать — *Polypodium vulgare* L.

**Райковъ коренъ**, сладка папрать — *Polypodium vulgare* L.

**Райска смокиня**, бананъ — *Musa sapientum* O. Kuntze.

**Райска ябълка**, домати — *Solanum lycopersicum* L.

**Ракида**, ракиа — *Salix purpurea* L.

**Раки-сапунъ** — 1. припжтница, изсипливче — *Herniaria hirsuta* L.; 2. сапунче, бѣлонога — *Saponaria officinalis* L.

**Ракидивица** — *Tamarix pallasii* L.

**Ракийниче**, пчелникъ — *Marru-*

Ракита — 1. върба — *Salix L.*; 2. ива — *Salix caprea L.*; 3. крѣхка върба — *Salix fragilis L.*; 4. червена върба — *Salix purpurea L.*; 5. тритичинкова върба — *Salix triandra L.*; 6. кошничарска върба — *Salix viminalis L.*

Ракита върба — *Salix purpurea L.*

Ракитовица, ракидивица — *Tamarix pallasii L.*

Ралика, ралица — *Delphinium consolida L.*

Ралица — *Delphinium consolida L.* и др.

Раличка — *Delphinium L.*, *D. ajacis L.*, *D. consolida L.*, *D. halteratum S. S.* и др.

Рамбобой, артишокъ — *Cynara cardunculus L. subsp. scolymus L.*

Раменикъ — *Anthyllis vulneraria L.*

Раменка — *Anthyllis vulneraria L.*

Рамнецъ, равнецъ — *Achillea clypeolata Sm.*, *A. millefolium L.* и др.

Рамоние, лайка, лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla L.*

Романъ, равнецъ, лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla L.*

Рамчець — 1. жълтъ равнецъ — *Achillea clypeolata Sm.*; 2. бѣлъ равнецъ — *Achillea millefolium L.*

Ранбонбой, артишокъ — *Cynara cardunculus L. subsp. scolymus L.*

Равилистъ — 1. рошовина — *Betonica officinalis L.*; 2. чистецъ, ялешъ — *Stachys L.*, *S. recta L.*

Равни бабини гниди — *Thlaspi praecox Wulf.*

Ранолистъ, чистецъ, ялешъ, смърданъ — *Stachys L.*, *S. recta L.* и др.

Раноцѣлебникъ — *Sisymbrium All.*, *S. sophia L.* и др.

*DC.*; 2. овчарска торбичка — *Capsella bursa pastoris Moench.*

Рапица — *Brassica napus L. var. oleifera DC.*

Рапичка, рапица — *Brassica rapa L. var. oleifera DC.*

Рапка, царевица, кукурузъ, мисиръ (тур.) — *Zea mays L.*

Рапонъ — 1. бѣла рѣпа — *Brassica oleracea L. var. esculenta DC. (= var. rapa L.)*; 2. рѣпички — *Raphanus sativus L.*

Рапчукъ, полски синапъ, хардалъ (тур.) — *Sinapis arvensis L.*

Расковиче, пълзяща детелина — *Trifolium repens L.*

Расковниче, салепъ — *Orchis morio L.*

Расопасъ, змийско млѣко, лишейче — *Chelidonium majus L.*

Раставиче, пиявица — *Hippuris vulgaris L.*

Растица, клечать габъръ, черенъ габъръ — *Carpinus duinensis Scop.*

Растопаска, змийско млѣко, лишейче — *Chelidonium majus L.*

Растопасъ, змийско млѣко, лишейче — *Chelidonium majus L.*

Рачица, ралица — *Delphinium consolida L.*

Рашетка, решетка, вилино сито — *Carlina acanthifolia All.*

Рашкино цвѣте, горска повевица — *Calystegia sepium R. Br.*

Рашковина, росопасъ — *Fumaria L.*

Ребникъ, камшикъ — *Agrimonia eupatoria L.*

Ребра конски, клинавче, сграбиче — *Astragalus glycyphyllos L.*

Ребрика — 1. клинавче, сграбиче — *Astragalus glycyphyllos L.*; 2. пѣтлюво перо — *Gladiolus L.*

Ревенгъ, ревенъ — *Rheum rha-*

**Ревентъ-оту** (тур.) — *Rheum rhaponticum* L.

**Ревенъ** — *Rheum rhaponticum* L.

**Ревенъ деветотичинковъ, ре-  
венъ** — *Rheum rhaponticum* L.

**Ревничавъ буренъ, гущерче,  
обичниче** — *Thalictrum aquilegifo-  
lium* L.

**Редоватъ шибой, червенъ ши-  
бой** — *Matthiola incana* R. Br.

**Редухъ, мокришъ** — *Cardamine  
pratensis* L.

**Резане, морачъ** — *Foeniculum  
officinale* All.

**Резание, морачъ** — *Foenicu-  
lum capillaceum* Gilib. (= *Foenicu-  
lum officinale* All. = *Foeniculum  
vulgare* Gärtn.)

**Резеда** — 1. жълта резеда, бой-  
ка — *Reseda luteola* L.; 2. мириз-  
лива резеда — *Reseda odorata* L.

**Резене, морачъ** — *Foeniculum  
officinale* All.

**Резине** — *Foeniculum officinale*  
All.

**Резияне, анасонъ** — *Pimpinella  
anisum* L.

**Резнякъ, анасонъ** — *Pimpinella  
anisum* L.

**Рекита, кошничарска върба** —  
*Salix viminalis* L.

**Рема** — *Inula germanica* L.

**Рѣпей** — 1. камшикъ, ребрикъ  
— *Agrimonia eupatoria* L.; 2. рѣ-  
пей, чичекъ, лопушъ — *Lappa  
Tourn.*; 3. чернокося — *Telekia  
speciosa* Baumg.

**Рѣпенъ, рѣпей, чичекъ, лопушъ**  
— *Lappa* L.

**Рѣпошина, рѣпей, чичекъ, ло-  
пушъ** — *Lappa* L.

**Реса** — *Myriophyllum spica-  
tum* L.

**Ресенъ** — 1. петровъ кръстъ,  
кждравиче — *Lilium martagon* L.;  
2. малъкъ зимзеленъ — *Vinca  
minor* L.

**Ресеникъ** — *Actaea spicata* L.

**Реси, кокоши гребенъ** — *Clavaria  
coralloides* L.

**Ресникъ** — *Actaea spicata* L.

**Ресовица** — *Vallisneria spiralis* L.

**Ресуля, равнецъ** — *Achillea mil-  
lefolium* L.

**Ресулява билка, равнецъ** —  
*Achillea millefolium* L.

**Ресянь, кждравиче, петровъ  
кръстъ** — *Lilium martagon* L.

**Рецина, кърлежъ** — *Ricinus  
communis* L.

**Решетарка, решетка, вилино  
сито** — *Carlina acanthifolia* All.

**Решетка, вилино сито** — *Car-  
lina acanthifolia* All.

**Решето, срешиче, вечерниче** —  
*Ajuga laxmanni* Benth.

**Риба, магданозъ, меродия** —  
*Petroselinum sativum* Hoffm.

**Рибе-билъе** — 1. рибно билъе —  
*Anamirta cocculus* (L.) Wig.  
et Arnd.; 2. черенъ лопенъ — *Ver-  
bascum nigrum* L.

**Рибена коска, плещица, ов-  
чарска торбичка** — *Capsella bursa  
pastoris* Moench.

**Рибени уста, луличка** — *Lina-  
ria vulgaris* Mill.

**Рибн-билъе, лопенъ, свѣщилка**  
— *Verbascum thapsiforme* Schrad.

**Рибн уста, напръвтникъ, бѣс-  
ниче** — *Digitalis* L.

**Рибѣовче, луличка** — *Linaria  
vulgaris* Mill.

**Рибно-билъе** — *Anamirta coccu-  
lus* (L.) Wig. et Arnd.

**Рибрика** — 1. кичурка, зай-  
чина — *Coronilla varia* L.; 2. пѣт-  
люво перо — *Gladiolus* L.

**Рибска чорба** — 1. дивъ маг-  
данозъ — *Anthriscus cerefolium*  
Hoffm.; 2. магданозъ, меродия —  
*Petroselinum sativum* Hoffm.

**Рибн миродия** — 1. магданозъ,  
меродия — *Petroselinum sativum*

*Hoffm.*; 2. машерка, бабина душица — *Thymus L.*

Рибя чорба, магданозъ, меродия — *Petroselinum sativum Hoffm.*

Риганина — 1. машерка, бабина душица — *Thymus L.*; 2. риганъ — *Origanum vulgare L.*

Риганова трева — *Origanum vulgare L.*

Риганъ — 1. майоранъ — *Origanum majorana L.*; 2. черноврѣхче — *Origanum vulgare L.*

Ригенъ, риганъ, черноврѣхъ — *Origanum vulgare L.*

Ридно-акж-оту (тур.), планинска върболика — *Epilobium montanum L.*

Ризе, бѣлъ нарцисъ, овчица — *Narcissus poeticus L.*

Ризиява трева, равнецъ — *Achillea millefolium L.*

Рилски коренъ, шавуникъ, дѣдови дисаги — *Rumex alpinum L.*

Рилско звѣнче — *Campanula alpina Jacq. var. orbilica Pand.*

Рилъ, ленивка — *Camelina sativa Crantz.*

Рипаня — 1. овчарска торбичка, плешчица — *Capsella bursa pastoris Moench.*; 2. рѣпички — *Raphanus sativus L.*

Рисиява трева, равнецъ — *Achillea millefolium L.*

Рицарски шипъ, ралица — *Delphinium consolida L.*

Рицина, кърлежъ — *Ricinus communis L.*

Рициново дърво, кърлежъ — *Ricinus communis L.*

Рицинь, кърлежъ — *Ricinus communis L.*

Ричина, кърлежъ — *Ricinus communis.*

Робийци, парички, очици — *Bellis perennis L.*

Ровъ — 1. бурчакъ — *Ervum ervilia L. (= Vicia ervilia Willd.)*

Роба, рошковъ — *Ceratonia siliqua L.*

Рогале, мораво рогче — *Claviceps purpurea Fr.*

Рогалка, мораво рогче — *Claviceps purpurea Fr.*

Рогаль, мораво рогче — *Claviceps purpurea Fr.*

Рогачка, дяволче, джулюнь — *Trapa natans L.*

Рогачки, козачъ, припѣнка — *Cantharellus cibarius Fr.*

Рогачъ, мораво рогче — *Claviceps purpurea Fr.*

Рогове — *Glaucium phoeniceum Crantz.*

Роговица, мораво рогче — *Claviceps purpurea Fr.*

Роговка, рожецъ — *Cerastium L.*

Роготлава мждрица — *Centaurea calcitrapa L.*

Рогозина — 1. папуръ, калугери — *Typha L.*; 2. тѣснолистень папуръ — *Typha angustifolia L.*; 3. широколистень папуръ — *Typha latifolia L.*

Рогозъ — 1. камѣшъ, сита — *Scirpus lacuster L.*; 2. папуръ — *Typha L.*; 3. тѣснолистень папуръ — *Typha angustifolia L.*; 4. широколистень папуръ — *Typha latifolia L.*

Роголистъ — *Ceratophyllum demersum L.*

Рогче — 1. рошковъ — *Ceratonia siliqua L.*; 2. мораво рогче — *Claviceps purpurea Fr.*

Рогчета, дяволче, джулюнь — *Trapa natans L.*

Родилна трева, гърбица — *Lepidium perfoliatum L.*

Рожецъ — *Cerastium L.*

Рожкино цвѣте, горска повеѣтица — *Calystegia sepium R. Br. (= Convolvulus sepium L.)*

Рошковъ, рошковъ — *Cera-*

Рожковъ, рошковъ — *Ceratoniasiliqua* L.

Рожкой, рошковъ — *Ceratoniasiliqua* L.

Роза — 1. градинска ружа — *Althaea rosea* Cav.; 2. столитна роза — *Rosa centifolia* L. и др.

Розалия, селимъ — *Levisticum officinale* Koch.

Розана, ерихонска роза — *Anastatica hierochuntica* (L.) Crtz.

Розмаринъ — 1. миризливъ пелинъ — *Artemisia camphorata* Vill.; 2. ливанче, обикн. розмаринъ — *Rosmarinus officinalis* L.

Розова върболика — *Epilobium roseum* Schreb.

Розолавра, олеандъръ, зокумъ (тур.) — *Nerium oleander* L.

Розовѣтенъ здравецъ, дивъ здравецъ — *Geranium robertianum* L.

Рока, ралица — *Delphinium consolida* L.

Роклечи, камбула, бѣлъ слѣзъ — *Malva vulgaris* Fries.

Роклица — 1. горска поветица — *Calystegia sepium* R. Br.; 2. полска поветица — *Convolvulus arvensis* L.

Рокличка — 1. горска поветица — *Calystegia sepium* R. Br. (= *Convolvulus sepium* L.); 2. градинска рокличка, телеграфче — *Ipomoea purpurea* Lam.

Роксень, росень, русалче — *Dictamnus albus* L.

Романче, луличка — *Linaria vulgaris* Mill.

Романъ — 1. австрийски въртинопъ — *Anthemis austriaca* Jacq.; 2. лайка, лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla* L.

Ромболистна папратъ, скално изтравниче — *Asplenium rutaturaria* L.

Ромонъ — 1. австрийски въртинопъ — *Anthemis austriaca* Jacq.

2. лайка, лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla* L.

Ромпулъ, барабой, картофи — *Solanum tuberosum* L.

Росень, русалче — *Dictamnus albus* L.

Росница — 1. росянка — *Drosera rotundifolia* L.; 2. одемка — *Glyceria R. Br.*; 3. милка — *Parnassia palustris* L.

Росманъ, росень, русалче — *Dictamnus albus* L.

Росмаринъ, ливанче — *Rosmarinus officinalis* L.

Росна трева, росень, русалче — *Dictamnus albus* L.

Росница, росянка — *Drosera rotundifolia* L.

Рособъртъ, свѣтлика, зайчи хлѣбъ — *Luzula albida* DC. var. *rubella* Hoppe.

Росоманъ, змийско млѣко, лишейче — *Chelidonium majus* L.

Росопасъ — *Fumaria* L.

Росопъ, лзука — *Juncus effusus* L.

Росянка — 1. росница — *Drosera rotundifolia* L.; 2. милка — *Parnassia palustris* L.

Росянь, росень, русалче — *Dictamnus albus* L.

Ротква, рѣпички — *Raphanus sativus* L.

Рофакя, какула, шалвей — *Salvia* L.

Рохлатъ, челебитка — *Nigella damascena* L.

Рошава боянка, прострѣлъ — *Erysimum repandum* L.

Рошава кадънка, вратига — *Tanacetum vulgare* L.

Рошавела, ракидивица — *Tamarix pallasii* Desv.

Рошакъ, водолюба — *Butomus umbellatus* L.

Рошкови, рошковъ — *Ceratoniasiliqua* L.

Рошкови́на, птичий урoвъ — *Vicia cracca* L.

Рошкoвo билъе, какула, градински чай, шaлвей — *Salvia officinalis* L.

Рошкoвъ — *Ceratonia siliqua* L.

Рошoвина, ранилистъ — *Betonica officinalis* L.

Рубалчe, самoбoйка — *Glechoma hirsuta* W. K.

Рубе-чиче (тур.), парички, очии — *Bellis perennis* L.

Рубета (тур.), парички, очии — *Bellis perennis* L.

Рубие (тур.), парички, очии — *Bellis perennis* L.

Рубийка, топузче, гологлавче — *Globularia vulgaris* L.

Рубийки (тур.), парички, очии — *Bellis perennis* L.

Рубийци (тур), парички, очии — *Bellis perennis* L.

Рубиче, богородички — *Aster chinensis* L.

Ругавъ, петровъ кръстъ, кждравче — *Lilium martagon* L.

Ружа — 1. дива ружа — *Althaea pallida* W. K.; 2. градинска ружа — *Althaea rosea* L.; 3. обикновена ружа — *Althaea officinalis* L. и др.; 4. богородички — *Aster chinensis* L.; 5. невѣнъ — *Calendula officinalis* L.; 6. хризантема — *Chrysanthemum indicum* L.; 7. оманъ — *Inula* L.; 8. перуника, тѣжекъ — *Iris germanica* L.; 9. желтакъ — *Helianthemum vulgare* Gärtn.; 10. дивъ макъ, кадѣнка — *Papaver rhoeas* L.; 11. роза, трѣндафилъ — *Rosa* L.

Ружеливо билъе, разводникъ — *Solanum dulcamara* L.

Ружень, перуника, тѣжекъ — *Iris germanica* L.

Ружица — 1. невѣнъ — *Calendula officinalis* L.; 2. желтакъ —

Ружкoвo, какула, градински чай, шaлвей — *Salvia officinalis* L.

Ружкoвo билъе, какула, градински чай, шaлвей — *Salvia officinalis* L.

Ружовина, гавезъ, коноповидна ружа — *Althaea cannabina* L.

Рузалица, миризлива резеда, миризлива бойка — *Reseda odorata* L.

Рузмаринъ, катраника, боже дръвце — *Artemisia abrotanum* L.

Руй, сырадлика, тетра — *Rhus cotinus* L.

Руйница круша, ахладка, каменица — *Pirus amygdaliformis* Kit.

Руменка, свиларка — *Lychnis flos cuculi* L.

Рунда, низка хвойна, меча хвойна — *Juniperus nana* Willd.

Рунолистъ, бѣла дѣвка — *Filago* L.

Рунянка, бѣснурка, стрѣвниче, миши уши — *Hieracium* L.

Руна — 1. плешчица, овчарска торбичка — *Capsella bursa pastoris* Moench.; 2. каменарче — *Draba aizoon* L.; 3. рѣпички — *Raphanus sativus* L.

Рупеличе, църкало, дива краставица — *Ecbalium elaterium* A. Rich. (= *Momordica elaterium* L.).

Рупонъ, бѣла рѣпа — *Brassica oleracea* L. var. *rapa* L.

Русакъ, пазия — *Beta vulgaris* L. var. *cicla* L.

Русалива, русалия, девесиль — *Heracleum sphondylium* L.

Русалия — 1. девесиль — *Heracleum sphondylium* L.; 2. мечастѣпка — *Heracleum ternatum* Vel.; 3. бѣлъ девесиль — *Laserpitium latifolium* L.; 4. селимъ — *Levisticum officinale* Koch.

Русалка — 1. селимъ — *Levisticum officinale* Koch.; 2. русалче — *Najas* L.; 3. бѣла колна роза —

— *Nymphaea lotus* L.; 5. девесилъ — *Heracleum sphondylium* L.

Русалско цвѣте, орѣхче, тѣж-никъ — *Spiraea* L.

Русалче — 1. росенъ — *Dictamnus albus* L. (= *Dictamnus fraxinella* Pers.); 2. лотусъ — *Nymphaea lotus* L.

Русалчи, росенъ — *Dictamnus albus* L.

Русалѣкъ, кукувича прежда, вилина коса — *Cuscuta epithymum* L., *C. europaea* L. и др.

Русание — *Artemisia vahlana* Kostel.

Русанлийче, росенъ — *Dictamnus albus* L. (= *Dictamnus fraxinella* Pers.).

Русенъ, змийско млѣко, лишейче — *Chelidonium majus* L.

Русиче, звѣника, жѣлтъ кантарионъ — *Hypericum* L.

Руски въртипопъ — *Anthemis ruthenica* M. B.

Руски трѣнь, чумотрѣнь, ка-зашки бодилъ, бѣлъ трѣнь — *Xanthium spinosum* L.

Руски чай, риганъ, черноврѣхче — *Origanum vulgare* L.

Руско грозде, французско грозде — *Ribes rubrum* L.

Русопасъ, змийско млѣко, лишейче — *Chelidonium majus* L.

Русопецъ — 1. кукувича прежда, вилина коса — *Cuscuta epithymum* L., *C. europaea* L.; 2. сърпецъ — *Serratula tinctoria* L.

Русопъ, змийско млѣко, лишейче — *Chelidonium majus* L.

Русянь, росенъ, русалче — *Dictamnus albus* L.

Руши скала, подбѣлъ, марта — *Tussilago farfara* L.

Рушки шибой, лѣвска муцунка, кученце — *Anthriscum majus* L.

Ружь, равнецъ — *Achillea millefolium* L.

Рѣвнецъ, равнецъ — *Achillea millefolium* L.

Рѣдоква — 1. бѣла рѣпа — *Brassica oleracea* L. var. *capa* L.; 2. плешчица, овчарска торбичка — *Capsella bursa pastoris* Moench.; 3. черна рѣпа — *Raphanus sativus* L.

Рѣдѣква — *Brassica oleracea* L. var. *nigra* Merat forma *capa* L.

Рѣжда — *Puccinia graminis* Pers.

Рѣждива кошрява, гѣсеничка — *Setaria glauca* P. B.

Рѣжъ — *Secale cereale* L.

Рѣманъ, подрумиче, лайка, лай-кучка — *Matricaria chamomilla* L.

Рѣмнецъ, равнецъ — *Achillea millefolium* L.

Рѣмонъ, лайка, лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla* L.

Рѣстица, клечать габъръ — *Carpinus duinensis* Scop.

Рѣшетка, вилино сито — *Carlina acanthifolia* All.

Рѣдко просо, горско просо — *Millium effusum* L.

Рѣдкокласеста острица — *Carex remota* L.

Рѣдкоцвѣтно помияче — *Muosotis sparsiflora* Mich.

Рѣзавецъ, острица — *Carex* L.

Рѣзка, русалка — *Najas minor* All.

Рѣпа — *Brassica oleracea* L. var. *capa* L. (= var. *esculenta* DC.).

Рѣпица, рѣпичка — *Raphanus sativus* L. var. *radicula* Pers.

Рѣпички — *Raphanus sativus* L. var. *radicula* Pers.

Рѣповидна звѣника — *Campanula rapunculoides* L.

Рѣповидно звѣнче — *Campanula rapunculus* L.

Рѣпуни, чобанка, овчарка — *Petasites albus* Gärtn.

Рѣпухъ, чобанка, овчарка — *Petasites officinalis* Mich.

Рѣченъ лютивецъ, водно лютиче — *Ratrachium aquatile* Wimm.



Рѣченъ лютикъ, отровно лютиче — *Ranunculus sceleratus* L.

Рѣченъ шавель — *Rumex hydrolapathum* Huds.

Рѣчна росица, одемка — *Gliceria fluitans* R. Br.

Рѣчно великденче, буболякъ — *Veronica beccabunga* L.

Рѣшакъ. дяволче, джулюнъ, — *Trapa natans* L.

Рябина, офикъ, самодивско дърво — *Sorbus aucuparia* L.

Рядкъ косатникъ — *Asplenium septentrionale* Hoffm.

Рянь, хрѣнь — *Armoracia rusticana* Gärtn.

Ржбовъ брѣстъ, брѣстъ — *Ulmus campestris* L.

Ржка — 1. ралица — *Delphinium ajacis* L., *D. consolida* L.; 2. арабски езикъ — *Opuntia vulgaris* Mill.

Ржчици — *Clavaria* L.

## С

Сабанъ-каранъ (тур.), люцерна — *Medicago sativa* L.

Сабленица, ребрика, пѣтлюво перо — *Gladiolus* L.

Сабляца, ребрика, пѣтлюво перо — *Gladiolus* L.

Саблянка, ребрика, пѣтлюво перо — *Gladiolus* L.

Сабунъ-оту (тур.), сапунче, бѣлонога — *Saponaria officinalis* L.

Сабуръ (тур.) — *Aloe vulgaris* Lam.

Саго — *Cycas* L.

Сагова палма — 1. саго — *Cycas* L.; 2. саговица — *Sagus rumphii* W.

Саговникъ, сагова палма — *Cycas* L.

Саговица — *Sagus rumphii* W.

Сагово дърво — *Cycas* L.

Садефче (тур.) — *Ruta graveolens* L.

Садефъ (тур.), седефче — *Ruta graveolens* L.

Садина — 1. бѣлизина, бузалькъ — *Andropogon ischaemum* L.; 2. кавтарика, черенъ бузалькъ — *Andropogon (Chrysopogon) gryllus* L.

2. трѣстика — *Phragmites communis* (L.) Trin.; 3. папуръ, рогозъ — *Typha* L., *T. angustifolia* L., *T. latifolia* L.

Сакаменица — 1. бѣла черница — *Morus alba* L.; 2. черна черница — *Morus nigra* L.

Сакъзно дърво — *Pistatia lentiscus* L.

Сакъзче, костиломъ, шекерче — *Lathyrus latifolius* L.

Сакъзъ, сакъзно дърво — *Pistatia lentiscus* L.

Сакъски, тиквички (за пълнене) — *Cucurbita melopepo* L.

Сакъзовъ фастъкъ, сакъзъ, сакъзно дърво — *Pistatia lentiscus* L.

Салабашъ, червенъ алабашъ — *Brassica oleracea* L. var. *gongyloides* L.

Салата — 1. маруля — *Lactuca sativa* L.; 2. глухарче, радика — *Taraxacum officinale* Web.

Салатно цвекло — *Beta vulgaris* L. var. *rapa* Dum. forma *rubra* DC.

Салвиния, лейка — *Salvinia*

Салепче, салепъ — *Orchis L.*, *O. morio L.* и др.

Салепъ — *Orchis L.*, *O. morio L.*, *O. pallens L.*, *O. simia Lam.*, *O. ustulata L.* и др.

Салкъмецъ, жълта акация — *Cytisus laburnum L.*

Салкъмъ (тур.), акация — *Robinia pseudacacia L.*

Сама китка — 1. ядиче, омаякъ — *Asperula cynodactylon Jacq.*; 2. дивъ карамфилъ — *Dianthus griesbachii Boiss.*; 3. кантарионъ — *Erythraea centaurium Pers.*; 4. приленка — *Viscaria atropurpurea Grsb.*

Сама тинтява, прасковолисто звънче — *Campanula persicifolia L.*

Самардала — *Nectaroscordium bulgaricum Jka.*

Самардаля, левурда — *Allium ursinum.*

Самарика, ежевка, ежова главица, жакавецъ, боздуганъ — *Sparganium ramosum Huds.*

Самобой, урбаличе — *Glechoma hederacea L.*

Самобойка, урбаличе — *Glechoma L.*, *G. hederacea L.*, *G. hirsuta W. K.*

Самобойче, урбаличе — *Glechoma hederacea L.*

Самовила, кукувича прежда, вилина коса, — *Cuscuta epithymum L.*, *C. europaea L.*

Самовилска коса, зайча сѣнка — *Asparagus tenuifolius Lam.*

Самовилска трава, самодивска коса, зайча сѣнка — *Asparagus tenuifolius Lam.*

Самовилско цвѣкъе, планинска иглика — *Primula elatior Jacq.*

Самовилско цвѣте, планинска иглика — *Primula elatior Jacq.*

Самоглавче, челядникъ — *Echinops sphaerocephalus L.*

наведенъ бодилъ — *Carduus putans L.*

Самоградиче, бѣлоградиче — *Scabiosa L.*, *S. ochroleuca L.* и др.

Самодивка, врачовникъ — *Cirsium lutetiana L.*

Самодивска китка — богородиченъ косъмъ — *Adiantum capillus veneris L.*; 2. стенно изтравниче — *Asplenium ruta muraria L.*

Самодивска коса, кукувича прежда, вилина коса — *Cuscuta epithymum L.*

Самодивска метла, зайча сѣнка — *Asparagus tenuifolius Lam.*

Самодивска отрова, самосудникъ, змийски отровникъ — *Veronica austriaca L.*

Самодивска трева — 1. росенъ, русалче — *Dictamnus albus L.* (= *Dictamnus fraxinella Pers.*); 2. драка — *Paliurus aculeatus Lam.*; 3. самодивска билка — *Peucedanum officinale L.*

Самодивска хурка — 1. прешлица, хвоощъ — *Equisetum L.*; 2. полска прешлица — *Equisetum arvense L.*; 3. голѣма прешлица — *Equisetum maximum Lam.* (= *Equisetum telmateja Ehrh.*) и др.

Самодивска черна папратъ — *Asplenium trichomanes L.*

Самодивска черна трева, изтравниче, страшниче — *Asplenium trichomanes L.*

Самодивски босилекъ — 1. росопасъ — *Fumaria officinalis L.*; 2. дивъ дродженъ — *Mentha pulegium L.*

Самодивски босилякъ, джодженъ — *Mentha pulegium L.*

Самодивски буренъ, копитникъ, потайникъ — *Asarum europaeum L.*

Самодивски лукъ, бѣлушка, кукувичина, кукувича плюнка — *Muscari Tourn.*, *M. racemosum DC.*, *M. tenuiflorum Tourn.*

Самодивски метли, спаржа, вилина метла, зайча сѣнка — *Asparagus officinalis L.*

Самодивски свѣщи, голѣма прешлица, голѣмъ хвощъ — *Equisetum maximum Lam.* (= *Equisetum telmateia Ehrh.*).

Самодивски тръне, вѣтрогонъ — *Eryngium campestre L.*

Самодивски хвощъ, голѣма прешлица, самодивски свѣщи — *Equisetum maximum Lam.* (= *Equisetum telmateia Ehrh.*).

Самодивски чимшири, дивъ чешпиръ, пчела — *Ruscus aculeatus L.*

Самодивско дърво, офикъ — *Sorbus aucuparia L.*

Самодивско изтравниче, доленъ — *Cardamine impatiens L.*

Самодивско лале — *Lilium jankae Kern.*

Самодивско цвѣте — 1. росенъ, русалче — *Dictamnus albus L.* (= *Dictamnus fraxinella Pers.*); 2. кривъ дѣдо, конски зѣбъ — *Erythronium dens canis L.*; 3. малѣкъ зимзеленъ — *Vinca minor L.*

Самостръкъ, гвачка — *Monotropa hypopitys L.*

Самостръкче — *Veronica orchidea Crantz.*

Самосудникъ, змийски отровникъ — *Veronica austriaca L.*

Санкотка, съсънка, сънь-сънькотка — *Pulsatilla vulgaris Mill.*

Санталово дърво, бакамъ — *Pterocarpus santalinus L.* (= *Santalum album L.*).

Санталъ, бакамъ — *Santalum album L.*

Сапарила, скрипка — *Smilax excelsa L.*

Саполъ, страторъ, червенъ ширъ — *Amaranthus paniculatus L.*

Сапунарска трева, сапунче, бѣлонога — *Saponaria officinalis L.*

Сапунария, сапунче, бѣлонога — *Saponaria officinalis L.*

Сапунче — 1. сапунче, бѣлонога — *Saponaria officinalis L.*; 2. живиниче, разгонъ, пѣнявецъ — *Scrophularia aquatica L.*

Сапунче — 1. огнивче — *Anagallis arvensis L.*; 2. припжтница, изсипливче — *Herniaria hirsuta L.*; 3. бѣлонога — *Saponaria officinalis L.*; 4. живиниче, разгонъ — *Scrophularia aquatica L.*

Сапунъ-чиче, сапунче, бѣлонога — *Saponaria officinalis L.*

Сапунъ — 1. мацкинъ сапунъ — *Parietaria diffusa M.K.*; 2. сапунче, бѣлонога — *Saponaria officinalis L.*

Саравендикъ, латинка — *Tropaneolus majus L.*

Сараджа-оту (тур.), живиниче, пѣнявецъ — *Scrophularia aquatica L.*

Сарадживче, орѣхче, тѣжничъ — *Spiraea filipendula L.*

Сараджиче, орѣхче, тѣжничъ — *Spiraea filipendula L.*

Саракуфай, зеркеле — *Plumbago europaea L.*

Саргаса — *Sargassum.*

Саргасова водорасълъ — *Sargassum.*

Сардела (тур.), индреше — *Pelargonium roseum Willd.*

Сарделка, индреше — *Pelargonium roseum Willd.*

Сармашикъ, бръшлянъ — *Hedera helix L.*

Саркуфай, зеркеле — *Plumbago europaea L.*

Сармусакъ, чесновъ лукъ, чesънь, бѣлъ лукъ — *Allium sativum L.*

Сарнелъ, печурка — *Agaricus (Psaliota) campestris L.*

Сарж-кантарионъ (тур.), звѣ-  
ника, кантарионъ

**Сарж-сеймень** (тур.), звъника, жълтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum* L.

**Сарж-тиканъ** (тур.), вѣтрогонъ — *Eryngium campestre* L.

**Сарж-чиндемъ** (тур.), жълтъ минзухаръ — *Crocus moesiacus Moench*.

**Сарж-юндже** (тур.), звездель — *Lotus corniculatus* L.

**Сарж-япракъ** (тур.), смрадлика, тетра (тур.) — *Rhus cotinus* L.

**Сасанка**, сънь-сънь-котка — *Anemone* L., *A. pulsatilla* L., *A. pratensis* L.

**Сасанъ**, съсънка — *Anemone pulsatilla* L., *A. hepatica* L. (= *Hepatica triloba Gilib.*), *A. pratensis* L.

**Сасанъ-котка**, съсънка — *Anemone pulsatilla* L.

**Сасъ**, водолюба — *Butomus umbellatus* L.

**Сатанинска гжба**, дяволска гжба — *Boletus satanas Lenz*.

**Сафлоръ**, шафраника — *Carthamus tinctorius* L.

**Сахатецъ** (тур.), часовниче — *Erodium cicutarium* L.

**Сахатче** (тур.) — 1. часовниче — *Erodium cicutarium* L.; 2. гръмотрънь, шилободъ — *Ononis spinosa* L.; 3. часовникъ, офицерска звезда — *Passiflora coerulea* L.

**Сахатъ-чиче** (тур.), часовникъ — *Passiflora coerulea* L.

**Сбитъ равнецъ** — *Achillea compacta Willd.*

**Сбръчкана салата** — *Lactuca sativa* L.

**Сватиче**, горещникъ — *Ajuga genevensis* L.

**Свекла**, цвекло — *Beta vulgaris* L.

**Свекло**, цвекло — *Beta vulgaris* L.

**Свекървинъ езикъ** — *Opuntia coccinellifera* L., *O. macrorrhiza* L.

**Свещена върба**, печална върба — *Salix babylonica* L.

**Свешень лотусъ**, лотусъ — *Nymphaea lotus* L.

**Свийникъ**, клечатъ габъръ — *Carpinus duinensis Scop.*

**Свиларка** — 1. горицветъ, слети-коса — *Adonis aestivalis* L.; 2. руменка, кукувиче цвѣте — *Lychnis flos cuculi* L.

**Свилинецъ**, сѣкирче, фасуличе, шекерче — *Orobis vernus* L.

**Свиница** — 1. чумотрънь, казашки бодилъ — *Xanthium spinosum* L.; 2. свинка, свински въшки — *Xanthium strumarium* L.

**Свинкье** — 1. татулъ — *Datura stramonium* L.; 2. свиница — *Xanthium strumarium* L.

**Свинокъ** — 1. татулъ — *Datura stramonium* L.; 2. поскливецъ, горска салата — *Lactuca scariola* L.; 3. глухарче, радика — *Taraxacum officinale* Web.

**Свинска брада**, зайче грозде, жълтъ бардокъ — *Asphodeline lutea Rchb.*

**Свинска дѣвка**, глухарче, радика — *Taraxacum officinale* Web.

**Свинска млѣчка**, кострець — *Sonchus* L.

**Свински въшки**, свиница, бутракъ — *Xanthium strumarium* L.

**Свински гърлишникъ**, гърлица, мерджанче, свински ягоди — *Blitum virgatum* L.

**Свински хлѣбъ**, бутурче — *Cyclamen neapolitanum Ten.*

**Свински ягоди** — *Blitum virgatum* L.

**Свинье**, татулъ — *Datura stramonium* L.

**Свинякъ** — *Hypochoeris* L.

Свирчекъ, абѣдъ, бѣзовина — *Sambucus ebulus* L.

Свирчина, бѣзъ, свирчовина — *Sambucus nigra* L.

Свирчо-билѣе, прешлица, хвощъ — *Equisetum arvense* L.

Свирчовина — 1. абѣдъ, бѣзовина — *Sambucus ebulus* L.; 2. бѣзъ — *Sambucus nigra* L.

Свирчовка, бѣзъ, свирчовина — *Sambucus nigra* L.

Сирчово-билѣе, голѣма прешлица, голѣмъ хвощъ, самодивски свѣщи — *Equisetum telmateja* Ehrh.

Свирчокъ — 1. абѣдъ, бѣзовина — *Sambucus ebulus* L.; 2. бѣзъ — *Sambucus nigra* L.

Свирчочена, бѣзъ, свирчовина — *Sambucus nigra* L.

Свирчякъ, бѣзъ, свирчовина — *Sambucus nigra* L.

Свитакъ, лепка, енювче — *Galium* L.

Свитъ, кучи дрѣнъ — *Cornus sanguinea* L.

Свишулка, лопенъ — *Verbascum thapsiforme* Schrad.

Свободна вдовица, димитровче — *Aster amellus* L.

Сводница — 1. жѣлта акация — *Cytisus laburnum* L.; 2. отровно лютиче — *Ranunculus sceleratus* L.

Свратига, вратига — *Tanacetum vulgare* L.

Свратика, вратига — *Tanacetum vulgare* L.

Свраче, салець — *Orchis morio* L.

Сврачетия, салець — *Orchis morio* L.

Сврачица, пирамидаленъ салець — *Anacamptis pyramidalis* Rich.

Свърбяга — *Bunias erucago* L.

Свърбива — *Bunias erucago* L.

Свѣтлика, зайчи хлѣбъ — *Luzula* DC., *L. campestris* DC. и др.

Свѣтулкова гѣба, пѣнчушка, меденка — *Armillaria mellea* Wahl.

Свѣшила, богородични свѣщи, свѣщици — *Gentiana asclepiadea* L.

Свѣшилка, лопенъ, овча опашка — *Verbascum phlomoides* L., *V. thapsiforme* Schrad. и др.

Вѣвшильникъ — 1. богородични свѣщи, свѣщици — *Gentiana asclepiadea* L.; 2. тинтява, прострѣлъ — *Gentiana cruciata* L.

Свѣшица — 1. богородични свѣщи, свѣщици — *Gentiana asclepiadea* L.; 2. рунолистъ — *Filago germanica* L.; 3. пупалка — *Oenothera biennis* L.

Свѣшулка, лопенъ, овча опашка — *Verbascum thapsiforme* Schrad.

Священъ трѣнь — *Cnicus benedictus* L.

Сграбиче, клинавиче — *Astragalus* L., *A. glycyphyllos* L.

Сгрѣбунъ, посѣкливче — *Lapsana communis* L.

Сгрѣбунъ, посѣкливче — *Lapsana communis* L.

Сгрѣгуцъ-платѣнци, копиевиденъ жиловлѣкъ — *Plantago lanceolata* L.

Севлия (тур.), кипарисъ — *Cupressus sempervirens* L.

Седефена трѣва — *Briza media* L.

Седефче — *Ruta graveolens* L.

Седефъ — *Ruta graveolens* L.

Седмакъ, трабозанъ — *Tribulus terrestris* L.

Седмогашникъ, нокѣтъ, орлови нокти — *Lonicera caprifolium* L.

Седмолистъ, поганица, капливка, дяглица — *Aegopodium podagraria* L.

Седянка, горска поветица — *Calystegia sepium* R. Br.

Секалъ, праханъ — *Polyporus fomentarius Fr.*

Секелъ, праханъ — *Polyporus fomentarius Fr.*

Секисъ-донъ (тур.), нокътъ, орлови нокти — *Lonicera caprifolium L.*

Секълъ, праханъ — *Polyporus fomentarius Fr.*

Селагинела, бронецъ — *Selaginella helvetica Link.*

Селви (тур.), кипарисъ — *Cupressus sempervirens L.*

Селвийка, кипарисъ — *Cupressus sempervirens L.*

Селвия (тур.), кипарисъ — *Cupressus sempervirens L.*

Селдерей, кервизъ, целина — *Apium graveolens L.*

Селемеки (тур.), майчинъ листъ — *Cassia acutifolia Del.*

Селеменкия (тур.), майчинъ листъ — *Cassia acutifolia Del.*

Селемики (тур.), майчинъ листъ — *Cassia acutifolia Del.*

Селешникъ — 1. абъдъ, бязовина — *Sambucus ebulus L.*; 2. бязъ, свирчовина — *Sambucus nigra L.*

Селимъ (тур.) — 1. девисиль, русалия — *Heracleum sphondylium L.*; 2. заря, русалия, смилъ, девисиль — *Levisticum officinale Koch.*; 3. пастарнакъ — *Pastinaca sativa L.*

Селина, дивъ кервизъ, амацукъ — *Anthriscus cerefolium Hoffm.*

Селинъ, селимъ, заря, русалия — *Levisticum officinale Koch.*

Селски тютюнъ, махорка — *Nicotiana rustica L.*

Семенякъ, влашки лукъ — *Allium ascalonicum L.*

Семизъ-оту (тур.), дебела мара — *Sedum maximum Sut.*

Сенгилагълъ (тур.), сама китка, ядиче, омаякъ — *Aconitum satm-*

Сеневику (тур.), синя тинтява — *Gentiana pneumonanthe L.*

Сенемекия (тур.) майчинъ листъ — *Cassia acutifolia Del.*

Сенемики (тур.), майчинъ листъ — *Cassia acutifolia Del.*

Серадела — *Ornithopus sativus Lk.*

Серпецъ, сърнецъ — *Serratula tinctoria L.*

Сефа (тур.), горска поветица — *Calystegia sepium R. Br. (= Convolvulus sepium L.).*

Сибирска звъника, сибирско звънче — *Campanula sibirica L.*

Сибирски лукъ — *Allium sibiricum Willd.*

Сибирско звънче — *Campanula sibirica L.*

Сива боянка, боянка — *Erysimum canescens Roth.*

Сива върба, ива — *Salix cinerea L.*

Сива кощрява, гжсеничка — *Setaria glauca P. B.*

Сива мухоморка — *Amanita mappa Batsch.*

Сива плесень — *Aspergillus glaucus Lk.*

Сива припжтница, бѣлило, развързанче, изсипливче — *Herniaria incana Lam.*

Сива трева, бѣло поджбиче — *Teucrium polium L.*

Сивка, турия, поималка — *Berteroia incana DC.*

Сиво-червенъ млѣчникъ, телчарка — *Polygala vulgaris L.*

Сидефче (тур.), седефче — *Ruta graveolens L.*

Сидявкуто, чадърче, телеграфче, градинска поветица — *Convolvulus tricolor L.*

Сийрекъ (тур.), ленъ — *Linum usitatissimum L.*

Сикирка (тур.), фасуличе —

Силиврякъ — *Haberlea rhodopensis Frit.*

Силиция, горска теменужка — *Viola silvatica Fries.*

Силкинти-оту (тур.), луличка — *Linaria vulgaris Mill.*

Силникъ, урбаличе — *Glechoma hederacea L.*

Силтание оту (тур.), жълта тинтява — *Gentiana lutea L. var. symphyandra Murb.*

Сименъ-чиче (тур.), момина сълза — *Convallaria majalis L.*

Симаникъ, смилъ, синиъ — *Helichrysum arenarium (L.) DC.*

Симинокъ, смилъ, синиъ — *Helichrysum arenarium (L.) DC.*

Синаквици, сливи (порода) — *Prunus domestica L.*

Сивамеки (тур.), майчинъ листъ — *Cassia acutifolia Del.*

Синамка, ябълка (порода) — *Pirus malus L.*

Сивапово семе, бѣлъ синапъ, горчица — *Sinapis alba L.*

Синапъ — 1. хардалъ (тур.) — *Sinapis L.*; 2. бѣлъ синапъ, горчица — *Sinapis alba L.*; 3. полски синапъ — *Sinapis arvensis L.*; 3. черенъ синапъ — *Brassica nigra Koch.*

Сине цвѣте, метличина — *Centaurea cyanus L.*

Синекорка, печурка — *Agaricus (Psaliota) campestris L.*

Синецвѣтъ, метличина — *Centaurea cyanus L.*

Синехутка, метличина — *Centaurea cyanus L.*

Сини звънчета — *Campanula rotundifolia L.*

Сини китки, ралица — *Delphinium consolida L.*

Сини кокошки, кандилка — *Aquilegia vulgaris L.*

Синикотки, съсънка, съиъ-съиъ котка — *Pulsatilla vulgaris Mill.*

Сини патладжани — *Solanum melongena L.*

Сини пѣрти, клинавица — *Astragalus L.*

Сини ралици, ралица — *Delphinium consolida L.*

Синигеръ, гугерки, кукувичина, кукувича плюнка — *Muscari racemosum DC.*

Синилна трева — *Crozophora tinctoria Juss.*

Синилникъ — 1. ерихонска роза — *Anastatica hierochuntica (L.) Crtz.*; 2. сѣрпецъ — *Isatis tinctoria L.*

Синилниче, сѣрпецъ — *Isatis tinctoria L.*

Синилнички, метличина — *Centaurea cyanus L.*

Синиче, синчець — *Scilla bifolia L.*

Синка-трѣнка, трѣнка — *Prunus spinosa L.*

Синкава дзука — *Juncus glaucus Ehrh.*

Синкавица, синъ лопень — *Verbascum phoeniceum L.*

Синковецъ, метличина — *Centaurea cyanus L.*

Синамеки (тур.), майчинъ листъ — *Cassia acutifolia Del.*

Синокъ, метличина — *Centaurea cyanus L.*

Синче, синчець — *Scilla bifolia L.*

Синчець — 1. метличина — *Centaurea cyanus L.*; 2. горски синчець, синчець-бѣклець — *Scilla bifolia L.*

Синчець-бѣклець, синчець — *Scilla bifolia L.*

Синъ-бабиниъ-бакалчець — *Scilla bifolia L.*

Синъ бѣкълчець, синчець — *Scilla bifolia L.*

Синь кремъ, градинска перуника — *Iris germanica L.*

Синь кренъ, градинска перуника — *Iris germanica L.*

Синь лопянь — *Verbascum phoeniceum L.*

Синь минзухаръ, двувѣтенъ минзухаръ — *Crocus biflorus Mill.*

Синь одвратъ — *Mercurialis ovata Sternb. et Hoppe.*

Синь патлиджанъ — *Solanum melongena L.*

Синь пелинь, дивъ пелинь — *Artemisia vulgaris L.*

Синь прѣстъ — *Delphinium consolida L.*

Синь прѣтъ, ралица — *Delphinium consolida L.*

Синь санталъ, бакамъ (тур.) — *Haematoxylon campechianum L.*

Синь-синь-бакълчець, синчець — *Scilla bifolia L.*

Синь слѣзь, синя ружа — *Lavatera thuringiaca L.*

Сивъ-сънь-котка, съсънка — *Anemone pulsatilla L. (= Pulsatilla vulgaris Mill.).*

Синь трилистникъ, люцерна — *Medicago sativa L.*

Синь тжжъкъ, градинска перуника — *Iris germanica L.*

Синь шибой, шибой — *Matthiola incana R. Br.*

Синь ятерникъ, гълбови очици, потайниче — *Hepatica triloba Gilib.*

Синь лопянь — *Verbascum phoeniceum L.*

Синьо-бѣло цвѣтенце, малъкъ зимзелень — *Vinca minor L.*

Синьо връхче, синьоглавче — *Succisa pratensis Mch.*

Синьоглавче — *Succisa pratensis Mch.*

Синьо огнивче — *Anagallis coerulea Schreb.*

Синьо огниче — *Anagallis coerulea Schreb.*

Синьо сахатче — *Passiflora coerulea L.*

Синьовѣтна лупина — *Lupinus angustifolius L.*

Синьокорка, печурка — *Agaricus (Psaliota) campestris L.*

Синя боровинка, гълбица — *Vaccinium uliginosum L.*

Синя-бѣла тинтява — *Gentiana pneumonanthe L.*

Синя градинска перуника — *Iris germanica L.*

Синя гжжа — *Sesleria coerulea Scop.*

Синя дирия, главица, агрия — *Dactylis glomerata L.*

Синя жлътка, синя жлъчка, водопийка — *Cichorium intybus L.*

Синя жлъчка, водопийка — *Cichorium intybus L.*

Синя злъчка, водопийка — *Cichorium intybus L.*

Синя йордечина, патета — *Iris sintenisii Jka.*

Синя китка, воловодець — *Orobanche L.*

Синя лугачка, чесалка — *Dipsacus L., D. Fulonum L.* и др.

Синя люцерна, люцерна — *Medicago sativa L.*

Синя люляка, вечерникъ — *Hesperis matronalis L.*

Синя метла, метличина — *Centaurea cyanus L.*

Синя метличина, метличина — *Centaurea cyanus L.*

Синя метлянка, метличина — *Centaurea cyanus L.*

Синя млѣчка, синя жлъчка, водопийка — *Cichorium intybus L.*

Синя модрица, метличина — *Centaurea cyanus L.*

Синя перуника, градинска перуника, тжжъкъ — *Iris germanica L.*

Синя перуника, градинска перуника, тжжъкъ — *Iris germanica L.*

Синя ружа — 1. градинска перуника, тжжъкъ — *Iris germanica L.*



ница *L.*; 2. тюрингска ружа — *Lavatera thuringiaca L.*

Синя слива (порода) — *Prunus domestica L.*

Синя тинтява — *Gentiana L.*:  
1. прострѣлъ — *Gentiana cruciata L.*;  
2. блатна тинтява — *Gentiana pneumonanthe L.*; 3. пролѣтна тинтява — *Gentiana verna L.* и др.

Синя чубрица, дива чубрица — *Satureja coerulea Jka.*

Синя шапка, сама китка, ядиче, омаякъ — *Aconitum cammarum Jacq.*

Синя шапчица, сама китка, ядиче, омаякъ — *Aconitum cammarum Jacq.*

Синя шапчица градинска, сама китка, ядиче, омаякъ — *Aconitum cammarum Jacq.*

Синявица, синчець — *Scilla bifolia L.*

Синявици, слива (порода) — *Prunus domestica L.*

Синяга, вѣтърниче — *Jasione heldreichii B. et O.*

Синякъ — 1. метличина — *Centaurea cyanus L.*; 2. усойниче, лисича опашка — *Echium vulgare L.*

Синяче, метличина — *Centaurea cyanus L.*

Синячка, метличина — *Centaurea cyanus L.*

Сипаница, поималка, игловръхъ — *Allyssum L.*

Сипанче, припжтница, изсипливче — *Herniaria glabra L.*

Сираче — 1. синь минзухаръ — *Crocus pallasianus Harb.*; 2. — *Merendera sobolifera C. A. M.*

Сирише — 1. бѣло енювче — *Galium mollugo L.*; 2. енювче — *Galium verum L.*

Сирка, хинапъ (тип.) — *Zisypus vulgaris L.*

Сирокъ, метла — *Sorghum vul-*

gare *L.*

Сиротица — *Gratiola officinalis L.*

Сита, дзука — *Juncus L.*, *Juncus compressus Jacq.* и др.

Ситенъ вишнапъ, дива вишня — *Prunus chamaecerasus Jacq.*

Ситенъ синчець, полско великденче — *Veronica agrestis L.*

Ситенъ трифилъ, полска детелина — *Trifolium arvense L.*

Ситка, камъшъ — *Scirpus lacuster L.*

Ситна бѣлика, горунъ, зименъ джбъ — *Quercus sessiliflora Salish.*

Ситна власица — *Eragrostis minor (L.) Host.*

Ситна детелина, пълзяща детелина — *Trifolium repens L.*

Ситна граница, йозъ — *Quercus pubescens Willd.*

Ситна гранъ, йозъ, ситна граница — *Quercus pubescens Willd.*

Ситна гушерка, обичниче, дива кошнички — *Thalictrum minus L.*

Ситни мешета, парички, очици — *Bellis perennis L.*

Ситница, дзука — *Juncus compressus Jacq.*

Ситно помниче — *Myosotis stricta Link.*

Ситно цвѣте, росопасъ — *Fumaria officinalis L.*

Сифа (тип.), вечерница — *Mirabilis jalapa L.*

Скаленъ равнецъ, жълтъ равнецъ — *Achillea clypeolata Sm.*

Скалиста поималка — *Alyssum orientale Ard.*

Скалистъ кулакъ, дебелець, нежитъ — *Sempervivum L.*

Скална миризливка — *Calamintha acinos Clairv.*

Скална млѣчка — *Euphorbia*

Скандали, черница (плодоветъ) — *Morus alba L.*, *M. nigra L.*

Скачулки, ралица — *Delphinium consolida L.*

Скипидаръ, сакъзъ, сакъзово дърво — *Pistatia terebinthus L.*

Скокотица, клокочъ — *Staphylea pinnata L.*

Скопирниче — 1. обикновено лютиче — *Ranunculus acer L.*; 2. пълзяще лютиче — *Ranunculus repens L.*

Скорогойка, копринарка — *Phlomis pungens Willd.*

Скоруша — 1. мукия — *Sorbus aria (L.) Crantz.*; 2. офикъ, самодивско дърво — *Sorbus aucuparia L.*; 3. оскруша — *Sorbus domestica L.*; 4. брекия — *Sorbus torminalis (L.) Crantz.*

Скорчина, брадица, козица — *Tragopogon pratense L.*

Скреба, повитъ — *Clematis vitalba L.*

Скребаръ — 1. повитъ — *Clematis vitalba L.*; 2. нокътъ, орлови нокти — *Lonicera caprifolium L.*

Скребъръ — 1. повитъ — *Clematis L.*; 2. нокътъ, орлови нокти — *Lonicera L.*, *L. caprifolia L.*, *L. etrusca Savi*; 3. имель — *Viscum album L.*

Скрежъ — 1. бутурче — *Cyclamen neapolitanum Ten.*; 2. кукурякъ — *Helleberus odorus W. K.*

Скрипалецъ, плюскавиче — *Silene inflata L.*

Скрипелецъ, спаржа, вилина коса — *Asparagus officinalis L.*

Скрипецъ, козачъ, припънка — *Cantharellus cibarius Fries.*

Скрипка — *Smilax excelsa L.*

Скрипци, козачъ, припънка — *Cantharellus cibarius Fries.*

Скрофула, живиниче, разгонъ — *Scrophularia nodosa L.*

Скруша, скоруша — *Sorbus domestica L.*

Скръбна върба, печална върба — *Salix babylonica L.*

Скрибецъ, скрипка — *Smilax excelsa L.*

Скрипалка, плюскавиче — *Silene inflata L.*

Скрипка — *Smilax excelsa L.*

Скръбица — *Myagrum perforiatum L.*

Скръбуцъ-скръбуцъ-платънце, голтъмъ жиловлъкъ — *Plantago major L.*

Скръбѣща върба, плачуша върба — *Salix babylonica L.*

Слабинки, люлякъ — *Syringa vulgaris L.*

Слабонога, недопирка — *Impatiens noli tangere L.*

Слабъ боръ, клекъ — *Pinus mughus Scop.*

Сладица, сладникъ — *Glycyrrhiza glabra L.*

Сладка гѣба, безсрамна гѣба — *Phallus impudicus L.*

Сладка детелина, грашица, еспарзетъ — *Onobrychis sativa L.*

Сладка зелка, кремушъ, чесънова трева — *Alliaria officinalis DC.*

Сладка папратъ — *Polypodium vulgare L.*

Сладка папура — 1. сладникъ — *Glycyrrhiza glabra L.*; 2. сладка папратъ — *Polypodium vulgare L.*

Сладка папъръ, сладникъ — *Glycyrrhiza glabra L.*

Сладка рѣпа — *Brassica napus L. var. esculenta DC.*

Сладка трева, лобода — *Atriplex hortensis L.*

Сладка череша — *Prunus avium L.*

Сладки корень, сладникъ — *Glycyrrhiza glabra L.*

Сладко дърво, сладникъ, сладкъ корень — *Glycyrrhiza glabra* L.

Сладко клинавче, клинавче, сграбиче — *Astragalus glycyphyllos* L.

Сладко коренче — 1. сладникъ — *Glycyrrhiza glabra* L.; 2. сладка папратъ — *Polypodium vulgare* L.

Сладководна скарита, живиниче, разгонъ — *Scrophularia nodosa* L.

Сладкъна, самобойка, урбаличе — *Glechoma hederacea* L.

Сладникъ — *Glycyrrhiza glabra* L., *G. echinata* L.

Сладуниче, медуница, меча пита — *Pulmonaria officinalis* L.

Сладунче, сладка папратъ — *Polypodium vulgare* L.

Сладунъ — 1. сладка папратъ — *Polypodium vulgare* L.; 2. благуъ, унгарски дъбъ — *Quercus conferta* Kit.

Сладунякъ, благуъ, сладунъ — *Quercus conferta* Kit.

Сладкъ корень — 1. сладникъ — *Glycyrrhiza glabra* L.; 2. сладка папратъ — *Polypodium vulgare* L.

Сладкъ сакъзъ — *Pistacia lentiscus* L.

Сламенка — *Diplachne serotina* (L.) Link.

Сламка, каначка, меке — *Impatiens balsamina* L.

Сланопаджа — 1. ахладка круша, каменица — *Pirus amygdaliformis* Kit.; 2. мукиня — *Sorbus aria* (L.) Crantz

Сланотокъ, нахутъ (тур.) — *Cicer arietinum* L.

Слантокъ, сланутъкъ, нахутъ — *Cicer arietinum* L.

Сланутъкъ, нахутъ (тур.) — *Cicer arietinum* L.

Сланутъ, сланутъкъ, нахутъ

Слаторъ, страторъ, червень ширъ — *Amaranthus paniculatus* L.

Слатуръ, страторъ, червень ширъ — *Amaranthus paniculatus* L.

Слачеъ — 1. поветица — *Convolvulus arvensis* L.; 2. поветиченъ лисецъ, фасуличе — *Polygonum convolvulus* L.; 3. голѣмъ зимзеленъ — *Vinca major* L.

Слачица, черенъ синапъ — *Brassica nigra* Koch. (= *Sinapis nigra* L.).

Слачка, поветица — *Convolvulus arvensis* L.

Слепка, шекепча — *Nonnea pulla* DC.

Слива — *Prunus domestica* L.

Слива бардачка (порода) — *Prunus domestica* L.

Слива трънка, трънка — *Prunus spinosa* L.

Слимеъ, лимецъ — *Triticum spelta* L.

Слити-коса — 1. горицвѣтъ — *Adonis aestivalis* L.; 2. дивъ макъ, кадънка — *Papaver rhoeas* L.

Слити коса пролѣтна, горицвѣтъ — *Adonis vernalis* L.

Слободона вдовица, богородичка — *Aster chinensis* L.

Слоново дърво — *Phytalephas macrocarpa* R. P.

Слъзница, жълтина, алтънче — *Chrysosplenium alternifolium* L.

Слънцеликъ, шумкавче — *Pulicaria dysenterica* Bernh.

Слънцогледъ, слънчогледъ — *Helianthus annuus* L.

Слънчева млѣчка — *euphorbia helioscopia* L.

Слънчева росица, росянка — *Drosera rotundifolia* L.

Слънчева сестра, слънчогледъ — *Helianthus annuus* L.

Слънчево око, слънчогледъ — *Helianthus annuus* L.

Слънцеликъ, шумкавче — Пу-

Слънчова любовница, слъногледъ — *Helianthus annuus L.*

Слънчова майка, слъногледъ — *Helianthus annuus L.*

Слънчовница, слъногледъ — *Helianthus annuus L.*

Слънчовъ млѣчокъ, воловодецъ, лехусниче — *Orobanchе L.*

Слъногледенъ млѣчокъ — *Euphorbia helioscopia L.*

Слъногледна млѣчка — *Euphorbia helioscopia L.*

Слъногледница млѣчка — *Euphorbia helioscopia L.*

Слъногледъ — *Helianthus annuus L.*

Слѣзене, слѣзъ, камилякъ — *Malva silvestris L.*

Слѣзенка — 1. слѣзъ, камилякъ — *Malva L.*; 2. ружа — *Althaea officinalis L.*; 3. дива ружа — *Althaea pallida W. K.*

Слѣзенъ — 1. слѣзъ, камилякъ — *Malva L.*; 2. плешница, овчарска торбичка — *Capsella bursa pastoris Moench.*; 3. индреше — *Pelargonium roseum Willd.*

Слѣзовка — 1. шапиче — *Alchemilla vulgaris L.*; 2. синя ружа — *Lavatera thuringiaca L.*

Слѣзъ — 1. камилякъ — *Malva L.*; 2. мушкато — *Pelargonium L.*

Слѣпий-мажъ, винче, паче гнѣздо — *Anchusa officinalis L.*

Слѣти-коса — 1. горицветъ — *Adonis L.*; 2. кукувича прежда, вилина коса — *Cuscuta epithimum L.*; 3. дивъ макъ, кадънка — *Papaver rhoeas L.*; 4. лютиче — *Ranunculus acer L.*; 5. диланка, коча трева — *Valeriana officinalis L.*

Слѣти-коса пролѣтна, горицветъ — *Adonis vernalis L.*

Слязъ, камилякъ, окрелче — *Malva vulgaris Fries., M. silvestris L.*

Смакогашъ, звъника, жълтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum L.*

Смерика, хвойна — *Juniperus communis L.*

Смилка, кайсия, зарзала — *Prunus armeniaca L.*

Смилчець, смилъ — *Helichrysum arenarium DC.*

Смилъ — 1. жълтъ смилъ — *Helichrysum arenarium DC.*; 2. бѣлъ смилъ, бѣлъ сминъ — *Antennaria dioica Gärtn.*; 3. селимъ (тур.), русалка — *Levisticum officinale Koch.*; 4. вратига — *Tanacetum vulgare L.*

Смилъ-оту (тур), млѣчка — *Euphorbia L., E. cyarissias L.*

Смилъ трева — 1. бѣлъ смилъ, бѣлъ сминъ — *Antennaria dioica Gärtn.*; 2. жълтъ смилъ — *Helichrysum arenarium DC.*

Сминду — 1. морачъ, резане (тур.) — *Foeniculum officinale All.*; 2. тилчець, тилъ — *Trigonella coerulea Ser.*

Сминдухъ — 1. ясинъ — *Jasminum officinale L.*; 2. машерка, бабина душица — *Thymus L.*; 3. тилчець, тилъ — *Trigonella bessoniana Ser.*

Сминдъ, морачъ, резане (тур.) — *Foeniculum officinale All.*

Сминкець — *Helichrysum arenarium DC.*

Сминъ — 1. бѣлъ сминъ — *Antennaria dioica Gärtn.*; 2. хрушелка, жълтъ ясинъ — *Jasminum fruticans L.*; 3. бѣлъ ясинъ — *Jasminum officinale L.*; 4. безсмъртниче, неувѣтче — *Xeranthemum annuum L.*

Смирдаръ — *Rhododendron myrtifolium Sch. Ku.*

Смирна, балзамово дърво — *Balsamodendron myrrha Nees.*

Смирно — *Balsamodendron myrrha Nees.*

Смирново дърво — *Balsamodendron myrrha Nees.*

Смокви́на билка, миризли́вка, богородиче — *Calamintha officinalis Moench*.

Смокви́листна куча лобода — *Chenopodium ficifolium Sm.*

Смоки́на — *Ficus carica L.*

Смоки́ня — *Ficus carica L.*

Смокови́ца — *Ficus carica L.*

Смоковни́ца — *Ficus carica L.*

Смоковъ хлѣбъ, зми́ярникъ, козлецъ, зми́йско грозде — *Arum maculatum L.*

Смокъ, ливадна метличина — *Centaurea jacea L.*

Смохти́ло, жълта какула, медакъ — *Salvia glutinosa L.*

Смоякъ, сама-китка, омаякъ, ядиче — *Aconitum cammarum Jacq.*

Смрадли́ва трева, струпейниче, вонеща лобода — *Chenopodium vulvaria L.*

Смрадли́во дърво, офикъ, самодивско дърво — *Sorbus aucuparia L.*

Смрадлечъ, смрадлика, тетра (тур.) — *Rhus cotinus L.*

Смрадли́ка — 1. пѣсъки́ня, гроздена чере́ша — *Prunus padus L.*; 2. плюскачъ — *Colutea arborescens L.*; 3. тетра (тур.) — *Rhus cotinus L.*; 4. офикъ, самодивско дърво — *Sorbus aucuparia L.*

Смрадякъ, смрадлика, тетра (тур.) — *Rhus cotinus L.*

Смре́ка, хвойна — *Juniperus L.*, *J. communis L.* и др.

Смри́ка, хвойна — *Juniperus L.*

Смръдели́ка, плюскачъ — *Colutea arborescens L.*

Смръди́ка, птичи дрѣнь — *Ligustrum vulgare L.*

Смръдли́ка — 1. плюскачъ — *Colutea arborescens L.*; 2. птичи дрѣнь — *Ligustrum vulgare L.*

Смръчъ — *Picea excelsa Link.*

Сму́хилка, жълта какула, медакъ — *Salvia glutinosa L.*

Смърда́нь, чистецъ, ранилистъ, ялещъ — *Stachys L.*

Смърдели́ка, плюскачъ — *Colutea arborescens L.*

Смърдечка — 1. червенушка — *Boletus edulis Fries*; 2. срамна гжба — *Phallus impudicus L.*

Смърдечко́ва гжба, червенушка — *Boletus edulis Fries.*

Смърдешка — 1. плюскачъ — *Colutea arborescens L.*; 2. офикъ, самодивско дърво — *Sorbus aucuparia L.*

Смърдли́ва дри́павка — *Crepis foetida L.*

Смърдли́во дърво, офикъ, самодивско дърво — *Sorbus aucuparia L.*

Смърдли́въ върти́попъ — *Anthemis cotula L.*

Смърдли́ка — 1. плюскачъ — *Colutea arborescens L.*; 2. офикъ, самодивско дърво — *Sorbus aucuparia L.*

Смърду́шка, зайча стѣпка — *Geum urbanum L.*

Смъркъ, смърчъ — *Picea excelsa (L.) Link.*

Смърча, смърчъ — *Picea excelsa (L.) Link.*

Смърчова па́прать — *Aspidium dryopteris (L.) Baumg.* (= *Nephrodium dryopteris (L.) Baumg.*)

Смърчъ — *Picea excelsa (L.) Link.*

Смърчя — *Picea excelsa (L.) Link.*

Смѣни́ливоли́стно алтъ́нче, жълтакъ — *Chrysosplenium alternifolium L.*

Смѣсна китка, брада́тъ кара́м-филъ — *Dianthus barbatus L.*

Смѣши́лка гжба, срамна гжба — *Phallus impudicus L.*

Снахи́ца — *Picris hieracioides L.*

Сни́тъ, дягли́ца, капли́вка — *Asperogonium podagraria L.*

Снѣжна буца, калина, картопъ (тур.) — *Viburnum opulus L.*

Снѣжна китка, калинка, картопъ (тур.) — *Viburnum opulus L.*

Снѣжна топка, калинка, картопъ (тур.) — *Viburnum opulus L.*

Снѣжна ягода, шикерче, маргаритъ — *Symphoricarpus racemosus Michx.*

Снѣжникъ, калина, картопъ (тур.) — *Viburnum opulus L.*

Снѣжниче, кокиче — *Galanthus elvesii Hook.*

Снѣжно кокиче, кокиче — *Galanthus elvesii Hook.*

Совлѣкъ, поветица — *Convolvulus arvensis L.*

Сокле, метличина — *Centaurea cyanus L.*

Соколникъ, бѣсурка, румянка, стрѣвниче, миши уши — *Hieracium pilosella L.*

Соколче, метличина — *Centaurea cyanus L.*

Сокървиче, кървавиче — *Lychnis (Agrostemma) coronaria Lam.*

Солика, бучинишъ, цволига — *Conium maculatum L.*

Солинка — *Salicornia herbacea L.*

Солинока — *Salicornia herbacea L.*

Солно зеле, вълмо — *Salsola kali L.*

Солтанка, пирамидална топола — *Populus pyramidalis Roz.*

Солунски трънъ, акация, салкъмъ — *Robinia pseudacacia L.*

Солънка — *Salicornia herbacea L.*

Солянка — *Salicornia herbacea L.*

Сонцогледъ, слънцогледъ — *Helianthus annuus L.*

Сополко, страторъ, червень ширъ — *Amaranthus paniculatus L.*

Сополче, мисирекъ — *Polygonum orietale L.*

Сополъ, страторъ, червень ширъ — *Amaranthus paniculatus L.*

Сополянъ, елда — *Fagopyrum esculentum Moench. (= Polygonum fagopyrum L.); 2. пипериче, лисецъ — Polygonum persicaria L.*

Соргунъ, ива — *Salix cinerea L.*

Соса, горска съсънка — *Anemone nemorosa L.*

Соунцогледъ, слънцогледъ — *Helianthus annuus L.*

Сочиво, фасулъ, бобъ — *Phaseolus vulgaris L.*

Сочио, фасулъ, бобъ — *Phaseolus vulgaris L.*

Соя — *Soja hispida Moench.*

Спадикосъ, горошвѣтъ, слѣти-коса — *Adonis vernalis L.*

Спанаково цвекло, пазия — *Beta vulgaris L. var. cicla L.*

Спанакъ — 1. чувенъ, дивъ спанакъ — *Chenopodium bonus henricus L.*; 2. градински киселецъ — *Rumex patientia L.*; 3. обикновенъ спанакъ — *Spinacia oleracea Mill.*

Спарангелъ, спаржа, вилина метла, калинка — *Asparagus L., A. officinalis L.*

Спаранги, спаржа, вилина метла — *Asparagus officinalis L.*

Спаргелъ, спаржа, вилина метла — *Asparagus officinalis L.*

Спаржа, вилина метла, зайча сънка — *Asparagus L., A. officinalis L., A. tenuifolius Lam.* и др.

Спаришъ, бубакярка — *Senecio vernalis W. K.*

Спержъ, гърлица — *Statice limonium L.*

Спираленъ жабунякъ, глиноза — *Spirogyra sp. div.*

Спирална валиснерия — *Vallisneria spiralis L.*

Спирална водорасълъ, глиноза — *Spirogyra sp. div.*

Сплескана дзука — *Juncus compressus Ehrh.*

Спорежъ — 1. равнецъ — *Achillea millefolium* L.; 2. бубакерка, кръстецъ — *Senecio* L., *S. vulgaris* L., *S. vernalis* W. K.

Споречъ, върбинка — *Verbena officinalis* L.

Спорешъ, равнецъ — *Achillea millefolium* L.

Спорица, върбинка — *Verbena officinalis* L.

Спорица, върбинка — *Verbena officinalis* L.

Споришъ — 1. спорежъ, бубакерка — *Senecio vulgaris* L.; 2. върбинка — *Verbena officinalis* L.

Спорише — 1. кръстецъ — *Senecio vernalis* W. K.; 2. спорежъ — *Senecio vulgaris* L.

Спорка, плешчица, овчарска торбичка — *Capsella bursa pastoris* Moeuch.

Спорниче — *Veronica spuria* L.

Спразукъ — *Allium atropurpureum* W. K.

Спражъ, кукурякъ — *Helleborus odoratus* W. K.

Спрежъ дива, гороувѣтъ, слѣти-коса — *Adonis vernalis* L.

Спрежъ, кукурякъ — *Helleborus odoratus* W. K.

Сравниче деветъ пѣти — 1. поималка, турия — *Berteroa incana* DC.; 2. икотиникъ — *Farsetia clypeata* R. Br.

Срамежлива мимоза — *Mimosa pudica* L.

Срамежливка — *Mimosa pudica* L.

Срамежливче, морковъ — *Daucus carota* L.

Срамежличе, орѣхче, тжжникъ — *Spiraea filipendula* L.

Срамецъ, морковъ — *Daucus carota* L.

Срамижливче, морковъ — *Daucus carota* L.

Срамлива мимоза — *Mimosa pudica* L.

Срамливче, срамушка, срамниче женско — *Orlaya grandiflora Hoffm.*

Срамна гжба — *Phallus inipudicus* L.

Срамниче — 1. морковъ — *Daucus carota* L.; 2. девесилъ русалия, меча стѣпка — *Heracleum* L.; 3. бѣлъ дивисилъ — *Laserpitium latifolium* L.; 4. срамежлива мимоза — *Mimosa pudica* L.; 5. срамниче женско — *Orlaya grandiflora Hoffm.*; 6. орѣхче, тжжникъ — *Spiraea filipendula* L.

Срамулка, морковъ — *Daucus carota* L.

Срамъ — 1. морковъ — *Daucus carota* L.; 2. бѣлъ дивисилъ — *Laserpitium latifolium* L.

Срастниче, часовникъ — *Passiflora coerulea* L.

Срастоувѣтъ, часовникъ — *Passiflora coerulea* L.

Срастникъ, зарастниче, черенъ оманъ — *Symphytum officinale* L.

Сребрецъ, бѣла топола — *Populus alba* L.

Сребриста върба, бѣла върба — *Salix alba* L.

Сребриста топола, бѣла топола — *Populus alba* L.

Сребролистень очиболецъ — *Potentilla argentea* L.

Сребролистна върба, бѣла върба — *Salix alba* L.

Сребролистна липа — *Tilia argentea* Desf.

Сребролистна топола, бѣла топола — *Populus alba* L.

Сребърень очиболецъ — *Potentilla argentea* L.

Сребърень петолистникъ, сребролистень очиболецъ — *Potentilla argentea* L.

Сребърна липа, бѣла липа — *filia argentea L.*

Сребърна оstriца — *Carex canescens L.*

Сребърна топола, бѣла топола — *Populus alba L.*

Сребърникъ — *Dryas octopetala L.*

Сребърница — *Dryas octopetala L.*

Срека, череша — *Prunus avium L.*

Срѣдень жиловлакъ — *Plantago media L.*

Срѣдень жиловлѣкъ — *Plantago media L.*

Срѣдень жиловникъ — *Plantago media L.*

Срѣднолистень жиловлѣкъ — *Plantago media L.*

Срѣшнице, вечернице — *Ajuga laxmanni Benth.*

Срѣшчи, вечернице — *Ajuga laxmanni Benth.*

Срѣшище — *Ajuga laxmanni Benth.*

Срѣшникъ, динче — *Sanguisorba minor L.*

Срѣшнице, вечернице — *Ajuga laxmanni Benth.*

Ставиче, голѣма прешлица, голѣмъ хвощъ, самодивски свѣщи — *Equisetum telmateja Ehrh.* (= *Equisetum maximum Lam.*)

Ставиче, прешлица, хвощъ — *Equisetum L., E. arvense L.*

Ставякъ, прешлица, хвощъ — *Equisetum L., E. arvense L.*

Сталийска ружа, ружа — *Althaea officinalis L.*

Стамболски здравецъ, индрише — *Pelargonium roseum Willd.*

Стамболче, тодорка, гиргина, — *Dahlia variabilis (Willd.) Desf.*

Старецъ, кривъ дѣдо, конски збѣ — *Ervthronium dens canis L.*

Старо биле — 1. копитникъ, потайникъ — *Asarum europaeum L.*; 2. бела-дона, развалниче — *Atropa beladonna L.*

Старо цвѣте, жѣлтъ смилъ — *Helichrysum arenarium DC.*

Стародупка, гороцвѣтъ, слѣти коса — *Adonis L.*

Старчецъ — *Thlaspi L., Th. perfoliatum L.*

Стежакъ, йозъ, ситна граница — *Quercus pubescens Willd.*

Стежаръ, йозъ, ситна граница — *Quercus pubescens Willd.*

Стежеръ, йозъ, ситна граница — *Quercus pubescens Willd.*; 2. горунъ, зимень джбъ — *Quercus sessiliflora Salisb.*

Стежъ, йозъ, ситна граница — *Quercus pubescens Willd.*

Стелникъ, зановецъ, грозданка — *Cytisus hirsutus L.*

Стенна гладница — *Draba muralis L.*

Стенна куча лобода — *Chenopodium murale L.*

Стенна рунянка — *Hieracium murorum L.*

Стенень лишей — *Xanthoria parietina L.*

Стенно глухарче — *Taraxacum seretinum Poir.*

Стенно изтравиче — *Asplenium ruta muraria L.*

Стожаръ джбъ, лѣтенъ джбъ, бѣликаръ, граница — *Quercus pedunculata Ehrh.*

Стойка, момкова сълза, одраки — *Polygonatum officinale All.*

Столиста роза — *Rosa centifolia L.*

Столиста ружа, градинска ружа — *Althaea rosea Cav.*

Столистень тръндафилъ — *Rosa centifolia L.*



Столистна роза — *Rosa centifolia* L.

Столистна ружа, градинска ружа — *Althaea rosea* Cav.

Столистна шипка, тръндафилъ, роза — *Rosa centifolia* L.

Столѣтникъ — *Agave americana* L.

Стравиче, крайводникъ — *Sium angustifolium* L. (= *Berula angustifolia* Koch.).

Стравниче, горска поточарка, горски мокришъ — *Nasturtium silvestre* R. Br.

Стражакъ, копитникъ, потайникъ — *Asarum europaeum* L.

Стражица, равнецъ — *Achillea millefolium* L.

Страниче, бѣснурка, румянка, стрѣвниче, миши уши — *Hieracium pilosella* L.

Страторецъ, воловодецъ, лехусниче — *Orobancha* L.

Страторче, страторъ, червень ширъ — *Amaranthus paniculatus* L.

Страторъ — 1. червень ширъ — *Amaranthus* L., *A. paniculatus* L.; 2. пѣтлювъ гребень — *Celsia cristata* L.

Стратуль, страторъ, червень ширъ — *Amaranthus paniculatus* L.

Стратуръ, ширъ — *Amaranthus* L.

Страхливче — 1. гължбови очички, потайниче — *Anemone hepatica* L. (= *Hepatica triloba* Gilib.); 2. крѣпка папратъ, магданозова папратъ — *Cystopteris fragilis* Bernh.

Страшникъ — 1. страшниче — *Acanthus longifolius* Host.; 2. богородиченъ косъмъ — *Adiantum capillus veneris* L.; 3. изтравниче — *Asplenium trichomanes* L.; 4. паламида — *Cirsium arvense* L.; 5. челядникъ — *Echinops sphaerocephalus* L.; 6. блатна копивка, ка-

Страшниче — 1. страшникъ — *Acanthus longifolius* Host.; 2. стенно изтравниче — *Asplenium ruta muraria* L.; 3. изтравниче — *Asplenium trichomanes* L.; 4. челядникъ — *Echinops sphaerocephalus* L.; 5. гължбови очички, потайниче — *Anemone hepatica* L. (= *Hepatica triloba* Gilib.); 6. блатна незабравка, блатно помниче — *Mysotis palustris* With.; 7. обикновень мѣхъ — *Polytrichum commune* Hedw.

Страшники — *Acanthus longifolius* Host.

Стрела — *Sagittaria sagittifolia* L.

Стрелникъ — *Sagittaria sagittifolia* L.

Стрелолистъ — *Sagittaria sagittifolia* L.

Строчень — *Ephedra distachya* L. (= *Ephedra vulgaris* Rich.).

Струмишко цвѣте, лютиче — *Ranunculus acer* L.

Струпейче — *Clinopodium vulgare* L. (= *Calamintha clinopodium* Moris.).

Струпениче, гърличе, мерджанче, свински ягоди — *Chenopodium virgatum* L.

Стрѣвниче, румянка, бѣснурка, миша опашка — *Hieracium pilosella* L. и др.

Стрѣхличе, гължбови очички, потайниче — *Hepatica triloba* Gilib.

Стрѣшници, гължбови очички, потайниче — *Hepatica triloba* Gilib.

Студеница — *Pyrethrum* W.

Студното, арменци — *Silene otites* L.

Стухажъ, богородични свѣщи, свѣщници — *Gentiana asclepiadea* L.

Стѣблена решетка — *Carlina vulgaris* L.

Стѣкленика — *Salicornia her-*

Стъргукъ, голѣмъ жиловлѣкъ — *Plantago major* L.

Стъргукъ-стъргукъ, голѣмъ жиловлѣкъ — *Plantago major* L.

Стъргукъ-стъргукъ-платанце, голѣмъ жиловлѣкъ — *Plantago major* L.

Стѣпка, нокътъ, орлови нокти — *Lonicera caprifolium* L.

Сукнарска чешлика, чесалка — *Dipsacus fullonum* L.

Сукръвица — *Lychnis flos cuculi* L.

Сукървиче, руменка, свиларка — *Lychnis flos cuculi* L.

Сулиджанъ-оту (тур.), русание — *Artemisia vahlana* Kostel.

Суличний жиловлѣкъ, копиевиденъ жиловлѣкъ — *Plantago lanceolata* L.

Султанъ-оту (тур.), бѣзовина, бѣзъ — *Sambucus ebulus* L.

Сулуджанъ-оту (тур.), глистна трева — *Artemisia cina* Berg.

Сулуджийка, круша (порода) — *Pirus communis* L.

Суница — 1. плюскавица — *Fragaria collina* Ehrh.; 2. горска ягода — *Fragaria elatior* Ehrh.

Суници, брусница, червени боровинки — *Vaccinium vitis idaea* L.

Суровица, бѣликаръ, лѣтенъ джбъ, граница — *Quercus pedunculata* Ehrh.

Сурѣница — 1. злина — *Barbarea vulgaris* L.; 2. рѣпа — *Brassica oleracea* L. var. *capa* L.

Сусазъ, водолюба — *Butomus umbellatus* L.

Сусакъ, кратуна — *Cucurbita lagenaria* L. (= *Lagenaria vulgaris* Ser.).

Сусамика, каначка, меке (тур.) — *Balsamina hortensis* DC. (= *Impatiens balsamina* L.).

Сусамъ — *Sesamum orientale* L.

Суха маринка — *Scutellaria altissima* L.

Сухи цвѣтъ, безсмъртниче, неувѣхниче — *Xeranthemum annuum* L.

Сухогризка — *Amanita vaginata* Bull.

Сухо поджбиче, бѣло поджбиче — *Teucrium polium* L.

Сухо поджбиче, бѣло поджбиче — *Teucrium polium* L.

Сухо помниче — *Myosotis collina* Hoffm.

Сухо-умрѣло, безсмъртниче, неувѣхниче — *Xeranthemum annuum* L.

Сухо цвѣте, жѣлтъ смилъ — *Helichrysum arenarium* DC.

Сухорѣница, фий, бурчакъ — *Vicia sativa* L.

Сухъ караянѣкъ, грѣмотрѣнъ, шилободъ — *Ononis spinosa* L.

Сухъ осенъ, мждрѣнъ, бѣлъ ясенъ — *Fraxinus ornus* L.

Сучерка, съсерка — *Marrubium peregrinum* L.

Сучи-тѣчи, голѣмъ жиловлѣкъ — *Plantago major* L.

Сучи-тѣчи-тегавецъ, срѣденъ жиловлѣкъ — *Plantago media* L.

Сушанъ — 1. шурулици — *Chaerophyllum bulbosum* L.; 2. разпукниче — *Chaerophyllum temulum* L. и др.; 3. бучинишъ, цволига — *Conium maculatum* L.

Сушеница — 1. бѣлъ сминъ, бѣла гвачка — *Antennaria dioica* Gärtn.; 2. безсмъртниче — *Xeranthemum annuum* L.

Съвлакъ, поветница — *Convolvulus arvensis* L.

Съвлѣкъ — 1. полска поветница — *Convolvulus arvensis* L.; 2. горска поветница — *Calystegia sepium* R. Br.

Сѣйрж-койру (тур.), лопенъ,

Съкаменица, бѣла черница (плодоветъ) — *Morus alba L.*

Съкъски, тиквички (за пълнене) — *Cucurbita melopepo L.*

Сълзница — 1. треперушка — *Briza L.*; 2. *Melica uniflora Betz.*

Съмни-мръкни, бѣла водна роза, русалка — *Nymphaea alba L.*

Сънка, съсънка, сънь-сънь-котка — *Pulsatilla vulgaris Mill.*

Сънкотка, съсънка, сънь-сънь-котка — *Anemone pulsatilla L.* (= *Pulsatilla vulgaris Mill.*).

Сънотворенъ макъ, градински макъ — *Papaver somniferum L.*

Сънь-сънь-котка, съсънка — *Pulsatilla vulgaris Mill.*

Сърбогжска, шипка — *Rosa canina L.*

Сърганъ, гръшка коприва, дребна коприва — *Urtica urens L.*

Сърдечникъ, мокришъ — *Cardamine pratensis L.*

Сърдцеболево биле — 1. бѣлъ очиболецъ — *Potentilla alba L.*; 2. пълзящъ очиболецъ — *Potentilla reptans L.*

Сърдцеболець, очиболецъ, прозориче — *Potentilla L.*

Сърдцеболка, планински очиболецъ — *Potentilla tormentilla Schrank.*

Сърдцеболово биле, шапиче — *Alchemilla vulgaris L.*

Сърдчице — *Dicentra spectabilis L.* (= *Diclytra spectabilis L.*).

Сърначъ, клечатъ габъръ — *Carpinus duinensis Scop.*

Съридакъ, червенушка, манатарка — *Boletus edulis Fr.*

Сърненка — *Hydnum imbricatum L.*

Сърнела — *Lepiota procera Scop.*

Съсънка — *Bromus sterilis L.*

меница — *Pirus amygdaliformis Kit.*

Сърпецъ — 1. синилникъ — *Isatis tinctoria L.*; 2. сърпица — *Serratula tinctoria L.*

Сърпица, синилникъ — *Isatis tinctoria L.*

Сърповидна люцерна — *Medicago falcata L.*

Сърповидна папратъ, навалниче — *Aspidium lonchitis (L.) Sw.*

Сърпъ, пиявица, разтавиче — *Hippuris vulgaris L.*

Сърчаникъ, синьо-бѣла тинтява — *Gentiana pneumonanthe L.*

Сърчово биле, равнецъ — *Achillea millefolium L.*

Съсанка, сънь-сънь-котка — *Pulsatilla vulgaris Mill.*

Съселка, съсънка, сънь-сънь-котка — *Anemone pulsatilla L.*

Съселче, съсънка, сънь-сънь-котка — *Anemone pulsatilla L.*

Съсель — 1. вълчець, магарешки бодилъ — *Carduus crispus L.*; 2. съсънка, сънь-сънь-котка — *Pulsatilla vulgaris Mill.*

Съсель котка, съсънка — *Anemone pulsatilla L.* (= *Pulsatilla vulgaris Mill.*)

Съсерка — 1. бодлика, бѣла метла — *Marrubium peregrinum L.*; 2. пчелникъ — *Marrubium vulgare L.*

Съсьлъ котка, сънь-сънь-котка — *Pulsatilla vulgaris Mill.*

Съсънка — 1. горска съсънка — *Anemone nemorosa L.*; 2. полска съсънка — *Anemone pratensis L.*; 3. сънь-сънь-котка — *Anemone pulsatilla L.* (= *Pulsatilla vulgaris Mill.*).

Съсьникотка — 1. полска съсънка — *Pulsatilla pratensis Mill.*; 2. обикн. съсънка — *Pulsatilla vulgaris L.*

Съсънка — 1. сърбогжска шипка

tensis Mill.; 3. обикнов. съсънка — *Pulsatilla vulgaris* Mill.

Съдянка, градинска поветица, чадърче — *Convolvulus tricolor* L.

Съкирка — *Orobus* L.

Съкирче — 1. шекерче — *Lathyrus* L.; 2. пролътна съкирка — *Orobus vernus* L. и др.

Сънка, спаржа, вилина метла — *Asparagus officinalis* L.

Съниковидна рунянка — *Hieracium umbellatum* L.

Съновецъ, мантийка — *Kohlruschia prolifera* Kth. (= *Tunica prolifera* Scop.).

Сънокласица — *Cynosurus cristatus* L.

Сънокласъ — *Cynosurus cristatus* L.

Съноклацъ — *Cynosurus cristatus* L.

Съродриска, млѣчница гжба, хлѣбница — *Lactarius subdulcis* Bull.

Сърско цвѣкъе, богородиче — *Aster chinensis* L.

Съчена трева — 1. равнецъ — *Achillea millefolium* L.; 2. звъника, жълтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum* L.; 3. линивче, противиче — *Lysimachia nummularia* L.; 4. кървавиче — *Lychnis coronaria* Lam.

Съчено билъе — 1. равнецъ — *Achillea millefolium* L.; 2. горещникъ — *Ajuga genevensis* L.; 3. пъл-

зящъ горещникъ — *Ajuga reptans* L.; 4. лисича опашка, усойниче — *Echium vulgare* L.; 5. жълта тинтява — *Gentiana lutea* L.; 6. зърника, жълтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum* L.; 7. живиниче, усойниче — *Prunella vulgaris* L.; 8. кантарионъ — *Erythraea centaurium* Pers.

Съченъ буренъ, тинтява, прострѣлъ — *Gentiana cruciata* L.

Сюнгеръ, кокоши гребенъ, реси — *Clavaria* L.

Сютъ-сюездеже (тур.), кокоши гребенъ, реси — *Clavaria*.

Сясъ, бѣлъ слѣзъ — *Malva vulgaris* Fries.

Сяхтапе (тур.), рокопась — *Fumaria officinalis* L.

Сжклица, кукурякъ — *Helleborus odorus* W. K.

Сжшинска лоза — *Vitis vinifera* L.

Сжшинската лозова плесень — *Oidium tuckri* Berk. (= *Uncinula necator* Burr.).

Сжшинска лайка, лайка, лайкучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla* L.

Сжшинска мана — *Erysiphe communis* Link.

Сжшински анасонъ — *Pimpinella anisum* L.

Сжшински кимионъ — *Carum carvi* L.

Сжщъ шафранъ — *Crocus sativus* L.

## Т

Табакъ, тютюнъ — *Nicotiana tabacum* L.

Табани, смокини (плодоветѣ)

трънъ, шилободъ — *Ononis spinosa* L.

Табашка метла — *Centaurea*

Таволникъ, ливадникъ, орѣхче  
— *Spiraea filipendula* L.

Тайникъ — *Listera ovata* R. Br.

Тайшанъ-чалж (тур.) — *Astragalus* L.

Ташенуга, теменуга, любика  
— *Viola Tourn.*

Тамяниче, машерка, бабина душица — *Thymus* L.

Тамянуга, теменуга — *Viola Tourn.*

Тамянче, розмаринъ, ливанче  
— *Rosmarinus officinalis* L.

Тамиявъ — *Cistus landaniferus* L. и др.

Таракъ-оту (тур.), чесалка, лугачка — *Dipsacus laciniatus* L.

Таралешка, бодливъ кактусъ  
— *Echinocactus horisothallionius* L.

Таралешъ трънъ, челядникъ  
— *Echinops sphaeroccephallus* L.

Таралешче, ежова главичка, рѣзавецъ — *Sparganium simplex* Huds.

Тарица, лазаркиня — *Asperula* L.

Тарусъ — 1. ружа — *Althaea officinalis* L.; 2. тархосъ, естрагонъ  
— *Artemisia dracunculus* L.

Тарфа, ракидивица — *Tamarix pallasii* Desv.

Тархосъ, естрагонъ — *Artemisia dracunculus* L.

Тархусъ, естрагонъ — *Artemisia dracunculus* L.

Тарчинъ, канела — *Cinnamomum zeylanicum* Breyn.

Тарълинка, трънка — *Prunus spinosa* L.

Татарка, елда — *Fagopyrum esculentum* Moench (= *Polygonum fagopyrum* L.).

Татарски босилекъ, пролѣзъ  
— *Mercurialis annua* L.

Татарски нокетъ — *Lonicera tatarica* L.

Татарски скребъръ, нокетъ  
— *Lonicera tatarica* L.

Татарско грозде — 1. мерузалка, червено французско грозде — *Ribes rubrum* L.; 2. кръвоцвѣтно французско грозде — *Ribes sanguineum* Pursh.

Татаръ-курду (тур.), блатна незабравка, блатно помниче — *Myosotis palustris* With.

Татлж-пелинъ (тур.), жълтъ равнецъ — *Achillea clypeolata* Sm.

Татула, татулъ — *Datura stramonium* L.

Татулецъ, татулъ — *Datura stramonium* L.

Татулина, татулъ — *Datura stramonium* L.

Татулъ — *Datura stramonium* L.

Таушанче (тур.), лъвска муцунка, кученце — *Anthirrhinum majus* L.

Таушанъ-чиче (тур.), лъвска муцунка, кученце — *Anthirrhinum majus* L.

Тафланъ, лавровишня, зеленика  
— *Prunus laurocerasus* L.

Таханъ (тур.), сусамъ — *Sesamum orientale* L.

Тацетъ, жълтъ нарцисъ — *Narcissus pseudonarcissus* L.

Таянъ, равнецъ — *Achillea millefolium* L.

Твърда пшеница — *Triticum durum* L.

Твърда пърхудка, пърхавица  
— *Scleroderma vulgaris* Fr.

Твърдецъ, очиболецъ, прозорче  
— *Potentilla* L., *P. argentea* L., *P. cinerea* Chaix.

Твърдешъ, равнецъ — *Achillea millefolium* L.

Твърдъ лукъ, камененъ лукъ, ашлама (тур.) — *Allium fistulosum* L.

Тегавецъ, голтъмъ жиловлѣкъ  
— *Plantago major* L.

Тегавецъ, голтъмъ жиловлѣкъ — *Plantago major* L.

Теговецъ, голтъмъ жиловлѣкъ  
— *Plantago major* L.

Тегувецъ, голѣмъ жиловѣкъ — *Plantago major* L.

Тежко-бойче, кратуна — *Cucurbita lagenaria* L.

Телеграфче — 1. полска поветица — *Convolvulus arvensis* L.; 2. рокличка, градинска поветица — *Ipomoea purpurea* Lam.; 3. телеграфъ — *Tradescantia viridis* hort.

Телеграфъ — 1. полска поветица — *Convolvulus arvensis* L.; 2. градинска поветица — *Convolvulus tricolor* L.; 3. телеграфче — *Tradescantia viridis* L.

Телецъ, сминдухъ, тилъ — *Trigonella coerulea* Ser.

Телиграфче — *Tradescantia zebrina* L., *T. viridis* hort.

Телчарка — *Polygala* L., *P. comosa* Sch., *P. major* Jacq. и др.

Телчецъ, тилъ, сминдухъ — *Trigonella besseriana* Ser., *T. coerulea* Ser.

Телчарка — *Polygala comosa* Sch.

Теменуга — 1. ботурче — *Cyclamen neapolitanum* Ten.; 2. любика — *Viola Tourn.*, *V. odorata* L., *V. silvatica* Fries., *V. tricolor* L. и др.

Теменушка — 1. трицвѣтна теменуга, любичица — *Viola Tourn.*, *Viola tricolor* L.; 2. любика, мирзлива теменушка — *Viola odorata* L. и др.

Теменушка — 1. ботурче — *Cyclamen neapolitanum* Ten.; 2. любика, мирзлива теменуга — *Viola odorata* L.; 3. любичица, трицвѣтна теменуга — *Viola tricolor* L. и др.

Темянуга, любика, мирзлива теменуга — *Viola odorata* L.

Темянужка, любика — *Viola odorata* L.

Темянучка, любика — *Viola odorata* L.

*Cyclamen neapolitanum* Ten.; 2. любика, мирзлива теменуга — *Viola* L.

Темянъ — *Cistus ladaniferus* L.

Тентева, тинтява — *Gentiana* L.

Тентява — *Gentiana* L.

Терѣ (тур.), гроница, горва — *Lepidium sativum* L.

Тере-оту (тур) — 1. котъръ — *Anethum graveolens* L.; 2. горва, гроница — *Lepidium sativum* L.

Теребеното дърво, бѣсурка, дамянъ, кукучъ — *Pistacia terebinthus* L.

Терекьовото, очиболецъ, прозориче — *Potentilla* L.

Терпентиново дърво, лиственица — *Larix europaea* Lam. et DC.

Терякъ, зайчи уши, лугачка — *Knautia arvensis* L.

Теснихъ — *Robinia pseudacacia* L.

Тетра (тур.) — 1. плюскачъ — *Colutea arborescens* L.; 2. сирадлика — *Rhus cotinus* L.

Тетре (тур), сирадлика — *Rhus coriaria* L., *R. cotinus* L.

Тетря, сирадлика — *Rhus cotinus* L.

Тигрова лилия, кждравче, петровъ кръстъ — *Lilium martagon* L.

Тиква — *Cucurbita pepo* L.

Тиква за вода, кратуна — *Cucurbita lagenaria* L.

Тиква съкъска, тиквички (за пълнене) — *Cucurbita melopepo* L.

Тиквица, кратуна — *Lagenaria vulgaris* Ser. (= *Cucurbita lagenaria* L.).

Тиквички (за пълнени) — *Cucurbita melopepo* L.

Тиквона, бардунче, жѣлта водна роза — *Nuphar luteum* Sw.

Тиквонка, какички, жебини —

Тикенъ, глогъ — *Crataegus monogyna* L.

Тилелей, бѣсно дърво, вълча ягода, вълча жила — *Daphne mezereum* L.

Тилецъ — 1. голѣмъ жиловѣкъ — *Plantago major* L.; 2. сминдухъ, тилчець, тилъ пиперь — *Trigonella coerulea* Ser.

Тилчарка — *Polygala comosa* Sch.

Тилчець, сминдухъ — *Trigonella besseriana* Ser.

Тилчиць, сминдухъ — *Trigonella besseriana* Ser.

Тимивуга, любика, миризлива теменуга — *Viola odorata* L.

Тимотейка, миша опашка — *Phleum* L.

Тимянка — *Ferulago* L.

Тимянова трева, машерка, бабина душица — *Thymus* L.

Тимянь, машерка, бабина душица — *Thymus* L.

Тивецъ, жълтуга — *Genista tinctoria* L.

Тинтава, тинтява — *Gentiana* L.

Тинтевица, синьо-бѣла тинтява — *Gentiana pneumonanthe* L.

Тинтява — *Gentiana* L.

Тинясть хвощъ — *Equisetum limosum* L.

Типарче, богородична ржчица, просфорникъ — *Abutilon avicennae* Gärtn. (= *Sida abutilon* L.).

Типарчъ, богородична ржчица, просфорникъ — *Abutilon avicennae* Gärtn.

Типелия — *Aquilegia vulgaris* L.

Типецъ, власатка — *Festuca ovina* L.

Типчакъ — 1. типецъ — *Festuca elatior* L.; 2. власатка — *Festuca vallesiaca* Schleih.

Тиса, тисъ — *Taxus baccata* L.

Тисъ — *Taxus baccata* L. —

Тлъста тиква, дива тиква — *Bryonia alba* L.

Тлъстига — 1. пѣтлуга — *Pinguicula vulgaris* L.; 2. тученица — *Portulaca oleracea* L.; 3. прозориче — *Sedum* L.; 4. дебела мара — *Sedum maximum* Sut. (= *Sedum telephium* L.); 5. дебелець, нежитъ — *Sempervivum* L.

Тлъстика (тур.) — 1. тученица — *Portulaca oleracea* L.; 2. дебелець, нежитъ — *Sempervivum erythraeum* Vel.

Тлъстина, дебелець, нежитъ — *Sempervivum* L.

Тлъстица — 1. дебела мара — *Sedum maximum* Sut.; 2. тученица — *Portulaca oleracea* L.

Тлъчница, тученица — *Portulaca oleracea* L.

Тминъ — 1. кимионъ — *Carum carvi* L.; 2. машерка, бабина душица — *Thymus* L.

Тоболица, плюскавиче — *Silene inflata* L.

Тоболница, плюскавиче — *Silene inflata* L.

Тодора, гиргина — *Dahlia variabilis* (Willd.) Desf.

Тодорка, гиргина — *Dahlia variabilis* (Willd.) Desf.

Тойна — *Apocynum venetum* L.

Томати, домати — *Lycopersicon esculentum* Mill. (= *Solanum lycopersicum* L.).

Топика, печурка — *Agaricus (Psalliota) campestris* L.

Топикамбуръ, гулия, земни ябълки — *Helianthus tuberosus* L.

Тополка — 1. дива ружа — *Althaea pallida* W. K.; 2. градинска ружа — *Althaea rosea* L.

Топузка, папуръ, рогозъ, рогозина — *Typha*, *T. latifolia* L. и др.

**Топузъ**, папуръ, рогозъ, рогозина — *Typha L.*

**Топуска**, папуръ, рогозъ — *Typha latifolia L.*

**Топусче**, гологлавче — *Globularia vulgaris L.*

**Топусчи**, гологлавче — *Globularia vulgaris L.*

**Топусъ**, папуръ, рогозъ — *Typha latifolia L.*

**Торбичка**, плешчица, овчарска торбичка — *Capsella bursa pastoris Moench.*

**Торешнакъ**, горещникъ — *Ajuga genevensis L.*

**Торица** — 1. бѣло енювче — *Galium aparine L.*; 2. вѣнче — *Sherardia arvensis L.*; 3. колѣнка — *Spergula arvensis L.*

**Тортичка**, парички, очици — *Bellis perennis L.*

**Торфенъ мъхъ** — *Sphagnum.*

**Торфяний мъхъ**, торфенъ мъхъ — *Sphagnum.*

**Торфяникъ**, торфенъ мъхъ — *Sphagnum.*

**Торфянь**, торфенъ мъхъ — *Sphagnum.*

**Точковатъ салець** — *Orchis mascula L.*

**Точколистно линивче** — *Lysimachia punctata L.*

**Трабузанъ** — *Tribulus terrestris L.*

**Травенестъ памукъ**, тревистъ памучникъ — *Gossypium herbaceum L.*

**Трамбузъ**, бѣзъ, свирчовина — *Sambucus nigra L.*

**Трамбула**, дивъ макъ, кадѣнка, пукаль — *Paraver rhoeas L.*

**Трандафелевъ слѣзъ**, градинска ружа, тополка — *Althaea rosea Gav.*

**Трандафилъ** — *Rosa L.*, *Rosa damascena L.* и др.

**Тратуръ**, страторъ, червенъ ширъ — *Amaranthus paniculatus L.*

**Тратъ**, праханъ — *Polyporus fomentarius L.*

**Тревестъ памучникъ** — *Gossypium herbaceum L.*

**Тревистъ памучникъ** — *Gossypium herbaceum L.*

**Тревна рѣжда**, житна рѣжда — *Puccinia graminis Pers.*

**Тревови чръвца** — *Stellaria graminea L.*

**Тревовидна перуника**, патета, бибета — *Iris graminea L.*

**Тревулка** — 1. шипка — *Rosa canina L.*; 2. трѣндафилъ — *Rosa damascena L.*

**Трендафелъ** — 1. шипка — *Rosa canina L.*; 2. трѣндафилъ — *Rosa damascena L.* и др.

**Тренерига**, трепетлика, осика — *Populus tremula L.*

**Треперуша**, сълзици — *Briza media L.*

**Треперушка**, сълзици — *Briza media L.*

**Трепетлика**, осика — *Populus tremula L.*

**Трепитлика**, трепетлика, осика — *Populus tremula L.*

**Треска** — 1. кантарионъ — *Erythraea centaurium Pres.*; 2. трѣска — *Phragmites communis Trin.*

**Трескава трева** — 1. трескавиче — *Linaria spuria Mill.*; 2. полско помниче — *Myosotis intermedia L.*

**Трескавия бурень**, диянка, коча трева — *Valeriana officinalis L.*

**Трескавиче** — 1. червенъ кантарионъ — *Erythraea centaurium Pres.*; 2. лютиче — *Ranunculus L.*; 3. сама китка, ядиче, омакъ — *Aconitum cammarum Jacq.*

**Трескавиче** — 1. кантарионъ



Треслига, тръстика — *Phragmites communis Trin.*

Триандафилъ, шипка — *Rosa canina L.*

Трибелъ — *Smyrnium perfoliatum L.*

Тригрудестъ пачи-кракъ — *Gagea stenopetala Fries.*

Тридълнолистень бутракъ, коноплянка, бутракъ — *Bidens orientalis Vel.*

Трилистникъ — 1. горчивка, водна детелина — *Menyanthes trifoliata L.*; 2. грашица, еспарзетъ — *Onobrychis sativa L.*; 3. полска детелина — *Trifolium arvense L.*; 4. ливадна детелина — *Trifolium pratense L.* и др.

Триндафелова тополка, градинска ружа — *Althaea rosea Cav.*

Трипетлика, трепетлика, осика — *Populus tremula L.*

Трипитлика, трепетлика, осика — *Populus tremula L.*

Трипръстенъ обичникъ, трипръстна каменоломка — *Saxifraga tridactylites L.*

Трипръстно великденче — *Veronica triphyllos L.*

Трирога лепка — *Galium tricornе With.*

Трирогово енювче — *Galium tricornе With.*

Тритичинкова върба — *Salix triandra L.*

Трифилъ, детелина — *Trifolium L.*

Трицвѣтна таменуга, любичица — *Viola tricolor L.*

Трицвѣтна таменуга, любичица — *Viola tricolor L.*

Трицвѣтна таменушка, любичица — *Viola tricolor L.*

Трабузанъ, трабозанъ — *Tribulus terrestris L.*

Троелистна детелина, ливад-

меноломка — *Saxifraga tridactylites L.*

Троепръстенъ обичникъ, трипръстна каменоломка — *Saxifraga tridactylites L.*

Троепръстно обичниче, трипръстна каменоломка — *Saxifraga tridactylites L.*

Трицвѣтна таменуга, любичица — *Viola tricolor L.*

Троешарна таменуга, трицвѣтна таменуга, любичица — *Viola tricolor L.*

Тройна осилка — *Aegilops triaristata Willd.*

Трокъ — *Ephedra distachya L.* (= *Ephedra vulgaris Rich.*).

Троска, троскотъ — *Cynodon dactylon Pers.*

Троска трева — 1. агрия, главица — *Dactylis glomerata L.*; 2. диво просо — *Panicum sanguinale L.*; 3. пачина, пача трева — *Polygonum aviculare L.*

Тросковецъ — 1. троскотъ — *Cynodon dactylon Pers.*; 2. агрия, главица — *Dactylis glomerata L.*

Троскотъ — 1. троска, троскъ — *Cynodon dactylon Pers.*; 2. агрия, главица — *Dactylis glomerata L.*; 3. диво просо — *Panicum sanguinale Pers.*; 4. пачина, пача трева — *Polygonum aviculare L.*; 5. пирей — *Triticum repens L.* (= *Agropyrum repens P. B.*).

Троскъ — 1. троскотъ — *Cynodon dactylon Pers.*; 2. пирей — *Triticum repens L.* (= *Agropyrum repens P. B.*).

Трочень — *Ephedra distachya L.*

Троши ралица, плюскачъ — *Colutea arborescens L.*

Трубень, трибелъ — *Smyrnium perfoliatum L.*

Трупка — 1. бѣла рѣпа —

Трутъ, праханъ — *Polyporus fomentarius Fr.*

Труфелъ — *Tuber album Pers.*

Тръливъ джбъ, парнаръ — *Quercus coccifera L.*

Тръмбъзъ, бъзъ, свирчовина — *Sambucus nigra L.*

Трънбъзъ, бъзъ, свирчовина — *Sambucus nigra L.*

Трънглогъ, глогъ — *Crataegus monogyna L.*

Тръндафелъ — *Rosa centifolia L.*

Тръндафилъ — *Rosa centifolia L.*

Тръне, гингеръ, камилски бодилъ — *Oporordon acanthium L.*

Тръненка, трънка — *Prunus spinosa L.*

Трънестъ главочъ, магарешки трънъ, обикновенъ бодилъ — *Carduus acanthoides L.*

Тръника, трънка — *Prunus spinosa L.*

Трънинки, трънка — *Prunus spinosa L.*

Трънище, драка — *Paliurus aculeatus Lam.*

Трънка — *Prunus spinosa L.*

Трънкослива — *Prunus insititia L.*

Трънкосливка — *Prunus insititia L.*

Трънливъ троскотъ, гръмотрънъ, шилободъ — *Ononis spinosa L.*

Тръносливка — *Prunus insititia L.*

Трънъ — 1. осьтъ, главочъ — *Carduus L.*; 2. глогъ — *Crataegus L.*; 3. аспутъ, преселникъ — *Kentrophyllum lanatum DC.*; 4. драка — *Paliurus aculeatus Lam.*; 5. трънка — *Prunus spinosa L.*

Трънъ-таралезъ, челядникъ —

Тръска, тръстика — *Phragmites communis Trin.*

Тръсковица, пиявица, раставиче — *Hippuris vulgaris L.*

Тръслика, тръстика — *Phragmites communis Trin.*

Тръстелига — 1. водолуба — *Butomus umbellatus L.*; 2. тръстика — *Phragmites communis Trin.*

Тръстелица, тръстика — *Phragmites communis Trin.*

Тръстига, тръстика — *Phragmites communis Trin.*

Тръстика за бастуни — *Arun-do donax L.*

Тръстика — *Phragmites communis Trin.*

Тръсть, тръстика — *Phragmites communis Trin.*

Трътъ, праханъ — *Polyporus fomentarius Fr.*

Тръбица, чубрица — *Satureja hortensis L.*

Трюфелъ, труфелъ — *Tuber album Pers.*

Тряскъфчи, червенъ кантарионъ — *Erythraea centaureum Pers.*

Тряска, сама-китка, ядиче, омаякъ — *Aconitum cammarum Jacq.*

Трѣбоувѣтна кукувичина, гугерки — *Muscari tenuiflorum Tausch.*

Трѣбуника, мечъ стѣпка, девесилъ — *Heracleum ternatum Vel.*

Трѣтъ-гѣба, праханъ — *Polyporus fomentarius Trin.*

Тубероза — *Polyanthes tuberosa L.*

Туга, ведрица, царски вѣнецъ — *Fritillaria imperialis L.*

Тугина, ведрица, царски вѣнецъ — *Fritillaria imperialis L.*

Тугъ, ведрица, царски вѣнецъ — *Fritillaria imperialis L.*

Тудори, тодорка, гиргина —

Туй, тугъ, ведрица, царски вѣнецъ — *Fritillaria imperialis* L.

Туй паше (тур.), тугъ, ведрица — *Fritillaria imperialis* L.

Туйя, божо дръвце, мазия (тур.) — *Thuja orientalis* L.

Тумъ-таралежъ, класица, миши ечемикъ — *Hordeum murinum* L.

Тумъ-тумъ-тапанче, класица, миши ечемикъ — *Hordeum murinum* L.

Турдженджикъ (тур.), дивъ макъ, кадънка — *Paraver rhoeas* L.

Туренки, бѣла черница (плодоветъ) — *Morus alba* L.

Турица — 1. игловръхъ, сипаница — *Alyssum calycinum* L.; 2. турня, поималка — *Berteroa incana* DC.

Турия, торица, поималка — *Berteroa incana* DC.

Турманчо, татуль — *Datura stramonium* L.

Турпуть — *Jromoea purpurea* Lam.

Турска коприва, гръцка коприва, малка коприва — *Urtica urens* L.

Турска леска, бѣла леска — *Corylus colurna* L.

Турска млѣчка, кипарисова млѣчка — *Euphorbia suparissias* L.

Турски бобъ, пешакъ, безвейникъ, безврѣшникъ — *Phaseolus vulgaris* L. var. *nanus* L.

Турски були, димитровче — *Aster amellus* L.

Турски зарастъ — *Symphytum otomanum* Friv.

Турски киселецъ, киселица — *Oxalis acetosella* L.

Турски седефъ, зърнешъ — *Peganum harmala* L.

Турски тютюнъ, махорка — *Nicotiana rustica* L.

Турско цвѣте — 1. невѣнъ — *Calendula arvensis* L.; 2. бодилъ —

*Spiraea ulmaria* L.; 3. тѣжчикъ, ливадникъ — *Vinca minor* L.

Турта — 1. тодорка, гиргина — *Dahlia variabilis* (Willd.) Desf.; 2. чалмичка — *Tagetes erecta* L.

Турти — 1. парички, оченца — *Bellis perennis* L.; 2. карадинче, була, кайма — *Tagetes patula* L.

Турунка, портокалъ — *Citrus aurantiaca* L.

Турче, дивъ макъ, кадънка — *Paraver rhoeas* L.

Турчень — *Carduus candicans* W. K.

Турчень палапукъ, дивъ макъ, кадънка — *Paraver* L.

Турчинъ, латинка — *Tropaneolum majus* L.

Тутенка, дивъ макъ, кадънка, пукалъ — *Paraver rhoeas* L.

Тутунига, луловина, буболякъ — *Viburnum lantana* L.

Тутуника — 1. малина — *Rubus idaeus* L.; 2. луловина, буболякъ — *Viburnum lantana* L.

Тутуница, буболякъ, луловина — *Viburnum lantana* L.

Тутунице, буболякъ, луловина — *Viburnum lantana* L.

Тутуново, буболякъ, луловина — *Viburnum lantana* L.

Тутунъ, тютюнъ — *Nicotiana tabacum* L.

Тутунякъ, тутунига, луловина, буболякъ — *Viburnum lantana* L.

Туу, коило — *Stipa pennata* L.

Тучаница, тучения — *Portulaca oleracea* L.

Тученица — 1. пѣтлуга — *Pinguicula vulgaris* L.; 2. тлъстеница — *Portulaca oleracea* L.; 3. прозориче, тлъстига — *Sedum* L.; 4. дебелецъ, нежитъ — *Sempervivum* L.

— *Portulaca oleracea* L.; 3. дебелъ, нежитъ — *Sempervivum* L.

Тушанка, прахавица, прахутка — *Lycoperdon bovista* L.

Тушница, тученица, прахутка — *Portulaca oleracea* L.

Тутянка, прахавица, прахутка — *Lycoperdon bovista* L.

Тъминуга, миризлива теменуга, любика — *Viola odorata* L.

Тъмненуга, трицвѣтна теменуга, кокорче — *Viola tricolor* L.

Тъмнянуга, миризлива теменуга — *Viola ambigua* W. K.

Тъмнянче, маясълче — *Sideritis montana* L.

Тънка хрускалка, кривица — *Chondrilla juncea* L.

Тънколистенъ ленъ — *Linum tenuifolium* L.

Тънколистна тръбатка — *Oenanthe silaifolia* M. B.

Тънь-тънь-търчица, бѣлизина, бузалтъкъ, садина — *Andropogon ischaemum* L.

Тързулка, скрипка — *Smilax excelsa* L.

Търкалеста билка, подбѣлъ, марта — *Tussilago farfara* L.

Търленки, трънка — *Prunus spinosa* L.

Търлинка, трънка — *Prunus spinosa* L.

Търнова гулия — *Carlina acanthifolia* All.

Търносливка — *Prunus insititia* L.

Търска, тръстика — *Phragmites communis* Trin.

Търски, тръстика — *Phragmites communis* Trin.

Търтички, парички, очици — *Bellis perennis* L.

Тъчецъ, срѣденъ жиловлъкъ — *Plantago media* L.

Тъчи-тъчи-платно, голтъвъ жиловлъкъ — *Plantago major* L.

Тъчи-тъчи-станъ, жиловлъкъ — *Plantago* L.

Тъчи-тъчка, жиловлъкъ — *Plantago* L., *Plantago major* L. и др.

Тѣснозѣба заушница, ботушки — *Pedicularis leucodon* Griseb.

Тѣснолистенъ божуръ — *Paeonia tenuifolia* L.

Тѣснолистенъ вѣтрогонъ, пушица — *Eriophorum angustifolium* Roth.

Тѣснолистенъ жиловлъкъ, копиевиденъ жиловлъкъ — *Plantago lanceolata* L.

Тѣснолистенъ жиловникъ, копиевиденъ жиловлъкъ — *Plantago lanceolata* L.

Тѣснолистенъ кипрей, тѣснолистна върболика, кжделка, праска — *Epilobium angustifolium* L.

Тѣснолистенъ кокешъ, змиякъ — *Scorzonera stricta* Horn.

Тѣснолистенъ ленъ — *Linum tenuifolium* L.

Тѣснолистенъ папуръ — *Typha angustifolia* L.

Тѣснолистенъ равнецъ — *Achillea setacea* W. K.

Тѣснолистна рогозина — *Typha angustifolia* L.

Тѣснолистна бубакерка — *Senecio erucifolius* L.

Тѣснолистна върбовка, върбовка, кжделка — *Epilobium angustifolium* L.

Тѣснолистна върболика, върбовка, кжделка — *Epilobium angustifolium* L.

Тѣснолистна глушина — *Vicia angustifolia* Roth.

Тѣснолистна гушерка, обичиче — *Thalictrum angustifolium*

сова млѣчка — *Euphorbia cyparissias* L.

Тѣснолистна пушица — *Eriophorum angustifolium* Roth.

Тѣснолистна рогозина — *Typha angustifolia* L.

Тѣснолистна салата — *Lactuca saligna* L.

Тѣснолистно акж-оту (тур.), върбовка, върболика, кжделка — *Epilobium angustifolium* L.

Тюй — 1. тугъ, ведрица, царски вѣнецъ — *Fritillaria imperialis* L.; 2. боже дръвце, мазия (тур.) — *Thuja occidentalis* L.

Тюлю баба (тур.), съсънка, сънь-сънь-котка — *Anemone pulsatilla* L. (= *Pulsatilla vulgaris* Mill.)

Тюмбекия (тур.), махорка — *Nicotiana rustica* L.

Тюмбеше (тур.), тугъ, ведрица, царски вѣнецъ — *Fritillaria imperialis* L.

Тюрингска ружа, дивъ слѣзъ — *Lavatera thuringiaca* L.

Тютунъ, тютюнъ — *Nicotiana tabacum* L.

Тютюнева плесень — *Alternaria tenuis* Nees.

Тютюнева чума, бѣсниче — *Orobanche ramosa* L.

Тютюнка, буболякъ, тутунига, луловина — *Viburnum lantana* L.

Тютюнъ — *Nicotiana tabacum* L.

Тютюнъ-чибукъ (тур.), луловина, тутунига, буболякъ — *Viburnum lantana* L.

Тягавецъ, жиловлѣкъ — *Plantago* L.

Тяговецъ, жиловлѣкъ — *Plantago* L.

Тжга, кипарисъ — *Cupressus sempervirens* L.

Тжжакъ, перуника — 1. синя перуника — *Iris germanica* L.; 2. бѣла перуника — *Iris florentina* L.

Тжжекъ, градинска перуника — *Iris germanica* L. и др.

Тжжень овесъ, дивъ овесъ — *Avena fatua* L.

Тжжлици, тжжникъ, ливадникъ — *Spiraea* L.

Тжжникови, ливадникъ — *Spiraea* L.

Тжжникъ, орѣхче, ливадникъ — *Spiraea filipendula* L.

Тжжъкъ, градинска перуника — *Iris germanica* L. и др.

Тжжякъ, салець — *Orchis* L.

Тжпанчець, плюскавиче — *Silene inflata* Sm.

Тжполистенъ щавель — *Rumex obtusifolius* L.

Тжполисть ревенъ, ревенъ — *Rheum rhaponticum* L.

Тжайца, прахавица, прахутка — *Lycoperdon bovista* L.

## У

Увина, хвойна — *Juniperus communis* L.

Увисналолистень ливадникъ, орѣхче, тжжникъ — *Spiraea filipendula* L.

Увисналь ливадникъ, тжжникъ, орѣхче — *Spiraea filipendula* L.

Угарна млѣчка — *Euphorbia falcata* L.

Угарче, пернатка — *Turgenia latifolia* Hoffm.

Угаръ, пернатка — *Turgenia latifolia* Hoffm.

Угница, огниче — *Chenopodium botrys* L.

Угниче, огниче — *Chenopodium botrys* L.

Уйна, хвойна — *Juniperus* L.

Укличи, слѣзъ, камилякъ, окрелче — *Malva* L.

Укрилачъ — 1. ружа — *Althaea* L.; 2. слѣзъ, камилякъ — *Malva* L.

Укрилче — 1. ружа — *Althaea* L.; 2. слѣзъ — *Malva* L.

Укропъ — 1. морачъ, резане — *Foeniculum officinale* All.; 2. горуха, гроница — *Lepidium sativum* L.

Уланка, обички, коконки, минюшки — *Fuchsia Plum.*

Уличенъ кокешъ — *Scorzonera jaquiniana* Koch.

Улична детелина, лежаща детелина — *Trifolium campestre* Schrb.

Улична мърла — *Chenopodium urbicum* L.

Улуръ, маточина — *Melissa officinalis* L.

Уманъ — 1. оманъ — *Inula hellenium* L.; 2. чернокосъ — *Telokia speciosa* Bmg.

Умно просо, просо — *Panicum milliaceum* L.

Умраза, омразниче, червило — *Onosma* L.

Умразенъ буренъ, омразниче, червило — *Onosma* L.

Умразниче — 1. прасковолитно звънче — *Campanula persicifolia* L.; 2. омразниче — *Onosma* L.; 3. вранско око, кръстачъ — *Paris quadrifolia* L.; 4. любичица, трицвѣтна теменуга, кокорче — *Viola tricolor* L.

Унгарска млѣчка — *Euphorbia falcata* L.

Унгарски джбъ, благулъ, сладунъ — *Quercus conferta* Kit.

Упоителна глушина, пиявица, бълвавица — *Lolium temulentum* L.

Упоително жито, пияница, бълвавица — *Lolium temulentum* L.

Уполинъ, абленъ, планински божуръ — *Trollius europaeus* L.

Урбаличе, самобойка — *Glechoma* L., *Glechoma hederacea* L., *G. hirsuta* W. K.

Урбалче, самобойка — *Glechoma hirsuta* W. K.

Урелъ, балуръ, канетъ — *Sorghum halepense* L.

Урка, градинска перуника, тжжекъ — *Iris germanica* L.

Уровникъ — 1. клинавиче — *Astragalus chlorocarpus* Grsb.; 2. орлови нокти — *Astragalus wulfenii* Koch.

Уровъ — 1. бурчакъ — *Ervum ervilia* L. (= *Vicia ervilia* W.); 2. фий — *Vicia sativa* L.

Урока — *Bupleurum rotundifolium* L.

Урѣхчи, орѣхчи, тжжикъ — *Spiraea filipendula* L.

Урѣхъ, орѣхъ — *Juglans regia* L.

Усига, овсига — *Bromus* L., *B. arvensis* L., *B. sterilis* L. и др.

Усипливче, припжтница, изсипливче — *Herniaria glabra* L.

Усипливчи, припжтница, изсипливче — *Herniaria glabra* L.

Усовиче, усонче, живиниче — *Prunella vulgaris* L.

Усонче, живиниче — *Prunella vulgaris* L.

Усойна трава — *Potentilla supina* L.

Усойна трева — 1. часовниче — *Erodium cicutarium* L.; 2. очиболецъ, прозориче — *Potentilla* L.

Усойникъ, лисича опашка — *Echium* L., *E. vulgare* L.

Усойниче, лисича опашка — *Echium* L., *E. vulgare* L.

Усойно вечерниче, пълзещъ горешникъ — *Ajuga reptans* L.

Устига, лъвска муцунка, кученце — *Anthriscum majus* L.

Устица, лъвска муцунка — *Anthriscum majus* L.

Устиче, лъвска муцунка, кученце — *Anthriscum majus* L.

Устички, лъвска муцунка, кученце — *Anthriscum majus* L.

Устоивѣтенъ чистецъ, ранилистъ, ялешъ — *Stachys recta* L.

Устреличаво билъе, устрелъ, козарка — *Turritis glabra* L.

Устреличе — 1. змиарникъ, козлецъ, змийско млѣко — *Arum maculatum* L.; 2. поветица — *Convolvulus arvensis* L.

Устрелниче, часовникъ — *Erodium cicutarium* L.

Устрелче, устрелъ, количе, клинавче — *Cynanchum laxum* Bartl. (= *Vincetoxicum laxum* Gord. et Gren.)

Устрелъ, клинавче, количе — *Cynanchum laxum* Bartl. (= *Vincetoxicum laxum* Gord. et Gren.).

Усувице, живиниче, усочице — *Prunella vulgaris* L.

Устъливо растение, срамежлива мимоза — *Mimosa pudica* L.

Устъливче, срамежлива мимоза — *Mimosa pudica* L.

Утрова, разводникъ — *Solanum dulcamara* L.

Утровникъ, самосудникъ — *Veronica austriaca* L.

Уфикъ, пълзещъ очиболецъ — *Potentilla reptans* L.

Ухапливо билъе, върболистъ — *Lythrum salicaria* L.

Ухапливото, върболистъ — *Lythrum salicaria* L.

Учменъ, ечемикъ — *Hordeum vulgare* L.

Ушеница, ежево семе — *Echinospermum lappula* (L.) Lehm.

Ушица, копитникъ, потайникъ — *Asarum europaeum* L.

Ушици, ушенца, ежево семе — *Echinospermum lappula* (L.) Lehm.

Ушиче, дебелецъ, нежитъ — *Sempervivum* L.

Ушни бабини гниди, старецъ — *Thlaspi perfoliatum* L.

Ушница, дебелецъ, нежитъ — *Sempervivum* L.

Ушно билъе, дебелецъ, нежитъ — *Sempervivum* L.

Ушно плюскавче, арменци — *Silene otites* L.

## Ф

Фармузъ, маргаритъ, шекерче — *Symphoricarpos racemosus* Michx.

Фарсионъ-оту (тур.), съсерка — *Marrubium peregrinum* L.

Фасолъ, бобъ, фасуль — *Phaseolus vulgaris* L.

Фастъкъ, шанъ фастъкъ — *Pistacia vera* L.

Фасулица, звезданъ — *Lotus corniculatus* L.

Фасулице — 1. орѣшакъ, ше-

идр.; 3. поветиченъ лисецъ — *Polygonum convolvulus* L.

Фасулче — 1. орѣшакъ, шекерче — *Lathyrus* L., L. *tuberosus* L.; 2. сѣкирка — *Orobus vernus* L. и др.

Фасуль, бобъ — *Phaseolus vulgaris* L.: 1. пешакъ, полски бобъ, безвейникъ — *Phaseolus vulgaris* L. var. *nanus* (L.) Asch.; 2. градински бобъ, вейникъ — *Phaseolus vul-*

ченъ лисецъ — *Polygonum convolvulus* L.

Фасулявче, пачина, пача трева — *Polygonum aviculare* L.

Фатме (тур.), ружа — *Althaea officinalis* L.

Фатме була (тур.), ружа — *Althaea officinalis* L.

Фенерче — 1. лопенъ, овча опашка, свѣщилка — *Verbascum thapsiforme* Schrad.; 2. мѣхунка — *Physalis alkekengi* L.

Фенеръ-чиче (тур.), мѣхунка — *Physalis alkekengi* L.

Феникъ, морачъ, резане (тур.) — *Foeniculum officinale* All.

Феникълъ, морачъ, резане (тур.) — *Foeniculum officinale* All. (= *Foeniculum capillaceum* Gilib.)

Фенкелъ, морачъ, резане (тур.) — *Foeniculum officinale* All. (= *Foeniculum capillaceum* Gilib.)

Феслеенъ, босилякъ — *Ocimum basilicum* L.

Фий (тур.), уровъ, борчакъ (тур.) — *Vicia sativa* L.

Фийде, миризлива върба — *Elaeagnus angustifolia* L.

Филданче, слабонога — *Impatiens noli tangere* L.

Филджанче, маргаритка, майчица — *Chrysanthemum leucanthemum* L.

Филибелийче, лъвска муцушка, кученце — *Anthriscum majus* L.

Филче, бирбинка, дивъ яминъ, — *Philadelphus coronarius* L.

Финикова палма — *Phoenix dactylifera* L.

Финикъ, финикова палма — *Phoenix dactylifera* L.

Фирфиричи — *Sedum sieboldii* Sw.

Флогитъ, самодивска метла, зайча сѣнка — *Asparagus tenuifolius*

градинска перуника, тжжекъ — *Iris florentina* L.

Флорентински кремъ, бѣла перуника, тжжекъ — *Iris florentina* L.

Флорентински тжжъкъ, бѣла градинска перуника — *Iris florentina* L.

Фоторовъ, зимзеленъ — *Vinca herbacea* W. K.

Фотофоръ, малъкъ зимзеленъ — *Vinca minor* L., *V. herbacea* W. K.

Фраксомилея, какула, градински чай, шалвей — *Salvia officinalis* L.

Франкъ-кафе, синя жлъчка — *Cichorium intybus* L.

Французка метлица, французки райграсъ — *Arrhenatherum avenaceum* P. B.

Френково биле — 1. поималка, сипаница, игловръхъ — *Alyssum minimum* Willd.; 2. росопасъ — *Fumaria officinalis* L.

Френкъ юзюми (тур.), французско грозде — *Ribes grossularia* L.

Френска глушина, дивъ бобъ — *Vicia narborensis* L.

Френска салата, градинска синя жлъчка — *Cichorium indivia* L.

Френска смоква, арабски езикъ, кърмазовъ кактусъ — *Opuntia coccinelifera* L., *O. vulgaris* Mill.

Френски манотъръ, морачъ, резане (тур.) — *Foeniculum officinale* All.

Френски патладжанъ, домати — *Solanum lycopersicum* L.

Френски райграсъ — *Arrhenatherum elatius* M. B. (= *Arrhenatherum avenaceum* P. B.).

Френски трънъ, бѣла акация, салкъмъ — *Robinia pseudacacia* L.

Френско грозде — *Ribes* L.

Френско тереси, латинка — *Tropeolum majus* L.

Френче, латинка — *Tropeolum*



бѣлоочица — *Lithospermum purpureo-coeruleum* L.

Фунда, була, кайма, караланче — *Tagetes patula* L.

Фунийка, рокличка, градинска поветица — *Ipomoea purpurea* Lam.

Фурма: 1. миризлива върба — *Elaeagnus angustifolia* L.; 2. финикова палма — *Phoenix dactylifera* L.

Фурмичка, миризлива върба — *Elaeagnus angustifolia* L.

фурмузъ, маргаритъ, шекерче

— *Symphoricarpus racemosus* Michx.  
Фустанче, кокиче — *Galanthus elvesii* Hook.

Фъндъкъ (тур.), леска — *Corylus avellana* L.

Фънерче, лопенъ, свѣщилка — *Verbascum thapsiforme* Schrad.

Фърба, върба — *Salix* L.

Фъркове, каисия, зарзала — *Prunus armeniaca* L.

Фъстъкия, леска — *Corylus avellana* L.

Фъстъкъ (тур.) — *Arachis hypogaea* L.

## Х

Хабулъ-мулукъ (тур.), кърлежъ, рицина — *Ricinus communis* L.

Хаваджива — *Alkanna tinctoria* Tausch.

Хавана тютюнъ, тютюнъ — *Nicotiana tabacum* L.

Хавлиджавъ (тур.) — *Alpinia officinarum* Hance (= *Alpinia galanga* Sw.)

Хавучъ (тур.), морковъ — *Daucus carota* L.

Хаджийска лула, зжбарка — *Dentaria bulbifera* L.

Хаджийска люляка, зжбарка — *Dentaria bulbifera* L.

Хаджийче, луличка — *Linaria vulgaris* Mill.

Хазмацукъ, дивъ майданозъ — *Anthriscus cerefolium* Hoffm.

Хайдутка, малина — *Rubus idaeus* L.

Хайдучица, горска салата — *Lactuca muralis* (L.) Fries.

Хайдушка билка, ранилистъ, рошовина — *Betonica officinalis* L.

Хайдушка трева — 1. равнецъ

*Lysimachia nummularia* L.; 4. живиниче, усониче — *Prunella vulgaris* L.; 5. утровникъ, самосудникъ — *Veronica austriaca* L.

Хайдушки брокъ, противиче, хайдушки тютюнъ — *Lysimachia vulgaris* L.

Хайдушки тютюнъ, противиче — *Lysimachia vulgaris* L.

Хамамила, лайка, подрумиче, лай-кучка — *Matricaria chamomilla* L.

Ханджеръ (тур.), латинка — *Tropaneolium majus* L.

Ханъмъ-чиче (тур.), божуръ — *Paeonia decora* Anders.

Ханъмска ржка, нокътъ, орлови нокти — *Lonicera caprifolium* L.

Хардаль (тур.) — 1. черенъ синапъ — *Brassica nigra* Koch.; 2. бѣлъ синапъ — *Sinapis alba* L.; 3. полски синапъ — *Sinapis arvensis* L.

Харибъ, рошкови — *Ceratonia siliqua* L.

Хартиненъ папирусъ — *Cyper-*

Хатемъ оту (тур.), ружа — *Althaea officinalis* L.

Хашашъ (тур.), градински макъ — *Papaver somniferum* L.

Хашешъ (тур.), градински макъ — *Papaver somniferum* L.

Хашишъ (тур.), градински макъ — *Papaver somniferum* L.

Хаяваджи-чувенъ (тур.), чувенъ — *Gypsophila struthium* L.

Хвойна — *Juniperus* L.: 1. обикновена хвойна — *Juniperus communis* L.; 2. низка хвойна, меча хвойна — *Juniperus nana* Willd.; 3. червена хвойна — *Juniperus oxycedrus* L.; 4. черна хвойна — *Juniperus sabina* L. и др.

Хвойниче — *Ephedra distachya* L. (= *Ephedra vulgaris* Rich.)

Хвойнова млѣчка — *Euphorbia cyparissias* L.

Хвойнолистни млѣчокъ — *Euphorbia cyparissias* L.

Хвошъ, прешлица — *Equisetum* L.: 1. обикновена прешлица — *Equisetum arvense* L.; 2. блатна прешлица — *Equisetum palustre* L. и др.

Хвоя, хвойна — *Junipers* L.

Хелда, елда — *Polygonum fagopyrum* L.

Хизарети-чече (тур.), дебелещъ, нежитъ — *Sempervivum patens* Grsb.

Хилядогодишникъ, баобабъ — *Adansonia digitata* L.

Хилядолистникъ, равнецъ — *Achillea millefolium* L.

Хилядолистно лютиче — *Ranunculus millefoliatus* Vahl.

Хинапъ — *Zizyphus vulgaris* Lam.

Хиндиба (тур.), глухарче, радика — *Taraxacum officinale* Web.

Хиндица (тур.), синя жлъчка — *Cichorium intybus* L.

Хиндостанъ-дживизи (тур.),

Хининово дърво — *Cinchona calysaya* Wed. и др.

Хининъ — *Cinchona calysaya* Wed. и др.

Хиняно дърво — *Cinchona calysaya* Wed. и др.

Хлопка — 1. клопачка, шушнъръ — *Rhinantus* L.; 2. плюскавче — *Silene inflata* L.

Хлѣбничка, глогъ — *Crataegus monogyna* L.

Хмелъ — *Humulus lupulus* L.

Ходжаме-оту (тур.), леванто — *Lavandula spica* All.

Ходжево лале, тугъ, ведрица, царски вѣнецъ — *Fritillaria imperialis* L.

Хойна, хвойна — *Juniperus* L., *J. communis* L. и др.

Холендра, колендро — *Bifora radians* M. B.

Холера — 1. чумотрънъ, казашки бодилъ, бѣлъ трънъ — *Xanthium spinosum* L.; 2. свиница, свински въшки — *Xanthium strumarium* L.

Хорасане (тур.), глистна трева — *Artemisia cina* Berg.

Хортензия — *Hydrangea hortensis* Sieb.

Храна, дрѣнъ — *Cornus mas* L.

Хранакъ, крайводникъ — *Sium latifolium* L.

Храставецъ, самогризка, бѣлоградиче — *Scabiosa* L.

Храсталачна глушина — *Vicia cassubica* L.

Храстица, клечатъ габъръ — *Carpinus duinensis* Scop.

Хризантема — 1. обикновена хризантема, димитровче — *Chrysanthemum indicum* L.; 2. маргаритка, майчица — *Chrysanthemum leucanthemum* L.

Христѡви сълзи — *Canna indica* Ait.

Христово цвѣкье, планинска

рякъ, спрежъ — *Helleborus odoratus* W. K.; 2. иглика — *Primula suaveolens* Bert. и др.

Христовъ трънъ — *Gleditschia triacanthos* L.

Хромидъ, кромидъ, червенъ лукъ — *Allium sera* L.

Хрускавица, горска ягода — *Fragaria elatior* Ehrh.

Хрускалка, хлопка, клопачка, шушнярь — *Rhinanthus* L., *R. major* L. и др.

Хрушелка — 1. морски кадаифъ — *Chondrus crispus* Lyngb. (= *Fucus crispus* L.); 2. хрушалка — *Scleranthus* L.

Хрушалъ — *Jasminium fruticans* L.

Хрушелъ, жълтъ ясминъ — *Jasminum fruticans* L.

Хрушалъ, жълтъ ясминъ — *Jasminum fruticans* L.

Хрънакъ, крайводникъ — *Sium latifolium* L.

Хръница — *Lepidium perfoliatum* L.

Хрънъ — *Cochlearia armoratia* L. (= *Armoracia rusticana* Fl. W., = *Cochlearia rusticana* Lam. = *Nasturtium armoratia* Fries.).

Хубава дрицавка — *Crepis pulchra* L.

Хубавица, горска поветица — *Calystegia sepium* R. Br.

Хубавия калю, омайникъ, калешъ, подирекъ, свекървини очи — *Geum coccineum* S. S.

Хубавъ равнецъ — *Achillea nobilis* L.

Хумна, хвойна — *Juniperus communis* L. и др.

Хуйна, хвойна — *Juniperus communis* L. и др.

Хунийка, рокличка, градинска поветица — *Ipomoea purpurea* Lam.

Хурка — 1. ралица — *Delphinium consolida* L.; 2. прещлица, хвошъ — *Equisetum arvense* L.; 3. перуника — *Iris* L.; 4. синя градинска перуника, тжжекъ — *Iris germanica* L.; 5. бѣлъ кремъ, кринъ, замбакъ (тур.) — *Lilium candidum* L.; 6. лопенъ, свѣщилка — *Verbascum thapsiforme* Schrad.

Хурма, фурма — *Phoenix dactylifera* L.

Хъгъръ, здравецъ — *Geranium* L.

Хълмова лазаркиня — *Asperula graveolens* M. B.

Хюнапъ (тур.) — *Zizyphus vulgaris* Lam.

Хюняпъ (тур.) — *Zizyphus vulgaris* Lam.

## Ц

Цабланъ, царевица, кукурузъ, мисиръ (тур.) — *Zea mays* L.

Цалакъ, бучинишъ, цволига — *Conium maculatum* L.

Царева трева, шапиче — *Alchemilla vulgaris* L.

Царевенъ грахъ, шаренъ фасулъ (бобъ) — *Phaseolus multilobus* Lam.

Царевична прашна главня — *Ustilago maydis* Corda.

Царевка, царевица, кукурузъ, мисиръ (тур.) — *Zea mays* L.

Царево дърво, киселъ трънъ — *Berberis vulgaris* L.

Цариградска леска — *Corylus tubulosa* L.

**Цариградско грозде** — *Ribes L.*, *R. grossularia L.*, *R. rubrum L.*

**Царичина** — 1. омайникъ, калешъ, подшрекъ, свекървини очи — *Geum coccineum S. S.*; 2. планински омайникъ — *Geum montanum L.*; 3. камшица — *Zinia elegans Jacq.*

**Цариче** — 1. шапиче — *Alchemilla vulgaris L.*; 2. часовниче — *Erodium cicutarium L.*

**Царка, царевица, мисиръ (тур.), кукурузъ, морузъ** — *Zea mays L.*

**Царко-вай, саркофай, зеркеле** — *Plumbago europaea L.*

**Царска гжба, булница** — *Amanita caesarea Scop.*

**Царска корона, тугъ, ведрица** — *Fritillaria imperialis L.*

**Царска коронка, тугъ, ведрица** — *Fritillaria imperialis L.*

**Царска кжда, тугъ, ведрица** — *Fritillaria imperialis L.*

**Царска свѣшь, лопень, свѣщилка, овча опашка** — *Verbascum phlomoides L.*, *V. thapsiforme Schrad.* и др.

**Царски вѣнецъ, тугъ, ведрица** — *Fritillaria imperialis L.*

**Царцарушка, обички, коконки** — *Fuchsia Plum.*

**Царцарушъ, обички, коконки, мингюши** — *Fuchsia Plum.*

**Цацарка** — 1. кратуна — *Cucurbita lagenaria L.*; 2. чупка — *Cucurbita piriformis Lobel.*

**Цацурка, кратуна** — *Cucurbita lagenaria L.*

**Цвекло** — *Beta vulgaris L.*

**Цвикало, бучинишъ, цволига** — *Conium maculatum L.*

**Цволига, цволига, бучинишъ** — *Conium maculatum L.*

**Цвилуга** — 1. дивъ магданозъ — *Aethusa cynapium L.*; 2. бучинишъ, цволига — *Conium macula-*

**Цволига, бучинишъ** — *Conium maculatum L.*

**Цволика, бучинишъ** — *Conium maculatum L.*

**Цволъ** — 1. разпукниче, шушанъ — *Chaerophyllum L.*; 2. шурулинци — *Chaerophyllum bulbosum L.*; 3. бучинишъ, цволига — *Conium maculatum L.*

**Цвѣркалче, дива краставичка** — *Ecbalium elaterium Rich.* (= *Momordica elaterium L.*).

**Цвѣте бисеръ, моминска сълза** — *Convallaria majalis L.*

**Цвѣте джефа, поветица** — *Convolvulus arvensis L.*

**Цвѣтило, жълтуга** — *Genista tinctoria L.*

**Цвѣтно зеле, карнабитъ, карфиолъ** — *Brassica oleracea L. var. botrytis L.*

**Целебникъ** — 1. целебница — *Conrigia Richb.*; 2. раноцелебникъ — *Sisymbrium All.*

**Целебница** — *Conrigia Richb.*

**Целина, кервизъ** — *Apium graveolens L.*

**Церва, бойка, жълтеникава резеда** — *Reseda luteola L.*

**Церешница, череша** — *Prunus avium L.*

**Церовина, церъ** — *Quercus cerris L.*

**Церъ** — *Quercus cerris L.*

**Цивлуга, бучинишъ, цволига** — *Conium maculatum L.*

**Циганка, яозъ, дребна граница** — *Quercus pubescens Willd.*

**Циганска киселица, момкови сълзи, одраки** — *Polygonatum latifolium Desf.*

**Циганско грозде, змиарникъ, змийско грозде, козлецъ** — *Agum maculatum L.*

**Циганско жито** — 1. овсига — *Bromus L.*; 2. гайтаника — *Me-*

Цигория, синя жлъчка — *Cichorium intybus* L.

Цигра, драка — *Paliurus asuleatus* Lam.

Цикорий, синя жлъчка — *Cichorium intybus* L.

Цикория — 1. синя жлъчка — *Cichorium intybus* L.; 2. градинска жлъчка — *Cichorium endivia* L.

Цименъ-чиче (тур.), моминска сълза — *Convallaria majalis* L.

Цинерария — *Cineraria hybrida* hort.

Циркофай, змийско млъко, лишейче — *Chelidonium majus* L.

Цирова трева, повитъ — *Clematis vitalba* L.

Цировникъ, повитъ — *Clematis vitalba* L.

Цицки, тлъстига, прозориче — *Sedum* L.

Цицелка, цволига, бучинишъ — *Conium maculatum* L.

Цицулига, цволига, бучинишъ — *Conium maculatum* L.

Цмуки — 1. жълта тлъстига, жълто прозориче — *Sedum acre* L.; 2. бѣла тлъстига, бѣло прозориче — *Sedum album* L. и др.

Цолка, цволига бучинишъ — *Conium maculatum* L.

Цолика, цволига, бучинишъ — *Conium maculatum* L.

Цревца, мишакиня, врабчови чревца — *Stellaria media* L.

Цревец — 1. мишакиня, врабчови чревца — *Stellaria media* L.; 2. чревца — *Stellaria nemorum* L.

Цреша, череша — *Prunus avium* L.

Црешни, череша — *Prunus avium* L.

Црешница, череша — *Prunus avium* L.

Црънички, черна черница (плодоветѣ) — *Morus nigra* L.

Црънка конопа, конопъ, гръсти (женскитѣ стѣбла) — *Cannabis sativa* L.

Црънъ пирелъ, пирей — *Triticum repens* L. (= *Agropyrum repens* P. B.).

Црънякъ, черенъ боръ — *Pinus nigricans* Host.

Цръпка, кратуна — *Cucurbita lagenaria* L.

Цуцулига, цволига, бучинишъ — *Conium maculatum* L.

Цървена метла, неувѣхче, безсмъртниче — *Xeranthemum annuum* L.

Цървеница, мѣхунка, фенерче — *Physalis alkekengi* L.

Цървенъ вѣтъръ, табашка метла — *Centaurea stoebe* L.

Цървенъ грахъ, шаренъ бобъ, пѣстъръ фасулъ — *Phaselus multiflorus* Lam.

Цървенъ зѣмбакъ, кждравиче, петровъ кръстъ — *Lilium martagon* L.

Цървенъ кантарионъ, кантарионъ — *Erythraea centaurium* Pers.

Цъвивиче, повитъ — *Clematis recta* L.

Цървило, омразниче — *Onosma* L.

Църкало — 1. цволига, бучинишъ — *Conium maculatum*; 2. дива краставица — *Ecbalium elaterium* A. Rich. (= *Momordica elaterium* L.).

Църкалче, дива краставица — *Ecbalium elaterium* A. Rich. (= *Momordica elaterium* L.).

Църна белика, зименъ джбъ, горунъ — *Quercus sessiliflora* Salisb.

Църна елха — *Alnus viridis* Lam.

Църна китка — *Knautia arvensis* L.

Църний лопень — *Verbascum nigrum* L.

Църнинка, кжпина — *Rubus caesius* L.

Църница, черница — *Morus nigra* L.

Църнооко, була, кайма, кардинче — *Tagetes patula* L.

Църнь вѣтърь — *Asplenium septentrionale* Hoffm.

Църнь гермижъ, черна бивушка — *Lonicera nigra* L.

Цънарка, катуна — *Cucurbita lagenaria* L.

Църпка, катуна — *Cucurbita lagenaria* L.

Църци, слива (порода) — *Prunus domestica* L.

Цѣрителна детелина, комунига — *Melilotus officinalis* Desf.

Цѣриче, момкова сълаза, одраки — *Polygonatum officinale* All.

## Ч

Чавдаръ, ръжъ — *Secale cereale* L.

Чавкини уста — 1. гърличе, мерджанче, свински ягоди — *Blitum virgatum* L.; 2. чувенъ, дивъ спанакъ — *Chenopodium bonus henricus* L.

Чавкинъ лукъ, гарвански лукъ, бѣлушка, лучка — *Ornithogalum collinum* Guss., *O. refractum* Kit. и др.

Чавче, нарцисъ, овчица — *Narcissus poeticus* L.

Чадъреста бѣлушка — *Ornithogalum umbellatum* L.

Чадъреста гжба — *Lepiota procera* Scop.

Чадърче — 1. горска поветица — *Calystegia sepium* R. Br.; (= *Convolvulus sepium* L.); 2. полска поветица — *Convolvulus arvensis* L.; 3. градинска поветица — *Convolvulus tricolor* L.; 4. рокличка — *Ipomoea purpurea* Lam.

Чаето дърво — *Thea chinensis* Sims.

Чай — 1. *Linosyris villosa* DC. (= *Aster villosus* DC.); 2. риганъ, червеновръшка — *Origanum vulgare* L.; 3. балканска роза — *Rhodo-*

чай, китайски чай — *Thea chinensis* Sims.

Чайно дърво — *Thea chinensis* Sims.

Чайче, какула, градински чай, шалвей — *Salvia officinalis* L.

Чакма-оту (тур.), вѣтрогонъ — *Eryngium campestre* L.

Чакълна млѣчка — *Euphorbia glareosa* M. B.

Чакълъ-чиче (тур.), зименъ шибой, шибой — *Matthiola tristis* R. Br.

Чакъръ (тур.) — *Centaurea solstitialis* L.

Чакъръ-тикени (тур.) — *Centaurea solstitialis* L.

Чаладинка — *Cantharellus cibarius* Fr.

Чалия (тур.), драка — *Paliurus aculeatus* Lam.

Чалма (тур.), тиквички (за пълнене) — *Cucurbita melopepo* L.

Чалмица, камшица — *Zinia elegans* Jacq.

Чалмичка, кайма, була, кардинче — *Tagetes erecta* L.

Чалокъ, пчелникъ — *Marrubium vulgare* L.

Чамани, гулия, земни ябълки —

Чамарика, ракидивица — *Tamarix pallasii* L.

Чамширь, чемширь — *Buxus sempervirens* L.

Чамъ (тур.) — 1. ела — *Abies alba* Mill.; 2. боръ — *Pinus silvestris* L.

Чамъ бѣлъ, бѣла ела — *Abies alba* Mill.

Чарги-филекъ (тур.), часовникъ — *Passiflora coerulea* L.

Чарчалиша — *Lycium halimifolium* All.

Чарчалуша, мерджанче — *Lycium halimifolium* All.

Чарчичокъ (тур.) — 1. нарцисъ, овчица — *Narcissus poeticus* L.; 2. лале — *Tulipa gesneriana* L.

Часовникъ — 1. щъркелова човка — *Erodium cicutarium* L.; 2. сасовникъ — *Passiflora coerulea* L.

Часовниче — 1. сахатче — *Erodium cicutarium* L.; 2. дивъ здравецъ — *Geranium robertianum* L.

Чатламбукъ, копривка — *Celtis australis* L.

Чаума, майчица, маргаритка — *Leucanthemum vulgare* Lam.

Чаумъ, майчица, маргаритка — *Chrysanthemum leucanthemum* L. (= *Leucanthemum vulgare* Lam.)

Чафкинъ лукъ, гарвански лукъ, бѣлутка — *Ornithogalum refractum* Kit.

Чафранъ, шафранъ — *Crocus sativus* L.

Чашедрѣнъ — *Evonymus europaeus* L.

Чашечна гжбичка, керино ухо — *Peziza aurantiaca* Fl. dan.

Чашечна поималка, игловрѣхъ, сипаница — *Allyssum calycinum* L.

Чашечно поимало, игловрѣхъ, сипаница — *Alyssum calycinum* L.

Чашковидна гжба, керино ухо

Чашкодрѣнъ — *Evonymus europaeus* L.

Чашкообразна гжба, керино ухо — *Peziza aurantiaca* Fl. dan.

Чашкоплодна сипаница, поималка, игловрѣхъ — *Allyssum calycinum* L.

Чашланбукъ, копривка — *Celtis australis* L.

Чашулка, горска поветица — *Calystegia sepium* R. Br.

Чебрика, чубрица — *Satureja hortensis* L.

Чевирме, росенъ, русалче, самодивско цвѣте — *Dictamnus albus* L.

Чейница, пшеница — *Triticum* L., *T. vulgare* L. и др.

Чеканка, синя жлъчка, водопийка — *Cichorium intybus* L.

Чекаръ, салата — *Lactuca* L.

Челеби-перчанъ (тур.), ралица — *Delphinium consolida* L.; 2. източна ралица — *Delphinium orientale* J. Gay.; 3. нокътъ, орлови нокти — *Lonicera caprifolium* L.; 4. черника, челебитка — *Nigella damascena* L.

Челебийка, черника — *Nigella arvensis* L.

Челебинъ-перченъ (тур.) — 1. черника — *Nigella arvensis* L.; 2. челебитка — *Nigella damascena* L.

Челебитка — 1. черника — *Nigella arvensis* L.; 2. челеби-перчанъ (тур.) — *Nigella damascena* L.

Челинокъ — 1. пчелникъ — *Marrubium vulgare* L.; 2. маточина — *Melissa officinalis* L.

Челокъ, пчелникъ — *Marrubium vulgare* L.

Челядникъ — *Echinops* L.

Челядниче — *Echinops sphaerocephalus* L. и др.

Чемерига, бѣла чемерика — *Veratrum lobellianum* Bernh.

Чемерика — 1. тамянка — *Ferula*

*Statice limonium L.*; 3. бѣла чемерика — *Veratrum lobelianum Bernh.*; 4. черна чемерика — *Veratrum nigrum L.*

**Чемерица** — 1. бѣла чемерика — *Veratrum lobelianum Bernh.*; 2. черна чемерика — *Veratrum nigrum L.*

**Чемерлика, чемерика** — *Veratrum L.*

**Чемеръ** — *Veratrum L.*

**Чемширъ** — *Buxus sempervirens L.*

**Ченгелче** — *Platanthera bifolia Rich.*

**Ченица, пшеница** — *Triticum L., T. vulgare L.* и др.

**Чепашка, нузла** — *Tordylium maximum L.*

**Чепка, царевица, кукурузъ** — *Zea mays L.*

**Чепчикка, царевица, кукурузъ, мисиръ (тур.)** — *Zea mays L.*

**Червекова горчилка, тлъстига, прозориче** — *Sedum acre L.*

**Червело, гайтаника** — *Melampyrum arvense L.*

**Червена акация** — *Robinia hispida L.*

**Червена бона** — *Begonia sp. div.*

**Червена боровинка, брусница** — *Vaccinium vitis idaea L.*

**Червена брусница** — *Vaccinium vitis idaea L.*

**Червена власатка** — *Festuca rubra L.*

**Червена върба, ракита** — *Salix purpurea L.*

**Червена главичка, мораво рогче** — *Claviceps purpurea Fr.*

**Червена градинска иглика** — *Primula acaulis Jacq.*

**Червена гюл-фатме (тур.), градинска ружа** — *Althaea rosea Cav.*

**Червена детелина** — *Trifolium incarnatum L., T. pratense L., T.*

**Червена ела, смърчъ** — *Picea excelsa Link.*

**Червена заушница** — *Pedicularis orthantha Orsb.*

**Червена зѣпка, воловодецъ, лехусниче** — *Orobanchae rubens Wailroth.*

**Червена игличина** — *Primula auricula L.*

**Червена комонига, грашница, еспарзетъ** — *Onobrychis arenaria (Kit.) DC.*

**Червена котка, гороцветъ, слепи коса** — *Adonis flammula Jacq.*

**Червена кумунига, грашница, еспарзетъ** — *Onobrychis arenaria (Kit.) DC.*

**Червена лазаркия** — *Asperula arvensis L.*

**Червена метла, безсмъртниче, неувѣхниче** — *Xeranthemum annuum L.*

**Червена мухоморка** — *Amanita rubescens Fr.*

**Червена мърла** — *Chenopodium rubrum L.*

**Червена мъртва коприва** — *Lamium purpureum L.*

**Червена мждрица, ливадна метличина** — *Centaurea jacea L.*

**Червена подлеска** — *Cephalanthera rubra Rich.*

**Червена полевица** — *Agrostis vulgaris With.*

**Червена ракита** — *Salix purpurea L.*

**Червена ружа, градинска ружа** — *Althaea rosea Cav.*

**Червена рѣпица** — *Raphanus sativus L. var. radicola Pers.*

**Червена свиларка, горицветъ, слити коса** — *Adonis aestivalis L.*

**Червена теменуга, бужурче** — *Cyclamen neapolitarum Ten.*

**Червена хвойна** — *Juniperus*



Червени бобонки, мѣхунка, фенерче — *Physalis alkekengi* L.

Червени боровини, брусница — *Vaccinium vitis idaea* L.

Червени боровинки, брусница — *Vaccinium vitis idaea* L.

Червени боровки, брусница — *Vaccinium vitis idaea* L.

Червени брусници, червени боровинки — *Vaccinium vitis idaea* L.

Червени диви череша, червени боровинки — *Vaccinium vitis idaea* L.

Червени кози бизки, дебела мара — *Sedum telephium* L.

Червени котки, тѣснолистень божуръ — *Paeonia tenuifolia* L.

Червени ралици — *Delphinium orientale* J. Gay.

Червеника, елда — *Polygonum fagopyrum* L.

Червеникава какула, меча пета, бабици — *Salvia sclarea* L.

Червеница, мѣхунка, фенерче *Physalis alkekengi* L.

Червениче, звѣника, жълтъ кантарионъ — *Hypericum* L.

Червенка — 1. печурка — *Agaricus (Psaliota) campestris* L.; 2. ралица — *Delphinium consolida* L.; 3. пачина, пача трева — *Polygonum aviculare* L.; 4. елда — *Polygonum fagopyrum* L.; 4. червени петна (гѣбичка по листата на овощнитѣ дървета) — *Polystigma rubra* Tul.; 6. мека пшеница — *Triticum vulgare* L.

Червено билъе, мѣхунка, фенерче — *Physalis alkekengi* L.

Червено градинско цвекло — *Beta vulgaris* L. var. *rapa* Dum.

Червено дърво, махагоново дърво — *Swietenia mahagoni* L.

Червеножълтка, чашкодрѣнъ — *Evonymus europaeus* L.

Червено копаче, керино ухо

Червено кучешко грозде — 1. разводникъ — *Solanum dulcamara* L.; 2. червень зърницецъ — *Solanum miniatum* Bernh.

Червено лале — *Tulipa gesneriana* L.

Червено поджбиче, поджбиче — *Teucrium chamaedrys* L.

Червено цвекло — *Beta vulgaris* L. var. *rapa* Dum.

Червоглавка, разваленка, чернилникъ — *Sanguisorba officinalis* L.

Червоперка — *Rudbeckia purpurea* L.

Червоцвѣтна глушина — *Vicia striata* M. B.

Червоцвѣтна трѣстелига, водолюба — *Butomus umbellatus* L.

Червоцвѣтешъ кучи-езикъ, мишинецъ — *Cynoglossum officinale* L.

Червенушка — 1. печурка — *Agaricus (Psaliota) campestris* L.; 2. манаторка — *Boletus edulis* Fr.; 3. връшнякъ — *Bruckenthalia spiculifolia* Rchb.; 4. поджбиче — *Teucrium chamaedrys* L.

Червень (моравъ) алабашъ — *Brassica oleracea* L. var. *gongyloides* L. (= var. *caulorapa* DC.)

Червень бобъ — *Phaseolus multiflorus* Lam. (= *Phaseolus coccineus* Koch.).

Червень боръ, бѣлокъ, бѣлъ боръ — *Pinus silvestris* L.

Червень бояджийски брошъ — *Rubia tinctorum* L.

Червень бѣзь — *Sambucus racemosa* L.

Червень вапцарски брошъ — *Rubia tinctorum* L.

Червень вѣтръръ, рошовина, ранилистъ — *Hetonica officinalis* L.

Червень главопрашникъ, под-

Червенъ дрѣнъ, кучешки дрѣнъ — *Cornus sanguinea L.*

Червенъ зърницецъ, червено кучешко грозде — *Solanum miniatum Bernh.*

Червенъ кантарионъ — *Erythraea centaureum Pers.*

Червенъ киселецъ, червенъ щавель — *Rumex sanguineus L.*

Червенъ книжовникъ, червено французско грозде — *Ribes rubrum L.*

Червенъ кочень, гулия, земна ябълка — *Helianthus tuberosus L.*

Червенъ кринъ — *Heimerocalis fulva L.*

Червенъ кръклянъ, извърната детелина — *Trifolium resupinatum L.*

Червенъ лукъ, кромидъ — *Allium sera L.*

Червенъ лѣтень корень, воловодецъ, лехусниче — *Orobanche gracilis Lm., O. rubens Wallroth.*

Червенъ мерджанъ — *Ribes petraeum Wulf.*

Червенъ напрѣстникъ, бѣснице, дѣдовъ зжбъ — *Digitalis purpurea L.*

Червенъ невѣнъ, омайникъ, калешъ, подщрекъ — *Geum soccineum S. S.*

Червенъ патладжанъ, домати — *Lycopersicum esculentum Mill.* (= *Solanum lycopersicum L.*).

Червенъ пиперъ — *Capsicum annuum L.*

Червенъ подщрекъ, омайникъ, калешъ — *Geum soccineum S. S.*

Червенъ типчакъ — *Festuca rubra L.*

Червенъ трифилъ, ливадна детелина — *Trifolium pratense L.*

Червена чучулига, поветица — *Convolvulus arvensis L.*

Червена чючюлига, поветица

Червенъ шибой — *Matthiola incana R. Br.*

Червенъ ширъ, страторъ — *Amaranthus paniculatus L.*

Червива трева, бѣло поджбиче — *Teucrium polium L.*

Червивъ бурень, бѣло поджбиче — *Teucrium polium L.*

Червило, омразниче — *Onopota L.*

Червова билка, блѣнъ, буника, попадийка — *Hyoscyamus niger L.*

Черволо, врабчово семе — *Lithospermum arvense L.*

Черевце, врабчови черевца, мишакиня — *Stellaria media L.*

Черета, коноплянка, бутракъ — *Bidens tripartitus L.*

Черемика, чемерика — *Veratrum L.*

Черемуха, пѣсѣкиня, гроздова череша — *Prunus padus L.*

Черемуша, дива вишня — *Prunus mahaleb L.*

Черемушъ, левурда — *Allium L.*

Черень агрусъ, черно французско грозде — *Ribes nigrum L.*

Черень бобъ, бакла — *Vicia faba L.*

Черень боръ — *Pinus nigricans Host.*

Черень габъръ, водень габъръ — *Ostrya carpinifolia Scop.*

Черень глогъ — *Crataegus melanocarpa M. B.* (= *Crataegus pentagyna Koch.*)

Черень дрѣнъ, кучи дрѣнъ — *Cornus sanguinea L.*

Черень дудъ, черна черница — *Morus nigra L.*

Черень джбъ, зимень джбъ, горунъ — *Quercus sessiliflora Salisb.*

Черень кимионъ, черень су-

кокенъ — *Scorzonera hispanica* L.;

2. черенъ оманъ, зарастличе — *Symphytum officinale* L.

Черенъ лопянь — *Verbascum nigrum* L.

Черенъ милать, кжклица — *Agrostemma githago* L.

Черенъ осень, ясенъ — *Fraxinus excelsior* L.

Черенъ пиперь — *Piper nigrum* L.

Черенъ пирей, райграсъ — *Lolium perenne* L.

Черенъ синапъ — *Brassica nigra* Koch.

Черенъ скребъръ — 1. дива тиква — *Bryonia alba* L.; 2. черна бивушка — *Lonicera nigra* L.

Черенъ трънь, трънка — *Prunus spinosa* L.

Черенъ фий, горска глушина — *Vicia sepium* L.

Черенъ хардадь, черенъ синапъ — *Brassica nigra* Koch.

Черенъ чамъ — 1. смърчъ — *Picea excelsa* Link.; 2. черенъ боръ — *Pinus nigricans* Host.

Черенъ шаваръ, прешлица, хвощъ — *Equisetum arvense* L.

Черенъ ясенъ, ясенъ — *Fraxinus excelsior* L.

Череша — *Prunus avium* L.

Черешки, керезка — *Gomphrena globosa* L.

Черешна, череша — *Prunus avium* L.

Черкезка мждрица — *Centaurea iberica* Trev.

Черкезки тръни, чумотрънь, бѣлъ трънь — *Xanthium spinosum* L.

Чермонъ, лайка, лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla* L.

Черна бивушка — *Lonicera nigra* L.

Черна борика, черенъ боръ —

Черна борина, черенъ боръ — *Pinus nigricans* Host.

Черна боровинка — *Vaccinium myrtillus* L.

Черна бубонка, черна черница (плодоветъ) — *Morus nigra* L.

Черна голия, разводникъ — *Solanum dulcamara* L.

Черна горчица, черенъ синапъ — *Brassica nigra* Koch.

Черна гжба, чернушка — *Boletus scaber* Bull.

Черна дива тиква — *Bryonia alba* L.

Черна дивизма, черенъ лопень — *Verbascum nigrum* L.

Черна ела, смърчъ — *Picea excelsa* Link.

Черна елха — *Alnus glutinosa* Gärtn.

Черна елша — *Alnus glutinosa* Gärtn.

Черна калинка, птичи дрѣнь — *Ligustrum vulgare* L.

Черна леска — 1. бѣла леска — *Corylus colurna* L.; 2. зърника — *Rhamnus cathartica* L.; 3. зърнастець — *Rhamnus frangula* L.

Черна метла — *Sarothamnus scoparius* Wimm.

Черна меша — 1. лозъ, ситна граница — *Quercus pubescens* Willd.; 2. горунъ, зименъ джбъ — *Quercus sessiliflora* Salisb.

Черна миродия, черника — *Nigella arvensis* L.

Черна мура — *Pinus leucodermis* Art. (= *P. heldreichii* Christ.).

Черна мъртва коприва — *Lactium purpureum* L.

Черна отрова, разводникъ — *Solanum dulcamara* L.

Черна папратъ, изтрапниче, страпниче — *Asplenium trichomanes* L.

Черна плесень, сажли Сар-

Черна рѣпа — *Raphanus sativus L. var. niger Pers.*

Черна сѣкирка — *Lathyrus niger Bernh.*

Черна топола, кавакъ — *Populus nigra L.*

Черна тръника, трънка — *Prunus spinosa L.*

Черна трева — 1. конеща лобода, мърша — *Chenopodium vulvaria L.*; 2. кантарика, черенъ бузалькъ — *Chrysopogon gryllus Trin.*; 3. мишинецъ — *Synoglossum officinale L.*; 4. кривошійка, шекерче — *Nonnea pulla DC.*

Черна утрова, старо биле, развалниче, бела-дона — *Atropa belladonna L.*

Черна фурма — *Diospyrus lotus L.*

Черна чемерика — *Veratrum nigrum L.*

Черна черница — *Morus nigra L.*

Черна шандра, кандилниче — *Ballota nigra L.*

Чернакъ, чернокъ, черенъ боръ — *Pinus nigricans Host.*

Черни боровинки — *Vaccinium myrtillus L.*

Черни диви череша, черни боровинки — *Vaccinium myrtillus L.*

Черни рошкови, дивъ рожковъ — *Cercis siliquastrum L.*

Чернийка, черника — *Nigella arvensis L.*

Черника — 1. черни боровинки — *Vaccinium myrtillus L.*; 2. черника — *Nigella arvensis L.*

Чернилка — 1. кжклица — *Agrostemma githago L.*; 2. сажда, черна плесень — *Carpodium salicinum Mont.*; 3. пайрасъ — *Lolium perenne L.*; 4. черника — *Nigella arvensis L.*; 5. житна рожда — *Puccinia graminis Pers.*; 6. главия — *Ustilago sp. div.*

Черниликъ, разваленка — *Sanguisorba officinallis L.*

Чернило 1. житна прашина главия — *Ustilago tritici Jansen.*; 2. царевична прашина главия — *Ustilago maydis Corda.*

Черница — *Morus L.*; 1. бѣла черница — *Morus alba L.*; 2. черна черница — *Morus nigra L.*

Черниче, птичи дрѣнь — *Ligustrum vulgare L.*

Черничева бубонка (плодовѣтъ): 1. бѣла черница — *Morus alba L.*; 2. черна черница — *Morus nigra L.*

Черничка, птичи дрѣнь — *Ligustrum vulgare L.*

Черно вѣтърче — *Centaurea diffusa Lam.*

Черно изтравниче, страшниче — *Asplenium adiantum nigrum L.*

Черно коренче, черенъ оманъ, зарастличе — *Symphytum officinale L.*

Черно меше, зименъ дѣбъ, горунъ — *Quercus sessiliflora Salish.*

Черно разводниче, кучешко грозде — *Solanum nigrum L.*

Черно сѣкирче — *Orobus niger L.*

Черно тръне, драка — *Paliurus aculeatus Lam.*

Черно утровно биле, кучешко грозде — *Solanum nigrum L.*

Черно френско грозде — *Ribes nigrum L.*

Черноборка, чернокъ, черенъ боръ — *Pinus nigricans Host.*

Черноборъ, чернокъ, черенъ боръ — *Pinus nigricans Host.*

Чернобѣлъ пелинь, дивъ пелинь — *Artemisia vulgaris L.*

Чернобѣлликъ, дивъ пелинь — *Artemisia vulgaris L.*

Черновръхче, риганъ — *Origanum vulgare L.*

Черновръхчи, риганъ — *Origanum vulgare L.*

Черновръхъ, риганъ — *Origanum vulgare* L.

Черновръшка, риганъ — *Origanum vulgare* L.

Черноглавка, живиниче, усочице — *Prunella* L., *P. vulgaris* L. и др.

Черноглавина, глогъ — *Crataegus monogyna* L.

Чернодробень мѣхъ — *Marichantia polymorpha* L.

Чернодробна съсънка, гълъбови очици, потайниче — *Anemone hepatica* L.

Черноела — *Picea excelsa* Link.

Чернойка, конопъ, грѣсти (женскитѣ стѣбла) — *Cannabis sativa* L.

Чернокленъ, клень — *Acer campestre* L.

Чернокорень, голѣмъ кокешъ — *Scorzonera hispanica* L.

Чернокосъ — 1. богородичень косъмъ — *Adiantum capillus veneris* L.; 2. изтравниче, страшниче — *Asplenium trichomanes* L.; 3. оманъ — *Inula hellenium* L.; 4. зарастличе, черень оманъ — *Symphytum officinale* L.; 5. обикн. чернокосъ — *Telekia speciosa* L. (= *Buphthalmum speciosum* Schreb.); 6. делянка, коча трева — *Valeriana officinalis* L.

Чернокъ, черень боръ — *Pinus nigricans* Host.

Чернокъ боръ, черень боръ — *Pinus nigricans* Host.

Черноокъ невѣнъ, була, кайма, карадинче — *Tagetes patula* L.

Чернушка — 1. черна гѣба — *Boletus scaber* Bull.; 2. черника — *Nigella arvensis* L.

Чернушки, череша — *Prunus avium* L.

Чернъ боръ — *Pinus nigricans* Host. (= *Pinus austriaca* L.)

Чернъ разводникъ, кучешко грозде — *Solanum nigrum* L.

Чернъ трѣнь, драка — *Pallurus*

Черъ агрусъ, черно французско грозде — *Ribes nigrum* L.

Черъ бобъ, бакла — *Vicia faba* L. (= *Faba vulgaris* Moench.)

Черъ боръ, чернокъ — *Pinus nigricans* Host. (= *Pinus austriaca* L.)

Черъ брѣстъ, брѣстъ — *Ulmus campestris* L.

Черъ глогъ — *Crataegus* L., *C. pentagyna* (W. K.) Koch.

Черъ девесиль — *Heracleum verticillatum* Panč.

Черъ дивесиль *Heracleum verticillatum* Panč.

Черъ имель — *Loranthus europaeus* L.

Черъ корень, черень оманъ, зарастличе — *Symphytum officinale* L.

Черъ оманъ — 1. дивъ слѣнчогледъ — *Doronicum austriacum* Jacq.; 2. оманъ — *Inula hellenium* L.; 3. зарастличе — *Symphytum officinale* L.

Черъ орѣхъ, орѣхъ — *Juglans regia* L.

Черъ осень, черень ясенъ, ясенъ — *Fraxinus* L., *F. excelsior* L.

Черъ пиперь — *Piper nigrum* L.

Черъ синапъ — *Brassica nigra* Koch.

Черъ слѣзь — *Malva silvestris* L.

Черъ сусамъ, миладъ — *Nigella sativa* L.

Черъ трѣнь, грѣмотрѣнь, шилободъ — *Ononis spinosa* L.

Черъ уманъ, оманъ — *Inula hellenium* L.

Черъ чаушъ, тугъ, ведрици, царски вѣнецъ — *Fritillaria imperialis* L.

Черъ ясенъ — 1. ясенъ — *Fraxinus excelsior* L.; 2. чесалка, лугачка — *Dipsacus* L.

Чесалка, лугачка — *Dipsacus fullonum* L., *D. laciniatus* L.

Чесень, бѣлъ лукъ, чесновъ

Чеснова трева, кремушъ — *Alliaria officinalis* DC.

Чесновъ лукъ, бѣлъ лукъ, чесънъ — *Allium sativum* L.

Чесънъ, чесновъ лукъ — *Allium sativum* L.

Чесънъ дребень, влашки лукъ — *Allium ascalonicum* L.

Четворень шибой — *Matthiola incana* R. Br.

Четинеста бударица — *Galeopsis tetrahit* L.

Четинеста гжшарка — *Arabis hirsuta* Scop.

Четинеста дрипавка — *Crepis setosa* Hall.

Четинеста мишовка — *Alsine setacea* M. et K.

Четинеста припжтница, изспливче — *Herniaria hirsuta* L.

Четинеста пѣнливка — *Cardamine hirsuta* L.

Четинеста ружа — *Althaea hirsuta* L.

Четинестъ омразникъ — *Onosma visianii* Clem.

Четинестъ свинякъ — *Hyperchoeris radicata* L.

Четиривѣнчелистенъ очибелецъ, планински очибелецъ — *Potentilla tormentilla* Schrank.

Четириреденъ ячемикъ — *Hordeum vulgare* L.

Четирирѣжна звѣника — *Hypericum quadrangulum* L.

Четиригълна звѣника — *Hypericum quadrangulum* L.

Четка, артишокъ — *Cynara cardunculus* L. subsp. *scolymus* L.

Чешкодрънъ — 1. кучи дрънъ, черенъ дрънъ — *Cornus sanguinea* L.; 2. въшкавче — *Evonymus europaeus* L.

Чешленбукъ, копривка — *Celtis australis* L.

Чешлика, лугачка, чесалка —

Чешникъ, чесънона трева, кремушъ — *Alliaria officinalis* DC.

Чивень, чувень — *Gypsophila struthium* L.

Чиерь-оту (тур.), исландски лишей — *Cetraria islandica* Asch.

Чикирдекъ, трабозанъ — *Tribulus terrestris* L.

Чикута, бученишъ, цволига — *Conium maculatum* L.

Чикуть — 1. дзука — *Juncus effusus* L.; 2. папуръ, рогозъ, рогозина — *Typha* L., *T. angustifolia* L., *T. latifolia* L.

Чилекъ (тур.), ягода — *Fragaria vesca* L.

Чилинокъ, пчелникъ — *Marrubium vulgare* L.

Чилиръ, рооголистъ — *Ceratophyllum demersum* L.

Чилокъ, класица, кѣндра — *Alopecurus fulvus* Sm., *A. pratensis* L.

Чимерика — 1. самодивска трева — *Peucedanum officinale* L.; 2. бѣла чемерика — *Veratrum lobelianum* Bernh.; 3. черна чемерика — *Veratrum nigrum* L.

Чимрика, кошличаръ, самодивски чемширъ — *Ilex aquifolium* L.

Чимрикъ, кошличаръ, самодивски чемширъ — *Ilex aquifolium* L.

Чимширово дърво, чемширъ — *Buxus sempervirens* L.

Чимширъ, чемширъ — *Buxus sempervirens* L.

Чинаръ — *Platanus* L.: 1. западенъ чинаръ — *Platanus occidentalis* L.; 2. източенъ чинаръ — *Platanus orientalis* L.

Чингелче — *Platanthera bifolia* Rich., *P. montana* Richb.

Чиндемъ, сираче, есененъ минзухаръ — *Crocus pallasianus* Herb.

Чинкосъ, орѣхче, гжжникъ, ливадникъ — *Spiraea filipendula* L.

Чинъ-чинъ-ковачина, цвѣтокъ

Чиравенди, вълча ябълка — *Aristolochia clematitis* L.

Чиреша, череша — *Prunus avium* L.

Чирешня, череша — *Prunus avium* L.

Чирешя, череша — *Prunus avium* L.

Чирисъ, бардунъ — *Asphodelus albus* Willd.

Чирисъ — *Asphodeline taurica* Kunth.

Чирокъ, класица — *Alopecurus pratensis* L.

Чиртлабукъ, копривка — *Celtis australis* L.

Чирчилика, обички, мингюши — *Fuchsia Plum.*

Чиряша, череша — *Prunus avium* L.

Чистецъ — 1. съсерка, прешлика — *Marrubium peregrinum* L.; 2. ялешъ, ранилистъ — *Stachys* L.

Чистителна кжпалка, шумкавче — *Pulicaria dysenterica* (L.) Gärtn.

Читленбукъ, копривка — *Celtis australis* L.

Чичакъ, камшикъ — *Agrimonia eupatoria* L.

Чичекъ, репей, лопушъ — *Lappa* L., *L. major* Gärtn., *L. minor* Hill. и др.

Чичекъ жълтъ, камшикъ — *Agrimonia eupatoria* L.

Чичка — 1. жълтъ минзухаръ — *Crocus moesiacus* Ker.; 2. репей, лопушъ — *Lappa* L., *L. major* Gärtn. и др.

Чички, репей, лопушъ — *Lappa* L.

Чичоки, гулия, земни ябълки — *Helianthus tuberosus* L.

Чичокъ, репей, лопушъ — *Lappa* L., *L. major* Gärtn., *L. minor* Hill. и др.

Чичъкъ, камшикъ — *Agrimonia*

Чичъокъ — *Medicago minima* Bert.

Чичюкъ, камшикъ — *Agrimonia eupatoria* L.

Чичякъ — 1. зайча стъпка — *Geum urbanum* L.; 2. репей, лопушъ — *Lappa* L.; 3. малка люцерна — *Medicago minima* Bert.; 4. дебриянка — *Sanicula europaea* L.

Чобанка, овчарка — *Petasites Tourn.*, *P. albus* Gärtn., *P. officinalis* Mch.

Чобрица — *Satureja hortensis* L.

Чоенъ (тур), бѣлонога, сапунче — *Saponaria officinalis* L.

Чоенъ-оту (тур.), бѣлонога сапунче — *Saponaria officinalis* L.

Чорле, латинка — *Tropaneolium majus* L.

Чревца — 1. горски чръвца, горска звездица — *Stellaria holostea* L.; 2. мишакиня, врабчови чръвца — *Stellaria holostea* L.

Чръвень бурянь, гърлица, мерджанче, свински ягоди — *Blitum virgatum* L.

Чръвило, омразникъ — *Onosma* L.

Чръвца, мишакиня — *Stellaria media* L.

Чрънички, черница (плодовѣтъ) — *Morus alba* L., *M. nigra* L.

Чубаръ, чубрица — *Satureja hortensis* L.

Чуберъ, чубрица — *Satureja hortensis* L.

Чубрика — 1. чубрица — *Satureja hortensis* L.; 2. машерка, бабина душица — *Thymus* L.

Чубрица — 1. горещникъ — *Ajuga* L.; 2. джодженъ — *Mentha piperita* L.; 3. майоранъ — *Origanum majorana* L.; 4. риганъ, червеноврѣшникъ — *Origanum vulgare* L.; 5. чубрица — *Satureja hortensis* L.; 6. машерка, бабина душица

**Чубурлово биле**, дяволска уста — *Leonorus cardiaca* L.

**Чувенъ** — 1. *Astragalus thracicus* Gsb.; 2. дивъ спанакъ — *Chenopodium bonus henricus* L.; 3. обикн. чувенъ — *Gypsophila struthium* L.; 4. сапунче, бѣлонога — *Saponaria officinalis* L.

**Чувехъ**, пукалче, вранска стѣпка, ерсамунъ (тур.) — *Leontice leontopetalum* L.

**Чувствителна мимоза** — *Mimosa pudica* L.

**Чувствителна недопирка**, слабонога, недопирка — *Impatiens noli tangere* L.

**Чудно цвѣте**, сифа (тур.) — *Mirabilis jalappa* L.

**Чуенъ**, чувенъ — *Gypsophila struthium* L.

**Чукундуръ** (тур.), цвекло — *Beta vulgaris* L.

**Чукуть**, дзука — *Juncus effusus* L.

**Чукъ-чукъ-гърне**, гугерки, кукувичина, кукувича плюнка — *Muscari racemosum* DC.

**Чума**, воловодецъ, лехусниче — *Orobancha* L.

**Чума́къ** — *Ailanthus glandulosa* L.

**Чумень**, ечемикъ — *Hordeum vulgare* L.

**Чумерига**, кукурякъ — *Helleborus odoratus* W. K.

**Чумерика** — 1. кукурякъ — *Helleborus odoratus* W. K.; 2. бѣла чемерика — *Veratrum lobelianum* Bernh.; 3. черна чемерика — *Veratrum nigrum* L.

**Чунча**, кратунка — *Cucurbita lanigenaria* L.

**Чунче**, цацарка — *Cucurbita piriformis* Lobel.

**Чупи гърне**, малъкъ зимзеленъ — *Vinca minor* L.

**Чупла** — 1. бѣла елта — *Alnus incana* Moench.; 2. брѣза — *Betula alba* L.

**Чурчурушъ**, обички, мингюши — *Fuchsia* L.

**Чуфутска салата**, салата, ма-руля — *Lactuca sativa* L.

**Чучки**, черна острика, бунове, къндра — *Carex aterrima* A. W.

**Чучолига**, лисичина, кокошки — *Corydalis* L.

**Чучулига**, лисичина, кокошки — *Corydalis* L.

**Чушка** — 1. пиперъ — *Capsicum annuum* L.; 2. лале — *Tulipa gesneriana* L.

**Чушки** — 1. *Capsicum annuum* L.; 2. лале — *Tulipa gesneriana* L.

**Чушулка**, лале — *Tulipa gesneriana* L.

**Чърнежъ**, фий, уровъ — *Vicia sativa* L.

**Чъоплеме**, кукурякъ — *Helleborus odoratus* W. K.

**Чъорна метла**, жилавика — *Genista rumelica* Vel.

**Чюбрика**, чюбрица — *Satureja hortensis* L.

**Чюбрица**, чюбрица — *Satureja hortensis* L.

**Чювенъ**, сапунче, бѣлонога — *Saponaria officinalis* L.

**Чюмерига**, чемерика — *Veratrum album* L.

**Чюмишъ**, чюмотрънъ, казашки бодилъ, бѣлъ трънъ — *Xanthium spinosum* L.

**Чюмлякъ**, чюмотрънъ, казашки бодилъ, бѣлъ трънъ — *Xanthium spinosum* L.

**Чюмово тръне**, чюмотрънъ, казашки бодилъ — *Xanthium spinosum* L.

**Чюмотръне**, чюмотрънъ, казашки бодилъ — *Xanthium spinosum* L.



Чюшка, пиперъ — *Capsicum annuum L.*

Чялгани, гулии, земни ябълки — *Helianthus tuberosus L.*

### Ш

Шабла (тур.), бязовѣкъ, какула, шалвей — *Salvia pratensis L.*

Шаваръ — 1. трѣстика — *Phragmites communis Trin.*; 2. оstriца — *Carex L.*; 3. ребрика, пѣтльово перо — *Gladiolus L.*; 4. лзука — *Juncus L.*; 5. камъшъ — *Scirpus lacuster L.*; 6. ежова главичка, рѣзавецъ — *Sparganium ramosum Huds.*; 7. папуръ, рогозъ — *Typha L.*

Шайтанъ-боку (тур.), вонеща трева — *Ferula assa foetida L.*

Шайтанъ-калбуру (тур.), рѣшетка, вилино сито — *Carlina acanthifolia All.*

Шалвей, какула, градински чай, шалвей — *Salvia officinalis L.*

Шалвея, какула, градински чай — *Salvia officinalis L.*

Шалгани, гулия, земни ябълки — *Helianthus tuberosus L.*

Шалганъ, гулия, земни ябълки — *Helianthus tuberosus L.*

Шалгунъ, пролѣтна сѣкирка — *Orobus vernus L.*

Шалгънъ, гулия, земни ябълки — *Helianthus tuberosus L.*

Шалфей, какула, шалвей — *Salvia L.*

Шамакъ — 1. тѣснолистень папуръ, рогозина — *Typha angustifolia L.*; 2. широколистень папуръ, рогозина — *Typha latifolia L.*

Шамъ-дуду (тур.), черна черница — *Morus nigra L.*, бѣла черница — *Morus alba L.*

Шамъ-фѣстъкъ (тур.) — *Pistatia vera L.*

Шамла, кандилниче, коприкка

Шанъ-дуду (тур.), черница — *Morus L.*

Шапиче — 1. париче — *Aischemilla L.*; 2. дивъ тютюнъ — *Inula oculis christi L.*; 3. златовръхъ — *Rhodiola rosea L.* (= *Sedum rhodiola DC.*); 4. дивисиль — *Seseli rigidum W. K.*

Шапише, живиниче, разгонъ — *Scrophularia L.*

Шапка — 1. бѣлъ слѣзъ, камбула — *Malva vulgaris Fries.*; 2. дива ружа — *Althaea pallida W. K.*

Шаплива трева, бѣла водна роза, русалка — *Nymphaea alba L.*

Шапливецъ — 1. бърдунче, жѣлта водна роза — *Nuphar luteum Sw.*; 2. лотусъ — *Nymphaea lotus L.*

Шапливо билъе, златовръхъ — *Sedum rhodiola DC.*

Шапово билъе, мишинецъ — *Cynoglossum officinale L.*

Шапъ — 1. мишинецъ — *Cynoglossum officinale L.*; 2. тѣстига, прозориче — *Sedum rhodiola DC.* (= *Rhodiola rosea L.*); 3. дивисиль, шапиче — *Seseli rigidum W. K.*

Шарена мишина — *Cynoglossum pictum Ait.*

Шарень бобъ — *Phaseolus coccineus Koch.* (= *Phaseolus multiflorus Lam.*)

Шарень минзухаръ — *Crocus biflorus Mill.*

Шарка, блѣнъ, попадийка, буника — *Hyoscyamus niger L.*

Шарлагунъ, гулия, земни ябълки — *Helianthus tuberosus L.*

теменуга, любичица — *Viola tricolor L.*

Шатори, горска поветица — *Calystegia sepium R. Br.*

Шафраника — *Carthamus tinctorius L.*

Шафранъ — 1. шафраника — *Carthamus tinctorius L.*; 2. обикновенъ шафранъ — *Crocus sativus L.*

Шахъ-дарж (тур.), росопасъ — *Fumaria officinalis L.*

Шваръ, остроица — *Carex L.*

Шведска люцерна, жълта люцерна — *Medicago falcata L.*

Швейцарска селлагинела, бронецъ — *Selaginella helvetica Link.*

Швибка — *Triglochin palustre L.*

Шебой — *Matthiola incana R. Br.*

Шевтелия (тур.), праскова — *Prunus persica L.*

Шейтанъ буку (тур.), вонеща трева — *Ferula assa foetida L.*

Шейтанъ очи, офикъ, самодивско дърво — *Sorbus aucuparia L.*

Шекерке, сребролистенъ очиболецъ — *Potentilla argentea L.*

Шекерче — 1. сѣкирка — *Lathyrus L.*; 2. костиломъ — *Lathyrus latifolius L.*; 3. кривошияка — *Nonnea pulla DC.*; 4. грашица, еспарзетъ — *Onobrychis L.*; 5. пролѣтна сѣкирка — *Orobus vernus L.*; 6. маргаритъ, фурмузъ — *Symphoricarpos racemosus Michx.*

Шелданъ, цвекло — *Beta vulgaris L.*

Шеница, пшеница — *Triticum vulgare L.*

Шербетче (тур.), кукувичка трева — *Orobanche epithymum DC.*

Шербетъ (тур.), кисель тринъ — *Berberis vulgaris L.*

Шерметка, решетка, вилино — *Cardine acanthifolia L.*

Шестилъ, млѣченъ яворъ — *Acer platanoides L.*

Шестореденъ ечемикъ — *Hordeum hexastichum L.*

Шестореденъ ячемикъ — *Hordeum hexastichum L.*

Шестореденъ ячмикъ — *Hordeum hexastichum L.*

Шесторедъ ечмикъ — *Hordeum hexastichum L.*

Шесторедъ невѣнъ, турта, чалмичка — *Tagetes L.*

Шестотичниковъ киселокъ, киселецъ — *Rumex acetosa L.*

Шефкетъ-оту (тур.) — 1. метличина — *Centaurea L.*; 2. бенедиктийски бодилъ — *Cnicus benedictus L.*

Шефталия (тур.), праскова — *Prunus persica L.*

Шефтели (тур.), праскова — *Prunus persica L.*

Шефтериче (тур.), росопасъ — *Fumaria officinalis L.*

Шибой — *Matthiola incana R. Br.*

Шикалка, кипарисъ — *Cupressus sempervirens L.*

Шикалче, кипарисъ — *Cupressus sempervirens L.*

Шикерче, сѣкирка — *Lathyrus L.*

Шикла, хвойна (плодоветъ) — *Juniperus L.*

Шилникъ, жабољжичка — *Alisma plantago L.*

Шилободъ, грѣмотрѣнъ — *Opuntia spinosa L.*

Шимширь, чеиширь — *Buxus sempervirens L.*

Шипеста гѣба, мораво рогче — *Claviceps purpurea Fr.*

Шипка — 1. кипарисъ — *Cupressus sempervirens L.*; 2. тринъ

Шипенки, шипки (плодоветѣ) — *Rosa L.*  
 Шиповникъ, шипка, тръндафилъ — *Rosa L.*  
 Шипокъ, шипка, тръндафилъ — *Rosa L.*  
 Шипъ, шипка — *Rosa L.*  
 Шипъкъ, шипка — *Rosa L.*  
 Ширбой — *Mattiola incana R. Br.*  
 Ширка, хинапъ — *Zizyphus vulgaris Lam.*  
 Широка папратъ, прѣтивоглистна папратъ — *Aspidium filix mas Sw.*  
 Широкозѣбна заушница, ботушки — *Pedicularis comosa L.*  
 Широколистень вѣтрогонъ, пушица — *Eriophorum latifolium Horre.*  
 Широколистень дремникъ — *Eriopactis latifolia All.*  
 Широколистень жиловлакъ, голѣмъ жиловлѣкъ — *Plantago major L.*  
 Широколистень папуръ — *Typha latifolia L.*  
 Широколистень равнецъ — *Achillea crithmifolia W. K.*  
 Широколистень рогозъ — *Typha latifolia L.*  
 Широколистень тютюнъ — *Nicotiana macrophylla Spr.*  
 Широколистна кукувичина — *Muscari botryoides DC.*  
 Широколистна лавандула — *Lavandula spica All.*  
 Широколистна лаванта — *Lavandula spica All.*  
 Широколистна липа, едрolistна липа — *Tilia grandifolia Ehrh.*  
 Широколистна перуника, петнистъ салець — *Orchis latifolia L.*  
 Широколистна подлеска — *Cephalanthera pallens Rich.*  
 Широколистна пушица — *Eriophorum latifolium Horre.*

Широколистна стойка, момкова сълза, одраки — *Polygonatum latifolium Desf.*

Широколистно гергьовденче — *Veronica latifolia L.*

Широколистъ пикорий, градинска жлъчка — *Cichorium indivia L.*

Шишарка, бѣлъ нарцисъ, овчица — *Narcissus poëticus L.*

Шишка, хвойна (плодоветѣ) — *Juniperus L.*

Шишкарка, хвойна (плодоветѣ) — *Juniperus L.*

Шишкодрѣнь, птичи дрѣнь — *Ligustrum vulgare L.*

Шлемка, лимонъ, маринка — *Scutellaria galericulata L.*

Шлемче, сама-китка, идиче, омаякъ — *Aconitum cammarum Jacq.*

Шлѣзь — 1. дива ружа — *Althaea pallida W. K.*; 2. ружа — *Althaea officinalis L.*; 3. камилякъ — *Malva L.*

Шлязь — 1. слѣзь, камилякъ — *Malva silvestris L.*; 2. бѣлъ слѣзь, камбула — *Malva vulgaris Fries.*; 3. Ружа — *Althaea L.*

Шмакъ, смрадлика — *Rhus coriaria L.*

Шмечъ, смилъ, жѣлтъ смилъ — *Gnaphalium arenarium L.* (= *Helichrysum arenarium DC.*).

Шминъ, смилъ, жѣлтъ смилъ — *Gnaphalium arenarium L.* (= *Helichrysum arenarium DC.*).

Шпарангелъ, зайча стѣнка, самодивска метла, самовилска коса — *Asparagus tenuifolius Lam.*

Шпаргалъ, шпаргелъ, вилина метла — *Asparagus officinalis L.*

Шпаргелъ, вилина метла — *Asparagus L.*

Шпоръ, галица — *Delphinium consolida L.*

**Штавилъ**, киселица — *Oxalis acetosella* L.

**Штафилъ**, киселица — *Oxalis acetosella* L.

**Шумкавче** — *Pulicaria dysenterica* Bernh.

**Шупинякъ**, шипка — *Rosa canina* L.

**Шупле**, лале — *Tulipa gesneriana* L.

**Шуплекъ**, звъника, жълтъ кантарионъ — *Hypericum perforatum* L.

**Шупливка** — *Myagrum perforiatum* L.

**Шурлинъ**, шурулинци, шушанъ — *Chaerophyllum bulbosum* L.

**Шурулинци**, шушанъ — *Chaerophyllum bulbosum* L.

**Шуфаръ**, камъшъ — *Scirpus lacustris* L.

**Шучиняръ**, хлопка, клопачка — *Rhinanthus* L.

**Шушанъ** — 1. шурулинци — *Chaerophyllum bulbosum* L.; 2. бучинишъ, цвѣлига — *Conium maculatum* L.; 3. трѣбатка, воденъ морачъ — *Oenanthe fistulosa* L.

**Шушнарка**, хлопка, клопачка — *Rhinanthus major* Ehrh.

**Шушняръ**, хлопка, клопачка — *Rhinanthus* L., *R. major* Ehrh. и др.

**Шушулковита детелина**, крилободъ — *Lotus siliquosus* L.

**Шюшанъ**, шурулинци — *Chaerophyllum bulbosum* L.

**Шяваръ**, дзука — *Juncus effusus* L.

**Шямани**, гулия, земни ябълки — *Helianthus tuberosus* L.

**Шяпка**, слѣзъ, камилякъ — *Malva silvestris* L., *Althaea officinalis* L.

## Щ

**Щавель** — 1. киселица, зайчи киселецъ — *Oxalis acetosella* L.; 2. пипериче, лисецъ — *Polygonum lapathifolium* L.; 3. лапавъ — *Rumex* L.; 4. киселецъ — *Rumex acetosa* L.; 5. козя брада — *Rumex acetosella* L.

**Щавилъ** — 1. киселица, зайчи киселецъ — *Oxalis acetosella* L.; 2. козя брада — *Rumex acetosella* L.; 3. дѣдови дисаги, щавунякъ — *Rumex alpinus* L.

**Щавлякъ**, киселица, зайчи киселецъ — *Oxalis acetosella* L.

**Щавунякъ** — 1. киселица, зайчи киселецъ — *Oxalis acetosella* L.; 2. пипериче, лисецъ — *Polygonum lapathifolium* L.; 3. киселецъ — *Rumex acetosa* L.; 4. козя брада — *Rumex acetosella* L. и др.

**Щалушакъ**, глухарче, радика

граница — *Quercus pedunculata* Ehrh.

**Щиръ** — 1. страторъ, червенъ щиръ — *Amaranthus paniculatus* L.; 2. обикновенъ щиръ — *Amaranthus retroflexus* L.; 3. куча лобода — *Chenopodium* L.

**Щитовидна маргаритка** — *Chrysanthemum corymbosum* L.

**Щитовидна папратъ**, противоглистна папратъ — *Aspidium filix mas* Sw.

**Щомбуръ**, царевица, кукурузъ, морузъ, мисиръ (тур.) — *Zea mays* L.

**Щръкалова чонка**, трабозанъ — *Iribulus terrestris* L.

**Щръклюва клюница** — *Erodium ciconium* Willd.

**Щръклюва човка** — *Erodium ciconium* Willd.

Щръкови игли, трабозанъ —  
*Tribulus terrestris* L.

Щръково грозде, тлъстига, про-  
зориче — *Sedum* L.

Щръково цвѣте, нарцисъ, ов-  
чица — *Narcissus poëticus* L.

Щръко грозде, тлъстига, про-  
зориче — *Sedum* L.

Щръко игли, трабозанъ — *Tri-  
bulus terrestris* L.

Щръко цвѣте, нарцисъ, овчи-  
ца — *Narcissus poëticus* L.

Щръкова нога, трабозанъ —  
*Tribulus terrestris* L.

Щъркелски лукъ, гарвановъ  
лукъ — *Allium rotundum* L.

Щъркелъ, часовниче — *Ero-  
dium cicutarium* L.

Щъркова гага — 1. Часовни-  
че — *Erodium cicutarium* L.; 2.  
щъркелова човка — *Erodium cico-  
nium Willd.*

Щъркова клюница — 1. щър-  
келова човка — *Erodium ciconium*  
*Willd.*; 2. часовниче — *Erodium*  
*cicutarium* L.

Щъркова човка — 1. щърке-  
лова гага — *Erodium ciconium* L.;  
2. часовниче — *Erodium cicutarium*  
L.; 3. полски здравецъ — *Gera-  
nium pratense* L.

Щърково цвѣте, жълтъ нар-  
цисъ — *Narcissus pseudonarcissus* L.

Щърковъ клюнь — 1. часо-  
вниче — *Erodium cicutarium* L.;  
2. щъркеловъ човка — *Erodium*  
*ciconium Willd.*

Щърковъ лукъ, бѣлушка, гар-  
вански лукъ — *Ornithogalum colli-  
num Guss.*, *O. refractum Kit.* и др.

Щъркулиялче, кървавъ здра-  
вещъ — *Geranium sanguineum* L.

Щъркъ — 1. часовниче — *Ero-  
dium cicutarium* L.; 2. щъркелова  
човка — *Erodium ciconium Willd.*

## Ю

Ювесь, скоруша, оскруша —  
*Sorbus domestica* L.

Ювия, детско орѣхче — *Ber-  
thoetia excelsa* H. K.

Юдъ агаджи (тур.), сабуръ  
(тур.), сарж сабуръ (тур.) — *Aloe*  
*vulgaris* Lam.

Юдина стѣпка — *Poa dura*  
(= *Sclerochloa dura* P. B.)

Юдийчава билка, класовидно  
великденче — *Veronica spicata* L.

Юдничавъ билка, класовидно  
великденче — *Veronica spicata* L.

Юдничавъ трева — 1. вечер-  
ниче, срещиче — *Ajuga laxmanni*  
*Benth.*; 2. класовидно великденче  
— *Veronica spicata* L.

Южни равень, равень — *Rheum*  
*rhabonticum* L.

Южноевропейски кипарисъ,  
кипарисъ — *Cupressus sempervi-  
rens* L.

Юзолъ (тур.), мента, джодженъ  
— *Mentha piperita* L.

Юзумъ (тур.) — 1. обикн. джо-  
дженъ, градински джодженъ —  
*Mentha piperita* L.; 2. дивъ джо-  
дженъ — *Mentha silvestris* L.

Юзъ-кечиидемъ (тур.), сираче  
— *Merendera sobolifera* C. A. M.

Юзъмъ (тур.), дивъ джодженъ  
— *Mentha silvestris* L.

Юлафъ (тур.), овесъ — *Avena*  
*sativa* L.

Юнашка кръвь, кърваниче —  
*Lychnis coronaria* Lam. (= *Agro-  
stemma coronaria* L.).

Юрдечина, патета, тревовидна

## Я

Ябане кестанъ, дивъ кестенъ, конски кестенъ — *Aesculus hippocastanum* L.

Ябане юзуми (тур.), разводникъ — *Solanum dulcamara* L.

Ябанско цвѣте, лъвска муцуника, кученце — *Anthirrhinum majus* L.

Ябанъ-асими (тур.), разводникъ — *Solanum dulcamara* L.

Ябанъ-гюмеджи (тур.), слѣзъ, камилякъ — *Malva silvestris* L.

Ябанъ кабакъ (тур.), дива тиква — *Bryonia alba* L.

Ябанъ мексе (тур.), трицвѣтна теменуга, любичица, кокорче — *Viola tricolor* L.

Ябанъ трупу (тур.), хрѣнъ — *Cochearia armoracia* L. (= *Armoracia rusticana* Gärtn.).

Ябанъ чилеги (тур.), зърника — *Rhamnus cathartica* L.

Ябламъ (тур.), чинаръ (тур.) — *Platanus orientalis* L.

Ябланово дърво, чинаръ (тур.) — *Platanus orientalis* L.

Ябланъ (тур.) — 1. западенъ чинаръ — *Platanus occidentalis*; 2. източенъ чинаръ — *Platanus orientalis* L.

Ябланъ чеере (тур.), пълзящъ очиболецъ — *Potentilla reptans* L.

Яблень (тур.) — 1. чинаръ — *Platanus orientalis* L.; 2. планински божуръ — *Trollius europaeus* L.

Яблинъ, чинаръ (тур.) — *Platanus orientalis* L.

Яблъкия, мишинецъ — *Cynoglossum officinale* L.

Яблъчковица, вълча ябълка — *Aristolochia clematitis* L.

Ябока, ябълка — *Pirus malus* L.

Яболъкница, ябълка — *Pirus malus* L.

Яболъкина, вълча ябълка — *Aristolochia clematitis* L.

Ябълка, — *Pirus malus* L.

Ябълки, решетка, вилино сито — *Carlina acanthifolia* All.

Ябълкия — 1. машерка, бабина душица — *Thymus* L.; 2. ябълка — *Pirus malus* L.

Ябълкница, ябълка — *Pirus malus* L.

Ябълчина, вълча ябълка — *Aristolochia clematitis* L.

Ябълчница, ябълка — *Pirus malus* L.

Ябънско цвѣте, лъвска муцуника, кученце — *Anthirrhinum majus* L.

Яворово дърво, яворъ — *Acer pseudoplatanus* L.

Яворъ — *Acer* L.: 1. клень — *Acer campestre* L.; 2. шестиль, млѣченъ яворъ — *Acer platanoides* L.; 3. обикнов. яворъ — *Acer pseudoplatanus* L.; 4. жешля, мекишъ — *Acer tataricum* L.

Яворъ бѣлъ — *Acer dasycarpus* Ehrh.

Яворъ горски, яворъ — *Acer pseudoplatanus* L.

Яворъ млѣченъ — 1. шестиль — *Acer platanoides* L.; 2. обикн. яворъ — *Acer pseudoplatanus*.

Яворъ обикновень — *Acer pseudoplatanus* L.

Яворъ остролистень, шестиль — *Acer platanoides* L.

Яворъ планински, яворъ — *Acer pseudoplatanus* L.

Яворъ полски, клень — *Acer campestre* L.

Яворъ простъ, яворъ — *Acer pseudoplatanus* L.

Яворъ сребъренъ — *Acer dasycarpus* Ehrh.

Явру-азя (тур.), сѣкирка, змийски очи — *Lathyrus aphaca* L.

Явуръ шестиль млѣченъ яворъ

Ягилъ (тур.), миладъ — *Nigella sativa* L.

Ягледъ, кавакъ (тур.), черна то-  
пола — *Populus nigra* L.

Яглика, иглика — *Primula* L.

Ягличка, иглика — *Primula* L.

Ягло — *Tragus racemosus* (L.)  
Hall.

Ягода — *Fragaria* L.: 1. гра-  
динска ягода — *Fragaria collina*  
*Ehrh.* var. *hortensis*; 2. плюскави-  
ца — *Fragaria collina* *Ehrh.*; 3.  
горска ягода — *Fragaria elatior*  
*Ehrh.*; 4. планица — *Fragaria vesca* L.

Ягодна детелина — *Trifolium*  
*fragiferum* L.

Ягодница, черница — *Morus*  
*alba* L.

Ягодно почудиче, малъкъ очи-  
болець — *Potentilla micrantha* Ram.

Ягодно почудниче, малъкъ очи-  
болець — *Potentilla micrantha* Ram.

Ягодово дърво — *Arbutus*  
*unedo* L.

Ягодовосна саграса, мѣхуре-  
ста водорасълъ — *Sargassum bac-*  
*ciferum* L.

Ягулика, иглика — *Primula* L.

Ягуличка, планинска иглика —  
*Primula elatior* Jacq.

Ядиче — *Aconitum cammarum*  
Jacq.

Ядлива гжба, бучка — *Mor-*  
*chella esculenta* Bull.

Ядлива смърдечка, червеноуш-  
ка, манатарка — *Boletus edulis* Fr.

Ядлива червенушка, миризли-  
ва червенушка — *Russula integra*  
Linn.

Ядливъ върганъ, червенушка,  
манатарка — *Boletus edulis* Fr.

Языкъ, арабска ржка, кърмъ-  
зовъ кактусъ — *Opuntia coccine-*  
*lifera* L.

Яйцелистна живолина — *Mer-*  
*curialis ovata* Sternb. et Honne.

Якъркъ, турия, поималка —  
*Berteroa incana* DC.

Ялдъзче (тур.), богородички  
— *Aster chinensis* L.

Ялдъсче, гиргина, тодорка —  
*Dahlia variabilis* (Willd.) Desf.

Ялешъ, чистецъ, ранилистъ,  
смърданъ — *Stachys* L.

Ялница, плачуца върба, печал-  
на върба — *Salix babylonica* L.

Ялова овсига — *Bromus steri-*  
*lis* L.

Яловникъ, хвойна — *Juniperus*  
L, *J. communis* L. и др.

Ямбало, сладка папратъ — *Pol-*  
*ypodium vulgare* L.

Янгуличка, планинска иглика  
— *Primula elatior* Jacq.

Яндъранъ, брей — *Tamus com-*  
*munis* L.

Янецъ, камшикъ — *Agrimonia*  
*eupatoria* L.

Яничево билъе, равнецъ — *Achil-*  
*lea millefolium* L.

Яновица, равнецъ — *Achillea*  
*millefolium* L.

Яновка, рабавецъ, подсилъ,  
горска майка — *Lathraea squamma-*  
*ria* L.; 2. комунига — *Melilotus*  
*officinalis* Desf.

Яново цвѣте, пролѣтно енюв-  
че — *Galium verum* L.

Яновче, енювче — *Galium ve-*  
*rum* L.

Янчець — *Solidago canadensis*  
L.

Яньовка, комунига — *Melilo-*  
*tus officinalis* (L.) Desf.

Янювчикъ — 1. равнецъ —  
*Achillea millefolium* L.; метличина  
— *Centaurea cyanus* L.

Японска дуля — *Cydonia ja-*  
*ponica* L.

Японска дуня — *Cydonia ja-*  
*ponica* L.

Японска лай-кучка, камелия — *Camellia japonica* L.

Японски саговникъ, сагова палма — *Cycas* L.

Япракова шумка, смрадлика, тетра (тур.) — *Rhus cotinus* L.

Япракъ (тур.), смрадлика, тетра — *Rhus cotinus* L.

Ярбата фата (ром.), луличка — *Linaria vulgaris* Mill.

Яребичина, мащерка, бабина душица — *Thymus* L.

Яречъ (тур.), тлъстига, прозориче — *Sedum acre* L.

Яровка, дивъ (конски) кестенъ — *Aesculus hippocastanum* L.

Ярутка, бабини гниди, старчець — *Thlaspi* L.

Ярълмъкъ, гулия, земна ябълка — *Helianthus tuberosus* L.

Ясеминоъ, ясеминоъ — *Jasminum officinale* L.

Ясененець, росенъ, русалче, самодивско цвѣте — *Dictamnus albus* L.

Ясененець, росенъ, русалче, самодивско цвѣте — *Dictamnus albus* L.

Ясенъ — *Fraxinus* L.: 1. обикновенъ, черенъ ясенъ — *Fraxinus excelsior* L.; 2. бѣлъ ясенъ, иждрънъ — *Fraxinus ornus* L.

Ясика — 1. черна топола, кавакъ — *Populus nigra* L.; 2. трепетлика, осика — *Populus tremula* L.

Ясеминоъ, лазакия — *Asperula* L.

Ясеминоъ — *Jasminum officinale* L.

Ясянъ, бѣлъ ясенъ, иждрънъ — *Fraxinus ornus* L.

Ятерникъ, гълбови очички, потайниче — *Anemone hepatica* L. (= *Hepatica triloba* Gilib.)

Ячеминоъ — *Hordeum vulgare* L.

Ячеминоъ, ечеминоъ — *Hordeum vulgare* L.

Ячеминоъ, ечеминоъ — *Hordeum vulgare* L.

Яшка, трепетлика, осика — *Populus tremula* L.

## Ж

Жглика — 1. иглика — *Primula* L.; 2. пушица — *Eriophorum latifolium* Horre.

Жгликовина, иглика — *Primula suaveolens* Bert.

Жгличина, иглика — *Primula suaveolens* Bert.

Жмѣмила, лайка, лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla* L.

Жрдовка — 1. плешчица, овчарска торбичка — *Capsella bursa pastoris* Moench.; 2. рѣпа — *Brassica oleracea* L. var. *capa* L.; 3. рѣ-

пички — *Raphanus sativus* L.

Жрдовки, гулия, земни абълки — *Helianthus tuberosus* L.

Жржъ, ржъ — *Secale cereale* L.

Жрманъ, лайка, лай-кучка, подрумиче — *Matricaria chamomilla* L.

Жршъ, ржъ — *Secale cereale* L.

Жтъръ, мушкато — *Pelargonium* L.

## ИЖ

ИЖчеминоъ, ечеминоъ — *Hordeum vulgare* L.



# Азбученъ указатель на посоченитѣ болести въ текста и употрѣбата на растенията въ медицината

---

## I. Болести на храносмилателната система и нейнитѣ жлези

1. Възпаление и болки въ стомаха (*gastralgia, gastritis*) и въ червата (*entralgia, enteritis, enterocolitis*):

88, 91, 96, 111, 114, 115, 116, 120, 121, 123, 123, 127, 134, 135, 137, 137, 138, 148, 149, 153, 156, 160, 162, 164, 166, 167, 172, 174, 176, 177, 179, 184, 184, 185, 187, 189, 190, 191, 194, 196, 197, 202, 204, 205, 206, 208, 210, 210, 211, 215, 217, 220, 224, 229, 231, 234, 235, 235, 237, 240, 243, 243, 244, 248, 250, 251, 253, 259, 265, 268, 270, 271, 271, 271, 271, 273, 273, 274, 374, 274, 274, 276, 279, 281, 281, 286, 292, 292, 292, 294, 294, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 306, 309, 313, 313, 315.

2. Нервенъ стомахъ (*gastralgia nervosa*):

211, 304.

3. Запекъ (*constipatio, obstipatio*), хронично възпаление на червата (*colitis, enterocolitis chronica*):

88, 95, 105, 114, 136, 139, 168, 172, 185, 187, 212, 217, 221, 252, 260 281, 291, 303, 311.

4. Газове и подуване на червата, клини, бабичасване въ децата (*meteorismus, entralgia, enteritis*), изсипване (*hernia*); газогонни сръдства (*carminativa*):

89, 90, 91, 94, 102, 102, 108, 111, 115, 120, 127, 137, 143, 148, 149, 153, 157, 162, 166, 167, 172, 174, 180, 185, 187, 194, 196, 197, 206, 208, 210, 211, 215, 217, 224, 231, 234, 235, 235, 243, 248.

\*) Числата посочватъ страницитѣ въ текста; получервнитѣ числа означаватъ по текста употрѣба на растенията въ медицината.

265, 268, 270, 273, 274, 279, 281, 286, 292, 294, 294, 299, 300, 301, 303, 304, 315.

5. Киселини въ стомаха, сгоревина, уригване (*hyperaciditas, pyrosis, ructus*):

96, 97, 162, 172, 187, 191, 240, 292.

6. Диспепсия (*dyspepsia*), недостатъчно киселини въ стомаха и подобрение на храносмилателнитъ сокове (*hypaciditas, achylia gastrica*):

124, 162, 164, 185, 282.

7. Диария (*diarrhoe*):

88, 90, 91, 93, 95, 97, 99, 102, 114, 115, 129, 131, 131, 131, 133, 134, 136, 137, 143, 143, 150, 162, 164, 166, 167, 167, 168, 168, 171, 172, 174, 175, 185, 188, 200, 200, 202, 204, 206, 207, 208, 210, 210, 211, 217, 223, 224, 227, 229, 235, 235, 237, 240, 243, 243, 248, 248, 249, 251, 252, 254, 255, 257, 262, 262, 262, 264, 264, 265, 266, 266, 268, 269, 270, 273, 273, 274, 275, 376, 278, 279, 280, 281, 285, 286, 288, 292, 292, 293, 284, 294, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 306, 309, 310, 312, 313, 315.

8. Дизентерия, кръводисъкъ (*dysenteria*):

90, 92, 92, 93, 97, 108, 114, 123, 129, 131, 131, 133, 143, 143, 150, 157, 162, 168, 172, 175, 185, 193, 200, 211, 223, 224, 227, 229, 237, 240, 243, 248, 248, 249, 251, 254, 254, 255, 257, 262, 264, 264, 265, 266, 266, 268, 269, 270, 273, 273, 279, 285, 288, 292, 293, 394, 303, 306, 310, 312.

9. Маясълъ, хемороиди, кръвоизлияние въ червата, анална фистула (*haemorrhoides, enterorrhagia, fistula ani*):

88, 90, 91, 95, 102, 106, 108, 111, 114, 123, 124, 124, 126, 131, 132, 133, 134, 150, 155, 162, 165, 166, 169, 173, 179, 185, 187, 189, 190, 191, 193, 194, 199, 204, 211, 227, 229, 231, 234, 236, 240, 243, 244, 245, 248, 248, 253, 255, 257, 259, 261, 270, 272, 273, 273, 273, 274, 280, 280, 283, 283, 289, 291, 292, 292, 292, 292, 295, 302, 300, 212, 313, 313, 314.

10. Язва и кръвоизлияние въ стомаха (*ulcus ventriculi*), по-

123, 136, 138, 153, 160, 162, 215, 240, 243, 243, 249, 257, 270, 279, 288, 302.

*11. Изтърсване (изсипване, спадане) на правото черво и ануса (prolapsus recti et ani):*

99, 112, 249, 257.

*11. Слабителни (очистителни) средства (purgativa, purgantia):*

94, 99, 111, 113, 114, 118, 121, 123, 123, 127, 127, 132, 133, 136, 141, 142, 157, 166, 168, 176, 178, 208, 212, 216, 221, 227, 234, 242, 244, 245, 252, 253, 254, 260, 261, 263, 273, 281, 283, 291, 297, 300, 311, 311.

*12. Укрепителни (тонични) средства за засилване на апетита и на обмъната на веществата (stomachica, tonica et amara):*

87, 102, 106, 107, 108, 115, 127, 128, 131, 133, 136, 137, 139, 139, 162, 164, 168, 169, 172, 175, 177, 183, 185, 187, 188, 191, 210, 212, 219, 224, 231, 236, 249, 251, 253, 254, 257, 261, 266, 267, 274, 277, 291, 292, 301.

*13. Средства за повръщане, бълване (emetica):*

102, 118, 129, 136, 141, 234, 242, 268, 273, 296, 311, 313.

*14. Средства за успокояване стомаха против повръщане (antiemetica):*

106, 121, 229, 286, 294, 303.

*15. Хълцане (singultus):*

24, 235.

*16. Възпаление на вънцита, вънцеболъ, слаби, подуми, болезнени вънци, нузла (gingivitis); възпаление на устата (stomatitis); ранички, язви въ устата (aphtae):*

130, 137, 143, 149, 160, 166, 168, 175, 184, 194, 202, 208, 218, 220, 222, 229, 240, 243, 248, 249, 262, 266, 271, 275, 284, 289, 292, 295, 311.

17. *Зжбоболъ (periodontitis, granuloma apicis dentis):*

120, 163, 184, 187, 208, 210, 211, 218, 219, 234, 240, 242, 262, 292, 292, 292.

18. *Лошъ дъхъ на устата (fedor ex ore):*

191, 211, 307.

19. *Болести на черния дробъ (hepatopathia): възпаление на черния дробъ (hepatitis):*

106, 108, 114, 132, 136, 153, 171, 176, 179, 206, 208, 224, 240, 245, 261, 270, 276, 291, 302, 306, 306, 313.

20. *Втвърдяване на черния дробъ (cirrhosis hepatis):*

91, 92, 172, 179, 187, 208.

21. *Жълтеница (icterus); срѣдства противъ жълтеницата (cholagoga):*

88. 91, 92, 106, 109, 114, 115, 121, 123, 132, 136, 137, 137, 139, 150, 153, 157, 162, 169, 172, 178, 179, 183, 187, 189, 207, 212, 217, 234, 240, 261, 265, 265, 270, 279, 289, 291, 292, 302, 306, 313.

22. *Пъсѣкъ и камъни въ жлъчния мѣхуръ и жлъчнитѣ канали (cholelithiasis):*

87, 91, 92, 93, 99, 109, 120, 120, 123, 137, 139, 153, 160, 167, 172, 183, 185, 198, 208, 211, 217, 221, 227, 231, 235, 244, 252, 260, 261, 264, 270, 292, 292, 298, 302, 303, 306, 307, 313.

23. *Глисту въ червата (helminthiasis, ascaridiasis — Ascaris lumbricoides, oxyuriasis — Oxyuris vermicularis); срѣдства противъ глисту (anthelminthica):*

87, 88, 94, 94, 106, 106, 107, 119, 126, 132, 135, 144, 153, 153, 155, 162, 168, 173, 177, 183, 185, 207, 218, 218, 241, 245, 247, 255, 257, 261, 268, 274, 286, 292, 293, 304.

24. *Тенли (taeniae):*

88, 94, 117, 126, 135, 147, 214, 218, 255, 304, 309, 315.

25. *Затлъстяване (adipositas):*

137, 221, 273, 313.

26. Туберкулоза на перитонеума и на червата (*peritonitis tuberculosa et tuberculosis intestini*):

162, 172, 188.

27. Водянка, вода въ коремната празнина (*ascites*):

93, 94, 99, 104, 105, 106, 108, 109, 112, 115, 118, 124, 126, 132, 139, 140, 141, 156, 157, 160, 162, 169, 173, 174, 177, 179, 180, 187, 191, 197, 212, 217, 220, 227, 232, 234, 242, 252, 254, 261, 262, 265, 266, 267, 272, 273, 276, 281, 283, 285, 286, 291, 293, 294, 302, 315.

## II. Болести на кръвоносната система

1. Сърдцебиене (*palpitatio cordis*):

108, 109, 154, 187, 196, 210, 211, 229, 246, 265, 268, 270, 274, 277, 302, 304, 314.

2. Срѣдства за засилване дейността на сърдцето (*cardiaca*):

141, 156, 197, 206, 232, 247, 265, 268.

3. Артериосклероза (*arteriosclerosis*):

94, 137, 145, 157, 160, 226, 278, 312.

4. Апоплексия, дамла, парализия (*apoplexia cerebri*):

112, 126, 153, 210, 211, 265, 282, 302, 305.

5. Малокръвие, анемия (*anaemia*):

87, 88, 104, 106, 115, 183, 257, 277, 286, 302.

6. Хлороза, моминска бледност (*chlorosis*):

172, 185, 210, 282, 294.

7. Застой на кръвта въ коремнитъ органи (*stasis*); венозни подувания по краката (*varices*); венозни язви по краката (*ulcera cruris*):

109, 179, 185, 187, 224, 291, 307.

8. Възпаление на венитъ, флебитъ (*phlebitis*):

9. Кръвно налягане (*hypertonia*):

160, 278.

10. Малария (*malaria*), треска (*febris*):

87, 88, 90, 92, 94, 95, 101, 101, 104, 105, 106, 108, 115, 115, 119, 132, 133, 135, 136, 136, 139, 144, 157, 162, 168, 172, 174, 175, 177, 183, 187, 191, 194, 207, 212, 217, 220, 220, 233, 234, 240, 243, 244, 246, 248, 248, 249, 253, 257, 258, 259, 261, 267, 268, 269, 277, 279, 281, 289, 290, 291, 292, 292, 293, 301, 304, 306.

11. Увеличение на далака (*splenomegalia*):

124, 167, 193, 207, 276, 291, 297, 306, 306.

12. Скрофули, живиница, туберкулоза на лимфатичните жлези (*scrophulosis, lymphadenitis colli*):

88, 91, 105, 106, 108, 112, 115, 121, 132, 134, 141, 150, 153, 156, 163, 166, 171, 172, 173, 173, 175, 183, 185, 185, 187, 189, 193, 194, 206, 217, 221, 234, 244, 251, 257, 265, 274, 277, 277, 282, 292, 294, 300, 301, 311.

13. Скорбутъ (*scorbut*):

93, 104, 114, 136, 137, 171, 183, 212, 217, 217, 226, 236, 246, 247, 266, 267, 268, 270, 278, 282, 286, 299, 303, 307, 310.

14. Гуша (*struma*):

271, 277.

### III. Болести на дихателната система

1. Гърлоболъ (*angina*), възпаление и подуване на сливиците (*tonsillitis*), присипналостъ на гласа (*laryngitis*):

91, 94, 95, 96, 97, 105, 109, 112, 123, 124, 127, 131, 136, 137, 139, 166, 166, 167, 174, 185, 187, 191, 194, 200, 205, 206, 208, 210, 211, 214, 220, 234, 235, 235, 235, 236, 243, 244, 246, 255, 264, 265, 266, 268, 271, 272, 273, 281, 281, 282, 289, 291, 292, 293, 294, 294, 297, 300, 303, 306, 307, 307, 311, 315.

2. Хрема, кихавица (*rhinitis*), инфлуенца (*influenza, grippe*):

91, 93, 96, 109, 123, 147, 149, 166, 167, 187, 205, 211, 220, 166, 272, 274, 293, 294, 294, 300, 305, 306, 315.

3. Кашлица (*tussis*), възпаление на дихателнитъ тръби: ларингитъ (*laryngitis*), трахеитъ (*tracheitis*), бронхитъ (*bronchitis*):

88, 90, 91, 93, 93, 94, 96, 99, 102, 102, 105, 108, 109, 115, 115, 119, 120, 123, 129, 130, 130, 131, 136, 139, 143, 149, 150, 158, 164, 166, 167, 173, 175, 176, 179, 180, 184, 185, 187, 191, 193, 194, 197, 197, 200, 202, 205, 207, 210, 211, 212, 217, 218, 220, 223, 224, 225, 227, 229, 231, 235, 235, 236, 237, 240, 242, 245, 246, 250, 251, 251, 252, 255, 257, 263, 271, 271, 271, 272, 274, 276, 280, 281, 282, 283, 288, 291, 291, 293, 294, 294, 297, 298, 300, 301, 302, 303, 304, 306, 307, 311, 311, 313.

4. Задухъ, бронхиална астма (*asthma bronchiale*):

88, 94, 112, 115, 119, 129, 131, 139, 146, 152, 156, 175, 185, 187, 200, 210, 213, 220, 235, 250, 254, 255, 265, 270, 271, 280, 283, 300, 302, 304, 306, 307.

5. Магарешка кашлица, коклюшъ (*tussis convulsiva, pertussis*):

90, 112, 115, 119, 128, 146, 157, 168, 184, 187, 213, 217, 227, 240, 245, 260, 283, 294, 306, 311, 312.

6. Плевритъ, възпаление на плеврата (*pleuritis*):

108, 117, 119, 179, 217, 237, 255, 276, 282, 290, 300, 307.

7. Пневмония (*pneumonia*):

166, 182.

8. Охтика, туберкулоза въ бѣлия дробъ (*phthisis, tuberculosis pulmonum*):

88, 90, 91, 92, 99, 102, 106, 124, 132, 133, 133, 156, 172, 175, 178, 179, 185, 186, 187, 189, 193, 194, 196, 206, 220, 229, 236, 245, 249, 253, 254, 255, 257, 275, 288, 297, 300, 302, 307.

9. Кръвохрачене, кръвотечение изъ бѣлия дробъ (*haemoptoe, pneumorrhagia*):

88, 91, 92, 92, 102, 123, 124, 138, 150, 157, 160, 172, 175, 185, 234, 240, 243, 249, 251, 254, 255, 255, 257, 262, 264, 264, 265, 266, 270, 271, 372, 273, 273, 275, 285, 288, 292, 292, 293, 297, 302, 304, 307, 312.

10. Кръвотечение изъ носа (*epistaxis*):

#### IV. Болести на отдѣлителната система

1. Възпаление и болки въ бжбрецитъ (*nephritis*), — на бжбречното легенче (*pyelitis*) и на пикочния мѣхуръ (*cystitis*):

88, 94, 104, 105, 108, 111, 114, 115, 115, 123, 126, 135, 153, 159, 160, 162, 167, 173, 175, 176, 179, 180, 183, 185, 187, 200, 204, 206, 207, 208, 220, 220, 221, 231, 232, 235, 250, 254, 257, 272, 273, 285, 291, 298, 300, 304, 306, 308, 313, 315.

2. Болезнено и мъчно пикане (*dysuria*):

97, 108, 123, 136, 139, 142, 147, 158, 183, 191, 194, 200, 204, 221, 226, 231, 234, 250, 264, 272, 285, 293, 308.

3. Неволно попикуване (*enuresis nocturna*):

88, 105, 163, 185, 200, 229, 255, 285.

4. Кръвопикане (*haematuria*, *nephritis haemorrhagica*):

88, 105, 123, 136, 160, 189, 193, 206, 208, 221, 255, 255, 272, 273, 302, 308.

5. Плъскъ и камъни въ бжбрецитъ (*nephrolithiasis*, *calculis renis*), — въ пикочнитъ канали (*calculis ureteris*) и въ пикочния мѣхуръ (*calculis vesicae urinae*):

91, 93, 97, 99, 105, 108, 108, 109, 123, 124, 135, 135, 137, 139, 153, 155, 160, 167, 167, 173, 174, 175, 176, 185, 191, 198, 200, 217, 217, 221, 227, 231, 235, 243, 244, 248, 252, 260, 264, 270, 285, 286, 288, 291, 292, 298, 304, 306, 308, 311, 315.

6. Захарна болестъ, диабетъ (*diabetes mellitus*):

93, 105, 170, 200, 232, 253, 191, 302, 303, 304.

#### V. Болести на половата система и свързанитъ съ нея жлези

1. Нередовна, болезнена и недостатъчна менструация (*dysmenorrhoe*); спиране на менструацията (*amenorrhoe*); срѣдства за урегулиране на менструацията (*emmenagoga*):

88, 98, 106, 111, 121, 126, 127, 127, 132, 133, 135, 136, 146, 153, 155, 162, 173, 182, 183, 187, 191, 193, 196, 197, 200, 207, 208, 210, 210, 212, 212, 214, 218, 219, 224, 229, 231, 235, 235, 244, 247,



2. Изобилна менструация (*menorrhagia*), продължителна менструация (*metrorrhagia*).

88, 123, 138, 156, 160, 185, 189, 226, 240, 243, 243, 249, 255, 257, 264, 265, 266, 269, 270, 273, 273, 279, 280, 285, 288, 292, 293, 302, 304, 312.

3. Бълотечение у женитъ (*fluor albus*):

105, 106, 115, 135, 138, 150, 155, 162, 185, 187, 189, 193, 208, 210, 231, 243, 243, 244, 249, 255, 257, 267, 286, 288, 292, 293.

4. Неволно се метеченіе, полюции (*spermatorrhoea*):

105, 138, 183, 243.

5. Срѣдства за увеличеніе млѣкото у кърмачкитъ (*lactagoga*):

102, 110, 127, 130, 153, 167, 173, 175, 231, 235, 274, 278, 302, 312.

6. Срѣдства за намаленіе млѣкото у кърмачкитъ:

95, 123, 141, 271.

7. Подуване и забирање гърдитъ на кърмачкитъ (*mastitis*):

95, 121, 123, 141, 146, 210, 210, 211, 224, 250, 251, 271, 273, 289.

8. Рани по гърдитъ и зърната на гърдитъ у кърмачкитъ (*rhagades et fissurae mammillae*):

97, 121, 146, 185, 208, 210, 251, 271, 289, 297.

9. Срѣдства за свиване матката следъ раждането (*contractio uteri*):

93, 112.

10. Болезнена полова възбуденостъ (*priapismus*):

183, 219.

11. Срѣдства за абортиране (*abortiva*):

98, 128, 131, 135, 163, 180, 218, 268, 270, 274.

12. Средства за засилване на матката и противъ прежде-  
временно раждане (*antiaabortiva*):

110, 121, 187, 218, 221, 231, 312.

13. Средства за даване напъни при мъчно раждане:

153, 197, 202.

14. Полововъзбудителни (афродитични) средства (*aphro-  
disiaca*):

112, 181, 270, 274, 282, 292, 297.

15. Триперъ (*gonorrhœa*):

97, 105, 146, 150, 167, 194, 200, 220, 221, 231, 237, 243, 249,  
257, 293, 301.

16. Сифилисъ (*syphilis, lues*):

88, 119, 125, 126, 132, 133, 141, 150, 178, 189, 190, 191, 194,  
234, 236, 243, 246, 249, 269, 274, 282, 283, 293.

## VI. Болести на нервната система

1. Отпадналостъ, нервна слабостъ, нервно изтощение и сред-  
ства противъ тяхъ (*nervina*):

92, 115, 126, 139, 146, 173, 175, 187, 196, 197, 210, 210, 211,  
217, 237, 250, 253, 257, 265, 268, 270, 274, 277, 294, 302, 304, 311,  
312, 313.

2. Виене съвѣтъ (*vertigo, apætiæ cerebri*), припадъкъ, падане  
въ несвѣтъ (*collaps*):

88, 92, 102, 107, 109, 115, 126, 141, 173, 187, 193, 197, 194,  
197, 210, 211, 217, 250, 268, 270, 274, 277, 294, 302, 304, 311, 312.

3. Главоболіе (*cephalalgia, migraena*):

88, 82, 94, 108, 109, 115, 119, 131, 135, 141, 153, 154, 183,

4. Безсъние (*insomnia*), средства противъ безсънието (*hypnotica*):

94, 183, 184, 193, 210, 210, 230, 235, 250, 311.

5. Уплаха, страхъ (*pavor*):

110, 119, 158, 286, 304.

6. Меланхолия (*melancholia*):

109, 139, 210, 210, 211, 265.

7. Епилепсия (*epilepsia*):

106, 107, 112, 115, 119, 141, 152, 155, 158, 171, 180, 180'  
187, 211, 224, 265, 268, 270, 277, 278, 287, 294, 302, 304, 311, 312.

8. Ипохондрия (*hypochondria*):

116, 139, 173, 210, 304.

9. Истерия и истериченъ припадъкъ (*hysteria*):

88, 102, 109, 112, 135, 139, 146, 155, 173, 197, 210, 210, 227,  
268, 287, 294, 302, 304.

10. Спазми, гърчене, конвулсии (*spasmophilia*); средства противъ спазмитъ (*antispasmodica*):

88, 92, 102, 112, 114, 127, 131, 135, 141, 146, 150, 152, 154  
157, 167, 185, 196, 197, 207, 208, 210, 210, 211, 216, 217, 224,  
227, 229, 229, 235, 250, 264, 265, 268, 274, 277, 279, 294, 302,  
304, 306, 309.

11. Невралгия (*neuralgia*):

112, 119, 141, 152, 183, 184, 237, 253, 282, 290, 313.

12. Неврастения (*neurasthenia*):

210, 294.

13. Сънна болестъ (*encephalitis lethargica*):

112.

14. Невенъ родна, невенъ родна (*asthma nervosa*):

## VII. Болести на сътивнитѣ органи

1. Възпаление на ципата на очната ябълка (*conjunctivitis*) и на клепкитѣ (*blepharitis*):

87, 88, 97, 99, 164, 167, 169, 185, 202, 206, 208, 235, 240, 248, 264, 273, 292, 300, 301, 307, 313.

2. Гнойни пжлки (цирейчета) по клепкитѣ (*furunculosis blephari*):

179.

3. Възпаление и боли въ срѣдното ухо (*otitis media*):

94, 208, 210, 220, 221, 268, 278, 279.

## VIII. Кожни болести

1. Гнойни обриви по тѣлото, мундарлъкъ (*impetigo*, *petriphigus infectiosus*), сърбежъ (*pruritus*), маясьлъ, екзема (*eczema*, *neurodermitis*), лишей (*lichen*), пѣрша (*streptodermatitis*, *trichophytia*):

88, 91, 96, 110, 115, 121, 126, 127, 132, 133, 139, 141, 148, 150, 153, 155, 156, 162, 166, 167, 169, 171, 172, 175, 178, 179, 180, 187, 189, 190, 191, 193, 194, 197, 199, 206, 207, 298, 217, 218, 221, 224, 227, 234, 240, 253, 254, 258, 259, 261, 262, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 273, 274, 278, 279, 282, 283, 286, 286, 288, 289, 291, 292, 293, 294, 296, 300, 301, 302, 307, 307, 308, 311, 311, 313, 313.

2. Кроста (*scabies*):

94, 108, 115, 119, 127, 132, 141, 153, 187, 218, 221, 242, 244, 267, 283, 290, 297, 311, 311.

3. Келъ (*favus*, *trichophytia*):

218, 267, 311.

4. Косопасъ (*alopecia*):

94, 99, 127, 135, 150, 163, 179, 194, 202, 208, 265, 302, 305

6. Петна и лунички по лицето (*ephelides, lentigo, chloasma*):

137, 146, 197, 231, 279.

7. Брадавици (*verrucae*):

106, 132, 157, 163, 279.

8. Мазоли (*tylosis*), кокоши трънъ (*clavus*):

106, 121, 137, 157, 179, 278, 279, 283.

## IX. Рани, цирей, отоци, тумори

1. Рани (*ulcera*), гнойни рани (*ecthyma*):

87, 88, 91, 93, 95, 95, 97, 108, 112, 115, 121, 133, 139, 141, 149, 150, 160, 162, 166, 173, 175, 179, 180, 185, 189, 198, 200, 204, 207, 208, 210, 213, 224, 226, 230, 231, 240, 243, 244, 246, 248, 251, 253, 257, 261, 262, 269, 271, 271, 273, 273, 278, 279, 282, 283, 287, 287, 288, 292, 292, 293, 294, 297, 300, 301, 302, 307, 308, 309, 310, 311.

2. Рани отъ изгаряне (*combustio*), слънчеви обгаряния (*erythema solare*):

112, 117, 119, 121, 146, 153, 163, 173, 185, 194, 197, 198, 200, 208, 213, 221, 246, 248, 249, 251, 257, 279, 283, 288, 294, 296, 300, 308.

3. Рани отъ натъртване, контузи (*contusio*):

94, 160, 184, 185, 185, 194, 271, 279, 283, 288, 289, 290, 294, 300, 302.

4. Рани по краката отъ натискане (*excoriatio et ulcera*):

236, 244, 300.

5. Напукване на ржцетъ, устнитъ и слизестата ципа на носа (*rhagades*):

249, 279.

7. Гангренозни рани (*vulnera gangrenosa, necrosa*):

139, 244.

8. Рани отъ отровни змии (*vulnera venena*):

105, 110, 115, 158, 240, 248, 248, 251, 292.

9. Рани и отоци отъ насекоми — пчела, оса, паяци, скорпиони, комари, гжсеници и др. п. (*vulnera insectorum*):

94, 229, 240.

10. Циреи (*furunculosis*):

87, 88, 91, 93, 94, 95, 97, 121, 123, 131, 136, 141, 147, 136, 166, 166, 173, 175, 182, 191, 194, 200, 210, 226, 231, 235, 240, 251, 261, 262, 267, 268, 271, 273, 273, 279, 283, 284, 284, 288, 292, 292, 292, 294, 297, 301, 306, 307, 308, 311.

11. Отоци — ревматизмени, отъ навъхване, подутти жлези, скрофулни отоци (*oedema*) и срѣдства за разнасянето имъ (*resorbentia*):

88, 94, 97, 102, 112, 115, 119, 123, 131, 136, 141, 147, 152, 160, 182, 183, 183, 185, 189, 194, 200, 204, 207, 208, 210, 210, 221, 231, 235, 267, 268, 271, 273, 273, 273, 277, 282, 283, 288, 290, 292, 294, 297, 302, 306, 311, 312.

12. Ракъ, злокачествени тумори (*tumores maligni — cancer et sarcoma*):

88, 112, 121, 125, 234, 242, 277, 278, 296.

## X. Ревматизмени болести

1. Ставенъ ревматизъмъ (*rheumatismus articulorum, arthritis rheumatica*), подагра (*arthritis urica*), мускуленъ ревматизъмъ (*rheumatismus musculorum*), усадено, лумбаго (*lumbago*):

87, 88, 90, 91, 94, 101, 105, 106, 108, 112, 115, 117, 117, 119, 119, 123, 125, 135, 137, 140, 141, 150, 152, 153, 155, 156, 160, 161, 166, 167, 168, 171, 173, 174, 175, 184, 184, 185, 185, 189.

263, 265, 268, 271, 272, 273, 273, 274, 277, 282, 282, 283, 286, 290, 291, 292, 293, 294, 294, 297, 298, 300, 304, 307, 308, 311, 312, 313.

2. *Ишиасъ (ischias)*:

111, 160, 185, 246, 313.

## XI. Болести на мускулната система

1. *Настинка, сгърчване на мускулитъ, вътъръ, урама и сръдства противъ настинката*:

93, 105, 117, 119, 124, 126, 147, 155, 158, 160, 167, 194, 205, 220, 234, 235, 236, 237, 266, 268, 272, 274, 281, 290, 292, 293, 294, 294, 300, 306, 315.

## XII. Болести на костната система

1. *Рахитизъмъ (rachitis)*:

190, 257, 265, 292.

2. *Костоядъ, костна туберкулоза (osteoperiostitis, osteitis tuberculosa)*:

160.

## XIII. Заразни, инфекциозни болести

1. *Сипаници — шарка (variola), брусница (morbilli), лещанка (varicella), червенка (rubeola)*:

88, 191, 270, 272, 294.

2. *Скарлатина (scarlatina)*:

88.

3. *Червенъ вътъръ (erysipelas)*:

141, 257, 273.

4. *Либтерия, лошо гъло (diphtheria), коуль, гушеръ (croup)*.

5. *Коремнъ тифъ (typhus abdominalis), възвратенъ тифъ (typhus recurrens):*

126, 132.

#### XIV. Пиянство (Alcoholismus)

108.

#### XV. Външни паразити (parasitae) и насекоми (insecta)

1. *Дървеници, бълхи:*

135, 208, 297.

2. *Въшки:*

153.

3. *Моли:*

196, 219.

#### XVI. Болести по домашнитѣ животни

1. *Гърлица у свинетѣ.*

119, 126, 133, 231, 234, 248, 251, 277, 277, 287, 306.

2. *Шапъ по добитѣка (aphthae epizooticae):*

93, 253, 378, 280, 294,

3. *Пипка, шарка у кокошкитѣ:*

133, 133.

4. *Задухъ у конетѣ (emphysema pulmonum):*

90.

5. *Диария и дрискъ у добитѣка (diarrhoea et dysenteria):*

108, 221, 240.



7. Червясали рани по добитъка (*myasis*):

88, 152, 184, 207, 253, 292.

8. Укрепителни сръдства за добитъка:

91, 104, 173, 180.

9. Увеличаване млъкото у добитъка (*lactagoga*):

130, 175, 187, 195, 304.

10. Дезинфекциране помъщенията на копринената буба.

92.

---